



**2010**

# **ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTW**

**STATISTICAL  
YEARBOOK  
OF THE REGIONS - POLAND**



**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY  
CENTRAL STATISTICAL OFFICE**

**WARSZAWA  
WARSAW**

KOMITET REDAKCYJNY      *EDITORIAL BOARD*  
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO      *OF THE CENTRAL STATISTICAL OFFICE*

PRZEWODNICZĄCY      *PRESIDENT*  
Józef Oleński

REDAKTOR GŁÓWNY      *EDITOR-IN-CHIEF*  
Halina Dmochowska

CZŁONKOWIE      *MEMBERS*  
Ewa Adach-Stankiewicz, Wojciech Adamczewski, Marek Cierpiał-Wolan, Maria Jeznach,  
Stanisław Kamiński, Liliana Kursa, Bogusław Lasocki, Grażyna Marciniak, Lucyna Nowak,  
Hanna Poławska (sekretarz *secretary*), Dominika Rogalińska, Grażyna Szydłowska, Wanda Tkaczyk,  
Katarzyna Walkowska, Agnieszka Zgierska

Prace merytoryczne      *Compiled*  
Wydział Zbiorczych Opracowań Regionalnych      *by Regional Aggregated Studies Section,*  
w DEPARTAMENCIE BADAŃ      *REGIONAL AND ENVIRONMENTAL SURVEYS*  
REGIONALNYCH I ŚRODOWISKA w składzie:      *DIVISION:*

Elżbieta Grobicka, Joanna Hausman-Czerwińska, Magdalena Łaczyńska,  
Anna Patejuk, Krystyna Przepióra, Anna Sławińska, Ewelina Taratuta

kierujący      *supervisor*  
Joanna Poświata, Dominika Rogalińska

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH:      *STATISTICAL PUBLISHING ESTABLISHMENT:*

Redakcja techniczna      *Technical supervision*  
kierujący      *supervisor*  
Bożena Gorczyca

Skład i korekta      *Typesetting and proof-reading*  
kierujący      *supervisor*  
Jolanta Mossakowska, Teresa Chmielewska

Wykresy      *Charts*  
Robert Chmielewski

Opracowanie mapy      *Map preparation*  
Polskie Przedsiębiorstwo Wydawnictw Kartograficznych im. E. Romera SA Warszawa

Druk mapy — Zakład Wydawnictw Statystycznych      *Map printing — Statistical Publishing Establishment*

Projekt okładki      *Cover design*

Sylwester Jabłoński

Przy publikowaniu danych GUS      *When publishing CSO data*  
prosimy o podanie źródła      *please indicate source*

ISSN 1230-5820

Publikacja dostępna na CD      *Publication available on CD*  
oraz — tablice przeglądowe — w Internecie —      *and — review tables — on the Internet —*  
www.stat.gov.pl      *www.stat.gov.pl*

# PRZEDMOWA

Główny Urząd Statystyczny przekazuje Państwu trzydziestą piątą edycję Rocznika Statystycznego Województw. Publikacja ta zawiera obszerny zestaw informacji charakteryzujących poziom życia społeczeństwa i stan gospodarki w ujęciu przestrzennym.

Prezentowane dane w przekrojach terytorialnych zostały dobrane pod kątem przydatności do porównań i analiz regionalnego zróżnicowania zjawisk. Wybrane kategorie ekonomiczne przedstawiono w ujęciu dynamicznym, a także w relacji do przeciętnych wielkości dla kraju i Unii Europejskiej. Zamieszczony materiał statystyczny wzbogacony został ilustracją graficzną w postaci map i wykresów.

Zakres i układ tematyczny tegorocznej edycji publikacji pozostał niezmieniony. Podobnie jak w poprzedniej edycji Rocznika, tablica przeglądowa „Wybrane dane o powiatach” została zamieszczona tylko na CD. Szeroki zestaw informacji o powiatach dostępny jest również w Banku Danych Lokalnych w Internecie na stronie [www.stat.gov.pl/bdl](http://www.stat.gov.pl/bdl).

Ważniejsze uzupełnienia treści Rocznika, na które pragniemy zwrócić Państwa uwagę, dotyczą m.in.:

- wyników wyborów Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, przeprowadzonych w dniu 20 VI i 4 VII 2010 r.,
- ludności aktywnej ekonomicznie w wieku 50 lat i więcej,
- zaległości w opłatach za mieszkania w zasobach spółdzielni mieszkaniowych, komunalnych, zakładów pracy oraz Skarbu Państwa,
- zaległości w spłatach kredytu mieszkaniowego w zasobach spółdzielni mieszkaniowych,
- wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów przeprowadzonej w latach 2005—2009,
- środków pozyskanych z budżetu Unii Europejskiej.

W niniejszej edycji Rocznika dane według rodzajów działalności zaprezentowane zostały zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności — PKD 2007, która zastąpiła dotychczas stosowaną Polską Klasyfikację Działalności — PKD 2004. Wyjątek stanowią informacje z zakresu rachunków regionalnych, które zgodnie z wymogami Komisji Europejskiej nadal prezentowane są według PKD 2004.

Przekazując do rąk Państwa Rocznik Statystyczny Województw 2010, pragnę podziękować wszystkim osobom i instytucjom za współpracę oraz przekazane uwagi, które wspomagają kształtowanie systemu publikacji i opracowań statystycznych w ujęciu przestrzennym.

Prezes

Głównego Urzędu Statystycznego

prof. dr hab. Józef Oleński

## PREFACE

*The Central Statistical Office presents the thirty-fifth edition of the Statistical Yearbook of the Regions — Poland. The publication includes a comprehensive set of statistical data, characterising living standards of the society and the state of the economy in spatial approach.*

*The information presented in the Yearbook was selected according to their usefulness for comparisons and analyses of regional diversity of phenomena. Selected economic categories are presented in a dynamic way as well as in relation to the national and European Union averages. The statistical information is enriched with maps and graphs.*

*The thematic arrangement of the publication has remained unchanged. As in the previous edition of the Yearbook, the review table "Selected data on powiats" is published only on CD. A broad set of information on powiats is also available in the Local Data Bank on the CSO website [www.stat.gov.pl/bdlen](http://www.stat.gov.pl/bdlen).*

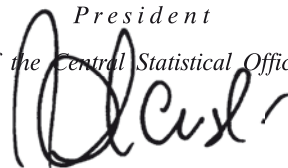
*The content of the Yearbook has been enriched with information, which we would like to draw your attention to, i.e.:*

- the results of the election of the President of the Republic of Poland held on 20 June and 4 July 2010,*
- economic activity of the population aged 50 and more,*
- housing payment arrears in residential co-operative, municipal, companies and the State Treasury dwelling stocks,*
- overdue mortgage in resources of housing co-operatives,*
- the results of a large-scale forest inventory conducted in 2005—2009,*
- funds from budget of the European Union.*

*This edition of the Yearbook provides data by kinds of activities in accordance with the Polish Classification of Activities — PKD 2007 (NACE Rev. 2), which has replaced the Polish Classification of Activities — PKD 2004 (NACE Rev. 1.1). The exception is information about national accounts, which is presented in accordance with PKD 2004/NACE Rev. 1.1 following the European Commission's requirements.*

*Presenting this edition of the Statistical Yearbook of the Regions — Poland 2010, I would like to express my gratitude to all the persons and institutions for their co-operation and suggestions, which contribute to the development of the system of statistical publications and compilations in spatial approach.*

*President  
of the Central Statistical Office*



*Prof. Józef Oleński, Ph.D.*

## SPIS RZECZY

## CONTENTS

		Str. Page
Przedmowa . . . . .	<i>Preface</i> . . . . .	3— 4
Spis tablic . . . . .	<i>List of tables</i> . . . . .	6—19
Objaśnienia znaków umownych . . . . .	<i>Symbols</i> . . . . .	20
Ważniejsze skróty . . . . .	<i>Major abbreviations</i> . . . . .	20—21
Uwagi ogólne . . . . .	<i>General notes</i> . . . . .	22—27

## TABLICE PRZEGLĄDOWE

## REVIEW TABLES

I. Wybrane dane o regionach (NTS 1) w 2009 r. . . . .	<i>Selected data on regions (NTS 1) in 2009</i> . . . . .	28— 35
II. Ważniejsze dane o województwach (NTS 2) . . . . .	<i>Major data on voivodships (NTS 2)</i> . . . . .	36— 89
III. Wybrane dane o podregionach (NTS 3) w 2009 r. . . . .	<i>Selected data on subregions (NTS 3) in 2009</i> . . . . .	90—161

## DZIAŁY

## CHAPTERS

I. Warunki naturalne i ochrona środowiska . . . . .	<i>Environment and environmental protection</i> . . . . .	163—211
II. Organizacja państwa . . . . .	<i>Organization of the State</i> . . . . .	212—223
III. Wymiar sprawiedliwości . . . . .	<i>Justice</i> . . . . .	224—238
IV. Ludność . . . . .	<i>Population</i> . . . . .	239—272
V. Rynek pracy . . . . .	<i>Labour market</i> . . . . .	273—305
VI. Dochody ludności. Budżety gospodarstw domowych . . . . .	<i>Population income. Household budgets</i> . . . . .	306—321
VII. Infrastruktura komunalna. Mieszkania . . . . .	<i>Municipal infrastructure. Dwellings</i> . . . . .	322—354
VIII. Edukacja i wychowanie . . . . .	<i>Education</i> . . . . .	355—409
IX. Ochrona zdrowia i opieka społeczna . . . . .	<i>Health care and social welfare</i> . . . . .	410—434
X. Kultura. Turystyka. Sport . . . . .	<i>Culture. Tourism. Sport</i> . . . . .	435—459
XI. Działalność badawczo-rozwojowa (B+R) i innowacyjna. Społeczeństwo informacyjne . . . . .	<i>Research-development activity (R&amp;D) and innovation activity. Information society</i> . . . . .	460—479
XII. Rolnictwo i leśnictwo . . . . .	<i>Agriculture and forestry</i> . . . . .	480—522
XIII. Przemysł i budownictwo . . . . .	<i>Industry and construction</i> . . . . .	523—530
XIV. Transport i łączność . . . . .	<i>Transport and communications</i> . . . . .	531—542
XV. Handel. Ceny . . . . .	<i>Trade. Prices</i> . . . . .	543—556
XVI. Finanse publiczne . . . . .	<i>Public finance</i> . . . . .	557—583
XVII. Inwestycje. Środki trwałe . . . . .	<i>Investments. Fixed assets</i> . . . . .	584—591
XVIII. Rachunki regionalne . . . . .	<i>Regional accounts</i> . . . . .	592—601
XIX. Zmiany strukturalne w gospodarce	<i>Structural changes in the national economy</i>	602—616
Wybrane dane o regionach NUTS 2 w krajach Unii Europejskiej . . . . .	<i>Selected data on NUTS 2 regions of the European Union countries</i> . . . . .	617—633

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY . . . . .	<i>INDEX</i> . . . . .	634—643
MAPA POLSKI . . . . .	<i>MAP OF POLAND</i> . . . . .	644

## SPIS TABLIC

## LIST OF TABLES

	Tabl. Table	Str. Page
<b>DZIAŁ I. WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>CHAPTER I. ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>	
Uwagi ogólne . . . . .	<i>General notes . . . . .</i>	x 163
Warunki meteorologiczne w 2009 r. . . . .	<i>Meteorological conditions in 2009 . . . . .</i>	1 171
Powierzchnia geodezyjna kraju według kie- runków wykorzystania w 2010 r. (stan w dniu 1 I) . . . . .	<i>Geodetic area of the country by direction of use in 2010 (as of 1 I) . . . . .</i>	2 172
Zmiany powierzchni gruntów rolnych w 2009 r. . . . .	<i>Changes of agricultural land areas in 2009</i>	3 176
Grunty rolne i leśne wyłączone z produkcji rolniczej i leśnej w 2009 r. . . . .	<i>Agricultural land designated for non-agricul- tural purposes and forest land designated for non-forest purposes in 2009 . . . . .</i>	4 177
Grunty zdewastowane i zdegradowane wy- magające rekultywacji oraz grunty zreku- ltuwowane i zagospodarowane w 2009 r. . . . .	<i>Devastated and degraded land requiring reclamation as well as reclaimed and managed land in 2009 . . . . .</i>	5 178
Pobór wody na potrzeby gospodarki naro- dowej i ludności w 2009 r. . . . .	<i>Water withdrawal for needs of the na- tional economy and population in 2009</i>	6 179
Powierzchnia i pobór wody do nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania stawów rybnych w 2009 r. . . . .	<i>Area and water withdrawal for irrigation in agriculture and forestry as well as water for filling up fish ponds in 2009 . . . . .</i>	7 180
Zużycie wody na potrzeby gospodarki naro- dowej i ludności w 2009 r. . . . .	<i>Water consumption for needs of the national economy and population in 2009 . . . . .</i>	8 181
Zużycie wody w przemyśle w 2009 r. . . . .	<i>Water consumption in industry in 2009</i>	9 182
Ścieki przemysłowe i komunalne odpro- wadzone do wód lub do ziemi w 2009 r. . . . .	<i>Industrial and municipal waste water dis- charged into waters or into the ground in 2009 . . . . .</i>	10 183
Oczyszczalnie ścieków w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Waste water treatment plants in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	11 184
Osady z oczyszczalni ścieków przemysło- wych w 2009 r. . . . .	<i>Sewage sludge from industrial waste water treatment plants in 2009 . . . . .</i>	12 185
Osady z oczyszczalni ścieków komunalnych w 2009 r. . . . .	<i>Sewage sludge from municipal waste water treatment plants in 2009 . . . . .</i>	13 186
Miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków oraz ścieki komunalne odprowa- dzone siecią kanalizacyjną w 2009 r. . . . .	<i>Towns served by waste water treatment plants as well as municipal waste water dischar- ged by sewerage system in 2009 . . . . .</i>	14 187
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w 2009 r. . . . .	<i>Population connected to waste water treat- ment plants in 2009 . . . . .</i>	15 188
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w 2009 r. . . . .	<i>Emission and reduction of air pollu- tants from plants generating substan- tial air pollution in 2009 . . . . .</i>	16 189
Odpady (z wyłączeniem komunalnych) i tereny ich składowania w 2009 r. . . . .	<i>Waste (excluding municipal waste) and their storage yards areas in 2009 . . . . .</i>	17 190
Odpady komunalne i składowiska w 2009 r. . . . .	<i>Municipal waste and landfill sites in 2009</i>	18 191
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona oraz pomniki przyrody w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Legally protected areas possessing unique environmental value as well as monu- ments of nature in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	19 192
Powierzchnia lasów ochronnych w 2009 r. . . . .	<i>Protective forests area in 2009 . . . . .</i>	20 194
Tereny zieleni ogólnodostępnej i osie- dłowej w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	<i>Generally accessible and estate area green belts in 2009 (as of 31 XII)</i>	21 195
Gospodarowanie wojewódzkimi funduszami ochrony środowiska i gospodarki wodnej w 2009 r. . . . .	<i>Financial management of the voivodship en- vironmental protection and water man- agement funds in 2009 . . . . .</i>	22 196
Gospodarowanie środkami pieniężnymi Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych w 2009 r. . . . .	<i>Management of financial resources of Agri- cultural Land Protection Fund in 2009</i>	23 198
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Outlays on fixed assets in environmental protection in 2009 (current prices) . . .</i>	24 200

	Tabl. Table	Str. Page
Efekty rzeczowe inwestycji ochrony środowiska w 2009 r. . . . .	<i>Tangible effects of investments on environmental protection in 2009 . . . . .</i>	25   202
Nakłady na środki trwałe służące gospodarce wodnej w 2009 r. (ceny bieżące) . . . . .	<i>Outlays on fixed assets in water management in 2009 (current prices) . . . . .</i>	26   205
Efekty rzeczowe inwestycji gospodarki wodnej w 2009 r. . . . .	<i>Tangible effects of investments on water management in 2009 . . . . .</i>	27   206
Nakłady inwestycyjne na ochronę środowiska i gospodarkę wodną na wsi w 2009 r. . . . .	<i>Investments outlays on environmental protection and water management in rural areas in 2009 . . . . .</i>	28   207
Ważniejsze efekty rzeczowe inwestycji na ochronę środowiska i gospodarkę wodną na wsi w 2009 r. . . . .	<i>Main tangible effects of investments on environmental protection and water management in rural areas in 2009 . . . . .</i>	29   210
Realizacja inwestycji małej retencji wodnej w 2009 r. . . . .	<i>Small water retention investments in 2009</i>	30   211

## DZIAŁ II. ORGANIZACJA PAŃSTWA

## CHAPTER II. ORGANIZATION OF THE STATE

Uwagi ogólne . . . . .	<i>General notes . . . . .</i>	x   212
------------------------	--------------------------------	---------

### Organy przedstawicielskie

### Representative organs

Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej w 2010 r. . . . .	<i>Elections of the President of the Republic of Poland in 2010 . . . . .</i>	1 (31)   214
Radni organów jednostek samorządu terytorialnego według płci i wieku w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Councillors of organs of local self-government entities by sex and age in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	2 (32)   215
Radni organów jednostek samorządu terytorialnego według poziomu wykształcenia w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Councillors of organs of local self-government entities by educational level in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	3 (33)   217
Radni organów jednostek samorządu terytorialnego według grup zawodów w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Councillors of organs of local self-government entities by occupational groups in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	4 (34)   219

### Administracja publiczna

### Public administration

Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji państwowej oraz administracji samorządu terytorialnego w 2009 r. . . . .	<i>Paid employment and wages and salaries in state administration and local self-government administration in 2009 . . . . .</i>	5 (35)   222
---	--	--------------

## DZIAŁ III. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

## CHAPTER III. JUSTICE

Uwagi ogólne . . . . .	<i>General notes . . . . .</i>	x   224
Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w 2009 r. . . . .	<i>Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings in 2009 . . . . .</i>	1 (36)   227
Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według wybranych rodzajów przestępstw w 2009 r. . . . .	<i>Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings by selected type of crime in 2009 . . . . .</i>	2 (37)   228
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję i prokuraturę w 2009 r. . . . .	<i>Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in 2009 . . . . .</i>	3 (38)   229
Wpływ spraw do sądów powszechnych w 2009 r. . . . .	<i>Incoming cases in common courts in 2009 . . . . .</i>	4 (39)   230
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego w 2008 r. . . . .	<i>Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted by public accusation in 2008 . . . . .</i>	5 (40)   234

		Tabl. Table	Str. Page
Sprawy rodzinne w 2009 r. . . . .	<i>Family cases in 2009 . . . . .</i>	6 (41)	236
Krajowy Rejestr Sądowy w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>National Judicial Register in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	7 (42)	238

#### DZIAŁ IV. LUDNOŚĆ

#### CHAPTER IV. POPULATION

Uwagi ogólne . . . . .	<i>General notes . . . . .</i>	x	239
Ludność w 2009 r. . . . .	<i>Population in 2009 . . . . .</i>	1 (43)	241
Miasta i ludność w miastach w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Towns and urban population in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	2 (44)	242
Gminy zamieszkałe przez ludność wiejską w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Gminas and rural population in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	3 (45)	243
Ludność według płci i wieku w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Population by sex and age in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	4 (46)	244
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Working and non-working age population in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	5 (47)	248
Mediana wieku (wiek środkowy) ludności według płci w 2009 r. . . . .	<i>Median age of population by sex in 2009</i>	6 (48)	251
Ruch naturalny ludności w 2009 r. . . . .	<i>Vital statistics in 2009 . . . . .</i>	7 (49)	251
Małżeństwa zawarte i rozwiązane w 2009 r. . . . .	<i>Marriages contracted and dissolved in 2009</i>	8 (50)	253
Nowożeńcy według płci i wieku w 2009 r. . . . .	<i>Newly-married couples by sex and age in 2009</i>	9 (51)	254
Płodność kobiet i współczynniki reprodukcji ludności w 2009 r. . . . .	<i>Female fertility and reproduction rates of population in 2009 . . . . .</i>	10 (52)	255
Zgony według płci i wieku zmarłych w 2009 r. . . . .	<i>Deaths by sex and age of deceased in 2009 . . . . .</i>	11 (53)	256
Zgony według przyczyn w 2008 r. . . . .	<i>Deaths by causes in 2008 . . . . .</i>	12 (54)	260
Zgony niemowląt według wieku w 2009 r. . . . .	<i>Infant deaths by age in 2009 . . . . .</i>	13 (55)	262
Zgony niemowląt według wybranych przyczyn w 2008 r. . . . .	<i>Infant deaths by selected causes in 2008</i>	14 (56)	264
Przeciętne dalsze trwanie życia w 2009 r. . . . .	<i>Life expectancy in 2009 . . . . .</i>	15 (57)	267
Migracje ludności na pobyt stały w 2009 r. . . . .	<i>Migration of population for permanent residence in 2009 . . . . .</i>	16 (58)	268
Migracje międzywojewódzkie ludności na pobyt stały w 2009 r. . . . .	<i>Intervoidship migration of population for permanent residence in 2009 . . . . .</i>	17 (59)	270
Migracje wewnątrzwojewódzkie ludności na pobyt stały w 2009 r. . . . .	<i>Intravoidship migration of population for permanent residence in 2009 . . . . .</i>	18 (60)	272

#### DZIAŁ V. RYNEK PRACY

#### CHAPTER V. LABOUR MARKET

Uwagi ogólne . . . . .	<i>General notes . . . . .</i>	x	273
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej w 2009 r. (przeciętne roczne) . . . . .	<i>Economic activity of the population aged 15 and more in 2009 (annual averages) . . . . .</i>	1 (61)	282
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 50 lat i więcej w 2009 r. (przeciętne roczne) . . . . .	<i>Economic activity of the population aged 50 and more in 2009 (annual averages) . . . . .</i>	2 (62)	283
Pracujący w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Employed persons in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	3 (63)	284
Przeciętne zatrudnienie w 2009 r. . . . .	<i>Average paid employment in 2009 . . . . .</i>	4 (64)	286
Miejsca pracy wolne, nowo utworzone i zlikwidowane w 2009 r. . . . .	<i>Job vacancies, newly created and liquidated job in 2009 . . . . .</i>	5 (65)	288
Przyjęcia do pracy w 2009 r. . . . .	<i>Hires in 2009 . . . . .</i>	6 (66)	289
Zwolnienia z pracy w 2009 r. . . . .	<i>Terminations in 2009 . . . . .</i>	7 (67)	290
Absolwenci szkół wyższych, średnich i zasadniczych zawodowych, którzy podjęli pierwszą pracę w 2009 r. . . . .	<i>School-leavers of higher education institutions, secondary schools and basic vocational schools who started to work for the first time in 2009 . . . . .</i>	8 (68)	291
Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	9 (69)	292



	Tabl. Table	Str. Page
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani w 2009 r. . . . .	<i>Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls in 2009 . . . . .</i>	10 (70) 293
Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i wieku w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Registered unemployed persons by educational level and age in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	11 (71) 294
Bezrobotni zarejestrowani pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok według poziomu wykształcenia i wieku w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Registered unemployed persons out of work for longer than 1 year by educational level and age in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	12 (72) 295
Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	13 (73) 296
Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Registered unemployed persons by duration of unemployment in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	14 (74) 297
Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Registered unemployed persons by work seniority in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	15 (75) 298
Bezrobocie w 2009 r. (przeciętne roczne)	<i>Unemployment in 2009 (annual averages)</i>	16 (76) 299
Poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) w 2009 r. . . . .	<i>Persons injured in accidents at work (excluding private farms in agriculture) in 2009 . . . . .</i>	17 (77) 300
Wydarzenia i przyczyny wypadków przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) w 2009 r. . . . .	<i>Contact-mode of injury and causes of accidents at work (excluding private farms in agriculture) in 2009 . . . . .</i>	18 (78) 301
Poszkodowani w wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie w 2009 r. . . . .	<i>Persons injured in accidents at work on private farms in agriculture in 2009 . . . . .</i>	19 (79) 302
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Persons working in hazardous conditions in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	20 (80) 303
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Persons working in hazardous health conditions in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	21 (81) 304
Zatrudnieni na stanowiskach pracy, dla których dokonano oceny ryzyka zawodowego w 2009 r. . . . .	<i>Paid employees on position for which evaluation of occupational risk was done in 2009 . . . . .</i>	22 (82) 305
<b>DZIAŁ VI. DOCHODY LUDNOŚCI. BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH</b>	<b>CHAPTER VI. POPULATION INCOME. HOUSEHOLD BUDGETS</b>	
Uwagi ogólne . . . . .	<i>General notes . . . . .</i>	x   306
<b>Dochody ludności</b>	<b>Population income</b>	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w 2009 r. . . . .	<i>Average monthly gross wages and salaries in 2009 . . . . .</i>	1 (83) 312
Emerytury i renty w 2009 r. . . . .	<i>Retirement pay and pensions in 2009 . . . . .</i>	2 (84) 314
<b>Budżety gospodarstw domowych</b>	<b>Household budgets</b>	
Gospodarstwa domowe w 2009 r. . . . .	<i>Households in 2009 . . . . .</i>	3 (85) 316
Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny na 1 osobę w gospodarstwach domowych w 2009 r. . . . .	<i>Average monthly per capita available income in households in 2009 . . . . .</i>	4 (86) 317
Przeciętne miesięczne wydatki na 1 osobę w gospodarstwach domowych w 2009 r. . . . .	<i>Average monthly per capita expenditures in households in 2009 . . . . .</i>	5 (87) 318
Przeciętne miesięczne spożycie wybranych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych w 2009 r. . . . .	<i>Average monthly per capita consumption of selected foodstuffs in households in 2009 . . . . .</i>	6 (88) 320
Gospodarstwa domowe wyposażone w niektóre przedmioty trwałego użytkowania w 2009 r. . . . .	<i>Households furnished with selected durable goods in 2009 . . . . .</i>	7 (89) 321

## DZIAŁ VII. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

## CHAPTER VII. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

	Tabl. Table	Str. Page
Uwagi ogólne . . . . .	General notes . . . . .	x   322
<b>Infrastruktura komunalna</b>	<b>Municipal infrastructure</b>	
Miasta obsługiwane przez sieć wodociągową, kanalizacyjną i gazową, oczyszczalnie ścieków oraz ludność korzystająca w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	Towns served by water-line, sewerage and gas-line systems, waste water treatment plants as well as population served by them in 2009 (as of 31 XII) . . . . .	1 (90)   327
Sieć wodociągowa i kanalizacyjna oraz przyłącza prowadzące do budynków w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	Water-line and sewerage systems and connections leading to residential buildings in 2009 (as of 31 XII) . . . . .	2 (91)   328
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych w 2009 r. . . . .	Consumption of water from water-line system in households in 2009 . . . . .	3 (92)   329
Odbiorcy i zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych w miastach w 2009 r. . . . .	Consumers and consumption of electricity in households in urban areas in 2009 . . . . .	4 (93)   330
Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych w 2009 r. . . . .	Gas-line system as well as consumers and consumption of gas from gas-line system in households in 2009 . . . . .	5 (94)   331
Ogrzewnictwo na cele komunalno-bytowe w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	Heating for municipal-living purposes in 2009 (as of 31 XII) . . . . .	6 (95)   332
Linie komunikacji miejskiej w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	Transportation lines in urban areas in 2009 (as of 31 XII) . . . . .	7 (96)   333
Tabor komunikacji miejskiej oraz przewozy pasażerów w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	Fleet of urban transport as well as transport of passengers in 2009 (as of 31 XII) . . . . .	8 (97)   334
<b>Mieszkania</b>	<b>Dwellings</b>	
Zasoby mieszkaniowe w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	Dwelling stocks in 2009 (as of 31 XII) . . . . .	9 (98)   335
Mieszkania według form własności w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	Dwellings by type of ownership in 2009 (as of 31 XII) . . . . .	10 (99)   338
Mieszkania wyposażone w instalacje w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	Dwellings fitted with installations in 2009 (as of 31 XII) . . . . .	11 (100)   339
Zasoby mieszkaniowe spółdzielni mieszkaniowych, gminne, zakładów pracy i Skarbu Państwa w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	Housing co-operatives gmina, company and the State Treasury dwelling stocks in 2009 (as of 31 XII) . . . . .	12 (101)   341
Zaległości w opłatach za mieszkania w zasobach spółdzielni mieszkaniowych, komunalnych, zakładów pracy oraz Skarbu Państwa w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	Housing payment arrears in residential co-operatives, municipal, companies and the State Treasury dwelling stocks in 2009 (as of 31 XII) . . . . .	13 (102)   342
Mieszkania spółdzielni mieszkaniowych, komunalne, zakładów pracy i Skarbu Państwa, w których występują zaległości w opłatach w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	Dwellings of housing co-operatives, gminas, companies and the State Treasury with payments in arrears in 2009 (as of 31 XII)	14 (103)   343
Zaległości w spłatach kredytu mieszkaniowego w zasobach spółdzielni mieszkaniowych w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	Overdue mortgage in resources of housing co-operatives in 2009 (as of 31 XII) . . . . .	15 (104)   344
Mieszkania, których budowę rozpoczęto w 2009 r. . . . .	Dwellings in which construction has begun in 2009 . . . . .	16 (105)   345
Mieszkania oddane do użytkowania w 2009 r.	Dwellings completed in 2009 . . . . .	17 (106)   346
Niektóre wskaźniki w zakresie mieszkań oddanych do użytkowania w 2009 r.	Selected indicators regarding dwellings completed in 2009 . . . . .	18 (107)   352

## DZIAŁ VIII. EDUKACJA I WYCHOWANIE

## CHAPTER VIII. EDUCATION

Uwagi ogólne . . . . .	General notes . . . . .	x   355
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	Primary schools for children and youth (excluding special schools) in 2009/10 school year . . . . .	1 (108)   360

	Tabl. Table	Str. Page
Gimnazja dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Lower secondary schools for children and youth (excluding special schools) in 2009/10 school year . . . . .</i>	2 (109) 362
Zasadnicze szkoły zawodowe dla młodzieży (bez szkół specjalnych) w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Basic vocational schools for youth (excluding special schools) in 2009/10 school year . . . . .</i>	3 (110) 363
Licea ogólnokształcące i uzupełniające licea ogólnokształcące dla młodzieży (bez szkół specjalnych) w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>General secondary and supplementary general secondary schools for youth (excluding special schools) in 2009/10 school year . . . . .</i>	4 (111) 364
Licea profilowane dla młodzieży (bez szkół specjalnych) w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Specialized secondary schools for youth (excluding special schools) in 2009/10 school year . . . . .</i>	5 (112) 365
Technika i technika uzupełniające dla młodzieży (bez szkół specjalnych) w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Technical secondary and supplementary technical secondary schools for youth (excluding special schools) in 2009/10 school year . . . . .</i>	6 (113) 366
Absolwenci szkół dla młodzieży (bez szkół specjalnych), którzy otrzymali świadectwo dojrzałości w roku szkolnym 2008/09 . . . . .	<i>Graduates of schools for youth (excluding special schools) who received "matura" certificate in 2008/09 school year . . . . .</i>	7 (114) 367
Szkoły policealne (bez szkół specjalnych) w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Post-secondary schools (excluding special schools) in 2009/10 school year . . . . .</i>	8 (115) 368
Nauczyciele, pomieszczenia szkolne i oddziały w szkołach dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Teachers, classrooms and sections in schools for children and youth (excluding special schools) in 2009/10 school year . . . . .</i>	9 (116) 369
Wybrane wskaźniki dotyczące szkół dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Selected indicators regarding schools for children and youth (excluding special schools) in 2009/10 school year . . . . .</i>	10 (117) 371
Nauczyciele, pomieszczenia szkolne i oddziały w szkołach dla młodzieży oraz policealnych (bez szkół specjalnych) w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Teachers, classrooms and sections in schools for youth and in post-secondary schools (excluding special schools) in 2009/10 school year . . . . .</i>	11 (118) 373
Kształcenie osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Education for people with special educational needs in 2009/10 school year . . . . .</i>	12 (119) 378
Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Pupils and students studying foreign languages in schools for children and youth and in post-secondary schools in 2009/10 school year . . . . .</i>	13 (120) 382
Komputery w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz w szkołach policealnych w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Personal computers in schools for children and youth and in post-secondary schools in 2009/10 school year . . . . .</i>	14 (121) 391
Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze w 2009 r. . . . .	<i>Special education centres in 2009 . . . . .</i>	15 (122) 398
Młodzieżowe ośrodki wychowawcze i młodzieżowe ośrodki socjoterapii w 2009 r. . . . .	<i>Youth education centres and youth social therapy centres in 2009 . . . . .</i>	16 (123) 399
Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze w 2009 r. . . . .	<i>Rehabilitation-education centres in 2009 . . . . .</i>	17 (124) 399
Internaty i bursy szkół dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Boarding-schools and dormitories for children and youth (excluding special schools) in 2009/10 school year . . . . .</i>	18 (125) 400
Szkoły wyższe w roku akademickim 2009/10 . . . . .	<i>Higher education institutions in 2009/10 academic year . . . . .</i>	19 (126) 401
Szkoły wyższe niepubliczne w roku akademickim 2009/10 . . . . .	<i>Non-public higher education institutions in 2009/10 academic year . . . . .</i>	20 (127) 402
Studenci i absolwenci szkół wyższych na kierunkach matematycznych, przyrodniczych i technicznych w roku akademickim 2009/10 . . . . .	<i>Students and graduates in mathematics, science and technology — higher education institutions in 2009/10 academic year . . . . .</i>	21 (128) 403
Szkoły dla dorosłych w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Schools for adults in 2009/10 school year . . . . .</i>	22 (129) 404
Wychowanie przedszkolne w 2009 r. . . . .	<i>Pre-primary education in 2009 . . . . .</i>	23 (130) 406
Wybrane wskaźniki z zakresu wychowania przedszkolnego w 2009 r. . . . .	<i>Selected indicators regarding pre-primary education in 2009 . . . . .</i>	24 (131) 408
Współczynnik skolaryzacji netto w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	<i>Net enrolment rate in 2009/10 school year . . . . .</i>	25 (132) 409

**DZIAŁ IX. OCHRONA ZDROWIA  
I OPIEKA SPOŁECZNA**
**CHAPTER IX. HEALTH CARE  
AND SOCIAL WELFARE**

	Tabl. Table	Str. Page
Uwagi ogólne . . . . .	x	410
Pracownicy medyczni w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	1 (133)	414
Szpitala i łóżka w szpitalach ogólnych oraz leczenia w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	2 (134)	416
Stacjonarne zakłady opieki zdrowotnej typu opiekuńczo-leczniczego w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	3 (135)	418
Lecznictwo uzdrowiskowe w 2009 r. . . . .	4 (136)	419
Zakłady stacjonarnej opieki psychiatrycznej w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	5 (137)	420
Ambulatoryjna opieka zdrowotna w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	6 (138)	421
Jednostki podstawowe służby medycyny pracy w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	7 (139)	422
Porady udzielone w ambulatoryjnej opiece zdrowotnej w 2009 r. . . . .	8 (140)	423
Pomoc doraźna i ratownictwo medyczne w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	9 (141)	424
Apteki i punkty apteczne w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	10 (142)	425
Krwiodawstwo w 2009 r. . . . .	11 (143)	426
Zachorowania na niektóre choroby zakaźne i zatrucia na 100 tys. ludności w 2009 r. . . . .	12 (144)	427
Żłobki w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	13 (145)	428
Placówki socjalizacyjne, rodzinne i interwencyjne w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	14 (146)	429
Placówki wsparcia dziennego w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	15 (147)	430
Rodziny zastępcze w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	16 (148)	431
Pomoc społeczna stacjonarna w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	17 (149)	432
Wartość świadczeń pomocy społecznej udzielonych w 2009 r. . . . .	18 (150)	433
Osoby korzystające ze świadczeń pomocy społecznej na 10 tys. ludności w 2009 r. . . . .	19 (151)	434

**DZIAŁ X. KULTURA. TURYSTYKA.  
SPORT**
**CHAPTER X. CULTURE. TOURISM.  
SPORT**

Uwagi ogólne . . . . .	x	435
<b>Kultura</b>	<b>Culture</b>	
Biblioteki publiczne (z filiami) w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	1 (152)	439
Biblioteki i księgozbiór w bibliotekach instytucji naukowych, zakładów pracy i pedagogicznych w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	2 (153)	440
Czytelnie i wypożyczenia w bibliotekach instytucji naukowych, zakładów pracy i pedagogicznych w 2009 r. . . . .	3 (154)	441
Teatry i instytucje muzyczne w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	4 (155)	442
Muzea i kina w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	5 (156)	443

	Tabl. Table	Str. Page
Kina stałe w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	<i>Fixed cinemas in 2009 (as of 31 XII)</i> . .	6 (157)   444
Domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	<i>Cultural centres and establishments, clubs and community centres in 2009 (as of 31 XII)</i> . . . . .	7 (158)   445
Działalność domów i ośrodków kultury, klubów, świetlic w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	<i>Activity of cultural centres and establishments, clubs and community centres in 2009 (as of 31 XII)</i> . . . . .	8 (159)   446
Abonenci radiowi i telewizyjni w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	<i>Radio and television subscribers in 2009 (as of 31 XII)</i> . . . . .	9 (160)   448
Abonenci telewizji kablowej w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	<i>Cable television subscribers in 2009 (as of 31 XII)</i> . . . . .	10 (161)   448
<b>Turystyka</b>	<b>Tourism</b>	
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w 2009 r.	<i>Collective tourist accommodation establishments in 2009</i> . . . . .	11 (162)   449
Pokoje w obiektach hotelowych w 2009 r. (stan w dniu 31 VII)	<i>Rooms in hotels and similar establishments in 2009 (as of 31 VII)</i> . . . . .	12 (163)   455
Turyści zagraniczni korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według kraju zamieszkania w 2009 r.	<i>Foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments according to country of residence in 2009</i>	13 (164)   456
<b>Sport</b>	<b>Sport</b>	
Kluby sportowe w 2008 r.	<i>Sports clubs in 2008</i> . . . . .	14 (165)   458
Ćwiczący w wybranych organizacjach kultury fizycznej w 2009 r.	<i>Persons practising sports in selected physical education organizations in 2009</i> . . .	15 (166)   459
<b>DZIAŁ XI. DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZO-ROZWOJOWA (B+R) I INNOWACYJNA. SPOŁECZENSTWO INFORMACYJNE</b>	<b>CHAPTER XI. RESEARCH-DEVELOPMENT ACTIVITY (R&amp;D) AND INNOVATION ACTIVITY. INFORMATION SOCIETY</b>	
Uwagi ogólne	<i>General notes</i> . . . . .	x   460
<b>Działalność badawczo-rozwojowa (B+R) i innowacyjna</b>	<b>Research-development (R&amp;D) and innovation activity</b>	
Jednostki i zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej w 2009 r.	<i>Units and employment in research and development activity in 2009</i> . . . . .	1 (167)   464
Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej według grup stanowisk w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	<i>Employment in research and development activity by occupation in 2009 (as of 31 XII)</i> . . . . .	2 (168)   465
Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej według poziomu wykształcenia w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	<i>Employment in research and development activity by educational level in 2009 (as of 31 XII)</i> . . . . .	3 (169)   466
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową według rodzajów jednostek w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Gross domestic expenditures on research and development activity by type of units in 2009 (current prices)</i> . . . . .	4 (170)   467
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową według kategorii nakładów w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Gross domestic expenditures on research and development activity by type of costs in 2009 (current prices)</i> . . . . .	5 (171)   468
Struktura nakładów na działalność badawczą i rozwojową według źródeł finansowania w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Structure of gross domestic expenditures on research and development activity by source of funds in 2009 (current prices)</i> . .	6 (172)   469
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową według dziedzin nauk w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Gross domestic expenditures on research and development activity by field of science in 2009 (current prices)</i> . . . . .	7 (173)   470
Zatrudnieni oraz nakłady na działalność badawczą i rozwojową według sektorów wykonawczych w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Employment and gross domestic expenditures on research and development activity by sectors of performance in 2009 (current prices)</i> . . . . .	8 (174)   472

	Tabl. Table	Str. Page
Nakłady na działalność innowacyjną w zakresie innowacji produktowych i procesowych w przemyśle według źródeł finansowania w 2009 r. (ceny bieżące) . . .	<i>Expenditures on innovation activity for product and process innovations in industry by source of funds in 2009 (current prices)</i>	9 (175) 473
Nakłady na działalność innowacyjną w zakresie innowacji produktowych i procesowych w przemyśle według rodzajów działalności innowacyjnej w 2009 r. (ceny bieżące) . . . . .	<i>Expenditures on innovation activity for product and process innovations in industry by type of innovation activity in 2009 (current prices)</i>	10 (176) 474
Przedsiębiorstwa innowacyjne w zakresie innowacji produktowych i procesowych w przemyśle według rodzajów wprowadzonych innowacji w latach 2007–2009	<i>Product and process innovative enterprises in industry by type of introduced innovation during 2007–2009</i>	11 (177) 475
Przychody netto ze sprzedaży produktów nowych lub istotnie ulepszonych w przedsiębiorstwach przemysłowych w 2009 r.	<i>Net revenues from sales of new or significantly improved products in industrial enterprises in 2009</i>	12 (178) 476
Środki automatyzacji procesów produkcyjnych w przemyśle w 2009 r. . . . .	<i>Means for automating production processes in industry in 2009</i>	13 (179) 477
<b>Spółeczeństwo informacyjne</b>	<b>Information society</b>	
Przedsiębiorstwa wykorzystujące Internet w 2009 r. (stan w styczniu) . . . . .	<i>Enterprises using Internet in 2009 (as of January)</i>	14 (180) 478
Przedsiębiorstwa wykorzystujące wybrane technologie teleinformatyczne w 2009 r. (stan w styczniu) . . . . .	<i>Enterprises using selected ICT systems of 2009 (as of January)</i>	15 (181) 479
<b>DZIAŁ XII. ROLNICTWO I LEŚNICTWO</b>	<b>CHAPTER XII. AGRICULTURE AND FORESTRY</b>	
Uwagi ogólne . . . . .	<i>General notes</i>	x   480
<b>Rolnictwo</b>	<b>Agriculture</b>	
Użytki rolne według granic administracyjnych w 2009 r. (stan w czerwcu) . . .	<i>Agricultural land according to administrative borders in 2009 (as of June)</i>	1 (182) 484
Użytki rolne według siedziby użytkownika 2009 r. (stan w czerwcu) . . . . .	<i>Agricultural land according to the official residence of land user in 2009 (as of June)</i>	2 (183) 486
Powierzchnia zasiewów w 2009 r. (stan w czerwcu) . . . . .	<i>Sown area in 2009 (as of June)</i>	3 (184) 488
Zbiory głównych ziemniaków w 2009 r.	<i>Production of main crops in 2009</i>	4 (185) 491
Plony głównych ziemniaków w 2009 r.	<i>Yields of main crops in 2009</i>	5 (186) 493
Powierzchnia upraw warzyw oraz zbiory warzyw i owoców w 2009 r. . . . .	<i>Cultivated area of vegetables as well as vegetable and fruit production in 2009</i>	6 (187) 495
Bydło w 2009 r. (stan w czerwcu) . . . .	<i>Cattle in 2009 (as of June)</i>	7 (188) 496
Trzoda chlewna w 2009 r. (stan w końcu lipca) . . . . .	<i>Pigs in 2009 (as of end of July)</i>	8 (189) 497
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso w 2009 r. . . . .	<i>Production of animals for slaughter in terms of meat in 2009</i>	9 (190) 498
Produkcja mleka i przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w 2009 r. . . . .	<i>Production of milk and average annual quantity of milk per cow in 2009</i>	10 (191) 499
Udział gospodarstw indywidualnych w rolnictwie ogółem w 2009 r. . . . .	<i>Share of private farms in total agriculture in 2009</i>	11 (192) 500
Gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych według grup obszarowych w 2009 r. (stan w czerwcu) . . . . .	<i>Private farms exceeding 1 ha of agricultural land by area groups in 2009 (as of June)</i>	12 (193) 501
Ciągniki rolnicze w 2009 r. (stan w czerwcu) . . . . .	<i>Agricultural tractors in 2009 (as of June)</i>	13 (194) 503
Zasoby siły pociągowej w rolnictwie w 2009 r. . . . .	<i>Draft force resources in agriculture in 2009</i>	14 (195) 504

	Tabl. Table	Str. Page
Powierzchnia zmeliorowanych użytków rolnych w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	<i>Area of drained agricultural land in 2009 (as of 31 XII)</i>	15 (196)   505
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik w roku gospodarczym 2008/09	<i>Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers in terms of pure ingredient in the farming year 2008/09</i>	16 (197)   506
Globalna i towarowa produkcja rolnicza w 2008 r. (ceny stałe 2007 r.)	<i>Gross and market agricultural output in 2008 (constant prices 2007)</i>	17 (198)   507
Struktura towarowej produkcji rolniczej w 2008 r. (ceny stałe 2007 r.)	<i>Structure of market agricultural output in 2008 (constant prices 2007)</i>	18 (199)   508
Produkcja rolnicza na 1 ha użytków rolnych w 2008 r. (ceny stałe 2007 r.)	<i>Agricultural output per 1 ha of agricultural land in 2008 (constant prices 2007)</i>	19 (200)   509
Wartość skupu produktów rolnych w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Value of procurement of agricultural products in 2009 (current prices)</i>	20 (201)   510
Skup ważniejszych produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych w 2009 r.	<i>Procurement of major agricultural products per 1 ha of agricultural land in 2009</i>	21 (202)   511
Ekologiczne gospodarstwa rolne w 2009 r.	<i>Organic farms in 2009</i>	22 (203)   512
Rodzinne ogrody działkowe w 2009 r.	<i>Family allotment gardens in 2009</i>	23 (204)   513

**Leśnictwo****Forestry**

Ważniejsze dane o leśnictwie w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	<i>Major data on forestry in 2009 (as of 31 XII)</i>	24 (205)   514
Powierzchnia lasów w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	<i>Forest areas in 2009 (as of 31 XII)</i>	25 (206)   515
Powierzchnia lasów według wieku i składu gatunkowego drzewostanów	<i>Forest areas by age and species structure of tree stands</i>	26 (207)   516
Zasoby drzewne na pniu według wieku i składu gatunkowego drzewostanów	<i>Growing stock of standing wood by age and species structure of tree stands</i>	27 (208)   518
Odnowienia i zalesienia oraz pozyskanie drewna w 2009 r.	<i>Renewals and afforestations as well as removals in 2009</i>	28 (209)   520
Zadrzewienia i pozyskanie drewna z zadrzewień w 2009 r.	<i>Trees and shrubs outside the forest and removals in 2009</i>	29 (210)   521
Pożary w lasach w 2009 r.	<i>Forest fires in 2009</i>	30 (211)   522

**DZIAŁ XIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO****CHAPTER XIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION**

Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x   523
--------------	----------------------	---------

**Przemysł****Industry**

Produkcja sprzedana przemysłu w 2009 r.	<i>Sold production of industry in 2009</i>	1 (212)   525
Produkcja sprzedana przemysłu według liczby zatrudnionych w podmiotach gospodarczych w przemyśle w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Sold production of industry by number of paid employees in economic entities in industry in 2009 (current prices)</i>	2 (213)   526
Moc zainstalowana w elektrowniach według źródeł w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	<i>Installed capacity in power plants by source in 2009 (as of 31 XII)</i>	3 (214)   527

**Budownictwo****Construction**

Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej według siedziby zarządu podmiotów i miejsca wykonywania robót w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Sales of construction and assembly production by enterprise head office and work-site location in 2009 (current prices)</i>	4 (215)   528
Budynki oddane do użytkowania w 2009 r.	<i>Buildings completed in 2009</i>	5 (216)   530

## DZIAŁ XIV. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## CHAPTER XIV. TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

	Tabl. Table	Str. Page
Uwagi ogólne . . . . .	x	531
Linie kolejowe eksploatowane w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	1 (217)	533
Drogi publiczne o twardej nawierzchni w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	2 (218)	534
Drogi publiczne miejskie o twardej na- wierzchni w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	3 (219)	535
Drogi publiczne zamiejskie o twardej na- wierzchni w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	4 (220)	536
Linie regularnej komunikacji autobusowej w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	5 (221)	537
Pojazdy samochodowe zarejestrowane w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	6 (222)	538
Wypadki drogowe w 2009 r. . . . .	7 (223)	539
Placówki pocztowe, telefoniczne łącza głów- ne oraz aparaty telefoniczne ogólnodo- stępne samoinkasujące w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	8 (224)	540

## DZIAŁ XV. HANDEL. CENY

## CHAPTER XV. TRADE. PRICES

Uwagi ogólne . . . . .	General notes . . . . .	x	543
<b>Handel wewnętrzny</b>	<b>Domestic trade</b>		
Sprzedaż detaliczna towarów w 2009 r. (ceny bieżące) . . . . .	Retail sales in 2009 (current prices) . . .	1 (225)	547
Struktura sprzedaży detalicznej towarów w 2009 r. (ceny bieżące) . . . . .	Structure of retail sales in 2009 (current prices) . . . . .	2 (226)	548
Sklepy w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	Shops in 2009 (as of 31 XII) . . . . .	3 (227)	548
Sklepy według form organizacyjnych i stacje paliw w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	Shops by organizational form and petrol stations in 2009 (as of 31 XII) . . . . .	4 (228)	549
Gastronomia w 2009 r. . . . .	Catering in 2009 . . . . .	5 (229)	550
Sprzedaż hurtowa towarów w przedsiębior- stwach handlowych w 2009 r. (ceny bieżące) . . . . .	Wholesale in trade enterprises in 2009 (cur- rent prices) . . . . .	6 (230)	550
Magazyny handlowe w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	Trade warehouses in 2009 (as of 31 XII)	7 (231)	551
Targowiska w 2009 r. (stan w dniu 31 XII)	Marketplaces in 2009 (as of 31 XII) . . .	8 (232)	552
<b>Ceny</b>	<b>Prices</b>		
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyj- nych w 2009 r. . . . .	Price indices of consumer goods and services in 2009 . . . . .	9 (233)	553
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2009 r. . . . .	Retail prices of selected consumer goods and services in 2009 . . . . .	10 (234)	554
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produk- tów rolnych w 2009 r. . . . .	Average procurement prices of major agricul- tural products in 2009 . . . . .	11 (235)	556
Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach w 2009 r. . . . .	Average marketplace prices received by far- mers in 2009 . . . . .	12 (236)	556

## DZIAŁ XVI. FINANSE PUBLICZNE

## CHAPTER XVI. PUBLIC FINANCE

Uwagi ogólne . . . . .	General notes . . . . .	x	557
Dochody i wydatki jednostek samorządu terytorialnego w 2009 r. . . . .	Local self-government entities revenue and expenditure in 2009 . . . . .	1 (237)	560



	Tabl. Table	Str. Page
Dochody gmin w 2009 r. . . . .	<i>Revenue of gminas in 2009 . . . . .</i>	2 (238) 562
Wydatki gmin w 2009 r. . . . .	<i>Expenditure of gminas in 2009 . . . . .</i>	3 (239) 564
Wydatki gmin według działów w 2009 r.	<i>Expenditure of gminas by division in 2009</i>	4 (240) 565
Wydatki gmin na gospodarkę komunalną i ochronę środowiska oraz gospodarkę mieszkaniową w 2009 r. . . . .	<i>Expenditure of gminas on municipal economy and environmental protection and dwelling economy in 2009 . . . . .</i>	5 (241) 566
Wydatki gmin na oświatę i wychowanie, ochronę zdrowia oraz pomoc społeczną w 2009 r. . . . .	<i>Expenditure of gminas on education, health care and social assistance in 2009 . . . . .</i>	6 (242) 567
Dochody miast na prawach powiatu w 2009 r. . . . .	<i>Revenue of cities with powiat status in 2009</i>	7 (243) 568
Wydatki miast na prawach powiatu w 2009 r. . . . .	<i>Expenditure of cities with powiat status in 2009 . . . . .</i>	8 (244) 569
Wydatki miast na prawach powiatu według działów w 2009 r. . . . .	<i>Expenditure of cities with powiat status by division in 2009 . . . . .</i>	9 (245) 570
Dochody powiatów w 2009 r. . . . .	<i>Revenue of powiats in 2009 . . . . .</i>	10 (246) 571
Wydatki powiatów w 2009 r. . . . .	<i>Expenditure of powiats in 2009 . . . . .</i>	11 (247) 572
Wydatki powiatów według działów w 2009 r. . . . .	<i>Expenditure of powiats by division in 2009</i>	12 (248) 573
Dochody województw w 2009 r. . . . .	<i>Revenue of voivodships in 2009 . . . . .</i>	13 (249) 574
Wydatki województw w 2009 r. . . . .	<i>Expenditure of voivodships in 2009 . . . . .</i>	14 (250) 575
Wydatki województw według działów w 2009 r. . . . .	<i>Expenditure of voivodships by division in 2009 . . . . .</i>	15 (251) 576
Środki z budżetu Unii Europejskiej w 2009 r. . . . .	<i>Funds from budget of European Union in 2009 . . . . .</i>	16 (252) 577
Wartość całkowita projektów dofinansowanych z UE w podziale na programy operacyjne, inicjatywy wspólnotowe i Fundusz Spójności na lata 2004—2006 (stan w dniu 31 III 2010 r.) . . . . .	<i>Total value of projects co-financed by EU in division into operational programmes, Community Initiatives and the Cohesion Fund for the 2004—2006 (as of 31 III 2010) . . . . .</i>	17 (253) 578
Dofinansowanie z UE w podziale na programy operacyjne, inicjatywy wspólnotowe i Fundusz Spójności na lata 2004—2006 (stan w dniu 31 III 2010 r.) . . . . .	<i>EU financing in division into operational programmes, Community Initiatives and the Cohesion Fund for the 2004—2006 (as of 31 III 2010) . . . . .</i>	18 (254) 580
Wartość całkowita projektów dofinansowanych z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności w podziale na programy operacyjne polityki spójności na lata 2007—2013 (stan w dniu 30 VI 2010 r.) . . . . .	<i>Total value of projects co-financed by structural funds and the Cohesion Fund in division into operational programmes of the cohesion policy for the 2007—2013 (as of 30 VI 2010) . . . . .</i>	19 (255) 582
Dofinansowanie z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności w podziale na programy operacyjne polityki spójności na lata 2007—2013 (stan w dniu 30 VI 2009 r.) . . . . .	<i>Structural funds' and Cohesion Fund's financing in division into operational programmes of the cohesion policy for the 2007—2013 (as of 30 VI 2009) . . . . .</i>	20 (256) 583
<b>DZIAŁ XVII. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE</b>	<b>CHAPTER XVII. INVESTMENTS. FIXED ASSETS</b>	
Uwagi ogólne . . . . .	<i>General notes . . . . .</i>	x   584
<b>Inwestycje</b>	<b>Investments</b>	
Nakłady inwestycyjne według wybranych sekcji w 2009 r. (ceny bieżące) . . . . .	<i>Investment outlays by selected sections in 2009 (current prices) . . . . .</i>	1 (257) 588
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach w 2009 r. (ceny bieżące) . . . . .	<i>Investment outlays in enterprises in 2009 (current prices) . . . . .</i>	2 (258) 589
<b>Środki trwałe</b>	<b>Fixed assets</b>	
Wartość brutto środków trwałych według wybranych sekcji w 2009 r. (bieżące ceny ewidencyjne; stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Gross value of fixed assets by selected sections in 2009 (current book-keeping prices; as of 31 XII) . . . . .</i>	3 (259) 590

	Tabl. Table	Str. Page
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach w 2009 r. (bieżące ceny ewidencyjne; stan w dniu 31 XII) . . .	<i>Gross value of fixed assets in enterprises in 2009 (current book-keeping prices; as of 31 XII)</i> . . . . .	4 (260)   591
<b>DZIAŁ XVIII. RACHUNKI REGIONALNE</b>	<b>CHAPTER XVIII. REGIONAL ACCOUNTS</b>	
Uwagi ogólne . . . . .	<i>General notes</i> . . . . .	x   592
Produkt krajowy brutto w 2008 r. (ceny bieżące) . . . . .	<i>Gross domestic product in 2008 (current prices)</i> . . . . .	1 (261)   595
Wartość dodana brutto w 2008 r. (ceny bieżące) . . . . .	<i>Gross value added in 2008 (current prices)</i> . . . . .	2 (262)   596
Wartość dodana brutto według rodzajów działalności w 2008 r. (ceny bieżące) . . . . .	<i>Gross value added by kind of activity in 2008 (current prices)</i> . . . . .	3 (263)   597
Wartość dodana brutto na 1 pracującego według rodzajów działalności w 2008 r. (ceny bieżące) . . . . .	<i>Gross value added per employed person by kind of activity in 2008 (current prices)</i> . . . . .	4 (264)   599
Wartość dodana brutto według sektorów instytucjonalnych w 2008 r. (ceny bieżące) . . . . .	<i>Gross value added by institutional sectors in 2008 (current prices)</i> . . . . .	5 (265)   600
Nominalne dochody w sektorze gospodarstw domowych w 2008 r. . . . .	<i>Nominal income in the households sector in 2008</i> . . . . .	6 (266)   601
<b>DZIAŁ XIX. ZMIANY STRUKTURALNE W GOSPODARCE</b>	<b>CHAPTER XIX. STRUCTURAL CHANGES IN THE NATIONAL ECONOMY</b>	
Uwagi ogólne . . . . .	<i>General notes</i> . . . . .	x   602
Schemat procesu prywatyzacji . . . . .	<i>Plan of the privatization process</i> . . . . .	x   604
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON register in 2009 (as of 31 XII)</i> . . . . .	1 (267)   605
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według rodzajów działalności w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON register by kind of activity in 2009 (as of 31 XII)</i> . . . . .	2 (268)   606
Podstawowe dane o gospodarce narodowej według sektorów własności w 2009 r. . . . .	<i>Basic data on the national economy by ownership sectors in 2009</i> . . . . .	3 (269)   608
Spółki według form prawnych w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	<i>Companies by legal status in 2009 (as of 31 XII)</i> . . . . .	4 (270)   612
Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2009 r. . . . .	<i>State owned enterprises included in the privatization process from 1 VIII 1990 to 31 XII 2009</i> . . . . .	5 (271)   613
Spółki powstałe w procesie prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2009 r. . . . .	<i>Companies established in privatization process of state owned enterprises from 1 VIII 1990 to 31 XII 2009</i> . . . . .	6 (272)   614
Przedsiębiorstwa państwowe sprywatyzowane metodą bezpośrednią w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2009 r. . . . .	<i>State owned enterprises privatized by the direct method from 1 VIII 1990 to 31 XII 2009</i> . . . . .	7 (273)   615
Zagospodarowanie gruntów włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa w 2009 r. . . . .	<i>Management of land incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury in 2009</i> . . . . .	8 (274)   616
		Str. Page
<b>WYBRANE DANE O REGIONACH NUTS 2 W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ . . . . .</b>	<b>SELECTED DATA ON NUTS 2 REGIONS OF THE EUROPEAN UNION COUNTRIES . . . . .</b>	617

## SPIS WYKRESÓW

## LIST OF CHARTS

	Str. Page
Podział Polski według Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) . . . . .	272
Ludność na 1 km <sup>2</sup> według regionów i województw w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	272
Ludność na 1 km <sup>2</sup> według podregionów i powiatów w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	273
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności według regionów i województw w 2009 r. . . . .	272
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności według podregionów i powiatów w 2009 r. . . . .	273
Ludność w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	272
Przyrost naturalny na 1000 ludności w 2009 r. . . . .	272
Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych w 2009 r. . . . .	272
Pracujący na 1000 ludności w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	273
Struktura pracujących w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	273
Stopa bezrobocia rejestrowanego według regionów i województw w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	296
Stopa bezrobocia rejestrowanego według podregionów i powiatów w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	297
Bezrobotni zarejestrowani w wieku do 25 lat w % ogółem w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	296
Bezrobotni zarejestrowani pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok w % ogółem w 2009 r. (stan w dniu 31 XII) . . . . .	296
Stopa bezrobocia (według BAEL) w 2009 r. (przeciętne roczne) . . . . .	297
Użytkowanie gruntów w 2009 r. (stan w czerwcu) . . . . .	496
Lesistość i pozyskanie drewna w 2009 r. . . . .	496
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso w 2009 r. . . . .	497
Produkcja mleka krowiego w 2009 r. . . . .	497
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w 2009 r. . . . .	497
Produkt krajowy brutto w 2008 r. (ceny bieżące) . . . . .	596
Struktura wartości dodanej brutto według rodzajów działalności w 2008 r. (ceny bieżące) . . . . .	596
Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca według regionów, województw i podregionów w 2008 r. (ceny bieżące) . . . . .	597
<i>The division of Poland according to the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) . . . . .</i>	<i>272</i>
<i>Population per 1 km<sup>2</sup> by regions and voivodships in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	<i>272</i>
<i>Population per 1 km<sup>2</sup> by subregions and powiats in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	<i>273</i>
<i>Net internal and international migration for permanent residence per 1000 population by regions and voivodships in 2009 . . . . .</i>	<i>272</i>
<i>Net internal and international migration for permanent residence per 1000 population by subregions and powiats in 2009 . . . . .</i>	<i>273</i>
<i>Population in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	<i>272</i>
<i>Natural increase per 1000 population in 2009 . . . . .</i>	<i>272</i>
<i>Infant deaths per 1000 live births in 2009 . . . . .</i>	<i>272</i>
<i>Employed persons per 1000 population in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	<i>273</i>
<i>Structure of employed persons in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	<i>273</i>
<i>Registered unemployment rate by regions and voivodships in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	<i>296</i>
<i>Registered unemployment rate by subregions and powiats in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	<i>297</i>
<i>Registered unemployed persons aged up to 25 years in % of total in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	<i>296</i>
<i>Registered unemployed persons out of work for longer than 1 year in % of total in 2009 (as of 31 XII) . . . . .</i>	<i>296</i>
<i>Unemployment rate (by LFS) in 2009 (annual averages) . . . . .</i>	<i>297</i>
<i>Land use in 2009 (as of June) . . . . .</i>	<i>496</i>
<i>Forest cover and removals in 2009 . . . . .</i>	<i>496</i>
<i>Production of animals for slaughter in terms of meat in 2009 . . . . .</i>	<i>497</i>
<i>Cows' milk production in 2009 . . . . .</i>	<i>497</i>
<i>Average annual quantity of milk per cow in 2009 . . . . .</i>	<i>497</i>
<i>Gross domestic product in 2008 (current prices) . . . . .</i>	<i>596</i>
<i>Structure of gross value added by kind of activity in 2008 (current prices) . . . . .</i>	<i>596</i>
<i>Gross domestic product per capita by regions, voivodships and subregions in 2008 (current prices) . . . . .</i>	<i>597</i>

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

### SYMBOLS

Kreska (—)	— zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	— zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	— zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka (.)	— zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak ×	— wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak △	— oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook.</i>
Znak #	— oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” „Of which”	— oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>
Comma (,)	— used in figures represents the decimal point.

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY

### MAJOR ABBREVIATIONS

tys. <i>thous.</i>	= tysiąc <i>= thousand</i>	m	= metr <i>metre</i>
mln	= milion <i>million</i>	km	= kilometr <i>kilometre</i>
mlld <i>bn</i>	= miliard <i>= billion</i>	m <sup>2</sup>	= metr kwadratowy <i>square metre</i>
zł <i>zl</i>	= złoty <i>= zloty</i>	ha	= hektar <i>hectare</i>
szt. <i>pcs</i>	= sztuka <i>= piece</i>	km <sup>2</sup>	= kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>
kpl.	= komplet	ml	= mililitr <i>millilitre</i>
wol. <i>vol.</i>	= wolumin <i>= volume</i>	l	= litr <i>litre</i>
g	= gram <i>gram</i>	m <sup>3</sup>	= metr sześcienny <i>cubic metre</i>
kg	= kilogram <i>kilogram</i>	dam <sup>3</sup>	= dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>
dt	= decytona <i>deciton</i>	hm <sup>3</sup>	= hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>
t	= tona <i>tonne</i>	MW	= megawat <i>megawatt</i>
mm	= milimetr <i>millimetre</i>	kWh	= kilowatogodzina <i>kilowatt-hour</i>
cm	= centymetr <i>centimetre</i>	GWh	= gigawatogodzina <i>gigawatt-hour</i>

GJ	= gigadżul <i>gigajoule</i>	SPO WKP	= Sektorowy Program Operacyjny Wzrost Konkurencyjności Przed- siębiorstw
°C	= stopień Celsjusza <i>centigrade</i>	SOP ICE	= <i>Sectoral Operational Programme Improvement of the Competitive- ness of Enterprises</i>
h	= godzina <i>hour</i>	SPO TRANSPORT	= Sektorowy Program Operacyjny Transport
d	= doba	SOP	= <i>Sectoral Operational Programme Transport</i>
24 h	= 24 hours	SPO ROL	= Sektorowy Program Operacyjny Restrukturyzacja i Modernizacja Sektora Żywnościowego oraz Roz- wój Obszarów Wiejskich
r.	= rok	SOP Rural Development	= <i>Sectoral Operational Programme Restructuring and Modernisation of the Food Sector and Rural Devel- opment</i>
EPC	= ekwiwalent czasu pracy	SPO Ryby	= Sektorowy Program Operacyjny Rybołówstwo i Przetwórstwo Ryb
FTE	= <i>full-time equivalent</i>	SOP	= <i>Sectoral Operational Programme Fisheries and Fish Processing</i>
t/r	= ton rocznie	IW EQUAL	= Inicjatywa Wspólnotowa EQUAL
t/y	= <i>tonnes per year</i>	CI EQUAL	= <i>Community Initiative Programme EQUAL</i>
art.	= artykuł <i>article</i>	IW INTERREG	= Inicjatywa Wspólnotowa INTER- REG
cd.	= ciąg dalszy	CI INTERREG	= <i>Community Initiative Programme INTERREG</i>
cont.	= <i>continued</i>	PO IŚ	= Program Operacyjny Infrastruktu- ra i Środowisko
dok.	= dokończenie	OPI&E	= <i>Operational Programme Infrastruc- ture and Environment</i>
cont.	= <i>continued</i>	PO IG	= Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka
m.	= miasto	OPIE	= <i>Operational Programme Innovative Economy</i>
m.st.	= miasto stołeczne	PO KL	= Program Operacyjny Kapitał Ludz- ki
nr (Nr)	= numer	OPHC	= <i>Operational Programme Human Capital</i>
No.	= <i>number</i>	PO RPW	= Program Operacyjny Rozwój Pol- ski Wschodniej
ok.	= około	OPDEP	= <i>Operational Programme Develop- ment of Eastern Poland</i>
poz.	= pozycja	RPO	= Regionalne Programy Operacyjne
pkt	= punkt	ROP	= <i>Regional Operational Programmes</i>
tabl.	= tablica <i>table</i>	PO EWT	= Programy Operacyjne Europejska Współpraca Terytorialna
ust.	= ustęp	OPETC	= <i>Operational Programmes of Euro- pean Territorial Co-operation</i>
Dz. Urz.	= Dziennik Urzędowy	EIPiS	= Europejski Instrument Partner- stwa i Sąsiedztwa
PKP	= Polskie Koleje Państwowe	ENPI	= <i>European Neighbourhood and Part- nership Instrument</i>
KRUS	= Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego	PPP	= Parytet Siły Nabywczej <i>Purchasing Power Parity</i>
ASIF	= <i>Agricultural Social Insurance Fund</i>	PPS	= Standard Siły Nabywczej <i>Purchasing Power Standard</i>
ZWRSP	= Zasób Własności Rolnej Skarbu Państwa		
APSST	= <i>Agricultural Property Stock of the State Treasury</i>		
NFI	= narodowe fundusze inwestycyjne		
NIF	= <i>national investment funds</i>		
ESA	= Europejski System Rachunków Narodowych		
	<i>European System of Accounts</i>		
EUROSTAT	= Urząd Statystyczny Unii Euro- pejskiej		
	<i>Statistical Office of the European Union</i>		
UE	= Unia Europejska		
EU	= <i>European Union</i>		
ZPORR	= Zintegrowany Program Operacyj- ny Rozwoju Regionalnego		
IROP	= <i>Integrated Regional Operational Programme</i>		
SPO RZL	= Sektorowy Program Operacyjny Rozwój Zasobów Ludzkich		
SOP HRD	= <i>Sectoral Operational Programme Human Resources Development</i>		

## UWAGI OGÓLNE

## GENERAL NOTES

1. Dane zamieszczone w Roczniku — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

W tablicach zawierających informacje w podziale na **miasta i wieś**, przez „**miasta**” rozumie się obszar położony w granicach administracyjnych tych jednostek, przez „**wieś**” — pozostałe terytorium kraju.

2. Dane prezentowane są w układzie **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej, zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 V 2003 r. (Dz. Urz. UE L 154 z 21 VI 2003 r.) z późniejszymi zmianami. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685), z późniejszymi zmianami. Klasyfikacja ta ma na celu zapewnienie zbierania, opracowywania i udostępniania na obszarze UE porównywalnych danych dla określonych statystyk regionalnych państw członkowskich.

Nomenklatura Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) opracowana została w oparciu o istniejący zasadniczy trójstopniowy podział kraju na województwa, powiaty i gminy, przy pomocy którego wyodrębnione zostały także dwa dodatkowe nieadministracyjne poziomy, tj. regiony i podregiony. NTS dzieli Polskę na terytorialne, hierarchicznie powiązane jednostki na 5 poziomach, z czego:

- 3 określono jako poziomy regionalne:
  - poziom 1 — **regiony** (6 jednostek — grupują jednostki szczebla wojewódzkiego),
  - poziom 2 — **województwa** (16 jednostek),
  - poziom 3 — **podregiony** (66 jednostek — grupują jednostki szczebla powiatowego);
- 2 określono jako poziomy lokalne:
  - poziom 4 — **powiaty i miasta na prawach powiatu** (314+65 jednostek),
  - poziom 5 — **gminy** (2478 jednostek).

3. Prezentowane dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

4. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują podmioty o liczbie pracujących:  
— do 9 osób,

1. *Data in the Yearbook, unless otherwise indicated, are presented according to the administrative division of the country in a given period.*

*In the tables containing information divided into urban areas and rural areas, the term "urban areas" is understood as area located within the administrative borders of these units, while the term "rural areas" is understood as the remaining territory of the country.*

2. *Data are presented in accordance with the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in the countries of the European Union according to Regulation (EC) No. 1059/2003 of the European Parliament and of the Council of 26 V 2003 (Official Journal of the EU L 154, 21 VI 2003) with later amendments. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by a decree of the Council of Ministers of 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007 on the basis of the decree by the Council of Ministers, of 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) with later amendments. The Classification is to ensure the collection, elaboration and dissemination on the EU territory of comparable data for particular regional statistics of Member States.*

*The Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was developed based on the binding three-tier division of the country into voivodships, powiats and gminas, on the basis of which two additional non-administrative levels were established i.e., regions and subregions. NTS divides Poland into territorial units, hierarchically tied on 5 levels, of which:*

- 3 levels were defined as regional:
  - level 1 — **regions** (6 units — grouping together voivodships),
  - level 2 — **voivodships** (16 units),
  - level 3 — **subregions** (66 units — grouping together powiats);
- 2 levels were defined as local:
  - level 4 — **powiats and cities with powiat status** (314+65 units),
  - level 5 — **gminas** (2478 units).

3. *Presented data, unless otherwise indicated, concern the entire national economy.*

4. *Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the number of persons employed, and, unless otherwise indicated, include entities employing:*  
— up to 9 persons,

- od 10 do 49 osób,
- powyżej 49 osób.

5. Dane prezentuje się:

- 1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności** — PKD 2007, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej — Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007; wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności — PKD 2004.

PKD 2007, w stosunku do dotychczas stosowanej klasyfikacji PKD 2004, wprowadza zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności (ujęcie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi. W efekcie w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, wobec 17 sekcji i 62 działów w PKD 2004. Zmiany te powodują również w niektórych przypadkach brak porównywalności danych przy niezmiennych nazwach poziomów klasyfikacyjnych.

W ramach PKD 2007 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Pod pojęciem „**Pozostałe usługi**” ujęte są sekcje: „Działalność profesjonalna naukowa i techniczna”, „Działalność z zakresu usług administrowania i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

Dane z rachunków regionalnych prezentowane są nadal w układzie PKD 2004; zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 715/2010 z dnia 10 VIII 2010 r. zmieniającym rozporządzenie Rady (WE) nr 2223/96 w zakresie dostosowań wynikających ze zmian wprowadzonych w klasyfikacji statystycznej działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i klasyfikacji statystycznej produktów według działalności (CPA) w rachunkach narodowych. Dane z rachunków regionalnych w układzie PKD 2007 będą po raz pierwszy przekazane w grudniu 2011 r.

W ramach PKD 2004 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

- from 10 to 49 persons,
- more than 49 persons.

5. Data are presented:

- 1) according to the **Polish Classification of Activities** — PKD 2007, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007; was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers of 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) and replaced the Polish Classification of Activities — PKD 2004.

PKD 2007/NACE Rev. 2 differs from the previously used PKD 2004/NACE Rev. 1.1 classification in the introduction of changes in scope, i.e. new groupings of activity types (presentation of new types, division or aggregation of the previous ones) as well as transfers of some types of activities between individual classification levels. As a result there are, among others, 21 sections and 88 divisions in PKD 2007/NACE Rev. 2 compared with 17 sections and 62 divisions in PKD 2004/NACE Rev. 1.1. In some cases these changes result in a lack of comparability of data if the names of classification levels remain unchanged.

The item “**Industry**” was introduced, including NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity”, “gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, as an additional grouping.

The item “**Other services**” was introduced including sections: “Professional scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation” and “Other service activities”.

Data on regional accounts are still presented according to the PKD 2004/Nace Rev. 1.1; pursuant to the Commission regulation (EU) No. 715/2010 of 10 VIII 2010 amending Council Regulation (EC) No. 2223/96 as regards adaptations following the revision of the statistical classification of economic activities NACE Rev. 2 and the statistical classification of products by activity (CPA) in national accounts. Data on regional accounts according to the PKD 2007/Nace Rev. 2 will be provided for the first time in December 2011.

The item “**Industry**” was introduced, including NACE Rev. 1.1 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, as an additional grouping.

Pod pojęciem „**Pozostała działalność usługowa**” ujęte są sekcje PKD 2004: „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne”, „Edukacja”, „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna”, „Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała” oraz „Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników”;

- 2) według **sektorów instytucjonalnych** — wyłącznie w zakresie rachunków narodowych;
- 3) według **sektorów własności**:

- **sektor publiczny** — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- **sektor prywatny** — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorewej w kapitale (mieniu) podmiotów.

„Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

6. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

7. Dane w podziale według sekcji PKD, według sektorów instytucjonalnych oraz w podziale terytorialnym opracowano — jeśli nie zaznaczono inaczej — tzw. metodą przedsiębiorstw.

**Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

8. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

9. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku — obok PKD — należy wymienić:

- 1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego; klasyfikacja wprowadzona została rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 8 XII 2004 r. (Dz. U. Nr 265, poz. 2644) z późniejszymi zmianami, w miejsce obowiązującej do 31 XII 2004 r.;
- 2) **Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP)**, na podstawie której dokonuje się grupowania spożycia produk-

*The item “Other services activity” was introduced including NACE Rev. 1.1 sections: “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Health and social work”, “Other community, social and personal service activities” and “Activities of households”;*

- 2) *according to institutional sectors — exclusively within the scope of national accounts;*

- 3) *according to ownership sectors:*

- *public sector — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,*

- *private sector — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.*

*“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.*

6. *Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with the respective organizational status of units of the national economy.*

7. *Data according to NACE sections by institutional sectors as well as according to administrative division are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.*

*In the enterprise (entity) method, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.*

8. *The term entities of the national economy is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

*The term economic entities is understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own account in order to earn a profit.*

9. *Other than NACE, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:*

- 1) *the Occupations and Specializations Classification, on the basis of which councillors of organs of local self-government entities are grouped; the classification was introduced by a decree of the Minister of Economy and Labour, dated 8 XII 2004 (Journal of Laws No. 265, item 2644) with later amendments, replacing the classification valid until 31 XII 2004;*
- 2) *the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), on the basis of*



tów (wyrobów i usług) w sektorze gospodarstw domowych oraz wydatków na towary i usługi konsumpcyjne w gospodarstwach domowych (przyjętych również do opracowania wskaźników cen).

**10. Dane w cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach i wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

**Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług — VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych, zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób).

**11. Standard Siły Nabywczej (PPS — Purchasing Power Standard)** jest to sztuczna jednostka monetarna jednolitego odniesienia, która służy do wyrażenia wielkości agregatów ekonomicznych dla celu przestrzennych porównań w taki sposób, aby wyeliminować różnice w poziomach cen pomiędzy krajami. Wielkości agregatów ekonomicznych w PPS uzyskuje się poprzez podzielenie ich wartości pierwotnych w krajowych jednostkach monetarnych przez odpowiedni Parytet Siły Nabywczej (PPP — Purchasing Power Parity). Zatem za 1 PPS można kupić taką samą ilość towarów i usług we wszystkich krajach, podczas gdy do zakupu tej samej ilości towarów i usług w poszczególnych krajach potrzebne są różne kwoty krajowych jednostek monetarnych, w zależności od poziomu cen.

**12. Terytorium Extra-Regio** składa się z części krajowego terytorium ekonomicznego, które nie może być bezpośrednio przypisane do określonego regionu, będącego częścią krajowego terytorium geograficznego. Obejmuje:

- narodową przestrzeń powietrzną, wody terytorialne oraz szelf kontynentalny leżący na wodach międzynarodowych, do którego dany kraj posiada wyłączne prawa,
- enklawy terytorialne, tj. terytoria geograficzne położone za granicą i użytkowane, na mocy umów i porozumień pomiędzy krajami, przez agencje rządowe kraju (ambasady, konsulaty, bazy wojskowe, stacje naukowe itp.),
- złoża ropy, gazu ziemnego itp., w wodach międzynarodowych położone poza szelfem kontynentalnym, eksploatowane przez jednostki rezydujące na terytorium ekonomicznym kraju.

**13. Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bez-

*which final consumption expenditure of products (goods and services) in the households sector as well as expenditures on consumer goods and services of households (also adopted for compiling price indices) are grouped.*

**10. Data in current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables and charts in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

**Basic price** is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

**Taxes on products** include: value added tax — VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g., on games of chance and mutual betting, lump sum tax on goods and services from occasional transports of passengers).

**11. Purchasing Power Standard (PPS)** means the artificial common reference currency unit used to express the volume of economic aggregates for the purpose of spatial comparisons in such a way that price level differences between countries are eliminated. Economic volume aggregates in PPS are obtained by dividing their original value in national currency units by the respective PPP (Purchasing Power Parity). 1 PPS thus buys the same given volume of goods and services in all countries, whereas different amounts of national currency units are needed to buy the same volume of goods and services in individual countries, depending on the price level.

**12. The Extra-Regio territory** is made up of parts of the national economic territory which cannot be attached directly to a single region that is part of the national geographic territory. It consists of:

- the national air-space, territorial waters and the continental shelf lying in international waters over which the country enjoys exclusive rights,
- territorial enclaves, i.e., geographic territories situated in the rest of the world and used, under international treaties or agreements between states, by general government agencies of the country (embassies, consulates, military bases, scientific bases, etc.),
- deposits of oil, natural gas, etc. in international waters outside the continental shelf of the country, worked by units resident in the economic territory of the country.

**13. Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute

względnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

14. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja) — według stanu w dniu 30 VI.

15. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

16. Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki znajduje Czytelnik w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

17. Niektóre dane liczbowe zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego.

18. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

19. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

20. W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

*data expressed with higher precision than that presented in the tables.*

14. When computing per capita data (per 1000 population, etc.) as of the end of a year, the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production) — as of 30 VI.

15. Data, unless otherwise noted, do not include budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

16. Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series "Zeszyty metodyczne i klasyfikacje" ("Methodological Papers and Classifications").

17. Some data are given on the basis of preliminary data and may change in subsequent publications of the Central Statistical Office.

18. Due to the rounding of data, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

19. Statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office is indicated in the appropriate notes.

20. The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

skrót  
abbreviation

pełna nazwa  
full name

# MIEDZYNARODOWA STATYSTYCZNA KLASYFIKACJA CHOROÓB I PROBLEMÓW ZDROWOTNYCH (X Rewizja)

## INTERNATIONAL STATISTICAL CLASSIFICATION OF DISEASES AND RELATED HEALTH PROBLEMS (ICD-10 Revision)

Choroby krwi i narządów krwiotwórczych

*Diseases of blood and blood-forming organs*

Wady rozwojowe wrodzone

*Congenital anomalies*

Objawy i stany niedokładnie określone

*Symptoms and ill-defined conditions*

Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz niektóre choroby przebiegające z udziałem mechanizmów autoimmunologicznych

*Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism*

Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe

*Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities*

Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych, gdzie indziej niesklasyfikowane

*Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory finding, not elsewhere classified*

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007  
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES  
IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2

Handel; naprawa pojazdów samochodowych <i>Trade; repair of motor vehicles</i>	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
Zakwaterowanie i gastronomia <i>Accommodation and catering</i>	Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi <i>Accommodation and food service activities</i>
Obsługa rynku nieruchomości	Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
Administrowanie i działalność wspierająca	Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2004  
NOMENCLATURE DES ACTIVITÉS DE COMMUNAUTÉ  
EUROPÉENNE — NACE Rev. 1.1

Handel i naprawy <i>Trade and repair</i>	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
Obsługa nieruchomości i firm	Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne

## I. WYBRANE DANE O REGIONACH (NTS 1) W 2009 R.

## SELECTED DATA ON REGIONS (NTS 1) IN 2009

Lp. No.	REGIONY REGIONS	Powierzchnia <sup>a,b</sup> Total area <sup>ab</sup>		w tys. in thous.	w odsetkach in %
		w km <sup>2</sup> in km <sup>2</sup>	w odsetkach in %		
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>312679</b>	<b>100,0</b>	<b>38167,3</b>	<b>100,0</b>
2	Centralny . . . . .	53777	17,2	7764,0	20,3
3	Południowy . . . . .	27516	8,8	7939,0	20,8
4	Wschodni . . . . .	74865	24,0	6718,8	17,6
5	Północno-zachodni . . . . .	66706	21,3	6111,5	16,0
6	Południowo-zachodni . . . . .	29359	9,4	3907,7	10,2
7	Północny . . . . .	60456	19,3	5726,3	15,0

Lp. No.	REGIONY REGIONS	Ludność korzystająca <sup>c</sup> z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem Population connected to <sup>c</sup> waste water treatment plants in % of total population	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants generating substantial air pollution in thous. t		Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłącze- niem odpadów komunalnych) Generated waste (during the year; excluding municipal waste)	
			pyłowych particulates	gazowych (bez dwutlen- ku węgla) gases (excluding carbon dioxide)	ogółem w tys. t total in thous. t	w tym poddane odzyskowi w % of which recovered in %
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>64,2</b>	<b>61,7</b>	<b>1590,7</b>	<b>111060,2</b>	<b>73,4</b>
2	Centralny . . . . .	56,1	9,7	289,3	11843,4	40,7
3	Południowy . . . . .	64,1	16,0	784,3	38939,5	92,1
4	Wschodni . . . . .	57,1	9,3	140,1	9456,2	68,0
5	Północno-zachodni . . . . .	67,3	9,9	138,7	11139,6	55,8
6	Południowo-zachodni . . . . .	72,6	8,2	146,8	34215,1	68,9
7	Północny . . . . .	74,9	8,6	91,6	5466,4	84,9

a Stan w dniu 31 XII. b Według ewidencji geodezyjnej; obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód e Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane

a As of 31 XII. b According to geodetic register; land area (including inland waters) and part of internal waters. c Based on estimated employed persons on private farms in agriculture (estimated data).

Ludność <sup>a</sup> <i>Population<sup>a</sup></i>					Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały <i>Net internal and international migration for permanent residence</i>	Lp. No.
z liczby ogółem w % — w wieku <i>of total in % — at age</i>			na 1 km <sup>2</sup> <i>per 1 km<sup>2</sup></i>	w miastach w % ogółu ludności <i>in urban areas in % of total population</i>				
przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>	produkcyjnym <i>working</i>	poprodukcyjnym <i>post-working</i>						
19,0	64,5	16,5	122	61,0	5,6	0,9	-0,0	1
18,3	63,8	17,9	144	64,5	5,1	-0,1	1,4	2
18,5	64,7	16,9	289	66,1	6,2	0,8	-0,0	3
19,6	63,5	17,0	90	47,0	4,9	0,3	-1,5	4
19,6	65,3	15,1	92	60,8	5,9	2,0	0,0	5
17,4	65,8	16,8	133	65,5	6,1	-0,4	-0,2	6
20,1	64,8	15,2	95	62,7	5,5	2,4	-0,2	7

(cd.) (cont.)

Nakłady na środki trwałe w % nakładów inwestycyjnych ogółem (ceny bieżące) <i>Investment on fixed assets in % of total investment outlays (current prices)</i>		Przestępstwa stwierdzone <sup>d</sup> na 10 tys. ludności <i>Ascertained crimes<sup>d</sup> per 10 thous. population</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych <sup>d</sup> w % <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes<sup>d</sup> in %</i>	Pracujący <sup>ae</sup> <i>Employed persons<sup>ae</sup></i>		Bezrobotni zarejestrowani <sup>d</sup> <i>Registered unemployed persons<sup>d</sup></i>		Lp. No.
na ochronę środowiska <i>on environmental protection</i>	na gospodarkę wodną <i>on water management</i>			w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in %</i>	w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in %</i>	
4,9	1,3	296	67,1	13449,1	100,0	1892,7	100,0	1
4,0	1,3	279	61,1	3194,1	23,8	352,6	18,6	2
7,4	1,1	310	61,8	2713,7	20,2	298,4	15,8	3
3,7	1,1	221	72,6	2287,5	17,0	404,2	21,4	4
5,0	1,5	317	72,4	2127,7	15,8	300,5	15,9	5
4,7	1,6	352	68,6	1290,7	9,6	193,4	10,2	6
4,2	1,2	329	70,1	1835,4	13,6	343,6	18,1	7

wewnętrznych. c Na podstawie szacunków. d Przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych. szacunkowe).

data. d By the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings. e By actual workplace and kind of activity; with the

## I. WYBRANE DANE O REGIONACH (NTS 1) W 2009 R. (cd.)

## SELECTED DATA ON REGIONS (NTS 1) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	REGIONY REGIONS	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> w % ogółem <i>Registered unemployed persons<sup>a</sup> in % of total</i>			Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % <i>Registered unem- ployment rate<sup>a</sup> in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>	
		pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <i>out of work for longer than 1 year</i>	w wieku <i>aged</i>			w zł <i>in zł</i>	Polska= =100 <sup>d</sup> <i>Poland= =100<sup>d</sup></i>
			do 25 lat <i>up to 25 years</i>	50 lat i więcej <i>50 years and more</i>			
1	POLSKA POLAND . . . . .	25,8	22,5	20,7	12,1	3101,74	100,0
2	Centralny . . . . .	28,6	20,0	23,1	9,9	3650,80	117,7
3	Południowy . . . . .	22,9	23,9	19,9	9,5	3048,46	98,3
4	Wschodni . . . . .	31,8	24,6	17,5	14,2	2674,48	86,2
5	Północno-zachodni . . . . .	20,8	22,8	20,9	12,2	2767,60	89,2
6	Południowo-zachodni . . . . .	22,3	19,6	25,4	12,8	3014,06	97,2
7	Północny . . . . .	24,9	22,8	19,9	15,6	2814,08	90,7

Lp. No.	REGIONY REGIONS	Uczniowie w szkołach <i>Students of schools</i>					Studenci <sup>f</sup> szkół wyższych w wieku 19—24 lata <i>Students<sup>f</sup> of higher education institutions aged 19—24</i>
		zasadniczych zawodowych <sup>k</sup> <i>basic vocational<sup>k</sup></i>	liceach ogólnokształcących <sup>l</sup> <i>general secondary<sup>l</sup></i>	liceach profilowanych <i>specialized secondary</i>	technikach <sup>m</sup> <i>technical secondary<sup>m</sup></i>	policealnych w wieku 19—21 lat <i>post-secondary aged 19—21</i>	
		w wieku 16—18 lat <i>aged 16—18</i>					
		w % ludności w grupie wieku odpowiadającej temu poziomowi nauczania <i>in % of population in age group corresponding to this educational level</i>					
1	POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	14,2	43,8	2,9	28,6	7,0	40,4
2	Centralny . . . . .	11,1	50,6	4,2	24,5	6,6	52,3
3	Południowy . . . . .	14,3	43,1	2,4	30,8	7,6	42,0
4	Wschodni . . . . .	12,4	46,5	2,9	30,4	7,5	33,7
5	Północno-zachodni . . . . .	16,6	39,8	2,4	29,1	6,3	36,4
6	Południowo-zachodni . . . . .	15,5	40,4	3,6	27,1	7,1	45,1
7	Północny . . . . .	16,7	39,5	2,1	28,6	6,8	33,3

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. <sup>c</sup> W placówkach wychowania przedszkolnego; bez dzieci bez emerytur i rent wypłacanych przez: Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, bez szkół resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji. <sup>g</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi; bez wypożyczeń w plenerze. <sup>i</sup> Stan w dniu 31 VII. <sup>k—m</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>k</sup> — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>l</sup> — uzupełniającymi zawodowe. <sup>n</sup> Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. <sup>o</sup> Zakłady opieki zdrowotnej łącznie z praktykami lekarskimi.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Based on balances of dwelling stocks. <sup>c</sup> In pre-primary education establishments; excluding children attending pensions paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Ministry of Justice and excluding of National Defence and the Ministry of Interior and Administration. <sup>g</sup> Including service points; excluding interlibrary lending, schools, <sup>l</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>m</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading

Przeciętne miesięczne emerytury i renty brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pensions in zł</i>		Zasoby mieszkaniowe <sup>ab</sup> <i>Dwelling stocks<sup>ab</sup></i>			Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności <i>Dwellings completed per 1000 population</i>	Dzieci w wieku 6 lat objęte edukacją przedszkolną <sup>c</sup> <i>Children aged 6 attending pre-primary education<sup>c</sup></i>	Uczniowie w szkołach <i>Pupils of schools</i>		Lp. No.
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	mieszkania <i>dwellings</i>		przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania na 1 osobę w m <sup>2</sup> <i>average usable floor space per dwelling per capita in m<sup>2</sup></i>			podstawowych w wieku 7—12 lat <i>primary aged 7—12</i>	gimnazjów w wieku 13—15 lat <i>lower secondary aged 13—15</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>						
1542,63 <sup>e</sup>	911,04 <sup>e</sup>	13302,4	348,5	24,6	4,2	91,2	96,7	94,3	1
1483,02	881,23	2968,7	382,4	26,0	5,8	92,6	98,2	95,6	2
1712,92	966,90	2787,4	351,1	24,7	3,7	92,2	96,3	94,1	3
1308,97	889,51	2178,4	324,2	24,3	2,6	89,5	96,6	95,0	4
1415,17	937,36	2037,2	333,3	24,4	4,2	91,4	96,9	94,3	5
1502,86	998,01	1393,6	356,6	24,8	4,1	91,5	94,5	92,4	6
1406,37	907,86	1937,1	338,3	22,8	4,5	89,4	96,4	93,4	7

(cd.) (cont.)

Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych <sup>g</sup> w wol. <i>Public library loans<sup>g</sup> in vol.</i>	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>h</sup> <i>Audience in theatres and music institutions<sup>h</sup></i>	Miejsca noclegowe <sup>i</sup> w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania <i>Number of bed places<sup>i</sup> in collective tourist accommodation establishments</i>				Liczba ludności <sup>a</sup> na <i>Population<sup>a</sup> per</i>		Lp. No.
		ogółem <i>total</i>			w tym w obiektach hotelowych w tys. <i>of which hotels and similar establishments in thous.</i>	1 łóżko <sup>a</sup> w szpitalach ogólnych bed <sup>a</sup> in general hospitals	1 podmiot ambulatoryjnej opieki zdrowotnej <sup>o</sup> provider of out-patient health care <sup>o</sup>	
		w tys. <i>in thous.</i>	w odset- kach in %	na 10 tys. ludności per 10 thous. population				
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>								
3209	301	606,5	100,0	15,9	221,6	209	1648	1
2952	407	58,8	9,7	7,6	38,2	206	1988	2
3678	333	108,1	17,8	13,6	51,5	194	1663	3
3139	166	63,5	10,5	9,4	23,0	199	1471	4
3255	266	171,3	28,2	28,1	42,7	216	1524	5
3445	306	59,0	9,7	15,1	26,2	213	1476	6
2778	307	145,8	24,0	25,5	40,0	239	1758	7

w placówkach wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej. *d* Relacja do średniej krajowej. *e* W podziale na regiony Ministerstwo Sprawiedliwości oraz bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych. *f* Bez cudzoziemców; międzybibliotecznych. *h* Dane dotyczą działalności prowadzonej na terenie regionu; łącznie z imprezami zorganizowanymi liceami ogólnokształcącymi, *m* — technikami uzupełniającymi i szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia

pre-primary education in health care institutions. *d* Relation to national average. *e* In division by regions excluding retirement pay and pensions realized on the basis of international agreements. *f* Excluding foreigners; excluding academies of the Ministry *h* Data concern activity performed in a regions area; including outdoor events. *i* As of 31 VII. *k*—*m* Including: *k* — special job-training to professional certification. *n* Including beds and incubators for newborns. *o* Health care institutions including medical practices.

## I. WYBRANE DANE O REGIONACH (NTS 1) W 2009 R. (cd.)

## SELECTED DATA ON REGIONS (NTS 1) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	REGIONY REGIONS	Samochody osobowe zarejestrowane <sup>ab</sup> <i>Passenger cars registered<sup>ab</sup></i>	Telefoniczne łącza główne <sup>ac</sup> <i>Telephone main lines<sup>ac</sup></i>	Gospo- darstwa domowe wypoza- żone w komputer osobisty w % ogółu gospodarstw domowych <i>Households with personal computer in % of total households</i>	Linie kolejowe eksploatowane normalno- torowe <sup>ad</sup> <i>Railway lines operated standard gauge<sup>ad</sup></i>	Drogi publiczne o twardej nawierzchni <sup>a</sup> <i>Hard surface public roads<sup>a</sup></i>
		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			na 100 km <sup>2</sup> w km <i>per 100 km<sup>2</sup> in km</i>	
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>432,2</b>	<b>222,4</b>	<b>60,8</b>	<b>6,5</b>	<b>85,8</b>
2	Centralny . . . . .	465,3	266,6	61,0	5,2	95,1
3	Południowy . . . . .	418,9	210,9	62,4	12,0	157,9
4	Wschodni . . . . .	391,7	191,1	57,9	4,7	79,1
5	Północno-zachodni . . . . .	458,9	223,5	60,6	6,3	72,9
6	Południowo-zachodni . . . . .	439,8	238,1	60,0	9,0	91,9
7	Północny . . . . .	419,3	203,4	62,2	6,2	65,2

Lp. No.	REGIONY REGIONS	Powierzchnia użytków rolnych w gospodar- stwach indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych <sup>f</sup> <i>Agricultural land area in private farms exceeding 1 ha of agricultural land<sup>f</sup></i>		Powierzchnia zasiewów <sup>f</sup> w tys. ha <i>Sown area<sup>f</sup> in thous. ha</i>			
		w tys. ha <i>in thous. ha</i>	w odset- kach <i>in %</i>	zboża podsta- wowe <sup>i</sup> <i>basic cereals<sup>i</sup></i>	ziemniaki <i>potatoes</i>	buraki cukrowe <i>sugar beets</i>	rzepak i rzepik <i>rape and turnip rape</i>
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>14145,0</b>	<b>100,0</b>	<b>8228,8</b>	<b>508,0</b>	<b>199,9</b>	<b>810,0</b>
2	Centralny . . . . .	3165,8	22,4	1695,5	135,3	21,2	45,7
3	Południowy . . . . .	1007,0	7,1	459,0	56,6	2,7	24,1
4	Wschodni . . . . .	3834,0	27,1	1998,0	138,0	39,5	65,7
5	Północno-zachodni . . . . .	2577,8	18,2	1790,5	80,0	53,6	257,6
6	Południowo-zachodni . . . . .	1127,3	8,0	802,8	35,8	34,2	181,0
7	Północny . . . . .	2433,1	17,2	1483,0	62,2	48,8	235,9

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>f</sup> Stan w czerwcu; według siedziby użytkownika gospodarstwa. <sup>g</sup> <sup>h</sup> Stan w:

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> According to central vehicle register maintained by the Ministry of Interior and Administration. <sup>c</sup> Data concern <sup>f</sup> As of June; according to the official residence of land user. <sup>g</sup> <sup>h</sup> As of: <sup>g</sup> — June, <sup>h</sup> — end of July. <sup>i</sup> Including cereal mixed.



Podmioty gospodarki narodowej <sup>ae</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON <i>Entities of the national economy<sup>ae</sup> recorded in the REGON register</i>						Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) <i>Sold production of industry (current prices)</i>		Użytki rolne <sup>f</sup> <i>Agricultural land<sup>f</sup></i>		Lp. No.
ogółem <i>total</i>		osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>legal persons and organizational entities without legal personality</i>		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>						
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	w odsetkach <i>in %</i>	w tys. ha <i>in thous. ha</i>	w odsetkach <i>in %</i>	
3742673	981	927056	243	2815617	738	896379,8	100,0	16119,6	100,0	1
867402	1117	233275	300	634127	817	230349,3	25,7	3288,0	20,4	2
744595	938	179413	226	565182	712	219430,5	24,5	1145,2	7,1	3
496435	739	107329	160	389106	579	85454,3	9,5	4058,3	25,2	4
675835	1106	154835	253	521000	852	146206,8	16,3	3259,8	20,2	5
412292	1055	116584	298	295708	757	99624,2	11,1	1512,7	9,4	6
546114	954	135620	237	410494	717	115314,7	12,9	2855,6	17,7	7

(cd.) (cont.)

Bydło <sup>g</sup> <i>Cattle<sup>g</sup></i>	Trzoda chlewna <sup>h</sup> <i>Pigs<sup>h</sup></i>	Powierzchnia gruntów leśnych <sup>a</sup> <i>Forest land<sup>a</sup></i>		Lesistość <sup>a</sup> w % <i>Forest cover<sup>a</sup> in %</i>	Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) <i>Investment outlays (current prices)</i>			Wartość brutto środków trwałych <sup>a</sup> (bieżące ceny ewidencyjne) <i>Gross value of fixed assets<sup>a</sup> (current book-keeping prices)</i>			Lp. No.
na 100 ha użytków rolnych w szt. <i>per 100 ha of agricultural land in heads</i>		w tys. ha <i>in thous. ha</i>	w odsetkach <i>in %</i>		w mln zł <i>in mln zł</i>	w odsetkach <i>in %</i>	na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	w odsetkach <i>in %</i>	na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	
35,4	88,6	9295,6	100,0	29,1	218580,9	100,0	5729	2376908,4	100,0	62276	1
44,5	74,5	1203,6	12,9	22,0	58844,2	26,9	7584	656105,3	27,6	84506	2
28,0	59,4	838,5	9,0	29,9	43306,2	19,8	5457	462426,8	19,5	58248	3
39,0	54,2	2213,8	23,8	29,1	27281,0	12,4	4058	330978,6	13,9	49262	4
30,8	145,8	2315,7	24,9	33,7	31289,5	14,3	5124	373185,2	15,7	61063	5
14,9	61,6	860,2	9,3	28,5	23301,4	10,7	5962	253163,8	10,6	64785	6
38,7	114,3	1863,8	20,1	30,0	34558,6	15,9	6040	301048,7	12,7	52573	7

Administracji. c Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. d Łącznie z szerokotorowymi. e Bez osób g — czerwca, h — końca lipca. i Z mieszankami zbożowymi.

operators of the public telecommunication network. d Including broad gauge. e Excluding persons tending private farms in agriculture.

## I. WYBRANE DANE O REGIONACH (NTS 1) W 2009 R. (cd.)

## SELECTED DATA ON REGIONS (NTS 1) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	REGIONY REGIONS	Nakłady na działalność innowacyjną w zakresie innowacji produktowych i procesowych w prze- myśle <sup>a</sup> (ceny bieżące) <i>Expenditures on innovation activity for product and process innovations in industry<sup>a</sup> (current prices)</i>		Przedsiębiorstwa, które poniosły nakłady na dzia- łalność innowa- cyjną w zakresie innowacji pro- duktowych i pro- cesowych w % przedsiębiorstw w przemyśle <sup>a</sup> <i>Enterprises with expenditures on innovation activity for prod- uct and process innovations in % of total number of industrial<sup>a</sup> enterprises</i>	Wynalazki zgłoszone <sup>b</sup> <i>Patent applications<sup>b</sup></i>	Udzielone patenty <sup>b</sup> <i>Patents granted<sup>b</sup></i>
		w mln zł <i>in mln zł</i>	w odsetkach <i>in %</i>			
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>21405,5</b>	<b>100,0</b>	<b>29,6</b>	<b>2899</b>	<b>1536</b>
2	Centralny . . . . .	6953,9	32,5	29,6	821	454
3	Południowy . . . . .	4296,9	20,1	31,1	632	415
4	Wschodni . . . . .	1944,0	9,1	31,4	304	157
5	Północno-zachodni . . . . .	1479,6	6,9	26,0	414	166
6	Południowo-zachodni . . . . .	1772,1	8,3	33,1	362	204
7	Północny . . . . .	4959,0	23,2	28,1	366	140

Lp. No.	REGIONY REGIONS	Produkt krajowy brutto w 2008 r. (ceny bieżące) <i>Gross domestic product in 2008 (current prices)</i>				Wartość <i>Gross</i>	
		w mln zł <i>in mln zł</i>	w od- setkach <i>in %</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>		ogółem <i>total</i>	
				w zł <i>in zł</i>	Polska = =100 <sup>e</sup> Poland = =100 <sup>e</sup>	w zł <i>in zł</i>	Polska = =100 <sup>e</sup> Poland = =100 <sup>e</sup>
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>1275432</b>	<b>100,0</b>	<b>33462</b>	<b>100,0</b>	<b>78778</b>	<b>100,0</b>
2	Centralny . . . . .	353598	27,7	45645	136,4	93995	119,3
3	Południowy . . . . .	262738	20,6	33127	99,0	79323	100,7
4	Wschodni . . . . .	161892	12,7	24069	71,9	58247	73,9
5	Północno-zachodni . . . . .	198803	15,6	32632	97,5	77113	97,9
6	Południowo-zachodni . . . . .	132897	10,4	33976	101,5	85236	108,2
7	Północny . . . . .	165504	13,0	28996	86,7	75252	95,5

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. <sup>b</sup> Krajowe; dane Urzędu Działalności — PKD 2004; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 5 na str. 23. <sup>e</sup> Relacja do średniej krajowej.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 49 persons. <sup>b</sup> National; data of the Patent Office of the Republic of (NACE Rev. 1.1); see general notes to the Yearbook, item 5 on page 23. <sup>e</sup> Relation to national average.

Nakłady na działalność badawczo-rozwojową (B+R) <sup>c</sup> (ceny bieżące) <i>Gross domestic expenditures on research-development activity (R&amp;D)<sup>c</sup> (current prices)</i>				Zatrudnienie w działalności badawczo-rozwojowej (B+R) w EPC <i>Employment in research-development activity (R&amp;D) in FTE</i>				
ogółem <i>total</i>		na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	relacja do produktu krajowego brutto (PKB) w % w 2008 r. <i>ratio to gross domestic product (GDP) in % in 2008</i>	ogółem <i>total</i>	w odsetkach <i>in %</i>	na 1000 osób aktywnych zawodowo <i>per 1000 economically active persons</i>		Lp. No.
w mln zł <i>in mln zł</i>	w odsetkach <i>in %</i>					ogółem <i>total</i>	w tym pracownicy naukowo- badawczy <i>of which researchers</i>	
9070,0	100,0	238	0,60	73581	100,0	4,3	3,5	1
3991,0	44,0	514	1,06	28885	39,3	7,2	5,8	2
1879,1	20,7	237	0,57	14162	19,2	4,2	3,6	3
697,9	7,7	104	0,36	7339	10,0	2,3	1,9	4
992,6	10,9	162	0,39	8134	11,1	3,2	2,5	5
649,7	7,2	166	0,38	6962	9,5	4,1	3,5	6
859,7	9,5	150	0,37	8098	11,0	3,4	3,0	7

(dok.) (cont.)

dodana brutto <sup>d</sup> na 1 pracującego w 2008 r. (ceny bieżące) value added <sup>d</sup> per employed person in 2008 (current prices)						Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych w 2008 r. Gross nominal disposable income in the households sector in 2008				Lp. No.
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo agriculture, hunting and forestry; fishing	przemysł industry	budownictwo construction	handel i naprawy; hotele i restauracje; transport, gospodarka magazynowa i łączność trade and repair; hotels and restaurants; transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe; obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> financial intermediation; real estate, renting and business activities	pozostała działalność usługowa other service activities	w mln zł in mln zł	w odsetkach in %	na 1 mieszkańca per capita		
								w zł in zł	Polska = =100 <sup>e</sup> Poland = =100 <sup>e</sup>	
w zł in zł										
17690	85479	90644	87725	140399	73352	803351	100,0	21076	100,0	1
23796	89961	96862	106228	164863	84105	194176	24,2	25066	118,9	2
10445	91530	87303	83029	133163	68811	172212	21,4	21713	103,0	3
10680	76550	86697	78983	131155	66210	115841	14,4	17222	81,7	4
26386	77715	91896	82289	126679	72897	128850	16,0	21150	100,3	5
20066	106136	90627	80505	123891	73536	81229	10,1	20767	98,5	6
24668	72209	88770	82649	128246	71762	111044	13,8	19454	92,3	7

Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej. c Bez amortyzacji środków trwałych. d Dane prezentuje się w układzie Polskiej Klasyfikacji

Poland. c Excluding depreciation of fixed assets. d Data are presented according to the Polish Classification of Activities — PKD 2004

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2)  
MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2)

A. POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ  
TOTAL AREA AND POPULATION

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Powierzchnia <sup>ab</sup> Total area <sup>ab</sup>			Jednostki podziału teryto Units of territorial divi			
		w km <sup>2</sup> in km <sup>2</sup>	lokata position	w odset- kach in %	powiaty powiats	miasta na pra- wach powiatu cities with powiat status	gmi	
							ogółem total	miejskie urban
1	POLSKA POLAND . . . . .	312679	x	100,0	314	65	2478	306
2	Dolnośląskie . . . . .	19947	7	6,4	26	3	169	36
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	17972	10	5,8	19	4	144	17
4	Lubelskie . . . . .	25122	3	8,0	20	4	213	20
5	Lubuskie . . . . .	13988	13	4,5	12	2	83	9
6	Łódzkie . . . . .	18219	9	5,8	21	3	177	18
7	Małopolskie . . . . .	15183	12	4,9	19	3	182	14
8	Mazowieckie . . . . .	35558	1	11,4	37	5	314	35
9	Opolskie . . . . .	9412	16	3,0	11	1	71	3
10	Podkarpackie . . . . .	17845	11	5,7	21	4	159	16
11	Podlaskie . . . . .	20187	6	6,5	14	3	118	13
12	Pomorskie . . . . .	18310	8	5,9	16	4	123	25
13	Śląskie . . . . .	12333	14	3,9	17	19	167	49
14	Świętokrzyskie . . . . .	11711	15	3,7	13	1	102	5
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	24174	4	7,7	19	2	116	16
16	Wielkopolskie . . . . .	29826	2	9,5	31	4	226	19
17	Zachodniopomorskie . . . . .	22892	5	7,3	18	3	114	11

a Stan w dniu 31 XII. b Według ewidencji geodezyjnej; obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód  
a As of 31 XII. b According to geodetic register; land area (including inland waters) and part of internal waters.

miejscowości wiejskie <sup>a</sup> <i>Rural localities<sup>a</sup></i>		Miasta <sup>a</sup> <i>Towns<sup>a</sup></i>	Miejscowości wiejskie <sup>a</sup> <i>Rural localities<sup>a</sup></i>			Sołectwa <sup>a</sup> <i>Village administrator's offices<sup>a</sup></i>	Sołtysi <sup>a</sup> <i>Village administrators</i>		Lp. No.
ogółem <i>total</i>	wsie <i>villages</i>		pozostałe miejscowości <i>other localities</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which femals</i>				
gminy wiejskie <i>rural</i>	gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural</i>								
2009									
1581	591	897	54033	43026	11007	40464	40306	12160	1
78	55	91	2571	2352	219	2305	2300	870	2
92	35	52	3627	2813	814	2255	2250	670	3
172	21	41	4260	3324	936	3711	3701	1014	4
41	33	42	1384	1068	316	1018	1018	374	5
134	25	43	5077	4468	609	3489	3484	1090	6
123	45	59	1988	1830	158	1921	1920	517	7
229	50	85	8755	7821	934	7319	7289	2302	8
36	32	35	1179	1016	163	1032	1029	391	9
112	31	47	1706	1528	178	1552	1551	269	10
80	25	38	3943	3279	664	3294	3224	646	11
81	17	42	2874	1690	1184	1588	1586	566	12
96	22	71	1324	1095	229	1065	1062	358	13
71	26	31	2821	2266	555	2131	2124	668	14
67	33	49	3914	2396	1518	2253	2249	805	15
117	90	109	5494	4334	1160	3851	3840	913	16
52	51	62	3116	1746	1370	1680	1679	707	17

wewnętrznych.

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## A. POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ (cd.)

TOTAL AREA AND POPULATION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>					
		w tys. in thous.			w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym at non-working age per 100 persons of working age		
		2000 <sup>b</sup>	2005	2009	2000 <sup>b</sup>	2005	20
1	POLSKA POLAND . . . . .	38254,0	38157,1	38167,3	64,5	56,3	55,0
2	Dolnośląskie . . . . .	2912,2	2888,2	2876,6	60,8	52,4	51,9
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	2067,8	2068,3	2069,1	64,0	55,6	54,6
4	Lubelskie . . . . .	2206,2	2179,6	2157,2	71,4	61,6	58,5
5	Lubuskie . . . . .	1008,5	1009,2	1010,0	62,7	53,0	52,0
6	Łódzkie . . . . .	2627,8	2577,5	2541,8	63,9	56,6	56,4
7	Małopolskie . . . . .	3222,4	3266,2	3298,3	67,4	59,6	57,1
8	Mazowieckie . . . . .	5115,0	5157,7	5222,2	64,7	57,5	56,9
9	Opolskie . . . . .	1070,6	1047,4	1031,1	62,7	54,6	52,1
10	Podkarpackie . . . . .	2101,4	2098,3	2101,7	72,0	61,2	56,7
11	Podlaskie . . . . .	1210,7	1199,7	1189,7	72,5	62,0	57,8
12	Pomorskie . . . . .	2172,3	2199,0	2230,1	62,8	55,4	54,9
13	Śląskie . . . . .	4765,7	4685,8	4640,7	58,5	53,0	52,9
14	Świętokrzyskie . . . . .	1302,7	1285,0	1270,1	69,8	60,1	57,4
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	1427,5	1428,6	1427,1	66,1	56,1	53,5
16	Wielkopolskie . . . . .	3345,3	3372,4	3408,3	63,8	54,8	53,9
17	Zachodniopomorskie . . . . .	1697,9	1694,2	1693,2	60,8	52,5	51,9

a Stan w dniu 31 XII. b Dane opracowano według podziału administracyjnego z dnia 31 XII 2002 r.

a As of 31 XII. b Data was compiled according to the administrative division as of 31 XII 2002.

na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	w miastach w % ogółu ludności in urban areas in % of total population			Przyrost naturalny na 1000 ludności Natural increase per 1000 population			Współczynnik dzietności ogólnej Total fertility rate			Lp. No.
	2000 <sup>b</sup>	2005	2009	2000 <sup>b</sup>	2005	2009	2000 <sup>b</sup>	2005	2009	
09										
122	61,9	61,4	61,0	0,3	-0,1	0,9	1,367	1,243	1,398	1
144	71,5	71,1	70,3	-0,8	-1,0	-0,4	1,238	1,148	1,316	2
115	62,4	61,5	60,7	0,9	0,5	1,3	1,405	1,271	1,419	3
86	46,6	46,7	46,5	-0,1	-0,8	-0,3	1,502	1,329	1,405	4
72	64,7	64,1	63,6	1,1	0,8	1,7	1,333	1,243	1,419	5
140	65,1	64,6	64,2	-3,2	-3,4	-2,3	1,276	1,181	1,363	6
217	50,6	49,6	49,3	2,1	1,1	2,3	1,497	1,286	1,426	7
147	64,7	64,7	64,6	-0,8	-0,3	1,0	1,327	1,261	1,454	8
110	52,6	52,6	52,3	-0,0	-0,9	-0,4	1,177	1,044	1,147	9
118	40,7	40,4	41,1	2,6	1,1	1,8	1,536	1,271	1,340	10
59	58,6	59,2	60,2	0,2	-0,7	0,0	1,418	1,245	1,346	11
122	68,4	67,3	66,2	2,5	2,2	3,5	1,455	1,359	1,548	12
376	79,2	78,6	78,1	-0,8	-1,2	-0,2	1,219	1,130	1,326	13
108	46,0	45,4	45,2	-0,6	-1,7	-0,8	1,389	1,209	1,328	14
59	60,3	60,0	59,9	2,7	1,6	2,3	1,483	1,335	1,474	15
114	57,9	57,1	56,1	1,0	1,5	2,7	1,409	1,316	1,481	16
74	69,7	69,2	68,7	1,1	0,5	0,9	1,359	1,232	1,360	17

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

A. POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ (dok.)

TOTAL AREA AND POPULATION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały Net internal and international migration for permanent residence					
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			na 1000 ludności per 1000 population		
		2000 <sup>b</sup>	2005	2009	2000 <sup>b</sup>	2005	2009
1	POLSKA POLAND . . . . .	-19668	-12878	-1196	-0,5	-0,3	-0,0
2	Dolnośląskie . . . . .	-1972	-1849	907	-0,7	-0,6	0,3
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	-1068	-2080	-1397	-0,5	-1,0	-0,7
4	Lubelskie . . . . .	-3082	-4901	-4153	-1,4	-2,2	-1,9
5	Lubuskie . . . . .	-579	-646	-473	-0,6	-0,6	-0,5
6	Łódzkie . . . . .	-1295	-1765	-1264	-0,5	-0,7	-0,5
7	Małopolskie . . . . .	2007	3183	4408	0,6	1,0	1,3
8	Mazowieckie . . . . .	9122	15085	12288	1,8	2,9	2,4
9	Opolskie . . . . .	-3732	-3185	-1723	-3,5	-3,0	-1,7
10	Podkarpackie . . . . .	-1980	-2385	-1875	-0,9	-1,1	-0,9
11	Podlaskie . . . . .	-1592	-1941	-1721	-1,3	-1,6	-1,4
12	Pomorskie . . . . .	418	1073	2782	0,2	0,5	1,3
13	Śląskie . . . . .	-12172	-8698	-4797	-2,6	-1,9	-1,0
14	Świętokrzyskie . . . . .	-2116	-2249	-2119	-1,6	-1,7	-1,7
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	-2461	-3098	-2784	-1,7	-2,2	-1,9
16	Wielkopolskie . . . . .	1444	2301	1568	0,4	0,7	0,5
17	Zachodniopomorskie . . . . .	-610	-1723	-843	-0,4	-1,0	-0,5

a Stan w dniu 31 XII. b Dane opracowano według podziału administracyjnego z dnia 31 XII 2002 r.

a As of 31 XII. b Data was compiled according to the administrative division as of 31 XII 2002.



Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i>			Ludność <sup>a</sup> w wieku <i>Population<sup>a</sup> at age</i>						Lp. No.
			poniżej 25 lat <i>below 25 years</i>			65 lat i więcej <i>65 years and more</i>			
			w % ogółu ludności <i>in % of total population</i>						
2000 <sup>b</sup>	2005	2009	2000 <sup>b</sup>	2005	2009	2000 <sup>b</sup>	2005	2009	
8,1	6,4	5,6	36,0	32,4	29,5	12,4	13,3	13,5	1
9,6	6,9	6,5	34,8	30,8	27,7	12,5	13,5	13,4	2
8,7	6,6	6,4	36,9	33,4	30,5	11,5	12,3	12,6	3
8,0	7,3	4,9	36,8	33,8	30,8	13,7	14,3	14,4	4
8,6	6,2	6,3	37,5	33,5	30,2	10,9	11,7	11,8	5
7,7	6,1	5,4	33,0	29,8	27,3	14,4	14,9	15,0	6
7,3	5,8	5,0	37,4	33,9	31,0	12,4	13,4	13,6	7
7,2	6,0	4,9	34,2	30,8	28,4	13,9	14,5	14,5	8
6,0	4,9	5,0	35,3	31,4	28,1	11,7	13,7	14,3	9
7,2	7,3	5,5	38,9	35,4	32,1	12,0	12,9	13,1	10
7,3	5,6	4,7	36,9	33,8	30,7	13,6	14,5	14,8	11
7,7	6,0	5,0	37,4	33,7	31,1	10,8	11,9	12,3	12
10,1	7,4	7,2	34,2	30,4	27,5	11,5	13,2	14,2	13
8,6	5,9	4,2	35,5	32,1	29,1	14,0	14,9	14,9	14
7,5	6,4	5,0	38,7	35,3	32,1	10,6	11,6	11,8	15
7,8	5,9	5,4	37,6	33,8	30,9	11,3	11,9	11,9	16
9,0	7,1	6,7	36,3	32,5	29,3	11,1	12,1	12,3	17

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## B. WARUNKI I EFEKTY PRODUKCJI

CONDITIONS AND EFFECTS OF PRODUCTION

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS						
		ogółem <i>total</i>				rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>
		w tys. <i>in thous.</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	lokata <i>position</i>			
		2005					
1	POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	12576,3	13449,1	352	x	2130,7	3779,2
2	Dolnośląskie . . . . .	886,5	980,5	341	8	73,2	314,3
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	647,9	686,6	332	10	117,4	205,6
4	Lubelskie . . . . .	729,6	759,5	352	5	278,3	139,9
5	Lubuskie . . . . .	291,9	309,4	306	13	27,7	101,3
6	Łódzkie . . . . .	898,6	937,4	369	3	191,2	274,6
7	Małopolskie . . . . .	1022,7	1121,0	340	9	182,9	299,6
8	Mazowieckie . . . . .	2066,8	2256,7	432	1	319,3	459,1
9	Opolskie . . . . .	294,2	310,2	301	14	49,2	97,9
10	Podkarpackie . . . . .	639,1	667,3	317	12	159,0	184,7
11	Podlaskie . . . . .	387,9	409,0	344	6	138,8	81,1
12	Pomorskie . . . . .	667,0	736,8	330	11	61,1	228,5
13	Śląskie . . . . .	1504,9	1592,7	343	7	69,0	603,7
14	Świętokrzyskie . . . . .	434,8	451,7	356	4	143,3	107,2
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	396,9	412,0	289	16	67,0	122,1
16	Wielkopolskie . . . . .	1223,7	1310,5	384	2	208,3	421,0
17	Zachodniopomorskie . . . . .	483,8	507,8	300	15	45,0	138,6

a Stan w dniu 31 XII; według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych  
 a As of 31 XII; by actual workplace and kind of activity; with the employed persons on private farms in agriculture (estimated data).

Pracujący <sup>a</sup> Employed persons <sup>a</sup>									Lp. No.
handel; naprawa pojazdów <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accommodation and catering<sup>Δ</sup>; information and communication</i>	działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>financial and insurance activities; real estate activities</i>	pozostałe usługi <i>other services</i>	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>	handel; naprawa pojazdów <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accommodation and catering<sup>Δ</sup>; information and communication</i>	działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>financial and insurance activities; real estate activities</i>	pozostałe usługi <i>other services</i>		
w tys. in thous.			w % ogółem in % of total						
2009									
3367,7	525,7	3645,8	15,9	28,1	25,0	3,9	27,1	1	
254,1	43,5	295,4	7,5	32,1	25,9	4,4	30,1	2	
161,9	24,8	176,9	17,1	29,9	23,6	3,6	25,8	3	
140,8	20,2	180,3	36,6	18,4	18,5	2,7	23,8	4	
81,2	10,8	88,4	8,9	32,8	26,3	3,5	28,5	5	
206,6	29,7	235,3	20,4	29,3	22,0	3,2	25,1	6	
286,6	36,7	315,2	16,3	26,7	25,6	3,3	28,1	7	
666,9	144,6	666,8	14,2	20,3	29,6	6,4	29,5	8	
68,8	8,8	85,5	15,8	31,6	22,1	2,9	27,6	9	
137,3	15,4	170,9	23,8	27,7	20,6	2,3	25,6	10	
80,0	10,6	98,5	33,9	19,8	19,6	2,6	24,1	11	
207,7	33,1	206,4	8,3	31,0	28,2	4,5	28,0	12	
418,5	62,3	439,2	4,3	37,9	26,3	3,9	27,6	13	
87,0	9,7	104,5	31,7	23,7	19,3	2,2	23,1	14	
91,8	13,6	117,5	16,3	29,6	22,3	3,3	28,5	15	
329,7	41,9	309,6	15,9	32,1	25,2	3,2	23,6	16	
148,8	20,0	155,4	8,9	27,3	29,3	3,9	30,6	17	

w rolnictwie (dane szacunkowe).

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## B. WARUNKI I EFEKTY PRODUKCJI (cd.)

CONDITIONS AND EFFECTS OF PRODUCTION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>						
		w przemyśle <i>in industry</i>				w budownictwie <i>in construction</i>		
		w tys. <i>in thous.</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	lokata <i>position</i>		w tys. <i>in thous.</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	
		2005	2009			2005	2009	
1	<b>POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .</b>	<b>2619,2</b>	<b>2725,4</b>	<b>71,4</b>	<b>x</b>	<b>518,1</b>	<b>706,6</b>	<b>18,5</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	214,7	230,4	80,1	3	35,0	52,3	18,2
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	137,7	138,0	66,7	8	24,4	34,7	16,8
4	Lubelskie . . . . .	90,6	91,3	42,3	16	18,6	28,1	13,0
5	Lubuskie . . . . .	65,6	71,1	70,4	6	9,5	13,7	13,5
6	Łódzkie . . . . .	190,0	192,3	75,5	4	26,0	35,5	14,0
7	Małopolskie . . . . .	189,0	194,4	59,0	11	47,4	68,7	20,9
8	Mazowieckie . . . . .	334,9	362,2	69,5	7	110,3	134,0	25,7
9	Opolskie . . . . .	65,0	64,3	62,3	9	12,4	16,5	16,0
10	Podkarpackie . . . . .	129,3	129,1	61,5	10	21,3	28,6	13,6
11	Podlaskie . . . . .	52,4	53,9	45,3	15	10,3	14,4	12,1
12	Pomorskie . . . . .	148,7	159,1	71,5	5	28,6	46,7	21,0
13	Śląskie . . . . .	449,6	472,0	101,7	1	76,6	92,2	19,9
14	Świętokrzyskie . . . . .	69,4	70,5	55,4	14	13,5	20,5	16,1
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	81,6	83,1	58,2	12	15,2	21,6	15,1
16	Wielkopolskie . . . . .	307,1	319,7	93,9	2	49,7	71,7	21,1
17	Zachodniopomorskie . . . . .	93,6	94,0	55,5	13	19,3	27,4	16,2

a Stan w dniu 31 XII; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a As of 31 XII; excluding persons tending private farms in agriculture.

Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON na 10 tys. ludności <i>Entities of the national economy<sup>a</sup> recorded in the REGON register per 10 thous. population</i>										
lokata position	ogółem total			osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>legal persons and organizational entities without legal personality</i>			osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>			Lp. No.
	2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	
x	833	948	981	179	220	243	654	728	738	1
6	926	1048	1101	201	278	319	725	770	782	2
7	814	905	880	152	182	200	662	723	679	3
15	604	684	724	130	153	163	475	531	561	4
14	871	1011	1004	190	245	266	681	767	738	5
12	803	968	868	156	187	193	647	781	675	6
4	783	887	952	170	205	227	613	682	725	7
1	1020	1167	1238	252	309	353	768	858	886	8
10	719	865	926	171	217	240	548	648	686	9
13	607	663	690	121	146	156	486	517	534	10
16	707	741	753	128	140	152	579	601	601	11
3	920	1030	1118	212	259	287	708	771	831	12
5	811	910	928	178	212	225	633	698	702	13
9	678	813	832	126	156	168	552	656	664	14
11	716	771	805	158	193	212	558	577	593	15
2	881	1012	1054	172	211	233	708	801	821	16
8	1062	1221	1270	211	259	286	851	962	984	17

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## B. WARUNKI I EFEKTY PRODUKCJI (cd.)

CONDITIONS AND EFFECTS OF PRODUCTION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Produkcja energii elektrycznej <i>Electricity production</i>			Zużycie energii elektrycznej w gos <i>Consumption of electricity</i>		
		w GWh in GWh					
		2000	2005	2009	2000	2005	2009
1	POLSKA POLAND . . . . .	145183,5	156935,6	151720,2	15826,4	16765,0	17744,2
2	Dolnośląskie . . . . .	12519,2	15774,2	13937,3	1339,4	1409,5	1352,7
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	2641,8	2989,4	2951,8	757,3	809,5	861,1
4	Lubelskie . . . . .	633,0	2301,6	1780,1	594,7	647,9	673,7
5	Lubuskie . . . . .	943,4	2181,4	2211,9	410,5	441,2	460,2
6	Łódzkie . . . . .	29685,9	31572,3	29408,8	1186,9	1227,1	1274,5
7	Małopolskie . . . . .	8070,0	8930,3	6278,9	1247,6	1356,2	1430,6
8	Mazowieckie . . . . .	15735,4	20979,1	21687,9	2554,2	2786,5	3014,9
9	Opolskie . . . . .	9365,0	9413,9	9596,6	384,6	404,3	423,3
10	Podkarpackie . . . . .	1900,4	2626,5	2723,2	428,0	478,8	518,7
11	Podlaskie . . . . .	542,4	636,7	517,9	383,9	432,0	462,9
12	Pomorskie . . . . .	3249,8	3403,5	2763,1	1082,0	1173,5	1234,9
13	Śląskie . . . . .	31200,0	31697,3	29541,0	2567,2	2645,8	2807,2
14	Świętokrzyskie . . . . .	7311,4	5078,0	7415,4	314,6	332,7	355,5
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	298,9	293,9	339,6	504,6	466,8	587,2
16	Wielkopolskie . . . . .	13734,5	13531,4	13168,8	1312,6	1358,1	1445,2
17	Zachodniopomorskie . . . . .	7352,8	5526,0	7397,9	758,4	795,2	841,6

a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem.

a Excluding agriculture, forestry and fishing.

podarstwach domowych w miastach <i>in households in urban areas</i>			Pobór wody na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> <i>Water withdrawal per 1 km<sup>2</sup> in dam<sup>3</sup></i>						Lp. No.
na 1 mieszkańca w kWh <i>per capita in kWh</i>			na potrzeby gospodarki narodowej i ludności <i>for needs of the national economy and population</i>			w tym na cele produkcyjne <sup>a</sup> — z ujęć własnych <i>of which for purposes of production<sup>a</sup> — from own intakes</i>			
2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	
668,3	714,9	761,8	35,3	35,0	34,6	24,4	24,7	24,3	1
641,8	685,8	668,1	22,5	22,7	22,7	4,4	6,1	5,2	2
585,6	635,1	684,5	14,4	13,4	13,7	4,7	4,1	4,1	3
577,9	636,2	670,0	14,6	14,5	14,6	4,9	4,7	4,6	4
629,2	681,3	716,0	6,8	7,0	7,4	1,1	0,9	0,9	5
692,4	734,7	779,6	18,8	18,0	17,3	5,1	4,8	5,3	6
765,5	836,5	880,4	52,8	61,8	34,5	34,9	46,5	19,0	7
772,9	836,0	894,8	67,3	77,4	79,3	55,3	66,3	68,1	8
680,9	731,4	782,9	17,2	13,2	12,8	5,6	4,8	4,5	9
499,7	564,7	600,5	16,3	19,0	17,1	9,4	11,1	9,1	10
540,5	608,0	646,0	4,5	4,6	4,7	0,8	0,7	0,6	11
728,6	792,0	836,7	14,8	15,1	12,3	6,2	8,1	5,3	12
679,5	716,2	773,4	54,4	42,1	38,7	14,2	9,5	8,4	13
525,9	568,6	618,3	95,7	80,4	107,2	87,3	67,4	94,9	14
588,0	544,0	686,8	5,9	5,6	6,0	1,8	1,2	1,1	15
678,2	704,8	755,0	63,6	62,0	62,7	53,2	52,0	52,2	16
640,5	678,1	723,5	74,4	65,0	65,8	68,1	59,7	60,2	17

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## B. WARUNKI I EFEKTY PRODUKCJI (cd.)

CONDITIONS AND EFFECTS OF PRODUCTION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) <i>Investme</i>					
		ogółem <i>total</i>					rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>
		w mln zł <i>in mln zł</i>			w odset- kach <i>in %</i>	na 1 miesz- kańca w zł <i>per capita in zł</i>	
2000	2005						
1	<b>POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .</b>	<b>133160,2</b>	<b>131054,9</b>	<b>218580,9</b>	<b>100,0</b>	<b>5729</b>	<b>1,9</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	10167,7	11475,2	18751,9	8,6	6519	1,2
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	4800,7	5420,8	11120,4	5,1	5375	2,1
4	Lubelskie . . . . .	4032,9	4347,2	7932,0	3,6	3673	4,0
5	Lubuskie . . . . .	2627,9	3317,0	4422,6	2,0	4380	2,7
6	Łódzkie . . . . .	6593,5	9011,2	13364,3	6,1	5250	1,9
7	Małopolskie . . . . .	9406,9	10056,4	14903,6	6,8	4526	1,0
8	Mazowieckie . . . . .	41929,9	29018,7	45479,9	20,8	8723	1,3
9	Opolskie . . . . .	2624,9	2679,0	4549,5	2,1	4409	3,7
10	Podkarpackie . . . . .	3927,4	5118,9	8535,0	3,9	4064	1,8
11	Podlaskie . . . . .	2282,0	3266,9	4634,5	2,1	3892	6,3
12	Pomorskie . . . . .	7239,3	7403,7	17583,7	8,1	7903	1,1
13	Śląskie . . . . .	15343,4	15474,5	28402,8	13,0	6117	0,7
14	Świętokrzyskie . . . . .	2750,8	2987,5	6179,6	2,8	4861	1,9
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	2643,4	3906,4	5854,5	2,7	4101	3,9
16	Wielkopolskie . . . . .	11872,6	12774,3	18343,6	8,4	5390	3,5
17	Zachodniopomorskie . . . . .	4916,9	4797,2	8523,2	3,9	5034	2,5

a Stan w dniu 31 XII.

a As of 31 XII.



nt outlays (current prices)				Wartość brutto środków trwałych <sup>a</sup> (bieżące ceny ewidencyjne) Gross value of fixed assets <sup>a</sup> (current book-keeping prices)					Lp. No.
przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka maga- zynowa; zakwatero- wanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ; transportation and storage; accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup> ; information and communication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa; obsługa ryнку nierucho- mości <sup>Δ</sup> financial and insurance activities; real estate activities	pozostałe usługi other services	w mln zł in mln zł		w odset- kach in %	na 1 miesz- kańca w zł per capita in zł		
w % ogółem in % of total									
2009				2000	2005	2009			
36,7	30,7	15,4	15,3	1444803,7	1826906,7	2376908,4	100,0	62276	1
41,3	29,7	13,4	14,4	107270,1	141158,5	190463,3	8,0	66211	2
48,1	23,1	12,6	14,1	62479,5	77411,9	102238,0	4,3	49412	3
33,6	26,8	18,9	16,7	69964,9	82403,4	102579,0	4,3	47552	4
41,8	23,0	15,2	17,3	32805,9	43097,2	58442,3	2,5	57861	5
48,5	22,8	11,7	15,1	85925,8	110437,3	142653,1	6,0	56122	6
29,6	32,2	17,1	20,1	100925,9	131041,2	173531,1	7,3	52613	7
24,3	38,3	19,4	16,7	298304,6	396704,4	513452,2	21,6	98322	8
46,8	23,3	11,4	14,8	43155,2	51645,3	62700,5	2,6	60810	9
34,7	33,4	15,6	14,5	58332,9	77038,3	102677,9	4,3	48854	10
26,9	33,0	15,9	17,9	39372,6	49915,5	63069,0	2,7	53011	11
38,7	30,4	17,3	12,5	79875,8	98275,9	129361,9	5,5	58007	12
47,1	29,7	10,7	11,8	190764,0	217221,9	288895,7	12,2	62252	13
45,5	28,5	10,5	13,6	41646,7	51429,7	62652,7	2,6	49328	14
35,3	29,2	15,6	16,0	45691,7	56676,4	69448,8	2,9	48664	15
36,3	27,2	17,0	16,0	122589,8	162854,1	214411,3	9,0	62909	16
29,3	35,3	15,2	17,7	65698,3	79595,7	100331,6	4,2	59256	17

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## B. WARUNKI I EFEKTY PRODUKCJI (cd.)

CONDITIONS AND EFFECTS OF PRODUCTION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Wartość brutto środków trwałych <sup>a</sup> (bieżące ceny ewidencyjne) w % ogółem Gross value of fixed assets <sup>a</sup> (current book-keeping prices) in % of total				
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka maga- zynowa; zakwatero- wanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accommoda- tion and catering<sup>Δ</sup>; information and communication</i>	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa; obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> <i>financial and insurance activities; real estate activities</i>	pozostałe usługi <i>other services</i>
		2009				
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>5,5</b>	<b>35,1</b>	<b>25,9</b>	<b>20,6</b>	<b>12,9</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	3,9	42,9	22,0	16,7	14,5
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	8,4	36,7	22,4	19,4	13,1
4	Lubelskie . . . . .	10,9	27,8	24,2	24,9	12,2
5	Lubuskie . . . . .	5,3	38,0	26,4	18,0	12,3
6	Łódzkie . . . . .	6,7	41,1	19,6	20,8	11,8
7	Małopolskie . . . . .	3,8	34,7	24,1	22,8	14,6
8	Mazowieckie . . . . .	3,3	25,1	35,7	22,2	13,7
9	Opolskie . . . . .	7,4	42,4	25,2	16,0	9,0
10	Podkarpackie . . . . .	6,1	36,0	24,0	21,5	12,4
11	Podlaskie . . . . .	12,8	25,1	27,5	22,4	12,2
12	Pomorskie . . . . .	4,3	30,2	28,5	23,4	13,6
13	Śląskie . . . . .	1,8	50,0	17,3	19,6	11,3
14	Świętokrzyskie . . . . .	8,0	36,3	23,8	18,8	13,1
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	10,7	28,1	28,5	21,0	11,7
16	Wielkopolskie . . . . .	8,1	37,5	24,1	18,6	11,7
17	Zachodniopomorskie . . . . .	6,4	31,1	27,0	19,4	16,1

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. <sup>c</sup> Krajowe;  
<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Data concern economic entities employing more than 49 persons. <sup>c</sup> National; data of the Patent Office of the

Nakłady na działalność innowacyjną w zakresie innowacji produktowych i procesowych w przemyśle <sup>b</sup> w mln zł (ceny bieżące) <i>Expenditures            on innovation            activity for product            and process            innovations            in industry<sup>b</sup>            in mln zł            (current prices)</i>		Przedsiębiorstwa, które poniosły nakłady na działalność innowacyjną w zakresie innowacji produktowych i procesowych w % przedsiębiorstw w przemyśle <sup>b</sup> <i>Enterprises            with expenditures            on innovation activity            for product and process            innovations in %            of total number            of industrial<sup>b</sup>            enterprises</i>		Wynalazki zgłoszone <sup>c</sup> <i>Patent applications<sup>c</sup></i>			Udzielone patenty <sup>c</sup> <i>Patents granted<sup>c</sup></i>			Lp. No.
2005	2009	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	
14329,1	21405,5	38,9	29,6	2404	2028	2899	939	1054	1536	1
1138,6	1392,0	36,1	33,4	219	222	287	90	90	170	2
784,2	857,5	31,2	31,2	68	75	115	34	39	53	3
493,9	495,5	43,5	29,4	73	63	137	31	47	60	4
121,2	320,1	35,6	21,3	33	33	23	10	10	18	5
350,9	2003,5	27,6	25,0	178	123	177	49	87	115	6
866,3	982,2	40,1	29,1	195	201	258	99	86	141	7
3533,9	4950,4	43,5	32,7	590	431	644	239	285	339	8
275,0	380,1	36,6	32,2	39	40	75	10	24	34	9
671,0	949,2	47,2	36,7	87	45	70	35	35	45	10
304,1	273,2	43,8	28,8	19	25	50	6	13	15	11
784,4	#	40,8	27,5	133	104	216	45	30	78	12
2497,7	3314,7	49,2	32,3	443	351	374	179	186	274	13
422,5	226,1	38,2	26,5	44	44	47	13	12	37	14
257,8	#	40,0	23,9	25	27	35	8	13	9	15
1455,9	912,6	34,6	27,7	192	174	282	56	65	105	16
371,7	246,9	25,2	24,2	66	70	109	35	32	43	17

dane Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej.  
 Republic of Poland.

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## B. WARUNKI I EFEKTY PRODUKCJI (cd.)

CONDITIONS AND EFFECTS OF PRODUCTION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nakłady na działalność badawczo-rozwojową (B+R) <sup>a</sup> (ceny bieżące) <i>Gross domestic expenditures on research-development activity (R&amp;D)<sup>a</sup></i> (current prices)				
		ogółem w mln zł <i>total in mln zł</i>			na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	relacja do produktu krajowego brutto (PKB) w % w 2008 r. <i>ratio to gross domestic product (GDP) in % in 2008</i>
		2000	2005	2009		
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>4796,1</b>	<b>5574,6</b>	<b>9070,0</b>	<b>238</b>	<b>0,60</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	313,0	346,5	581,3	202	0,44
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	124,4	114,7	346,8	168	0,22
4	Lubelskie . . . . .	147,9	182,9	295,9	137	0,48
5	Lubuskie . . . . .	38,0	35,8	29,0	29	0,10
6	Łódzkie . . . . .	290,9	320,5	492,9	194	0,54
7	Małopolskie . . . . .	437,4	731,9	922,6	280	0,95
8	Mazowieckie . . . . .	2163,8	2322,8	3498,1	670	1,21
9	Opolskie . . . . .	42,3	28,0	68,4	66	0,14
10	Podkarpackie . . . . .	122,9	111,6	189,0	90	0,37
11	Podlaskie . . . . .	36,3	61,4	66,3	56	0,26
12	Pomorskie . . . . .	204,9	288,7	397,4	178	0,57
13	Śląskie . . . . .	389,6	438,5	956,5	206	0,36
14	Świętokrzyskie . . . . .	21,2	19,6	146,7	115	0,27
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	56,9	66,2	115,5	81	0,23
16	Wielkopolskie . . . . .	337,3	435,5	845,9	248	0,52
17	Zachodniopomorskie . . . . .	69,3	70,0	117,8	70	0,24

<sup>a</sup> Bez amortyzacji środków trwałych. <sup>b</sup> W 2000 r. określone jako nakłady inwestycyjne, a w 2005 r. — wydatki inwestycyjne.  
<sup>a</sup> Excluding depreciation of fixed assets. <sup>b</sup> In 2000 classified as investment outlays and in 2005 — investment expenditures.

Zatrudnienie w działalności badawczo-rozwojowej (B+R) w EPC <i>Employment in research-development activity (R&amp;D) in FTE</i>					Nakłady na środki trwałe <sup>b</sup> służące ochronie środowiska (ceny bieżące) <i>Outlays on fixed assets<sup>b</sup> in environmental protection (current prices)</i>				Lp. No.
ogółem <i>total</i>			na 1000 osób aktywnych zawodowo <i>per 1000 economically active persons</i>		w mln zł <i>in mln zł</i>			w % nakładów inwestycyj- nych ogółem <i>in % of total investment outlays</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym pracownicy naukowo- -badawczy <i>of which researchers</i>					
2000	2005	2009			2000	2005	2009		
78925	76761	73581	4,3	3,5	6570,3	5986,5	10671,9	4,9	1
5836	5180	6034	4,7	4,1	601,3	429,5	775,7	4,1	2
3150	2841	2640	2,9	2,3	395,1	462,0	525,8	4,7	3
3494	3457	3080	2,8	2,5	186,5	225,3	197,3	2,5	4
727	924	653	1,5	1,3	144,4	154,4	275,2	6,2	5
4799	4337	4477	3,2	2,9	331,8	499,1	766,9	5,7	6
8835	10063	7222	5,1	4,5	435,5	575,3	765,9	5,1	7
27006	24939	24408	9,3	7,3	1285,2	856,9	1591,7	3,5	8
1019	962	929	2,2	1,7	201,7	202,9	316,8	7,0	9
1522	1474	1605	1,6	1,3	321,9	277,9	337,8	4,0	10
1459	1285	1555	2,9	2,5	126,4	98,9	140,6	3,0	11
4546	4704	4229	5,0	4,5	332,7	232,9	680,8	3,9	12
6630	7072	6940	3,5	2,9	797,5	874,7	2419,7	8,5	13
730	790	1099	1,7	1,5	162,2	154,8	335,1	5,4	14
1258	1221	1229	2,0	1,8	91,1	131,2	256,3	4,4	15
5598	5486	5782	4,1	2,9	625,5	526,4	687,5	3,7	16
2316	2026	1699	2,5	2,4	531,4	284,3	598,9	7,0	17

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## B. WARUNKI I EFEKTY PRODUKCJI (cd.)

CONDITIONS AND EFFECTS OF PRODUCTION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nakłady na środki trwałe <sup>a</sup> służące gospodarce wodnej (ceny bieżące) <i>Outlays on fixed assets<sup>a</sup> in water management (current prices)</i>				Produkcja sprzedana <i>Sold production of</i>	
		w mln zł <i>in mln zł</i>			w % nakładów inwestycyj- nych ogółem <i>in % of total investment outlays</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	
		2000	2005	2009		2005	2009
1	<b>POLSKA    <i>POLAND</i>    . . . . .</b>	<b>1652,7</b>	<b>1715,8</b>	<b>2823,2</b>	<b>1,3</b>	<b>687810,1</b>	<b>896379,8</b>
2	Dolnośląskie    . . . . .	202,1	191,4	323,3	1,7	55033,1	78902,3
3	Kujawsko-pomorskie    . . . . .	46,2	59,6	166,1	1,5	30859,4	39369,1
4	Lubelskie    . . . . .	59,1	58,2	60,3	0,8	17848,0	21511,9
5	Lubuskie    . . . . .	52,1	37,5	77,0	1,7	14811,9	21622,1
6	Łódzkie    . . . . .	62,3	57,7	213,9	1,6	37574,9	48779,4
7	Małopolskie    . . . . .	165,2	303,9	248,3	1,7	44322,4	54697,8
8	Mazowieckie    . . . . .	256,6	232,6	553,5	1,2	134376,6	181570,0
9	Opolskie    . . . . .	150,5	38,0	51,2	1,1	17251,3	20721,8
10	Podkarpackie    . . . . .	72,1	61,1	117,8	1,4	24236,0	27635,5
11	Podlaskie    . . . . .	36,8	41,9	34,2	0,7	12239,5	16315,3
12	Pomorskie    . . . . .	56,3	50,6	157,5	0,9	42280,0	55623,9
13	Śląskie    . . . . .	229,9	237,3	242,8	0,9	125579,6	164732,8
14	Świętokrzyskie    . . . . .	68,4	79,5	77,0	1,3	15785,1	19991,5
15	Warmińsko-mazurskie    . . . . .	40,3	65,0	97,6	1,7	15860,5	20321,7
16	Wielkopolskie    . . . . .	104,0	113,4	161,3	0,9	78588,4	98370,8
17	Zachodniopomorskie    . . . . .	50,7	87,8	241,4	2,8	21163,4	26213,9

<sup>a</sup> W 2000 r. określone jako nakłady inwestycyjne, a w 2005 r. — wydatki inwestycyjne. <sup>b</sup> Zrealizowanej przez podmioty budowlane  
<sup>a</sup> In 2000 classified as investment outlays and in 2005 — investment expenditures. <sup>b</sup> Realized by construction entities — by work-site

przemysłu (ceny bieżące) industry (current prices)		Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej <sup>b</sup> (ceny bieżące) Sales of construction and assembly production <sup>b</sup> (current prices)				Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Lp. No.
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł		w mln zł in mln zł		na 1 mieszkańca w zł per capita in zł					
2005	2009	2005	2009	2005	2009	2000	2005	2009	
18024	23494	82470,0	154421,9	2161	4047	87789	114066	160002	1
19040	27429	6888,7	13687,1	2383	4758	5891	6875	14143	2
14924	19030	3600,4	6916,5	1741	3343	3782	4488	6710	3
8179	9960	2483,9	5504,0	1138	2548	3009	5268	6087	4
14677	21416	1880,0	3220,6	1863	3190	2116	3293	3727	5
14552	19163	4396,9	7394,9	1703	2905	3791	4565	6344	6
13584	16611	7072,7	12512,0	2168	3800	8002	10704	18777	7
26091	34825	17193,7	36266,3	3338	6956	25186	28241	38985	8
16437	20081	1775,7	2838,6	1692	2751	1100	1157	1766	9
11553	13157	2472,3	4988,2	1179	2375	2895	4080	5466	10
10191	13701	1706,6	2965,6	1421	2490	3798	3163	4222	11
19244	25000	4571,4	10951,9	2081	4922	5669	9841	14375	12
26756	35480	11343,1	18488,7	2417	3982	5634	8534	10634	13
12271	15726	2368,5	4000,9	1841	3147	1833	2121	1893	14
11103	14234	2961,7	3889,8	2073	2725	3697	4451	4853	15
23330	28906	8182,4	14277,0	2429	4195	7266	11913	14282	16
12491	15481	3572,0	6519,8	2108	3850	4120	5372	7738	17

— według miejsca wykonywania robót.  
location.

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## B. WARUNKI I EFEKTY PRODUKCJI (cd.)

CONDITIONS AND EFFECTS OF PRODUCTION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności <i>Dwellings completed per 1000 population</i>			Mieszka- nia, któ- rych bu- dowę roz- poczęto <i>Dwellings in which construc- tion has begun</i>	na 1000 km <sup>2</sup> per 1000 km <sup>2</sup>		
		2000	2005	2009		2000	2005	2009
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>2,3</b>	<b>3,0</b>	<b>4,2</b>	<b>142901</b>	<b>25</b>	<b>22</b>	<b>22</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	2,0	2,4	4,9	10180	41	36	36
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	1,8	2,2	3,2	6815	21	19	16
4	Lubelskie . . . . .	1,4	2,4	2,8	7043	14	13	11
5	Lubuskie . . . . .	2,1	3,3	3,7	3298	21	20	22
6	Łódzkie . . . . .	1,4	1,8	2,5	7843	13	12	13
7	Małopolskie . . . . .	2,5	3,3	5,7	16880	60	54	59
8	Mazowieckie . . . . .	4,9	5,5	7,5	27857	8	9	11
9	Opolskie . . . . .	1,0	1,1	1,7	1635	11	13	12
10	Podkarpackie . . . . .	1,4	1,9	2,6	7717	20	17	21
11	Podlaskie . . . . .	3,1	2,6	3,5	3853	11	9	8
12	Pomorskie . . . . .	2,6	4,5	6,5	11805	48	43	45
13	Śląskie . . . . .	1,2	1,8	2,3	10742	42	36	38
14	Świętokrzyskie . . . . .	1,4	1,6	1,5	3534	13	10	12
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	2,6	3,1	3,4	4443	23	15	16
16	Wielkopolskie . . . . .	2,2	3,5	4,2	13511	21	18	18
17	Zachodniopomorskie . . . . .	2,4	3,2	4,6	5745	50	37	37

a Stan w dniu 31 VII. b W obiektach hotelowych.

a As of 31 VII. b In hotels and similar establishments.



Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania Collective tourist accommodation establishments											Lp. No.
miejsca noclegowe <sup>a</sup> number of bed places <sup>a</sup>				stopień wykorzy- stania pokoi <sup>b</sup> occupancy rate on rooms <sup>b</sup>	udzielone noclegi nights spent (overnight stay)			korzystający z noclegów tourists accommodated			
w tys. in thous.			stopień wykorzy- stania occupancy rate		w tys. in thous.						
			w % in %								
2000	2005	2009			2000	2005	2009	2000	2005	2009	
651,7	569,9	606,5	35,7	39,2	48793,8	48618,4	55020,1	14560,1	16597,2	19353,7	1
53,5	45,6	51,1	30,4	38,3	5480,0	4705,6	4762,5	1515,4	1740,1	1802,4	2
29,5	26,3	26,0	45,7	37,1	2271,7	2395,4	2838,6	572,2	662,7	766,4	3
23,3	19,5	18,9	35,6	35,1	1465,2	1238,7	1602,5	510,8	543,7	652,2	4
18,0	17,9	23,3	25,9	31,2	1147,5	1190,9	1307,1	478,0	542,3	610,7	5
19,1	15,4	18,1	36,0	42,7	1455,4	1367,3	1941,2	529,4	618,5	923,7	6
65,4	61,5	68,8	36,8	41,4	6680,5	7375,8	7958,5	1964,1	2493,0	2720,6	7
30,5	37,0	40,7	37,5	48,6	3267,1	4280,7	4936,3	1615,0	2162,1	2786,6	8
6,4	7,5	7,8	29,9	34,7	373,3	497,6	570,7	141,8	189,1	230,2	9
21,6	18,4	22,2	32,0	33,4	1400,9	1540,6	1942,0	564,4	546,8	654,9	10
15,8	11,8	11,4	29,1	36,9	910,6	806,1	862,9	388,7	398,3	437,9	11
96,3	85,3	81,4	37,2	36,1	5766,2	5249,2	5801,9	1305,2	1345,1	1610,7	12
42,2	35,3	39,3	34,5	39,5	3308,7	3811,7	4437,8	1291,2	1531,0	1693,3	13
9,8	8,3	10,9	35,4	32,7	693,7	586,6	1129,8	263,5	295,6	383,9	14
48,5	37,4	38,4	29,6	32,8	2265,7	2014,9	2372,2	832,0	758,0	850,2	15
42,0	37,3	38,4	26,6	34,1	2638,3	2492,3	2789,5	1122,6	1226,7	1457,3	16
129,9	105,2	109,5	46,1	41,8	9668,9	9064,9	9766,5	1465,9	1544,4	1772,7	17

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## B. WARUNKI I EFEKTY PRODUKCJI (cd.)

CONDITIONS AND EFFECTS OF PRODUCTION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Użytki rolne <sup>a</sup> Agricultural land <sup>a</sup>				Przeciętna powierzchnia indywidualna powyżej 1 ha użytku Average private area exceeding 1 ha of agr	
		w tys. ha in thous. ha		w % powierzchni ogólnej in % of total area		ogółem total	
		2000	2005	2009		2000	2005
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>17812,3</b>	<b>15906,0</b>	<b>16119,6</b>	<b>51,6</b>	<b>8,0</b>	<b>8,6</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	1096,7	976,5	951,3	48,2	9,7	10,3
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	1134,2	1046,0	1087,5	60,1	12,5	13,7
4	Lubelskie . . . . .	1685,3	1494,3	1584,3	63,1	7,1	7,6
5	Lubuskie . . . . .	519,7	480,1	500,2	36,1	11,3	12,1
6	Łódzkie . . . . .	1202,1	1086,1	1097,7	60,6	7,4	7,8
7	Małopolskie . . . . .	843,0	709,2	690,7	45,5	3,9	3,9
8	Mazowieckie . . . . .	2354,8	2135,7	2190,3	59,7	8,2	8,7
9	Opolskie . . . . .	573,9	553,9	561,4	59,0	9,6	10,6
10	Podkarpackie . . . . .	904,7	752,8	746,8	42,0	3,8	4,2
11	Podlaskie . . . . .	1192,7	1097,5	1148,8	56,9	13,2	13,6
12	Pomorskie . . . . .	866,9	778,7	772,3	41,6	13,8	14,0
13	Śląskie . . . . .	550,8	486,0	454,5	36,6	4,7	4,8
14	Świętokrzyskie . . . . .	709,6	556,5	578,4	50,3	4,8	5,5
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	1230,9	998,7	995,8	42,9	18,6	19,1
16	Wielkopolskie . . . . .	1853,1	1760,6	1807,3	59,4	10,6	12,1
17	Zachodniopomorskie . . . . .	1080,6	993,4	952,3	42,6	14,6	18,5

a Stan w czerwcu; według siedziby użytkownika gospodarstwa. b Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi.

a As of June; according to the official residence of land user. b Including mixed fertilizers.

<p>chnia gospodarstwa go o powierzchni kół rolnych<sup>a</sup> w ha <i>te farm's area icultural land<sup>a</sup> in ha</i></p>		<p>Grunty ugorowane na gruntach ornych<sup>a</sup> <i>Fallow land on arable land<sup>a</sup></i></p>		<p>Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych<sup>b</sup> na 1 ha użytków rolnych w kg <i>Consumption of mineral or chemical fertilizers<sup>b</sup> per 1 ha of agricultural land in kg</i></p>			<p>Powierzchnia użytków rolnych<sup>a</sup> na 1 ciągnik w ha <i>Agricultural land area<sup>a</sup> per tractor in ha</i></p>			Lp. No.
	<p>w tym użytki rolne <i>of which agricultural land</i></p>	<p>w tys. ha <i>in thous. ha</i></p>	<p>w % powierzchni gruntów ornych <i>in % of arable land</i></p>							
2009				1999/2000	2004/05	2008/09	2000	2005	2009	
9,0	8,0	498,4	4,1	85,8	102,4	117,9	13,6	11,1	10,2	1
11,0	10,4	19,8	2,6	76,7	98,8	158,9	17,6	16,4	13,4	2
14,3	13,2	9,4	1,0	109,1	132,3	175,5	13,5	12,2	11,3	3
8,0	7,1	35,4	2,9	76,8	99,8	98,1	11,6	8,9	8,8	4
13,7	13,0	27,2	7,7	87,4	115,5	120,4	26,2	23,9	21,1	5
7,7	6,9	33,1	3,8	74,6	117,9	120,1	11,0	8,6	8,0	6
4,1	3,3	31,2	7,2	73,7	93,8	62,0	8,7	6,1	5,4	7
8,9	7,7	80,9	5,4	76,1	78,7	92,3	13,2	10,3	9,9	8
11,4	10,9	20,3	4,1	127,1	141,8	186,6	13,1	13,2	11,9	9
4,4	3,7	67,2	13,7	49,5	66,1	55,4	9,6	6,9	6,3	10
14,1	11,9	17,1	2,3	75,1	87,1	93,3	14,2	11,4	11,2	11
15,4	13,6	31,7	5,1	131,1	124,9	129,2	19,8	17,4	15,3	12
5,4	4,8	39,6	11,8	73,4	101,5	105,9	10,5	8,7	7,2	13
5,8	5,1	19,8	5,0	66,8	84,2	83,1	10,5	7,1	6,8	14
19,8	18,0	20,1	3,0	66,5	90,3	121,1	26,3	21,1	19,1	15
12,0	11,1	17,3	1,1	109,1	114,6	154,6	13,2	12,1	11,0	16
19,4	18,2	28,4	3,9	111,1	117,8	121,4	30,5	31,2	25,2	17

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## B. WARUNKI I EFEKTY PRODUKCJI (cd.)

CONDITIONS AND EFFECTS OF PRODUCTION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zbiory w tys. t Crop production in thous. t					
		zboża podstawowe basic cereals			ziemniaki potatoes		
		2000	2005	2009	2000	2005	2009
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>18260,5</b>	<b>20983,9</b>	<b>24136,0</b>	<b>24232,4</b>	<b>10369,3</b>	<b>9702,8</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	1689,3	1880,5	1882,3	1282,6	621,6	458,9
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	1449,5	1684,1	2041,8	1065,4	465,6	469,9
4	Lubelskie . . . . .	1806,9	2023,7	2343,0	2495,5	898,9	783,5
5	Lubuskie . . . . .	433,5	625,7	745,2	319,8	239,9	225,3
6	Łódzkie . . . . .	1056,7	1260,7	1641,1	2955,2	975,2	1066,8
7	Małopolskie . . . . .	670,0	656,4	643,0	1601,0	873,6	687,4
8	Mazowieckie . . . . .	1789,1	2001,7	2257,0	4240,8	1262,8	1404,0
9	Opolskie . . . . .	1092,7	1296,7	1381,5	572,0	227,9	284,7
10	Podkarpackie . . . . .	648,3	674,4	731,0	1681,4	875,9	853,1
11	Podlaskie . . . . .	511,9	804,3	863,2	1479,1	563,5	365,6
12	Pomorskie . . . . .	1100,7	1177,0	1358,7	841,8	542,6	610,5
13	Śląskie . . . . .	525,2	597,0	610,3	818,6	483,7	288,6
14	Świętokrzyskie . . . . .	603,5	619,8	667,1	1283,7	515,3	446,2
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	1121,8	1007,0	1371,1	730,9	264,8	213,0
16	Wielkopolskie . . . . .	2456,9	2985,6	3626,6	2141,6	1060,3	981,0
17	Zachodniopomorskie . . . . .	1304,5	1689,3	1973,1	723,0	497,7	564,3

a Stan w czerwcu.

a As of June.

Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>						Bydło <sup>a</sup> na 100 ha użytków rolnych w szt. <i>Cattle<sup>a</sup> per 100 ha of agricultural land in heads</i>			Lp. No.
zboża podstawowe <i>basic cereals</i>			ziemniaki <i>potatoes</i>						
2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	
25,6	32,4	35,0	194	176	191	34,1	34,5	35,4	1
35,2	42,1	40,6	233	216	204	15,1	12,6	10,9	2
25,5	32,8	38,0	202	170	202	37,3	39,1	44,4	3
25,0	29,9	30,6	182	174	189	29,9	29,1	23,0	4
22,5	31,4	36,9	201	189	191	15,4	14,5	12,4	5
20,3	27,0	31,6	189	160	210	38,5	40,1	43,1	6
27,6	32,1	31,0	178	178	161	46,4	38,4	28,4	7
19,9	26,5	27,5	187	160	166	39,3	44,7	45,2	8
39,5	47,6	48,3	219	213	215	25,2	22,6	21,6	9
25,4	28,9	30,6	188	164	178	31,9	23,6	19,6	10
15,8	26,8	27,1	194	172	161	56,0	67,2	78,4	11
27,7	33,9	37,6	208	183	228	28,5	24,3	23,3	12
29,0	33,3	33,0	197	204	209	30,6	26,7	27,5	13
22,0	27,3	29,0	175	170	173	36,5	34,7	29,7	14
26,7	30,0	36,3	206	179	175	33,7	40,8	44,4	15
27,8	35,3	39,8	212	180	226	42,4	40,9	46,8	16
26,9	35,7	42,2	218	203	227	14,2	10,6	10,1	17

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## B. WARUNKI I EFEKTY PRODUKCJI (cd.)

CONDITIONS AND EFFECTS OF PRODUCTION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Trzoda chlewna <sup>a</sup> na 100 ha użytków rolnych w szt. <i>Pigs<sup>a</sup> per 100 ha of agricultural land in heads</i>			Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso <sup>b</sup> na 1 ha użytków rolnych w kg <i>Production of animals for slaughter in terms of meat<sup>b</sup> per 1 ha of agricultural land in kg</i>		
		2000	2005	2009	2000	2005	2009
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>96,1</b>	<b>113,9</b>	<b>88,6</b>	<b>175,1</b>	<b>224,1</b>	<b>224,7</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	42,5	45,2	35,4	88,4	117,0	100,5
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	179,6	205,7	158,6	267,9	302,2	276,2
4	Lubelskie . . . . .	71,0	84,9	59,1	99,8	142,2	140,2
5	Lubuskie . . . . .	55,6	53,5	36,2	146,6	195,1	179,4
6	Łódzkie . . . . .	99,9	125,5	101,7	217,2	329,3	283,9
7	Małopolskie . . . . .	56,7	69,7	53,1	159,8	193,3	198,5
8	Mazowieckie . . . . .	77,4	94,9	60,8	161,1	212,7	215,6
9	Opolskie . . . . .	119,9	134,2	106,0	184,9	182,9	180,6
10	Podkarpackie . . . . .	42,5	48,9	36,2	106,2	135,9	131,3
11	Podlaskie . . . . .	79,5	79,6	52,7	153,5	166,9	177,3
12	Pomorskie . . . . .	107,6	134,8	111,5	115,0	127,0	229,4
13	Śląskie . . . . .	67,2	87,1	68,9	180,6	234,5	305,5
14	Świętokrzyskie . . . . .	56,7	81,6	67,3	100,6	172,2	181,9
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	64,9	88,2	68,2	195,1	227,0	243,5
16	Wielkopolskie . . . . .	243,1	273,7	232,3	365,9	460,6	430,5
17	Zachodniopomorskie . . . . .	55,6	50,0	39,2	115,0	147,4	156,4

a Stan w końcu lipca. b Łącznie z tłuszczami i podrobami; w wadze poubojowej ciepłej. c Jednostka zbożowa jest to przeciętna  
*a As of end of July. b Including fats and pluck; in post-slaughter warm weight. c A cereal unit is the average energy and protein*

Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l <i>Average annual quantity of milk per cow in l</i>			Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych w przeliczeniu na jednostki zbożowe <sup>c</sup> w dt <i>Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land in terms of cereal units<sup>c</sup> in dt</i>			Produkcja rolnicza (ceny stałe 2007 r.) na 1 ha użytków rolnych w zł <i>Agricultural output (constant prices 2007) per 1 ha of agricultural land in zł</i>			Udział towarowej produkcji rolniczej w końcowej produkcji rolniczej w %  <i>Share of agricultural market output in final agricultural output in %</i>	Lp. No.
						globalna gross	końcowa final	towarowa market		
2000	2005	2009	2000	2005	2009	2008				
3668	4147	4455	18,0	26,3	29,0	4886	3622	3142	86,7	1
4054	4486	4253	20,6	29,3	34,0	3868	3072	2619	85,3	2
3798	4528	4812	27,3	38,7	41,0	4869	3496	3103	88,8	3
3660	4224	4248	15,6	20,2	19,7	4719	3325	2696	81,1	4
3978	4461	4436	14,5	22,3	24,8	3226	2427	2188	90,2	5
4066	4513	4373	16,7	29,6	27,4	6432	4948	4534	91,6	6
3274	3140	3229	10,5	14,2	15,5	5026	3586	3052	85,1	7
3366	3888	4513	15,7	23,9	25,6	6056	4943	4371	88,4	8
4414	5772	5355	28,4	32,8	40,2	4924	3718	3241	87,2	9
3393	3714	3843	7,7	11,3	11,5	3520	2306	1853	80,4	10
3426	4163	4547	16,3	24,1	24,0	4676	3301	2998	90,8	11
4113	4037	4218	13,3	22,6	31,7	3926	2987	2840	95,1	12
4260	4150	4599	12,7	21,1	28,0	5617	4383	3676	83,9	13
3443	3575	4128	7,9	14,3	16,5	5485	4172	3500	83,9	14
3603	4305	4468	20,0	26,8	32,0	3980	3008	2847	94,7	15
4034	4500	4827	31,2	43,4	45,7	6370	4872	4575	93,9	16
4092	4433	4616	17,7	24,2	31,5	3223	2599	2477	95,3	17

wartość energetyczna i białkowa 1 dt zbóż.  
equivalent of 1 dt of cereals.

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## B. WARUNKI I EFEKTY PRODUKCJI (cd.)

CONDITIONS AND EFFECTS OF PRODUCTION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Powierzchnia gruntów leśnych <sup>a</sup> w tys. ha Forest land <sup>a</sup> in thous. ha			Lesistość <sup>a</sup> w % Forest cover <sup>a</sup> in %		
		2000	2005	2009	2000	2005	2009
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>9059,5</b>	<b>9200,4</b>	<b>9295,6</b>	<b>28,4</b>	<b>28,8</b>	<b>29,1</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	577,8	598,0	603,9	28,2	29,2	29,5
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	413,2	425,7	428,6	22,4	23,1	23,3
4	Lubelskie . . . . .	559,7	572,0	582,2	22,0	22,4	22,8
5	Lubuskie . . . . .	692,2	702,4	705,0	48,1	48,7	48,9
6	Łódzkie . . . . .	379,4	384,8	389,6	20,4	20,7	21,0
7	Małopolskie . . . . .	434,0	435,8	437,7	28,4	28,4	28,5
8	Mazowieckie . . . . .	788,9	798,5	814,0	21,9	22,1	22,6
9	Opolskie . . . . .	252,9	254,9	256,3	26,2	26,4	26,5
10	Podkarpackie . . . . .	660,7	664,8	674,8	36,3	36,6	37,2
11	Podlaskie . . . . .	604,5	614,2	624,0	29,5	30,0	30,4
12	Pomorskie . . . . .	665,6	674,3	679,1	35,5	35,9	36,1
13	Śląskie . . . . .	398,8	400,3	400,9	31,7	31,7	31,7
14	Świętokrzyskie . . . . .	320,4	329,5	332,9	26,9	27,6	27,9
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	732,7	745,6	756,0	29,5	30,0	30,4
16	Wielkopolskie . . . . .	770,3	779,3	783,8	25,2	25,5	25,6
17	Zachodniopomorskie . . . . .	808,4	820,4	826,9	34,3	34,8	35,1

a Stan w dniu 31 XII. b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. c Według faktycznego miejsca pracy  
 a As of 31 XII. b Excluding persons tending private farms in agriculture. c By actual workplace and kind of activity; with the employed



Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m³ <i>Removals (timber) per 100 ha of forest area in m³</i>			Sektor prywatny w gospodarce narodowej <i>Private sector in the national economy</i>							Lp. No.
			podmioty gospodarki narodowej <sup>ab</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON <i>entities of the national economy<sup>ab</sup> recorded in the REGON register</i>				pracujący <sup>ac</sup> <i>employed persons<sup>ac</sup></i>			
			w % ogółem <i>in % of total</i>		w odset- kach <i>in %</i>		w % ogółem <i>in % of total</i>		w odset- kach <i>in %</i>	
2000	2005	2009	2000	2005	2009		2005	2009		
293,6	330,3	359,8	96,9	96,2	96,8	100,0	73,4	75,7	100,0	1
369,8	408,9	512,2	96,6	94,4	95,4	8,3	72,8	75,8	7,3	2
295,6	342,5	381,0	97,0	96,5	96,8	4,9	74,4	76,6	5,2	3
234,1	256,2	238,6	95,8	95,9	96,3	4,2	74,0	75,6	5,6	4
321,6	356,0	374,7	95,9	94,3	95,5	2,7	71,6	73,7	2,2	5
239,3	251,8	288,2	97,3	97,0	97,0	5,9	75,9	77,9	7,2	6
240,2	279,3	265,2	97,5	96,9	97,5	8,4	74,0	76,3	8,4	7
198,7	228,1	226,8	98,0	97,7	98,0	17,5	75,3	77,0	17,1	8
360,8	383,7	434,5	94,9	94,2	95,6	2,5	71,2	73,2	2,2	9
293,7	279,3	312,3	96,4	95,6	95,8	3,8	72,5	75,0	4,9	10
233,7	284,5	288,9	96,8	96,4	96,6	2,4	76,0	77,3	3,1	11
313,5	368,6	383,6	96,1	95,6	96,9	6,7	72,9	76,2	5,5	12
298,7	392,4	533,2	96,9	95,7	96,2	11,4	66,3	69,8	10,9	13
232,8	279,0	299,3	96,2	96,3	96,9	2,8	76,7	77,8	3,5	14
381,0	407,2	433,8	94,8	93,9	95,2	3,0	71,8	72,9	3,0	15
298,8	343,9	373,2	97,4	97,1	97,3	9,7	78,1	79,8	10,3	16
349,6	397,8	439,4	96,7	96,0	96,8	5,7	69,0	71,9	3,6	17

i rodzaju działalności; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane szacunkowe).  
*persons on private farms in agriculture (estimated data).*

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## B. WARUNKI I EFEKTY PRODUKCJI (dok.)

CONDITIONS AND EFFECTS OF PRODUCTION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS						
		nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) investment outlays (current prices)				wartość brutto (bieżące ceny gross value of (current book-	
		w % ogółem in % of total		w odset- kach in %		w % ogółem in % of total	
		2000	2005	2009		2000	2005
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>65,2</b>	<b>65,1</b>	<b>59,6</b>	<b>100,0</b>	<b>48,6</b>	<b>58,6</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	62,3	67,0	57,4	8,3	49,4	57,5
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	63,8	65,8	66,1	5,6	54,3	59,0
4	Lubelskie . . . . .	56,8	55,6	56,6	3,4	51,1	56,2
5	Lubuskie . . . . .	58,8	60,5	62,1	2,1	46,5	53,7
6	Łódzkie . . . . .	61,4	60,6	59,5	6,1	49,5	56,1
7	Małopolskie . . . . .	63,9	67,0	60,1	6,9	51,1	62,7
8	Mazowieckie . . . . .	73,3	70,0	65,4	22,8	49,3	61,9
9	Opolskie . . . . .	45,4	59,1	62,1	2,2	41,7	46,0
10	Podkarpackie . . . . .	54,1	63,9	56,8	3,7	52,3	57,7
11	Podlaskie . . . . .	55,1	56,6	59,8	2,1	55,6	57,7
12	Pomorskie . . . . .	58,2	68,4	53,8	7,3	47,5	59,9
13	Śląskie . . . . .	61,1	59,3	54,1	11,8	40,5	58,1
14	Świętokrzyskie . . . . .	69,4	63,7	61,1	2,9	54,9	62,3
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	57,9	70,6	52,6	2,4	47,7	56,2
16	Wielkopolskie . . . . .	72,6	68,8	66,9	9,4	54,4	62,9
17	Zachodniopomorskie . . . . .	52,6	57,8	46,0	3,0	39,8	45,1

a Stan w dniu 31 XII. b Zrealizowanej przez podmioty budowlane — według miejsca wykonywania robót. c Stan w czerwcu;  
a As of 31 XII. b Realized by construction entities — by work-site location. c As of June; by administrative borders.

Sektor prywatny w gospodarce narodowej <i>Private sector in the national economy</i>										Lp. No.
środków trwałych <sup>a</sup> ewidencyjne) <i>fixed assets<sup>a</sup> keeping prices)</i>		produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) <i>sold production of industry (current prices)</i>		sprzedaż produkcji budowlano-montażowej <sup>b</sup> (ceny bieżące) <i>sales of construction and assembly production<sup>b</sup> (current prices)</i>		użytki rolne <sup>c</sup> <i>agricultural land<sup>c</sup></i>				
	w odset- kach <i>in %</i>	w % ogółem <i>in % of total</i>								
2009		2005	2009	2005	2009	2000	2005	2009		
60,5	100,0	82,0	84,6	97,9	98,8	94,0	95,8	96,8	1	
60,5	8,0	88,9	91,5	97,8	99,1	89,4	93,2	94,9	2	
62,1	4,4	84,6	92,7	99,0	99,2	96,5	98,1	98,1	3	
57,4	4,1	71,9	77,1	97,4	99,4	96,5	98,0	98,6	4	
54,8	2,2	94,1	95,0	96,8	99,5	81,5	87,8	91,6	5	
60,3	6,0	80,6	82,9	98,3	98,4	98,9	98,7	98,5	6	
62,2	7,5	87,8	87,2	98,1	99,1	98,1	98,1	98,2	7	
62,8	22,4	82,6	81,2	97,7	98,3	98,3	98,5	98,8	8	
49,1	2,2	63,9	66,6	98,8	99,7	91,5	94,6	95,6	9	
58,6	4,2	83,1	91,5	95,9	98,7	93,9	95,8	96,7	10	
60,6	2,7	90,9	96,5	97,4	98,2	97,0	98,5	98,8	11	
60,3	5,4	70,9	70,0	98,0	98,8	91,9	94,0	95,1	12	
58,5	11,8	74,1	79,0	97,9	98,7	95,3	96,0	96,1	13	
61,7	2,7	89,2	90,5	98,1	98,6	96,9	98,1	98,1	14	
58,2	2,8	94,9	95,3	99,0	99,5	86,5	91,9	94,8	15	
66,9	10,0	91,0	94,2	97,7	98,8	93,9	95,6	96,1	16	
52,1	3,6	75,3	87,0	97,8	99,3	87,0	89,5	93,0	17	

według granic administracyjnych.

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## C. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

LIVING CONDITIONS OF POPULATION

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>				
		ogółem w tys. total in thous.			z liczby ogółem — of total — in %	
					pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok out of work for longer than 1 year	w ag
						do 25 lat up to 25 years
		2000	2005	2009		
1	POLSKA POLAND . . . . .	2702,6	2773,0	1892,7	25,8	22,5
2	Dolnośląskie . . . . .	231,7	233,4	146,3	23,0	18,7
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	181,2	188,0	134,1	28,6	22,9
4	Lubelskie . . . . .	159,7	156,8	117,2	31,8	25,7
5	Lubuskie . . . . .	89,1	89,2	61,1	21,3	20,4
6	Łódzkie . . . . .	208,1	198,4	128,1	24,7	19,5
7	Małopolskie . . . . .	185,2	178,1	130,0	26,7	27,9
8	Mazowieckie . . . . .	289,9	332,5	224,5	30,8	20,2
9	Opolskie . . . . .	69,3	69,4	47,1	20,2	22,3
10	Podkarpackie . . . . .	182,2	164,0	141,9	33,6	25,3
11	Podlaskie . . . . .	79,2	73,2	61,2	27,8	24,4
12	Pomorskie . . . . .	147,2	159,9	100,3	18,5	23,3
13	Śląskie . . . . .	259,8	281,3	168,4	20,0	20,9
14	Świętokrzyskie . . . . .	118,5	117,8	83,8	31,7	21,9
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	158,2	150,9	109,2	26,1	22,3
16	Wielkopolskie . . . . .	193,3	211,4	133,6	19,7	26,3
17	Zachodniopomorskie . . . . .	150,1	168,8	105,9	22,0	19,7

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Relacja do średniej krajowej.<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Relation to national average.

	Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % <i>Registered unemployment rate<sup>a</sup> in %</i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>						Lp. No.
w %			ogółem <i>total</i>		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł i budow- nictwo <i>industry and construction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka maga- zynowa; zakwatero- wanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accommoda- tion and catering<sup>Δ</sup>; information and communication</i>		
wieku <i>ed</i>									
powyżej 50 lat i więcej <i>50 years and more</i>								w zł <i>in zł</i>	
	2005		2009						
20,7	17,6	12,1	3101,74	100,0	2966,90	3005,90	2797,77	1	
26,0	20,6	12,8	3085,58	99,5	3082,93	3281,64	2480,31	2	
19,1	22,3	16,2	2657,00	85,7	2733,39	2564,46	2209,45	3	
16,8	17,0	12,9	2727,67	87,9	3000,63	2611,21	2074,10	4	
22,9	23,0	16,2	2640,41	85,1	3082,59	2560,66	2102,70	5	
24,5	17,9	11,9	2711,89	87,4	3064,13	2584,38	2307,09	6	
16,9	13,8	9,7	2861,77	92,3	2904,07	2780,87	2405,29	7	
22,3	13,8	9,0	3915,46	126,2	3271,87	3588,76	3730,05	8	
23,4	18,7	12,9	2793,82	90,1	2881,14	2751,63	2206,88	9	
15,0	18,5	15,9	2617,50	84,4	3030,45	2543,27	2119,63	10	
21,6	15,6	12,8	2721,99	87,8	3336,91	2531,11	2172,80	11	
20,8	19,2	11,9	3067,70	98,9	2934,39	2969,35	2684,07	12	
22,3	15,5	9,4	3185,54	102,7	3106,99	3562,54	2348,41	13	
19,5	20,6	15,1	2681,61	86,5	3271,19	2642,11	2032,66	14	
19,8	27,2	20,7	2605,95	84,0	2984,95	2411,70	2008,43	15	
17,9	14,6	9,2	2805,30	90,4	2745,57	2767,93	2453,84	16	
23,6	25,6	17,1	2771,48	89,4	2952,19	2648,21	2302,68	17	

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## C. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI (cd.)

LIVING CONDITIONS OF POPULATION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>		Przeciętne miesięczne emerytury i renty brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pensions in zł</i>		Wskaźnik zagrożenia ubóstwem po uwzględ- nieniu w dochodach transferów społecz- nych <sup>a</sup> (na podstawie EU-SILC) <sup>b</sup> w % osób <i>At-risk of poverty rate after social transfers<sup>a</sup> (on the basis of EU-SILC)<sup>b</sup> in % of persons</i>	
		działalność finansowa i ubezpie- czeniowa; obsługa ryn- ku nieru- chomości <sup>c</sup> <i>financial and insu- rance activities; real estate activities</i>	pozostałe usługi <i>other services</i>	z pozarol- niczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non- agricultural social security system</i>	rolników indywidu- alnych <i>farmers</i>		
		2009				2005 <sup>d</sup>	2008 <sup>e</sup>
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>4641,17</b>	<b>3250,31</b>	<b>1542,63<sup>i</sup></b>	<b>911,04<sup>i</sup></b>	<b>19,1</b>	<b>17,1</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	4256,58	3081,20	1514,56	1013,72	19,7	15,7
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	3517,12	2976,34	1369,48	903,64	24,0	17,6
4	Lubelskie . . . . .	3531,59	3088,75	1316,63	902,71	27,8	27,9
5	Lubuskie . . . . .	3228,15	2978,61	1358,64	1035,11	18,8	22,3
6	Łódzkie . . . . .	3626,95	2990,23	1392,39	896,10	19,4	17,6
7	Małopolskie . . . . .	4102,86	3184,21	1448,50	882,89	15,5	15,6
8	Mazowieckie . . . . .	6162,72	3907,65	1533,58	872,87	16,0	12,5
9	Opolskie . . . . .	3299,65	3097,97	1463,51	969,13	15,5	11,0
10	Podkarpackie . . . . .	3230,56	2944,84	1266,60	880,67	23,4	22,6
11	Podlaskie . . . . .	3487,39	3104,19	1360,00	874,20	20,8	16,7
12	Pomorskie . . . . .	4238,63	3282,21	1480,70	911,17	17,2	17,6
13	Śląskie . . . . .	3826,88	3075,02	1863,60	1152,26	14,1	12,9
14	Świętokrzyskie . . . . .	3378,24	3057,28	1328,03	887,94	28,0	23,7
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	3424,20	3017,66	1339,93	912,15	24,3	20,8
16	Wielkopolskie . . . . .	3976,15	3095,20	1418,10	906,46	18,9	17,4
17	Zachodniopomorskie . . . . .	3529,35	3108,76	1443,33	985,87	18,1	18,3

<sup>a</sup> Wskaźnik obliczany jako procent osób, których dochód ekwiwalentny do dyspozycji (po uwzględnieniu w dochodach transferów b EU-SILC (europejskie badanie dochodów i warunków życia ludności) stanowi podstawowe źródło informacji wykorzystywane do c Przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych. <sup>d</sup> e Na podstawie EU-SILC: <sup>d</sup> — 2006, <sup>e</sup> — 2009, poziom minimum egzystencji szacowany przez Instytut Pracy i Spraw Socjalnych dla 1-osobowego gospodarstwa pracowniczego, z obowiązującą ustawą o pomocy społecznej uprawnia do ubiegania się o przyznanie świadczenia z systemu pomocy społecznej. Wewnętrznych i Administracji, Ministerstwo Sprawiedliwości oraz bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów

<sup>a</sup> At-risk of poverty rate after social transfers calculated as the share of persons with an equivalised disposable income (after social income and living conditions constitutes the basic source of information used for the calculation by the EU Member States of indicators EU-SILC: <sup>d</sup> — 2006, <sup>e</sup> — 2009. <sup>f</sup> The subsistence minimum is recognized to be the extreme poverty line. The starting point adopted for employees' household. <sup>g</sup> Set at 50% of the mean equivalised monthly expenditures. <sup>h</sup> The amount, which according to the social pensions paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Ministry of Justice and excluding

Wskaźnik zagrożenia ubóstwem (na podstawie wyników badania budżetów gospodarstw domowych) w % osób w gospodarstwach domowych o wydatkach poniżej <i>At-risk of poverty rate (on the basis of household budgets survey results)</i> in % of persons in households with the expenditure below						Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych <sup>c</sup> w % <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes<sup>c</sup> in %</i>			Lp. No.
minimum egzystencji <sup>f</sup> <i>subsistence minimum<sup>f</sup></i>		relatywnej granicy ubóstwa <sup>g</sup> <i>relative poverty line<sup>g</sup></i>		ustawowej granicy ubóstwa <sup>h</sup> <i>legal poverty line<sup>h</sup></i>					
2005	2009	2005	2009	2005	2009	2000	2005	2009	
12,3	5,7	18,1	17,3	18,1	8,3	47,8	58,6	67,1	1
13,4	5,7	19,1	17,0	18,7	8,2	54,2	64,3	67,7	2
13,2	6,9	21,9	18,4	21,3	9,0	53,0	60,7	66,9	3
14,2	8,4	20,7	26,0	20,4	12,6	61,9	66,6	70,1	4
8,8	4,7	14,7	13,8	14,6	6,2	57,2	70,0	75,9	5
10,0	3,3	14,7	13,4	15,1	5,2	36,2	48,0	65,3	6
11,3	4,7	17,4	17,5	17,4	7,7	43,8	53,7	63,9	7
9,8	3,9	14,6	12,4	14,8	5,7	34,3	50,4	59,1	8
8,4	2,9	11,6	11,9	12,0	5,0	59,2	68,0	72,3	9
14,9	5,7	22,0	21,4	22,6	10,6	60,1	69,7	72,2	10
13,6	9,2	19,8	23,3	19,4	12,7	55,7	67,3	68,7	11
14,9	7,0	20,8	17,6	20,4	9,9	48,0	56,9	71,5	12
9,9	4,7	14,6	14,2	14,2	6,6	46,2	52,6	60,6	13
16,2	10,6	23,4	25,7	24,0	13,7	61,3	68,5	79,1	14
18,8	7,9	25,3	20,5	25,1	10,1	53,1	70,5	71,6	15
13,0	5,9	19,5	19,1	19,9	8,8	47,1	65,9	73,3	16
13,1	5,9	18,9	15,6	19,0	7,7	47,1	54,4	68,6	17

społecznych) jest niższy od granicy ubóstwa ustalonej na poziomie 60% mediany ekwiwalentnych dochodów do dyspozycji w kraju. obliczania dla krajów członkowskich Unii Europejskiej wskaźników w zakresie dochodów, ubóstwa i wykluczenia społecznego. *f* Minimum egzystencji uznaje się za granicę ubóstwa skrajnego. Za punkt wyjścia ustalenia granic ubóstwa skrajnego przyjmuje się *g* Ustalanej na poziomie 50% średnich miesięcznych wydatków ekwiwalentnych gospodarstw domowych. *h* Kwota, która zgodnie *i* W podziale na województwa bez emerytur i rent wypłacanych przez: Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw międzynarodowych.

*transfers) below the-risk-of poverty threshold set at 60% of the national median equivalised disposable income. b EU-SILC — survey on related to income, poverty and social exclusion. c By the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings. d, e Based on determination of the extreme poverty line is subsistence minimum estimated by the Institute of Labour and Social Studies for 1-person assistance act provides eligibility for a monetary benefit from social assistance. i In division by voivodships excluding retirement pay and retirement pay and pensions realized on the basis of international agreements.*

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## C. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI (cd.)

LIVING CONDITIONS OF POPULATION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zasoby mieszkaniowe <sup>a</sup> Dwelling stocks <sup>a</sup>					
		mieszkania na 1000 ludności dwellings per 1000 population		przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania na 1 osobę w m <sup>2</sup> average usable floor space per dwelling per capita in m <sup>2</sup>		wodociąg water-line system	
		2005	2009	2005	2009	2005	2009
1	POLSKA POLAND . . . . .	334,8	348,5	23,2	24,6	98,5	98,6
2	Dolnośląskie . . . . .	349,8	366,3	23,1	24,6	99,0	99,1
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	324,0	334,8	21,3	22,3	99,0	99,1
4	Lubelskie . . . . .	321,5	335,0	23,6	25,0	97,3	97,4
5	Lubuskie . . . . .	330,7	343,8	22,6	24,0	98,9	99,1
6	Łódzkie . . . . .	367,6	380,8	23,9	25,2	96,2	96,3
7	Małopolskie . . . . .	312,4	326,7	23,0	24,5	98,2	98,4
8	Mazowieckie . . . . .	363,6	383,1	24,4	26,4	97,7	98,0
9	Opolskie . . . . .	319,0	329,7	24,4	25,6	99,2	99,3
10	Podkarpackie . . . . .	286,7	294,9	22,1	23,1	97,8	97,9
11	Podlaskie . . . . .	332,9	348,0	24,2	25,7	97,9	97,7
12	Pomorskie . . . . .	327,3	343,3	22,2	23,8	99,7	99,7
13	Śląskie . . . . .	357,2	368,4	23,7	24,9	99,1	99,2
14	Świętokrzyskie . . . . .	322,5	332,3	22,8	23,7	96,5	96,6
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	320,5	335,4	20,8	22,1	99,8	99,8
16	Wielkopolskie . . . . .	309,0	320,0	23,6	24,9	99,3	99,3
17	Zachodniopomorskie . . . . .	339,3	354,0	22,3	23,7	99,7	99,7

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII; na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.<sup>a</sup> As of 31 XII; based on balances of dwelling stocks.



Mieszkania <sup>a</sup> wyposażone w instalacje w % ogółu mieszkań <i>Dwellings<sup>a</sup> fitted with installations in % of total dwellings</i>										Lp. No.
miasta <i>urban areas</i>				wieś <i>rural areas</i>						
łazienkę <i>bathroom</i>		centralne ogrzewanie <i>central heating</i>		wodociąg <i>water-line system</i>		łazienkę <i>bathroom</i>		centralne ogrzewanie <i>central heating</i>		
2005	2009	2005	2009	2005	2009	2005	2009	2005	2009	
92,0	92,4	84,1	84,9	88,2	89,0	74,9	76,1	63,5	64,8	1
88,8	89,3	79,7	80,6	93,9	94,2	80,0	80,9	65,3	66,9	2
90,2	90,5	82,3	82,9	92,3	92,6	77,8	78,7	66,7	68,0	3
92,4	92,7	88,5	89,1	79,0	79,6	59,6	60,6	52,9	54,1	4
91,2	91,6	81,4	82,2	93,6	93,9	81,8	82,6	61,7	63,1	5
85,9	86,3	79,7	80,3	83,5	84,0	64,3	65,3	56,6	57,8	6
94,9	95,2	84,5	85,5	90,8	91,2	81,7	82,5	67,0	68,3	7
93,5	94,1	89,7	90,6	79,7	83,4	66,2	69,9	61,1	62,9	8
93,1	93,3	83,4	84,1	95,6	95,8	86,1	86,5	72,5	73,1	9
94,5	94,6	87,2	87,5	87,6	87,9	77,0	77,5	59,9	60,8	10
94,1	93,9	89,8	89,8	79,0	79,8	61,9	63,1	48,3	49,9	11
94,2	94,6	85,6	86,6	96,1	96,3	84,2	85,1	68,4	70,1	12
91,3	91,5	79,2	79,8	94,4	94,7	86,3	86,9	77,5	78,3	13
91,5	91,6	88,8	89,0	79,6	79,9	61,8	62,4	59,6	60,3	14
94,7	95,0	87,9	88,6	90,2	90,6	75,4	76,3	60,5	61,8	15
92,9	93,3	82,9	83,5	94,7	95,0	82,6	83,6	69,2	70,6	16
93,1	93,4	87,0	87,6	96,3	96,5	84,9	85,6	67,1	68,2	17

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## C. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI (cd.)

LIVING CONDITIONS OF POPULATION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>a</sup> w wieku 3—5 lat <i>Children attending pre-primary education establishments<sup>a</sup> aged 3—5</i>				Uczniowie i st <i>Pupils and st</i>	
		ogółem <i>total</i>	w tym na wsi <i>of which rural areas</i>	w % ludności odpowiadającej tej grupie wieku <i>in % of population of corresponding age group</i>		7—12 lat	13—15
				ogółem <i>total</i>	w tym na wsi <i>of which rural areas</i>		
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>649951</b>	<b>171770</b>	<b>59,7</b>	<b>37,5</b>	<b>96,8</b>	<b>97,1</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	47070	8720	61,3	34,9	95,5	96,2
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	29862	7354	49,2	27,3	96,7	97,0
4	Lubelskie . . . . .	32442	10720	52,5	31,3	97,4	97,8
5	Lubuskie . . . . .	18093	4018	60,5	35,1	95,7	96,2
6	Łódzkie . . . . .	41141	10102	60,8	38,0	97,4	97,8
7	Małopolskie . . . . .	57164	22665	58,7	41,9	96,9	97,3
8	Mazowieckie . . . . .	100545	20428	65,5	37,0	98,9	98,5
9	Opolskie . . . . .	19148	7487	76,8	63,1	92,4	92,6
10	Podkarpackie . . . . .	31250	13205	51,3	35,4	96,3	96,3
11	Podlaskie . . . . .	17572	2899	54,4	21,7	95,3	94,8
12	Pomorskie . . . . .	38271	9713	54,1	34,7	96,8	97,1
13	Śląskie . . . . .	83703	17123	68,5	61,5	95,9	96,4
14	Świętokrzyskie . . . . .	17016	6547	51,1	33,7	97,8	97,9
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	20738	4137	47,7	21,2	96,0	96,2
16	Wielkopolskie . . . . .	69111	22413	65,8	44,2	98,4	99,2
17	Zachodniopomorskie . . . . .	26825	4239	56,2	24,8	94,9	95,8

<sup>a</sup> W przedszkolach, oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych, zespołach wychowania przedszkolnego i punktach szkół resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji. c Z roku akademickiego 2008/09. d Bez szkół resortu

<sup>a</sup> In nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding National Defence and the Ministry of Interior and Administration. c For 2008/09 academic year. d Excluding academies of the Ministry

udenci <sup>b</sup> według grup wieku w % ludności danej grupy wieku <i>udents<sup>b</sup> by age groups in % of population of given age group</i>				Szkoły wyższe <i>Higher education</i>					Lp. No.
				studenci <sup>b</sup> <i>students<sup>b</sup></i>	absolwenci <sup>bc</sup> <i>graduates<sup>bc</sup></i>	komputery <sup>d</sup> przeznaczone do użytku studentów <i>personal computers<sup>d</sup> used by students</i>			
						na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	ogółem <i>total</i>	w tym z dostępem do Internetu <i>of which with the Internet access</i>	
16—18	19—24	25—29	30 lat i więcej <i>30 years and more</i>					razem <i>total</i>	w tym szerokopasmowy <i>of which broadband connection</i>
2009									
95,1	55,9	9,8	1,2	488,2	113,8	86935	84620	81584	1
93,8	66,0	11,4	1,2	585,3	126,4	6165	6066	5899	2
94,5	50,7	7,8	1,2	402,5	100,1	2797	2660	2341	3
96,5	54,7	7,7	0,8	469,9	116,2	3896	3800	3505	4
93,8	34,2	6,2	1,0	254,4	70,4	1511	1413	1357	5
95,1	61,1	13,6	1,6	547,1	125,1	8635	8530	8408	6
95,6	67,9	11,3	1,0	637,1	125,7	14559	14411	13993	7
95,9	70,0	14,0	1,6	656,2	149,1	16151	15534	14811	8
91,5	44,6	8,3	1,1	383,7	96,6	1413	1294	1164	9
94,6	41,1	5,2	0,7	331,3	87,9	3415	3347	3287	10
93,2	51,7	8,6	1,2	452,4	100,5	2439	2284	2284	11
95,1	53,7	9,8	1,2	459,1	102,9	4168	4017	3751	12
95,6	50,0	8,3	1,0	382,2	88,7	7791	7481	7402	13
97,6	51,0	8,4	1,1	416,6	105,9	1977	1914	1914	14
93,0	42,8	6,9	1,1	349,2	103,1	1741	1708	1690	15
96,2	58,9	9,3	1,1	512,7	129,8	6687	6605	6475	16
93,1	48,7	9,1	1,2	427,5	100,8	3590	3556	3303	17

przedszkolnych; bez dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej. *b* Bez cudzoziemców; bez obrony narodowej.

*children attending pre-primary education in health care institutions. b Excluding foreigners; excluding academies of the Ministry of of National Defence.*

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## C. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI (cd.)

LIVING CONDITIONS OF POPULATION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych <sup>a</sup> w wol. <i>Public library loans<sup>a</sup> in vol.</i>			Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>b</sup> <i>Audience in theatres and music institutions<sup>b</sup></i>		
		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
		2000	2005	2009	2000	2005	
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>3849</b>	<b>3701</b>	<b>3209</b>	<b>275</b>	<b>252</b>	<b>301</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	4786	4342	3560	281	272	349
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	3523	3325	2767	364	287	307
4	Lubelskie . . . . .	3800	3761	3491	125	111	104
5	Lubuskie . . . . .	4149	3879	3513	186	186	450
6	Łódzkie . . . . .	3541	3353	3097	247	200	226
7	Małopolskie . . . . .	3936	3905	3428	236	236	317
8	Mazowieckie . . . . .	3263	3259	2880	472	431	495
9	Opolskie . . . . .	3220	3193	3125	209	190	185
10	Podkarpackie . . . . .	3814	3730	3346	120	91	118
11	Podlaskie . . . . .	3316	2903	2676	332	281	336
12	Pomorskie . . . . .	3665	3282	2665	291	284	335
13	Śląskie . . . . .	4566	4599	3855	258	266	345
14	Świętokrzyskie . . . . .	3188	2964	2632	214	210	194
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	3891	3491	2972	324	238	262
16	Wielkopolskie . . . . .	3941	3860	3330	211	169	215
17	Zachodniopomorskie . . . . .	3925	3680	2952	288	302	260

<sup>a</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi; bez wypożyczeń międzybibliotecznych. <sup>b</sup> Dane dotyczą działalności prowadzonej na terenie dla noworodków. <sup>c</sup> Zakłady opieki zdrowotnej łącznie z praktykami lekarskimi.

<sup>a</sup> Including library service points; excluding interlibrary lending. <sup>b</sup> Data concern activity performed in a voivodship's area, including practices.

Abonenci <sup>c</sup> na 1000 ludności <i>Subscribers<sup>c</sup> per 1000 population</i>		Liczba ludności <sup>c</sup> na <i>Population<sup>c</sup> per</i>						Lp. No.
radiowi <i>radio</i>	telewizyjni <i>television</i>	1 łóżko w szpitalach ogólnych <sup>d</sup> <i>bed in general hospitals<sup>d</sup></i>			1 podmiot ambulatoryjnej opieki zdrowotnej <sup>e</sup> <i>provider of out-patient health care<sup>e</sup></i>			
2009		2000	2005	2009	2000	2005	2009	
184	178	200	213	209	3866	1921	1648	1
206	199	185	204	207	3668	2159	1509	2
201	195	221	229	229	4575	2248	2041	3
160	154	180	197	188	4116	1822	1514	4
209	203	217	233	232	4237	1919	1462	5
211	203	186	188	187	5700	1782	1639	6
145	140	216	235	229	4838	2096	2023	7
180	173	211	219	217	5334	2648	2218	8
191	186	214	251	232	4282	1465	1390	9
102	98	242	237	216	4211	1696	1445	10
161	155	191	196	191	3272	1560	1274	11
192	187	226	257	251	4068	2031	1958	12
219	213	164	175	174	2812	1714	1476	13
152	147	214	222	201	5088	1977	1682	14
173	168	233	237	236	2487	1602	1293	15
202	195	208	215	214	4384	2203	1576	16
197	192	196	216	213	2000	1286	1465	17

województwa, łącznie z imprezami zorganizowanymi w plenerze. c Stan w dniu 31 XII. d W 2009 r. łącznie z łózkami i inkubatorami  
*outdoor events. c As of 31 XII. d In 2009 including beds and incubators for newborns. e Health care institutions including medical*

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## C. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI (cd.)

LIVING CONDITIONS OF POPULATION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Porady udzielone w ambulatoryjnej opiece zdrowotnej <sup>a</sup> na 1 mieszkańca <i>Consultations provided in out-patient health care<sup>a</sup> per capita</i>						Zatrud zagro szkodli <i>Persons hea</i>
		lekarskie <i>medical</i>			stomatologiczne <i>dental</i>			w liczbach bez- względ- nych <i>in absolute numbers</i>
		2000	2005	2009	2000	2005	2009	
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>5,4</b>	<b>6,1</b>	<b>6,8</b>	<b>0,7</b>	<b>0,7</b>	<b>0,8</b>	<b>551488</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	5,4	6,1	6,9	0,8	0,7	0,8	54615
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	5,7	6,9	7,0	0,6	0,6	0,7	23909
4	Lubelskie . . . . .	5,4	5,9	6,8	0,7	0,8	1,2	18675
5	Lubuskie . . . . .	4,9	5,8	6,0	0,4	0,6	0,7	14229
6	Łódzkie . . . . .	5,5	6,7	7,4	0,6	0,9	1,0	21164
7	Małopolskie . . . . .	5,8	6,5	6,8	0,8	0,8	0,8	36380
8	Mazowieckie . . . . .	4,9	5,7	6,9	0,5	0,6	0,8	48742
9	Opolskie . . . . .	4,7	5,7	6,2	0,5	0,5	0,5	18253
10	Podkarpackie . . . . .	5,2	5,6	6,2	0,7	0,6	0,8	28565
11	Podlaskie . . . . .	5,9	6,7	7,3	0,7	0,8	0,9	7039
12	Pomorskie . . . . .	5,3	5,9	6,7	0,8	0,7	0,8	29070
13	Śląskie . . . . .	6,5	6,8	7,3	0,9	0,8	0,9	132217
14	Świętokrzyskie . . . . .	5,4	6,0	6,5	0,6	0,7	0,8	14308
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	4,5	5,7	6,3	0,7	0,8	0,9	16439
16	Wielkopolskie . . . . .	4,8	6,0	6,6	0,4	0,4	0,6	63596
17	Zachodniopomorskie . . . . .	5,4	5,7	6,5	0,8	0,7	1,0	24287

<sup>a</sup> Bez praktyk lekarskich i stomatologicznych (zarejestrowanych podmiotów) finansowanych wyłącznie ze środków niepublicznych, danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>c</sup> Na podstawie szacunków.

<sup>a</sup> Excluding medical and dental practices (registered entities) financed exclusively from non-public funds. <sup>b</sup> As of 31 XII; listed only than 9 persons. <sup>c</sup> Based on estimated data. <sup>d</sup> Including consumers using collective gas-meters.

nieni w warunkach żenia czynnikami wymi dla zdrowia <sup>b</sup> <i>working in hazardous lth conditions<sup>b</sup></i>		Ludność w miastach korzystająca <sup>c</sup> z instalacji w % ogółu ludności miast <i>Population in urban areas using<sup>c</sup> system in % of total urban areas population</i>									
w odset- kach in %	w % ogółu badanej zbio- rowości in % of total surveyed population	wodociągu <i>water-line system</i>			kanalizacji <i>sewerage system</i>			gazu sieciowego <sup>d</sup> <i>gas-line system<sup>d</sup></i>			Lp. No.
09		2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	
100,0	10,4	91,7	94,9	95,2	83,0	84,5	85,8	75,2	73,2	73,1	1
9,9	13,3	96,5	96,4	96,6	90,2	84,2	85,3	88,0	85,3	84,8	2
4,3	9,7	92,5	95,9	96,1	83,8	85,4	87,9	75,2	72,3	72,0	3
3,4	9,5	89,0	93,3	93,8	79,9	84,9	85,8	67,4	67,0	69,0	4
2,6	11,9	93,4	95,4	95,7	85,9	85,9	86,9	76,5	74,2	76,1	5
3,8	6,7	91,4	94,2	94,3	85,8	83,0	83,5	60,8	59,7	59,7	6
6,6	8,2	89,8	93,7	93,9	82,5	82,4	84,3	80,4	79,1	77,7	7
8,8	4,6	86,7	89,6	90,9	80,6	83,0	85,2	84,4	76,0	75,6	8
3,3	16,6	95,1	97,4	97,4	83,9	86,3	87,4	77,2	76,5	76,7	9
5,2	11,4	86,3	91,4	91,9	78,7	83,2	84,4	86,7	87,9	89,1	10
1,3	6,4	88,0	95,8	95,9	76,4	87,4	88,9	70,7	42,4	43,0	11
5,3	10,4	96,5	97,3	97,9	88,0	92,4	93,1	80,4	76,3	73,6	12
24,0	18,2	93,3	97,0	97,1	80,5	80,0	81,0	71,3	72,0	70,7	13
2,6	10,7	92,4	94,7	94,9	84,3	83,2	83,8	61,1	68,8	69,1	14
3,0	11,6	96,3	97,3	97,5	87,9	91,9	92,4	75,2	72,9	71,3	15
11,5	11,3	88,2	96,1	96,6	75,6	84,6	86,1	68,9	68,6	70,2	16
4,4	14,3	95,0	96,8	96,9	90,7	89,9	90,4	82,5	80,4	81,1	17

<sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII; liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na d Łącznie z korzystającymi z gazomierzy zbiorczych.

<sup>d</sup> *once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more*

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## C. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI (cd.)

LIVING CONDITIONS OF POPULATION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ścieki <sup>a</sup> przemysłowe i komunalne nieoczyszczane na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> <i>Industrial and municipal waste water<sup>a</sup> untreated per 1 km<sup>2</sup> in dam<sup>3</sup></i>			Ludność korzystająca <sup>bc</sup> z w % ludności <i>Population connected to<sup>bc</sup> was in % of total popu</i>		
		ogółem total					
		2000	2005	2009	2000	2005	
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>1,0</b>	<b>0,6</b>	<b>0,4</b>	<b>53,6</b>	<b>60,2</b>	<b>64,2</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	0,4	0,3	0,4	70,1	74,1	75,9
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	2,0	0,1	.	38,4	63,2	70,3
4	Lubelskie . . . . .	0,1	0,1	0,0	48,4	51,0	52,8
5	Lubuskie . . . . .	0,3	0,2	0,1	59,9	64,0	67,4
6	Łódzkie . . . . .	0,6	0,7	0,2	57,8	64,2	65,9
7	Małopolskie . . . . .	1,4	.	0,1	47,2	52,2	55,0
8	Mazowieckie . . . . .	2,8	1,9	0,7	40,6	47,3	51,3
9	Opolskie . . . . .	0,3	0,3	1,4	50,0	57,2	63,6
10	Podkarpackie . . . . .	0,5	0,3	0,1	40,9	52,1	61,1
11	Podlaskie . . . . .	0,0	0,0	0,1	55,4	62,1	62,5
12	Pomorskie . . . . .	0,6	0,6	0,1	74,3	78,4	80,5
13	Śląskie . . . . .	4,2	3,5	4,0	62,9	67,5	70,5
14	Świętokrzyskie . . . . .	0,3	.	1,2	41,2	47,4	52,7
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	0,1	0,1	0,1	64,5	69,9	72,7
16	Wielkopolskie . . . . .	0,3	0,1	0,2	52,7	59,7	62,4
17	Zachodniopomorskie . . . . .	1,3	0,9	0,4	58,0	59,8	77,0

*a* Wymagające oczyszczania. *b* Ludność korzystająca — na podstawie szacunku, ludność ogółem — na podstawie bilansu.  
*a* Requiring treatment. *b* Population connected to — estimated data, the total population — based on balance. *c* In 2000



oczyszczalni ścieków ogółem <i>te water treatment plants lation</i>		Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t <i>Emission of air pollutants from plants generating substantial air pollution in thous. t</i>						Lp. No.
miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	pyłowych <i>particulates</i>			gazowych (bez dwutlenku węgla) <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>			
2009		2000	2005	2009	2000	2005	2009	
88,1	26,9	180,5	110,5	61,7	2083,2	2007,3	1590,7	1
95,2	30,0	20,6	8,0	5,2	111,3	107,4	85,4	2
94,2	33,4	14,2	7,1	4,5	75,2	63,5	51,7	3
93,5	17,4	8,0	6,7	3,0	40,9	38,3	33,0	4
92,2	24,0	4,8	2,8	1,4	23,0	32,9	26,1	5
94,0	15,7	12,1	7,9	4,6	327,9	220,8	135,6	6
89,3	21,7	16,7	9,3	4,3	201,5	179,2	139,4	7
68,6	19,8	13,9	11,3	5,1	188,3	217,1	153,7	8
94,8	29,3	7,7	3,8	3,1	57,5	51,8	61,4	9
92,6	39,1	4,3	3,9	2,0	28,1	26,7	18,5	10
92,7	16,9	2,0	2,0	1,1	14,0	12,5	9,1	11
97,8	46,5	5,4	3,5	2,6	48,3	41,7	30,2	12
82,5	27,7	38,5	22,4	11,7	610,6	713,8	644,9	13
95,7	17,3	8,8	4,5	3,2	85,5	60,7	79,5	14
98,1	34,9	2,5	1,9	1,5	15,3	10,6	9,7	15
88,8	28,7	13,2	9,7	4,7	176,1	191,7	78,8	16
92,2	43,6	7,7	5,7	3,7	79,6	38,7	33,8	17

c W 2000 r. określana jako obsługiwana przez oczyszczalnie ścieków.  
classified as served by waste water treatment plants.

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## C. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI (dok.)

LIVING CONDITIONS OF POPULATION (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Odpady (z wyłączeniem komunalnych) wytworzone na 1 km <sup>2</sup> w t Waste (excluding municipal waste) generated per 1 km <sup>2</sup> in t			Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>ab</sup> na 100 km <sup>2</sup> Railway lines operated standard gauge <sup>ab</sup> per 100 km <sup>2</sup>		
					w km		
		2000	2005	2009	2000	2005	2009
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>401,3</b>	<b>398,5</b>	<b>355,2</b>	<b>6,9</b>	<b>6,3</b>	<b>6,5</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	1622,4	1748,7	1669,8	9,9	8,9	8,8
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	172,3	175,3	114,8	7,9	7,1	7,2
4	Lubelskie . . . . .	168,9	205,2	209,6	4,2	4,1	4,1
5	Lubuskie . . . . .	61,8	36,9	52,2	8,7	7,0	6,9
6	Łódzkie . . . . .	318,8	244,2	328,4	5,9	5,8	5,8
7	Małopolskie . . . . .	660,6	624,4	440,1	7,5	7,3	7,4
8	Mazowieckie . . . . .	123,1	164,7	164,8	5,0	4,8	5,0
9	Opolskie . . . . .	266,7	174,6	96,5	9,5	9,0	9,2
10	Podkarpackie . . . . .	75,3	69,3	54,4	5,5	5,2	5,4
11	Podlaskie . . . . .	35,6	46,0	36,6	3,9	3,4	3,8
12	Pomorskie . . . . .	108,0	120,1	144,6	8,1	6,9	6,7
13	Śląskie . . . . .	3810,4	3428,2	2615,5	15,6	17,2	17,5
14	Świętokrzyskie . . . . .	164,0	136,5	212,1	6,2	6,0	6,2
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	19,0	25,2	31,2	6,0	5,0	5,0
16	Wielkopolskie . . . . .	122,4	174,2	190,3	7,7	6,5	6,8
17	Zachodniopomorskie . . . . .	231,4	237,0	206,8	6,1	5,3	5,3

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z szerokotorowymi. c Od 2005 r. na podstawie danych Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych powiatowych ujętych w systemie „Pojazd”, w 2009 r. według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez Ministerstwo Spraw

a As of 31 XII. b Including broad gauge. c Since 2005 on the basis of data from the General Directorate for National Roads and registered in “Pojazd” system, in 2009 according to central vehicle register maintained by the Ministry of Interior and Administration.

Drogi publiczne o twardej nawierzchni <sup>ac</sup> na 100 km <sup>2</sup> <i>Hard surface public roads<sup>ac</sup> per 100 km<sup>2</sup></i>			Samochody osobowe zarejestrowane <sup>ad</sup> na 1000 ludności <i>Passenger cars registered<sup>ad</sup> per 1000 population</i>			Telefoniczne łącza główne <sup>ae</sup> na 1000 ludności <i>Telephone main lines<sup>ae</sup> per 1000 population</i>			Wskaźnik cen towarów i usług konsump- cyjnych (rok po- przed- ni=100) <i>Price index of consumer goods and services (previous year=100)</i>	Lp. No.
<i>in km</i>										
2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009		
79,9	81,2	85,8	261,2	323,4	432,2	286,2	308,3	222,4	103,5	1
91,3	90,7	91,9	252,5	318,7	433,3	314,8	347,9	252,7	104,0	2
76,6	78,5	84,3	255,9	288,1	426,8	286,9	283,8	191,7	103,3	3
72,3	72,3	78,0	242,2	294,8	399,1	251,9	282,9	191,4	103,3	4
58,4	57,6	58,5	268,0	344,5	444,2	276,6	330,7	225,7	103,4	5
89,9	90,5	99,6	265,0	314,7	429,1	292,0	313,0	215,6	103,5	6
143,8	144,3	147,8	257,4	323,5	416,9	261,2	291,5	211,6	103,5	7
80,2	83,1	92,7	287,9	369,2	482,9	344,5	364,2	291,3	103,4	8
88,8	88,9	90,4	268,1	357,2	457,8	247,0	266,4	197,4	103,5	9
80,9	78,6	82,6	225,6	299,0	382,5	226,0	253,5	182,8	103,9	10
52,4	54,6	58,7	214,0	293,7	378,3	278,5	303,6	211,8	103,2	11
63,0	62,9	64,9	288,0	329,7	433,2	298,3	317,2	222,2	102,4	12
159,7	163,7	170,1	267,1	322,6	420,3	286,1	315,7	210,5	103,9	13
97,1	103,2	110,8	248,8	294,0	407,1	222,0	246,1	185,2	103,8	14
50,6	51,1	51,4	154,8	263,3	386,7	258,4	287,1	191,2	103,3	15
79,4	84,2	89,7	312,6	374,2	492,3	287,5	292,3	211,5	103,6	16
56,6	55,6	59,0	243,4	268,5	400,7	308,2	307,2	246,5	103,7	17

i Autostrad. d W 2000 r. na podstawie ewidencji prowadzonej przez wojewodów, w 2005 r. na podstawie danych starostw Wewnętrznych i Administracji. e Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.

Motorways. d In 2000 on the basis of data from voivodship regional councils, in 2005 on the basis of data from powiat starosta offices e Data concern operators of the public telecommunication network.

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## D. BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Dochody gmin <sup>a</sup> Revenue of gminas <sup>a</sup>				Wydatki gmin <sup>b</sup> Expenditure of gminas <sup>b</sup>		Dochody miast na prawach powiatu Revenue of cities with powiat status	
		ogółem — na 1 mieszkańca total — per capita		z liczby ogółem — dochody własne of the total — own revenue					
		w zł in zł	Polska= =100 <sup>c</sup> Poland= =100 <sup>c</sup>	na 1 miesz- kańca w zł per capita in zł	w % do- chodów gmin ogółem in % of total revenue of gminas	w zł in zł	Polska= =100 <sup>c</sup> Poland= =100 <sup>c</sup>	w zł in zł	Polska= =100 <sup>c</sup> Poland= =100 <sup>c</sup>
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2547</b>	<b>100,0</b>	<b>1179</b>	<b>46,3</b>	<b>2748</b>	<b>100,0</b>	<b>3968</b>	<b>100,0</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	2632	103,3	1532	58,2	2866	104,3	4093	103,2
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	2618	102,8	1066	40,7	2775	101,0	3386	85,3
4	Lubelskie . . . . .	2332	91,6	747	32,0	2457	89,4	3336	84,1
5	Lubuskie . . . . .	2623	103,0	1211	46,2	2860	104,1	3553	89,5
6	Łódzkie . . . . .	2495	98,0	1165	46,7	2710	98,6	3576	90,1
7	Małopolskie . . . . .	2481	97,4	999	40,2	2677	97,4	4122	103,9
8	Mazowieckie . . . . .	2645	103,8	1378	52,1	2894	105,3	5442	137,1
9	Opolskie . . . . .	2375	93,2	1178	49,6	2553	92,9	3836	96,7
10	Podkarpackie . . . . .	2502	98,2	895	35,8	2648	96,4	3593	90,5
11	Podlaskie . . . . .	2560	100,5	951	37,1	2722	99,1	3727	93,9
12	Pomorskie . . . . .	2712	106,5	1263	46,6	2917	106,1	3819	96,2
13	Śląskie . . . . .	2434	95,6	1398	57,5	2656	96,7	3428	86,4
14	Świętokrzyskie . . . . .	2508	98,5	955	38,1	2737	99,6	3938	99,2
15	Warmińsko-mazurskie . . . .	2635	103,5	1042	39,5	2856	103,9	3527	88,9
16	Wielkopolskie . . . . .	2465	96,8	1220	49,5	2654	96,6	4096	103,2
17	Zachodniopomorskie . . . .	2859	112,2	1480	51,7	3062	111,4	3260	82,2

<sup>a</sup> Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu. <sup>b</sup> Bez wydatków gmin mających również status miasta  
<sup>a</sup> Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status. <sup>b</sup> Excluding expenditure of gminas which are also cities

Wydatki miast na prawach powiatu <i>Expenditure of cities with powiat status</i>		Dochody powiatów <i>Revenue of powiats</i>		Wydatki powiatów <i>Expenditure of powiats</i>		Dochody województw <i>Revenue of voivodships</i>		Wydatki województw <i>Expenditure of voivodships</i>		Lp. No.
na 1 mieszkańca <i>per capita</i>										
w zł <i>in zł</i>	Polska= =100 <sup>c</sup> <i>Poland= =100<sup>c</sup></i>	w zł <i>in zł</i>	Polska= =100 <sup>c</sup> <i>Poland= =100<sup>c</sup></i>	w zł <i>in zł</i>	Polska= =100 <sup>c</sup> <i>Poland= =100<sup>c</sup></i>	w zł <i>in zł</i>	Polska= =100 <sup>c</sup> <i>Poland= =100<sup>c</sup></i>	w zł <i>in zł</i>	Polska= =100 <sup>c</sup> <i>Poland= =100<sup>c</sup></i>	
2009										
4431	100,0	789	100,0	831	100,0	512	100,0	536	100,0	1
5234	118,1	823	104,3	900	108,3	523	102,1	553	103,2	2
3616	81,6	787	99,7	841	101,2	460	89,8	471	87,9	3
3796	85,7	710	90,0	730	87,8	458	89,5	442	82,5	4
4050	91,4	877	111,2	934	112,4	749	146,3	770	143,7	5
3845	86,8	802	101,6	832	100,1	522	102,0	560	104,5	6
4430	100,0	709	89,9	749	90,1	434	84,8	455	84,9	7
6105	137,8	772	97,8	824	99,2	566	110,5	622	116,0	8
4094	92,4	737	93,4	788	94,8	620	121,1	671	125,2	9
3967	89,5	836	106,0	876	105,4	499	97,5	548	102,2	10
3946	89,1	820	103,9	831	100,0	569	111,1	518	96,6	11
4373	98,7	840	106,5	883	106,3	530	103,5	574	107,1	12
3777	85,2	671	85,0	727	87,5	330	64,5	372	69,4	13
4339	97,9	880	111,5	907	109,1	617	120,5	593	110,6	14
3817	86,1	972	123,2	1013	121,9	550	107,4	568	106,0	15
4614	104,1	728	92,3	749	90,1	562	109,8	553	103,2	16
3556	80,3	926	117,4	964	116,0	635	124,0	645	120,3	17

na prawach powiatu. c Relacja do średniej krajowej.  
with powiat status. c Relation to national average.

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (cd.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## E. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO I INNE KATEGORIE EKONOMICZNE

GROSS DOMESTIC PRODUCT AND OTHER ECONOMIC CATEGORIES

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS				
		w mln zł (ceny bieżące) in mln zł (current prices)			w odsetkach in %
		2000	2005	2008	
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>744378</b>	<b>983302</b>	<b>1275432</b>	<b>100,0</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	58939	76943	103534	8,1
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	36837	46469	59773	4,7
4	Lubelskie . . . . .	30065	38388	50233	3,9
5	Lubuskie . . . . .	17674	23455	28957	2,3
6	Łódzkie . . . . .	46093	61110	79457	6,2
7	Małopolskie . . . . .	54453	71748	94790	7,4
8	Mazowieckie . . . . .	150182	210219	274142	21,5
9	Opolskie . . . . .	17622	22405	29363	2,3
10	Podkarpackie . . . . .	28514	37319	48450	3,8
11	Podlaskie . . . . .	17740	22909	29124	2,3
12	Pomorskie . . . . .	41923	55602	70337	5,5
13	Śląskie . . . . .	100119	130442	167948	13,2
14	Świętokrzyskie . . . . .	19661	24794	34086	2,7
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	21722	28153	35394	2,8
16	Wielkopolskie . . . . .	69234	92813	118471	9,3
17	Zachodniopomorskie . . . . .	33599	40533	51375	4,0

a Relacja do średniej krajowej.

a Relation to national average.

Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i>							Lp. No.
2007=100 (ceny stałe) <i>(constant prices)</i>	na 1 mieszkańca (ceny bieżące) <i>per capita (current prices)</i>						
	w zł <i>in zł</i>			Polska=100 <sup>a</sup> <i>Poland=100<sup>a</sup></i>			
	2000	2005	2008	2000	2005	2008	
105,1	19458	25767	33462	100,0	100,0	100,0	1
105,0	20222	26620	35989	103,9	103,3	107,6	2
104,5	17803	22474	28926	91,5	87,2	86,4	3
106,7	13620	17591	23219	70,0	68,3	69,4	4
105,3	17528	23241	28709	90,1	90,2	85,8	5
107,1	17511	23666	31140	90,0	91,8	93,1	6
106,9	16936	21989	28878	87,0	85,3	86,3	7
104,7	29382	40817	52770	151,0	158,4	157,7	8
100,6	16430	21347	28379	84,4	82,8	84,8	9
107,3	13574	17789	23101	69,8	69,0	69,0	10
103,0	14642	19075	24434	75,2	74,0	73,0	11
102,4	19332	25308	31754	99,4	98,2	94,9	12
107,1	20963	27792	36126	107,7	107,9	108,0	13
106,8	15083	19274	26763	77,5	74,8	80,0	14
104,9	15238	19709	24814	78,3	76,5	74,2	15
103,6	20717	27553	34934	106,5	106,9	104,4	16
102,6	19793	23924	30357	101,7	92,8	90,7	17

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH (NTS 2) (dok.)

MAJOR DATA ON VOIVODSHIPS (NTS 2) (cont.)

## E. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO I INNE KATEGORIE EKONOMICZNE (dok.)

GROSS DOMESTIC PRODUCT AND OTHER ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Wartość dodana brutto na 1 pracującego (ceny bieżące) Gross value added per employed person (current prices)		w mln zł (dochody nomina in mln zł (nominal inc			
		w zł in zł		Polska=100 <sup>b</sup> Poland=100 <sup>b</sup>			
		2005	2008	2005	2008	2000	2005
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>66541</b>	<b>78778</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>527250</b>	<b>654974</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	73759	87634	110,8	111,2	41691	50942
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	61771	71815	92,8	91,2	26470	33361
4	Lubelskie . . . . .	45545	56096	68,4	71,2	24304	30184
5	Lubuskie . . . . .	68748	76572	103,3	97,2	12932	15938
6	Łódzkie . . . . .	58322	69609	87,6	88,4	35105	44677
7	Małopolskie . . . . .	56939	68823	85,6	87,4	40938	50184
8	Mazowieckie . . . . .	87895	104618	132,1	132,8	91168	113211
9	Opolskie . . . . .	65093	77734	97,8	98,7	12122	15147
10	Podkarpackie . . . . .	47256	56637	71,0	71,9	22512	27437
11	Podlaskie . . . . .	51918	60994	78,0	77,4	13799	17440
12	Pomorskie . . . . .	71321	81388	107,2	103,3	28477	35775
13	Śląskie . . . . .	73368	86797	110,3	110,2	73057	90435
14	Świętokrzyskie . . . . .	48744	61860	73,3	78,5	15438	19087
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	61440	70393	92,3	89,4	16774	20943
16	Wielkopolskie . . . . .	65122	75559	97,9	95,9	48085	60813
17	Zachodniopomorskie . . . . .	70660	81295	106,2	103,2	24379	29400

a Dane za 2005 r. zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne do działu  
a Data for 2005 have been changed with reference to data published in previous edition of the Yearbook; see general notes to the



Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych <sup>a</sup> <i>Gross disposable income in the householdssector<sup>a</sup></i>									Lp. No.
Ine)  ome)	w odset- kach <i>in %</i>	2007=100 (dochody realne) <i>(real income)</i>	na 1 mieszkańca (dochody nominalne) <i>per capita (nominal income)</i>						
			w zł <i>in zł</i>			Polska = 100 <sup>b</sup> <i>Poland = 100<sup>b</sup></i>			
			2008	2000	2005	2008	2000	2005	
803351	100,0	104,0	13782	17163	21076	100,0	100,0	100,0	1
62418	7,8	103,5	14304	17624	21697	103,8	102,7	102,9	2
40694	5,1	103,7	12793	16134	19693	92,8	94,0	93,4	3
37139	4,6	103,6	11010	13832	17167	79,9	80,6	81,4	4
19222	2,4	101,5	12826	15793	19057	93,1	92,0	90,4	5
54524	6,8	103,3	13337	17302	21368	96,8	100,8	101,4	6
61769	7,7	104,3	12732	15380	18818	92,4	89,6	89,3	7
139652	17,4	104,3	17836	21982	26882	129,4	128,1	127,5	8
18811	2,3	103,1	11302	14432	18181	82,0	84,1	86,3	9
33994	4,2	103,6	10717	13079	16209	77,8	76,2	76,9	10
21073	2,6	102,5	11389	14522	17680	82,6	84,6	83,9	11
45079	5,6	103,9	13132	16283	20351	95,3	94,9	96,6	12
110442	13,7	104,3	15297	19268	23756	111,0	112,3	112,7	13
23635	2,9	103,6	11843	14838	18557	85,9	86,5	88,0	14
25270	3,1	103,7	11768	14661	17716	85,4	85,4	84,1	15
73801	9,2	103,6	14388	18053	21762	104,4	105,2	103,3	16
35827	4,5	104,4	14361	17353	21170	104,2	101,1	100,4	17

„Rachunki regionalne”, ust. 12. b Relacja do średniej krajowej.  
chapter "Regional accounts", item 12. b Relation to national average.

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R.

## SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia <sup>ab</sup> w km <sup>2</sup> Total area <sup>ab</sup> in km <sup>2</sup>	Jednostki podziału terytorialnego <sup>a</sup> Units of territorial division <sup>a</sup>			Miasta <sup>a</sup> Towns <sup>a</sup>	Miejsco- wości wiejskie <sup>a</sup> Rural localities <sup>a</sup>	Sołectwa <sup>a</sup> Village admini- strator's offices <sup>a</sup>
			powiaty powiats	miasta na pra- wach powiatu cities with powiat status	gminy gminas			
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>312679</b>	<b>314</b>	<b>65</b>	<b>2478</b>	<b>897</b>	<b>54033</b>	<b>40464</b>
2	<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>19947</b>	<b>26</b>	<b>3</b>	<b>169</b>	<b>91</b>	<b>2571</b>	<b>2305</b>
	Podregiony: Subregions:							
3	jeleniogórski . . . . .	5571	8	1	51	28	516	466
4	legnicko-głogowski . . . . .	3472	5	1	29	11	476	432
5	wałbrzyski . . . . .	4179	5	—	45	31	495	438
6	wrocławski . . . . .	6432	8	—	43	20	1084	969
7	m. Wrocław . . . . .	293	—	1	1	1	—	—
8	<b>Kujawsko-pomorskie . . . . .</b>	<b>17972</b>	<b>19</b>	<b>4</b>	<b>144</b>	<b>52</b>	<b>3627</b>	<b>2255</b>
	Podregiony: Subregions:							
9	bydgosko-toruński . . . . .	2917	2	2	19	5	411	256
10	grudziądzki . . . . .	6808	8	1	56	16	1227	723
11	włocławski . . . . .	8247	9	1	69	31	1989	1276
12	<b>Lubelskie . . . . .</b>	<b>25122</b>	<b>20</b>	<b>4</b>	<b>213</b>	<b>41</b>	<b>4260</b>	<b>3711</b>
	Podregiony: Subregions:							
13	bialski . . . . .	5977	4	1	43	6	861	670
14	chełmsko-zamojski . . . . .	9291	6	2	77	14	1521	1353
15	lubelski . . . . .	4221	4	1	41	9	767	747
16	puławski . . . . .	5633	6	—	52	12	1111	941
17	<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>13988</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>83</b>	<b>42</b>	<b>1384</b>	<b>1018</b>
	Podregiony: Subregions:							
18	gorzowski . . . . .	6113	5	1	29	16	599	373
19	zielonogórski . . . . .	7875	7	1	54	26	785	645
20	<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>18219</b>	<b>21</b>	<b>3</b>	<b>177</b>	<b>43</b>	<b>5077</b>	<b>3489</b>
	Podregiony: Subregions:							
21	łódzki . . . . .	2206	4	—	27	11	626	463
22	m. Łódź . . . . .	293	—	1	1	1	—	—
23	piotrkowski . . . . .	5972	5	1	53	10	1626	1051
24	sieradzki . . . . .	5666	7	—	51	13	1625	1060
25	skierniewicki . . . . .	4082	5	1	45	8	1200	915

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Według ewidencji geodezyjnej; obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód  
<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> According to geodetic register; land area (including inland waters) and part of internal waters.

Sołtysi <sup>a</sup> Village administrators <sup>a</sup>		Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>						Kobiety na 100 mężczyzn <sup>a</sup> Females per 100 males <sup>a</sup>	Lp. No.
		ogółem total	w wieku w % at age in %			na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	w miastach w % ogółu ludności in urban areas in % of total population		
ogółem total	w tym kobiety of which females		przedpro- dukcyjnym pre- -working	produk- cyjnym working	poproduk- cyjnym post- -working				
40306	12160	38167329	19,0	64,5	16,5	122	61,0	107,1	1
2300	870	2876627	17,5	65,8	16,7	144	70,3	108,8	2
466	176	576145	18,1	65,7	16,2	103	62,5	107,7	3
431	177	448617	19,0	66,3	14,7	129	71,9	106,6	4
438	167	674708	17,1	65,2	17,7	161	72,9	109,8	5
965	350	545011	19,6	65,9	14,5	85	39,4	104,2	6
—	—	632146	14,7	66,2	19,2	2159	100,0	114,5	7
2250	670	2069083	19,6	64,7	15,7	115	60,7	107,3	8
253	76	761565	18,1	65,4	16,6	261	79,4	111,5	9
722	237	531184	21,1	64,1	14,7	78	47,3	104,2	10
1275	357	776334	20,1	64,4	15,5	94	51,6	105,5	11
3701	1014	2157202	19,6	63,1	17,3	86	46,5	106,5	12
670	177	307035	21,0	62,4	16,6	51	39,2	103,4	13
1344	369	646919	19,5	62,7	17,8	70	37,8	105,3	14
746	218	713229	18,4	64,8	16,9	169	63,6	110,9	15
941	250	490019	20,4	61,6	18,0	87	37,9	104,0	16
1018	374	1010047	19,4	65,8	14,8	72	63,6	106,4	17
373	110	382770	19,3	66,1	14,6	63	64,9	105,5	18
645	264	627277	19,4	65,6	15,0	80	62,8	106,9	19
3484	1090	2541832	17,6	63,9	18,5	140	64,2	110,3	20
461	145	378363	17,6	64,3	18,1	172	63,6	110,6	21
—	—	742387	14,0	64,8	21,3	2532	100,0	120,1	22
1048	352	597190	19,6	63,8	16,6	100	50,4	105,5	23
1060	337	452691	19,7	62,9	17,4	80	38,2	104,5	24
915	256	371201	18,8	63,3	17,9	91	46,9	106,2	25

wewnętrznych.

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

## SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia <sup>ab</sup> w km <sup>2</sup> Total area <sup>ab</sup> in km <sup>2</sup>	Jednostki podziału terytorialnego <sup>a</sup> Units of territorial division <sup>a</sup>			Miasta <sup>a</sup> Towns <sup>a</sup>	Miejsco- wości wiejskie <sup>a</sup> Rural localities <sup>a</sup>	Sołectwa <sup>a</sup> Village admini- strator's offices <sup>a</sup>
			powiaty powiats	miasta na pra- wach powiatu cities with powiat status	gminy gminas			
1	<b>Małopolskie</b> . . . . .	<b>15183</b>	<b>19</b>	<b>3</b>	<b>182</b>	<b>59</b>	<b>1988</b>	<b>1921</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
2	krakowski . . . . .	4055	6	—	53	14	800	804
3	m. Kraków . . . . .	327	—	1	1	1	—	—
4	nowosądecki . . . . .	5470	5	1	58	15	502	486
5	oświęcimski . . . . .	2726	5	—	39	18	353	289
6	tarnowski . . . . .	2605	3	1	31	11	333	342
7	<b>Mazowieckie</b> . . . . .	<b>35558</b>	<b>37</b>	<b>5</b>	<b>314</b>	<b>85</b>	<b>8755</b>	<b>7319</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
8	ciechanowsko-płocki . . . . .	7780	7	1	65	13	1997	1681
9	ostrołęcko-siedlecki . . . . .	12090	10	2	91	17	2697	2281
10	radomski . . . . .	5763	7	1	51	11	1438	1096
11	m.st. Warszawa . . . . .	517	—	1	1	1	—	3
12	warszawski wschodni . . . . .	5104	6	—	58	23	1226	1104
13	warszawski zachodni . . . . .	4304	7	—	48	20	1397	1154
14	<b>Opolskie</b> . . . . .	<b>9412</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>71</b>	<b>35</b>	<b>1179</b>	<b>1032</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
15	nyski . . . . .	4272	5	—	28	15	549	491
16	opolski . . . . .	5140	6	1	43	20	630	541
17	<b>Podkarpackie</b> . . . . .	<b>17845</b>	<b>21</b>	<b>4</b>	<b>159</b>	<b>47</b>	<b>1706</b>	<b>1552</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
18	krośnieński . . . . .	5538	6	1	42	11	540	437
19	przemyski . . . . .	4291	4	1	39	10	450	395
20	rzeszowski . . . . .	3551	5	1	38	12	287	302
21	tarnobrzeski . . . . .	4465	6	1	40	14	429	418
22	<b>Podlaskie</b> . . . . .	<b>20187</b>	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>118</b>	<b>38</b>	<b>3943</b>	<b>3294</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
23	białostocki . . . . .	5132	2	1	26	14	1078	774
24	łomżyński . . . . .	8818	7	1	57	14	1778	1568
25	suwalski . . . . .	6237	5	1	35	10	1087	952
26	<b>Pomorskie</b> . . . . .	<b>18310</b>	<b>16</b>	<b>4</b>	<b>123</b>	<b>42</b>	<b>2874</b>	<b>1588</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
27	gdański . . . . .	4444	5	—	38	12	694	483
28	ślupski . . . . .	8184	5	1	38	13	1181	541
29	starogardzki . . . . .	5268	6	—	44	14	999	564
30	trójmiejski . . . . .	414	—	3	3	3	—	—

a Stan w dniu 31 XII. b Według ewidencji geodezyjnej; obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód  
a As of 31 XII. b According to geodetic register; land area (including inland waters) and part of internal waters.

Sołtysi <sup>a</sup> Village administrators <sup>a</sup>		Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>						Kobiety na 100 mężczyzn <sup>a</sup> Females per 100 males <sup>a</sup>	Lp. No.
		ogółem total	w wieku w % at age in %			na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	w miastach w % ogółu ludności in urban areas in % of total population		
ogółem total	przedpro- dukcyjnym pre- -working		produk- cyjnym working	poproduk- cyjnym post- -working					
ogółem total	w tym kobiety of which females								
1920	517	3298270	20,0	63,7	16,3	217	49,3	106,4	1
803	244	679433	21,1	63,5	15,4	168	22,7	104,3	2
—	—	755000	15,5	65,6	18,9	2310	100,0	113,9	3
486	85	769011	23,5	61,9	14,6	141	33,7	103,4	4
289	103	633799	19,3	64,0	16,7	233	45,1	105,1	5
342	85	461027	20,9	63,0	16,1	177	37,1	104,3	6
7289	2302	5222167	18,7	63,7	17,6	147	64,6	109,1	7
1679	482	623684	20,4	63,3	16,2	80	46,4	105,0	8
2268	614	747496	21,4	62,3	16,3	62	38,2	102,0	9
1092	365	621314	20,3	63,4	16,3	108	49,9	104,2	10
3	—	1714446	14,8	64,4	20,8	3315	100,0	117,6	11
1095	419	764164	21,0	63,9	15,1	150	53,2	106,3	12
1152	422	751063	19,6	64,3	16,1	175	49,1	108,2	13
1029	391	1031097	17,2	65,7	17,0	110	52,3	106,9	14
490	180	407387	18,2	65,2	16,6	95	51,6	106,3	15
539	211	623710	16,5	66,1	17,3	121	52,8	107,3	16
1551	269	2101732	20,4	63,8	15,7	118	41,1	104,5	17
437	81	481791	20,4	63,7	15,9	87	34,2	104,3	18
394	56	394715	20,7	63,2	16,1	92	38,6	104,8	19
302	63	611223	20,5	63,7	15,8	172	42,2	105,6	20
418	69	614003	20,2	64,5	15,3	137	46,9	103,5	21
3224	646	1189731	19,2	63,4	17,4	59	60,2	105,4	22
769	185	504845	18,0	65,0	17,0	98	74,9	109,3	23
1506	319	408858	19,6	61,6	18,8	46	45,7	102,4	24
949	142	276028	20,9	63,1	16,1	44	54,6	102,9	25
1586	566	2230099	20,3	64,5	15,1	122	66,2	105,9	26
483	150	514420	23,8	64,3	11,9	116	40,1	102,0	27
541	211	480448	21,1	65,0	13,9	59	54,7	104,5	28
562	205	492321	22,2	64,5	13,4	93	53,8	103,3	29
—	—	742910	16,1	64,5	19,4	1794	100,0	111,4	30

wewnętrznych.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)  
 SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia <sup>ab</sup> w km <sup>2</sup> Total area <sup>ab</sup> in km <sup>2</sup>	Jednostki podziału terytorialnego <sup>a</sup> Units of territorial division <sup>a</sup>			Miasta <sup>a</sup> Towns <sup>a</sup>	Miejsco- wości wiejskie <sup>a</sup> Rural localities <sup>a</sup>	Sołectwa <sup>a</sup> Village admini- strator's offices <sup>a</sup>
			powiaty powiats	miasta na pra- wach powiatu cities with powiat status	gminy gminas			
1	<b>Śląskie . . . . .</b>	<b>12333</b>	<b>17</b>	<b>19</b>	<b>167</b>	<b>71</b>	<b>1324</b>	<b>1065</b>
	Podregiony: Subregions:							
2	bielski . . . . .	2354	3	1	38	10	167	154
3	bytomski . . . . .	1575	2	2	19	8	129	102
4	częstochowski . . . . .	3049	3	1	31	8	594	425
5	gliwicki . . . . .	878	1	2	10	6	72	62
6	katowicki . . . . .	380	—	6	6	6	—	—
7	rybnicki . . . . .	1353	3	3	25	11	132	116
8	sosnowiecki . . . . .	1800	2	3	21	14	181	163
9	tyski . . . . .	944	3	1	17	8	49	43
10	<b>Świętokrzyskie . . . . .</b>	<b>11711</b>	<b>13</b>	<b>1</b>	<b>102</b>	<b>31</b>	<b>2821</b>	<b>2131</b>
	Podregiony: Subregions:							
11	kielecki . . . . .	5031	5	1	44	14	1048	766
12	sandomiersko-jędrzejowski . . . . .	6680	8	—	58	17	1773	1365
13	<b>Warmińsko-mazurskie . . . . .</b>	<b>24174</b>	<b>19</b>	<b>2</b>	<b>116</b>	<b>49</b>	<b>3914</b>	<b>2253</b>
	Podregiony: Subregions:							
14	elbląski . . . . .	7497	6	1	44	19	1255	747
15	ełcki . . . . .	6347	6	—	25	10	1001	625
16	olsztyński . . . . .	10330	7	1	47	20	1658	881
17	<b>Wielkopolskie . . . . .</b>	<b>29826</b>	<b>31</b>	<b>4</b>	<b>226</b>	<b>109</b>	<b>5494</b>	<b>3851</b>
	Podregiony: Subregions:							
18	kaliski . . . . .	5784	7	1	50	18	1123	856
19	koniński . . . . .	6397	6	1	58	24	1623	1097
20	leszczyński . . . . .	5996	8	1	43	26	1070	759
21	piłski . . . . .	6459	5	—	37	19	697	514
22	poznański . . . . .	4928	5	—	37	21	981	625
23	m. Poznań . . . . .	262	—	1	1	1	—	—
24	<b>Zachodniopomorskie . . . . .</b>	<b>22892</b>	<b>18</b>	<b>3</b>	<b>114</b>	<b>62</b>	<b>3116</b>	<b>1680</b>
	Podregiony: Subregions:							
25	koszaliński . . . . .	10402	8	1	49	23	1465	720
26	stargardzki . . . . .	6838	6	—	38	21	1003	566
27	m. Szczecin . . . . .	301	—	1	1	1	—	—
28	szczeciński . . . . .	5351	4	1	26	17	648	394

a Stan w dniu 31 XII. b Według ewidencji geodezyjnej; obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód  
 a As of 31 XII. b According to geodetic register; land area (including inland waters) and part of internal waters.

Sołtysi <sup>a</sup> Village administrators <sup>a</sup>		Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>						Kobiety na 100 mężczyzn <sup>a</sup> Females per 100 males <sup>a</sup>	Lp. No.
		ogółem total	w wieku w % at age in %			na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	w miastach w % ogółu ludności in urban areas in % of total population		
ogółem total	w tym kobiety of which females		przedpro- dukcyjnym pre- -working	produk- cyjnym working	poproduk- cyjnym post- -working				
1062	358	4640725	17,4	65,4	17,2	376	78,1	107,4	1
153	49	654632	19,2	64,1	16,7	278	50,6	107,8	2
99	34	455382	17,2	64,9	17,9	289	79,9	106,2	3
426	139	529940	17,2	64,6	18,1	174	59,0	108,3	4
62	28	497934	16,5	66,0	17,5	567	89,8	107,3	5
—	—	764645	16,6	64,8	18,6	2011	100,0	109,1	6
116	38	637321	18,6	65,7	15,7	471	77,1	105,0	7
163	55	715600	15,5	66,6	17,9	398	88,6	109,1	8
43	15	385271	18,8	66,8	14,4	408	72,4	105,2	9
2124	668	1270120	18,5	63,5	17,9	108	45,2	105,4	10
764	286	775833	18,1	64,3	17,5	154	56,0	106,7	11
1360	382	494287	19,1	62,3	18,6	74	28,2	103,4	12
2249	805	1427118	20,4	65,2	14,4	59	59,9	105,2	13
745	269	529620	20,9	64,7	14,4	71	58,6	104,6	14
625	191	283933	21,2	64,5	14,4	45	58,0	102,9	15
879	345	613565	19,6	65,9	14,5	59	61,8	106,8	16
3840	913	3408281	20,0	65,0	15,0	114	56,1	106,1	17
856	202	669061	20,3	64,2	15,5	116	47,6	105,5	18
1095	265	652537	20,8	64,2	15,0	102	47,7	104,6	19
757	124	545008	21,3	64,7	14,0	91	45,9	103,9	20
507	139	409179	21,4	64,8	13,8	63	54,6	103,4	21
625	183	578275	21,3	66,0	12,7	117	44,2	104,8	22
—	—	554221	15,2	66,1	18,7	2117	100,0	114,7	23
1679	707	1693198	18,8	65,8	15,4	74	68,7	106,1	24
719	284	591796	19,6	65,4	15,1	57	61,6	106,1	25
566	233	374707	20,1	65,5	14,4	55	56,1	103,3	26
—	—	406307	15,7	66,0	18,3	1352	100,0	110,9	27
394	190	320388	19,7	66,9	13,5	60	56,7	103,7	28

wewnętrznych.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)  
 SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Urodzenia żywe Live births		Zgony Deaths			
				ogółem total		w tym niemowląt of which infant deaths	
		w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 urodzeń żywych per 1000 live births
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>417589</b>	<b>11,0</b>	<b>384940</b>	<b>10,1</b>	<b>2327</b>	<b>5,6</b>
2	<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>29826</b>	<b>10,4</b>	<b>30872</b>	<b>10,7</b>	<b>194</b>	<b>6,5</b>
	Podregiony: Subregions:						
3	jeleniogórski . . . . .	5688	9,8	6623	11,4	40	7,0
4	legnicko-głogowski . . . . .	4947	11,0	4064	9,0	25	5,1
5	wałbrzyski . . . . .	6584	9,7	8027	11,8	48	7,3
6	wrocławski . . . . .	6229	11,5	5282	9,7	36	5,8
7	m. Wrocław . . . . .	6378	10,2	6876	11,0	45	7,1
8	<b>Kujawsko-pomorskie . . . . .</b>	<b>23059</b>	<b>11,1</b>	<b>20389</b>	<b>9,9</b>	<b>147</b>	<b>6,4</b>
	Podregiony: Subregions:						
9	bydgosko-toruński . . . . .	7987	10,6	7175	9,5	67	8,4
10	grudziądzki . . . . .	6467	12,1	5160	9,7	30	4,6
11	włocławski . . . . .	8605	11,0	8054	10,3	50	5,8
12	<b>Lubelskie . . . . .</b>	<b>22964</b>	<b>10,6</b>	<b>23703</b>	<b>10,9</b>	<b>112</b>	<b>4,9</b>
	Podregiony: Subregions:						
13	bialski . . . . .	3488	11,3	3471	11,2	17	4,9
14	chełmsko-zamojski . . . . .	6617	10,1	7601	11,6	32	4,8
15	lubelski . . . . .	7627	10,8	7094	10,0	37	4,9
16	puławski . . . . .	5232	10,6	5537	11,2	26	5,0
17	<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>11499</b>	<b>11,4</b>	<b>9780</b>	<b>9,7</b>	<b>72</b>	<b>6,3</b>
	Podregiony: Subregions:						
18	gorzowski . . . . .	4428	11,5	3626	9,5	40	9,0
19	zielonogórski . . . . .	7071	11,3	6154	9,8	32	4,5
20	<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>26052</b>	<b>10,2</b>	<b>31916</b>	<b>12,5</b>	<b>141</b>	<b>5,4</b>
	Podregiony: Subregions:						
21	łódzki . . . . .	3759	10,0	4505	12,0	17	4,5
22	m. Łódź . . . . .	6892	9,3	10592	14,3	55	8,0
23	piotrkowski . . . . .	6621	11,0	6856	11,4	25	3,8
24	sieradzki . . . . .	4825	10,6	5386	11,8	23	4,8
25	skierniewicki . . . . .	3955	10,6	4577	12,2	21	5,3



Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>		Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały <i>Internal migration of population for permanent residence</i>			Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały <i>International migration of population for permanent residence</i>			Saldo migracji wewnętrznych i zagranicz- nych na pobyt stały na 1000 ludności	Lp. No.
w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	na 1000 ludności per 1000 population	napływ <i>inflow</i>	odpływ <i>outflow</i>	saldo migracji <i>net migration</i>	imigracja <i>immigration</i>	emigracja <i>emigration</i>	saldo migracji <i>net migration</i>	<i>Net internal and international migration for perman- ent residence per 1000 population</i>	
32649	0,9	403837	403837	x	17424	18620	-1196	-0,0	1
-1046	-0,4	33453	32322	1131	1940	2164	-224	0,3	2
-935	-1,6	6470	7178	-708	294	578	-284	-1,7	3
883	2,0	5391	6159	-768	143	240	-97	-1,9	4
-1443	-2,1	5884	6815	-931	402	709	-307	-1,8	5
947	1,7	9502	6361	3141	313	271	42	5,9	6
-498	-0,8	6206	5809	397	788	366	422	1,3	7
2670	1,3	22681	23996	-1315	663	745	-82	-0,7	8
812	1,1	9015	8303	712	207	319	-112	0,8	9
1307	2,4	5909	6572	-663	206	255	-49	-1,3	10
551	0,7	7757	9121	-1364	250	171	79	-1,6	11
-739	-0,3	20067	24304	-4237	576	492	84	-1,9	12
17	0,1	2754	3729	-975	71	58	13	-3,1	13
-984	-1,5	6082	7798	-1716	267	163	104	-2,5	14
533	0,8	7067	7293	-226	124	140	-16	-0,3	15
-305	-0,6	4164	5484	-1320	114	131	-17	-2,7	16
1719	1,7	12602	13052	-450	561	584	-23	-0,5	17
802	2,1	4514	4689	-175	266	267	-1	-0,5	18
917	1,5	8088	8363	-275	295	317	-22	-0,5	19
-5864	-2,3	21567	22939	-1372	576	468	108	-0,5	20
-746	-2,0	5326	3554	1772	93	53	40	4,8	21
-3700	-5,0	3553	4941	-1388	184	163	21	-1,8	22
-235	-0,4	5227	5967	-740	128	106	22	-1,2	23
-561	-1,2	4151	4652	-501	99	76	23	-1,0	24
-622	-1,7	3310	3825	-515	72	70	2	-1,4	25

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Urodzenia żywe Live births		Zgony Deaths			
				ogółem total		w tym niemowląt of which infant deaths	
		w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 urodzeń żywych per 1000 live births
1	<b>Małopolskie</b> . . . . .	<b>37286</b>	<b>11,4</b>	<b>29840</b>	<b>9,1</b>	<b>186</b>	<b>5,0</b>
	Podregiony: Subregions:						
2	krakowski . . . . .	7944	11,8	6555	9,7	35	4,4
3	m. Kraków . . . . .	7889	10,7	7198	9,8	29	3,7
4	nowosądecki . . . . .	9729	12,6	6074	7,9	63	6,5
5	oświęcimski . . . . .	6804	10,7	6011	9,4	32	4,7
6	tarnowski . . . . .	4920	10,7	4002	8,7	27	5,5
7	<b>Mazowieckie</b> . . . . .	<b>59841</b>	<b>11,5</b>	<b>54630</b>	<b>10,5</b>	<b>294</b>	<b>4,9</b>
	Podregiony: Subregions:						
8	ciechanowsko-płocki . . . . .	7025	11,2	6902	11,0	41	5,8
9	ostrołęcko-siedlecki . . . . .	8665	11,6	8177	10,9	36	4,2
10	radomski . . . . .	7080	11,3	6737	10,8	34	4,8
11	m.st. Warszawa . . . . .	18848	11,1	18212	10,7	112	5,9
12	warszawski wschodni . . . . .	9405	12,4	7248	9,6	34	3,6
13	warszawski zachodni . . . . .	8818	11,9	7354	9,9	37	4,2
14	<b>Opolskie</b> . . . . .	<b>9280</b>	<b>9,0</b>	<b>9718</b>	<b>9,4</b>	<b>46</b>	<b>5,0</b>
	Podregiony: Subregions:						
15	nyski . . . . .	3950	9,6	4031	9,8	18	4,6
16	opolski . . . . .	5330	8,6	5687	9,2	28	5,3
17	<b>Podkarpackie</b> . . . . .	<b>22368</b>	<b>10,6</b>	<b>18675</b>	<b>8,9</b>	<b>122</b>	<b>5,5</b>
	Podregiony: Subregions:						
18	krośnieński . . . . .	5067	10,4	4235	8,7	21	4,1
19	przemyski . . . . .	4253	10,7	3866	9,7	16	3,8
20	rzeszowski . . . . .	6773	11,2	5440	9,0	46	6,8
21	tarnobrzegi . . . . .	6275	10,1	5134	8,3	39	6,2
22	<b>Podlaskie</b> . . . . .	<b>12202</b>	<b>10,2</b>	<b>12165</b>	<b>10,2</b>	<b>57</b>	<b>4,7</b>
	Podregiony: Subregions:						
23	białostocki . . . . .	5153	10,2	4731	9,4	23	4,5
24	łomżyński . . . . .	4230	10,3	4692	11,4	22	5,2
25	suwalski . . . . .	2819	10,1	2742	9,8	12	4,3
26	<b>Pomorskie</b> . . . . .	<b>27343</b>	<b>12,3</b>	<b>19656</b>	<b>8,8</b>	<b>136</b>	<b>5,0</b>
	Podregiony: Subregions:						
27	gdański . . . . .	7121	14,0	3736	7,3	37	5,2
28	ślupski . . . . .	5851	12,1	4277	8,9	35	6,0
29	starogardzki . . . . .	6604	13,4	4326	8,8	34	5,1
30	trójmiejski . . . . .	7767	10,5	7317	9,9	30	3,9

Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>		Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały <i>Internal migration of population for permanent residence</i>			Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały <i>International migration of population for permanent residence</i>			Saldo migracji wewnętrznych i zagranicz- nych na pobyt stały na 1000 ludności	Lp. No.
w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	na 1000 ludności per 1000 population	napływ <i>inflow</i>	odpływ <i>outflow</i>	saldo migracji net migration	imigracja <i>immigration</i>	emigracja <i>emigration</i>	saldo migracji net migration	<i>Net internal and international migration for perman- ent residence per 1000 population</i>	
<b>7446</b>	<b>2,3</b>	<b>30738</b>	<b>27095</b>	<b>3643</b>	<b>2076</b>	<b>1311</b>	<b>765</b>	<b>1,3</b>	1
1389	2,1	9311	5115	4196	252	135	117	6,4	2
691	0,9	6338	6177	161	514	263	251	0,6	3
3655	4,7	5820	6118	-298	508	305	203	-0,1	4
793	1,2	5729	5979	-250	298	191	107	-0,2	5
918	2,0	3540	3706	-166	504	417	87	-0,2	6
<b>5211</b>	<b>1,0</b>	<b>63937</b>	<b>52466</b>	<b>11471</b>	<b>1453</b>	<b>636</b>	<b>817</b>	<b>2,4</b>	7
123	0,2	6344	7129	-785	81	55	26	-1,2	8
488	0,7	6856	8476	-1620	157	91	66	-2,1	9
343	0,5	4772	6123	-1351	88	23	65	-2,1	10
636	0,4	16828	13471	3357	793	313	480	2,3	11
2157	2,8	13443	8071	5372	120	74	46	7,1	12
1464	2,0	15694	9196	6498	214	80	134	8,9	13
<b>-438</b>	<b>-0,4</b>	<b>10128</b>	<b>10744</b>	<b>-616</b>	<b>1010</b>	<b>2117</b>	<b>-1107</b>	<b>-1,7</b>	14
-81	-0,2	4191	4771	-580	363	595	-232	-2,0	15
-357	-0,6	5937	5973	-36	647	1522	-875	-1,5	16
<b>3693</b>	<b>1,8</b>	<b>17616</b>	<b>19602</b>	<b>-1986</b>	<b>1151</b>	<b>1040</b>	<b>111</b>	<b>-0,9</b>	17
832	1,7	3990	4716	-726	222	169	53	-1,4	18
387	1,0	3130	3845	-715	189	132	57	-1,7	19
1333	2,2	5867	5249	618	250	154	96	1,2	20
1141	1,8	4629	5792	-1163	490	585	-95	-2,0	21
<b>37</b>	<b>0,0</b>	<b>10973</b>	<b>12625</b>	<b>-1652</b>	<b>400</b>	<b>469</b>	<b>-69</b>	<b>-1,4</b>	22
422	0,8	5088	4856	232	200	147	53	0,6	23
-462	-1,1	3496	4719	-1223	89	202	-113	-3,2	24
77	0,3	2389	3050	-661	111	120	-9	-2,4	25
<b>7687</b>	<b>3,5</b>	<b>29509</b>	<b>26927</b>	<b>2582</b>	<b>1453</b>	<b>1253</b>	<b>200</b>	<b>1,3</b>	26
3385	6,7	11488	6455	5033	183	199	-16	9,9	27
1574	3,3	5568	6274	-706	179	258	-79	-1,6	28
2278	4,6	5549	5874	-325	289	241	48	-0,6	29
450	0,6	6904	8324	-1420	802	555	247	-1,6	30

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)  
 SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Urodzenia żywe Live births		Zgony Deaths			
				ogółem total		w tym niemowląt of which infant deaths	
		w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 urodzeń żywych per 1000 live births
1	<b>Śląskie . . . . .</b>	<b>47860</b>	<b>10,3</b>	<b>48573</b>	<b>10,5</b>	<b>344</b>	<b>7,2</b>
	Podregiony: Subregions:						
2	bielski . . . . .	7264	11,1	6469	9,9	44	6,1
3	bytomski . . . . .	4552	10,0	4862	10,6	34	7,5
4	częstochowski . . . . .	5175	9,8	6006	11,3	30	5,8
5	gliwicki . . . . .	4869	9,8	4849	9,8	46	9,4
6	katowicki . . . . .	7816	10,2	9096	11,9	59	7,5
7	rybnicki . . . . .	6909	10,8	5569	8,7	51	7,4
8	sosnowiecki . . . . .	6680	9,3	8500	11,8	49	7,3
9	tyski . . . . .	4595	11,9	3222	8,4	31	6,7
10	<b>Świętokrzyskie . . . . .</b>	<b>12741</b>	<b>10,0</b>	<b>13797</b>	<b>10,8</b>	<b>53</b>	<b>4,2</b>
	Podregiony: Subregions:						
11	kielecki . . . . .	7867	10,1	7815	10,0	36	4,6
12	sandomiersko-jędrzejowski . .	4874	9,8	5982	12,0	17	3,5
13	<b>Warmińsko-mazurskie . . . .</b>	<b>16538</b>	<b>11,6</b>	<b>13187</b>	<b>9,2</b>	<b>83</b>	<b>5,0</b>
	Podregiony: Subregions:						
14	elbląski . . . . .	6265	11,7	4981	9,3	29	4,6
15	ełcki . . . . .	3382	11,8	2557	8,9	23	6,8
16	olsztyński . . . . .	6891	11,3	5649	9,3	31	4,5
17	<b>Wielkopolskie . . . . .</b>	<b>40882</b>	<b>12,0</b>	<b>31668</b>	<b>9,3</b>	<b>220</b>	<b>5,4</b>
	Podregiony: Subregions:						
18	kaliski . . . . .	7663	11,4	6576	9,8	40	5,2
19	koniński . . . . .	7743	11,8	6107	9,3	47	6,1
20	leszczyński . . . . .	6837	12,5	5026	9,2	44	6,4
21	pilski . . . . .	5123	12,5	3801	9,3	25	4,9
22	poznański . . . . .	7340	12,8	4643	8,1	37	5,0
23	m. Poznań . . . . .	6176	11,3	5515	10,1	27	4,4
24	<b>Zachodniopomorskie . . . .</b>	<b>17848</b>	<b>10,6</b>	<b>16371</b>	<b>9,7</b>	<b>120</b>	<b>6,7</b>
	Podregiony: Subregions:						
25	koszaliński . . . . .	6312	10,6	5526	9,3	43	6,8
26	stargardzki . . . . .	4283	11,3	3689	9,7	25	5,8
27	m. Szczecin . . . . .	3848	9,7	4337	10,9	26	6,8
28	szczeciński . . . . .	3405	10,6	2819	8,8	26	7,6

Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>		Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały <i>Internal migration of population for permanent residence</i>			Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały <i>International migration of population for permanent residence</i>			Saldo migracji wewnętrznych i zagranicz- nych na pobyt stały na 1000 ludności	Lp. No.
w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	na 1000 ludności per 1000 population	napływ <i>inflow</i>	odpływ <i>outflow</i>	saldo migracji <i>net migration</i>	imigracja <i>immigration</i>	emigracja <i>emigration</i>	saldo migracji <i>net migration</i>	<i>Net internal and international migration for perman- ent residence per 1000 population</i>	
-713	-0,2	42458	45621	-3163	2715	4349	-1634	-1,0	1
795	1,2	7183	5966	1217	469	335	134	2,1	2
-310	-0,7	4035	4213	-178	330	1079	-749	-2,0	3
-831	-1,6	4216	4391	-175	187	172	15	-0,3	4
20	0,0	3807	4677	-870	336	678	-342	-2,4	5
-1280	-1,7	6402	8109	-1707	382	809	-427	-2,8	6
1340	2,1	5987	6828	-841	623	715	-92	-1,5	7
-1820	-2,5	6263	7320	-1057	173	246	-73	-1,6	8
1373	3,6	4565	4117	448	215	315	-100	0,9	9
-1056	-0,8	10718	12902	-2184	391	326	65	-1,7	10
52	0,1	6441	7671	-1230	259	228	31	-1,5	11
-1108	-2,2	4277	5231	-954	132	98	34	-1,8	12
3351	2,3	15491	18205	-2714	674	744	-70	-1,9	13
1284	2,4	4938	6336	-1398	202	210	-8	-2,6	14
825	2,9	3013	3731	-718	180	169	11	-2,5	15
1242	2,0	7540	8138	-598	292	365	-73	-1,1	16
9214	2,7	42023	40171	1852	899	1183	-284	0,5	17
1087	1,6	6155	6583	-428	246	227	19	-0,6	18
1636	2,5	6843	7449	-606	158	149	9	-0,9	19
1811	3,3	6388	6519	-131	134	113	21	-0,2	20
1322	3,2	4286	4787	-501	132	192	-60	-1,4	21
2697	4,7	13226	7104	6122	94	100	-6	10,7	22
661	1,2	5125	7729	-2604	135	402	-267	-5,3	23
1477	0,9	19876	20866	-990	886	739	147	-0,5	24
786	1,3	7004	7664	-660	287	315	-28	-1,2	25
594	1,6	4464	5068	-604	191	144	47	-1,5	26
-489	-1,2	3171	3631	-460	210	115	95	-0,9	27
586	1,8	5237	4503	734	198	165	33	2,4	28

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)  
 SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> <i>Water withdrawal for needs of the national economy and population per 1 km<sup>2</sup> in dam<sup>3</sup></i>	Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % ścieków wymagających oczyszczania <i>Industrial and municipal waste water treated in % of waste requiring treatment</i>	Ludność korzystająca <sup>a</sup> z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <i>Population connected to<sup>a</sup> waste water treatment plants in % of total population</i>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t <i>Emission of air pollutants from plants generating substantial air pollution in thous. t</i>	
					pyłowych particulates	gazowych gases
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>34,6</b>	<b>93,8</b>	<b>64,2</b>	<b>61,7</b>	<b>203125,6</b>
2	<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>22,7</b>	<b>95,1</b>	<b>75,9</b>	<b>5,2</b>	<b>15466,6</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
3	jeleniogórski . . . . .	17,4	85,8	71,0	3,1	12022,2
4	legnicko-głogowski . . . . .	17,6	99,1	84,7	0,9	1018,0
5	wałbrzyski . . . . .	7,1	96,9	72,0	0,5	401,7
6	wrocławski . . . . .	25,9	98,7	50,6	0,3	753,3
7	m. Wrocław . . . . .	338,5	100,0	99,9	0,4	1271,4
8	<b>Kujawsko-pomorskie . . . . .</b>	<b>13,7</b>	<b>100,0</b>	<b>70,3</b>	<b>4,5</b>	<b>6766,9</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
9	bydgosko-toruński . . . . .	22,1	100,0	83,0	1,2	1690,3
10	grudziądzki . . . . .	9,9	98,8	67,4	0,6	597,0
11	włocławski . . . . .	13,9	94,8	59,8	2,8	4479,6
12	<b>Lubelskie . . . . .</b>	<b>14,6</b>	<b>98,5</b>	<b>52,8</b>	<b>3,0</b>	<b>4901,8</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
13	białski . . . . .	7,2	98,3	49,3	0,2	169,6
14	chełmsko-zamojski . . . . .	7,6	97,8	46,1	0,6	1836,9
15	lubelski . . . . .	17,2	99,6	66,7	0,9	983,6
16	puławski . . . . .	31,8	97,6	43,8	1,3	1911,7
17	<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>7,4</b>	<b>95,7</b>	<b>67,4</b>	<b>1,4</b>	<b>1952,4</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
18	gorzowski . . . . .	6,7	98,7	73,5	0,4	829,6
19	zielonogórski . . . . .	8,0	93,3	63,6	1,0	1122,9
20	<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>17,3</b>	<b>97,3</b>	<b>65,9</b>	<b>4,6</b>	<b>34500,3</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
21	łódzki . . . . .	12,2	87,7	60,1	0,3	288,6
22	m. Łódź . . . . .	148,6	99,9	97,6	0,4	2479,7
23	piotrkowski . . . . .	24,1	98,3	57,1	2,6	30187,3
24	sieradzki . . . . .	6,4	96,8	44,2	1,0	1238,6
25	skierniewicki . . . . .	15,9	96,6	49,4	0,3	306,1

a Dane szacunkowe. b Bez odpadów zebranych selektywnie. c Stan w dniu 31 XII.  
 a Estimated data. b Excluding waste collected separately. c As of 31 XII.

Odpady (z wyłączeniem komunalnych) wytworzone na 1 km <sup>2</sup> w t <i>Waste (excluding municipal waste) generated per 1 km<sup>2</sup> in t</i>	Odpady komunalne zebrane <sup>ab</sup> <i>Municipal waste collected<sup>ab</sup></i>			Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł <i>Outlays on fixed assets (current prices) per capita in zł</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>a</sup> w % powierz- chni ogólnej <i>Legally protected areas possessing unique environ- mental value<sup>c</sup> in % of total area</i>	Lp. No.
	ogółem w tys. t <i>total in thous. t</i>	w tym unieszkodliwione w kompostowniach i spalarniach w % zebranych <i>of which treated in composting and incineration plants in % of collected</i>	na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	służące ochronie środowiska <i>in environmen- tal protection</i>	służące gospodarce wodnej <i>in water management</i>		
355,2	9264,6	6,6	243	280	74	32,3	1
1669,8	912,5	4,6	317	270	112	18,2	2
421,6	175,4	11,2	304	116	50	11,8	3
8488,5	174,8	6,4	390	217	51	24,4	4
171,4	206,9	1,4	306	143	41	25,2	5
63,7	122,3	5,7	225	302	227	16,5	6
1230,4	233,0	0,6	369	555	190	2,4	7
114,8	484,4	2,0	234	254	80	31,3	8
150,1	232,2	2,1	305	448	166	36,8	9
63,4	103,4	2,1	195	104	32	50,4	10
144,8	148,8	2,0	192	167	29	13,5	11
209,6	303,8	2,9	141	91	28	22,7	12
19,0	32,6	—	106	102	31	15,5	13
92,3	69,7	—	108	105	35	22,7	14
955,8	141,0	4,4	198	72	14	21,6	15
46,0	60,5	4,5	123	95	38	31,1	16
52,2	300,1	12,5	297	273	76	38,9	17
36,9	113,5	17,2	297	266	48	49,5	18
64,1	186,7	9,7	298	276	93	30,6	19
328,4	577,9	4,7	227	301	84	18,8	20
44,4	102,7	1,8	272	356	60	25,8	21
2052,2	223,6	9,2	300	456	178	6,7	22
820,4	113,4	1,3	190	248	50	14,1	23
28,8	66,3	3,5	146	214	53	23,2	24
54,5	71,9	1,3	193	127	14	16,7	25

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

## SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> <i>Water withdrawal for needs of the national economy and population per 1 km<sup>2</sup> in dam<sup>3</sup></i>	Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % ścieków wymagających oczyszczania <i>Industrial and municipal waste water treated in % of waste requiring treatment</i>	Ludność korzystająca <sup>a</sup> z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <i>Population connected to<sup>a</sup> waste water treatment plants in % of total population</i>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t <i>Emission of air pollutants from plants generating substantial air pollution in thous. t</i>	
					pyłowych particulates	gazowych gases
1	<b>Małopolskie</b> . . . . .	<b>34,5</b>	<b>99,7</b>	<b>55,0</b>	<b>4,3</b>	<b>10640,7</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
2	krakowski . . . . .	61,4	91,5	35,0	0,3	1359,3
3	m. Kraków . . . . .	228,0	100,0	91,4	2,2	4910,0
4	nowosądecki . . . . .	5,3	95,7	45,7	0,4	179,8
5	oświęcimski . . . . .	50,0	98,1	49,2	1,0	2867,6
6	tarnowski . . . . .	13,4	94,8	48,5	0,4	1324,0
7	<b>Mazowieckie</b> . . . . .	<b>79,3</b>	<b>89,4</b>	<b>51,3</b>	<b>5,1</b>	<b>27935,1</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
8	ciechanowsko-płocki . . . . .	8,0	99,4	51,5	1,0	6643,0
9	ostrołęcko-siedlecki . . . . .	51,3	99,3	45,3	0,9	3368,2
10	radomski . . . . .	293,1	99,5	56,6	1,5	11143,3
11	m.st. Warszawa . . . . .	595,6	76,7	50,9	0,9	6138,8
12	warszawski zachodni . . . . .	15,9	100,0	46,4	0,3	254,5
13	warszawski wschodni . . . . .	13,8	100,0	58,9	0,4	387,2
14	<b>Opolskie</b> . . . . .	<b>12,8</b>	<b>86,3</b>	<b>63,6</b>	<b>3,1</b>	<b>13805,8</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
15	nyski . . . . .	8,6	90,0	60,9	0,5	321,2
16	opolski . . . . .	16,3	85,7	65,4	2,6	13484,7
17	<b>Podkarpackie</b> . . . . .	<b>17,1</b>	<b>97,6</b>	<b>61,1</b>	<b>2,0</b>	<b>3402,2</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
18	krośnieński . . . . .	3,6	94,6	55,5	0,4	312,2
19	przemyski . . . . .	7,8	96,9	64,9	0,1	286,0
20	rzeszowski . . . . .	9,1	97,7	65,8	0,3	584,4
21	tarnobrzegi . . . . .	49,3	99,1	58,3	1,1	2219,6
22	<b>Podlaskie</b> . . . . .	<b>4,7</b>	<b>97,4</b>	<b>62,5</b>	<b>1,1</b>	<b>1597,6</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
23	białostocki . . . . .	7,0	95,3	76,7	0,2	861,7
24	łomżyński . . . . .	3,6	99,0	48,2	0,5	393,2
25	suwalski . . . . .	4,3	99,7	57,8	0,4	342,7
26	<b>Pomorskie</b> . . . . .	<b>12,3</b>	<b>98,8</b>	<b>80,5</b>	<b>2,6</b>	<b>5427,8</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
27	gdański . . . . .	6,9	95,5	65,9	0,2	100,3
28	śląski . . . . .	3,9	99,3	78,3	0,5	325,8
29	starogardzki . . . . .	13,6	99,6	72,8	1,0	1949,2
30	trójmiejski . . . . .	218,3	98,8	97,0	0,8	3052,6

a Dane szacunkowe. b Bez odpadów zebranych selektywnie. c Stan w dniu 31 XII.

a Estimated data. b Excluding waste collected separately. c As of 31 XII.



Odpady (z wyłączeniem komunalnych) wytworzone na 1 km <sup>2</sup> w t <i>Waste (excluding municipal waste) generated per 1 km<sup>2</sup> in t</i>	Odpady komunalne zebrane <sup>ab</sup> <i>Municipal waste collected<sup>ab</sup></i>			Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł <i>Outlays on fixed assets (current prices) per capita in zł</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>a</sup> w % powier- zchni ogólnej <i>Legally protected areas possessing unique environ- mental value<sup>c</sup> in % of total area</i>	Lp. No.
	ogółem w tys. t <i>total in thous. t</i>	w tym unieszkodliwione w kompostowniach i spalarniach w % zebranych <i>of which treated in composting and incineration plants in % of collected</i>	na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	służące ochronie środowiska <i>in environmen- tal protection</i>	służące gospodarce wodnej <i>in water management</i>		
<b>440,1</b>	<b>686,2</b>	<b>2,2</b>	<b>208</b>	<b>233</b>	<b>75</b>	<b>52,1</b>	1
65,7	94,5	1,4	140	215	67	36,3	2
3867,3	280,4	3,1	372	537	44	14,9	3
99,4	117,1	1,4	153	100	35	78,3	4
1607,0	121,7	2,9	192	143	171	20,4	5
87,0	72,5	—	158	103	76	59,3	6
<b>164,8</b>	<b>1433,1</b>	<b>18,8</b>	<b>275</b>	<b>305</b>	<b>106</b>	<b>29,7</b>	7
41,2	124,0	16,9	199	455	24	43,6	8
86,5	117,1	0,2	157	363	38	14,2	9
215,7	121,6	8,1	196	512	47	26,1	10
4265,2	627,1	30,3	366	92	142	23,3	11
152,4	179,9	2,2	237	361	215	43,2	12
61,9	263,4	16,9	352	383	100	37,5	13
<b>96,5</b>	<b>252,8</b>	<b>3,6</b>	<b>245</b>	<b>307</b>	<b>50</b>	<b>27,3</b>	14
18,1	96,6	9,1	237	466	66	24,6	15
161,6	156,2	0,1	250	203	39	29,5	16
<b>54,4</b>	<b>327,5</b>	<b>0,3</b>	<b>156</b>	<b>161</b>	<b>56</b>	<b>44,5</b>	17
23,9	73,8	1,4	153	209	48	74,4	18
8,8	61,7	—	157	139	61	47,7	19
62,3	93,9	—	154	136	55	37,6	20
130,0	98,0	—	160	162	61	10,0	21
<b>36,6</b>	<b>235,9</b>	<b>12,6</b>	<b>198</b>	<b>118</b>	<b>29</b>	<b>32,0</b>	22
32,0	130,6	4,6	259	169	38	30,0	23
35,5	58,8	0,8	143	67	18	21,7	24
41,7	46,5	50,3	168	102	27	48,1	25
<b>144,6</b>	<b>656,8</b>	<b>3,0</b>	<b>295</b>	<b>306</b>	<b>71</b>	<b>32,7</b>	26
21,5	129,0	0,7	253	309	72	44,1	27
65,6	110,5	4,1	230	108	61	26,2	28
170,8	123,0	8,8	250	142	33	33,5	29
2694,9	294,3	1,2	396	540	102	27,9	30

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

## SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> <i>Water withdrawal for needs of the national economy and population per 1 km<sup>2</sup> in dam<sup>3</sup></i>	Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % ścieków wymagających oczyszczania <i>Industrial and municipal waste water treated in % of waste requiring treatment</i>	Ludność korzystająca <sup>a</sup> z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <i>Population connected to<sup>a</sup> waste water treatment plants in % of total population</i>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t <i>Emission of air pollutants from plants generating substantial air pollution in thous. t</i>	
					pyłowych particulates	gazowych gases
1	<b>Śląskie . . . . .</b>	<b>38,7</b>	<b>86,5</b>	<b>70,5</b>	<b>11,7</b>	<b>37908,9</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
2	bielski . . . . .	45,5	92,5	59,3	0,8	941,2
3	bytomski . . . . .	23,4	93,8	77,2	0,9	953,1
4	częstochowski . . . . .	13,5	98,3	60,4	0,7	1330,9
5	gliwicki . . . . .	29,0	89,6	83,2	0,9	1091,0
6	katowicki . . . . .	39,8	73,6	79,8	1,1	2949,4
7	rybnicki . . . . .	26,5	62,2	58,8	2,1	9070,8
8	sosnowiecki . . . . .	42,7	93,8	77,0	4,0	16016,5
9	tyski . . . . .	147,1	96,7	68,1	1,3	5555,9
10	<b>Świętokrzyskie . . . . .</b>	<b>107,2</b>	<b>77,4</b>	<b>52,7</b>	<b>3,2</b>	<b>11703,5</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
11	kielecki . . . . .	11,8	84,8	62,9	1,6	2378,5
12	sandomiersko-jędrzejowski . . .	179,0	58,7	36,7	1,6	9324,9
13	<b>Warmińsko-mazurskie . . . . .</b>	<b>6,0</b>	<b>95,7</b>	<b>72,7</b>	<b>1,5</b>	<b>1440,9</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
14	elbląski . . . . .	8,1	97,0	69,7	0,6	540,6
15	ełcki . . . . .	3,2	96,5	72,5	0,4	268,7
16	olsztyński . . . . .	6,2	94,4	75,4	0,5	631,6
17	<b>Wielkopolskie . . . . .</b>	<b>62,7</b>	<b>97,4</b>	<b>62,4</b>	<b>4,7</b>	<b>17595,6</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
18	kaliski . . . . .	11,2	91,0	52,9	0,8	345,4
19	koninowski . . . . .	249,3	99,4	56,3	2,2	14159,5
20	leszczyński . . . . .	8,7	95,4	54,6	0,5	437,5
21	pilski . . . . .	10,4	95,5	66,4	0,4	472,7
22	poznański . . . . .	14,0	91,9	57,6	0,3	319,9
23	m. Poznań . . . . .	86,9	99,5	91,1	0,5	1860,6
24	<b>Zachodniopomorskie . . . . .</b>	<b>65,8</b>	<b>94,3</b>	<b>77,0</b>	<b>3,7</b>	<b>8079,5</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
25	koszaliński . . . . .	4,6	98,1	77,9	1,5	600,6
26	stargardzki . . . . .	5,7	94,1	72,6	0,4	284,7
27	m. Szczecin . . . . .	513,4	58,0	83,8	0,3	1032,0
28	szczeciński . . . . .	236,4	99,8	71,8	1,6	6162,3

a Dane szacunkowe. b Bez odpadów zebranych selektywnie. c Stan w dniu 31 XII.

a Estimated data. b Excluding waste collected separately. c As of 31 XII.

Odpady (z wyłączeniem komunalnych) wytworzone na 1 km <sup>2</sup> w t <i>Waste (excluding municipal waste) generated per 1 km<sup>2</sup> in t</i>	Odpady komunalne zebrane <sup>ab</sup> <i>Municipal waste collected<sup>ab</sup></i>			Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł <i>Outlays on fixed assets (current prices) per capita in zł</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>a</sup> w % powierz- chni ogólnej <i>Legally protected areas possessing unique environ- mental value<sup>c</sup> in % of total area</i>	Lp. No.
	ogółem w tys. t <i>total in thous. t</i>	w tym unieszkodliwione w kompostowniach i spalarniach w % zebranych <i>of which treated in composting and incineration plants in % of collected</i>	na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	służące ochronie środowiska <i>in environmen- tal protection</i>	służące gospodarce wodnej <i>in water management</i>		
<b>2615,5</b>	<b>1281,0</b>	<b>6,9</b>	<b>276</b>	<b>521</b>	<b>52</b>	<b>22,1</b>	1
192,9	131,8	3,6	202	196	61	40,1	2
724,4	126,5	0,3	278	457	58	18,3	3
104,1	110,4	3,1	208	614	23	19,3	4
4590,0	154,1	2,7	309	400	102	10,4	5
14728,7	288,8	25,2	377	446	36	1,8	6
6437,9	161,8	0,8	254	489	73	28,1	7
2338,1	206,1	0,3	287	713	40	21,3	8
8261,4	101,4	1,4	264	1023	29	4,5	9
<b>212,1</b>	<b>197,1</b>	<b>0,5</b>	<b>155</b>	<b>264</b>	<b>61</b>	<b>64,6</b>	10
252,1	138,3	0,7	178	216	31	83,7	11
182,0	58,8	0,0	119	339	107	50,1	12
<b>31,2</b>	<b>304,4</b>	<b>0,0</b>	<b>213</b>	<b>180</b>	<b>68</b>	<b>46,5</b>	13
59,8	105,0	0,0	198	114	81	42,3	14
18,7	52,8	—	186	93	37	58,7	15
18,3	146,7	—	239	276	72	42,0	16
<b>190,3</b>	<b>809,1</b>	<b>3,1</b>	<b>238</b>	<b>202</b>	<b>47</b>	<b>31,8</b>	17
45,9	129,0	12,0	193	159	45	40,5	18
425,0	133,3	5,3	204	156	51	30,6	19
188,7	102,7	—	189	146	35	32,9	20
27,3	88,6	—	217	137	42	35,3	21
141,8	145,9	1,9	254	263	60	18,8	22
2614,9	209,6	—	377	348	50	1,4	23
<b>206,8</b>	<b>501,9</b>	<b>4,9</b>	<b>296</b>	<b>354</b>	<b>143</b>	<b>21,1</b>	24
34,4	164,4	12,4	278	435	212	26,1	25
117,3	95,0	3,7	253	114	42	21,1	26
798,0	150,1	—	369	471	194	5,7	27
622,7	92,4	0,6	289	336	67	12,0	28

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)  
 SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przestępstwa stwierdzone <sup>a</sup> w zakończonych postępowaniach przygotowawczych <i>Ascertained crimes<sup>a</sup> in completed preparatory proceedings</i>						
		ogółem <i>total</i>			w tym o charakterze <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>
		w liczbach bez- względ- nych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	wskaznik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % <i>rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>	kryminal- nym <i>criminal</i>	gospodar- czym <i>economic</i>		
1	POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	1129577	296	67,1	763597	151265	13449,1	2130,7
2	Dolnośląskie . . . . .	109336	380	67,7	77967	11169	980,5	73,2
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
3	jeleniogórski . . . . .	19687	341	75,9	12930	1755	160,9	16,0
4	legnicko-głogowski . . . . .	18362	410	73,1	12644	2301	158,9	12,9
5	wałbrzyski . . . . .	24094	356	75,1	16238	3586	181,2	15,1
6	wrocławski . . . . .	14083	259	81,7	8420	1444	175,8	28,1
7	m. Wrocław . . . . .	33110	524	48,4	27735	2083	303,7	1,1
8	Kujawsko-pomorskie . . . . .	58572	283	66,9	36815	10337	686,6	117,4
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
9	bydgosko-toruński . . . . .	25513	335	60,5	16708	5606	290,9	13,8
10	grudziądzki . . . . .	12353	233	72,5	7318	1749	157,2	42,1
11	włocławski . . . . .	20706	266	71,4	12789	2982	238,5	61,5
12	Lubelskie . . . . .	48307	224	70,1	31104	4854	759,5	278,3
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
13	białski . . . . .	7135	232	83,0	3930	521	101,9	43,0
14	chełmsko-zamojski . . . . .	12333	190	84,6	6587	1762	223,6	104,1
15	lubelski . . . . .	20033	281	52,5	15526	1668	264,1	55,7
16	puławski . . . . .	8806	179	79,5	5061	903	169,9	75,5
17	Lubuskie . . . . .	37395	370	75,9	22182	5506	309,4	27,7
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
18	gorzowski . . . . .	15085	394	78,1	8287	2694	125,0	11,3
19	zielonogórski . . . . .	22310	356	74,3	13895	2812	184,4	16,4
20	Łódzkie . . . . .	71104	279	65,3	49457	5870	937,4	191,2
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
21	łódzki . . . . .	9365	248	69,0	6311	597	122,3	19,8
22	m. ŁÓDŹ . . . . .	27071	364	49,9	21994	2368	301,0	1,8
23	piotrkowski . . . . .	14833	248	75,0	9489	1295	214,8	56,8
24	sieradzki . . . . .	10136	224	77,4	5663	887	163,9	60,1
25	skierniewicki . . . . .	9699	261	77,4	6000	723	135,4	52,7

*a* Przez Policję i prokuraturę. *b* Stan w dniu 31 XII. *c* Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; z pracującymi  
*a* By the Police and prosecutor's office. *b* As of 31 XII. *c* By actual workplace and kind of activity; with the employed persons on

Pracujący <sup>b,c</sup> w tys. Employed persons <sup>b,c</sup> in thous.				Bezrobotni zarejestrowani <sup>b</sup> Registered unemployed persons <sup>b</sup>					Stopa bezrobocia zarejestrowanego <sup>b</sup> w % Registered unemployment rate <sup>b</sup> in %	Lp. No.
przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka maga- zynowa; zakwatero- wanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ; transportation and storage; accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup> ; information and communication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa; obsługa ryнку nierucho- mości <sup>Δ</sup> financial and insurance activities; real estate activities	pozostałe usługi other services	ogółem total	w tym kobiety of which women	z liczby ogółem of total				
						pozosta- jący bez pracy dłużej niż 1 rok out of work for longer than 1 year	w wieku aged			
							do 25 lat up to 25 years	50 lat i więcej 50 years and more		
				w tys. in thous.	w % ogółem in % of total					
3779,2	3367,7	525,7	3645,8	1892,7	966,4	25,8	22,5	20,7	12,1	1
314,3	254,1	43,5	295,4	146,3	74,3	23,0	18,7	26,0	12,8	2
54,3	39,5	5,2	45,9	36,5	17,7	22,0	19,5	25,3	18,1	3
59,6	37,3	5,6	43,5	20,9	11,4	19,8	22,7	21,6	11,5	4
63,3	45,4	6,3	51,1	46,9	23,5	24,9	16,8	26,0	20,2	5
72,1	38,0	3,3	34,3	25,8	13,4	23,1	22,9	24,2	12,5	6
65,0	93,9	23,1	120,6	16,2	8,3	24,1	11,1	36,3	5,1	7
205,6	161,9	24,8	176,9	134,1	72,1	28,6	22,9	19,1	16,2	8
92,0	82,9	13,9	88,3	30,3	15,5	17,4	22,2	22,3	9,4	9
47,7	30,3	4,1	33,0	39,5	21,6	28,3	25,5	17,9	19,8	10
65,9	48,7	6,8	55,6	64,3	35,0	34,0	21,6	18,4	21,0	11
139,9	140,8	20,2	180,3	117,2	57,5	31,8	25,7	16,8	12,9	12
16,5	18,2	2,0	22,2	19,0	9,4	34,5	26,6	16,5	15,1	13
34,5	35,3	4,0	45,7	38,5	19,0	27,8	25,6	16,2	13,8	14
55,9	61,5	11,6	79,4	32,6	16,3	34,7	22,4	18,9	10,7	15
33,0	25,8	2,6	33,0	27,1	12,8	31,9	29,3	15,3	13,4	16
101,3	81,2	10,8	88,4	61,1	31,6	21,3	20,4	22,9	16,2	17
42,3	32,0	4,3	35,1	21,8	11,3	20,6	20,9	24,4	14,6	18
59,0	49,2	6,5	53,3	39,2	20,3	21,6	20,1	22,0	17,2	19
274,6	206,6	29,7	235,3	128,1	63,4	24,7	19,5	24,5	11,9	20
46,1	28,2	3,4	24,8	19,4	8,9	23,8	16,2	26,3	13,6	21
86,1	86,9	16,4	109,8	32,0	15,7	22,7	12,1	32,3	9,6	22
67,6	42,0	4,7	43,7	34,3	17,9	26,6	20,4	21,0	13,5	23
45,1	26,0	2,7	30,0	24,2	11,7	25,9	26,7	20,4	12,6	24
29,7	23,5	2,5	27,0	18,2	9,2	24,4	24,6	21,2	11,7	25

w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane szacunkowe).  
private farms in agriculture (estimated data).

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)  
 SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przestępstwa stwierdzone <sup>a</sup> w zakończonych postępowaniach przygotowawczych <i>Ascertained crimes<sup>a</sup> in completed preparatory proceedings</i>						
		ogółem <i>total</i>			w tym o charakterze <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>
		w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	wskaznik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % <i>rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>	kryminal- nym <i>criminal</i>	gospodarczym <i>economic</i>		
1	<b>Małopolskie</b> . . . . .	<b>88216</b>	<b>268</b>	<b>63,9</b>	<b>62488</b>	<b>11824</b>	<b>1121,0</b>	<b>182,9</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
2	krakowski . . . . .	12913	191	73,1	8193	1950	200,6	61,0
3	m. Kraków . . . . .	32197	427	44,2	27536	2130	375,8	1,9
4	nowosądecki . . . . .	15298	199	70,9	10648	1590	218,8	57,3
5	oświęcimski . . . . .	14884	235	74,5	9672	2122	186,7	23,2
6	tarnowski . . . . .	12924	281	83,2	6439	4032	139,1	39,5
7	<b>Mazowieckie</b> . . . . .	<b>145274</b>	<b>279</b>	<b>59,1</b>	<b>103680</b>	<b>14045</b>	<b>2256,7</b>	<b>319,3</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
8	ciechanowsko-płocki . . . . .	13234	212	69,0	8508	1218	216,4	65,9
9	ostrołęcko-siedlecki . . . . .	20703	277	77,0	10945	4778	256,8	103,7
10	radomski . . . . .	15467	249	70,6	9625	1747	197,7	64,9
11	m.st. Warszawa . . . . .	58307	341	43,7	48793	3757	1082,3	3,5
12	warszawski wschodni . . . . .	18938	249	67,2	12801	1054	222,5	40,6
13	warszawski zachodni . . . . .	18625	249	62,5	13008	1491	281,0	40,7
14	<b>Opolskie</b> . . . . .	<b>28058</b>	<b>272</b>	<b>72,3</b>	<b>18582</b>	<b>2648</b>	<b>310,2</b>	<b>49,2</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
15	nyski . . . . .	11769	289	78,6	7736	1234	106,6	21,8
16	opolski . . . . .	16289	261	67,8	10846	1414	203,6	27,4
17	<b>Podkarpackie</b> . . . . .	<b>38702</b>	<b>184</b>	<b>72,2</b>	<b>23852</b>	<b>4551</b>	<b>667,3</b>	<b>159,0</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
18	krośnieński . . . . .	8059	167	76,4	4781	1298	142,1	30,0
19	przemyski . . . . .	6904	175	75,7	4214	594	118,7	40,4
20	rzeszowski . . . . .	11429	187	65,7	7643	960	212,2	44,8
21	tarnobrzegi . . . . .	12310	201	73,5	7214	1699	194,3	43,8
22	<b>Podlaskie</b> . . . . .	<b>25819</b>	<b>217</b>	<b>68,7</b>	<b>16086</b>	<b>2561</b>	<b>409,0</b>	<b>138,8</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
23	białostocki . . . . .	10892	216	60,8	7356	1143	170,0	31,4
24	łomżyński . . . . .	8065	197	76,4	4563	700	146,1	69,2
25	suwalski . . . . .	6862	248	72,0	4167	718	92,9	38,2
26	<b>Pomorskie</b> . . . . .	<b>90751</b>	<b>408</b>	<b>71,5</b>	<b>53998</b>	<b>26185</b>	<b>736,8</b>	<b>61,1</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
27	gdański . . . . .	15614	306	72,2	10677	2107	142,5	20,5
28	śląpski . . . . .	14374	299	76,8	9188	2118	148,3	17,9
29	starogardzki . . . . .	14090	287	74,7	8845	2831	142,6	20,9
30	trójmiejski . . . . .	46673	628	68,7	25288	19129	303,4	1,8

*a* Przez Policję i prokuraturę. *b* Stan w dniu 31 XII. *c* Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; z pracującymi  
*a* By the Police and prosecutor's office. *b* As of 31 XII. *c* By actual workplace and kind of activity; with the employed persons on

Pracujący <sup>bc</sup> w tys. Employed persons <sup>bc</sup> in thous.				Bezrobotni zarejestrowani <sup>b</sup> Registered unemployed persons <sup>b</sup>					Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>b</sup> w % Registered unemployment rate <sup>b</sup> in %	Lp. No.
przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka maga- zynowa; zakwatero- wanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ; transportation and storage; accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup> ; information and communication	działalność finansowa i ubezpie- czenia; obsługa ryнку nierucho- mości <sup>Δ</sup> financial and insurance activities; real estate activities	pozostałe usługi other services	ogółem total	w tym kobiety of which women	z liczby ogółem of total				
						pozosta- jący bez pracy dłużej niż 1 rok out of work for longer than 1 year	w wieku aged			
				do 25 lat up to 25 years	50 lat i więcej 50 years and more					
				w tys. in thous.	w % ogółem in % of total					
299,6	286,6	36,7	315,2	130,0	67,6	26,7	27,9	16,9	9,7	1
53,6	43,5	3,5	39,0	24,1	11,9	25,9	32,2	16,2	9,8	2
84,0	121,1	21,4	147,4	16,0	7,8	20,1	14,0	26,1	4,1	3
52,8	52,2	4,2	52,3	39,9	20,8	30,0	29,4	14,0	13,8	4
72,9	42,9	4,8	42,9	27,1	14,8	24,3	26,6	18,3	11,7	5
36,3	26,9	2,8	33,6	22,8	12,2	29,2	31,8	14,5	12,7	6
459,1	666,9	144,6	666,8	224,5	108,0	30,8	20,2	22,3	9,0	7
56,0	39,8	4,8	49,9	40,5	20,5	30,3	22,0	19,5	15,6	8
51,4	45,0	4,5	52,2	43,5	21,1	32,5	26,9	17,8	14,3	9
45,3	36,9	4,2	46,4	59,0	28,4	43,3	20,1	20,6	22,6	10
168,7	389,2	115,8	405,1	31,3	14,9	17,3	9,7	31,7	2,8	11
67,2	56,3	6,2	52,2	27,5	12,2	23,5	21,2	24,1	10,8	12
70,5	99,7	9,1	61,0	22,8	10,8	23,4	18,0	25,3	7,4	13
97,9	68,8	8,8	85,5	47,1	24,2	20,2	22,3	23,4	12,9	14
31,9	22,6	2,9	27,4	23,6	12,0	20,5	21,4	23,4	17,7	15
66,0	46,2	5,9	58,1	23,5	12,3	19,8	23,3	23,4	10,1	16
184,7	137,3	15,4	170,9	141,9	71,2	33,6	25,3	15,0	15,9	17
41,9	29,7	2,8	37,7	34,9	18,1	34,7	24,2	14,6	17,5	18
22,0	23,0	2,6	30,7	31,2	15,1	38,5	25,1	13,9	19,1	19
54,6	47,2	6,1	59,5	35,4	17,3	33,0	24,5	16,0	12,9	20
66,2	37,4	3,9	43,0	40,6	20,6	29,4	27,0	15,5	15,8	21
81,1	80,0	10,6	98,5	61,2	28,1	27,8	24,4	21,6	12,8	22
36,8	43,4	6,1	52,3	26,1	11,7	27,4	21,0	23,8	13,2	23
25,9	21,5	2,6	26,9	19,0	8,8	26,4	28,2	20,0	11,3	24
18,4	15,1	1,9	19,3	16,0	7,7	30,2	25,5	20,0	14,5	25
228,5	207,7	33,1	206,4	100,3	52,9	18,5	23,3	20,8	11,9	26
49,8	38,7	3,0	30,5	19,5	10,2	13,5	28,1	18,2	12,0	27
50,0	34,9	6,1	39,4	34,2	18,5	25,6	22,1	21,6	18,6	28
53,9	30,7	3,8	33,3	31,0	16,8	20,1	26,0	18,7	17,7	29
74,8	103,4	20,2	103,2	15,6	7,4	5,9	14,7	26,8	4,9	30

w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane szacunkowe).  
private farms in agriculture (estimated data).

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

## SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przestępstwa stwierdzone <sup>a</sup> w zakończonych postępowaniach przygotowawczych <i>Ascertained crimes<sup>a</sup> in completed preparatory proceedings</i>					ogółem <i>total</i>	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>
		ogółem <i>total</i>			w tym o charakterze <i>of which</i>			
		w liczbach bez- względ- nych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	wskaznik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % <i>rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>	kryminal- nym <i>criminal</i>	gospodar- czym <i>economic</i>		
1	Śląskie . . . . . Podregiony: <i>Subregions:</i>	157522	339	60,6	117557	19481	1592,7	69,0
2	bielski . . . . .	15755	241	62,6	11228	1763	223,4	12,9
3	bytomski . . . . .	14977	329	65,7	10391	2558	127,7	5,4
4	częstochoowski . . . . .	13081	247	67,2	9151	1379	177,6	22,8
5	gliwicki . . . . .	19790	397	54,5	15904	1912	171,3	3,4
6	katowicki . . . . .	38655	505	51,9	30839	4852	327,9	0,7
7	rybnicki . . . . .	17859	280	69,1	12364	2507	189,6	8,0
8	sosnowiecki . . . . .	26572	370	63,9	20155	3035	217,4	10,0
9	tyski . . . . .	10833	282	63,1	7525	1475	157,8	5,8
10	Świętokrzyskie . . . . . Podregiony: <i>Subregions:</i>	35619	280	79,1	18725	9108	451,7	143,3
11	kielecki . . . . .	23776	306	75,7	14584	4642	258,7	45,4
12	sandomiersko-jędrzejowski	11843	239	86,0	4141	4466	193,0	97,9
13	Warmińsko-mazurskie . . . . Podregiony: <i>Subregions:</i>	38841	272	71,6	25482	4943	412,0	67,0
14	elbląski . . . . .	15081	285	76,1	9670	2487	150,1	26,1
15	ełcki . . . . .	7351	259	77,0	4618	734	74,8	15,9
16	olsztyński . . . . .	16409	267	65,0	11194	1722	187,1	25,0
17	Wielkopolskie . . . . . Podregiony: <i>Subregions:</i>	97703	287	73,3	66610	12425	1310,5	208,3
18	kaliski . . . . .	16489	247	81,5	9120	2863	239,1	59,3
19	koniński . . . . .	16766	257	82,0	10375	2182	216,1	54,3
20	leszczyński . . . . .	11748	216	85,0	6535	2656	200,3	44,8
21	pilski . . . . .	11468	280	81,1	7383	1321	126,4	23,7
22	poznański . . . . .	13395	234	74,4	9492	1155	219,9	24,6
23	m. Poznań . . . . .	27837	501	54,3	23705	2248	308,7	1,6
24	Zachodniopomorskie . . . . . Podregiony: <i>Subregions:</i>	58358	345	68,6	39012	5758	507,8	45,0
25	koszaliński . . . . .	19910	336	74,9	12462	2089	174,3	19,2
26	stargardzki . . . . .	12852	343	72,6	7735	1427	92,1	15,7
27	m. Szczecin . . . . .	16487	406	55,1	12935	1661	154,0	0,8
28	szczeciński . . . . .	9109	285	73,6	5880	581	87,4	9,3

*a* Przez Policję i prokuraturę. *b* Stan w dniu 31 XII. *c* Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; z pracującymi  
*a* By the Police and prosecutor's office. *b* As of 31 XII. *c* By actual workplace and kind of activity; with the employed persons on



Pracujący <sup>bc</sup> w tys. Employed persons <sup>bc</sup> in thous.				Bezrobotni zarejestrowani <sup>b</sup> Registered unemployed persons <sup>b</sup>					Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>b</sup> w % Registered unemployment rate <sup>b</sup> in %	Lp. No.
przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka maga- zynowa; zakwatero- wanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ; transportation and storage; accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup> ; information and communication	działalność finansowa i ubezpie- czenia; obsługa ryнку nierucho- mości <sup>Δ</sup> financial and insurance activities; real estate activities	pozostałe usługi other services	ogółem total	w tym kobiety of which women	z liczby ogółem of total				
						pozosta- jący bez pracy dłużej niż 1 rok out of work for longer than 1 year	w wieku aged			
							do 25 lat up to 25 years	50 lat i więcej 50 years and more		
				w tys. in thous.	w % ogółem in % of total					
603,7	418,5	62,3	439,2	168,4	89,9	20,0	20,9	22,3	9,4	1
85,2	61,8	5,7	57,8	22,9	12,0	26,0	20,6	22,8	8,8	2
44,2	35,4	4,5	38,2	19,5	10,8	24,8	22,4	21,3	13,2	3
64,0	40,7	5,3	44,8	25,9	12,3	24,0	16,1	25,6	12,4	4
65,5	44,4	7,0	51,0	16,6	9,1	20,4	21,6	21,1	8,8	5
104,2	94,2	21,1	107,7	22,0	12,2	11,9	21,5	21,3	6,3	6
80,0	47,4	6,3	47,9	18,4	10,9	14,3	29,6	16,0	8,6	7
79,4	61,4	7,9	58,7	34,1	17,5	19,5	17,6	24,8	13,4	8
81,2	33,2	4,5	33,1	9,1	5,1	15,9	24,5	22,2	5,4	9
107,2	87,0	9,7	104,5	83,8	41,9	31,7	21,9	19,5	15,1	10
74,8	60,6	7,2	70,7	55,7	27,4	30,7	19,0	21,4	17,2	11
32,4	26,4	2,5	33,8	28,2	14,5	33,7	27,8	15,8	12,2	12
122,1	91,8	13,6	117,5	109,2	56,3	26,1	22,3	19,8	20,7	13
50,2	30,8	3,9	39,1	39,2	20,8	28,2	22,8	19,0	20,4	14
20,5	15,6	2,3	20,5	25,5	12,9	25,7	23,0	20,7	24,9	15
51,4	45,4	7,4	57,9	44,5	22,6	24,6	21,4	20,1	19,0	16
421,0	329,7	41,9	309,6	133,6	73,0	19,7	26,3	17,9	9,2	17
80,7	48,0	4,6	46,5	28,6	16,0	17,9	26,7	17,7	10,5	18
65,3	45,9	5,3	45,3	35,3	19,2	27,2	27,0	15,3	13,8	19
70,5	40,8	5,9	38,3	20,7	11,4	16,7	30,0	17,8	9,2	20
43,8	27,0	3,2	28,7	22,8	12,6	19,1	25,9	17,9	15,1	21
89,7	63,5	4,8	37,3	15,9	8,7	16,4	26,6	19,8	6,7	22
71,0	104,5	18,1	113,5	10,2	5,1	11,5	15,8	24,4	3,2	23
138,6	148,8	20,0	155,4	105,9	54,3	22,0	19,7	23,6	17,1	24
49,9	49,3	5,9	50,0	43,1	22,1	24,3	18,6	25,3	19,6	25
27,1	22,3	2,9	24,1	28,5	14,9	21,1	23,7	19,9	23,2	26
31,8	53,6	8,6	59,2	14,3	6,5	12,4	12,9	27,9	8,5	27
29,8	23,6	2,6	22,1	20,1	10,8	25,3	21,1	22,4	18,5	28

w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane szacunkowe).  
private farms in agriculture (estimated data).

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>a</sup> Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup>		Sieć rozdzielcza <sup>b</sup> w km Distribution systems <sup>b</sup> in km			
				wodociągowa water-line system		kanalizacyjna <sup>c</sup> sewerage system <sup>c</sup>	
		w zł in zł	Polska=100 Poland=100	ogółem total	na 100 km <sup>2</sup> per 100 km <sup>2</sup>	ogółem total	na 100 km <sup>2</sup> per 100 km <sup>2</sup>
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>3315,38</b>	<b>100,0</b>	<b>267332,1</b>	<b>85,5</b>	<b>100201,5</b>	<b>32,0</b>
2	<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>3295,44</b>	<b>99,4</b>	<b>14110,8</b>	<b>70,7</b>	<b>7918,9</b>	<b>39,7</b>
	Podregiony: Subregions:						
3	jeleniogórski . . . . .	2910,76	87,8	3426,4	61,5	2138,5	38,4
4	legnicko-głogowski . . . . .	3879,43	117,0	2453,8	70,7	1833,1	52,8
5	wałbrzyski . . . . .	2872,70	86,6	2609,5	62,4	1289,7	30,9
6	wrocławski . . . . .	2812,66	84,8	4366,5	67,9	1821,3	28,3
7	m. Wrocław . . . . .	3556,10	107,3	1254,6	428,5	836,3	285,6
8	<b>Kujawsko-pomorskie . . . . .</b>	<b>2810,97</b>	<b>84,8</b>	<b>21556,7</b>	<b>119,9</b>	<b>6044,5</b>	<b>33,6</b>
	Podregiony: Subregions:						
9	bydgosko-toruński . . . . .	3015,55	91,0	3776,1	129,5	1850,4	63,5
10	grudziądzki . . . . .	2577,05	77,7	7897,7	116,0	2241,5	32,9
11	włocławski . . . . .	2634,08	79,5	9882,9	119,8	1952,6	23,7
12	<b>Lubelskie . . . . .</b>	<b>2891,30</b>	<b>87,2</b>	<b>18871,5</b>	<b>75,1</b>	<b>4099,4</b>	<b>16,3</b>
	Podregiony: Subregions:						
13	bialski . . . . .	2649,16	79,9	3679,6	61,6	777,3	13,0
14	chełmsko-zamojski . . . . .	2671,98	80,6	5560,2	59,8	1261,4	13,6
15	lubelski . . . . .	3136,45	94,6	5025,3	119,1	1225,7	29,0
16	puławski . . . . .	2690,89	81,2	4606,4	81,8	835,0	14,8
17	<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>2802,77</b>	<b>84,5</b>	<b>6143,1</b>	<b>43,9</b>	<b>2565,1</b>	<b>18,3</b>
	Podregiony: Subregions:						
18	gorzowski . . . . .	2796,87	84,4	2333,2	38,2	1031,1	16,9
19	zielonogórski . . . . .	2806,61	84,7	3809,9	48,4	1534,0	19,5
20	<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>2884,60</b>	<b>87,0</b>	<b>21483,3</b>	<b>117,9</b>	<b>4480,1</b>	<b>24,6</b>
	Podregiony: Subregions:						
21	łódzki . . . . .	2584,42	78,0	3249,3	147,3	625,2	28,3
22	m. Łódź . . . . .	3159,24	95,3	1235,5	421,3	969,9	330,7
23	piotrkowski . . . . .	2870,20	86,6	6081,9	101,9	1353,5	22,7
24	sieradzki . . . . .	2536,43	76,5	6119,7	108,0	918,0	16,2
25	skierniewicki . . . . .	2670,52	80,5	4796,9	117,5	613,5	15,0

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. b Stan w dniu 31 XII. c Oraz kolektory. d Łącznie z przy odbiorcami.

a Excluding economic entities employing up to 9 persons. b As of 31 XII. c And collectors. d Including connections leading to

		Przylączy prowadzące do budynków mieszkalnych <sup>b</sup> <i>Connections leading to residential buildings<sup>b</sup></i>			Zużycie w gospodarstwach domowych w hm <sup>3</sup> <i>Consumption in households in hm<sup>3</sup></i>		Zużycie energii elektrycznej w gospodar- stwach do- mowych w miastach w GWh <i>Consumption of electricity in households in urban areas in GWh</i>	Lp. No.
gazowa <i>gas-line system</i>		wodociągowe <i>water-line system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	gazowe <sup>d</sup> <i>gas-line system<sup>d</sup></i>	wody z wodociągów <i>water from water-line system</i>	gazu z sieci <sup>e</sup> <i>gas from gas-line system<sup>e</sup></i>		
ogółem <i>total</i>	na 100 km <sup>2</sup> <i>per 100 km<sup>2</sup></i>							
112321,3	35,9	4849250	2183953	2416374	1194,7	3873,6	17744,2	1
6130,3	30,7	298081	163158	138815	91,8	343,8	1352,7	2
1079,2	19,4	65935	39236	21992	16,0	66,4	254,6	3
1233,6	35,5	45125	28431	22366	13,9	55,2	202,5	4
1376,6	32,9	61044	34358	36868	18,8	68,5	335,0	5
1060,0	16,5	92351	36374	21253	16,7	47,1	140,9	6
1380,9	471,6	33626	24759	36336	26,2	106,6	419,8	7
2457,8	13,7	251691	123624	62401	68,2	127,3	861,1	8
1232,7	42,3	63853	44349	31527	27,2	70,4	419,1	9
494,8	7,3	73315	36103	12052	16,2	22,0	163,8	10
730,3	8,9	114523	43172	18822	24,8	34,8	278,3	11
6895,2	27,4	338862	93926	126985	57,4	149,2	673,7	12
231,2	3,9	54967	20229	5640	7,9	5,3	84,6	13
2124,3	22,9	106808	28680	38841	14,1	31,7	164,0	14
2479,3	58,7	88979	23483	43335	22,5	78,2	312,4	15
2060,5	36,6	88108	21534	39169	12,9	34,0	112,7	16
2683,0	19,2	120060	52745	47676	30,3	128,1	460,2	17
1210,1	19,8	44426	22906	19270	11,5	37,6	185,9	18
1473,0	18,7	75634	29839	28406	18,8	90,5	274,2	19
3096,9	17,0	360207	106589	62213	87,8	141,6	1274,5	20
983,6	44,6	70507	17333	18998	12,5	32,3	206,3	21
1071,6	365,4	24415	16356	25645	31,6	74,6	628,5	22
646,7	10,8	109866	33061	12419	17,8	23,5	193,2	23
143,5	2,5	92868	24469	1511	13,3	1,9	125,4	24
251,5	6,2	62551	15370	3640	12,5	9,2	121,1	25

łączami prowadzącymi do budynków niemieszkalnych. *e* W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie *non-residential buildings. e Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.*

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>a</sup> Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup>		Sieć rozdzielcza <sup>b</sup> w km Distribution systems <sup>b</sup> in km			
				wodociągowa water-line system		kanalizacyjna <sup>c</sup> sewerage system <sup>c</sup>	
		w zł in zł	Polska=100 Poland=100	ogółem total	na 100 km <sup>2</sup> per 100 km <sup>2</sup>	ogółem total	na 100 km <sup>2</sup> per 100 km <sup>2</sup>
1	<b>Małopolskie</b> . . . . .	<b>3057,71</b>	<b>92,2</b>	<b>17324,2</b>	<b>114,1</b>	<b>9487,1</b>	<b>62,5</b>
	Podregiony: Subregions:						
2	krakowski . . . . .	2853,76	86,1	6461,4	159,4	2238,7	55,2
3	m. Kraków . . . . .	3423,56	103,3	1372,3	419,9	1223,8	374,5
4	nowosądecki . . . . .	2592,29	78,2	2786,7	50,9	2715,2	49,6
5	oświęcimski . . . . .	2825,82	85,2	3708,7	136,1	1704,1	62,5
6	tarnowski . . . . .	2697,36	81,4	2995,1	115,0	1605,3	61,6
7	<b>Mazowieckie</b> . . . . .	<b>4179,63</b>	<b>126,1</b>	<b>39066,0</b>	<b>109,9</b>	<b>9695,4</b>	<b>27,3</b>
	Podregiony: Subregions:						
8	ciechanowsko-płocki . . . . .	3256,61	98,2	9873,7	126,9	1094,3	14,1
9	ostrolęcko-siedlecki . . . . .	2820,06	85,1	9706,9	80,3	1464,5	12,1
10	radomski . . . . .	2911,12	87,8	5236,4	90,9	1373,5	23,8
11	m.st. Warszawa . . . . .	4603,26	138,8	2069,6	400,1	1900,6	367,5
12	warszawski wschodni . . . . .	3063,28	92,4	5669,8	111,1	1580,5	31,0
13	warszawski zachodni . . . . .	3496,79	105,5	6509,6	151,3	2282,0	53,0
14	<b>Opolskie</b> . . . . .	<b>2987,87</b>	<b>90,1</b>	<b>6796,2</b>	<b>72,2</b>	<b>2874,5</b>	<b>30,5</b>
	Podregiony: Subregions:						
15	nycki . . . . .	2653,98	80,1	2500,9	58,5	888,2	20,8
16	opolski . . . . .	3126,24	94,3	4295,3	83,6	1986,3	38,6
17	<b>Podkarpackie</b> . . . . .	<b>2740,89</b>	<b>82,7</b>	<b>13139,6</b>	<b>73,6</b>	<b>11182,0</b>	<b>62,7</b>
	Podregiony: Subregions:						
18	krośnieński . . . . .	2545,81	76,8	1668,0	30,1	2539,8	45,9
19	przemyski . . . . .	2630,28	79,3	2827,4	65,9	2553,4	59,5
20	rzeszowski . . . . .	2940,61	88,7	3840,9	108,2	3648,4	102,8
21	tarnobrzegi . . . . .	2701,89	81,5	4803,3	107,6	2440,4	54,6
22	<b>Podlaskie</b> . . . . .	<b>2884,68</b>	<b>87,0</b>	<b>11937,5</b>	<b>59,1</b>	<b>2410,4</b>	<b>11,9</b>
	Podregiony: Subregions:						
23	białostocki . . . . .	3024,01	91,2	3149,4	61,4	1068,7	20,8
24	łomżyński . . . . .	2682,75	80,9	4965,5	56,3	764,3	8,7
25	suwalski . . . . .	2799,91	84,5	3822,6	61,3	577,4	9,3
26	<b>Pomorskie</b> . . . . .	<b>3320,06</b>	<b>100,1</b>	<b>13794,0</b>	<b>75,3</b>	<b>7308,1</b>	<b>39,9</b>
	Podregiony: Subregions:						
27	gdański . . . . .	2814,76	84,9	4797,5	108,0	2415,1	54,4
28	słupski . . . . .	2693,86	81,3	3640,7	44,5	2049,6	25,0
29	starogardzki . . . . .	2836,99	85,6	3739,0	71,0	1524,4	28,9
30	trójmiejski . . . . .	3906,06	117,8	1616,8	390,4	1319,0	318,5

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. b Stan w dniu 31 XII. c Oraz kolektory. d Łącznie z przy odbiorcami.

a Excluding economic entities employing up to 9 persons. b As of 31 XII. c And collectors. d Including connections leading to

		Przylączya prowadzące do budynków mieszkalnych <sup>b</sup> <i>Connections leading to residential buildings<sup>b</sup></i>			Zużycie w gospodarstwach domowych w hm <sup>3</sup> <i>Consumption in households in hm<sup>3</sup></i>		Zużycie energii elektrycznej w gospodar- stwach do- mowych w miastach w GWh <i>Consumption of electricity in households in urban areas in GWh</i>	Lp. No.
gazowa <i>gas-line system</i>		wodociągowe <i>water-line system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	gazowe <sup>d</sup> <i>gas-line system<sup>d</sup></i>	wody z wodociągów <i>water from water-line system</i>	gazu z sieci <sup>e</sup> <i>gas from gas-line system<sup>e</sup></i>		
ogółem <i>total</i>	na 100 km <sup>2</sup> <i>per 100 km<sup>2</sup></i>							
20584,3	135,6	402272	199589	398627	88,7	391,9	1430,6	1
5996,6	147,9	135871	48526	120649	17,2	87,2	141,0	2
1502,1	459,6	37762	34717	35370	35,9	135,7	764,9	3
4454,6	81,4	61617	54107	76543	10,7	57,2	220,1	4
4015,0	147,3	104336	32982	84172	15,5	58,7	202,0	5
4616,0	177,2	62686	29257	81893	9,4	53,0	102,6	6
12171,6	34,2	655664	241230	343622	185,5	748,1	3014,9	7
770,4	9,9	108400	27437	18141	20,9	30,3	196,1	8
966,3	8,0	136119	38854	20684	21,2	31,4	203,7	9
1057,5	18,3	98819	29516	26876	17,8	43,1	210,0	10
2675,3	517,2	54915	33741	92042	80,8	280,3	1629,7	11
2811,7	55,1	117687	46635	81096	19,6	143,0	392,0	12
3890,4	90,4	139724	65047	104783	25,3	220,0	383,5	13
1455,2	15,5	155484	71045	38045	29,8	65,1	423,3	14
574,1	13,4	56331	22442	17126	11,5	29,1	160,7	15
881,1	17,1	99153	48603	20919	18,3	36,1	262,6	16
16554,0	92,8	285498	188098	338384	46,6	233,1	518,7	17
3944,5	71,2	36907	43055	89252	6,3	56,7	97,1	18
2795,0	65,1	60580	39889	57680	9,3	42,7	98,4	19
5347,9	150,6	93644	61909	102588	16,1	73,9	162,8	20
4466,6	100,0	94367	43245	88864	14,9	59,7	160,5	21
953,3	4,7	174841	71225	22686	36,9	42,5	462,9	22
750,8	14,6	60439	34487	17750	15,4	35,6	235,7	23
191,6	2,2	75891	21360	4931	13,3	6,8	126,1	24
10,9	0,2	38511	15378	5	8,2	0,0	101,0	25
4414,1	24,1	237173	149487	99221	75,0	208,0	1234,9	26
1530,9	34,5	80802	45333	27977	16,4	43,7	163,2	27
590,5	7,2	52948	38281	14611	15,7	26,9	188,3	28
904,9	17,2	58084	31801	18726	13,9	32,0	202,9	29
1387,8	335,1	45339	34072	37907	29,0	105,3	680,5	30

łączami prowadzącymi do budynków niemieszkalnych. e W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie non-residential buildings. e Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>a</sup> Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup>		Sieć rozdzielcza <sup>b</sup> w km Distribution systems <sup>b</sup> in km			
				wodociągowa water-line system		kanalizacyjna <sup>c</sup> sewerage system <sup>c</sup>	
		w zł in zł	Polska=100 Poland=100	ogółem total	na 100 km <sup>2</sup> per 100 km <sup>2</sup>	ogółem total	na 100 km <sup>2</sup> per 100 km <sup>2</sup>
1	<b>Śląskie . . . . .</b>	<b>3405,18</b>	<b>102,7</b>	<b>19867,9</b>	<b>161,1</b>	<b>10300,3</b>	<b>83,5</b>
	Podregiony: Subregions:						
2	bielski . . . . .	3054,29	92,1	3586,0	152,4	2228,1	94,7
3	bytomski . . . . .	2804,53	84,6	1774,1	112,6	1120,1	71,1
4	częstochowski . . . . .	2732,06	82,4	3351,9	109,9	1291,3	42,3
5	gliwicki . . . . .	3417,48	103,1	1358,0	154,6	724,2	82,4
6	katowicki . . . . .	4090,32	123,4	1808,0	475,5	1272,5	334,7
7	rybnicki . . . . .	3502,92	105,7	2961,5	219,0	1382,3	102,2
8	sosnowiecki . . . . .	3269,87	98,6	2826,7	157,1	1044,8	58,1
9	tyski . . . . .	2933,25	88,5	2201,7	233,2	1237,0	131,0
10	<b>Świętokrzyskie . . . . .</b>	<b>2868,09</b>	<b>86,5</b>	<b>12143,1</b>	<b>103,7</b>	<b>3040,7</b>	<b>26,0</b>
	Podregiony: Subregions:						
11	kielecki . . . . .	2877,34	86,8	5745,7	114,2	1927,8	38,3
12	sandomiersko-jędrzejowski . . . . .	2846,33	85,9	6397,4	95,8	1112,9	16,7
13	<b>Warmińsko-mazurskie . . . . .</b>	<b>2752,41</b>	<b>83,0</b>	<b>13508,7</b>	<b>55,9</b>	<b>4540,0</b>	<b>18,8</b>
	Podregiony: Subregions:						
14	elbląski . . . . .	2558,56	77,2	4989,6	66,6	1572,3	21,0
15	ełcki . . . . .	2530,12	76,3	2889,2	45,5	1028,8	16,2
16	olsztyński . . . . .	2970,65	89,6	5629,9	54,5	1938,9	18,8
17	<b>Wielkopolskie . . . . .</b>	<b>2976,28</b>	<b>89,8</b>	<b>28648,7</b>	<b>96,1</b>	<b>9032,3</b>	<b>30,3</b>
	Podregiony: Subregions:						
18	kaliski . . . . .	2490,05	75,1	6738,2	116,5	1848,6	32,0
19	koniński . . . . .	2785,25	84,0	7749,1	121,1	1608,8	25,1
20	leszczyński . . . . .	2582,70	77,9	4493,4	74,9	1495,5	24,9
21	piłski . . . . .	2749,86	82,9	3749,7	58,1	1339,2	20,7
22	poznański . . . . .	2878,72	86,8	5024,5	102,0	1993,5	40,5
23	m. Poznań . . . . .	3668,55	110,7	893,8	341,3	746,7	285,2
24	<b>Zachodniopomorskie . . . . .</b>	<b>3021,51</b>	<b>91,1</b>	<b>8940,8</b>	<b>39,1</b>	<b>5222,7</b>	<b>22,8</b>
	Podregiony: Subregions:						
25	koszaliński . . . . .	2717,60	82,0	4175,0	40,1	2237,8	21,5
26	stargardzki . . . . .	2641,64	79,7	2312,1	33,8	1162,9	17,0
27	m. Szczecin . . . . .	3472,49	104,7	692,0	230,2	548,6	182,5
28	szczeciński . . . . .	3103,91	93,6	1761,7	32,9	1273,4	23,8

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. b Stan w dniu 31 XII. c Oraz kolektory. d Łącznie z przy odbiorcami.

a Excluding economic entities employing up to 9 persons. b As of 31 XII. c And collectors. d Including connections leading to

		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <sup>b</sup> <i>Connections leading to residential buildings<sup>b</sup></i>			Zużycie w gospodarstwach domowych w hm <sup>3</sup> <i>Consumption in households in hm<sup>3</sup></i>		Zużycie energii elektrycznej w gospodar- stwach do- mowych w miastach w GWh <i>Consumption of electricity in households in urban areas in GWh</i>	Lp. No.
gazowa <i>gas-line system</i>		wodociągowe <i>water-line system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	gazowe <sup>d</sup> <i>gas from gas-line system<sup>d</sup></i>	wody z wodociągów <i>water from water-line system</i>	gazu z sieci <sup>e</sup> <i>gas from gas-line system<sup>e</sup></i>		
ogółem <i>total</i>	na 100 km <sup>2</sup> <i>per 100 km<sup>2</sup></i>							
14435,6	117,0	554151	247871	324569	141,8	441,5	2807,2	1
3888,5	165,2	87575	49689	83144	16,5	91,1	262,4	2
1141,7	72,4	56231	34965	25793	13,3	36,7	284,3	3
1331,2	43,7	96340	37954	35818	17,2	44,6	224,7	4
1081,4	123,1	40596	20348	23063	15,4	50,1	328,3	5
1461,9	384,5	39753	20934	35620	26,5	80,0	610,5	6
1804,6	133,4	91794	29260	36415	17,1	38,7	371,2	7
2105,3	117,0	86926	24628	49740	23,2	64,2	488,1	8
1621,0	171,7	54936	30093	34976	12,5	36,2	237,9	9
3327,9	28,4	221859	70917	65517	31,3	76,4	355,5	10
1575,1	31,3	123429	46040	39879	21,4	58,0	261,1	11
1752,8	26,2	98430	24877	25638	9,9	18,5	94,4	12
1759,0	7,3	152241	71713	39775	44,2	86,5	587,2	13
632,1	8,4	60898	27264	15336	16,6	28,8	207,0	14
153,1	2,4	27913	13294	2832	8,5	6,7	110,7	15
973,8	9,4	63430	31155	21607	19,1	51,0	269,5	16
10448,4	35,0	474744	231769	210487	120,1	448,9	1445,2	17
2060,7	35,6	110110	42133	31959	23,2	48,1	219,9	18
975,4	15,2	107075	40016	14827	21,2	36,6	219,4	19
2329,6	38,9	81625	40527	43830	18,6	82,5	180,8	20
863,7	13,4	52197	28925	16771	13,4	32,6	152,2	21
2995,7	60,8	93789	52214	64654	20,7	134,4	200,8	22
1223,2	467,2	29948	27954	38446	23,1	114,7	472,2	23
4954,8	21,6	166422	100967	97351	59,3	241,5	841,6	24
1844,2	17,7	68415	39780	31586	20,1	89,1	264,6	25
1203,4	17,6	43206	22973	22227	11,7	36,2	132,4	26
815,5	271,3	17558	17556	19646	15,7	72,6	310,6	27
1091,7	20,4	37243	20658	23892	11,7	43,6	134,0	28

łączami prowadzącymi do budynków niemieskalnych. *e* W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie non-residential buildings. *e* Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)  
 SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zasoby mieszkaniowe <sup>a</sup> Dwelling stocks <sup>a</sup>						
		mieszkania dwellings		izby w tys. rooms in thous.	powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>	przeciętna average		
		w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population			liczba izb w miesz- kaniu number of rooms per dwelling	liczba osób na number of persons per	
							1 miesz- kanie dwelling	1 izbę room
1	POLSKA POLAND . . . . .	13302,4	348,5	49322,6	938474,6	3,71	2,87	0,77
2	Dolnośląskie . . . . .	1053,6	366,3	3804,9	70692,0	3,61	2,73	0,76
	Podregiony: Subregions:							
3	jeleniogórski . . . . .	205,3	356,3	775,3	14327,8	3,78	2,81	0,74
4	legnicko-głogowski . . . . .	156,6	349,1	583,9	10467,7	3,73	2,87	0,77
5	wałbrzyski . . . . .	253,0	375,0	866,0	16111,6	3,42	2,67	0,78
6	wrocławski . . . . .	174,1	319,4	698,6	13866,2	4,01	3,13	0,78
7	m. Wrocław . . . . .	264,6	418,6	881,1	15918,7	3,33	2,39	0,72
8	Kujawsko-pomorskie . . . . .	692,7	334,8	2537,3	46202,7	3,66	2,99	0,82
	Podregiony: Subregions:							
9	bydgosko-toruński . . . . .	278,0	365,0	992,9	17517,5	3,57	2,74	0,77
10	grudziądzki . . . . .	167,1	314,6	630,4	11704,7	3,77	3,18	0,84
11	włocławski . . . . .	247,7	319,1	913,9	16980,6	3,69	3,13	0,85
12	Lubelskie . . . . .	722,6	335,0	2713,0	53826,9	3,75	2,99	0,80
	Podregiony: Subregions:							
13	bialski . . . . .	102,3	333,2	399,3	7966,7	3,90	3,00	0,77
14	chełmsko-zamojski . . . . .	212,5	328,5	797,4	16388,2	3,75	3,04	0,81
15	lubelski . . . . .	252,5	354,0	932,7	17518,9	3,69	2,82	0,76
16	puławski . . . . .	155,2	316,7	583,6	11953,1	3,76	3,16	0,84
17	Lubuskie . . . . .	347,3	343,8	1319,3	24200,4	3,80	2,91	0,77
	Podregiony: Subregions:							
18	gorzowski . . . . .	132,0	344,9	505,4	9117,1	3,83	2,90	0,76
19	zielonogórski . . . . .	215,3	343,2	813,9	15083,3	3,78	2,91	0,77
20	Łódzkie . . . . .	968,0	380,8	3396,4	64025,4	3,51	2,63	0,75
	Podregiony: Subregions:							
21	łódzki . . . . .	146,2	386,4	521,4	10142,9	3,57	2,59	0,73
22	m. Łódź . . . . .	337,6	454,7	1039,1	18039,3	3,08	2,20	0,71
23	piotrkowski . . . . .	209,2	350,3	781,0	15078,1	3,73	2,85	0,76
24	sieradzki . . . . .	147,7	326,3	578,8	11539,6	3,92	3,06	0,78
25	skierniewicki . . . . .	127,3	342,9	476,1	9225,5	3,74	2,92	0,78

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII; na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. <sup>b</sup> Podział według inwestora.

<sup>a</sup> As of 31 XII; based on balances of dwelling stocks. <sup>b</sup> Partition by investor.



		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							Lp. No.
		mieszkania <i>dwellings</i>					izby <i>rooms</i>		
powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>usable floor space in m<sup>2</sup></i>		ogółem <i>total</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	z liczby ogółem — w budynkach <sup>b</sup> <i>of total — in buildings<sup>b</sup></i>			ogółem <i>total</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	
1 miesz- kania <i>dwelling</i>	na 1 osobę <i>per person</i>			spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-opera- tives</i>	indywi- dualnych <i>private</i>	przezna- czonych na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>			
70,5	24,6	160002	4,2	7260	71971	72326	655822	17,2	1
67,1	24,6	14143	4,9	1070	5208	6997	53442	18,6	2
69,8	24,9	1371	2,4	—	861	504	6080	10,5	3
66,9	23,3	1448	3,2	12	751	495	6385	14,2	4
63,7	23,9	1353	2,0	49	690	493	5885	8,7	5
79,6	25,4	4082	7,5	169	2445	1390	18549	34,2	6
60,2	25,2	5889	9,3	840	461	4115	16543	26,2	7
66,7	22,3	6710	3,2	230	3629	1945	29251	14,1	8
63,0	23,0	3347	4,4	82	1719	970	14636	19,2	9
70,0	22,0	1370	2,6	76	766	362	5948	11,2	10
68,6	21,9	1993	2,6	72	1144	613	8667	11,2	11
74,5	25,0	6087	2,8	349	3527	1762	28315	13,1	12
77,8	25,9	956	3,1	45	484	370	4189	13,6	13
77,1	25,3	1409	2,2	36	757	303	6239	9,6	14
69,4	24,6	2833	4,0	224	1553	986	13368	18,7	15
77,0	24,4	889	1,8	44	733	103	4519	9,2	16
69,7	24,0	3727	3,7	209	2078	1134	16145	16,0	17
69,1	23,8	1421	3,7	121	800	399	6053	15,8	18
70,1	24,0	2306	3,7	88	1278	735	10092	16,1	19
66,1	25,2	6344	2,5	246	3733	2056	28762	11,3	20
69,4	26,8	1397	3,7	58	1129	101	6933	18,4	21
53,4	24,3	1800	2,4	54	411	1247	6624	8,9	22
72,1	25,2	1699	2,8	36	1169	451	8073	13,5	23
78,1	25,5	665	1,5	5	572	87	3563	7,9	24
72,5	24,9	783	2,1	93	452	170	3569	9,6	25

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zasoby mieszkaniowe <sup>a</sup> Dwelling stocks <sup>a</sup>						
		mieszkania dwellings		izby w tys. rooms in thous.	powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>	przeciętna average		
		w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population			liczba izb w miesz- kaniu number of rooms per dwelling	liczba osób na number of persons per	
							1 miesz- kanie dwelling	1 izbę room
1	<b>Małopolskie . . . . .</b>	<b>1077,6</b>	<b>326,7</b>	<b>4112,1</b>	<b>80915,0</b>	<b>3,82</b>	<b>3,06</b>	<b>0,80</b>
2	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
3	krakowski . . . . .	207,1	304,8	872,7	18532,3	4,21	3,28	0,78
4	m. Kraków . . . . .	321,5	425,8	1012,4	18183,4	3,15	2,35	0,75
5	nowosądecki . . . . .	211,2	274,6	880,3	17618,4	4,17	3,64	0,87
6	oświęcimski . . . . .	203,3	320,8	811,8	15721,5	3,99	3,12	0,78
7	tarnowski . . . . .	134,4	291,5	534,9	10859,4	3,98	3,43	0,86
8	<b>Mazowieckie . . . . .</b>	<b>2000,7</b>	<b>383,1</b>	<b>7049,7</b>	<b>137856,8</b>	<b>3,52</b>	<b>2,61</b>	<b>0,74</b>
9	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
10	ciechanowsko-płocki . . . . .	202,7	325,0	770,1	14684,2	3,80	3,08	0,81
11	ostrołęcko-siedlecki . . . . .	237,8	318,1	934,8	18524,1	3,93	3,14	0,80
12	radomski . . . . .	203,4	327,4	718,8	14144,2	3,53	3,05	0,86
13	m.st. Warszawa . . . . .	818,9	477,6	2558,9	47312,3	3,12	2,09	0,67
14	warszawski wschodni . . . . .	263,9	345,3	1023,4	20866,6	3,88	2,90	0,75
15	warszawski zachodni . . . . .	274,1	364,9	1043,7	22325,3	3,81	2,74	0,72
16	<b>Opolskie . . . . .</b>	<b>340,0</b>	<b>329,7</b>	<b>1382,3</b>	<b>26362,3</b>	<b>4,07</b>	<b>3,03</b>	<b>0,75</b>
17	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
18	nyski . . . . .	134,3	329,7	524,6	10070,1	3,91	3,03	0,78
19	opolski . . . . .	205,7	329,8	857,6	16292,2	4,17	3,03	0,73
20	<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>619,8</b>	<b>294,9</b>	<b>2465,7</b>	<b>48554,1</b>	<b>3,98</b>	<b>3,39</b>	<b>0,85</b>
21	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
22	krośnieński . . . . .	140,2	291,0	574,9	11069,3	4,10	3,44	0,84
23	przemyski . . . . .	115,4	292,4	445,4	9041,1	3,86	3,42	0,89
24	rzeszowski . . . . .	184,1	301,2	737,3	14665,5	4,01	3,32	0,83
25	tarnobrzeski . . . . .	180,1	293,3	708,2	13778,2	3,93	3,41	0,87
26	<b>Podlaskie . . . . .</b>	<b>414,0</b>	<b>348,0</b>	<b>1634,4</b>	<b>30542,8</b>	<b>3,95</b>	<b>2,87</b>	<b>0,73</b>
27	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
28	białostocki . . . . .	189,3	375,0	719,9	12886,3	3,80	2,67	0,70
29	łomżyński . . . . .	137,0	335,1	560,6	10923,0	4,09	2,98	0,73
30	suwalski . . . . .	87,6	317,4	354,0	6733,5	4,04	3,15	0,78
31	<b>Pomorskie . . . . .</b>	<b>765,7</b>	<b>343,3</b>	<b>2845,2</b>	<b>53069,2</b>	<b>3,72</b>	<b>2,91</b>	<b>0,78</b>
32	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
33	gdański . . . . .	153,8	299,0	636,0	13075,3	4,13	3,34	0,81
34	słupski . . . . .	152,4	317,2	590,1	10765,3	3,87	3,15	0,81
35	starogardzki . . . . .	150,8	306,3	579,1	10782,6	3,84	3,26	0,85
36	trójmiejski . . . . .	308,7	415,5	1040,0	18445,9	3,37	2,41	0,71

a Stan w dniu 31 XII; na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. b Podział według inwestora.

a As of 31 XII; based on balances of dwelling stocks. b Partition by investor.

		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							Lp. No.
		mieszkania <i>dwellings</i>					izby <i>rooms</i>		
powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>usable floor space in m<sup>2</sup></i>		ogółem <i>total</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	z liczby ogółem — w budynkach <sup>b</sup> <i>of total — in buildings<sup>b</sup></i>			ogółem <i>total</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	
1 miesz- kania <i>dwelling</i>	na 1 osobę <i>per person</i>			spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-opera- tives</i>	indywi- dualnych <i>private</i>	przezna- czonych na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>			
75,1	24,5	18777	5,7	16	7214	11272	73475	22,3	1
89,5	27,3	3668	5,4	—	2831	809	20078	29,7	2
56,6	24,1	10344	13,7	—	774	9570	29299	38,8	3
83,4	22,9	2198	2,9	—	1521	666	10609	13,8	4
77,3	24,8	1435	2,3	—	1209	94	7699	12,2	5
80,8	23,6	1132	2,5	16	879	133	5790	12,6	6
68,9	26,4	38985	7,5	1683	12678	23294	147006	28,2	7
72,4	23,5	2259	3,6	71	1260	563	9646	15,5	8
77,9	24,8	2085	2,8	28	1561	310	9944	13,3	9
69,5	22,8	1752	2,8	—	1256	496	8457	13,6	10
57,8	27,6	19482	11,4	1230	1127	16576	56635	33,1	11
79,1	27,3	6973	9,2	328	3820	2596	31310	41,2	12
81,4	29,7	6434	8,6	26	3654	2753	31014	41,5	13
77,5	25,6	1766	1,7	16	1066	629	8446	8,2	14
75,0	24,7	624	1,5	—	452	172	3053	7,5	15
79,2	26,1	1142	1,8	16	614	457	5393	8,6	16
78,3	23,1	5466	2,6	653	3744	1000	26918	12,8	17
79,0	23,0	872	1,8	—	680	192	4528	9,4	18
78,3	22,9	609	1,5	—	583	—	3412	8,7	19
79,7	24,0	2714	4,4	610	1428	635	12322	20,2	20
76,5	22,4	1271	2,1	43	1053	173	6656	10,8	21
73,8	25,7	4222	3,5	683	1725	1659	17311	14,5	22
68,1	25,5	2218	4,4	303	890	938	9099	18,0	23
79,7	26,7	1047	2,6	332	480	214	4526	11,0	24
76,8	24,4	957	3,5	48	355	507	3686	13,3	25
69,3	23,8	14375	6,5	205	5693	7620	54914	24,7	26
85,0	25,4	5459	10,7	70	3031	2281	21728	42,6	27
70,6	22,4	1831	3,8	—	910	558	7545	15,7	28
71,5	21,9	1708	3,5	84	1212	319	7827	15,9	29
59,8	24,8	5377	7,2	51	540	4462	17814	24,0	30

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zasoby mieszkaniowe <sup>a</sup> Dwelling stocks <sup>a</sup>						
		mieszkania dwellings		izby w tys. rooms in thous.	powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>	przeciętna average		
		w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population			liczba izb w mieszkaniu number of rooms per dwelling	liczba osób na number of persons per	
							1 miesz- kanie dwelling	1 izbę room
1	Śląskie . . . . .	1709,8	368,4	6214,2	115454,3	3,63	2,71	0,75
	Podregiony: Subregions:							
2	bielski . . . . .	226,3	345,7	910,6	17982,0	4,02	2,89	0,72
3	bytomski . . . . .	167,4	367,6	606,0	11081,0	3,62	2,72	0,75
4	częstochowski . . . . .	192,9	364,0	704,4	13960,7	3,65	2,75	0,75
5	gliwicki . . . . .	181,8	365,1	631,3	11094,9	3,47	2,74	0,79
6	katowicki . . . . .	322,4	421,6	1035,6	18025,7	3,21	2,37	0,74
7	rybnicki . . . . .	207,5	325,6	844,6	15931,5	4,07	3,07	0,75
8	sosnowiecki . . . . .	283,0	395,5	970,5	17560,9	3,43	2,53	0,74
9	tyski . . . . .	128,4	333,3	511,2	9817,7	3,98	3,00	0,75
10	Świętokrzyskie . . . . .	422,0	332,3	1543,2	30157,0	3,66	3,01	0,82
	Podregiony: Subregions:							
11	kielecki . . . . .	264,7	341,2	944,0	17749,0	3,57	2,93	0,82
12	sandomiersko-jędrzejowski . . . . .	157,4	318,4	599,2	12408,0	3,81	3,14	0,82
13	Warmińsko-mazurskie . . . . .	478,7	335,4	1775,0	31563,5	3,71	2,98	0,80
	Podregiony: Subregions:							
14	elbląski . . . . .	171,2	323,3	631,0	11342,5	3,69	3,09	0,84
15	ełcki . . . . .	94,9	334,2	359,6	6276,4	3,79	2,99	0,79
16	olsztyński . . . . .	212,5	346,3	784,4	13944,6	3,69	2,89	0,78
17	Wielkopolskie . . . . .	1090,6	320,0	4317,6	84967,8	3,96	3,13	0,79
	Podregiony: Subregions:							
18	kaliski . . . . .	200,2	299,2	829,9	16711,3	4,15	3,34	0,81
19	koniński . . . . .	201,1	308,2	798,7	15414,6	3,97	3,24	0,82
20	leszczyński . . . . .	156,8	287,7	660,1	13308,3	4,21	3,48	0,83
21	piłski . . . . .	123,6	302,1	490,5	9269,9	3,97	3,31	0,83
22	poznański . . . . .	174,1	301,1	726,1	15175,3	4,17	3,32	0,80
23	m. Poznań . . . . .	234,8	423,7	812,3	15088,4	3,46	2,36	0,68
24	Zachodniopomorskie . . . . .	599,4	354,0	2212,2	40084,3	3,69	2,82	0,77
	Podregiony: Subregions:							
25	koszaliński . . . . .	206,5	348,9	777,9	14267,5	3,77	2,87	0,76
26	stargardzki . . . . .	120,9	322,7	458,2	8144,0	3,79	3,10	0,82
27	m. Szczecin . . . . .	161,2	396,7	557,4	9838,9	3,46	2,52	0,73
28	szczeciński . . . . .	110,7	345,5	418,8	7833,8	3,78	2,89	0,77

a Stan w dniu 31 XII; na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. b Podział według inwestora.

a As of 31 XII; based on balances of dwelling stocks. b Partition by investor.

		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							Lp. No.
		mieszkania <i>dwellings</i>					izby <i>rooms</i>		
powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>usable floor space in m<sup>2</sup></i>		ogółem <i>total</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	z liczby ogółem — w budynkach <sup>b</sup> <i>of total — in buildings<sup>b</sup></i>			ogółem <i>total</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	
1 miesz- kania <i>dwelling</i>	na 1 osobę <i>per person</i>			spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-opera- tives</i>	indywi- dualnych <i>private</i>	przezna- czonych na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>			
67,5	24,9	10634	2,3	178	6793	2579	50744	10,9	1
79,4	27,5	2238	3,4	—	1782	409	10986	16,8	2
66,2	24,3	711	1,6	—	524	96	3619	7,9	3
72,4	26,3	1584	3,0	39	1180	227	8129	15,3	4
61,0	22,3	962	1,9	—	315	405	3908	7,8	5
55,9	23,6	1407	1,8	81	401	598	5618	7,3	6
76,8	25,0	1046	1,6	1	887	122	5542	8,7	7
62,0	24,5	1403	2,0	57	760	440	6326	8,8	8
76,5	25,5	1283	3,3	—	944	282	6616	17,2	9
71,5	23,7	1893	1,5	190	1260	368	9202	7,2	10
67,1	22,9	1397	1,8	150	806	368	6434	8,3	11
78,8	25,1	496	1,0	40	454	—	2768	5,6	12
65,9	22,1	4853	3,4	564	2494	1273	19960	14,0	13
66,3	21,4	1586	3,0	214	816	348	6294	11,9	14
66,1	22,1	911	3,2	155	487	239	3721	13,1	15
65,6	22,7	2356	3,8	195	1191	686	9945	16,2	16
77,9	24,9	14282	4,2	480	8149	5034	63009	18,5	17
83,5	25,0	2023	3,0	103	1284	380	9146	13,7	18
76,7	23,6	1882	2,9	—	1589	261	9416	14,4	19
84,9	24,4	1355	2,5	93	1097	154	6735	12,4	20
75,0	22,7	738	1,8	23	654	16	3896	9,5	21
87,2	26,2	4753	8,3	240	2982	1495	22530	39,3	22
64,3	27,2	3531	6,4	21	543	2728	11286	20,3	23
66,9	23,7	7738	4,6	488	2980	3704	28922	17,1	24
69,1	24,1	2744	4,6	120	1301	964	10381	17,5	25
67,3	21,7	806	2,2	29	484	149	3498	9,3	26
61,0	24,2	1810	4,5	185	254	1350	6114	15,0	27
70,7	24,5	2378	7,4	154	941	1241	8929	27,9	28

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed						
		z liczby ogółem — izby w budynkach <sup>c</sup> of total — rooms in buildings <sup>c</sup>			powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>			
		spółdzielni mieszka- niowych housing co-ope- ratives	indywi- dualnych private	przezna- czonych na sprze- daz lub wynajem for sale or rent	ogółem total	w tym w budynkach <sup>c</sup> of which in buildings <sup>c</sup>		
						spółdzielni mieszka- niowych housing co-ope- ratives	indywi- dualnych private	przezna- czonych na sprze- daz lub wynajem for sale or rent
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>21879</b>	<b>398979</b>	<b>213338</b>	<b>15942,5</b>	<b>415,3</b>	<b>10375,1</b>	<b>4751,9</b>
2	<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>2967</b>	<b>28207</b>	<b>20093</b>	<b>1279,8</b>	<b>60,2</b>	<b>740,8</b>	<b>434,1</b>
	Podregiony: Subregions:							
3	jeleniogórski . . . . .	—	4552	1507	157,0	—	121,0	35,7
4	legnicko-głogowski . . . . .	48	4024	1738	145,6	1,1	101,9	32,8
5	wałbrzyski . . . . .	157	3896	1516	142,2	2,9	103,2	30,3
6	wrocławski . . . . .	579	13649	4105	469,9	10,5	356,3	99,4
7	m. Wrocław . . . . .	2183	2086	11227	365,0	45,6	58,4	235,9
8	<b>Kujawsko-pomorskie . . . . .</b>	<b>762</b>	<b>20369</b>	<b>6129</b>	<b>676,3</b>	<b>12,6</b>	<b>512,7</b>	<b>111,7</b>
	Podregiony: Subregions:							
9	bydgosko-toruński . . . . .	267	10002	3064	341,8	4,6	254,7	56,4
10	grudziądzki . . . . .	259	4172	1161	139,1	4,2	106,9	21,4
11	włocławski . . . . .	236	6195	1904	195,4	3,8	151,1	33,9
12	<b>Lubelskie . . . . .</b>	<b>1087</b>	<b>19936</b>	<b>6024</b>	<b>646,5</b>	<b>19,8</b>	<b>492,6</b>	<b>113,5</b>
	Podregiony: Subregions:							
13	białski . . . . .	135	2703	1214	90,3	2,0	62,7	23,0
14	chełmsko-zamojski . . . . .	116	4293	930	133,9	1,8	102,7	15,6
15	lubelski . . . . .	698	8946	3513	314,5	13,7	228,9	68,1
16	puławski . . . . .	138	3994	367	107,9	2,4	98,4	6,8
17	<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>701</b>	<b>11064</b>	<b>3517</b>	<b>368,8</b>	<b>10,3</b>	<b>268,5</b>	<b>74,8</b>
	Podregiony: Subregions:							
18	gorzowski . . . . .	321	4299	1188	136,0	5,7	98,0	27,8
19	zielonogórski . . . . .	380	6765	2329	232,8	4,7	170,5	46,9
20	<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>829</b>	<b>20533</b>	<b>6431</b>	<b>716,0</b>	<b>17,4</b>	<b>537,9</b>	<b>145,3</b>
	Podregiony: Subregions:							
21	łódzki . . . . .	171	6122	276	184,1	4,8	166,5	7,4
22	m. Łódź . . . . .	192	2179	3964	159,4	4,3	60,8	89,3
23	piotrkowski . . . . .	111	6460	1405	190,2	1,8	157,3	29,5
24	sieradzki . . . . .	28	3197	334	94,6	0,6	87,5	6,3
25	skierniewicki . . . . .	327	2575	452	87,7	5,9	65,8	12,7

a Bez dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej. b Bez szkół specjalnych. c Podział według  
a Excluding children attending pre-primary education in health care institutions. b Excluding special schools. c Partition by investor.

Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>a</sup> w wieku 6 lat <i>Children attending pre-primary education establishments<sup>a</sup> aged 6</i>	Szkoły dla dzieci i młodzieży <sup>b</sup> <i>Schools for children and youth<sup>b</sup></i>								Lp. No.
	podstawowe <i>primary</i>		gimnazja <i>lower secondary</i>		zasadnicze zawodowe <i>basic vocational</i>		licea ogólnokształcące <sup>d</sup> <i>general secondary<sup>d</sup></i>		
	szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>pupils</i>	szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>pupils</i>	szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>students</i>	szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>students</i>	
317423	13191	2210279	6423	1291854	1411	220108	2362	656284	1
21615	739	149454	384	89786	95	15738	155	43258	2
4509	179	31313	87	19200	23	3862	33	7840	3
3657	108	25498	59	15544	16	2745	26	7698	4
4842	174	33898	100	21261	28	3739	35	9486	5
4472	192	32503	81	18451	18	3270	24	5626	6
4135	86	26242	57	15330	10	2122	37	12608	7
17774	661	123942	351	73780	96	14984	122	31435	8
6233	153	41388	114	23962	27	4040	47	13900	9
4909	221	34482	101	20411	25	4788	27	6465	10
6632	287	48072	136	29407	44	6156	48	11070	11
18197	1032	130540	430	77914	92	10689	166	47815	12
2579	171	20272	66	12237	11	1554	20	6995	13
5146	356	38900	154	24289	29	3537	46	14293	14
6011	237	39892	95	22695	29	2932	56	16166	15
4461	268	31476	115	18693	23	2666	44	10361	16
8296	318	58449	155	34744	46	6677	59	14705	17
3215	112	21867	56	12971	17	2566	22	5841	18
5081	206	36582	99	21773	29	4111	37	8864	19
19390	818	135894	370	81599	86	11279	168	44196	20
2812	98	19808	49	11768	12	1117	24	4134	21
4776	109	30647	70	18066	15	1751	55	15207	22
4969	217	36151	100	21362	26	3367	35	10797	23
3888	235	27826	83	17069	19	3164	26	7489	24
2945	159	21462	68	13334	14	1880	28	6569	25

inwestora. d Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

d Including supplementary general secondary schools.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)  
 SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed						
		z liczby ogółem — izby w budynkach <sup>c</sup> of total — rooms in buildings <sup>c</sup>			powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>			
		spółdzielni mieszka- niowych housing co-ope- ratives	indywi- dualnych private	przezna- czonych na sprze- daz lub wynajem for sale or rent	ogółem total	w tym w budynkach <sup>c</sup> of which in buildings <sup>c</sup>		
						spółdzielni mieszka- niowych housing co-ope- ratives	indywi- dualnych private	przezna- czonych na sprze- daz lub wynajem for sale or rent
1	<b>Małopolskie</b> . . . . .	<b>52</b>	<b>41424</b>	<b>31255</b>	<b>1752,1</b>	<b>0,8</b>	<b>1064,7</b>	<b>674,1</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
2	krakowski . . . . .	—	16692	3304	524,6	—	433,1	90,2
3	m. Kraków . . . . .	—	3660	25639	631,3	—	98,9	532,4
4	nowosądecki . . . . .	—	9040	1539	277,2	—	238,9	37,8
5	oświęcimski . . . . .	—	7049	334	182,4	—	171,3	5,7
6	tarnowski . . . . .	52	4983	439	136,7	0,8	122,5	8,0
7	<b>Mazowieckie</b> . . . . .	<b>4871</b>	<b>70916</b>	<b>67752</b>	<b>3725,5</b>	<b>99,5</b>	<b>1931,4</b>	<b>1634,4</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
8	ciechanowsko-płocki . . . . .	247	6819	1628	231,8	4,6	178,0	32,7
9	ostrolęcko-siedlecki . . . . .	86	8315	1002	231,9	1,3	204,2	17,4
10	radomski . . . . .	—	6871	1586	201,1	—	167,2	33,9
11	m.st. Warszawa . . . . .	3522	6122	45653	1439,0	76,6	196,4	1140,8
12	warszawski wschodni . . . . .	923	21151	8607	762,0	15,4	553,5	183,6
13	warszawski zachodni . . . . .	93	21638	9276	859,8	1,6	632,0	225,9
14	<b>Opolskie</b> . . . . .	<b>103</b>	<b>6307</b>	<b>1965</b>	<b>206,6</b>	<b>1,5</b>	<b>165,5</b>	<b>37,8</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
15	nycki . . . . .	—	2568	485	77,6	—	67,9	9,7
16	opolski . . . . .	103	3739	1480	129,0	1,5	97,6	28,1
17	<b>Podkarpackie</b> . . . . .	<b>1898</b>	<b>21746</b>	<b>3088</b>	<b>623,5</b>	<b>33,8</b>	<b>525,6</b>	<b>60,1</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
18	krośnieński . . . . .	—	3965	563	107,2	—	96,8	10,4
19	przemyski . . . . .	—	3368	—	83,8	—	83,0	—
20	rzeszowski . . . . .	1795	8361	2033	270,1	31,6	196,1	39,6
21	tarnobrzegi . . . . .	103	6052	492	162,3	2,1	149,8	10,1
22	<b>Podlaskie</b> . . . . .	<b>2205</b>	<b>9687</b>	<b>4971</b>	<b>402,1</b>	<b>36,4</b>	<b>255,3</b>	<b>102,4</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
23	białostocki . . . . .	905	5051	2883	215,1	16,3	132,8	62,0
24	łomżyński . . . . .	1156	2594	702	97,4	17,8	65,9	12,2
25	suwalski . . . . .	144	2042	1386	89,7	2,4	56,6	28,3
26	<b>Pomorskie</b> . . . . .	<b>562</b>	<b>29687</b>	<b>22610</b>	<b>1338,3</b>	<b>11,7</b>	<b>784,1</b>	<b>501,7</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
27	gdański . . . . .	220	15293	6046	566,8	4,1	410,4	148,3
28	ślupski . . . . .	—	5144	1478	184,4	—	136,1	30,3
29	starogardzki . . . . .	180	6371	1010	182,5	4,2	155,6	18,0
30	trójmiejski . . . . .	162	2879	14076	404,7	3,5	82,1	305,2

a Bez dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej. b Bez szkół specjalnych. c Podział według  
 a Excluding children attending pre-primary education in health care institutions. b Excluding special schools. c Partition by investor.



Dzieci w placów- kach wy- chowania przed- szkolnego <sup>a</sup> w wieku 6 lat <i>Children attending pre-primary education establish- ments<sup>a</sup> aged 6</i>	Szkoły dla dzieci i młodzieży <sup>b</sup> <i>Schools for children and youth<sup>b</sup></i>								Lp. No.
	podstawowe <i>primary</i>		gimnazja <i>lower secondary</i>		zasadnicze zawodowe <i>basic vocational</i>		licea ogólnokształcące <sup>d</sup> <i>general secondary<sup>d</sup></i>		
	szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>pupils</i>	szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>pupils</i>	szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>students</i>	szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>students</i>	
29551	1430	205666	687	117120	133	22166	192	61442	1
6225	354	44569	149	25096	23	3769	24	6927	2
5750	130	34958	87	19208	20	3069	53	19255	3
8100	446	57649	207	32333	46	7363	48	14503	4
5506	257	38323	140	22467	23	4125	32	11123	5
3970	243	30167	104	18016	21	3840	35	9634	6
44601	1680	301895	841	168724	152	20724	365	99450	7
5607	264	40036	121	24168	26	3970	49	12491	8
7010	423	50372	177	30193	40	4583	47	14221	9
5429	259	39154	97	23606	23	4199	39	11476	10
11975	249	76318	182	39396	21	2496	145	42781	11
7526	273	49966	144	27203	24	3366	38	9363	12
7054	212	46049	120	24158	18	2110	47	9118	13
7390	380	53594	143	32135	37	7264	51	14141	14
3015	150	22364	58	13517	15	2742	21	5809	15
4375	230	31230	85	18618	22	4522	30	8332	16
18372	1120	134151	536	78514	80	14514	131	41098	17
4204	290	30998	145	18037	22	3575	31	9341	18
3402	228	25636	111	15226	13	2881	24	7138	19
5630	314	39153	137	22298	21	2977	36	13054	20
5136	288	38364	143	22953	24	5081	40	11565	21
9614	433	69290	204	42800	44	5385	75	23369	22
4029	129	26849	73	16213	17	1778	31	11195	23
3184	178	24725	75	15537	18	2023	27	7673	24
2401	126	17716	56	11050	9	1584	17	4501	25
20119	653	138531	367	77733	80	15405	144	36146	26
5591	207	38627	91	20397	18	3842	23	5756	27
4510	170	30971	95	18500	22	4514	36	7380	28
4863	162	33621	99	18946	24	4318	28	7366	29
5155	114	35312	82	19890	16	2731	57	15644	30

inwestora. d Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

d Including supplementary general secondary schools.

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

## SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed						
		z liczby ogółem — izby w budynkach <sup>c</sup> of total — rooms in buildings <sup>c</sup>			powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>			
		spółdzielni mieszka- niowych housing co-opera- tives	indywi- dualnych private	przeznac- zonych na sprze- daz lub wynajem for sale or rent	ogółem total	w tym w budynkach <sup>c</sup> of which in buildings <sup>c</sup>		
						spółdzielni mieszka- niowych housing co-opera- tives	indywi- dualnych private	przeznac- zonych na sprze- daz lub wynajem for sale or rent
1	<b>Śląskie . . . . .</b>	<b>617</b>	<b>38407</b>	<b>8803</b>	<b>1279,9</b>	<b>12,1</b>	<b>1007,1</b>	<b>206,7</b>
	Podregiony: Subregions:							
2	bielski . . . . .	—	9806	1127	268,0	—	235,8	31,2
3	bytomski . . . . .	—	2950	367	89,7	—	78,3	5,2
4	częstochowski . . . . .	110	6756	841	209,3	2,1	180,8	19,8
5	gliwicki . . . . .	—	1781	1565	102,5	—	51,3	36,9
6	katowicki . . . . .	292	2132	2211	134,1	6,1	60,2	52,4
7	rybnicki . . . . .	3	5083	378	145,6	0,1	135,4	8,5
8	sosnowiecki . . . . .	212	4354	1390	154,6	3,7	116,5	28,4
9	tyski . . . . .	—	5545	924	176,2	—	148,7	24,3
10	<b>Świętokrzyskie . . . . .</b>	<b>617</b>	<b>7304</b>	<b>1099</b>	<b>214,5</b>	<b>12,0</b>	<b>172,1</b>	<b>27,2</b>
	Podregiony: Subregions:							
11	kielecki . . . . .	493	4669	1099	151,4	10,1	111,2	27,2
12	sandomiersko-jędrzejowski . . .	124	2635	—	63,1	2,0	60,9	—
13	<b>Warmińsko-mazurskie . . . .</b>	<b>1584</b>	<b>13231</b>	<b>3669</b>	<b>461,6</b>	<b>30,0</b>	<b>335,7</b>	<b>69,6</b>
	Podregiony: Subregions:							
14	elbląski . . . . .	562	4181	957	142,4	12,2	99,8	20,0
15	ełcki . . . . .	472	2492	678	84,3	7,6	61,6	13,0
16	olsztyński . . . . .	550	6558	2034	234,9	10,3	174,3	36,6
17	<b>Wielkopolskie . . . . .</b>	<b>1521</b>	<b>44446</b>	<b>15558</b>	<b>1546,1</b>	<b>27,3</b>	<b>1163,2</b>	<b>326,3</b>
	Podregiony: Subregions:							
18	kaliski . . . . .	348	6840	1266	219,4	6,2	175,0	26,1
19	koniński . . . . .	—	8481	859	233,5	—	217,1	15,2
20	leszczyński . . . . .	276	6038	386	169,6	5,2	155,4	8,4
21	pilski . . . . .	73	3611	81	101,3	1,4	95,9	1,8
22	poznański . . . . .	755	16673	5002	575,8	12,9	442,4	118,8
23	m. Poznań . . . . .	69	2803	7964	246,4	1,7	77,4	156,1
24	<b>Zachodniopomorskie . . . . .</b>	<b>1503</b>	<b>15715</b>	<b>10374</b>	<b>704,8</b>	<b>29,7</b>	<b>418,0</b>	<b>232,3</b>
	Podregiony: Subregions:							
25	koszaliński . . . . .	370	6703	2517	252,2	7,4	175,6	55,1
26	stargardzki . . . . .	86	2609	412	83,1	1,9	65,2	8,4
27	m. Szczecin . . . . .	573	1295	4176	156,4	10,8	41,3	103,2
28	szczeciński . . . . .	474	5108	3269	213,2	9,6	136,0	65,6

a Bez dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej. b Bez szkół specjalnych. c Podział według  
a Excluding children attending pre-primary education in health care institutions. b Excluding special schools. c Partition by investor.

Dzieci w placów- kach wy- chowania przed- szkolnego <sup>a</sup> w wieku 6 lat <i>Children attending pre-primary education establish- ments<sup>a</sup> aged 6</i>	Szkoły dla dzieci i młodzieży <sup>b</sup> <i>Schools for children and youth<sup>b</sup></i>								Lp. No.
	podstawowe <i>primary</i>		gimnazja <i>lower secondary</i>		zasadnicze zawodowe <i>basic vocational</i>		licea ogólnokształcące <sup>d</sup> <i>general secondary<sup>d</sup></i>		
	szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>pupils</i>	szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>pupils</i>	szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>students</i>	szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>students</i>	
35628	1163	241584	660	141662	153	22709	263	69650	1
5669	216	38812	122	22180	27	3948	44	10013	2
3381	100	23187	56	13635	17	2455	24	6084	3
4138	211	28174	100	16673	16	2381	31	10253	4
3476	100	24021	60	14642	16	2300	30	6801	5
5786	115	37077	88	22172	23	2823	47	11938	6
5126	167	35835	88	20751	23	4747	30	9004	7
4852	160	32864	94	19187	18	1921	43	10093	8
3200	94	21614	52	12422	13	2134	14	5464	9
9798	582	73096	212	44610	53	7043	73	23367	10
5746	303	43312	119	26413	28	3996	38	14804	11
4052	279	29784	93	18197	25	3047	35	8563	12
12437	515	88623	246	52796	64	9939	87	23935	13
4710	194	34329	84	20275	28	4199	27	7952	14
2540	107	18181	54	10868	10	1573	18	5044	15
5187	214	36113	108	21653	26	4167	42	10939	16
31075	1198	210267	583	120791	129	26339	185	54434	17
6021	308	42404	122	24648	28	5958	32	10848	18
5913	272	42283	114	25184	25	5286	29	10138	19
5444	203	35972	105	20700	26	5964	30	7902	20
4055	150	26626	75	15960	20	3541	24	6029	21
5418	175	36566	99	19822	17	3380	25	4550	22
4224	90	26416	68	14477	13	2210	45	14967	23
13566	469	95303	254	57146	71	9253	126	27843	24
4903	183	35310	104	21517	27	3755	48	9749	25
2914	118	22603	51	13601	20	2476	24	5746	26
3113	59	19198	51	11462	14	1556	31	8784	27
2636	109	18192	48	10566	10	1466	23	3564	28

inwestora. d Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

d Including supplementary general secondary schools.

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

## SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły dla dzieci i młodzieży <sup>a</sup> <i>Schools for children and youth<sup>a</sup></i>				Szkoły policealne <sup>a</sup> <i>Post-secondary schools<sup>a</sup></i>		Szkoły wyższe <sup>b</sup> <i>Higher education<sup>b</sup></i>	
		licea profilowane <i>specialized secondary</i>		technika <sup>d</sup> <i>technical secondary<sup>d</sup></i>		szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>students</i>	szkoły <i>schools</i>	studenci <i>students</i>
		szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>students</i>	szkoły <i>schools</i>	uczniowie <i>students</i>				
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>611</b>	<b>46832</b>	<b>2321</b>	<b>568124</b>	<b>3190</b>	<b>284485</b>	<b>454</b>	<b>1880239</b>
2	<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>55</b>	<b>4290</b>	<b>156</b>	<b>35090</b>	<b>302</b>	<b>22495</b>	<b>38</b>	<b>172479</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>								
3	jeleniogórski . . . . .	7	653	43	8381	48	2318	2	6161
4	legnicko-głogowski . . . . .	3	343	28	7471	47	3299	6	12065
5	wałbrzyski . . . . .	13	587	37	9507	63	3146	5	8182
6	wrocławski . . . . .	14	814	27	5109	24	1124	—	28
7	m. Wrocław . . . . .	18	1893	21	4622	120	12608	25	146043
8	<b>Kujawsko-pomorskie . . . . .</b>	<b>28</b>	<b>2277</b>	<b>168</b>	<b>33133</b>	<b>185</b>	<b>16388</b>	<b>21</b>	<b>85133</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>								
9	bydgosko-toruński . . . . .	7	403	54	12598	101	9582	14	77216
10	grudziądzki . . . . .	9	563	49	7894	39	2541	4	2182
11	włocławski . . . . .	12	1311	65	12641	45	4265	3	5735
12	<b>Lubelskie . . . . .</b>	<b>42</b>	<b>3984</b>	<b>179</b>	<b>33120</b>	<b>193</b>	<b>18699</b>	<b>19</b>	<b>105180</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>								
13	białski . . . . .	5	955	18	4588	23	1445	1	6840
14	chełmsko-zamojski . . . . .	17	1520	57	10740	52	4233	5	10174
15	lubelski . . . . .	10	628	55	10075	80	9883	10	86305
16	puławski . . . . .	10	881	49	7717	38	3138	3	1861
17	<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>22</b>	<b>1118</b>	<b>76</b>	<b>16953</b>	<b>81</b>	<b>6976</b>	<b>8</b>	<b>28210</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>								
18	gorzowski . . . . .	7	394	34	5981	26	1695	3	8008
19	zielonogórski . . . . .	15	724	42	10972	55	5281	5	20202
20	<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>49</b>	<b>3983</b>	<b>130</b>	<b>31387</b>	<b>205</b>	<b>20224</b>	<b>32</b>	<b>134658</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>								
21	łódzki . . . . .	6	653	16	3210	13	1276	1	384
22	m. Łódź . . . . .	9	929	33	6401	81	8061	25	120577
23	piotrkowski . . . . .	11	668	32	9996	65	6902	1	7396
24	sieradzki . . . . .	12	955	22	5332	21	1940	1	1139
25	skierniewicki . . . . .	11	778	27	6448	25	2045	4	5162

a, b Bez szkół: a — specjalnych, b — resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji. c Stan w dniu 31 XII. z łózkami i inkubatorami dla noworodków. f Zakłady opieki zdrowotnej łącznie z praktykami lekarskimi. g Łącznie z filiami.

a, b Excluding: a — special schools, b — academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration. e Including beds and incubators for newborns. f Health care institutions including medical practices. g Including branches.

Liczba ludności <sup>c</sup> na <i>Population<sup>c</sup> per</i>			Domy i zakłady pomocy społecznej <i>Social welfare homes and facilities</i>		Biblioteki publiczne (z filiami) <i>Public libraries (with branches)</i>		Kina stałe <i>Fixed cinemas</i>		Liczba ludności na 1 miejsce na widowni w stałych salach w teatrach i instytu- cjach mu- zycznych <i>Population per 1 seat in fixed halls in theatres and music institutions</i>	Lp. No.
1 łóżko <sup>e</sup> w szpi- talach ogólnych <i>bed<sup>e</sup> in general hospitals</i>	1 podmiot ambulato- ryjnej opieki zdrowot- nej <sup>f</sup> <i>provider of out- patient health care<sup>f</sup></i>	1 aptekę ogólno- dostępną <i>generally available pharmacy</i>	placówki (bez filii) <i>centres (excluding branches)</i>	miejsca <sup>g</sup> <i>places<sup>g</sup></i>	ksiego- zbiór <sup>c</sup> w wol. <i>collection<sup>c</sup> in vol.</i>	czytelnicy <sup>h</sup> <i>borrowers<sup>h</sup></i>	miejsca na widowni <sup>c</sup> <i>seats in cinemas<sup>c</sup></i>	widzowie <i>audience</i>		
					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
209	1648	3528	1398	102524	3518	172	6,5	1022	541	1
207	1509	3120	87	7248	3530	178	9,1	1129	436	2
177	1430	3513	24	1628	4575	175	5,9	261	341	3
254	1461	3031	14	1232	3424	170	10,4	983	2039	4
268	1580	3244	22	1826	4185	193	6,4	134	918	5
352	1752	4098	12	1321	3587	146	0,8	17	—	6
131	1380	2350	15	1241	1905	198	21,2	4041	160	7
229	2041	4097	70	5159	3714	147	5,5	895	434	8
181	1988	3627	19	1492	3224	138	10,2	2025	195	9
265	2320	5476	22	1555	3795	153	2,8	121	993	10
276	1931	3921	29	2112	4138	152	2,8	318	2411	11
188	1514	2741	66	5478	2990	180	4,4	540	1204	12
200	1599	3040	10	752	3446	178	3,5	251	—	13
208	1494	2850	21	1955	3265	173	2,7	195	3235	14
152	1444	2410	26	1782	2742	191	5,3	1208	448	15
230	1601	3006	9	989	2704	175	5,7	205	—	16
232	1462	3507	33	2527	3811	179	4,9	917	777	17
190	1664	3611	17	1156	3571	185	4,8	914	864	18
267	1361	3447	16	1371	3957	175	5,0	919	732	19
187	1639	2856	89	7474	3552	164	5,1	855	637	20
203	2079	2762	18	1291	2931	136	2,2	30	—	21
126	1296	2349	27	2623	2853	161	8,8	2523	186	22
242	1952	3110	18	1387	3661	165	4,5	251	—	23
232	1715	3378	14	1312	4710	202	2,4	29	—	24
253	1642	3344	12	861	3994	154	4,6	335	—	25

*d* Łącznie z technikami uzupełniającymi i szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. *e* Łącznie *h* W ciągu roku; łącznie z punktami bibliotecznymi.

*c* As of 31 XII. *d* Including supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

*h* During the year; including library service points.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)  
 SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły dla dzieci i młodzieży <sup>a</sup> Schools for children and youth <sup>a</sup>				Szkoły policealne <sup>a</sup> Post-secondary schools <sup>a</sup>		Szkoły wyższe <sup>b</sup> Higher education <sup>b</sup>	
		licea profilowane specialized secondary		technika <sup>d</sup> technical secondary <sup>d</sup>		szkoły schools	uczniowie students	szkoły institutions	studenci students
		szkoły schools	uczniowie students	szkoły schools	uczniowie students				
1	<b>Małopolskie</b> . . . . .	<b>38</b>	<b>3044</b>	<b>190</b>	<b>53906</b>	<b>247</b>	<b>22895</b>	<b>33</b>	<b>212049</b>
	Podregiony: Subregions:								
2	krakowski . . . . .	11	754	32	8610	25	1331	1	1403
3	m. Kraków . . . . .	9	739	34	11788	95	12776	22	185132
4	nowosądecki . . . . .	7	617	62	14965	53	3218	4	11960
5	oświęcimski . . . . .	8	848	33	10406	39	2251	3	3102
6	tarnowski . . . . .	3	86	29	8137	35	3319	3	10452
7	<b>Mazowieckie</b> . . . . .	<b>97</b>	<b>8798</b>	<b>238</b>	<b>58934</b>	<b>328</b>	<b>31736</b>	<b>107</b>	<b>333774</b>
	Podregiony: Subregions:								
8	ciechanowsko-płocki . . . . .	15	1732	36	9258	69	5179	5	13564
9	ostrolęcko-siedlecki . . . . .	24	2442	46	12816	56	4738	5	20313
10	radomski . . . . .	13	909	39	9126	45	3859	8	15765
11	m.st. Warszawa . . . . .	12	1121	61	14438	119	14251	78	277991
12	warszawski wschodni . . . . .	20	1740	27	7247	14	1486	4	2494
13	warszawski zachodni . . . . .	13	854	29	6049	25	2223	7	3647
14	<b>Opolskie</b> . . . . .	<b>22</b>	<b>1221</b>	<b>56</b>	<b>15115</b>	<b>79</b>	<b>6146</b>	<b>6</b>	<b>40884</b>
	Podregiony: Subregions:								
15	nyski . . . . .	12	610	24	5842	32	2282	2	4848
16	opolski . . . . .	10	611	32	9273	47	3864	4	36036
17	<b>Podkarpackie</b> . . . . .	<b>35</b>	<b>2654</b>	<b>133</b>	<b>40432</b>	<b>136</b>	<b>13430</b>	<b>15</b>	<b>74845</b>
	Podregiony: Subregions:								
18	krośnieński . . . . .	9	451	39	10195	20	2249	3	6631
19	przemyski . . . . .	7	659	28	6583	24	1807	5	6101
20	rzeszowski . . . . .	7	664	34	12964	41	6156	5	55906
21	tarnobrzeski . . . . .	12	880	32	10690	51	3218	2	6207
22	<b>Podlaskie</b> . . . . .	<b>27</b>	<b>1698</b>	<b>77</b>	<b>21059</b>	<b>118</b>	<b>11443</b>	<b>17</b>	<b>54273</b>
	Podregiony: Subregions:								
23	białostocki . . . . .	13	722	30	8555	63	7960	11	47150
24	łomżyński . . . . .	10	810	31	6979	28	1671	4	4800
25	suwalski . . . . .	4	166	16	5525	27	1812	2	2323
26	<b>Pomorskie</b> . . . . .	<b>30</b>	<b>1403</b>	<b>119</b>	<b>33083</b>	<b>213</b>	<b>18864</b>	<b>28</b>	<b>105806</b>
	Podregiony: Subregions:								
27	gdański . . . . .	5	181	17	5266	12	620	1	704
28	ślęski . . . . .	12	445	31	9149	48	3011	4	8931
29	starogardzki . . . . .	6	226	29	8126	32	2264	2	1383
30	trójmiejski . . . . .	7	551	42	10542	121	12969	21	94788

a, b Bez szkół: a — specjalnych, b — resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji. c Stan w dniu 31 XII. z łózkami i inkubatorami dla noworodków. f Zakłady opieki zdrowotnej łącznie z praktykami lekarskimi. g Łącznie z filiami.

a, b Excluding: a — special schools, b — academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration. e Including beds and incubators for newborns. f Health care institutions including medical practices. g Including branches.

Liczba ludności <sup>c</sup> na <i>Population<sup>c</sup> per</i>			Domy i zakłady pomocy społecznej <i>Social welfare homes and facilities</i>		Biblioteki publiczne (z filiami) <i>Public libraries (with branches)</i>		Kina stałe <i>Fixed cinemas</i>		Liczba ludności na 1 miejsce na widowni w stałych salach w teatrach i instytucjach muzycznych <i>Population per 1 seat in fixed halls in theatres and music institutions</i>	Lp. No.
1 łóżko <sup>e</sup> w szpi- talach ogólnych <i>bed<sup>e</sup> in general hospitals</i>	1 podmiot ambulator- yjnej opieki zdrowot- nej <sup>f</sup> <i>provider of out- -patient health care<sup>f</sup></i>	1 aptekę ogólno- dostępną <i>generally available pharmacy</i>	placówki (bez filii) <i>centres (excluding branches)</i>	miejsca <sup>g</sup> <i>places<sup>g</sup></i>	księgo- zbiór <sup>c</sup> w wol. <i>collection<sup>c</sup> in vol.</i>	czytelnicy <sup>h</sup> <i>borrowers<sup>h</sup></i>	miejsca na widowni <sup>c</sup> <i>seats in cinemas<sup>c</sup></i>	widzowie <i>audience</i>		
229	2023	3411	125	8933	3281	203	7,2	1081	543	1
463	2164	4591	25	1915	2822	148	1,3	43	—	2
134	1570	2640	28	2686	2418	274	20,2	3849	143	3
239	1942	3560	24	1543	3608	181	3,5	447	1831	4
272	2720	3601	22	1406	3859	217	5,4	171	—	5
263	2238	3270	26	1383	4033	190	3,3	380	1233	6
217	2218	3848	199	14330	3290	178	8,1	1666	320	7
209	1961	4103	24	1904	3709	171	4,4	400	608	8
245	1657	4223	27	2178	4190	145	3,4	218	—	9
251	1894	4198	19	1564	2815	124	2,5	541	567	10
163	2307	3422	44	3838	3547	251	18,0	4262	121	11
331	3032	4065	43	1943	2733	139	2,1	116	—	12
274	2867	3932	42	2903	2420	135	4,2	739	—	13
232	1390	3777	51	3676	4039	154	3,8	636	588	14
231	1445	3807	18	1194	3778	142	2,5	43	—	15
232	1356	3757	33	2482	4211	162	4,6	1023	355	16
216	1445	3707	66	5307	4210	173	5,0	445	1416	17
216	1469	3885	13	1067	4298	187	4,7	222	—	18
244	1585	3689	17	1490	3747	132	3,3	111	—	19
220	1364	3554	18	1579	4392	186	4,7	1036	412	20
198	1431	3744	18	1171	4258	177	6,4	246	—	21
191	1274	3695	42	3027	3877	136	5,2	666	530	22
166	1191	3388	17	1697	3742	141	9,0	1321	310	23
226	1282	3894	15	699	3918	124	2,8	115	667	24
201	1445	4059	10	631	4064	145	1,8	290	—	25
251	1958	3786	86	5890	2604	140	6,0	1284	443	26
407	2143	4719	23	1230	2663	136	0,7	17	—	27
271	1580	4853	17	1166	3136	153	5,1	315	747	28
290	1830	4003	20	2112	2919	136	1,5	103	—	29
179	2279	2879	26	1382	2010	138	13,1	3561	169	30

*d* Łącznie z technikami uzupełniającymi i szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. *e* Łącznie *h* W ciągu roku; łącznie z punktami bibliotecznymi.

*c* As of 31 XII. *d* Including supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

*h* During the year; including library service points.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)  
 SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły dla dzieci i młodzieży <sup>a</sup> Schools for children and youth <sup>a</sup>				Szkoły policealne <sup>a</sup> Post-secondary schools <sup>a</sup>		Szkoły wyższe <sup>b</sup> Higher education <sup>b</sup>	
		licea profilowane specialized secondary		technika <sup>d</sup> technical secondary <sup>d</sup>		szkoły schools	uczniowie students	szkoły institutions	studenci students
		szkoły schools	uczniowie students	szkoły schools	uczniowie students				
1	<b>Śląskie . . . . .</b>	<b>67</b>	<b>4772</b>	<b>257</b>	<b>71753</b>	<b>397</b>	<b>39263</b>	<b>45</b>	<b>187236</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>								
2	bielski . . . . .	9	468	38	12048	50	4625	9	19117
3	bytomski . . . . .	6	471	33	7679	25	3740	1	4362
4	częstochoowski . . . . .	4	217	26	8245	55	5717	6	25727
5	gliwicki . . . . .	9	587	27	6567	57	5285	2	32047
6	katowicki . . . . .	11	840	45	11293	65	7374	19	79911
7	rybnicki . . . . .	14	1120	29	10181	61	5328	1	7476
8	sosnowiecki . . . . .	9	762	40	10272	53	4383	6	17393
9	tyski . . . . .	5	307	19	5468	31	2811	1	1203
10	<b>Świętokrzyskie . . . . .</b>	<b>8</b>	<b>792</b>	<b>90</b>	<b>23740</b>	<b>105</b>	<b>9033</b>	<b>15</b>	<b>47752</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>								
11	kielecki . . . . .	6	636	47	15046	74	7280	11	46627
12	sandomiersko-jędrzejowski . .	2	156	43	8694	31	1753	4	1125
13	<b>Warmińsko-mazurskie . . . .</b>	<b>25</b>	<b>1680</b>	<b>107</b>	<b>23018</b>	<b>124</b>	<b>11425</b>	<b>9</b>	<b>52420</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>								
14	elbląski . . . . .	10	511	50	8881	43	3383	2	7693
15	elcki . . . . .	4	460	18	5319	24	2052	2	2866
16	olsztyński . . . . .	11	709	39	8818	57	5990	5	41861
17	<b>Wielkopolskie . . . . .</b>	<b>51</b>	<b>4429</b>	<b>215</b>	<b>54001</b>	<b>332</b>	<b>24554</b>	<b>39</b>	<b>169374</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>								
18	kaliski . . . . .	11	884	35	12763	66	4079	2	11561
19	koniński . . . . .	13	1556	54	11099	62	3510	5	8066
20	leszczyński . . . . .	9	620	32	9074	55	3067	3	7270
21	pilski . . . . .	5	346	41	7623	47	2690	2	3754
22	poznański . . . . .	7	478	26	5198	19	825	1	1100
23	m. Poznań . . . . .	6	545	27	8244	83	10383	26	137623
24	<b>Zachodniopomorskie . . . . .</b>	<b>15</b>	<b>689</b>	<b>130</b>	<b>23400</b>	<b>145</b>	<b>10914</b>	<b>22</b>	<b>76166</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>								
25	koszaliński . . . . .	10	494	55	9899	63	4553	5	15391
26	stargardzki . . . . .	2	72	26	4586	21	1304	1	931
27	m. Szczecin . . . . .	2	68	24	5393	48	4650	16	59457
28	szczeciński . . . . .	1	55	25	3522	13	407	—	387

a, b Bez szkół: a — specjalnych, b — resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji. c Stan w dniu 31 XII. z łózkami i inkubatorami dla noworodków. f Zakłady opieki zdrowotnej łącznie z praktykami lekarskimi. g Łącznie z filiami.

a, b Excluding: a — special schools, b — academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration. e Including beds and incubators for newborns. f Health care institutions including medical practices. g Including branches.



Liczba ludności <sup>c</sup> na <i>Population<sup>c</sup> per</i>			Domy i zakłady pomocy społecznej <i>Social welfare homes and facilities</i>		Biblioteki publiczne (z filiami) <i>Public libraries (with branches)</i>		Kina stałe <i>Fixed cinemas</i>		Liczba ludności na 1 miejsce na widowni w stałych salach w teatrach i instytucjach muzycznych <i>Population per 1 seat in fixed halls in theatres and music institutions</i>	Lp. No.
1 łóżko <sup>e</sup> w szpi- talach ogólnych <i>bed<sup>e</sup> in general hospitals</i>	1 podmiot ambulato- ryjnej opieki zdrowot- nej <sup>f</sup> <i>provider of out- patient health care<sup>f</sup></i>	1 aptekę ogólnodostęp- ną <i>generally available pharmacy</i>	placówki (bez filii) <i>centres (excluding branches)</i>	miejsca <sup>g</sup> <i>places<sup>g</sup></i>	księgo- zbiór <sup>c</sup> w wol. <i>collection<sup>c</sup> in vol.</i>	czytelnicy <sup>h</sup> <i>borrowers<sup>h</sup></i>	miejsca na widowni <sup>c</sup> <i>seats in cinemas<sup>c</sup></i>	widzowie <i>audience</i>		
					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
174	1476	3946	177	11460	3641	195	8,0	1231	533	1
174	1281	3897	34	1827	3530	201	4,6	929	503	2
122	1598	3859	23	1877	2832	135	3,3	69	394	3
226	1369	3271	15	1208	2884	159	7,8	1158	340	4
175	1622	4368	17	1094	2289	178	12,5	1855	691	5
134	1349	3767	32	2103	5000	227	14,3	2468	258	6
221	1634	5542	25	1438	3740	205	8,6	1208	—	7
202	1649	3328	21	1284	4512	227	5,9	872	1236	8
210	1465	4756	10	629	3098	185	4,5	660	904	9
201	1682	3207	54	3961	3510	140	4,2	524	1023	10
191	1676	2950	31	2447	3131	149	5,7	841	625	11
220	1693	3716	23	1514	4105	126	1,8	27	—	12
236	1293	4043	63	4434	3653	162	5,3	664	776	13
237	1615	4414	24	1411	3867	153	6,2	636	865	14
281	1150	4302	11	1057	3437	139	4,3	162	—	15
218	1160	3674	28	1966	3568	182	5,1	920	500	16
214	1576	3365	122	8395	3512	163	7,3	1002	766	17
254	1711	3913	27	2024	3536	157	3,2	385	832	18
312	1518	3508	21	1423	3316	138	4,8	448	1908	19
279	1612	3562	27	1534	4227	184	1,1	36	—	20
206	1368	4012	12	1341	4034	174	5,1	642	—	21
400	2058	3637	18	839	3433	171	1,1	51	—	22
95	1310	2290	17	1234	2710	165	29,7	4586	168	23
213	1465	4110	68	5225	4206	166	4,8	815	575	24
275	1412	4320	33	1906	3736	145	4,2	309	1626	25
230	1481	4743	11	1276	4732	159	2,6	128	—	26
121	1387	3032	13	1173	4126	205	8,8	2776	157	27
397	1677	5168	11	870	4562	163	3,1	67	—	28

*d* Łącznie z technikami uzupełniającymi i szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. *e* Łącznie *h* W ciągu roku; łącznie z punktami bibliotecznymi.

*c* As of 31 XII. *d* Including supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

*h* During the year; including library service points.

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania Collective tourist accommodation establishments					
		obiekty <sup>b</sup> number of establishments <sup>b</sup>		miejsca noclegowe <sup>b</sup> number of bed places <sup>b</sup>		udzielone noclegi nights spent (overnight stay)	
		ogółem total	w tym obiekty hotelowe of which hotels and similar establish- ments	ogółem total	w tym w obiektach hotelowych of which in hotels and similar establish- ments	ogółem total	w tym w obiektach hotelowych of which in hotels and similar establish- ments
1	POLSKA POLAND . . . . .	6992	2836	606,5	221,6	55020,1	24514,5
2	Dolnośląskie . . . . .	723	309	51,1	23,9	4762,5	2467,9
	Podregiony: Subregions:						
3	jeleniogórski . . . . .	405	158	24,1	10,6	2057,5	1005,5
4	legnicko-głogowski . . . . .	37	19	2,5	1,8	266,8	230,3
5	wałbrzyski . . . . .	161	68	11,7	4,2	1062,7	374,9
6	wrocławski . . . . .	55	24	4,5	1,5	229,4	112,2
7	m. Wrocław . . . . .	65	40	8,3	5,8	1146,1	745,0
8	Kujawsko-pomorskie . . . . .	296	131	26,0	8,3	2838,6	820,3
	Podregiony: Subregions:						
9	bydgosko-toruński . . . . .	90	62	7,4	4,9	642,6	524,3
10	grudziądzki . . . . .	87	24	7,3	1,0	324,6	96,9
11	włocławski . . . . .	119	45	11,4	2,4	1871,4	199,1
12	Lubelskie . . . . .	285	97	18,9	6,2	1602,5	658,2
	Podregiony: Subregions:						
13	białski . . . . .	94	27	5,0	1,1	236,2	83,0
14	chełmsko-zamojski . . . . .	71	24	4,8	1,5	264,4	119,0
15	lubelski . . . . .	61	27	4,0	2,1	374,3	291,7
16	puławski . . . . .	59	19	5,2	1,5	727,6	164,5
17	Lubuskie . . . . .	306	137	23,3	8,2	1307,1	673,6
	Podregiony: Subregions:						
18	gorzowski . . . . .	144	58	11,5	4,3	648,1	340,0
19	zielonogórski . . . . .	162	79	11,8	3,9	659,0	333,6
20	Łódzkie . . . . .	241	139	18,1	9,9	1941,2	1168,8
	Podregiony: Subregions:						
21	łódzki . . . . .	44	29	2,5	1,4	230,4	143,0
22	m. Łódź . . . . .	41	28	4,8	3,7	625,5	461,4
23	piotrkowski . . . . .	80	43	6,5	3,0	742,1	349,0
24	sieradzki . . . . .	47	18	2,8	0,7	165,6	62,7
25	skierniewicki . . . . .	29	21	1,5	1,1	177,6	152,7

a Bez uczniowskich klubów sportowych UKS i wyznaniowych klubów sportowych. b Stan w dniu 31 VII.

a Excluding students sports clubs UKS and religious sports clubs. b As of 31 VII.

			Kluby sportowe <sup>a</sup> w 2008 r. <i>Sports clubs<sup>a</sup> in 2008</i>							Lp. No.
korzystający z noclegów <i>tourists accommodated</i>			kluby <i>clubs</i>	sekcje <i>sections</i>	członko- wie <i>members</i>	ćwiczący <i>persons practising sports</i>				
ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total</i>					ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>			
	w obiektach hotelowych <i>in hotels and similar establishments</i>	turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>					kobiety <i>females</i>	w wieku do 18 lat <i>aged up to 18 years</i>		
								razem <i>total</i>	w tym dziewczęta <i>of which girls</i>	
19353,7	12985,8	3861,9	6472	10780	521380	486282	80051	295298	55776	1
1802,4	1168,3	365,2	593	985	44798	43553	7893	25708	5525	2
632,0	368,3	109,0	158	274	12308	11181	2289	7295	1925	3
115,0	103,9	24,2	83	119	5944	5753	808	3802	625	4
331,9	169,3	33,8	131	217	8617	8720	1113	5334	829	5
102,6	71,7	16,0	141	209	7847	7417	795	3866	616	6
620,9	455,2	182,3	80	166	10082	10482	2888	5411	1530	7
766,4	473,3	65,3	304	590	26048	23858	3814	15372	3044	8
358,7	302,1	49,3	100	182	10334	8864	1606	5660	1277	9
129,7	54,9	7,6	77	169	6964	6823	1186	4518	930	10
278,0	116,4	8,4	127	239	8750	8171	1022	5194	837	11
652,2	429,4	79,1	365	662	30455	27527	4705	16742	3020	12
84,7	53,1	17,2	57	155	4613	3380	728	2332	586	13
130,8	77,2	13,5	114	170	7705	7833	1080	5269	874	14
218,5	192,9	43,0	104	181	12021	10462	2110	5193	890	15
218,2	106,2	5,3	90	156	6116	5852	787	3948	670	16
610,7	457,3	151,6	242	338	16232	14594	2046	8456	1613	17
303,5	227,3	81,8	97	136	6964	5700	740	3108	572	18
307,2	229,9	69,8	145	202	9268	8894	1306	5348	1041	19
923,7	685,1	115,5	431	776	32767	31021	5121	18033	3389	20
115,8	89,9	14,6	77	152	5464	5494	944	3105	652	21
330,6	282,7	63,6	84	194	11283	9875	2336	5380	1256	22
299,1	181,2	24,7	90	150	6335	5838	796	3707	650	23
71,8	41,1	6,2	100	156	5397	5415	563	3155	457	24
106,4	90,2	6,4	80	124	4288	4399	482	2686	374	25

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

## SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania Collective tourist accommodation establishments					
		obiekty <sup>b</sup> number of establishments <sup>b</sup>		miejsca noclegowe <sup>b</sup> number of bed places <sup>b</sup>		udzielone noclegi nights spent (overnight stay)	
		ogółem total	w tym obiekty hotelowe of which hotels and similar establish- ments	ogółem total	w tym w obiektach hotelowych of which in hotels and similar establish- ments	ogółem total	w tym w obiektach hotelowych of which in hotels and similar establish- ments
1	<b>Małopolskie</b> . . . . .	<b>894</b>	<b>363</b>	<b>68,8</b>	<b>30,9</b>	<b>7958,5</b>	<b>3924,2</b>
	Podregiony: Subregions:						
2	krakowski . . . . .	81	41	5,1	2,4	332,4	200,5
3	m. Kraków . . . . .	195	143	22,5	16,4	2812,2	2350,9
4	nowosądecki . . . . .	503	144	35,1	10,2	4365,8	1203,2
5	oświęcimski . . . . .	83	24	4,5	1,1	297,8	88,2
6	tarnowski . . . . .	32	11	1,6	0,7	150,3	81,5
7	<b>Mazowieckie</b> . . . . .	<b>376</b>	<b>217</b>	<b>40,7</b>	<b>28,3</b>	<b>4936,3</b>	<b>3909,8</b>
	Podregiony: Subregions:						
8	ciechanowsko-płocki . . . . .	45	26	2,8	1,4	174,0	112,3
9	ostrołęcko-siedlecki . . . . .	56	25	3,9	1,1	219,6	109,1
10	radomski . . . . .	38	19	2,4	1,0	183,4	101,3
11	m.st. Warszawa . . . . .	110	77	22,9	20,1	3575,8	3152,0
12	warszawski wschodni . . . . .	60	26	4,7	1,9	384,0	152,0
13	warszawski zachodni . . . . .	67	44	3,9	2,8	399,6	283,1
14	<b>Opolskie</b> . . . . .	<b>110</b>	<b>49</b>	<b>7,8</b>	<b>2,4</b>	<b>570,7</b>	<b>243,9</b>
	Podregiony: Subregions:						
15	nycki . . . . .	52	18	4,2	0,8	298,1	71,2
16	opolski . . . . .	58	31	3,7	1,5	272,6	172,8
17	<b>Podkarpackie</b> . . . . .	<b>369</b>	<b>158</b>	<b>22,2</b>	<b>7,4</b>	<b>1942,0</b>	<b>707,5</b>
	Podregiony: Subregions:						
18	krośnieński . . . . .	168	43	11,3	2,1	1107,5	180,8
19	przemyski . . . . .	63	26	3,4	1,2	234,2	88,6
20	rzeszowski . . . . .	77	58	4,4	2,8	377,4	286,5
21	tarnobrzegi . . . . .	61	31	3,1	1,4	222,8	151,5
22	<b>Podlaskie</b> . . . . .	<b>168</b>	<b>51</b>	<b>11,4</b>	<b>3,9</b>	<b>862,9</b>	<b>444,3</b>
	Podregiony: Subregions:						
23	bialostocki . . . . .	43	22	3,2	2,2	313,7	234,0
24	łomżyński . . . . .	48	18	1,9	0,9	139,4	90,0
25	suwalski . . . . .	77	11	6,4	0,9	409,8	120,3
26	<b>Pomorskie</b> . . . . .	<b>832</b>	<b>248</b>	<b>81,4</b>	<b>19,1</b>	<b>5801,9</b>	<b>1868,7</b>
	Podregiony: Subregions:						
27	gdański . . . . .	310	82	27,3	5,8	1717,3	456,1
28	słupski . . . . .	272	56	28,1	3,4	1732,9	253,5
29	starogardzki . . . . .	89	35	7,6	1,6	395,5	125,9
30	trójmiejski . . . . .	161	75	18,5	8,2	1956,2	1033,2

a Bez uczniowskich klubów sportowych UKS i wyznaniowych klubów sportowych. b Stan w dniu 31 VII.

a Excluding students sports clubs UKS and religious sports clubs. b As of 31 VII.

			Kluby sportowe <sup>a</sup> w 2008 r. <i>Sports clubs<sup>a</sup> in 2008</i>							Lp. No.
korzystający z noclegów <i>tourists accommodated</i>			kluby <i>clubs</i>	sekcje <i>sections</i>	członko- wie <i>members</i>	ćwiczący <i>persons practising sports</i>				
ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total</i>					ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>			
	w obiektach hotelowych <i>in hotels and similar establishments</i>	turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>					kobiety <i>females</i>	w wieku do 18 lat <i>aged up to 18 years</i>		
								razem <i>total</i>	w tym dziewczęta <i>of which girls</i>	
2720,6	1776,8	810,5	716	1212	62469	58848	9481	36392	6368	1
208,6	131,3	27,3	163	210	10503	10062	1223	5858	992	2
1340,4	1127,5	688,9	95	273	16367	15370	4416	9204	2457	3
972,1	418,0	62,7	200	299	15052	14715	1807	9532	1418	4
124,4	46,6	22,3	137	217	11636	10120	1163	6707	931	5
75,1	53,4	9,4	121	213	8911	8581	872	5091	570	6
2786,6	2441,2	803,6	488	987	53728	47584	8897	27616	5560	7
87,1	64,8	5,6	72	121	5101	5140	628	2984	498	8
101,1	63,1	8,5	78	147	5966	5550	1133	3326	869	9
81,0	52,5	6,8	83	132	7535	5948	876	3658	517	10
2110,8	1965,5	752,5	96	292	21868	17235	4346	8917	2285	11
188,5	97,5	8,3	78	142	5067	5762	693	3759	509	12
218,2	197,9	21,8	81	153	8191	7949	1221	4972	882	13
230,2	137,3	31,0	176	288	11299	10797	1629	6211	1065	14
92,3	31,3	5,6	58	98	3791	3735	688	2118	424	15
138,0	106,0	25,4	118	190	7508	7062	941	4093	641	16
654,9	393,2	63,0	613	864	38214	37606	4056	21493	2960	17
262,6	87,7	10,2	154	220	9002	8524	655	4590	388	18
96,4	59,3	14,3	138	190	7718	7604	644	4071	350	19
192,7	167,6	28,4	152	233	10982	10587	1453	6226	1164	20
103,2	78,6	10,0	169	221	10512	10891	1304	6606	1058	21
437,9	282,9	68,9	126	208	9324	8734	1802	5510	1264	22
207,7	158,6	37,0	66	120	4861	4982	1189	3094	847	23
86,2	60,0	15,2	40	52	3013	2160	307	1374	188	24
143,9	64,2	16,7	20	36	1450	1592	306	1042	229	25
1610,7	886,0	254,7	385	603	29402	26923	5071	16543	3697	26
442,0	217,8	23,8	76	132	5582	5698	873	3315	656	27
311,4	107,1	20,2	109	166	7086	6450	861	3679	611	28
137,0	64,2	12,2	78	110	5188	4646	740	3243	583	29
720,4	496,9	198,6	122	195	11546	10129	2597	6306	1847	30

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania Collective tourist accommodation establishments					
		obiekty <sup>b</sup> number of establishments <sup>b</sup>		miejsca noclegowe <sup>b</sup> number of bed places <sup>b</sup>		udzielone noclegi nights spent (overnight stay)	
		ogółem total	w tym obiekty hotelowe of which hotels and similar establishments	ogółem total	w tym w obiektach hotelowych of which in hotels and similar establishments	ogółem total	w tym w obiektach hotelowych of which in hotels and similar establishments
1	Śląskie . . . . .	473	232	39,3	20,6	4437,8	2264,0
	Podregiony: Subregions:						
2	bielski . . . . .	252	85	20,9	9,0	2438,0	913,4
3	bytomski . . . . .	27	13	2,4	1,0	149,8	111,7
4	częstochowski . . . . .	35	16	3,8	1,4	392,0	166,2
5	gliwicki . . . . .	29	20	2,3	1,4	293,8	206,9
6	katowicki . . . . .	31	24	3,5	3,1	441,6	414,7
7	rybnicki . . . . .	31	22	1,9	1,1	231,7	123,7
8	sosnowiecki . . . . .	38	29	2,9	2,2	270,2	205,8
9	tyski . . . . .	30	23	1,7	1,3	220,7	121,6
10	Świętokrzyskie . . . . .	143	84	10,9	5,4	1129,8	517,8
	Podregiony: Subregions:						
11	kielecki . . . . .	92	57	7,2	4,2	531,6	377,2
12	sandomiersko-jędrzejowski . .	51	27	3,7	1,2	598,2	140,6
13	Warmińsko-mazurskie . . . .	390	150	38,4	12,6	2372,2	1180,1
	Podregiony: Subregions:						
14	elbląski . . . . .	103	52	7,4	3,4	506,1	337,0
15	ełcki . . . . .	125	31	10,9	1,9	711,2	159,3
16	olsztyński . . . . .	162	67	20,1	7,3	1154,9	683,8
17	Wielkopolskie . . . . .	547	282	38,4	18,9	2789,5	1780,5
	Podregiony: Subregions:						
18	kaliski . . . . .	78	46	4,6	2,4	291,6	200,0
19	koniński . . . . .	115	47	8,4	3,7	495,3	319,6
20	leszczyński . . . . .	133	48	9,0	2,0	509,5	176,0
21	pilski . . . . .	62	39	3,1	1,6	231,9	129,6
22	poznański . . . . .	89	50	5,4	2,9	369,5	239,9
23	m. Poznań . . . . .	70	52	8,0	6,4	891,7	715,5
24	Zachodniopomorskie . . . . .	839	189	109,5	15,5	9766,5	1884,9
	Podregiony: Subregions:						
25	koszaliński . . . . .	384	68	54,2	5,3	5424,9	731,9
26	stargardzki . . . . .	176	37	20,2	2,1	1306,9	185,7
27	m. Szczecin . . . . .	42	31	5,4	4,2	618,4	528,3
28	szczebiński . . . . .	237	53	29,7	4,0	2416,3	439,0

a Bez uczniowskich klubów sportowych UKS i wyznaniowych klubów sportowych. b Stan w dniu 31 VII.

a Excluding students sports clubs UKS and religious sports clubs. b As of 31 VII.

			Kluby sportowe <sup>a</sup> w 2008 r. <i>Sports clubs<sup>a</sup> in 2008</i>							Lp. No.
korzystający z noclegów <i>tourists accommodated</i>			kluby <i>clubs</i>	sekcje <i>sections</i>	członko- wie <i>members</i>	ćwiczący <i>persons practising sports</i>				
ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total</i>					ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>			
	w obiektach hotelowych <i>in hotels and similar establishments</i>	turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>					kobiety <i>females</i>	w wieku do 18 lat <i>aged up to 18 years</i>		
								razem <i>total</i>	w tym dziewczęta <i>of which girls</i>	
1693,3	1114,6	236,5	755	1261	70344	63372	10360	39744	7196	1
732,8	399,7	53,3	136	212	11593	10165	1487	6184	1144	2
46,8	32,1	8,5	85	134	6563	5732	645	3261	460	3
255,3	122,1	40,4	93	172	6854	6347	886	3425	537	4
130,5	101,4	35,2	76	131	8204	7390	1276	4946	1007	5
228,5	214,1	55,8	99	215	13052	11861	3370	7040	1863	6
80,0	57,7	10,5	137	180	11669	10152	1106	6912	965	7
145,3	121,6	16,1	77	137	8051	7711	1200	5294	920	8
74,1	65,9	16,8	52	80	4358	4014	390	2682	300	9
383,9	274,3	23,5	161	260	11042	11458	1826	7701	1476	10
265,0	217,5	18,5	93	145	7390	7141	1344	4752	1067	11
118,9	56,8	5,0	68	115	3652	4317	482	2949	409	12
850,2	590,1	149,4	227	383	17116	17199	3085	11517	2101	13
216,5	169,3	32,2	93	152	6868	7209	1446	4856	944	14
203,5	102,7	23,6	36	62	2339	2408	369	1595	281	15
430,1	318,0	93,7	98	169	7909	7582	1270	5066	876	16
1457,3	1131,7	243,5	540	858	42382	37996	6495	22966	4874	17
158,7	123,4	18,1	113	155	7241	7272	998	4393	746	18
301,5	239,7	21,0	96	166	7082	6789	1072	3978	904	19
191,2	105,9	15,9	121	174	7038	6204	947	3693	638	20
115,7	86,5	13,7	72	119	5586	5341	815	3430	606	21
194,0	152,9	21,3	72	101	4944	5128	592	2899	435	22
496,3	423,3	153,5	66	143	10491	7262	2071	4573	1545	23
1772,7	744,3	400,7	350	505	25760	25212	3770	15294	2624	24
760,5	208,2	162,5	153	196	10027	9741	1349	5934	1016	25
236,1	64,7	23,2	85	116	5264	5163	669	3272	545	26
354,2	320,0	139,9	55	110	5837	6329	1328	3675	782	27
421,8	151,4	75,1	57	83	4632	3979	424	2413	281	28

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych <sup>a</sup> w tys. ha Forest land <sup>a</sup> in thous. ha				
		ogółem grand total	lasы forests			grunty związane z gospodarką leśną land connected with silviculture
			razem total	publiczne public	prywatne private	
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>9295,6</b>	<b>9088,6</b>	<b>7434,1</b>	<b>1654,5</b>	<b>207,1</b>
2	<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>603,9</b>	<b>587,8</b>	<b>572,2</b>	<b>15,6</b>	<b>16,1</b>
	Podregiony: Subregions:					
3	jeleniogórski . . . . .	228,1	221,9	216,6	5,4	6,1
4	legnicko-głogowski . . . . .	93,2	90,5	88,4	2,1	2,6
5	wałbrzyski . . . . .	129,2	126,3	122,3	4,0	2,9
6	wrocławski . . . . .	151,3	146,9	142,9	4,0	4,4
7	m. Wrocław . . . . .	2,2	2,1	2,1	0,0	0,0
8	<b>Kujawsko-pomorskie . . . . .</b>	<b>428,6</b>	<b>418,7</b>	<b>372,1</b>	<b>46,7</b>	<b>9,9</b>
	Podregiony: Subregions:					
9	bydgosko-toruński . . . . .	108,9	106,2	99,7	6,4	2,8
10	grudziądzki . . . . .	181,8	177,6	157,4	20,1	4,2
11	włocławski . . . . .	137,9	135,0	114,9	20,1	2,9
12	<b>Lubelskie . . . . .</b>	<b>582,2</b>	<b>573,7</b>	<b>345,2</b>	<b>228,5</b>	<b>8,5</b>
	Podregiony: Subregions:					
13	białski . . . . .	169,4	166,9	110,4	56,5	2,6
14	chełmsko-zamojski . . . . .	208,5	205,3	132,8	72,6	3,2
15	lubelski . . . . .	60,6	60,0	28,7	31,3	0,7
16	puławski . . . . .	143,5	141,5	73,3	68,2	2,0
17	<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>705,0</b>	<b>683,8</b>	<b>675,0</b>	<b>8,8</b>	<b>21,2</b>
	Podregiony: Subregions:					
18	gorzowski . . . . .	309,1	299,8	296,8	3,0	9,3
19	zielonogórski . . . . .	395,9	384,0	378,2	5,8	11,9
20	<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>389,6</b>	<b>382,3</b>	<b>254,8</b>	<b>127,5</b>	<b>7,3</b>
	Podregiony: Subregions:					
21	łódzki . . . . .	46,9	45,7	35,9	9,8	1,1
22	m. Łódź . . . . .	2,9	2,8	1,7	1,1	0,0
23	piotrkowski . . . . .	172,9	169,6	117,6	52,0	3,2
24	sieradzki . . . . .	123,5	121,4	72,2	49,2	2,0
25	skierniewicki . . . . .	43,5	42,7	27,3	15,4	0,8

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. <sup>c</sup> Data concern economic



Lesistość <sup>a</sup> w % <i>Forest cover<sup>a</sup> in %</i>	Zalesienia <sup>b</sup> w ha <i>Afforestations<sup>b</sup> in ha</i>	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>c</sup> (ceny bieżące) <i>Sold production of industry<sup>c</sup> (current prices)</i>		Drogi publiczne o twardej nawierzchni <sup>a</sup> w km <i>Hard surface public roads<sup>a</sup> in km</i>		Targowiska <sup>a</sup> <i>Marketplaces<sup>a</sup></i>		Lp. No.
		w mln zł <i>in mln zł</i>	na 1 miesz- kańca w zł <i>per capita in zł</i>	powiatowe <i>powiat roads</i>	gminne <i>gmina roads</i>	stałe <i>permanent market- places</i>	sezonowe <sup>d</sup> <i>seasonal market- places<sup>d</sup></i>	
29,1	5611,6	834912,8	21883	114402,0	106983,1	2256	7073	1
29,5	413,4	74900,5	26038	8387,4	6179,8	152	643	2
39,8	36,5	8708,1	15083	1848,7	1806,8	38	142	3
26,1	193,5	19771,7	44107	1264,8	862,9	28	17	4
30,2	34,9	13263,2	19622	1878,9	1586,1	48	68	5
22,8	145,9	19873,4	36610	2915,7	1248,6	26	76	6
7,3	2,6	13284,1	21011	479,3	675,4	12	340	7
23,3	237,4	36652,6	17717	6624,0	5693,8	138	127	8
36,4	21,9	16539,8	21742	814,6	1181,8	28	7	9
26,1	72,5	8134,0	15316	2612,2	1523,3	43	41	10
16,4	143,0	11978,8	15417	3197,2	2988,7	67	79	11
22,8	321,6	19476,8	9018	9239,0	7081,5	190	58	12
27,9	155,5	1373,1	4468	1971,0	1083,9	31	17	13
22,1	126,8	4270,8	6589	3479,5	2447,6	76	17	14
14,2	15,9	8761,3	12276	1615,4	1720,1	49	11	15
25,1	23,4	5071,6	10338	2173,1	1829,9	34	13	16
48,9	326,0	20210,4	20018	3487,7	2265,8	75	163	17
49,0	41,0	10268,3	26851	1367,1	804,5	27	65	18
48,8	285,0	9942,1	15851	2120,6	1461,3	48	98	19
21,0	269,6	43982,4	17279	7446,9	8168,2	179	87	20
20,7	4,6	6153,4	16295	899,0	1171,7	39	15	21
9,6	—	11388,6	15296	391,7	351,0	38	1	22
28,4	140,9	14803,9	24761	1974,1	2728,0	40	41	23
21,4	71,5	6047,9	13341	2178,3	1867,4	38	15	24
10,5	52,6	5588,6	15018	2003,8	2050,1	24	15	25

c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. d Liczba targowisk lub miejsc  
*entities employing more than 9 persons. d Number of marketplaces or other fixed places on streets and squares seasonally opened.*

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych <sup>a</sup> w tys. ha Forest land <sup>a</sup> in thous. ha				
		ogółem grand total	lasы forests			grunty związane z gospodarką leśną land connected with silviculture
			razem total	publiczne public	prywatne private	
1	<b>Małopolskie</b> . . . . .	<b>437,7</b>	<b>432,4</b>	<b>244,9</b>	<b>187,4</b>	<b>5,3</b>
	Podregiony: Subregions:					
2	krakowski . . . . .	73,3	72,3	42,5	29,9	1,0
3	m. Kraków . . . . .	1,5	1,4	1,2	0,2	0,1
4	nowosądecki . . . . .	223,0	223,0	125,1	97,9	2,3
5	oświęcimski . . . . .	89,1	87,8	53,4	34,4	1,3
6	tarnowski . . . . .	48,3	47,8	22,7	25,1	0,5
7	<b>Mazowieckie</b> . . . . .	<b>814,0</b>	<b>802,1</b>	<b>455,6</b>	<b>346,4</b>	<b>12,0</b>
	Podregiony: Subregions:					
8	ciechanowsko-płocki . . . . .	132,3	130,4	80,6	49,8	1,9
9	ostrolęcko-siedlecki . . . . .	315,8	311,7	164,3	147,4	4,2
10	radomski . . . . .	145,4	142,9	86,4	56,5	2,5
11	m.st. Warszawa . . . . .	7,5	7,4	4,6	2,8	0,2
12	warszawski wschodni . . . . .	140,8	138,8	70,7	68,1	2,0
13	warszawski zachodni . . . . .	72,1	70,9	49,1	21,8	1,2
14	<b>Opolskie</b> . . . . .	<b>256,3</b>	<b>249,3</b>	<b>237,8</b>	<b>11,5</b>	<b>7,0</b>
	Podregiony: Subregions:					
15	nyski . . . . .	86,4	84,0	81,7	2,3	2,4
16	opolski . . . . .	169,9	165,3	156,1	9,1	4,7
17	<b>Podkarpackie</b> . . . . .	<b>674,8</b>	<b>663,8</b>	<b>558,3</b>	<b>105,5</b>	<b>11,0</b>
	Podregiony: Subregions:					
18	krośnieński . . . . .	278,8	275,3	251,1	24,2	3,4
19	przemyski . . . . .	151,5	148,7	136,0	12,7	2,8
20	rzeszowski . . . . .	91,7	90,2	58,7	31,5	1,5
21	tarnobrzeski . . . . .	152,8	149,5	112,5	37,0	3,3
22	<b>Podlaskie</b> . . . . .	<b>624,0</b>	<b>614,1</b>	<b>417,1</b>	<b>196,9</b>	<b>9,9</b>
	Podregiony: Subregions:					
23	białostocki . . . . .	173,3	170,3	125,1	45,2	3,0
24	łomżyński . . . . .	260,5	257,0	151,7	105,4	3,4
25	suwalski . . . . .	190,3	186,7	140,4	46,3	3,5
26	<b>Pomorskie</b> . . . . .	<b>679,1</b>	<b>661,4</b>	<b>589,2</b>	<b>72,2</b>	<b>17,7</b>
	Podregiony: Subregions:					
27	gdański . . . . .	130,5	127,2	107,7	19,4	3,3
28	słupski . . . . .	381,9	371,9	345,5	26,4	10,0
29	starogardzki . . . . .	154,9	150,9	124,7	26,2	4,0
30	trójmiejski . . . . .	11,8	11,4	11,1	0,3	0,4

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. <sup>c</sup> Data concern economic

Lesistość <sup>a</sup> w % <i>Forest cover<sup>a</sup> in %</i>	Zalesienia <sup>b</sup> w ha <i>Afforestations<sup>b</sup> in ha</i>	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>c</sup> (ceny bieżące) <i>Sold production of industry<sup>c</sup> (current prices)</i>		Drogi publiczne o twardej nawierzchni <sup>a</sup> w km <i>Hard surface public roads<sup>a</sup> in km</i>		Targowiska <sup>a</sup> <i>Marketplaces<sup>a</sup></i>		Lp. No.
		w mln zł <i>in mln zł</i>	na 1 miesz- kańca w zł <i>per capita in zł</i>	powiatowe <i>powiat roads</i>	gminne <i>gmina roads</i>	stale <i>permanent market- places</i>	sezonowe <sup>d</sup> <i>seasonal market- places<sup>d</sup></i>	
28,5	121,3	48947,8	14865	6473,2	13502,6	151	1206	1
17,8	61,2	10943,9	16183	2205,6	3892,1	36	58	2
4,3	—	16094,4	21321	230,1	685,3	17	944	3
40,8	17,5	6052,0	7887	1484,2	3956,5	32	178	4
32,2	9,7	11416,5	18015	1390,1	2391,9	32	22	5
18,4	32,9	4441,0	9642	1163,2	2576,8	34	4	6
22,6	460,5	170954,2	32788	13586,2	14048,1	316	731	7
16,8	170,8	41832,6	67023	2999,3	2391,3	56	24	8
25,8	179,6	9466,9	12655	4280,4	3509,6	65	24	9
24,8	55,6	7313,6	11760	2115,0	1927,4	40	70	10
14,3	0,5	83055,3	48529	521,1	1304,0	57	534	11
27,2	30,3	11139,8	14643	1866,6	2286,3	55	26	12
16,5	23,7	18146,0	24274	1803,8	2629,5	43	53	13
26,5	125,2	19352,4	18754	3742,5	2997,5	53	463	14
19,7	97,9	3048,9	7478	1822,9	919,0	20	346	15
32,1	27,3	16303,5	26120	1919,6	2078,5	33	117	16
37,2	402,5	25628,0	12202	6400,7	5897,8	127	145	17
49,7	54,3	4666,1	9687	1593,2	1253,8	25	117	18
34,6	140,8	1473,8	3735	1564,2	1164,7	27	3	19
25,4	51,4	7050,5	11553	1578,1	1482,0	38	14	20
33,5	156,0	12437,6	20263	1665,2	1997,3	37	11	21
30,4	215,2	15050,3	12639	6577,6	3053,1	79	45	22
33,2	104,7	5235,4	10379	1669,8	767,5	22	3	23
29,2	99,4	4927,1	12021	3086,8	1494,4	40	9	24
29,9	11,1	4887,8	17676	1821,0	791,2	17	33	25
36,1	331,6	50820,3	22841	5261,3	3893,1	89	596	26
28,6	86,9	5524,3	10831	1392,4	1246,8	24	88	27
45,4	207,6	6395,6	13320	2152,2	1049,6	19	69	28
28,6	36,7	11168,6	22727	1412,9	1003,3	34	53	29
27,5	0,4	27731,8	37307	303,8	593,4	12	386	30

c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. d Liczba targowisk lub miejsc  
*entities employing more than 9 persons. d Number of marketplaces or other fixed places on streets and squares seasonally opened.*

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych <sup>a</sup> w tys. ha Forest land <sup>a</sup> in thous. ha				
		ogółem grand total	lasы forests			grunty związane z gospodarką leśną land connected with silviculture
			razem total	publiczne public	prywatne private	
1	<b>Śląskie . . . . .</b>	<b>400,9</b>	<b>391,2</b>	<b>312,6</b>	<b>78,6</b>	<b>9,7</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
2	bielski . . . . .	99,3	97,3	67,0	30,4	2,0
3	bytomski . . . . .	76,4	74,2	71,0	3,1	2,3
4	częstochoowski . . . . .	83,0	81,3	60,7	20,6	1,6
5	gliwicki . . . . .	24,6	23,8	23,1	0,6	0,8
6	katowicki . . . . .	10,3	9,9	9,8	0,1	0,4
7	rybnicki . . . . .	30,8	29,9	27,1	2,8	0,9
8	sosnowiecki . . . . .	49,6	48,8	29,1	19,8	0,8
9	tyski . . . . .	26,8	25,9	24,8	1,2	0,9
10	<b>Świętokrzyskie . . . . .</b>	<b>332,9</b>	<b>326,4</b>	<b>236,0</b>	<b>90,4</b>	<b>6,5</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
11	kielecki . . . . .	203,9	199,5	156,4	43,1	4,4
12	sandomiersko-jędrzejowski . .	129,0	126,9	79,6	47,3	2,1
13	<b>Warmińsko-mazurskie . . . .</b>	<b>756,0</b>	<b>735,4</b>	<b>691,3</b>	<b>44,1</b>	<b>20,7</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
14	elbląski . . . . .	193,0	188,3	174,1	14,2	4,7
15	elcki . . . . .	206,2	200,1	188,1	12,0	6,2
16	olsztyński . . . . .	356,8	347,0	329,2	17,8	9,8
17	<b>Wielkopolskie . . . . .</b>	<b>783,8</b>	<b>763,2</b>	<b>682,5</b>	<b>80,7</b>	<b>20,6</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
18	kaliski . . . . .	135,6	132,4	110,9	21,5	3,1
19	koniński . . . . .	106,2	104,1	80,3	23,9	2,0
20	leszczyński . . . . .	160,5	156,5	142,2	14,3	4,0
21	piłski . . . . .	254,2	246,9	234,2	12,7	7,3
22	poznański . . . . .	123,1	119,6	111,6	8,0	3,5
23	m. Poznań . . . . .	4,2	3,6	3,3	0,3	0,5
24	<b>Zachodniopomorskie . . . .</b>	<b>826,9</b>	<b>803,1</b>	<b>789,4</b>	<b>13,6</b>	<b>23,8</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>					
25	koszaliński . . . . .	439,1	426,4	417,6	8,7	12,7
26	stargardzki . . . . .	200,5	195,0	191,8	3,2	5,6
27	m. Szczecin . . . . .	5,0	4,9	4,8	0,1	0,1
28	szczeciński . . . . .	182,3	176,9	175,2	1,6	5,4

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. <sup>c</sup> Data concern economic

Lesistość <sup>a</sup> w % <i>Forest cover<sup>a</sup> in %</i>	Zalesienia <sup>b</sup> w ha <i>Afforestations<sup>b</sup> in ha</i>	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>c</sup> (ceny bieżące) <i>Sold production of industry<sup>c</sup> (current prices)</i>		Drogi publiczne o twardej nawierzchni <sup>a</sup> w km <i>Hard surface public roads<sup>a</sup> in km</i>		Targowiska <sup>a</sup> <i>Marketplaces<sup>a</sup></i>		Lp. No.
		w mln zł <i>in mln zł</i>	na 1 miesz- kańca w zł <i>per capita in zł</i>	powiatowe <i>powiat roads</i>	gminne <i>gmina roads</i>	stałe <i>permanent market- places</i>	sezonowe <sup>d</sup> <i>seasonal market- places<sup>d</sup></i>	
<b>31,7</b>	<b>52,0</b>	<b>157041,2</b>	<b>33824</b>	<b>6046,5</b>	<b>12368,0</b>	<b>195</b>	<b>359</b>	1
41,4	10,5	40820,7	62505	1077,1	3402,0	29	72	2
47,1	1,7	5739,6	12591	622,9	1028,6	27	8	3
26,7	37,0	11530,7	21730	1176,0	1908,9	25	6	4
27,1	—	17486,4	35080	418,6	892,5	16	19	5
26,1	—	30207,0	39456	453,1	723,3	28	166	6
22,1	0,9	13680,6	21461	670,9	1774,9	25	44	7
27,2	1,9	22065,0	30765	1097,1	1580,9	31	20	8
27,5	—	15511,2	40325	530,8	1056,9	14	24	9
<b>27,9</b>	<b>168,4</b>	<b>18343,3</b>	<b>14430</b>	<b>5690,2</b>	<b>5454,4</b>	<b>77</b>	<b>78</b>	10
39,7	30,1	11255,7	14505	2345,6	1776,5	34	64	11
19,0	138,3	7087,6	14313	3344,6	3677,9	43	14	12
<b>30,4</b>	<b>1176,0</b>	<b>18695,2</b>	<b>13095</b>	<b>6964,8</b>	<b>2243,9</b>	<b>77</b>	<b>55</b>	13
25,1	626,5	8906,9	16812	2480,4	1134,4	26	9	14
31,5	155,6	1992,5	7017	1638,5	329,2	16	6	15
33,6	393,9	7795,8	12698	2845,9	780,3	35	40	16
<b>25,6</b>	<b>329,5</b>	<b>91496,1</b>	<b>26886</b>	<b>11324,8</b>	<b>11020,3</b>	<b>247</b>	<b>469</b>	17
22,9	32,3	11397,3	17056	2599,6	2742,6	49	17	18
16,3	103,0	11295,9	17319	2588,6	3516,3	59	375	19
26,1	31,9	11980,6	22014	2339,3	1408,7	44	9	20
38,2	133,0	8633,5	21114	1692,8	1184,4	40	60	21
24,3	29,1	20590,8	35900	1842,5	1642,3	36	7	22
13,8	0,2	27598,0	49635	262,0	526,0	19	1	23
<b>35,1</b>	<b>661,4</b>	<b>23361,3</b>	<b>13796</b>	<b>7149,2</b>	<b>3115,2</b>	<b>111</b>	<b>1848</b>	24
41,0	264,5	7005,9	11839	2874,0	1250,9	37	655	25
28,5	213,4	2535,1	6759	2389,6	712,0	26	735	26
16,2	—	4745,5	11676	229,7	545,8	15	6	27
33,1	183,5	9074,8	28360	1655,9	606,5	33	452	28

c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. d Liczba targowisk lub miejsc  
 entities employing more than 9 persons. d Number of marketplaces or other fixed places on streets and squares seasonally opened.

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach <sup>a</sup> według Investment outlays in enterprises <sup>a</sup> according to			
		ogółem total			rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing
		w mln zł in mln zł	na 1 mieszkańca per capita		
			w zł in zł	lokalizacja position	
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>119100,0</b>	<b>3122</b>	<b>x</b>	<b>0,7</b>
2	<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>10555,2</b>	<b>3669</b>	<b>x</b>	<b>0,9</b>
	Podregiony: Subregions:				
3	jeleniogórski . . . . .	1140,4	1975	39	1,8
4	legnicko-głogowski . . . . .	2302,6	5136	7	0,5
5	wałbrzyski . . . . .	1313,1	1943	40	2,4
6	wrocławski . . . . .	3029,6	5582	5	1,0
7	m. Wrocław . . . . .	2769,5	4380	10	0,1
8	<b>Kujawsko-pomorskie . . . . .</b>	<b>6466,2</b>	<b>3126</b>	<b>x</b>	<b>0,9</b>
	Podregiony: Subregions:				
9	bydgosko-toruński . . . . .	2282,0	3000	20	0,4
10	grudziądzki . . . . .	1365,0	2570	25	2,3
11	włocławski . . . . .	2819,2	3628	13	0,6
12	<b>Lubelskie . . . . .</b>	<b>3817,5</b>	<b>1768</b>	<b>x</b>	<b>0,8</b>
	Podregiony: Subregions:				
13	białski . . . . .	541,1	1759	44	1,4
14	chełmsko-zamojski . . . . .	656,6	1013	64	1,8
15	lubelski . . . . .	1802,0	2525	26	0,5
16	puławski . . . . .	817,8	1667	49	0,4
17	<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>2325,0</b>	<b>2303</b>	<b>x</b>	<b>1,6</b>
	Podregiony: Subregions:				
18	gorzowski . . . . .	938,4	2454	28	1,2
19	zielonogórski . . . . .	1386,6	2211	34	1,9
20	<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>8205,9</b>	<b>3224</b>	<b>x</b>	<b>0,3</b>
	Podregiony: Subregions:				
21	łódzki . . . . .	800,6	2120	38	0,2
22	m. Łódź . . . . .	2235,8	3003	19	0,1
23	piotrkowski . . . . .	3422,2	5723	3	0,2
24	sieradzki . . . . .	1124,9	2482	27	0,4
25	skierniewicki . . . . .	622,4	1673	48	2,0

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stan w dniu 31 XII.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b As of 31 XII.

Lp. lokalizacji inwestycji (ceny bieżące) investment location (current prices)					Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach <sup>ab</sup> (bieżące ceny ewidencyjne) Gross value of fixed assets in enterprises <sup>ab</sup> (current book-keeping prices)			Lp. No.
przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka maga- zynowa; zakwatero- wanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ; transportation and storage; accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup> ; information and communication	działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nie- ruchomości <sup>Δ</sup> financial and insurance activities; real estate activities	pozostałe usługi other services	w mln zł in mln zł	na 1 mieszkańca per capita			
					w zł in zł	lokata position		
w % ogółem in % of total								
57,9	26,7	6,1	8,6	1310583,5	34338	x	1	
63,4	22,0	6,3	7,4	113846,5	39576	x	2	
63,8	23,4	3,6	7,4	21417,7	37174	18	3	
72,8	16,2	6,1	4,4	23865,1	53197	8	4	
73,5	15,7	3,0	5,4	15279,9	22647	35	5	
75,4	22,0	0,3	1,3	18447,1	33847	21	6	
37,4	29,4	15,6	17,5	34836,7	55109	6	7	
76,8	11,3	4,6	6,4	51204,9	24748	x	8	
58,0	18,7	10,4	12,5	25994,9	34134	20	9	
85,1	8,0	2,1	2,5	10133,0	19076	46	10	
87,9	7,1	1,0	3,4	15077,0	19421	45	11	
57,3	24,8	6,4	10,7	37296,1	17289	x	12	
37,6	52,0	1,3	7,7	3030,0	9869	66	13	
66,5	22,4	3,3	6,0	8414,7	13007	64	14	
54,9	17,9	11,0	15,7	18167,2	25472	24	15	
68,1	23,8	2,4	5,3	7684,2	15681	59	16	
70,5	16,2	4,2	7,5	29809,8	29513	x	17	
73,1	12,6	4,3	8,8	9199,1	24033	33	18	
68,8	18,6	4,1	6,6	20610,7	32858	22	19	
70,5	17,9	2,9	8,4	77118,0	30340	x	20	
75,3	19,7	3,8	1,0	7512,9	19856	42	21	
40,7	27,5	5,4	26,3	28791,4	38782	15	22	
84,5	12,9	1,0	1,4	27038,4	45276	12	23	
83,2	11,9	2,1	2,4	7108,9	15704	58	24	
72,0	18,5	4,3	3,2	6666,4	17959	52	25	

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach <sup>a</sup> według Investment outlays in enterprises <sup>a</sup> according to			
		ogółem total			rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing
		w mln zł in mln zł	na 1 mieszkańca per capita		
			w zł in zł	lokaty position	
1	<b>Małopolskie</b> . . . . .	<b>6691,8</b>	<b>2032</b>	<b>x</b>	<b>0,2</b>
	Podregiony: Subregions:				
2	krakowski . . . . .	1108,1	1639	53	0,3
3	m. Kraków . . . . .	3102,0	4109	12	0,1
4	nowosądecki . . . . .	769,9	1003	66	0,3
5	oświęcimski . . . . .	1048,4	1655	50	0,2
6	tarnowski . . . . .	663,4	1441	58	0,7
7	<b>Mazowieckie</b> . . . . .	<b>27058,9</b>	<b>5190</b>	<b>x</b>	<b>0,2</b>
	Podregiony: Subregions:				
8	ciechanowsko-płocki . . . . .	1806,8	2895	21	0,4
9	ostrołęcko-siedlecki . . . . .	1254,7	1677	47	0,8
10	radomski . . . . .	837,7	1347	61	0,6
11	m.st. Warszawa . . . . .	18029,3	10534	2	0,0
12	warszawski wschodni . . . . .	1975,9	2597	24	0,4
13	warszawski zachodni . . . . .	3154,5	4220	11	0,7
14	<b>Opolskie</b> . . . . .	<b>2717,1</b>	<b>2633</b>	<b>x</b>	<b>3,0</b>
	Podregiony: Subregions:				
15	nyski . . . . .	668,8	1640	52	4,6
16	opolski . . . . .	2048,3	3282	14	2,5
17	<b>Podkarpackie</b> . . . . .	<b>3596,6</b>	<b>1712</b>	<b>x</b>	<b>0,8</b>
	Podregiony: Subregions:				
18	krośnieński . . . . .	668,6	1388	59	1,3
19	przemyski . . . . .	399,8	1012	65	2,4
20	rzeszowski . . . . .	1420,2	2327	29	0,2
21	tarnobrzeski . . . . .	1108,0	1805	42	0,7
22	<b>Podlaskie</b> . . . . .	<b>1675,8</b>	<b>1407</b>	<b>x</b>	<b>1,1</b>
	Podregiony: Subregions:				
23	białostocki . . . . .	768,2	1523	56	0,6
24	łomżyński . . . . .	564,8	1378	60	1,1
25	suwalski . . . . .	342,8	1240	62	2,2
26	<b>Pomorskie</b> . . . . .	<b>11206,3</b>	<b>5037</b>	<b>x</b>	<b>0,6</b>
	Podregiony: Subregions:				
27	gdański . . . . .	1138,2	2231	33	0,8
28	śląski . . . . .	718,4	1496	57	6,0
29	starogardzki . . . . .	864,7	1760	43	1,2
30	trójmiejski . . . . .	8485,0	11415	1	0,1

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stan w dniu 31 XII.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b As of 31 XII.



Lp. lokalizacji inwestycji (ceny bieżące) investment location (current prices)					Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach <sup>ab</sup> (bieżące ceny ewidencyjne) Gross value of fixed assets in enterprises <sup>ab</sup> (current book-keeping prices)			Lp. No.
przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka maga- zynowa; zakwatero- wanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ; transportation and storage; accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup> ; information and communication	działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa ryнку nie- ruchomości <sup>Δ</sup> financial and insurance activities; real estate activities	pozostałe usługi other services	w mln zł in mln zł	na 1 mieszkańca per capita			
					w zł in zł	lokata position		
w % ogółem in % of total								
54,2	27,5	4,2	13,9	88032,9	26691	x	1	
68,2	25,4	1,9	4,2	10637,3	15656	60	2	
39,1	33,6	5,6	21,6	43036,4	57002	4	3	
53,4	27,1	4,6	14,6	10053,8	13074	63	4	
72,0	20,0	2,9	4,9	15711,0	24789	31	5	
74,0	15,0	2,6	7,7	8594,4	18642	51	6	
35,1	42,2	10,6	11,9	331925,3	63561	x	7	
76,7	12,1	4,9	5,9	25839,1	41430	14	8	
72,9	16,3	2,5	7,5	13330,0	17833	53	9	
76,0	9,9	5,0	8,5	11690,8	18816	50	10	
25,3	48,3	12,8	13,6	227812,8	132879	1	11	
50,5	39,5	2,3	7,3	13012,9	17029	54	12	
31,2	45,1	11,5	11,5	40239,7	53577	7	13	
71,1	17,4	2,6	5,9	32419,7	31442	x	14	
74,0	16,7	1,6	3,1	8258,2	20271	41	15	
70,1	17,6	2,9	6,9	24161,5	38738	16	16	
67,3	20,3	4,2	7,4	46749,8	22243	x	17	
64,3	17,0	3,4	14,0	11816,4	24526	32	18	
57,4	33,0	1,5	5,7	4416,1	11188	65	19	
63,8	21,0	7,4	7,6	12033,2	19687	43	20	
77,2	16,8	1,6	3,7	18484,1	30104	25	21	
57,2	24,5	8,9	8,3	24272,7	20402	x	22	
43,2	33,8	10,0	12,4	12561,0	24881	30	23	
68,1	18,3	8,1	4,4	6493,6	15882	57	24	
70,5	13,8	7,8	5,7	5218,1	18904	49	25	
54,7	32,9	6,9	4,9	70183,6	31471	x	26	
61,6	32,2	2,7	2,7	7538,0	14653	61	27	
64,7	18,5	5,7	5,1	7836,8	16311	56	28	
49,4	37,3	5,1	7,0	12595,9	25584	27	29	
53,4	33,8	7,7	5,0	42212,9	56821	5	30	

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach <sup>a</sup> wed Investment outlays in enterprises <sup>a</sup> according to			
		ogółem total			rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing
		w mln zł in mln zł	na 1 mieszkańca per capita		
			w zł in zł	lokata position	
1	Śląskie . . . . .	16203,5	3490	x	0,4
	Podregiony: Subregions:				
2	bielski . . . . .	2058,7	3152	17	0,7
3	bytomski . . . . .	847,7	1860	41	0,2
4	częstochowski . . . . .	1190,3	2243	31	2,3
5	gliwicki . . . . .	2203,5	4420	9	0,1
6	katowicki . . . . .	3510,4	4585	8	0,5
7	rybnicki . . . . .	2060,5	3232	16	0,2
8	sosnowiecki . . . . .	2323,7	3240	15	0,1
9	tyski . . . . .	2008,7	5222	6	0,1
10	Świętokrzyskie . . . . .	3243,5	2552	x	0,4
	Podregiony: Subregions:				
11	kielecki . . . . .	2163,7	2788	23	0,2
12	sandomiersko-jędrzejowski . . . . .	1079,8	2180	36	0,8
13	Warmińsko-mazurskie . . . . .	2544,8	1782	x	2,1
	Podregiony: Subregions:				
14	elbląski . . . . .	1188,1	2243	32	1,1
15	ełcki . . . . .	291,3	1025	63	5,1
16	olsztyński . . . . .	1065,4	1735	46	2,3
17	Wielkopolskie . . . . .	8975,9	2637	x	1,9
	Podregiony: Subregions:				
18	kaliski . . . . .	1166,5	1746	45	1,8
19	koniński . . . . .	1047,8	1607	54	1,2
20	leszczyński . . . . .	1200,5	2206	35	5,2
21	pilski . . . . .	629,7	1540	55	1,9
22	poznański . . . . .	1763,6	3075	18	2,4
23	m. Poznań . . . . .	3167,8	5696	4	0,7
24	Zachodniopomorskie . . . . .	3816,0	2254	x	2,0
	Podregiony: Subregions:				
25	koszaliński . . . . .	1349,6	2280	30	2,5
26	stargardzki . . . . .	619,3	1651	51	4,6
27	m. Szczecin . . . . .	1153,5	2839	22	0,2
28	szczeciński . . . . .	693,6	2168	37	1,9

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stan w dniu 31 XII.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b As of 31 XII.

Lp. lokalizacji inwestycji (ceny bieżące) investment location (current prices)					Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach <sup>ab</sup> (bieżące ceny ewidencyjne) Gross value of fixed assets in enterprises <sup>ab</sup> (current book-keeping prices)			Lp. No.
przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ; transportation and storage; accommodation and catering <sup>Δ</sup> ; information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> financial and insurance activities; real estate activities	pozostałe usługi other services	w mln zł in mln zł	na 1 mieszkańca per capita			
					w zł in zł	lokata position		
w % ogółem in % of total								
71,3	19,3	3,1	5,9	186164,3	40115	x	1	
72,0	18,1	1,6	7,6	20929,4	31971	23	2	
77,1	13,1	2,6	7,0	8683,0	19068	47	3	
63,6	24,5	4,7	4,9	11518,4	21735	37	4	
79,8	11,8	2,2	6,1	24043,4	48286	11	5	
57,6	26,6	6,5	8,8	40630,9	53138	9	6	
62,0	32,0	1,6	4,2	19838,5	31128	24	7	
79,3	13,6	2,1	4,9	34729,2	48531	10	8	
87,3	8,8	1,6	2,2	25791,5	66943	3	9	
77,2	12,0	3,0	7,4	28078,4	22107	x	10	
75,9	11,3	3,9	8,7	16427,3	21174	38	11	
79,8	13,4	1,1	4,9	11651,1	23571	34	12	
66,2	17,7	6,0	8,0	28165,9	19736	x	13	
76,9	11,0	3,6	7,4	8922,5	16847	55	14	
61,2	18,8	9,9	5,0	3844,3	13540	62	15	
55,7	24,8	7,6	9,6	15399,1	25097	29	16	
57,8	28,2	4,1	8,0	116585,9	34207	x	17	
62,7	25,8	2,9	6,8	13025,6	19469	44	18	
69,5	21,0	3,2	5,1	19254,0	29506	26	19	
71,1	16,1	2,4	5,2	11059,5	20292	40	20	
76,7	11,8	2,6	7,0	8661,5	21168	39	21	
63,7	24,6	3,8	5,5	21569,9	37300	17	22	
39,9	41,5	5,9	12,0	43015,4	77614	2	23	
57,7	22,0	8,9	9,4	48729,7	28780	x	24	
64,8	18,7	6,5	7,5	12941,8	21869	36	25	
69,7	20,4	3,2	2,1	7111,2	18977	48	26	
40,0	30,9	14,0	14,9	17083,0	42045	13	27	
62,5	15,0	10,2	10,4	11593,7	36187	19	28	

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)  
 SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON <i>Entities of the national economy<sup>a</sup> recorded in the REGON register</i>						Pro Gr
		ogółem <i>total</i>		osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>legal persons and organizational entities without legal personality</i>		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>		ogółem w mln zł <i>total in mln zł</i>
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>3742673</b>	<b>981</b>	<b>927056</b>	<b>243</b>	<b>2815617</b>	<b>738</b>	<b>1275432</b>
2	<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>316811</b>	<b>1101</b>	<b>91886</b>	<b>319</b>	<b>224925</b>	<b>782</b>	<b>103534</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
3	jeleniogórski . . . . .	57905	1005	16661	289	41244	716	15241
4	legnicko-głogowski . . . . .	42258	942	10117	226	32141	716	22577
5	wałbrzyski . . . . .	69351	1028	23491	348	45860	680	17536
6	wrocławski . . . . .	49702	912	11189	205	38513	707	15649
7	m. Wrocław . . . . .	97595	1544	30428	481	67167	1063	32531
8	<b>Kujawsko-pomorskie . . . . .</b>	<b>182031</b>	<b>880</b>	<b>41471</b>	<b>200</b>	<b>140560</b>	<b>679</b>	<b>59773</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
9	bydgosko-toruński . . . . .	82686	1086	20713	272	61973	814	28426
10	grudziądzki . . . . .	38045	716	8145	153	29900	563	12174
11	włocławski . . . . .	61300	790	12613	162	48687	627	19173
12	<b>Lubelskie . . . . .</b>	<b>156180</b>	<b>724</b>	<b>35193</b>	<b>163</b>	<b>120987</b>	<b>561</b>	<b>50233</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
13	białski . . . . .	19087	622	4465	145	14622	476	6045
14	chełmsko-zamojski . . . . .	42855	662	9078	140	33777	522	12962
15	lubelski . . . . .	61614	864	14811	208	46803	656	21088
16	puławski . . . . .	32624	666	6839	140	25785	526	10138
17	<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>101405</b>	<b>1004</b>	<b>26892</b>	<b>266</b>	<b>74513</b>	<b>738</b>	<b>28957</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
18	gorzowski . . . . .	42063	1099	10375	271	31688	828	11103
19	zielonogórski . . . . .	59342	946	16517	263	42825	683	17855
20	<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>220706</b>	<b>868</b>	<b>49122</b>	<b>193</b>	<b>171584</b>	<b>675</b>	<b>79457</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
21	łódzki . . . . .	34541	913	6562	173	27979	739	10748
22	m. Łódź . . . . .	84443	1137	21836	294	62607	843	31094
23	piotrkowski . . . . .	41172	689	8172	137	33000	553	17432
24	sieradzki . . . . .	33603	742	6878	152	26725	590	10968
25	skierniewicki . . . . .	26947	726	5674	153	21273	573	9215

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Dane prezentuje się w układzie Polskiej  
<sup>a</sup> As of 31 XII; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> Data are presented according to the Polish Classification of

dukt krajowy brutto w 2008 r. (ceny bieżące) oss domestic product in 2008 (current prices)			Wartość dodana brutto w 2008 r. (ceny bieżące) Gross value added in 2008 (current prices)							Lp. No.
na 1 mieszkańca per capita			ogółem total	według rodzajów działalności <sup>b</sup> by kind of activity <sup>b</sup>			na 1 pracującego per employed person			
w zł in zł	Polska= =100 <sup>c</sup> Poland= =100 <sup>c</sup>	województwo=100 voivod- ship=100		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo agriculture, hunting and forestry; fishing	przemysł i budown- ictwo industry and construc- tion	usługi services	w zł in zł	Polska= =100 <sup>c</sup> Poland= =100 <sup>c</sup>	województwo=100 voivod- ship=100	
33462	100,0	x	1116476	41215	345794	729467	78778	100,0	x	1
35989	107,6	100,0	90631	1666	34676	54289	87634	111,2	100,0	2
26342	78,7	73,2	13341	388	4905	8049	76169	96,7	86,9	3
50328	150,4	139,8	19764	302	11876	7585	117779	149,5	134,4	4
25855	77,3	71,8	15351	356	5256	9739	75109	95,3	85,7	5
29054	86,8	80,7	13699	605	6061	7033	75777	96,2	86,5	6
51407	153,6	142,8	28476	15	6578	21883	93036	118,1	106,2	7
28926	86,4	100,0	52323	2713	16398	33212	71815	91,2	100,0	8
37428	111,9	129,4	24883	330	7573	16980	80208	101,8	111,7	9
22977	68,7	79,4	10657	996	3515	6145	64358	81,7	89,6	10
24673	73,7	85,3	16783	1387	5309	10087	66399	84,3	92,5	11
23219	69,4	100,0	43972	2923	11731	29318	56096	71,2	100,0	12
19623	58,6	84,5	5292	642	1023	3626	51501	65,4	91,8	13
19953	59,6	85,9	11346	1102	2812	7432	48712	61,8	86,8	14
29535	88,3	127,2	18460	546	4923	12991	68818	87,4	122,7	15
20616	61,6	88,8	8874	632	2973	5269	49313	62,6	87,9	16
28709	85,8	100,0	25348	903	8775	15671	76572	97,2	100,0	17
29062	86,9	101,2	9719	381	3183	6155	73258	93,0	95,7	18
28493	85,2	99,2	15629	522	5592	9515	78787	100,0	102,9	19
31140	93,1	100,0	69554	3876	22789	42890	69609	88,4	100,0	20
28550	85,3	91,7	9409	458	3580	5371	70200	89,1	100,8	21
41452	123,9	133,1	27219	34	7250	19935	85538	108,6	122,9	22
29129	87,1	93,5	15259	1137	6484	7639	66565	84,5	95,6	23
24170	72,2	77,6	9601	1215	3053	5333	54995	69,8	79,0	24
24715	73,9	79,4	8066	1032	2423	4612	56346	71,5	80,9	25

Klasyfikacji Działalności — PKD 2004, patrz uwagi ogólne do Rocznika ust. 5 na str. 23. c Relacja do średniej krajowej.  
Activities — PKD 2004 (NACE Rev. 1.1), see general notes to the Yearbook, item 5 on page 23. c Relation to national average.

## III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (cd.)

SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON <i>Entities of the national economy<sup>a</sup> recorded in the REGON register</i>						Pro Gr
		ogółem <i>total</i>		osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>legal persons and organizational entities without legal personality</i>		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>		ogółem w mln zł <i>total in mln zł</i>
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	
1	<b>Małopolskie . . . . .</b>	<b>314017</b>	<b>952</b>	<b>74826</b>	<b>227</b>	<b>239191</b>	<b>725</b>	<b>94790</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
2	krakowski . . . . .	57852	851	10912	161	46940	691	15051
3	m. Kraków . . . . .	110170	1459	34725	460	75445	999	39257
4	nowosądecki . . . . .	59014	767	11341	147	47673	620	15179
5	oświęcimski . . . . .	58597	925	11634	184	46963	741	15771
6	tarnowski . . . . .	28384	616	6214	135	22170	481	9533
7	<b>Mazowieckie . . . . .</b>	<b>646696</b>	<b>1238</b>	<b>184153</b>	<b>353</b>	<b>462543</b>	<b>886</b>	<b>274142</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
8	ciechanowsko-płocki . . . . .	43503	698	8906	143	34597	555	22069
9	ostrołęcko-siedlecki . . . . .	53871	721	10399	139	43472	582	18484
10	radomski . . . . .	50457	812	9536	153	40921	659	14940
11	m.st. Warszawa . . . . .	328317	1915	118354	690	209963	1225	168841
12	warszawski wschodni . . . . .	75451	987	14384	188	61067	799	20480
13	warszawski zachodni . . . . .	95097	1266	22574	301	72523	966	29326
14	<b>Opolskie . . . . .</b>	<b>95481</b>	<b>926</b>	<b>24698</b>	<b>240</b>	<b>70783</b>	<b>686</b>	<b>29363</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
15	nyski . . . . .	37794	928	9304	228	28490	699	8766
16	opolski . . . . .	57687	925	15394	247	42293	678	20597
17	<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>144999</b>	<b>690</b>	<b>32736</b>	<b>156</b>	<b>112263</b>	<b>534</b>	<b>48450</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
18	krośnieński . . . . .	33924	704	7013	146	26911	559	9916
19	przemyski . . . . .	24746	627	6013	152	18733	475	7639
20	rzeszowski . . . . .	45186	739	10550	173	34636	567	15858
21	tarnobrzegi . . . . .	41143	670	9160	149	31983	521	15036
22	<b>Podlaskie . . . . .</b>	<b>89578</b>	<b>753</b>	<b>18037</b>	<b>152</b>	<b>71541</b>	<b>601</b>	<b>29124</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
23	białostocki . . . . .	43193	856	8976	178	34217	678	14591
24	łomżyński . . . . .	26770	655	5116	125	21654	530	8377
25	suwalski . . . . .	19615	711	3945	143	15670	568	6156
26	<b>Pomorskie . . . . .</b>	<b>249262</b>	<b>1118</b>	<b>63945</b>	<b>287</b>	<b>185317</b>	<b>831</b>	<b>70337</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
27	gdański . . . . .	52624	1023	9500	185	43124	838	11557
28	słupski . . . . .	49298	1026	11480	239	37818	787	12471
29	starogardzki . . . . .	42585	865	9517	193	33068	672	12655
30	trójmiejski . . . . .	104755	1410	33448	450	71307	960	33655

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Dane prezentuje się w układzie Polskiej  
<sup>a</sup> As of 31 XII; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> Data are presented according to the Polish Classification of

dukt krajowy brutto w 2008 r. (ceny bieżące) oss domestic product in 2008 (current prices)			Wartość dodana brutto w 2008 r. (ceny bieżące) Gross value added in 2008 (current prices)							Lp. No.
na 1 mieszkańca per capita			ogółem total	według rodzajów działalności <sup>b</sup> by kind of activity <sup>b</sup>			na 1 pracującego per employed person			
w zł in zł	Polska= =100 <sup>c</sup> Poland= =100 <sup>c</sup>	województwo=100 voivod- ship=100		rolnictwo, i leśnictwo; rybactwo agriculture, hunting and forestry; fishing	przemysł i budownictwo industry and construction	usługi services	w zł in zł	Polska= =100 <sup>c</sup> Poland= =100 <sup>c</sup>	województwo=100 voivod- ship=100	
28878	86,3	100,0	82977	2129	25774	55073	68823	87,4	100,0	1
22447	67,1	77,7	13175	689	5208	7279	60761	77,1	88,3	2
51896	155,1	179,7	34364	26	8615	25723	90769	115,2	131,9	3
19882	59,4	68,8	13287	648	3697	8943	52638	66,8	76,5	4
24938	74,5	86,4	13805	340	5530	7935	66256	84,1	96,3	5
20742	62,0	71,8	8345	427	2725	5193	55838	70,9	81,1	6
52770	157,7	100,0	239976	8617	49724	181635	104618	132,8	100,0	7
35336	105,6	67,0	19319	2069	7758	9492	86606	109,9	82,8	8
24700	73,8	46,8	16180	2914	3984	9283	62029	78,7	59,3	9
24014	71,8	45,5	13078	1382	3301	8395	63195	80,2	60,4	10
98854	295,4	187,3	147799	55	21685	126058	136953	173,8	130,9	11
27226	81,4	51,6	17928	1099	5501	11327	76749	97,4	73,4	12
39645	118,5	75,1	25672	1097	7496	17079	88468	112,3	84,6	13
28379	84,8	100,0	25703	1107	9767	14829	77734	98,7	100,0	14
21440	64,1	75,5	7674	560	2285	4828	66094	83,9	85,0	15
32913	98,4	116,0	18030	547	7482	10001	84033	106,7	108,1	16
23101	69,0	100,0	42411	1246	14318	26847	56637	71,9	100,0	17
20621	61,6	89,3	8680	293	2768	5619	53032	67,3	93,6	18
19338	57,8	83,7	6687	328	1648	4712	51478	65,3	90,9	19
26095	78,0	113,0	13882	303	4027	9552	58731	74,6	103,7	20
24502	73,2	106,1	13162	323	5875	6965	60133	76,3	106,2	21
24434	73,0	100,0	25494	2438	6451	16606	60994	77,4	100,0	22
28952	86,5	118,5	12773	588	3243	8942	72636	92,2	119,1	23
20366	60,9	83,3	7333	1141	1605	4587	49577	62,9	81,3	24
22254	66,5	91,1	5389	709	1603	3077	57190	72,6	93,8	25
31754	94,9	100,0	61571	1540	18575	41456	81388	103,3	100,0	26
23019	68,8	72,5	10116	413	3540	6163	71896	91,3	88,3	27
26042	77,8	82,0	10917	591	3342	6983	69697	88,5	85,6	28
25841	77,2	81,4	11078	508	4204	6366	73793	93,7	90,7	29
45208	135,1	142,4	29460	27	7490	21943	95324	121,0	117,1	30

Klasyfikacji Działalności — PKD 2004, patrz uwagi ogólne do Rocznika ust. 5 na str. 23. c Relacja do średniej krajowej.  
Activities — PKD 2004 (NACE Rev. 1.1), see general notes to the Yearbook, item 5 on page 23. c Relation to national average.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) W 2009 R. (dok.)  
 SELECTED DATA ON SUBREGIONS (NTS 3) IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON <i>Entities of the national economy<sup>a</sup> recorded in the REGON register</i>						Pro Gr
		ogółem <i>total</i>		osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>legal persons and organizational entities without legal personality</i>		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>		ogółem w mln zł <i>total in mln zł</i>
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	
1	<b>Śląskie . . . . .</b>	<b>430578</b>	<b>928</b>	<b>104587</b>	<b>225</b>	<b>325991</b>	<b>702</b>	<b>167948</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
2	bielski . . . . .	69314	1059	14887	227	54427	831	21364
3	bytomski . . . . .	38677	849	10460	230	28217	620	12178
4	częstochoowski . . . . .	48072	907	9565	180	38507	727	15060
5	gliwicki . . . . .	46023	924	14641	294	31382	630	18159
6	katowicki . . . . .	78851	1031	22687	297	56164	735	37035
7	rybnicki . . . . .	46074	723	10399	163	35675	560	20748
8	sosnowiecki . . . . .	68618	959	14304	200	54314	759	24961
9	tyski . . . . .	34949	907	7644	198	27305	709	18444
10	<b>Świętokrzyskie . . . . .</b>	<b>105678</b>	<b>832</b>	<b>21363</b>	<b>168</b>	<b>84315</b>	<b>664</b>	<b>34086</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
11	kielecki . . . . .	72853	939	14641	189	58212	750	22344
12	sandomiersko-jędrzejowski . . . . .	32825	664	6722	136	26103	528	11742
13	<b>Warmińsko-mazurskie . . . . .</b>	<b>114821</b>	<b>805</b>	<b>30204</b>	<b>212</b>	<b>84617</b>	<b>593</b>	<b>35394</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
14	elbląski . . . . .	39408	744	10219	193	29189	551	12410
15	ełcki . . . . .	22453	791	5615	198	16838	593	6038
16	olsztyński . . . . .	52960	863	14370	234	38590	629	16946
17	<b>Wielkopolskie . . . . .</b>	<b>359350</b>	<b>1054</b>	<b>79509</b>	<b>233</b>	<b>279841</b>	<b>821</b>	<b>118471</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
18	kaliski . . . . .	57439	859	11677	175	45762	684	17336
19	koniński . . . . .	53794	824	10070	154	43724	670	16392
20	leszczyński . . . . .	53323	978	10649	195	42674	783	15189
21	piłski . . . . .	32084	784	6497	159	25587	625	10615
22	poznański . . . . .	67762	1172	13070	226	54692	946	21430
23	m. Poznań . . . . .	94948	1713	27546	497	67402	1216	37509
24	<b>Zachodniopomorskie . . . . .</b>	<b>215080</b>	<b>1270</b>	<b>48434</b>	<b>286</b>	<b>166646</b>	<b>984</b>	<b>51375</b>
	Podregiony: <i>Subregions:</i>							
25	koszaliński . . . . .	74235	1254	15528	262	58707	992	16114
26	stargardzki . . . . .	37096	990	8073	215	29023	775	8030
27	m. Szczecin . . . . .	64373	1584	17334	427	47039	1158	17559
28	szczeziński . . . . .	39376	1229	7499	234	31877	995	9671

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Dane prezentuje się w układzie Polskiej  
<sup>a</sup> As of 31 XII; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> Data are presented according to the Polish Classification of



Produkt krajowy brutto w 2008 r. (ceny bieżące) Gross domestic product in 2008 (current prices)			Wartość dodana brutto w 2008 r. (ceny bieżące) Gross value added in 2008 (current prices)							Lp. No.
na 1 mieszkańca per capita			ogółem total	według rodzajów działalności <sup>b</sup> by kind of activity <sup>b</sup>			na 1 pracującego per employed person			
w zł in zł	Polska= =100 <sup>c</sup> Poland= =100 <sup>c</sup>	województwo=100 voivodship=100		rolnictwo, i leśnictwo; rybactwo agriculture, hunting and forestry; fishing	przemysł i budownictwo industry and construction	usługi services	w zł in zł	Polska= =100 <sup>c</sup> Poland= =100 <sup>c</sup>	województwo=100 voivodship=100	
36126	108,0	100,0	147017	1491	58954	86572	86797	110,2	100,0	1
32842	98,1	90,9	18701	235	7380	11086	75521	95,9	87,0	2
26631	79,6	73,7	10660	144	3395	7120	79292	100,7	91,4	3
28314	84,6	78,4	13183	451	5225	7507	69719	88,5	80,3	4
36335	108,6	100,6	15895	107	6340	9449	88864	112,8	102,4	5
48115	143,8	133,2	32419	20	9482	22917	94772	120,3	109,2	6
32572	97,3	90,2	18162	184	8813	9165	90803	115,3	104,6	7
34680	103,6	96,0	21850	236	8730	12884	90631	115,0	104,4	8
48142	143,9	133,3	16146	114	9588	6444	100546	127,6	115,8	9
26763	80,0	100,0	29838	1596	10493	17749	61860	78,5	100,0	10
28758	85,9	107,5	19560	542	6706	12311	69785	88,6	112,8	11
23642	70,7	88,3	10278	1053	3787	5438	50867	64,6	82,2	12
24814	74,2	100,0	30983	2045	9195	19743	70393	89,4	100,0	13
23426	70,0	94,4	10864	696	3783	6384	68275	86,7	97,0	14
21263	63,5	85,7	5285	492	1422	3372	66311	84,2	94,2	15
27659	82,7	111,5	14834	856	3991	9987	73682	93,5	104,7	16
34934	104,4	100,0	103706	5316	36337	62053	75559	95,9	100,0	17
25975	77,6	74,4	15176	1108	5697	8371	61174	77,7	81,0	18
25189	75,3	72,1	14349	1304	4960	8084	63986	81,2	84,7	19
28019	83,7	80,2	13296	1060	4939	7297	62148	78,9	82,3	20
26044	77,8	74,6	9292	946	3250	5097	68627	87,1	90,8	21
37998	113,6	108,8	18760	874	7968	9917	81449	103,4	107,8	22
67045	200,4	191,9	32834	23	9523	23288	102435	130,0	135,6	23
30357	90,7	100,0	44972	1609	11838	31526	81295	103,2	100,0	24
27232	81,4	89,7	14106	689	3735	9681	74433	94,5	91,6	25
21411	64,0	70,5	7030	567	1825	4637	71163	90,3	87,5	26
43115	128,8	142,0	15371	8	3212	12151	89819	114,0	110,5	27
30383	90,8	100,1	8466	344	3065	5056	90277	114,6	111,0	28

Klasyfikacji Działalności — PKD 2004, patrz uwagi ogólne do Rocznika ust. 5 na str. 23. c Relacja do średniej krajowej.  
Activities — PKD 2004 (NACE Rev. 1.1), see general notes to the Yearbook, item 5 on page 23. c Relation to national average.



# DZIAŁ I WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

# CHAPTER I ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

## Uwagi ogólne

1. Informacje o stanie i zmianach w **ewidencyjnym przeznaczeniu gruntów** ujmowane są według form władania i grup rejestrowych wprowadzonych do ewidencji gruntów rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454).

Dane o **gruntach rolnych i leśnych wyłączonych na cele nierolnicze i nieleśne** dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z dnia 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (jednolity tekst, Dz. U. 2004 Nr 121, poz. 1266, z późniejszymi zmianami). Ustawa ta chroni wszystkie grunty rolne zaliczone do klas bonitacyjnych I—III oraz grunty rolne klas bonitacyjnych IV—VI wytworzone z gleb organicznych. W 2009 r. przepisów ustawy nie stosuje się do gruntów rolnych, stanowiących użytki rolne, położonych w granicach administracyjnych miast.

2. Dane o **gruntach zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania** dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

**Rekultywacja gruntów** polega na nadaniu lub przywróceniu gruntom zdegradowanym lub zdewastowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz odbudowanie lub zbudowanie niezbędnych dróg.

3. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)

## General notes

1. Information regarding the status and changes in **registered land designation** is classified according to ownership and register groups of land included in the register as a result of the decree of the Minister of Regional Development and Construction, dated 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws No. 38, item 454).

Data regarding **agricultural and forest land designated for non-agricultural and non-forest purposes** concern land, for which payments and fees were collected based on the Law on Agricultural and Forest Land Protection, dated 3 II 1995 (uniform text, Journal of Laws 2004 No. 121, item 1266, with later amendments). The Law protects all agricultural land included in quality classes I—III, as well as agricultural land included in quality classes IV—VI, comprised of organic soils. In 2009 the provisions of the Law do not apply to agricultural land located within the administrative borders of urban area.

2. Data regarding **devastated and degraded land requiring reclamation and management** concern land which has completely lost its utility value (devastated land) and land, the utility value of which has declined, due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).

**Reclamation of land** consists in the restoration or assigning a utility or natural value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps as well as constructing or reconstructing necessary roads.

3. Information regarding **water withdrawal** concern:

1) in the item "for production purposes (excluding agriculture, forestry and fishing)"

twem)” — jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam<sup>3</sup> i więcej wody podziemnej albo 20 dam<sup>3</sup> i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam<sup>3</sup> i więcej ścieków;

- 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” — jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” — wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itp.).

Przez **zamknięty obieg wody** rozumie się układ, w którym woda raz użyta nie jest odprowadzona do odbiornika, lecz zawracana do punktu bezpośredniego podawania wody do obiegu, do powtórnych rotacji i wykorzystania.

4. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 3 pkt 1) i 3). Do tych samych jednostek odnoszą się dane o **wyposażeniu w oczyszczalnię ścieków**.

Jako **ścieki wymagające oczyszczania** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi, lub do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Większa ilość ścieków miejskich i wiejskich oczyszczanych od odprowadzonych siecią kanalizacyjną może występować w następujących przypadkach:

- oczyszczalnia otrzymuje ścieki oddzielnym kolektorem z zakładu lub do kolektora zakładowego odprowadzone są ścieki socjalno-bytowe z miast/wsi,
- kolektor zakładowy pełni rolę sieci kanalizacyjnej, lecz nie został przejęty przez jednostki prowadzące działalność wodociągowo-kanalizacyjną,
- ścieki są dowożone do oczyszczalni,

— *organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam<sup>3</sup> or more of underground water, or 20 dam<sup>3</sup> or more of surface water from their own intakes, or discharging 20 dam<sup>3</sup> or more of waste water annually;*

- 2) *in the item "irrigation in agriculture and forestry as well as filling up and replenishing fish ponds" — agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fish ponds of 10 ha or more in area;*
- 3) *in the item "exploitation of water-line system" — all entities responsible for the management of the water-line system (including housing co-operatives, water companies, waterworks and workplaces, etc.).*

*A closed water circulation system is understood as a system, in which water that has been used once is not drained to a collector, but recycled to the point where the water is directly fed into the system for subsequent cycles and utilization.*

4. *Data regarding waste water concern waste water discharged into waters or into the ground by entities described in item 3, points 1) and 3). Data regarding equipment with waste water treatment plants concern the same entities.*

*Waste water requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground, or sewerage system of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.*

*A larger volume of municipal and rural treated wastewater than discharged via sewerage system may occur in the following cases:*

- *wastewater treatment plant receives sewerage from a separate interceptor from a plant or residential wastewater from cities and villages are discharged to an industrial interceptor,*
- *industrial interceptor fulfils a role of a sewerage network; however, it has not been taken over by water supply and sewage discharge entities,*
- *the waste water is delivered to wastewater treatment plants,*

— stosowania metody określania ścieków komunalnych odprowadzanych siecią kanalizacyjną opartej głównie na odczytach wodomierzy, przyjmując ilość ścieków równą ilości dostarczanej wody i informacjach o ryczałtowych ilościach odprowadzonych ścieków.

**Wody chłodnicze** są to ścieki o podwyższonej temperaturze powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodniczych w procesach technologicznych.

**Za wody chłodnicze niewymagające oczyszczania** uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o ściekach oczyszczanych dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odtłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

**Chemiczne oczyszczanie ścieków** polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

**Biologiczne oczyszczanie ścieków** następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

**Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach** następuje w oczyszczalniach ścieków o wy-

— *the use of the method of estimating the municipal wastewater discharged via sewerage network based mainly on water meter read-outs, adopting the volume of wastewater equal to the volume of supplied water and information on lump sum quantities of discharged wastewater.*

**Cooling water** comprises waste water with an increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

**Cooling water not requiring treatment** is water which meets the following conditions:

- *is discharged into waters by a separate sewerage system,*
- *the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the amount of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,*
- *the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C and into other waters, except for territorial sea, does not exceed 35°C.*

Data regarding **treated waste water** concern waste water treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

**Mechanical treatment of waste water** is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

**Chemical treatment of waste water** consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

**Biological treatment of waste water** occurs through mineralization processes caused by micro-organisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of waste water, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from sewage.

**Increased biogene removal from sewage** occurs in treatment plants with highly efficient

soko-efektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

**Kilkustopniowe oczyszczanie mechaniczne i biologiczne lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne** odprowadzanych ścieków zakwalifikowano do wyższego stopnia oczyszczania (biologicznego lub chemicznego).

Przez **osady ściekowe** rozumie się pochodzące z oczyszczalni ścieków osady z komór fermentacyjnych oraz innych instalacji służących do oczyszczania ścieków.

Dane o **ludności korzystającej z oczyszczalni ścieków** podano na podstawie badań Głównego Urzędu Statystycznego, w oparciu o szacunek liczby ludności korzystającej z oczyszczalni oczyszczających ścieki z miast i wsi. W przypadku gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, o zakwalifikowaniu miasta do obsługiwanego przez poszczególny rodzaj oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

**5. Informacje o źródłach i wielkości emisji przemysłowych zanieczyszczeń powietrza oraz o stanie wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń** dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40, z późniejszymi zmianami). Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana jest corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność wyników badań, może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą pyłów: ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

*treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.*

*A few steps treatment, mechanical and biological or mechanical, chemical and biological of discharging waste water was classified as a higher degree of the treatment process (biological or chemical).*

*Sewage sludge from waste water treatment plants are understood as sludge from sludge digesters and other installations, used for purifying waste water.*

*Data concerning the population connected to waste water treatment plants is given on the basis of surveys of the Central Statistical Office based on estimates of the number of the population connected to urban and rural waste water treatment plants. When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment, the predominate amount of waste treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of waste treatment plant.*

*5. Information regarding the sources and amounts of industrial atmospheric pollutant emissions as well as the equipment reducing such pollutants and the effects of its utilization concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40, with later amendments). The established group of surveyed entities maintained annually which, i.a. assures comparability of data may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.*

*Data regarding particulate emission concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.*

*Data regarding gas emission concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).*

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (za pośrednictwem emitorów — kominów, wyrzutni wentylacyjnych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.) z sektora energetyczno-przemysłowego.

6. Informacje o odpadach opracowane zostały na podstawie katalogu odpadów (wprowadzonego w życie 1 I 2002 r.), opartego o Listę Odpadów wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r.

Informacje o ilości i rodzajach odpadów dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot należący do jednej z kategorii określonych w załączniku nr 1 do ustawy o odpadach z dnia 27 IV 2001 r. (tekst jednolity, Dz. U. 2007 Nr 39, poz. 251), których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Przez odzysk odpadów rozumie się wszelkie działania niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części, lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania.

Przez unieszkodliwianie odpadów rozumie się poddanie odpadów procesom przekształceń biologicznych, fizycznych lub chemicznych w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska.

Magazynowanie odpadów to czasowe przetrzymywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub unieszkodliwieniem.

Przez odpady składowane należy rozumieć odpady usunięte na składowiska (wysypiska, hałdy, stawy osadowe) własne zakładów lub obce.

Dane o odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych) dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

7. Dane o odpadach komunalnych dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze wzglę-

*Data regarding particulate and gas emission include organized emission (through emitters — chimneys, exhausts etc.) and disorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.) from energy and industrial sector.*

6. Information regarding waste was compiled on the basis of a catalogue of waste (introduced on 1 I 2002), based on List of Waste introduced into legislation of the European Union on 1 I 2002.

Information regarding the quantity and types of waste concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

Waste shall mean any substance or object in one of the categories listed in Annex I to the Law on Waste, dated 27 IV 2001 (uniform text, Journal of Laws 2007 No. 39, item 251), which the holder discards or intends or is required to discard.

Recovery of waste shall mean any operations which do not endanger human life and health or the environment, consisting in the use of waste in whole or in part, or leading to extraction and use of substances, materials or energy.

Treatment of waste shall mean the submission of waste to the processes of biological, physical or chemical treatment as a result of which the nature of waste does not pose risks to human life and health or the environment.

Waste storage shall mean temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or treatment.

Landfilled waste is understood as waste transferred to landfill areas (landfills, waste dumps, sludge tanks) of the plant generating it or to other areas.

Data regarding landfilled up to now (accumulated) waste concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.

7. Data on municipal waste concern waste generated in households or by other waste producers (excluding hazardous waste) which on

du na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Informacje o odpadach komunalnych podaje się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

**8. Parki narodowe** obejmują obszary wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na których ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe.

Parki narodowe tworzy się w celu: zachowania różnorodności biologicznej, zasobów, tworów i składników przyrody nieożywionej i walorów krajobrazowych, przywrócenia właściwego stanu zasobów i składników przyrody oraz odtworzenia zniekształconych siedlisk przyrodniczych, siedlisk roślin, siedlisk zwierząt lub siedlisk grzybów.

**9. Rezerwaty przyrody** obejmują obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej, wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi.

**10. Parki krajobrazowe** obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania oraz popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

**11. Obszary chronionego krajobrazu** obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych.

**12. Pomniki przyrody** są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, głazy narzutowe oraz jaskinie.

**13. Stanowiska dokumentacyjne** są to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe

*the account of its character and composition is similar to waste from households.*

*Information on municipal waste is issued in accordance with the regulation of Minister of Environment of 27 IX 2001 concerning catalogue of waste (Journal of Laws No. 112, item 1206).*

**8. National parks** include protected areas distinguishing by particular natural, scientific, social, cultural and educational values, of the area of at least 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected.

*National parks are created to: preserve biodiversity, resources, formations and elements of inanimate nature and landscape features, restore a proper state of resources and elements of nature, reconstruct distorted natural habitats, habitats of plants, animals or fungi.*

**9. Nature reserves** include areas in natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural habitats. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature, having essential value for the environmental, scientific, cultural or landscape reasons.

**10. Landscape parks** are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

**11. Protected landscape areas** include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.

**12. Monuments of nature** are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, rocks, ravines, erratic blocks and caves.

**13. Documentation sites** are scientific and educationally important, not emerging on the



do wyodrębnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym, miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzeń skamieniałości lub tworów mineralnych, jaskinie lub schroniska podskalne wraz z namuliskami oraz fragmenty eksploatowanych lub nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych.

**14. Użytki ekologiczne** są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów mających znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej, jak: naturalne zbiorniki wodne, śródpolne i śródleśne oczka wodne, kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska, wydmy, starorzeczka, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce, stanowiska rzadkich lub chronionych gatunków itp.

**15. Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi** są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

W ramach wyżej wymienionych form ochrony przyrody znajduje się ta część obszarów objętych programem „sieci obszarów Natura 2000”, która mieści się w granicach obszarów prawnie chronionych.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa o ochronie przyrody z dnia 16 IV 2004 r. (jednolity tekst, Dz. U. 2009 Nr 151, poz. 1220, z późniejszymi zmianami); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów, zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

**16. Lasy ochronne** są to obszary leśne, których głównym zadaniem jest zachowanie na danym terenie i w jego otoczeniu niezmienionych stosunków glebowych, klimatycznych, wodnych, a także estetyczno-krajobrazowych.

**17. Parki spacerowo-wypoczynkowe** są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, place, aleje spacerowe, ławki itp.

**18.** Do kategorii **zieleńce** zaliczono obiekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

**19. Tereny zieleni osiedlowej** występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełnią funkcję wypoczynkową, izolacyjną.

**20. Przez zieleń uliczną** rozumie się pasy zieleni (drzewa i krzewy bądź ich skupiska, wraz z pozostałymi składnikami szaty roślinnej) występujące wzdłuż dróg, ulic, ciągów komunikacji miejskiej itp.

*earth surface or visible on the surface, places of occurrence of various geological formations, fossils accumulations, mineral objects, caverns, rock caves, exploited and discarded opencast and underground workings.*

**14. Ecological areas** are worth protecting fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity, such as: natural water reservoirs, field and forest ponds, groups of trees and shrubs, swamps, peat bogs, dunes, old river beds, rock outcrops, scarps, gravel banks, habitats of rare or protected species etc.

**15. Landscape-nature complexes** are fragments of natural and cultural landscape that are worth protecting due to their scenic or aesthetic features.

*The above mentioned forms of nature protection include the part of the areas within the "network of areas Natura 2000" which are located in the legally protected areas.*

*The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Law on Nature Protection, dated 16 IV 2004 (uniform text, Journal of Laws 2009 No. 151, item 1220, with later amendments); the forms are created by way of the decree of the Council of Ministers, the regulation of regional director for environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.*

**16. Protective forests** are forest areas, the main purpose of which is maintaining the soil, climatic, water as well as aesthetic and landscape values in a given area and its surroundings.

**17. Strolling and recreational parks** are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, squares, walkways, benches, etc.

**18. Lawns** include areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.

**19. Estate green belts** are located in residential areas and are used for the purposes of recreation and isolation.

**20. Street greenery** shall be strips of greenery (trees and bushes or clusters thereof, together with the remaining components of flora) occurring along roads, streets, public transport routes, etc.

21. Dane o nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

22. Fundusze ekologiczne (Fundusze Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych) są to fundusze tworzone z: opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pieniężnych pobieranych za emisję zanieczyszczeń powietrza, składowanie odpadów, usuwanie drzew lub krzewów oraz za pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi); kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska; spłat pożyczek udzielonych inwestorom; opłat za wyłączenie gruntów rolnych z produkcji, a także innych kwot ustalonych przez terenowe organy administracji rządowej oraz samorządowej.

23. Podziału nakładów na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz uzyskanych efektów rzeczowych według województw dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

21. *Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as the European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.*

22. *Ecological funds (Environmental Protection and Water Management Funds and Agricultural Land Protection Fund) are funds created from income originating from the: payments for use of the natural environment (i.e.: payments collected for releasing air pollutants, landfilling waste, the removal of trees and bushes as well as for the abstraction and use of water and releasing waste water into water or the ground); fines for violating environmental protection requirements; repayments of loans granted for investors; payments for exclusion of agricultural land from production as well as other payments established by regional divisions of the state and local self-government administration.*

23. *The division of outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management by voivodship is made on the basis of the actual location of the investment.*

TABL. 1. WARUNKI METEOROLOGICZNE W 2009 R.  
METEOROLOGICAL CONDITIONS IN 2009

WOJEWÓDZTWA STACJE METEOROLOGICZNE VOIVODSHIPS METEOROLOGICAL STATIONS	Wzniesienie stacji nad poziom morza w m Station elevation above the sea level in m	Średnie roczne tempera- tury powie- trza w °C Annual average air temper- atures in °C	Roczne sumy opadów atmo- sfery- cznych w mm Total annual atmos- pheric precipi- tation in mm	Średnie zach- murze- nie w oktan- tach <sup>a</sup> Average cloudi- ness in octants <sup>a</sup>	WOJEWÓDZTWA STACJE METEOROLOGICZNE VOIVODSHIPS METEOROLOGICAL STATIONS	Wzniesienie stacji nad poziom morza w m Station elevation above the sea level in m	Średnie roczne tempera- tury powie- trza w °C Annual average air temper- atures in °C	Roczne sumy opadów atmo- sfery- cznych w mm Total annual atmos- pheric precipi- tation in mm	Średnie zach- murze- nie w oktan- tach <sup>a</sup> Average cloudi- ness in octants <sup>a</sup>
Dolnośląskie					Podkarpackie				
Jelenia Góra . . . . .	342	7,9	787	5,7	Rzeszów . . . . .	212	9,0	773	5,2
Kłodzko . . . . .	356	8,0	702	5,6	Podlaskie				
Śnieżka . . . . .	1603	1,6	1213	6,1	Białystok . . . . .	148	7,2	703	5,3
Wrocław . . . . .	120	9,4	724	5,6	Suwałki . . . . .	184	6,9	600	5,2
Kujawsko-pomorskie					Pomorskie				
Toruń . . . . .	69	8,6	527	5,2	Hel . . . . .	1	8,6	673	5,1
Lubelskie					Łeba . . . . .	2	8,3	682	5,3
Lublin . . . . .	238	8,2	681	5,3	Chojnice . . . . .	164	7,9	584	5,5
Terespol . . . . .	133	8,1	683	5,3	Śląskie				
Włodawa . . . . .	177	8,2	738	5,2	Bielsko-Biała . . . .	398	9,0	1092	5,3
Lubuskie					Częstochowa . . . .	293	9,0	641	5,3
Gorzów Wielkopolski	72	9,2	586	5,5	Katowice . . . . .	284	9,0	838	5,4
Zielona Góra . . . .	192	9,2	580	5,3	Świętokrzyskie				
Łódzkie					Kielce . . . . .	260	8,2	642	5,6
Łódź . . . . .	187	8,6	668	5,4	Warmińsko-mazurskie				
Małopolskie					Olsztyn . . . . .	133	7,7	604	5,3
Kraków . . . . .	237	8,7	735	5,1	Wielkopolskie				
Nowy Sącz . . . . .	292	9,1	908	5,1	Kalisz . . . . .	138	9,1	563	5,5
Zakopane . . . . .	855	6,2	1268	5,5	Poznań . . . . .	87	9,3	584	5,2
Mazowieckie					Zachodniopomorskie				
Mława . . . . .	147	7,9	544	5,5	Koszalin . . . . .	33	8,6	761	5,9
Warszawa . . . . .	106	8,9	652	5,2	Szczecin . . . . .	1	9,4	630	5,2

<sup>a</sup> Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

<sup>a</sup> Degree of cloudiness from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 2. POWIERZCHNIA GEODEZYJNA KRAJU WEDŁUG KIERUNKÓW WYKORZYSTANIA  
Stan w dniu 1 I  
GEODETIC AREA OF THE COUNTRY BY DIRECTION OF USE IN 2010  
As of 1 I

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Użytki rolne <i>Agricultural land</i>					
			razem <i>total</i>	grunty orne <i>arable land</i>	sady <i>orchards</i>	łąki trwale <i>permanent meadows</i>	pastwiska trwale <i>permanent pastures</i>	rolne zabudowane <i>agricultural built-up</i>
1	<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>31267967</b>	<b>18930981</b>	<b>13969108</b>	<b>292376</b>	<b>2292770</b>	<b>1638322</b>	<b>530212</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	1994674	1196980	875481	7051	138909	122373	29638
3	Kujawsko-pomorskie . . .	1797134	1178568	995940	15848	84919	48024	23591
4	Lubelskie . . . . .	2512249	1778331	1334648	32264	253407	79050	58265
5	Lubuskie . . . . .	1398788	571053	406426	2826	101441	36252	14499
6	Łódzkie . . . . .	1821895	1299894	1010593	31231	116878	87283	40902
7	Małopolskie . . . . .	1518279	937040	667136	31094	98917	93337	40184
8	Mazowieckie . . . . .	3555847	2445710	1731356	83513	280438	249541	78447
9	Opolskie . . . . .	941187	603956	491484	3503	68622	18388	13356
10	Podkarpackie . . . . .	1784573	962445	626476	11733	118541	154878	41625
11	Podlaskie . . . . .	2018702	1219915	772680	5535	207115	192837	32483
12	Pomorskie . . . . .	1831034	929232	707083	5008	112461	71904	20708
13	Śląskie . . . . .	1233309	646076	463371	8535	91079	52805	19260
14	Świętokrzyskie . . . . .	1171050	756171	552475	28986	95349	44036	27958
15	Warmińsko-mazurskie . .	2417347	1327753	891380	2663	165957	229947	25664
16	Wielkopolskie . . . . .	2982651	1948408	1576289	17436	207418	81473	42910
17	Zachodniopomorskie . .	2289248	1129450	866291	5149	151318	76195	20722

W 2010 R.

		Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione <i>Forest land as well as woody and bushy land</i>			Grunty pod wodami <i>Lands under waters</i>				Lp. No.
grunty <i>land</i>		razem <i>total</i>	las <i>forests</i>	grunty zadrzewione i zakrzewione <i>woody and bushy land</i>	razem <i>total</i>	morskimi wewnętrznymi <i>internal</i>	powierzchniowymi <i>surface</i>		
pod stawami <i>under ponds</i>	pod rowami <i>under ditches</i>						płynącymi <i>flowing</i>	stojącymi <i>standing</i>	
w ha <i>in ha</i>									
70351	137843	9531015	9275784	255231	639833	79231	494976	65625	1
13191	10337	621204	607325	13879	17692	—	15043	2649	2
1972	8274	436356	426170	10186	47739	—	43080	4659	3
8950	11747	593977	572620	21357	19039	—	11123	7916	4
3594	6015	715518	707583	7935	24727	—	21543	3184	5
4125	8882	395130	387711	7419	10954	—	8519	2435	6
3709	2663	459465	438280	21185	20138	—	17347	2791	7
4852	17563	839091	804912	34179	41003	—	37528	3475	8
4130	4473	261886	258170	3716	12070	—	11417	653	9
3339	5853	710287	674450	35837	20287	—	18965	1322	10
1500	7765	639978	624856	15122	27570	—	24415	3155	11
505	11561	685717	677673	8043	73925	15125	49976	8824	12
7737	3290	410114	399592	10522	15133	—	9210	5922	13
3772	3595	344510	332089	12421	8148	—	6987	1161	14
1511	10631	778262	755050	23212	138401	17440	117116	3845	15
5796	17086	790704	780795	9909	42646	—	34936	7710	16
1668	8107	848816	828508	20308	120361	46666	67771	5924	17

TABL. 2. POWIERZCHNIA GEODEZYJNA KRAJU WEDŁUG KIERUNKÓW WYKORZYSTANIA  
Stan w dniu 1 I  
GEODETIC AREA OF THE COUNTRY BY DIRECTION OF USE IN 2010 (cont.)  
As of 1 I

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Grunty zabudowane i zurbanizowane Bu					
		razem total	tereny areas				
			mieszka- niowe residential	przemysłowe industrial	inne zabudowane other built-up	zurbanizowa- ne niezabu- dowane urbanized non-built-up	rekreacji i wypoczynku recreational and rest
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1550228</b>	<b>278479</b>	<b>112113</b>	<b>122489</b>	<b>51406</b>	<b>65466</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	133186	19928	13835	10281	5144	7911
3	Kujawsko-pomorskie . .	81969	15862	5979	5803	2508	3264
4	Lubelskie . . . . .	89786	8633	3774	6238	1748	2379
5	Lubuskie . . . . .	60038	8271	2951	3788	3354	3397
6	Łódzkie . . . . .	93312	18410	6019	7743	4071	2846
7	Małopolskie . . . . .	83796	16999	7258	8102	2131	3146
8	Mazowieckie . . . . .	184689	42902	11020	17635	5559	5022
9	Opolskie . . . . .	55768	9319	4780	3006	2217	3527
10	Podkarpackie . . . . .	76265	10826	4725	6001	1481	3158
11	Podlaskie . . . . .	73139	7374	2445	4052	744	1561
12	Pomorskie . . . . .	91282	17782	5219	7226	5733	3605
13	Śląskie . . . . .	141196	43544	21238	12465	3413	7948
14	Świętokrzyskie . . . . .	51834	7567	3709	4115	920	1552
15	Warmińsko-mazurskie . .	86788	12016	3021	5979	2640	2728
16	Wielkopolskie . . . . .	150378	28112	8621	11289	4119	7164
17	Zachodniopomorskie . .	96802	10935	7519	8767	5625	6257

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

## W 2010 R. (dok.)

ilt-up and urbanized areas				Użytki ekologiczne Ecological areas	Nieużytki Wasteland	Tereny różne Miscellaneous land	Lp. No.
tereny komunikacyjne transport areas			użytki kopalne minerals				
drogi roads	kolejowe railway	inne other					
w ha in ha							
776163	102981	12043	29087	34372	481737	99801	1
60953	8818	222	6094	3688	12968	8956	2
41363	6321	425	444	4972	42284	5246	3
59502	5925	943	644	4357	22954	3805	4
32370	5022	154	731	2743	17576	7133	5
45093	6240	497	2393	1164	15258	6183	6
40164	4374	530	1092	573	11625	5642	7
89576	10603	1923	449	1734	35721	7899	8
26678	3817	272	2152	422	3968	3117	9
43041	4202	1419	1412	1688	9475	4126	10
49175	5421	132	2236	1825	54457	1818	11
43972	6261	708	775	1765	42145	6968	12
39884	9936	1705	1063	440	14940	5410	13
26641	4861	194	2275	325	8855	1207	14
52609	6339	394	1062	2489	76561	7093	15
76346	8736	1298	4693	1992	36693	11830	16
48796	6105	1227	1571	4195	76257	13367	17

TABL. 3. ZMIANY POWIERZCHNI GRUNTÓW ROLNYCH W 2009 R.  
CHANGES OF AGRICULTURAL LAND AREAS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przyrost (+) lub ubytek (-) gruntów ornych, sądów, łąk i past- wisk trwałych w 2010 r. w sto- sunku do 2009 r. według ewidencji geodezyjnej <sup>a</sup> <i>Increase (+) or decrease (-) in arable land, orchards, permanent meadows and pas- tures in 2010 in relation to 2009 by geodetic register<sup>a</sup></i>	Grunty rolne wyłączone — ogółem <sup>b</sup> <i>Agricultural land designated for other purposes — grand total<sup>b</sup></i>	Z ogółem wyłączono <i>Of grand total excluding</i>						
			użytki rolne według klas bonitacji <i>agricultural land by quality classes</i>					inne grunty other land	
			razem <i>total</i>	mineralne <i>mineral</i>			organiczne <i>organic</i>		
				I—II	III	IV	IV		V—VI
				w ha <i>in ha</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	−50386	3276	2060	127	855	831	40	207	1216
Dolnośląskie . . . . .	−2083	188	188	29	143	16	—	—	—
Kujawsko-pomorskie . . . .	−2383	60	60	2	55	—	1	2	—
Lubelskie . . . . .	−7240	72	69	19	46	4	—	—	3
Lubuskie . . . . .	−1291	95	41	—	12	29	—	—	54
Łódzkie . . . . .	−3230	393	168	1	22	19	4	122	225
Małopolskie . . . . .	+183	186	172	34	137	—	—	1	14
Mazowieckie . . . . .	−9542	173	119	2	71	28	8	10	54
Opolskie . . . . .	−742	24	24	1	23	—	—	—	—
Podkarpackie . . . . .	−4144	138	123	25	88	10	—	—	15
Podlaskie . . . . .	−3978	56	24	—	7	16	—	1	32
Pomorskie . . . . .	−3304	607	285	5	56	212	6	6	322
Śląskie . . . . .	−1347	267	178	1	44	133	—	—	89
Świętokrzyskie . . . . .	−2510	58	29	3	11	14	—	1	29
Warmińsko-mazurskie . . .	−3090	83	41	1	10	30	—	—	42
Wielkopolskie . . . . .	−3327	433	284	1	94	118	16	55	149
Zachodniopomorskie . . .	−2359	443	255	3	36	202	5	9	188

<sup>a</sup> Stan w dniu 1 I; obliczono dla powierzchni geodezyjnej. <sup>b</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

a As of 1 I; calculated for geodetic area. b According to the existing regulations on the protection of agricultural and forest land.  
Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development as well as Head Office of Geodesy and Cartography.



TABL. 4. GRUNTY ROLNE I LEŚNE WYŁĄCZONE Z PRODUKCJI ROLNICZEJ I LEŚNEJ  
W 2009 R.AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES  
AND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-FOREST PURPOSES IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Rolne Agri- cultural	Leśne Forest	Kierunki wyłączenia <i>Directions of designation</i>					
				tereny <i>land</i>			użytki kopalne <i>minerals</i>	zbiorniki wodne <i>water reservoirs</i>	inne <i>other</i>
				komuni- kacyjne <i>transport</i>	osiedlowe <i>residential</i>	przemys- łowe <i>industrial</i>			
	w ha <i>in ha</i>								
POLSKA <i>POLAND</i>	3918	3276	642	108	1959	545	713	35	558
Dolnośląskie    . . . . .	279	188	91	13	87	14	134	—	30
Kujawsko-pomorskie    . .	95	60	35	1	36	41	2	—	14
Lubelskie    . . . . .	82	72	10	—	57	7	9	—	10
Lubuskie    . . . . .	137	95	42	3	78	33	12	—	10
Łódzkie    . . . . .	525	393	132	8	225	135	113	27	17
Małopolskie    . . . . .	215	186	29	5	144	10	17	6	32
Mazowieckie    . . . . .	217	173	44	7	120	24	7	—	59
Opolskie    . . . . .	48	24	24	—	9	1	35	—	3
Podkarpackie    . . . . .	155	138	17	1	93	13	24	—	23
Podlaskie    . . . . .	68	56	12	1	30	20	4	2	11
Pomorskie    . . . . .	628	607	21	22	414	52	32	—	109
Śląskie    . . . . .	278	267	11	2	183	11	27	—	55
Świętokrzyskie    . . . . .	73	58	15	2	37	2	26	—	6
Warmińsko-mazurskie    . .	86	83	3	2	40	3	17	—	24
Wielkopolskie    . . . . .	506	433	73	16	167	72	203	—	47
Zachodniopomorskie    . .	528	443	85	25	239	105	50	—	108

Źródło: w zakresie gruntów rolnych wyłączonych w trybie przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych — dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, gruntów leśnych — dane Ministerstwa Środowiska.

Source: in regard to designated agricultural land according to the legal regulations on the protection of agricultural and forest land — data of the Ministry of Agriculture and Rural Development, in regard to forest land — data of the Ministry of Environment.

**TABL. 5. GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI  
ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE W 2009 R.**  
**DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION  
AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND IN 2009**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Grunty wymagające rekultywacji <sup>a</sup> <i>Land requiring reclamation<sup>a</sup></i>			Grunty <sup>b</sup> <i>Land<sup>b</sup></i>					
	ogółem <i>total</i>	zdewa- stowane <i>devas- tated</i>	zdegra- dowane <i>degraded</i>	zrekultywowane <i>reclaimed</i>			zagospodarowane <i>managed</i>		
				ogółem <i>total</i>	w tym na cele <i>of which for purposes</i>		ogółem <i>total</i>	w tym na cele <i>of which for purposes</i>	
					rolnicze <i>agri- cultural</i>	leśne <i>forest</i>		rolnicze <i>agri- cultural</i>	leśne <i>forest</i>
w ha <i>in ha</i>									
POLSKA <i>POLAND</i>	62077	55848	6229	1417	823	488	497	393	72
Dolnośląskie . . . . .	7031	4755	2276	57	57	—	7	7	—
Kujawsko-pomorskie . .	4436	4390	46	4	3	1	3	3	—
Lubelskie . . . . .	3083	2880	203	57	49	8	39	32	7
Lubuskie . . . . .	1560	880	680	15	2	13	1	—	1
Łódzkie . . . . .	4443	4278	165	45	11	34	10	5	5
Małopolskie . . . . .	1620	1613	7	45	25	—	22	22	—
Mazowieckie . . . . .	4094	4055	39	61	47	14	22	3	19
Opolskie . . . . .	3299	2943	356	36	24	12	8	—	8
Podkarpackie . . . . .	1715	1653	62	61	56	5	42	40	2
Podlaskie . . . . .	2825	2716	109	41	2	26	10	6	4
Pomorskie . . . . .	2784	2298	486	58	50	4	3	—	—
Śląskie . . . . .	4471	3682	789	75	30	6	36	17	2
Świętokrzyskie . . . . .	3074	3017	57	1	—	1	—	—	—
Warmińsko-mazurskie . .	4746	4585	161	169	8	161	3	3	—
Wielkopolskie . . . . .	10009	9816	193	651	451	198	269	249	19
Zachodniopomorskie . .	2887	2287	600	41	8	5	22	6	5

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> W ciągu roku.

**Źródło:** dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> During the year.

**Source:** data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

**TABL. 6. POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2009 R.**  
**WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY**  
**AND POPULATION IN 2009**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total		Na cele <i>For purposes of</i>						
			produkcyjne <sup>a</sup> — z ujęć własnych <i>production<sup>a</sup> — from own intakes</i>			nawo- dnień w rol- nictwie i leśnic- twie oraz napętnia- nia i uzu- pełniania stawów rybnych <i>irrigation in agri- culture and forestry as well as filling up and re- plenishing fish ponds</i>	eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup> <i>exploitation of water-line system<sup>b</sup></i>		
			razem <i>total</i>	w tym wody <i>of which waters</i>			razem <i>total</i>	wody <i>waters</i>	
				powierz- chniowe <i>surface</i>	pod- ziemne <i>under- ground</i>			powierz- chniowe <i>surface</i>	pod- ziemne <i>under- ground</i>
	w hm <sup>3</sup> <i>in hm<sup>3</sup></i>	na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> <i>per 1 km<sup>2</sup> in dam<sup>2</sup></i>	w hm <sup>3</sup> <i>in hm<sup>3</sup></i>						
POLSKA <i>POLAND</i>	10828,4	34,6	7601,8	7331,3	195,6	1159,3	2067,3	649,1	1418,2
Dolnośląskie . . . . .	453,7	22,7	104,5	94,5	7,0	171,1	178,1	57,6	120,5
Kujawsko-pomorskie . .	246,7	13,7	73,3	65,4	7,8	58,7	114,6	20,9	93,7
Lubelskie . . . . .	365,7	14,6	115,3	97,4	16,4	162,7	87,7	0,0	87,7
Lubuskie . . . . .	104,0	7,4	12,0	5,8	6,2	40,0	52,0	3,8	48,2
Łódzkie . . . . .	315,7	17,3	96,1	80,8	14,3	78,4	141,2	13,4	127,7
Małopolskie . . . . .	524,1	34,5	288,8	250,4	9,6	76,5	158,8	105,4	53,4
Mazowieckie . . . . .	2820,0	79,3	2422,7	2397,0	25,1	98,3	299,1	146,8	152,3
Opolskie . . . . .	120,4	12,8	42,4	28,8	10,3	28,4	49,6	4,1	45,5
Podkarpackie . . . . .	305,6	17,1	162,2	151,2	7,7	60,2	83,1	42,8	40,3
Podlaskie . . . . .	94,6	4,7	12,7	1,2	11,5	23,7	58,2	7,6	50,6
Pomorskie . . . . .	224,6	12,3	97,2	82,7	14,3	10,1	117,4	9,7	107,7
Śląskie . . . . .	477,3	38,7	103,0	52,1	20,8	75,9	298,4	189,8	108,6
Świętokrzyskie . . . . .	1254,8	107,2	1111,6	1101,9	7,2	86,8	56,4	1,5	54,9
Warmińsko-mazurskie . .	144,7	6,0	27,0	17,8	9,2	46,8	70,9	0,1	70,8
Wielkopolskie . . . . .	1869,9	62,7	1555,5	1535,4	19,9	111,7	202,8	22,4	180,4
Zachodniopomorskie . .	1506,3	65,8	1377,5	1369,0	8,5	29,9	98,9	23,2	75,8

*a* Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem. *b* Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

*a* Excluding agriculture, forestry and fishing. *b* Water withdrawal at intakes before pumping it into the system.

TABL. 7. POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIEŃ W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ NAPEŁNIANIA STAWÓW RYBNYCH W 2009 R.

AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS WATER FOR FILLING UP FISH PONDS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Powierzchnia w ha Total area in ha		Pobór wody w dam <sup>3</sup> Water withdrawal in dam <sup>3</sup>			
	nawadnianych użytków rol- nych i grun- tów leśnych <sup>a</sup> irrigated agricultural and forest lands <sup>a</sup>	napęlnianych stawów <sup>b</sup> rybnych <sup>b</sup> filled fish ponds <sup>b</sup>	do nawadniania użytków rolnych i gruntów leśnych <sup>c</sup> for irrigation of agricultural and forest lands <sup>c</sup>		do napęlniania i uzupeł- niania stawów rybnych for filling up and replenishing fish ponds	
			ogółem total	na 1 ha per 1 ha	ogółem total	na 1 ha per 1 ha
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>78863</b>	<b>50011</b>	<b>96300</b>	<b>1,2</b>	<b>1064529</b>	<b>21,3</b>
Dolnośląskie . . . . .	361	8697	344	1,0	170801	19,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2767	962	15343	5,5	43375	45,1
Lubelskie . . . . .	7330	7012	4162	0,6	158522	22,6
Lubuskie . . . . .	1356	2447	1473	1,1	38553	15,8
Łódzkie . . . . .	497	3043	2719	5,5	75896	24,9
Małopolskie . . . . .	—	3148	—	—	76544	24,3
Mazowieckie . . . . .	13204	3352	27502	2,1	70756	21,1
Opolskie . . . . .	1749	1799	1121	0,6	28333	15,7
Podkarpackie . . . . .	1648	2835	3862	2,3	56378	19,9
Podlaskie . . . . .	15322	1561	2468	0,2	21242	13,6
Pomorskie . . . . .	7447	95	8300	1,1	1750	18,4
Śląskie . . . . .	—	4349	—	—	75851	17,4
Świętokrzyskie . . . . .	—	2851	—	—	86810	30,4
Warmińsko-mazurskie . . . . .	3261	1679	9119	2,8	37690	22,4
Wielkopolskie . . . . .	22298	4816	19257	0,9	92727	19,3
Zachodniopomorskie . . . . .	1623	1365	630	0,4	29301	21,5

a, b Obiekty o powierzchni co najmniej: a — 20 ha, b — 10 ha. c Łącznie ze ściekami.

a, b Facilities with an area of at least: a — 20 ha, b — 10 ha. c Including waste water.

TABL. 8. ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI  
W 2009 R.WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION  
IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Przemysł Industry	Rolnictwo i leśnictwo <sup>a</sup> Agriculture and forestry <sup>a</sup>	Eksplata- cja sieci wodociąg- owej <sup>b</sup> Exploitation of water- line system <sup>b</sup>	Przemysł Industry	Rolnictwo i leśnictwo <sup>a</sup> Agriculture and forestry <sup>a</sup>	Eksplata- cja sieci wodociąg- owej <sup>b</sup> Exploitation of water- line system <sup>b</sup>
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>				w % ogółem in % of total		
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>10309,5</b>	<b>7606,1</b>	<b>1159,3</b>	<b>1544,1</b>	<b>73,8</b>	<b>11,2</b>	<b>15,0</b>
Dolnośląskie . . . . .	411,8	120,3	171,1	120,4	29,2	41,6	29,2
Kujawsko-pomorskie . . . . .	223,5	76,0	58,7	88,8	34,0	26,3	39,7
Lubelskie . . . . .	344,7	113,4	162,7	68,7	32,9	47,2	19,9
Lubuskie . . . . .	89,4	11,4	40,0	38,0	12,8	44,7	42,5
Łódzkie . . . . .	286,3	96,0	78,4	111,9	33,5	27,4	39,1
Małopolskie . . . . .	463,3	270,1	76,5	116,6	58,3	16,5	25,2
Mazowieckie . . . . .	2756,0	2421,1	98,3	236,6	87,8	3,6	8,6
Opolskie . . . . .	106,9	40,1	28,4	38,3	37,6	26,6	35,8
Podkarpackie . . . . .	272,4	152,2	60,2	59,9	55,9	22,1	22,0
Podlaskie . . . . .	81,4	12,5	23,7	45,2	15,3	29,1	55,6
Pomorskie . . . . .	198,0	94,7	10,1	93,3	47,8	5,1	47,1
Śląskie . . . . .	397,4	127,4	75,9	194,1	32,1	19,1	48,9
Świętokrzyskie . . . . .	1238,0	1109,0	86,8	42,2	89,6	7,0	3,4
Warmińsko-mazurskie . . . . .	130,2	27,7	46,8	55,7	21,3	36,0	42,8
Wielkopolskie . . . . .	1823,4	1555,7	111,7	156,0	85,3	6,1	8,6
Zachodniopomorskie . . . . .	1486,8	1378,4	29,9	78,4	92,7	2,0	5,3

<sup>a</sup> Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych. <sup>b</sup> Bez zużycia wody na cele przemysłowe z wodociągów stanowiących własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

<sup>a</sup> Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling up and replenishing fish ponds. <sup>b</sup> Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 9. ZUŻYCIE WODY W PRZEMYSŁE<sup>a</sup> W 2009 R.  
 WATER CONSUMPTION IN INDUSTRY<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zakłady <i>Plants</i>		Zużycie wody <i>Water consumption</i>				
	ogółem <sup>b</sup> <i>total<sup>b</sup></i>	w tym posiadające zamknięte obiegi wody <i>of which possessing closed circulations of water</i>	ogółem <i>grand total</i>	w tym do produkcji <i>of which for production</i>			
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
					z sieci wodociągowej <i>from water-line system</i>	pobranej na uzupełnienie obiegów zamkniętych <i>drawn for supplementing of closed circulations</i>	
			w hm <sup>3</sup> <i>in hm<sup>3</sup></i>			w % wody zużytej do produkcji <i>in % of water used for production</i>	
POLSKA <i>POLAND</i> . .	1705	761	7606,1	7501,0	29,0	283,2	3,8
Dolnośląskie . . . . .	83	33	120,3	117,8	1,3	54,4	46,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	80	44	76,0	72,6	0,8	11,3	15,6
Lubelskie . . . . .	115	58	113,4	110,5	0,3	9,4	8,5
Lubuskie . . . . .	58	16	11,4	9,7	0,1	1,2	11,9
Łódzkie . . . . .	137	52	96,0	91,9	0,9	56,8	61,8
Małopolskie . . . . .	98	43	270,1	261,2	6,1	15,6	6,0
Mazowieckie . . . . .	211	85	2421,1	2400,3	2,0	22,1	0,9
Opolskie . . . . .	42	27	40,1	37,5	0,7	26,3	70,2
Podkarpackie . . . . .	80	45	152,2	138,2	1,4	2,0	1,4
Podlaskie . . . . .	67	37	12,5	10,8	0,3	1,2	11,0
Pomorskie . . . . .	118	34	94,7	90,4	0,2	1,4	1,6
Śląskie . . . . .	171	106	127,4	112,8	10,5	66,4	58,8
Świętokrzyskie . . . . .	62	31	1109,0	1107,8	0,5	2,4	0,2
Warmińsko-mazurskie . . . . .	82	30	27,7	12,4	1,0	0,9	7,1
Wielkopolskie . . . . .	219	87	1555,7	1551,1	2,1	10,4	0,7
Zachodniopomorskie . . . . .	82	33	1378,4	1376,1	1,0	1,5	0,1

<sup>a</sup> Dotyczy sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją” oraz sekcji nieprzemysłowych; udział sekcji nieprzemysłowych w ogólnym zużyciu wody wyniósł 1,0%. <sup>b</sup> Zużywającą wodę do produkcji.

<sup>a</sup> Concerning the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities" as well as non-industrial sections; the share of non-industrial sections in the overall consumption of water amounts to 1,0%. <sup>b</sup> Consuming water for production.

TABL. 10. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD  
LUB DO ZIEMI W 2009 R.  
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS  
OR INTO THE GROUND IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ścieki odprowadzone Waste water discharged				W tym wymagające oczyszczania Of which requiring treatment						
	ogółem grand total	bezpośrednio z zakładów <sup>a</sup> directly by plants <sup>a</sup>		siecią kanali- zacyjną through sewer- age system	ogółem grand total	oczyszczane w % ścieków wymagających oczyszczania treated in % of waste requiring treatment			nieoczyszczane odprowadzone untreated discharged		
		razem total	w tym wody chłodnicze of which cooling water			razem total	w tym of which		w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>	bezp- średnio z za- kładów directly by plants	siecią kanali- zacyjną through sewer- age system
							che- micznie <sup>b</sup> i biolo- gicznie chemi- cally <sup>b</sup> and biologic- ally	z pod- wyższ- nym usuwa- niem bioge- nów with in- creased biogene removal (dis- posal)			
POLSKA POLAND	8971,5	7746,8	6773,5	1224,7	2198,0	93,8	21,1	43,9	135,9	67,9	32,1
Dolnośląskie	223,7	124,3	49,0	99,5	174,7	95,1	33,5	41,8	8,6	86,7	13,3
Kujawsko-pomorskie	114,4	49,9	4,4	64,5	110,0	.	.	.	.	.	.
Lubelskie	150,3	100,0	77,3	50,3	73,0	98,5	21,9	55,9	1,1	14,7	85,3
Lubuskie	35,3	5,4	0,4	29,9	34,8	95,7	33,5	59,6	1,5	10,6	89,4
Łódzkie	128,7	34,8	0,1	93,8	128,5	97,3	9,6	67,1	3,5	19,2	80,8
Małopolskie	486,7	388,3	221,7	98,4	265,0	.	.	.	.	.	.
Mazowieckie	2583,8	2390,0	2354,7	193,8	229,2	89,4	30,1	57,6	24,4	2,1	97,9
Opolskie	95,6	66,6	2,2	29,0	93,4	86,3	7,2	27,7	12,8	98,5	1,5
Podkarpackie	201,3	149,7	129,9	51,6	71,5	97,6	31,0	52,7	1,7	56,6	43,4
Podlaskie	41,0	7,0	0,5	34,1	40,5	97,4	19,1	76,6	1,0	1,3	98,7
Pomorskie	168,7	88,8	42,0	80,0	126,7	98,8	40,9	53,0	1,5	40,2	59,8
Śląskie	371,9	221,9	2,1	150,0	369,8	86,5	13,5	33,0	49,9	87,6	12,4
Świętokrzyskie	1159,0	1129,8	1098,6	29,2	60,5	.	.	.	.	.	.
Warmińsko-mazurskie	65,3	18,8	16,1	46,5	49,1	95,7	17,8	76,7	2,1	5,0	95,0
Wielkopolskie	1709,4	1601,5	1518,1	107,8	191,3	97,4	10,5	46,4	5,1	11,2	88,8
Zachodniopomorskie	1436,3	1370,1	1256,3	66,2	180,0	94,3	22,6	25,2	10,2	8,2	91,8

<sup>a</sup> Łącznie z wodami chłodniczymi, wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. <sup>b</sup> Chemiczne oczyszczanie ścieków dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Including cooling water, drainage water from mines and construction facilities as well as from contaminated rainwater. <sup>b</sup> Chemical waste water treatment concerns only industrial waste water.

TABL. 11. OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysłowe Industrial					Komunalne <sup>a</sup> Municipal <sup>a</sup>			
	ogółem total	mecha- niczne mechan- ical	che- miczne chemi- cal	biolo- giczne biolog- ical	z pod- wyż- szonym usuwa- niem bio- genów with increased biogene removal (disposal)	ogółem total	mecha- niczne mechan- ical	biolo- giczne biolog- ical	z pod- wyż- szonym usuwa- niem bio- genów with increased biogene removal (disposal)
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1183</b>	<b>402</b>	<b>114</b>	<b>613</b>	<b>54</b>	<b>3153</b>	<b>63</b>	<b>2277</b>	<b>813</b>
Dolnośląskie . . . . .	89	21	20	45	3	209	1	138	70
Kujawsko-pomorskie . .	55	20	4	30	1	143	3	109	31
Lubelskie . . . . .	68	16	3	47	2	260	12	216	32
Lubuskie . . . . .	31	6	2	22	1	99	1	65	33
Łódzkie . . . . .	74	16	3	52	3	159	—	120	39
Małopolskie . . . . .	81	31	6	42	2	237	1	181	55
Mazowieckie . . . . .	134	12	9	104	9	272	1	205	66
Opolskie . . . . .	37	16	3	14	4	68	3	43	22
Podkarpackie . . . . .	72	28	10	32	2	222	2	181	39
Podlaskie . . . . .	30	7	—	19	4	113	—	80	33
Pomorskie . . . . .	51	12	5	30	4	217	4	165	48
Śląskie . . . . .	194	94	32	67	1	225	8	132	85
Świętokrzyskie . . . .	39	19	2	16	2	105	—	69	36
Warmińsko-mazurskie . .	21	6	2	8	5	222	—	158	64
Wielkopolskie . . . . .	113	42	8	57	6	312	2	217	93
Zachodniopomorskie . .	94	56	5	28	5	290	25	198	67

<sup>a</sup> Pracujące na sieci kanalizacyjnej.<sup>a</sup> On sewerage systems.



TABL. 12. OSADY Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW PRZEMYSŁOWYCH W 2009 R.

SEWAGE SLUDGE FROM INDUSTRIAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Osady wytworzone w ciągu roku Sewage sludge generated during the year								Osady nagroma- dzone na terenie oczysz- czalni <sup>a</sup> (stan w końcu roku) Sewage sludge accumu- lated in the waste water treatment plants <sup>a</sup> (end of year)
	ogółem total	stosowane applied			przekształcone termiczne thermally trans- formed	składo- wane landfilled	magazy- nowane czasowo tempor- arily stored	inne other	
		w rolnic- twie <sup>b</sup> in agri- culture <sup>b</sup>	do rekul- tywacji terenów, w tym gruntów na cele rolne in land recla- mation, including land for agricul- tural purposes	do upra- wy roślin przezna- czonych do pro- dukcji kompostu in culti- vation of plants intended for com- post pro- duction					
w tonach masy suchej in tonnes of dry solid									
POLSKA POLAND	344971	43034	86873	480	41513	99774	25231	48066	6318757
Dolnośląskie . . . . .	13650	1380	1	5	129	11294	424	417	44103
Kujawsko-pomorskie . .	27963	6141	200	47	1978	19314	23	260	875407
Lubelskie . . . . .	17857	1538	7598	1	141	8285	272	22	124430
Lubuskie . . . . .	3141	7	882	—	2053	85	2	112	21077
Łódzkie . . . . .	49430	11469	496	—	22	27892	5506	4045	29804
Małopolskie . . . . .	36553	151	783	—	333	24608	143	10535	4228045
Mazowieckie . . . . .	22900	3249	1430	174	293	1397	6209	10148	48187
Opolskie . . . . .	7855	2000	50	—	140	792	789	4084	209269
Podkarpackie . . . . .	4529	200	100	—	234	440	1755	1800	41719
Podlaskie . . . . .	7360	1384	2163	—	850	74	2879	10	8
Pomorskie . . . . .	21580	541	—	—	15340	1600	1889	2210	2732
Śląskie . . . . .	27228	93	643	222	10634	2642	4896	8098	252189
Świętokrzyskie . . . . .	7273	1481	13	11	4438	520	281	529	575
Warmińsko-mazurskie . .	2946	2141	16	—	588	9	89	103	—
Wielkopolskie . . . . .	23211	10703	6550	20	125	564	43	5206	1040
Zachodniopomorskie . .	71495	556	65948	—	4215	258	31	487	440172

<sup>a</sup> Na składowiskach, poletkach, lagunach i w stawach osadowych. <sup>b</sup> Do uprawy wszystkich płodów rolnych wprowadzanych do obrotu handlowego, włączając w to uprawy przeznaczone do produkcji pasz.

<sup>a</sup> In landfill areas, fields, lagoons and sludge tanks. <sup>b</sup> To cultivation of all crops introduced into the trade turnover, including cultivation designed to produce fodder.

TABL. 13. OSADY Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW KOMUNALNYCH W 2009 R.

SEWAGE SLUDGE FROM MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Osady wytworzone w ciągu roku Sewage sludge generated during the year								Osady nagroma- dzone na terenie oczysz- czalni <sup>a</sup> (stan w końcu roku) Sewage sludge accumu- lated in the waste water treatment plants <sup>a</sup> (end of year)
	ogółem total	stosowane applied			przekształcone termicz- nie thermally trans- formed	składo- wane landfilled	magazy- nowane czasowo tempo- rarily stored	inne other	
		w rolnic- twie <sup>b</sup> in agri- culture <sup>b</sup>	do rekul- tywacji terenów, w tym gruntów na cele rolne in land recla- mation, including land for agricul- tural purposes	do upra- wy roślin przezna- czonych do pro- dukcji kompostu in culti- vation of plants intended for com- post pro- duction					
w tonach masy suchej in tonnes of dry solid									
POLSKA POLAND	563115	123092	77834	23516	8854	81622	72894	175303	453823
Dolnośląskie . . . . .	38065	11310	2986	340	20	12422	1652	9335	50941
Kujawsko-pomorskie . .	30344	8615	1471	729	1104	2860	4766	10799	53042
Lubelskie . . . . .	22999	8321	7910	3	751	1663	2511	1840	10902
Lubuskie . . . . .	19392	3228	4006	1264	—	4751	210	5933	28986
Łódzkie . . . . .	40864	7319	1157	1027	1	21413	5024	4923	154688
Małopolskie . . . . .	43181	4813	2432	1356	636	2054	3146	28744	1445
Mazowieckie . . . . .	68152	11002	6591	713	40	1629	11428	36749	7978
Opolskie . . . . .	15520	5175	2697	836	514	3933	1994	371	900
Podkarpackie . . . . .	25921	4655	4392	334	—	1915	1806	12819	1179
Podlaskie . . . . .	17409	4345	2520	121	785	2057	4662	2919	20437
Pomorskie . . . . .	34467	3660	920	1423	2293	4668	16501	5002	1078
Śląskie . . . . .	69831	11136	18472	3343	2096	5239	3143	26402	17830
Świętokrzyskie . . . . .	14919	1818	4646	1428	20	4283	2039	685	28857
Warmińsko-mazurskie . .	27868	7451	509	1438	13	2536	9419	6502	25805
Wielkopolskie . . . . .	67854	18946	15745	5670	581	4860	3804	18248	44215
Zachodniopomorskie . .	26329	11298	1380	3491	—	5339	789	4032	5540

<sup>a</sup> Na składowiskach, poletkach, lagunach i w stawach osadowych. <sup>b</sup> Do uprawy wszystkich płodów rolnych wprowadzanych do obrotu handlowego, włączając w to uprawy przeznaczone do produkcji pasz.

<sup>a</sup> In landfill areas, fields, lagoons and sludge tanks. <sup>b</sup> To cultivation of all crops introduced into the trade turnover, including cultivation designed to produce fodder.

TABL. 14. MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW ORAZ ŚCIEKI  
KOMUNALNE ODPROWADZONE SIECIĄ KANALIZACYJNĄ W 2009 R.  
TOWNS SERVED BY WASTE WATER TREATMENT PLANTS AS WELL AS MUNICIPAL  
WASTE WATER DISCHARGED BY SEWERAGE SYSTEM IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Miasta <sup>a</sup> Urban areas <sup>a</sup>			Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną Waste water discharged by sewerage system				
	ogółem total	obsługiwane przez served by		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane of which treated			
		sieć kanali- zacyjną sewerage system	oczysz- czalnie ścieków waste water treatment plants		razem total	w tym of which		
						mecha- nicznie mechan- ically	biolo- gicznie biolog- ically	z pod- wyższo- nym usu- waniem bioge- nów with increased biogene removal (disposal)
					w % ogółem in % of grand total			
POLSKA POLAND . . . .	897	892	885	1224,7	96,4	0,1	19,0	77,3
Dolnośląskie . . . . .	91	91	88	99,5	98,9	—	25,7	73,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	52	52	52	64,5	.	.	.	.
Lubelskie . . . . .	41	41	41	50,3	98,1	0,2	17,7	80,1
Lubuskie . . . . .	42	42	40	29,9	95,5	—	26,1	69,2
Łódzkie . . . . .	43	43	43	93,8	97,0	—	6,1	90,9
Małopolskie . . . . .	59	59	59	98,4	.	.	.	.
Mazowieckie . . . . .	85	85	84	193,8	87,7	—	20,4	67,3
Opolskie . . . . .	35	35	35	29,0	99,3	—	18,3	81,0
Podkarpackie . . . . .	47	47	47	51,6	98,6	0,2	25,8	72,7
Podlaskie . . . . .	38	38	38	34,1	97,0	—	13,8	83,0
Pomorskie . . . . .	42	42	41	80,0	98,9	—	15,1	83,6
Śląskie . . . . .	71	70	70	150,0	95,9	0,2	14,3	81,4
Świętokrzyskie . . . . .	31	31	31	29,2	.	.	.	.
Warmińsko-mazurskie . . . . .	49	49	49	46,5	95,7	—	16,6	79,1
Wielkopolskie . . . . .	109	105	105	107,8	95,8	0,2	14,6	81,1
Zachodniopomorskie . . . . .	62	62	62	66,2	85,8	0,5	17,4	68,1

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>a</sup> As of 31 XII.

TABL. 15. LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA<sup>a</sup> Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2009 R.  
 POPULATION CONNECTED TO<sup>a</sup> WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total		Miast Urban areas								Wsi Rural areas	
			razem total	w tym ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków of which population connected to waste water treatment plants			razem total	w tym ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków of which popu- lation con- nected to waste water treatment plants		w tys. in thous.	w % ogólnej liczby ludności wsi in % of total popula- tion in rural areas	
				mecha- nicz- nych me- chan- ical	biolo- gicz- nych bio- logical	z pod- wyż- szonym usuwa- niem bioge- nów with in- creased biogene removal (disposal)		biolo- gicz- nych bio- logical	z pod- wyż- szonym usuwa- niem bioge- nów with in- creased biogene removal (dis- posal)			
	w tys. in thous.	w % ogólnej liczby ludno- ści in % of total popu- lation	w tys. in thous.			w % ogólnej liczby ludności miast in % of total population in urban areas						
	POLSKA POLAND	24516,6	64,2	20506,8	25,5	3629,1	16852,1	88,1	15,6	72,4	4009,8	26,9
Dolnośląskie . . . . .	2181,9	75,9	1925,4	0,2	471,4	1453,9	95,2	23,3	71,9	256,5	30,0	
Kujawsko-pomorskie	1454,7	70,3	1183,3	15,5	312,8	855,0	94,2	24,9	68,0	271,4	33,4	
Lubelskie . . . . .	1139,8	52,8	938,9	—	112,0	826,9	93,5	11,2	82,4	200,9	17,4	
Lubuskie . . . . .	680,5	67,4	592,4	—	152,6	439,9	92,2	23,7	68,5	88,1	24,0	
Łódzkie . . . . .	1676,3	65,9	1533,1	—	69,4	1463,7	94,0	4,3	89,7	143,2	15,7	
Małopolskie . . . . .	1814,8	55,0	1451,7	3,0	186,7	1262,0	89,3	11,5	77,7	363,1	21,7	
Mazowieckie . . . . .	2680,7	51,3	2315,1	—	718,3	1596,8	68,6	21,3	47,3	365,6	19,8	
Opolskie . . . . .	655,8	63,6	511,6	—	74,2	437,4	94,8	13,8	81,1	144,2	29,3	
Podkarpackie . . . . .	1284,0	61,1	799,2	—	79,5	719,7	92,6	9,2	83,4	484,7	39,1	
Podlaskie . . . . .	743,4	62,5	663,5	—	84,7	578,8	92,7	11,8	80,9	79,9	16,9	
Pomorskie . . . . .	1794,2	80,5	1443,7	—	133,3	1310,4	97,8	9,0	88,7	350,5	46,5	
Śląskie . . . . .	3271,8	70,5	2990,5	4,5	464,3	2521,7	82,5	12,8	69,6	281,3	27,7	
Świętokrzyskie . . . .	669,4	52,7	548,8	—	281,8	267,0	95,7	49,1	46,5	120,7	17,3	
Warmińsko-mazurskie	1037,8	72,7	837,8	—	123,4	714,5	98,1	14,4	83,6	200,0	34,9	
Wielkopolskie . . . .	2128,0	62,4	1699,5	—	199,5	1500,0	88,8	10,4	78,4	428,4	28,7	
Zachodniopomorskie	1303,5	77,0	1072,2	2,4	165,2	904,6	92,2	14,2	77,8	231,4	43,6	

<sup>a</sup> Na podstawie szacunków.

<sup>a</sup> Based on estimated data.

TABL. 16. EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE UCIAŹLIWYCH<sup>a</sup> W 2009 R.EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS GENERATING SUBSTANTIAL AIR POLLUTION<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zakłady (stan w dniu 31 XII) Plants (as of 31 XII)			Emisja zanieczyszczeń <i>Emission of pollutants</i>						Zanieczysz- czenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanie- czyszczeń wytworzonych  <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym wypozażone w urzadzzenia do redukcji zanieczyszczeń  <i>of which possessing systems to reduce the emission of pollutants</i>		pyłowych <i>particulates</i>		gazowych (bez CO <sub>2</sub> ) <i>gases (excluding CO<sub>2</sub>)</i>					
				ogółem <i>total</i>	w tym ze spa- lania paliw <i>of which from the combustion of fuels</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
		dwu- tlenek siarki <i>sulphur dioxide</i>	tlenki azotu <i>nitrogen oxides</i>				tlenek węgla <i>carbon oxide</i>				
	pyło- wych <i>parti- culates</i>	gazo- wych <i>gases</i>	w tys. t <i>in thous. t</i>						pyłowe <i>parti- culates</i>	gazowe (bez CO <sub>2</sub> ) <i>gases (exclud- ing CO<sub>2</sub>)</i>	
POLSKA POLAND	1725	1204	245	61,7	45,8	1590,7	472,6	323,0	286,0	99,7	57,3
Dolnośląskie	118	83	21	5,2	4,2	85,4	54,9	18,5	7,9	99,8	90,2
Kujawsko-pomorskie	80	60	13	4,5	3,1	51,7	22,0	12,1	13,1	99,1	39,6
Lubelskie	96	64	7	3,0	2,1	33,0	14,9	8,5	7,2	98,6	86,5
Lubuskie	51	24	3	1,4	1,1	26,1	2,9	2,5	20,2	98,7	0,3
Łódzkie	111	82	13	4,6	3,8	135,6	64,9	53,6	16,2	99,8	62,4
Małopolskie	138	99	23	4,3	2,6	139,4	28,2	19,9	25,6	99,4	46,2
Mazowieckie	155	88	28	5,1	4,5	153,7	90,8	46,2	13,5	99,6	39,5
Opolskie	92	54	5	3,1	1,9	61,4	12,4	22,7	22,1	99,9	64,8
Podkarpackie	80	59	22	2,0	1,6	18,5	8,8	5,5	3,6	98,7	35,6
Podlaskie	56	42	6	1,1	0,9	9,1	3,4	3,1	2,2	98,4	8,2
Pomorskie	72	54	10	2,6	2,0	30,2	16,3	8,3	4,6	99,1	57,3
Śląskie	340	239	49	11,7	7,8	644,9	83,4	61,7	95,5	99,6	30,3
Świętokrzyskie	72	62	7	3,2	2,1	79,5	17,9	19,6	41,2	99,8	39,5
Warmińsko-mazurskie	49	38	7	1,5	1,4	9,7	4,1	2,4	2,9	97,2	2,6
Wielkopolskie	125	89	20	4,7	4,2	78,8	31,4	24,7	7,6	99,6	64,2
Zachodniopomorskie	90	67	11	3,7	2,4	33,8	16,2	13,9	2,6	99,4	44,0

a Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

a Plants generating substantial air pollution emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 17. ODPADY (z wyłączeniem komunalnych) I TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2009 R.  
 WASTE (excluding municipal waste) AND THEIR STORAGE YARDS AREAS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zakłady <sup>a</sup> Plants <sup>a</sup>	Odpady wytworzone w ciągu roku Waste generated during the year					Odpady dotychczas składowane (nagromadzone <sup>b</sup> ; stan w końcu roku) Waste land-filled up to now (accumulated <sup>b</sup> ; end of the year)	Tereny składowania odpadów w ha Area of storage yards in ha	
		ogółem grand total	poddane odzyskowi recovered	unieszkodliwione treated		maga- zynowa- ne cza- sowo tempo- rarily stored		niezrekul- tywowane (stan w końcu roku) non-re- claimed (end of the year)	zrekulty- wowane w ciągu roku reclaimed during the year
				razem total	w tym składo- wane <sup>c</sup> of which landfilled <sup>c</sup>				
POLSKA POLAND	1768	111060,2	81532,2	26544,6	21369,2	2983,4	1740475,6	8971,1	51,8
Dolnośląskie . . .	121	33307,2	22804,8	9634,5	9583,3	867,9	585555,3	2625,0	1,6
Kujawsko-pomorskie	66	2063,4	1785,3	212,6	143,8	65,5	18991,8	258,4	0,4
Lubelskie . . . .	76	5264,5	2866,2	1803,4	1777,8	594,9	17344,4	127,8	1,0
Lubuskie . . . .	54	730,0	479,0	181,3	88,4	69,7	2943,6	50,2	—
Łódzkie . . . . .	103	5983,9	1163,3	4708,0	4676,5	112,6	53001,9	579,4	0,7
Małopolskie . . .	133	6682,0	5755,9	865,6	788,7	60,5	144436,8	828,9	—
Mazowieckie . . .	197	5859,5	3662,0	2049,5	601,8	148,0	48072,0	642,9	2,8
Opolskie . . . .	41	907,9	776,8	84,3	71,6	46,8	22507,2	222,6	3,4
Podkarpackie . . .	102	969,9	786,4	137,1	97,9	46,4	528,9	46,5	3,4
Podlaskie . . . .	51	737,9	665,3	24,7	5,3	47,9	2367,0	31,6	—
Pomorskie . . . .	118	2647,9	2233,6	177,5	108,8	236,8	21737,1	162,4	21,3
Śląskie . . . . .	248	32257,5	30089,5	1854,9	604,4	313,1	643584,3	2166,7	13,2
Świętokrzyskie . .	69	2483,9	2111,8	354,4	343,7	17,7	16279,7	112,2	3,2
Warmińsko-mazurskie	71	755,1	620,5	41,1	14,8	93,5	1232,0	9,2	—
Wielkopolskie . . .	250	5675,5	3453,4	2046,9	1288,0	175,2	50727,5	675,7	0,1
Zachodniopomorskie	68	4734,1	2278,4	2368,8	1174,4	86,9	111166,1	431,6	0,7

a Stan w dniu 31 XII. b Na terenach własnych zakładów. c Na terenach własnych zakładów i terenach obcych.

a As of 31 XII. b On own plant grounds. c On own plant grounds and other land.

TABL. 18. ODPADY KOMUNALNE I SKŁADOWISKA W 2009 R.  
MUNICIPAL WASTE AND LANDFILL SITES IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Odpady komunalne zebrane <sup>a</sup> Municipal waste collected <sup>a</sup>						Składowiska kontrolowane <sup>b</sup> Controlled landfill sites <sup>b</sup>			
	ogółem total		zdepono- wane na składowi- skach depo- sited in land- fill sites	unieszkodliwione w spalarniach i kompostowniach <sup>c</sup> treated in incineration and composting plants <sup>c</sup>	wysegregowane ze zmieszanych sorted out from mixed	zebrane selektywnie collected separately	czynne in operation		zamknięte closed	
	w tys. t in thous. t	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg					razem total	powierzchnia w ha total area in ha	razem total	powierzchnia w ha total area in ha
	w tys. t in thous. t									
POLSKA POLAND	10053,5	264	7859,4	609,4	795,8	788,9	803	2820,7	94	226,4
Dolnośląskie . . . . .	990,1	344	799,2	42,1	71,3	77,6	79	290,0	16	37,5
Kujawsko-pomorskie	523,8	253	418,7	9,9	55,8	39,4	73	221,2	5	32,4
Lubelskie . . . . .	331,9	154	276,4	8,9	18,5	28,1	101	185,5	12	12,9
Lubuskie . . . . .	318,3	315	232,1	37,6	30,4	18,2	23	92,8	4	8,0
Łódzkie . . . . .	633,5	249	445,6	27,2	105,1	55,6	38	174,2	5	21,8
Małopolskie . . . . .	765,0	232	637,0	15,1	34,1	78,7	37	104,4	—	—
Mazowieckie . . . . .	1556,9	299	1044,2	269,6	119,4	123,8	77	288,2	6	8,5
Opolskie . . . . .	267,7	259	237,9	9,0	5,8	14,9	30	188,3	3	8,1
Podkarpackie . . . .	359,2	171	305,7	1,0	20,8	31,7	29	74,3	2	1,2
Podlaskie . . . . .	246,6	207	186,1	29,8	20,0	10,7	69	136,5	8	8,1
Pomorskie . . . . .	698,8	314	557,7	19,8	79,3	42,0	41	194,5	3	7,7
Śląskie . . . . .	1394,0	300	1027,8	88,6	164,5	113,1	31	145,4	1	2,2
Świętokrzyskie . . .	207,2	163	192,7	1,0	3,5	10,1	19	62,0	3	7,9
Warmińsko-mazurskie	323,5	227	278,9	0,0	25,5	19,0	41	176,1	8	26,5
Wielkopolskie . . . .	897,8	264	759,3	25,2	24,6	88,7	78	297,7	8	15,3
Zachodniopomorskie	539,2	318	460,3	24,6	17,1	37,3	37	189,6	10	28,3

<sup>a</sup> Dane szacunkowe. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Poprzez zastosowanie metody termicznej, biologicznej oraz mechaniczno-biologicznej (bez odpadów biodegradowalnych zebranych selektywnie).

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> By means of a thermal, biological and mechanical-biological method (without biodegradable waste collected separately).

TABL. 19. POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE  
Stan w dniu 31 XII  
*LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE AS WELL*  
*As of 31 XII*

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	ogółem total			parki narodowe <sup>a</sup> national parks <sup>a</sup>
		w ha in ha	w % powierzchni ogólnej in % of grand total area	na 1 mieszkańca w m <sup>2</sup> per capita in m <sup>2</sup>	
1	POLSKA POLAND . . . . .	10103727,1	32,3	2647	314483,6
2	Dolnośląskie . . . . .	362429,7	18,2	1260	11920,9
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	561923,9	31,3	2716	—
4	Lubelskie . . . . .	569801,8	22,7	2641	18247,2
5	Lubuskie . . . . .	543502,1	38,9	5381	13642,8
6	Łódzkie . . . . .	342985,2	18,8	1349	72,4
7	Małopolskie . . . . .	790351,8	52,1	2396	38114,2
8	Mazowieckie . . . . .	1054889,4	29,7	2020	38476,1
9	Opolskie . . . . .	257063,6	27,3	2493	—
10	Podkarpackie . . . . .	794682,9	44,5	3781	46629,3
11	Podlaskie . . . . .	645476,1	32,0	5425	92078,2
12	Pomorskie . . . . .	598119,3	32,7	2682	26185,9
13	Śląskie . . . . .	272770,4	22,1	588	—
14	Świętokrzyskie . . . . .	755972,0	64,6	5952	7626,4
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	1123370,5	46,5	7872	—
16	Wielkopolskie . . . . .	948293,2	31,8	2782	7961,7
17	Zachodniopomorskie . . . . .	482095,2	21,1	2847	13528,5

*a* Bez otuliny. *b* Bez rezerwatów i innych form ochrony przyrody położonych na ich terenie.

*a* Excluding buffer zones. *b* Excluding reserves and other forms of natura protection located within its areas.



## CHRONIONA ORAZ POMNIKI PRZYRODY W 2009 R.

## AS MONUMENTS OF NATURE IN 2009

Powierzchnia Area						Pomniki przyrody Monuments of nature	Lp. No.
rezerваты przyrody nature reserves	parki krajobrazowe <sup>ab</sup> landscape parks <sup>ab</sup>	obszary chronionego krajobrazu <sup>b</sup> protected landscape areas <sup>b</sup>	stanowiska dokumen- tacyjne documentation sites	użytki ekologiczne ecological areas	zespoly przyrodniczo- krajob- razowe landscape- nature complexes		
w ha in ha							
163402,6	2518074,8	6973158,7	835,1	47337,7	86434,6	35420	1
10486,0	195437,4	138566,2	—	5123,0	896,2	2659	2
9493,2	215461,9	329310,3	93,6	5193,3	2371,6	2478	3
11549,6	233211,7	299152,7	7,1	6864,7	768,8	1506	4
3674,1	76933,4	436441,8	5,6	3021,4	9783,0	1166	5
7427,1	95086,1	228026,4	13,2	1580,7	10779,3	3509	6
3298,8	175811,6	571803,7	58,9	1130,9	133,7	2132	7
18221,9	168150,1	822393,5	521,1	1825,6	5301,1	4235	8
811,9	62407,1	189817,4	19,1	685,7	3322,4	595	9
10989,8	272818,5	463000,1	15,9	1166,3	63,0	1262	10
23531,9	83531,9	444173,1	0,5	2104,4	56,1	1916	11
8736,5	152188,9	390360,9	29,8	4005,9	16611,4	2744	12
4076,7	227005,5	36987,3	7,3	752,5	3941,1	1500	13
3817,7	126536,9	617145,1	49,2	637,5	159,2	747	14
30764,3	139399,0	927770,8	2,0	4491,3	20943,1	2556	15
4099,3	177928,9	753657,8	2,2	2468,8	2174,5	3734	16
12423,8	116165,9	324551,6	9,6	6285,7	9130,1	2681	17

TABL. 20. POWIERZCHNIA LASÓW OCHRONNYCH W 2009 R.  
PROTECTIVE FORESTS AREA IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total		W lasach w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe <sup>a</sup> In forests managed by the State Forests National Forest Holding <sup>a</sup>					Prywat- nych <sup>b</sup> Private <sup>b</sup>	Gminnych <sup>b</sup> Gminas <sup>b</sup>	
	w tys. ha in thous. ha	w % powierz- chni lasów in % of grand total forest areas	razem total	w tym of which					razem total	w tym w mias- tach i wokół miast of which in urban areas and around urban centres
				glebo- chronne soil- protect- ing	wodo- chronne water- protect- ing	uszkod- zone przez przemysł damage by in- dustry	podmiej- skie around cities			
w tys. ha in thous. ha										
POLSKA POLAND	3405,4	37,5	3310,8	324,2	1476,3	468,7	654,0	69,1	25,5	19,7
Dolnośląskie . . . . .	365,5	62,2	362,3	36,5	171,4	47,7	53,0	0,4	2,8	2,6
Kujawsko-pomorskie	180,6	43,1	178,0	44,2	51,0	10,1	66,3	1,2	1,4	1,3
Lubelskie . . . . .	127,6	22,2	126,7	12,8	65,6	6,3	20,7	0,9	0,0	0,0
Lubuskie . . . . .	210,8	30,8	210,7	13,7	93,7	10,6	56,6	0,0	0,1	0,0
Łódzkie . . . . .	127,6	33,4	125,9	4,9	29,1	41,9	41,7	0,2	1,5	1,5
Małopolskie . . . . .	201,2	46,5	183,7	39,9	88,3	25,4	15,3	15,1	2,3	0,9
Mazowieckie . . . . .	163,7	20,4	147,9	17,5	55,2	19,5	44,5	15,0	0,8	0,7
Opolskie . . . . .	150,8	60,5	149,4	1,3	59,3	66,6	16,3	0,6	0,8	0,5
Podkarpackie . . . . .	403,5	60,8	395,6	30,5	263,7	39,2	33,6	4,0	3,9	0,5
Podlaskie . . . . .	133,6	21,8	123,1	3,1	52,0	—	24,1	10,5	0,1	0,1
Pomorskie . . . . .	184,5	27,9	182,4	28,3	80,6	—	56,6	0,1	2,0	1,9
Śląskie . . . . .	292,5	74,8	274,6	11,6	49,7	177,6	24,8	15,9	2,0	1,9
Świętokrzyskie . . . . .	150,2	46,1	149,2	9,1	74,6	14,5	45,1	0,9	0,1	0,1
Warmińsko-mazurskie	152,5	20,7	150,3	13,2	76,6	—	28,8	0,3	2,0	1,9
Wielkopolskie . . . . .	313,0	41,0	306,2	37,5	152,3	9,5	72,4	3,8	2,9	2,9
Zachodniopomorskie	247,8	30,9	244,8	20,1	113,3	—	54,1	0,2	2,8	2,7

<sup>a</sup> Stan w dniu 1 I. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII.

Źródło: w zakresie Lasów Państwowych — dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

<sup>a</sup> As of 1 I. <sup>b</sup> As of 31 XII.

Source: in the scope of State Forests — data of Directorate General of the State Forests.

TABL. 21. TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE AREA GREEN BELTS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Parki spacerowo- wypoczynkowe Strolling- recreational parks		Zieleńce Lawns		Zieleń uliczna Street greenery	Tereny zieleni osiedlo- wej Estate green belts	Parki, zieleńce i tereny zieleni osiedlowej Parks, lawns and estate green belts		
	obiekty facilities	powierz- chnia w ha area in ha	obiekty facilities	powierzchnia w ha area in ha				w % powierz- chni ogólnej in % of total area	na 1 miesz- kańca w m <sup>2</sup> per capita in m <sup>2</sup>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2521</b>	<b>22418,1</b>	<b>15208</b>	<b>9837,3</b>	<b>11658,3</b>	<b>25475,0</b>	<b>57730,4</b>	<b>0,2</b>	<b>15,1</b>
Dolnośląskie . . . . .	271	2239,7	1951	1057,8	1076,5	2061,0	5358,5	0,3	18,6
Kujawsko-pomorskie . .	118	1543,2	654	536,6	632,0	1421,8	3501,6	0,2	16,9
Lubelskie . . . . .	95	1100,4	733	505,0	567,0	1405,5	3010,9	0,1	14,0
Lubuskie . . . . .	115	878,3	716	503,5	336,5	583,6	1965,4	0,1	19,5
Łódzkie . . . . .	162	1495,6	544	581,5	381,6	1876,3	3953,4	0,2	15,6
Małopolskie . . . . .	121	1247,9	1156	593,8	767,3	1677,9	3519,6	0,2	10,7
Mazowieckie . . . . .	235	2028,2	968	767,3	1676,7	3579,4	6374,9	0,2	12,2
Opolskie . . . . .	68	808,6	315	214,1	290,5	1052,3	2075,0	0,2	20,1
Podkarpackie . . . . .	85	665,6	335	216,4	400,7	788,2	1670,2	0,1	7,9
Podlaskie . . . . .	42	348,9	254	131,0	281,2	718,2	1198,1	0,1	10,1
Pomorskie . . . . .	133	1068,0	1286	1062,3	792,2	1282,3	3412,6	0,2	15,3
Śląskie . . . . .	264	3872,2	2599	1513,4	1885,0	4006,8	9392,4	0,8	20,2
Świętokrzyskie . . . . .	56	336,5	142	113,0	258,4	597,1	1046,6	0,1	8,2
Warmińsko-mazurskie . .	98	448,0	676	371,4	262,4	1656,3	2475,7	0,1	17,3
Wielkopolskie . . . . .	437	2943,9	1754	1105,2	1367,4	1820,1	5869,2	0,2	17,2
Zachodniopomorskie . .	221	1393,1	1125	565,0	682,9	948,2	2906,3	0,1	17,2

TABL. 22. GOSPODAROWANIE WOJEWÓDZKIMI FUNDUSZAMI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOS  
 FINANCIAL MANAGEMENT OF THE VOIVODSHIP ENVIRONMENTAL PROTECTION AND

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Stan funduszy na początku roku Funds at the beginning of the year	Zwiększenia stanu funduszy <i>Increases of funds</i>					
			ogółem <i>total</i>	opłaty <i>payments</i>	kary <i>fines</i>	nadwyżki przekazane od funduszy powia- towych i gminnych <i>surpluses transferred to powiats and gminas funds</i>	przychody finansowe <i>financial revenues</i>	pozostałe przychody i zwięks- zenia funduszy <i>other revenues and increases of funds</i>
1	<b>POLSKA POLAND</b>	5424948,4	1056180,4	706018,4	1194,6	110761,7	214387,7	23817,9
2	Dolnośląskie . . . . .	433661,6	106981,8	58157,6	62,0	30933,1	17003,7	825,4
3	Kujawsko-pomorskie . . . .	276616,8	53668,5	39553,8	136,1	2772,8	10544,7	661,1
4	Lubelskie . . . . .	145326,7	33275,6	24108,1	52,8	2372,8	6427,9	314,1
5	Lubuskie . . . . .	102367,4	17593,1	12721,0	34,1	—	3660,2	1177,8
6	Łódzkie . . . . .	549361,9	136946,2	67935,2	166,8	43908,5	24165,9	769,9
7	Małopolskie . . . . .	530887,9	84920,3	55132,5	94,9	1750,2	26611,9	1330,7
8	Mazowieckie . . . . .	586914,7	118745,0	85259,1	63,3	7119,4	21993,9	4309,5
9	Opolskie . . . . .	282856,0	31541,7	22320,7	5,8	—	8347,0	868,2
10	Podkarpackie . . . . .	170698,6	23886,9	17570,6	98,5	336,1	5261,8	619,8
11	Podlaskie . . . . .	65565,8	17387,9	9413,0	18,5	—	5934,5	2021,9
12	Pomorskie . . . . .	149256,3	42382,5	34767,1	55,6	260,9	5440,6	1858,3
13	Śląskie . . . . .	1057027,6	193245,3	147648,2	157,8	3631,6	41020,0	787,8
14	Świętokrzyskie . . . . .	149830,6	32758,5	25101,0	3,0	631,9	6369,0	653,7
15	Warmińsko-mazurskie . . .	79121,5	20298,9	14395,0	27,2	—	3059,6	2817,2
16	Wielkopolskie . . . . .	437504,1	77820,6	59474,2	151,4	3029,0	14441,5	724,5
17	Zachodniopomorskie . . .	407950,9	64727,6	32461,3	66,9	14015,6	14105,6	4078,2

Źródło: dane Zarządu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Source: data of the Board of Directors of the National Fund for Environment Protection and Water Management.

## PODARKI WODNEJ W 2009 R.

## WATER MANAGEMENT FUNDS IN 2009

Zmniejszenia stanu funduszy <i>Decreases of funds</i>								Stan funduszy na koniec roku <i>Funds at the end of the year</i>	Lp. No.
ogółem <i>total</i>	dotacje na realizację zadań bieżących <i>allocations for realisation of current tasks</i>	dotacje inwestycyjne <i>investment allocations</i>	dopłaty do oprocentowania kredytów <i>subsidies to the interest on credits</i>	umorzenia pożyczek i kredytów ze środków funduszy <i>amortized loans and credits from funds</i>	koszty działalności operacyjnej <i>costs of operating activity</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>	pozostałe zmniejszenia funduszy <i>other decrease of funds</i>		
w tys. zł <i>in thous. zł</i>									
583799,4	105681,4	174744,1	11593,5	172204,4	107658,5	7142,0	4775,5	5897329,4	1
55532,9	11024,7	33237,6	147,0	290,3	10313,9	439,8	79,6	485110,4	2
37261,5	4147,9	9389,1	2859,4	14749,1	6049,7	—	66,3	293023,8	3
17708,8	2240,9	3307,5	426,5	7192,5	4502,9	7,7	30,8	160893,5	4
7222,8	331,1	2938,6	13,7	—	3929,8	—	9,6	112737,7	5
50493,6	6857,0	16891,0	992,9	15834,1	9590,8	229,7	98,1	635814,6	6
41398,1	15313,2	—	157,4	21347,0	3885,3	0,3	695,0	574410,1	7
81030,3	8293,5	35573,0	3456,8	18333,0	12862,6	2439,6	71,7	624629,4	8
12324,6	1094,4	5026,1	—	2124,5	3996,5	68,1	15,0	302073,1	9
14667,2	2120,5	4262,9	298,4	2418,1	4538,0	862,3	166,9	179918,3	10
9841,4	2811,9	2073,2	92,7	765,8	4002,1	5,5	90,2	73112,3	11
30703,2	10699,4	5557,7	298,9	9003,3	4990,7	—	153,3	160935,7	12
128156,9	21100,1	38402,1	1346,1	51909,1	11993,2	1067,4	2338,9	1122116,0	13
12664,2	2160,2	1004,5	—	5889,6	3577,7	—	32,2	169924,9	14
12414,0	3203,5	1404,8	650,3	981,9	5714,1	95,7	363,7	87006,4	15
45935,8	8674,8	9508,8	489,1	17457,0	9484,2	0,6	321,2	469388,9	16
26444,2	5608,1	6167,0	364,5	3909,1	8226,9	1925,1	243,5	446234,3	17

TABL. 23. GOSPODAROWANIE ŚRODKAMI PIENIĘŻNYMI FUNDUSZU OCHRONY GRUNTÓW  
 MANAGEMENT OF FINANCIAL RESOURCES OF AGRICULTURAL LAND PROTECTION

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Stan środków na początku roku <i>Funds at the beginning of the year</i>	Wpływy ogółem <i>Total incomes</i>	Przekazano na centralny fundusz <i>Transferred to central fund</i>	Uzyskano z central- nego funduszu <i>Received from cen- tral fund</i>	ogółem <i>total</i>
1	POLSKA POLAND . .	55511,7	137893,2	27334,7	27390,0	150179,4
2	Dolnośląskie . . . . .	10665,5	28769,3	5511,0	1085,0	22729,4
3	Kujawsko-pomorskie . . . .	2382,8	5766,6	1123,9	1100,0	5551,7
4	Lubelskie . . . . .	3913,7	8678,7	1795,4	2300,0	9469,5
5	Lubuskie . . . . .	4343,1	1854,4	324,7	1500,0	4811,4
6	Łódzkie . . . . .	3404,0	14344,3	2835,1	1800,0	15282,3
7	Małopolskie . . . . .	4028,7	7576,8	1483,5	2300,0	9995,8
8	Mazowieckie . . . . .	5477,9	15953,7	2964,8	1527,0	13349,5
9	Opolskie . . . . .	3665,1	4267,4	992,0	2200,0	6054,2
10	Podkarpackie . . . . .	3752,7	6698,3	1337,2	2428,0	10617,5
11	Podlaskie . . . . .	3027,8	1005,5	189,9	1800,0	3304,4
12	Pomorskie . . . . .	3545,3	5229,1	1017,6	2300,0	7670,3
13	Śląskie . . . . .	1579,3	4364,6	847,8	1500,0	5823,5
14	Świętokrzyskie . . . . .	140,0	1344,6	248,6	1250,0	2300,7
15	Warmińsko-mazurskie . . .	616,1	1829,3	372,4	1300,0	2829,3
16	Wielkopolskie . . . . .	4706,2	26553,6	5579,9	1500,0	25719,4
17	Zachodniopomorskie . . . .	263,6	3656,9	710,8	1500,0	4670,4

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

**ROLNYCH W 2009 R.**  
**FUND IN 2009**

Wydatki <i>Expenditures</i>							Lp. No.
w tym na: <i>of which on:</i>							
rekulty- wację gruntów na cele rolnicze <i>reclamation of land for agricultural purposes</i>	użyźnianie i ulepszanie gleb, usuwanie kamieni, odkrzacanie <i>soil ferti- lization and improvement, stone and bush removal</i>	budowę i renowację zbiorników wodnych służących małej retencji <i>construction and restora- tion of water reservoirs for small retention</i>	budowę i mo- dernizację dróg dojaz- dowych do gruntów rolnych <i>construction and moderni- zation of access roads to agricultural land</i>	badanie płodów rolnych w strefach ochronnych oraz ekspertyzy z zakresu och- rony gruntów rolnych <i>monitoring of agricultural crops in protec- tive zones and expertises on agricultural land protection</i>	zakup sprzętu pomiarowego informatycz- nego wraz z oprogra- mowaniem do ewidencji i ochrony gruntów rolnych <i>purchase of computerized measuring equipment with software for registration and protection of agricultural land</i>	Stan śródków na koniec roku <i>Funds at the end of the year</i>	
w tys. zł <i>in thous. zł</i>							
218,3	974,9	5935,4	135064,4	3872,1	1885,2	43280,8	1
52,9	577,6	1416,4	15736,6	3701,6	1040,7	12279,4	2
19,5	—	120,8	5349,7	—	—	2573,8	3
—	—	—	9409,4	—	47,1	3627,4	4
—	38,0	446,8	3886,1	7,3	138,9	2561,4	5
—	—	—	15087,3	60,0	129,9	1430,9	6
—	—	—	9968,9	—	8,0	2426,2	7
—	23,8	57,0	12600,8	—	27,0	6644,3	8
93,1	—	—	5942,4	—	18,2	3086,3	9
52,8	—	—	10470,5	—	74,5	924,3	10
—	335,4	35,0	2525,0	—	—	2338,9	11
—	—	—	7325,2	—	65,5	2386,5	12
—	—	41,0	5600,6	103,2	76,6	772,6	13
—	—	50,0	2249,3	—	—	185,3	14
—	—	39,0	2788,1	—	—	543,7	15
—	—	3729,4	21503,0	—	217,8	1460,5	16
—	—	—	4621,4	—	41,0	39,3	17

TABL. 24. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA W 2009 R.  
 OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION IN 2009 (current prices)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>				ochronę powietrza i klimatu <i>protection of air and climate</i>			<i>waste</i>
		w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w % nakładów inwestycyj- nych ogółem <i>in % of total invest- ment outlays</i>	na 1 miesz- kańca w zł <i>per capita in zł</i>	w od- setkach <i>in %</i>	razem <i>total</i>	w tym na <i>of which on</i>		
							urządzenia do redukcji zanieczy- szczeń <i>systems to reduce pollut- ants</i>	nowe techniki i techno- logie spalania paliw oraz moder- nizację kotłowni i ciepłowni <i>modern fuel com- bustion technol- ogies as well as the moderniz- ation of boiler and thermal energy plants</i>	
1	POLSKA POLAND	10671926,9	4,9	280	100,0	2109547,6	699330,2	930602,5	7120381,0
2	Dolnośląskie . . . . .	775671,4	4,1	270	7,3	106654,4	15117,8	13113,0	602879,5
3	Kujawsko-pomorskie	525815,3	4,7	254	4,9	43969,1	33833,9	3503,8	385036,6
4	Lubelskie . . . . .	197262,4	2,5	91	1,8	13382,5	6848,5	6057,9	155531,8
5	Lubuskie . . . . .	275174,3	6,2	273	2,6	110222,8	26535,8	81652,6	150770,4
6	Łódzkie . . . . .	766921,7	5,7	301	7,2	59047,7	48164,0	2957,3	584891,5
7	Małopolskie . . . . .	765886,1	5,1	233	7,2	44725,2	32636,3	8974,4	560508,2
8	Mazowieckie . . . . .	1591661,5	3,5	305	14,9	554436,4	368418,8	9258,8	824477,9
9	Opolskie . . . . .	316764,4	7,0	307	3,0	67399,8	44270,0	10922,7	155705,6
10	Podkarpackie . . . . .	337785,6	4,0	161	3,2	24655,3	11534,9	7847,3	291095,3
11	Podlaskie . . . . .	140621,5	3,0	118	1,3	18817,9	139,4	18655,2	90075,8
12	Pomorskie . . . . .	680789,1	3,9	306	6,4	67647,7	7243,4	33590,4	441518,7
13	Śląskie . . . . .	2419706,7	8,5	521	22,7	690145,0	39191,1	601921,2	1508776,9
14	Świętokrzyskie . . . . .	335103,4	5,4	264	3,1	142597,3	21345,8	45663,6	165958,3
15	Warmińsko-mazurskie	256344,5	4,4	180	2,4	22206,0	13655,5	3539,0	196753,9
16	Wielkopolskie . . . . .	687536,6	3,7	202	6,4	55072,5	14629,2	24856,0	551502,5
17	Zachodniopomorskie	598882,4	7,0	354	5,6	88568,0	15765,8	58089,3	454898,1



(ceny bieżące)

W tym na <i>Of which on</i>										Lp. No.
gospodarkę ściekową i ochronę wód <i>water management and protection of waters</i>				gospodarkę odpadami <i>waste management</i>				ochronę różnorodności biologicznej i krajobrazu <i>protection of nature biodiversity and landscape</i>		
w tym na <i>of which on</i>				razem <i>total</i>	w tym na <i>of which on</i>				zmniejszenie hałasu i wibracji <i>noise and vibration reduction</i>	
oczyszczanie ścieków <i>waste water treatment</i>		kanalizację odprowadzającą <i>discharge sewerage systems</i>			usuwanie, wykorzystanie i unieszkodliwienie odpadów przemysłowych i komunalnych <i>disposal and utilization of industrial and municipal waste</i>	budowę i urządzenie składowisk dla odpadów przemysłowych i komunalnych <i>construction of storage areas for industrial and municipal waste</i>	rekultywację hałd, stawów osadowych i składowisk odpadów oraz innych terenów zdegradowanych i zdegradowanych <i>reclamation of waste dumps, sludge tanks, landfills and other devastated and degraded land</i>			
razem <i>total</i>	w tym komunalnych <i>of which municipal</i>	ścieki <i>waste water</i>	wody opadowe <i>precipitation water</i>							
w tys. zł <i>in thous. zł</i>										
1672485,7	1450926,4	4349830,5	1060487,3	909769,5	574999,7	290683,7	32382,7	74083,3	11851,0	1
156942,4	124446,4	356177,5	89612,2	46234,2	38375,3	1208,5	3651,4	1030,2	788,9	2
171328,8	130674,8	177354,1	33722,0	79021,7	35804,6	42880,0	252,6	641,8	—	3
35188,5	25278,9	98329,4	21897,7	10387,3	8386,3	1743,0	257,1	2365,4	3547,4	4
20627,6	17868,4	113964,4	16172,2	10184,5	9331,0	461,7	391,8	1212,6	380,6	5
112854,1	103227,1	304376,1	165137,7	82367,8	47815,7	33441,4	730,0	10248,9	2410,7	6
158409,6	153708,8	394623,6	6865,6	50979,8	38989,5	10898,4	175,9	212,5	178,5	7
206563,3	169788,2	524658,0	85055,0	158509,5	151105,7	1791,8	5612,0	18206,7	164,6	8
13550,5	8934,8	128378,9	11827,2	70682,8	66119,8	3122,7	749,5	443,2	88,0	9
71822,1	66616,6	188885,0	30213,0	11591,5	3849,9	4150,1	2330,3	628,5	—	10
15465,1	5398,4	35944,9	38445,8	13246,4	4738,6	8400,2	105,5	428,3	—	11
152265,8	131456,1	175549,8	110910,9	165795,9	19675,2	140334,4	5769,1	601,3	266,0	12
232559,0	206485,7	1061543,2	208777,5	84441,4	61250,4	16794,1	2566,8	17975,2	3203,0	13
46598,5	44597,4	96175,7	16528,6	17059,6	11070,1	5964,2	25,3	3134,6	—	14
5324,9	3835,0	85846,8	105582,2	34053,6	32925,6	222,2	602,8	36,8	—	15
152230,5	143863,7	303066,3	92183,5	51486,2	31601,2	13753,3	5949,7	14997,2	22,8	16
120755,0	114746,1	304956,8	27556,2	23727,3	13960,8	5516,8	3212,9	1920,1	800,5	17

TABL. 25. EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA W 2009 R.  
TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION IN 2009  
A. GOSPODARKA ŚCIEKOWA I OCHRONA WÓD  
WASTE WATER MANAGEMENT AND PROTECTION OF WATERS

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Oczyszczalnie ścieków Waste			
		ogółem (przemysłowe i komunalne) total (industrial and municipal)		mechaniczne mechanical	
		obiekty facilities	przepu- stowość w m <sup>3</sup> /dobę capacity in m <sup>3</sup> /24 h	obiekty facilities	przepu- stowość w m <sup>3</sup> /dobę capacity in m <sup>3</sup> /24 h
1	POLSKA POLAND . . . . .	82 <sup>c</sup>	142639 <sup>c</sup>	29	64914
2	Dolnośląskie . . . . .	13	30259	5	9946
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	4	4412	1	660
4	Lubelskie . . . . .	5	1587	1	725
5	Lubuskie . . . . .	1	6650	1	6650
6	Łódzkie . . . . .	4	5499	3	1208
7	Małopolskie . . . . .	9	2983	1	735
8	Mazowieckie . . . . .	13	6285	5	1885
9	Opolskie . . . . .	1	1	—	—
10	Podkarpackie . . . . .	8	3091	4	683
11	Podlaskie . . . . .	3	730	2	550
12	Pomorskie . . . . .	2	10786	1	650
13	Śląskie . . . . .	4	39453	1	37213
14	Świętokrzyskie . . . . .	1	2241	—	1281
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	3	23070	—	1000
16	Wielkopolskie . . . . .	10	4728	3	1724
17	Zachodniopomorskie . . . . .	1	864	1	4

a Bez komór fermentacyjnych. b Bez chemicznych. c Ponadto oddano do użytku 3128 oczyszczalni przyzagrodowych o łącznej  
a Excluding fermentation tanks. b Excluding chemical. c Moreover, 3128 farmstead treatment facilities were completed with a total

water treatment plants				Podczyszczalnie ścieków przemysłowych <i>Industrial waste pretreatment plants</i>		Sieć kanalizacyjna odprowadzająca w km <i>Sewerage system discharging in km</i>		Lp. No.
w tym of which								
biologiczne <sup>a</sup> <i>biological<sup>a</sup></i>		z podwyższonym stopniem usuwania biogenów <sup>b</sup> <i>with increased biogene removal<sup>b</sup> (disposal)</i>						
obiekty <i>facilities</i>	przepu- stowość w m³/dobę <i>capacity in m³/24 h</i>	obiekty <i>facilities</i>	przepu- stowość w m³/dobę <i>capacity in m³/24 h</i>	obiekty <i>facilities</i>	przepu- stowość w m³/dobę <i>capacity in m³/24 h</i>	ścieki <i>waste water</i>	wody opadowe <i>precipitation water</i>	
49	75865	1	360	24	4924	5338,0	846,4	1
6	20053	1	120	2	220	299,3	69,2	2
3	3752	—	—	2	300	469,4	109,3	3
4	862	—	—	—	—	145,8	28,5	4
—	—	—	—	1	12	93,5	23,9	5
1	4291	—	—	1	40	372,4	141,2	6
6	648	—	240	—	—	700,9	13,1	7
8	4400	—	—	1	50	571,2	59,0	8
1	1	—	—	1	25	87,5	11,2	9
4	2408	—	—	2	76	442,6	27,1	10
1	180	—	—	—	—	130,0	23,8	11
1	10136	—	—	—	518	406,7	72,3	12
3	2240	—	—	3	671	583,6	76,1	13
1	960	—	—	—	—	116,9	12,0	14
3	22070	—	—	4	22	106,6	40,7	15
7	3004	—	—	7	2990	583,9	91,5	16
—	860	—	—	—	—	227,7	47,5	17

przepustowości 4272 m<sup>3</sup>/dobę.  
capacity of 4272 m<sup>3</sup>/24h.

TABL. 25. EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA W 2009 R. (dok.)  
TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION IN 2009 (cont.)  
B. OCHRONA POWIETRZA I KLIMATU ORAZ GOSPODARKA ODPADAMI  
PROTECTION OF AIR AND CLIMATE AND WASTE MANAGEMENT

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zdolność przekazanych do eksploatacji urządzeń w zakresie <i>Ability of completed systems to</i>								Rekultywacja hałd, wysypisk i stawów osadowych oraz innych terenów zdewastowanych i zdegradowanych w ha <i>Reclamation of waste dumps, landfills, sludge tanks and other devastated and degraded land in ha</i>
	redukcji zanieczyszczeń <i>reduce pollutants</i>		gospodarczego wykorzystania odpadów innych niż komunalne <i>economic use of waste other than municipal</i>	unieszkodliwiania odpadów <i>waste treatment</i>			przeróbki i zagospodarowania osadów z oczyszczalni ścieków <i>processing and management of sludge from waste water treatment plants</i>		
				ogółem <i>grand total</i>	w tym niebezpiecznych <i>of which hazardous</i>	z ogółem — poprzez składowanie <i>of grand total — through land filling</i>			
	pyłowych <i>particulates</i>	gazowych <i>gases</i>							
	w t/r. <i>in t/y</i>								
POLSKA POLAND	8726	24792	30560	932364	25200	624642	617142	10336	63,7
Dolnośląskie . . . . .	—	—	15000	—	—	—	—	10	3,5
Kujawsko-pomorskie . .	137	441	—	147119	—	71115	71115	—	0,6
Lubelskie . . . . .	2455	—	—	24400	24400	—	—	2197	12,1
Lubuskie . . . . .	150	—	—	—	—	—	—	—	5,0
Łódzkie . . . . .	444	517	—	312169	—	272082	272082	—	0,6
Małopolskie . . . . .	597	73	—	123284	—	123209	123209	—	—
Mazowieckie . . . . .	4443	20000	2400	26000	—	26000	26000	6843	4,5
Opolskie . . . . .	16	—	—	4	—	4	4	—	3,9
Podkarpackie . . . . .	39	2878	—	30609	—	30030	30030	—	2,3
Podlaskie . . . . .	—	—	—	11000	—	11000	11000	—	0,3
Pomorskie . . . . .	—	—	400	14717	800	7500	—	—	1,9
Śląskie . . . . .	66	71	760	206017	—	60732	60732	786	0,3
Świętokrzyskie . . . . .	100	—	12000	236	—	236	236	—	—
Warmińsko-mazurskie	—	46	—	14075	—	—	—	500	20,7
Wielkopolskie . . . . .	195	766	—	10274	—	10274	10274	—	4,3
Zachodniopomorskie . .	84	—	—	12460	—	12460	12460	—	3,7

TABL. 26. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ  
W 2009 R. (ceny bieżące)

OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN WATER MANAGEMENT IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>				Ujęcia i dopro- wadzenia wody <i>Water intakes and systems</i>	Budowa i moder- nizacja stacji uzdatnia- nia wody <i>Construc- tion and moderniz- ation of water treatment plants</i>	Zbiorniki i stopnie wodne <i>Water reservoirs and falls</i>	Regulacja i zabudo- wa rzek i potoków górskich <i>Regulation and manage- ment of rivers and streams</i>	Obwało- wania przeciw- powo- dziowe <i>Flood embank- ments</i>	Stacje pomp na za- walach i obsza- rach depre- syjnych <i>Pump stations in areas behind embank- ments and in de- pression areas</i>
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w % nakła- dów inwesty- cyj- nych ogółem <i>in % of total invest- ment out- lays</i>	na 1 miesz- kańca w zł <i>per capita in zł</i>	w od- set- kach <i>in %</i>						
POLSKA POLAND	2823194,1	1,3	74	100,0	1672491,7	650278,1	258502,5	132773,3	97388,7	11759,8
Dolnośląskie	323268,9	1,7	112	11,5	167556,2	16559,6	97511,7	25726,6	15867,4	47,4
Kujawsko-pomorskie	166128,3	1,5	80	5,9	134596,2	26780,1	706,4	4010,6	35,0	—
Lubelskie	60266,6	0,8	28	2,1	53716,4	4727,0	153,2	1123,5	546,5	—
Lubuskie	76972,2	1,7	76	2,7	44972,1	16481,8	8150,4	218,9	7149,0	—
Łódzkie	213914,4	1,6	84	7,6	178204,4	21733,6	9167,8	4734,0	74,6	—
Małopolskie	248259,4	1,7	75	8,8	77741,9	41986,4	76578,9	38658,2	12850,4	443,6
Mazowieckie	553505,5	1,2	106	19,6	236882,5	311173,5	3538,8	1507,5	383,9	19,3
Opolskie	51193,3	1,1	50	1,8	21128,0	13582,9	1566,7	7677,5	6623,3	614,9
Podkarpackie	117820,9	1,4	56	4,2	52122,7	40630,2	2718,0	13917,5	8432,5	—
Podlaskie	34244,9	0,7	29	1,2	28742,5	4474,5	136,2	290,7	601,0	—
Pomorskie	157529,3	0,9	71	5,6	84334,1	60823,6	6921,1	—	5450,5	—
Śląskie	242800,0	0,9	52	8,6	191664,6	9998,2	20675,8	13887,9	6573,5	—
Świętokrzyskie	76959,1	1,3	61	2,7	42932,8	2047,2	5832,3	1067,9	17063,8	8015,1
Warmińsko-mazurskie	97591,7	1,7	68	3,5	70529,2	22421,3	2307,1	547,0	466,8	1320,3
Wielkopolskie	161292,5	0,9	47	5,6	108119,8	21085,6	17213,0	13280,5	295,0	1298,6
Zachodniopomorskie	241447,1	2,8	143	8,6	179248,3	35772,6	5325,1	6125,0	14975,5	0,6

TABL. 27. EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI GOSPODARKI WODNEJ W 2009 R.  
TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS ON WATER MANAGEMENT IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ujęcia wody Water intakes	Uzdatnianie wody Water treatment	Sieć wodociągowa Water-line system	Regulacja i zabudowa rzek i potoków <sup>a</sup> Regulation and management of rivers and streams <sup>a</sup>	Obwałowania przeciwpowodziowe Flood embankments	Zbiorniki wodne Water reservoirs	
	w m <sup>3</sup> /dobę in m <sup>3</sup> /24 h		w km in km			obiekty facilities	pojemność w m <sup>3</sup> capacity in m <sup>3</sup>
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>160668</b>	<b>125738</b>	<b>4693,2</b>	<b>245,6</b>	<b>59,9</b>	<b>6</b>	<b>125831</b>
Dolnośląskie . . . . .	2393	28363	265,9	5,5	2,0	—	—
Kujawsko-pomorskie . . . . .	15884	2127	320,5	6,0	—	—	—
Lubelskie . . . . .	7608	1083	323,3	3,2	—	—	—
Lubuskie . . . . .	5778	3940	111,8	1,0	—	—	—
Łódzkie . . . . .	9149	8649	312,4	1,3	—	—	—
Małopolskie . . . . .	22998	13520	248,7	153,3	26,0	—	—
Mazowieckie . . . . .	14998	12411	988,2	2,4	—	—	—
Opolskie . . . . .	264	271	108,8	45,1	2,5	—	—
Podkarpackie . . . . .	2854	2581	217,1	12,6	7,2	—	—
Podlaskie . . . . .	16413	1068	160,2	—	—	—	—
Pomorskie . . . . .	27946	22303	247,5	0,1	4,0	3	9
Śląskie . . . . .	12492	1126	308,0	2,0	—	—	—
Świętokrzyskie . . . . .	2982	80	247,7	0,6	4,6	—	—
Warmińsko-mazurskie . . . . .	5204	19768	239,2	—	0,5	2	300
Wielkopolskie . . . . .	11637	8167	403,9	0,5	—	—	105000
Zachodniopomorskie . . . . .	2068	281	190,0	12,0	13,1	1	20522

<sup>a</sup> Łącznie z zabudową potoków górskich.

<sup>a</sup> Including development of mountain streams.

TABL. 28. NAKŁADY INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I GOSPODARKE WODNĄ  
NA WSI W 2009 R.  
INVESTMENT OUTLAYS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT  
IN RURAL AREAS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nakłady inwestycyjne w tys. zł <i>Investment outlays in thous. zł</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	ze środków <i>funds from</i>						innych <i>others</i>
		budżetu państwa <i>state budget</i>	samorządów gmin <i>gmina self-governments</i>	mieszkańców wsi <i>rural residents</i>	funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej <i>funds of environmental protection and water management</i>		funduszy strukturalnych Unii Europejskiej <i>structural funds of European Union</i>	
					razem <i>total</i>	w tym pożyczki <i>of which loans</i>		
WODOCIĄGI ZBIOROWE COLLECTIVE WATER-LINE SYSTEMS								
POLSKA <i>POLAND</i>	741356,4	3606,5	421859,4	40739,3	109183,5	96193,5	100540,7	65427,0
Dolnośląskie . . . . .	41665,6	748,6	22234,5	3759,7	5878,7	4996,7	3029,9	6014,2
Kujawsko-pomorskie . .	27251,1	—	18003,8	1249,0	7221,9	6928,7	—	776,4
Lubelskie . . . . .	39406,0	36,6	29335,1	3158,4	4599,6	3793,0	1161,1	1115,2
Lubuskie . . . . .	35236,1	77,0	21100,5	346,7	3383,7	3213,8	8832,9	1495,3
Łódzkie . . . . .	57646,1	—	39579,5	5406,4	10330,7	6437,3	2228,6	100,9
Małopolskie . . . . .	51171,1	257,1	30817,4	3206,7	1870,7	1222,5	10173,3	4845,9
Mazowieckie . . . . .	129816,4	1073,2	83853,8	6471,0	32288,6	31702,2	1997,9	4131,9
Opolskie . . . . .	15398,9	—	7480,5	2506,1	1313,3	1313,3	1278,6	2820,4
Podkarpackie . . . . .	44899,8	145,7	24568,3	1204,8	2432,0	2006,5	16529,0	20,0
Podlaskie . . . . .	24217,0	38,0	21541,2	603,5	1982,6	1643,8	1,7	50,0
Pomorskie . . . . .	31898,8	1230,3	25371,1	312,6	3863,7	2550,0	25,1	1096,0
Śląskie . . . . .	45067,0	—	18295,2	5167,4	8659,4	8182,5	3331,4	9613,6
Świętokrzyskie . . . . .	29682,1	—	20995,5	1426,2	956,0	87,8	5401,5	902,9
Warmińsko-mazurskie . .	25487,4	—	19616,0	712,3	2479,5	1959,0	155,3	2524,3
Wielkopolskie . . . . .	53331,9	—	29326,8	2289,8	1903,5	500,0	540,3	19271,5
Zachodniopomorskie . .	89181,1	—	9740,2	2918,7	20019,6	19656,4	45854,1	10648,5

WODOCIĄGI ZBIOROWE  
COLLECTIVE WATER-LINE SYSTEMS

TABL. 28. NAKŁADY INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I GOSPODARKE WODNĄ  
NA WSI W 2009 R. (cd.)  
INVESTMENT OUTLAYS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT  
IN RURAL AREAS IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nakłady inwestycyjne w tys. zł <i>Investment outlays in thous. zł</i>							
	ogółem grand total	ze środków <i>funds from</i>						
		budżetu państwa state budget	samorządów gmin gmina self- govern- ments	miesz- kańców wsi rural residents	funduszy ochrony środowiska i gos- podarki wodnej <i>funds of environ- mental protection and water man- agement</i>		funduszy struktu- ralnych Unii Euro- pejskiej <i>structural funds of European Union</i>	innych <i>others</i>
					razem total	w tym pożyczki of which loans		

KANALIZACJA ZBIORCZA  
COLLECTIVE SEWERAGE SYSTEMS

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1647145,9</b>	<b>4216,4</b>	<b>643002,4</b>	<b>28543,4</b>	<b>474359,5</b>	<b>437874,7</b>	<b>397360,8</b>	<b>99663,4</b>
Dolnośląskie . . . . .	168306,6	86,2	39558,4	3055,2	63769,2	49833,9	57679,8	4157,8
Kujawsko-pomorskie . .	46145,5	545,0	18375,0	315,3	20532,4	20153,7	2046,3	4331,5
Lubelskie . . . . .	48538,1	—	24576,9	1191,6	20772,3	19469,3	1545,3	452,0
Lubuskie . . . . .	46688,3	39,2	25044,9	161,7	5426,1	5418,2	15523,5	492,9
Łódzkie . . . . .	67018,5	—	29631,5	152,3	19306,1	16056,5	15779,6	2149,0
Małopolskie . . . . .	261236,6	188,0	117932,4	1844,2	81840,5	76669,9	42144,6	17286,9
Mazowieckie . . . . .	248961,1	145,0	131543,2	6192,2	64421,1	61688,8	39275,3	7384,3
Opolskie . . . . .	107378,4	—	19986,2	1640,4	40739,4	40716,1	26723,9	18288,5
Podkarpackie . . . . .	140004,4	285,6	45976,4	3082,3	16810,6	16390,5	72126,0	1723,5
Podlaskie . . . . .	14582,6	—	5041,1	2058,8	3893,7	3810,3	1,1	3587,9
Pomorskie . . . . .	84851,3	2927,4	53425,2	415,1	16758,4	12500,4	7717,1	3608,1
Śląskie . . . . .	63518,0	—	34080,8	4228,5	17720,0	17080,9	7251,4	237,3
Świętokrzyskie . . . . .	71101,1	—	33024,2	306,7	9221,8	9171,8	23407,1	5141,3
Warmińsko-mazurskie . .	19727,0	—	12675,4	276,5	4050,9	2428,1	1151,6	1572,6
Wielkopolskie . . . . .	119077,9	—	42066,9	1642,3	49766,3	48088,8	7264,1	18338,3
Zachodniopomorskie . .	140010,5	—	10063,9	1980,3	39330,7	38397,5	77724,1	10911,5



TABL. 28. NAKŁADY INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I GOSPODARKE WODNĄ  
NA WSI W 2009 R. (dok.)  
INVESTMENT OUTLAYS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT  
IN RURAL AREAS IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nakłady inwestycyjne w tys. zł <i>Investment outlays in thous. zł</i>						
	ogółem <i>grand total</i>	ze środków <i>funds from</i>					
		budżetu państwa <i>state budget</i>	samorządów gmin <i>gmina self-governments</i>	mieszkańców wsi <i>rural residents</i>	funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej <i>funds of environmental protection and water management</i>		funduszy strukturalnych Unii Europejskiej <i>structural funds of European Union</i>
					razem <i>total</i>	w tym pożyczki <i>of which loans</i>	
							innych <i>others</i>

OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW ZBIORCZE  
COLLECTIVE WASTE WATER TREATMENT PLANTS

POLSKA <i>POLAND</i>	444134,3	350,9	142559,7	98,6	153685,8	143610,5	121506,3	25933,0
Dolnośląskie . . . . .	71444,3	28,1	13996,7	—	30169,0	27020,9	20846,2	6404,3
Kujawsko-pomorskie . .	9636,8	—	4820,3	8,0	4808,5	4808,5	—	—
Lubelskie . . . . .	11584,2	—	5247,6	—	4996,5	4443,5	529,7	810,4
Lubuskie . . . . .	25219,9	—	10896,1	—	5934,1	5934,1	7042,6	1347,1
Łódzkie . . . . .	35628,0	—	12668,7	—	9282,8	8519,3	13675,3	1,2
Małopolskie . . . . .	31974,1	—	12393,1	—	3038,3	3038,3	12479,8	4062,9
Mazowieckie . . . . .	63461,2	322,8	27529,4	44,3	29759,2	27414,5	4379,4	1426,1
Opolskie . . . . .	3247,1	—	1343,1	—	1670,0	1670,0	—	234,0
Podkarpackie . . . . .	44266,9	—	14274,5	—	7425,8	7420,8	21429,4	1137,2
Podlaskie . . . . .	2229,1	—	2229,1	—	—	—	—	—
Pomorskie . . . . .	21887,7	—	9760,0	—	8497,7	5869,7	789,0	2841,0
Śląskie . . . . .	19509,5	—	5654,8	—	9000,6	9000,6	4556,5	297,6
Świętokrzyskie . . . .	12524,6	—	6008,4	—	3471,0	3471,0	2680,9	364,3
Warmińsko-mazurskie . .	8056,0	—	3651,9	—	798,2	546,2	3388,6	217,3
Wielkopolskie . . . . .	23340,0	—	9852,1	46,3	8542,3	8161,3	377,9	4521,4
Zachodniopomorskie . .	60124,9	—	2233,9	—	26291,8	26291,8	29331,0	2268,2

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 29. WAŻNIEJSZE EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA  
I GOSPODARKĘ WODNĄ NA WSI W 2009 R.  
MAIN TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION  
AND WATER MANAGEMENT IN RURAL AREAS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Wodociągi zbiorowe Collective water-line systems		Sieć kanalizacyjna Sewerage system				Oczyszczalnie ścieków zbiorcze Collective waste water treatment plants		
	przylączy do budynków cross connections	sieć wodociąg- gowa water-line	zbiorcza collective	przykanaliki do budynków house drains			obiekty facilities		przepu- stowość w m <sup>3</sup> /dobę capacity in m <sup>3</sup> /24 h
	w km in km	w szt. in units	w km in km		w szt. in units		zmoder- nizowane modern- ized	nowe new	
POLSKA POLAND	1855,9	71213	3565,1	3535,7	905,1	58353	90	59	71679,9
Dolnośląskie . . . . .	101,2	4017	187,1	252,3	54,6	4595	10	3	3030,0
Kujawsko-pomorskie . .	112,4	2836	195,3	194,2	36,7	2504	2	1	1180,0
Lubelskie . . . . .	192,2	5600	273,1	104,9	42,0	2376	3	5	1153,0
Lubuskie . . . . .	24,9	922	78,9	44,0	4,9	332	—	1	576,0
Łódzkie . . . . .	100,6	4299	150,5	83,3	37,9	2103	4	2	1384,0
Małopolskie . . . . .	190,5	6905	209,7	583,9	121,1	8240	7	6	1925,9
Mazowieckie . . . . .	336,5	13334	787,3	423,4	122,8	8706	17	14	3111,8
Opolskie . . . . .	37,1	1025	57,4	153,1	45,9	1992	4	—	—
Podkarpackie . . . . .	102,5	4995	160,2	597,5	174,6	8518	7	11	3977,6
Podlaskie . . . . .	55,7	1950	149,1	75,3	12,9	706	1	1	132,3
Pomorskie . . . . .	90,9	3015	220,5	248,6	50,8	3622	6	7	51614,3
Śląskie . . . . .	117,8	6269	124,7	89,5	44,6	2895	4	1	845,0
Świętokrzyskie . . . .	124,5	3850	294,1	125,5	30,4	1660	—	1	300,0
Warmińsko-mazurskie . .	61,7	1759	210,7	71,5	18,7	833	5	1	135,0
Wielkopolskie . . . . .	155,5	9096	311,4	333,2	74,6	7898	18	4	1815,0
Zachodniopomorskie . .	52,1	1341	155,2	155,7	32,4	1373	2	1	500,0

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 30. REALIZACJA INWESTYCJI MAŁEJ RETENCJI WODNEJ W 2009 R.  
SMALL WATER RETENTION INVESTMENTS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nakłady inwestycyjne w tys. zł Investment outlays in thous. zł							Efekty rzeczowe inwestycji Tangible effects of investments	
	ogółem total	ze środków funds from						obiekty facilities	przyrost pojemności w dam <sup>3</sup> increase of capacity in dam <sup>3</sup>
		budżetu wojewody voivod-ship budget	samo-rządów self-govern-ments	funduszy funds of			innych others		
				ochrony środowiska i gospodarki wodnej environ-mental protection and water manage-ment	ochrony gruntów rolnych agricul-tural land protection	struktu-ralnych structural			
POLSKA POLAND	47062	2903	10071	9535	1934	11983	10636	174	6690,6
Dolnośląskie . . . . .	3082	—	137	—	419	—	2526	41	230,7
Kujawsko-pomorskie . .	982	—	—	526	40	—	416	4	21,0
Lubelskie . . . . .	6120	—	2834	—	—	3286	—	1	924,5
Lubuskie . . . . .	443	50	221	—	152	—	20	7	21,7
Łódzkie . . . . .	7995	762	—	1933	—	—	5300	—	—
Małopolskie . . . . .	25	—	25	—	—	—	—	—	—
Mazowieckie . . . . .	7720	863	2615	4242	—	—	—	54	3673,7
Opolskie . . . . .	4409	—	53	—	—	4236	120	4	130,7
Podkarpackie . . . . .	1838	—	248	—	286	1126	178	3	2,1
Podlaskie . . . . .	477	154	260	—	—	52	11	3	7,0
Pomorskie . . . . .	988	988	—	—	—	—	—	6	466,0
Śląskie . . . . .	240	—	—	—	41	—	199	5	70,6
Świętokrzyskie . . . . .	4507	—	1911	109	—	2487	—	—	—
Warmińsko-mazurskie . .	179	—	19	—	—	90	70	4	9,1
Wielkopolskie . . . . .	6582	—	1708	2440	996	—	1438	34	519,0
Zachodniopomorskie . .	1475	86	40	285	—	706	358	8	614,6

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

## DZIAŁ II ORGANIZACJA PAŃSTWA

## CHAPTER II ORGANIZATION OF THE STATE

### Uwagi ogólne

1. Do administracji państwowej zalicza się:

- 1) naczelne i centralne organy administracji:
  - a) instytucje naczelne i centralne (np. Sejm, Senat, Urząd Prezydenta, ministerstwa, urzędy centralne),
  - b) jednostki służb zagranicznych, tj. placówki zagraniczne organów administracji państwowej oraz pracujących za granicą w przedstawicielstwach ONZ i innych misjach za granicą, a także w instytucjach, ośrodkach informacji i kultury za granicą,
  - c) terenowe organy rządowej administracji specjalnej (np. izby i urzędy skarbowe, okręgowe inspektoraty pracy, urzędy statystyczne, urzędy celne, regionalne izby obrachunkowe, Inspekcję Handlową, okręgowe inspektoraty gospodarki energetycznej i materiałowej, gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych, archiwa państwowe);
- 2) terenowe organy rządowej administracji ogólnej (urzędy wojewódzkie, jednostki pomocniczej działalności usługowej łącznie z wojewódzkimi: inspektoratami inspekcji handlowej, służbami ochrony zabytków, zakładami weterynarii, zarządami melioracji i urządzeń wodnych oraz kuratoriami oświaty);
- 3) agencje państwowe (np. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, Agencja Rezerw Materiałowych, Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości) oraz jednostki pomocnicze administracji państwowej wraz z oddziałami regionalnymi (np. Centralna Komisja Egzaminacyjna, Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej).

2. Do administracji samorządu terytorialnego zalicza się:

- 1) gminy i miasta na prawach powiatu:
  - a) urzędy gmin i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. jednostki usług komunalnych, zarządy dróg),
  - b) urzędy miast na prawach powiatu i jednostki pomocniczej działalności usługowej

### General notes

1. *State administration comprises:*

- 1) *principle and central organs of administration:*
  - a) *principle and central institutions (e.g., Sejm, Senate, Office of the President, ministries, central offices),*
  - b) *foreign service institutions, i.e., foreign offices of state administration organs and those operating abroad as part of UN agencies and other missions abroad, as well as in institutions and information and cultural centres abroad,*
  - c) *territorial organs of special government administration (e.g., fiscal chambers and offices, district work inspectorates, statistical offices, customs offices, regional chambers of audit, Trade Inspectorate, district energy and material economy inspectorates, auxiliary units of budgetary entities, state archives);*
- 2) *territorial organs of general government administration (voivodship offices, auxiliary service entities including voivodship: trade inspectorates, monument preservation services, veterinary offices, drainage and water facility boards as well as school superintendent's offices);*
- 3) *state agencies (e.g., the Agency for Restructuring and Modernisation or Agriculture, Material Reserves Agency, Polish Agency for Enterprise Development) and auxiliary entities of state administration with regional units (e.g. Central Examination Board, National Water Management Authority).*

2. *Local self-government administration comprises:*

- 1) *gminas and cities with powiat status, i.e.:*
  - a) *gmina offices and auxiliary service entities (e.g., municipal service entities, public road boards),*
  - b) *offices of cities with powiat status and auxiliary service entities (e.g., construction*

(np. inspekcje nadzoru budowlanego, ośrodkowe dokumentacji geodezyjno-kartograficznej, zarządy dróg);

- 2) powiaty, tj. starostwa powiatowe i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. urzędy pracy, inspekcje weterynaryjne, zarządy dróg);
- 3) województwa, tj. urzędy marszałkowskie i wojewódzkie samorządowe jednostki organizacyjne (np. urzędy pracy, zarządy melioracji i urządzeń wodnych, zarządy dróg).

3. Charakterystykę demograficzno-zawodową radnych w jednostkach samorządu terytorialnego oparto o wyniki sprawozdawczości za rok 2009, aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 12 XI 2006 r.

W tabl. 4 sklasyfikowano radnych według wykonywanych zawodów. Grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego według grup zawodów dokonano na podstawie klasyfikacji zawodów i specjalności dla potrzeb rynku pracy wprowadzonej rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 8 XII 2004 r. (Dz. U. Nr 265, poz. 2644) z późniejszymi zmianami.

*supervision inspectorates, geodetic and cartographic documentation centres, public road boards);*

- 2) *powiats, i.e., powiat starosta offices and auxiliary service entities (e.g., labour offices, veterinary inspectorates, public road boards);*
- 3) *voivodships, i.e., marshals' offices and voivodship self-government organizational entities (e.g., labour offices, drainage and water facility boards, public road boards).*

3. *The demographic and occupational characteristics of councillors in local self-government entities is based on reporting results for 2009, updating information concerning councillors included in announcements of local election commissions from the 12 XI 2006 elections.*

*Councillors are classified by professions practiced (table 4). The grouping of councillors of organs of local self-government entities by groups of occupations is made on the basis of the classification of occupations and specialities for needs of labour market introduced by a decree of the Minister of Economy and Labour, dated 8 XII 2004 (Journal of Laws No. 265, item 2644) with later amendments.*

## Organy przedstawicielskie

### Representative organs

TABL. 1 (31). WYBORY PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2010 R.  
ELECTIONS OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2010

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I tura wyborów — 20 VI I election round — 20 VI				II tura wyborów — 4 VII II election round — 4 VII			
	uprawnieni do głosowania w tys. persons entitled to vote in thous.	frekwencja wyborcza w % voting turnout in %	oddane głosy votes cast		uprawnieni do głosowania persons entitled to vote	frekwencja wyborcza w % voting turnout in %	oddane głosy votes cast	
			ogółem total	w tym głosy ważne of which valid votes			ogółem total	w tym głosy ważne of which valid votes
POLSKA POLAND . . .	30813,0	54,94	16923,8	16806,2	30833,9	55,31	17050,4	16853,0
Dolnośląskie . . . . .	2340,4	53,57	1253,5	1244,8	2323,6	52,82	1227,1	1213,0
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1650,7	52,46	865,8	859,6	1643,1	51,33	843,3	833,0
Lubelskie . . . . .	1753,2	52,20	914,9	908,9	1750,6	54,70	957,4	947,0
Lubuskie . . . . .	807,3	50,73	409,4	406,6	805,0	49,45	397,9	393,4
Łódzkie . . . . .	2063,1	55,73	1149,5	1141,0	2045,6	56,00	1145,1	1130,7
Małopolskie . . . . .	2612,5	57,46	1500,7	1491,0	2619,5	59,02	1545,8	1530,3
Mazowieckie . . . . .	4348,3	61,24	2662,0	2643,0	4366,7	61,55	2686,6	2654,2
Opolskie . . . . .	829,9	46,59	386,5	383,5	827,6	46,67	386,1	381,5
Podkarpackie . . . . .	1685,3	53,80	906,4	900,7	1685,7	55,91	942,2	932,8
Podlaskie . . . . .	959,8	51,66	495,7	492,3	960,4	54,82	526,3	520,7
Pomorskie . . . . .	1768,5	57,85	1022,6	1015,2	1821,6	58,67	1068,5	1056,3
Śląskie . . . . .	3725,0	54,92	2045,5	2032,3	3692,5	54,29	2004,2	1980,8
Świętokrzyskie . . . . .	1046,9	49,50	518,1	514,4	1046,3	52,83	552,7	546,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1149,4	48,97	562,7	557,9	1161,7	49,74	577,7	570,4
Wielkopolskie . . . . .	2696,1	55,95	1507,9	1497,3	2680,6	54,33	1456,0	1437,6
Zachodniopomorskie . . . . .	1376,4	52,53	722,7	717,7	1403,5	52,28	733,5	725,0

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

Source: data of the National Electoral Commission.

TABL. 2 (32). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES  
BY SEX AND AGE IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem — według wieku Of total — by age			
			18—29	30—39	40—59	60 lat i więcej 60 and more

RADNI RAD GMIN<sup>a</sup>  
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS<sup>a</sup>

<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>37675</b>	<b>8266</b>	<b>990</b>	<b>4939</b>	<b>25380</b>	<b>6366</b>
Dolnośląskie . . . . .	2661	760	72	368	1771	450
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2155	491	38	277	1443	397
Lubelskie . . . . .	3196	559	80	454	2204	458
Lubuskie . . . . .	1237	356	43	188	808	198
Łódzkie . . . . .	2704	616	79	384	1791	450
Małopolskie . . . . .	2860	581	68	303	1944	545
Mazowieckie . . . . .	4762	1020	145	686	3227	704
Opolskie . . . . .	1122	250	35	140	744	203
Podkarpackie . . . . .	2414	372	39	255	1682	438
Podlaskie . . . . .	1759	308	42	268	1202	247
Pomorskie . . . . .	1858	466	35	245	1276	302
Śląskie . . . . .	2348	538	60	291	1547	450
Świętokrzyskie . . . . .	1579	292	48	210	1061	260
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1795	479	54	228	1250	263
Wielkopolskie . . . . .	3485	668	108	392	2285	700
Zachodniopomorskie . . . . .	1740	510	44	250	1145	301

RADNI RAD MIAST W MIASTACH NA PRAWACH POWIATU<sup>b</sup>  
COUNCILLORS OF CITY COUNCILS IN CITIES WITH POWIAT STATUS<sup>b</sup>

<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>2125</b>	<b>550</b>	<b>142</b>	<b>418</b>	<b>1104</b>	<b>461</b>
Dolnośląskie . . . . .	85	24	5	15	44	21
Kujawsko-pomorskie . . . . .	104	22	8	19	55	22
Lubelskie . . . . .	100	19	4	19	62	15
Lubuskie . . . . .	50	11	2	8	25	15
Łódzkie . . . . .	87	23	7	23	45	12
Małopolskie . . . . .	91	21	3	19	55	14
Mazowieckie . . . . .	568	218	61	131	267	109
Opolskie . . . . .	25	9	2	7	11	5
Podkarpackie . . . . .	99	17	2	17	45	35
Podlaskie . . . . .	74	17	5	10	39	20
Pomorskie . . . . .	106	23	9	23	52	22
Śląskie . . . . .	473	93	23	74	265	111
Świętokrzyskie . . . . .	28	5	1	5	18	4
Warmińsko-mazurskie . . . . .	50	11	1	8	29	12
Wielkopolskie . . . . .	108	20	7	24	50	27
Zachodniopomorskie . . . . .	77	17	2	16	42	17

<sup>a</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. <sup>b</sup> Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy.<sup>a</sup> Excluding councillors of city councils in cities with powiat status. <sup>b</sup> Including councillors of the Capital City Warszawa district councils.

TABL. 2 (32). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

*COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES  
BY SEX AND AGE IN 2009 (cont.)*

*As of 31 XII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem — według wieku <i>Of total — by age</i>			
			18—29	30—39	40—59	60 lat i więcej 60 and more

RADNI RAD POWIATÓW  
*COUNCILLORS OF POWIAT COUNCILS*

<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>6273</b>	<b>1143</b>	<b>70</b>	<b>546</b>	<b>4453</b>	<b>1204</b>
Dolnośląskie . . . . .	517	118	11	47	360	99
Kujawsko-pomorskie . . . . .	355	66	7	32	250	66
Lubelskie . . . . .	406	54	5	29	303	69
Lubuskie . . . . .	220	37	2	16	154	48
Łódzkie . . . . .	423	92	4	56	301	62
Małopolskie . . . . .	447	78	4	38	335	70
Mazowieckie . . . . .	734	148	8	58	526	142
Opolskie . . . . .	223	41	3	22	144	54
Podkarpackie . . . . .	431	62	2	33	328	68
Podlaskie . . . . .	250	42	3	13	197	37
Pomorskie . . . . .	325	55	3	36	240	46
Śląskie . . . . .	397	96	8	30	274	85
Świętokrzyskie . . . . .	260	37	3	23	173	61
Warmińsko-mazurskie . . . . .	343	69	2	35	241	65
Wielkopolskie . . . . .	613	93	3	47	408	155
Zachodniopomorskie . . . . .	329	55	2	31	219	77

RADNI SEJMIKÓW WOJEWÓDZTW  
*COUNCILLORS OF VOIVODSHIP REGIONAL COUNCILS*

<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>561</b>	<b>106</b>	<b>12</b>	<b>79</b>	<b>364</b>	<b>106</b>
Dolnośląskie . . . . .	36	6	—	11	22	3
Kujawsko-pomorskie . . . . .	33	4	—	3	25	5
Lubelskie . . . . .	33	7	—	3	25	5
Lubuskie . . . . .	30	5	—	3	23	4
Łódzkie . . . . .	36	7	3	5	23	5
Małopolskie . . . . .	39	12	1	3	27	8
Mazowieckie . . . . .	51	18	2	10	31	8
Opolskie . . . . .	30	4	—	4	20	6
Podkarpackie . . . . .	33	3	—	3	24	6
Podlaskie . . . . .	30	2	1	3	17	9
Pomorskie . . . . .	33	8	—	4	21	8
Śląskie . . . . .	48	5	1	5	33	9
Świętokrzyskie . . . . .	30	3	—	4	19	7
Warmińsko-mazurskie . . . . .	30	6	—	3	19	8
Wielkopolskie . . . . .	39	10	3	10	18	8
Zachodniopomorskie . . . . .	30	6	1	5	17	7



TABL. 3 (33). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES  
BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Z tego z wykształceniem Of which by education			
		wyższym tertiary	policealnym i średnim post- -secondary and secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i podstawowym lower secondary and primary

RADNI RAD GMIN<sup>a</sup>  
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS<sup>a</sup>

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>37675</b>	<b>11553</b>	<b>15382</b>	<b>8898</b>	<b>1842</b>
Dolnośląskie	2661	971	1175	462	53
Kujawsko-pomorskie	2155	625	856	544	130
Lubelskie	3196	782	1296	881	237
Lubuskie	1237	429	550	222	36
Łódzkie	2704	736	1042	724	202
Małopolskie	2860	855	1157	752	96
Mazowieckie	4762	1294	1919	1286	263
Opolskie	1122	379	466	252	25
Podkarpackie	2414	663	1060	582	109
Podlaskie	1759	449	640	459	211
Pomorskie	1858	636	739	416	67
Śląskie	2348	912	1005	402	29
Świętokrzyskie	1579	459	634	393	93
Warmińsko-mazurskie	1795	590	775	345	85
Wielkopolskie	3485	1142	1322	865	156
Zachodniopomorskie	1740	631	746	313	50

RADNI RAD MIAST W MIASTACH NA PRAWACH POWIATU<sup>b</sup>  
COUNCILLORS OF CITY COUNCILS IN CITIES WITH POWIAT STATUS<sup>b</sup>

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2125</b>	<b>1670</b>	<b>419</b>	<b>33</b>	<b>3</b>
Dolnośląskie	85	70	15	—	—
Kujawsko-pomorskie	104	88	16	—	—
Lubelskie	100	84	16	—	—
Lubuskie	50	47	3	—	—
Łódzkie	87	69	18	—	—
Małopolskie	91	72	18	1	—
Mazowieckie	568	432	127	8	1
Opolskie	25	24	1	—	—
Podkarpackie	99	77	17	4	1
Podlaskie	74	63	11	—	—
Pomorskie	106	94	10	2	—
Śląskie	473	329	128	16	—
Świętokrzyskie	28	25	3	—	—
Warmińsko-mazurskie	50	43	7	—	—
Wielkopolskie	108	87	20	—	1
Zachodniopomorskie	77	66	9	2	—

<sup>a</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. <sup>b</sup> Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy.<sup>a</sup> Excluding councillors of city councils in cities with powiat status. <sup>b</sup> Including councillors of the Capital City Warszawa district councils.

TABL. 3 (33). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

*COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES  
BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009 (cont.)*

*As of 31 XII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Z tego z wykształceniem Of which by education			
		wyższym tertiary	policealnym i średnim post- -secondary and secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i podstawowym lower secondary and primary

RADNI RAD POWIATÓW  
COUNCILLORS OF POWIAT COUNCILS

<b>POLSKA POLAND . . . .</b>	<b>6273</b>	<b>4586</b>	<b>1469</b>	<b>200</b>	<b>18</b>
Dolnośląskie . . . . .	517	400	108	8	1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	355	233	99	22	1
Lubelskie . . . . .	406	274	117	14	1
Lubuskie . . . . .	220	160	57	3	—
Łódzkie . . . . .	423	305	102	15	1
Małopolskie . . . . .	447	330	100	17	—
Mazowieckie . . . . .	734	516	194	23	1
Opolskie . . . . .	223	168	48	5	2
Podkarpackie . . . . .	431	316	103	12	—
Podlaskie . . . . .	250	167	72	9	2
Pomorskie . . . . .	325	250	64	10	1
Śląskie . . . . .	397	319	69	9	—
Świętokrzyskie . . . . .	260	193	57	10	—
Warmińsko-mazurskie . . . . .	343	253	78	7	5
Wielkopolskie . . . . .	613	442	140	28	3
Zachodniopomorskie . . . . .	329	260	61	8	—

RADNI SEJMIKÓW WOJEWÓDZTW  
COUNCILLORS OF VOIVODSHIP REGIONAL COUNCILS

<b>POLSKA POLAND . . . .</b>	<b>561</b>	<b>495</b>	<b>58</b>	<b>8</b>	<b>—</b>
Dolnośląskie . . . . .	36	30	5	1	—
Kujawsko-pomorskie . . . . .	33	28	4	1	—
Lubelskie . . . . .	33	29	4	—	—
Lubuskie . . . . .	30	27	3	—	—
Łódzkie . . . . .	36	30	6	—	—
Małopolskie . . . . .	39	33	5	1	—
Mazowieckie . . . . .	51	47	4	—	—
Opolskie . . . . .	30	29	1	—	—
Podkarpackie . . . . .	33	27	5	1	—
Podlaskie . . . . .	30	30	—	—	—
Pomorskie . . . . .	33	29	3	1	—
Śląskie . . . . .	48	41	6	1	—
Świętokrzyskie . . . . .	30	26	3	1	—
Warmińsko-mazurskie . . . . .	30	27	2	1	—
Wielkopolskie . . . . .	39	34	5	—	—
Zachodniopomorskie . . . . .	30	28	2	—	—

TABL. 4 (34). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BY OCCUPATIONAL GROUPS<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy public government representatives, senior officials and managers	specjaliści professionals	technicy i inny średni personel technicians and associate professionals	pracownicy biurowi clerks	rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy skilled agricultural and fishery workers	robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy craft and related trades workers

RADNI RAD GMIN<sup>b</sup>  
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS<sup>b</sup>

POLSKA POLAND . . . . .	37675	2522	7554	5142	2365	10363	2541
Dolnośląskie . . . . .	2661	231	690	435	185	405	186
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2155	111	419	280	102	790	81
Lubelskie . . . . .	3196	163	465	321	203	1319	159
Lubuskie . . . . .	1237	77	303	198	98	187	65
Łódzkie . . . . .	2704	160	451	317	195	994	157
Małopolskie . . . . .	2860	178	626	470	221	515	351
Mazowieckie . . . . .	4762	246	731	492	297	1754	269
Opolskie . . . . .	1122	88	249	205	77	184	97
Podkarpackie . . . . .	2414	181	485	446	181	426	209
Podlaskie . . . . .	1759	81	282	128	72	872	59
Pomorskie . . . . .	1858	170	427	233	119	402	135
Śląskie . . . . .	2348	226	668	480	110	189	268
Świętokrzyskie . . . . .	1579	72	265	201	96	507	97
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1795	141	332	245	120	470	73
Wielkopolskie . . . . .	3485	244	760	455	176	1030	239
Zachodniopomorskie . . . . .	1740	153	401	236	113	319	96

RADNI RAD MIAST W MIASTACH NA PRAWACH POWIATU<sup>c</sup>  
COUNCILLORS OF CITY COUNCILS IN CITIES WITH POWIAT STATUS<sup>c</sup>

POLSKA POLAND . . . . .	2125	451	1043	206	157	9	28
Dolnośląskie . . . . .	85	36	26	4	9	—	2
Kujawsko-pomorskie . . . . .	104	23	49	3	7	—	2
Lubelskie . . . . .	100	39	42	3	13	—	—
Lubuskie . . . . .	50	10	36	1	1	—	—
Łódzkie . . . . .	87	15	52	6	5	—	—
Małopolskie . . . . .	91	31	40	9	3	1	—
Mazowieckie . . . . .	568	80	276	54	64	5	1
Opolskie . . . . .	25	7	17	—	1	—	—

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 213; emeryci i renciści ujmowani są według zawodu wykonywanego przed przejściem na emeryturę lub rentę. <sup>b</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. <sup>c</sup> Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 213; retirees and pensioners are classified by performed occupation before taking retirement. <sup>b</sup> Excluding councillors of city councils in cities with powiat status. <sup>c</sup> Including councillors of the Capital City Warszawa district councils.

TABL. 4 (34). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
WEDŁUG GRUP ZAWODÓW<sup>a</sup> W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES  
BY OCCUPATIONAL GROUPS<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy public government representatives, senior officials and managers	specjaliści professionals	technicy i inny średni personel technicians and associate professionals	pracownicy biurowi clerks	rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy skilled agricultural and fishery workers	robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy craft and related trades workers

RADNI RAD MIAST W MIASTACH NA PRAWACH POWIATU<sup>b</sup> (dok.)  
COUNCILLORS OF CITY COUNCILS IN CITIES WITH POWIAT STATUS<sup>b</sup> (cont.)

Podkarpackie . . . . .	99	25	45	8	8	2	4
Podlaskie . . . . .	74	17	42	5	2	—	—
Pomorskie . . . . .	106	28	51	2	9	—	2
Śląskie . . . . .	473	78	232	86	23	—	15
Świętokrzyskie . . . . .	28	9	16	3	—	—	—
Warmińsko-mazurskie . . . . .	50	22	15	6	5	1	—
Wielkopolskie . . . . .	108	10	69	14	4	—	2
Zachodniopomorskie . . . . .	77	21	35	2	3	—	—

RADNI RAD POWIATÓW  
COUNCILLORS OF CITY POWIAT COUNCILS

<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>6273</b>	<b>2296</b>	<b>2034</b>	<b>423</b>	<b>414</b>	<b>520</b>	<b>75</b>
Dolnośląskie . . . . .	517	206	162	32	24	30	6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	355	107	123	29	25	42	6
Lubelskie . . . . .	406	151	103	28	25	55	2
Lubuskie . . . . .	220	84	68	17	12	15	1
Łódzkie . . . . .	423	155	134	16	32	50	5
Małopolskie . . . . .	447	149	164	35	35	21	6
Mazowieckie . . . . .	734	287	220	30	61	62	7
Opolskie . . . . .	223	80	73	10	15	9	4
Podkarpackie . . . . .	431	147	161	46	25	24	5
Podlaskie . . . . .	250	78	65	21	31	30	5
Pomorskie . . . . .	325	130	103	24	23	22	5
Śląskie . . . . .	397	155	164	20	14	12	3
Świętokrzyskie . . . . .	260	115	64	28	22	22	3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	343	114	110	29	18	35	5
Wielkopolskie . . . . .	613	214	214	40	35	62	11
Zachodniopomorskie . . . . .	329	124	106	18	17	29	1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 213; emeryci i renciści ujmowani są według zawodu wykonywanego przed przejściem na emeryturę lub rentę. <sup>b</sup> Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 213; retirees and pensioners are classified by performed occupation before taking retirement.  
<sup>b</sup> Including councillors of the Capital City Warszawa district councils.

TABL. 4 (34). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
WEDŁUG GRUP ZAWODÓW<sup>a</sup> W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES  
BY OCCUPATIONAL GROUPS<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy public government representatives, senior officials and managers	specjaliści professionals	technicy i inny personel technicians and associate professionals	pracownicy biurowi clerks	rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy skilled agricultural and fishery workers	robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy craft and related trades workers

RADNI SEJMIKÓW WOJEWÓDZTW  
COUNCILLORS OF VOIVODSHIP REGIONAL COUNCILS

POLSKA POLAND . . . . .	561	278	180	16	25	39	1
Dolnośląskie . . . . .	36	24	9	—	—	2	—
Kujawsko-pomorskie . . . . .	33	19	7	—	1	4	—
Lubelskie . . . . .	33	21	8	1	—	3	—
Lubuskie . . . . .	30	21	7	—	—	2	—
Łódzkie . . . . .	36	25	1	1	2	2	—
Małopolskie . . . . .	39	19	13	2	1	3	1
Mazowieckie . . . . .	51	22	21	5	—	1	—
Opolskie . . . . .	30	22	8	—	—	—	—
Podkarpackie . . . . .	33	15	5	—	10	3	—
Podlaskie . . . . .	30	16	10	—	—	1	—
Pomorskie . . . . .	33	10	14	1	3	4	—
Śląskie . . . . .	48	—	39	6	—	3	—
Świętokrzyskie . . . . .	30	16	7	—	2	2	—
Warmińsko-mazurskie . . . . .	30	15	6	—	3	4	—
Wielkopolskie . . . . .	39	16	16	—	2	2	—
Zachodniopomorskie . . . . .	30	17	9	—	1	3	—

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 213; emeryci i renciści ujmowani są według zawodu wykonywanego przed przejściem na emeryturę lub rentę.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 213; retirees and pensioners are classified by performed occupation before taking retirement.

## Administracja publiczna

### Public administration

#### Uwaga

W 2009 r. w administracji państwowej uwzględniono Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, a w administracji samorządu terytorialnego — zarządy dróg (łącznie ok. 22 tys. przeciętnie zatrudnionych).

#### Note

In 2009 in the state administration including the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture and in local self-government administration — public road boards (about 22 thous. of average paid employees in total).

TABL. 5 (35). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PAŃSTWOWEJ ORAZ ADMINISTRACJI SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2009 R.  
PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN STATE ADMINISTRATION AND LOCAL SELF-GOVERNMENT ADMINISTRATION IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Admini- stracja państwo- wa State adminis- tration	Administracja samorządu terytorialnego Local self-government administration				z liczby ogółem — bez zatrudnionych przy pracach interwencyjnych i robotach publicznych of the grand total — excluding persons employed in intervention and public works			
		ogółem grand total	gminy i miasta na prawach powiatu gminas and cities with powiat status	powiaty powiats	woje- wództwa voivod- ships	razem total	gminy i miasta na prawach powiatu gminas and cities with powiat status	powiaty powiats	woje- wództwa voivod- ships

#### PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE AVERAGE PAID EMPLOYMENT

POLSKA POLAND	182703	244676	167709	55362	21605	223855	148394	54019	21442
Dolnośląskie . . . . .	10608	19341	13321	4615	1405	17854	11887	4562	1405
Kujawsko-pomorskie . .	6657	14383	10195	3006	1182	12047	7941	2924	1182
Lubelskie . . . . .	7973	14768	9617	3590	1561	13778	8667	3550	1561
Lubuskie . . . . .	4244	7481	4814	1705	962	6656	4025	1669	962
Łódzkie . . . . .	8938	17117	11749	3949	1419	15527	10257	3851	1419
Małopolskie . . . . .	10379	18403	12366	4170	1867	17519	11578	4074	1867
Mazowieckie . . . . .	67217 <sup>a</sup>	33100	24122	6289	2689	30439	21852	6057	2530
Opolskie . . . . .	3413	7014	4384	1720	910	6361	3750	1701	910
Podkarpackie . . . . .	7314	13777	9014	3526	1237	12300	7655	3411	1234
Podlaskie . . . . .	5243	8431	5498	1855	1078	7704	4830	1797	1077
Pomorskie . . . . .	8868	13064	9047	2850	1167	12234	8274	2793	1167
Śląskie . . . . .	13437	24394	17975	5025	1394	23872	17516	4962	1394
Świętokrzyskie . . . . .	3697	9440	6234	2370	836	8063	5004	2223	836
Warmińsko-mazurskie . .	5522	11269	7353	2763	1153	9383	5555	2675	1153
Wielkopolskie . . . . .	11706	20097	13519	5025	1553	18904	12379	4972	1553
Zachodniopomorskie . .	7487	12597	8501	2904	1192	11214	7224	2798	1192

<sup>a</sup> W tym 43,6% stanowią zatrudnieni w instytucjach naczelnych i centralnych oraz jednostkach służby zagranicznej.  
<sup>a</sup> Of which 43,6% constitutes employment in principle and central institutions and foreign service institutions.

TABL. 5 (35). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PAŃSTWOWEJ  
ORAZ ADMINISTRACJI SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2009 R. (dok.)  
PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN STATE ADMINISTRATION  
AND LOCAL SELF-GOVERNMENT ADMINISTRATION IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Admini- stracja państwo- wa State adminis- tration	Administracja samorządu terytorialnego <i>Local self-government administration</i>				z liczby ogółem — bez zatrudnionych przy pracach interwencyjnych i robotach publicznych <i>of the grand total — excluding persons employed in intervention and public works</i>			
		ogółem <i>grand total</i>	gminy i miasta na pra- wach powiatu <i>gminas and cities with powiat status</i>	powiaty <i>powiats</i>	woje- wództwa <i>voivod- ships</i>	razem <i>total</i>	gminy i miasta na prawach powiatu <i>gminas and cities with powiat status</i>	powiaty <i>powiats</i>	woje- wództwa <i>voivod- ships</i>

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO<sup>b</sup> w złAVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES<sup>b</sup> in zł

POLSKA POLAND	4439,93	3465,77	3521,53	3049,49	4099,59	3662,88	3805,50	3089,87	4119,54
Dolnośląskie . . . . .	4016,82	3661,85	3749,62	3167,01	4455,08	3853,09	4037,87	3186,20	4455,08
Kujawsko-pomorskie . .	3958,98	3075,94	3031,34	2999,58	3657,40	3411,72	3512,35	3039,11	3657,40
Lubelskie . . . . .	3912,29	3119,17	3160,13	2871,97	3437,27	3245,91	3358,35	2887,23	3437,27
Lubuskie . . . . .	4009,21	3222,96	3292,78	2972,51	3317,57	3455,87	3675,62	3005,55	3317,57
Łódzkie . . . . .	3931,38	3128,45	3164,07	2762,78	3851,16	3308,36	3424,77	2798,30	3851,16
Małopolskie . . . . .	3986,92	3509,79	3617,79	3090,37	3731,27	3620,43	3774,16	3132,74	3731,27
Mazowieckie . . . . .	5232,85	4209,17	4329,24	3336,98	5172,69	4459,39	4639,23	3415,68	5405,60
Opolskie . . . . .	3929,20	3451,49	3431,60	3136,54	4138,81	3658,10	3768,06	3158,52	4138,81
Podkarpackie . . . . .	3828,19	3178,29	3139,81	2950,38	4105,72	3400,97	3464,58	3001,18	4111,48
Podlaskie . . . . .	3989,78	3155,49	3151,05	2993,21	3460,63	3325,08	3400,06	3041,34	3462,39
Pomorskie . . . . .	4031,15	3607,74	3671,93	3084,62	4384,50	3759,58	3888,89	3115,39	4384,50
Śląskie . . . . .	4165,63	3547,77	3680,31	2924,14	4084,34	3594,03	3739,93	2941,28	4084,34
Świętokrzyskie . . . . .	3917,17	3189,71	3115,31	3063,87	4101,21	3511,73	3562,26	3176,29	4101,21
Warmińsko-mazurskie . .	3926,49	3115,73	3059,08	3013,57	3721,83	3473,00	3617,87	3064,88	3721,83
Wielkopolskie . . . . .	4054,01	3447,64	3459,77	3125,67	4383,86	3579,05	3653,49	3142,34	4383,86
Zachodniopomorskie . .	4024,13	3374,18	3344,01	3065,47	4344,28	3632,37	3711,65	3124,39	4344,28

<sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 306.

<sup>b</sup> See general notes, item 2 on page 306.

## DZIAŁ III WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

## CHAPTER III JUSTICE

### Uwagi ogólne

1. W Roczniku prezentowane są dane statystyczne:

- o przestępstwach stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych, na podstawie systemu statystyki kryminalnej Komendy Głównej Policji prowadzonego w porozumieniu z Ministerstwem Sprawiedliwości,
- o orzeczeniach sądów powszechnych, na podstawie statystyki Ministerstwa Sprawiedliwości.

2. Pojęcie „wymiar sprawiedliwości” w odniesieniu do źródeł prezentowania informacji statystycznych obejmuje dane dotyczące Sądu Najwyższego, Naczelnego Sądu Administracyjnego, sądów powszechnych (apelacyjnych, okręgowych i rejonowych, przy których działały kolegia do spraw wykroczeń), sądów wojskowych, jednostek organizacyjnych prokuratury, więziennictwa i notariatu.

3. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. obowiązującym od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami) — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej systemu Temida.

4. Dane o przestępstwach stwierdzonych opracowano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r. i Kodeksu karnego skarbowego (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., Dz. U. Nr 83, poz. 930, z późniejszymi zmianami; jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 111, poz. 765) lub innych ustaw szczególnych.

5. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej

### General notes

1. In the Yearbook, statistical data are presented:

- concerning ascertained crimes in completed preparatory proceedings, on the basis of the criminal statistics system of the National Police Headquarters conducted in co-operation with the Ministry of Justice,
- concerning adjudications of common courts, on the basis of statistics of the Ministry of Justice.

2. In regard to presenting statistical information, the term "Justice" refers to data concerning the Supreme Court, Supreme Administrative Court, common courts (appeal, regional and district courts, in which misdemeanour boards functioned), military courts, organizational entities of public prosecutors' offices, the prison system and notarial services.

3. **An ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997, coming into force on 1 IX 1998 (the Law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments) crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by public prosecutor, moreover every revenue-related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of the police statistics of computer system Temida.

4. Data on ascertained crimes have been prepared in accordance with the classification of the Criminal Code of 1997, the Treasury Penal Code (the law dated 10 IX 1999, Journal of Laws No. 83, item 930, with later amendments; uniform text Journal of Laws 2007 No. 111, item 765) or other specific laws.

5. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year,



o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**6. Wpływ spraw do sądów** oznacza liczbę spraw, które zostały wniesione do sądów powszechnych w celu rozpatrzenia w postępowaniu sądowym.

W ramach struktury organizacyjnej sądownictwa powszechnego działają sądy apelacyjne, okręgowe i rejonowe. W dniu 31 XII 2009 r. działało 11 sądów apelacyjnych, 45 sądów okręgowych i 320 sądów rejonowych.

**7. Sądy apelacyjne** rozpatrują sprawy odwoławcze od orzeczeń wydanych w pierwszej instancji przez sądy okręgowe. Do sądu apelacyjnego wpływają sprawy z kilku sądów okręgowych (od 3 do 6), objętych obszarem jego właściwości.

**8. Sądy okręgowe** rozpatrują w pierwszej instancji sprawy, gdy ustawa tak stanowi oraz w drugiej instancji — odwołania od orzeczeń sądów rejonowych.

Nie wszystkie sądy okręgowe rozpoznają sprawy gospodarcze. Z tego względu w niektórych polach tablicy 4 (39) znaki „x” oznaczają, że dany sąd okręgowy nie jest właściwy do rozpatrywania tego rodzaju spraw, mimo ich występowania; przedmiotowe sprawy rozpatruje sąd okręgowy określony w przepisach rozporządzenia ministra sprawiedliwości.

**9. Sprawa załatwiona** w sądownictwie powszechnym jest sprawą, w której: wydano wyrok, postanowienie lub połączono ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu.

Zgodnie ze zmianami w zasadach rejestracji spraw w sądach, wprowadzonymi zarządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 12 XII 2003 r. w sprawie organizacji i zakresu działania sekretariatów sądowych oraz innych działów administracji sądowej (Dz. Urz. Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 31 XII 2003 r., z późniejszymi zmianami), sprawy zawieszone od dnia 1 I 2004 r. nie są już traktowane jako załatwione.

W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną, gdy dotyczy to wszystkich osób występujących w sprawie. Liczba spraw do załatwienia (w Sądzie Najwyższym — do rozstrzygnięcia) jest sumą spraw niezakończonych w latach poprzednich i spraw, które wpłynęły w danym roku.

**10. Sprawy rodzinne** obejmują postępowanie: 1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego; 2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;

*plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

**6. Incoming cases** are the number of cases that were filed in common courts for consideration in a court proceedings.

*Appeal, regional and district courts function within the framework of the organizational structure of common courts. On 31 XII 2009, there were 11 appeal courts, 45 regional courts and 320 district courts.*

**7. Appeal courts** consider cases in which the verdicts issued by regional courts of first instance are appealed. An appeal court considers cases from several regional courts (from 3 to 6) within its jurisdiction.

**8. Regional courts** consider cases relegated by the law in the first instance and appeals of regional court verdicts in the second instance.

*Not all regional courts try commercial cases. Therefore, in some fields of table 4 (39), the "x" indicates that the given regional court does not hear this type of cases, despite the appearance of such cases; objective cases are heard by the regional court defined in the regulations of the Minister of Justice.*

**9. A resolved case in common course** is a case with regard to which: a sentence or order has been issued or combined with another case, or which has been transferred to a different kind of court or authority.

*According to changes to the rules of registering cases in courts, introduced by the decree of the Minister of Justice, dated 12 XII 2003 on organization and scope of activities of court secretariats and other departments of court administration (Official Gazette of the Ministry of Justice, dated 31 XII 2003, with later amendments) cases suspended since 1 I 2004 are no longer marked as formally finished.*

*A case that involves a number of persons is considered resolved when this applies to all the persons. The number of pending cases (in the Supreme Court — cases waiting for decision) is the sum of all unresolved cases from previous years and cases that were brought in the given year.*

**10. Family cases** include the following proceedings:

- 1) family and custody law;
- 2) regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;

- 3) wobec nieletnich w zakresie:
- a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,
  - b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuściły się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
  - c) wykonywania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;
- 4) w związku z leczeniem narkomanów;
- 5) w sprawie kontroli umieszczania w zakładach lecznictwa psychiatrycznego.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 11, poz. 109, z późniejszymi zmianami).

**11. Dorośli skazani** są to osoby, które zostały skazane za przestępstwo popełnione w wieku co najmniej 17 lat.

**12. Rejestry sądowe** prowadzone są na podstawie ustaw i przepisów wykonawczych. Stany rejestrów określają liczbę podmiotów zarejestrowanych w określonym dniu. W przypadku publikowanych danych — w dniu 31 XII 2009 r.

Sprawy rejestrowe prowadzone są w sądach rejonowych — wydziałach gospodarczych i Krajowym Rejestrze Sądowym (sądach rejestrowych).

- 3) *with respect to juveniles concerning:*
- a) *prevention and counteraction demoralization of persons under the age of 18,*
  - b) *proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons between the age of 13—17,*
  - c) *execution of educational and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21;*
- 4) *compulsory treatment of drug addicts;*
- 5) *supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.*

*Court proceedings against juveniles (point 3a and 3b) are based on the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 11, item 109, with later amendments).*

**11. Adults convicts** are persons who have been sentenced for committed crime aged 17 or more.

**12. Court registers** are kept on the basis of laws and executive regulations. Registers contain the number of entities registered on a given day. In the case of data published — on 31 XII 2009.

Registration cases are held in the commercial departments of district courts and in the National Judicial Register (registration courts).

TABL. 1 (36). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ  
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W 2009 R.  
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE  
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Na 10 tys. ludności Per 10 thous. population	Z liczby ogółem Of total			
			miasta urban areas	wieś rural areas	przestępstwa o charakterze type of crime	
					kryminalnym criminal	gospodarczym economic
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>1129577</b>	<b>296</b>	<b>884784</b>	<b>244793</b>	<b>763597</b>	<b>151265</b>
Dolnośląskie . . . . .	109336	380	91355	17981	77967	11169
Kujawsko-pomorskie . . . . .	58572	283	44997	13575	36815	10337
Lubelskie . . . . .	48307	224	30975	17332	31104	4854
Lubuskie . . . . .	37395	370	28071	9324	22182	5506
Łódzkie . . . . .	71104	279	55762	15342	49457	5870
Małopolskie . . . . .	88216	268	67038	21178	62488	11824
Mazowieckie . . . . .	145274	279	113439	31835	103680	14045
Opolskie . . . . .	28058	272	20494	7564	18582	2648
Podkarpackie . . . . .	38702	184	23928	14774	23852	4551
Podlaskie . . . . .	25819	217	18864	6955	16086	2561
Pomorskie . . . . .	90751	408	75456	15295	53998	26185
Śląskie . . . . .	157522	339	143946	13576	117557	19481
Świętokrzyskie . . . . .	35619	280	24044	11575	18725	9108
Warmińsko-mazurskie . . . . .	38841	272	27553	11288	25482	4943
Wielkopolskie . . . . .	97703	287	73536	24167	66610	12425
Zachodniopomorskie . . . . .	58358	345	45326	13032	39012	5758

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 2 (37). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJE I PROKURATURĘ  
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH  
WEDŁUG WYBRANYCH RÓDZAJÓW PRZESTĘPSTW W 2009 R.

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE  
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS  
BY SELECTED TYPE OF CRIME IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciwko życiu i zdrowiu <i>Against life and health</i>			Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji <i>Against public safety and safety in transport</i>		Prze- ciwko wolności, wolności i wyznania <i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>	Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>		Prze- ciwko rodzi- nie i opiece <i>Against family and guard- ianship</i>	Prze- ciwko mieniu <i>Against prop- erty</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym drogowe <i>of which traffic</i>		ogółem <i>total</i>	w tym zgwał- cenie <i>of which rape</i>		
		zabój- stwo <i>homi- cide</i>	uszczer- bek na zdrowiu, udział w bójce lub pobicie <i>damage to health, participation in violence or assault</i>							
POLSKA <i>POLAND</i>	31708	763	28242	169474	168148	37523	5851	1530	39766	591261
Dolnośląskie . . . . .	2705	82	2294	16054	15936	4059	439	171	3430	60385
Kujawsko-pomorskie . .	1396	32	1255	8951	8931	1655	228	73	1669	33400
Lubelskie . . . . .	1604	62	1402	10057	10011	1627	222	115	3086	22119
Lubuskie . . . . .	1073	27	964	7489	7403	1367	261	65	1109	16262
Łódzkie . . . . .	1957	56	1745	12523	12362	2532	233	81	3191	34622
Małopolskie . . . . .	2496	53	2261	10396	10330	3540	469	114	2751	47333
Mazowieckie . . . . .	3496	119	3047	21998	21876	3738	487	185	5041	81870
Opolskie . . . . .	923	14	858	5640	5578	1248	173	42	1210	13896
Podkarpackie . . . . .	1326	26	1206	7995	7961	1433	164	51	1486	17535
Podlaskie . . . . .	1015	14	924	5736	5696	811	110	45	923	11940
Pomorskie . . . . .	2437	32	2258	8408	8341	2176	1335	110	1723	46273
Śląskie . . . . .	5050	99	4449	15178	14934	6093	577	171	6853	93888
Świętokrzyskie . . . . .	879	19	767	6224	6180	813	108	49	1267	16267
Warmińsko-mazurskie . .	1506	40	1312	6667	6575	1291	207	71	1805	19794
Wielkopolskie . . . . .	2410	47	2194	15197	15134	3255	563	119	3123	45119
Zachodniopomorskie . .	1435	41	1306	10961	10900	1885	275	68	1099	30558

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3 (38). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W 2009 R.

RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES  
BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym rodzaje przestępstw przeciwko Of which type of crime against						
		życiu i zdrowiu life and health	bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji public safety and safety in transport	wolności, wolności sumienia i wyznania freedom, freedom of conscience and religion	wolności seksualnej i obyczajności sexual freedom and morals	rodzinie i opiece family and guardian- ship	czci i nie- tykalności cielesnej good name and per- sonal integrity	mieniu property
	w % in %							
POLSKA POLAND	67,1	84,7	98,9	94,1	90,6	100,0	97,7	43,1
Dolnośląskie . . . . .	67,7	85,7	98,9	95,3	88,5	100,0	99,1	45,9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	66,9	84,6	99,3	94,8	92,2	99,9	93,7	46,9
Lubelskie . . . . .	70,1	88,2	99,2	94,0	91,0	99,9	88,7	45,5
Lubuskie . . . . .	75,9	85,1	99,0	96,0	92,0	99,6	89,7	51,0
Łódzkie . . . . .	65,3	81,0	98,6	93,3	86,3	100,0	98,8	35,2
Małopolskie . . . . .	63,9	83,3	98,7	93,5	86,4	100,0	99,1	40,2
Mazowieckie . . . . .	59,1	85,3	98,8	90,1	85,2	100,0	93,9	33,4
Opolskie . . . . .	72,3	84,6	98,7	95,9	91,9	100,0	96,6	48,9
Podkarpackie . . . . .	72,2	82,1	99,2	94,8	90,9	100,0	93,9	45,8
Podlaskie . . . . .	68,7	81,4	99,1	92,7	89,1	100,0	94,2	40,1
Pomorskie . . . . .	71,5	87,2	98,7	93,2	95,4	100,0	99,2	50,4
Śląskie . . . . .	60,6	81,9	98,4	94,5	87,4	100,0	99,3	38,6
Świętokrzyskie . . . . .	79,1	81,7	98,8	92,5	87,0	99,9	83,0	60,8
Warmińsko-mazurskie . . . .	71,6	86,8	99,1	94,6	89,9	100,0	93,9	50,3
Wielkopolskie . . . . .	73,3	90,6	99,4	96,0	92,6	100,0	98,9	48,1
Zachodniopomorskie . . . . .	68,6	86,0	99,5	95,2	92,4	100,0	97,5	45,3

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 4 (39). WPŁYW SPRAW<sup>a</sup> DO SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2009 R.  
*INCOMING CASES<sup>a</sup> IN COMMON COURTS IN 2009*

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS OKRĘGI SĄDÓW OKRĘGOWYCH DISTRICTS OF REGIONAL COURTS	Sądy rejonowe <i>District courts</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>				
			karne i o wykroczenia <i>criminal and concerning petty offences</i>		cywilne <i>civil</i>		gospodarcze <sup>b</sup> <i>commercial law<sup>b</sup></i>
			razem <i>total</i>	w tym o wykro- czenia <i>of which concerning petty offences</i>	razem <i>total</i>	w tym wieczysto- księgowe <sup>c</sup> <i>of which involving real estate registry<sup>c</sup></i>	
1	<b>POLSKA <i>POLAND</i> . .</b>	<b>10984998</b>	<b>2238874</b>	<b>523791</b>	<b>6395282</b>	<b>3407469</b>	<b>356507</b>
2	<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>970290</b>	<b>178177</b>	<b>38072</b>	<b>571303</b>	<b>277267</b>	<b>34309</b>
	Okęgi: <i>Districts:</i>						
3	jeleniogórski . . . . .	142696	30447	6003	86222	44144	3261
4	legnicki . . . . .	171995	33925	8116	103800	48951	4430
5	świdnicki . . . . .	215680	36391	8721	128132	60800	5895
6	wrocławski . . . . .	439919	77414	15232	253149	123372	20723
7	<b>Kujawsko-pomorskie . . .</b>	<b>564726</b>	<b>119403</b>	<b>29618</b>	<b>328808</b>	<b>165584</b>	<b>17235</b>
	Okęgi: <i>Districts:</i>						
8	bydgoski . . . . .	274063	59695	14811	159011	78766	9233
9	toruński . . . . .	194003	39556	9904	109723	55010	6222
10	włocławski . . . . .	96660	20152	4903	60074	31808	1780
11	<b>Lubelskie . . . . .</b>	<b>535117</b>	<b>133865</b>	<b>22952</b>	<b>284918</b>	<b>163983</b>	<b>15549</b>
	Okęgi: <i>Districts:</i>						
12	lubelski . . . . .	399669	97439	17561	206157	123037	8949
13	zamojski . . . . .	135448	36426	5391	78761	40946	6600
14	<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>337884</b>	<b>82935</b>	<b>19380</b>	<b>182095</b>	<b>92170</b>	<b>10296</b>
	Okęgi: <i>Districts:</i>						
15	gorzowski . . . . .	121124	30339	6799	70060	36630	4243
16	zielonogórski . . . . .	216760	52596	12581	112035	55540	6053
17	<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>711785</b>	<b>152457</b>	<b>34726</b>	<b>423816</b>	<b>223889</b>	<b>19180</b>
	Okęgi: <i>Districts:</i>						
18	łódzki . . . . .	467142	80688	21021	280202	137931	13616
19	piotrkowski . . . . .	143698	43231	8805	82160	48437	3356
20	sieradzki . . . . .	100945	28538	4900	61454	37521	2208
21	<b>Małopolskie . . . . .</b>	<b>794906</b>	<b>158187</b>	<b>46174</b>	<b>461522</b>	<b>285259</b>	<b>28402</b>
	Okęgi: <i>Districts:</i>						
22	krakowski . . . . .	552600	107035	33105	304511	176518	22178
23	nowosądecki . . . . .	131350	25715	6854	87027	60533	3278
24	tarnowski . . . . .	110956	25437	6215	69984	48208	2946
25	<b>Mazowieckie . . . . .</b>	<b>1579411</b>	<b>283943</b>	<b>71700</b>	<b>969351</b>	<b>505672</b>	<b>60014</b>
	Okęgi: <i>Districts:</i>						
26	warszawski . . . . .	791517	98592	26491	486650	246802	38125
27	warszawsko-praski . . . .	233809	51841	12639	139465	51831	10423
28	ostrołęcki . . . . .	95072	22586	6453	60878	39440	1649
29	płocki . . . . .	185576	43364	10400	114207	68335	3790
30	radomski . . . . .	154720	40024	8588	89504	51507	3435
31	siedlecki . . . . .	118717	27536	7129	78647	47757	2592

<sup>a</sup> Obejmuje sprawy pierwszej i drugiej instancji, sprawy penitencjarne oraz sprawy, które podlegają rozpatrzeniu przez sąd w myśl rejestrowych. <sup>d</sup> W tym Sąd Ochrony Konkurencji i Konsumentów — 2816 i Sąd Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów

<sup>a</sup> Including cases of the first and second instance, penitentiary cases as well as cases which are subject to court proceedings according cases. <sup>d</sup> Of which the Competition and Consumer Protection Court — 2816 and Community Trademark and Design Court — 56.

			Sądy okręgowe <i>Regional courts</i>						Lp. No.
sprawy <i>cases</i>									
			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
rodzinne <i>family</i>	z zakresu prawa pracy <i>labour law</i>	z zakresu ubezpieczeń społecznych <i>related to social security law</i>		karne i o wykro- czenia <i>criminal and con- cerning petty offences</i>	cywilne <sup>e</sup> <i>civil<sup>e</sup></i>	gospodarcze <sup>d</sup> <i>commercial law<sup>d</sup></i>	z zakresu prawa pracy <i>labour law</i>	z zakresu ubezpieczeń społecznych <i>related to social security law</i>	
1325815	106074	24337	823050	355385	270818	44471	13961	130656	1
132832	8605	2210	75325	34339	24263	3738	1434	11215	2
20707	1758	301	10727	4978	3641	286	123	1649	3
28071	1465	304	10226	3419	3877	588	220	2087	4
42815	1971	476	17409	8937	5345	580	225	2302	5
41239	3411	1129	36963	17005	11400	2284	866	5177	6
74289	5097	2039	45356	21524	12702	1469	656	8889	7
32700	2542	1054	24652	12077	6428	746	341	4997	8
27987	1846	642	12438	4879	4020	723	177	2603	9
13602	709	343	8266	4568	2254	x	138	1289	10
73454	2989	1320	37983	18267	11042	1458	558	6556	11
60768	2387	947	28783	13357	8539	1458	462	4882	12
12686	602	373	9200	4910	2503	x	96	1674	13
46344	4123	645	31394	14806	7596	846	463	7582	14
14505	1612	365	11188	6238	2989	325	152	1411	15
31839	2511	280	20206	8568	4607	521	311	6171	16
79048	7662	1695	51397	21754	18142	2416	968	7949	17
59320	4331	1058	33116	13202	12334	2416	498	4539	18
12123	2432	396	10912	5162	3654	x	274	1794	19
7605	899	241	7369	3390	2154	x	196	1616	20
96523	5304	1797	52149	19159	20308	3119	928	8390	21
71047	3572	1087	35022	11355	14619	2860	682	5314	22
14062	786	482	8089	2642	3476	x	126	1800	23
11414	946	228	9038	5162	2213	259	120	1276	24
136783	14034	1875	129094	47114	47665	11925	2637	15116	25
46575	7676	488	65763	17738	24508	9680	1745	8251	26
29667	2055	358	23390	9670	9234	1837	381	1543	27
9152	591	216	5863	2699	1953	x	88	1116	28
22151	1782	282	12501	5779	5032	x	246	1411	29
19987	1506	264	13237	7106	3899	408	110	1698	30
9251	424	267	8340	4122	3039	x	67	1097	31

innych przepisów niż prawa materialnego. *b* Bez spraw rejestrowych. *c* Łącznie ze sprawami rodzinnymi (m.in. o rozwód), bez spraw Przemysłowych — 56. *e* Łącznie ze zbiorami dokumentów (2236 spraw).

*to other regulations than substantive law. b* Excluding registry cases. *c* Including family cases (among others divorces), excluding registry *e* Including collections of documents (2236 cases).

TABL. 4 (39). WPŁYW SPRAW<sup>a</sup> DO SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2009 R. (dok.)  
 INCOMING CASES<sup>a</sup> IN COMMON COURTS IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS OKRĘGI SĄDÓW OKRĘGOWYCH DISTRICTS OF REGIONAL COURTS	Sądy rejonowe District courts					
		ogółem grand total	w tym of which				
			karne i o wykroczenia criminal and concerning petty offences		cywilne civil		gospodarcze <sup>b</sup> commercial law <sup>b</sup>
			razem total	w tym o wykro- czenia of which concerning petty offences	razem total	w tym wieczysto- księgowe <sup>c</sup> of which involving real estate registry <sup>c</sup>	
1	<b>Opolskie — okręg district</b> opolski . . . . .	257271	51452	12999	152307	90933	6601
2	<b>Podkarpackie</b> . . . . . Okręgi: Districts:	507692	108154	21355	303956	193452	10782
3	krośnieński . . . . .	91969	20048	5241	58760	37636	1857
4	przemyski . . . . .	121681	34572	4285	72319	36401	1177
5	rzeszowski . . . . .	189049	31471	7925	110135	77565	5980
6	tarnobrzeski . . . . .	104993	22063	3904	62742	41850	1768
7	<b>Podlaskie</b> . . . . . Okręgi: Districts:	295067	72609	17013	163969	92890	7985
8	białostocki . . . . .	183423	41897	8875	105612	55821	4663
9	łomżyński . . . . .	67938	16632	5480	35247	23160	2007
10	suwalski . . . . .	43706	14080	2658	23110	13909	1315
11	<b>Pomorskie</b> . . . . . Okręgi: Districts:	748087	147608	43526	432232	239514	27852
12	gdański . . . . .	600633	107900	28911	347972	192761	24615
13	słupski . . . . .	147454	39708	14615	84260	46753	3237
14	<b>Śląskie</b> . . . . . Okręgi: Districts:	1430236	280372	56196	810930	395561	48754
15	bielski . . . . .	176582	32321	5755	105893	56767	5985
16	częstochowski . . . . .	202549	51389	10625	106978	59626	5347
17	gliwicki . . . . .	445594	84161	20657	267000	135198	11523
18	katowicki . . . . .	605511	112501	19159	331059	143970	25899
19	<b>Świętokrzyskie — okręg district</b> kielecki . . . . .	268495	71208	18023	141632	82126	6215
20	<b>Warmińsko-mazurskie</b> . . . . Okręgi: Districts:	469676	111756	23929	272283	148027	8586
21	elbląski . . . . .	175863	41066	7659	105222	52242	2701
22	olsztyński . . . . .	293813	70690	16270	167061	95785	5885
23	<b>Wielkopolskie</b> . . . . . Okręgi: Districts:	904407	159219	34836	541159	275726	37548
24	kaliski . . . . .	145670	28073	6536	89659	46828	5859
25	koniński . . . . .	91043	20298	3381	54387	29784	2185
26	poznański . . . . .	667694	110848	24919	397113	199114	29504
27	<b>Zachodniopomorskie</b> . . . . Okręgi: Districts:	609948	127529	33292	355001	175416	17199
28	koszaliński . . . . .	223916	52488	17529	120539	60712	4839
29	szczyński . . . . .	386032	75041	15763	234462	114704	12360

<sup>a</sup> Obejmuje sprawy pierwszej i drugiej instancji, sprawy penitencjarne oraz sprawy, które podlegają rozpatrzeniu przez sąd w myśl rejestrowych. <sup>d</sup> W tym Sąd Ochrony Konkurencji i Konsumentów — 2816 i Sąd Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów

**Uwaga.** Ponadto do 11 sądów apelacyjnych wpłynęło spraw: karnych — 30585, cywilnych łącznie z rodzinnymi — 27827, **Źródło:** dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Including cases of the first and second instance, penitentiary cases as well as cases which are subject to court proceedings according cases. <sup>d</sup> Of which the Competition and Consumer Protection Court — 2816 and Community Trademark and Design Court — 56.

**Note.** Moreover, 30585 criminal cases, 27827 civil cases, 6279 commercial law cases, 1074 cases involving the labour law as well as **Source:** data of the Ministry of Justice.



			Sądy okręgowe <i>Regional courts</i>						
sprawy <i>cases</i>									
			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					Lp. No.
rodzinne <i>family</i>	z zakresu prawa pracy <i>labour law</i>	z zakresu ubezpieczeń społecznych <i>related to social security law</i>		karne i o wykro- czenia <i>criminal and con- cerning petty offences</i>	cywilne <sup>e</sup> <i>civil<sup>e</sup></i>	gospodarcze <sup>d</sup> <i>commercial law<sup>d</sup></i>	z zakresu prawa pracy <i>labour law</i>	z zakresu ubezpieczeń społecznych <i>related to social security law</i>	
30610	2021	822	22885	12962	5665	836	283	3084	1
60249	3652	1590	32681	14153	9780	1338	471	6849	2
9924	975	405	8682	4722	2108	320	100	1411	3
12810	408	395	5910	2273	1903	x	60	1669	4
20520	1118	516	12220	5187	3621	750	195	2412	5
16995	1151	274	5869	1971	2148	268	116	1357	6
32801	1718	945	26607	14273	7600	789	309	3488	7
14559	1040	612	16712	8696	4676	789	212	2233	8
13418	449	185	5856	3276	1745	x	59	765	9
4824	229	148	4039	2301	1179	x	38	490	10
91601	5908	1383	52268	23267	17818	3081	613	7207	11
72953	4635	1055	41336	17569	14573	2757	511	5764	12
18648	1273	328	10932	5698	3245	324	102	1443	13
200428	21161	2539	103609	43643	33402	6350	2092	17756	14
22145	2449	306	12096	5314	3735	579	162	2240	15
28774	2987	361	15934	7710	5126	739	293	2011	16
64486	4746	747	30701	13937	9508	1393	693	5089	17
85023	10979	1125	44878	16682	15033	3639	944	8416	18
36529	3437	963	20986	8532	6936	680	436	4336	19
59617	3278	1213	35608	19763	9849	862	460	4595	20
25311	1064	499	13234	7637	3682	222	131	1543	21
34306	2214	714	22374	12126	6167	640	329	3052	22
99015	9941	2164	61074	23501	22739	3753	992	9325	23
19977	1669	433	10161	3582	4045	470	144	1903	24
13275	693	205	5242	1431	2311	x	132	1349	25
65763	7579	1526	45671	18488	16383	3283	716	6073	26
75692	7144	1137	44634	18328	15311	1811	661	8319	27
36611	2142	316	14745	7195	5117	513	220	1679	28
39081	5002	821	29889	11133	10194	1298	441	6640	29

innych przepisów niż prawa materialnego. *b* Bez spraw rejestrowych. *c* Łącznie ze sprawami rodzinnymi (m.in. o rozwód), bez spraw Przemysłowych — 56. *e* Łącznie ze zbiorami dokumentów (2236 spraw).

gospodarczych — 6279, z zakresu prawa pracy — 1074 oraz z zakresu ubezpieczenia społecznego — 22933.

*to other regulations than substantive law. b* Excluding registry cases. *c* Including family cases (among others divorces), excluding registry *e* Including collections of documents (2236 cases).

22933 cases involving social security were subject to proceedings in 11 appeal courts.

TABL. 5 (40). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘP  
*ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED*

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA <i>VOIVODSHIPS</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym mężczyźni <i>Of which males</i>	Z liczby ogółem			
				życiu i zdrowiu <i>life and health</i>		bezpie w kom sa <i>in tran</i>	
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>
					zabójstwo <i>homicide</i>	uszczerbek na zdrowiu, udział w bóje lub pobiciu <i>damage to health, partici- pation in violence or assault</i>	
1	<b>POLSKA<sup>a</sup> POLAND<sup>a</sup></b>	<b>420729</b>	<b>384784</b>	<b>43873</b>	<b>496</b>	<b>21127</b>	<b>134754</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	36811	33660	4349	50	1650	11493
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	21664	19867	2128	22	980	6858
4	Lubelskie . . . . .	22824	21121	2177	36	1262	7300
5	Lubuskie . . . . .	18158	16662	1832	15	710	6274
6	Łódzkie . . . . .	29339	26499	2913	57	1447	9650
7	Małopolskie . . . . .	26049	23873	2750	23	1475	7968
8	Mazowieckie . . . . .	55953	51127	5853	86	2369	17945
9	Opolskie . . . . .	11904	11086	1254	8	647	4410
10	Podkarpackie . . . . .	18756	17517	1676	17	1130	7032
11	Podlaskie . . . . .	13310	12363	1336	14	820	5164
12	Pomorskie . . . . .	22088	20267	2251	28	987	7051
13	Śląskie . . . . .	54424	48329	5789	70	3202	12280
14	Świętokrzyskie . . . . .	13594	12683	1264	8	750	5522
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	20151	18471	2078	14	1227	6123
16	Wielkopolskie . . . . .	34079	31318	3751	12	1520	12289
17	Zachodniopomorskie . . . . .	21303	19649	2410	32	936	7360

<sup>a</sup> Łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą i w miejscu nieokreślonym — nieuwjętymi w podziale  
**Źródło:** dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Including persons sentenced for crimes committed abroad and in unspecified place, not included in the division by voivodships.  
**Source:** data of the Ministry of Justice.

**PSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO W 2008 R.**  
**BY PUBLIC ACCUSATION IN 2008**

wybrane rodzaje przestępstw przeciwko *Of grand total selected type of crime against*

czeństwu unikacji <i>fety sport</i>	wolności, wolności sumie- nia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności <i>freedom, freedom of conscience and religion, sexual freedom and morals</i>		rodzinie i opiece <i>family and guardianship</i>		mieniu <i>property</i>				Lp. No.
			razem <i>total</i>	w tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezzradną <i>of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
						razem <i>total</i>	kradzież rzeczy <i>property theft</i>	kradzież z włama- niem <i>burglary</i>	
w tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nie- trzeźwym lub pod wpływem środka odu- rzającego <i>of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant</i>	razem <i>total</i>	w tym zgwałcenie <i>of which rape</i>							
122652	13041	879	25371	15127	121630	36581	14964	7585	1
10623	1218	75	1878	1138	11308	3595	1597	742	2
6336	607	53	1067	711	7017	1905	871	386	3
6655	802	63	1857	1279	5801	1496	864	489	4
5978	543	28	675	470	5076	1427	730	187	5
8444	919	63	1974	1042	7913	2198	949	603	6
7203	850	46	1835	1118	7095	2008	738	493	7
16188	1524	115	3049	1890	16146	4776	1725	1153	8
4040	413	27	635	332	3165	1001	471	148	9
6427	589	24	1069	826	4195	1253	521	202	10
4795	323	33	777	461	2953	766	370	231	11
6453	659	52	1207	539	6738	2104	815	399	12
10732	2127	124	4433	2311	20469	7146	2345	1318	13
5112	344	22	897	502	3016	838	341	236	14
5634	600	48	1288	982	5840	1575	762	316	15
11155	1003	56	1926	1005	9047	2566	995	365	16
6866	513	48	801	521	5746	1905	842	308	17

na województwa.

TABL. 6 (41). SPRAWY RODZINNE W 2009 R.  
FAMILY CASES IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS OKRĘGI SĄDÓW OKRĘGOWYCH DISTRICTS OF REGIONAL COURTS	Ogółem Total	Z tego załatwiono spraw Of which cases resolved						
		o rozwód divorce	o sepa- rację sepa- ration	o alimenty alimony	nieletnich <sup>a</sup> concerning juveniles <sup>a</sup>			
					w postępowaniu wyjaśniającym in investigation proceedings		na posiedzeniu lub rozprawie <sup>b</sup> at session or hearing <sup>b</sup>	
					w związku z demora- lizacją involving demoraliza- tion	w związku z czynami karalnymi involving punishable acts	w związku z demora- lizacją involving demoraliza- tion	w związku z czynami karalnymi involving punishable acts
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>436242</b>	<b>95753</b>	<b>7361</b>	<b>141164</b>	<b>45993</b>	<b>78455</b>	<b>26471</b>	<b>41045</b>
<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>41138</b>	<b>9008</b>	<b>474</b>	<b>13862</b>	<b>3724</b>	<b>8102</b>	<b>2119</b>	<b>3849</b>
Okęgi: Districts:								
jeleniogórski . . . . .	7219	1515	78	2831	384	1456	301	654
legnicki . . . . .	8564	1612	87	3105	848	1892	352	668
świdnicki . . . . .	11760	2224	99	3787	1382	2100	794	1374
wrocławski . . . . .	13595	3657	210	4139	1110	2654	672	1153
<b>Kujawsko-pomorskie . . . . .</b>	<b>25211</b>	<b>5858</b>	<b>423</b>	<b>9425</b>	<b>1777</b>	<b>4585</b>	<b>1011</b>	<b>2132</b>
Okęgi: Districts:								
bydgoski . . . . .	12164	2978	210	4503	735	2221	439	1078
toruński . . . . .	8189	1813	106	3052	722	1519	316	661
włocławski . . . . .	4858	1067	107	1870	320	845	256	393
<b>Lubelskie . . . . .</b>	<b>22092</b>	<b>3906</b>	<b>349</b>	<b>8029</b>	<b>2116</b>	<b>4000</b>	<b>1449</b>	<b>2243</b>
Okęgi: Districts:								
lubelski . . . . .	17254	2973	271	6217	1581	3169	1200	1843
zamojski . . . . .	4838	933	78	1812	535	831	249	400
<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>15299</b>	<b>2961</b>	<b>160</b>	<b>5326</b>	<b>1554</b>	<b>3010</b>	<b>848</b>	<b>1440</b>
Okęgi: Districts:								
gorzowski . . . . .	6118	1156	62	1939	719	1230	407	605
zielonogórski . . . . .	9181	1805	98	3387	835	1780	441	835
<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>28245</b>	<b>7045</b>	<b>586</b>	<b>8611</b>	<b>2803</b>	<b>4544</b>	<b>1789</b>	<b>2867</b>
Okęgi: Districts:								
łódzki . . . . .	17033	4707	358	5018	1799	2598	1084	1469
piotrkowski . . . . .	6821	1445	139	2296	537	1160	382	862
sieradzki . . . . .	4391	893	89	1297	467	786	323	536
<b>Małopolskie . . . . .</b>	<b>26518</b>	<b>5765</b>	<b>603</b>	<b>7513</b>	<b>3466</b>	<b>4862</b>	<b>1613</b>	<b>2696</b>
Okęgi: Districts:								
krakowski . . . . .	18524	4136	352	5109	2802	3043	1299	1783
nowosądecki . . . . .	4353	836	163	1347	360	1052	173	422
tarnowski . . . . .	3641	793	88	1057	304	767	141	491
<b>Mazowieckie . . . . .</b>	<b>50345</b>	<b>12977</b>	<b>1023</b>	<b>15418</b>	<b>4327</b>	<b>9032</b>	<b>2683</b>	<b>4885</b>
Okęgi: Districts:								
warszawski . . . . .	13915	4939	309	3847	741	2378	508	1193
warszawsko-praski . . . . .	10328	2944	164	2727	1013	2028	420	1032
ostrolęcki . . . . .	4605	808	94	1510	534	858	357	444
płocki . . . . .	9303	1976	183	3455	725	1561	499	904
radomski . . . . .	6967	1337	146	2267	659	1302	507	749
siedlecki . . . . .	5227	973	127	1612	655	905	392	563

<sup>a</sup> Dane dotyczą osób. <sup>b</sup> Sprawy osób nieletnich załatwiane są na posiedzeniu lub rozprawie po wcześniejszym ich rozpatrzeniu w postępowaniu wyjaśniającym.

<sup>a</sup> Data relate to persons. <sup>b</sup> Juvenile cases are settled at a session or hearing following their earlier consideration in explanatory proceedings.

TABL. 6 (41). SPRAWY RODZINNE W 2009 R. (dok.)  
 FAMILY CASES IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS OKRĘGI SĄDÓW OKRĘGOWYCH DISTRICTS OF REGIONAL COURTS	Ogółem Total	Z tego załatwiono spraw Of which cases resolved						
		o rozwód divorce	o sepa- rację sepa- ration	o alimenty alimony	nieletnich <sup>a</sup> concerning juveniles <sup>a</sup>			
					w postępowaniu wyjaśniającym in investigation proceedings		na posiedzeniu lub rozprawie <sup>b</sup> at session or hearing <sup>b</sup>	
					w związku z demora- lizacją involving demoraliza- tion	w związku z czynami karalnymi involving punishable acts	w związku z demora- lizacją involving demoraliza- tion	w związku z czynami karalnymi involving punishable acts
<b>Opolskie — okręg district</b> opolski . . . . .	<b>11270</b>	<b>2440</b>	<b>97</b>	<b>3490</b>	<b>1256</b>	<b>2052</b>	<b>820</b>	<b>1115</b>
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>16693</b>	<b>3244</b>	<b>409</b>	<b>5541</b>	<b>1834</b>	<b>3056</b>	<b>1017</b>	<b>1592</b>
Okęgi: Districts:								
krośnieński . . . . .	3702	760	57	1276	372	565	260	412
przemyski . . . . .	3384	639	101	1276	271	712	142	243
rzeszowski . . . . .	5448	1047	154	1529	817	1040	366	495
tarnobrzewski . . . . .	4159	798	97	1460	374	739	249	442
<b>Podlaskie . . . . .</b>	<b>11559</b>	<b>2661</b>	<b>217</b>	<b>3466</b>	<b>1213</b>	<b>2320</b>	<b>598</b>	<b>1084</b>
Okęgi: Districts:								
białostocki . . . . .	6514	1671	120	2031	545	1288	280	579
łomżyński . . . . .	3077	577	68	752	514	652	209	305
suwalski . . . . .	1968	413	29	683	154	380	109	200
<b>Pomorskie . . . . .</b>	<b>27448</b>	<b>6371</b>	<b>357</b>	<b>8733</b>	<b>2914</b>	<b>5088</b>	<b>1607</b>	<b>2378</b>
Okęgi: Districts:								
gdański . . . . .	20677	4970	261	6230	2344	3806	1274	1792
ślupski . . . . .	6771	1401	96	2503	570	1282	333	586
<b>Śląskie . . . . .</b>	<b>65380</b>	<b>13743</b>	<b>1326</b>	<b>19412</b>	<b>9138</b>	<b>10988</b>	<b>4979</b>	<b>5794</b>
Okęgi: Districts:								
bielski . . . . .	6125	1380	152	1891	645	1045	371	641
częstochowski . . . . .	7780	1732	152	2563	1138	1168	488	539
gliwicki . . . . .	21853	4396	427	6095	3495	3670	1742	2028
katowicki . . . . .	29622	6235	595	8863	3860	5105	2378	2586
<b>Świętokrzyskie — okręg district</b> kielecki . . . . .	<b>12448</b>	<b>2590</b>	<b>266</b>	<b>4500</b>	<b>1447</b>	<b>1808</b>	<b>840</b>	<b>997</b>
<b>Warmińsko-mazurskie . . . . .</b>	<b>23241</b>	<b>3949</b>	<b>239</b>	<b>7860</b>	<b>3364</b>	<b>3731</b>	<b>2031</b>	<b>2067</b>
Okęgi: Districts:								
elbląski . . . . .	8207	1499	111	2844	1045	1360	611	737
olsztyński . . . . .	15034	2450	128	5016	2319	2371	1420	1330
<b>Wielkopolskie . . . . .</b>	<b>33602</b>	<b>7812</b>	<b>551</b>	<b>10716</b>	<b>2713</b>	<b>6922</b>	<b>1496</b>	<b>3392</b>
Okęgi: Districts:								
kaliski . . . . .	5497	1213	148	2049	201	1306	103	477
koniński . . . . .	3972	855	84	1444	209	659	110	611
poznański . . . . .	24133	5744	319	7223	2303	4957	1283	2304
<b>Zachodniopomorskie . . . . .</b>	<b>25753</b>	<b>5423</b>	<b>281</b>	<b>9262</b>	<b>2347</b>	<b>4355</b>	<b>1571</b>	<b>2514</b>
Okęgi: Districts:								
koszaliński . . . . .	10207	1821	81	3809	895	1595	830	1176
szczeciński . . . . .	15546	3602	200	5453	1452	2760	741	1338

<sup>a</sup> Dane dotyczą osób. <sup>b</sup> Sprawy osób nieletnich załatwane są na posiedzeniu lub rozprawie po wcześniejszym ich rozpatrzeniu w postępowaniu wyjaśniającym.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Data relate to persons. <sup>b</sup> Juvenile cases are settled at a session or hearing following their earlier consideration in explanatory proceedings.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 7 (42). KRAJOWY REJESTR SĄDOWY W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL JUDICIAL REGISTER IN 2009

As of 31 XII

SĄDY REJESTROWE (sądy gospodarcze prowadzące Krajowy Rejestr Sądowy) REGISTRATION COURTS (commercial courts conducting National Judicial Register)	Rejestr Przedsiębiorców Register of Entrepreneurs						Rejestr Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji i Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej Register of Associations, Other Social and Professional Organizations, Foundations and Public Health Care Facilities			Rejestr Dłużni- ków Niewy- placal- nych Register of Insol- vent Debtors
	przed- siębior- stwa państw- owe state- -owned enter- prises	przed- siębior- stwa zagra- niczne foreign enter- prises	społecz- no-za- wodowe organi- zacje rol- ników <sup>a</sup> profes- sional organi- zations of farmers <sup>a</sup>	spół- dziel- nie co-ope- ratives	spółki handlowe commercial companies		stowa- rzy- szenia zwykłe <sup>b</sup> associa- tions <sup>b</sup>	związki zawo- dowe trade unions	izby gospo- darcze econo- mic cham- bers	
					jawne unlimi- ted partner- ships	z ogra- niczoną odpowie- dzial- nością limited liability compa- nies				
POLSKA POLAND	190	28	474	10763	30837	156520	53190	6365	345	316643
M.st. Warszawa . . . . .	51	7	53	1792	5864	48337	7726	756	138	21642
Białystok . . . . .	4	—	8	308	999	1891	1673	190	6	12187
Bielsko-Biała . . . . .	1	—	28	139	594	2317	824	104	4	8018
Bydgoszcz . . . . .	3	—	4	264	590	2964	1309	187	5	7123
Częstochowa . . . . .	1	—	4	168	588	1652	770	96	2	6159
Gdańsk . . . . .	8	3	13	578	1586	11165	2876	232	18	43284
Gliwice . . . . .	14	—	12	217	1060	4512	1371	239	9	13973
Katowice . . . . .	11	2	12	303	1620	8419	1695	482	15	18716
Kielce . . . . .	5	—	6	262	782	2078	1960	223	7	8434
Koszalin . . . . .	3	—	1	277	344	1720	816	88	5	6212
Kraków . . . . .	16	6	43	770	3094	11592	4630	506	23	12651
Lublin . . . . .	13	1	90	752	1395	4060	3587	367	8	9593
Łódź . . . . .	19	1	25	604	2099	7002	3327	495	19	15098
Olsztyn . . . . .	2	2	4	457	845	2977	2478	253	9	16948
Opole . . . . .	3	1	13	369	662	2835	1616	202	4	13710
Poznań . . . . .	18	2	55	1202	3058	13970	5053	497	32	28724
Rzeszów . . . . .	2	1	48	508	1309	3802	3276	374	9	9126
Szczecin . . . . .	8	—	3	340	837	5560	1451	152	7	6711
Toruń . . . . .	2	—	15	333	689	2561	1425	192	5	6946
Wrocław . . . . .	4	1	30	825	2171	13476	3923	569	15	31612
Zielona Góra . . . . .	2	1	7	295	651	3630	1404	161	5	19776

<sup>a</sup> Prowadzące działalność gospodarczą. <sup>b</sup> Z wyłączeniem stowarzyszeń kultury fizycznej i związków sportowych.

Uwaga. Ponadto w rejestrze znajdują się także: jednostki badawczo-rozwojowe — 141, spółki komandytowe — 5023, spółki partnerskie — 1340, towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych — 9, fundacje — 9371, organizacje rzemieślnicze — 497, organizacje pracodawców — 361, stowarzyszenia kultury fizycznej i związków sportowych — 6244.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Conducting economic activity. <sup>b</sup> Excluding physical education associations and sports associations.

Note. Moreover, in the registers there are also included the following entities: 141 research-development units, 5023 limited partnerships, 1340 professional partnerships, 9 mutual insurance companies, 9371 foundations, 497 craftsmen organizations, 361 employers' associations, 6244 physical education associations and sports associations.

Source: data of the Ministry of Justice.

## Uwagi ogólne

1. Tablice działu opracowano na podstawie:  
1) bilansów stanu i struktury **ludności faktycznie zamieszkalej** na terenie gminy. Bilanse ludności sporządzane są dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przy uwzględnieniu:

- a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgonu) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
- b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. — ponad 2 miesiące) na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych, uzyskiwanej z cyklicznie przeprowadzanych badań, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;

2) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji — o migracjach wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały (od 2006 r. źródłem tych danych jest rejestr PESEL — Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności);

3) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego — o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;

4) sprawozdawczości sądów — o prawomocnie orzeczonych rozwodach.

2. Dane o ludności, a także współczynniki demograficzne oraz przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za lata 2000 i 2001 opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002; zastosowano podział administracyjny kraju obowiązujący według stanu w dniu 31 XII 2002 r.

3. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18—64 lata, dla kobiet — 18—59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18—44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni — 45—64 lata, kobiety — 45—59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w wieku **przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz w wieku **poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni — 65 lat i więcej, kobiety — 60 lat i więcej.

4. **Mediana wieku** (wiek środkowy) ludności jest parametrem wyznaczającym granicę wieku,

## General notes

1. Chapter's tables were compiled on the basis of:  
1) the balances of the size and structure of the **population actually living** in a gmina. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:

- a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,
- b) difference between the number of people registered for temporary stay above 3 months (until 2005 — above 2 months) in a gmina and the number of people temporary absent those data have been collected on the basis of surveys conducted periodically, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;

2) the registers of the Ministry of Interior and Administration — on internal and international migration of population for permanent residence (since 2006 the source of this data is PESEL register — Common Electronic System of Population Register);

3) documentation of Civil Status Offices — regarding registered marriages, births and deaths;

4) documentation of courts — regarding legally valid decisions in actions for divorce.

2. Data about population as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 of population etc.) for 2000 and 2001 was prepared assuming the number of population balanced on the basis of results of the Population and Housing Census 2002; there was applied the administrative division of the country obligatory as of 31 XII 2002.

3. The **working age population** refers to males aged 18—64, and females aged 18—59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18—44) and **non-mobility** (i.e. 45—64 for males and 45—59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

4. **Median age of population** is a parameter determining border of age, which half of popula-

którą połowa ludności już przekroczyła, a druga połowa jeszcze nie osiągnęła.

5. Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa — według miejsca zameldowania męża przed ślubem, a jeśli mąż mieszkał na stałe za granicą — według miejsca zameldowania żony w Polsce przed zawarciem związku małżeńskiego; rozwoły — według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo; urodzenia — według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka; zgony — według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

#### Współczynniki reprodukcji ludności:

- **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłyby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15—49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłyby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu częstotliwych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennie,
- **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę, przy założeniu że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzić z częstotliwością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmiennie współczynniki płodności),
- **współczynnik dynamiki demograficznej** jest to stosunek liczby urodzeń żywych do liczby zgonów w danym okresie.

**Przyrost naturalny ludności** stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

6. Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

7. **Przeciętne dalsze trwanie życia** wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku  $x$  lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

8. Dane o **migracjach** ludności opracowano na podstawie informacji o zameldowaniach na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta), z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

Napływ ludności obejmuje zameldowania na pobyt stały, odpływ — wymeldowania ze stałego miejsca zamieszkania.

9. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności zameldowanej na pobyt stały (według stanu w dniu 30 VI).

*tion already exceeded and second half did not reach yet.*

5. Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages — according to the husband's place of permanent residence before contracting of a marriage or by the wife's place of residence in Poland if her husband stayed permanently abroad before contracting of a marriage; divorces — according to the plaintiff's place of residence; births — according to the mother's place of permanent residence; deaths — according to the place of permanent residence of the deceased.

#### Reproduction rates:

- **total fertility rate** refers to the average number of children that would be born to a woman during the course of her entire reproductive period (15—49 years old), assuming that in particular phases of this period she would give births with an intensity observed during a given year, i.e., assuming the age-specific fertility rates for this period to be constant,
- **gross reproduction rate** refers to the average number of daughters that would be born to a woman assuming that a woman during her reproductive age will give births with an intensity which is characteristic for all women giving births in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),
- **demographic dynamics rate** is the ratio of the number of live births to the number of deaths in a given period.

**Natural increase of the population** means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

6. **Infant** is a child under the age of 1.

7. **Life expectancy** is expressed by the average number of years that a person at the exact age  $x$  still has to live on, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

8. Data regarding **migration** of the population were compiled on the basis of information regarding the registration for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town), with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

The inflow of the population includes registrations of arrivals for permanent residence, outflow — registrations of departures from permanent residence.

9. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population registered for permanent residence (as of 30 VI).



TABL. 1 (43). LUDNOŚĆ W 2009 R.  
POPULATION IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Stan w dniu 30 VI As of 30 VI		Stan w dniu 31 XII As of 31 XII					
	ogółem grand total	w tym miasta of which urban areas	ogółem grand total	miasta urban areas		wieś rural areas		kobiety na 100 mężczyzn females per 100 males
				razem total	w tym mężczyźni of which males	razem total	w tym mężczyźni of which males	
	w tys. in thous.							
POLSKA POLAND . . . . .	38153,4	23293,9	38167,3	23278,2	11022,7	14889,1	7406,0	107,1
Dolnośląskie . . . . .	2876,6	2024,8	2876,6	2021,6	953,9	855,0	424,0	108,8
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2068,8	1258,0	2069,1	1256,7	592,0	812,4	406,0	107,3
Lubelskie . . . . .	2159,8	1005,5	2157,2	1003,9	473,7	1153,3	570,9	106,5
Lubuskie . . . . .	1009,6	642,7	1010,0	642,5	306,1	367,6	183,4	106,4
Łódzkie . . . . .	2545,5	1634,9	2541,8	1631,0	757,2	910,8	451,5	110,3
Małopolskie . . . . .	3292,8	1625,0	3298,3	1624,8	768,4	1673,4	829,7	106,4
Mazowieckie . . . . .	5213,9	3369,3	5222,2	3374,7	1577,6	1847,5	920,2	109,1
Opolskie . . . . .	1031,9	540,6	1031,1	539,5	256,9	491,6	241,5	106,9
Podkarpackie . . . . .	2100,4	863,8	2101,7	863,1	412,4	1238,6	615,2	104,5
Podlaskie . . . . .	1190,8	716,5	1189,7	715,8	339,9	474,0	239,4	105,4
Pomorskie . . . . .	2224,9	1475,8	2230,1	1476,6	703,8	753,5	379,4	105,9
Śląskie . . . . .	4642,9	3629,7	4640,7	3624,4	1738,5	1016,3	498,6	107,4
Świętokrzyskie . . . . .	1271,2	574,9	1270,1	573,7	272,4	696,4	345,9	105,4
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1427,7	855,0	1427,1	854,3	406,4	572,8	289,2	105,2
Wielkopolskie . . . . .	3403,2	1914,1	3408,3	1912,8	908,4	1495,5	745,0	106,1
Zachodniopomorskie . . . . .	1693,3	1163,2	1693,2	1162,6	555,2	530,6	266,3	106,1

TABL. 2 (44). MIASTA I LUDNOŚĆ W MIASTACH W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

TOWNS AND URBAN POPULATION IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Miasta o liczbie ludności Towns by number of population							
		poniżej 2000 below 2000	2000— —4999	5000— —9999	10000— —19999	20000— —49999	50000— —99999	100000— —199999	200000 i więcej 200000 and more

LICZBA MIAST  
NUMBER OF TOWNS

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>897</b>	<b>49</b>	<b>262</b>	<b>186</b>	<b>180</b>	<b>134</b>	<b>47</b>	<b>22</b>	<b>17</b>
Dolnośląskie . . . . .	91	2	23	29	17	13	4	2	1
Kujawsko-pomorskie . . .	52	5	15	11	13	3	2	1	2
Lubelskie . . . . .	41	1	13	7	9	7	3	—	1
Lubuskie . . . . .	42	2	16	5	13	4	—	2	—
Łódzkie . . . . .	43	—	12	8	7	10	5	—	1
Małopolskie . . . . .	59	1	16	16	13	10	1	1	1
Mazowieckie . . . . .	85	4	21	14	23	16	4	1	2
Opolskie . . . . .	35	2	8	13	6	4	1	1	—
Podkarpackie . . . . .	47	4	13	13	7	6	3	1	—
Podlaskie . . . . .	38	6	13	6	5	5	2	—	1
Pomorskie . . . . .	42	1	8	11	7	11	2	—	2
Śląskie . . . . .	71	1	11	12	11	13	11	9	3
Świętokrzyskie . . . . .	31	4	10	6	5	3	2	—	1
Warmińsko-mazurskie . . .	49	1	18	7	12	8	1	2	—
Wielkopolskie . . . . .	109	10	40	21	18	13	5	1	1
Zachodniopomorskie . . .	62	5	25	7	14	8	1	1	1

LUDNOŚĆ W MIASTACH w tys.  
URBAN POPULATION in thous.

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>23278,2</b>	<b>81,1</b>	<b>872,3</b>	<b>1334,7</b>	<b>2643,1</b>	<b>4191,7</b>	<b>3203,6</b>	<b>3039,9</b>	<b>7911,8</b>
Dolnośląskie . . . . .	2021,6	3,7	81,2	194,6	230,1	367,6	286,6	225,5	632,1
Kujawsko-pomorskie . . .	1256,7	8,4	55,2	81,1	182,4	73,6	175,2	117,4	563,4
Lubelskie . . . . .	1003,9	1,4	40,2	51,4	144,0	225,4	192,1	—	349,4
Lubuskie . . . . .	642,5	3,3	55,5	33,1	181,0	126,7	—	242,9	—
Łódzkie . . . . .	1631,0	—	39,0	59,3	109,8	349,0	331,5	—	742,4
Małopolskie . . . . .	1624,8	1,5	56,5	117,8	194,6	299,7	84,6	115,2	755,0
Mazowieckie . . . . .	3374,7	6,5	73,3	103,7	368,5	519,0	239,3	126,5	1937,8
Opolskie . . . . .	539,5	3,5	24,7	94,5	94,6	131,8	64,6	125,8	—
Podkarpackie . . . . .	863,1	6,7	40,9	89,2	102,4	260,0	191,1	172,8	—
Podlaskie . . . . .	715,8	9,9	39,2	45,6	70,6	122,9	132,9	—	294,7
Pomorskie . . . . .	1476,6	1,4	31,1	83,1	99,1	400,1	157,4	—	704,5
Śląskie . . . . .	3624,4	1,7	38,2	89,1	177,4	417,8	736,2	1396,9	767,2
Świętokrzyskie . . . . .	573,7	6,1	33,4	41,9	70,5	92,6	124,3	—	204,8
Warmińsko-mazurskie . . .	854,3	1,8	56,9	53,2	166,8	215,1	57,6	302,9	—
Wielkopolskie . . . . .	1912,8	17,4	126,6	147,2	261,9	338,1	360,4	107,0	554,2
Zachodniopomorskie . . .	1162,6	7,8	80,4	49,8	189,4	252,0	69,9	107,0	406,3

TABL. 3 (45). GMINY<sup>a</sup> ZAMIESZKANE PRZEZ LUDNOŚĆ WIEJSKĄ W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

GMINAS<sup>a</sup> AND RURAL POPULATION IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Gminy o liczbie ludności wiejskiej Gminas by number of rural population				
		poniżej 2000 below 2000	2000—4999	5000—6999	7000—9999	10000 i więcej 10000 and more

LICZBA GMIN  
NUMBER OF GMINAS

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2172</b>	<b>32</b>	<b>755</b>	<b>582</b>	<b>454</b>	<b>349</b>
Dolnośląskie	133	5	46	40	22	20
Kujawsko-pomorskie	127	1	48	39	24	15
Lubelskie	193	1	83	63	29	17
Lubuskie	74	3	41	17	11	2
Łódzkie	159	1	80	42	26	10
Małopolskie	168	1	18	35	52	62
Mazowieckie	279	5	98	76	60	40
Opolskie	68	—	16	17	26	9
Podkarpackie	143	3	19	35	44	42
Podlaskie	105	5	69	20	8	3
Pomorskie	98	—	33	21	22	22
Śląskie	118	—	21	34	21	42
Świętokrzyskie	97	1	33	21	23	19
Warmińsko-mazurskie	100	1	45	27	19	8
Wielkopolskie	207	—	53	69	54	31
Zachodniopomorskie	103	5	52	26	13	7

LUDNOŚĆ NA WSI w tys.  
RURAL POPULATION in thous.

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>14889,1</b>	<b>48,7</b>	<b>2907,7</b>	<b>3462,8</b>	<b>3773,6</b>	<b>4696,4</b>
Dolnośląskie	855,0	9,0	172,2	231,8	185,8	256,2
Kujawsko-pomorskie	812,4	1,1	198,2	227,4	198,4	187,2
Lubelskie	1153,3	1,7	321,8	376,5	238,4	214,9
Lubuskie	367,6	4,0	144,5	103,9	86,2	29,1
Łódzkie	910,8	1,8	324,0	251,3	215,4	118,3
Małopolskie	1673,4	1,3	70,4	212,7	442,0	947,0
Mazowieckie	1847,5	8,2	388,4	446,0	488,0	516,9
Opolskie	491,6	—	66,1	101,1	216,6	107,8
Podkarpackie	1238,6	5,6	75,3	211,5	373,5	572,7
Podlaskie	474,0	6,8	249,0	118,6	64,6	35,0
Pomorskie	753,5	—	123,2	123,1	185,3	322,0
Śląskie	1016,3	—	82,6	206,0	175,4	552,3
Świętokrzyskie	696,4	1,9	136,9	124,2	195,5	238,0
Warmińsko-mazurskie	572,8	1,2	163,2	164,5	152,7	91,1
Wielkopolskie	1495,5	—	208,4	409,9	451,0	426,2
Zachodniopomorskie	530,6	6,1	183,4	154,1	105,0	82,0

<sup>a</sup> Wiejskie i miejsko-wiejskie.<sup>a</sup> Rural and urban-rural gminas.

TABL. 4 (46). LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2009

As of 31 XII

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total				
			0—2 lata 0—2 years	3—6	7—12	13—15

## OGÓŁEM

1	<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>38167,3</b>	<b>1217,9</b>	<b>1436,6</b>	<b>2264,9</b>	<b>1326,2</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	2876,6	87,4	100,4	155,5	92,8
3	Kujawsko-pomorskie . . . .	2069,1	67,7	80,4	126,8	75,5
4	Lubelskie . . . . .	2157,2	66,9	82,3	133,1	79,4
5	Lubuskie . . . . .	1010,0	33,5	39,1	60,7	35,9
6	Łódzkie . . . . .	2541,8	74,9	89,0	138,5	82,9
7	Małopolskie . . . . .	3298,3	108,6	129,4	211,4	120,8
8	Mazowieckie . . . . .	5222,2	174,2	201,2	302,4	171,9
9	Opolskie . . . . .	1031,1	26,9	33,0	57,5	34,4
10	Podkarpackie . . . . .	2101,7	65,3	81,2	138,9	82,0
11	Podlaskie . . . . .	1189,7	35,1	42,8	72,3	44,5
12	Pomorskie . . . . .	2230,1	80,8	93,3	141,4	79,2
13	Śląskie . . . . .	4640,7	138,6	160,9	249,8	147,1
14	Świętokrzyskie . . . . .	1270,1	37,1	44,5	74,3	45,3
15	Warmińsko-mazurskie . . . .	1427,1	48,0	57,5	91,1	54,0
16	Wielkopolskie . . . . .	3408,3	119,6	138,4	212,1	121,1
17	Zachodniopomorskie . . . . .	1693,2	53,2	63,2	99,0	59,4

## MĘŻCZYŹNI

18	<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>18428,7</b>	<b>625,7</b>	<b>738,6</b>	<b>1161,9</b>	<b>677,8</b>
19	Dolnośląskie . . . . .	1377,9	44,7	51,6	79,7	47,4
20	Kujawsko-pomorskie . . . .	998,0	34,6	41,4	65,2	38,5
21	Lubelskie . . . . .	1044,6	34,2	42,2	68,2	40,4
22	Lubuskie . . . . .	489,5	17,1	20,1	31,2	18,2
23	Łódzkie . . . . .	1208,8	38,4	45,9	71,1	42,6
24	Małopolskie . . . . .	1598,1	55,8	66,3	108,0	61,7
25	Mazowieckie . . . . .	2497,8	89,8	103,1	155,2	87,9

W wieku <i>At age</i>							Lp. No.
16—18	19—24	25—34	35—44	45—54	55—64	65 lat i więcej 65 years and more	
w tys. <i>in thous.</i>							

**TOTAL**

1519,2	3504,2	6312,6	4971,1	5523,9	4929,2	5161,5	1
104,7	256,3	492,4	361,2	430,2	408,8	386,8	2
85,9	194,2	340,0	267,9	301,0	269,1	260,4	3
92,9	210,0	340,4	271,7	302,2	268,3	310,1	4
40,9	95,0	171,4	127,2	151,1	136,3	119,0	5
94,5	214,9	405,7	324,9	373,5	363,0	380,0	6
138,5	312,3	551,7	441,6	452,0	384,5	447,6	7
192,1	439,1	879,5	694,7	733,2	676,1	757,8	8
40,3	97,4	166,5	142,3	157,0	128,9	147,0	9
95,8	211,0	343,3	276,5	292,4	240,4	275,0	10
52,2	117,7	185,8	155,7	174,3	133,7	175,5	11
90,1	207,7	374,1	292,5	314,1	283,6	273,2	12
169,9	410,8	763,2	615,4	708,0	617,4	659,7	13
52,7	116,2	199,6	157,4	185,3	168,7	189,0	14
62,5	144,4	232,5	180,9	214,7	173,4	168,0	15
140,1	321,4	584,3	447,8	478,8	440,7	404,0	16
66,2	155,9	282,4	213,4	256,1	236,1	208,4	17

**MALES**

776,8	1785,3	3198,8	2506,7	2713,2	2299,5	1944,4	18
53,5	130,2	249,0	182,3	209,6	190,9	139,0	19
43,7	98,6	172,6	133,7	147,0	124,8	98,0	20
47,6	107,1	176,9	138,2	149,5	124,3	116,0	21
20,9	48,1	87,4	64,3	74,2	64,6	43,3	22
48,4	109,5	206,7	163,2	181,0	165,3	136,7	23
70,7	159,9	276,6	223,0	224,1	180,0	171,9	24
98,1	224,4	438,4	348,6	357,2	310,5	284,6	25

TABL. 4 (46). LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total				
			0—2 lata 0—2 years	3—6	7—12	13—15

## MĘŻCZYŻNI (dok.)

1	Opolskie . . . . .	498,4	13,9	17,1	29,5	17,5
2	Podkarpackie . . . . .	1027,6	33,6	41,8	71,4	42,0
3	Podlaskie . . . . .	579,2	18,1	22,0	37,2	22,7
4	Pomorskie . . . . .	1083,1	41,8	48,1	72,3	40,7
5	Śląskie . . . . .	2237,1	71,0	82,5	128,1	75,3
6	Świętokrzyskie . . . . .	618,3	19,0	22,8	38,1	23,0
7	Warmińsko-mazurskie . . .	695,5	24,8	29,4	46,9	27,4
8	Wielkopolskie . . . . .	1653,4	61,7	71,6	109,1	62,0
9	Zachodniopomorskie . . . .	821,4	27,1	32,7	50,8	30,3

## KOBIETY

10	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>19738,6</b>	<b>592,2</b>	<b>697,9</b>	<b>1103,1</b>	<b>648,4</b>
11	Dolnośląskie . . . . .	1498,7	42,7	48,8	75,8	45,4
12	Kujawsko-pomorskie . . . .	1071,1	33,1	39,0	61,7	37,0
13	Lubelskie . . . . .	1112,6	32,7	40,1	64,9	38,9
14	Lubuskie . . . . .	520,6	16,4	19,0	29,4	17,6
15	Łódzkie . . . . .	1333,0	36,5	43,1	67,5	40,3
16	Małopolskie . . . . .	1700,2	52,8	63,1	103,4	59,1
17	Mazowieckie . . . . .	2724,3	84,4	98,1	147,2	84,0
18	Opolskie . . . . .	532,7	13,0	16,0	28,0	16,9
19	Podkarpackie . . . . .	1074,2	31,8	39,4	67,5	40,0
20	Podlaskie . . . . .	610,5	17,0	20,8	35,2	21,8
21	Pomorskie . . . . .	1147,0	39,0	45,2	69,1	38,5
22	Śląskie . . . . .	2403,6	67,6	78,4	121,7	71,9
23	Świętokrzyskie . . . . .	651,8	18,1	21,7	36,2	22,3
24	Warmińsko-mazurskie . . .	731,6	23,2	28,1	44,2	26,5
25	Wielkopolskie . . . . .	1754,9	57,9	66,7	103,0	59,2
26	Zachodniopomorskie . . . .	871,8	26,1	30,4	48,2	29,1

W wieku <i>At age</i>							Lp. No.
16—18	19—24	25—34	35—44	45—54	55—64	65 lat i więcej 65 years and more	
w tys. <i>in thous.</i>							

*MALES (cont.)*

20,6	49,1	83,3	71,8	78,7	61,0	55,9	1
48,8	107,7	175,9	140,2	146,4	114,1	105,8	2
26,8	60,3	95,9	79,1	86,8	62,6	67,7	3
46,4	105,2	187,7	147,6	154,1	133,4	105,8	4
86,8	208,2	385,4	309,8	346,0	287,8	256,2	5
26,9	59,6	103,7	80,5	92,7	80,5	71,4	6
32,0	73,6	120,1	91,3	106,0	82,0	61,8	7
71,8	164,0	295,4	225,4	234,1	205,5	152,8	8
33,8	79,7	144,0	107,8	125,6	112,1	77,4	9

*FEMALES*

742,4	1718,9	3113,8	2464,5	2810,7	2629,6	3217,0	10
51,2	126,1	243,4	179,0	220,6	218,0	247,9	11
42,2	95,6	167,4	134,2	154,0	144,4	162,3	12
45,3	102,9	163,5	133,5	152,6	144,0	194,1	13
20,0	46,9	84,0	62,9	76,9	71,7	75,7	14
46,1	105,4	199,0	161,7	192,5	197,7	243,3	15
67,7	152,4	275,1	218,6	227,9	204,4	275,7	16
94,0	214,7	441,1	346,1	376,1	365,6	473,2	17
19,7	48,3	83,2	70,5	78,3	67,8	91,1	18
47,0	103,3	167,4	136,3	146,0	126,3	169,1	19
25,4	57,3	89,9	76,7	87,5	71,1	107,8	20
43,7	102,5	186,4	144,9	160,0	150,2	167,4	21
83,0	202,6	377,8	305,6	362,0	329,6	403,4	22
25,8	56,5	95,9	76,9	92,6	88,2	117,6	23
30,5	70,8	112,4	89,6	108,7	91,4	106,2	24
68,4	157,5	288,9	222,4	244,7	235,2	251,1	25
32,4	76,2	138,4	105,6	130,5	124,0	131,0	26

TABL. 5 (47). LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W wieku <i>At age</i>						Kobiety na 100 mężczyzn w tej samej grupie wiekowej <i>Females per 100 males at the same age group</i>			
		przed- produkcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		przed- produk- cyjnym <i>pre- work- ing</i>	produkcyjnym <i>working</i>		popro- dukcyj- nym <i>post- work- ing</i>
		razem <i>total</i>	w tym mężczy- źni <i>of which males</i>	razem <i>total</i>	w tym mężczy- źni <i>of which males</i>	razem <i>total</i>	w tym mężczy- źni <i>of which males</i>		razem <i>total</i>	w tym 18—39 lat <i>of which 18—39 years</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>										

OGÓŁEM  
TOTAL

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>38167,3</b>	<b>7231,3</b>	<b>3707,6</b>	<b>24624,4</b>	<b>12776,7</b>	<b>6311,6</b>	<b>1944,4</b>	<b>95</b>	<b>93</b>	<b>97</b>	<b>225</b>
Dolnośląskie . . .	2876,6	504,0	258,3	1893,5	980,7	479,1	139,0	95	93	97	245
Kujawsko-pomorskie	2069,1	406,4	208,0	1338,4	691,9	324,3	98,0	95	93	97	231
Lubelskie . . . .	2157,2	421,8	215,9	1361,2	712,7	374,2	116,0	95	91	94	223
Lubuskie . . . . .	1010,0	195,8	100,2	664,6	346,0	149,7	43,3	95	92	97	246
Łódzkie . . . . .	2541,8	446,7	229,4	1624,9	842,7	470,3	136,7	95	93	97	244
Małopolskie . . . .	3298,3	659,9	337,7	2099,4	1088,5	539,0	171,9	95	93	98	213
Mazowieckie . . .	5222,2	975,3	499,9	3329,0	1713,3	917,9	284,6	95	94	99	222
Opolskie . . . . .	1031,1	177,5	91,1	677,9	351,4	175,8	55,9	95	93	99	215
Podkarpackie . . .	2101,7	429,4	220,2	1341,6	701,6	330,7	105,8	95	91	96	212
Podlaskie . . . . .	1189,7	228,7	117,5	754,1	394,1	206,9	67,7	95	91	95	206
Pomorskie . . . . .	2230,1	452,9	232,8	1439,5	744,5	337,7	105,8	94	93	98	219
Śląskie . . . . .	4640,7	806,1	412,9	3034,5	1567,9	800,1	256,2	95	94	98	212
Świętokrzyskie . . .	1270,1	235,4	120,4	806,9	426,5	227,8	71,4	95	89	94	219
Warmińsko-mazurskie	1427,1	291,2	149,3	929,9	484,4	206,0	61,8	95	92	95	233
Wielkopolskie . . .	3408,3	682,3	351,1	2214,5	1149,5	511,4	152,8	94	93	97	235
Zachodniopomorskie	1693,2	317,9	163,0	1114,6	581,1	260,7	77,4	95	92	96	237



TABL. 5 (47). LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W wieku <i>At age</i>						Kobiety na 100 mężczyzn w tej samej grupie wiekowej <i>Females per 100 males at the same age group</i>			
		przed- produkcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		przed- produk- cyjnym <i>pre- work- ing</i>	produkcyjnym <i>working</i>		popro- dukcyj- nym <i>post- work- ing</i>
		razem <i>total</i>	w tym mężczy- źni <i>of which males</i>	razem <i>total</i>	w tym mężczy- źni <i>of which males</i>	razem <i>total</i>	w tym mężczy- źni <i>of which males</i>		razem <i>total</i>	w tym 18—39 lat <i>of which 18—39 years</i>	
w tys. <i>in thous.</i>											
MIASTA URBAN AREAS											
POLSKA POLAND	23278,2	4014,5	2057,5	15265,9	7767,3	3997,8	1197,9	95	97	99	234
Dolnośląskie	2021,6	329,6	168,8	1333,3	681,2	358,7	103,9	95	96	99	245
Kujawsko-pomorskie	1256,7	222,8	113,8	821,3	415,6	212,7	62,6	96	98	100	240
Lubelskie	1003,9	180,3	92,1	662,9	333,9	160,7	47,7	96	99	99	237
Lubuskie	642,5	116,8	59,8	425,4	217,7	100,3	28,6	95	95	99	251
Łódzkie	1631,0	260,8	134,0	1064,7	539,2	305,4	84,1	95	97	99	263
Małopolskie	1624,8	278,7	142,7	1057,1	536,5	289,0	89,2	95	97	100	224
Mazowieckie	3374,7	577,2	295,8	2184,7	1097,4	612,9	184,4	95	99	103	232
Opolskie	539,5	88,4	45,5	358,1	183,1	93,1	28,3	94	96	100	229
Podkarpackie	863,1	157,1	80,4	572,2	290,5	133,8	41,5	95	97	98	223
Podlaskie	715,8	131,5	67,1	474,7	239,6	109,6	33,2	96	98	99	230
Pomorskie	1476,6	265,4	136,6	958,6	489,2	252,6	78,0	94	96	100	224
Śląskie	3624,4	607,6	311,2	2383,3	1226,7	633,5	200,6	95	94	98	216
Świętokrzyskie	573,7	94,4	48,4	377,0	193,1	102,3	30,9	95	95	96	231
Warmińsko-mazurskie	854,3	159,2	81,7	565,7	287,0	129,4	37,6	95	97	98	244
Wielkopolskie	1912,8	344,1	176,7	1257,4	641,3	311,3	90,4	95	96	99	244
Zachodniopomorskie	1162,6	200,6	102,8	769,4	395,4	192,6	57,0	95	95	98	238

TABL. 5 (47). LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R. (dok.)  
Stan w dniu 31 XII  
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009 (cont.)  
As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W wieku <i>At age</i>						Kobiety na 100 mężczyzn w tej samej grupie wiekowej <i>Females per 100 males at the same age group</i>			
		przed- produkcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		przed- produk- cyjnym <i>pre- work- ing</i>	produkcyjnym <i>working</i>		popro- dukcyj- nym <i>post- work- ing</i>
		razem <i>total</i>	w tym mężczy- źni <i>of which males</i>	razem <i>total</i>	w tym mężczy- źni <i>of which males</i>	razem <i>total</i>	w tym mężczy- źni <i>of which males</i>		razem <i>total</i>	w tym 18—39 lat <i>of which 18—39 years</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>										

WIEŚ  
RURAL AREAS

POLSKA POLAND	14889,1	3216,8	1650,1	9358,6	5009,4	2313,8	746,6	95	87	94	210
Dolnośląskie	855,0	174,4	89,5	560,2	299,5	120,4	35,1	95	87	94	243
Kujawsko-pomorskie	812,4	183,6	94,3	517,2	276,2	111,6	35,4	95	87	94	215
Lubelskie	1153,3	241,5	123,8	698,3	378,8	213,5	68,3	95	84	90	212
Lubuskie	367,6	79,0	40,4	239,2	128,3	49,4	14,7	95	86	93	236
Łódzkie	910,8	185,9	95,4	560,1	303,5	164,9	52,6	95	85	92	213
Małopolskie	1673,4	381,2	195,0	1042,3	552,0	250,0	82,7	96	89	96	202
Mazowieckie	1847,5	398,1	204,1	1144,3	615,9	305,0	100,3	95	86	92	204
Opolskie	491,6	89,1	45,6	319,8	168,4	82,7	27,6	96	90	99	200
Podkarpackie	1238,6	272,4	139,8	769,4	411,1	196,8	64,3	95	87	94	206
Podlaskie	474,0	97,2	50,3	279,4	154,5	97,4	34,5	93	81	88	182
Pomorskie	753,5	187,5	96,2	480,9	255,3	85,1	27,9	95	88	95	205
Śląskie	1016,3	198,5	101,8	651,2	341,2	166,6	55,6	95	91	97	200
Świętokrzyskie	696,4	141,0	72,0	429,9	233,4	125,6	40,5	96	84	92	210
Warmińsko-mazurskie	572,8	131,9	67,6	364,2	197,4	76,7	24,2	95	84	90	217
Wielkopolskie	1495,5	338,2	174,4	957,1	508,1	200,2	62,4	94	88	95	221
Zachodniopomorskie	530,6	117,3	60,2	345,1	185,7	68,1	20,4	95	86	92	234

TABL. 6 (48). MEDIANA WIEKU (WIEK ŚRODKOWY) LUDNOŚCI WEDŁUG PŁCI W 2009 R.  
 MEDIAN AGE OF POPULATION BY SEX IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Miasta Urban areas			Wieś Rural areas		
				razem total	mężczyźni males	kobiety females	razem total	mężczyźni males	kobiety females
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>37,7</b>	<b>35,9</b>	<b>39,8</b>	<b>38,9</b>	<b>36,6</b>	<b>41,5</b>	<b>36,0</b>	<b>34,7</b>	<b>37,3</b>
Dolnośląskie . . . . .	38,7	36,5	41,1	39,8	37,2	42,8	36,3	35,1	37,7
Kujawsko-pomorskie . .	37,2	35,3	39,1	38,7	36,2	41,3	34,9	33,9	36,1
Lubelskie . . . . .	37,5	35,4	39,9	37,8	35,3	40,5	37,3	35,4	39,4
Lubuskie . . . . .	37,0	35,2	38,9	37,9	35,7	40,3	35,4	34,3	36,6
Łódzkie . . . . .	39,9	37,3	42,8	41,1	37,8	44,5	38,0	36,4	39,8
Małopolskie . . . . .	36,6	35,0	38,2	38,4	36,2	40,8	34,8	33,8	35,9
Mazowieckie . . . . .	38,2	36,3	40,3	39,0	36,8	41,5	36,5	35,1	38,1
Opolskie . . . . .	39,1	37,4	40,8	39,6	37,4	41,9	38,5	37,5	39,6
Podkarpackie . . . . .	36,1	34,5	37,8	37,3	35,1	39,6	35,4	34,2	36,6
Podlaskie . . . . .	37,7	35,8	39,8	37,3	35,1	39,6	38,5	37,0	40,3
Pomorskie . . . . .	36,4	35,0	38,0	38,3	36,4	40,5	32,8	32,1	33,5
Śląskie . . . . .	39,3	37,4	41,4	39,8	37,7	42,1	37,7	36,4	39,1
Świętokrzyskie . . . .	38,9	36,8	41,3	40,6	37,6	43,6	37,7	36,2	39,3
Warmińsko-mazurskie . .	36,2	34,4	38,2	37,4	35,1	40,0	34,2	33,2	35,5
Wielkopolskie . . . . .	36,3	34,7	38,1	37,7	35,6	40,1	34,6	33,5	35,7
Zachodniopomorskie . .	37,8	36,0	39,9	39,1	36,8	41,6	35,2	34,1	36,4

TABL. 7 (49). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R.  
 VITAL STATISTICS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Małżeń- stwa Mar- riages	Rozwo- dy <sup>a</sup> Divor- ces <sup>a</sup>	Urodze- nia żywe Live births	Zgony <sup>b</sup> Deaths <sup>b</sup>	Przyrost natu- ralny Natural increase	Małżeń- stwa Mar- riages	Rozwo- dy <sup>a</sup> Divor- ces <sup>a</sup>	Urodze- nia żywe Live births	Zgony <sup>b</sup> Deaths <sup>b</sup>	Przyrost natu- ralny Natural increase
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population				

OGÓŁEM  
TOTAL

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>250794</b>	<b>65345</b>	<b>417589</b>	<b>384940</b>	<b>32649</b>	<b>6,6</b>	<b>1,7</b>	<b>11,0</b>	<b>10,1</b>	<b>0,9</b>
Dolnośląskie . . . . .	18024	6527	29826	30872	-1046	6,3	2,3	10,4	10,7	-0,4
Kujawsko-pomorskie . .	14070	3896	23059	20389	2670	6,8	1,9	11,1	9,9	1,3
Lubelskie . . . . .	14590	2814	22964	23703	-739	6,7	1,3	10,6	10,9	-0,3
Lubuskie . . . . .	6621	1968	11499	9780	1719	6,5	1,9	11,4	9,7	1,7
Łódzkie . . . . .	15820	4929	26052	31916	-5864	6,2	1,9	10,2	12,5	-2,3
Małopolskie . . . . .	21801	4095	37286	29840	7446	6,6	1,2	11,4	9,1	2,3
Mazowieckie . . . . .	33328	9003	59841	54630	5211	6,4	1,7	11,5	10,5	1,0
Opolskie . . . . .	6154	1762	9280	9718	-438	6,0	1,7	9,0	9,4	-0,4
Podkarpackie . . . . .	13971	2273	22368	18675	3693	6,6	1,1	10,6	8,9	1,8
Podlaskie . . . . .	7557	2040	12202	12165	37	6,3	1,7	10,2	10,2	0,0
Pomorskie . . . . .	15335	4145	27343	19656	7687	6,9	1,9	12,3	8,8	3,5
Śląskie . . . . .	31209	8661	47860	48573	-713	6,7	1,9	10,3	10,5	-0,2
Świętokrzyskie . . . .	8287	1041	12741	13797	-1056	6,5	0,8	10,0	10,8	-0,8
Warmińsko-mazurskie . .	9427	2840	16538	13187	3351	6,6	2,0	11,6	9,2	2,3
Wielkopolskie . . . . .	23552	5057	40882	31668	9214	6,9	1,5	12,0	9,3	2,7
Zachodniopomorskie . .	11048	3804	17848	16371	1477	6,5	2,2	10,6	9,7	0,9

<sup>a</sup> W podziale na miasta i wieś oraz według województw nie uwzględniono rozwodów, w których obie strony miały miejsce zamieszkania za granicą (490 rozwodów). <sup>b</sup> Łącznie ze zgonami niemowląt.

<sup>a</sup> Data by urban and rural areas and by voivodships exclude divorces in which both of spouses live abroad (490 divorces). <sup>b</sup> Including infant deaths.

TABL. 7 (49). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R. (dok.)  
*VITAL STATISTICS IN 2009 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Małżeń- stwa <i>Mar- riages</i>	Rozwo- dy <sup>a</sup> <i>Divor- ces<sup>a</sup></i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <sup>b</sup> <i>Deaths<sup>b</sup></i>	Przyrost natu- ralny <i>Natural increase</i>	Małżeń- stwa <i>Mar- riages</i>	Rozwo- dy <sup>a</sup> <i>Divor- ces<sup>a</sup></i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <sup>b</sup> <i>Deaths<sup>b</sup></i>	Przyrost natu- ralny <i>Natural increase</i>
	w liczbach bezwzględnych					in absolute numbers				per 1000 population

MIASTA  
URBAN AREAS

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>152651</b>	<b>51398</b>	<b>246429</b>	<b>231772</b>	<b>14657</b>	<b>6,6</b>	<b>2,2</b>	<b>10,6</b>	<b>10,0</b>	<b>0,6</b>
Dolnośląskie . . . . .	12868	5436	20267	21966	-1699	6,4	2,7	10,0	10,9	-0,8
Kujawsko-pomorskie . .	8399	2968	13184	12626	558	6,7	2,4	10,6	10,1	0,4
Lubelskie . . . . .	6962	1888	10647	9011	1636	7,0	1,9	10,7	9,0	1,6
Lubuskie . . . . .	4287	1538	7086	6263	823	6,7	2,4	11,0	9,8	1,3
Łódzkie . . . . .	10062	4054	16109	20293	-4184	6,2	2,5	9,9	12,4	-2,6
Małopolskie . . . . .	10456	3116	17336	15091	2245	6,5	1,9	10,8	9,4	1,4
Mazowieckie . . . . .	20934	7224	38428	33708	4720	6,2	2,2	11,4	10,0	1,4
Opolskie . . . . .	3329	1256	4862	4872	-10	6,2	2,3	9,0	9,1	-0,0
Podkarpackie . . . . .	5768	1489	8817	7088	1729	6,7	1,7	10,2	8,2	2,0
Podlaskie . . . . .	4572	1631	7305	5836	1469	6,4	2,3	10,2	8,2	2,1
Pomorskie . . . . .	10104	3370	16678	13822	2856	6,9	2,3	11,4	9,4	1,9
Śląskie . . . . .	24639	7642	37078	38365	-1287	6,8	2,1	10,2	10,6	-0,4
Świętokrzyskie . . . . .	3912	727	5452	5633	-181	6,8	1,3	9,5	9,8	-0,3
Warmińsko-mazurskie . .	5642	2176	9443	7718	1725	6,7	2,6	11,1	9,1	2,0
Wielkopolskie . . . . .	13149	3725	22171	18044	4127	6,9	2,0	11,7	9,5	2,2
Zachodniopomorskie . .	7568	3158	11566	11436	130	6,5	2,7	10,0	9,9	0,1

WIEŚ  
RURAL AREAS

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>98143</b>	<b>13457</b>	<b>171160</b>	<b>153168</b>	<b>17992</b>	<b>6,6</b>	<b>0,9</b>	<b>11,4</b>	<b>10,2</b>	<b>1,2</b>
Dolnośląskie . . . . .	5156	1091	9559	8906	653	6,0	1,3	11,2	10,4	0,8
Kujawsko-pomorskie . .	5671	928	9875	7763	2112	6,9	1,1	12,0	9,5	2,6
Lubelskie . . . . .	7628	926	12317	14692	-2375	6,5	0,8	10,5	12,6	-2,0
Lubuskie . . . . .	2334	430	4413	3517	896	6,3	1,2	11,9	9,5	2,4
Łódzkie . . . . .	5758	875	9943	11623	-1680	6,3	1,0	10,8	12,7	-1,8
Małopolskie . . . . .	11345	979	19950	14749	5201	6,8	0,6	11,9	8,8	3,1
Mazowieckie . . . . .	12394	1779	21413	20922	491	6,7	1,0	11,6	11,3	0,3
Opolskie . . . . .	2825	506	4418	4846	-428	5,7	1,0	9,0	9,8	-0,9
Podkarpackie . . . . .	8203	784	13551	11587	1964	6,6	0,6	10,9	9,3	1,6
Podlaskie . . . . .	2985	409	4897	6329	-1432	6,2	0,9	10,2	13,2	-3,0
Pomorskie . . . . .	5231	775	10665	5834	4831	6,9	1,0	14,2	7,7	6,4
Śląskie . . . . .	6570	1019	10782	10208	574	6,5	1,0	10,6	10,1	0,6
Świętokrzyskie . . . . .	4375	314	7289	8164	-875	6,2	0,4	10,4	11,6	-1,2
Warmińsko-mazurskie . .	3785	664	7095	5469	1626	6,5	1,1	12,2	9,4	2,8
Wielkopolskie . . . . .	10403	1332	18711	13624	5087	7,0	0,9	12,5	9,1	3,4
Zachodniopomorskie . .	3480	646	6282	4935	1347	6,5	1,2	11,7	9,2	2,5

<sup>a</sup> W podziale na miasta i wieś oraz według województw nie uwzględniono rozwodów, w których obie strony miały miejsce zamieszkania za granicą (490 rozwodów). <sup>b</sup> Łącznie ze zgonami niemowląt.

<sup>a</sup> Data by urban and rural areas and by voivodships exclude divorces in which both of spouses live abroad (490 divorces). <sup>b</sup> Including infant deaths.

TABL. 8 (50). MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWIĄZANE W 2009 R.  
MARRIAGES CONTRACTED AND DISSOLVED IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Małżeństwa zawarte <i>Marriages contracted</i>	Małżeństwa rozwiązane <i>Marriages dissolved</i>				Różnica między małżeństwami zawartymi a rozwiązanymi <sup>a</sup> <i>Difference between contracted and dissolved marriages<sup>a</sup></i>
		ogółem <i>total</i>	przez śmierć <i>by death</i>		przez rozwód <sup>b</sup> <i>by divorce<sup>b</sup></i>	
			męża <i>husband</i>	żony <i>wife</i>		
POLSKA <i>POLAND</i>	250794	228975	120189	43441	65345	20672
Dolnośląskie . . . . .	18024	19067	9064	3476	6527	−832
Kujawsko-pomorskie . .	14070	12826	6444	2486	3896	846
Lubelskie . . . . .	14590	12856	7661	2381	2814	370
Lubuskie . . . . .	6621	6061	2985	1108	1968	436
Łódzkie . . . . .	15820	17694	9461	3304	4929	−2518
Małopolskie . . . . .	21801	16879	9419	3365	4095	6136
Mazowieckie . . . . .	33328	31578	16670	5905	9003	5824
Opolskie . . . . .	6154	5967	3113	1092	1762	−281
Podkarpackie . . . . .	13971	10443	6084	2086	2273	2867
Podlaskie . . . . .	7557	7269	3922	1307	2040	−245
Pomorskie . . . . .	15335	12723	6152	2426	4145	3203
Śląskie . . . . .	31209	30048	15429	5958	8661	−133
Świętokrzyskie . . . . .	8287	6924	4459	1424	1041	679
Warmińsko-mazurskie . .	9427	8514	4144	1530	2840	20
Wielkopolskie . . . . .	23552	18912	10153	3702	5057	5158
Zachodniopomorskie . .	11048	10724	5029	1891	3804	−368

<sup>a</sup> Po uwzględnieniu salda migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały osób pozostających w stanie małżeńskim.  
<sup>b</sup> W podziale według województw nie uwzględniono rozwodów, w których obie strony miały miejsce zamieszkania za granicą (490 rozwodów).

<sup>a</sup> After considering net internal and international migration for permanent residence of married persons. <sup>b</sup> Data by voivodships exclude divorces in which both of spouses live abroad (490 divorces).

TABL. 9 (51). NOWOŻEŃCY WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2009 R.  
NEWLY-MARRIED COUPLES BY SEX AND AGE IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W wieku <i>At age</i>									
		19 lat i mniej <i>19 years and less</i>	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—54	55—59	60 lat i więcej <i>60 years and more</i>
MĘŻCZYŹNI MALES											
POLSKA <i>POLAND</i>	250794	1890	53239	112656	46227	15167	6567	4243	3753	2696	4356
Dolnośląskie    . . . . .	18024	108	3015	7812	3788	1236	565	413	363	279	445
Kujawsko-pomorskie    . .	14070	97	3116	6237	2442	896	386	246	250	156	244
Lubelskie    . . . . .	14590	143	3558	6827	2458	750	316	155	126	81	176
Lubuskie    . . . . .	6621	24	1207	2837	1403	445	197	148	126	91	143
Łódzkie    . . . . .	15820	111	3107	7396	2998	875	386	251	238	166	292
Małopolskie    . . . . .	21801	172	5186	9904	3883	1187	535	274	208	172	280
Mazowieckie    . . . . .	33328	232	6415	15009	6386	2157	933	538	573	402	683
Opolskie    . . . . .	6154	57	1359	2636	1120	424	161	117	102	66	112
Podkarpackie    . . . . .	13971	148	3536	6628	2278	691	259	139	89	73	130
Podlaskie    . . . . .	7557	88	1845	3442	1256	418	184	93	76	66	89
Pomorskie    . . . . .	15335	92	3417	6476	2851	1041	450	290	234	182	302
Śląskie    . . . . .	31209	246	6595	13931	5495	1872	833	619	560	422	636
Świętokrzyskie    . . . . .	8287	73	1891	3985	1424	421	162	113	78	53	87
Warmińsko-mazurskie    . .	9427	85	2085	4195	1722	525	250	183	156	95	131
Wielkopolskie    . . . . .	23552	178	5077	10765	4412	1360	546	396	294	206	318
Zachodniopomorskie    . .	11048	36	1830	4576	2311	869	404	268	280	186	288
KOBIECY FEMALES											
POLSKA <i>POLAND</i>	250794	11494	91026	95939	28170	9096	4237	3240	3052	2097	2443
Dolnośląskie    . . . . .	18024	625	5601	7168	2360	802	367	300	325	230	246
Kujawsko-pomorskie    . .	14070	704	5169	5255	1493	545	275	207	187	105	130
Lubelskie    . . . . .	14590	885	5700	5586	1437	418	155	120	94	79	116
Lubuskie    . . . . .	6621	197	2214	2616	825	271	113	114	127	62	82
Łódzkie    . . . . .	15820	613	5456	6399	1849	537	265	209	172	145	175
Małopolskie    . . . . .	21801	1079	8760	8106	2223	688	311	184	175	124	151
Mazowieckie    . . . . .	33328	1360	11290	13162	4163	1213	577	411	445	319	388
Opolskie    . . . . .	6154	331	2308	2187	667	241	126	91	88	60	55
Podkarpackie    . . . . .	13971	845	5922	5108	1264	381	138	99	79	54	81
Podlaskie    . . . . .	7557	400	2997	2832	734	265	96	78	53	47	55
Pomorskie    . . . . .	15335	705	5657	5510	1806	654	274	225	193	150	161
Śląskie    . . . . .	31209	1399	11077	11836	3462	1154	602	515	479	319	366
Świętokrzyskie    . . . . .	8287	451	3406	3131	735	243	122	59	63	35	42
Warmińsko-mazurskie    . .	9427	476	3411	3642	1030	316	163	136	108	62	83
Wielkopolskie    . . . . .	23552	1064	8697	9143	2622	834	367	255	246	165	159
Zachodniopomorskie    . .	11048	360	3361	4258	1500	534	286	237	218	141	153

TABL. 10 (52). PŁODNOŚĆ KOBIET I WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI W 2009 R.  
FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION RATES OF POPULATION IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Płodność — urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku lat Fertility — live births per 1000 women aged								Współczynniki Rates		
	15—49	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	dzie- tności ogólnej total fertility	repro- dukcji brutto gross repro- duction	dynami- ki de- mogra- ficznej demo- graphic dyna- mics
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>43,6</b>	<b>16,3</b>	<b>58,8</b>	<b>96,0</b>	<b>74,4</b>	<b>29,9</b>	<b>5,8</b>	<b>0,2</b>	<b>1,398</b>	<b>0,678</b>	<b>1,085</b>
Dolnośląskie . . . . .	41,8	18,2	56,7	86,2	69,9	29,3	5,1	0,2	1,316	0,648	0,966
Kujawsko-pomorskie . .	44,0	20,4	66,7	96,4	70,3	27,0	4,7	0,3	1,419	0,695	1,131
Lubelskie . . . . .	43,1	15,7	55,5	96,3	78,5	29,9	6,6	0,3	1,405	0,686	0,969
Lubuskie . . . . .	44,9	20,6	64,4	94,7	72,5	28,2	5,4	0,2	1,419	0,692	1,176
Łódzkie . . . . .	42,3	14,7	55,0	97,6	74,5	27,8	4,5	0,2	1,363	0,662	0,816
Małopolskie . . . . .	44,5	11,4	58,0	97,6	77,9	34,3	7,4	0,4	1,426	0,688	1,250
Mazowieckie . . . . .	46,4	13,6	53,3	102,2	83,1	34,4	6,2	0,3	1,454	0,710	1,095
Opolskie . . . . .	34,9	16,1	50,1	76,4	60,3	23,4	4,3	0,2	1,147	0,541	0,955
Podkarpackie . . . . .	41,1	12,8	54,7	91,2	73,3	30,0	6,8	0,4	1,340	0,650	1,198
Podlaskie . . . . .	40,4	14,1	53,6	91,4	76,9	28,1	5,7	0,3	1,346	0,652	1,003
Pomorskie . . . . .	48,6	21,8	71,8	102,5	75,3	32,9	7,2	0,2	1,548	0,746	1,391
Śląskie . . . . .	41,0	16,3	55,7	93,0	70,1	27,1	4,7	0,2	1,326	0,645	0,985
Świętokrzyskie . . . . .	41,1	12,7	58,0	95,6	69,6	25,6	5,4	0,3	1,328	0,643	0,923
Warmińsko-mazurskie . .	45,2	21,6	65,6	97,0	74,9	30,3	6,6	0,2	1,474	0,708	1,254
Wielkopolskie . . . . .	47,0	17,2	65,1	105,9	75,6	29,1	5,4	0,2	1,481	0,713	1,291
Zachodniopomorskie . .	42,4	21,6	62,7	87,3	67,1	28,7	6,0	0,1	1,360	0,657	1,090

TABL. 11 (53). ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH W 2009 R.  
DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED IN 2009

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	Miasta <i>Urban areas</i>	Wieś <i>Rural areas</i>						
					0 lat <sup>a</sup> <i>0 years<sup>a</sup></i>	1—4	5—9	10—14	15—19	20—24
		na 100 tys. ludności danej								
O G Ó Ł E M										
1	POLSKA <i>POLAND</i>	1009	999	1024	557	22	14	18	49	69
2	Dolnośląskie . . . . .	1074	1088	1043	650	22	13	17	49	77
3	Kujawsko-pomorskie . . . .	986	1011	947	637	23	18	23	42	66
4	Lubelskie . . . . .	1095	905	1257	488	20	16	14	57	88
5	Lubuskie . . . . .	967	976	951	626	19	29	12	47	67
6	Łódzkie . . . . .	1252	1243	1268	541	22	24	19	65	82
7	Małopolskie . . . . .	910	940	881	499	17	10	10	35	55
8	Mazowieckie . . . . .	1049	1004	1131	491	21	13	24	63	77
9	Opolskie . . . . .	943	905	984	496	21	9	24	39	49
10	Podkarpackie . . . . .	885	824	928	545	23	7	19	39	53
11	Podlaskie . . . . .	1019	817	1320	467	11	18	15	62	61
12	Pomorskie . . . . .	885	941	774	497	26	20	18	45	65
13	Śląskie . . . . .	1046	1057	1006	719	21	14	12	40	70
14	Świętokrzyskie . . . . .	1080	977	1164	416	17	12	18	37	60
15	Warmińsko-mazurskie . . .	922	910	940	502	32	12	24	62	88
16	Wielkopolskie . . . . .	932	948	910	538	23	11	15	49	61
17	Zachodniopomorskie . . .	968	989	922	672	33	18	21	55	78
MĘŻCZYŹNI										
18	POLSKA <i>POLAND</i>	1106	1101	1115	604	22	16	19	72	111
19	Dolnośląskie . . . . .	1165	1189	1110	766	22	13	19	70	126
20	Kujawsko-pomorskie . . . .	1075	1105	1032	740	23	21	30	68	106
21	Lubelskie . . . . .	1218	1014	1384	485	30	15	17	85	148
22	Lubuskie . . . . .	1081	1097	1053	695	9	37	17	65	102
23	Łódzkie . . . . .	1373	1362	1389	574	21	28	20	95	123
24	Małopolskie . . . . .	987	1033	944	503	22	9	13	55	85
25	Mazowieckie . . . . .	1146	1093	1236	529	23	10	22	93	118

<sup>a</sup> Na 100 tys. urodzeń żywych.

<sup>a</sup> Per 100 thous. live births.



W wieku <i>At age</i>												85 lat i więcej <i>85 years and more</i>	Lp. No.
25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—54	55—59	60—64	65—69	70—74	75—79	80—84		
grupy wieku <i>per 100 thous. population of given age group</i>													

**TOTAL**

72	104	162	268	446	717	1069	1517	2117	3067	4915	8262	16750	1
75	112	170	296	454	713	1116	1623	2237	3333	5140	8465	16667	2
62	115	158	263	438	712	1124	1603	2243	3117	5241	8223	17507	3
83	129	176	270	471	727	1081	1426	2000	3130	5084	8611	18044	4
80	102	176	279	444	763	1113	1737	2234	3345	5232	8301	17156	5
95	147	220	376	594	944	1263	1732	2317	3317	5152	8894	17431	6
61	78	131	205	389	631	946	1347	1820	2734	4562	7926	16557	7
82	102	165	277	442	720	1015	1454	1999	2821	4590	7926	16447	8
46	56	139	181	412	618	938	1495	2154	2953	5036	8079	14958	9
54	80	129	218	351	565	914	1277	1792	2707	4713	8340	17157	10
74	116	173	273	394	636	1022	1346	1837	2840	4524	7837	17305	11
61	91	145	254	417	694	1022	1388	2166	3005	4717	7878	15778	12
62	106	180	278	487	771	1145	1635	2383	3297	5176	8528	15728	13
71	109	150	306	442	700	1010	1415	1856	2951	4859	8104	17431	14
96	131	188	258	466	684	1117	1585	2332	3322	5124	7955	16398	15
66	94	138	258	427	687	1022	1517	2091	3067	5026	8444	17543	16
90	98	155	274	443	731	1139	1579	2195	3399	4878	8313	15981	17

**MALES**

113	160	246	402	658	1053	1581	2247	3194	4544	6776	10570	18915	18
121	152	261	441	678	1043	1614	2347	3335	5087	7052	10994	18747	19
101	181	225	372	632	999	1579	2357	3262	4496	7350	10833	20734	20
127	200	277	423	731	1137	1708	2237	3106	4820	7564	10846	20922	21
118	163	276	410	621	1085	1619	2613	3302	5299	7300	11478	19104	22
143	229	340	593	910	1412	1955	2591	3603	4872	7084	11561	19482	23
101	127	197	303	590	938	1431	1941	2761	4073	6339	9944	18473	24
131	164	260	419	672	1080	1523	2186	3072	4199	6096	10030	18108	25

TABL. 11 (53). ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH W 2009 R. (dok.)  
 DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	Miasta <i>Urban areas</i>	Wieś <i>Rural areas</i>						
					0 lat <sup>a</sup> <i>0 years<sup>a</sup></i>	1—4	5—9	10—14	15—19	20—24
		na 100 tys. ludności danej								
MĘŻCZYŹNI (dok.)										
1	Opolskie . . . . .	1039	1005	1075	490	23	9	25	57	71
2	Podkarpackie . . . . .	956	910	987	547	16	5	21	57	92
3	Podlaskie . . . . .	1148	934	1450	636	18	21	20	88	101
4	Pomorskie . . . . .	969	1026	864	515	24	19	25	60	107
5	Śląskie . . . . .	1151	1169	1089	834	18	20	10	58	115
6	Świętokrzyskie . . . . .	1196	1103	1270	441	17	20	22	59	95
7	Warmińsko-mazurskie . .	1039	1029	1053	547	32	13	18	92	150
8	Wielkopolskie . . . . .	1006	1026	982	524	22	16	17	70	98
9	Zachodniopomorskie . .	1087	1115	1031	748	32	24	15	80	126
KOBIECY										
10	<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>918</b>	<b>908</b>	<b>935</b>	<b>508</b>	<b>21</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>26</b>
11	Dolnośląskie . . . . .	991	997	976	531	23	13	16	27	26
12	Kujawsko-pomorskie . . .	902	927	862	531	22	14	16	15	25
13	Lubelskie . . . . .	980	807	1133	491	10	18	11	27	26
14	Lubuskie . . . . .	860	866	850	553	30	21	7	29	31
15	Łódzkie . . . . .	1143	1139	1150	506	22	19	19	33	39
16	Małopolskie . . . . .	838	856	820	494	12	10	6	15	23
17	Mazowieckie . . . . .	960	925	1028	452	18	16	26	31	35
18	Opolskie . . . . .	854	815	897	502	18	9	23	21	27
19	Podkarpackie . . . . .	818	744	870	544	30	10	16	21	13
20	Podlaskie . . . . .	896	710	1189	288	5	15	9	35	20
21	Pomorskie . . . . .	805	865	683	478	29	22	11	28	22
22	Śląskie . . . . .	947	953	926	597	23	7	14	21	24
23	Świętokrzyskie . . . . .	969	863	1060	389	18	4	14	14	24
24	Warmińsko-mazurskie . .	811	802	825	453	31	11	29	31	23
25	Wielkopolskie . . . . .	862	878	840	554	23	6	13	26	24
26	Zachodniopomorskie . .	855	874	814	591	34	10	27	29	27

<sup>a</sup> Na 100 tys. urodzeń żywych.

<sup>a</sup> Per 100 thous. live births.

W wieku <i>At age</i>												Lp. No.
25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—54	55—59	60—64	65—69	70—74	75—79	80—84	85 lat i więcej <i>85 years and more</i>
grupy wieku <i>per 100 thous. population of given age group</i>												

MALES *(cont.)*

77	73	189	296	567	896	1349	2239	3373	4450	6982	10285	17204	1
78	129	195	334	533	865	1343	2011	2754	4006	6371	10581	19427	2
109	185	279	424	598	951	1565	2103	2958	4374	6382	10305	19988	3
102	135	216	363	581	1003	1463	1976	3124	4323	6515	9782	18305	4
94	158	269	394	689	1101	1671	2379	3492	4684	6901	10534	16866	5
107	178	229	488	671	1053	1518	2093	2916	4648	6896	11015	19910	6
150	205	291	389	672	965	1663	2345	3608	5009	7506	10524	19245	7
109	145	200	390	615	1024	1488	2199	3058	4398	6982	10894	19637	8
135	149	227	396	647	1024	1650	2344	3356	5143	6774	10737	19422	9

FEMALES

30	46	76	133	238	399	609	902	1303	2080	3831	7195	15969	10
28	71	76	149	237	404	672	1003	1441	2258	4120	7438	15882	11
22	48	91	156	251	442	722	974	1472	2189	4008	7036	16423	12
35	52	70	112	211	333	515	765	1180	1989	3679	7545	16973	13
41	38	73	146	271	456	651	963	1454	2121	4105	7013	16414	14
44	63	98	160	291	511	666	1044	1393	2343	4126	7746	16708	15
20	28	64	105	188	336	506	846	1089	1809	3495	6951	15863	16
32	41	68	134	219	387	570	862	1217	1919	3690	6863	15809	17
16	38	90	63	252	346	561	848	1206	1932	3877	7155	14247	18
29	28	60	100	165	270	513	650	1048	1811	3709	7237	16322	19
36	43	64	118	189	327	525	721	993	1782	3371	6587	16154	20
20	47	73	143	255	403	624	878	1407	2085	3599	6986	14908	21
30	53	89	162	289	464	675	1002	1516	2302	4126	7622	15364	22
33	34	68	116	212	350	535	820	1044	1823	3646	6715	16512	23
38	53	83	125	262	414	617	924	1382	2241	3828	6839	15379	24
23	42	74	127	244	369	606	938	1350	2172	3881	7300	16809	25
43	46	81	150	242	455	671	892	1295	2293	3823	7271	14728	26

TABL. 12 (54). ZGONY WEDŁUG PRZYCZYN W 2008 R.  
DEATHS BY CAUSES IN 2008

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	choroby zakaźne i paso- żytnicze infectious and parasitic diseases	nowo- twory neo- plasms	choroby krwi i na- rządów krwio- twór- czych <sup>a</sup> diseases of blood and blood- forming organs	zaburzenia wydziel- nia wew- nętrznego, stanu od- żywiania i przemia- ny meta- bolicznej endocrine, nutrition- al and metabolic diseases	zaburzenia psychiczne i zabu- rzenia zachowa- nia mental and beha- vioural disorders	choroby układu nerwo- wego i narzą- dów zmysłów diseases of the nervous system and sense organs	choroby układu krążenia diseases of the circula- tory system
									na 100 tys.
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>995,4</b>	<b>7,1</b>	<b>250,6</b>	<b>1,1</b>	<b>18,4</b>	<b>5,5</b>	<b>13,0</b>	<b>453,7</b>
2	Dolnośląskie	1059,7	6,3	268,9	0,7	10,8	1,9	8,6	508,3
3	Kujawsko-pomorskie	969,1	6,6	262,6	0,7	18,7	5,6	10,3	444,5
4	Lubelskie	1080,1	4,3	238,4	1,8	15,4	9,6	15,9	527,7
5	Lubuskie	948,0	13,6	245,5	1,8	15,9	7,2	14,4	401,3
6	Łódzkie	1232,4	7,4	274,9	1,3	20,8	10,3	15,7	568,5
7	Małopolskie	909,7	6,1	233,6	1,0	12,6	0,0	11,7	444,5
8	Mazowieckie	1026,4	9,6	258,0	1,0	15,5	3,6	11,6	472,1
9	Opolskie	949,5	5,0	237,9	0,9	22,8	0,1	10,5	467,0
10	Podkarpackie	865,2	4,8	204,9	1,1	11,6	5,1	14,6	422,8
11	Podlaskie	973,9	3,1	233,4	1,1	29,0	9,8	16,7	407,5
12	Pomorskie	885,2	10,9	248,7	0,9	20,1	10,9	11,6	318,3
13	Śląskie	1032,5	8,3	264,9	1,7	22,9	7,9	16,2	470,9
14	Świętokrzyskie	1084,5	4,8	251,9	1,3	20,1	6,3	12,9	523,3
15	Warmińsko-mazurskie	896,4	7,0	243,0	0,3	11,8	6,7	11,4	355,8
16	Wielkopolskie	919,5	5,3	245,4	1,4	28,9	2,4	13,9	401,7
17	Zachodniopomorskie	965,3	6,9	253,2	0,7	20,8	5,2	11,7	424,0

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

<sup>a</sup> In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

Przyczyny zgonów<sup>a</sup> Causes of deaths<sup>a</sup>

choroby układu oddechowego <i>diseases of the respiratory system</i>	choroby układu trawien- nego <i>diseases of the digestive system</i>	choroby skóry i tkanki podskór- nej <i>diseases of the skin and subcu- taneous tissue</i>	choroby układu ko- stno-stawo- wego, mięs- niowego i tkanki łącznej <i>diseases of the mus- culoskele- tel system and connective tissue</i>	choroby układu moczowo- płciowego <i>diseases of the genito- urinary system</i>	ciąża, poród i połóg <i>pregnancy, childbirth and the puerperium</i>	stany rozpoczynające się w okresie okołopo- rodowym <i>conditions originating in the perinatal period</i>	wady rozwojo- we wro- dzone <sup>a</sup> <i>congenital anomalies<sup>a</sup></i>	objawy i stany nie- dokładnie określone <sup>a</sup> <i>symptoms and ill- defined conditions<sup>a</sup></i>	urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny <i>injuries and poisonings by external cause</i>	Lp. No.
50,6	44,8	0,1	1,3	12,5	0,1	3,3	2,6	64,1	66,5	1
42,3	54,1	0,1	0,4	15,1	0,0	4,9	3,0	69,2	65,2	2
52,0	40,3	—	2,0	10,5	0,1	3,0	2,9	53,0	56,4	3
43,5	41,4	0,1	1,8	9,5	0,1	3,8	3,0	91,5	72,3	4
37,5	42,4	0,1	1,5	10,2	—	2,7	2,4	88,4	63,1	5
66,8	61,5	—	1,6	12,4	0,0	2,9	2,0	104,8	81,7	6
45,6	35,4	0,2	0,6	12,8	0,0	2,2	3,2	46,7	53,6	7
68,2	46,9	0,3	1,8	11,6	0,0	3,0	2,5	47,9	72,8	8
42,1	36,4	—	0,5	12,7	—	2,6	1,8	52,5	56,7	9
34,9	29,6	—	1,3	11,2	—	2,9	3,0	62,8	54,8	10
58,5	43,4	0,3	1,2	13,3	—	2,9	2,0	84,5	67,1	11
54,2	40,3	—	1,5	12,4	0,1	4,6	2,6	87,8	60,4	12
50,1	56,7	0,1	1,3	11,1	0,0	4,0	2,0	46,3	68,1	13
56,1	41,5	0,1	0,6	19,0	0,1	2,2	2,3	73,2	68,9	14
65,2	36,0	—	0,8	19,0	—	2,9	2,4	66,4	67,8	15
35,5	38,4	0,0	1,9	12,6	0,1	3,4	3,3	56,9	68,6	16
41,6	48,1	—	1,6	12,7	0,1	3,1	2,1	58,6	75,1	17

ludności per 100 thous. population

TABL. 13 (55). ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG WIEKU W 2009 R.  
*INFANT DEATHS BY AGE IN 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total		W wieku At age				
			0—27 dni 0—27 days				28—364 dni 28—364 days
			razem total	0	1—6	7—27	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 100 tys. urodzeń żywych per 100 thous. live births					

OGÓŁEM  
*TOTAL*

<b>POLSKA <i>POLAND</i> . .</b>	<b>2327</b>	<b>557</b>	<b>401</b>	<b>197</b>	<b>107</b>	<b>98</b>	<b>156</b>
Dolnośląskie . . . . .	194	650	456	181	178	97	194
Kujawsko-pomorskie . . . .	147	637	455	208	126	121	182
Lubelskie . . . . .	112	488	331	157	96	78	157
Lubuskie . . . . .	72	626	470	200	165	104	157
Łódzkie . . . . .	141	541	403	215	119	69	138
Małopolskie . . . . .	186	499	343	153	86	105	156
Mazowieckie . . . . .	294	491	378	204	104	70	114
Opolskie . . . . .	46	496	356	183	43	129	140
Podkarpackie . . . . .	122	545	416	192	80	143	130
Podlaskie . . . . .	57	467	336	164	82	90	131
Pomorskie . . . . .	136	497	347	132	146	69	150
Śląskie . . . . .	344	719	508	270	94	144	211
Świętokrzyskie . . . . .	53	416	290	149	94	47	126
Warmińsko-mazurskie . . . .	83	502	363	200	85	79	139
Wielkopolskie . . . . .	220	538	386	215	81	91	152
Zachodniopomorskie . . . .	120	672	482	224	118	140	190

MIASTA  
*URBAN AREAS*

<b>POLSKA <i>POLAND</i> . .</b>	<b>1385</b>	<b>562</b>	<b>409</b>	<b>198</b>	<b>108</b>	<b>103</b>	<b>153</b>
Dolnośląskie . . . . .	128	632	469	192	173	104	163
Kujawsko-pomorskie . . . .	92	698	493	212	129	152	205
Lubelskie . . . . .	45	423	282	131	56	94	141
Lubuskie . . . . .	51	720	536	240	183	113	183
Łódzkie . . . . .	95	590	459	217	137	106	130
Małopolskie . . . . .	73	421	306	144	58	104	115
Mazowieckie . . . . .	196	510	406	203	125	78	104

TABL. 13 (55). ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG WIEKU W 2009 R. (dok.)  
 INFANT DEATHS BY AGE IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>		W wieku <i>At age</i>				
			0—27 dni <i>0—27 days</i>				28—364 dni 28—364 days
			razem <i>total</i>	0	1—6	7—27	
	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	na 100 tys. urodzeń żywych <i>per 100 thous. live births</i>					

MIASTA (dok.)  
 URBAN AREAS (cont.)

Opolskie . . . . .	31	638	452	206	62	185	185
Podkarpackie . . . . .	40	454	363	181	68	113	91
Podlaskie . . . . .	35	479	301	123	110	68	178
Pomorskie . . . . .	71	426	324	138	126	60	102
Śląskie . . . . .	273	736	510	278	92	140	227
Świętokrzyskie . . . . .	25	459	330	202	73	55	128
Warmińsko-mazurskie . . . . .	41	434	307	201	32	74	127
Wielkopolskie . . . . .	105	474	307	162	77	68	167
Zachodniopomorskie . . . . .	84	726	545	225	156	164	182

WIEŚ  
 RURAL AREAS

<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>942</b>	<b>550</b>	<b>390</b>	<b>194</b>	<b>105</b>	<b>91</b>	<b>160</b>
Dolnośląskie . . . . .	66	690	429	157	188	84	262
Kujawsko-pomorskie . . . . .	55	557	405	203	122	81	152
Lubelskie . . . . .	67	544	373	179	130	65	170
Lubuskie . . . . .	21	476	363	136	136	91	113
Łódzkie . . . . .	46	463	312	211	91	10	151
Małopolskie . . . . .	113	566	376	160	110	105	190
Mazowieckie . . . . .	98	458	327	205	65	56	131
Opolskie . . . . .	15	340	249	158	23	68	91
Podkarpackie . . . . .	82	605	450	199	89	162	155
Podlaskie . . . . .	22	449	388	225	41	123	61
Pomorskie . . . . .	65	609	384	122	178	84	225
Śląskie . . . . .	71	659	501	241	102	158	158
Świętokrzyskie . . . . .	28	384	261	110	110	41	123
Warmińsko-mazurskie . . . . .	42	592	437	197	155	85	155
Wielkopolskie . . . . .	115	615	481	278	86	118	134
Zachodniopomorskie . . . . .	36	573	366	223	48	96	207

TABL. 14 (56). ZGONY NIEMOWŁĄT<sup>a</sup> WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYN W 2008 R.  
*INFANT DEATHS<sup>a</sup> BY SELECTED CAUSES IN 2008*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total								
		choroby zakaźne i pasożytnicze <i>infectious and parasitic diseases</i>		choroby układu krążenia <i>diseases of the circula- tory system</i>	zapa- lenie płuc <i>pneu- monia</i>	stany rozpoczynają- ce się w okresie okołoporodowym <i>conditions originating in the perinatal period</i>		wady rozwojowe wrodzone <sup>Δ</sup> <i>congenital anomalies<sup>Δ</sup></i>		urazy i za- trucia według zew- nętrzej przy- czyny <i>injuries and poison- ings by ex- ternal cause</i>
		razem <i>total</i>	w tym posocz- nica <i>of which septi- caemia</i>			razem <i>total</i>	w tym zabu- rzenia związane z czasem trwania ciąży <i>of which disorders relating to length of gesta- tion and fetal growth</i>	razem <i>total</i>	w tym wady wro- dzone serca <i>of which conge- nital heart diseases</i>	
na 100 tys. urodzeń żywych per 100 thous. live births										

OGÓŁEM  
TOTAL

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>564</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>304</b>	<b>183</b>	<b>175</b>	<b>63</b>	<b>14</b>
Dolnośląskie . . . .	737	—	—	—	13	462	194	214	101	7
Kujawsko-pomorskie	585	17	17	—	17	262	65	224	82	26
Lubelskie . . . . .	643	4	4	9	22	361	222	183	61	4
Lubuskie . . . . .	537	18	9	9	9	238	123	159	71	26
Łódzkie . . . . .	529	8	4	4	12	290	110	153	63	16
Małopolskie . . . . .	494	14	11	11	3	198	138	220	57	8
Mazowieckie . . . . .	485	5	5	5	10	266	223	152	55	9
Opolskie . . . . .	588	22	11	44	22	294	164	153	65	22
Podkarpackie . . . .	540	5	5	9	5	279	212	198	50	14
Podlaskie . . . . .	527	17	—	17	8	293	201	167	59	8
Pomorskie . . . . .	554	7	4	7	—	368	252	128	47	7
Śląskie . . . . .	675	15	15	13	34	392	270	151	53	19
Świętokrzyskie . . .	471	—	—	8	—	220	196	173	71	24
Warmińsko-mazurskie	508	12	12	6	18	257	159	165	43	—
Wielkopolskie . . .	557	2	2	5	7	279	100	203	86	29
Zachodniopomorskie	511	—	—	11	—	291	198	137	50	11

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

<sup>a</sup> In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).



TABL. 14 (56). ZGONY NIEMOWŁĄT<sup>a</sup> WEDŁUG WYBRANYCH PRZYZYCH W 2008 R. (cd.)  
 INFANT DEATHS<sup>a</sup> BY SELECTED CAUSES IN 2008 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total								urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny injuries and poisonings by external cause
		choroby zakaźne i pasożytnicze infectious and parasitic diseases		choroby układu krążenia diseases of the circulatory system	zapalenie płuc pneumonia	stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym conditions originating in the perinatal period		wady rozwojowe wrodzone <sup>Δ</sup> congenital anomalies <sup>Δ</sup>		
		razem total	w tym posocznica of which septicaemia			razem total	w tym zaburzenia związane z czasem trwania ciąży of which disorders relating to length of gestation and fetal growth	razem total	w tym wady wrodzone serca of which congenital heart diseases	
	na 100 tys. urodzeń żywych per 100 thous. live births									

MIASTA  
URBAN AREAS

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>565</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>309</b>	<b>188</b>	<b>167</b>	<b>60</b>	<b>15</b>
Dolnośląskie . . . .	684	—	—	—	10	430	176	205	98	10
Kujawsko-pomorskie	498	23	23	—	16	195	39	171	39	39
Lubelskie . . . . .	595	10	10	10	30	288	159	218	79	—
Lubuskie . . . . .	609	29	15	15	—	247	131	203	58	29
Łódzkie . . . . .	593	13	6	6	19	316	123	174	71	13
Małopolskie . . . . .	446	18	18	6	—	169	127	205	54	6
Mazowieckie . . . . .	457	5	5	5	11	247	205	147	50	5
Opolskie . . . . .	627	21	—	—	21	334	188	188	63	42
Podkarpackie . . . .	599	—	—	24	—	352	317	164	24	24
Podlaskie . . . . .	564	15	—	—	—	347	231	159	43	15
Pomorskie . . . . .	583	12	6	—	—	401	298	115	36	12
Śląskie . . . . .	669	11	11	11	36	387	258	143	55	19
Świętokrzyskie . . . .	638	—	—	—	—	338	300	188	56	38
Warmińsko-mazurskie	434	22	22	11	11	223	122	156	78	—
Wielkopolskie . . . .	578	5	5	9	9	289	103	205	89	19
Zachodniopomorskie	502	—	—	17	—	327	218	117	42	8

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

<sup>a</sup> In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

TABL. 14 (56). ZGONY NIEMOWŁĄT<sup>a</sup> WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYN W 2008 R. (dok.)  
 INFANT DEATHS<sup>a</sup> BY SELECTED CAUSES IN 2008 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem <i>Of total</i>								
		choroby zakaźne i pasożytnicze <i>infectious and parasitic diseases</i>		choroby układu krążenia <i>diseases of the circula- tory system</i>	zapa- lenie płuc <i>pneu- monia</i>	stany rozpoczynają- jące się w okresie okołoporodowym <i>conditions originating in the perinatal period</i>		wady rozwojowe wrodzone <sup>a</sup> <i>congenital anomalies<sup>a</sup></i>		urazy i za- trucia według zew- nętrznej przy- czyny <i>injuries and poison- ings by ex- ternal cause</i>
		razem <i>total</i>	w tym posocz- nica <i>of which septi- caemia</i>			razem <i>total</i>	w tym zabu- rzenia związane z czasem trwania ciąży <i>of which disorders relating to length of gesta- tion and fetal growth</i>	razem <i>total</i>	w tym wady wro- dzone serca <i>of which conge- nital heart diseases</i>	
na 100 tys. urodzeń żywych <i>per 100 thous. live births</i>										

WIEŚ  
RURAL AREAS

POLSKA POLAND	562	6	5	9	11	296	176	186	68	13
Dolnośląskie	852	—	—	—	21	533	234	234	107	—
Kujawsko-pomorskie	692	10	10	—	19	346	96	289	135	10
Lubelskie	681	—	—	8	16	418	271	155	46	8
Lubuskie	426	—	—	—	22	224	112	90	90	22
Łódzkie	430	—	—	—	—	250	90	120	50	20
Małopolskie	533	10	5	15	5	222	148	232	59	10
Mazowieckie	537	5	5	5	10	300	256	160	63	15
Opolskie	547	23	23	91	23	251	137	114	68	—
Podkarpackie	503	7	7	—	7	233	146	219	66	7
Podlaskie	477	20	—	40	20	219	159	179	80	—
Pomorskie	511	—	—	18	—	319	182	146	64	—
Śląskie	694	29	29	19	29	409	314	181	48	19
Świętokrzyskie	351	—	—	14	—	135	122	162	81	14
Warmińsko-mazurskie	599	—	—	—	27	299	204	177	—	—
Wielkopolskie	534	—	—	—	5	267	98	200	82	41
Zachodniopomorskie	528	—	—	—	—	224	160	176	64	16

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

<sup>a</sup> In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

TABL. 15 (57). PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA W 2009 R.  
*LIFE EXPECTANCY IN 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mężczyźni <i>Males</i>						Kobiety <i>Females</i>					
	przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat <i>life expectancy at age specified</i>											
	0	1	15	30	45	60	0	1	15	30	45	60
POLSKA <i>POLAND</i>	71,5	71,0	57,1	42,9	29,3	17,9	80,1	79,5	65,6	50,9	36,4	23,2
Dolnośląskie . . . . .	70,9	70,5	56,6	42,4	28,8	17,5	79,4	78,8	65,0	50,2	35,8	22,6
Kujawsko-pomorskie . . .	71,4	70,9	57,1	42,8	29,1	17,6	79,5	78,9	65,1	50,3	35,9	22,8
Lubelskie . . . . .	70,8	70,2	56,4	42,3	28,8	17,6	80,5	79,9	66,1	51,3	36,8	23,3
Lubuskie . . . . .	70,7	70,2	56,4	42,1	28,5	17,1	79,5	78,9	65,1	50,4	35,9	22,8
Łódzkie . . . . .	69,2	68,6	54,8	40,7	27,6	17,1	78,9	78,3	64,5	49,8	35,5	22,5
Małopolskie . . . . .	73,1	72,5	58,6	44,2	30,4	18,7	81,1	80,5	66,6	51,8	37,2	23,7
Mazowieckie . . . . .	71,8	71,2	57,4	43,2	29,7	18,4	80,4	79,8	66,0	51,3	36,8	23,5
Opolskie . . . . .	72,7	72,0	58,2	43,7	29,7	17,8	80,5	79,9	66,0	51,2	36,7	23,3
Podkarpackie . . . . .	73,2	72,6	58,7	44,3	30,4	18,6	81,1	80,6	66,8	51,9	37,3	23,7
Podlaskie . . . . .	71,9	71,4	57,5	43,3	29,8	18,3	81,5	80,7	66,8	52,1	37,6	24,1
Pomorskie . . . . .	72,5	71,8	58,0	43,7	29,9	18,4	80,1	79,5	65,7	50,9	36,4	23,2
Śląskie . . . . .	71,0	70,6	56,8	42,4	28,8	17,6	79,1	78,6	64,7	49,9	35,5	22,5
Świętokrzyskie . . . . .	71,7	71,1	57,2	42,9	29,4	18,0	81,1	80,4	66,5	51,7	37,2	23,8
Warmińsko-mazurskie . .	70,7	70,1	56,3	42,2	28,8	17,3	79,8	79,2	65,4	50,7	36,2	23,0
Wielkopolskie . . . . .	72,0	71,3	57,5	43,2	29,4	18,0	79,9	79,4	65,5	50,7	36,3	23,0
Zachodniopomorskie . . .	71,0	70,5	56,8	42,6	28,9	17,5	79,5	79,0	65,2	50,5	36,1	23,0

TABL. 16 (58). MIGRACJE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R.

MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Wewnętrzne <sup>a</sup> Internal <sup>a</sup>				
		napływ <sup>b</sup> inflow <sup>b</sup>			odpływ <sup>c</sup> outflow <sup>c</sup>	
		ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	ogółem total	z miast from urban areas
1	<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>403837</b>	<b>209663</b>	<b>194174</b>	<b>403837</b>	<b>250736</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	33453	18323	15130	32322	22139
3	Kujawsko-pomorskie . . . .	22681	10246	12435	23996	13827
4	Lubelskie . . . . .	20067	8269	11798	24304	11734
5	Lubuskie . . . . .	12602	6551	6051	13052	7997
6	Łódzkie . . . . .	21567	10387	11180	22939	14232
7	Małopolskie . . . . .	30738	13936	16802	27095	15224
8	Mazowieckie . . . . .	63937	38090	25847	52466	33735
9	Opolskie . . . . .	10128	4463	5665	10744	6038
10	Podkarpackie . . . . .	17616	6707	10909	19602	9430
11	Podlaskie . . . . .	10973	5814	5159	12625	7151
12	Pomorskie . . . . .	29509	16212	13297	26927	18099
13	Śląskie . . . . .	42458	29033	13425	45621	37156
14	Świętokrzyskie . . . . .	10718	4053	6665	12902	6674
15	Warmińsko-mazurskie . . .	15491	7997	7494	18205	10264
16	Wielkopolskie . . . . .	42023	18639	23384	40171	23865
17	Zachodniopomorskie . . . .	19876	10943	8933	20866	13171

a Międzywojewódzkie i wewnątrzwojewódzkie razem. b Zameldowania na pobyt stały. c Wymeldowania z pobytu stałego.

a Intervoivodship and intravoivodship. b Registrations for permanent residence. c Deregistrations from permanent residence.

				Zagraniczne <i>International</i>			Lp. No.
saldo migracji <i>net migration</i>				imigracja <i>immigration</i>	emigracja <i>emigration</i>	saldo migracji <i>net migration</i>	
ze wsi <i>from rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w miastach <i>in urban areas</i>	na wsi <i>in rural areas</i>				
153101	x	−41073	41073	17424	18620	−1196	1
10183	1131	−3816	4947	1940	2164	−224	2
10169	−1315	−3581	2266	663	745	−82	3
12570	−4237	−3465	−772	576	492	84	4
5055	−450	−1446	996	561	584	−23	5
8707	−1372	−3845	2473	576	468	108	6
11871	3643	−1288	4931	2076	1311	765	7
18731	11471	4355	7116	1453	636	817	8
4706	−616	−1575	959	1010	2117	−1107	9
10172	−1986	−2723	737	1151	1040	111	10
5474	−1652	−1337	−315	400	469	−69	11
8828	2582	−1887	4469	1453	1253	200	12
8465	−3163	−8123	4960	2715	4349	−1634	13
6228	−2184	−2621	437	391	326	65	14
7941	−2714	−2267	−447	674	744	−70	15
16306	1852	−5226	7078	899	1183	−284	16
7695	−990	−2228	1238	886	739	147	17

TABL. 17 (59). MIGRACJE MIĘDZYWOJEWÓDZKIE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R.  
*INTERVOIVODSHIP MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE*

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA OBECNEGO ZAMIESZKANIA <i>VOIVODSHIPS OF PRESENT RESIDENCE</i>	Ogółem <i>Total</i>	Województ					
			dolno- śląskie	kujawsko- pomorskie	lubelskie	lubuskie	łódzkie	mało- polskie
1	<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>95672</b>	<b>6644</b>	<b>5852</b>	<b>7642</b>	<b>3720</b>	<b>6244</b>	<b>5390</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	7775	x	235	382	891	579	332
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	4537	193	x	113	124	251	65
4	Lubelskie . . . . .	3405	151	78	x	66	145	164
5	Lubuskie . . . . .	3270	849	110	83	x	104	78
6	Łódzkie . . . . .	4872	332	274	230	94	x	180
7	Małopolskie . . . . .	9033	406	143	571	107	329	x
8	Mazowieckie . . . . .	20393	842	1182	4017	329	2291	908
9	Opolskie . . . . .	2794	776	52	83	78	171	111
10	Podkarpackie . . . . .	3220	224	49	561	39	78	706
11	Podlaskie . . . . .	2109	68	54	126	24	58	53
12	Pomorskie . . . . .	7375	296	1294	348	125	249	177
13	Śląskie . . . . .	7926	639	249	385	165	717	1825
14	Świętokrzyskie . . . . .	2765	125	44	188	34	209	401
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	3596	119	340	107	44	115	90
16	Wielkopolskie . . . . .	8090	1203	1344	230	1106	714	171
17	Zachodniopomorskie . . . . .	4512	421	404	218	494	234	129

## IN 2009

wa poprzedniego zamieszkania <i>Voivodships of previous residence</i>										Lp. No.
mazo- wieckie	opolskie	podkar- packie	podlaskie	pomorskie	śląskie	święto- krzyskie	warmińsko- mazurskie	wielko- polskie	zachodnio- pomorskie	
8922	3410	5206	3761	4793	11089	4949	6310	6238	5502	1
502	1139	368	140	225	1077	249	201	1057	398	2
642	46	74	93	745	354	56	528	852	401	3
1139	52	503	106	91	367	212	106	92	133	4
162	61	56	23	104	217	41	76	693	613	5
1166	201	111	115	130	811	288	172	558	210	6
617	254	1804	145	197	2943	984	128	203	202	7
x	296	974	1832	994	1511	1640	1874	886	817	8
96	x	51	26	47	961	72	56	148	66	9
296	56	x	49	73	498	354	70	74	93	10
659	13	40	x	113	151	24	612	51	63	11
825	59	109	297	x	426	137	1743	409	881	12
603	918	501	110	263	x	643	264	337	307	13
504	42	291	29	55	640	x	61	67	75	14
890	38	68	639	610	231	40	x	113	152	15
455	170	151	94	405	558	132	266	x	1091	16
366	65	105	63	741	344	77	153	698	x	17

TABL. 18 (60). MIGRACJE WEWNĄTRZWOJEWÓDZKIE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R.  
 INTRAVOIVODSHIP MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE  
 IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Kierunki migracji Directions of migration			
		ze wsi do miast from rural areas to urban areas	z miast na wieś from urban areas to rural areas	z miast do miast from urban areas to urban areas	ze wsi na wieś from rural areas to rural areas
<b>P O L S K A P O L A N D . . . . .</b>	<b>308165</b>	<b>70813</b>	<b>112986</b>	<b>73268</b>	<b>51098</b>
Dolnośląskie . . . . .	25678	5761	10491	6740	2686
Kujawsko-pomorskie . . . . .	18144	4893	7648	2442	3161
Lubelskie . . . . .	16662	4643	5661	1797	4561
Lubuskie . . . . .	9332	2686	3801	1675	1170
Łódzkie . . . . .	16695	3841	6665	3415	2774
Małopolskie . . . . .	21705	4625	8516	3425	5139
Mazowieckie . . . . .	43544	9602	14985	12582	6375
Opolskie . . . . .	7334	1952	2827	965	1590
Podkarpackie . . . . .	14396	3645	4849	1541	4361
Podlaskie . . . . .	8864	2836	3035	1714	1279
Pomorskie . . . . .	22134	4117	8294	6459	3264
Śląskie . . . . .	34532	4286	9249	18341	2656
Świętokrzyskie . . . . .	7953	1960	3016	820	2157
Warmińsko-mazurskie . . . . .	11895	3778	4229	1973	1915
Wielkopolskie . . . . .	33933	7823	14059	5895	6156
Zachodniopomorskie . . . . .	15364	4365	5661	3484	1854



### Uwagi ogólne

1. Dane zawarte w tabl. 1, 2 i 16 opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, przeprowadzanego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej, tj. aktywność ekonomiczną bada się w każdym tygodniu w ciągu całego kwartału. Badaniem objęte są **osoby w wieku 15 lat i więcej**, będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach, z wyjątkiem osób nieobecnych powyżej 3 miesięcy, jeżeli ich nieobecność nie wynikała z charakteru wykonywanej pracy. Gospodarstwo domowe oznacza zespół osób spokrewnionych lub spowinowanych, a także niespokrewnionych, mieszkających razem i utrzymujących się wspólnie. Badanie nie obejmuje gospodarstw domowych w obiektach zbiorowego zakwaterowania.

Od I kwartału 2003 r. wyniki BAEL uogólniane są na podstawie bilansów ludności opracowywanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002. Dane te nie są w pełni porównywalne z wynikami badań dla okresów wcześniejszych, publikowanymi w poprzednich edycjach Rocznika.

2. Podstawowe kryterium podziału na aktywnych zawodowo i biernych zawodowo (tabl. 1 i 2) stanowi praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy.

Do **aktywnych zawodowo** zaliczono osoby pracujące i bezrobotne:

1) do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały, przez co najmniej 1 godzinę, pracę przynoszącą zarobek lub dochód albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa w rolnictwie lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,
- formalnie miały pracę, ale jej nie wykonywały (np. z powodu choroby, urlopu, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych); jeżeli przerwa w pracy wynosiła ponad 3 miesiące, dodatkowym kryterium od I kwartału 2006 r. w przypadku pracowników najemnych (zastrudnieni na podstawie stosunku pracy oraz osoby wykonujące pracę nakładczą) był fakt otrzymywania co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia;

### General notes

1. Data in table 1, 2 and 16 were compiled on the basis of the **Labour Force Survey (LFS)**, a sample survey conducted on a quarterly basis using the continuous observation method, i.e., economic activity of the population is observed in each week during the whole quarter. The survey covers **persons aged 15 and more**, being members of households in dwellings selected on a random basis. The survey does not cover the members of households absent for longer than 3 months except persons whose absence results from the type of their job. A household is a group of people living together in a dwelling and maintaining themselves jointly. The survey does not include institutional households.

Since the I quarter of 2003 the LFS results have been generalized on the basis of the population balances compiled using the results of the Population and Housing Census 2002. The data are not fully comparable to the surveys' results for the previous periods published in the previous edition of the Yearbook.

2. The main criterion in dividing the population into economically active and inactive (table 1 and 2) is work, i.e., performing, holding or looking for a work.

**Economically active persons** include employed and unemployed persons:

1) **employed persons** are persons, who during the reference week:

- performed, for at least 1 hour, any work providing earnings or income, or assisted (without wages or salaries) in maintaining a family-owned farm in agriculture or conducting a family-owned business beyond agriculture,
- formally had a work but did not perform it (e.g., due to illness, vacation, a break in company activity, bad weather); if the break in work exceeded 3 months, the additional criterion since the I quarter of 2006 in case of employment as paid employees (employees hired on the basis of an employment contract and outworkers) has been the fact of receiving at least 50% of the hitherto remuneration;

2) za **bezrobotne** uznano osoby w wieku 15—74 lata, które spełniały jednocześnie trzy warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- w ciągu 4 tygodni (wliczając jako ostatni tydzień badany) aktywnie poszukiwały pracy,
- były gotowe podjąć pracę w ciągu 2 tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie nie dłuższym niż 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Od I kwartału 2008 r. czas poszukiwania pracy liczony jest od momentu zakończenia przerwy w poszukiwaniu pracy, o ile wystąpiła i trwała, co najmniej 4 tygodnie. W związku z tym dane te nie są porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Do **biernych zawodowo** zaliczono osoby, które nie zostały zakwalifikowane jako pracujące lub bezrobotne.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo w liczbie ludności (w wieku 15 lat i więcej) ogółem.

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności (w wieku 15 lat i więcej) ogółem.

3. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
  - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), tj. pracujących w gospodarstwach indywidualnych (o powierzchni użytków rolnych do 1 ha i powyżej 1 ha) oraz indywidualnych właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych, z pewnymi wyłączeniami od 2002 r.; patrz ust. 4 na str. 275,
  - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
  - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);

2) **unemployed persons** are persons, aged 15—74, who simultaneously fulfil three conditions:

- within the reference week were not employed,
- within a 4-week period (the last week being the reference week) actively sought work,
- were available for work within a fortnight period after the reference week.

The unemployed also include persons who have found a job and were waiting to begin work within a period not longer than 3 months as well as persons, who were available for that work.

Since the 1 quarter of 2008 the duration of job search has been calculated since the moment of ending the break in a job search providing that it happened and lasted at least 4 weeks. Therefore these data are not comparable with the results of the previous years.

**Economically inactive persons** are persons who are not classified either as employed or unemployed.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons in the total population (aged 15 and more).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons in the total population (aged 15 and more).

3. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
  - a) owners, co-owners, and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), i.e., working on private farms (with area up to 1 ha and more than 1 ha of agricultural land) as well as individual owners of livestock who do not possess agricultural land, with some exceptions since 2002 — see item 4 on page 275,
  - b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity excluding private farms in agriculture,
  - c) other self-employed persons, e.g., persons practising learned professions;
- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);

- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

**Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia.

**Niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 XII** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

4. Dane dotyczące **pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII** wyszacowano dla 2009 r. na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 przeprowadzonych w maju 2002 r.

Do pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie **nie zalicza się** osób pracujących:

- 1) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby;
- 2) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1,0 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby.

5. Podziału pracujących według województw według stanu w dniu 31 XII dokonano na podstawie faktycznego (stałego) miejsca pracy i rodzaju działalności.

6. Dane dotyczące **przeciętnego zatrudnienia** ujmują wyłącznie zatrudnionych na podstawie stosunku pracy. Informacje dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

7. **Wolne miejsca pracy** to miejsca pracy powstałe w wyniku ruchu zatrudnionych bądź nowo utworzone, w stosunku do których spełnione zostały jednocześnie trzy warunki:

- 1) miejsca pracy w dniu sprawozdawczym były faktycznie nieobsadzone;

- 5) *members of agricultural production co-operatives (agricultural producers' co-operatives and co-operatives established on their basis as well as agricultural farmers' co-operatives);*

- 6) *clergy fulfilling priestly obligations.*

**Full-time paid employees** are employed persons on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker.

**Part-time paid employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. Part-time paid employees in the main workplace are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

Data concerning **employment as of 31 XII** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

4. Data concerning **employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII** estimated for 2009 on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census 2002 conducted in May 2002.

The following employed persons **are not included** in the employed on private farms:

- 1) on farms with the area more than 1 ha of agricultural land producing **exclusively** for their own needs;
- 2) on farms with the area to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing **exclusively** or **mainly** for their own needs.

5. Employment by voivodships as of 31 XII is presented on the basis of the actual (permanent) place of work and kind of activity.

6. Data concerning **average paid employment** include exclusively employees hired on the basis of an employment contract. Information concerns full- and part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

7. **Vacancies** are positions or jobs unoccupied due to labour turnover or newly created ones that simultaneously meet the following three conditions:

- 1) the positions and jobs were actually unoccupied on the survey day;

- 2) pracodawca czynił starania, aby znaleźć osoby chętne do podjęcia pracy;
- 3) w przypadku znalezienia właściwych kandydatów, pracodawca byłby gotów do natychmiastowego przyjęcia tych osób.

8. Nowo utworzone miejsca pracy to miejsca pracy powstałe w wyniku zmian organizacyjnych, rozszerzenia lub zmiany profilu działalności oraz wszystkie miejsca pracy w jednostkach nowo powstałych.

9. Informacje o **ruchu zatrudnionych** obejmują pełnozatrudnionych oraz sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy**, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy oraz zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmienić pracę w ciągu roku.

Do liczby przyjętych do pracy zaliczono osoby podejmujące pracę po raz pierwszy i kolejny. Do liczby zwolnionych z pracy zaliczono osoby, z którymi rozwiązano umowę o pracę w drodze wypowiedzenia przez pracownika lub zakład pracy, łącznie ze zwolnieniami grupowymi, osoby, które przeniesiono na emeryturę lub rentę z tytułu niezdolności do pracy, osoby, które porzuciły pracę, a także — ze względów ewidencyjnych — osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitację.

Dane nie obejmują podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

**Współczynnik przyjęć (zwolnień)** obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze) w roku badanym do liczby pełnozatrudnionych według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedzającego rok badany.

10. Dane o liczbie **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami), określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonyującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest osobą niepełnosprawną — zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy),

- 2) *the employer made efforts to find people willing to take up the job;*
- 3) *if adequate candidates were found to occupy the vacancies, the employer would readily take them in.*

8. *Newly created jobs are the jobs created in the course of organizational changes, expanding or changing business profile, and all jobs in the newly established units.*

9. *Information regarding labour turnover concerns full-time paid employees as well as seasonal and temporary employees. These data concern the number of hires and the number of terminations and not the number of persons. The number of hires and terminations may be greater than the number of persons as one person may change work several times within a year.*

*Hired persons are persons starting work for the first or a subsequent time. Terminated persons are persons with whom work contracts have been dissolved upon the wish of either the employee or the employer (including group dismissals), persons, who have retired or been granted a pension due to an inability to work, persons who have left work as well as — for record-keeping purposes — persons who have died. Moreover, persons hired or terminated include persons transferred on the basis of inter-entities agreements as well as persons returning to and leaving work within the framework of child-care and unpaid vacation and rehabilitation.*

*Data do not include economic entities employing less than 9 persons.*

*The hire (termination) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care leaves (or the number of terminations less the number of persons granted child-care leaves) during a survey year to the number of full-time paid employees as of 31 XII from the year preceding the surveyed year.*

10. *Data regarding registered unemployed persons include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), are classified as unemployed.*

*An unemployed person is understood as a person not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person — capable and ready to take work comprising no less than a half of working*

nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- 1) ukończyła 18 lat;
- 2) kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna — 65 lat;
- 3) nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty rodzinnej, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobiera: świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub zasiłku w wysokości zasiłku macierzyńskiego;
- 4) nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych;
- 5) nie podlega ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe;
- 6) nie posiada wpisu do ewidencji działalności gospodarczej lub nie podlega — na podstawie odrębnych przepisów — obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, z wyjątkiem ubezpieczenia społecznego rolników;
- 7) nie jest tymczasowo aresztowana lub nie odbywa kary pozbawienia wolności;
- 8) nie uzyskuje miesięcznie przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów uzyskanych z tytułu odsetek lub innych przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych;
- 9) nie pobiera, na podstawie przepisów o pomocy społecznej, zasiłku stałego;
- 10) nie pobiera, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych na skutek upływu ustawowego okresu jego pobierania;
- 11) nie pobiera, po ustaniu zatrudnienia, świadczenia szkoleniowego.

**11. Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

*time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme or tertiary schools in part-time programme, looking for employment or other kind of paid work and registered in a powiat labour office, appropriate for his/her permanent stay, if he/she fulfilled, among others, the following conditions:*

- 1) is aged 18 or more;*
- 2) is aged less than 60 (for women) or less than 65 (for men);*
- 3) did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, family pension, pension due to training, social pension, does not receive: a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation benefit, a sick and maternity benefit or a benefit in the amount of a maternity benefit;*
- 4) is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;*
- 5) is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;*
- 6) is not entered in the register rolls of economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to compulsory social security or retirement provision, excluding social insurance of farmers;*
- 7) is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence;*
- 8) does not receive monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work, excluding income generated from interest or other income generated from money gathered on bank accounts;*
- 9) does not receive, on the basis of the regulations concerning social welfare, a permanent social benefit;*
- 10) does not receive, on the basis of regulations concerning family allowances, nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood and losing rights to the unemployment benefit due to the expiry of the legal duration of benefit receiving;*
- 11) does not receive, training allowance after the termination of employment.*

**11. The registered unemployment rate** is calculated as the relation of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Stopę bezrobocia rejestrowanego podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników spisów.

Informacje o **bezrobotnych** w tabl. 16, opracowane na podstawie reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL), dotyczą osób w wieku 15—74 lata uznanych za bezrobotne.

**Stopę bezrobocia** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) do liczby ludności aktywnej zawodowo (ogółem lub danej grupy).

12. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy, niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy.

Wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie opracowano na podstawie sprawozdawczości Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) i dotyczą tylko tych wypadków, w wyniku których poszkodowani otrzymali w danym roku jednorazowe odszkodowanie z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.

13. Za wypadek przy pracy uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnienia do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;

*The registered unemployment rate is given considering employed persons on private farms in agriculture (as part of the economically active civilian population) estimated on the basis of the censuses results.*

*Information regarding unemployed persons in table 16 was compiled on the basis of the Labour Force Survey (LFS) and concerns persons aged 15—74 acknowledged as unemployed.*

*The unemployment rate is calculated as the share of unemployed persons (total or in a given group) to the economically active population (total or in a given group).*

12. *Information regarding accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.*

*Data regarding accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from statistical reports of accidents at work.*

*Accidents at work on private farms in agriculture were prepared on the basis of reports of the Agricultural Social Insurance Fund (ASIF) and are related only to these accidents, for which the person injured received a one-off compensation due to permanent or long-term health damage within a given year.*

*Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.*

13. *Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:*

- 1) *during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;*
- 2) *when the employee remains at the disposal of the employer on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.*

*Every accident is treated equally to accident at work, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:*

- 1) *during a business trip;*
- 2) *during a training within the scope of common self-defence;*

3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

Za wypadek przy pracy uważa się również nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) sprawowania mandatu posła do Parlamentu Europejskiego wybranego w Rzeczypospolitej Polskiej;
- 5) odbywania — na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący — szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
- 6) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 7) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy zlecenia lub umowy o świadczenie usług;
- 8) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 9) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
- 10) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 11) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

14. Za ciężki wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwałe poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

15. Za śmiertelny wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

3) *at performing tasks ordered by trade union organizations, functioning at the employer.*

*Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:*

- 1) *practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;*
- 2) *performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;*
- 3) *carrying out a mandate by members of parliament or senate, who receive salaries;*
- 4) *serving the mandate of the European Parliament member elected in the Republic of Poland;*
- 5) *stay — on the basis of appointment issues by powiat labour office or other supervising entity — at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;*
- 6) *performance of work, by members of agricultural producers' co-operatives, agricultural farmers' co-operatives and by other persons treated equally to members of co-operatives, for the benefit of these co-operatives;*
- 7) *performance or co-operation at performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contracts of services;*
- 8) *performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or co-operation at conducting them;*
- 9) *performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;*
- 10) *serving supplementary forms of military service;*
- 11) *education at the National School of Public Administration by students, who receive scholarships.*

14. *A serious accident at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.*

15. *A fatal accident at work is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.*

16. Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według **wydarzeń** je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek) oraz **przyczyn** wypadków (wszelkich braków i nieprawidłowości związanych z czynnikami materialnymi, z organizacją pracy, z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika). Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z tym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków. Wydarzenia powodujące urazy pogrupowano od 2005 r. zgodnie z zaleceniami EUROSTAT-u.

17. **Wskaźnik wypadkowości** jest to liczba osób poszkodowanych przypadających na 1000 pracujących; do obliczenia wskaźnika przyjęto przeciętną liczbę pracujących, obliczoną jako średnią arytmetyczną 2 stanów w dniu 31 XII, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych.

18. Informacje o **zatrudnionych w warunkach zagrożenia** czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdań; dane:

1) obejmują zatrudnionych w podmiotach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz rybołówstwa w wodach morskich); górnictwo i wydobywanie; przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; budownictwo (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków); handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transport i gospodarka magazynowa; informacja i komunikacja (bez działalności związanej z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji); działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalność organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związanej oraz pozostałego sprzętania); edukacja (w zakresie szkół wyższych),

16. *Accidents at work are classified, i.e., according to **contact-mode of injury** which directly cause them (describing the type of contact of the person injured with the factor which caused the accident) as well as according to their **causes** (all short-comings and irregularities connected with material factors, organization of work, incorrect employee action). Each accident at work is the result of a single event, but frequently the result of several causes, thus the sum of causes is greater than the total number of accidents. Contact-mode of injury since 2005 are grouping according to the EUROSTAT recommendation.*

17. *The **accident ratio** is the number of persons injured per 1000 persons employed. In calculating the ratio the average number of working persons was assumed, expressed as an arithmetic mean for two consecutive years, as of 31 XII, i.e. from the year preceding the reference year and from the reference year, without converting part-time paid employees into full-time paid employees.*

18. *Information regarding **persons working in hazardous conditions** i.e., with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports. Data concern persons:*

1) *employed by entities included in the sections: agriculture, forestry and fishing (excluding private farms in agriculture, hunting, trapping and related service activities as well as marine fishing); mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction (excluding development of building projects); wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; information and communication (excluding motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities); professional, scientific and technical activities (in the scope scientific research and development as well as veterinary activities); administrative and support service activities (in the scope rental and leasing activities; travel agency, tour operator as well as other reservation service and related activities and other cleaning activities); educa-*



opieka zdrowotna i pomoc społeczna (w zakresie opieki zdrowotnej); pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);

- 2) dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwłókniające, hałas, wibracje, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

**19. Ocena ryzyka zawodowego** to kompleksowe oszacowanie kombinacji prawdopodobieństwa wystąpienia urazu ciała lub pogorszenia stanu zdrowia i ich ciężkości, w sytuacji zagrożenia, dokonywane w celu wyboru właściwych środków bezpieczeństwa.

*tion (only tertiary education); human health and social work activities (in the scope human health activities); other service activities (in the scope repair of computers and personal and household goods);*

- 2) *exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climates, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.*

**19. Evaluation of occupational risk** is a complex estimation of possibility combination of bodily injury occurrence or health status worsening as well as seriousness of these events, in threatening situation. It is done in order to choose appropriate means for ensuring safety.

TABL. 1 (61). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI<sup>a</sup> W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ W 2009 R.

Przeciętne roczne

ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION<sup>a</sup> AGED 15 AND MORE IN 2009

Annual averages

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność ogółem <i>Population total</i>	Aktywni zawodowo <i>Economically active persons</i>			Bierni zawodowo <i>Economically inactive persons</i>	Współ- czynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrud- nienia <i>Employ- ment rate</i>
		razem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <sup>b</sup> <i>unemployed persons<sup>b</sup></i>			
	w tys. <i>in thous.</i>					w % <i>in %</i>	
POLSKA <i>POLAND</i> . .	31461	17279	15868	1411	14181	54,9	50,4
Dolnośląskie    . . . . .	2358	1272	1144	128	1086	53,9	48,5
Kujawsko-pomorskie    . . . .	1687	925	829	96	762	54,8	49,1
Lubelskie    . . . . .	1950	1087	982	105	864	55,7	50,4
Lubuskie    . . . . .	840	450	407	43	390	53,6	48,5
Łódzkie    . . . . .	2516	1381	1277	105	1134	54,9	50,8
Małopolskie    . . . . .	2594	1408	1297	112	1186	54,3	50,0
Mazowieckie    . . . . .	4482	2637	2479	158	1845	58,8	55,3
Opolskie    . . . . .	798	428	386	42	370	53,6	48,4
Podkarpackie    . . . . .	1744	987	887	99	757	56,6	50,9
Podlaskie    . . . . .	972	533	496	38	439	54,8	51,0
Pomorskie    . . . . .	1609	843	789	54	766	52,4	49,0
Śląskie    . . . . .	3791	1991	1856	134	1801	52,5	49,0
Świętokrzyskie    . . . . .	1169	654	583	71	515	55,9	49,9
Warmińsko-mazurskie    . . . .	1173	615	563	52	558	52,4	48,0
Wielkopolskie    . . . . .	2500	1401	1296	105	1099	56,0	51,8
Zachodniopomorskie    . . . .	1278	667	598	69	611	52,2	46,8

<sup>a</sup> Według BAEL. <sup>b</sup> Osoby w wieku 15—74 lata.<sup>a</sup> By LFS (Labour Force Survey). <sup>b</sup> Persons aged 15—74.

TABL. 2 (62). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI<sup>a</sup> W WIEKU 50 LAT I WIĘCEJ W 2009 R.

Przeciętne roczne

ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION<sup>a</sup> AGED 50 AND MORE IN 2009

Annual averages

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność ogółem <i>Population total</i>	Aktywni zawodowo <i>Economically active persons</i>			Bierni zawodowo <i>Economically inactive persons</i>	Współ- czynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrud- nienia <i>Employ- ment rate</i>
		razem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <sup>b</sup> <i>unemployed persons<sup>b</sup></i>			
	w tys. <i>in thous.</i>					w % <i>in %</i>	
POLSKA <i>POLAND</i> . .	12869	4055	3805	250	8813	31,5	29,6
Dolnośląskie    . . . . .	1039	329	300	28	711	31,7	28,9
Kujawsko-pomorskie    . . . .	660	199	180	20	461	30,2	27,3
Lubelskie    . . . . .	799	277	263	14	522	34,7	32,9
Lubuskie    . . . . .	353	112	104	9	241	31,7	29,5
Łódzkie    . . . . .	1081	313	297	16	768	29,0	27,5
Małopolskie    . . . . .	1024	310	296	14	714	30,3	28,9
Mazowieckie    . . . . .	1778	623	592	31	1155	35,0	33,3
Opolskie    . . . . .	345	105	97	8	241	30,4	28,1
Podkarpackie    . . . . .	672	244	231	13	428	36,3	34,4
Podlaskie    . . . . .	395	121	114	7	275	30,6	28,9
Pomorskie    . . . . .	672	212	202	10	460	31,5	30,1
Śląskie    . . . . .	1609	451	425	26	1158	28,0	26,4
Świętokrzyskie    . . . . .	479	154	143	12	325	32,2	29,9
Warmińsko-mazurskie    . . . .	473	146	135	11	327	30,9	28,5
Wielkopolskie    . . . . .	942	285	271	14	657	30,3	28,8
Zachodniopomorskie    . . . .	545	173	156	17	372	31,7	28,6

<sup>a</sup> Według BAEL. <sup>b</sup> Osoby w wieku 50—74 lata.<sup>a</sup> By LFS (Labour Force Survey). <sup>b</sup> Persons aged 50—74.

TABL. 3 (63). PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł Industry		Budow- nictwo Construc- tion	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	Transport i gospo- darka magazy- nowa Transporta- tion and storage	Zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> Accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>
				razem total	w tym przetwórstwo przemys- łowe of which manufac- turing				
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>13449087</b>	<b>2130706</b>	<b>2908175</b>	<b>2432996</b>	<b>871066</b>	<b>2163322</b>	<b>704111</b>	<b>258704</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	980546	73240	246216	198880	68087	164343	50487	21839
3	Kujawsko-pomorskie . .	686564	117450	160267	144473	45311	112408	33206	10029
4	Lubelskie . . . . .	759509	278283	104180	86299	35746	93490	32064	8520
5	Lubuskie . . . . .	309423	27701	83161	74004	18205	52875	19389	5986
6	Łódzkie . . . . .	937460	191207	226202	197087	48439	138748	43596	13216
7	Małopolskie . . . . .	1120954	182927	214908	182239	84634	182531	52200	30651
8	Mazowieckie . . . . .	2256701	319332	321724	280378	137382	394495	134361	45375
9	Opolskie . . . . .	310193	49154	74906	65335	22984	45095	16450	4955
10	Podkarpackie . . . . .	667253	158942	148681	131859	36008	93449	28422	8427
11	Podlaskie . . . . .	409005	138788	62179	54869	18886	55038	16476	5125
12	Pomorskie . . . . .	736807	61045	168109	151025	60426	127970	46078	19992
13	Śląskie . . . . .	1592668	69032	490696	327644	112902	270948	91117	32262
14	Świętokrzyskie . . . . .	451713	143348	80100	68545	27121	59313	19559	5264
15	Warmińsko-mazurskie	412001	66921	95732	85047	26417	61295	19451	7804
16	Wielkopolskie . . . . .	1310456	208292	330859	300688	90178	221168	67236	20921
17	Zachodniopomorskie . .	507834	45044	100255	84624	38340	90156	34019	18338

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie  
<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity; with the employed persons on private farms in agriculture (estimated data).

Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>Real estate activities</i>	Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>Administrative and support service activities</i>	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	Edukacja <i>Education</i>	Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	Lp. No.
241508	335305	190355	474324	381402	613083	1075457	747092	145814	208663	1
17403	30237	13286	38512	43632	45864	79556	61526	11394	14924	2
6145	14045	10782	15994	16055	31676	55742	39914	6400	11140	3
6675	13259	6944	14143	7846	32795	66231	44460	6078	8795	4
3003	6307	4430	8053	10149	17470	26402	17697	3258	5337	5
11080	18612	11110	23436	31440	40934	68236	51128	8937	11139	6
21175	24030	12660	44867	29432	43470	100143	65139	14030	18157	7
92696	98774	45752	141572	70837	114912	158245	107486	27571	46187	8
2264	5929	2945	8266	8203	16301	26747	17899	3455	4640	9
7015	9647	5766	13333	13588	30398	57550	41311	6341	8375	10
3400	6706	3833	7272	6065	20871	33368	22454	3658	4886	11
13680	19147	13960	27392	20659	35176	63261	39617	8177	12118	12
24196	36904	25368	55536	56141	61453	125307	95326	20772	24708	13
2847	6155	3542	8640	8475	19146	32959	26494	3753	4997	14
3218	8578	5060	9469	9097	24730	38860	25181	4468	5720	15
20415	25809	16117	41382	34105	47021	97618	59370	11114	18851	16
6296	11166	8800	16457	15678	30866	45232	32090	6408	8689	17

(dane szacunkowe).

TABL. 4 (64). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W 2009 R.  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN 2009

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł Industry		Budow- nictwo Construc- tion	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	Transport i gospo- darka magazy- nowa Transporta- tion and storage	Zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> Accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>
				razem total	w tym przetwórstwo przemys- łowe of which manufac- turing				
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>9768013</b>	<b>148331</b>	<b>2725353</b>	<b>2261651</b>	<b>706606</b>	<b>1611479</b>	<b>581794</b>	<b>180892</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	751494	10807	230399	180163	52251	111680	23491	17551
3	Kujawsko-pomorskie	450190	11952	138012	126905	34726	76465	14658	6342
4	Lubelskie . . . . .	387167	8541	91322	75743	28052	63734	14804	5319
5	Lubuskie . . . . .	218363	6019	71126	65091	13664	30210	10385	3746
6	Łódzkie . . . . .	583454	7849	192291	165082	35541	87376	19976	7883
7	Małopolskie . . . . .	778461	6337	194380	164576	68729	153921	25011	20299
8	Mazowieckie . . . . .	2166593	16482	362186	306577	134038	395609	296021	44682
9	Opolskie . . . . .	202011	4646	64306	57334	16559	25383	8586	2905
10	Podkarpackie . . . . .	412476	5040	129094	116330	28645	67891	12428	5556
11	Podlaskie . . . . .	212193	4395	53954	47143	14379	35349	7646	3410
12	Pomorskie . . . . .	543813	9652	159097	137561	46671	82477	26903	11510
13	Śląskie . . . . .	1230456	6652	471965	312156	92209	159856	48037	18168
14	Świętokrzyskie . . . .	241226	4065	70467	59451	20480	39606	8647	3599
15	Warmińsko-mazurskie	272406	10012	83062	75462	21570	35401	7743	5935
16	Wielkopolskie . . . . .	959081	25081	319726	289483	71725	193806	39842	12641
17	Zachodniopomorskie	358629	10801	93966	82594	27367	52715	17616	11346

Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>Real estate activities</i>	Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>Administrative and support service activities</i>	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	Edukacja <i>Education</i>	Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	Lp. No.
195653	278924	139984	326318	320795	629585	1038946	656525	128483	98345	1
8317	27321	9656	22493	43440	46089	76775	54497	10153	6574	2
2546	7833	5526	9238	12883	31917	54746	33282	5451	4613	3
2580	10468	5473	8707	3273	32761	63540	39745	5236	3612	4
1393	3198	3438	4235	7966	17720	25306	14998	2680	2279	5
5740	11940	9552	14325	26641	39662	67651	45311	7183	4533	6
15554	17011	9279	29118	21710	43702	96482	57177	12120	7631	7
115202	113479	32349	123893	92651	133253	152673	96787	28300	28988	8
792	3266	2441	4527	6372	16042	26062	15530	2938	1656	9
4358	5121	4506	7325	10710	30584	55466	37495	5400	2857	10
1404	3816	3175	3927	3434	20261	32539	19394	3158	1952	11
7941	19770	8879	16048	13352	34843	60425	34109	6596	5540	12
13106	25499	21086	39277	38555	60614	120500	85287	18172	11473	13
1204	3081	3265	4773	3106	18684	30966	24496	3079	1708	14
916	4388	3643	5337	4663	24734	37414	21407	3695	2486	15
11185	15939	10613	24811	22747	47969	94728	50522	9165	8581	16
3415	6794	7103	8284	9292	30750	43673	26488	5157	3862	17

TABL. 5 (65). MIEJSCA PRACY WOLNE, NOWO Utworzone I ZLIKwidowane W 2009 R.  
*JOB VACANCIES, NEWLY CREATED AND LIQUIDATED JOB IN 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Miejsca pracy w tys. <i>Jobs in thous.</i>			
	wolne (stan w dniu 31 XII) <i>vacancies (as of 31 XII)</i>		nowo utworzone <sup>a</sup> <i>vacancies — newly created jobs<sup>a</sup></i>	zlikwidowane <sup>a</sup> <i>liquidated<sup>a</sup></i>
	ogółem <i>total</i>	w tym nowo utworzone <i>of which vacancies — newly created jobs</i>		
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>51,6</b>	<b>13,1</b>	<b>521,6</b>	<b>501,4</b>
Dolnośląskie	4,6	1,3	41,1	37,4
Kujawsko-pomorskie	2,3	0,4	26,7	25,3
Lubelskie	1,4	0,5	16,9	14,2
Lubuskie	1,5	0,5	17,2	17,1
Łódzkie	3,7	0,8	44,7	36,3
Małopolskie	3,0	1,0	49,5	40,1
Mazowieckie	12,4	3,6	100,6	95,3
Opolskie	1,3	0,2	10,8	10,3
Podkarpackie	1,2	0,2	18,4	27,8
Podlaskie	0,9	0,3	10,1	8,6
Pomorskie	3,5	0,8	23,7	23,8
Śląskie	6,7	1,3	67,6	63,5
Świętokrzyskie	0,6	0,1	10,3	8,9
Warmińsko-mazurskie	1,3	0,4	13,5	18,1
Wielkopolskie	4,9	1,3	51,3	53,6
Zachodniopomorskie	2,3	0,4	19,2	21,1

<sup>a</sup> W ciągu roku.

<sup>a</sup> During the year.



TABL. 6 (66). PRZYJĘCIA DO PRACY<sup>a</sup> W 2009 R.  
HIRES<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Z liczby ogółem <i>Of total</i>					Współczynnik przyjęć w % <i>Hire rate in %</i>	
		kobiety women	podej- mujący pierwszą pracę <i>persons starting work for the first time</i>	osoby poprzednio pracujące <i>persons formerly employed</i>		powra- cający z urlopów wychodzą- wawczych <i>persons returning from child-care leaves</i>	ogółem total	w tym kobiety <i>of which women</i>
				ogółem total	w tym osoby, u których przerwa w pracy nie była dłuższa niż 1 miesiąc <i>of which persons whose work break in their case did not exceed 1 month</i>			
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1525607</b>	<b>667796</b>	<b>217718</b>	<b>786626</b>	<b>242279</b>	<b>36081</b>	<b>18,8</b>	<b>16,9</b>
Dolnośląskie . . . . .	144318	66907	24009	68648	21435	3086	23,2	21,7
Kujawsko-pomorskie . . . .	75244	31068	9714	37321	10602	1467	20,2	17,1
Lubelskie . . . . .	52145	22070	8343	25736	5484	1071	16,7	13,6
Lubuskie . . . . .	39403	16136	4625	18741	5309	787	21,8	17,3
Łódzkie . . . . .	91844	42312	10966	48016	13442	1839	19,4	17,3
Małopolskie . . . . .	118151	54556	16809	58968	17877	3143	18,7	17,1
Mazowieckie . . . . .	351739	160786	53889	188660	67160	9954	19,0	17,6
Opolskie . . . . .	33475	13523	3504	17118	3448	825	20,2	17,2
Podkarpackie . . . . .	56628	21931	8574	30437	7984	1254	15,9	13,4
Podlaskie . . . . .	27885	11759	4407	14077	3833	577	16,0	12,9
Pomorskie . . . . .	79218	36115	10068	41464	12769	2105	18,2	17,1
Śląskie . . . . .	172349	65828	22447	93869	30763	3367	16,9	15,0
Świętokrzyskie . . . . .	36366	14195	5189	17558	4254	614	18,6	15,0
Warmińsko-mazurskie . . . .	44060	18169	5260	19973	4796	973	19,5	15,6
Wielkopolskie . . . . .	147909	67254	23600	78101	25594	3764	18,5	17,4
Zachodniopomorskie . . . .	54873	25187	6314	27939	7529	1255	19,6	17,7

<sup>a</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych, łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern full-time paid employees, including seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 7 (67). ZWOLNIENIA Z PRACY<sup>a</sup> W 2009 R.  
 TERMINATIONS<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total						Współczynnik zwolnień w % Termination rate in %	
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia przez terminated due to dissolution of an employment contract by		przenie- sieni na rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabi- litację collecting pensions resulting from an inability to work, rehabili- tation	przenie- sieni na eme- ryturę collecting retire- ment pay	korzy- stający z urlo- pów wychow- awczych taking child- -care leaves		
			zakład pracy employer	praco- wnika employee				ogółem total	w tym kobiety of which women
POLSKA POLAND	1660540	694514	343676	152193	26945	55672	47943	20,4	17,3
Dolnośląskie . . . . .	153926	69198	31406	13996	2239	4276	4222	24,6	22,0
Kujawsko-pomorskie . .	81346	32890	18006	7760	1526	2418	2019	21,8	17,8
Lubelskie . . . . .	51165	20806	7605	3029	947	2244	1585	16,2	12,4
Lubuskie . . . . .	43572	18338	9738	4288	627	921	975	24,1	19,5
Łódzkie . . . . .	101199	45582	22034	7835	1490	2887	2391	21,3	18,4
Małopolskie . . . . .	124267	51819	23536	11461	1748	3636	4067	19,5	15,9
Mazowieckie . . . . .	385211	172789	76050	40119	6814	14247	12851	20,7	18,7
Opolskie . . . . .	33306	12111	6755	3182	411	1182	871	20,0	15,1
Podkarpackie . . . . .	63143	22098	15207	3553	1014	1837	1695	17,6	13,2
Podlaskie . . . . .	29968	11515	5929	1961	387	1094	787	17,1	12,4
Pomorskie . . . . .	86817	36300	18079	9021	1254	3097	3018	19,8	16,7
Śląskie . . . . .	185620	66026	40288	18947	3297	9016	4391	18,1	14,7
Świętokrzyskie . . . . .	39023	13851	6951	2851	496	1323	877	19,8	14,4
Warmińsko-mazurskie . .	46693	18860	8890	3340	722	1290	1273	20,5	16,0
Wielkopolskie . . . . .	171076	75999	41105	15720	2982	4130	5312	21,2	19,4
Zachodniopomorskie . .	64208	26332	12097	5130	991	2074	1609	22,9	18,2

<sup>a</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych, łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern full-time paid employees, including seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 8 (68). **ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH, ŚREDNICH I ZASADNICZYCH ZAWODOWYCH, KTÓRZY PODJĘLI PIERWSZĄ PRACĘ<sup>a</sup> W 2009 R.**  
**SCHOOL-LEAVERS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, SECONDARY SCHOOLS AND BASIC VOCATIONAL SCHOOLS WHO STARTED TO WORK FOR THE FIRST TIME<sup>a</sup> IN 2009**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem — absolwenci szkół Of total — school-leavers			
			wyższych higher education institutions	średnich	secondary	zasadniczych zawodowych basic vocational
				zawodo- wych <sup>b</sup> vocational <sup>b</sup>	ogólno- kształcących general	
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>178820</b>	<b>90518</b>	<b>63501</b>	<b>42866</b>	<b>32149</b>	<b>40304</b>
Dolnośląskie . . . . .	19819	9788	5232	4948	4060	5579
Kujawsko-pomorskie . . . . .	7803	3970	2365	1917	1335	2186
Lubelskie . . . . .	6577	3345	2770	1610	832	1365
Lubuskie . . . . .	3788	1718	1236	900	534	1118
Łódzkie . . . . .	9000	4767	3366	2178	1744	1712
Małopolskie . . . . .	13788	7443	5519	3044	1995	3230
Mazowieckie . . . . .	44845	23216	17173	10555	10315	6802
Opolskie . . . . .	2953	1372	1016	729	451	757
Podkarpackie . . . . .	7148	3441	2689	1936	1007	1516
Podlaskie . . . . .	3380	1706	1536	808	430	606
Pomorskie . . . . .	8221	4207	3347	1865	1438	1571
Śląskie . . . . .	18476	8182	6151	4720	2419	5186
Świętokrzyskie . . . . .	4209	2134	1665	1085	652	807
Warmińsko-mazurskie . . . . .	4072	2084	1526	949	608	989
Wielkopolskie . . . . .	19724	10535	5891	4481	3537	5815
Zachodniopomorskie . . . . .	5017	2610	2019	1141	792	1065

<sup>a</sup> Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy; dane dotyczą pełnozatrudnionych, łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. <sup>b</sup> Łącznie ze szkołami policealnymi.

<sup>a</sup> Employees hired on the basis of an employment contract; data concern full-time paid employees, including seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons. <sup>b</sup> Including post-secondary schools.

TABL. 9 (69). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni zarejestrowani w tys. Registered unemployed persons in thous.					Stopa bezro- bocia reje- strowa- nego <i>Registered unem- ployment rate</i>	Stopa dłu- gotrwałego bezro- bocia <sup>a</sup> <i>Long-term unem- ployment rate<sup>a</sup></i>	Oferty pracy <i>Job offers</i>	Liczba bezro- botnych na 1 ofertę pracy <i>Number of unem- ployed persons per 1 job offer</i>
	ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem of total							
		kobiety <i>women</i>	zamiesz- kali na wsi <i>living in rural areas</i>	zwolnieni z przy- czyn do- tyczących zakładu pracy <i>termina- ted for company reasons</i>	posiada- jący prawo do zasiłku <i>posses- sing benefit rights</i>				
						w %	in %		
POLSKA POLAND	1892,7	966,4	832,9	67,7	380,0	12,1	4,9	21251	89
Dolnośląskie . . . . .	146,3	74,3	51,5	3,9	31,6	12,8	4,9	2451	60
Kujawsko-pomorskie . .	134,1	72,1	59,9	2,0	29,8	16,2	7,5	1143	117
Lubelskie . . . . .	117,2	57,5	63,4	4,8	15,1	12,9	6,3	485	242
Lubuskie . . . . .	61,1	31,6	25,3	1,8	14,7	16,2	6,1	894	68
Łódzkie . . . . .	128,1	63,4	43,7	5,7	28,0	11,9	4,7	1246	103
Małopolskie . . . . .	130,0	67,6	71,6	5,4	22,9	9,7	3,7	2837	46
Mazowieckie . . . . .	224,5	108,0	101,1	11,6	46,5	9,0	3,9	1603	140
Opolskie . . . . .	47,1	24,2	20,8	1,5	8,3	12,9	4,8	768	61
Podkarpackie . . . . .	141,9	71,2	88,7	4,9	25,0	15,9	7,8	909	156
Podlaskie . . . . .	61,2	28,1	20,4	1,8	8,6	12,8	5,5	286	214
Pomorskie . . . . .	100,3	52,9	45,1	3,3	24,3	11,9	3,8	1548	65
Śląskie . . . . .	168,4	89,9	35,0	7,2	31,2	9,4	3,2	3886	43
Świętokrzyskie . . . . .	83,8	41,9	45,3	2,2	15,4	15,1	7,4	469	179
Warmińsko-mazurskie . .	109,2	56,3	53,9	2,6	26,4	20,7	9,1	394	277
Wielkopolskie . . . . .	133,6	73,0	62,6	7,1	28,3	9,2	3,0	1621	82
Zachodniopomorskie . .	105,9	54,3	44,7	1,9	23,8	17,1	6,9	711	149

<sup>a</sup> W % ogółu ludności aktywnej zawodowo.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> In % of total economically active population.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 10 (70). BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI<sup>a</sup> W 2009 R.  
 NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED  
 FROM UNEMPLOYMENT ROLLS<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni nowo zarejestrowani Newly registered unemployed persons				Bezrobotni wyrejestrowani Persons removed from unemployment rolls		
	ogółem total	z liczby ogółem of total			ogółem total	z liczby ogółem of total	
		kobiety women	dotychczas niepraca- jący previously not employed	zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładu pracy termina- ted for company reasons		kobiety women	z tytułu podjęcia pracy received jobs
w tys. in thous.							
POLSKA POLAND . . . . .	3083,7	1463,6	766,0	95,6	2664,8	1330,5	1012,4
Dolnośląskie . . . . .	258,7	123,8	51,7	6,5	226,3	112,8	85,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	204,6	95,9	42,7	2,6	180,7	89,7	72,7
Lubelskie . . . . .	167,3	77,6	60,5	5,8	151,6	74,1	51,5
Lubuskie . . . . .	124,5	59,3	29,3	2,8	109,7	53,6	38,3
Łódzkie . . . . .	202,2	96,4	40,2	8,0	173,3	85,6	73,0
Małopolskie . . . . .	199,7	95,4	54,3	7,3	167,5	85,5	67,2
Mazowieckie . . . . .	326,9	149,1	88,5	14,2	280,5	134,8	103,0
Opolskie . . . . .	90,4	42,6	20,4	2,6	79,0	39,2	28,8
Podkarpackie . . . . .	181,3	81,4	57,0	5,9	155,0	74,4	61,7
Podlaskie . . . . .	91,0	40,9	28,5	2,1	75,6	35,9	26,9
Pomorskie . . . . .	183,2	89,1	36,2	5,3	150,7	78,4	54,9
Śląskie . . . . .	339,9	170,1	85,1	11,0	294,2	153,3	101,8
Świętokrzyskie . . . . .	121,2	56,9	38,7	2,4	115,1	57,7	39,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	169,0	78,3	40,2	3,7	147,2	71,7	57,5
Wielkopolskie . . . . .	242,8	121,0	48,7	12,7	200,7	104,5	88,1
Zachodniopomorskie . . . . .	181,0	85,7	44,0	2,6	157,6	79,3	62,1

<sup>a</sup> W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> During the year.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 11 (71). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE IN 2009  
As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which with education					Z liczby ogółem — w wieku Of total — aged				
		wyż- szym tertiary	średnim secondary		zasadni- czym zawo- dowym basic voca- tional	gimna- zjalnym, podsta- wowym i nie- pełnym podsta- wowym lower second- ary, primary and in- complete primary	24 lata i mniej 24 years and less	25—34	35—44	45—54	55 lat i więcej 55 years and more
			zawo- dowym <sup>a</sup> voca- tional <sup>a</sup>	ogólno- kształ- cącym general							
	w tys. in thous.										
POLSKA POLAND	1892,7	178,3	418,4	203,8	547,7	544,4	425,9	547,8	345,4	404,4	169,2
Dolnośląskie	146,3	12,1	31,0	13,7	42,8	46,7	27,4	40,4	25,5	35,6	17,3
Kujawsko-pomorskie	134,1	8,5	25,5	13,2	42,1	44,8	30,7	38,6	26,5	28,0	10,3
Lubelskie	117,2	15,0	28,6	15,3	29,3	29,1	30,1	37,9	19,8	21,0	8,3
Lubuskie	61,1	4,3	13,0	5,7	18,8	19,3	12,5	17,5	10,9	14,3	5,9
Łódzkie	128,1	11,8	26,6	14,8	33,4	41,6	25,0	35,5	23,6	29,9	14,1
Małopolskie	130,0	14,3	33,0	16,1	39,0	27,7	36,2	37,3	23,1	24,3	9,1
Mazowieckie	224,5	24,0	49,4	25,5	61,3	64,2	45,4	65,9	41,5	48,6	23,1
Opolskie	47,1	3,7	9,6	4,6	13,9	15,3	10,5	12,5	8,3	10,6	5,2
Podkarpackie	141,9	14,5	36,1	14,6	44,7	32,0	35,9	43,0	28,2	26,4	8,4
Podlaskie	61,2	6,7	14,0	7,3	15,3	17,9	14,9	16,9	10,3	13,2	5,8
Pomorskie	100,3	8,0	20,3	11,6	30,7	29,7	23,4	28,0	18,4	21,6	8,9
Śląskie	168,4	18,1	39,4	16,1	47,6	47,2	35,2	48,4	30,5	38,0	16,3
Świętokrzyskie	83,8	9,8	20,7	9,4	24,7	19,1	18,4	25,6	15,5	17,3	7,0
Warmińsko-mazurskie	109,2	7,3	21,1	11,1	31,7	37,9	24,3	31,0	20,5	24,7	8,7
Wielkopolskie	133,6	12,8	30,7	13,4	42,5	34,2	35,1	39,2	23,5	26,1	9,7
Zachodniopomorskie	105,9	7,6	19,4	11,2	30,1	37,8	20,8	30,0	19,5	24,6	11,0

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> Including post-secondary education.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 12 (72). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI POZOSTAJĄCY BEZ PRACY DŁUŻEJ NIŻ 1 ROK WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS OUT OF WORK FOR LONGER THAN 1 YEAR BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which with education					Z liczby ogółem — w wieku Of total — aged				
		wyż- szym tertiary	średnim secondary		zasadni- czym zawo- dowym basic voca- tional	gimna- zjalnym, podsta- wowym i nie- pełnym podsta- wowym lower second- ary, primary and in- complete primary	24 lata i mniej 24 years and less	25—34	35—44	45—54	55 lat i więcej 55 years and more
			zawo- dowym <sup>a</sup> voca- tional <sup>a</sup>	ogólno- kształ- cącym general							
	w tys. in thous.										
POLSKA POLAND	488,9	34,2	105,0	41,4	148,0	160,3	56,0	131,6	99,2	133,6	68,5
Dolnośląskie	33,7	2,0	7,0	2,3	10,1	12,3	2,7	7,9	6,0	10,3	6,8
Kujawsko-pomorskie	38,3	1,6	7,2	2,9	12,3	14,3	4,7	11,0	8,3	9,9	4,4
Lubelskie	37,2	3,5	8,6	3,6	10,4	11,1	4,7	11,3	7,4	9,4	4,4
Lubuskie	13,0	0,6	2,9	1,0	4,1	4,4	1,4	3,4	2,4	3,8	1,9
Łódzkie	31,7	2,3	6,4	2,7	8,6	11,7	2,8	7,7	6,1	9,5	5,6
Małopolskie	34,7	2,9	8,7	3,5	10,9	8,7	5,4	9,3	7,5	8,7	3,7
Mazowieckie	69,1	5,1	14,7	5,9	20,9	22,4	7,5	18,3	13,8	19,0	10,5
Opolskie	9,5	0,6	1,8	0,7	2,8	3,6	1,0	2,4	1,8	2,5	1,7
Podkarpackie	47,7	3,3	10,8	3,7	16,3	13,6	5,8	13,8	11,6	12,1	4,4
Podlaskie	17,0	1,2	3,6	1,5	4,7	6,0	1,9	4,2	3,3	4,9	2,7
Pomorskie	18,5	1,1	3,7	1,7	5,8	6,2	2,4	4,9	3,5	5,0	2,6
Śląskie	33,7	2,9	7,7	2,8	9,6	10,7	3,0	8,3	6,6	10,2	5,7
Świętokrzyskie	26,6	2,3	6,2	2,4	8,3	7,3	2,8	7,7	5,4	7,1	3,5
Warmińsko-mazurskie	28,5	1,5	5,4	2,3	8,4	11,0	3,6	7,7	5,8	8,0	3,4
Wielkopolskie	26,3	2,0	6,1	2,2	8,2	7,9	3,8	7,6	5,3	6,6	3,1
Zachodniopomorskie	23,3	1,4	4,4	2,1	6,5	9,0	2,5	6,1	4,3	6,6	3,8

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> Including post-secondary education.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 13 (73). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI  
NA RYNKU PRACY W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION  
ON THE LABOUR MARKET IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni zarejestrowani w tys. Registered unemployed persons in thous.					
	w wieku aged		długotrwale bezrobotni long-term unemployed	bez kwalifikacji zawodowych without occupa- tional qualifi- cations	samotnie wychowu- jący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single- handed at least one child aged 18 and below	niepełno- sprawni disabled
	do 25 lat up to 25 years	powyżej 50 lat i więcej 50 years and more				
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>425,9</b>	<b>391,7</b>	<b>774,5</b>	<b>515,5</b>	<b>143,3</b>	<b>94,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	27,4	38,0	56,2	42,1	14,9	9,7
Kujawsko-pomorskie . . . . .	30,7	25,7	62,0	41,3	11,7	5,7
Lubelskie . . . . .	30,1	19,7	57,7	31,6	6,7	4,0
Lubuskie . . . . .	12,5	14,0	23,1	17,1	6,7	4,3
Łódzkie . . . . .	25,0	31,4	51,0	39,2	9,2	9,3
Małopolskie . . . . .	36,2	21,9	49,5	29,2	6,0	6,6
Mazowieckie . . . . .	45,4	50,1	96,8	67,8	12,1	8,3
Opolskie . . . . .	10,5	11,0	17,6	14,1	4,3	2,3
Podkarpackie . . . . .	35,9	21,3	69,6	29,0	6,7	5,1
Podlaskie . . . . .	14,9	13,2	26,5	18,1	4,0	3,3
Pomorskie . . . . .	23,4	20,9	32,2	27,6	9,0	5,5
Śląskie . . . . .	35,2	37,6	57,7	44,9	13,9	10,4
Świętokrzyskie . . . . .	18,4	16,3	41,1	18,5	4,7	3,6
Warmińsko-mazurskie . . . . .	24,3	21,7	47,9	31,6	10,2	5,3
Wielkopolskie . . . . .	35,1	23,9	43,0	32,0	10,2	7,2
Zachodniopomorskie . . . . .	20,8	25,0	42,8	31,5	13,1	3,8

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.



TABL. 14 (74). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY<sup>a</sup>  
W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT<sup>a</sup>  
IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Według czasu pozostawania bez pracy By duration of unemployment				
		3 miesiące i mniej 3 months and less	3—6	6—12	12—24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
	w tys. in thous.					
POLSKA POLAND . . . . .	1892,7	649,7	373,9	380,2	243,2	245,7
Dolnośląskie . . . . .	146,3	54,9	28,7	29,0	17,9	15,8
Kujawsko-pomorskie . . . . .	134,1	44,6	24,6	26,7	18,7	19,6
Lubelskie . . . . .	117,2	38,3	21,1	20,6	15,7	21,5
Lubuskie . . . . .	61,1	22,9	12,5	12,6	7,5	5,5
Łódzkie . . . . .	128,1	43,4	25,7	27,4	16,8	14,9
Małopolskie . . . . .	130,0	42,4	26,4	26,5	17,2	17,4
Mazowieckie . . . . .	224,5	66,5	42,2	46,7	30,6	38,5
Opolskie . . . . .	47,1	18,7	10,0	8,9	5,2	4,3
Podkarpackie . . . . .	141,9	39,2	26,4	28,7	21,0	26,7
Podlaskie . . . . .	61,2	20,4	11,3	12,5	8,8	8,2
Pomorskie . . . . .	100,3	40,4	21,1	20,2	11,0	7,5
Śląskie . . . . .	168,4	64,6	36,2	33,9	17,7	16,0
Świętokrzyskie . . . . .	83,8	25,6	15,3	16,4	11,6	15,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	109,2	37,1	21,2	22,3	15,2	13,3
Wielkopolskie . . . . .	133,6	50,7	29,9	26,7	15,0	11,3
Zachodniopomorskie . . . . .	105,9	40,1	21,5	21,1	13,2	10,1

<sup>a</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3—6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> Since the moment of registration in a labour office; intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3—6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 15 (75). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Bez stażu pracy No work seniority	Ze stażem <sup>a</sup> With work seniority <sup>a</sup>					
			1 rok i mniej 1 year and less	1—5	5—10	10—20	20—30	powyżej 30 lat more than 30 years
			w tys. in thous.					
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>1892,7</b>	<b>398,8</b>	<b>282,1</b>	<b>415,5</b>	<b>248,7</b>	<b>284,3</b>	<b>204,9</b>	<b>58,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	146,3	22,9	20,9	32,3	19,5	24,9	20,0	5,8
Kujawsko-pomorskie . . . . .	134,1	24,1	19,1	32,9	19,7	20,8	13,7	3,7
Lubelskie . . . . .	117,2	38,1	20,8	22,0	12,0	13,9	8,5	2,0
Lubuskie . . . . .	61,1	11,6	7,9	12,8	8,3	10,3	8,0	2,2
Łódzkie . . . . .	128,1	20,6	20,0	27,4	17,8	21,0	16,7	4,7
Małopolskie . . . . .	130,0	30,9	18,2	29,1	16,3	18,9	12,8	3,7
Mazowieckie . . . . .	224,5	50,6	36,0	46,5	29,5	32,4	23,0	6,4
Opolskie . . . . .	47,1	8,7	6,3	10,6	5,8	7,3	6,1	2,3
Podkarpackie . . . . .	141,9	38,5	20,1	30,7	17,8	20,0	11,8	3,1
Podlaskie . . . . .	61,2	15,9	9,3	13,1	6,9	8,2	6,0	1,8
Pomorskie . . . . .	100,3	16,3	13,7	23,6	14,5	16,9	11,6	3,7
Śląskie . . . . .	168,4	34,2	26,7	34,1	20,7	25,4	20,5	6,8
Świętokrzyskie . . . . .	83,8	21,1	11,9	18,1	10,8	11,8	8,1	2,1
Warmińsko-mazurskie . . . . .	109,2	21,1	15,2	26,3	16,2	16,6	11,4	2,4
Wielkopolskie . . . . .	133,6	23,0	18,7	32,8	19,0	20,7	14,5	4,8
Zachodniopomorskie . . . . .	105,9	21,3	17,4	23,3	13,8	15,1	12,1	3,0

<sup>a</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1—5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do 5 lat.  
 Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1—5 persons who worked 1 year and 1 day to 5 years were included.  
 Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 16 (76). BEZROBOCIE<sup>a</sup> W 2009 R.

Przeciętne roczne

UNEMPLOYMENT<sup>a</sup> IN 2009

Annual averages

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni <sup>b</sup> Unemployed persons <sup>b</sup>		Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %				
	ogółem w tys. total in thous.	w tym poszukujący pracy 13 miesięcy i więcej w % ogółem of which seeking work 13 months and more in % of total	ogółem total	z ogółem of total			
				kobiety women	osoby w wieku 50 lat i więcej persons aged 50 years and more	miasta urban areas	wieś rural areas
POLSKA POLAND	1411	25,2	8,2	8,7	6,2	8,3	8,0
Dolnośląskie . . . . .	128	21,1	10,1	10,3	8,5	10,0	10,3
Kujawsko-pomorskie . . . . .	96	22,9	10,4	10,6	10,1	10,9	9,6
Lubelskie . . . . .	105	31,4	9,7	9,3	5,1	11,6	7,8
Lubuskie . . . . .	43	20,9	9,6	9,4	8,0	9,9	9,5
Łódzkie . . . . .	105	26,7	7,6	8,1	5,1	8,1	6,6
Małopolskie . . . . .	112	32,1	8,0	8,4	4,5	8,6	7,2
Mazowieckie . . . . .	158	20,3	6,0	6,2	5,0	5,8	6,4
Opolskie . . . . .	42	16,7	9,8	10,6	7,6	10,2	9,8
Podkarpackie . . . . .	99	17,2	10,0	11,1	5,3	9,9	10,1
Podlaskie . . . . .	38	34,2	7,1	7,0	5,8	8,7	4,7
Pomorskie . . . . .	54	14,8	6,4	6,6	4,7	5,7	8,0
Śląskie . . . . .	134	24,6	6,7	7,7	5,8	7,0	5,7
Świętokrzyskie . . . . .	71	32,4	10,9	10,2	7,8	13,4	8,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	52	28,8	8,5	9,9	7,5	8,2	8,8
Wielkopolskie . . . . .	105	33,3	7,5	9,5	4,9	7,5	7,5
Zachodniopomorskie . . . . .	69	30,4	10,3	10,6	9,8	9,4	13,2

<sup>a</sup> Według BAEL. <sup>b</sup> Osoby w wieku 15—74 lata.<sup>a</sup> By LFS (Labour Force Survey). <sup>b</sup> Persons aged 15—74.

TABL. 17 (77). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup>**  
 (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) W 2009 R.  
*PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (excluding private farms in agriculture)*  
 IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym w wypadkach <i>Of which in</i>					Ogółem Total	Z liczby ogółem <i>Of total</i>			
		śmier- telnych <i>fatal acci- dents</i>	ciężkich <i>serious acci- dents</i>	powodujących niezdolność do pracy <i>accidents resulting in an inability to work</i>				prze- mysł <i>industry</i>	budow- nictwo <i>con- struc- tion</i>	trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność <i>trans- port, storage and commu- nication</i>	ochrona zdrowia i pomoc społe- czna <i>health and social work</i>
				1—3 dni <i>1—3 days</i>	4—20	21 dni i więcej <i>21 days and more</i>					
POLSKA POLAND	87052	406	780	940	28260	51286	7,47	12,30	9,87	8,15	9,96
Dolnośląskie . . .	9313	28	59	115	3343	5055	9,99	15,27	10,51	9,99	14,59
Kujawsko-pomorskie	4990	23	35	50	1610	2956	8,47	13,08	11,77	6,73	10,61
Lubelskie . . . .	3508	15	35	26	944	2336	7,13	11,00	8,12	7,26	11,34
Lubuskie . . . .	2367	14	20	26	911	1245	8,10	13,86	7,47	6,96	9,79
Łódzkie . . . . .	5528	20	45	41	1592	3239	7,21	9,53	8,36	9,49	12,89
Małopolskie . . .	5347	26	48	42	1525	3381	5,67	8,79	7,11	6,41	8,99
Mazowieckie . . .	10452	70	105	155	3440	6071	5,38	8,05	10,32	6,92	8,12
Opolskie . . . . .	2145	15	28	25	747	1212	7,84	11,71	11,58	7,57	6,46
Podkarpackie . . .	3222	13	39	26	944	1979	6,13	8,52	9,70	4,82	10,32
Podlaskie . . . . .	2083	9	22	19	593	1386	7,47	11,64	9,00	8,55	10,17
Pomorskie . . . . .	5430	31	46	39	1889	3130	7,94	13,76	9,65	8,61	9,77
Śląskie . . . . .	13460	72	113	133	3988	8558	8,68	14,09	13,44	8,87	8,14
Świętokrzyskie . . .	1857	10	39	20	469	1231	5,82	9,35	6,86	5,13	8,35
Warmińsko-mazurskie	3414	12	31	33	1090	2038	9,46	15,20	10,45	7,93	11,33
Wielkopolskie . . .	9879	36	75	138	3675	5251	8,71	14,05	11,76	11,13	9,19
Zachodniopomorskie	4057	12	40	52	1500	2218	8,33	16,81	7,21	8,91	8,87

<sup>a</sup> Zgłoszone w 2009 r.

<sup>a</sup> Registered in 2009.

TABL. 18 (78). WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY<sup>a</sup>  
(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) W 2009 R.  
CONTACT-MODE OF INJURY AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup>  
(excluding private farms in agriculture) IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Wydarzenia powodujące urazy Contact-mode of injury					Przyczyny wypadków Causes of accidents				
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which			
		kontakt z prądem elektrycz- nym, tempe- raturą, niebez- piecznymi substanc- jami i prepa- ratami chemicz- nymi contact with electrical voltage, tempera- ture, hazardous substances and chemicals	zderzenie z/ uderzenie w horizontal or vertical impact with or against		obcią- żenie psychicz- ne lub fizyczne <sup>b</sup> physical or mental stress <sup>b</sup>		niewła- ściwy stan czynnika material- nego inappropri- ate condition of material objects	niewła- ściwa orga- nizacja pracy i stano- wiska pracy inappropri- ate organiza- tion of work and work post	brak lub niewłaści- we posłu- gwanie się czyn- nikami material- nym absence or inappropri- ate use of material objects	niewła- ściwe, sa- mowolne zachowa- nie się pracow- nika inappropri- ate wilful employee action
			nieru- chomy obiekt station- ary object	obiekt w ruchu object in motion						
POLSKA POLAND	87052	3174	21291	19758	10395	170174	15228	18572	12874	11508
Dolnośląskie . . .	9313	337	2344	2266	1152	18527	1836	2202	1443	1286
Kujawsko-pomorskie	4990	273	1072	1143	511	10149	911	1112	844	729
Lubelskie . . . .	3508	123	1029	724	424	6374	628	613	456	351
Lubuskie . . . .	2367	66	542	553	279	4628	386	411	395	344
Łódzkie . . . . .	5528	203	1266	1180	619	10632	874	1088	789	787
Małopolskie . . .	5347	204	1370	1105	617	10118	1000	1017	731	621
Mazowieckie . . .	10452	300	2759	2205	1536	18980	1736	1954	1166	1146
Opolskie . . . .	2145	88	515	519	238	4677	479	551	395	336
Podkarpackie . . .	3222	121	743	742	325	6234	633	679	485	395
Podlaskie . . . .	2083	58	676	406	246	4064	339	387	323	265
Pomorskie . . . .	5430	201	1425	1168	656	10296	794	1016	827	687
Śląskie . . . . .	13460	529	3031	3738	1416	27690	2255	3479	2097	1925
Świętokrzyskie . .	1857	89	462	394	202	3696	303	424	307	261
Warmińsko-mazurskie	3414	111	835	668	470	6978	583	572	523	507
Wielkopolskie . . .	9879	344	2186	2191	1177	19262	1752	2130	1484	1321
Zachodniopomorskie	4057	127	1036	756	527	7869	719	937	609	547

<sup>a</sup> Zgłoszone w 2009 r. <sup>b</sup> Obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego; obciążenie psychiczne (np. nagły stres, szok); oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia.

<sup>a</sup> Registered in 2009. <sup>b</sup> Physical stress — on the musculoskeletal system; mental stress or shock; physical stress — due to radiation, noise, light or pressure.

TABL. 19 (79). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH W ROLNICTWIE W 2009 R.

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK ON PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym wypadki śmier- telne Of which fatal acci- dents	Z liczby ogółem Of total							
			upadek osób persons falling	uderze- nie lub przygni- cenie przez spada- jące przed- mioty persons hit or crushed by falling objects	przeje- chanie, uderze- nie, pochwy- cenie przez środki trans- portu w ruchu persons run over, hit or caught by means of moving transport	pochwy- cenie, uderze- nie przez części ruchome maszyn i urzą- dzeń persons caught or hit by moving parts of machinery and equip- ment	uderze- nie, przygni- cenie, pogry- zienie przez zwierzęta persons hit, crushed or bitten by animals	działanie influence of		inne wyda- rzenia other events
								skraj- nych temper- atur extreme tempera- tures	mate- riałów szkodli- wych hazar- dous mate- rials	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>17620</b>	<b>102</b>	<b>8530</b>	<b>1284</b>	<b>418</b>	<b>2225</b>	<b>2429</b>	<b>120</b>	<b>17</b>	<b>2597</b>
Dolnośląskie . . . .	700	1	342	52	31	105	45	5	—	120
Kujawsko-pomorskie	1287	7	572	58	21	156	268	6	—	206
Lubelskie . . . . .	2424	15	1203	217	56	286	270	11	—	381
Lubuskie . . . . .	228	2	110	22	7	20	28	2	—	39
Łódzkie . . . . .	1395	6	685	107	39	185	190	6	1	182
Małopolskie . . . .	1356	7	720	69	38	211	137	13	1	167
Mazowieckie . . . .	2180	17	1041	137	49	284	331	12	4	322
Opolskie . . . . .	274	—	136	13	13	42	19	4	1	46
Podkarpackie . . . .	1196	8	642	63	18	170	90	18	—	195
Podlaskie . . . . .	1566	10	650	126	36	174	383	5	2	190
Pomorskie . . . . .	647	3	314	43	14	91	83	8	2	92
Śląskie . . . . .	407	1	209	29	5	45	44	5	1	69
Świętokrzyskie . . .	956	5	529	56	18	119	104	4	1	125
Warmińsko-mazurskie	811	2	356	83	9	73	163	9	1	117
Wielkopolskie . . .	1911	15	893	193	61	244	247	11	3	259
Zachodniopomorskie	282	3	128	16	3	20	27	1	—	87

TABL. 20 (80). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>			Zagrożenia związane <i>Hazard connected with</i>					
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>	w % ogółu badanej zbioro- wości <i>in % of total surveyed popula- tion</i>	ze środowiskiem pracy <i>work environment</i>		z uciążliwością pracy <i>strenuous conditions</i>		z czynnikami mechanicznymi <i>mechanical factors</i>	
				razem <i>total</i>	w tym przez jedną grupę czyn- ników <i>of which one group of factors</i>	razem <i>total</i>	w tym przez jedną grupę czyn- ników <i>of which one group of factors</i>	razem <i>total</i>	w tym przez jedną grupę czyn- ników <i>of which one group of factors</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	551488	92025	10,4	59,6	43,6	31,4	27,0	13,3	9,7
Dolnośląskie . . . . .	54615	7341	13,3	79,1	45,9	38,2	30,9	15,6	10,1
Kujawsko-pomorskie . .	23909	5081	9,7	58,9	50,3	23,8	20,7	14,0	9,9
Lubelskie . . . . .	18675	3082	9,5	68,9	46,4	14,8	13,2	11,1	8,0
Lubuskie . . . . .	14229	2275	11,9	69,4	48,6	26,7	19,8	22,7	13,3
Łódzkie . . . . .	21164	5814	6,7	36,8	28,9	21,7	17,8	8,9	7,2
Małopolskie . . . . .	36380	5039	8,2	45,5	35,7	23,8	19,3	12,2	9,7
Mazowieckie . . . . .	48742	9016	4,6	19,0	15,4	20,4	19,3	6,3	5,0
Opolskie . . . . .	18253	4863	16,6	84,9	61,1	65,8	59,0	15,1	10,5
Podkarpackie . . . . .	28565	4449	11,4	68,6	52,8	29,0	24,6	16,5	12,2
Podlaskie . . . . .	7039	2678	6,4	30,8	26,5	23,8	22,4	9,0	6,8
Pomorskie . . . . .	29070	4720	10,4	61,5	42,5	31,1	26,3	11,9	8,9
Śląskie . . . . .	132217	15124	18,2	101,3	70,3	59,7	48,3	21,3	15,0
Świętokrzyskie . . . . .	14308	1260	10,7	70,6	53,9	25,3	23,4	11,1	8,7
Warmińsko-mazurskie . .	16439	3336	11,6	66,1	53,6	26,8	25,3	23,6	17,5
Wielkopolskie . . . . .	63596	12208	11,3	69,8	56,2	29,1	26,2	14,0	10,3
Zachodniopomorskie . .	24287	5739	14,3	90,2	62,7	38,2	34,5	14,9	9,6

<sup>a</sup> Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 21 (81). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI DLA ZDROWIA<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS HEALTH CONDITIONS<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zagrożenia związane <i>Hazard connected with</i>									
	ze środowiskiem pracy <i>work environment</i>							z uciążliwością pracy <i>strenuous conditions</i>		z czyn- nikami mecha- nicz- nymi <i>mechan- ical factors</i>
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						razem <i>total</i>	w tym niedos- tateczne oświet- lenie stano- wiska pracy <i>of which insuf- ficient light- ing of work- place</i>	
		substanc- je che- miczne <i>chemical sub- stances</i>	pyły przemysłowe <i>industrial dusts</i>		hałas <i>noise</i>	wibracje (drgania) <i>vibra- tions (fibra- tions)</i>	mikro- klimat gorący <i>hot micro- climate</i>			
			razem <i>total</i>	w tym przemys- łowe pyły związ- niające <i>of which fibro- sis in- ducing indus- trial dusts</i>						
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości <i>per 1000 paid employees of total surveyed</i>										
POLSKA <i>POLAND</i>	75,1	4,0	15,1	9,7	39,1	3,1	4,1	39,3	6,6	16,2
Dolnośląskie    . . . . .	120,4	11,8	19,1	11,4	52,4	9,8	13,9	53,8	19,7	19,3
Kujawsko-pomorskie    . . .	63,1	4,6	4,5	1,4	43,9	1,6	2,1	26,8	4,6	14,6
Lubelskie    . . . . .	92,6	2,7	14,3	12,7	48,9	3,3	10,0	28,2	2,8	14,8
Lubuskie    . . . . .	83,5	5,8	6,4	2,0	57,9	3,1	2,0	32,7	3,4	24,8
Łódzkie    . . . . .	41,1	1,7	3,9	0,2	26,2	1,3	0,9	24,3	3,2	9,5
Małopolskie    . . . . .	52,7	1,3	11,6	8,0	29,4	1,4	1,1	27,1	3,5	13,2
Mazowieckie    . . . . .	22,4	1,1	1,9	0,6	11,9	0,8	1,0	21,6	2,9	6,7
Opolskie    . . . . .	99,5	5,5	17,5	3,5	50,5	4,1	6,4	81,5	7,2	19,9
Podkarpackie    . . . . .	84,5	3,3	9,8	1,8	47,4	5,8	3,6	34,5	3,2	18,5
Podlaskie    . . . . .	33,7	3,0	2,5	0,5	19,0	0,9	0,3	24,6	1,7	9,5
Pomorskie    . . . . .	79,8	6,2	13,2	5,3	47,0	3,5	1,2	35,9	4,5	13,3
Śląskie    . . . . .	135,2	5,0	54,6	47,4	51,1	3,6	8,8	83,0	15,5	30,3
Świętokrzyskie    . . . . .	82,7	1,6	13,9	6,7	54,5	4,5	3,9	27,6	3,5	12,6
Warmińsko-mazurskie    . . .	76,0	1,8	7,9	0,6	46,5	2,8	3,2	31,6	1,6	25,9
Wielkopolskie    . . . . .	81,7	4,4	9,3	1,8	51,2	2,9	3,0	35,0	5,0	17,1
Zachodniopomorskie    . . .	113,2	8,8	15,0	2,9	66,5	5,5	1,3	50,2	7,0	21,5

<sup>a</sup> Liczeni tyle razy, na ile czynników szkodliwych są narażeni; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Listed accordingly to the number of hazards with which they are threatened; data concern entities employing more than 9 persons.



TABL. 22 (82). ZATRUDNIENI NA STANOWISKACH PRACY,  
DLA KTÓRYCH DOKONANO OCENY RYZYKA ZAWODOWEGO W 2009 R.  
PAID EMPLOYEES ON POSITION FOR WHICH EVALUATION  
OF OCCUPATIONAL RISK WAS DONE IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeprowa- dzenie oceny ryzyka zawodowego <i>Evaluation of occupational risk</i>	Wyeliminowa- nie lub ograniczenie ryzyka zawodowego <i>Elimination or limitation of occupational risk</i>	Środki zastosowane do wyeliminowania lub ograniczenia ryzyka zawodowego <i>Appliance of means to elimination or limitation of occupational risk</i>		
			techniczne <i>technical</i>	organizacyjne <i>organizational</i>	ochrony indywidualnej <i>individuality protection</i>
	na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości <i>per 1000 paid employees of total surveyed</i>				
POLSKA POLAND . . . . .	373	171	62	75	109
Dolnośląskie . . . . .	375	175	69	80	106
Kujawsko-pomorskie . . . . .	364	152	50	59	84
Lubelskie . . . . .	278	108	28	36	59
Lubuskie . . . . .	437	196	68	59	131
Łódzkie . . . . .	414	135	43	55	78
Małopolskie . . . . .	402	201	102	118	139
Mazowieckie . . . . .	317	131	46	66	69
Opolskie . . . . .	230	113	43	39	68
Podkarpackie . . . . .	397	178	53	87	108
Podlaskie . . . . .	280	128	53	61	80
Pomorskie . . . . .	350	148	41	71	98
Śląskie . . . . .	457	258	118	111	192
Świętokrzyskie . . . . .	391	192	45	57	114
Warmińsko-mazurskie . . . . .	422	178	52	63	113
Wielkopolskie . . . . .	376	170	43	60	107
Zachodniopomorskie . . . . .	390	181	56	79	118

## DZIAŁ VI DOCHODY LUDNOŚCI. BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH

## CHAPTER VI POPULATION INCOME. HOUSEHOLD BUDGETS

### Uwagi ogólne

### General notes

### Dochody ludności

1. **Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

2. Dane o przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto przypadających na 1 zatrudnionego obejmują zaliczki na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz obowiązkowe składki na ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płacone przez ubezpieczonego pracownika, wprowadzone z dniem 1 I 1999 r. zgodnie z ustawą z dnia 13 X 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 137, poz. 887, z późniejszymi zmianami).

3. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez:

- 1) Zakład Ubezpieczeń Społecznych — ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa);
- 2) Ministerstwo Obrony Narodowej w zakresie świadczeń wypłacanych byłym żołnierzom zawodowym i członkom ich rodzin — ze środków budżetu Ministerstwa Obrony Narodowej;

### Population income

1. *The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:*

- *personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,*
- *payments from profit and balance surplus in co-operatives,*
- *annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,*
- *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television programme producers.*

2. *Data regarding the average monthly gross wages and salaries per paid employee include the deduction for personal income taxes and contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by insured employee, introduced on 1 I 1999, in accordance with the Law on the Social Security System, dated 13 X 1998 (Journal of Laws No. 137, item 887, with later amendments).*

3. *Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by:*

- 1) *the Social Insurance Institution — from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures);*
- 2) *the Ministry of National Defence, in regard to benefits for former professional soldiers and members of their families — from the source of the Ministry of National Defence;*

- 3) Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji w zakresie świadczeń wypłacanych byłym funkcjonariuszom bezpieczeństwa publicznego oraz członkom ich rodzin — ze środków budżetu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji;
- 4) Ministerstwo Sprawiedliwości w zakresie świadczeń wypłacanych byłym funkcjonariuszom służby więziennej i członkom ich rodzin — ze środków budżetu Ministerstwa Sprawiedliwości.

Do świadczeń emerytalnych i rentowych uprawnień są (łącznie z członkami ich rodzin) m.in.:

- 1) pracownicy;
- 2) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 3) członkowie rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni kółek rolniczych;
- 4) osoby wykonujące pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy na warunkach zlecenia;
- 5) osoby prowadzące pozarolniczą działalność (w tym osoby prowadzące działalność gospodarczą na własny rachunek, twórcy, artyści);
- 6) duchowni;
- 7) żołnierze zawodowi;
- 8) funkcjonariusze bezpieczeństwa publicznego, tj.: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Biura Ochrony Rządu, Państwowej Straży Pożarnej oraz b. Urzędu Ochrony Państwa;
- 9) funkcjonariusze służby więziennej;
- 10) rolnicy indywidualni;
- 11) inwalidzi wojenni i wojskowi, kombatanci oraz od 1991 r. osoby represjonowane.

**Emerytury oraz renty z tytułu niezdolności do pracy i renty rodzinne** (wypłacane także na podstawie ustawy o świadczeniach z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych) dotyczą uprawnionych wymienionych w pkt. od 1) do 10).

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

**4. Świadczenia emerytalne i rentowe** obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych) uwzględniającą w 2009 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

- 3) *the Ministry of Interior and Administration, in regard to benefits for former functionaries of public safety and members of their families — from the source of the Ministry of Interior and Administration;*
- 4) *the Ministry of Justice, in regard to benefits for former functionaries of penitentiary staff and members of their families — from the source of the Ministry of Justice.*

*Among others the following persons (including members of their families) are authorized to receive retirement pay and pensions:*

- 1) *employed persons;*
- 2) *outworkers;*
- 3) *members of agricultural producers' co-operatives and agricultural farmers' co-operatives;*
- 4) *persons employed on the basis of agency agreements or on the basis of order agreements;*
- 5) *persons engaged in non-agricultural economic activity (of which self-employed persons, creators, artists);*
- 6) *clergy;*
- 7) *professional soldiers;*
- 8) *the public safety functionaries, i.e.: the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Central Anticorruption Bureau, Border Guard, Office of Government Protection, State Fire Department as well as the former Office of State Protection;*
- 9) *penitentiary staff functionaries;*
- 10) *farmers;*
- 11) *war and military invalids, combatants as well as since 1991 repressed persons.*

**Retirement pay as well as pensions resulting from an inability to work and family pensions** (also paid on the basis of the Law on Benefits from Work-related Accidents and Illnesses) concern the persons mentioned in points 1) to 10).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

**4. Retirement pay and pension benefits** include the amount of benefits due (current and compensatory) taking into account in 2009 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

5. Dane dotyczące **przeciętnej miesięcznej wysokości emerytury i renty** obliczono dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

6. Dane o przeciętnych świadczeniach emerytalno-rentowych prezentowane są **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

5. Data regarding the **average monthly retirement pay and pension** are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.

6. Data concerning average retirement pay and pension benefits are presented **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes.

## Budżety gospodarstw domowych

1. Podstawowym źródłem informacji o warunkach bytu ludności, tj. poziomie i strukturze dochodu rozporządzalnego, wydatków, spożycia oraz wyposażeniu gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania jest reprezentacyjne badanie **budżetów gospodarstw domowych**. Badaniem objęte są wszystkie gospodarstwa domowe, z wyjątkiem zamieszkujących obiekty zbiorowego zakwaterowania oraz gospodarstw członków korpusu dyplomatycznego państw obcych. Gospodarstwa domowe obywateli obcego państwa zamieszkujących w Polsce stale lub przez dłuższy czas i posługujących się językiem polskim biorą udział w badaniu.

Jednostką badania jest **gospodarstwo domowe** jedno- lub wieloosobowe. Gospodarstwo domowe **jednoosobowe** stanowi osoba utrzymująca się samodzielnie, tzn. niełącząca swoich dochodów z dochodami innych osób bez względu na to, czy mieszka sama czy z innymi osobami. Przez gospodarstwo domowe **wieloosobowe** rozumie się zespół osób zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się.

Wyniki badania oparte są na oświadczeniach osób biorących udział w badaniu budżetów gospodarstw domowych.

W celu zachowania relacji między strukturą badanej zbiorowości a strukturą społeczno-demograficzną zbiorowości generalnej, wyniki z badania budżetów gospodarstw domowych za 2009 r. przeważone zostały danymi o strukturze gospodarstw domowych według liczby osób i miejsca zamieszkania pochodzącymi z Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań 2002 r.

2. W 2009 r. badaniem objęto 37302 gospodarstwa domowe, tj. około 0,3% ogólnej liczby gospodarstw domowych, reprezentujących podstawowe grupy społeczno-ekonomiczne ludności ustalone na podstawie kryterium **wyłącznego lub głównego** (przeważającego) **źródła utrzymania**, a mianowicie gospodarstwa: pracowników, rolników, pracujących na własny rachunek, emerytów, rencistów oraz utrzymujących się z niezarobkowych źródeł (innych niż emerytura i renta).

## Household budgets

1. The basic source of information regarding the living conditions of the population, i.e., the level and structure of available income, expenditures, consumption as well as the furnishing of households with durable goods, is a sample survey of **household budgets**. In the survey there are included all the households, with the exception of those living in institutional households as well as households of members of the diplomatic corps of foreign countries. The households of foreign citizens with permanent or long-lasting residence in Poland and using Polish language participate in the survey.

The survey unit is a one- or a multi-person **household**. A **one-person household** is understood as an individual independently maintaining himself/herself, i.e., income is not combined with the income of others, regardless of whether the individual lives alone or with other persons. A **multi-person household** is understood as a group of people living together and maintaining themselves jointly.

Survey results are based on declarations made by persons participating in the survey of household budgets.

In order to maintain the relation between the structure of the surveyed population and the socio-demographic structure of the total population, results obtained from the household budget survey for 2009 were weighted with the structure of households by number of persons and class of locality coming from the Population and Housing Census 2002.

2. In 2009 the survey covered 37302 households, i.e., approximately 0,3% of the total number of households representing the basic socio-economic groups of the population established on the basis of the **exclusive or main** (predominate) **source of maintenance**, i.e., households of: employees, farmers, self-employed, retirees, pensioners as well as households maintained from non-earned sources (other than retirement pay and pensions).

3. Kategorie osób występujących w gospodarstwach domowych ustalone zostały na podstawie ich głównego źródła utrzymania, czyli źródła przynoszącego największy dochód:

1) do osób pracujących zalicza się:

- a) pracujących najemnie, dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy najemnej, niezależnie od rodzaju umowy zawartej z pracodawcą (umowa o pracę na czas nieokreślony lub określony, mianowanie, powołanie, praca sezonowa, praca dorywcza, umowa o wykonanie pracy nakładczej, umowa z agentem, umowa-zlecenie, umowa ustna itd.),
- b) pracujących w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy w użytkowanym przez siebie gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie,
- c) pracujących na własny rachunek (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest prowadzenie działalności gospodarczej (poza użytkowaniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie) oraz wykonywanie wolnego zawodu, a od 2005 r. także członków spółdzielni produkcji rolniczej;

2) osoby utrzymujące się ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych i świadczeń pozostałych, w tym z pomocy społecznej, których głównym źródłem utrzymania jest m.in.: emerytura, renta, zasiłek dla bezrobotnych i inne świadczenia z Funduszu Pracy, świadczenia rodzinne, renta socjalna, świadczenia pieniężne i niepieniężne udzielane na podstawie ustawy o pomocy społecznej, stypendia;

3) osoby pozostające na utrzymaniu (bez własnego źródła utrzymania) utrzymywane przez inne osoby będące członkami tego samego gospodarstwa domowego.

4. **Dochód rozporządzalny** obejmuje bieżące dochody pieniężne i niepieniężne (w tym wartość spożycia naturalnego, tj. wartość towarów i usług konsumpcyjnych pobranych na potrzeby gospodarstwa domowego z działalności gospodarczej na własny rachunek — rolniczej i pozarolniczej oraz wartość towarów i usług otrzymanych bezpłatnie), bez zaliczek na podatki dochodowy od osób fizycznych płaconych z tytułu dochodów (z pracy najemnej, ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych oraz ze świadczeń pomocy społecznej) bez składek na obowiązkowe ubezpieczenie społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika oraz bez podatków płaconych przez osoby pracujące na własny rachunek.

3. *The categories of persons comprising households were established on the basis of their main source of maintenance, i.e., source deriving the greatest income:*

1) *employed persons include:*

- a) *hired employees, for whom the main source of maintenance is income from hired work, regardless of the type of contract concluded with the employer (a labour contract for a specified or unspecified period, postings, appointments, seasonal work, odd jobs, outwork, contract with agent, commission contracts, verbal contracts, etc.),*
- b) *employees on a private farm in agriculture (including contributing family workers), for whom the main source of maintenance is income from private farm work,*
- c) *self-employed persons (including contributing family workers), for whom the main source of maintenance is conducting economic activity (excluding the use of a private farm in agriculture) and practising a learned profession as well as members of agricultural production co-operatives since 2005;*

2) *persons maintained from social security benefits and other social benefits, of which from social assistance benefits, for whom the main source of maintenance is i.a.: retirement pay, pension, unemployment benefit and other benefits from the Labour Fund, family allowances, social pension, monetary and non-monetary assistance provided on the basis of the Law on Social Assistance, scholarships;*

3) *dependents (without their own source of maintenance) maintained by other persons being members of the same household.*

4. **Available income** includes current monetary and non-monetary income (including the value of own consumption, i.e., consumer goods and services acquired for household needs from self-employed agricultural or non-agricultural economic activity as well as the value of goods and services received free of charge), excluding prepayments on personal income tax paid (with income from hired labour, social security benefits and from social assistance benefits) excluding contributions to obligatory social security paid by the insured employee as well as excluding taxes paid by self-employed persons.

W skład dochodu rozporządzalnego wchodzi:

- 1) dochód z pracy najemnej — uzyskany we wszystkich miejscach pracy danego członka gospodarstwa domowego, niezależnie od długości trwania okresu pracy i rodzaju umowy o pracę — który obejmuje wszystkie dochody uzyskiwane z tytułu pracy najemnej, w tym: wynagrodzenia, wypłaty niezaliczone do wynagrodzeń (np. dodatek za rozłąkę, ekwiwalent pieniężny za używanie własnej odzieży zamiast roboczej, kwoty uzyskane z zakładowego funduszu świadczeń społecznych), zasiłki chorobowe (pobrane w czasie trwania stosunku pracy), wyrównawcze, opiekuńcze, dochody w formie niepieniężnej (opłacone przez pracodawcę);
- 2) dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie, który stanowi różnicę między wartością produkcji rolniczej (łącznie ze spożyciem naturalnym) a poniesionymi na nią bieżącymi nakładami (tj. zakup produktów i usług, wynagrodzenia i składki na obowiązkowe ubezpieczenie społeczne pracowników najemnych). Dochód ten jest pomniejszony o podatki związane z prowadzeniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie oraz od 2004 r. powiększony o dopłaty dla rolnictwa;
- 3) dochód z pracy na własny rachunek, który stanowi część dochodu uzyskanego z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (poza gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie) oraz dochód z wykonywania wolnego zawodu, jaki został przeznaczony na pozyskanie towarów i usług konsumpcyjnych na potrzeby gospodarstwa domowego oraz na inwestycje o charakterze mieszkaniowym (zakup, budowa, remont lub modernizacja mieszkania lub domu mieszkalnego);
- 4) dochód z własności (odsetki, udziały w zyskach przedsiębiorstw, w tym dywidendy) oraz dochody z wynajmu nieruchomości (dochód netto, czyli przychody minus nakłady i ewentualnie podatki, pochodzący z wynajmu lokali mieszkalnych, garaży i innych budynków niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz ziemi);
- 5) dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych i ze świadczeń pozostałych, w tym z pomocy społecznej, który obejmuje m.in. emerytury i renty, zasiłki z ubezpieczeń społecznych i pomocy społecznej;
- 6) pozostały dochód, który obejmuje m.in. dary od osób prywatnych (w tym alimenty), odszkodowania z tytułu ubezpieczeń w instytucjach ubezpieczeniowych, wygrane w grach hazardowych i loteryjnych.

*Available income comprises:*

- 1) *income from hired work — obtained in all workplaces by the given household member, regardless of the length of time worked or the type of labour agreement — which includes: all income obtained from hired work, including: wages and salaries, payments not included in wages and salaries (e.g., severance pay, the monetary equivalent for the use of personal rather than company clothing, sums received from a company social benefit fund), sick benefits (taken during the period of employment), compensatory and care benefits, income in a non-monetary form (paid by the employer);*
- 2) *income from a private farm in agriculture, which accounts for the difference in the value of agricultural production (including own consumption) and current expenditures borne on it (i.e., the purchase of products and services, wages and salaries as well as contributions to compulsory social security of hired employees). This income is reduced by taxes connected with tending a private farm in agriculture and since 2004 increased by subsidies for agriculture;*
- 3) *income from self-employment, which accounts for a portion of income obtained from conducting self-employed economic activity (excluding a private farm in agriculture) and income from practising a learned profession, that was spent on consumer goods and services for household needs as well as for investments with a residential character (purchasing, building, renovating or modernizing a dwelling or house);*
- 4) *income from property (interest, shares in company profits including dividends, income from land leasing), income from the rental of buildings (including dwellings) and structures (including garages) not connected with conducting economic activity, measured as a difference between revenues and investment and taxes;*
- 5) *income from social security benefits and other benefits, of which from social assistance benefits, which includes, i.a.: retirement pay and pensions, social security benefits and social assistance benefits;*
- 6) *other income, which includes, i.a.: gifts from private persons (of which alimony), insurance indemnities, winnings from games of chance and lotteries.*

Dochód rozporządzalny przeznaczony jest na wydatki oraz przyrost oszczędności.

**Dochód do dyspozycji** jest to dochód rozporządzalny pomniejszony o pozostałe wydatki. Dochód do dyspozycji przeznaczony jest na wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz przyrost oszczędności.

**5. Wydatki** obejmują wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz pozostałe wydatki.

**Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne** przeznaczone są na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa domowego. Obejmują wydatki na towary i usługi zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego. Towary konsumpcyjne obejmują dobra nietrwałego użytkowania (np. żywność, napoje, artykuły farmaceutyczne), półtrwałego użytkowania (np. odzież, książki, zabawki) i trwałego użytkowania (np. samochody, pralki, lodówki, telewizory).

**Pozostałe wydatki** obejmują m.in. kwoty przekazane innym gospodarstwom domowym i instytucjom niekomercyjnym, w tym dary, koszty zakwaterowania młodzieży i studentów uczących się poza domem, alimenty od osób prywatnych, niektóre podatki, np.: od nieruchomości, od spadków i darowizn, od dochodów z własności, z wynajmu i sprzedaży nieruchomości oraz straty pieniężne.

Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne zagregowano zgodnie z obowiązującą na lata 2009–2012 nomenklaturą Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu do Badania Budżetów Gospodarstw Domowych (COICOP/HBS).

**6. Spożycie** artykułów żywnościowych (w ujęciu ilościowym) w gospodarstwach domowych obejmuje artykuły zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, otrzymywane nieodpłatnie oraz pobrane z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie bądź z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (spożycie naturalne); bez spożycia w placówkach gastronomicznych.

*Available income is designated for expenditures as well as for an increase in savings.*

*Disposable income is understood as available income reduced by other expenditures. Disposable income is designated for consumer goods and services as well as for an increase in savings.*

**5. Expenditures** include expenditures on consumer goods and services as well as other expenditures.

*Expenditures on consumer goods and services are designated for meeting household needs. They include expenditures on goods and services purchased for cash, with the use of cash or a credit card and on credit, the value of articles received free of charge as well as the value of own consumption. Consumer goods include non-durable goods (e.g., food, beverages, pharmaceutical products), semi-durable goods (e.g., clothing, books, toys) and durable goods (e.g., cars, washing machines, refrigerators, television sets).*

*Other expenditures include, i.a.: amounts transferred to other households and non-commercial institutions, including gifts; boarding costs of youth and students studying away from home; private alimony; some taxes, e.g.: on real estate, inheritance and donations, income from property as well as renting and selling real estate and monetary losses.*

*Expenditures on consumer goods and services were aggregated in accordance with the nomenclature adopted for the years 2009–2012 on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose for the Household Budget Survey (COICOP/HBS).*

**6. Consumption** of foodstuffs (in terms of quantity) in households includes articles purchased for cash with the use of cash or a credit card and on credit, received gratis as well as taken from a private farm in agriculture or from conducted self-employed economic activity (own consumption); excluding consumption in catering establishments.

## Dochody ludności

### Population income

TABL. 1 (83). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W 2009 R.  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN 2009

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>
				razem total	w tym przetwó- rstwo prze- mysłowe of which manufac- turing				
1	POLSKA POLAND	3101,74	2966,90	3094,41	2765,18	2659,36	2544,90	2922,24	1917,77
2	Dolnośląskie . . . . .	3085,58	3082,93	3426,68	2821,93	2638,34	2403,22	2497,33	1997,66
3	Kujawsko-pomorskie	2657,00	2733,39	2630,41	2583,34	2298,52	2203,50	2225,38	1692,98
4	Lubelskie . . . . .	2727,67	3000,63	2721,98	2378,72	2248,76	2010,63	2170,25	1634,83
5	Lubuskie . . . . .	2640,41	3082,59	2651,41	2596,60	2086,08	2045,71	2241,88	1572,43
6	Łódzkie . . . . .	2711,89	3064,13	2639,57	2308,82	2287,02	2264,00	2304,29	1623,26
7	Małopolskie . . . . .	2861,77	2904,07	2919,63	2699,71	2376,04	2279,48	2215,84	1824,08
8	Mazowieckie . . . . .	3915,46	3271,87	3542,41	3370,16	3716,10	3454,96	3377,03	2383,67
9	Opolskie . . . . .	2793,82	2881,14	2882,40	2767,80	2186,41	2206,16	2272,23	1640,43
10	Podkarpackie . . . . .	2617,50	3030,45	2603,20	2499,40	2266,43	1967,30	2034,05	1564,25
11	Podlaskie . . . . .	2721,99	3336,91	2553,90	2395,16	2444,52	2156,10	2249,90	1686,53
12	Pomorskie . . . . .	3067,70	2934,39	3081,73	2872,30	2583,48	2444,08	3259,04	1726,66
13	Śląskie . . . . .	3185,54	3106,99	3755,15	2973,00	2560,44	2262,77	2540,84	1630,51
14	Świętokrzyskie . . . .	2681,61	3271,19	2754,89	2529,83	2258,00	2034,25	2017,67	1635,33
15	Warmińsko-mazurskie	2605,95	2984,95	2459,67	2398,64	2225,36	1938,34	2106,34	2122,38
16	Wielkopolskie . . . .	2805,30	2745,57	2832,66	2679,45	2475,54	2408,32	2487,04	1759,11
17	Zachodniopomorskie	2771,48	2952,19	2758,27	2626,57	2268,91	2156,62	2703,50	1828,74



W tym <i>Of which</i>										Lp. No.
informacja i komuni- kacja <i>information and commu- nication</i>	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa <i>financial and insurance activities</i>	obsługa ryнку nierucho- mości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>	działalność profesjo- nalna, naukowa i techniczna <i>professional, scientific and technical activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabez- pieczenia społeczne <i>public administration and defence; compulsory social security</i>	edukacja <i>education</i>	opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>human health and social work activities</i>	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>arts, entertainment and recreation</i>	pozostała działalność usługowa <i>other service activities</i>	
w zł <i>in zł</i>										
5323,88	5335,59	3257,74	3972,19	2057,78	4020,28	3161,88	3066,46	2853,33	2490,22	1
4485,94	4716,77	2954,49	3149,15	2100,41	3959,58	3253,85	3007,94	2818,52	2158,45	2
3583,13	3879,10	3004,08	2812,41	1822,84	3640,33	3069,30	2800,89	2705,92	2414,11	3
3995,95	3913,53	2801,12	2751,76	1847,49	3689,97	3001,14	3046,25	2586,23	2281,59	4
3726,73	3481,73	2992,27	3221,80	1718,74	3709,64	2985,36	2927,24	2446,85	2124,08	5
3911,88	4180,52	2934,98	2799,58	1860,51	3693,48	3050,66	3160,37	2616,84	2068,35	6
4713,86	4726,46	2959,64	3618,79	1820,70	3869,27	3276,11	3000,32	2801,94	2283,22	7
6104,29	6735,48	4154,12	5329,38	2411,40	4850,45	3362,00	3441,65	3532,38	3146,86	8
3599,60	3621,44	2875,09	2547,09	1852,47	3830,40	3109,59	3159,16	2724,42	2081,21	9
5444,69	3706,35	2689,72	2876,25	1511,61	3667,20	3042,95	2755,06	2453,45	2243,87	10
3354,57	3902,83	2988,13	2452,38	1766,86	3769,09	3122,49	2885,46	2793,76	2236,67	11
4622,52	4784,22	3023,81	3464,41	2168,91	3957,93	3265,54	3205,39	2815,90	2397,95	12
3683,74	4500,39	3012,43	3431,12	1900,90	3936,01	3037,68	3086,74	2577,24	2280,69	13
3276,19	3931,94	2853,15	2477,62	1966,13	3626,37	3048,83	3018,02	2582,50	2007,84	14
3150,76	3830,69	2934,56	2669,25	1816,19	3638,50	3072,37	2749,81	2480,96	2122,80	15
3909,49	4452,25	3261,06	3037,47	1903,72	3857,73	3178,43	3032,26	2678,94	2038,33	16
4064,83	4012,18	3067,60	2654,27	2023,15	3797,10	3204,70	2881,10	2571,42	2226,34	17

TABL. 2 (84). EMERYTURY I RENTY W 2009 R.  
RETIREMENT PAY AND PENSIONS IN 2009

A. PRZECIĘTNA LICZBA EMERYTÓW I RENCISTÓW  
AVERAGE NUMBER OF RETIREES AND PENSIONERS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Osoby pobierające świadczenia z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>Persons receiving benefits from non-agricultural social security system</i>				Rolnicy indywidualni <i>Farmers</i>
		razem <i>total</i>	emerytury <i>retirement pay</i>	renty <i>pensions</i>		
				z tytułu niezdolności do pracy <i>resulting from an inability to work</i>	rodzinne <i>family</i>	
POLSKA <sup>a</sup> POLAND <sup>a</sup> . . . . .	9332274	7906465	5238531	1322414	1345520	1425809
Dolnośląskie . . . . .	687108	627947	424974	102169	100804	59161
Kujawsko-pomorskie . . . . .	474121	387258	245667	71733	69858	86863
Lubelskie . . . . .	551472	360752	221581	84511	54660	190720
Lubuskie . . . . .	228789	204383	127093	45579	31711	24406
Łódzkie . . . . .	662902	542118	384806	74900	82412	120784
Małopolskie . . . . .	761638	650910	418290	123438	109182	110728
Mazowieckie . . . . .	1186883	971900	701159	127229	143512	214983
Opolskie . . . . .	219020	186844	133533	20395	32916	32176
Podkarpackie . . . . .	481177	385799	244529	76827	64443	95378
Podlaskie . . . . .	278088	176844	125268	25904	25672	101244
Pomorskie . . . . .	461341	417501	272135	70363	75003	43840
Śląskie . . . . .	1192451	1142261	749247	174157	218857	50190
Świętokrzyskie . . . . .	317028	238934	157830	38085	43019	78094
Warmińsko-mazurskie . . . . .	303866	252123	157836	51696	42591	51743
Wielkopolskie . . . . .	775921	646115	390920	138288	116907	129806
Zachodniopomorskie . . . . .	376467	342948	225954	62870	54124	33519

<sup>a</sup> W podziale na województwa bez emerytów i rencistów, którzy otrzymują świadczenia wypłacane przez: Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, Ministerstwo Sprawiedliwości oraz bez emerytów i rencistów otrzymujących świadczenia na mocy umów międzynarodowych.

<sup>a</sup> In division by voivodships excluding retirees and pensioners, who receive benefits paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration, the Ministry of Justice and excluding retirees and pensioners receiving benefits on the basis of international agreements.

TABL. 2 (84). EMERYTURY I RENTY W 2009 R. (dok.)  
 RETIREMENT PAY AND PENSIONS IN 2009 (cont.)

B. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE EMERYTURY I RENTY BRUTTO  
 AVERAGE MONTHLY GROSS RETIREMENT PAY AND PENSIONS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych From non-agricultural social security system					Rolników indywi- dualnych Farmers
	razem <i>total</i>		emerytury <i>retirement pay</i>	renty <i>pensions</i>		
				z tytułu niezdolności do pracy <i>resulting from an inability to work</i>	rodzinne <i>family</i>	
	w zł <i>in zł</i>	przeciętne miesięczne wynagro- dzenia brutto <sup>a</sup> =100 <i>average monthly gross wages and salaries<sup>a</sup>=100</i>	w zł <i>in zł</i>			
POLSKA <sup>c</sup> <i>POLAND<sup>c</sup></i>	1542,63	56,8	1651,21	1215,60	1441,30	911,04
Dolnośląskie    . . . . .	1514,56	55,8	1587,62	1304,13	1419,84	1013,72
Kujawsko-pomorskie    . . . . .	1369,48	50,4	1495,91	1032,32	1271,11	903,64
Lubelskie    . . . . .	1316,63	48,5	1440,18	1074,37	1190,37	902,71
Lubuskie    . . . . .	1358,64	50,0	1473,58	1115,51	1247,45	1035,11
Łódzkie    . . . . .	1392,39	51,3	1488,79	1027,15	1274,24	896,10
Małopolskie    . . . . .	1448,50	53,4	1547,38	1202,91	1347,35	882,89
Mazowieckie    . . . . .	1533,58	56,5	1645,65	1125,84	1347,50	872,87
Opolskie    . . . . .	1463,51	53,9	1535,86	1198,74	1334,06	969,13
Podkarpackie    . . . . .	1266,60	46,7	1379,04	984,50	1176,22	880,67
Podlaskie    . . . . .	1360,00	50,1	1441,38	1121,10	1203,95	874,20
Pomorskie    . . . . .	1480,70	54,5	1580,06	1208,42	1375,62	911,17
Śląskie    . . . . .	1863,60	68,6	1951,75	1566,71	1798,09	1152,26
Świętokrzyskie    . . . . .	1328,03	48,9	1425,88	1048,42	1216,59	887,94
Warmińsko-mazurskie    . . . . .	1339,93	49,4	1458,97	1073,32	1222,37	912,15
Wielkopolskie    . . . . .	1418,10	52,2	1554,77	1105,83	1330,45	906,46
Zachodniopomorskie    . . . . .	1443,33	53,2	1552,30	1154,24	1324,25	985,87

<sup>b</sup> Bez składek na ubezpieczenia społeczne płaconych przez ubezpieczonego pracownika. <sup>c</sup> W podziale na województwa bez emerytur i rent wypłacanych przez: Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, Ministerstwo Sprawiedliwości oraz bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

**Źródło:** dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

<sup>b</sup> Excluding compulsory social security contributions paid by the insured employee. <sup>c</sup> In division by voivodships excluding retirement pay and pensions paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration, the Ministry of Justice and excluding retirement pay and pensions realized on the basis of international agreements.

**Source:** data of the Social Insurance Institution and the Agricultural Social Insurance Fund.

## Budżety gospodarstw domowych

*Household budgets*TABL. 3 (85). GOSPODARSTWA DOMOWE W 2009 R.  
*HOUSEHOLDS IN 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Gospodarstwa domowe objęte badaniem <i>Households included in the survey</i>	Przeciętna liczba osób w gospodarstwie domowym <i>Average number of persons in a household</i>				
		ogółem <i>total</i>	pracujących <i>employed</i>	w tym <i>of which</i>		
				pobierających świadczenia z ubezpieczeń społecznych i pomocy społecznej <i>receiving social security benefits and social assistance benefits</i>	pozostających na utrzymaniu <i>dependents</i>	
				razem <i>total</i>	w tym emerytury i renty <i>of which retirement pay and pensions</i>	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>37302</b>	<b>2,90</b>	<b>1,13</b>	<b>0,82</b>	<b>0,71</b>	<b>0,87</b>
Dolnośląskie . . . . .	2939	2,75	1,08	0,79	0,69	0,78
Kujawsko-pomorskie . . .	1965	2,98	1,14	0,88	0,67	0,89
Lubelskie . . . . .	2205	3,03	1,18	0,88	0,76	0,91
Lubuskie . . . . .	989	2,91	1,14	0,79	0,66	0,89
Łódzkie . . . . .	2735	2,69	1,10	0,85	0,75	0,69
Małopolskie . . . . .	3104	3,09	1,18	0,86	0,76	0,97
Mazowieckie . . . . .	5366	2,74	1,18	0,72	0,64	0,78
Opolskie . . . . .	1017	2,84	1,16	0,82	0,72	0,79
Podkarpackie . . . . .	1932	3,32	1,21	1,03	0,86	1,03
Podlaskie . . . . .	1208	3,06	1,20	0,84	0,73	0,94
Pomorskie . . . . .	2039	2,94	1,14	0,78	0,65	0,93
Śląskie . . . . .	4381	2,73	1,03	0,78	0,70	0,88
Świętokrzyskie . . . . .	1258	3,16	1,19	0,93	0,78	0,97
Warmińsko-mazurskie . .	1394	2,73	1,04	0,77	0,61	0,85
Wielkopolskie . . . . .	3143	3,07	1,23	0,85	0,74	0,92
Zachodniopomorskie . . .	1627	2,74	0,97	0,84	0,70	0,85

TABL. 4 (86). PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD ROZPORZĄDZALNY NA 1 OSOBE  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2009 R.  
AVERAGE MONTHLY PER CAPITA AVAILABLE INCOME IN HOUSEHOLDS  
IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym Of which				Dochód do dyspozycji Disposable income
		z pracy najemnej from hired work	z gospodar- stwa indywi- dualnego w rolnictwie from a private farm in agriculture	z pracy na własny rachunek from self- employment	ze świadczeń z ubez- pieczeń społecznych i pomocy społecznej from social security benefits and social assistance benefits	
		w zł in zł				
POLSKA POLAND . .	1114,49	593,73	43,07	101,37	322,51	1071,67
Dolnośląskie . . . . .	1174,26	635,20	16,38	124,99	336,82	1130,16
Kujawsko-pomorskie . . . .	1014,99	504,92	56,34	96,20	304,21	979,17
Lubelskie . . . . .	908,99	449,48	45,91	62,10	288,45	861,42
Lubuskie . . . . .	1103,32	598,78	23,59	111,83	301,96	1056,64
Łódzkie . . . . .	1115,10	558,87	40,27	108,06	351,68	1065,07
Małopolskie . . . . .	1041,73	567,28	22,12	102,16	296,49	1006,51
Mazowieckie . . . . .	1438,73	820,62	60,57	156,16	331,73	1385,09
Opolskie . . . . .	1082,27	599,69	20,94	71,49	331,35	1020,84
Podkarpackie . . . . .	834,59	434,50	22,60	49,74	295,53	795,52
Podlaskie . . . . .	1018,77	485,34	154,18	61,54	267,97	978,20
Pomorskie . . . . .	1164,50	637,48	17,72	121,73	329,03	1127,69
Śląskie . . . . .	1114,05	622,59	6,32	75,36	368,97	1068,09
Świętokrzyskie . . . . .	937,89	471,08	55,60	81,79	291,39	909,40
Warmińsko-mazurskie . . . .	1084,28	571,88	57,83	97,38	309,38	1042,17
Wielkopolskie . . . . .	1097,33	548,72	97,55	99,76	306,26	1063,78
Zachodniopomorskie . . . .	1139,67	576,21	29,20	114,81	357,51	1104,08

TABL. 5 (87). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMO  
 AVERAGE MONTHLY PER CAPITA EXPENDITURES IN HOUSEHOLDS IN 2009

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym towary				
			razem <sup>a</sup> <i>total<sup>a</sup></i>	żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>housing, water, electricity, gas and other fuels</i>
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>956,68</b>	<b>913,86</b>	<b>240,08</b>	<b>26,06</b>	<b>49,93</b>	<b>188,03</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	1013,17	969,08	239,54	27,88	46,79	204,03
3	Kujawsko-pomorskie . .	875,59	839,76	230,10	25,08	48,06	173,62
4	Lubelskie . . . . .	826,98	779,41	217,93	19,63	46,75	149,54
5	Lubuskie . . . . .	937,90	891,22	244,80	28,81	55,07	178,42
6	Łódzkie . . . . .	997,73	947,70	243,31	28,46	51,23	188,59
7	Małopolskie . . . . .	900,35	865,13	238,42	20,35	45,80	180,77
8	Mazowieckie . . . . .	1233,28	1179,64	267,91	32,85	69,91	228,63
9	Opolskie . . . . .	1016,33	954,91	238,13	35,23	47,28	185,54
10	Podkarpackie . . . . .	783,78	744,72	221,11	16,12	41,06	140,48
11	Podlaskie . . . . .	823,56	782,99	235,02	19,83	46,09	150,14
12	Pomorskie . . . . .	977,11	940,31	239,62	28,57	52,32	188,51
13	Śląskie . . . . .	959,51	913,54	239,24	28,10	45,32	211,62
14	Świętokrzyskie . . . . .	792,07	763,58	233,55	19,44	45,79	173,39
15	Warmińsko-mazurskie . .	872,50	830,39	237,02	26,73	49,72	166,51
16	Wielkopolskie . . . . .	879,57	846,02	232,85	24,86	42,27	180,15
17	Zachodniopomorskie . .	940,20	904,61	246,69	27,91	47,42	192,68

<sup>a</sup> Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.

<sup>a</sup> Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

## WYCH W 2009 R.

i usługi konsumpcyjne <i>Of which consumer goods and services</i>								Lp. No.
w tym <i>of which</i>								
wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	łączność <i>communica- tion</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>	restauracje i hotele <i>restaurants and hotels</i>	inne towary i usługi <i>miscel- laneous goods and services</i>	
w zł <i>in zł</i>								
51,51	47,90	92,74	43,47	76,35	11,44	20,72	50,33	1
55,29	51,58	104,05	48,24	87,01	12,34	26,66	51,52	2
46,94	39,99	86,20	36,74	68,53	10,05	16,54	46,12	3
48,62	41,33	86,38	38,73	57,03	10,08	12,84	43,19	4
46,78	50,06	73,84	42,01	68,98	11,13	22,13	51,99	5
48,42	54,51	92,54	45,73	82,19	13,18	25,72	54,53	6
48,59	47,21	79,29	40,89	68,55	9,53	20,60	46,44	7
70,55	69,92	141,52	54,78	112,49	19,95	32,89	69,36	8
48,92	48,74	112,41	42,66	83,37	8,75	19,36	54,89	9
42,69	38,92	81,62	32,84	50,77	7,60	13,36	40,79	10
46,29	41,18	80,02	38,39	60,13	10,18	10,11	41,79	11
60,73	46,10	102,45	41,67	79,38	8,87	21,09	52,61	12
48,72	41,87	78,13	43,63	80,45	11,18	20,46	46,62	13
44,98	37,65	63,38	35,06	48,20	8,77	12,18	38,80	14
46,13	40,26	77,44	44,15	66,04	6,65	17,67	46,19	15
44,34	41,83	83,29	42,48	63,96	9,77	14,34	46,01	16
45,13	43,32	71,18	45,37	73,01	9,04	20,87	48,83	17

TABL. 6 (88). PRZECIETNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE WYBRANYCH ARTYKUŁÓW  
 ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2009 R.  
 AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS  
 IN HOUSEHOLDS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Pie- czywo i pro- dukty zbo- zowe <i>Bread and cereals</i>	Mięso <i>Meat</i>	Ryby <sup>a</sup> <i>Fish<sup>a</sup></i>	Mleko <sup>b</sup> w l <i>Milk<sup>b</sup> in l</i>	Jogur- ty i na- poje mlecz- ne <i>Yoghurt and milk- based bever- ages</i>	Sery <i>Cheese</i>	Jaja w szt. <i>Eggs in units</i>	Oleje i pozos- tałe tłuszcze <i>Oils and fats</i>	Owoce <i>Fruit</i>	Warzy- wa <i>Veget- ables</i>	Cukier <i>Sugar</i>
	w kg	in kg			w kg	in kg			w kg	in kg	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>7,17</b>	<b>5,55</b>	<b>0,46</b>	<b>3,51</b>	<b>0,74</b>	<b>0,92</b>	<b>13,00</b>	<b>1,37</b>	<b>3,77</b>	<b>10,28</b>	<b>1,38</b>
Dolnośląskie . . . . .	6,50	5,27	0,41	3,32	0,83	1,03	11,87	1,41	3,53	9,87	1,20
Kujawsko-pomorskie . . .	7,11	5,76	0,48	3,47	0,77	0,86	12,75	1,38	3,65	10,08	1,29
Lubelskie . . . . .	7,62	5,40	0,43	3,79	0,53	0,81	14,08	1,36	3,78	10,63	1,55
Lubuskie . . . . .	7,04	5,95	0,50	3,79	0,77	0,88	12,16	1,49	3,91	10,39	1,36
Łódzkie . . . . .	7,66	5,97	0,49	3,23	0,73	0,94	14,13	1,36	3,98	11,75	1,57
Małopolskie . . . . .	7,53	5,33	0,42	4,05	0,64	0,94	13,95	1,31	3,91	10,42	1,77
Mazowieckie . . . . .	7,03	5,51	0,47	3,44	0,81	1,01	12,39	1,27	4,22	10,29	1,34
Opolskie . . . . .	6,87	5,29	0,40	3,09	0,89	0,89	12,91	1,40	4,09	10,28	1,18
Podkarpackie . . . . .	7,81	4,84	0,36	4,51	0,66	1,01	14,08	1,41	3,69	11,13	1,64
Podlaskie . . . . .	6,80	6,43	0,59	4,24	0,67	0,82	12,99	1,38	3,78	10,27	1,42
Pomorskie . . . . .	6,29	5,40	0,41	3,55	0,88	0,95	12,29	1,32	3,70	9,60	1,03
Śląskie . . . . .	7,14	5,40	0,54	2,86	0,72	0,92	12,66	1,39	3,29	9,27	1,24
Świętokrzyskie . . . . .	8,90	6,17	0,38	3,67	0,51	0,78	15,07	1,39	3,88	12,13	1,71
Warmińsko-mazurskie . .	6,97	5,86	0,60	3,86	0,79	0,83	13,35	1,42	3,75	10,14	1,23
Wielkopolskie . . . . .	7,05	5,58	0,43	3,22	0,86	0,85	12,12	1,49	3,55	9,54	1,33
Zachodniopomorskie . . .	6,86	5,85	0,47	3,35	0,81	0,94	12,92	1,41	4,02	10,97	1,21

<sup>a</sup> Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych. <sup>b</sup> Bez zagęszczanego i w proszku.

<sup>a</sup> Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve foods including coated food products. <sup>b</sup> Excluding condensed and powdered milk.



TABL. 7 (89). GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup> W 2009 R.HOUSEHOLDS FURNISHED WITH SELECTED DURABLE GOODS<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Auto- mat pral- niczy <i>Auto- matic wash- ing ma- chine</i>	Zmy- warka do na- czyń <i>Dish- washer</i>	Ku- chen- ka mi- krofa- lowa <i>Micro- wave oven</i>	Samo- chód oso- bowy <i>Pas- senger car</i>	Odtwa- rzacz plyt komp- akt- owych <i>Com- pact disc player</i>	Odtwa- rzacz DVD <i>DVD player</i>	Telefon komór- kowy <i>Mobile phone</i>	Zestaw kina domo- wego <i>Home theater system</i>	Urzą- dzenie do od- bioru telewizji sateli- tarnej lub ka- blowej <i>Satellite or cable televi- sion equip- ment</i>	Komputer osobisty <i>Personal computer</i>		Dru- karka <i>Printer</i>
	w % ogółu gospodarstw domowych <i>in % of total households</i>											
POLSKA POLAND	89,0	12,3	50,1	57,4	13,5	51,7	86,5	16,2	60,3	60,8	53,4	40,1
Dolnośląskie . . . . .	92,4	15,9	50,7	55,6	15,2	53,3	85,5	17,8	59,4	59,8	53,6	38,4
Kujawsko-pomorskie	87,8	10,5	54,2	56,2	10,8	57,9	90,4	20,1	69,6	63,4	53,7	40,8
Lubelskie . . . . .	78,8	6,5	44,1	56,8	12,4	43,5	83,6	10,5	48,6	56,7	46,0	35,9
Lubuskie . . . . .	92,7	15,3	63,6	60,2	16,4	52,8	86,3	18,7	72,5	62,3	55,9	41,1
Łódzkie . . . . .	84,0	10,1	45,5	55,4	11,2	49,3	85,3	14,0	63,4	55,4	47,0	34,0
Małopolskie . . . . .	89,8	10,3	49,6	58,0	12,8	48,1	85,1	12,0	49,8	63,3	57,4	44,4
Mazowieckie . . . . .	88,1	15,4	46,3	58,0	17,4	54,3	87,8	14,5	54,2	63,8	56,5	41,4
Opolskie . . . . .	92,5	18,7	56,6	60,9	11,9	52,5	84,3	17,1	72,2	60,7	52,5	38,8
Podkarpackie . . . . .	81,9	6,6	42,8	65,7	9,5	44,2	83,1	8,6	58,3	59,5	50,4	38,1
Podlaskie . . . . .	82,0	11,1	57,4	59,7	15,1	46,2	80,3	15,1	50,5	59,6	51,5	42,7
Pomorskie . . . . .	93,2	13,8	50,3	54,6	9,4	54,1	90,1	17,8	72,0	63,8	58,0	40,7
Śląskie . . . . .	94,1	13,6	48,7	55,7	14,2	55,5	87,9	21,9	60,2	61,8	57,6	41,4
Świętokrzyskie . . . . .	81,1	5,3	42,1	57,7	18,0	46,5	86,0	13,6	58,7	55,8	43,3	38,0
Warmińsko-mazurskie	89,9	12,4	56,5	53,1	12,5	45,2	84,1	16,3	65,1	58,1	48,8	38,1
Wielkopolskie . . . . .	92,9	12,5	58,8	63,3	13,4	56,6	89,2	17,5	69,9	60,1	51,0	42,5
Zachodniopomorskie	93,0	13,2	50,3	49,3	11,5	51,7	86,7	20,9	59,9	60,4	55,3	39,9

<sup>a</sup> Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów.<sup>a</sup> Compiled on the basis of data at the end of individual quarters.

## DZIAŁ VII INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

## CHAPTER VII MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

### Uwagi ogólne

### General notes

### Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego, z wyjątkiem danych o komunikacji miejskiej opracowanych metodą przedsiębiorstw.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

Do **miast obsługiwanych przez oczyszczalnie ścieków** zaliczono te miasta, z których ścieki komunalne przed odprowadzeniem ich do odbiornika były poddawane procesom oczyszczania mechanicznego, chemicznego, biologicznego lub z podwyższonym usuwaniem biogenów. W przypadku gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, to o zakwalifikowaniu do odpowiedniego rodzaju oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczonych przez dany rodzaj oczyszczalni.

2. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez przyłączy prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodach doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i od 2003 r. — gaz.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **połączenia wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji — z siecią ogólnospławną.

### Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind-of-activity method** i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity, with the exception of data regarding urban area transportation compiled using the enterprise method.

Data regarding municipal installations concern operative installations.

**Urban areas served by waste water treatment plants** include those urban areas from which municipal sewerage, before being drained off to a collector, was subjected to mechanical, chemical, biological processes or to increased biogene removal. When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment the predominate amount of waste treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of waste treatment plant.

2. Information regarding the length of the water-line, the sewerage systems and gas-line system includes systems servicing households and others.

Information regarding the **length of the water-line and gas-line network** concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions) as well as the transmission (main) network, i.e. conduits providing water to the distribution network and since 2003 — gas.

Data regarding the **length of the sewerage system**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

**Water-line, sewerage and gas-line connections** leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in case of the sewerage system — with the main drainage system.

3. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci oraz ludność korzystającą z wodociągu poprzez źródła podwórzowe i uliczne (urządzenia zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego), a w przypadku kanalizacji — wpusty kanalizacyjne.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalację gazu z sieci. Do 2002 r. dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu prezentowane były w % miast obsługiwanych przez odpowiednią sieć.

4. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** dotyczą gospodarstw domowych w miastach, od 2005 r. obejmują gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Dane o **liczbie odbiorców gazu** podano łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych.

Dane o **zużyciu gazu** odnoszą się do wszystkich gospodarstw domowych.

Dane o **zużyciu energii elektrycznej i gazu z sieci** w gospodarstwach domowych ustalono w oparciu o zaliczkowy system opłat.

5. Informacje o **komunikacji miejskiej naziemnej** dotyczą **komunikacji autobusowej, tramwajowej i trolejbusowej** i obejmują działalność przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, publicznych i prywatnych. W danych o komunikacji autobusowej uwzględniono również autobusy pospieszne, mikrobusy oraz obsługę ruchu podmiejskiego i międzymiastowego. Dane nie obejmują działalności przedsiębiorstw Państwowej Komunikacji Samochodowej obsługujących niektóre miasta oraz linii i tras komunikacyjnych obsługujących wyłącznie zakłady pracy.

Przez **linię komunikacyjną** rozumie się trasę łączącą krańcowe punkty przebiegu wozów oznaczonych tym samym numerem lub znakiem literowym. Jako długość linii komunikacyjnych przyjęto sumę długości wszystkich stałych dziennych linii autobusowych, tramwajowych i trolejbusowych, po których kursują wozy oznaczone odrębnymi numerami lub znakami literowymi.

**Długość tras** jest to długość odcinków ulic (dróg, torowisk), po których kursują autobusy, tramwaje lub trolejbusy.

3. *Data regarding the users of water-line systems and sewerage systems include the population living in residential buildings connected to a defined system as well as the population using a water-line system through a common courtyard or street outlet (equipment connected to the street water-line conduit), and in case of sewerage — sewerage inlets.*

*Data regarding the gas users concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas-line system.*

*Until 2002 data regarding the population using the water-line system, the sewerage system and the gas-line system were presented in % of total population served by respective system.*

4. *Data regarding the number of consumers and the consumption of electricity, concern households of urban areas, from 2005 include households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.*

*Data regarding the number of consumers using gas from gas-line including consumers using collective gas-meters.*

*Data regarding the consumption of gas from gas-line, concern all the households.*

*Data regarding the consumption of electricity and gas from the gas-line system in households is established on the basis of an estimated system of payments.*

5. *Information regarding urban ground transport concerns bus, tram and trolley-bus communication and includes the activity of public and private urban transport enterprises and companies. In the data regarding bus service, express buses, microbuses as well as suburban and intercity service have been also included; data do not include the activity of the Państwowa Komunikacja Samochodowa enterprises servicing some urban areas as well as transportation lines and routes exclusively servicing work places.*

*Transport line is understood as a route connecting the extreme points of the route of vehicles marked with the same number or letter. The length of the transport lines is the sum of the length of all of the scheduled daytime bus, tram and trolley-bus lines over which vehicles marked with separate numbers or letters travel.*

*The length of routes is the length of the sections of streets (roads, tracks), over which buses, trams or trolley-buses travel.*

## Mieszkania

1. Informacje o zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Nie obejmują one lokali zbiorowego zamieszkania (hotelu pracowniczych, domów studenckich, internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkanym (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

**Mieszkanie** jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

**Izba** jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m<sup>2</sup>, z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię — jeżeli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o liczbie izb w mieszkaniach uwzględniają także izby użytkowane wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

**Powierzchnia użytkowa** mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o zasobach mieszkaniowych opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych — według stanu w dniu 31 XII 2009 r. Dane te są nieporównywalne z prezentowanymi w poprzednich edycjach Rocznika (do 2001 r. dotyczyły one mieszkań zamieszkanym).

3. Pod względem rodzaju podmiotów władających sklasyfikowano mieszkania na stanowiące własność:

1) **spółdzielni mieszkaniowych** — mieszkania własnościowe (zajmowane na podstawie spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego) lub lokatorskie (zajmowane na podstawie stosunku najmu);

## Dwellings

1. Information regarding dwelling stocks and completed dwellings concerns dwellings, as well as rooms and the usable floor space in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

**A dwelling** is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

**A room** is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m<sup>2</sup>, with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding the number of rooms in dwellings also include rooms used exclusively for conducting economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

**The usable floor space** of a dwelling is the total usable floor space of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding dwelling stocks have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of 31 XII 2009. Data presented on dwelling stocks are not comparable with data presented in the previous editions of the Yearbook (till 2001 concerned inhabited dwellings).

3. As regards the type of ownership, dwellings were classified as owned by:

1) **housing co-operatives** — member-owned dwellings (occupied on the basis of the co-operative ownership right to a residential premise), and condominiums (occupied on the basis of a contract of tenancy);

- 2) **gmin** (komunalne) — mieszkania stanowiące własność gminy lub powiatu (lokalnej wspólnoty samorządowej), a także mieszkania przekazane gminie, ale pozostające w dyspozycji jednostek użyteczności publicznej, takich jak: zakłady opieki zdrowotnej, ośrodki pomocy społecznej, jednostki systemu oświaty, instytucje kultury;
- 3) **zakładów pracy** (sektora publicznego i prywatnego);
- 4) **Skarbu Państwa** — mieszkania pozostające w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa, w zasobie Wojskowej Agencji Mieszkaniowej, w zarządzie jednostek podległych ministerstwom: Obrony Narodowej, Spraw Wewnętrznych i Administracji, Sprawiedliwości, w zarządzie organów władzy państwowej, administracji państwowej, kontroli państwowej itp.;
- 5) **osób fizycznych** — mieszkania, do których prawo własności posiada osoba fizyczna (jedna lub więcej), przy czym osoba ta:
  - może być właścicielem całej nieruchomości, np. indywidualny dom jednorodzinny,
  - może posiadać udział w nieruchomości wspólnej, jako właściciel lokalu mieszkalnego, np. znajdującego się w budynku wielomieszkaniowym objętym wspólnotą mieszkaniową. Zaliczono tu również mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, dla których zostało ustanowione odrębne prawo własności na rzecz osoby fizycznej (osób fizycznych) ujawnione w księdze wieczystej.

Pojęcie **wspólnoty mieszkaniowej** odnosi się do budynku wielomieszkaniowego, w którym część lub wszystkie lokale stanowią wyodrębnioną własność, potwierdzoną wpisem do księgi wieczystej. Wspólnotę mieszkaniową tworzy ogół właścicieli lokali (mieszkalnych i użytkowych) w danym budynku;

- 6) **towarzystw budownictwa społecznego**;
- 7) **pozostałych podmiotów** — mieszkania stanowiące własność instytucji budujących dla zysku — przeznaczone na sprzedaż, ale jeszcze niesprzedane osobom fizycznym lub na wynajem, mieszkania stanowiące własność instytucji wyznaniowych, stowarzyszeń, partii, związków zawodowych itp.

4. Informacje o **mieszkaniach oddanych do użytkowania** oraz mieszkaniach, których budowę rozpoczęto dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

- 2) **gminas** (municipal) — dwellings owned by a gmina or a powiat (local self-government community), and also dwellings transferred to a gmina, but remaining at the disposal of public utilities such as: health care establishments, social aid centres, units of education system, cultural institutions;
- 3) **workplaces** (of public and private sector);
- 4) **State Treasury** — dwellings remaining in the Agricultural Property Stock of the State Treasury, in the stock of Military Housing Agency, under the management of units subordinated to the following ministries: National Defence, Interior and Administration, Justice, under the management of state authority bodies, state administration, state control etc.;
- 5) **natural persons** — dwellings, which are owned by a natural person (one or more), while this person:
  - can be an owner of a whole real estate, for example an individual detached house,
  - can have a share in the common real estate, as the owner of dwelling for example located in a block of flats included in a condominium. There are also included dwellings in building of housing co-operatives for which a separate ownership right benefit of a natural person (natural persons) exposed in a real-estate register, was established.

The notion of **condominium** refers to a block of flats, in which a part or all dwellings constitute separate ownerships, confirmed by an entry in the land and mortgage register. Condominium is created by all owners of dwellings (residential and business premises) in a given building;

- 6) **public building society**;
- 7) **other entities** — dwellings owned by institutions, constructing for profit — for sale, but not yet sold to natural persons or for rental, dwellings owned by religious institutions, associations, political parties, labour unions etc.

4. Information regarding **completed dwellings**, as well as dwellings which construction has started concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

Podziału na mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, indywidualnych (tj. realizowanych przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe) oraz realizowanych z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem dokonano na podstawie sposobu finansowania budowy lub przeznaczenia mieszkań.

**5. Informacje o budownictwie spółdzielni mieszkaniowych** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez wszystkie typy spółdzielni, łącznie z jednorodzinnym budownictwem spółdzielczym.

*The division of dwellings into buildings of housing co-operatives, private buildings (i.e., realized by natural persons, churches and religious associations) as well as dwellings realized for sale or rent was made on the basis of the way of construction financing or dwellings designing.*

**5. Information regarding housing co-operative construction** concerns dwellings completed by all types of co-operatives, including single-family co-operative construction.

## Infrastruktura komunalna

### Municipal infrastructure

TABL. 1 (90). MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ SIEĆ WODOCIAGOWĄ, KANALIZACYJNĄ I GAZOWĄ, OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

TOWNS SERVED BY WATER-LINE, SEWERAGE AND GAS-LINE SYSTEMS, WASTE WATER TREATMENT PLANTS AS WELL AS POPULATION SERVED BY THEM IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Miasta <i>Towns</i>								Ludność w miastach korzystająca <sup>a</sup> z instalacji w % ogółu ludności miast  <i>Population in urban areas using<sup>a</sup> system in % of total urban areas population</i>		
	ogółem <i>total</i>	obsługiwane przez <i>served by</i>									
		sieć wodo- ciągo- wą <i>water- line system</i>	sieć kanali- zacyjną <i>sewerage system</i>	sieć gazową <i>gas-line system</i>	oczyszczalnie ścieków <i>waste water treatment plants</i>						
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
						mecha- niczne <i>mecha- nical</i>	biolo- giczne <i>biolo- gical</i>	z pod- wyższonym usuwa- niem bioge- nów <i>with incre- ased biogene removal (dispo- sal)</i>			
									wodo- ciągu <i>water- line system</i>	kanali- zacji <i>sewerage system</i>	gazu <sup>b</sup> <i>gas-line system<sup>b</sup></i>
POLSKA POLAND	897	895	892	706	885	3	418	464	95,2	85,8	73,1
Dolnośląskie	91	91	91	78	88	—	35	53	96,6	85,3	84,8
Kujawsko-pomorskie	52	52	52	34	52	1	34	17	96,1	87,9	72,0
Lubelskie	41	41	41	36	41	—	22	19	93,8	85,8	69,0
Lubuskie	42	42	42	38	40	—	22	18	95,7	86,9	76,1
Łódzkie	43	43	43	26	43	—	17	26	94,3	83,5	59,7
Małopolskie	59	57	59	56	59	1	31	27	93,9	84,3	77,7
Mazowieckie	85	85	85	65	84	—	49	35	90,9	85,2	75,6
Opolskie	35	35	35	31	35	—	14	21	97,4	87,4	76,7
Podkarpackie	47	47	47	47	47	—	21	26	91,9	84,4	89,1
Podlaskie	38	38	38	12	38	—	19	19	95,9	88,9	43,0
Pomorskie	42	42	42	34	41	—	11	30	97,9	93,1	73,6
Śląskie	71	71	70	63	70	—	27	43	97,1	81,0	70,7
Świętokrzyskie	31	31	31	20	31	—	17	14	94,9	83,8	69,1
Warmińsko-mazurskie	49	49	49	30	49	—	20	29	97,5	92,4	71,3
Wielkopolskie	109	109	105	88	105	—	48	57	96,6	86,1	70,2
Zachodniopomorskie	62	62	62	48	62	1	31	30	96,9	90,4	81,1

a Na podstawie szacunków. b Łącznie z korzystającymi z gazomierzy zbiorczych.

a Based on estimated data. b Including consumers using collective gas-meters.

TABL. 2 (91). SIEĆ WODOCIĄGOWA I KANALIZACYJNA ORAZ PRZYŁĄCZA PROWADZĄCE DO BUDYNKÓW W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS AND CONNECTIONS LEADING TO RESIDENTIAL BUILDINGS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Sieć rozdzielcza Distribution systems						Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych <sup>a</sup> w tys. Connections leading to residential buildings <sup>a</sup> in thous.			
	wodociągowa water-line			kanalizacyjna <sup>b</sup> sewerage <sup>b</sup>			wodociągowe water-line system		kanalizacyjne sewerage system	
	ogółem total	w tym miasta of which towns		ogółem total	w tym miasta of which towns		ogółem total	w tym miasta of which towns	ogółem total	w tym miasta of which towns
	w km in km	w % ogółem in % of total		w km in km	w % ogółem in % of total		ogółem total	w tym miasta of which towns	ogółem total	w tym miasta of which towns
<b>POLSKA POLAND</b>	267332,1	59955,0	22,4	100201,5	49747,8	49,6	4849,3	1870,4	2184,0	1351,6
Dolnośląskie . . .	14110,8	4998,0	35,4	7918,9	4108,6	51,9	298,1	140,1	163,2	110,9
Kujawsko-pomorskie	21556,7	2940,3	13,6	6044,5	2762,4	45,7	251,7	91,2	123,6	81,7
Lubelskie . . . .	18871,5	2580,9	13,7	4099,4	2159,0	52,7	338,9	84,3	93,9	58,6
Lubuskie . . . . .	6143,1	1869,2	30,4	2565,1	1549,6	60,4	120,1	50,3	52,7	37,1
Łódzkie . . . . .	21483,3	3882,7	18,1	4480,1	2909,0	64,9	360,2	116,3	106,6	73,1
Małopolskie . . .	17324,2	4112,8	23,7	9487,1	4096,5	43,2	402,3	141,8	199,6	106,5
Mazowieckie . . .	39066,0	7194,5	18,4	9695,4	5833,5	60,2	655,7	233,7	241,2	160,5
Opolskie . . . . .	6796,2	1479,5	21,8	2874,5	1267,9	44,1	155,5	45,1	71,0	37,8
Podkarpackie . . .	13139,6	2596,8	19,8	11182,0	2926,9	26,2	285,5	82,2	188,1	66,4
Podlaskie . . . . .	11937,5	1736,4	14,5	2410,4	1375,3	57,1	174,8	67,7	71,2	51,4
Pomorskie . . . . .	13794,0	3737,8	27,1	7308,1	3174,7	43,4	237,2	109,7	149,5	87,7
Śląskie . . . . .	19867,9	10547,5	53,1	10300,3	7327,9	71,1	554,2	330,4	247,9	183,8
Świętokrzyskie . . .	12143,1	1840,8	15,2	3040,7	1374,0	45,2	221,9	58,2	70,9	43,0
Warmińsko-mazurskie	13508,7	2130,9	15,8	4540,0	2024,6	44,6	152,2	58,5	71,7	45,2
Wielkopolskie . . .	28648,7	5574,7	19,5	9032,3	4356,3	48,2	474,7	186,2	231,8	140,9
Zachodniopomorskie	8940,8	2732,2	30,6	5222,7	2501,6	47,9	166,4	74,7	101,0	66,9

a Łącznie z przyłączami prowadzącymi do budynków zbiorowego zamieszkania. b Oraz kolektory.

a With connections leading to collective residential buildings. b And collectors.



TABL. 3 (92). ZUŻYCIE WODY Z WODOCIĄGÓW W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2009 R.  
CONSUMPTION OF WATER FROM WATER-LINE SYSTEM IN HOUSEHOLDS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Miasta Urban areas				Wieś w hm <sup>3</sup> Rural areas in hm <sup>3</sup>
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>	w % ogółem in % of total	na 1 mieszkańca per capita	na 1 korzy- stającego per user		
			w m <sup>3</sup>	in m <sup>3</sup>		
POLSKA POLAND . .	1194,7	823,4	68,9	35,3	37,1	371,3
Dolnośląskie . . . . .	91,8	71,4	77,8	35,3	36,6	20,4
Kujawsko-pomorskie . . . . .	68,2	42,7	62,6	34,0	35,4	25,5
Lubelskie . . . . .	57,4	32,2	56,1	32,1	34,2	25,2
Lubuskie . . . . .	30,3	21,0	69,3	32,7	34,2	9,3
Łódzkie . . . . .	87,8	59,5	67,8	36,4	38,7	28,3
Małopolskie . . . . .	88,7	61,6	69,4	37,9	40,4	27,1
Mazowieckie . . . . .	185,5	135,5	73,0	40,2	44,2	50,0
Opolskie . . . . .	29,8	18,1	60,7	33,5	34,5	11,7
Podkarpackie . . . . .	46,6	26,5	56,9	30,6	33,4	20,1
Podlaskie . . . . .	36,9	21,9	59,3	30,6	31,9	15,0
Pomorskie . . . . .	75,0	53,7	71,6	36,4	37,1	21,3
Śląskie . . . . .	141,8	118,6	83,6	32,7	33,7	23,2
Świętokrzyskie . . . . .	31,3	18,1	57,8	31,5	33,3	13,2
Warmińsko-mazurskie . . . . .	44,2	29,7	67,2	34,8	35,7	14,5
Wielkopolskie . . . . .	120,1	69,5	57,9	36,3	37,6	50,6
Zachodniopomorskie . . . . .	59,3	43,3	73,0	37,2	38,4	16,0

TABL. 4 (93). ODBIORCY I ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W MIASTACH W 2009 R.

CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS IN URBAN AREAS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Odbiorcy energii elektrycznej w tys. (stan w dniu 31 XII) <i>Consumers of electricity in thous. (as of 31 XII)</i>	Zużycie energii elektrycznej <i>Consumption of electricity</i>		
		w GWh <i>in GWh</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>	na 1 odbiorcę <sup>a</sup> <i>per consumer<sup>a</sup></i>
			w kWh	<i>in kWh</i>
<b>POLSKA POLAND . . . .</b>	<b>9335,7</b>	<b>17744,2</b>	<b>761,8</b>	<b>1900,7</b>
Dolnośląskie . . . . .	802,5	1352,7	668,1	1685,7
Kujawsko-pomorskie . . . . .	481,9	861,1	684,5	1786,9
Lubelskie . . . . .	383,5	673,7	670,0	1756,7
Lubuskie . . . . .	239,8	460,2	716,0	1919,0
Łódzkie . . . . .	685,9	1274,5	779,6	1858,0
Małopolskie . . . . .	672,4	1430,6	880,4	2127,5
Mazowieckie . . . . .	1469,7	3014,9	894,8	2051,3
Opolskie . . . . .	224,0	423,3	782,9	1889,3
Podkarpackie . . . . .	315,9	518,7	600,5	1641,9
Podlaskie . . . . .	267,2	462,9	646,0	1732,0
Pomorskie . . . . .	617,1	1234,9	836,7	2001,2
Śląskie . . . . .	1461,1	2807,2	773,4	1921,3
Świętokrzyskie . . . . .	230,1	355,5	618,3	1544,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	311,0	587,2	686,8	1888,1
Wielkopolskie . . . . .	718,3	1445,2	755,0	2012,1
Zachodniopomorskie . . . . .	455,2	841,6	723,5	1848,9

<sup>a</sup> Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki.

<sup>a</sup> The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

Source: data of the Ministry of Economy.

TABL. 5 (94). SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2009 R.  
GAS-LINE SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION  
OF GAS FROM GAS-LINE SYSTEM IN HOUSEHOLDS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Sieć gazowa w km <i>Gas-line system in km</i>	Przyłącza prowa- dzące do budynków mieszkalnych <sup>a</sup> w szt. <i>Connections leading to residential buildings<sup>a</sup> in pcs</i>	Odbiorcy gazu z sieci <sup>b</sup> w tys. <i>Consumers of gas from gas-line system<sup>b</sup> in thous.</i>	Zużycie gazu z sieci <sup>c</sup> w hm <sup>3</sup> <i>Consumption of gas from gas-line system<sup>c</sup> in hm<sup>3</sup></i>
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII			

OGÓŁEM  
TOTAL

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>131538,1</b>	<b>2416374</b>	<b>7181,8</b>	<b>3873,6</b>
Dolnośląskie	8091,0	138815	669,3	343,8
Kujawsko-pomorskie	3634,6	62401	343,8	127,3
Lubelskie	7839,8	126985	291,1	149,2
Lubuskie	3541,4	47676	189,3	128,1
Łódzkie	3735,5	62213	417,4	141,6
Małopolskie	22032,2	398627	690,8	391,9
Mazowieckie	14049,8	343622	1150,0	748,1
Opolskie	2273,2	38045	155,0	65,1
Podkarpackie	18463,1	338384	452,2	233,1
Podlaskie	1345,5	22686	114,2	42,5
Pomorskie	5106,8	99221	405,2	208,0
Śląskie	15891,8	324569	1047,4	441,5
Świętokrzyskie	3848,8	65517	160,5	76,4
Warmińsko-mazurskie	2564,8	39775	177,1	86,5
Wielkopolskie	12781,2	210487	549,8	448,9
Zachodniopomorskie	6338,5	97351	368,8	241,5

w tym MIASTA  
of which URBAN AREAS

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>54314,6</b>	<b>1439492</b>	<b>6320,7</b>	<b>3131,0</b>
Dolnośląskie	4850,3	114799	640,0	313,1
Kujawsko-pomorskie	2231,3	57725	337,8	121,1
Lubelskie	2224,5	61506	246,4	115,1
Lubuskie	1660,1	37490	177,1	112,1
Łódzkie	2419,4	51556	405,7	130,0
Małopolskie	5280,4	133365	470,3	261,1
Mazowieckie	6643,0	229176	1047,1	589,4
Opolskie	1385,8	34910	150,7	61,2
Podkarpackie	3544,4	103001	256,5	136,7
Podlaskie	695,5	19007	110,0	38,0
Pomorskie	3152,2	83492	390,5	189,0
Śląskie	9582,4	226166	960,8	383,0
Świętokrzyskie	1216,3	35786	140,6	64,4
Warmińsko-mazurskie	1334,3	35207	171,9	81,2
Wielkopolskie	5138,6	145875	472,9	335,5
Zachodniopomorskie	2956,1	70431	342,4	200,0

<sup>a</sup> Łącznie z przyłączami prowadzącymi do budynków niemieszkalnych. <sup>b</sup> Łącznie z korzystającymi z gazomierzy zbiorczych.  
<sup>c</sup> W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

<sup>a</sup> Including connections leading to non-residential buildings. <sup>b</sup> Including gas consumers using collective gas-meters. <sup>c</sup> Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

TABL. 6 (95). OGRZEWNICTWO NA CELE KOMUNALNO-BYTOWE W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

HEATING FOR MUNICIPAL-LIVING PURPOSES IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Długość sieci ciepłej w km Length of thermic-line in km			Sprzedaż <sup>a</sup> energii ciepłej w TJ Sale <sup>a</sup> of heating energy in TJ		Kubatura budynków mieszkalnych ogrzewanych centralnie w dam <sup>3</sup> Cubage capacity of centrally heated residen- tial buildings in dam <sup>3</sup>
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym dla budynków mieszkalnych of which to residential buildings	
		przesyłowej transmission	przyłącza do budynków connections leading to residential buildings			
P O L S K A P O L A N D	23576,7	15586,5	7990,2	210372	179680	1180622
Dolnośląskie . . . . .	1731,7	1215,8	515,9	13018	10941	70899
Kujawsko-pomorskie . . .	1434,6	876,5	558,1	10716	8701	57238
Lubelskie . . . . .	1263,5	746,9	516,6	9526	7710	55776
Lubuskie . . . . .	432,1	315,0	117,1	2757	2176	27248
Łódzkie . . . . .	1936,4	1328,9	607,5	16648	13898	85501
Małopolskie . . . . .	1940,3	1560,9	379,4	11111	9994	75072
Mazowieckie . . . . .	3004,0	1840,3	1163,7	41304	35253	237535
Opolskie . . . . .	742,1	506,8	235,3	4463	3776	25204
Podkarpackie . . . . .	1070,1	755,2	314,9	7814	6539	45267
Podlaskie . . . . .	731,8	482,8	249,0	6805	5541	42726
Pomorskie . . . . .	1688,7	1034,7	654,0	13488	12279	72193
Śląskie . . . . .	3764,3	2581,7	1182,6	32775	27628	182362
Świętokrzyskie . . . . .	630,7	399,8	230,9	3955	3483	18905
Warmińsko-mazurskie . .	897,4	526,4	371,0	6813	5948	44006
Wielkopolskie . . . . .	1177,5	710,1	467,4	21262	19122	85608
Zachodniopomorskie . . .	1131,5	704,7	426,8	7916	6691	55082

a W ciągu roku.

a During the year.

TABL. 7 (96). LINIE KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

TRANSPORTATION LINES<sup>a</sup> IN URBAN AREAS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA (grupowanie według siedziby przedsiębiorstw) VOIVODSHIPS (groups by abode of firms)	Ogółem <sup>b</sup> Total <sup>b</sup>	W tym Of which	
		autobusowe bus	tramwajowe tram
		w km in km	
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>53211</b>	<b>50666</b>	<b>2246</b>
Dolnośląskie . . . . .	3276	3022	254
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1633	1507	126
Lubelskie . . . . .	1923	1848	—
Lubuskie . . . . .	1453	1418	35
Łódzkie . . . . .	4490	4194	296
Małopolskie . . . . .	4994	4659	335
Mazowieckie . . . . .	7010	6624	386
Opolskie . . . . .	574	574	—
Podkarpackie . . . . .	2727	2727	—
Podlaskie . . . . .	1134	1134	—
Pomorskie . . . . .	3354	3088	114
Śląskie . . . . .	10651	10234	345
Świętokrzyskie . . . . .	2173	2173	—
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1519	1477	42
Wielkopolskie . . . . .	4702	4485	217
Zachodniopomorskie . . . . .	1598	1502	96

<sup>a</sup> Przedsiębiorstwa i zakłady komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> W tym linie trolejbusowe występujące tylko w województwie: lubelskim — 75 km, pomorskim — 152 km, śląskim — 72 km.

**U w a g a.** Od kwietnia 1995 r. w Warszawie funkcjonuje metro, którego długość sieci według stanu na koniec grudnia 2009 r. wynosiła 23,0 km. W 2009 r. metro przewiozło 134,9 mln pasażerów. Według stanu w dniu 31 XII 2009 r. metro dysponowało 240 wagonami o pojemności 62428 miejsc.

<sup>a</sup> Urban transport enterprises and companies employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Of which trolley-bus lines placed in voivodship: lubelskie — 75 km, pomorskie — 152 km, śląskie — 72 km only.

**Note.** Warszawa metro opened in April 1995 and, as of December 2009, had a length of 23,0 km. In 2009 the metro transported 134,9 mln passengers. As of 31 XII 2009, the metro had 240 cars with a total capacity of 62428 places.

TABL. 8 (97). TABOR KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ ORAZ PRZEWOZY PASAŻERÓW<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

FLEET OF URBAN TRANSPORT AS WELL AS TRANSPORT OF PASSENGERS<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA (grupowanie według siedziby przedsiębiorstw) VOIVODSHIPS (groups by abode of firms)	Tabor <i>Fleet</i>			Miejsca w wozach <i>Seats in vehicles</i>			Przewozy pasażerów <sup>b</sup> w mln <i>Transport of passen- gers<sup>b</sup> in mln</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		autobusy <i>buses</i>	tramwaje <i>trams</i>		autobusy <i>buses</i>	tramwaje <i>trams</i>	
				w tys. <i>in thous.</i>			
POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	15540	11755	3622	1774,5	1283,7	473,6	3779
Dolnośląskie . . . . .	1247	846	401	151,6	98,5	53,2	230
Kujawsko-pomorskie . . . . .	674	476	198	82,0	56,9	25,1	177
Lubelskie . . . . .	460	401	—	45,9	39,6	—	100
Lubuskie . . . . .	215	180	35	23,6	18,7	4,9	47
Łódzkie . . . . .	1354	852	502	141,0	85,1	55,9	192
Małopolskie . . . . .	1310	892	418	149,0	89,0	60,0	371
Mazowieckie . . . . .	3424	2552	872	401,1	289,0	112,1	1065
Opolskie . . . . .	179	179	—	18,6	18,6	—	30
Podkarpackie . . . . .	476	476	—	44,1	44,1	—	62
Podlaskie . . . . .	397	397	—	46,5	46,5	—	103
Pomorskie . . . . .	1030	729	218	123,7	86,7	28,4	291
Śląskie . . . . .	2253	1842	390	259,6	207,2	50,0	547
Świętokrzyskie . . . . .	350	350	—	36,1	36,1	—	46
Warmińsko-mazurskie . . . . .	358	323	35	36,8	32,0	4,8	67
Wielkopolskie . . . . .	1139	804	335	134,5	82,9	51,6	270
Zachodniopomorskie . . . . .	674	456	218	80,4	52,8	27,6	181

<sup>a</sup> Przedsiębiorstwa i zakłady komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Dane szacunkowe; w ciągu roku.

<sup>a</sup> Urban transport enterprises and companies, employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Estimated data; during the year.

## Mieszkania

### Dwellings

TABL. 9 (98). ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Miesz- kania <i>Dwellings</i>	Izby <i>Rooms</i>	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> <i>Usable floor space of dwell- ings in thous. m<sup>2</sup></i>	Przeciętna <i>Average</i>				
				liczba izb w miesz- kaniu <i>number of rooms per dwelling</i>	liczba osób na <i>number of persons</i>		powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>usable floor space in m<sup>2</sup></i>	
					1 miesz- kanie <i>per dwelling</i>	1 izbę <i>per room</i>	1 miesz- kania <i>per dwelling</i>	na 1 osobę <i>per person</i>
	w tys. <i>in thous.</i>							

### OGÓŁEM TOTAL

POLSKA POLAND . . . . .	13302,4	49322,6	938474,6	3,71	2,87	0,77	70,5	24,6
Dolnośląskie . . . . .	1053,6	3804,9	70692,0	3,61	2,73	0,76	67,1	24,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	692,7	2537,3	46202,7	3,66	2,99	0,82	66,7	22,3
Lubelskie . . . . .	722,6	2713,0	53826,9	3,75	2,99	0,80	74,5	25,0
Lubuskie . . . . .	347,3	1319,3	24200,4	3,80	2,91	0,77	69,7	24,0
Łódzkie . . . . .	968,0	3396,4	64025,4	3,51	2,63	0,75	66,1	25,2
Małopolskie . . . . .	1077,6	4112,1	80915,0	3,82	3,06	0,80	75,1	24,5
Mazowieckie . . . . .	2000,7	7049,7	137856,8	3,52	2,61	0,74	68,9	26,4
Opolskie . . . . .	340,0	1382,3	26362,3	4,07	3,03	0,75	77,5	25,6
Podkarpackie . . . . .	619,8	2465,7	48554,1	3,98	3,39	0,85	78,3	23,1
Podlaskie . . . . .	414,0	1634,4	30542,8	3,95	2,87	0,73	73,8	25,7
Pomorskie . . . . .	765,7	2845,2	53069,2	3,72	2,91	0,78	69,3	23,8
Śląskie . . . . .	1709,8	6214,2	115454,3	3,63	2,71	0,75	67,5	24,9
Świętokrzyskie . . . . .	422,0	1543,2	30157,0	3,66	3,01	0,82	71,5	23,7
Warmińsko-mazurskie . . . . .	478,7	1775,0	31563,5	3,71	2,98	0,80	65,9	22,1
Wielkopolskie . . . . .	1090,6	4317,6	84967,8	3,96	3,13	0,79	77,9	24,9
Zachodniopomorskie . . . . .	599,4	2212,2	40084,3	3,69	2,82	0,77	66,9	23,7

<sup>a</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.<sup>a</sup> Based on balances of net dwelling stocks.

TABL. 9 (98). ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup> W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Miesz- kania <i>Dwellings</i>	Izby <i>Rooms</i>	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> <i>Usable floor space of dwell- ings in thous. m<sup>2</sup></i>	Przeciętna <i>Average</i>				
				liczba izb w miesz- kaniu <i>number of rooms per dwelling</i>	liczba osób na <i>number of persons</i>		powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>usable floor space in m<sup>2</sup></i>	
	w tys. <i>in thous.</i>	1 miesz- kanie per dwelling			1 izbę per room	1 miesz- kania per dwelling	na 1 osobę per person	
MIASTA URBAN AREAS								
POLSKA <i>POLAND</i> . .	8959,2	31360,7	559628,2	3,50	2,60	0,74	62,5	24,0
Dolnośląskie . . . . .	790,7	2697,1	48233,5	3,41	2,56	0,75	61,0	23,9
Kujawsko-pomorskie . . . .	468,9	1634,8	27667,1	3,49	2,68	0,77	59,0	22,0
Lubelskie . . . . .	365,7	1352,5	23445,6	3,70	2,74	0,74	64,1	23,4
Lubuskie . . . . .	238,1	856,7	15066,6	3,60	2,70	0,75	63,3	23,5
Łódzkie . . . . .	676,3	2245,2	39307,2	3,32	2,41	0,73	58,1	24,1
Małopolskie . . . . .	624,2	2158,1	39217,5	3,46	2,60	0,75	62,8	24,1
Mazowieckie . . . . .	1429,9	4792,0	88590,5	3,35	2,36	0,70	62,0	26,3
Opolskie . . . . .	196,7	711,3	12764,2	3,62	2,74	0,76	64,9	23,7
Podkarpackie . . . . .	289,5	1095,7	19569,1	3,79	2,98	0,79	67,6	22,7
Podlaskie . . . . .	262,4	997,6	16968,7	3,80	2,73	0,72	64,7	23,7
Pomorskie . . . . .	565,6	1993,9	35490,3	3,53	2,61	0,74	62,7	24,0
Śląskie . . . . .	1392,9	4811,0	86226,9	3,45	2,60	0,75	61,9	23,8
Świętokrzyskie . . . . .	214,5	748,8	13133,1	3,49	2,68	0,77	61,2	22,9
Warmińsko-mazurskie . . . .	310,1	1114,7	18724,2	3,59	2,76	0,77	60,4	21,9
Wielkopolskie . . . . .	694,0	2586,4	47888,8	3,73	2,76	0,74	69,0	25,0
Zachodniopomorskie . . . . .	439,5	1564,9	27335,0	3,56	2,65	0,74	62,2	23,5

<sup>a</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.<sup>a</sup> Based on balances of net dwelling stocks.



TABL. 9 (98). ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup> W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Miesz- kania <i>Dwellings</i>	Izby <i>Rooms</i>	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> <i>Usable floor space of dwell- ings in thous. m<sup>2</sup></i>	Przeciętna <i>Average</i>				
				liczba izb w miesz- kaniu <i>number of rooms per dwelling</i>	liczba osób na <i>number of persons</i>		powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>usable floor space in m<sup>2</sup></i>	
	w tys. <i>in thous.</i>	1 miesz- kanie <i>per dwelling</i>			1 izbę <i>per room</i>	1 miesz- kania <i>per dwelling</i>	na 1 osobę <i>per person</i>	
WIEŚ <i>RURAL AREAS</i>								
POLSKA <i>POLAND</i> . .	4343,3	17961,9	378846,4	4,1	3,4	0,8	87,2	25,4
Dolnośląskie . . . . .	262,8	1107,8	22458,5	4,2	3,3	0,8	85,5	26,3
Kujawsko-pomorskie . . . .	223,8	902,5	18535,6	4,0	3,6	0,9	82,8	22,8
Lubelskie . . . . .	356,8	1360,5	30381,3	3,8	3,2	0,9	85,1	26,3
Lubuskie . . . . .	109,1	462,6	9133,8	4,2	3,4	0,8	83,7	24,9
Łódzkie . . . . .	291,7	1151,3	24718,2	4,0	3,1	0,8	84,7	27,1
Małopolskie . . . . .	453,3	1954,0	41697,5	4,3	3,7	0,9	92,0	24,9
Mazowieckie . . . . .	570,8	2257,7	49266,3	4,0	3,2	0,8	86,3	26,7
Opolskie . . . . .	143,3	671,0	13598,1	4,7	3,4	0,7	94,9	27,7
Podkarpackie . . . . .	330,3	1370,0	28985,1	4,2	3,8	0,9	87,8	23,4
Podlaskie . . . . .	151,6	636,8	13574,1	4,2	3,1	0,7	89,5	28,6
Pomorskie . . . . .	200,1	851,3	17578,9	4,3	3,8	0,9	87,8	23,3
Śląskie . . . . .	316,9	1403,2	29227,4	4,4	3,2	0,7	92,2	28,8
Świętokrzyskie . . . . .	207,6	794,4	17023,9	3,8	3,4	0,9	82,0	24,4
Warmińsko-mazurskie . . . .	168,6	660,4	12839,3	3,9	3,4	0,9	76,2	22,4
Wielkopolskie . . . . .	396,5	1731,1	37079,0	4,4	3,8	0,9	93,5	24,8
Zachodniopomorskie . . . .	159,9	647,3	12749,3	4,1	3,3	0,8	79,7	24,0

<sup>a</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.<sup>a</sup> Based on balances of net dwelling stocks.

TABL. 10 (99). MIESZKANIA WEDŁUG FORM WŁASNOŚCI W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS BY TYPE OF OWNERSHIP IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem w tys. Total in thous.	W zasobach stanowiących własność <i>In stocks of ownership</i>						
		spół- dzielni mieszka- niowych <i>housing co-operatives</i>	gmin (komu- nalną) <i>gminas (municipal)</i>	zakładów pracy <i>com- panies</i>	Skarbu Państwa <i>State Treasury</i>	towa- rzystw budow- nictwa społecz- nego <i>public building societies</i>	osób fizycznych <i>natural persons</i>	
							we wspól- notach mieszka- niowych <i>in condo- miniums</i>	poza współ- notami mieszka- niowymi <sup>a</sup> <i>apart from condo- miniums<sup>a</sup></i>
w % ogółu mieszkań <i>in % of total dwellings</i>								
POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	13302,4	19,4	8,0	1,0	0,4	0,6	14,9	55,6
Dolnośląskie . . . . .	1053,6	17,8	14,5	1,0	0,6	0,6	22,1	43,4
Kujawsko-pomorskie . . . . .	692,7	19,6	7,0	0,9	0,4	0,6	12,4	59,0
Lubelskie . . . . .	722,6	15,1	3,2	0,6	0,3	0,3	7,8	72,7
Lubuskie . . . . .	347,3	16,0	10,0	0,5	1,0	0,9	19,7	51,9
Łódzkie . . . . .	968,0	24,0	10,8	0,4	0,3	0,5	11,3	52,7
Małopolskie . . . . .	1077,6	13,4	3,9	0,4	0,1	0,7	14,9	66,6
Mazowieckie . . . . .	2000,7	22,8	7,3	0,5	0,6	0,6	19,4	48,9
Opolskie . . . . .	340,0	14,5	8,4	1,3	0,4	0,4	18,2	56,8
Podkarpackie . . . . .	619,8	15,6	3,2	0,3	0,1	0,2	6,6	74,1
Podlaskie . . . . .	414,0	24,3	4,7	0,6	0,2	0,6	7,9	61,7
Pomorskie . . . . .	765,7	17,1	8,7	0,7	0,7	0,9	20,8	51,1
Śląskie . . . . .	1709,8	23,1	11,3	3,3	0,2	0,6	12,2	49,3
Świętokrzyskie . . . . .	422,0	16,2	3,7	0,5	0,1	0,2	9,1	70,2
Warmińsko-mazurskie . . . . .	478,7	16,0	8,4	0,7	1,1	0,4	20,1	53,3
Wielkopolskie . . . . .	1090,6	20,0	5,7	1,2	0,4	0,6	10,6	61,5
Zachodniopomorskie . . . . .	599,4	21,0	10,7	0,6	0,9	1,5	22,1	43,1

<sup>a</sup> Łącznie z innymi podmiotami (m.in. budującymi mieszkania na sprzedaż lub wynajem, stowarzyszeniami, fundacjami, samorządami zawodowymi i gospodarczymi).

**Uwaga.** Dane dotyczące „ogółem” i „poza wspólnotami mieszkaniowymi” podaje się na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych, pozostałe informacje — na podstawie badania cyklicznego, przeprowadzanego co 2 lata.

<sup>a</sup> Including other entities (e.g. building dwellings for sale or rent, associations, foundations, professional and economic self-government councils).

**Note.** Data concerning "total" and "apart from condominiums" are presented on the basis of net dwelling stocks, other information — on the basis of periodic survey conducted every two years.

TABL. 11 (100). MIESZKANIA WYPOSAŻONE W INSTALACJE<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS FITTED WITH INSTALLATIONS<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania — w % ogółu mieszkań — wyposażone w Dwellings — in % of total dwellings — fitted with				
	wodociąg water-line system	ustęp lavatory	łazienkę bathroom	gaz z sieci gas-line system	centralne ogrzewanie central heating

OGÓŁEM  
TOTAL

<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>95,5</b>	<b>88,1</b>	<b>87,1</b>	<b>56,5</b>	<b>78,3</b>
Dolnośląskie . . . . .	97,9	88,8	87,2	66,9	77,2
Kujawsko-pomorskie . . . . .	97,0	89,5	86,7	50,3	78,1
Lubelskie . . . . .	88,6	76,5	76,8	41,6	71,8
Lubuskie . . . . .	97,5	90,3	88,8	56,4	76,2
Łódzkie . . . . .	92,6	81,9	80,0	44,4	73,5
Małopolskie . . . . .	95,4	89,9	89,9	66,0	78,2
Mazowieckie . . . . .	93,8	88,4	87,2	60,4	82,7
Opolskie . . . . .	97,8	90,6	90,4	46,1	79,5
Podkarpackie . . . . .	92,6	84,5	85,5	73,4	73,3
Podlaskie . . . . .	91,2	82,4	82,6	30,1	75,2
Pomorskie . . . . .	98,8	94,7	92,1	56,9	82,3
Śląskie . . . . .	98,4	91,9	90,7	63,3	79,6
Świętokrzyskie . . . . .	88,4	76,8	77,2	40,3	74,9
Warmińsko-mazurskie . . . . .	96,6	89,9	88,4	47,9	79,2
Wielkopolskie . . . . .	97,7	91,2	89,7	52,6	78,8
Zachodniopomorskie . . . . .	98,8	92,8	91,3	64,4	82,4

MIASTA  
URBAN AREAS

<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>98,6</b>	<b>94,6</b>	<b>92,4</b>	<b>74,0</b>	<b>84,9</b>
Dolnośląskie . . . . .	99,1	92,1	89,3	85,2	80,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	99,1	94,9	90,5	73,0	82,9
Lubelskie . . . . .	97,4	94,2	92,7	69,9	89,1
Lubuskie . . . . .	99,1	94,4	91,6	76,9	82,2
Łódzkie . . . . .	96,3	89,7	86,3	61,7	80,3
Małopolskie . . . . .	98,4	96,3	95,2	77,9	85,5
Mazowieckie . . . . .	98,0	96,0	94,1	77,2	90,6

<sup>a</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.<sup>a</sup> Based on balances of net dwelling stocks.

TABL. 11 (100). MIESZKANIA WYPOSAŻONE W INSTALACJE<sup>a</sup> W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS FITTED WITH INSTALLATIONS<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania — w % ogółu mieszkań — wyposażone w Dwellings — in % of total dwellings — fitted with				
	wodociąg water-line system	ustęp lavatory	łazienkę bathroom	gaz z sieci gas-line system	centralne ogrzewanie central heating

MIASTA (dok.)  
URBAN AREAS (cont.)

Opolskie . . . . .	99,3	95,4	93,3	77,4	84,1
Podkarpackie . . . . .	97,9	95,2	94,6	89,2	87,5
Podlaskie . . . . .	97,7	94,7	93,9	45,6	89,8
Pomorskie . . . . .	99,7	97,8	94,6	74,4	86,6
Śląskie . . . . .	99,2	93,4	91,5	71,2	79,8
Świętokrzyskie . . . . .	96,6	92,8	91,6	69,9	89,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	99,8	97,7	95,0	72,1	88,6
Wielkopolskie . . . . .	99,3	95,8	93,3	71,6	83,5
Zachodniopomorskie . . . . .	99,7	95,9	93,4	81,5	87,6

WIEŚ  
RURAL AREAS

<b>POLSKA POLAND . . .</b>	<b>89,0</b>	<b>74,8</b>	<b>76,1</b>	<b>20,3</b>	<b>64,8</b>
Dolnośląskie . . . . .	94,2	79,0	80,9	11,8	66,9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	92,6	78,3	78,7	2,8	68,0
Lubelskie . . . . .	79,6	58,4	60,6	12,6	54,1
Lubuskie . . . . .	93,9	81,4	82,6	11,5	63,1
Łódzkie . . . . .	84,0	63,6	65,3	4,2	57,8
Małopolskie . . . . .	91,2	81,0	82,5	49,5	68,3
Mazowieckie . . . . .	83,4	69,4	69,9	18,4	62,9
Opolskie . . . . .	95,8	84,0	86,5	3,0	73,1
Podkarpackie . . . . .	87,9	75,1	77,5	59,6	60,8
Podlaskie . . . . .	79,8	61,0	63,1	3,2	49,9
Pomorskie . . . . .	96,3	86,2	85,1	7,4	70,1
Śląskie . . . . .	94,7	85,6	86,9	29,0	78,3
Świętokrzyskie . . . . .	79,9	60,2	62,4	9,7	60,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	90,6	75,5	76,3	3,4	61,8
Wielkopolskie . . . . .	95,0	83,1	83,6	19,5	70,6
Zachodniopomorskie . . . . .	96,5	84,3	85,6	17,2	68,2

<sup>a</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.<sup>a</sup> Based on balances of net dwelling stocks.

TABL. 12 (101). ZASOBY MIESZKANIOWE SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWYCH, GMINNE, ZAKŁADÓW PRACY I SKARBU PAŃSTWA<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

HOUSING CO-OPERATIVES, GMINA, COMPANY AND THE STATE TREASURY DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania w tys. Dwellings in thous.				Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> Usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>			
	spółdzielni mieszkaniowych housing co-operatives	gminne (komunalne) gminas (municipal)	zakładów pracy companies	Skarbu Państwa State Treasury	spółdzielni mieszkaniowych housing co-operatives	gminnych (komunalnych) gminas (municipal)	zakładów pracy companies	Skarbu Państwa State Treasury
<b>P O L S K A   P O L A N D</b>	<b>2583,3</b>	<b>1062,8</b>	<b>132,5</b>	<b>57,4</b>	<b>129102,3</b>	<b>47973,1</b>	<b>7412,7</b>	<b>2787,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	187,6	153,0	10,5	6,0	9470,7	7260,8	646,7	292,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	135,6	48,7	6,0	3,0	6660,7	2136,9	348,0	140,9
Lubelskie . . . . .	109,2	23,5	4,0	2,0	5601,1	1003,0	209,9	106,7
Lubuskie . . . . .	55,7	34,8	1,9	3,4	2797,5	1636,4	147,6	166,6
Łódzkie . . . . .	232,0	105,0	4,0	2,8	11197,0	4383,1	230,4	133,6
Małopolskie . . . . .	144,5	41,9	4,7	1,2	6980,2	1838,0	258,2	59,0
Mazowieckie . . . . .	456,8	145,4	9,6	11,8	23131,4	5879,9	521,0	564,2
Opolskie . . . . .	49,2	28,6	4,4	1,3	2496,5	1418,0	269,4	68,5
Podkarpackie . . . . .	96,6	19,8	1,8	0,8	4872,2	861,5	118,4	41,6
Podlaskie . . . . .	100,5	19,7	2,3	0,7	5035,1	856,4	144,8	36,9
Pomorskie . . . . .	130,8	66,3	5,4	5,6	6337,9	3110,4	346,3	259,9
Śląskie . . . . .	395,6	193,6	55,8	3,5	19813,9	9017,4	2769,4	171,0
Świętokrzyskie . . . . .	68,6	15,8	1,9	0,3	3408,9	628,7	112,6	14,1
Warmińsko-mazurskie . . . . .	76,5	40,3	3,3	5,1	3849,9	1812,2	248,4	251,4
Wielkopolskie . . . . .	218,2	62,4	13,1	4,2	11050,2	3004,8	768,7	212,3
Zachodniopomorskie . . . . .	125,9	64,1	3,9	5,7	6398,9	3125,5	272,7	268,8

<sup>a</sup> Na podstawie badania cyklicznego, przeprowadzanego co 2 lata.<sup>a</sup> On the basis of periodic survey conducted every two years.

TABL. 13 (102). ZALEGŁOŚCI W OPŁATACH ZA MIESZKANIA W ZASOBACH  
SPOŁDZIELNI MIESZKANIOWYCH, KOMUNALNYCH, ZAKŁADÓW PRACY  
ORAZ SKARBU PAŃSTWA<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

HOUSING PAYMENT ARREARS IN RESIDENTIAL CO-OPERATIVES,  
MUNICIPAL, COMPANIES AND THE STATE TREASURY  
DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zaległości <sup>b</sup> w opłatach za mieszkania — w zasobach Housing <sup>b</sup> payment arrears — in dwelling stocks							
	spółdzielni mieszkaniowych housing co-operatives		komunalnych municipal		zakładów pracy companies		Skarbu Państwa State Treasury	
	ogółem w tys. zł total in thous. zł	w tym ponad 3 mie- siące of which over 3 months in arre- ars	ogółem w tys. zł total in thous. zł	w tym ponad 3 mie- siące of which over 3 months in arre- ars	ogółem w tys. zł total in thous. zł	w tym ponad 3 mie- siące of which over 3 months in arre- ars	ogółem w tys. zł total in thous. zł	w tym ponad 3 mie- siące of which over 3 months in arre- ars
P O L S K A P O L A N D	736682,8	441825,1	659372,7	537658,8	53076,8	40994,5	25511,9	20160,2
Dolnośląskie . . . . .	55321,6	34957,8	85480,5	73243,1	4280,6	3706,6	3668,3	3350,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	23165,3	13960,0	20968,5	18388,3	1217,5	874,6	1597,4	1494,3
Lubelskie . . . . .	40519,8	24770,6	15492,4	14696,2	919,1	778,8	169,2	115,1
Lubuskie . . . . .	15990,6	9796,0	20282,6	17409,2	243,0	184,8	16,9	15,5
Łódzkie . . . . .	54742,6	32111,6	37992,3	32724,3	494,8	401,0	956,3	831,7
Małopolskie . . . . .	34085,1	17782,2	33966,2	19076,6	816,1	618,5	304,1	205,1
Mazowieckie . . . . .	138260,2	88037,1	106890,9	82738,4	2642,5	2089,3	3503,5	2215,9
Opolskie . . . . .	11276,1	5496,3	9494,3	7014,6	2754,0	2528,6	1200,7	1138,1
Podkarpackie . . . . .	26037,6	13573,8	8953,7	6695,8	170,7	145,2	98,2	92,1
Podlaskie . . . . .	29970,6	18332,3	6479,1	5151,6	585,7	526,4	324,4	287,0
Pomorskie . . . . .	47664,4	30393,1	32506,4	25390,1	1320,9	998,7	4221,5	3504,8
Śląskie . . . . .	120653,5	68162,0	97948,5	76350,7	33081,7	24112,2	1017,5	872,9
Świętokrzyskie . . . . .	25733,2	16626,3	6417,3	5232,9	1306,4	1163,8	69,6	69,6
Warmińsko-mazurskie . . . . .	30753,7	19659,4	51589,8	47707,3	374,5	287,3	1699,7	1177,7
Wielkopolskie . . . . .	43343,1	25006,5	29551,0	15983,3	1554,7	1359,1	4281,4	2971,5
Zachodniopomorskie . . . . .	39165,4	23160,1	95359,2	89856,4	1314,6	1219,6	2383,2	1818,8

<sup>a</sup> Na podstawie badania cyklicznego, przeprowadzanego co 2 lata. <sup>b</sup> Bez zaległości z tytułu niespłaconych kredytów i odsetek od tych kredytów.

<sup>a</sup> On the basis of periodic survey conducted every two years. <sup>b</sup> Without outstanding credit and interest payments.

TABL. 14 (103). MIESZKANIA SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWYCH, KOMUNALNE, ZAKŁADÓW PRACY I SKARBU PAŃSTWA, W KTÓRYCH WYSTĘPUJĄ ZALEGŁOŚCI W OPŁATACH W 2009 R.<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS OF HOUSING COOPERATIVES, GMINAS,  
COMPANIES AND THE STATE TREASURY WITH PAYMENTS  
IN ARREARS IN 2009<sup>a</sup>  
As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Liczba mieszkań, w których lokatorzy zalegają z opłatami — w zasobach Number of dwellings with tenants payments arrears — in dwelling stocks							
	spółdzielni mieszkaniowych housing co-operatives		komunalnych municipal		zakładów pracy companies		Skarbu Państwa State Treasury	
	ogółem w tys. total in thous.	w tym ponad 3 mie- siące of which over 3 months in arre- ars	ogółem w tys. total in thous.	w tym ponad 3 mie- siące of which over 3 months in arre- ars	ogółem w tys. total in thous.	w tym ponad 3 mie- siące of which over 3 months in arre- ars	ogółem w tys. total in thous.	w tym ponad 3 mie- siące of which over 3 months in arre- ars
POLSKA POLAND . . . . .	938,3	165,4	472,4	247,4	36,5	16,2	16,7	8,7
Dolnośląskie . . . . .	67,7	13,9	78,5	41,9	2,1	1,3	2,5	1,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	38,4	6,0	21,2	11,3	2,3	1,0	0,8	0,7
Lubelskie . . . . .	53,1	8,8	8,6	5,8	0,8	0,3	0,2	0,1
Lubuskie . . . . .	22,4	4,5	15,8	9,7	0,2	0,1	1,0	0,6
Łódzkie . . . . .	82,8	13,3	45,2	27,6	0,4	0,2	0,5	0,3
Małopolskie . . . . .	59,0	7,2	19,8	9,3	0,8	0,3	0,3	0,0
Mazowieckie . . . . .	154,6	31,7	66,6	31,6	1,8	0,8	3,5	1,4
Opolskie . . . . .	19,9	2,0	9,6	6,0	1,0	0,6	0,4	0,2
Podkarpackie . . . . .	32,9	5,5	5,3	2,6	0,1	0,1	0,0	0,0
Podlaskie . . . . .	41,3	6,1	6,1	3,1	0,2	0,1	0,2	0,1
Pomorskie . . . . .	50,2	9,4	21,7	11,4	1,0	0,5	1,7	1,0
Śląskie . . . . .	147,3	26,2	92,1	45,6	23,2	9,3	0,6	0,4
Świętokrzyskie . . . . .	29,8	6,6	6,6	4,7	0,5	0,3	0,0	0,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	39,1	6,2	20,8	11,0	0,4	0,2	2,0	0,9
Wielkopolskie . . . . .	55,1	9,5	26,9	8,3	1,1	0,6	1,8	0,8
Zachodniopomorskie . . . . .	44,8	8,3	27,9	17,4	0,7	0,4	1,3	0,6

<sup>a</sup> Na podstawie badania cyklicznego, przeprowadzanego co 2 lata.<sup>a</sup> On the basis of periodic survey conducted every two years.

TABL. 15 (104). ZALEGŁOŚCI W SPŁATACH KREDYTU MIESZKANIOWEGO  
W ZASOBACH SPOŁDZIELNI MIESZKANIOWYCH<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

OVERDUE MORTGAGE IN RESOURCES OF HOUSING CO-OPERATIVES<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Liczba lokatorów zalegających ze spłatami kredytu mieszkaniowego <i>Number of occupants with overdue mortgage</i>		Wysokość zaległości <i>The amount of backlog</i>		Przeciętna wysokość zaległości przypadająca na 1 mieszkanie w zł <i>Average overdue rent for one dwelling in zł</i>	
	ogółem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym ponad 3 miesiące <i>of which over 3 months in arrears</i>	ogółem w tys. zł <i>total in thous. zł</i>	w tym ponad 3 miesiące <i>of which over 3 months in arrears</i>	ogółem <i>total</i>	w tym ponad 3 miesiące <i>of which over 3 months in arrears</i>
P O L S K A   P O L A N D   . . . . .	25,5	10,3	23171,0	18275,5	908	1778
Dolnośląskie . . . . .	2,3	0,9	1771,2	1371,3	768	1582
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1,8	0,6	1210,6	906,4	685	1443
Lubelskie . . . . .	2,2	0,8	2051,6	1620,9	913	1914
Lubuskie . . . . .	0,5	0,2	473,6	362,2	899	1639
Łódzkie . . . . .	1,5	0,5	1209,4	970,4	806	1797
Małopolskie . . . . .	1,2	0,4	835,6	578,6	671	1572
Mazowieckie . . . . .	3,5	1,6	3612,4	2857,9	1046	1742
Opolskie . . . . .	0,6	0,2	392,4	289,8	693	1218
Podkarpackie . . . . .	1,3	0,6	1716,1	1493,4	1292	2382
Podlaskie . . . . .	1,4	0,5	1317,3	1094,5	931	2125
Pomorskie . . . . .	1,0	0,6	1675,6	1479,3	1621	2482
Śląskie . . . . .	3,7	1,3	2612,4	1749,2	709	1352
Świętokrzyskie . . . . .	0,8	0,3	831,2	719,1	1066	2283
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1,1	0,5	821,4	664,3	779	1447
Wielkopolskie . . . . .	1,3	0,6	1227,4	906,0	925	1488
Zachodniopomorskie . . . . .	1,3	0,5	1412,8	1212,2	1098	2368

<sup>a</sup> Na podstawie badania cyklicznego, przeprowadzanego co 2 lata.

<sup>a</sup> On the basis of periodic survey conducted every two years.



TABL. 16 (105). MIESZKANIA, KTÓRYCH BUDOWĘ ROZPOCZĘTO W 2009 R.  
DWELLINGS IN WHICH CONSTRUCTION HAS BEGUN IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Spół- dzielcze Co- operatives	Komunalne (gminne) Municipal (gminas)	Zakładowe Company	Indywi- dualne Private	Spółeczne czynszowe Public building society	Na sprze- daż lub wynajem For sale or rent
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>142901</b>	<b>4196</b>	<b>2466</b>	<b>133</b>	<b>89783</b>	<b>2000</b>	<b>44323</b>
Dolnośląskie . . . . .	10180	287	161	29	5763	151	3789
Kujawsko-pomorskie . . . .	6815	180	58	—	4268	128	2181
Lubelskie . . . . .	7043	324	155	32	5083	147	1302
Lubuskie . . . . .	3298	169	49	1	1879	78	1122
Łódzkie . . . . .	7843	126	159	—	5750	239	1569
Małopolskie . . . . .	16880	70	56	—	11132	96	5526
Mazowieckie . . . . .	27857	853	1018	—	14027	71	11888
Opolskie . . . . .	1635	18	4	1	1455	59	98
Podkarpackie . . . . .	7717	498	86	—	6514	—	619
Podlaskie . . . . .	3853	148	100	2	2201	—	1402
Pomorskie . . . . .	11805	466	128	3	5301	121	5786
Śląskie . . . . .	10742	30	192	1	8148	624	1747
Świętokrzyskie . . . . .	3534	88	1	1	3087	—	357
Warmińsko-mazurskie . . . .	4443	401	93	33	3137	18	761
Wielkopolskie . . . . .	13511	289	137	25	8795	169	4096
Zachodniopomorskie . . . .	5745	249	69	5	3243	99	2080

TABL. 17 (106). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R.  
DWELLINGS COMPLETED IN 2009

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania <i>Dwellings</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym w budynkach <sup>a</sup> <i>of which in buildings<sup>a</sup></i>		
			spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-opera- tives</i>	indywi- dualnych <i>private</i>	przeznaczo- nych na sprzedaż lub wynajem <sup>b</sup> <i>for sale or rent<sup>b</sup></i>
OGÓŁEM					
1	POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	160002	7260	71971	72326
2	Dolnośląskie . . . . .	14143	1070	5208	6997
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	6710	230	3629	1945
4	Lubelskie . . . . .	6087	349	3527	1762
5	Lubuskie . . . . .	3727	209	2078	1134
6	Łódzkie . . . . .	6344	246	3733	2056
7	Małopolskie . . . . .	18777	16	7214	11272
8	Mazowieckie . . . . .	38985	1683	12678	23294
9	Opolskie . . . . .	1766	16	1066	629
10	Podkarpackie . . . . .	5466	653	3744	1000
11	Podlaskie . . . . .	4222	683	1725	1659
12	Pomorskie . . . . .	14375	205	5693	7620
13	Śląskie . . . . .	10634	178	6793	2579
14	Świętokrzyskie . . . . .	1893	190	1260	368
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	4853	564	2494	1273
16	Wielkopolskie . . . . .	14282	480	8149	5034
17	Zachodniopomorskie . . . . .	7738	488	2980	3704

<sup>a</sup> Podział według inwestora. <sup>b</sup> Bez budownictwa indywidualnego.

<sup>a</sup> Division by investor. <sup>b</sup> Excluding private construction.

Izby <i>Rooms</i>				Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> <i>Usable floor space of dwellings in thous. m<sup>2</sup></i>				Lp. No.
ogółem <i>total</i>	w tym w budynkach <sup>a</sup> <i>of which in buildings<sup>a</sup></i>			ogółem <i>total</i>	w tym w budynkach <sup>a</sup> <i>of which in buildings<sup>a</sup></i>			
	spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-operatives</i>	indywi- dualnych <i>private</i>	przezna- czonych na sprzedaż lub wynajem <sup>b</sup> <i>for sale or rent<sup>b</sup></i>		spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-operatives</i>	indywi- dualnych <i>private</i>	przezna- czonych na sprzedaż lub wynajem <sup>b</sup> <i>for sale or rent<sup>b</sup></i>	

## TOTAL

655822	21879	398979	213338	15942,5	415,3	10375,1	4751,9	1
53442	2967	28207	20093	1279,8	60,2	740,8	434,1	2
29251	762	20369	6129	676,3	12,6	512,7	111,7	3
28315	1087	19936	6024	646,5	19,8	492,6	113,5	4
16145	701	11064	3517	368,8	10,3	268,5	74,8	5
28762	829	20533	6431	716,0	17,4	537,9	145,3	6
73475	52	41424	31255	1752,1	0,8	1064,7	674,1	7
147006	4871	70916	67752	3725,5	99,5	1931,4	1634,4	8
8446	103	6307	1965	206,6	1,5	165,5	37,8	9
26918	1898	21746	3088	623,5	33,8	525,6	60,1	10
17311	2205	9687	4971	402,1	36,4	255,3	102,4	11
54914	562	29687	22610	1338,3	11,7	784,1	501,7	12
50744	617	38407	8803	1279,9	12,1	1007,1	206,7	13
9202	617	7304	1099	214,5	12,0	172,1	27,2	14
19960	1584	13231	3669	461,6	30,0	335,7	69,6	15
63009	1521	44446	15558	1546,1	27,3	1163,2	326,3	16
28922	1503	15715	10374	704,8	29,7	418,0	232,3	17

TABL. 17 (106). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (cd.)  
 DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania <i>Dwellings</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym w budynkach <sup>a</sup> <i>of which in buildings<sup>a</sup></i>		
			spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-opera- tives</i>	indywi- dualnych <i>private</i>	przeznaczo- nych na sprzedaż lub wynajem <sup>b</sup> <i>for sale or rent<sup>b</sup></i>
MIASTA					
1	POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	111315	6692	28825	67716
2	Dolnośląskie . . . . .	10146	1070	1885	6397
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	4149	230	1103	1932
4	Lubelskie . . . . .	3670	347	1188	1718
5	Lubuskie . . . . .	2449	209	907	1048
6	Łódzkie . . . . .	3973	246	1394	2026
7	Małopolskie . . . . .	13351	16	2380	10681
8	Mazowieckie . . . . .	30703	1437	5473	22476
9	Opolskie . . . . .	1115	16	444	600
10	Podkarpackie . . . . .	2963	653	1257	987
11	Podlaskie . . . . .	3288	683	824	1647
12	Pomorskie . . . . .	10097	205	2430	6663
13	Śląskie . . . . .	7469	178	3642	2565
14	Świętokrzyskie . . . . .	1055	190	425	368
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	3201	564	1086	1078
16	Wielkopolskie . . . . .	8094	315	2898	4293
17	Zachodniopomorskie . . . . .	5592	333	1489	3237

a Podział według inwestora. b Bez budownictwa indywidualnego.  
 a Division by investor. b Excluding private construction.

Izby <i>Rooms</i>				Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> <i>Usable floor space of dwellings in thous. m<sup>2</sup></i>				Lp. No.
ogółem <i>total</i>	w tym w budynkach <sup>a</sup> <i>of which in buildings<sup>a</sup></i>			ogółem <i>total</i>	w tym w budynkach <sup>a</sup> <i>of which in buildings<sup>a</sup></i>			
	spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-operatives</i>	indywi- dualnych <i>private</i>	przezna- czonych na sprzedaż lub wynajem <sup>b</sup> <i>for sale or rent<sup>b</sup></i>		spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-operatives</i>	indywi- dualnych <i>private</i>	przezna- czonych na sprzedaż lub wynajem <sup>b</sup> <i>for sale or rent<sup>b</sup></i>	

## URBAN AREAS

388556	20210	151462	196279	9111,0	385,0	4016,3	4330,0	1
32123	2967	9394	17786	727,8	60,2	250,3	376,2	2
14735	762	5951	6076	313,5	12,6	151,6	110,9	3
14816	1077	6672	5884	315,0	19,5	165,3	111,0	4
9317	701	4560	3258	205,0	10,3	111,9	68,9	5
15764	829	7671	6304	385,9	17,4	211,2	142,1	6
42035	52	12638	28607	949,9	0,8	331,3	605,3	7
100485	4194	28788	64092	2479,3	88,1	799,6	1532,4	8
4662	103	2633	1855	104,1	1,5	65,4	35,3	9
12272	1898	7180	3021	270,9	33,8	175,0	58,5	10
12014	2205	4528	4907	268,9	36,4	125,2	100,9	11
33844	562	11462	19921	787,7	11,7	302,0	436,2	12
32456	617	20205	8717	815,5	12,1	544,7	204,7	13
4301	617	2417	1099	104,3	12,0	62,2	27,2	14
11121	1584	5133	3080	238,8	30,0	126,5	59,2	15
30351	1024	15235	12689	710,1	18,5	405,6	258,2	16
18260	1018	6995	8983	434,4	19,9	188,5	203,0	17

TABL. 17 (106). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (dok.)  
 DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania <i>Dwellings</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym w budynkach <sup>a</sup> <i>of which in buildings<sup>a</sup></i>		
			spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-opera- tives</i>	indywi- dualnych <i>private</i>	przeznaczo- nych na sprzedaż lub wynajem <sup>b</sup> <i>for sale or rent<sup>b</sup></i>
WIEŚ					
1	POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	48687	568	43146	4610
2	Dolnośląskie . . . . .	3997	—	3323	600
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	2561	—	2526	13
4	Lubelskie . . . . .	2417	2	2339	44
5	Lubuskie . . . . .	1278	—	1171	86
6	Łódzkie . . . . .	2371	—	2339	30
7	Małopolskie . . . . .	5426	—	4834	591
8	Mazowieckie . . . . .	8282	246	7205	818
9	Opolskie . . . . .	651	—	622	29
10	Podkarpackie . . . . .	2503	—	2487	13
11	Podlaskie . . . . .	934	—	901	12
12	Pomorskie . . . . .	4278	—	3263	957
13	Śląskie . . . . .	3165	—	3151	14
14	Świętokrzyskie . . . . .	838	—	835	—
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	1652	—	1408	195
16	Wielkopolskie . . . . .	6188	165	5251	741
17	Zachodniopomorskie . . . . .	2146	155	1491	467

<sup>a</sup> Podział według inwestora. <sup>b</sup> Bez budownictwa indywidualnego.

<sup>a</sup> Division by investor. <sup>b</sup> Excluding private construction.

Izby <i>Rooms</i>				Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> <i>Usable floor space of dwellings in thous. m<sup>2</sup></i>				Lp. No.
ogółem <i>total</i>	w tym w budynkach <sup>a</sup> <i>of which in buildings<sup>a</sup></i>			ogółem <i>total</i>	w tym w budynkach <sup>a</sup> <i>of which in buildings<sup>a</sup></i>			
	spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-operatives</i>	indywi- dualnych <i>private</i>	przeznaczo- nych na sprzedaż lub wynajem <sup>b</sup> <i>for sale or rent<sup>b</sup></i>		spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-operatives</i>	indywi- dualnych <i>private</i>	przeznaczo- nych na sprzedaż lub wynajem <sup>b</sup> <i>for sale or rent<sup>b</sup></i>	

## RURAL AREAS

267266	1669	247517	17059	6831,5	30,3	6358,8	421,9	1
21319	—	18813	2307	552,0	—	490,5	57,8	2
14516	—	14418	53	362,9	—	361,1	0,8	3
13499	10	13264	140	331,5	—	327,4	2,5	4
6828	—	6504	259	163,8	—	156,6	5,9	5
12998	—	12862	127	330,1	—	326,7	3,2	6
31440	—	28786	2648	802,2	—	733,3	68,8	7
46521	677	42128	3660	1246,2	11,4	1131,7	101,9	8
3784	—	3674	110	102,5	—	100,1	2,4	9
14646	—	14566	67	352,6	—	350,6	1,5	10
5297	—	5159	64	133,3	—	130,2	1,5	11
21070	—	18225	2689	550,6	—	482,1	65,6	12
18288	—	18202	86	464,4	—	462,4	2,0	13
4901	—	4887	—	110,2	—	109,9	—	14
8839	—	8098	589	222,8	—	209,2	10,4	15
32658	497	29211	2869	836,0	8,8	757,6	68,2	16
10662	485	8720	1391	270,5	9,8	229,6	29,3	17

TABL. 18 (107). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI W ZAKRESIE MIESZKAŃ ODDANYCH  
DO UŻYTKOWANIA W 2009 R.  
SELECTED INDICATORS REGARDING DWELLINGS COMPLETED IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania <i>Dwellings</i>		Izby na 1000 ludności <i>Rooms per 1000 population</i>	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> <i>Average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></i>		
	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	na 1000 zawartych małżeństw <i>per 1000 marriages contracted</i>		ogółem <i>total</i>	w tym w budynkach <i>of which in buildings</i>	
					spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-operatives</i>	indywidual- nych <i>private</i>
OGÓŁEM TOTAL						
POLSKA <i>POLAND</i> . .	4,2	638	17,2	99,6	57,2	144,2
Dolnośląskie . . . . .	4,9	785	18,6	90,5	56,3	142,2
Kujawsko-pomorskie . . . .	3,2	477	14,1	100,8	54,7	141,3
Lubelskie . . . . .	2,8	417	13,1	106,2	56,7	139,7
Lubuskie . . . . .	3,7	563	16,0	99,0	49,4	129,2
Łódzkie . . . . .	2,5	401	11,3	112,9	70,9	144,1
Małopolskie . . . . .	5,7	861	22,3	93,3	52,3	147,6
Mazowieckie . . . . .	7,5	1170	28,2	95,6	59,1	152,3
Opolskie . . . . .	1,7	287	8,2	117,0	96,1	155,3
Podkarpackie . . . . .	2,6	391	12,8	114,1	51,7	140,4
Podlaskie . . . . .	3,5	559	14,5	95,2	53,3	148,0
Pomorskie . . . . .	6,5	937	24,7	93,1	57,1	137,7
Śląskie . . . . .	2,3	341	10,9	120,4	67,7	148,3
Świętokrzyskie . . . . .	1,5	228	7,2	113,3	63,3	136,6
Warmińsko-mazurskie . . . .	3,4	515	14,0	95,1	53,3	134,6
Wielkopolskie . . . . .	4,2	606	18,5	108,3	57,0	142,7
Zachodniopomorskie . . . .	4,6	700	17,1	91,1	60,9	140,3



TABL. 18 (107). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI W ZAKRESIE MIESZKAŃ ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (cd.)

SELECTED INDICATORS REGARDING DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania <i>Dwellings</i>		Izby na 1000 ludności <i>Rooms per 1000 population</i>	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> <i>Average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></i>		
	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	na 1000 zawartych małżeństw <i>per 1000 marriages contracted</i>		ogółem <i>total</i>	w tym w budynkach <i>of which in buildings</i>	
					spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-operatives</i>	indywidual- nych <i>private</i>
MIASTA URBAN AREAS						
POLSKA <i>POLAND</i> . .	4,8	729	16,7	81,8	57,5	139,3
Dolnośląskie . . . . .	5,0	788	15,9	71,7	56,3	132,8
Kujawsko-pomorskie . . . . .	3,3	494	11,7	75,5	54,7	137,4
Lubelskie . . . . .	3,6	527	14,7	85,8	56,3	139,1
Lubuskie . . . . .	3,8	571	14,5	83,7	49,4	123,4
Łódzkie . . . . .	2,4	395	9,6	97,1	70,9	151,5
Małopolskie . . . . .	8,2	1277	25,9	71,1	52,3	139,2
Mazowieckie . . . . .	9,1	1467	29,8	80,8	61,3	146,1
Opolskie . . . . .	2,1	335	8,6	93,3	96,1	147,3
Podkarpackie . . . . .	3,4	514	14,2	91,4	51,7	139,2
Podlaskie . . . . .	4,6	719	16,8	81,8	53,3	151,9
Pomorskie . . . . .	6,8	999	22,9	78,0	57,1	124,3
Śląskie . . . . .	2,1	303	8,9	109,2	67,7	149,6
Świętokrzyskie . . . . .	1,8	270	7,5	98,8	63,3	146,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	3,7	567	13,0	74,6	53,3	116,5
Wielkopolskie . . . . .	4,2	616	15,9	87,7	58,7	140,0
Zachodniopomorskie . . . . .	4,8	739	15,7	77,7	59,8	126,6

TABL. 18 (107). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI W ZAKRESIE MIESZKAŃ ODDANYCH  
DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (dok.)

SELECTED INDICATORS REGARDING DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania <i>Dwellings</i>		Izby na 1000 ludności <i>Rooms per 1000 population</i>	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> <i>Average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></i>		
	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	na 1000 zawartych małżeństw <i>per 1000 marriages contracted</i>		ogółem <i>total</i>	w tym w budynkach <i>of which in buildings</i>	
					spółdzielni mieszka- niowych <i>housing co-operatives</i>	indywidual- nych <i>private</i>
WIEŚ RURAL AREAS						
POLSKA <i>POLAND</i> . .	3,3	496	18,0	140,3	53,3	147,4
Dolnośląskie . . . . .	4,7	775	25,0	138,1	—	147,6
Kujawsko-pomorskie . . . .	3,2	452	17,9	141,7	—	142,9
Lubelskie . . . . .	2,1	317	11,7	137,2	129,0	140,0
Lubuskie . . . . .	3,5	548	18,6	128,2	—	133,8
Łódzkie . . . . .	2,6	412	14,3	139,2	—	139,7
Małopolskie . . . . .	3,3	478	18,9	147,8	—	151,7
Mazowieckie . . . . .	4,5	668	25,2	150,5	46,3	157,1
Opolskie . . . . .	1,3	230	7,7	157,5	—	161,0
Podkarpackie . . . . .	2,0	305	11,8	140,9	—	141,0
Podlaskie . . . . .	2,0	313	11,2	142,7	—	144,5
Pomorskie . . . . .	5,7	818	28,1	128,7	—	147,7
Śląskie . . . . .	3,1	482	18,0	146,7	—	146,7
Świętokrzyskie . . . . .	1,2	192	7,0	131,5	—	131,6
Warmińsko-mazurskie . . . .	2,9	436	15,4	134,8	—	148,5
Wielkopolskie . . . . .	4,2	595	21,9	135,1	53,6	144,3
Zachodniopomorskie . . . .	4,0	617	20,1	126,0	63,3	154,0

## DZIAŁ VIII EDUKACJA I WYCHOWANIE

## CHAPTER VIII EDUCATION

### Uwagi ogólne

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. — Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

2. Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

- od roku szkolnego 1999/2000 6-letnie szkoły podstawowe oraz 3-letnie gimnazja (powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych), w których nauka jest obowiązkowa,
- od roku szkolnego 2002/03 szkoły ponadgimnazjalne, tj. 2—3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (tj. 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne,
- szkoły ponadpodstawowe (dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej) i ich oddziały będące w strukturze szkół ponadgimnazjalnych działające do zakończenia cyklu kształcenia, które ujmuje się odpowiednio w ponadgimnazjalnych zasadniczych szkołach zawodowych, liceach ogólnokształcących oraz technikach.

3. Z dniem 1 IX 2004 r. wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 6 lat w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 w zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych tworzonych na podstawie rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 10 I 2008 r. w sprawie rodzajów innych form wychowania przedszkolnego, warunków tworzenia i organizowania tych form oraz sposobu ich

### General notes

1. The educational system in Poland functions according to the Education System Act dated 7 IX 1991 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Higher Education Act dated 27 VII 2005 (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

2. Among schools covered by the educational system, there are:

- since the 1999/2000 school year 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools (which replaced 8-year primary schools), where education is compulsory,
- since the 2002/03 school year upper secondary schools, i.e. 2—3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools, as well as since the 2004/05 school year supplementary schools for graduates from basic vocational schools (i.e. 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools) and 3-year special job-training schools; upper secondary schools include also art schools leading to professional certification and post-secondary schools,
- upper secondary (post-primary) schools (for graduates from 8-year primary school) and their sections operating until the end of the education cycle in the structure of upper secondary schools, which are included respectively in basic vocational schools, general secondary schools and technical secondary schools.

3. Since 1 IX 2004 an obligatory 1-year pre-primary education has been introduced for children at the age of 6 in pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special schools and special nursery schools) as well as since the 2008/09 school year pre-primary education groups and pre-primary points established on the basis of the decree of the Minister of National Education dated 10 I 2008 on types of other forms of pre-primary education, conditions of establishing and organising these forms as well as their functioning (Journal of Laws

działania (Dz. U. Nr 7, poz. 38); do roku szkolnego 2003/04 dzieci miały prawo do rocznego przygotowania przedszkolnego.

4. Prezentowane w dziale dane dotyczą m.in.: wychowania przedszkolnego, szkół dla dzieci i młodzieży, policealnych, wyższych oraz szkół dla dorosłych.

5. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

6. Szkoły (z wyjątkiem szkół wyższych) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych.

Szkoły wyższe mogą być publiczne i niepubliczne; uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

7. Szkoły dla dzieci i młodzieży (łącznie ze specjalnymi) obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, w tym:
  - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
  - b) szkoły filialne (bez szkół specjalnych),
  - c) szkoły artystyczne niedające uprawnień zawodowych (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej;
- 2) gimnazja, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych);
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe;
- 4) licea ogólnokształcące, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych);
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej;
- 6) licea profilowane;
- 7) technika;
- 8) technika uzupełniające na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej;
- 9) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe;
- 10) specjalne szkoły przysposabiające do pracy.

No. 7, item 38); until the 2003/04 school year children had a right to receive 1-year pre-primary education.

4. Data presented in the chapter are, among others, related to: pre-primary education, schools for children and youth, post-secondary schools, tertiary education and schools for adults.

5. Data include schools and establishments managed by central (government) entities and local self-government entities (gminas, powiats and voivodships) as well as by other legal and private persons.

6. Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments can be public, non-public and non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Ministry of National Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) entities and local self-government entities can administer public schools only. Primary schools and lower secondary schools can be public schools or non-public schools with the competence of public schools only.

Tertiary education can be public and non-public; non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Science and Higher Education.

7. Schools for children and youth (including special schools) include:

- 1) primary schools, of which:
  - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
  - b) branch schools (excluding special schools),
  - c) art schools not leading to professional certification (excluding special schools), simultaneously conducting a primary school programme;
- 2) lower secondary schools, of which sports schools and athletic schools (excluding special schools);
- 3) basic vocational schools;
- 4) general secondary schools, of which sports schools and athletic schools (excluding special schools);
- 5) supplementary general schools based on the programme of basic vocational school;
- 6) specialized secondary schools;
- 7) technical secondary schools;
- 8) supplementary technical schools based on the programme of basic vocational school;
- 9) general art schools leading to professional certification;
- 10) special job-training schools.

**8. Szkoły policealne** — kształcące w formie dziennej, wieczorowej, zaocznej, stacjonarnej i na odległość — obejmują:

- 1) policealne szkoły zawodowe (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze specjalnymi;
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych (3-letnie) oraz kolegia nauczycielskie (3-letnie), w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata;
- 3) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie).

**9. Szkoły specjalne** organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych, w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne i ogólnodostępne) oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych, innych placówkach oświatowo-wychowawczych lub zakładach opieki zdrowotnej (włącznie z zakładami lecznictwa uzdrowiskowego).

**10. Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze** są to placówki dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej w wieku 3 lat i więcej, które z racji niepełnosprawności nie mogą uczęszczać do przedszkola lub szkoły.

**11. Młodzieżowe ośrodki wychowawcze** przeznaczone są dla młodzieży niedostosowanej społecznie. Zadaniem ośrodków jest eliminowanie przyczyn i przejawów niedostosowania społecznego oraz przygotowanie wychowanków do samodzielnego życia, zgodnie z normami prawnymi i społecznymi.

**12. Młodzieżowe ośrodki socjoterapii** są placówkami dla młodzieży niedostosowanej społecznie, z zaburzeniami zachowania i zagrożonej uzależnieniem w stopniu utrudniającym realizację zadań życiowych bez udzielenia specjalnej pomocy.

**13. Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze** są placówkami umożliwiającymi dzieciom i młodzieży z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim realizację obowiązku szkolnego poprzez uczestnictwo w zajęciach rewalidacyjno-wychowawczych.

**14. Szkoły wyższe** realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych. Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) podano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata;
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce;

**8. Post-secondary schools** — educating in day, evening, weekend, full-time and distance form — include:

- 1) post-secondary vocational schools (1-, 2- or 3-year), including special schools;
- 2) foreign language teacher training colleges (3-year) as well as teacher training colleges (3-year), in which graduates do not receive the title of licentiate;
- 3) colleges of social work (3-year).

**9. Special schools** are organized for disabled children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Special education occurs in special schools operating independently, in mainstream schools (in which special or integrational and mainstream sections are established) as well as in special educational centres, other educational institutions or health care institutions (including health resorts).

**10. Special education centres** are facilities for disabled children and youth, aged 3 and more who, for reasons of their disability, cannot attend regular nursery schools or schools.

**11. Youth education centres** are intended for socially maladjusted youth. The goal of the centres is to eliminate the causes and manifestations of the social maladjustment as well as to prepare the young people for independent life, compliant with legal and social norms.

**12. Youth sociotherapy centres** are centres intended for socially maladjusted youth having behavioural disorders and susceptible to addiction to a degree affecting performance of life tasks without receiving special assistance.

**13. Rehabilitation-education centres** are facilities making it possible for children and youth with a profound mental retardation to meet their obligation to receive an education through participating in rehabilitation-education classes.

**14. Tertiary education** (university level) includes full-time and part-time programmes. Data regarding tertiary education:

- 1) include foreign language teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate;
- 2) include foreigners studying in Poland;

3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą (z wyjątkiem osób studiujących w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą).

15. Studenci zamiejscowych jednostek organizacyjnych zostali wykazani w miejscu siedzib zamiejscowych jednostek organizacyjnych (z wyjątkiem tablic „Wybrane dane o regionach” i „Ważniejsze dane o województwach”). Do województwa podlaskiego zostali doliczeni studenci filii w Wilnie, do województwa zachodniopomorskiego — studenci wydziału zamiejscowego w Berlinie, do województwa śląskiego — studenci zamiejscowego ośrodka dydaktycznego w Wiedniu.

16. **Szkoły dla dorosłych** — kształcące w formie stacjonarnej, zaocznej i na odległość — obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych;
- 2) gimnazja dla dorosłych;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych;
- 4) licea ogólnokształcące dla dorosłych;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej;
- 6) licea profilowane dla dorosłych;
- 7) technika dla dorosłych;
- 8) technika uzupełniające dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej.

17. Dane o **nauczycielach**, poza nauczycielami akademickimi, dotyczą nauczycieli (łącznie z nauczycielami religii) zatrudnionych przy realizacji obowiązujących zajęć edukacyjnych, tj. bez wychowawców świetlic, bibliotekarzy, prowadzących wyłącznie zajęcia pozalekcyjne itp. Dane o nauczycielach akademickich dotyczą zatrudnionych na stanowiskach: profesora, docenta, adiunkta, asystenta oraz zatrudnionych na pozostałych stanowiskach dydaktycznych: starszego wykładowcy, wykładowcy, lektora, instruktora, a od roku akademickiego 2006/07 także dyplomowanego bibliotekarza i dyplomowanego pracownika dokumentacji i informacji naukowej.

Dane o nauczycielach od roku szkolnego 2001/02 dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

18. Pomieszczenia szkolne nie obejmują pomieszczeń w szkołach dla dorosłych i specjalnych.

19. Dane dotyczące:

- 1) wychowania przedszkolnego oraz szkół (poza szkołami wyższymi) podano według stanu na

3) *do not include Poles studying abroad (with an exception of persons at organizational units of Polish higher education institutions).*

15. *Students attending organizational units in another location are shown according to the placements of the organizational units in another location (excluding tables "Selected data on regions" and "Major data on voivodships"). The podlaskie voivodship includes branch section in Vilnius, the zachodniopomorskie voivodship includes faculty in Berlin and the śląskie voivodship includes teaching centre in Vienna.*

16. **Schools for adults** — educating in full-time, weekend and distance form — include:

- 1) *primary schools for adults;*
- 2) *lower secondary schools for adults;*
- 3) *basic vocational schools for adults;*
- 4) *general secondary schools for adults;*
- 5) *supplementary general schools for adults based on the programme of basic vocational school;*
- 6) *specialized secondary schools for adults;*
- 7) *technical secondary schools for adults;*
- 8) *supplementary technical schools for adults based on the programme of basic vocational school.*

17. *Data regarding teachers, excluding academic teachers, concern teachers (including teachers of religion) employed in obligatory teaching programmes, i.e., excluding dayrooms educators and librarians conducting exclusively extracurricular activities, etc. Data regarding academic teachers concern the positions of: professor, assistant professor, tutor and assistant as well as other didactic positions: senior lecturer, lecturer, lector, instructor and since the 2006/07 academic year also qualified librarian and qualified scientific documentation and information staff.*

*Data regarding teachers since the 2001/02 school year concern full-time employees and part-time employees calculated as full-time employees.*

18. *Classrooms do not include classrooms in adult schools and special schools.*

19. *Data regarding:*

- 1) *pre-primary education as well as schools (excluding higher education institutions) concern the beginning of the school year; data*

początku roku szkolnego; dane o absolwentach — na koniec roku szkolnego;

2) szkół wyższych prezentuje się według stanu w dniu 30 XI; dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów wyższych; absolwenci wykazani są z poprzedniego roku akademickiego.

20. Absolwenci eksterni występują wyłącznie w szkołach policealnych i dla dorosłych.

21. **Współczynnik skolaryzacji netto** jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (w danej grupie wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania.

22. **Internat** to placówka opiekuńczo-wychowawcza przeznaczona dla młodzieży uczęszczającej do szkół ogólnokształcących i zawodowych zlokalizowana poza stałym miejscem zamieszkania. **Bursa** to międzyszkolna placówka pełniąca funkcję internatu.

23. Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o szkołach wyższych, dotyczące roku szkolnego 2009/10 (a w przypadku absolwentów — roku szkolnego 2008/09), opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

*concerning graduates — the end of the school year;*

2) *tertiary education are presented as of 30 XI; data regarding graduates concern the number of diplomas issued at the end of studies; graduates are shown from the previous academic year.*

20. *Extramural graduates occur only in post-secondary schools and schools for adults.*

21. *Net enrolment rate is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) at a given educational level (within a given age group) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level.*

22. *A boarding school is a foster and educational facility designated for youth attending general and vocational schools located outside their place of permanent residence. A dormitory is an interschool facility serving as a boarding school.*

23. *Information presented, excluding data on higher education institutions, concerning the 2009/10 school year (in case of graduates — the 2008/09 school year), is completed on the basis of the Educational Information System, administered by the Ministry of National Education.*

TABL. 1 (108). SZKOŁY PODSTAWOWE<sup>a</sup> DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)  
W ROKU SZKOLNYM 2009/10  
PRIMARY SCHOOLS<sup>a</sup> FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły Schools	Uczniowie <i>Pupils</i>		Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>
		ogółem total	w tym kobiety of which females	
OGÓŁEM TOTAL				
POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	13191	2210279	1075442	405697
Dolnośląskie . . . . .	739	149454	72536	27948
Kujawsko-pomorskie . . . . .	661	123942	60081	23096
Lubelskie . . . . .	1032	130540	63563	24991
Lubuskie . . . . .	318	58449	28373	10656
Łódzkie . . . . .	818	135894	66083	25581
Małopolskie . . . . .	1430	205666	100750	37287
Mazowieckie . . . . .	1680	301895	147067	53297
Opolskie . . . . .	380	53594	26163	10224
Podkarpackie . . . . .	1120	134151	65376	25190
Podlaskie . . . . .	433	69290	33673	13415
Pomorskie . . . . .	653	138531	67552	24401
Śląskie . . . . .	1163	241584	117584	44303
Świętokrzyskie . . . . .	582	73096	35536	13871
Warmińsko-mazurskie . . . . .	515	88623	42901	16396
Wielkopolskie . . . . .	1198	210267	101947	37304
Zachodniopomorskie . . . . .	469	95303	46257	17737

<sup>a</sup> Łącznie z filialnymi, szkołami sportowymi i mistrzostwa sportowego, szkołami artystycznymi niedającymi uprawnień zawodowych realizującymi jednocześnie program szkoły podstawowej. <sup>b</sup> Z roku szkolnego 2008/09.

<sup>a</sup> Including branch schools, sports schools and athletic schools, art schools not leading to professional certification simultaneously conducting a primary schools programme. <sup>b</sup> For 2008/09 school year.



TABL. 1 (108). SZKOŁY PODSTAWOWE<sup>a</sup> DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)  
PRIMARY SCHOOLS<sup>a</sup> FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły Schools	Uczniowie <i>Pupils</i>		Absolwenci <sup>b</sup> <i>Graduates<sup>b</sup></i>
		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
w tym WIEŚ <i>of which RURAL AREAS</i>				
POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	9270	913494	444122	170376
Dolnośląskie    . . . . .	411	44633	21566	8263
Kujawsko-pomorskie    . . . . .	465	50187	24177	9477
Lubelskie    . . . . .	877	71193	34738	13754
Lubuskie    . . . . .	206	19242	9342	3525
Łódzkie    . . . . .	562	54099	26360	10313
Małopolskie    . . . . .	1124	116504	56982	21396
Mazowieckie    . . . . .	1164	118037	57218	21767
Opolskie    . . . . .	273	23694	11508	4674
Podkarpackie    . . . . .	948	82236	40079	15479
Podlaskie    . . . . .	318	25776	12579	5184
Pomorskie    . . . . .	421	54070	26612	9533
Śląskie    . . . . .	509	61007	29644	11196
Świętokrzyskie    . . . . .	478	40605	19760	7719
Warmińsko-mazurskie    . . . . .	376	34120	16424	6362
Wielkopolskie    . . . . .	864	90269	43763	16433
Zachodniopomorskie    . . . . .	274	27822	13370	5301

<sup>a</sup> Łącznie z filialnymi, szkołami sportowymi i mistrzostwa sportowego, szkołami artystycznymi niedającymi uprawnień zawodowych realizującymi jednocześnie program szkoły podstawowej. <sup>b</sup> Z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Including branch schools, sports schools and athletic schools, art schools not leading to professional certification simultaneously conducting a primary schools programme. <sup>b</sup> For 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 2 (109). GIMNAZJA<sup>a</sup> DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)  
W ROKU SZKOLNYM 2009/10  
LOWER SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup> FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoly Schools	Uczniowie Pupils		Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>
		ogółem total	w tym kobiety of which females	
OGÓŁEM TOTAL				
POLSKA POLAND . . . . .	6423	1291854	627088	447573
Dolnośląskie . . . . .	384	89786	43645	30495
Kujawsko-pomorskie . . . . .	351	73780	35820	25113
Lubelskie . . . . .	430	77914	37812	27712
Lubuskie . . . . .	155	34744	16881	11573
Łódzkie . . . . .	370	81599	39507	28251
Małopolskie . . . . .	687	117120	56872	41366
Mazowieckie . . . . .	841	168724	82004	58201
Opolskie . . . . .	143	32135	15692	11067
Podkarpackie . . . . .	536	78514	38362	28413
Podlaskie . . . . .	204	42800	20755	15439
Pomorskie . . . . .	367	77733	37499	26456
Śląskie . . . . .	660	141662	68751	48331
Świętokrzyskie . . . . .	212	44610	21646	16286
Warmińsko-mazurskie . . . . .	246	52796	25745	18097
Wielkopolskie . . . . .	583	120791	58228	41950
Zachodniopomorskie . . . . .	254	57146	27869	18823

w tym WIEŚ  
of which RURAL AREAS

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>3335</b>	<b>463734</b>	<b>224276</b>	<b>162564</b>
Dolnośląskie	128	18464	8909	6185
Kujawsko-pomorskie	168	26714	12914	8978
Lubelskie	294	39387	18971	14185
Lubuskie	59	7835	3816	2659
Łódzkie	186	28034	13496	9854
Małopolskie	460	60369	29244	21416
Mazowieckie	422	62644	30221	22279
Opolskie	66	9371	4638	3282
Podkarpackie	416	44272	21502	15924
Podlaskie	92	13568	6533	4744
Pomorskie	179	26811	12836	9125
Śląskie	215	32707	15915	11452
Świętokrzyskie	130	21245	10342	7919
Warmińsko-mazurskie	124	16273	7897	5571
Wielkopolskie	308	44263	21323	15278
Zachodniopomorskie	88	11777	5719	3713

<sup>a</sup> Łącznie ze szkołami sportowymi i mistrzostwa sportowego oraz szkołami z oddziałami przysposabiającymi do pracy. <sup>b</sup> Z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Including sports schools and athletic schools as well as schools with job-training sections. <sup>b</sup> For 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 3 (110). ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)  
W ROKU SZKOLNYM 2009/10  
BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły Schools	Uczniowie Students		Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>
		ogółem total	w tym kobiety of which females	
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>1411</b>	<b>220108</b>	<b>63410</b>	<b>67237</b>
Dolnośląskie . . . . .	95	15738	4639	4344
Kujawsko-pomorskie . . . . .	96	14984	4558	4819
Lubelskie . . . . .	92	10689	2577	3218
Lubuskie . . . . .	46	6677	2046	1914
Łódzkie . . . . .	86	11279	2981	3095
Małopolskie . . . . .	133	22166	5777	7084
Mazowieckie . . . . .	152	20724	5885	6254
Opolskie . . . . .	37	7264	2223	2304
Podkarpackie . . . . .	80	14514	3615	4525
Podlaskie . . . . .	44	5385	1306	1702
Pomorskie . . . . .	80	15405	4815	4585
Śląskie . . . . .	153	22709	7319	6903
Świętokrzyskie . . . . .	53	7043	1775	2148
Warmińsko-mazurskie . . . . .	64	9939	3024	2996
Wielkopolskie . . . . .	129	26339	7965	8624
Zachodniopomorskie . . . . .	71	9253	2905	2722

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> For 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 4 (111). LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE I UZUPEŁNIAJĄCE LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE  
DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych) W ROKU SZKOLNYM 2009/10  
GENERAL SECONDARY AND SUPPLEMENTARY GENERAL SECONDARY SCHOOLS  
FOR YOUTH (excluding special schools) IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Licea ogólnokształcące General secondary schools				Uzupełniające licea ogólnokształcące Supplementary general secondary schools			
	szkoły schools	uczniowie students		absol- wenci <sup>a</sup> gradu- ates <sup>a</sup>	szkoły schools	uczniowie students		absol- wenci <sup>a</sup> gradu- ates <sup>a</sup>
		ogółem total	w tym kobiety of which females			ogółem total	w tym kobiety of which females	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2334</b>	<b>655394</b>	<b>405973</b>	<b>230244</b>	<b>28</b>	<b>890</b>	<b>457</b>	<b>393</b>
Dolnośląskie . . . . .	153	43204	26367	15795	2	54	21	—
Kujawsko-pomorskie . . . . .	121	31393	20139	11678	1	42	31	—
Lubelskie . . . . .	161	47653	29372	16485	5	162	70	95
Lubuskie . . . . .	57	14658	9294	5352	2	47	29	26
Łódzkie . . . . .	167	44182	27009	15679	1	14	4	—
Małopolskie . . . . .	192	61442	38818	20661	—	—	—	—
Mazowieckie . . . . .	363	99367	58698	34385	2	83	47	32
Opolskie . . . . .	50	14080	8963	5165	1	61	35	15
Podkarpackie . . . . .	126	40972	26636	14220	5	126	38	27
Podlaskie . . . . .	75	23369	14838	8235	—	—	—	—
Pomorskie . . . . .	144	36146	21785	12574	—	—	—	—
Śląskie . . . . .	261	69574	43098	25223	2	76	58	39
Świętokrzyskie . . . . .	73	23367	15039	8135	—	—	—	—
Warmińsko-mazurskie . . . . .	84	23787	14629	7834	3	148	86	106
Wielkopolskie . . . . .	185	54434	34293	19362	—	—	—	—
Zachodniopomorskie . . . . .	122	27766	16995	9461	4	77	38	53

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> For 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 5 (112). **LICEA PROFILOWANE DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**  
**W ROKU SZKOLNYM 2009/10**  
*SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)*  
*IN 2009/10 SCHOOL YEAR*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoly Schools	Uczniowie <i>Students</i>		Absolwenci <sup>a</sup> <i>Graduates<sup>a</sup></i>
		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b> . . . . .	<b>611</b>	<b>46832</b>	<b>30759</b>	<b>31970</b>
Dolnośląskie . . . . .	55	4290	2790	3529
Kujawsko-pomorskie . . . . .	28	2277	1414	1447
Lubelskie . . . . .	42	3984	2494	2258
Lubuskie . . . . .	22	1118	782	1049
Łódzkie . . . . .	49	3983	2506	2205
Małopolskie . . . . .	38	3044	1941	1987
Mazowieckie . . . . .	97	8798	5549	4333
Opolskie . . . . .	22	1221	895	1127
Podkarpackie . . . . .	35	2654	1890	1872
Podlaskie . . . . .	27	1698	1053	1097
Pomorskie . . . . .	30	1403	912	1804
Śląskie . . . . .	67	4772	3368	3619
Świętokrzyskie . . . . .	8	792	552	786
Warmińsko-mazurskie . . . . .	25	1680	1174	1222
Wielkopolskie . . . . .	51	4429	3045	2661
Zachodniopomorskie . . . . .	15	689	394	974

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2008/09.

**Źródło:** dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> For 2008/09 school year.

*Source:* data of the Ministry of National Education.

TABL. 6 (113). **TECHNIKA I TECHNIKA UZUPEŁNIAJĄCE DLA MŁODZIEŻY**  
**(bez szkół specjalnych) W ROKU SZKOLNYM 2009/10**  
**TECHNICAL SECONDARY AND SUPPLEMENTARY TECHNICAL SECONDARY**  
**SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools) IN 2009/10 SCHOOL YEAR**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Technika <sup>a</sup> Technical secondary schools <sup>a</sup>				Technika uzupełniająca Supplementary technical secondary schools			
	szkoły schools	uczniowie students		absol- wenci <sup>b</sup> gradu- ates <sup>b</sup>	szkoły schools	uczniowie students		absol- wenci <sup>b</sup> gradu- ates <sup>b</sup>
		ogółem total	w tym kobiety of which females			ogółem total	w tym kobiety of which females	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2225</b>	<b>564566</b>	<b>228355</b>	<b>113660</b>	<b>96</b>	<b>3558</b>	<b>1313</b>	<b>1839</b>
Dolnośląskie . . . . .	152	34981	14689	6189	4	109	56	79
Kujawsko-pomorskie . . . . .	160	32752	14251	6398	8	381	140	203
Lubelskie . . . . .	159	32412	11212	6301	20	708	281	237
Lubuskie . . . . .	72	16838	7315	2985	4	115	65	99
Łódzkie . . . . .	126	31210	11980	5945	4	177	55	150
Małopolskie . . . . .	187	53736	21962	11857	3	170	69	44
Mazowieckie . . . . .	225	58384	22360	10720	13	550	134	191
Opolskie . . . . .	56	15115	6168	3297	—	—	—	33
Podkarpackie . . . . .	122	40108	15444	8856	11	324	144	238
Podlaskie . . . . .	73	20920	7540	4249	4	139	33	43
Pomorskie . . . . .	115	32897	14684	6238	4	186	58	81
Śląskie . . . . .	248	71365	28102	14930	9	388	168	219
Świętokrzyskie . . . . .	87	23615	9163	4715	3	125	48	45
Warmińsko-mazurskie . . . . .	104	22969	10208	4594	3	49	14	58
Wielkopolskie . . . . .	213	53963	23050	11891	2	38	19	63
Zachodniopomorskie . . . . .	126	23301	10227	4495	4	99	29	56

<sup>a</sup> Łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>b</sup> Z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Including general art schools leading to professional certification. <sup>b</sup> For 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 7 (114). ABSOLWENCI SZKÓŁ DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych),  
KTÓRZY OTRZYMALI ŚWIADECTWO DOJRZAŁOŚCI<sup>a</sup>  
W ROKU SZKOLNYM 2008/09

GRADUATES OF SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools) WHO RECEIVED  
"MATURA" CERTIFICATE<sup>a</sup> IN 2008/09 SCHOOL YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W szkołach In schools				
		liceach ogólno- kształcących general secondary schools	uzupełniają- cych liceach ogólnokształ- cących supplementary general secondary schools	liceach profilowa- nych specialized secondary schools	technikach <sup>b</sup> technical secondary schools <sup>b</sup>	technikach uzupeł- niających supplemen- tary technical secondary schools
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>324044</b>	<b>217657</b>	<b>107</b>	<b>22657</b>	<b>82997</b>	<b>626</b>
Dolnośląskie . . . . .	21524	15003	—	2263	4237	21
Kujawsko-pomorskie . . . . .	17283	11199	—	1114	4896	74
Lubelskie . . . . .	21497	15379	22	1682	4326	88
Lubuskie . . . . .	7613	4858	7	669	2053	26
Łódzkie . . . . .	20875	14693	—	1684	4445	53
Małopolskie . . . . .	30712	19914	—	1510	9268	20
Mazowieckie . . . . .	43219	32256	15	3207	7671	70
Opolskie . . . . .	7966	4905	5	680	2364	12
Podkarpackie . . . . .	21250	13676	12	1366	6144	52
Podlaskie . . . . .	11793	7876	—	772	3127	18
Pomorskie . . . . .	18046	11921	—	1205	4872	48
Śląskie . . . . .	37892	23899	5	2433	11489	66
Świętokrzyskie . . . . .	11491	7584	—	633	3252	22
Warmińsko-mazurskie . . . . .	11640	7533	32	809	3249	17
Wielkopolskie . . . . .	28863	18195	—	2028	8624	16
Zachodniopomorskie . . . . .	12380	8766	9	602	2980	23

<sup>a</sup> Łącznie z absolwentami z lat ubiegłych, którzy przystąpili do egzaminu maturalnego. <sup>b</sup> Łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Including graduates of previous years who took "matura" exam. <sup>b</sup> Including general art schools leading to professional certification.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 8 (115). SZKOŁY POLICEALNE (bez szkół specjalnych) W ROKU SZKOLNYM 2009/10  
 POST-SECONDARY SCHOOLS (excluding special schools) IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły Schools	Uczniowie <i>Students</i>			Absolwenci <sup>a</sup> <i>Graduates<sup>a</sup></i>
		ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total</i>		
			kobiety <i>females</i>	kształceni w formie diennej <i>educating in day form</i>	
POLSKA <i>POLAND</i> . . .	3190	284485	168806	43526	80452
Dolnośląskie . . . . .	302	22495	13052	3249	6161
Kujawsko-pomorskie . . . . .	185	16388	10248	1768	4442
Lubelskie . . . . .	193	18699	11016	3273	5218
Lubuskie . . . . .	81	6976	4554	987	1884
Łódzkie . . . . .	205	20224	11061	3217	5395
Małopolskie . . . . .	247	22895	14149	2347	6628
Mazowieckie . . . . .	328	31736	17882	5543	8641
Opolskie . . . . .	79	6146	3729	852	1973
Podkarpackie . . . . .	136	13430	8238	3772	4497
Podlaskie . . . . .	118	11443	7115	1835	3337
Pomorskie . . . . .	213	18864	11359	1316	4812
Śląskie . . . . .	397	39263	23010	7097	10960
Świętokrzyskie . . . . .	105	9033	4634	1184	2619
Warmińsko-mazurskie . . . . .	124	11425	7319	1391	3123
Wielkopolskie . . . . .	332	24554	14221	3888	7724
Zachodniopomorskie . . . . .	145	10914	7219	1807	3038

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> For 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.



TABL. 9 (116). NAUCZYCIELE, POMIESZCZENIA SZKOLNE I ODDZIAŁY W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych) W ROKU SZKOLNYM 2009/10  
 TEACHERS, CLASSROOMS AND SECTIONS IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools) IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nauczy- ciele <sup>ab</sup> <i>Teachers<sup>ab</sup></i>	Pomieszczenia szkolne <sup>c</sup> <i>Classrooms<sup>c</sup></i>					Oddziały <sup>b</sup> <i>Sections<sup>b</sup></i>
		ogółem <i>grand total</i>	w tym w % ogółem <i>of which in % of grand total</i>				
			sale lekcyjne <i>teaching rooms</i>	pracownie szkolne <sup>d</sup> <i>subject workshops<sup>d</sup></i>		sale gimnas- tyczne <i>gym halls</i>	
				razem <i>total</i>	w tym kompute- rowe <i>of which computer</i>		
SZKOŁY PODSTAWOWE <sup>e</sup> <i>PRIMARY SCHOOLS<sup>e</sup></i>							
POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	170523	169434	72,2	17,2	8,3	5,2	119093
Dolnośląskie . . . . .	10936	11482	73,0	15,9	7,6	4,9	7628
Kujawsko-pomorskie . . . . .	9430	9235	73,3	16,8	7,8	4,9	6513
Lubelskie . . . . .	11194	11214	71,5	17,9	9,7	5,0	7689
Lubuskie . . . . .	4328	4420	74,5	14,6	7,7	4,8	3141
Łódzkie . . . . .	10418	10578	69,2	20,2	8,6	5,0	7242
Małopolskie . . . . .	16353	16137	73,1	17,0	8,5	5,6	11430
Mazowieckie . . . . .	23186	22422	69,5	19,3	8,0	5,1	16312
Opolskie . . . . .	4494	4650	70,8	18,4	9,0	5,0	3072
Podkarpackie . . . . .	11459	12092	71,2	19,1	10,1	5,9	8066
Podlaskie . . . . .	5501	5542	71,3	19,1	8,4	4,6	3769
Pomorskie . . . . .	10207	9284	76,1	13,5	7,5	4,9	7029
Śląskie . . . . .	17526	16843	72,0	15,4	7,5	6,1	12041
Świętokrzyskie . . . . .	6150	6437	71,6	17,4	9,2	5,3	4255
Warmińsko-mazurskie . . . . .	6644	6686	72,1	17,7	7,9	4,7	4732
Wielkopolskie . . . . .	15593	15341	74,7	15,9	8,0	4,5	11153
Zachodniopomorskie . . . . .	7105	7071	73,8	15,0	7,4	4,9	5022

*a* Pełno- i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na etaty. *b* Dane mogą się nie sumować ze względu na zastosowane zaokrąglenia. *c* W przypadku użytkowania przez zespół szkół — wykazane w jednej szkole wskazanej przez dyrektora. *d* Pracownie: fizyczne, chemiczne, fizyczno-chemiczne, zajęć praktyczno-technicznych i inne. *e* Łącznie ze szkołami filialnymi, szkołami sportowymi i mistrzostwa sportowego, szkołami artystycznymi niedającymi uprawnień zawodowych realizującymi jednocześnie program szkoły podstawowej.

*a* Full- and part-time employed teachers expressed in terms of full-time employees. *b* Data may not sum up due to rounding. *c* In the case of being used by a complex of schools — attributed to a single school indicated by a headmaster. *d* Workshops: physical, chemical, physical-chemical, technical and others. *e* Including branch schools, sports schools and athletic schools, art schools not leading to professional certification simultaneously conducting a primary school programme.

TABL. 9 (116). NAUCZYCIELE, POMIESZCZENIA SZKOLNE I ODDZIAŁY W SZKOŁACH  
DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)  
TEACHERS, CLASSROOMS AND SECTIONS IN SCHOOLS FOR CHILDREN  
AND YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nauczyciele <sup>ab</sup> Teachers <sup>ab</sup>	Pomieszczenia szkolne <sup>c</sup> Classrooms <sup>c</sup>					Oddziały <sup>b</sup> Sections <sup>b</sup>
		ogółem grand total	w tym w % ogółem of which in % of grand total			sale gimnastyczne gym halls	
			sale lekcyjne teaching rooms	pracownie szkolne <sup>d</sup> subject workshops <sup>d</sup>			
				razem total	w tym komputerowe of which computer		
GIMNAZJA <sup>f</sup> LOWER SECONDARY SCHOOLS <sup>f</sup>							
POLSKA POLAND . . . . .	102895	77720	66,1	26,5	8,7	4,5	56446
Dolnośląskie . . . . .	6875	5790	67,9	25,5	8,1	4,3	3841
Kujawsko-pomorskie . . . . .	5879	4186	65,7	25,6	8,7	4,4	3188
Lubelskie . . . . .	6321	4543	66,0	26,7	9,6	4,7	3466
Lubuskie . . . . .	2678	2072	69,0	22,7	7,9	3,9	1549
Łódzkie . . . . .	6331	5088	61,0	31,5	8,2	4,8	3487
Małopolskie . . . . .	9504	6605	68,4	24,4	9,4	4,9	5109
Mazowieckie . . . . .	13549	10403	62,4	30,4	8,7	4,6	7433
Opolskie . . . . .	2592	2018	65,3	26,3	8,9	4,9	1409
Podkarpackie . . . . .	6497	4855	66,3	27,1	11,1	4,7	3542
Podlaskie . . . . .	3436	2463	65,5	26,8	8,9	4,5	1844
Pomorskie . . . . .	6197	4385	71,9	21,1	8,7	4,5	3433
Śląskie . . . . .	11368	9170	65,8	26,5	8,1	4,6	6099
Świętokrzyskie . . . . .	3587	2548	64,4	28,1	9,6	4,8	1901
Warmińsko-mazurskie . . . . .	4059	3122	65,0	27,4	8,1	4,1	2263
Wielkopolskie . . . . .	9533	7070	68,8	24,3	8,4	3,7	5329
Zachodniopomorskie . . . . .	4489	3402	66,6	24,8	7,9	4,1	2553

<sup>a</sup> Pełno- i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na etaty. <sup>b</sup> Dane mogą się nie sumować ze względu na zastosowane zaokrąglenia. <sup>c</sup> W przypadku użytkowania przez zespół szkół — wykazane w jednej szkole wskazanej przez dyrektora. <sup>d</sup> Pracownie: fizyczne, chemiczne, fizyczno-chemiczne, zajęć praktyczno-technicznych i inne. <sup>f</sup> Łącznie ze szkołami sportowymi i mistrzostwa sportowego oraz szkołami z oddziałami przysposabiającymi do pracy.

**Źródło:** dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Full- and part-time employed teachers expressed in terms of full-time employees. <sup>b</sup> Data may not sum up due to rounding. <sup>c</sup> In the case of being used by a complex of schools — attributed to a single school indicated by a headmaster. <sup>d</sup> Workshops: physical, chemical, physical-chemical, technical and others. <sup>f</sup> Including sports schools and athletic schools as well as schools with job-training sections.

**Source:** data of the Ministry of National Education.

TABL. 10 (117). WYBRANE WSKAŹNIKI DOTYCZĄCE SZKÓŁ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
(bez szkół specjalnych) W ROKU SZKOLNYM 2009/10  
SELECTED INDICATORS REGARDING SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH  
(excluding special schools) IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Liczba uczniów na Number of pupils per											
	1 szkołę school			1 pomieszczenie szkolne classroom			1 nauczyciela teacher			1 oddział section		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas

SZKOŁY PODSTAWOWE<sup>a</sup>  
PRIMARY SCHOOLS<sup>a</sup>

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>168</b>	<b>331</b>	<b>99</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>15</b>	<b>11</b>	<b>19</b>	<b>22</b>	<b>15</b>
Dolnośląskie . . . . .	202	320	109	13	15	10	14	15	12	20	22	16
Kujawsko-pomorskie . . . .	188	376	108	13	16	11	13	15	11	19	22	16
Lubelskie . . . . .	126	383	81	12	18	9	12	15	10	17	23	14
Lubuskie . . . . .	184	350	93	13	17	9	14	15	11	19	22	15
Łódzkie . . . . .	166	320	96	13	16	10	13	15	11	19	23	15
Małopolskie . . . . .	144	291	104	13	16	11	13	14	12	18	22	16
Mazowieckie . . . . .	180	356	101	13	17	10	13	14	11	19	22	15
Opolskie . . . . .	141	279	87	12	15	9	12	14	10	18	22	14
Podkarpackie . . . . .	120	302	87	11	16	9	12	14	11	17	22	15
Podlaskie . . . . .	160	378	81	13	18	8	13	15	10	18	23	14
Pomorskie . . . . .	212	364	128	15	17	12	14	14	13	20	22	17
Śląskie . . . . .	208	276	120	14	16	12	14	14	12	20	22	17
Świętokrzyskie . . . . .	126	312	85	11	16	9	12	15	10	17	23	15
Warmińsko-mazurskie . . .	172	392	91	13	18	9	13	16	11	19	23	15
Wielkopolskie . . . . .	176	359	104	14	17	11	13	15	12	19	22	16
Zachodniopomorskie . . .	203	346	102	13	16	10	13	15	11	19	21	15

<sup>a</sup> Łącznie ze szkołami filialnymi, szkołami sportowymi i mistrzostwa sportowego, szkołami artystycznymi niedającymi uprawnień zawodowych realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej.

<sup>a</sup> Including branch schools, sports schools and athletic schools, art schools not leading to professional certification simultaneously conducting a primary school programme.

TABL. 10 (117). WYBRANE WSKAŹNIKI DOTYCZĄCE SZKÓŁ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)  
SELECTED INDICATORS REGARDING SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Liczba uczniów na <i>Number of pupils per</i>											
	1 szkołę <i>school</i>			1 pomieszczenie szkolne <i>classroom</i>			1 nauczyciela <i>teacher</i>			1 oddział <i>section</i>		
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>

GIMNAZJA<sup>b</sup>  
LOWER SECONDARY SCHOOLS<sup>b</sup>

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>201</b>	<b>268</b>	<b>139</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>21</b>
Dolnośląskie . . . . .	234	279	144	16	16	15	13	13	13	23	24	21
Kujawsko-pomorskie . . .	210	257	159	18	19	16	13	13	12	23	24	22
Lubelskie . . . . .	181	283	134	17	19	16	12	13	12	23	24	21
Lubuskie . . . . .	224	280	133	17	17	15	13	13	12	22	23	20
Łódzkie . . . . .	221	291	151	16	16	16	13	13	13	23	24	22
Małopolskie . . . . .	170	250	131	18	18	18	12	12	12	23	24	22
Mazowieckie . . . . .	201	253	148	16	16	17	12	12	13	23	24	21
Opolskie . . . . .	225	296	142	16	17	14	12	13	12	23	24	20
Podkarpackie . . . . .	146	285	106	16	16	16	12	13	12	22	24	21
Podlaskie . . . . .	210	261	147	17	18	16	12	12	13	23	24	22
Pomorskie . . . . .	212	271	150	18	18	17	13	12	13	23	23	21
Śląskie . . . . .	215	245	152	15	15	16	12	13	12	23	24	22
Świętokrzyskie . . . . .	210	285	163	18	18	17	12	13	12	24	25	22
Warmińsko-mazurskie . .	215	299	131	17	18	15	13	13	12	23	25	21
Wielkopolskie . . . . .	207	278	144	17	18	16	13	13	13	23	24	21
Zachodniopomorskie . . .	225	273	134	17	17	16	13	13	12	22	23	20

<sup>b</sup> Łącznie ze szkołami sportowymi i mistrzostwa sportowego oraz szkołami z oddziałami przysposabiającymi do pracy.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>b</sup> Including sports schools and athletic schools as well as schools with job-training sections.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 11 (118). NAUCZYCIELE, POMIESZCZENIA SZKOLNE I ODDZIAŁY  
W SZKOŁACH DLA MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH (bez szkół specjalnych)  
W ROKU SZKOLNYM 2009/10  
TEACHERS, CLASSROOMS AND SECTIONS IN SCHOOLS  
FOR YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS (excluding special schools)  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nauczyciele <sup>ab</sup> Teachers <sup>ab</sup>	Pomieszczenia szkolne <sup>c</sup> Classrooms <sup>c</sup>	Oddziały <sup>b</sup> Sections <sup>b</sup>	Liczba uczniów na Number of students per			
				1 szkołę school	1 nauczyciela <sup>a</sup> teacher <sup>a</sup>	1 pomieszczenie szkolne <sup>c</sup> classroom <sup>c</sup>	1 oddział section
ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE BASIC VOCATIONAL SCHOOLS							
POLSKA POLAND . . . . .	11920	6830	9188	156	18	32	24
Dolnośląskie . . . . .	787	661	622	166	20	24	25
Kujawsko-pomorskie . . . . .	838	508	668	156	18	29	22
Lubelskie . . . . .	748	372	435	116	14	29	25
Lubuskie . . . . .	350	234	310	145	19	29	22
Łódzkie . . . . .	674	320	485	131	17	35	23
Małopolskie . . . . .	1226	470	1012	167	18	47	22
Mazowieckie . . . . .	1166	475	845	136	18	44	25
Opolskie . . . . .	307	337	285	196	24	22	25
Podkarpackie . . . . .	887	333	516	181	16	44	28
Podlaskie . . . . .	296	163	257	122	18	33	21
Pomorskie . . . . .	706	412	609	193	22	37	25
Śląskie . . . . .	1182	702	906	148	19	32	25
Świętokrzyskie . . . . .	446	229	344	133	16	31	20
Warmińsko-mazurskie . . . . .	555	282	390	155	18	35	25
Wielkopolskie . . . . .	1231	1050	1053	204	21	25	25
Zachodniopomorskie . . . . .	523	282	451	130	18	33	21

<sup>a</sup> Pełno- i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na etaty. <sup>b</sup> Dane mogą się nie sumować ze względu na zastosowane zaokrąglenia. <sup>c</sup> Sale lekcyjne, pracownie szkolne, sale gimnastyczne i pływalnie. W przypadku użytkowania przez zespół szkół — wykazane w jednej szkole wskazanej przez dyrektora.

<sup>a</sup> Full- and part-time employed teachers expressed in terms of full-time employees. <sup>b</sup> Data may not sum up due to rounding. <sup>c</sup> Teaching rooms, subject workshops, gym halls and swimming pools. In the case of being used by a complex of schools — attributed to a single school indicated by a headmaster.

TABL. 11 (118). NAUCZYCIELE, POMIESZCZENIA SZKOLNE I ODDZIAŁY  
W SZKOŁACH DLA MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH  
W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)  
TEACHERS, CLASSROOMS AND SECTIONS IN SCHOOLS  
FOR YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nauczyciele <sup>ab</sup> <i>Teachers</i> <sup>ab</sup>	Pomieszczenia szkolne <sup>c</sup> <i>Classrooms</i> <sup>c</sup>	Oddziały <sup>b</sup> <i>Sections</i> <sup>b</sup>	Liczba uczniów na <i>Number of students per</i>			
				1 szkołę <i>school</i>	1 nauczyciela <sup>a</sup> <i>teacher</i> <sup>a</sup>	1 pomieszczenie szkolne <sup>c</sup> <i>classroom</i> <sup>c</sup>	1 oddział <i>section</i>
LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE <sup>d</sup> <i>GENERAL SECONDARY SCHOOLS</i> <sup>d</sup>							
POLSKA POLAND . . . . .	46113	38008	23557	278	14	17	28
Dolnośląskie . . . . .	3060	2973	1591	279	14	15	27
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2288	2007	1117	258	14	16	28
Lubelskie . . . . .	3310	2588	1707	288	14	18	28
Lubuskie . . . . .	1065	1037	555	249	14	14	26
Łódzkie . . . . .	3051	2647	1602	263	14	17	28
Małopolskie . . . . .	4128	2897	2093	320	15	21	29
Mazowieckie . . . . .	7235	6054	3621	272	14	16	27
Opolskie . . . . .	1052	954	527	277	13	15	27
Podkarpackie . . . . .	2708	2117	1384	314	15	19	30
Podlaskie . . . . .	1568	1072	826	312	15	22	28
Pomorskie . . . . .	2702	2095	1327	251	13	17	27
Śląskie . . . . .	5007	4173	2474	265	14	17	28
Świętokrzyskie . . . . .	1584	1350	789	320	15	17	30
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1630	1372	880	275	15	17	27
Wielkopolskie . . . . .	3712	2764	1979	294	15	20	28
Zachodniopomorskie . . . . .	2013	1908	1085	221	14	15	26

<sup>a</sup> Pełno- i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na etaty. <sup>b</sup> Dane mogą się nie sumować ze względu na zastosowane zaokrąglenia.  
<sup>c</sup> Sale lekcyjne, pracownie szkolne, sale gimnastyczne i pływalne. W przypadku użytkowania przez zespół szkół — wykazane w jednej szkole wskazanej przez dyrektora. <sup>d</sup> Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

<sup>a</sup> Full- and part-time employed teachers expressed in terms of full-time employees. <sup>b</sup> Data may not sum up due to rounding.  
<sup>c</sup> Teaching rooms, subject workshops, gym halls and swimming pools. In the case of being used by a complex of schools — attributed to a single school indicated by a headmaster. <sup>d</sup> Including supplementary general secondary schools.

TABL. 11 (118). NAUCZYCIELE, POMIESZCZENIA SZKOLNE I ODDZIAŁY  
W SZKOŁACH DLA MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH  
W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)  
TEACHERS, CLASSROOMS AND SECTIONS IN SCHOOLS  
FOR YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nauczyciele <sup>ab</sup> Teachers <sup>ab</sup>	Pomieszczenia szkolne <sup>c</sup> Classrooms <sup>c</sup>	Oddziały <sup>b</sup> Sections <sup>b</sup>	Liczba uczniów na Number of students per			
				1 szkołę school	1 nauczyciela <sup>a</sup> teacher <sup>a</sup>	1 pomieszczenie szkolne <sup>c</sup> classroom <sup>c</sup>	1 oddział section
LICEA PROFILOWANE SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS							
POLSKA POLAND . . . . .	3698	2572	1899	77	13	18	25
Dolnośląskie . . . . .	330	322	174	78	13	13	25
Kujawsko-pomorskie . . . . .	209	182	92	81	11	13	25
Lubelskie . . . . .	307	167	158	95	13	24	25
Lubuskie . . . . .	90	62	46	51	12	18	24
Łódzkie . . . . .	290	217	169	81	14	18	24
Małopolskie . . . . .	242	129	124	80	13	24	25
Mazowieckie . . . . .	665	438	357	91	13	20	25
Opolskie . . . . .	108	108	49	56	11	11	25
Podkarpackie . . . . .	210	91	95	76	13	29	28
Podlaskie . . . . .	152	124	74	63	11	14	23
Pomorskie . . . . .	114	123	60	47	12	11	23
Śląskie . . . . .	387	221	186	71	12	22	26
Świętokrzyskie . . . . .	55	48	28	99	14	17	28
Warmińsko-mazurskie . . . . .	131	152	71	67	13	11	24
Wielkopolskie . . . . .	349	116	181	87	13	38	24
Zachodniopomorskie . . . . .	58	72	35	46	12	10	20

<sup>a</sup> Pełno- i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na etaty. <sup>b</sup> Dane mogą się nie sumować ze względu na zastosowane zaokrąglenia.  
<sup>c</sup> Sale lekcyjne, pracownie szkolne, sale gimnastyczne i pływalnie. W przypadku użytkowania przez zespół szkół — wykazane w jednej szkole wskazanej przez dyrektora.

<sup>a</sup> Full- and part-time employed teachers expressed in terms of full-time employees. <sup>b</sup> Data may not sum up due to rounding.  
<sup>c</sup> Teaching rooms, subject workshops, gym halls and swimming pools. In the case of being used by a complex of schools — attributed to a single school indicated by a headmaster.

TABL. 11 (118). NAUCZYCIELE, POMIESZCZENIA SZKOLNE I ODDZIAŁY  
W SZKOŁACH DLA MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH  
W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)  
TEACHERS, CLASSROOMS AND SECTIONS IN SCHOOLS  
FOR YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nauczyciele <sup>ab</sup> Teachers <sup>ab</sup>	Pomieszczenia szkolne <sup>c</sup> Classrooms <sup>c</sup>	Oddziały <sup>b</sup> Sections <sup>b</sup>	Liczba uczniów na Number of students per			
				1 szkołę school	1 nauczyciela <sup>a</sup> teacher <sup>a</sup>	1 pomieszczenie szkolne <sup>c</sup> classroom <sup>c</sup>	1 oddział section
TECHNIKA <sup>d</sup> TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS <sup>d</sup>							
POLSKA POLAND . . . . .	45618	35835	23342	245	12	16	24
Dolnośląskie . . . . .	2826	2456	1425	225	12	14	25
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2566	1871	1319	197	13	18	25
Lubelskie . . . . .	2828	2118	1409	185	12	16	24
Lubuskie . . . . .	1328	1220	723	223	13	14	23
Łódzkie . . . . .	2597	2107	1307	241	12	15	24
Małopolskie . . . . .	4288	2929	2146	284	13	18	25
Mazowieckie . . . . .	4831	3863	2573	248	12	15	23
Opolskie . . . . .	1189	849	626	270	13	18	24
Podkarpackie . . . . .	3189	2288	1532	304	13	18	26
Podlaskie . . . . .	1703	1446	882	273	12	15	24
Pomorskie . . . . .	2625	2019	1309	278	13	16	25
Śląskie . . . . .	5797	4977	2779	279	12	14	26
Świętokrzyskie . . . . .	1868	1449	982	264	13	16	24
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1862	1537	984	215	12	15	23
Wielkopolskie . . . . .	4155	3063	2217	251	13	18	24
Zachodniopomorskie . . . . .	1967	1643	1132	180	12	14	21

<sup>a</sup> Pełno- i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na etaty. <sup>b</sup> Dane mogą się nie sumować ze względu na zastosowane zaokrąglenia. <sup>c</sup> Sale lekcyjne, pracownie szkolne, sale gimnastyczne i pływalnie. W przypadku użytkowania przez zespół szkół — wykazane w jednej szkole wskazanej przez dyrektora. <sup>d</sup> Łącznie z technikami uzupełniającymi i szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

<sup>a</sup> Full- and part-time employed teachers expressed in terms of full-time employees. <sup>b</sup> Data may not sum up due to rounding. <sup>c</sup> Teaching rooms, subject workshops, gym halls and swimming pools. In the case of being used by a complex of schools — attributed to a single school indicated by a headmaster. <sup>d</sup> Including supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.



TABL. 11 (118). NAUCZYCIELE, POMIESZCZENIA SZKOLNE I ODDZIAŁY  
W SZKOŁACH DLA MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH  
W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)  
TEACHERS, CLASSROOMS AND SECTIONS IN SCHOOLS  
FOR YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nauczyciele <sup>ab</sup> Teachers <sup>ab</sup>	Pomieszczenia szkolne <sup>c</sup> Classrooms <sup>c</sup>	Oddziały <sup>b</sup> Sections <sup>b</sup>	Liczba uczniów na Number of students per			
				1 szkołę school	1 nauczyciela <sup>a</sup> teacher <sup>a</sup>	1 pomieszczenie szkolne <sup>c</sup> classroom <sup>c</sup>	1 oddział section
SZKOŁY POLICEALNE <sup>d</sup> POST-SECONDARY SCHOOLS <sup>d</sup>							
POLSKA POLAND . . . . .	9898	2433	13290	89	29	117	21
Dolnośląskie . . . . .	804	201	1068	74	28	112	21
Kujawsko-pomorskie . . . . .	599	68	784	89	27	241	21
Lubelskie . . . . .	683	185	907	97	27	101	21
Lubuskie . . . . .	195	69	297	86	36	101	23
Łódzkie . . . . .	763	261	935	99	27	77	22
Małopolskie . . . . .	675	111	983	93	34	206	23
Mazowieckie . . . . .	1122	329	1485	97	28	96	21
Opolskie . . . . .	253	26	304	78	24	236	20
Podkarpackie . . . . .	617	163	599	99	22	82	22
Podlaskie . . . . .	364	95	502	97	31	120	23
Pomorskie . . . . .	459	143	907	89	41	132	21
Śląskie . . . . .	1427	327	1954	99	28	120	20
Świętokrzyskie . . . . .	318	36	433	86	28	251	21
Warmińsko-mazurskie . . . . .	342	71	513	92	33	161	22
Wielkopolskie . . . . .	862	252	1109	74	28	97	22
Zachodniopomorskie . . . . .	414	96	510	75	26	114	21

<sup>a</sup> Pełno- i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na etaty. <sup>b</sup> Dane mogą się nie sumować ze względu na zastosowane zaokrąglenia.  
<sup>c</sup> Sale lekcyjne, pracownie szkolne, sale gimnastyczne i pływalnie. W przypadku użytkowania przez zespół szkół — wykazane w jednej szkole wskazanej przez dyrektora. <sup>d</sup> Łącznie ze szkołami dla dorosłych, z wyjątkiem pomieszczeń.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Full- and part-time employed teachers expressed in terms of full-time employees. <sup>b</sup> Data may not sum up due to rounding.  
<sup>c</sup> Teaching rooms, subject workshops, gym halls and swimming pools. In the case of being used by a complex of schools — attributed to a single school indicated by a headmaster. <sup>d</sup> Including schools for adults, without classrooms.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 12 (119). KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI W ROKU  
EDUCATION FOR PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS IN 2009/10

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły podstawowe Primary schools		Gimnazja Lower secondary schools		Specjalne szkoły przysposo- biające do pracy Special job-training schools	Zasad szkoły za Basic vocatio
		ogółem total	w tym specjalne of which special	ogółem total	w tym specjalne <sup>c</sup> of which special <sup>c</sup>		ogółem total
UCZNIOWIE							
1	POLSKA POLAND	62966	24658	55581	30292	9502	17701
2	Dolnośląskie . . . . .	4059	2151	4342	2997	691	1432
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	5066	1713	4586	2097	635	1646
4	Lubelskie . . . . .	2694	1000	2375	1197	605	872
5	Lubuskie . . . . .	1951	933	1736	1079	328	417
6	Łódzkie . . . . .	3543	1634	3139	2011	622	1125
7	Małopolskie . . . . .	4653	1329	4460	1832	575	1484
8	Mazowieckie . . . . .	8034	3180	6907	3993	1257	1618
9	Opolskie . . . . .	1576	664	1278	742	229	512
10	Podkarpackie . . . . .	2781	968	2462	1126	608	897
11	Podlaskie . . . . .	1855	473	1550	637	325	357
12	Pomorskie . . . . .	4776	1690	3752	1781	652	987
13	Śląskie . . . . .	7311	3509	5907	3771	1049	2225
14	Świętokrzyskie . . . . .	1728	666	1744	975	362	600
15	Warmińsko-mazurskie . . . .	3013	1198	2573	1350	387	841
16	Wielkopolskie . . . . .	6617	2365	5633	2912	833	1756
17	Zachodniopomorskie . . . . .	3309	1185	3137	1792	344	932

a, b Łącznie z: a — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, b — technikami uzupełniającymi oraz szkołami artystycznymi  
a, b Including: a — supplementary general secondary schools, b — supplementary technical secondary schools and general art schools

**SZKOLNYM 2009/10**  
**SCHOOL YEAR**

nicze wodowe nal schools	Licea ogólnokształcące <sup>a</sup> General secondary schools <sup>a</sup>		Licea profilowane Specialized secondary schools		Technika <sup>b</sup> Technical secondary schools <sup>b</sup>		Szkoly policealne Post-secondary schools		Lp. No.
w tym specjalne of which special	ogółem total	w tym specjalne of which special	ogółem total	w tym specjalne of which special	ogółem total	w tym specjalne of which special	ogółem total	w tym specjalne of which special	

**PUPILS AND STUDENTS**

15568	5256	1823	1119	467	2106	775	550	351	1
1335	394	151	39	—	166	51	5	—	2
1488	287	70	66	—	127	33	22	21	3
766	252	72	63	27	127	12	39	—	4
367	89	—	19	—	54	20	—	—	5
1084	310	132	56	—	107	72	11	6	6
1243	535	267	62	51	311	203	146	64	7
1509	1084	414	258	129	191	86	129	91	8
419	78	23	17	—	25	—	—	—	9
740	299	159	65	24	81	—	46	44	10
312	90	—	65	—	72	—	—	—	11
898	368	105	26	15	109	20	18	18	12
2005	524	181	154	112	288	128	45	37	13
531	190	102	36	19	86	41	—	—	14
699	196	—	40	22	132	40	9	7	15
1445	314	82	102	23	147	52	58	47	16
727	246	65	51	45	83	17	22	16	17

ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. c Łącznie z oddziałami przysposabiającymi do pracy.  
 leading to professional certification. c Including special schools with job-training sections.

TABL. 12 (119). KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI W ROKU  
EDUCATION FOR PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS IN 2009/10

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły podstawowe Primary schools		Gimnazja Lower secondary schools		Specjalne szkoły przyspo- sabiające do pracy Special job-training schools	Zasad szkoły za Basic vocatio
		ogółem total	w tym specjalne of which special	ogółem total	w tym specjalne <sup>c</sup> of which special <sup>c</sup>		ogółem total
ABSOLWENCI <sup>d</sup>							
1	POLSKA POLAND	13225	5766	17016	9468	1884	5085
2	Dolnośląskie . . . . .	921	560	1347	979	157	402
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	1119	411	1323	610	154	427
4	Lubelskie . . . . .	570	188	786	376	106	260
5	Lubuskie . . . . .	463	242	525	330	64	119
6	Łódzkie . . . . .	776	397	960	608	108	316
7	Małopolskie . . . . .	1135	327	1482	666	114	442
8	Mazowieckie . . . . .	1592	668	2090	1202	258	532
9	Opolskie . . . . .	280	120	448	262	44	178
10	Podkarpackie . . . . .	582	216	780	356	147	275
11	Podlaskie . . . . .	465	153	547	198	69	108
12	Pomorskie . . . . .	988	373	1073	574	151	264
13	Śląskie . . . . .	1507	812	1792	1168	169	586
14	Świętokrzyskie . . . . .	328	144	516	263	66	152
15	Warmińsko-mazurskie . . . .	615	261	818	441	50	220
16	Wielkopolskie . . . . .	1202	579	1610	892	164	551
17	Zachodniopomorskie . . . . .	682	315	919	543	63	253

<sup>a, b</sup> Łącznie z: *a* — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, *b* — technikami uzupełniającymi oraz szkołami artystycznymi 2008/09.

**Źródło:** dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

*a, b* Including: *a* — supplementary general secondary schools, *b* — supplementary technical secondary schools and general art schools

**Source:** data of the Ministry of National Education.

## SZKOLNYM 2009/10 (dok.)

## SCHOOL YEAR (cont.)

nicze wodowe nal schools	Licea ogólnokształcące <sup>a</sup> General secondary schools <sup>a</sup>		Licea profilowane Specialized secondary schools		Technika <sup>b</sup> Technical secondary schools <sup>b</sup>		Szkoly policealne Post-secondary schools		Lp. No.
w tym specjalne of which special	ogółem total	w tym specjalne of which special	ogółem total	w tym specjalne of which special	ogółem total	w tym specjalne of which special	ogółem total	w tym specjalne of which special	

GRADUATES<sup>d</sup>

4842	1358	480	385	214	369	241	263	173	1
427	81	28	2	—	20	15	6	6	2
444	100	31	10	—	20	13	—	—	3
240	75	9	38	14	2	—	11	—	4
112	24	—	4	—	6	6	—	—	5
326	65	30	13	—	38	17	17	8	6
401	115	73	41	34	52	44	77	33	7
524	271	103	97	75	57	41	57	48	8
155	11	—	6	—	5	—	—	—	9
258	101	68	15	—	10	—	7	7	10
99	28	—	14	—	6	—	—	—	11
252	98	39	30	12	11	6	23	16	12
564	155	47	47	34	67	48	30	24	13
161	36	10	12	10	23	21	—	—	14
204	27	—	24	16	15	6	6	6	15
461	119	23	22	—	34	24	25	21	16
214	52	19	10	19	3	—	4	4	17

ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. c Łącznie z oddziałami przysposabiającymi do pracy. d Z roku szkolnego

leading to professional certification. c Including special schools with job-training sections. d For 2008/09 school year.

TABL. 13 (120). UCZACY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10  
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS  
FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem w tys. Total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students at schools						
		podstawo- wych primary	gimna- zjach lower secondary	zasadni- czych zawodo- wych <sup>a</sup> basic vocational <sup>a</sup>	liceach ogólno- kształcą- cych <sup>b</sup> general secondary <sup>b</sup>	liceach profilo- wanych specialized secondary	techni- kach <sup>c</sup> technical secondary <sup>c</sup>	policeal- nych <sup>d</sup> post- secondary <sup>d</sup>
NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE OBLIGATORY EDUCATION								
Angielski English								
POLSKA POLAND	4513,4	87,4	84,2	43,9	97,2	95,8	95,4	41,8
Dolnośląskie . . . . .	269,6	72,2	71,5	27,8	96,0	95,7	94,8	46,1
Kujawsko-pomorskie . . .	254,1	88,5	84,2	40,3	98,5	95,4	95,9	46,6
Lubelskie . . . . .	289,2	91,5	92,0	52,9	98,0	95,6	96,9	48,6
Lubuskie . . . . .	86,0	55,8	57,1	20,7	89,5	90,7	87,4	27,3
Łódzkie . . . . .	280,0	87,0	82,5	43,9	97,7	95,4	95,8	46,5
Małopolskie . . . . .	432,6	92,1	88,6	50,0	97,7	90,5	96,1	42,5
Mazowieckie . . . . .	626,7	91,8	92,0	47,9	97,8	97,3	96,3	45,9
Opolskie . . . . .	112,4	92,2	85,9	39,4	98,8	96,6	94,7	28,4
Podkarpackie . . . . .	290,9	93,2	89,1	47,1	98,6	100,0	95,6	38,4
Podlaskie . . . . .	159,2	93,8	94,7	70,6	96,5	96,5	96,0	38,7
Pomorskie . . . . .	270,9	86,9	81,3	46,5	96,0	96,9	94,7	48,4
Śląskie . . . . .	534,9	94,8	89,8	59,4	98,5	97,3	97,4	37,0
Świętokrzyskie . . . . .	163,5	93,7	88,8	58,6	94,2	98,3	96,0	40,9
Warmińsko-mazurskie . .	177,0	86,5	81,9	40,5	95,2	92,2	93,9	41,6
Wielkopolskie . . . . .	393,1	81,8	74,5	33,3	97,0	93,5	93,8	40,9
Zachodniopomorskie . . .	173,0	75,2	75,7	21,7	96,5	100,0	92,8	40,4

<sup>a-c</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>a</sup> — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>b</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>c</sup> — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>d</sup> Bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych.

<sup>a-c</sup> Including: <sup>a</sup> — special job-training schools, <sup>b</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>c</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. <sup>d</sup> Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work.

TABL. 13 (120). UCZACY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)  
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS  
FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem w tys. Total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students at schools						
		podstawo- wych primary	gimna- zjach lower secondary	zasadni- czych zawodo- wych <sup>a</sup> basic vocational <sup>a</sup>	liceach ogólno- kształcą- cych <sup>b</sup> general secondary <sup>b</sup>	liceach profilo- wanych specialized secondary	techni- kach <sup>c</sup> technical secondary <sup>c</sup>	policeal- nych <sup>d</sup> post- secondary <sup>d</sup>
NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE (cd.) OBLIGATORY EDUCATION (cont.)								
Francuski French								
POLSKA POLAND	137,9	0,3	1,7	1,0	11,5	4,7	5,0	0,2
Dolnośląskie . . . . .	8,0	0,4	1,9	1,0	9,5	2,0	3,4	0,2
Kujawsko-pomorskie . . .	6,4	0,3	1,6	—	11,4	1,7	3,7	—
Lubelskie . . . . .	7,2	—	1,5	—	10,0	4,9	3,0	0,1
Lubuskie . . . . .	3,4	0,6	0,8	4,7	7,9	8,1	6,8	—
Łódzkie . . . . .	9,3	0,3	2,0	0,5	11,6	7,8	5,1	0,1
Małopolskie . . . . .	17,1	0,4	1,8	1,6	13,9	11,8	8,8	0,2
Mazowieckie . . . . .	22,7	0,6	2,4	—	14,0	3,2	4,3	0,3
Opolskie . . . . .	2,3	0,0	1,0	0,7	10,3	2,0	2,5	—
Podkarpackie . . . . .	8,0	0,2	1,1	0,9	11,8	6,7	4,3	—
Podlaskie . . . . .	4,2	0,2	1,8	0,6	11,3	—	3,1	0,1
Pomorskie . . . . .	6,4	0,0	1,3	0,4	10,1	—	4,9	—
Śląskie . . . . .	25,0	0,4	3,0	3,9	16,3	8,3	9,6	0,2
Świętokrzyskie . . . . .	3,0	0,0	0,7	—	10,1	2,6	1,2	—
Warmińsko-mazurskie . .	2,2	0,1	0,3	—	6,1	0,3	2,3	—
Wielkopolskie . . . . .	9,7	0,2	1,3	0,9	9,4	5,2	3,4	0,5
Zachodniopomorskie . . .	3,0	0,1	0,5	—	5,6	—	4,4	—

a—c Łącznie ze szkołami: a — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, b — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, c — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. d Bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych.

a—c Including: a — special job-training schools, b — supplementary general secondary schools, c — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. d Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work.

TABL. 13 (120). UCZACY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)  
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS  
FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem w tys. Total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students at schools						
		podstawo- wych primary	gimna- zjach lower secondary	zasadni- czych zawodo- wych <sup>a</sup> basic vocational <sup>a</sup>	liceach ogólno- kształcą- cych <sup>b</sup> general secondary <sup>b</sup>	liceach profilo- wanych specialized secondary	techni- kach <sup>c</sup> technical secondary <sup>c</sup>	policeal- nych <sup>d</sup> post- secondary <sup>d</sup>
NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE (cd.) OBLIGATORY EDUCATION (cont.)								
Niemiecki German								
POLSKA POLAND	1722,3	10,7	38,1	34,4	63,5	71,0	76,0	4,0
Dolnośląskie . . . . .	171,7	27,7	54,5	56,6	75,0	95,2	88,7	6,1
Kujawsko-pomorskie . . .	92,9	9,3	38,2	33,0	67,3	59,9	70,9	3,7
Lubelskie . . . . .	68,2	2,9	21,6	12,2	49,6	65,0	57,0	3,3
Lubuskie . . . . .	80,9	44,0	65,0	63,9	67,9	91,4	90,4	6,0
Łódzkie . . . . .	108,2	9,9	38,0	34,1	67,8	72,9	76,2	7,9
Małopolskie . . . . .	148,6	6,2	37,9	33,2	63,6	62,4	76,1	1,9
Mazowieckie . . . . .	152,8	4,1	25,3	13,6	51,2	55,7	62,5	2,1
Opolskie . . . . .	48,7	9,0	42,6	48,1	79,0	96,2	89,7	2,6
Podkarpackie . . . . .	103,6	6,6	37,1	30,8	67,0	69,1	75,8	1,3
Podlaskie . . . . .	39,4	2,4	24,3	6,1	50,5	50,8	65,9	2,5
Pomorskie . . . . .	114,9	12,9	47,2	36,1	66,8	93,7	81,8	2,7
Śląskie . . . . .	168,3	4,2	33,2	21,8	63,6	71,7	75,8	4,8
Świętokrzyskie . . . . .	49,3	3,6	30,2	18,3	54,4	89,3	75,2	0,6
Warmińsko-mazurskie . .	69,9	11,7	38,9	34,8	63,5	64,6	77,3	3,6
Wielkopolskie . . . . .	200,7	17,5	48,5	50,7	71,4	77,5	84,1	5,4
Zachodniopomorskie . . .	104,2	24,0	48,9	60,7	84,8	96,2	88,7	7,0

<sup>a-c</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>a</sup> — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>b</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>c</sup> — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>d</sup> Bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych.

<sup>a-c</sup> Including: <sup>a</sup> — special job-training schools, <sup>b</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>c</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. <sup>d</sup> Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work.



TABL. 13 (120). UCZACY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)  
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS  
FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem w tys. Total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students at schools						
		podstawo- wych primary	gimna- zjach lower secondary	zasadni- czych zawodo- wych <sup>a</sup> basic vocational <sup>a</sup>	liceach ogólno- kształcą- cych <sup>b</sup> general secondary <sup>b</sup>	liceach profilo- wanych specialized secondary	techni- kach <sup>c</sup> technical secondary <sup>c</sup>	policeal- nych <sup>d</sup> post- secondary <sup>d</sup>
NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE (cd.) OBLIGATORY EDUCATION (cont.)								
Rosyjski Russian								
POLSKA POLAND	231,6	0,8	3,6	11,3	9,3	16,0	11,8	0,8
Dolnośląskie . . . . .	4,3	0,0	0,5	1,6	5,1	1,6	3,3	0,1
Kujawsko-pomorskie . . .	16,1	0,3	3,2	18,6	9,1	24,2	19,8	1,5
Lubelskie . . . . .	39,5	4,0	11,1	24,9	19,5	30,0	34,7	2,2
Lubuskie . . . . .	2,0	0,1	1,5	2,5	2,9	2,5	4,6	0,1
Łódzkie . . . . .	14,5	0,8	3,4	11,1	11,0	7,7	11,8	1,1
Małopolskie . . . . .	11,1	0,0	0,5	9,8	5,5	10,8	8,0	0,3
Mazowieckie . . . . .	61,8	2,6	8,8	26,9	15,1	31,9	23,4	1,6
Opolskie . . . . .	1,0	—	0,3	4,3	2,1	0,7	1,2	0,02
Podkarpackie . . . . .	8,8	0,2	0,8	14,3	7,2	6,2	6,0	0,5
Podlaskie . . . . .	20,2	2,6	12,6	7,8	23,6	47,5	28,6	0,8
Pomorskie . . . . .	6,1	0,1	1,1	4,7	5,8	5,6	6,4	0,2
Śląskie . . . . .	10,9	0,1	1,0	6,6	4,2	8,6	5,6	0,6
Świętokrzyskie . . . . .	10,8	0,8	6,3	15,7	11,8	4,0	13,1	2,3
Warmińsko-mazurskie . .	10,8	1,0	4,6	13,1	11,2	26,7	12,3	0,1
Wielkopolskie . . . . .	11,3	0,2	1,6	7,3	5,5	4,9	6,7	0,3
Zachodniopomorskie . . .	2,4	0,1	0,5	6,2	2,4	3,8	3,2	—

a—c Łącznie ze szkołami: a — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, b — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, c — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. d Bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych.

a—c Including: a — special job-training schools, b — supplementary general secondary schools, c — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. d Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work.

TABL. 13 (120). UCZACY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)  
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS  
FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem w tys. Total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students at schools						
		podstawo- wych primary	gimna- zjach lower secondary	zasadni- czych zawodo- wych <sup>a</sup> basic vocational <sup>a</sup>	liceach ogólno- kształcą- cych <sup>b</sup> general secondary <sup>b</sup>	liceach profilo- wanych specialized secondary	techni- kach <sup>c</sup> technical secondary <sup>c</sup>	policeal- nych <sup>d</sup> post- secondary <sup>d</sup>
NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE (dok.) OBLIGATORY EDUCATION (cont.)								
		Inne Others						
POLSKA POLAND	65,2	0,1	0,5	0,06	7,8	0,7	0,4	0,4
Dolnośląskie . . . . .	2,3	0,05	0,4	—	4,0	—	0,2	0,02
Kujawsko-pomorskie . . . .	4,2	0,2	0,5	—	10,4	1,8	0,6	0,3
Lubelskie . . . . .	6,4	0,1	1,1	—	10,6	0,4	0,7	0,2
Lubuskie . . . . .	0,2	0,1	0,2	—	0,7	—	—	—
Łódzkie . . . . .	3,7	0,03	0,2	—	7,2	3,4	—	0,7
Małopolskie . . . . .	8,9	0,2	0,5	0,3	11,8	—	0,7	0,5
Mazowieckie . . . . .	12,1	0,3	1,3	—	8,7	0,8	0,3	0,3
Opolskie . . . . .	0,2	0,0	0,01	—	1,5	—	—	—
Podkarpackie . . . . .	3,5	0,03	0,2	0,3	7,6	—	0,1	0,2
Podlaskie . . . . .	2,0	0,5	0,08	—	6,6	—	0,2	0,4
Pomorskie . . . . .	4,1	0,3	0,8	—	7,9	—	0,4	0,8
Śląskie . . . . .	7,5	0,05	0,2	0,04	8,9	0,9	0,8	0,4
Świętokrzyskie . . . . .	1,7	—	0,2	—	5,4	3,1	1,3	0,6
Warmińsko-mazurskie . . .	1,6	—	0,2	—	6,4	—	—	—
Wielkopolskie . . . . .	5,5	0,1	0,4	—	8,4	—	0,04	0,9
Zachodniopomorskie . . . .	1,3	0,1	0,5	—	3,4	—	—	0,3

a—c Łącznie ze szkołami: a — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, b — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, c — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. d Bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych.

a—c Including: a — special job-training schools, b — supplementary general secondary schools, c — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. d Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work.

TABL. 13 (120). UCZACY SIE JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)  
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS  
FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem w tys. Total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students at schools						
		podstawo- wych primary	gimna- zjach lower secondary	zasadni- czych zawodo- wych <sup>a</sup> basic vocational <sup>a</sup>	liceach ogólno- kształcą- cych <sup>b</sup> general secondary <sup>b</sup>	liceach profilo- wanych specialized secondary	techni- kach <sup>c</sup> technical secondary <sup>c</sup>	policeal- nych <sup>d</sup> post- secondary <sup>d</sup>
NAUCZANIE DODATKOWE <sup>e</sup> ADDITIONAL EDUCATION <sup>e</sup>								
Angielski English								
POLSKA POLAND	215,6	4,5	7,5	0,1	0,8	0,6	0,8	2,4
Dolnośląskie . . . . .	21,7	6,2	11,9	—	1,6	1,0	1,0	0,3
Kujawsko-pomorskie . . .	11,3	4,3	7,1	—	0,2	0,6	0,5	1,5
Lubelskie . . . . .	11,1	4,7	4,2	0,7	0,2	0,2	0,3	7,8
Lubuskie . . . . .	9,3	6,8	12,9	—	1,8	0,8	0,4	4,4
Łódzkie . . . . .	17,6	6,4	9,9	—	0,5	1,3	0,8	0,2
Małopolskie . . . . .	17,0	3,9	6,8	—	0,8	—	0,1	1,0
Mazowieckie . . . . .	23,1	4,7	3,8	—	0,4	—	0,2	5,8
Opolskie . . . . .	5,2	3,5	8,5	—	0,4	—	2,5	1,9
Podkarpackie . . . . .	10,0	2,8	6,4	0,2	0,5	—	1,7	1,7
Podlaskie . . . . .	5,8	4,1	3,5	—	3,3	—	0,3	5,5
Pomorskie . . . . .	16,0	5,9	8,7	—	1,6	—	0,5	0,5
Śląskie . . . . .	13,4	1,9	5,4	0,1	0,5	1,4	0,7	0,1
Świętokrzyskie . . . . .	5,9	3,4	6,3	—	0,8	1,1	1,3	—
Warmińsko-mazurskie . .	6,9	3,3	6,0	—	0,8	1,9	0,4	3,8
Wielkopolskie . . . . .	30,6	5,6	13,1	0,1	0,6	1,6	2,0	4,7
Zachodniopomorskie . . .	10,7	5,5	9,0	—	0,1	—	0,1	0,5

<sup>a-c</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>a</sup> — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>b</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>c</sup> — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>d</sup> Bez kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych. <sup>e</sup> Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.

<sup>a-c</sup> Including: <sup>a</sup> — special job-training schools, <sup>b</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>c</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. <sup>d</sup> Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work. <sup>e</sup> Conducted during the hours which are at the disposal of headperson.

TABL. 13 (120). UCZACY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)

PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem w tys. Total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students at schools						
		podstawo- wych primary	gimna- zjach lower secondary	zasadni- czych zawodo- wych <sup>a</sup> basic vocational <sup>a</sup>	liceach ogólno- kształcą- cych <sup>b</sup> general secondary <sup>b</sup>	liceach profilo- wanych specialized secondary	techni- kach <sup>c</sup> technical secondary <sup>c</sup>	policeal- nych <sup>d</sup> post- secondary <sup>d</sup>

NAUCZANIE DODATKOWE<sup>e</sup> (cd.)  
ADDITIONAL EDUCATION<sup>e</sup> (cont.)Francuski  
French

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>41,2</b>	<b>0,5</b>	<b>1,6</b>	<b>0,03</b>	<b>1,1</b>	<b>0,9</b>	<b>0,3</b>	—
Dolnośląskie . . . . .	2,1	0,7	0,5	—	0,7	0,6	0,6	—
Kujawsko-pomorskie . . .	2,2	0,4	1,7	—	0,8	0,9	0,0	—
Lubelskie . . . . .	2,4	0,3	2,1	—	0,8	—	0,0	—
Lubuskie . . . . .	0,9	0,5	0,9	—	1,9	0,3	—	—
Łódzkie . . . . .	1,6	0,4	0,7	—	0,9	1,0	0,0	—
Małopolskie . . . . .	4,8	0,6	1,9	—	1,4	1,1	0,6	—
Mazowieckie . . . . .	8,1	0,8	2,5	0,3	1,1	0,9	0,0	—
Opolskie . . . . .	1,5	1,2	2,0	—	1,3	—	0,1	—
Podkarpackie . . . . .	1,8	0,1	1,2	—	0,9	2,9	0,4	—
Podlaskie . . . . .	1,6	0,7	1,7	—	1,5	—	0,1	—
Pomorskie . . . . .	1,5	0,1	1,0	—	1,1	—	0,5	—
Śląskie . . . . .	8,5	0,9	3,2	0,03	1,4	0,5	0,7	—
Świętokrzyskie . . . . .	0,8	0,1	0,8	—	1,6	—	—	—
Warmińsko-mazurskie . .	0,8	0,1	0,6	—	1,5	—	—	—
Wielkopolskie . . . . .	1,9	0,2	0,9	—	0,3	3,2	0,1	—
Zachodniopomorskie . . .	0,7	0,0	0,7	—	0,5	—	0,6	—

<sup>a-c</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>a</sup> — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>b</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>c</sup> — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>d</sup> Bez kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych. <sup>e</sup> Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.

<sup>a-c</sup> Including: <sup>a</sup> — special job-training schools, <sup>b</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>c</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. <sup>d</sup> Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work. <sup>e</sup> Conducted during the hours which are at the disposal of headperson.

TABL. 13 (120). UCZACY SIE JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)  
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS  
FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS  
IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem w tys. Total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students at schools						
		podstawo- wych primary	gimna- zjach lower secondary	zasadni- czych zawodo- wych <sup>a</sup> basic vocational <sup>a</sup>	liceach ogólno- kształcą- cych <sup>b</sup> general secondary <sup>b</sup>	liceach profilo- wanych specialized secondary	techni- kach <sup>c</sup> technical secondary <sup>c</sup>	policeal- nych <sup>d</sup> post- secondary <sup>d</sup>
NAUCZANIE DODATKOWE <sup>e</sup> (cd.) ADDITIONAL EDUCATION <sup>e</sup> (cont.) Niemiecki German								
POLSKA POLAND	499,8	6,6	22,9	0,1	4,3	4,1	3,2	0,1
Dolnośląskie . . . . .	31,6	8,3	16,5	—	5,0	1,6	3,9	0,03
Kujawsko-pomorskie . . .	25,1	6,1	19,9	—	4,4	8,6	2,4	0,1
Lubelskie . . . . .	30,0	6,2	22,1	0,6	6,8	2,0	2,8	0,02
Lubuskie . . . . .	9,5	7,2	11,5	—	6,0	1,1	1,1	—
Łódzkie . . . . .	32,4	8,4	22,0	—	2,7	3,3	3,5	0,04
Małopolskie . . . . .	51,9	6,1	30,7	0,0	2,8	3,0	1,6	0,05
Mazowieckie . . . . .	58,3	4,5	22,3	0,02	3,9	2,5	3,5	—
Opolskie . . . . .	14,6	9,6	25,4	—	3,6	3,5	—	—
Podkarpackie . . . . .	38,3	8,1	26,3	—	5,7	14,3	8,8	1,1
Podlaskie . . . . .	13,2	3,6	21,7	—	4,5	—	0,8	—
Pomorskie . . . . .	29,6	8,0	20,3	—	4,5	—	1,6	0,5
Śląskie . . . . .	55,2	5,5	25,1	0,1	4,0	3,2	3,1	—
Świętokrzyskie . . . . .	18,0	7,6	21,8	0,4	6,8	1,2	3,4	0,1
Warmińsko-mazurskie . .	13,0	3,3	16,1	—	4,0	5,3	0,9	0,6
Wielkopolskie . . . . .	51,8	7,3	25,0	0,1	4,3	10,8	4,5	0,03
Zachodniopomorskie . . .	27,4	10,9	26,7	—	3,1	—	1,5	0,1

<sup>a-c</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>a</sup> — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>b</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>c</sup> — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>d</sup> Bez kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych. <sup>e</sup> Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.

<sup>a-c</sup> Including: <sup>a</sup> — special job-training schools, <sup>b</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>c</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. <sup>d</sup> Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work. <sup>e</sup> Conducted during the hours which are at the disposal of headperson.

TABL. 13 (120). UCZACY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)

PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem w tys. Total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students at schools						
		podstawo- wych primary	gimna- zjach lower secondary	zasadni- czych zawodo- wych <sup>a</sup> basic vocational <sup>a</sup>	liceach ogólno- kształcą- cych <sup>b</sup> general secondary <sup>b</sup>	liceach profilo- wanych specialized secondary	techni- kach <sup>c</sup> technical secondary <sup>c</sup>	policeal- nych <sup>d</sup> post- secondary <sup>d</sup>
NAUCZANIE DODATKOWE <sup>e</sup> (dok.) ADDITIONAL EDUCATION <sup>e</sup> (cont.)								
		Inne Others						
POLSKA POLAND	150,8	1,9	4,9	0,01	5,2	1,4	1,2	0,3
Dolnośląskie . . . . .	2,5	0,2	0,8	—	3,2	1,5	0,2	—
Kujawsko-pomorskie . . . . .	9,8	2,1	7,3	—	3,5	3,9	1,2	0,4
Lubelskie . . . . .	24,3	7,5	13,4	—	6,7	1,1	1,5	0,8
Lubuskie . . . . .	1,0	0,1	0,2	—	5,9	—	—	—
Łódzkie . . . . .	9,7	1,6	4,7	—	6,3	0,0	2,3	0,4
Małopolskie . . . . .	4,4	0,2	0,7	0,03	4,8	—	—	1,0
Mazowieckie . . . . .	48,6	4,9	14,1	0,1	6,3	3,0	4,5	0,2
Opolskie . . . . .	0,7	0,0	0,2	—	4,6	1,2	—	—
Podkarpackie . . . . .	6,1	1,0	1,7	—	5,8	0,4	2,1	1,0
Podlaskie . . . . .	10,6	5,7	12,5	—	4,8	—	0,4	—
Pomorskie . . . . .	3,1	0,3	1,5	—	4,2	—	0,1	—
Śląskie . . . . .	7,1	0,3	1,7	—	4,2	1,8	0,8	0,3
Świętokrzyskie . . . . .	9,2	3,5	8,4	—	9,0	0,4	2,6	—
Warmińsko-mazurskie . . . . .	3,9	1,4	2,0	—	5,7	3,9	0,6	—
Wielkopolskie . . . . .	7,8	2,4	4,9	—	4,9	—	0,1	0,6
Zachodniopomorskie . . . . .	1,8	0,5	0,9	—	3,0	—	0,0	—

a—c Łącznie ze szkołami: a — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, b — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, c — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. d Bez kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych. e Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.

Uwaga. W podziale według języków obcych jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a—c Including: a — special job-training schools, b — supplementary general secondary schools, c — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. d Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work. e Conducted during the hours which are at the disposal of headperson.

Note. The division by foreign languages may indicate one person more than once.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 14 (121). **KOMPUTERY W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ W SZKOŁACH POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10**  
**PERSONAL COMPUTERS IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH  
AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2009/10 SCHOOL YEAR**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły posiadające komputery w % danej grupy szkół  Schools equipped with personal computers in % of a given group of schools	Komputery <sup>a</sup> w szkołach Personal computers <sup>a</sup> in schools			
		ogółem grand total	w tym przeznaczone do użytku uczniów of which used by pupils and students		
			razem total	w tym z dostępem do Internetu of which with the Internet access	
				razem total	w tym szeroko- pasmowy of which broadband connection

**SZKOŁY PODSTAWOWE  
PRIMARY SCHOOLS**

<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>95,7</b>	<b>284290</b>	<b>219319</b>	<b>195363</b>	<b>111740</b>
Dolnośląskie . . . . .	94,2	19532	14230	12931	7231
Kujawsko-pomorskie . . . . .	96,9	15117	11728	10393	5557
Lubelskie . . . . .	95,4	20547	16467	14658	7871
Lubuskie . . . . .	94,8	7300	5548	4965	2984
Łódzkie . . . . .	97,4	18907	14925	13006	7234
Małopolskie . . . . .	96,4	27437	21595	19356	10517
Mazowieckie . . . . .	95,9	37619	29102	25314	14777
Opolskie . . . . .	97,0	8092	6158	5589	3168
Podkarpackie . . . . .	96,1	21214	17379	16005	8997
Podlaskie . . . . .	96,4	9001	6979	5988	3617
Pomorskie . . . . .	94,2	15086	11129	10131	5617
Śląskie . . . . .	95,5	25909	19027	16831	10140
Świętokrzyskie . . . . .	95,1	10085	8174	7264	6025
Warmińsko-mazurskie . . . . .	95,3	10921	8423	7459	3816
Wielkopolskie . . . . .	95,9	25972	19733	17763	9779
Zachodniopomorskie . . . . .	93,8	11551	8722	7710	4410

<sup>a</sup> W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz.

<sup>a</sup> Computers used jointly by a number of schools are presented only once.

TABL. 14 (121). **KOMPUTERY W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ W SZKOŁACH POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**  
**PERSONAL COMPUTERS IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH  
AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły posiadające komputery w % danej grupy szkół  <i>Schools equipped with personal computers in % of a given group of schools</i>	Komputery <sup>a</sup> w szkołach <i>Personal computers<sup>a</sup> in schools</i>			
		ogółem <i>grand total</i>	w tym przeznaczone do użytku uczniów <i>of which used by pupils and students</i>		
			razem <i>total</i>	w tym z dostępem do Internetu <i>of which with the Internet access</i>	
				razem <i>total</i>	w tym szeroko- pasmowy <i>of which broadband connection</i>

**GIMNAZJA**  
**LOWER SECONDARY SCHOOLS**

<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>82,6</b>	<b>153228</b>	<b>116200</b>	<b>111374</b>	<b>73265</b>
Dolnośląskie . . . . .	81,0	11972	8444	8167	5366
Kujawsko-pomorskie . . . . .	81,4	8177	6079	5782	3737
Lubelskie . . . . .	83,5	10428	8112	7791	5068
Lubuskie . . . . .	80,7	3568	2658	2573	1715
Łódzkie . . . . .	85,7	9272	7006	6752	4342
Małopolskie . . . . .	80,7	13599	10797	10197	6210
Mazowieckie . . . . .	83,1	21111	16083	15265	9821
Opolskie . . . . .	83,2	4070	2920	2848	2078
Podkarpackie . . . . .	82,2	10260	8385	8192	5518
Podlaskie . . . . .	86,0	4929	3733	3565	2355
Pomorskie . . . . .	83,2	8682	6380	6129	3818
Śląskie . . . . .	84,9	16003	11951	11412	7768
Świętokrzyskie . . . . .	86,4	4745	3828	3652	3134
Warmińsko-mazurskie . . . . .	82,2	5800	4393	4176	2794
Wielkopolskie . . . . .	80,2	14003	10528	10170	6433
Zachodniopomorskie . . . . .	77,9	6609	4903	4703	3108

<sup>a</sup> W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz.

<sup>a</sup> Computers used jointly by a number of schools are presented only once.



TABL. 14 (121). **KOMPUTERY W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ W SZKOŁACH POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**  
**PERSONAL COMPUTERS IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH  
AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły posiadające komputery w % danej grupy szkół  Schools equipped with personal computers in % of a given group of schools	Komputery <sup>a</sup> w szkołach Personal computers <sup>a</sup> in schools			
		ogółem grand total	w tym przeznaczone do użytku uczniów of which used by pupils and students		
			razem total	w tym z dostępem do Internetu of which with the Internet access	
				razem total	w tym szeroko- pasmowy of which broadband connection

**ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE<sup>b</sup>**  
**BASIC VOCATIONAL SCHOOLS<sup>b</sup>**

<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>32,9</b>	<b>18919</b>	<b>15294</b>	<b>14825</b>	<b>10889</b>
Dolnośląskie . . . . .	34,1	1762	1419	1370	922
Kujawsko-pomorskie . . . . .	33,6	1432	1125	1098	776
Lubelskie . . . . .	30,9	1111	918	876	797
Lubuskie . . . . .	27,6	602	451	446	348
Łódzkie . . . . .	32,1	982	816	787	576
Małopolskie . . . . .	30,0	1059	889	844	555
Mazowieckie . . . . .	30,9	1364	1151	1131	732
Opolskie . . . . .	40,4	880	732	729	545
Podkarpackie . . . . .	31,6	865	764	749	568
Podlaskie . . . . .	33,3	332	273	267	186
Pomorskie . . . . .	35,6	1259	1003	925	559
Śląskie . . . . .	32,1	1997	1590	1536	1115
Świętokrzyskie . . . . .	28,1	488	430	429	363
Warmińsko-mazurskie . . . . .	36,1	930	780	757	618
Wielkopolskie . . . . .	36,3	2933	2215	2179	1733
Zachodniopomorskie . . . . .	37,1	923	738	702	496

<sup>a</sup> W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz. <sup>b</sup> Bez szkół specjalnych przysposabiających do pracy.

<sup>a</sup> Computers used jointly by a number of schools are presented only once. <sup>b</sup> Excluding special job-training schools.

TABL. 14 (121). **KOMPUTERY W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ W SZKOŁACH POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**  
**PERSONAL COMPUTERS IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH  
AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły posiadające komputery w % danej grupy szkół  Schools equipped with personal computers in % of a given group of schools	Komputery <sup>a</sup> w szkołach Personal computers <sup>a</sup> in schools			
		ogółem grand total	w tym przeznaczone do użytku uczniów of which used by pupils and students		
			razem total	w tym z dostępem do Internetu of which with the Internet access	
				razem total	w tym szeroko- pasmowy of which broadband connection

LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE<sup>b</sup>  
GENERAL SECONDARY SCHOOLS<sup>b</sup>

<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>77,6</b>	<b>88307</b>	<b>67261</b>	<b>65095</b>	<b>50104</b>
Dolnośląskie . . . . .	73,6	6994	5293	4402	3227
Kujawsko-pomorskie . . . . .	81,0	4679	3578	3507	2789
Lubelskie . . . . .	79,9	6518	5129	5081	4092
Lubuskie . . . . .	75,0	2402	1746	1744	1437
Łódzkie . . . . .	81,4	6268	4598	4407	3374
Małopolskie . . . . .	78,2	7358	5709	5551	3971
Mazowieckie . . . . .	82,8	14067	10742	10539	8026
Opolskie . . . . .	78,8	2031	1570	1552	1291
Podkarpackie . . . . .	69,1	4576	3619	3504	2277
Podlaskie . . . . .	78,9	2880	2217	2181	1393
Pomorskie . . . . .	73,8	4751	3502	3457	2475
Śląskie . . . . .	79,4	8075	6111	5978	4653
Świętokrzyskie . . . . .	76,3	3078	2431	2375	2171
Warmińsko-mazurskie . . . . .	77,0	3205	2460	2405	1752
Wielkopolskie . . . . .	72,3	6553	4833	4727	4035
Zachodniopomorskie . . . . .	73,8	4872	3723	3685	3141

<sup>a</sup> W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz. <sup>b</sup> Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

<sup>a</sup> Computers used jointly by a number of schools are presented only once. <sup>b</sup> Including supplementary general secondary schools.

TABL. 14 (121). **KOMPUTERY W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ W SZKOŁACH POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**  
**PERSONAL COMPUTERS IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH  
AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły posiadające komputery w % danej grupy szkół  Schools equipped with personal computers in % of a given group of schools	Komputery <sup>a</sup> w szkołach Personal computers <sup>a</sup> in schools			
		ogółem grand total	w tym przeznaczone do użytku uczniów of which used by pupils and students		
			razem total	w tym z dostępem do Internetu of which with the Internet access	
				razem total	w tym szeroko- pasmowy of which broadband connection

LICEA PROFILOWANE  
SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS

<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>42,6</b>	<b>8091</b>	<b>6802</b>	<b>6666</b>	<b>5217</b>
Dolnośląskie . . . . .	36,4	995	726	709	557
Kujawsko-pomorskie . . . . .	39,3	502	456	450	378
Lubelskie . . . . .	46,5	585	477	456	392
Lubuskie . . . . .	27,3	127	111	106	87
Łódzkie . . . . .	53,1	694	608	593	543
Małopolskie . . . . .	48,8	602	472	472	369
Mazowieckie . . . . .	48,5	1367	1192	1161	848
Opolskie . . . . .	27,3	231	189	189	184
Podkarpackie . . . . .	30,6	237	223	223	116
Podlaskie . . . . .	44,4	248	223	223	143
Pomorskie . . . . .	45,2	368	322	316	182
Śląskie . . . . .	37,1	743	596	567	400
Świętokrzyskie . . . . .	70,0	232	215	215	215
Warmińsko-mazurskie . . . . .	53,9	471	376	373	293
Wielkopolskie . . . . .	32,7	455	404	404	369
Zachodniopomorskie . . . . .	56,3	234	212	209	141

<sup>a</sup> W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz.

<sup>a</sup> Computers used jointly by a number of schools are presented only once.

TABL. 14 (121). **KOMPUTERY W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ W SZKOŁACH POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**  
*PERSONAL COMPUTERS IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH  
AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły posiadające komputery w % danej grupy szkół  <i>Schools equipped with personal computers in % of a given group of schools</i>	Komputery <sup>a</sup> w szkołach <i>Personal computers<sup>a</sup> in schools</i>			
		ogółem <i>grand total</i>	w tym przeznaczone do użytku uczniów <i>of which used by pupils and students</i>		
			razem <i>total</i>	w tym z dostępem do Internetu <i>of which with the Internet access</i>	
				razem <i>total</i>	w tym szeroko- pasmowy <i>of which broadband connection</i>

TECHNIKA<sup>b</sup>  
*TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS<sup>b</sup>*

<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>70,1</b>	<b>103940</b>	<b>83063</b>	<b>80196</b>	<b>61482</b>
Dolnośląskie . . . . .	69,6	7384	5905	5716	4774
Kujawsko-pomorskie . . . . .	53,8	5721	4420	4298	3420
Lubelskie . . . . .	62,2	6966	5699	5599	4183
Lubuskie . . . . .	69,2	3851	3046	2990	2626
Łódzkie . . . . .	79,7	6300	4985	4800	3465
Małopolskie . . . . .	76,7	8576	6802	6524	5075
Mazowieckie . . . . .	74,2	10661	8625	8281	5961
Opolskie . . . . .	69,6	2648	2118	1913	1434
Podkarpackie . . . . .	77,4	6834	5655	5625	4311
Podlaskie . . . . .	72,7	3712	2914	2782	1796
Pomorskie . . . . .	73,3	6216	4940	4796	3788
Śląskie . . . . .	78,2	12194	9629	9289	6876
Świętokrzyskie . . . . .	73,9	4268	3539	3477	3131
Warmińsko-mazurskie . . . . .	63,3	4564	3701	3507	2401
Wielkopolskie . . . . .	66,1	9047	7128	6814	5634
Zachodniopomorskie . . . . .	58,3	4998	3957	3785	2607

<sup>a</sup> W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz. <sup>b</sup> Łącznie z technikami uzupełniającymi i szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

<sup>a</sup> Computers used jointly by a number of schools are presented only once. <sup>b</sup> Including supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

TABL. 14 (121). **KOMPUTERY W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ W SZKOŁACH POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)**  
*PERSONAL COMPUTERS IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH  
AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły posiadające komputery w % danej grupy szkół  <i>Schools equipped with personal computers in % of a given group of schools</i>	Komputery <sup>a</sup> w szkołach <i>Personal computers<sup>a</sup> in schools</i>			
		ogółem <i>grand total</i>	w tym przeznaczone do użytku uczniów <i>of which used by pupils and students</i>		
			razem <i>total</i>	w tym z dostępem do Internetu <i>of which with the Internet access</i>	
				razem <i>total</i>	w tym szeroko- pasmowy <i>of which broadband connection</i>

**SZKOŁY POLICEALNE  
POST-SECONDARY SCHOOLS**

<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>42,9</b>	<b>32354</b>	<b>26955</b>	<b>25434</b>	<b>17337</b>
Dolnośląskie . . . . .	47,7	3276	2872	2660	1659
Kujawsko-pomorskie . . . . .	47,6	2438	2113	2036	1555
Lubelskie . . . . .	43,5	2047	1748	1738	1273
Lubuskie . . . . .	45,7	1021	790	774	622
Łódzkie . . . . .	43,2	2136	1740	1605	1253
Małopolskie . . . . .	40,3	2383	1988	1747	1203
Mazowieckie . . . . .	47,6	3380	2770	2624	1651
Opolskie . . . . .	24,1	423	351	344	202
Podkarpackie . . . . .	58,0	1899	1482	1434	943
Podlaskie . . . . .	45,8	912	795	785	633
Pomorskie . . . . .	43,9	2353	2033	1957	1394
Śląskie . . . . .	41,4	4140	3118	2920	1846
Świętokrzyskie . . . . .	33,3	577	519	473	283
Warmińsko-mazurskie . . . . .	57,6	2024	1788	1724	1142
Wielkopolskie . . . . .	31,9	2133	1794	1669	1119
Zachodniopomorskie . . . . .	34,3	1212	1054	944	559

<sup>a</sup> W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Computers used jointly by a number of schools are presented only once.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 15 (122). SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE<sup>a</sup> W 2009 R.  
*SPECIAL EDUCATION CENTRES<sup>a</sup> IN 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ośrodki Centres	Miejsca Places	Wychowankowie Residents				
			ogółem total	w tym of which			
				z upośle- dzeniem umysłowym mentally disabled	niesłyszą- cy i słabo słyszący deaf and hearing impaired	niewidomi i słabo widzący blind and sight impaired	z zabu- rzeniami sprzężo- nymi associated with defects
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>393</b>	<b>26971</b>	<b>20085</b>	<b>14038</b>	<b>1886</b>	<b>756</b>	<b>2505</b>
Dolnośląskie . . . . .	37	2587	1792	1015	155	91	399
Kujawsko-pomorskie . . . . .	18	1281	1024	636	126	75	182
Lubelskie . . . . .	29	2016	1682	1343	124	29	177
Lubuskie . . . . .	15	839	619	486	42	2	54
Łódzkie . . . . .	25	1537	1007	722	142	44	97
Małopolskie . . . . .	28	2242	1724	1040	240	179	240
Mazowieckie . . . . .	55	3522	2810	1777	235	188	535
Opolskie . . . . .	9	539	361	347	—	—	12
Podkarpackie . . . . .	23	1634	1106	894	72	—	103
Podlaskie . . . . .	5	424	244	227	—	—	17
Pomorskie . . . . .	24	1462	1160	958	83	—	79
Śląskie . . . . .	27	1909	1351	741	117	82	149
Świętokrzyskie . . . . .	20	1249	1004	797	48	1	84
Warmińsko-mazurskie . . . . .	23	1833	1331	1064	144	1	91
Wielkopolskie . . . . .	28	2269	1567	1050	196	64	148
Zachodniopomorskie . . . . .	27	1628	1303	941	162	—	138

<sup>a</sup> Łącznie z 44 specjalnymi ośrodkami wychowawczymi z 2156 wychowankami.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Including 44 special education centres with 2156 residents.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 16 (123). **MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE  
I MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII W 2009 R.**  
*YOUTH EDUCATION CENTRES AND YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES IN 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Młodzieżowe ośrodki wychowawcze <i>Youth education centres</i>			Młodzieżowe ośrodki socjoterapii <i>Youth social therapy centres</i>		
	ośrodki <i>centres</i>	miejsca <i>places</i>	wycho- wankowie <i>residents</i>	ośrodki <i>centres</i>	miejsca <i>places</i>	wycho- wankowie <i>residents</i>
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>70</b>	<b>4387</b>	<b>4188</b>	<b>58</b>	<b>3570</b>	<b>3559</b>
Dolnośląskie . . . . .	10	436	403	18	1344	1201
Kujawsko-pomorskie . . . . .	5	323	315	1	25	25
Lubelskie . . . . .	2	156	155	4	145	194
Lubuskie . . . . .	1	72	72	2	102	102
Łódzkie . . . . .	3	180	161	7	274	422
Małopolskie . . . . .	4	229	229	—	—	—
Mazowieckie . . . . .	9	548	544	13	1000	961
Opolskie . . . . .	3	155	134	1	30	30
Podkarpackie . . . . .	1	72	73	—	—	—
Podlaskie . . . . .	3	256	173	1	16	16
Pomorskie . . . . .	3	299	299	2	144	142
Śląskie . . . . .	7	450	439	2	94	70
Świętokrzyskie . . . . .	4	216	207	2	158	158
Warmińsko-mazurskie . . . . .	2	188	188	—	—	—
Wielkopolskie . . . . .	5	338	338	2	84	84
Zachodniopomorskie . . . . .	8	469	458	3	154	154

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 17 (124). **OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE W 2009 R.**  
*REHABILITATION-EDUCATION CENTRES IN 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ośrodki <i>Centres</i>	Miejsca <i>Places</i>	Wychowankowie <i>Residents</i>			
			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				z upośle- dzeniem umysłowym w stopniu głębokim <i>mental retardation- profound</i>	z autyzmem <i>with autism</i>	z zabu- rzeniami sprzężo- nymi <i>associated with defects</i>
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>116</b>	<b>5286</b>	<b>4530</b>	<b>2068</b>	<b>96</b>	<b>2128</b>
Dolnośląskie . . . . .	9	415	380	267	1	97
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2	44	41	1	32	8
Lubelskie . . . . .	6	223	184	107	9	65
Lubuskie . . . . .	2	102	96	39	8	41
Łódzkie . . . . .	3	109	61	37	2	18
Małopolskie . . . . .	10	537	494	208	7	218
Mazowieckie . . . . .	5	188	171	140	—	24
Opolskie . . . . .	—	—	—	—	—	—
Podkarpackie . . . . .	11	647	586	333	—	253
Podlaskie . . . . .	4	85	60	16	6	36
Pomorskie . . . . .	12	502	421	176	22	223
Śląskie . . . . .	20	1062	804	369	1	407
Świętokrzyskie . . . . .	4	139	143	43	3	97
Warmińsko-mazurskie . . . . .	9	488	438	126	4	198
Wielkopolskie . . . . .	5	164	160	99	—	61
Zachodniopomorskie . . . . .	14	581	491	107	1	382

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 18 (125). **INTERNATY I BURSZA SZKÓŁ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY<sup>a</sup>**  
**(bez szkół specjalnych) W ROKU SZKOLNYM 2009/10**  
**BOARDING-SCHOOLS AND DORMITORIES FOR CHILDREN AND YOUTH<sup>a</sup>**  
**(excluding special schools) IN 2009/10 SCHOOL YEAR**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Internaty Boarding-schools				Bursy Dormitories		
	placówki establish- ments	miejsca beds	korzystający boarders		placówki establish- ments	miejsca beds	korzy- stający boarders
			ogółem total	na 100 miejsc per 100 beds			
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>544</b>	<b>50974</b>	<b>36863</b>	<b>72</b>	<b>181</b>	<b>22035</b>	<b>17812</b>
Dolnośląskie . . . . .	29	2351	1724	73	17	1422	1262
Kujawsko-pomorskie . . . .	32	3690	2610	71	11	1772	1333
Lubelskie . . . . .	64	6349	4403	69	15	2567	2248
Lubuskie . . . . .	26	2361	1813	77	5	563	527
Łódzkie . . . . .	24	1850	1288	70	23	2431	1818
Małopolskie . . . . .	44	4336	3405	79	16	1725	1461
Mazowieckie . . . . .	59	4987	3844	77	21	2180	1797
Opolskie . . . . .	15	1124	743	66	5	425	264
Podkarpackie . . . . .	27	2469	1813	73	13	1813	1310
Podlaskie . . . . .	29	2740	1920	70	10	1729	1343
Pomorskie . . . . .	22	1997	1483	74	5	819	602
Śląskie . . . . .	28	2414	1449	60	6	385	307
Świętokrzyskie . . . . .	20	1949	1097	56	6	746	590
Warmińsko-mazurskie . . . .	32	3391	2601	77	9	996	815
Wielkopolskie . . . . .	52	4487	3225	72	12	1511	1238
Zachodniopomorskie . . . .	41	4479	3445	77	7	951	897

<sup>a</sup> Dotyczy szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych (bez szkół policealnych).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Concerns primary, lower secondary and upper secondary schools (excluding post-secondary schools).

Source: data of the Ministry of National Education.



TABL. 19 (126). SZKOŁY WYŻSZE W ROKU AKADEMICKIM 2009/10  
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN 2009/10 ACADEMIC YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoly Schools	Filie i za- miejsco- we pod- stawowe jednost- ki orga- nizacyjne <i>Branch campuses and basic organiza- tional units in another location</i>	Zamiej- scowe ośrodki dydak- tyczne, punkty konsul- tacyjne <i>Teach- ing centres and consulta- tive units in another location</i>	Naucz- yciele akade- micy <sup>a</sup> (stan w gru- dniu) <i>Academic teachers<sup>a</sup> (as of December)</i>	Studenci Students			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>		Studenci otrzy- mujący stypendia <sup>c</sup> <i>Students scholar- ship recipients<sup>c</sup></i>
					ogółem total	z liczby ogółem of total		ogółem total	w tym studiów stacjo- narych of which full-time pro- grammes	
						na studiach stacjo- narych full-time pro- grammes	kobiety w % females in %			
POLSKA <sup>d</sup> POLAND <sup>d</sup>	454 461	128 128	112 112	101561 103365	1880239 1900014	925539 938257	58,5 58,2	436549 439749	200606 202330	427493 430090
Dolnośląskie . . . . .	38	6	12	8916	172479	90469	56,7	37156	19243	35805
Kujawsko-pomorskie	21	8	4	4641	85133	43727	61,1	21197	11158	21169
Lubelskie . . . . .	19	6	6	6575	105180	61863	59,9	26031	13776	33751
Lubuskie . . . . .	8	2	5	1550	28210	15555	57,4	7656	4066	7472
Łódzkie . . . . .	32	6	10	7778	134658	54020	61,4	31493	9373	26815
Małopolskie . . . . .	33	4	14	12602	212049	121240	57,7	41683	22898	49334
Mazowieckie . . . . .	107	17	5	17165	333774	141321	58,3	74876	29361	70256
Opolskie . . . . .	6	2	1	1687	40884	21426	60,2	9900	5285	9504
Podkarpackie . . . . .	15	9	7	3201	74845	39040	56,9	19590	9951	22205
Podlaskie . . . . .	17	7	2	3201	54273	26431	58,0	11862	5030	17077
Pomorskie . . . . .	28	10	2	5979	105806	56282	57,8	23341	10946	19991
Śląskie . . . . .	45	18	16	9805	187236	86220	57,7	43637	19160	33209
Świętokrzyskie . . . . .	15	3	2	1825	47752	17721	59,4	12394	4285	15026
Warmińsko-mazurskie	9	5	2	2718	52420	26825	60,4	15456	8288	15268
Wielkopolskie . . . . .	39	13	12	9616	169374	83014	59,0	43048	19738	36464
Zachodniopomorskie	22	12	12	4302	76166	40385	56,8	17229	8048	16744

<sup>a</sup> Dane o pełno- i niepełnozatrudnionych w szkole wyższej będącej podstawowym miejscem pracy (w przeliczeniu na pełne etaty).  
<sup>b</sup> Z roku akademickiego 2008/09. <sup>c</sup> Bez stypendiów ministra, w podziale na województwa łącznie ze szkołami resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji. <sup>d</sup> W liczniku w dotychczasowym układzie, w mianowniku łącznie ze szkołami resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji nieuwzględnionymi w podziale na województwa.

<sup>a</sup> Data on teachers employed full- and part-time (expressed in terms of full-time employees) in tertiary education institutions being their main place of work. <sup>b</sup> For 2008/09 academic year. <sup>c</sup> Excluding minister's scholarships, in the division by voivodships including academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration. <sup>d</sup> In the numerator according to the current scheme, in the denominator including academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration, not included in the division by voivodships.

TABL. 20 (127). SZKOŁY WYŻSZE NIEPUBLICZNE<sup>a</sup> W ROKU AKADEMICKIM 2009/10  
 NON-PUBLIC HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> IN 2009/10 ACADEMIC YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły Schools	Filie i zamiejscowe podstawowe jednostki organizacyjne Branch campuses and basic organizational units in another location	Studenci Students			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>	
			ogółem total	z liczby ogółem of total		ogółem total	w tym studiów stacjonarnych of which full-time programmes
				na studiach stacjonarnych full-time programmes	kobiety w % females in %		
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>330</b>	<b>102</b>	<b>633097</b>	<b>110269</b>	<b>61,6</b>	<b>157563</b>	<b>30175</b>
Dolnośląskie . . . . .	26	4	52016	9385	62,1	11011	2061
Kujawsko-pomorskie . . . . .	16	7	28560	4939	56,2	6283	1624
Lubelskie . . . . .	12	4	38624	15328	63,1	9177	3629
Lubuskie . . . . .	5	1	2819	148	66,1	761	110
Łódzkie . . . . .	25	4	56056	4637	64,2	16750	1391
Małopolskie . . . . .	19	4	50889	14701	62,0	10027	3691
Mazowieckie . . . . .	91	15	150532	24786	59,2	37773	6057
Opolskie . . . . .	2	2	7714	611	64,2	1587	177
Podkarpackie . . . . .	8	8	24442	6106	58,1	6538	1501
Podlaskie . . . . .	12	3	17667	2751	58,2	4849	971
Pomorskie . . . . .	20	10	32633	5465	66,2	7163	1399
Śląskie . . . . .	34	11	62486	7006	64,0	16645	2608
Świętokrzyskie . . . . .	12	3	22494	1801	58,5	6437	776
Warmińsko-mazurskie . . . . .	7	5	17138	1703	61,6	4823	765
Wielkopolskie . . . . .	26	10	53182	9063	62,3	13958	2838
Zachodniopomorskie . . . . .	15	11	15845	1839	66,7	3781	577

a Ujęte również w tabl. 19. b Z roku akademickiego 2008/09.

a Also shown in the table 19. b For 2008/09 academic year.

TABL. 21 (128). **STUDENCI I ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup> NA KIERUNKACH  
MATEMATYCZNYCH, PRZYRODNICZYCH I TECHNICZNYCH  
W ROKU AKADEMICKIM 2009/10**  
*STUDENTS AND GRADUATES IN MATHEMATICS, SCIENCE  
AND TECHNOLOGY — HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup>  
IN 2009/10 ACADEMIC YEAR*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Studenci <i>Students</i>		Absolwenci <sup>b</sup> <i>Graduates<sup>b</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w % ogółu studentów <i>in % of total students</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w % ogółu absolwentów <i>in % of total graduates</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b> . . . . .	<b>417701</b>	<b>22,2</b>	<b>75711</b>	<b>17,3</b>
Dolnośląskie . . . . .	46385	26,9	7952	21,4
Kujawsko-pomorskie . . . . .	15460	18,2	3678	17,4
Lubelskie . . . . .	18327	17,4	3683	14,1
Lubuskie . . . . .	6297	22,3	1320	17,2
Łódzkie . . . . .	26723	19,8	4775	15,2
Małopolskie . . . . .	59264	27,9	9064	21,7
Mazowieckie . . . . .	60856	18,2	10477	14,0
Opolskie . . . . .	8118	19,9	1483	15,0
Podkarpackie . . . . .	15308	20,5	2614	13,3
Podlaskie . . . . .	11279	20,8	1670	14,1
Pomorskie . . . . .	26957	25,5	4036	17,3
Śląskie . . . . .	48762	26,0	9805	22,5
Świętokrzyskie . . . . .	11874	24,9	2257	18,2
Warmińsko-mazurskie . . . . .	11548	22,0	2656	17,2
Wielkopolskie . . . . .	31398	18,5	6482	15,1
Zachodniopomorskie . . . . .	19145	25,1	3759	21,8

<sup>a</sup> Bez szkół resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji. <sup>b</sup> Z roku akademickiego 2008/09.

<sup>a</sup> Excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration. <sup>b</sup> For 2008/09 academic year.

TABL. 22 (129). SZKOŁY DLA DOROSŁYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10  
SCHOOLS FOR ADULTS IN 2009/10 SCHOOL YEAR

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkoły podstawowe Primary schools			Gimnazja Lower secondary schools			Zasadnicze szkoły za Basic vocational	
		szkoły schools	uczniowie students	absolwenci <sup>c</sup> graduates <sup>c</sup>	szkoły schools	uczniowie students	absolwenci <sup>c</sup> graduates <sup>c</sup>	szkoły schools	uczniowie students
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>4</b>	<b>81</b>	<b>33</b>	<b>148</b>	<b>14464</b>	<b>2993</b>	<b>104</b>	<b>5023</b>
2	Dolnośląskie . . . .	—	—	—	13	1067	229	9	652
3	Kujawsko-pomorskie	1	10	7	13	1217	278	10	628
4	Lubelskie . . . . .	—	—	—	4	158	39	3	121
5	Lubuskie . . . . .	—	—	—	7	600	97	3	64
6	Łódzkie . . . . .	—	—	—	6	879	107	4	72
7	Małopolskie . . . .	—	—	—	4	243	79	9	268
8	Mazowieckie . . . .	—	—	—	13	1655	198	11	453
9	Opolskie . . . . .	—	—	—	7	645	231	5	244
10	Podkarpackie . . . .	—	—	—	5	687	160	4	224
11	Podlaskie . . . . .	—	—	—	3	123	81	2	24
12	Pomorskie . . . . .	1	13	10	6	622	165	8	570
13	Śląskie . . . . .	1	16	15	21	2863	597	18	812
14	Świętokrzyskie . . .	—	—	—	1	48	16	—	—
15	Warmińsko-mazurskie	—	—	—	13	882	190	5	252
16	Wielkopolskie . . . .	1	42	1	13	1122	179	4	236
17	Zachodniopomorskie	—	—	—	19	1653	347	9	403

a, b Łącznie ze szkołami: a — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, b — technikami uzupełniającymi. c Z roku szkolnego  
Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a, b Including: a — supplementary general secondary schools, b — supplementary technical secondary schools. c For 2008/09  
Source: data of the Ministry of National Education.

wodowe schools	Licea ogólnokształcące <sup>a</sup> General secondary schools <sup>a</sup>			Licea profilowane Specialized secondary schools			Technika <sup>b</sup> Technical secondary schools <sup>b</sup>			Lp. No.
absolwenci <sup>c</sup> graduates <sup>c</sup>	szkoły schools	uczniowie students	absolwenci <sup>c</sup> graduates <sup>c</sup>	szkoły schools	uczniowie students	absolwenci <sup>c</sup> graduates <sup>c</sup>	szkoły schools	uczniowie students	absolwenci <sup>c</sup> graduates <sup>c</sup>	
1402	2492	204088	43460	80	7295	2044	817	43626	11355	1
128	195	15883	3143	13	921	302	52	2156	515	2
179	148	13398	2671	8	1516	255	53	2808	704	3
30	103	7402	1000	2	198	70	40	1715	355	4
18	66	6111	1079	3	130	44	15	643	170	5
16	228	15227	3689	2	201	69	69	3906	964	6
89	182	13882	3289	3	60	35	64	3521	1024	7
186	293	26352	6159	11	878	206	102	5623	1579	8
110	62	5513	1102	12	1218	367	20	1066	232	9
54	97	8171	1353	—	—	22	37	1944	465	10
—	90	6197	1804	1	39	53	30	1180	318	11
146	194	16141	3616	2	59	16	35	1895	444	12
204	259	23880	4078	6	525	84	100	6520	1382	13
—	78	5167	1319	6	456	218	42	2529	656	14
54	123	10187	2334	4	104	32	22	1231	240	15
43	231	19334	4386	6	897	260	109	6071	2083	16
145	143	11243	2438	1	93	11	27	818	224	17

2008/09.

school year.

TABL. 23 (130). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W 2009 R.  
*PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Placówki wychowania przedszkolnego <sup>a</sup> <i>Pre-primary education establishments<sup>a</sup></i>		Dzieci <i>Children</i>				Miejsca w przed- szkolach <i>Places in nursery schools</i>	Nauczy- ciele <sup>b</sup> <i>Teachers<sup>b</sup></i>
	ogółem <i>grand total</i>	w tym przed- szkola <i>of which nursery schools</i>	ogółem <i>grand total</i>	w tym w wieku 6 lat <i>of which aged 6</i>	z liczby ogółem — w przedszkolach <i>of grand total — in nursery schools</i>			
					razem <i>total</i>	w tym w wieku 6 lat <i>of which aged 6</i>		
OGÓŁEM TOTAL								
POLSKA <i>POLAND</i> . . .	18263	8441	994138	317423	776800	178827	780690	68746
Dolnośląskie . . . . .	1145	518	70976	21615	56161	12310	56444	4718
Kujawsko-pomorskie . . . . .	885	354	48826	17774	35937	9523	35866	3240
Lubelskie . . . . .	1261	388	52220	18197	36881	8787	37244	3648
Lubuskie . . . . .	460	225	27091	8296	22310	5546	22220	1800
Łódzkie . . . . .	1145	531	61838	19390	49031	11693	48939	4390
Małopolskie . . . . .	1861	868	88951	29551	68943	16610	69176	6272
Mazowieckie . . . . .	2697	1286	149362	44601	113434	17926	113829	11036
Opolskie . . . . .	449	340	27671	7390	24938	6476	26891	1997
Podkarpackie . . . . .	1311	425	50934	18372	35468	8932	35130	3563
Podlaskie . . . . .	571	178	28175	9614	20839	4826	20200	2029
Pomorskie . . . . .	1073	465	59980	20119	42968	9086	42624	3737
Śląskie . . . . .	1652	1226	122115	35628	110869	29205	112987	8712
Świętokrzyskie . . . . .	714	230	27340	9798	18325	4680	18134	1817
Warmińsko-mazurskie . . . . .	658	247	34305	12437	25399	6442	24857	2232
Wielkopolskie . . . . .	1675	880	102563	31075	83853	19873	84911	6876
Zachodniopomorskie . . . . .	706	280	41791	13566	31444	6912	31238	2679

<sup>a</sup> Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne.  
<sup>b</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; dane mogą się nie sumować ze względu na zastosowane zaokrąglenia.

<sup>a</sup> *Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points.* <sup>b</sup> *Full- and part-time employees expressed in terms of full-time employees; data may not sum up due to rounding.*

TABL. 23 (130). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W 2009 R. (dok.)  
*PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2009 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Placówki wychowania przedszkolnego <sup>a</sup> <i>Pre-primary education establishments<sup>a</sup></i>		Dzieci <i>Children</i>				Miejsca w przed- szkolach <i>Places in nursery schools</i>	Nauczy- ciele <sup>b</sup> <i>Teachers<sup>b</sup></i>
	ogółem <i>grand total</i>	w tym przed- szkola <i>of which nursery schools</i>	ogółem <i>grand total</i>	w tym w wieku 6 lat <i>of which aged 6</i>	z liczby ogółem — w przedszkolach <i>of grand total — in nursery schools</i>			
					razem <i>total</i>	w tym w wieku 6 lat <i>of which aged 6</i>		
w tym WIEŚ <i>of which RURAL AREAS</i>								
POLSKA <i>POLAND</i> . . .	10412	2832	301071	121823	161980	42836	166833	18949
Dolnośląskie . . . . .	520	113	14898	5852	7010	1746	7322	905
Kujawsko-pomorskie . . . . .	541	122	14377	6546	6077	1658	6181	866
Lubelskie . . . . .	939	141	20834	9467	8139	2064	8364	1313
Lubuskie . . . . .	246	62	6798	2562	3494	918	3763	410
Łódzkie . . . . .	637	158	17613	7193	8555	2340	8697	1054
Małopolskie . . . . .	1254	436	39475	15831	24482	6461	24454	2500
Mazowieckie . . . . .	1346	329	37494	15902	19366	4345	19381	2481
Opolskie . . . . .	287	191	10973	3137	8628	2408	10392	744
Podkarpackie . . . . .	996	205	24317	10543	11340	3064	11467	1617
Podlaskie . . . . .	348	28	6358	3262	1570	481	1583	385
Pomorskie . . . . .	548	144	17793	7593	8345	2176	8519	1011
Śląskie . . . . .	549	340	26088	8565	21402	6292	21917	1749
Świętokrzyskie . . . . .	532	111	11976	5202	4873	1465	4970	788
Warmińsko-mazurskie . . . . .	382	64	8773	4428	3240	1008	3270	547
Wielkopolskie . . . . .	955	341	35334	12260	22743	5751	23714	2121
Zachodniopomorskie . . . . .	332	47	7970	3480	2716	659	2839	460

<sup>a</sup> Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne.  
<sup>b</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; dane mogą się nie sumować ze względu na zastosowane zaokrąglenia.

Uwaga. Bez wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej (1255 dzieci).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

*a* Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points. *b* Full- and part-time employees expressed in terms of full-time employees; data may not sum up due to rounding.

Note. Excluding pre-primary education in health care institutions (1255 children).

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 24 (131). WYBRANE WSKAŹNIKI Z ZAKRESU WYCHOWANIA PRZEDSZKOLNEGO W 2009 R.  
 SELECTED INDICATORS REGARDING PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Dzieci Children							
	w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>a</sup> <i>attending pre-primary education establishments<sup>a</sup></i>			w przedszkolach <i>attending nursery schools</i>				
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	na 1 przed- szkole <i>per nursery school</i>	na 1 oddział <i>per section</i>
	na 1000 dzieci w wieku 3—6 lat <i>per 1000 children aged 3—6</i>							
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>673</b>	<b>815</b>	<b>482</b>	<b>527</b>	<b>723</b>	<b>260</b>	<b>92</b>	<b>23</b>
Dolnośląskie . . .	684	801	443	540	702	209	108	24
Kujawsko-pomorskie	592	755	389	439	655	168	102	23
Lubelskie . . . .	615	839	439	436	769	173	95	23
Lubuskie . . . .	675	827	435	558	768	226	99	23
Łódzkie . . . . .	680	803	492	539	736	238	92	23
Małopolskie . . .	670	843	533	521	759	332	79	23
Mazowieckie . . .	721	849	497	549	715	258	88	22
Opolskie . . . . .	804	926	672	725	905	529	73	22
Podkarpackie . . .	611	831	475	426	752	222	84	24
Podlaskie . . . . .	635	844	344	469	744	86	117	24
Pomorskie . . . . .	626	731	467	447	598	216	92	24
Śląskie . . . . .	742	756	694	674	705	569	90	23
Świętokrzyskie . .	603	817	451	406	719	184	80	23
Warmińsko-mazurskie	577	779	331	427	676	123	103	24
Wielkopolskie . . .	724	918	518	592	835	334	95	22
Zachodniopomorskie	639	806	341	481	685	115	112	25

<sup>a</sup> Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne.

Uwaga. Bez wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej (1255 dzieci).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points.

Note. Excluding pre-primary education in health care institutions (1255 children).

Source: data of the Ministry of National Education.



TABL. 25 (132). WSPÓŁCZYNNIK SKOLARYZACJI NETTO W ROKU SZKOLNYM 2009/10  
NET ENROLMENT RATE IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Dzieci w wieku 6 lat objęte edukacją <sup>a</sup> <i>Children aged 6 attending pre- primary edu- cation<sup>a</sup></i>	Uczniowie w szkołach <i>Pupils and students of schools</i>						
		podsta- wowych w wieku 7—12 lat <i>primary aged 7—12</i>	gim- nazjach w wieku 13—15 lat <i>lower secondary aged 13—15</i>	zasadni- czych zawodo- wych <sup>b</sup> <i>basic voca- tional<sup>b</sup></i>	liceach ogólno- kształcą- cych <sup>c</sup> <i>general second- ary<sup>c</sup></i>	liceach profilo- wanych <i>special- ized second- ary</i>	techni- kach <sup>d</sup> <i>technical second- ary<sup>d</sup></i>	policeal- nych w wieku 19—21 lat <i>post- second- ary aged 19—21</i>
				w % ludności w grupie wieku odpowiadającej temu poziomowi nauczania <i>in % of population in age group corresponding to this educational level</i>				
POLSKA <i>POLAND</i>	91,2	96,7	94,3	14,2	43,8	2,9	28,6	7,0
Dolnośląskie . . . . .	91,4	95,4	93,4	14,6	42,1	3,7	26,5	7,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	90,1	96,6	93,5	17,5	37,4	2,7	29,6	6,8
Lubelskie . . . . .	88,5	97,4	96,0	11,1	51,3	4,1	26,7	8,5
Lubuskie . . . . .	90,7	95,6	92,9	15,3	36,7	2,4	31,9	6,0
Łódzkie . . . . .	90,8	97,1	95,0	11,8	47,6	3,9	26,0	7,7
Małopolskie . . . . .	92,3	96,8	95,4	15,9	45,1	2,1	29,5	6,5
Mazowieckie . . . . .	93,5	98,7	95,9	10,7	52,1	4,4	23,8	6,1
Opolskie . . . . .	91,6	92,2	89,6	17,8	35,9	3,1	28,7	5,6
Podkarpackie . . . . .	90,8	96,2	94,8	14,8	43,1	2,6	31,5	6,9
Podlaskie . . . . .	91,2	95,0	93,0	9,9	45,7	2,9	31,0	8,2
Pomorskie . . . . .	89,5	96,7	94,0	17,0	41,4	1,4	28,0	7,0
Śląskie . . . . .	92,2	95,8	93,0	12,9	41,5	2,6	31,8	8,5
Świętokrzyskie . . . . .	87,4	97,6	95,9	13,0	44,9	1,5	34,3	6,2
Warmińsko-mazurskie . . . . .	88,5	95,8	92,4	15,1	39,6	2,4	28,0	6,8
Wielkopolskie . . . . .	93,2	98,3	96,0	18,3	39,4	3,1	29,4	6,7
Zachodniopomorskie . . . . .	87,9	94,7	91,8	13,8	42,5	1,0	26,6	5,9

<sup>a</sup> W placówkach wychowania przedszkolnego; bez dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej. <sup>b—d</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>b</sup> — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>c</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>d</sup> — technikami uzupełniającymi i szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

**Źródło:** dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> In pre-primary education establishments; excluding children attending pre-primary education in health care institutions. <sup>b—d</sup> Including: <sup>b</sup> — special job-training schools, <sup>c</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>d</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

**Source:** data of the Ministry of National Education.

## DZIAŁ IX OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA

## CHAPTER IX HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

### Uwagi ogólne

1. Prezentowane w dziale dane obejmują informacje z obszaru ochrony zdrowia w publicznych i niepublicznych jednostkach opieki zdrowotnej, z wyłączeniem **jednostek resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji**, a także ochrony zdrowia w zakładach karnych. Informacje o zachorowaniach na choroby zakaźne obejmują wszystkie przypadki zarejestrowane w kraju.

2. Dane o **pracownikach medycznych** obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczających pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy w głównym miejscu pracy. Osoby te niezależnie od wymiaru czasu pracy są liczone raz.

Dane o pracownikach medycznych pracujących obejmują osoby, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska, pielęgniarska lub położnicza i nie obejmują osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji, NFZ albo samorząd terytorialny.

Dane o **lekarzach i lekarzach dentytach** oraz o **pielęgniarkach, położnych i farmaceutach** obejmują też osoby odbywające staż podyplomowy.

Dane o osobach posiadających prawo wykonywania zawodu medycznego podaje się na podstawie rejestrów: lekarskich, pielęgniarek i położnych oraz farmaceutycznych.

3. Dane o **łóżkach w szpitalach** oraz pozostałych zakładach stacjonarnej opieki zdrowotnej dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla pacjentów (z pełnym wyposażeniem), zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

Do 2007 r. informacje o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennego pobytu. Od 2008 r. dane o łóżkach w szpitalach ogólnych wykazano łącznie z łóžkami i inkubatorami dla noworodków, bez miejsc dziennego pobytu.

Dane o łóżkach na oddziałach:

- wewnętrznych wykazano łącznie z łóžkami na oddziałach kardiologicznych,
- zakaźnych wykazano łącznie z łóžkami na oddziałach obserwacyjno-zakaźnych,
- psychiatrycznych wykazano łącznie z łóžkami na oddziałach leczenia uzależnień.

Oddziały chirurgiczne obejmują: chirurgię ogólną, dziecięcą, szczękowo-twarzową, urazo-

### General notes

1. The data presented in this chapter within the scope of health care include information concerning public and non-public activities of the health care services excluding **health care services of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration as well as health care in prisons**. Information concerning incidences of infectious diseases includes all cases registered in the country.

2. Data regarding **medical personnel** include persons working full-time, overtime as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has basic character; these persons are counted once regardless of the time worked.

Data regarding working medical personnel include persons for whom the main workplace are medical, nurse's or midwife's practices and do not include persons for whom the main workplace are university, entity administration, National Health Fund or local self-government administration.

Data regarding **doctors, dentists as well as nurses and midwives and pharmacists** were listed together with persons undergoing training.

Data about persons entitled to practice **medical profession** are quoted on the basis of the registers of: doctors, nurses and midwives as well as pharmaceutical.

3. Data regarding **beds in hospitals** and other in-patient units concern permanent beds in patient wards (fully equipped), either occupied or prepared to receive patients.

Until 2007 information regarding **beds in general hospitals** do not include places (beds and incubators) for newborns as well as places in day wards. From 2008 beds and incubators for newborns are included in total number of beds, day care places are excluded.

Data regarding beds in:

- internal wards is given together with beds in cardiology wards,
- infectious disease wards is given together with beds in communicable disease wards,
- psychiatric wards is given together with beds in addiction recovery wards.

A surgical ward includes: general surgery, paediatric surgery, maxilla-facial surgery, ortho-

wo-ortopedyczną, neurochirurgię, kardiologię, a także urologię.

Łóżka na oddziałach gruźlicy i chorób płuc wykazano łącznie z łóżkami na oddziałach pulmonologicznych.

Zakłady opiekuńczo-lecznicze i zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze udzielają całodobowych świadczeń w zakresie pielęgnacji i rehabilitacji osób niewymagających hospitalizacji oraz zapewniają im środki farmaceutyczne i materiały medyczne.

Lecznictwo uzdrowskowe obejmuje szpitale i sanatoria wykorzystujące w leczeniu, rehabilitacji i profilaktyce przede wszystkim naturalne surowce i właściwości lecznicze klimatu na terenach, na których są położone.

4. Zgodnie z ustawą z dnia 30 VIII 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej (Dz. U. 2007 Nr 14, poz. 89, z późniejszymi zmianami) działają **publiczne i niepubliczne zakłady opieki zdrowotnej**.

**Publicznym zakładem opieki zdrowotnej** jest zakład utworzony przez: ministra, centralny organ administracji rządowej, wojewodę lub jednostkę samorządu terytorialnego oraz publiczną uczelnię medyczną, publiczną uczelnię prowadzącą działalność dydaktyczną i badawczą w dziedzinie nauk medycznych, Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego (od 2006 r.).

**Niepublicznym zakładem opieki zdrowotnej** jest zakład utworzony przez: kościół lub związek wyznaniowy, pracodawcę, fundację, związek zawodowy, samorząd zawodowy, stowarzyszenie, inną krajową albo zagraniczną osobę prawną lub osobę fizyczną, a także spółkę niemającą osobowości prawnej.

5. **Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentyстів** w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej wykazano łącznie z poradami udzielonymi w ramach praktyk lekarskich, a także w izbach przyjęć szpitali ogólnych.

**Praktyki lekarskie:** indywidualne, indywidualne specjalistyczne i grupowe tworzy się na mocy ustawy z dnia 5 XII 1996 r. o zawodach lekarza i lekarza dentysty (jednolity tekst Dz. U. 2008 Nr 136, poz. 857, z późniejszymi zmianami). Istotą tej formy jest realizowanie przez prywatne podmioty świadczeń zdrowotnych dla ludności, także w ramach środków publicznych. Dane o praktykach lekarskich obejmują te podmioty, które świadczą usługi zdrowotne **wyłącznie w ramach środków publicznych**.

Pod tabl. 6 prezentuje się informacje (nieujęte w tablicy) dotyczące praktyk lekarskich i stomatologicznych działających wyłącznie w ramach środków niepublicznych; dane te oszacowano na podstawie wyników badania reprezentacyjnego podmiotów, w których liczba pracujących nie przekracza 9 osób.

6. **Pomoc doraźna i ratownictwo medyczne** zapewniają wyodrębnione jednostki, posiadające odpowiednie wyposażenie i kadrę medyczną, pracującą całą dobę i realizującą zadania pierwszej pomocy medycznej w nagłych przypadkach zagrożenia życia lub zdrowia w miejscu zdarzenia.

*paediatric trauma surgery, neurosurgery, cardiosurgery and urology.*

*Beds in tubercular wards are given together with beds in pulmonology wards.*

*Chronic medical care homes and nursing homes provide 24-hours health care services in scope of nursing and rehabilitation of persons who do not require hospitalization, as well as provide them with pharmaceutical agents and medical materials.*

*Health resort treatment includes services rendered by hospitals and sanatoria using in the rehabilitation and preventive therapy primarily natural materials and the healing properties of the climate where the facility is located.*

4. **Public and non-public health care institutions** are established on the basis of the Law on Health Care Institutions, dated 30 VIII 1991 (Journal of Laws 2007 No. 14, item 89, with later amendments).

A **public health care institution** is a facility established by a minister, a central body of the government administration, a voivod local self-government entity as well as public institution of higher medical education or a public higher education institution, which is conducting didactic activity in the field of medical sciences, the Medical Centre for Postgraduate Education (since 2006).

A **non-public health care institution** is a facility established by a church or religious association, employer, foundation, trade union, professional self-government, association or other domestic or foreign legal or natural person or by a company without legal personality.

5. **Consultations provided by doctors and dentists** in out-patient health care are presented together with consultations provided by medical practices as well as in admission rooms in general hospitals.

**Medical practices:** individual, individual specialized and group private practices are established on the basis of the Law on the Occupations of Doctor and Dentist, dated 5 XII 1996 (uniform text, Journal of Laws 2008 No. 136, item 857, with later amendments). The basis of this form of activity is the realization of health care services for the general population by private entities, as well as within the framework of public funds. Data concerning medical practices include those entities that render health care services **exclusively within the framework of public funds**.

Information on medical and dental practices, funded exclusively by non-public sources is given under table 6; these data are estimated on the basis of a sample survey of entities employing less than 9 persons.

6. **First aid and emergency medical services** are provided by separate entities possessing the appropriate facilities and medical staff, operating 24 hours and providing first aid in emergency situations with risk to life or health in the place of occurrence.

**Zespół Lotniczego Pogotowia Ratunkowego** jest zespołem ratownictwa medycznego, utworzonym w celu podejmowania medycznych działań ratowniczych, w skład którego wchodzi osoba posiadająca kwalifikacje do podejmowania takich działań, w tym co najmniej jedna osoba uprawniona do prowadzenia środka transportu.

7. Działalność **aptek ogólnodostępnych i punktów aptecznych** unormowana jest ustawą z dnia 6 IX 2001 r. Prawo farmaceutyczne (Dz. U. 2004 Nr 53, poz. 533) z późniejszymi zmianami.

Dane o **aptekach** nie obejmują aptek szpitalnych w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej (np. w szpitalach, w sanatoriach), które działają na potrzeby tych zakładów.

**Punkty apteczne** są to ogólnodostępne punkty sprzedaży leków gotowych, których asortyment jest ściśle określony. Za prowadzenie punktu aptecznego jest odpowiedzialny kierownik, którym może być farmaceuta z rocznym stażem lub technik farmaceutyczny, posiadający trzyletni staż pracy w aptekach ogólnodostępnych.

8. Dane o **zachorowaniach na choroby zakaźne** podano zgodnie z „Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych” obowiązującą od dnia 1 I 1997 r. (X Rewizja).

9. **Placówki opiekuńczo-wychowawcze** dla dzieci i młodzieży prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2009 Nr 175, poz. 1362).

Placówka zapewnia dziecku całodobową ciągłą lub okresową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby bytowe, rozwojowe, w tym emocjonalne, społeczne, religijne, a także zapewnia korzystanie z przysługujących na podstawie odrębnych przepisów świadczeń zdrowotnych i kształcenia. Wyróżnia się placówki:

- 1) **socjalizacyjne** — zapewniające całodobową opiekę, wychowanie i kształcenie oraz zaspokojenie niezbędnych potrzeb dziecka, zapewniające zajęcia korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne, terapeutyczne rekompensujące brak wychowania w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym — odpowiednią rehabilitację i zajęcia specjalistyczne;
- 2) **rodzinne** — tworzące wielodzietną rodzinę, umożliwiające całodobową opiekę i wychowanie (np. licznemu rodzeństwu), zapewniające kształcenie, wyrównywanie opóźnień rozwojowych i szkolnych;
- 3) **interwencyjne** — zapewniające na czas trwania sytuacji kryzysowej doraźną opiekę i wychowanie, kształcenie dostosowane do wieku i możliwości rozwojowych, przygotowujące diagnozę dziecka i jego sytuacji rodzinnej oraz ustalające wskazania do dalszej pracy z dzieckiem;

*Medical air rescue is an emergency rescue team to initiate medical rescue activities, which comprises people qualified to initiate such activities, of which at least one person as pilot.*

7. The activity of **generally available pharmacies and pharmaceutical outlets** is normalized by Pharmaceutical Law, dated 6 IX 2001 (Journal of Laws 2004 No. 53, item 533) with later amendments.

The data concerning **pharmacies** and do not include dispensaries in stationary health care institutions (e.g., in hospitals and sanatoria) which operate for the needs of these.

**Pharmaceutical outlets** are public sales outlets for selling prepared medicines. The assortment of medicines available in pharmaceutical outlets is precisely defined. The manager of pharmaceutical outlet is responsible for running the outlet. The manager may be a pharmacist with a 1-year service or pharmaceutical technician with a 3-year service in public pharmacies.

8. Data concerning **incidence of infectious diseases** is given in accordance with the "International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems" obligatory since 1 I 1997 (ICD-10 Revision).

9. **Care and education centres for children and young people** are presented in accordance with the Act on Social Assistance of 12 III 2004 (Journal of Laws 2009 No. 175, item 1362).

The centre provides the child with round-the-clock permanent or temporary care and also secures the necessary livelihood, developmental including emotional, social and religious needs of the child, and secures the child's benefiting from services to which he/she is entitled on the basis of separate regulations on health care services and education. There are following types of such centres:

- 1) **socialization** — providing 24-hour care and education as well as fulfilling the necessary needs of the child, providing corrective activities, compensatory classes, speech therapy classes, therapeutic classes compensating lack of family care and preparing for life in society, and providing appropriate rehabilitation and specialised activities for children with disabilities;
- 2) **family** — creating family with many children, allowing for 24-hour care for e.g. numerous brothers and sisters, providing education, compensating for worse development and performance at school;
- 3) **intervention** — providing short-term care during a crisis situation, education adapted to the age and developmental capabilities, preparing diagnosis of a child and the child's family condition and establishing recommendations for the further course of working with the child;

- 4) **wielofunkcyjne** — zapewniające dzienną i całodobową opiekę oraz wychowanie poprzez realizację zadań przewidzianych dla placówki: wsparcia dziennego, interwencyjnej i socjalizacyjnej, a także łącząceienne i całodobowe działania terapeutyczne, interwencyjne i socjalizacyjne skierowane na dziecko i rodzinę dziecka;
- 5) **wsparcia dziennego** — działające w najbliższym środowisku dziecka, wspierające funkcje opiekuńcze rodziny, w tym:
- opiekuńcze — prowadzone w formie kół zainteresowań, świetlic, klubów, ognisk wychowawczych, które pomagają dzieciom w pokonywaniu trudności szkolnych i organizowaniu czasu wolnego,
  - specjalistyczne — realizujące program psychokorekcyjny lub psychoprophylaktyczny, w tym terapię pedagogiczną, psychologiczną, rehabilitację, resocjalizację.

**10. Rodzina zastępcza** zapewnia opiekę i wychowanie dziecku pozbawionemu całkowicie lub częściowo opieki rodzicielskiej.

Rodziny zastępcze dzielą się na: spokrewnione i niespokrewnione z dzieckiem, zawodowe niespokrewnione z dzieckiem: wielodzietne, specjalistyczne, o charakterze pogotowia rodzinnego.

**11. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej** dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne. Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r.

**12. Dane o świadczeniach pomocy społecznej** prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2009 Nr 175, poz. 1362), według której dokonano podziału na świadczenia pieniężne i niepieniężne.

**Zasiłek stały** wypłacany jest z tytułu całkowitej niezdolności do pracy z powodu wieku lub niepełnosprawności.

**Zasiłek okresowy** przysługuje osobie lub rodzinie ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwość utrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego.

**Zasiłek celowy** przyznawany jest w celu zaspokojenia niezbędnej potrzeby bytowej, pokrycia części lub całości wydatków na świadczenia zdrowotne, zakupu żywności, opału, odzieży, niezbędnych przedmiotów użytku domowego, wykonania drobnych remontów i napraw w mieszkaniu, pokrycia kosztów pogrzebu. Może być przyznany osobie lub rodzinie, które poniosły straty w wyniku zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej.

4) **multi-functional** — providing daytime and 24-hour care by performing tasks of: daytime assistance centre, intervention and socialization centre, as well as by combining daytime and 24-hour therapeutic, intervention and socialization activity, directed to child and child's family;

5) **day-support centres** — operating in the immediate vicinity of the child, supporting the family in its protective functions, including:

- general care — in the form of extracurricular activities, after-school clubs, clubs, childcare centres, assisting children in overcoming difficulties at school and organizing their spare time,
- specialized — implementing psychocorrective or psychoprophylactic programme, including pedagogical therapy, psychological therapy, rehabilitation, resocialization.

**10. Foster family** provides care and upbringing of a child deprived in part or in full of parental care.

Foster families are divided into related and not related to the child, professional families not related to the child: families with many children, specialized families, emergency foster families.

**11. Data concerning social welfare homes and facilities** are related to the institutions for which the founding bodies are: local self-government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons. Types of social welfare homes and facilities are presented in accordance with the Act on Social Assistance of 12 III 2004.

**12. Data on social benefits** are presented according to the Act on Social Assistance of 12 III 2004 (Journal of Laws 2009 No. 175, item 1362), following which the division into monetary and non-monetary assistance was made.

**Permanent benefit** paid in respect of complete inability to work because of age or disability.

A person or a family is entitled to a **temporary benefit** because of long illness, disability, unemployment, perspective of remaining or becoming entitled to benefits from other systems of social security.

**Appropriated benefit** is offered in order to fulfil a necessary livelihood need, covering part or whole of expenditures on health treatment, purchase of food, liquid and solid fuels, clothes, goods necessary for routine household maintenance, making small repairs in the dwelling, covering burial costs. May be given to a person or a family that incurred losses in result of fortuitous event, or natural or ecological disaster.

TABL. 1 (133). PRACOWNICY MEDYCZNI W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

MEDICAL PERSONNEL IN 2009

As of 31 XII

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Lekarze Doctors			Lekarze dentyści Den	
		posiadający prawo wykonywania zawodu medycznego <i>entitled to practice medical profession</i>	pracujący <i>employed persons</i>		posiadający prawo wykonywania zawodu medycznego <i>entitled to practice medical profession</i>	pracy <i>employed</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>		
1	POLSKA POLAND . .	132832	79015	45235	36945	11855
2	Dolnośląskie . . . . .	10744	5489	3141	3212	475
3	Kujawsko-pomorskie . . . .	5919	4113	2248	1270	637
4	Lubelskie . . . . .	7772	5139	2938	2074	988
5	Lubuskie . . . . .	2425	1768	890	773	436
6	Łódzkie . . . . .	10397	6129	3601	2977	770
7	Małopolskie . . . . .	11615	6992	4103	3181	1182
8	Mazowieckie . . . . .	23980	12253	7594	6586	1466
9	Opolskie . . . . .	2421	1873	966	710	362
10	Podkarpackie . . . . .	5042	3888	2052	1550	891
11	Podlaskie . . . . .	4754	2813	1771	1264	455
12	Pomorskie . . . . .	8200	4509	2664	2421	578
13	Śląskie . . . . .	16396	10405	6019	4088	1471
14	Świętokrzyskie . . . . .	3506	2644	1440	969	377
15	Warmińsko-mazurskie . . .	3457	2351	1244	908	440
16	Wielkopolskie . . . . .	10394	5026	2601	3096	499
17	Zachodniopomorskie . . . .	5810	3623	1963	1866	828

a W tym 9480 osób z tytułem magistra pielęgniarstwa. b W tym 975 osób z tytułem magistra położnictwa. c Bez techników  
 Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, w zakresie farmaceutów — łącznie z danymi Głównego Urzędu Statystycznego.

a Of which 9480 masters of nursing. b Of which 975 master of midwifery. c Excluding pharmaceutical technicians.

Source: data of the Ministry of Health, with regard to pharmacists — including data of the Central Statistical Office.

<i>tists</i>	Pielęgniarki <sup>a</sup> <i>Nurses<sup>a</sup></i>		Półożne <sup>b</sup> <i>Midwives<sup>b</sup></i>		Farmaceuci <sup>c</sup> pracujący <i>Employed pharmacists<sup>c</sup></i>		Lp. No.
jący <i>persons</i>	posiadające prawo wykonywania zawodu medycznego <i>entitled to practice medical profession</i>	pracujące <i>employed persons</i>	posiadające prawo wykonywania zawodu medycznego <i>entitled to practice medical profession</i>	pracujące <i>employed persons</i>			
w tym kobiety <i>of which women</i>					ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>	
9209	278218	185893	33900	21999	24140	20430	1
350	22895	14274	2360	1419	1953	1605	2
484	13815	9590	1784	1255	1036	831	3
817	16827	11849	2138	1418	1814	1625	4
353	6514	4519	854	600	493	416	5
603	23744	12584	3045	1588	2128	1788	6
932	23044	16548	2859	1937	2297	1996	7
1178	37469	25911	4022	2814	3541	3034	8
264	7055	5013	764	484	501	395	9
651	16169	10926	2330	1510	1129	968	10
384	8955	6247	1221	854	648	563	11
461	14298	9463	1708	1097	1540	1317	12
1075	36441	25974	4061	2700	2723	2313	13
296	9703	6721	1187	743	720	623	14
345	9142	6261	1075	792	632	512	15
365	21224	12782	3090	1907	2250	1852	16
651	10923	7231	1402	881	735	592	17

farmacji.

TABL. 2 (134). SZPITALE I ŁÓŻKA W SZPITALACH OGÓLNYCH ORAZ LECZENI W 2009 R.  
Stan w dniu 31 XII  
HOSPITALS AND BEDS IN GENERAL HOSPITALS AND IN-PATIENTS IN 2009  
As of 31 XII

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szpitale Hospitals		ogółem <sup>c</sup> total <sup>c</sup>	na 10 tys. ludności per 10 thous. population
		ogółem total	w tym prywatne of which private		
1	POLSKA POLAND . . . . .	754	228	183040	48,0
2	Dolnośląskie . . . . .	60	24	13907	48,3
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	39	20	9038	43,7
4	Lubelskie . . . . .	38	7	11477	53,2
5	Lubuskie . . . . .	20	6	4357	43,1
6	Łódzkie . . . . .	56	18	13624	53,6
7	Małopolskie . . . . .	68	30	14387	43,6
8	Mazowieckie . . . . .	93	18	24110	46,2
9	Opolskie . . . . .	22	7	4451	43,2
10	Podkarpackie . . . . .	34	8	9717	46,2
11	Podlaskie . . . . .	30	7	6230	52,4
12	Pomorskie . . . . .	36	16	8875	39,8
13	Śląskie . . . . .	107	29	26624	57,4
14	Świętokrzyskie . . . . .	22	4	6312	49,7
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	37	11	6056	42,4
16	Wielkopolskie . . . . .	61	14	15923	46,7
17	Zachodniopomorskie . . . . .	31	9	7952	47,0

*a* Łącznie z filiami szpitali. *b* W ciągu roku. *c* Łącznie z łóżkami i inkubatorami dla noworodków.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

*a* With hospital branches. *b* During the year. *c* Including beds and incubators for newborns.

Source: data of the Ministry of Health.



Łóżka w szpitalach <sup>a</sup> <i>Beds in hospitals<sup>a</sup></i>							Leczeni <sup>ab</sup> (łącznie z ruchem między- oddziałowym) <i>In-patients<sup>ab</sup> (including inter-ward patient transfers)</i>	Lp. No.
w tym na oddziałach <i>of which in specified wards</i>								
chorób wewnętrznych <i>internal diseases</i>	chirurgicznych <i>surgical</i>	pediatrycznych <i>paediatric</i>	gineko- logiczno- położniczych <i>gynaecolo- gical-obstetric</i>	zakaźnych <i>commu- nicable</i>	gruźlicy i chorób płuc <i>tubercular and pulmonary</i>	psychia- trycznych <i>psychiatric</i>		
34720	41077	10770	18598	3673	8290	5583	8030952	1
2580	3003	740	1418	163	841	145	662130	2
1646	2041	620	1026	259	491	257	393060	3
2309	2206	574	1223	360	678	663	471663	4
801	1005	262	602	53	157	199	187440	5
2666	2852	694	1316	259	576	696	627283	6
2930	3155	781	1464	389	764	529	636267	7
4642	6190	1187	2305	538	850	515	1123924	8
895	1069	344	475	54	232	105	181387	9
1709	2159	709	1099	223	402	554	418027	10
1115	1374	519	570	270	357	161	257758	11
1632	1829	636	907	235	352	68	416795	12
5254	5878	1178	2255	251	1265	499	963388	13
1358	1431	461	663	158	280	60	301361	14
1265	1318	528	682	93	200	173	270100	15
2620	3872	944	1795	247	595	381	781568	16
1298	1695	593	798	121	250	578	338801	17

TABL. 3 (135). STACJONARNE, ZAKŁADY OPIEKI ZDROWOTNEJ  
TYPU OPIEKUNCZO-LECZNICZEGO W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

IN-PATIENT CHRONIC MEDICAL CARE HOMES IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Opiekuńczo-lecznicze <sup>a</sup> Chronic medical care <sup>a</sup>			Pielęgnacyjno-opiekuńcze <sup>a</sup> Nursing homes <sup>a</sup>			Hospicja Hospices		
	zakłady <sup>b</sup> homes <sup>b</sup>	łóżka beds	pacjenci <sup>c</sup> patients <sup>c</sup>	zakłady <sup>b</sup> homes <sup>b</sup>	łóżka beds	pacjenci <sup>c</sup> patients <sup>c</sup>	zakłady <sup>b</sup> homes <sup>b</sup>	łóżka beds	pacjenci <sup>c</sup> patients <sup>c</sup>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>327</b>	<b>18128</b>	<b>38395</b>	<b>126</b>	<b>4977</b>	<b>11791</b>	<b>59</b>	<b>931</b>	<b>14141</b>
Dolnośląskie . . . . .	36	2277	4479	16	783	1664	5	77	1351
Kujawsko-pomorskie . .	20	888	1855	8	260	824	3	59	1041
Lubelskie . . . . .	13	783	1233	4	162	388	4	40	735
Lubuskie . . . . .	14	1005	2109	2	51	140	3	36	552
Łódzkie . . . . .	20	1052	3280	6	145	402	1	9	175
Małopolskie . . . . .	30	2049	4341	2	98	157	4	86	992
Mazowieckie . . . . .	44	3121	5512	19	851	1635	11	190	2645
Opolskie . . . . .	20	845	1645	—	—	—	3	39	423
Podkarpackie . . . . .	19	1024	2144	13	525	1102	3	61	1013
Podlaskie . . . . .	11	245	666	9	259	634	3	36	436
Pomorskie . . . . .	23	880	2293	1	28	37	9	141	2048
Śląskie . . . . .	32	2361	3987	25	1019	2769	4	65	1132
Świętokrzyskie . . . . .	12	480	1328	2	33	51	1	15	347
Warmińsko-mazurskie . .	11	332	1278	7	181	668	2	42	495
Wielkopolskie . . . . .	14	475	1344	4	357	554	1	5	273
Zachodniopomorskie . .	8	311	901	8	225	766	2	30	483

<sup>a</sup> Łącznie z zakładami o profilu psychiatrycznym. <sup>b</sup> Zakłady lub oddziały działające w ramach innego zakładu opieki zdrowotnej, np. szpitala. <sup>c</sup> W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia i Instytutu Psychiatrii i Neurologii.

<sup>a</sup> Including facilities with psychiatric profile. <sup>b</sup> Facilities or wards functioning in the frame of other health care facilities e.g. hospitals. <sup>c</sup> During the year.

Source: data of the Ministry of Health and Institute of Psychiatry and Neurology.

TABL. 4 (136). LECZNICTWO UZDROWISKOWE W 2009 R.  
HEALTH RESORT TREATMENT IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health resorts facilities</i>					
	sanatoria <i>sanatoria</i>			szpitale <i>hospitals</i>		
	łóżka <sup>a</sup> <i>beds<sup>a</sup></i>		pacjenci <i>patients</i>	łóżka <sup>a</sup> <i>beds<sup>a</sup></i>		pacjenci <i>patients</i>
	razem <i>total</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>		razem <i>total</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>27537</b>	<b>7,2</b>	<b>461789</b>	<b>10351</b>	<b>2,7</b>	<b>157767</b>
Dolnośląskie	2305	8,0	39202	3427	11,9	50915
Kujawsko-pomorskie	3556	17,2	73097	1944	9,4	30374
Lubelskie	929	4,3	13161	500	2,3	7754
Lubuskie	—	—	—	—	—	—
Łódzkie	—	—	—	—	—	—
Małopolskie	4443	13,5	61238	1113	3,4	15180
Mazowieckie	44	0,1	788	188	0,4	3568
Opolskie	—	—	—	—	—	—
Podkarpackie	2992	14,2	49104	784	3,7	11785
Podlaskie	195	1,6	4144	—	—	—
Pomorskie	1173	5,3	16756	—	—	—
Śląskie	2100	4,5	28687	199	0,4	2959
Świętokrzyskie	1728	13,6	30081	368	2,9	6254
Warmińsko-mazurskie	395	2,8	4620	211	1,5	2833
Wielkopolskie	—	—	—	—	—	—
Zachodniopomorskie	7677	45,3	140911	1617	9,5	26145

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>a</sup> As of 31 XII.

TABL. 5 (137). ZAKŁADY STACJONARNEJ OPIEKI PSYCHIATRYCZNEJ W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

STATIONARY PSYCHIATRIC WELFARE FACILITIES IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szpitale psychiatryczne <i>Psychiatric hospitals</i>		Ośrodki leczenia odwykowego alkoholowego <i>Alcohol detoxification centres</i>		Ośrodki rehabilitacyjne dla uzależnionych <i>Addiction recovery centres</i>	
	zakłady <i>facilities</i>	łóżka <i>beds</i>	zakłady <i>facilities</i>	łóżka <i>beds</i>	zakłady <i>facilities</i>	łóżka <i>beds</i>
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>49</b>	<b>18258</b>	<b>19</b>	<b>1000</b>	<b>58</b>	<b>2416</b>
Dolnośląskie . . . . .	6	1126	3	134	2	100
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2	645	1	128	—	—
Lubelskie . . . . .	3	1456	—	—	2	50
Lubuskie . . . . .	3	770	—	—	2	245
Łódzkie . . . . .	3	996	1	31	4	174
Małopolskie . . . . .	2	1047	—	—	1	80
Mazowieckie . . . . .	7	3045	3	51	11	406
Opolskie . . . . .	3	817	1	100	1	49
Podkarpackie . . . . .	2	681	1	45	1	25
Podlaskie . . . . .	2	962	1	20	2	66
Pomorskie . . . . .	3	1127	1	24	8	346
Śląskie . . . . .	5	2403	3	264	8	256
Świętokrzyskie . . . . .	2	922	—	—	3	60
Warmińsko-mazurskie . . . . .	3	783	1	30	3	108
Wielkopolskie . . . . .	3	1478	1	72	4	178
Zachodniopomorskie . . . . .	—	—	2	101	6	273

Źródło: dane Instytutu Psychiatrii i Neurologii.

Source: data of the Institute of Psychiatry and Neurology.

TABL. 6 (138). AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

OUT-PATIENT HEALTH CARE IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zakłady opieki zdrowotnej <sup>a</sup> Health care institutions <sup>a</sup>		Praktyki lekarskie <sup>b</sup> Medical practices <sup>b</sup>	
	ogółem total	w tym publiczne of which public	w miastach in urban areas	na wsi in rural areas
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>16252</b>	<b>2967</b>	<b>5246</b>	<b>1663</b>
Dolnośląskie . . . . .	1181	221	631	94
Kujawsko-pomorskie . . . . .	663	172	280	71
Lubelskie . . . . .	949	165	305	171
Lubuskie . . . . .	456	53	201	34
Łódzkie . . . . .	1275	277	198	78
Małopolskie . . . . .	1362	293	149	119
Mazowieckie . . . . .	1940	508	251	163
Opolskie . . . . .	425	80	224	93
Podkarpackie . . . . .	884	246	386	184
Podlaskie . . . . .	605	114	254	75
Pomorskie . . . . .	763	102	297	79
Śląskie . . . . .	2419	293	586	139
Świętokrzyskie . . . . .	475	180	209	71
Warmińsko-mazurskie . . . . .	689	76	354	61
Wielkopolskie . . . . .	1401	89	570	191
Zachodniopomorskie . . . . .	765	98	351	40

<sup>a</sup> Przychodnie, ośrodki zdrowia i poradnie. <sup>b</sup> Indywidualne, indywidualne specjalistyczne, grupowe; bez praktyk lekarskich finansowanych wyłącznie ze środków niepublicznych.

**U w a g a.** Ponadto szacuje się, że działało — wyłącznie w ramach środków niepublicznych — 28,6 tys. praktyk lekarskich i 9,5 tys. praktyk stomatologicznych, w których udzielono 36479 tys. porad lekarskich i 10392 tys. porad stomatologicznych.

<sup>a</sup> Out-patient departments, health centres and out-patient clinics. <sup>b</sup> Individual, individual specialistic and of a group; excluding medical practices financed only from the framework of non-public funds.

**Note.** Moreover, it is estimated that 28,6 thous. medical practices and 9,5 thous. dental practices operated on the basis of non-public funds, within the framework of these practices 36479 thous. medical consultations and 10392 thous. dental consultations.

TABL. 7 (139). JEDNOSTKI PODSTAWOWE SŁUŻBY MEDYCYNY PRACY W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

PRIMARY OCCUPATIONAL MEDICINE SERVICE UNITS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym Of which		
		publiczne zoz-y public health care centres	niepubliczne zoz-y non-public health care centres	lekarze praktykujący indywidualnie individual practitioners
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>7029</b>	<b>790</b>	<b>2885</b>	<b>3336</b>
Dolnośląskie . . . . .	388	48	178	162
Kujawsko-pomorskie . . . . .	242	31	102	109
Lubelskie . . . . .	336	46	165	125
Lubuskie . . . . .	125	10	56	59
Łódzkie . . . . .	411	52	169	189
Małopolskie . . . . .	687	97	313	272
Mazowieckie . . . . .	1023	139	462	422
Opolskie . . . . .	140	12	36	91
Podkarpackie . . . . .	368	64	142	160
Podlaskie . . . . .	163	23	72	68
Pomorskie . . . . .	486	37	157	290
Śląskie . . . . .	1198	103	572	520
Świętokrzyskie . . . . .	210	35	56	118
Warmińsko-mazurskie . . . . .	168	7	56	105
Wielkopolskie . . . . .	773	33	263	474
Zachodniopomorskie . . . . .	311	53	86	172

Źródło: dane Instytutu Medycyny Pracy im. Prof. Jerzego Nofera w Łodzi. Pojęcie jednostki podstawowej określa art. 2 pkt. 2 ust. 1 ustawy o służbie medycyny pracy z dnia 27 czerwca 1997 r. (Dz. U. Nr 96 poz. 593 z późn. zm.).

Source: data of the Nofer Institute of Occupational Medicine in Łódź. Definition of primary occupational medicine service units based on art. 2 point 2 of Occupational Medicine Service Act of June 27, 1997.

TABL. 8 (140). PORADY UDZIELONE W AMBULATORYJNEJ OPIECE ZDROWOTNEJ<sup>a</sup> W 2009 R.  
CONSULTATIONS PROVIDED IN AMBULATORY HEALTH CARE<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Lekarskie <sup>b</sup> <i>Doctors<sup>b</sup></i>			Stomato- logiczne <i>Stomato- logical</i>	Na 1 mieszkańca <i>Per capita</i>	
		razem <i>total</i>	w tym w opiece zdrowotnej <i>of which in health care</i>			ogółem <i>total</i>	w tym lekarskie <i>of which doctors</i>
			podsta- wowej <i>primary</i>	specjalis- tycznej <i>speciali- zed</i>			
	w tys. <i>in thous.</i>						
POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	291415,5	259915,4	154550,6	99328,6	31500,1	7,6	6,8
Dolnośląskie . . . . .	22370,8	19981,6	12244,4	7183,1	2389,2	7,8	6,9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	15988,4	14540,3	9074,0	5135,1	1448,1	7,7	7,0
Lubelskie . . . . .	17150,3	14656,7	9137,0	5158,2	2493,6	7,9	6,8
Lubuskie . . . . .	6706,9	6050,2	3938,8	1956,3	656,7	6,6	6,0
Łódzkie . . . . .	21387,8	18951,0	11844,6	6661,0	2436,9	8,4	7,4
Małopolskie . . . . .	25260,1	22481,1	12785,0	9225,0	2779,0	7,7	6,8
Mazowieckie . . . . .	39877,8	35814,0	18761,3	16188,4	4063,7	7,6	6,9
Opolskie . . . . .	6957,9	6410,8	4062,2	2200,1	547,2	6,7	6,2
Podkarpackie . . . . .	14549,2	12950,6	8028,7	4657,1	1598,5	6,9	6,2
Podlaskie . . . . .	9794,0	8721,5	5251,8	3270,5	1072,5	8,2	7,3
Pomorskie . . . . .	16634,2	14855,9	8526,8	5961,0	1778,3	7,5	6,7
Śląskie . . . . .	37935,1	33671,1	18883,0	13954,2	4264,0	8,2	7,3
Świętokrzyskie . . . . .	9295,9	8270,8	5157,4	2914,0	1025,2	7,3	6,5
Warmińsko-mazurskie . . . . .	10277,5	8977,8	5820,5	2988,8	1299,6	7,2	6,3
Wielkopolskie . . . . .	24560,7	22525,3	13794,1	8239,7	2035,5	7,2	6,6
Zachodniopomorskie . . . . .	12668,9	11056,9	7240,9	3636,2	1612,0	7,5	6,5

<sup>a</sup> Bez praktyk lekarskich i stomatologicznych finansowanych wyłącznie ze środków niepublicznych. <sup>b</sup> W podziale na porady udzielone w podstawowej opiece zdrowotnej i specjalistycznej nie uwzględniono porad udzielonych w izbach przyjęć szpitali ogólnych (6036,2 tys.).

<sup>a</sup> Excluding medical and dental practices financed exclusively from non-public funds. <sup>b</sup> Data by basic and specialized health care exclude consultations provided in rooms of receives in general hospitals (6036,2 thous.).

TABL. 9 (141). POMOC DORAŻNA I RATOWNICTWO MEDYCZNE W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

FIRST AID AND EMERGENCY MEDICAL SERVICES IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zespoły wyjazdowe ratownictwa medycznego <i>Emergency rescue teams</i>			Lot- nicze pogo- towie ratun- kowe <i>Medical air rescue</i>	Szpi- talne oddziały ratun- kowe <sup>a</sup> <i>Hospital emer- gency wards<sup>a</sup></i>	Izby przyjęć <i>Admis- sion rooms</i>	Wyjazdy na miejsce zdarzenia <sup>b</sup> <i>Departures to accident place<sup>b</sup></i>	Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w miejscu zdarzenia <sup>b</sup> <i>Persons who received health care benefits in the place of occurrence<sup>b</sup></i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		podsta- wowe <i>basic</i>	specja- listycz- ne <i>specia- lized</i>						dzieci i młodzież w wieku 0—18 lat <i>children and youth at the age of 0—18</i>	w wieku 65 lat i więcej <i>aged 65 and more</i>
POLSKA POLAND	1538	749	575	19	211	132	2900052	2935925	198409	1085829
Dolnośląskie . . . .	119	41	31	1	12	2	287656	287968	16472	114918
Kujawsko-pomorskie	92	54	32	1	13	9	172072	173727	13920	47316
Lubelskie . . . . .	91	42	32	1	19	16	188079	189398	10672	78223
Lubuskie . . . . .	54	23	22	1	6	14	76746	77338	6142	30205
Łódzkie . . . . .	100	61	31	1	17	12	218749	221445	11622	80590
Małopolskie . . . .	116	55	46	1	21	4	203876	206441	15574	72966
Mazowieckie . . . .	195	79	82	4	26	6	416563	424387	27135	170312
Opolskie . . . . .	43	25	17	—	5	5	65158	65575	2998	23873
Podkarpackie . . . .	85	36	25	1	11	6	125487	126533	9874	46149
Podlaskie . . . . .	62	29	24	2	11	13	113138	113342	7885	35883
Pomorskie . . . . .	94	46	32	1	13	13	137951	139611	9933	47437
Śląskie . . . . .	160	78	73	1	9	6	367188	369319	24931	134457
Świętokrzyskie . . . .	46	27	16	1	9	3	102399	103204	8613	43331
Warmińsko-mazurskie	75	43	26	1	7	12	104800	107493	9925	41079
Wielkopolskie . . . .	121	60	55	1	26	5	175064	178629	13006	64051
Zachodniopomorskie	85	50	31	1	6	6	145126	151515	9707	55039

<sup>a</sup> Oddział szpitalny będący komórką organizacyjną szpitala w rozumieniu przepisów ustawy o zakładach opieki zdrowotnej, zarejestrowany w systemie ratownictwa medycznego. <sup>b</sup> W ciągu roku. W danych tych nie ujęto zachorowań u osób, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w trybie ambulatoryjnym (w izbie przyjęć lub szpitalnym oddziale ratunkowym).

<sup>a</sup> Hospital ward that is organization cell of hospital in accordance with the Law of Health Care Facilities, hospital ward registered in the system of the emergency medical services. <sup>b</sup> During the year. Excluding incidence of people who received health care benefits in emergency accidents in ambulatory mode (in admission room or in hospital emergency ward).



TABL. 10 (142). APTEKI I PUNKTY APTECZNE W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Apteki Pharmacies			Punkty apteczne Pharma- ceutical outlets	Farmaceuci pracujący w aptekach i punktach aptecznych Pharmacists employed in pharmacies and pharmaceutical outlets	
	ogółem total	w tym prywatne of which private	z ogółem — na wsi of total — in rural areas		ogółem total	w tym prywatne of which private
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>10817</b>	<b>10778</b>	<b>1791</b>	<b>1154</b>	<b>22414</b>	<b>22316</b>
Dolnośląskie . . . . .	922	921	82	59	1850	1845
Kujawsko-pomorskie . . . . .	505	503	79	78	962	957
Lubelskie . . . . .	787	779	241	55	1665	1642
Lubuskie . . . . .	288	286	16	47	465	462
Łódzkie . . . . .	890	885	149	78	1952	1939
Małopolskie . . . . .	967	967	214	113	2147	2147
Mazowieckie . . . . .	1357	1350	209	139	3275	3255
Opolskie . . . . .	273	273	46	30	463	463
Podkarpackie . . . . .	567	567	140	123	1044	1044
Podlaskie . . . . .	322	321	39	64	610	608
Pomorskie . . . . .	589	587	84	26	1392	1388
Śląskie . . . . .	1176	1176	160	99	2578	2578
Świętokrzyskie . . . . .	396	395	97	59	682	681
Warmińsko-mazurskie . . . . .	353	349	33	42	569	564
Wielkopolskie . . . . .	1013	1009	171	104	2071	2058
Zachodniopomorskie . . . . .	412	410	31	38	689	685

TABL. 11 (143). KRWIODAWSTWO W 2009 R.  
BLOOD DONATION IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Regionalne centra <sup>a</sup> Regional centres <sup>a</sup>	Oddziały terenowe <sup>ab</sup> Local branches <sup>ab</sup>	Krwiodawcy Blood donors		Pobrana krew pełna (liczba donacji) <sup>c</sup> Whole blood taken (number of collected donations) <sup>c</sup>	Wyprodukowano (liczba jednostek) No. prepared units	
			ogółem total	w tym honorowi of which honorary blood donors		koncentrat krwinek czerwonych (KKCz) red blood cell con- centrate (RBCC)	osocze świeżo mrożone <sup>d</sup> (FFP) fresh frozen plasma <sup>d</sup> (FFP)
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>23</b>	<b>168</b>	<b>640397</b>	<b>639619</b>	<b>1116230</b>	<b>1098162</b>	<b>1215643</b>
Dolnośląskie . . . . .	2	12	52523	52429	89606	88169	90612
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1	5	37784	37784	63835	63520	68428
Lubelskie . . . . .	1	10	28329	28321	52510	51637	52728
Lubuskie . . . . .	1	6	16366	16344	30335	33008	29983
Łódzkie . . . . .	1	13	38522	38493	62763	60993	62398
Małopolskie . . . . .	1	17	45712	45614	81347	80394	81213
Mazowieckie . . . . .	2	19	75662	75485	126854	124407	130870
Opolskie . . . . .	1	4	14041	14041	26352	25873	26239
Podkarpackie . . . . .	1	9	23688	23681	47026	46539	47038
Podlaskie . . . . .	1	4	26992	26992	44282	43751	71875
Pomorskie . . . . .	2	11	40655	40655	78133	77091	80381
Śląskie . . . . .	2	13	70372	70074	140224	134680	169345
Świętokrzyskie . . . . .	1	5	16623	16620	27528	27310	29722
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1	8	22731	22721	41552	40535	45068
Wielkopolskie . . . . .	2	20	71436	71413	123055	120296	144261
Zachodniopomorskie . . . . .	1	12	22569	22560	47952	47583	54525

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Bez danych Ministerstwa Obrony Narodowej i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji. <sup>c</sup> Donacja to pobranie krwi lub jej składnika do celów klinicznych, diagnostycznych lub produkcyjnych. <sup>d</sup> Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom.

**U w a g a.** W podziale według województw nie uwzględniono danych Ministerstwa Obrony Narodowej i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

**Ź r ó d ł o:** dane Instytutu Hematologii i Transfuzjologii.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Excluding data of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration. <sup>c</sup> Donation is collection of blood or blood components for clinical, diagnostic or manufacturing purposes. <sup>d</sup> One unit of freshly frozen plasma equals 200 ml, one litre of plasma equals 5 units.

**Note.** Data by voivodships excluding data of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration.

**Source:** data of the Institute of Haematology and Transfusion Medicine.

TABL. 12 (144). ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY ZAKAŻNE I ZATRUCIA  
NA 100 TYS. LUDNOŚCI W 2009 R.INCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND POISONINGS  
PER 100 THOUS. POPULATION IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Gruźlica <i>Tuberculosis</i>	Grypa <sup>a</sup> <i>Influenza<sup>a</sup></i>	Salmonellozy <i>Salmonella</i> <i>infections</i>	Czerwonka bakteryjna <i>Shigellosis</i>	Inne bakteryjne zatrucia pokarmowe <i>Other bacterial food-borne intoxications</i>	Wirusowe zapalenie opon mózgowych <i>Viral meningitis</i>	Wirusowe zapalenie wątroby typu B <i>Viral hepatitis type B</i>	Wirusowe zapalenie wątroby typu C <i>Viral hepatitis type C</i>	Świnka (zapalenie przyuszniczy nagminne) <i>Mumps</i>	Różyczka <i>Rubella</i>	Szkarlatyna (płonica) <i>Scarlet fever</i>	Choroby weneryczne <i>Venereal diseases</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>21,6</b>	<b>2835,9</b>	<b>23,5</b>	<b>0,1</b>	<b>5,2</b>	<b>1,9</b>	<b>3,9</b>	<b>5,0</b>	<b>7,7</b>	<b>19,9</b>	<b>36,6</b>	<b>4,4</b>
Dolnośląskie . . .	22,7	3920,0	11,7	0,0	5,9	1,1	5,7	8,2	7,0	10,8	28,9	2,3
Kujawsko-pomorskie	19,5	1963,5	24,9	—	4,4	1,9	4,8	4,3	9,6	16,4	50,9	4,7
Lubelskie . . . .	34,3	1448,5	28,1	0,0	4,8	1,4	3,5	4,2	6,7	9,4	28,9	2,7
Lubuskie . . . .	14,5	3775,3	16,0	—	0,2	1,0	1,8	7,8	11,4	19,5	42,4	5,8
Łódzkie . . . . .	29,4	3683,5	28,2	0,1	2,6	1,4	8,2	11,5	7,3	12,5	20,8	3,4
Małopolskie . . .	16,9	3441,5	24,7	0,0	5,6	2,3	0,6	0,6	7,4	11,8	34,7	4,9
Mazowieckie . . .	22,1	3238,5	29,5	0,0	0,7	1,7	4,0	3,0	5,6	13,9	37,0	13,2
Opolskie . . . . .	19,0	4665,7	17,2	0,1	15,5	2,5	7,9	5,6	11,4	37,7	62,1	2,2
Podkarpackie . . .	15,9	2248,2	29,9	0,7	1,8	2,6	2,1	1,4	4,1	11,0	18,4	0,4
Podlaskie . . . .	15,2	2475,8	28,6	0,1	2,9	1,9	1,7	1,5	8,6	136,2	20,5	2,0
Pomorskie . . . .	24,8	2111,1	23,5	—	10,2	2,8	1,8	2,4	5,5	10,7	41,8	2,2
Śląskie . . . . .	24,1	2196,4	14,5	0,1	11,5	1,2	4,0	3,4	9,1	14,0	54,4	4,4
Świętokrzyskie . .	32,3	805,2	27,2	—	6,6	1,7	6,0	11,7	10,1	32,3	52,5	0,9
Warmińsko-mazurskie	20,5	5257,9	26,9	—	2,8	5,5	0,7	1,8	6,9	7,5	30,3	1,8
Wielkopolskie . . .	13,6	2383,1	21,4	—	1,9	1,8	5,6	11,3	10,0	36,1	36,6	1,9
Zachodniopomorskie	17,0	2542,5	27,5	0,1	7,8	1,3	1,8	3,3	9,3	13,6	21,0	2,1

<sup>a</sup> Łącznie z podejrzeniami zachorowań.

Źródło: dane Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego — PZH (na podstawie rejestru chorób zakaźnych prowadzonego przez stacje sanitarno-epidemiologiczne), Instytutu Gruźlicy i Chorób Płuc oraz Instytutu Wenerologii Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego.

<sup>a</sup> Including influenza-like illness.

Source: data of the National Institute of Public Health — NIH (on the ground of register of infectious diseases kept by sanitary and epidemiological stations), the Tuberculosis and Lung Diseases Institute and the Institute of Venerology of the Medical University of Warsaw.

TABL. 13 (145). **ŻŁOBKI W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**NURSERIES IN 2009**  
*As of 31 XII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Żłobki <i>Nurseries</i>	Oddziały żłobkowe <i>Nursery wards</i>	Miejsca w żłob- kach <sup>a</sup> <i>Places in nurseries<sup>a</sup></i>	Dzieci przebywa- jące w żłobkach <sup>a</sup> <i>Children staying in nurseries<sup>a</sup></i>	Osobodni <sup>a</sup> w tys. <i>Persons per days<sup>a</sup> in thous.</i>	Przeciętny pobyt dziecka w dniach <sup>a</sup> <i>Average child stay<sup>a</sup> in days</i>	Dzieci przebywa- jące w żłobkach <sup>a</sup> na 1000 dzieci w wieku do lat 3 <i>Children staying in nurseries<sup>a</sup> per 1000 children up to age 3</i>
				w ciągu roku <i>during the year</i>			
POLSKA POLAND . .	380	122	30614	55243	4651,3	84,2	26
Dolnośląskie . . . . .	36	27	3717	6140	504,0	82,1	43
Kujawsko-pomorskie . . . . .	19	4	1184	2322	200,6	86,4	19
Lubelskie . . . . .	14	8	1282	2268	182,8	80,6	19
Lubuskie . . . . .	11	5	1176	2065	186,7	90,4	35
Łódzkie . . . . .	39	7	2670	5928	392,8	66,3	38
Małopolskie . . . . .	33	1	2388	4589	365,3	79,6	23
Mazowieckie . . . . .	58	4	4850	8474	715,8	84,5	28
Opolskie . . . . .	13	10	1150	1782	162,9	91,4	42
Podkarpackie . . . . .	14	12	1545	2594	222,9	85,9	24
Podlaskie . . . . .	8	8	942	1522	144,9	95,2	28
Pomorskie . . . . .	20	6	1515	2984	263,0	88,1	20
Śląskie . . . . .	55	5	3052	5297	460,9	87,0	22
Świętokrzyskie . . . . .	5	2	465	929	70,0	75,3	14
Warmińsko-mazurskie . . . . .	8	11	836	1385	132,7	95,8	18
Wielkopolskie . . . . .	31	4	2119	3849	351,8	91,4	19
Zachodniopomorskie . . . . .	16	8	1723	3115	294,0	94,4	33

<sup>a</sup> Łącznie z oddziałami żłobkowymi.

<sup>a</sup> Including nursery wards.

TABL. 14 (146). **PLACÓWKI SOCJALIZACYJNE, RODZINNE I INTERWENCYJNE<sup>a</sup> W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**SOCIALIZATION, FAMILY AND INTERVENTION CENTRES<sup>a</sup> IN 2009**  
*As of 31 XII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Placówki socjalizacyjne Socialization centres			Placówki rodzinne Family centres			Placówki interwencyjne Intervention centres		
	placówki centres	wychowankowie residents		placówki centres	wychowankowie residents		placówki centres	wychowankowie residents	
		ogółem total	w tym sieroty i półsieroty of which orphans and semi-orphans		ogółem total	w tym sieroty i półsieroty of which orphans and semi-orphans		ogółem total	w tym sieroty i półsieroty of which orphans and semi-orphans
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>289</b>	<b>9896</b>	<b>2116</b>	<b>269</b>	<b>2178</b>	<b>529</b>	<b>27</b>	<b>745</b>	<b>204</b>
Dolnośląskie . . . . .	26	1024	223	40	238	56	2	91	14
Kujawsko-pomorskie . .	21	636	123	16	113	25	—	—	—
Lubelskie . . . . .	14	433	168	9	185	48	2	27	3
Lubuskie . . . . .	8	230	44	1	8	1	1	22	2
Łódzkie . . . . .	22	855	217	12	95	30	2	87	25
Małopolskie . . . . .	29	776	174	19	143	42	4	103	32
Mazowieckie . . . . .	23	832	171	43	384	87	6	206	83
Opolskie . . . . .	11	374	92	1	3	2	—	—	—
Podkarpackie . . . . .	24	737	145	7	54	19	1	23	2
Podlaskie . . . . .	3	106	38	5	27	6	1	14	—
Pomorskie . . . . .	22	694	117	28	219	41	—	—	—
Śląskie . . . . .	28	1254	219	25	213	52	5	85	15
Świętokrzyskie . . . . .	8	247	68	22	147	38	—	—	—
Warmińsko-mazurskie	14	494	97	10	68	15	1	34	12
Wielkopolskie . . . . .	23	693	134	17	116	22	1	27	10
Zachodniopomorskie	13	511	86	14	165	45	1	26	6

<sup>a</sup> Ponadto działało 171 placówek wielofunkcyjnych — 156 realizowało zadania przewidziane dla placówki opiekuńczo-wychowawczej typu socjalizacyjnego (5439 wychowanków), a 127 — dla typu interwencyjnego (1673 wychowanków).

<sup>a</sup> Moreover, 171 multi-functional centres operated among which 156 centres performing socialization care and education centre tasks (5439 residents), and 127 centres performing intervention centre tasks (1673 residents).

TABL. 15 (147). **PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO<sup>a</sup> W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

*DAILY ASSISTANCE CENTRES<sup>a</sup> IN 2009**As of 31 XII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym pracujące minimum 5 dni i 20 godzin tygodniowo Of which centres working minimum 5 days and 20 hours a week	Z liczby ogółem Of total			
			opiekuńcze general care		specjalistyczne specialized	
			placówki centres	korzystający w ciągu roku beneficiaries in the year	placówki centres	korzystający w ciągu roku beneficiaries in the year
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>3210</b>	<b>1829</b>	<b>2810</b>	<b>117113</b>	<b>400</b>	<b>26553</b>
Dolnośląskie . . . . .	174	114	149	8104	25	1594
Kujawsko-pomorskie . . . . .	261	110	205	8073	56	3603
Lubelskie . . . . .	74	73	64	3450	10	425
Lubuskie . . . . .	80	52	74	2764	6	148
Łódzkie . . . . .	188	115	156	6203	32	1865
Małopolskie . . . . .	228	135	202	9918	26	4139
Mazowieckie . . . . .	354	270	321	14293	33	2658
Opolskie . . . . .	122	46	97	3230	25	996
Podkarpackie . . . . .	53	45	50	3519	3	693
Podlaskie . . . . .	74	49	66	3653	8	274
Pomorskie . . . . .	434	158	386	14251	48	3680
Śląskie . . . . .	286	233	224	11417	62	3553
Świętokrzyskie . . . . .	44	41	40	2657	4	445
Warmińsko-mazurskie . . . . .	34	34	29	1241	5	493
Wielkopolskie . . . . .	457	147	406	13346	51	1739
Zachodniopomorskie . . . . .	347	207	341	10994	6	248

<sup>a</sup> Ponadto spośród całodobowych placówek wielofunkcyjnych 68 pełniło również funkcję wsparcia dziennego, przebywało w nich w ciągu roku 3,6 tys. wychowanków.

<sup>a</sup> Moreover, among 24-hour multi-functional centres, 68 centres also had the function of daily assistance, during the year there were 3,6 thous. children staying in them.

TABL. 16 (148). RODZINY ZASTĘPCZE<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

FOSTER FAMILIES<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Rodziny zastępcze spokrewnione z dzieckiem <i>Foster families related to the child</i>			Rodziny zastępcze niespokrewnione z dzieckiem <i>Foster families not related to the child</i>			Zawodowe niespokrewnione z dzieckiem rodziny zastępcze o charakterze pogotowia rodzinnego <i>Professional emergency foster families not related to the child</i>		
	liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci <sup>b</sup> <i>children<sup>b</sup></i>		liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci <sup>b</sup> <i>children<sup>b</sup></i>		liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci <sup>b</sup> <i>children<sup>b</sup></i>	
		ogółem <i>total</i>	w tym posiadające orzeczenie o niepełno- sprawności <i>of which with legal confirmation of disability</i>		ogółem <i>total</i>	w tym posiadające orzeczenie o niepełno- sprawności <i>of which with legal confirmation of disability</i>		ogółem <i>total</i>	w tym posiadające orzeczenie o niepełno- sprawności <i>of which with legal confirmation of disability</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>31037</b>	<b>40603</b>	<b>3490</b>	<b>5239</b>	<b>8168</b>	<b>1053</b>	<b>514</b>	<b>1787</b>	<b>123</b>
Dolnośląskie . . .	3067	3937	329	345	485	72	40	133	6
Kujawsko-pomorskie	1846	2344	238	276	374	62	26	78	6
Lubelskie . . . .	1541	2056	155	229	350	31	19	83	5
Lubuskie . . . . .	1106	1451	161	190	298	49	43	202	20
Łódzkie . . . . .	2471	3232	267	364	532	71	49	105	3
Małopolskie . . .	1770	2360	178	276	418	68	56	155	11
Mazowieckie . . .	3489	4586	381	507	691	81	37	124	10
Opolskie . . . . .	851	1167	107	180	330	27	8	30	1
Podkarpackie . . .	1012	1362	137	221	367	52	5	13	2
Podlaskie . . . . .	783	1058	85	109	217	23	3	6	1
Pomorskie . . . . .	2004	2589	192	426	709	82	45	162	11
Śląskie . . . . .	4278	5452	421	916	1462	164	70	281	16
Świętokrzyskie . . .	865	1181	139	102	158	39	12	63	10
Warmińsko-mazurskie	1751	2300	281	200	337	62	29	74	8
Wielkopolskie . . .	2196	2873	243	571	903	115	37	158	2
Zachodniopomorskie	2007	2655	176	327	537	55	35	120	11

<sup>a</sup> Ponadto w 720 zawodowych niespokrewnionych z dzieckiem wielodzietnych rodzinach zastępczych przebywało 3462 dzieci, a w 153 specjalistycznych — 324 dzieci. <sup>b</sup> Do 18 roku życia.

<sup>a</sup> Moreover, there were 3462 children in 720 professional foster families with many children not related to the child, and 324 children in 153 specialized ones. <sup>b</sup> Up to the age of 18.

TABL. 17 (149). POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

STATIONARY SOCIAL WELFARE IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Domy i zakłady (bez filii) <i>Homes and facilities (excluding branches)</i>	Miejsca <sup>a</sup> <i>Places<sup>a</sup></i>	Mieszkańcy <sup>a</sup> Residents <sup>a</sup>						Osoby oczeku- jące na umiesz- czenie <sup>b</sup> <i>Persons awaiting a place<sup>b</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym of which				po raz pierwszy umiesz- czeni w ciągu roku <i>for the first time placed within during the year</i>	
				osoby w pode- szłym wieku <i>aged persons</i>	prze- wlekłe soma- tycz- nie chorzy <i>chroni- cally ill with somatic disorders</i>	prze- wlekłe psychicz- nie chorzy <i>chroni- cally ill with psychic disorders</i>	niepełno- sprawni intelektu- alnie dorosli, dzieci i młodzież <i>mentally retarded adults as well as children and youth</i>		
POLSKA POLAND	1398	102524	99944	18322	20297	20396	21480	28411	8267
Dolnośląskie . . . . .	87	7248	7106	862	2088	717	2321	1879	775
Kujawsko-pomorskie . .	70	5159	5001	712	1009	1045	1095	1403	251
Lubelskie . . . . .	66	5478	5230	1312	687	709	1410	1009	451
Lubuskie . . . . .	33	2527	2448	432	649	457	462	754	274
Łódzkie . . . . .	89	7474	7439	1216	2046	2180	940	2276	298
Małopolskie . . . . .	125	8933	9007	1757	1948	2562	1522	2317	331
Mazowieckie . . . . .	199	14330	13684	2948	2610	2308	2806	4947	1045
Opolskie . . . . .	51	3676	3666	905	446	660	915	734	187
Podkarpackie . . . . .	66	5307	5123	930	813	1612	1035	773	125
Podlaskie . . . . .	42	3027	2878	583	653	604	648	748	310
Pomorskie . . . . .	86	5890	5736	1030	699	1085	1356	1570	810
Śląskie . . . . .	177	11460	11225	3046	1290	2231	1956	2859	1756
Świętokrzyskie . . . . .	54	3961	3837	352	996	1189	817	761	200
Warmińsko-mazurskie . .	63	4434	4277	677	774	970	1148	957	565
Wielkopolskie . . . . .	122	8395	8205	826	2226	1243	2097	2894	485
Zachodniopomorskie . .	68	5225	5082	734	1363	824	952	2530	404

<sup>a</sup> Łącznie z filiami. <sup>b</sup> Podziału według województw dokonano na podstawie miejsca zamieszkania osób oczekujących na umieszczenie w domach pomocy społecznej.

<sup>a</sup> Including branches. <sup>b</sup> Data by voivodship executed on the ground of place of residence of persons awaiting a place in social welfare homes.



TABL. 18 (150). WARTOŚĆ ŚWIADCZEŃ POMOCY SPOŁECZNEJ UDZIELONYCH<sup>a</sup> W 2009 R.  
 VALUE OF SOCIAL WELFARE BENEFITS GRANTED<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Pomoc pieniężna <i>Monetary assistance</i>				Pomoc niepieniężna <i>Non-monetary assistance</i>			
		razem <i>total</i>	w tym zasiłki <i>of which benefits</i>			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			stałe <i>per- manent</i>	okresowe <i>temporary</i>	celowe <i>appropri- ated</i>		schro- nienie <i>shelter</i>	posilek <i>meals</i>	ubranie <i>clothing</i>
	w mln zł <i>in mln zł</i>								
POLSKA POLAND	3588,9	2686,8	622,2	645,4	775,7	902,1	30,3	416,5	2,3
Dolnośląskie . . . . .	279,4	211,0	46,6	55,5	53,2	68,4	1,9	25,4	0,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	235,4	186,4	39,1	57,9	55,4	49,0	1,6	23,9	0,1
Lubelskie . . . . .	191,2	136,4	31,0	43,9	29,8	54,8	1,4	23,9	0,0
Lubuskie . . . . .	125,6	102,5	27,0	24,2	27,1	23,2	0,8	14,3	0,0
Łódzkie . . . . .	251,7	202,3	52,5	42,4	56,9	49,3	0,4	21,5	0,0
Małopolskie . . . . .	220,5	164,3	45,1	30,6	49,9	56,2	2,2	29,7	0,0
Mazowieckie . . . . .	422,8	302,7	86,0	45,9	98,9	120,1	1,3	52,5	0,2
Opolskie . . . . .	89,4	68,9	11,7	20,9	19,9	20,4	0,7	9,0	0,0
Podkarpackie . . . . .	193,5	137,4	24,4	43,3	48,2	56,0	0,3	27,1	0,1
Podlaskie . . . . .	127,2	99,9	17,9	37,7	23,2	27,3	0,2	16,7	0,0
Pomorskie . . . . .	232,3	170,1	50,5	29,9	43,3	62,2	7,1	22,8	0,2
Śląskie . . . . .	371,9	298,5	53,2	62,1	94,8	73,4	7,1	34,6	1,0
Świętokrzyskie . . . . .	133,3	85,8	25,4	18,3	25,5	47,5	0,6	24,0	0,1
Warmińsko-mazurskie . . . . .	214,2	161,5	38,0	49,6	36,8	52,8	1,3	25,3	0,4
Wielkopolskie . . . . .	285,2	199,2	34,3	41,3	75,4	86,0	1,7	35,7	0,1
Zachodniopomorskie . . . . .	215,2	159,8	39,6	41,8	37,5	55,4	1,9	30,2	0,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 413.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> See general notes, item 12 on page 413.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 19 (151). **OSOBY KORZYSTAJĄCE ZE ŚWIADCZEŃ POMOCY SPOŁECZNEJ<sup>a</sup>**  
**NA 10 TYS. LUDNOŚCI W 2009 R.**  
**BENEFICIARIES OF SOCIAL WELFARE BENEFITS<sup>a</sup> PER 10 THOUS.**  
**POPULATION IN 2009**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <sup>b</sup> Grand total <sup>b</sup>	Pomoc pieniężna Monetary assistance				Pomoc niepieniężna Non-monetary assistance			
		razem total	w tym zasiłki of which benefits			razem total	w tym of which		
			stałe per- manent	okresowe temporary	celowe appropriated		schro- nienie shelter	posilek meals	ubranie clothing
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>545,9</b>	<b>453,7</b>	<b>48,3</b>	<b>120,4</b>	<b>259,5</b>	<b>276,5</b>	<b>3,7</b>	<b>234,9</b>	<b>2,8</b>
Dolnośląskie . . . . .	477,3	457,6	48,2	127,0	253,5	212,0	4,3	168,2	3,7
Kujawsko-pomorskie . . . . .	759,1	720,8	57,7	201,9	435,3	335,5	7,8	291,9	2,4
Lubelskie . . . . .	593,5	391,3	42,2	125,5	199,4	340,5	2,2	301,1	0,2
Lubuskie . . . . .	730,1	739,6	80,6	197,5	428,4	302,0	3,8	266,8	2,0
Łódzkie . . . . .	539,5	496,4	59,0	135,8	271,3	245,1	0,9	204,8	1,4
Małopolskie . . . . .	436,7	325,1	40,3	69,7	197,2	232,6	2,8	201,7	0,5
Mazowieckie . . . . .	458,8	338,5	45,8	69,7	201,4	241,8	1,2	201,3	1,9
Opolskie . . . . .	417,6	392,1	33,8	116,7	218,1	185,1	1,3	156,4	0,0
Podkarpackie . . . . .	691,5	454,9	35,2	121,7	282,3	382,3	0,6	350,0	1,8
Podlaskie . . . . .	658,2	530,2	42,0	184,1	273,2	339,9	0,8	315,4	0,2
Pomorskie . . . . .	580,7	471,2	67,2	105,6	267,7	298,5	8,4	246,8	4,0
Śląskie . . . . .	393,8	379,7	36,4	100,3	215,8	198,3	7,2	147,5	4,7
Świętokrzyskie . . . . .	668,9	495,5	58,9	118,4	297,7	379,5	4,4	328,9	4,9
Warmińsko-mazurskie . . . . .	926,5	769,6	80,0	236,4	415,9	471,5	3,0	406,8	15,7
Wielkopolskie . . . . .	472,3	372,2	30,4	86,7	234,3	234,9	2,5	197,7	2,0
Zachodniopomorskie . . . . .	646,2	598,8	70,9	191,8	300,9	364,3	6,6	319,8	2,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 413. <sup>b</sup> W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazywani kilkakrotnie.  
**Źródło:** dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> See general notes, item 12 on page 413. <sup>b</sup> In division by kind of granted benefits beneficiaries can be enumerated several times.  
**Source:** data of the Ministry of Labour and Social Policy.

## DZIAŁ X KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

## CHAPTER X CULTURE. TOURISM. SPORT

### Uwagi ogólne

### General notes

### Kultura

### Culture

1. Dane dotyczące **bibliotek publicznych** oparte są na sprawozdawczości rocznej. Natomiast informacje o **bibliotekach pedagogicznych, zakładów pracy oraz bibliotekach instytucji naukowych** zbierane są przez Główny Urząd Statystyczny w cyklu dwuletnim. Kategoria biblioteki instytucji naukowych obejmuje działalność Biblioteki Narodowej, bibliotek Polskiej Akademii Nauk i jej placówek, bibliotek szkół wyższych i jednostek badawczo-rozwojowych oraz innych bibliotek, którym na mocy ustawy z dnia 27 VI 1997 r. o bibliotekach (Dz. U. Nr 85, poz. 539) nadano status biblioteki naukowej. Do grupy tej zaliczono również biblioteki fachowe towarzystw naukowych. Natomiast dane o naukowych bibliotekach publicznych i pedagogicznych ujęto odpowiednio w bibliotekach publicznych i pedagogicznych. Dane dotyczące bibliotek zakładów pracy nie obejmują bibliotek beletrystycznych.

2. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

3. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębniając:  
— działalność **teatrów dramatycznych**, obejmującą dramatyczne i lalkowe przedstawienia teatralne,

1. Information concerning **public libraries** is based on annual reporting data. Information concerning **pedagogical libraries, workplace libraries and scientific libraries** is collected by the Central Statistical Office every two years. The category libraries of scientific institutions includes the activity of the National Library, libraries of the Polish Academy of Science and its branches, libraries of higher education institutions and research-development units as well as other libraries which, on the basis of the Act on Libraries, dated 27 VI 1997 (Journal of Laws No. 85, item 539), were granted the status of a scientific library. Professional libraries of scientific societies are also included in this group. However, data concerning scientific public and pedagogical libraries were included respectively in public and pedagogical libraries. Data concerning workplace libraries do not include belletristic libraries.

2. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute **the collection** of public libraries.

A **borrower** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

3. Information regarding **theatres and music institutions** concerns professional, artistic entities conducting regular performances.

Theatres include entities, distinguished in terms of their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Entities are grouped, comprising:  
— the activity of **dramatic theatres**, including dramatic and puppet theatrical performances,

- działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów,
- działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**,
- działalność sceniczną **zespołów pieśni i tańca**; dane dotyczą państwowych zespołów ludowych pieśni i tańca: „Mazowsze” i „Śląsk” oraz Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego Wojska Polskiego.

4. Informacje o działalności **domów i ośrodków kultury, klubów i świetlic** opracowano na podstawie badania cyklicznego przeprowadzane go co dwa lata.

5. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice video, nośnik cyfrowy). Wśród kin stałych wyróżnia się **miniplexy** — posiadające od 3 do 7 sal i **multiplexy** — posiadające 8 sal i więcej.

6. Dane o **abonentach radiowych i telewizyjnych** dotyczą osób i instytucji, które uiściły opłaty abonamentowe uprawniające do korzystania z urządzeń odbiorczych radiofonii bezprzewodowej oraz z odbiorczych urządzeń telewizyjnych. Dane dotyczą także osób korzystających — na mocy szczególnych przepisów — z prawa do bezpłatnego korzystania z urządzeń odbiorczych (np. inwalidów wojennych i wojskowych).

Dane obejmują również instytucje opłacające abonament za korzystanie z odbiorników radiowych i telewizyjnych w samochodach.

- *the activity of music theatres, including opera, operetta, musical and ballet performances,*
- *the concert activity of philharmonic halls, orchestras and choirs,*
- *the performing activity of song and dance ensembles; data include the "Mazowsze" and "Śląsk" national song and dance folk ensembles as well as the Representative Artistic Ensemble of the Polish Army.*

4. Information regarding the activity of **cultural centres and establishments, clubs and community centres** was compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

5. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive, magnetic tape and digital). Among fixed cinemas one can distinguish **miniplexes** — equipped with 3 to 7 screens and **multiplexes** — equipped with 8 screens and more.

6. Data regarding **radio and television subscribers** concern persons and institutions, which paid the subscription fee in order to use wireless radio and television receivers. The data also concern persons exempt, on the basis of special regulations, from paying the subscription fee (e.g., disabled war and military veterans).

Data also concern institutions paying the subscription for using radio and television receivers in their vehicles.

## Turystyka

1. **Termin turystyka** — zgodnie z definicją Światowej Organizacji Turystyki — obejmuje czynności osób podróżujących w celach innych niż podjęcie pracy zarobkowej, tj. głównie w celach wypoczynkowych, służbowych, religijnych itp. i pozostających poza swoim codziennym środowiskiem nie dłużej niż 1 rok.

Wszystkie kategorie podróżnych, które mieszczą się w zakresie pojęcia „turystyka” są określane mianem odwiedzających. W grupie tej wyróżnia się:

- turystów, tj. osoby, które spędziły co najmniej jedną noc poza miejscem stałego zamieszkania,

## Tourism

1. **Tourism**, in accordance with the definition of the World Tourism Organization (UNWTO), includes activities of persons travelling for purposes other than that connected with earning income, i.e., mainly for recreational, work-related, religious and other purposes, and remaining outside their usual environment not longer than 1 year.

All categories of travellers which fall within the term "tourism" are defined as visitors. This group comprises:

- *tourists, i.e., persons who spent at least one night away from their place of permanent residence,*

— odwiedzających jednodniowych, tj. osoby, które nie nocują w miejscu odwiedzanym.

**2. Baza noclegowa turystyki** dotyczy turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty; nie obejmuje pokoi gościnnych i kwatery agroturystycznych.

Do obiektów hotelowych zaliczamy hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe (np. zajazdy, gościńce).

Pozostałe obiekty obejmują: domy wycieczkowe, schroniska, schroniska młodzieżowe, szkolne schroniska młodzieżowe, ośrodki wczasowe, ośrodki kolonijne, ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe, domy pracy twórczej, zespoły domków turystycznych, kempingi, pola biwakowe, hostele, zakłady uzdrowiskowe i pozostałe niesklasyfikowane (np. domy studenckie, internaty, hotele pracownicze).

**3. W informacjach o obiektach i miejscach noclegowych turystyki** nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

**4. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych lub pokoi** jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez nominalną liczbę miejsc noclegowych lub pokoi rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

**5. Turyści zagraniczni** korzystający z turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazywany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

— *one-day visitors, i.e., persons who do not spend the night at the place visited.*

**2. Tourist accommodation facilities** include collective tourist accommodation establishments, i.e. hotels and similar establishments and other facilities (do not include rooms for rent and agrotourism lodgings).

*Hotels and similar establishments covers hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities (e.g. road houses, inns).*

*Other facilities covers: excursion hotels, shelters, youth hostels, school youth hostels, holiday centres, holiday youth centres, training-recreational centres, creative arts centres, complexes of tourist cottages, camping sites, tent camp sites, hostels, health establishments and other non classified (e.g. student dormitories, boarding schools, employee boarding houses).*

**3. Facilities and places temporarily inactive** due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding facilities and the number of bed places for tourists.

**4. Occupancy rate of bed places or rooms** is a relation of the number of bed places or rooms provided in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The nominal number of bed places or rooms shall mean total bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility's operation.

**5. Foreign tourists** using collective tourist accommodation establishments are registered according to country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

## Sport

1. Począwszy od 2002 r. informacje o uczniowskich klubach sportowych UKS i wyznaniowych klubach sportowych oraz klubach sportowych opracowywane są na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

2. Dane o organizacjach kultury fizycznej obejmują wybrane organizacje o ogólnopolskim zasięgu działania (Akademicki Związek Sportowy, Polski Związek Sportu Niepełnosprawnych „Start”, Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej, Zrzeszenie „Ludowe Zespoły Sportowe”) i dotyczą głównie rekreacji ruchowej,

## Sport

1. Since 2002 information regarding student sports clubs UKS and religious sports clubs as well as sports clubs has been compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

2. Data regarding physical education organizations include selected organizations with a national scope of activity (Student Sports Association AZS, Polish Sports Association for Disabled „Start”, Society for Promotion of Physical Culture, Association of „Rural Sports Clubs”) and primarily concern recreational activity, and in case of the Polish Sports As-

a w przypadku PZSN „Start” — rehabilitacji ruchowej w środowisku niepełnosprawnych.

3. W kategorii **ćwiczących** jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli uprawia kilka dyscyplin sportu (z wyjątkiem tabl. „Wybrane dane o podregionach”, w której osoby ćwiczące liczone są jeden raz). W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych dyscyplin sportowych stosuje się różne granice wieku.

4. W kategorii **trenerów i instruktorów sportowych** jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli prowadzi zajęcia w kilku dyscyplinach sportu.

*sociation for Disabled ”Start” rehabilitation activity for the people with disabilities.*

3. *In the category of **persons practising sports**, one person may be indicated more than once depending upon the number of disciplines practised (except for the table ”Selected data on subregions”, in which persons practising sports are counted once). Persons practising sports are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual disciplines.*

4. *In the category of **coaches and sports instructors**, one person may be indicated more than once depending upon the number of sports disciplines taught.*

## Kultura

### Culture

TABL. 1 (152). BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Biblioteki Libraries	Punkty biblioteczne Library service points	Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną Population per library establishment	Księgozbiór w wol. Collection in vol.	Czytelnicy <sup>a</sup> Borrowers <sup>a</sup>	Wypożyczenia księgozbioru <sup>ab</sup> na 1 czytelnika w wol. Collection lendings <sup>ab</sup> per borrower in vol.
				na 1000 ludności per 1000 population		

### OGÓŁEM TOTAL

<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>8392</b>	<b>1469</b>	<b>3871</b>	<b>3518</b>	<b>172</b>	<b>18,7</b>
Dolnośląskie . . . . .	643	107	3836	3530	178	20,0
Kujawsko-pomorskie . . . . .	450	151	3443	3714	147	18,8
Lubelskie . . . . .	601	165	2816	2990	180	19,4
Lubuskie . . . . .	260	106	2760	3811	179	19,6
Łódzkie . . . . .	561	67	4048	3552	164	18,8
Małopolskie . . . . .	762	63	3998	3281	203	16,8
Mazowieckie . . . . .	991	141	4613	3290	178	16,2
Opolskie . . . . .	320	18	3051	4039	154	20,2
Podkarpackie . . . . .	690	54	2825	4210	173	19,3
Podlaskie . . . . .	246	35	4234	3877	136	19,6
Pomorskie . . . . .	336	97	5150	2604	140	19,0
Śląskie . . . . .	816	38	5434	3641	195	19,8
Świętokrzyskie . . . . .	296	12	4124	3510	140	18,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	319	134	3150	3653	162	18,3
Wielkopolskie . . . . .	718	192	3745	3512	163	20,4
Zachodniopomorskie . . . . .	383	89	3587	4206	166	17,8

### w tym WIEŚ of which RURAL AREAS

<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>5504</b>	<b>943</b>	<b>2309</b>	<b>3647</b>	<b>113</b>	<b>19,9</b>
Dolnośląskie . . . . .	372	79	1896	4415	116	20,5
Kujawsko-pomorskie . . . . .	282	71	2301	3795	106	19,4
Lubelskie . . . . .	465	142	1900	3100	135	20,1
Lubuskie . . . . .	172	63	1564	4001	112	21,6
Łódzkie . . . . .	367	28	2306	3986	110	17,6
Małopolskie . . . . .	561	25	2856	3284	119	18,8
Mazowieckie . . . . .	595	57	2834	3352	103	18,5
Opolskie . . . . .	243	14	1913	4177	106	17,5
Podkarpackie . . . . .	568	43	2027	4184	125	20,0
Podlaskie . . . . .	176	18	2443	4092	88	22,9
Pomorskie . . . . .	198	64	2876	2864	98	20,8
Śląskie . . . . .	339	20	2831	3737	141	20,6
Świętokrzyskie . . . . .	226	11	2938	3385	96	20,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	229	101	1736	3635	96	22,8
Wielkopolskie . . . . .	467	137	2476	3482	114	20,8
Zachodniopomorskie . . . . .	244	70	1690	4348	101	21,7

a W ciągu roku; łącznie z punktami bibliotecznymi. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a During the year; including library service points. b Excluding interlibrary lending.

TABL. 2 (153). **BIBLIOTEKI I KSIĘGOZBIÓR W BIBLIOTEKACH INSTYTUCJI NAUKOWYCH, ZAKŁADÓW PRACY I PEDAGOGICZNYCH W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

*LIBRARIES AND COLLECTION IN LIBRARIES OF SCIENTIFIC, WORKPLACES AND PEDAGOGICAL INSTITUTIONS IN 2009*

*As of 31 XII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Biblioteki Libraries			Księgozbiór bibliotek w tys. wol. Library collection in thous. vol.		
	instytucji naukowych <sup>a</sup> scientific institutions <sup>a</sup>	zakładów pracy <sup>b</sup> workplaces <sup>b</sup>	pedagogicz- ne <sup>a</sup> pedagogical <sup>a</sup>	instytucji naukowych <sup>a</sup> scientific institutions <sup>a</sup>	zakładów pracy <sup>b</sup> workplaces <sup>b</sup>	pedagogicz- nych <sup>a</sup> pedagogical <sup>a</sup>
<b>POLSKA POLAND . . .</b>	<b>1059</b>	<b>585</b>	<b>331</b>	<b>77362,5</b>	<b>8695,6</b>	<b>14805,2</b>
Dolnośląskie . . . . .	75	45	27	5415,0	1687,3	1277,5
Kujawsko-pomorskie . . . . .	43	20	14	3609,0	211,3	553,9
Lubelskie . . . . .	65	32	19	5494,6	336,5	842,3
Lubuskie . . . . .	8	14	13	595,8	97,1	565,7
Łódzkie . . . . .	90	43	21	4389,3	478,7	1127,4
Małopolskie . . . . .	172	60	22	11061,4	871,5	939,6
Mazowieckie . . . . .	190	93	38	21218,0	1781,6	1702,5
Opolskie . . . . .	20	15	12	1168,5	209,4	597,6
Podkarpackie . . . . .	15	32	21	1395,0	368,9	1158,9
Podlaskie . . . . .	31	14	13	1721,2	99,7	537,8
Pomorskie . . . . .	20	43	22	3888,4	458,1	794,3
Śląskie . . . . .	170	57	31	4664,7	484,1	1229,8
Świętokrzyskie . . . . .	17	16	13	912,9	226,3	630,7
Warmińsko-mazurskie . . . . .	19	31	22	1528,8	335,7	841,1
Wielkopolskie . . . . .	108	44	29	7772,6	613,5	1291,9
Zachodniopomorskie . . . . .	16	26	14	2527,3	435,9	714,2

<sup>a</sup> Łącznie z filiami. <sup>b</sup> Bez bibliotek beletrystycznych.

<sup>a</sup> Including branches. <sup>b</sup> Excluding belletristic libraries.



TABL. 3 (154). CZYTELNICY I WYPOŻYCZENIA W BIBLIOTEKACH INSTYTUCJI NAUKOWYCH, ZAKŁADÓW PRACY I PEDAGOGICZNYCH W 2009 R.  
 BORROWERS AND LENDINGS IN LIBRARIES OF SCIENTIFIC, WORKPLACES AND PEDAGOGICAL INSTITUTIONS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Czytelnicy w tys. Borrowers in thous.			Wypożyczenia księgozbioru w tys. wol. Collection lendings in thous. vol.		
	w bibliotekach (w ciągu roku)			in libraries (during the year)		
	instytucji naukowych <sup>a</sup> scientific institutions <sup>a</sup>	zakładów pracy <sup>b</sup> workplaces <sup>b</sup>	pedagogicz- nych <sup>a</sup> pedagogical <sup>a</sup>	instytucji naukowych <sup>a</sup> scientific institutions <sup>a</sup>	zakładów pracy <sup>b</sup> workplaces <sup>b</sup>	pedagogicz- nych <sup>a</sup> pedagogical <sup>a</sup>
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>1957,1</b>	<b>161,0</b>	<b>524,8</b>	<b>14571,2</b>	<b>981,5</b>	<b>4489,6</b>
Dolnośląskie . . . . .	207,0	31,3	27,7	1180,4	96,1	201,2
Kujawsko-pomorskie . . . . .	119,6	1,7	22,7	923,0	21,6	172,6
Lubelskie . . . . .	121,8	5,0	48,7	948,8	20,5	292,1
Lubuskie . . . . .	17,7	2,9	10,3	165,8	27,3	118,6
Łódzkie . . . . .	119,2	8,0	40,3	962,0	54,7	616,6
Małopolskie . . . . .	236,4	8,5	53,0	2277,1	78,9	357,2
Mazowieckie . . . . .	476,5	43,9	67,3	2676,9	290,2	651,9
Opolskie . . . . .	32,3	2,4	9,6	164,0	8,5	96,3
Podkarpackie . . . . .	41,1	5,4	31,9	317,8	43,2	325,0
Podlaskie . . . . .	40,7	2,2	10,9	306,5	5,3	119,6
Pomorskie . . . . .	71,2	12,4	20,9	589,3	75,3	160,3
Śląskie . . . . .	167,0	10,5	56,5	1099,6	78,0	392,1
Świętokrzyskie . . . . .	34,4	3,3	18,2	414,4	18,2	130,2
Warmińsko-mazurskie . . . . .	44,6	7,8	41,8	625,5	80,5	275,0
Wielkopolskie . . . . .	179,1	8,0	44,8	1484,2	56,0	454,5
Zachodniopomorskie . . . . .	48,5	7,7	20,2	435,9	27,2	126,4

<sup>a</sup> Łącznie z filiami. <sup>b</sup> Bez bibliotek beletrystycznych.

<sup>a</sup> Including branches. <sup>b</sup> Excluding belletristic libraries.

TABL. 4 (155). TEATRY I INSTYTUCJE MUZYCZNE W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Teatry i instytucje muzyczne <i>Theatres and music institutions</i>		Miejsca na widowni w stałej sali <i>Seats in fixed halls</i>		Przedstawienia i koncerty <sup>a</sup> <i>Performances and concerts<sup>a</sup></i>		Widzowie i słuchacze <sup>a</sup> w tys. <i>Audience<sup>a</sup> in thous.</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym teatry dramatycznych <sup>b</sup> <i>of which dramatic theatres<sup>b</sup></i>	ogółem <i>total</i>	w tym w teatrach dramatycznych <sup>b</sup> <i>of which in dramatic theatres<sup>b</sup></i>	ogółem <i>total</i>	w tym w teatrach dramatycznych <sup>b</sup> <i>of which in dramatic theatres<sup>b</sup></i>	ogółem <i>total</i>	w tym w teatrach dramatycznych <sup>b</sup> <i>of which in dramatic theatres<sup>b</sup></i>
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>186</b>	<b>116</b>	<b>70526</b>	<b>38777</b>	<b>55458</b>	<b>30366</b>	<b>11498,7</b>	<b>5329,0</b>
Dolnośląskie . . . . .	18	12	6599	4151	5952	2467	1004,0	341,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	8	5	4764	2441	3044	1353	635,1	279,2
Lubelskie . . . . .	6	3	1792	591	1151	611	223,7	101,3
Lubuskie . . . . .	3	2	1300	906	2596	625	454,8	140,0
Łódzkie . . . . .	12	9	3991	2159	3801	2262	575,0	298,4
Małopolskie . . . . .	22	15	6073	4466	4493	3542	1044,0	745,1
Mazowieckie . . . . .	40	27	16313	9338	10154	6660	2582,0	1268,1
Opolskie . . . . .	3	2	1755	1140	1009	659	190,9	83,6
Podkarpackie . . . . .	3	2	1484	684	1496	664	248,2	134,4
Podlaskie . . . . .	7	5	2244	1206	2673	1212	399,9	145,4
Pomorskie . . . . .	13	6	5037	1874	2797	1930	745,4	324,8
Śląskie . . . . .	20	10	8700	3921	6647	3115	1602,5	648,4
Świętokrzyskie . . . . .	3	2	1242	529	1271	658	246,6	102,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	4	3	1838	1475	2698	1099	374,4	145,6
Wielkopolskie . . . . .	12	6	4450	1915	3771	1994	731,5	308,3
Zachodniopomorskie . . . . .	12	7	2944	1981	1905	1515	440,7	262,5

<sup>a</sup> Dane dotyczą działalności prowadzonej na terenie województwa, łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze; w ciągu roku.  
<sup>b</sup> Dramatyczne i lalkowe.

<sup>a</sup> Data concern activity performed in voivodship area, including outdoor events; during the year. <sup>b</sup> Dramatic and puppet.

TABL. 5 (156). MUZEA I KINA W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

MUSEUMS AND CINEMAS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Muzea i oddziały muzealne <i>Museums with branches</i>		Zwiedzający muzea i wystawy <sup>a</sup> w tys. <i>Museum and exhibition visitors<sup>a</sup> in thous.</i>		Kina <i>Cinemas</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym oddziały <i>of which branches</i>	ogółem <i>total</i>	w tym młodzież szkolna <sup>b</sup> <i>of which primary and secondary school students<sup>b</sup></i>	ogółem <i>total</i>	widzowie <sup>a</sup> <i>audience<sup>a</sup></i>	
						na 1 kino <i>per cinema</i>	na 1 seans <i>per screening</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i> . .</b>	<b>774</b>	<b>215</b>	<b>20655,1</b>	<b>5902,2</b>	<b>455</b>	<b>85842</b>	<b>28</b>
Dolnośląskie . . . . .	58	13	1328,5	388,4	44	73936	27
Kujawsko-pomorskie . . . . .	29	4	850,2	260,3	16	116156	23
Lubelskie . . . . .	46	20	1023,4	367,6	28	41680	42
Lubuskie . . . . .	15	—	166,2	56,9	13	71342	28
Łódzkie . . . . .	46	10	701,0	240,0	31	70521	29
Małopolskie . . . . .	111	33	6033,9	1627,5	43	82895	30
Mazowieckie . . . . .	113	33	3329,6	854,0	55	158216	29
Opolskie . . . . .	13	1	195,6	57,7	11	59719	42
Podkarpackie . . . . .	40	4	934,1	341,1	30	31127	45
Podlaskie . . . . .	24	9	359,2	91,3	15	53296	21
Pomorskie . . . . .	59	30	1792,1	364,0	19	150733	34
Śląskie . . . . .	60	12	1090,8	312,0	52	109960	19
Świętokrzyskie . . . . .	24	8	840,8	294,7	11	60955	33
Warmińsko-mazurskie . . . . .	25	8	469,3	132,9	23	41444	30
Wielkopolskie . . . . .	86	28	1108,6	374,7	43	79447	30
Zachodniopomorskie . . . . .	25	2	431,8	139,1	21	66067	37

<sup>a</sup> W ciągu roku. <sup>b</sup> Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.<sup>a</sup> During the year. <sup>b</sup> Visiting museums in organized groups.

TABL. 6 (157). KINA STAŁE W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

FIXED CINEMAS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Kina <i>Cinemas</i>	Sale projekcyjne <i>Screens</i>	Miejsca na widowni <i>Seats</i>	Seanse <sup>a</sup> Screenings <sup>a</sup>		Widzowie <sup>a</sup> w tys. <i>Audience<sup>a</sup></i> <i>in thous.</i>
				w tys. <i>in thous.</i>	na 1 kino <i>per cinema</i>	
OGÓŁEM TOTAL						
POLSKA POLAND . . . . .	448	1061	248181	1416,7	3162	38975,3
Dolnośląskie . . . . .	44	95	26278	121,6	2764	3246,7
Kujawsko-pomorskie . . . . .	16	53	11450	82,5	5155	1852,2
Lubelskie . . . . .	28	35	9402	28,0	1002	1165,9
Lubuskie . . . . .	13	26	4984	33,6	2589	925,9
Łódzkie . . . . .	28	60	12853	74,4	2657	2177,0
Małopolskie . . . . .	43	110	23704	118,5	2757	3560,5
Mazowieckie . . . . .	53	188	42506	297,5	5613	8685,0
Opolskie . . . . .	11	16	3881	15,6	1421	655,9
Podkarpackie . . . . .	30	34	10404	20,8	692	933,8
Podlaskie . . . . .	15	29	6176	37,9	2530	793,6
Pomorskie . . . . .	19	56	13274	83,3	4382	2857,3
Śląskie . . . . .	52	170	37281	299,4	5757	5716,2
Świętokrzyskie . . . . .	11	18	5312	20,2	1835	666,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	23	36	7586	31,9	1385	948,1
Wielkopolskie . . . . .	41	101	25025	113,7	2773	3410,8
Zachodniopomorskie . . . . .	21	34	8065	37,8	1799	1380,4

w tym MULTIPLESY  
of which MULTIPLEXES

<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>48</b>	<b>509</b>	<b>112211</b>	<b>930,2</b>	<b>19</b>	<b>25750,8</b>
Dolnośląskie . . . . .	4	39	10097	73,7	18	2073,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	3	35	6927	67,5	23	1519,5
Lubelskie . . . . .	1	8	1548	16,5	17	792,4
Lubuskie . . . . .	1	9	1305	18,8	19	535,3
Łódzkie . . . . .	2	25	4751	46,4	23	1566,8
Małopolskie . . . . .	5	62	12894	82,3	16	2444,4
Mazowieckie . . . . .	11	123	26693	219,0	20	6543,5
Opolskie . . . . .	—	—	—	—	x	—
Podkarpackie . . . . .	—	—	—	—	x	—
Podlaskie . . . . .	1	8	1689	17,0	17	351,3
Pomorskie . . . . .	4	34	8537	71,2	18	2538,6
Śląskie . . . . .	9	94	19329	211,3	23	3660,3
Świętokrzyskie . . . . .	—	—	—	—	x	—
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1	8	1904	13,2	13	521,8
Wielkopolskie . . . . .	5	55	14337	75,9	15	2461,8
Zachodniopomorskie . . . . .	1	9	2200	17,4	17	742,0

a W ciągu roku.

a During the year.

TABL. 7 (158). DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS AND COMMUNITY CENTRES  
IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Instytucje <i>Institutions</i>					W tym w miastach <i>Of which urban areas</i>				
	ogółem <i>grand total</i>	domy kultury <i>cultural establish- ments</i>	ośrodki kultury <i>cultural centres</i>	kluby <i>clubs</i>	świat- lice <i>commu- nity centres</i>	razem <i>total</i>	domy kultury <i>cultural establish- ments</i>	ośrodki kultury <i>cultural centres</i>	kluby <i>clubs</i>	świat- lice <i>commu- nity centres</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>4027</b>	<b>910</b>	<b>1492</b>	<b>361</b>	<b>1264</b>	<b>1652</b>	<b>590</b>	<b>632</b>	<b>295</b>	<b>135</b>
Dolnośląskie . . . . .	262	42	126	10	84	136	31	77	7	21
Kujawsko-pomorskie	199	47	73	16	63	81	33	30	16	2
Lubelskie . . . . .	188	50	119	17	2	74	36	28	9	1
Lubuskie . . . . .	90	25	37	4	24	49	21	22	4	2
Łódzkie . . . . .	238	52	104	13	69	112	42	38	12	20
Małopolskie . . . . .	480	143	142	72	123	171	58	48	56	9
Mazowieckie . . . . .	256	71	127	31	27	153	60	63	29	1
Opolskie . . . . .	232	46	40	7	139	48	16	20	4	8
Podkarpackie . . . . .	324	83	127	16	98	84	39	30	9	6
Podlaskie . . . . .	169	32	73	12	52	61	22	25	10	4
Pomorskie . . . . .	226	44	71	28	83	66	26	21	14	5
Śląskie . . . . .	387	106	133	69	79	248	83	58	69	38
Świętokrzyskie . . . .	130	22	51	9	48	54	19	23	9	3
Warmińsko-mazurskie	146	34	69	5	38	65	28	30	5	2
Wielkopolskie . . . .	379	84	137	24	134	149	51	75	20	3
Zachodniopomorskie	321	29	63	28	201	101	25	44	22	10

TABL. 8 (159). DZIAŁALNOŚĆ DOMÓW I OŚRODKÓW KULTURY, KLUBÓW, ŚWIETLIC  
W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

ACTIVITY OF CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS  
AND COMMUNITY CENTRES IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Imprezy Events	Uczest- nicy imprez w tys. Events parti- cipants in thous.	Zespoły artysty- czne Artistic ensem- bles	Członkowie zespołów w tys. Members of ensemb- les in thous.		Koła (kluby) Groups (clubs)	Członkowie kół w tys. Members of groups in thous.	
	w ciągu roku during the year			ogółem total	w tym dzieci i mło- dzież <sup>a</sup> of which children and youth <sup>a</sup>		ogółem total	w tym dzieci i mło- dzież <sup>a</sup> of which children and youth <sup>a</sup>
<b>POLSKA POLAND . . .</b>	<b>237929</b>	<b>34455,4</b>	<b>18302</b>	<b>287,3</b>	<b>156,0</b>	<b>11364</b>	<b>274,2</b>	<b>104,2</b>
Dolnośląskie . . . . .	17731	3449,6	1212	18,1	9,6	830	20,9	8,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	9951	1416,3	947	13,6	8,2	995	17,5	8,2
Lubelskie . . . . .	14080	2175,1	1436	19,0	10,1	569	11,6	4,9
Lubuskie . . . . .	6309	971,5	409	7,2	3,4	266	8,3	3,0
Łódzkie . . . . .	13494	1603,6	1255	18,7	10,6	764	22,8	6,0
Małopolskie . . . . .	29561	3992,8	2031	35,9	19,9	1630	31,3	16,0
Mazowieckie . . . . .	23671	3180,1	1658	28,5	16,4	1140	35,2	12,8
Opolskie . . . . .	10496	1210,2	577	9,3	5,3	297	6,4	2,4
Podkarpackie . . . . .	17051	2377,6	1363	23,5	12,5	513	15,0	4,4
Podlaskie . . . . .	9221	1514,0	645	9,2	4,6	334	6,7	2,8
Pomorskie . . . . .	11986	1384,3	700	9,6	5,3	520	13,7	5,1
Śląskie . . . . .	22284	3692,3	2099	38,2	20,5	1444	31,3	13,2
Świętokrzyskie . . . . .	6326	1201,5	563	7,8	3,8	228	5,5	1,9
Warmińsko-mazurskie . . . . .	10931	1414,9	882	9,6	5,5	449	9,5	3,5
Wielkopolskie . . . . .	18924	2870,9	1738	28,0	14,4	874	27,6	7,1
Zachodniopomorskie . . . . .	15913	2000,7	787	11,1	5,9	511	10,9	4,8

OGÓŁEM  
TOTAL<sup>a</sup> W wieku poniżej 15 lat.<sup>a</sup> Below the age of 15.

TABL. 8 (159). DZIAŁALNOŚĆ DOMÓW I OŚRODKÓW KULTURY, KLUBÓW, ŚWIE TLIC  
W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ACTIVITY OF CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS  
AND COMMUNITY CENTRES IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Imprezy Events	Uczest- nicy imprez w tys. Events parti- cipants in thous.	Zespoły artysty- czne Artistic ensem- bles	Członkowie zespołów w tys. Members of ensemb- les in thous.		Koła (kluby) Groups (clubs)	Członkowie kół w tys. Members of groups in thous.	
	w ciągu roku during the year			ogółem total	w tym dzieci i mło- dzież <sup>a</sup> of which children and youth <sup>a</sup>		ogółem total	w tym dzieci i mło- dzież <sup>a</sup> of which children and youth <sup>a</sup>
<b>POLSKA POLAND . . .</b>	<b>174908</b>	<b>27104,2</b>	<b>12712</b>	<b>201,5</b>	<b>110,1</b>	<b>8902</b>	<b>216,0</b>	<b>80,0</b>
Dolnośląskie . . . . .	14158	3061,2	944	14,4	7,9	630	16,0	5,8
Kujawsko-pomorskie . . . . .	7299	1143,8	714	10,1	6,3	877	14,6	7,3
Lubelskie . . . . .	9331	1522,3	833	11,0	6,3	413	8,8	3,8
Lubuskie . . . . .	5377	845,3	316	5,9	2,7	233	7,3	2,7
Łódzkie . . . . .	10089	1311,8	884	14,1	8,4	646	20,2	5,1
Małopolskie . . . . .	22078	3099,2	1209	19,7	11,0	1284	24,3	12,0
Mazowieckie . . . . .	20226	2632,5	1277	22,6	12,7	939	30,2	11,1
Opolskie . . . . .	5377	885,5	389	6,6	3,6	180	3,9	1,3
Podkarpackie . . . . .	9571	1530,8	691	12,0	6,3	349	11,0	2,7
Podlaskie . . . . .	6130	1094,8	452	6,5	3,3	223	4,2	1,7
Pomorskie . . . . .	7704	984,5	401	5,7	2,9	322	9,0	2,9
Śląskie . . . . .	17629	3047,2	1636	29,0	15,9	1256	25,7	11,1
Świętokrzyskie . . . . .	3825	717,4	441	6,0	3,0	193	4,8	1,6
Warmińsko-mazurskie . . . . .	8745	1168,6	632	7,3	4,0	295	6,6	2,2
Wielkopolskie . . . . .	14823	2253,9	1217	20,9	10,7	649	21,0	5,1
Zachodniopomorskie . . . . .	12546	1805,4	676	9,7	5,1	413	8,4	3,6

<sup>a</sup> W wieku poniżej 15 lat.<sup>a</sup> Below the age of 15.

TABL. 9 (160). ABONENCI RADIOWI I TELEWIZYJNI W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

RADIO AND TELEVISION SUBSCRIBERS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Abonenci radiowi <i>Radio subscribers</i>					Abonenci telewizyjni <i>Television subscribers</i>				
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>
	w tys. <i>in thous.</i>		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			w tys. <i>in thous.</i>		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>		
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>7027</b>	<b>5087</b>	<b>1940</b>	<b>219</b>	<b>130</b>	<b>6797</b>	<b>4908</b>	<b>1889</b>	<b>211</b>	<b>127</b>
Dolnośląskie . . . . .	593	471	122	233	143	572	452	120	224	140
Kujawsko-pomorskie . . . . .	417	293	124	233	152	403	282	121	225	149
Lubelskie . . . . .	345	197	148	196	128	333	189	144	188	124
Lubuskie . . . . .	211	152	59	236	161	205	147	58	228	158
Łódzkie . . . . .	535	401	134	246	147	516	387	129	237	142
Małopolskie . . . . .	479	311	168	191	100	460	298	162	184	97
Mazowieckie . . . . .	939	710	229	210	124	905	683	222	202	120
Opolskie . . . . .	197	116	81	215	164	192	113	79	208	161
Podkarpackie . . . . .	215	122	93	141	76	206	116	90	135	73
Podlaskie . . . . .	191	128	63	179	132	185	124	61	173	129
Pomorskie . . . . .	429	336	93	227	123	417	326	91	220	121
Śląskie . . . . .	1016	858	158	237	156	986	832	154	230	152
Świętokrzyskie . . . . .	193	115	78	201	111	186	111	75	194	108
Warmińsko-mazurskie . . . . .	246	167	79	196	138	240	162	78	189	136
Wielkopolskie . . . . .	687	453	234	237	156	666	437	229	229	153
Zachodniopomorskie . . . . .	334	257	77	221	145	325	249	76	214	143

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Poczty Polskiej.

Source: data of the Polish Post General Directorate.

TABL. 10 (161). ABONENCI TELEWIZJI KABLOWEJ W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

CABLE TELEVISION SUBSCRIBERS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Abonenci telewizji kablowej <i>Cable television subscribers</i>		
	ogółem <i>total</i>	w odsetkach <i>in %</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>4457115</b>	<b>100,0</b>	<b>117</b>
Dolnośląskie . . . . .	335488	7,5	117
Kujawsko-pomorskie . . . . .	249693	5,6	121
Lubelskie . . . . .	192357	4,3	89
Lubuskie . . . . .	122147	2,7	121
Łódzkie . . . . .	355618	8,0	140
Małopolskie . . . . .	238106	5,3	72
Mazowieckie . . . . .	719324	16,1	138
Opolskie . . . . .	61910	1,4	60
Podkarpackie . . . . .	122308	2,7	58
Podlaskie . . . . .	142567	3,2	120
Pomorskie . . . . .	380103	8,5	170
Śląskie . . . . .	615191	13,8	133
Świętokrzyskie . . . . .	100650	2,3	79
Warmińsko-mazurskie . . . . .	178867	4,0	125
Wielkopolskie . . . . .	381839	8,6	112
Zachodniopomorskie . . . . .	260947	5,9	154

Źródło: dane Urzędu Komunikacji Elektronicznej.

Source: data of the Office of Electronic Communications.



## Turystyka

### Tourism

TABL. 11 (162). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2009 R.  
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Obiekty hotelowe Hotels and similar establishments		Pozostałe obiekty Other facilities						
		razem total	w tym hotele of which hotels	razem total	w tym of which					
					ośrodki wczasowe holiday centres	schroni- ska mło- dzieżo- we <sup>a</sup> youth hostels <sup>a</sup>	kempingi i pola biwa- kowe camping and tent camp sites	domy wyciecz- kowe excursion hostels	ośrodki szkole- niowo- wypo- czyn- kowe training- recre- ational centres	zespoły domków tury- stycznych com- plexes of tourist cottages

OBIEKTY — stan w dniu 31 VII  
FACILITIES — as of 31 VII

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>6992</b>	<b>2836</b>	<b>1634</b>	<b>4156</b>	<b>1199</b>	<b>342</b>	<b>341</b>	<b>60</b>	<b>464</b>	<b>330</b>
Dolnośląskie . . . .	723	309	178	414	109	24	18	6	43	18
Kujawsko-pomorskie	296	131	89	165	52	8	18	3	19	20
Lubelskie . . . . .	285	97	39	188	59	33	8	1	26	16
Lubuskie . . . . .	306	137	63	169	42	15	28	1	35	20
Łódzkie . . . . .	241	139	71	102	13	10	8	6	23	17
Małopolskie . . . .	894	363	231	531	113	39	23	10	64	13
Mazowieckie . . . .	376	217	148	159	11	13	9	4	24	11
Opolskie . . . . .	110	49	25	61	6	8	4	2	10	5
Podkarpackie . . . .	369	158	74	211	21	44	17	7	19	28
Podlaskie . . . . .	168	51	23	117	9	19	8	6	11	13
Pomorskie . . . . .	832	248	135	584	218	21	53	4	42	65
Śląskie . . . . .	473	232	146	241	47	24	18	3	37	7
Świętokrzyskie . . .	143	84	52	59	10	12	5	2	8	8
Warmińsko-mazurskie	390	150	93	240	61	19	42	3	25	24
Wielkopolskie . . .	547	282	180	265	82	32	30	1	43	29
Zachodniopomorskie	839	189	87	650	346	21	52	1	35	36

<sup>a</sup> Łącznie ze szkolnymi schroniskami młodzieżowymi (290 obiektów; 16547 miejsc noclegowych; 1045,0 tys. udzielonych noclegów, w tym 63,8 tys. turystom zagranicznym; 430,4 tys. korzystających z noclegów, w tym 22,3 tys. turystów zagranicznych).

<sup>a</sup> Including school youth hostels (290 facilities; 16547 bed places; 1045,0 thous. overnight stays, of which 63,8 thous. for foreign tourists; 430,4 thous. tourists accommodated, of which 22,3 thous. foreign tourists).

TABL. 11 (162). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2009 R. (cd.)  
 COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Obiekty hotelowe Hotels and similar establishments		Pozostałe obiekty Other facilities						
		razem total	w tym hotele of which hotels	razem total	w tym of which					
					ośrodki wczasowe holiday centres	schroniska młodzieżowe <sup>a</sup> youth hostels <sup>a</sup>	kempingi i pola biwakowe camping and tent camp sites	domy wycieczkowe excursion hostels	ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe training-recreational centres	zespoły domków turystycznych complexes of tourist cottages

MIEJSCA NOCLEGOWE<sup>b</sup> — stan w dniu 31 VII  
 NUMBER OF BED PLACES<sup>b</sup> — as of 31 VII

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>606501</b>	<b>221633</b>	<b>165595</b>	<b>384868</b>	<b>130346</b>	<b>19917</b>	<b>44195</b>	<b>4798</b>	<b>48057</b>	<b>21481</b>
Dolnośląskie . . . .	51135	23862	17544	27273	7543	1356	2106	899	3299	787
Kujawsko-pomorskie	26023	8307	6488	17716	4157	514	3157	210	2386	1153
Lubelskie . . . . .	18909	6199	3194	12710	3811	1412	775	40	1522	995
Lubuskie . . . . .	23328	8205	4713	15123	4405	741	3377	31	3567	1308
Łódzkie . . . . .	18094	9885	7132	8209	1193	461	1216	547	2016	1405
Małopolskie . . . .	68813	30876	24432	37937	8120	2516	2317	684	4792	824
Mazowieckie . . . .	40740	28330	24898	12410	1290	1033	1131	276	2599	882
Opolskie . . . . .	7830	2375	1396	5455	352	385	856	514	1123	1043
Podkarpackie . . . .	22238	7446	4503	14792	2232	2352	1331	530	2341	1030
Podlaskie . . . . .	11424	3934	2291	7490	1402	1136	734	211	977	953
Pomorskie . . . . .	81444	19089	13722	62355	26261	1409	7726	324	6272	4507
Śląskie . . . . .	39266	20599	15364	18667	4117	1382	1575	139	3316	333
Świętokrzyskie . . .	10937	5421	4307	5516	824	734	976	90	821	364
Warmińsko-mazurskie	38366	12648	10541	25718	7361	1240	3389	119	3292	1336
Wielkopolskie . . . .	38448	18947	14681	19501	4511	1762	4128	67	4649	1903
Zachodniopomorskie	109506	15510	10389	93996	52767	1484	9401	117	5085	2658

<sup>a</sup> Patrz notka na str. 449. <sup>b</sup> Zespoły domków turystycznych — łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

<sup>a</sup> See footnote on page 449. <sup>b</sup> Training-recreational centres — including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.

TABL. 11 (162). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2009 R. (cd.)  
 COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Obiekty hotelowe Hotels and similar establishments		Pozostałe obiekty Other facilities						
		razem total	w tym hotele of which hotels	razem total	w tym of which					
					ośrodki wczaso- we holiday centres	schroni- ska mło- dzieżo- we <sup>a</sup> youth hostels <sup>a</sup>	kempingi i pola- biwa- kowe camping and tent camp sites	domy wyciecz- kowe excursion hostels	ośrodki szkole- niowo- wypo- czyn- kowe training- recre- ational centres	zespoły domków tury- stycz- nych com- plexes of tourist cottages
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>55020,1</b>	<b>24514,5</b>	<b>19444,6</b>	<b>30505,6</b>	<b>8875,7</b>	<b>1303,4</b>	<b>983,2</b>	<b>505,2</b>	<b>4022,8</b>	<b>945,7</b>
Dolnośląskie . . .	4762,5	2467,9	1913,1	2294,7	692,6	101,5	34,3	64,9	356,9	27,1
Kujawsko-pomorskie	2838,6	820,3	664,2	2018,3	170,5	46,2	40,3	14,2	135,2	36,4
Lubelskie . . . .	1602,5	658,2	418,5	944,2	170,6	58,0	19,4	11,8	132,7	46,6
Lubuskie . . . .	1307,1	673,6	430,2	633,6	184,7	32,0	55,5	0,6	238,0	46,1
Łódzkie . . . . .	1941,2	1168,8	854,4	772,5	78,5	47,4	19,2	95,4	236,9	144,6
Małopolskie . . .	7958,5	3924,2	3247,8	4034,3	874,5	189,4	38,4	58,3	512,6	59,4
Mazowieckie . . .	4936,3	3909,8	3578,4	1026,5	79,4	109,0	11,6	43,0	213,9	31,8
Opolskie . . . . .	570,7	243,9	150,5	326,7	11,9	36,1	16,6	70,5	85,4	21,6
Podkarpackie . . .	1942,0	707,5	452,9	1234,5	186,0	91,3	14,7	43,6	200,3	49,4
Podlaskie . . . . .	862,9	444,3	275,9	418,6	84,3	30,2	11,8	21,7	52,7	23,7
Pomorskie . . . . .	5801,9	1868,7	1490,6	3933,2	1692,1	121,5	294,1	23,6	505,1	180,2
Śląskie . . . . .	4437,8	2264,0	1668,5	2173,8	364,5	119,5	50,4	9,2	349,6	18,9
Świętokrzyskie . .	1129,8	517,8	420,7	612,0	69,1	60,5	15,6	11,5	38,1	16,7
Warmińsko-mazurskie	2372,2	1180,1	1038,3	1192,1	389,5	58,4	76,3	3,8	189,2	50,4
Wielkopolskie . .	2789,5	1780,5	1468,6	1009,1	204,0	108,0	57,8	8,7	354,6	92,6
Zachodniopomorskie	9766,5	1884,9	1372,1	7881,6	3623,5	94,3	227,3	24,3	421,7	100,3

a, b Patrz notka na str. 449.

a, b See footnote on page 449.

TABL. 11 (162). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2009 R. (cd.)  
*COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2009 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Obiekty hotelowe Hotels and similar establishments		Pozostałe obiekty Other facilities						
		razem total	w tym hotele of which hotels	razem total	w tym of which					
					ośrodki wczasowe holiday centres	schroniska młodzieżowe <sup>a</sup> youth hostels <sup>a</sup>	kempingi i pola biwakowe camping and tent camp sites	domy wycieczkowe excursion hostels	ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe training-recreational centres	zespoły domków turystycznych complexes of tourist cottages

UDZIELONE NOCLEGI<sup>b</sup> w tys. (dok.)  
 NIGHTS SPENT<sup>b</sup> (overnight stay) in thous. (cont.)

W tym turystom zagranicznym  
 Of which foreign tourists

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>9609,4</b>	<b>7478,0</b>	<b>6674,9</b>	<b>2131,4</b>	<b>457,9</b>	<b>103,7</b>	<b>168,0</b>	<b>23,7</b>	<b>150,2</b>	<b>38,9</b>
Dolnośląskie . . .	926,1	761,8	651,3	164,2	38,4	15,2	14,6	3,6	11,8	0,6
Kujawsko-pomorskie	154,2	128,5	123,3	25,7	0,7	1,8	6,7	0,1	1,4	0,4
Lubelskie . . . .	124,2	108,1	92,2	16,1	0,1	1,1	2,0	1,3	3,5	2,0
Lubuskie . . . .	215,2	185,7	139,2	29,5	9,1	1,8	3,3	0,1	4,3	3,0
Łódzkie . . . . .	291,3	253,5	196,8	37,8	0,6	3,5	3,1	3,8	12,7	3,1
Małopolskie . . .	1944,5	1658,3	1573,3	286,2	20,8	29,3	12,2	5,0	26,1	3,4
Mazowieckie . . .	1459,4	1418,3	1403,0	41,2	0,5	10,3	3,7	1,2	3,2	0,4
Opolskie . . . . .	80,7	63,8	50,2	16,9	0,0	3,0	1,3	0,7	1,2	0,8
Podkarpackie . . .	142,5	117,0	85,8	25,4	2,9	3,0	0,1	1,3	4,4	2,3
Podlaskie . . . . .	106,6	89,4	67,1	17,1	0,9	1,9	0,8	2,7	0,8	0,3
Pomorskie . . . . .	620,6	482,5	432,0	138,0	18,8	10,4	42,1	2,4	11,3	6,5
Śląskie . . . . .	601,1	516,2	412,7	84,9	9,8	4,1	5,9	0,6	16,5	0,0
Świętokrzyskie . .	61,3	48,6	45,4	12,6	0,0	3,6	1,4	0,3	0,9	0,0
Warmińsko-mazurskie	380,8	323,9	297,1	56,8	11,7	2,4	9,9	0,1	8,0	1,8
Wielkopolskie . .	487,1	434,3	412,8	52,8	1,5	6,6	9,9	0,3	13,1	11,1
Zachodniopomorskie	2013,9	887,9	692,7	1126,0	342,1	5,6	50,9	0,3	30,8	3,1

a, b Patrz notka na str. 449.

a, b See footnote on page 449.

TABL. 11 (162). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2009 R. (cd.)  
 COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Obiekty hotelowe Hotels and similar establishments		Pozostałe obiekty Other facilities						
		razem total	w tym hotele of which hotels	razem total	w tym of which					
					ośrodki wczaso- we holiday centres	schroni- ska mło- dzieżo- we <sup>a</sup> youth hostels <sup>a</sup>	kempingi i pola- biwa- kowe camping and tent camp sites	domy wyciecz- kowe excursion hostels	ośrodki szkole- niowo- wypo- czyn- kowe training- recre- ational centres	zespoły domków tury- stycz- nych com- plexes of tourist cottages
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>19353,7</b>	<b>12985,8</b>	<b>10641,8</b>	<b>6367,9</b>	<b>1583,3</b>	<b>541,7</b>	<b>310,2</b>	<b>175,4</b>	<b>1178,3</b>	<b>247,1</b>
Dolnośląskie . . .	1802,4	1168,3	971,6	634,1	160,2	41,2	16,9	28,9	105,6	8,0
Kujawsko-pomorskie	766,4	473,3	400,5	293,0	39,8	18,6	15,4	6,6	56,7	11,0
Lubelskie . . . .	652,2	429,4	297,1	222,9	37,1	25,8	9,3	1,6	56,8	13,4
Lubuskie . . . .	610,7	457,3	298,8	153,4	39,6	10,1	13,7	0,5	54,6	12,7
Łódzkie . . . . .	923,7	685,1	529,4	238,6	30,9	21,8	4,4	19,9	69,8	53,4
Małopolskie . . .	2720,6	1776,8	1540,3	943,9	199,9	84,4	14,8	15,9	142,0	14,8
Mazowieckie . . .	2786,6	2441,2	2213,9	345,4	20,1	53,8	6,2	12,1	97,9	11,7
Opolskie . . . . .	230,2	137,3	91,0	92,9	2,6	14,0	6,6	15,6	25,1	7,7
Podkarpackie . . .	654,9	393,2	264,0	261,7	41,9	31,7	4,9	21,8	56,6	13,1
Podlaskie . . . . .	437,9	282,9	175,1	155,0	13,6	9,2	5,2	20,5	20,5	8,0
Pomorskie . . . . .	1610,7	886,0	726,3	724,7	255,9	57,0	76,5	10,6	114,4	27,9
Śląskie . . . . .	1693,3	1114,6	911,5	578,7	102,8	51,3	19,7	3,3	131,8	5,4
Świętokrzyskie . .	383,9	274,3	218,3	109,6	14,3	24,7	5,4	4,7	17,5	2,8
Warmińsko-mazurskie	850,2	590,1	528,7	260,1	79,7	20,9	22,5	1,6	48,8	14,8
Wielkopolskie . .	1457,3	1131,7	905,1	325,6	41,9	46,0	25,9	7,0	115,8	22,9
Zachodniopomorskie	1772,7	744,3	570,3	1028,4	502,8	31,3	62,6	4,8	64,2	19,6

a, b Patrz notka na str. 449.

a, b See footnote on page 449.

TABL. 11 (162). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2009 R. (dok.)  
 COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Obiekty hotelowe Hotels and similar establishments		Pozostałe obiekty Other facilities						
		razem total	w tym hotele of which hotels	razem total	w tym of which					
					ośrodki wczaso- we holiday centres	schroni- ska mło- dzieżo- we <sup>a</sup> youth hostels <sup>a</sup>	kempingi i pola biwa- kowe camping and tent camp sites	domy wyciecz- kowe excursion hostels	ośrodki szkole- niowo- wypo- czyn- kowe training- recre- ational centres	zespoły domków tury- stycz- nych com- plexes of tourist cottages

KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW<sup>b</sup> w tys. (dok.)  
 TOURISTS ACCOMMODATED<sup>b</sup> in thous. (cont.)

W tym turyści zagraniczni  
 Of which foreign tourists

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>3861,9</b>	<b>3394,0</b>	<b>3141,5</b>	<b>467,9</b>	<b>77,8</b>	<b>37,5</b>	<b>69,3</b>	<b>9,7</b>	<b>37,8</b>	<b>9,2</b>
Dolnośląskie . . .	365,2	324,3	295,7	40,9	4,9	4,0	7,0	1,6	3,8	0,4
Kujawsko-pomorskie	65,3	57,8	56,2	7,5	0,1	0,7	4,8	0,0	0,2	0,3
Lubelskie . . . .	79,1	73,1	64,4	6,0	0,1	0,6	1,5	0,2	1,4	0,2
Lubuskie . . . .	151,6	140,5	104,1	11,1	1,3	0,7	0,7	0,0	1,5	0,9
Łódzkie . . . . .	115,5	105,3	89,8	10,2	0,2	1,6	0,7	0,7	4,1	0,5
Małopolskie . . .	810,5	706,8	672,5	103,7	5,4	10,3	5,7	1,2	7,3	0,6
Mazowieckie . . .	803,6	784,7	774,8	18,9	0,1	4,7	2,1	0,5	0,8	0,3
Opolskie . . . . .	31,0	26,9	24,2	4,1	0,0	1,0	0,5	0,0	0,3	0,3
Podkarpackie . . .	63,0	55,3	44,6	7,7	0,7	1,5	0,1	0,8	1,1	0,3
Podlaskie . . . . .	68,9	57,4	42,6	11,5	0,1	0,8	0,7	2,7	0,5	0,2
Pomorskie . . . . .	254,7	218,3	200,0	36,4	2,9	3,8	15,1	1,1	3,1	1,4
Śląskie . . . . .	236,5	211,9	195,9	24,6	2,5	1,5	3,8	0,2	4,2	0,0
Świętokrzyskie . .	23,5	20,6	19,4	2,9	0,0	0,7	1,1	0,1	0,5	0,0
Warmińsko-mazurskie	149,4	133,1	124,7	16,3	1,7	0,9	4,3	0,1	1,8	0,6
Wielkopolskie . .	243,5	227,3	215,1	16,2	0,2	2,3	4,0	0,3	3,4	2,0
Zachodniopomorskie	400,7	250,8	217,3	150,0	57,8	2,4	17,4	0,2	3,8	1,0

a, b Patrz notka na str. 449.

a, b See footnote on page 449.

TABL. 12 (163). **POKOJE W OBIEKTACH HOTELOWYCH W 2009 R.**

Stan w dniu 31 VII

*ROOMS IN HOTELS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS IN 2009**As of 31 VII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total		W tym Of which					
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	w tym z własną łazienką i w.c. of which with bathroom and toilet	hotele hotels		motele motels		pensjonaty boarding houses	
			razem total	w tym z własną łazienką i w.c. of which with bathroom and toilet	razem total	w tym z własną łazienką i w.c. of which with bathroom and toilet	razem total	w tym z własną łazienką i w.c. of which with bathroom and toilet
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>109534</b>	<b>104380</b>	<b>84945</b>	<b>82876</b>	<b>2243</b>	<b>2035</b>	<b>5058</b>	<b>4851</b>
Dolnośląskie . . . . .	11544	11028	8845	8614	112	105	855	850
Kujawsko-pomorskie . . . . .	4238	3973	3484	3339	69	57	94	94
Lubelskie . . . . .	3132	2905	1673	1644	204	190	109	109
Lubuskie . . . . .	4185	3862	2478	2318	254	228	178	171
Łódzkie . . . . .	5251	5006	3966	3883	149	131	7	2
Małopolskie . . . . .	14554	13920	11858	11493	215	209	1517	1415
Mazowieckie . . . . .	15480	15048	13928	13661	208	204	65	63
Opolskie . . . . .	1161	1026	722	673	43	43	41	28
Podkarpackie . . . . .	3639	3384	2303	2252	89	87	236	236
Podlaskie . . . . .	1937	1852	1167	1146	43	40	38	38
Pomorskie . . . . .	9097	8786	6804	6757	112	80	602	566
Śląskie . . . . .	9809	9299	7556	7494	75	70	146	146
Świętokrzyskie . . . . .	2790	2578	2283	2165	124	108	154	154
Warmińsko-mazurskie . . . . .	5850	5778	4932	4892	75	75	285	279
Wielkopolskie . . . . .	9445	8902	7765	7570	292	265	262	243
Zachodniopomorskie . . . . .	7422	7033	5181	4975	179	143	469	457

TABL. 13 (164). TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH  
 FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total			
			Białoruś Belarus	Dania Denmark	Francja France
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>3861942</b>	<b>71485</b>	<b>87299</b>	<b>174044</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	365217	8537	6107	14485
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	65307	592	1237	3526
4	Lubelskie . . . . .	79121	5231	411	3128
5	Lubuskie . . . . .	151568	17556	3182	3654
6	Łódzkie . . . . .	115503	3727	1317	5441
7	Małopolskie . . . . .	810496	4958	9962	43339
8	Mazowieckie . . . . .	803579	10212	9418	51306
9	Opolskie . . . . .	30984	197	318	963
10	Podkarpackie . . . . .	62996	730	480	2797
11	Podlaskie . . . . .	68892	9522	519	1540
12	Pomorskie . . . . .	254713	1417	6024	8352
13	Śląskie . . . . .	236482	3459	1813	13112
14	Świętokrzyskie . . . . .	23469	261	270	1440
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	149429	1202	1024	3542
16	Wielkopolskie . . . . .	243469	3268	5919	14770
17	Zachodniopomorskie . . . . .	400717	616	39298	2649



**OBIĘKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG KRAJU ZAMIESZKANIA W 2009 R.**  
**ESTABLISHMENTS ACCORDING TO COUNTRY OF RESIDENCE IN 2009**

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
Niderlandy <i>Netherlands</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Rosja <i>Russian Federation</i>	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Ukraina <i>Ukraine</i>	W. Brytania <i>United Kingdom</i>	Włochy <i>Italy</i>	
<b>101006</b>	<b>1126573</b>	<b>161353</b>	<b>140423</b>	<b>108850</b>	<b>125707</b>	<b>340549</b>	<b>180442</b>	1
11149	164381	25485	7135	5767	9104	19300	12905	2
2668	24993	2209	1799	1998	1520	4018	2846	3
1131	6591	4620	2150	724	9937	2839	2592	4
5325	39237	27704	739	2152	10512	1878	2005	5
3577	21804	4632	2617	2607	5735	7974	8814	6
19296	97713	20782	45583	25129	31204	127637	51367	7
21094	85276	25033	54155	23846	18912	119035	41353	8
1718	15951	350	408	435	1133	910	912	9
942	10966	785	4035	518	17229	3328	2411	10
1355	7733	4156	1160	813	1341	1756	1737	11
6891	105367	12463	6108	16473	2554	17601	7525	12
5504	62515	12459	4977	3345	7109	10283	28654	13
531	5074	494	559	543	2188	1151	1982	14
1967	90449	12986	1120	2288	1592	2186	2942	15
11673	92465	4375	6403	5836	3948	16239	9887	16
6185	296058	2820	1475	16376	1689	4414	2510	17

# Sport

## Sport

TABL. 14 (165). KLUBY SPORTOWE<sup>a</sup> W 2008 R.  
SPORTS CLUBS<sup>a</sup> IN 2008

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Kluby Clubs	Sekcje Sections	Człon- kowie Members	Ćwiczący <sup>b</sup> Persons practising sports <sup>b</sup>			Trenerzy <sup>b</sup> Coaches <sup>b</sup>	Instruk- torzy <sup>b</sup> sportowi Sports instruc- tors <sup>b</sup>
				ogółem total	z liczby ogółem of total			
					kobiety females	juniorzy i juniorki <sup>c</sup> juniors <sup>c</sup>		
POLSKA POLAND . . .	6472	10780	521380	502917	84015	309077	6792	13217
Dolnośląskie . . . . .	593	985	44798	44531	8101	26462	671	1089
Kujawsko-pomorskie . . . . .	304	590	26048	25241	4175	16759	329	809
Lubelskie . . . . .	365	662	30455	29042	5151	17891	303	725
Lubuskie . . . . .	242	338	16232	14799	2094	8741	219	374
Łódzkie . . . . .	431	776	32767	32708	5480	19179	380	875
Małopolskie . . . . .	716	1212	62469	60620	9755	37999	701	1414
Mazowieckie . . . . .	488	987	53728	49780	9511	29198	816	1572
Opolskie . . . . .	176	288	11299	11030	1695	6287	146	304
Podkarpackie . . . . .	613	864	38214	38305	4147	22153	339	919
Podlaskie . . . . .	126	208	9324	9215	1994	5694	155	274
Pomorskie . . . . .	385	603	29402	27592	5205	16965	552	694
Śląskie . . . . .	755	1261	70344	65235	10796	41556	898	1712
Świętokrzyskie . . . . .	161	260	11042	11973	1927	8261	147	272
Warmińsko-mazurskie . . . . .	227	383	17116	18104	3259	12053	215	468
Wielkopolskie . . . . .	540	858	42382	38894	6678	23862	605	1132
Zachodniopomorskie . . . . .	350	505	25760	25848	4047	16017	316	584

<sup>a</sup> Bez uczniowskich klubów sportowych UKS i wyznaniowych klubów sportowych. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne na str. 438. <sup>c</sup> Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych.

<sup>a</sup> Excluding students sports clubs UKS and religious sports clubs. <sup>b</sup> See general notes on page 438. <sup>c</sup> Data include: youths, juniors and younger juniors.

TABL. 15 (166). ĆWICZĄCY<sup>a</sup> W WYBRANYCH ORGANIZACJACH KULTURY FIZYCZNEJ W 2009 R.PERSONS PRACTISING SPORTS<sup>a</sup> IN SELECTED PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zrzeszenie „Ludowe Zespoły Sportowe” <sup>b</sup> Association of "Rural Sports Clubs" <sup>b</sup>	Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej Society for Promotion of Physical Culture	Polski Związek Sportu Niepełnosprawnych „Start” Polish Sports Association for the Disabled "Start"	Akademicki Związek Sportowy <sup>c</sup> University Sports Association <sup>c</sup>
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>256551</b>	<b>240389</b>	<b>3558</b>	<b>46536</b>
Dolnośląskie . . . . .	21563	18672	264	4734
Kujawsko-pomorskie . . . . .	14764	60607	282	2091
Lubelskie . . . . .	20383	16879	107	2900
Lubuskie . . . . .	7549	2952	296	641
Łódzkie . . . . .	19765	7658	119	2315
Małopolskie . . . . .	19192	13763	98	3793
Mazowieckie . . . . .	10473	28583	550	6459
Opolskie . . . . .	12000	2200	—	1002
Podkarpackie . . . . .	15550	1742	91	2105
Podlaskie . . . . .	11425	3400	160	1714
Pomorskie . . . . .	21388	4300	206	2338
Śląskie . . . . .	11756	28548	567	5487
Świętokrzyskie . . . . .	13231	3235	164	149
Warmińsko-mazurskie . . . . .	15099	3000	149	665
Wielkopolskie . . . . .	26919	35850	301	8631
Zachodniopomorskie . . . . .	15494	9000	204	1512

<sup>a</sup> Dane szacunkowe. <sup>b</sup> Dane obejmują ćwiczących w ludowych zespołach sportowych i ludowych zespołach turystycznych (bez ludowych klubów sportowych, ludowych klubów turystycznych, uczniowskich klubów sportowych UKS i uczniowskich ludowych klubów sportowych ULKS). <sup>c</sup> Bez sportu kwalifikowanego.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Data concern persons practising sports in rural sports clubs and rural tourist clubs (excluding rural sports clubs, rural tourist clubs, pupil sports clubs UKS and pupil rural sports clubs ULKS). <sup>c</sup> Excluding professional sport.

## DZIAŁ XI DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZO- ROZWOJOWA (B+R) I INNOWACYJNA. SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE

## CHAPTER XI RESEARCH-DEVELOPMENT ACTIVITY (R&D) AND INNOVATION ACTIVITY. INFORMATION SOCIETY

### Uwagi ogólne

### General notes

### Działalność badawczo-rozwojowa (B+R) i innowacyjna

### Research-development activity (R&D) and innovation activity

1. Działalność badawcza i rozwojowa (badania i eksperymentalne prace rozwojowe, w skrócie B+R) są to systematycznie prowadzone prace twórcze, podjęte dla zwiększenia zasobu wiedzy, w tym wiedzy o człowieku, kulturze i społeczeństwie, jak również dla znalezienia nowych zastosowań dla tej wiedzy.

Obejmuje ona **badania podstawowe i stosowane oraz prace rozwojowe**.

Informacje dotyczące działalności badawczej i rozwojowej obejmują następujące grupy jednostek:

**jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe** (tj. jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest prowadzenie prac badawczo-rozwojowych):

- placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk,
- jednostki badawczo-rozwojowe, tj. jednostki państwowe, działające na podstawie ustawy z dnia 25 VII 1985 r. o jednostkach badawczo-rozwojowych (jednolity tekst Dz. U. 2001 Nr 33, poz. 388, z późniejszymi zmianami),
- inne, tj. jednostki prywatne, zaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”;

**jednostki obsługi nauki** (biblioteki naukowe, archiwa naukowe, stowarzyszenia naukowe i inne jednostki obsługi nauki);

**jednostki rozwojowe**, tj. podmioty gospodarcze, przede wszystkim przedsiębiorstwa przemysłowe, posiadające na ogół własne zaplecze badawczo-rozwojowe (laboratoria, biura konstrukcyjne, zakłady rozwoju techniki itp.), prowadzące działalność B+R, głównie o charakterze prac rozwojowych, obok swojej podstawowej działalności;

1. *Research and development activity (i.e. research and experimental development work — R&D) includes systematically conducted creative work, undertaken in order to increase knowledge, including knowledge about man, culture and society as well as for discovering new uses for this knowledge.*

*Research and development activity includes basic research, applied research and experimental development.*

*Information regarding research and development activity includes the following groups of entities:*

**scientific and research-development units** (i.e. units whose main activity is performing R&D activity):

- *scientific units of the Polish Academy of Sciences,*
- *branch research-development units, i.e. state owned units — subordinate to different ministries — working on the basis of the Law of 25 VII 1985 on the Branch R&D Units (uniform text Journal of Laws 2001 No. 33, item 388, with later amendments),*
- *others, i.e. private units whose main activity is performing R&D (NACE Rev. 2, the division 72 “Scientific research and development”);*

**science support units** (scientific libraries, scientific archives, scientific societies and other “auxiliary units”);

**development units**, i.e. economic entities, primarily industrial enterprises, in most cases with their own R&D facilities (laboratories, design offices, technology development centres, etc.), performing R&D activity mainly with an experimental development character along with their principal activity;

szkoły wyższe;

**pozostałe jednostki** — m.in. szpitale prowadzące prace badawczo-rozwojowe obok swojej podstawowej działalności, z wyjątkiem klinik akademii medycznych (uniwersytetów) i Centrum Medycznego Kształcenia Podyplomowego, ujętych w kategorii „szkoły wyższe” oraz szpitale posiadających status instytutów naukowo-badawczych, ujętych w kategorii „jednostki badawczo-rozwojowe”.

**2. Nakłady na działalność badawczo-rozwojową** obejmują nakłady bieżące poniesione na badania podstawowe, stosowane i prace rozwojowe oraz nakłady inwestycyjne na środki trwałe związane z działalnością B+R, niezależnie od źródła pochodzenia środków finansowych.

**Nakłady inwestycyjne na środki trwałe związane z działalnością B+R** podaje się łącznie z kosztami zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej (do 2001 r. zwanej specjalną), niezbędnej do wykonania określonych prac B+R i spełniającej kryteria zaliczania do środków trwałych, lecz zgodnie z obowiązującymi przepisami do czasu zakończenia tych prac nieujętej w ewidencji środków trwałych; do 2002 r. koszty te ujmowane były w nakładach bieżących na działalność badawczą i rozwojową.

**3. Dane dotyczące zatrudnienia** w działalności badawczej i rozwojowej obejmują wyłącznie pracowników bezpośrednio z nią związanych, poświęcających na tę działalność co najmniej 10% nominalnego czasu pracy.

**Ekwiwalenty pełnego czasu pracy (EPC)** są to jednostki przeliczeniowe służące do ustalenia faktycznego zatrudnienia w działalności badawczo-rozwojowej. Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczo-rozwojową.

**4. Działalność innowacyjna** to całokształt działań naukowych, technicznych, organizacyjnych, finansowych i komercyjnych, które rzeczywiście prowadzą lub mają w zamierzeniu prowadzić do wdrażania innowacji. Niektóre z tych działań same z siebie mają charakter innowacyjny, natomiast inne nie są nowością, lecz są konieczne do wdrażania innowacji. Działalność innowacyjna obejmuje także działalność badawczo-rozwojową (B+R), która nie jest bezpośrednio związana z tworzeniem konkretnej innowacji.

**5. Nakłady na działalność innowacyjną w zakresie innowacji produktowych i pro-**

**higher education institutions;**

**other units** — among others hospitals conducting R&D activity along with their principal activity, excluding clinics of medical academies (universities) and the Medical Centre for Postgraduates Education included in the category "higher education institutions" as well as hospitals having the status of research institutes included in the category "branch research-development units".

**2. Expenditures on research and development activity** include current expenditures borne on basic research, applied research and development work as well as capital expenditures on fixed assets connected with R&D, regardless of the origin (source) of the financial funds.

**Capital expenditures on fixed assets connected with research and development activity** comprise expenditures on purchase or manufacture of research equipment (until 2001 so-called special research equipment), necessary for performing particular R&D projects and meeting criteria for inclusion in fixed assets but according to the regulation in force temporarily, till completion of the a.m. projects not included in fixed assets; until 2002, expenditure on a.m. equipment was included in the current expenditures on R&D.

**3. Data regarding employment in R&D** include exclusively persons employed directly in this activity (or providing direct services for R&D) and spending at least 10 per cent of their normal work time on R&D.

**Full-time equivalents (FTE)** are calculating units used to establish the actual time spent on research and development work. One FTE equals one person-year spent exclusively on R&D.

**4. Innovation activity** are all scientific, technological, organisational, financial and commercial steps which actually, or are intended to, lead to the implementation of innovations. Some innovation activities are themselves innovative, others are not novel activities but are necessary for the implementation of innovations. Innovation activities also include R&D that is not directly related to the development of a specific innovation.

**5. Expenditures on product and process innovations** include expenditures on: R&D ac-

cesowych obejmują nakłady na: prace badawcze i rozwojowe (B+R) wykonane przez własne zaplecze badawcze przedsiębiorstw, jak również nabyte od innych jednostek, zakup wiedzy ze źródeł zewnętrznych (patenty, wynalazki nieopatentowane, licencje, ujawnienia *know-how*, znaki towarowe itp.), zakup oprogramowania, nakłady inwestycyjne na środki trwałe niezbędne do wprowadzenia innowacji produktowych i procesowych (maszyny, urządzenia techniczne, narzędzia, środki transportu, budynki, budowle oraz grunty), szkolenie personelu związane z wprowadzaniem innowacji produktowych i procesowych, marketing dotyczący nowych lub istotnie ulepszonych produktów oraz pozostałe nakłady poniesione na wprowadzenie innowacji produktowych i procesowych.

**6. Innowacja produktowa** to wprowadzenie na rynek wyrobu lub usługi, które są nowe lub istotnie ulepszone w zakresie swoich cech lub zastosowań. Zalicza się tu znaczące udoskonalenia pod względem specyfikacji technicznych, komponentów i materiałów, wbudowanego oprogramowania, łatwości obsługi lub innych cech funkcjonalnych.

**7. Innowacja procesowa** to wdrożenie nowych lub istotnie ulepszonych metod produkcji, dystrybucji i wspierania działalności w zakresie wyrobów i usług.

**8. Środki automatyzacji procesów produkcyjnych** są to urządzenia (lub zestawy maszyn i urządzeń) wykonujące określone czynności bez udziału człowieka, stosowane w celu samoczynnego sterowania, regulowania urządzeń technicznych oraz kontrolowania przebiegu procesów technologicznych.

*tivity (intramural and extramural), acquisition of external knowledge (patents, non-patented inventions, licences, disclosures of know-how, trademarks etc.), acquisition of software, capital expenditures on fixed assets required for introduction of product and process innovations (machines, technical equipment, tools, means of transport, buildings constructions and land), personnel training directly linked to implementing product and process innovations, marketing connected with new or significantly improved products and other preparation for the implementation of product and process innovations.*

**6. Product innovation** is the market introduction of a good or service that is new or significantly improved with respect to its characteristics or intended uses. This includes significant improvements in technical specifications, components and materials, incorporated software, user friendliness or other functional characteristics.

**7. Process innovation** is the implementation of new or significantly improved production or delivery methods and supporting methods in range of goods and services.

**8. Means for automating production processes** include the equipment (or combinations of machinery and equipment) which performs defined tasks without human participation, and is used in order to automatically control and regulate other equipment as well as to control technological processes.

## Spółeczeństwo informacyjne

1. Prezentowane informacje opracowano na podstawie uogólnionych wyników badań reprezentacyjnych przeprowadzanych w ramach tematu „Wskaźniki społeczeństwa informacyjnego”.

2. Dane dotyczące **przedsiębiorstw wyposażonych w technologie informacyjno-telekomunikacyjne (ICT)** dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i zaliczanych według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) do sekcji: przetwórstwo przemysłowe, budownictwo, han-

## Information society

1. The presented information has been compiled on the basis of generalized results of representative surveys conducted within the subject scope "Information society indicators".

2. Data regarding **enterprises equipped with Information Communication Technology (ICT)**, concerns economic entities employing more than 9 persons and belonging to sections according to the NACE Rev. 2: manufacturing, construction, wholesale and retail trade; repair of

del hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych i motocykli, działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi, transport i gospodarka magazynowa, obsługa nieruchomości, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją, informacja i komunikacja, działalność profesjonalna naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej), działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca. W 2009 r. badaniem objęto około 14,4 tys. przedsiębiorstw (tj. 14,9% ich ogólnej liczby).

**3. Lokalna sieć komputerowa (LAN)** to rodzaj sieci zlokalizowanej na stosunkowo niewielkim obszarze, często w obrębie jednego budynku lub grupy zabudowań. LAN może liczyć od dwóch do kilkuset komputerów. Sieć ta może być przewodowa lub bezprzewodowa.

**4. Intranet** to wewnętrzna, wydzielona sieć przedsiębiorstwa oparta na rozwiązaniach stosowanych w Internecie, tj. tych samych standardach, protokołach i programach, obejmująca swym zasięgiem wszystkie jednostki przedsiębiorstwa (biura, zakłady, filie).

**5. Ekstranet** jest to rozszerzenie wewnętrznej sieci przedsiębiorstwa (Intranetu) umożliwiające zewnętrznym użytkownikom dostęp do wybranych elementów sieci wewnętrznej.

*motor vehicles and motorcycles, accommodation and food service activities, transportation and storage, real estate, rental electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities, information and communication, professional, scientific and technical activities (excluding veterinary activities), administrative and support service activities. In 2009 the survey covered about 14,4 thous. enterprises (i.e. 14,9% of total enterprises).*

**3. Local area network (LAN)** is a type of a network located on a relatively small area, often within one building or group of buildings. LAN can have from two to several hundred computers. This network can be wire-based or wireless.

**4. Intranet** is an inner, isolated enterprise network based on solutions used in the Internet, i.e. the same standards, protocols and programmes, covering all elements of an enterprise (offices, plants, branches).

**5. Extranet** is a broadened inner enterprise network (Intranet) which provides outside users with the access to selected elements of the inner network.

## Działalność badawczo-rozwojowa (B+R) i innowacyjna

### Research-development activity (R&D) and innovation activity

TABL. 1 (167). JEDNOSTKI I ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ W 2009 R.  
UNITS AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Jednostki <sup>a</sup> Units <sup>a</sup>	Zatrudnieni <sup>b</sup> Personnel <sup>b</sup>			
		ogółem total	w tym of which		
			w jednostkach naukowych i badawczo-rozwojowych oraz jednostkach obsługi nauki in scientific and research-development units as well as science support units	w jednostkach rozwojowych in development units	w szkołach wyższych in higher education institutions
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>1298</b>	<b>73581</b>	<b>21602</b>	<b>10412</b>	<b>41300</b>
Dolnośląskie . . . . .	111	6034	628	942	4430
Kujawsko-pomorskie . . . . .	54	2640	#	#	2028
Lubelskie . . . . .	44	3080	543	307	2228
Lubuskie . . . . .	17	653	—	#	#
Łódzkie . . . . .	87	4477	975	448	3052
Małopolskie . . . . .	112	7222	1608	567	5037
Mazowieckie . . . . .	352	24408	13127	3319	7810
Opolskie . . . . .	19	929	#	#	704
Podkarpackie . . . . .	53	1605	#	1026	#
Podlaskie . . . . .	24	1555	#	#	1389
Pomorskie . . . . .	64	4229	566	867	2796
Śląskie . . . . .	171	6940	1905	1071	3914
Świętokrzyskie . . . . .	23	1099	#	220	#
Warmińsko-mazurskie . . . . .	22	1229	201	#	#
Wielkopolskie . . . . .	120	5782	1689	822	3271
Zachodniopomorskie . . . . .	25	1699	#	#	1637

a Stan w dniu 31 XII. b W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy (EPC).

a As of 31 XII. b In full-time equivalents (FTE).



TABL. 2 (168). ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ  
WEDŁUG GRUP STANOWISK W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY  
BY OCCUPATION IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Pracownicy naukowo- badawczy Researchers	Technicy i pracownicy równorzędni Technicians and equivalent staff	Pozostały personel Other support- ing staff
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>120923</b>	<b>98165</b>	<b>12314</b>	<b>10444</b>
Dolnośląskie . . . . .	8614	7395	869	350
Kujawsko-pomorskie . . . . .	4284	3426	684	174
Lubelskie . . . . .	6858	6005	482	371
Lubuskie . . . . .	985	883	45	57
Łódzkie . . . . .	7587	6593	428	566
Małopolskie . . . . .	13891	11640	1597	654
Mazowieckie . . . . .	33798	25882	4423	3493
Opolskie . . . . .	1476	1247	118	111
Podkarpackie . . . . .	3549	2818	486	245
Podlaskie . . . . .	2483	2146	215	122
Pomorskie . . . . .	6788	6028	480	280
Śląskie . . . . .	11199	9170	1069	960
Świętokrzyskie . . . . .	1450	1310	100	40
Warmińsko-mazurskie . . . . .	2077	1916	104	57
Wielkopolskie . . . . .	12893	8936	1099	2858
Zachodniopomorskie . . . . .	2991	2770	115	106

TABL. 3 (169). ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY  
BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym pełno- zatrudnieni Of which full-time paid employees	Z ogółem z wykształceniem Of total education				
			wyższym higher				pozostałym others
			z tytułem naukowym profesora with title of professor	ze stopniem naukowym with scientific degree of		z tytułem zawodowym magistra, inżyniera, lekarza, licencjata with other university degrees below the PhD level (master, bachelor and equivalent)	
				doktora habilitowa- nego habilitated doctor <sup>a</sup> (HD)	doktora doctor (PhD)		
POLSKA POLAND	120923	113528	9811	12445	45372	40077	13218
Dolnośląskie . . . . .	8614	8235	793	968	4007	2066	780
Kujawsko-pomorskie . . . .	4284	4165	363	560	1670	1348	343
Lubelskie . . . . .	6858	6673	600	818	338	1941	461
Lubuskie . . . . .	985	972	61	150	456	261	57
Łódzkie . . . . .	7587	7217	715	870	3271	2185	546
Małopolskie . . . . .	13891	12919	1354	1555	5920	4271	791
Mazowieckie . . . . .	33798	30873	2519	2805	9893	13557	5024
Opolskie . . . . .	1476	1437	130	206	661	384	95
Podkarpackie . . . . .	3549	3402	187	255	1070	1556	481
Podlaskie . . . . .	2483	2470	216	286	1051	878	52
Pomorskie . . . . .	6788	6453	464	751	2622	2438	513
Śląskie . . . . .	11199	10578	744	1083	4375	3587	1410
Świętokrzyskie . . . . .	1450	1388	104	215	620	453	58
Warmińsko-mazurskie . . . .	2077	2052	253	292	1081	391	60
Wielkopolskie . . . . .	12893	11797	997	1174	4040	4240	2442
Zachodniopomorskie . . . .	2991	2897	311	457	1597	521	105

<sup>a</sup> The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

TABL. 4 (170). NAKŁADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ  
WEDŁUG RODZAJÓW JEDNOSTEK W 2009 R. (ceny bieżące)  
GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT  
ACTIVITY BY TYPE OF UNITS IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym Of which		
		jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe oraz jednostki obsługi nauki scientific and research-development units as well as science support units	jednostki rozwojowe development units	szkoły wyższe higher education institutions
		w mln zł	in mln zł	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>9070,0</b>	<b>3545,2</b>	<b>2122,4</b>	<b>3350,6</b>
Dolnośląskie	581,3	87,2	109,4	381,8
Kujawsko-pomorskie	346,8	#	45,5	#
Lubelskie	295,9	132,2	29,6	133,9
Lubuskie	29,0	—	#	#
Łódzkie	492,9	153,6	63,2	275,4
Małopolskie	922,6	276,7	217,0	426,2
Mazowieckie	3498,1	2143,3	694,4	619,9
Opolskie	68,4	#	#	26,2
Podkarpackie	189,0	#	112,2	#
Podlaskie	66,3	#	#	43,1
Pomorskie	397,4	101,0	171,7	124,7
Śląskie	956,5	316,3	419,3	217,9
Świętokrzyskie	146,7	#	56,5	#
Warmińsko-mazurskie	115,5	40,9	6,7	67,9
Wielkopolskie	845,9	249,4	127,8	467,9
Zachodniopomorskie	117,8	#	#	97,4

<sup>a</sup> Bez amortyzacji środków trwałych.

<sup>a</sup> Excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 5 (171). NAKŁADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ  
 WEDŁUG KATEGORII NAKŁADÓW W 2009 R. (ceny bieżące)  
 GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT  
 ACTIVITY BY TYPE OF COSTS IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Nakłady Expenditures			
		bieżące current		inwestycyjne na środki trwałe capital	
		razem total	w tym osobowe of which labour costs	razem total	w tym maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu of which instruments and equipment
	w mln zł in mln zł				
POLSKA POLAND . . .	9070,0	7243,1	3825,1	1826,9	1300,8
Dolnośląskie . . . . .	581,3	464,9	289,7	116,4	83,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	346,8	312,9	139,7	33,9	29,0
Lubelskie . . . . .	295,9	213,6	95,0	82,3	48,1
Lubuskie . . . . .	29,0	18,0	11,2	11,0	6,3
Łódzkie . . . . .	492,9	394,5	237,4	98,4	72,9
Małopolskie . . . . .	922,6	644,4	334,5	278,2	221,5
Mazowieckie . . . . .	3498,1	2922,6	1562,2	575,5	428,3
Opolskie . . . . .	68,4	31,7	16,5	36,7	27,5
Podkarpackie . . . . .	189,0	143,8	99,5	45,2	30,8
Podlaskie . . . . .	66,3	46,9	20,2	19,3	12,7
Pomorskie . . . . .	397,4	342,3	198,5	55,1	49,9
Śląskie . . . . .	956,5	777,1	278,0	179,4	117,6
Świętokrzyskie . . . . .	146,7	108,6	79,2	38,0	24,6
Warmińsko-mazurskie . . . . .	115,5	84,3	35,8	31,2	27,0
Wielkopolskie . . . . .	845,9	649,3	385,3	196,5	99,2
Zachodniopomorskie . . . . .	117,8	88,2	42,2	29,6	21,7

<sup>a</sup> Bez amortyzacji środków trwałych.  
<sup>a</sup> Excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 6 (172). STRUKTURA NAKŁADÓW<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ  
WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)  
STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH  
AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY SOURCE OF FUNDS IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym środki <i>Of which funds</i>			
		z budżetu państwa <sup>b</sup> <i>from the state budget<sup>b</sup></i>	podmiotów gospodarczych <i>of economic entities</i>	placówek nau- kowych PAN i jednostek badawczo- rozwojowych <i>of scien- tific units of the Polish Academy of Sciences and branch research- development units</i>	organizacji międzynaro- dowych i instytucji zagranicznych <i>of international organizations and foreign institutions</i>
POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	100,0	55,6	25,8	4,3	5,5
Dolnośląskie . . . . .	100,0	49,9	23,7	0,9	5,9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	100,0	60,4	13,8	0,5	2,2
Lubelskie . . . . .	100,0	64,9	8,7	3,6	17,0
Lubuskie . . . . .	100,0	61,5	30,2	—	#
Łódzkie . . . . .	100,0	64,6	15,8	2,5	5,6
Małopolskie . . . . .	100,0	60,5	25,8	3,8	4,5
Mazowieckie . . . . .	100,0	59,0	22,8	7,5	6,6
Opolskie . . . . .	100,0	35,0	43,6	3,3	2,4
Podkarpackie . . . . .	100,0	42,6	44,3	1,0	8,4
Podlaskie . . . . .	100,0	60,7	24,7	#	6,0
Pomorskie . . . . .	100,0	47,1	44,7	0,8	4,2
Śląskie . . . . .	100,0	42,1	50,3	3,2	1,9
Świętokrzyskie . . . . .	100,0	60,8	25,0	—	#
Warmińsko-mazurskie . . . . .	100,0	72,9	7,8	1,8	3,1
Wielkopolskie . . . . .	100,0	48,7	18,3	2,8	3,9
Zachodniopomorskie . . . . .	100,0	61,4	13,5	—	4,8

<sup>a</sup> Bez amortyzacji środków trwałych. <sup>b</sup> Których głównym dysponentem jest od lutego 2005 r. minister właściwy do spraw nauki, a do stycznia 2005 r. był Komitet Badań Naukowych.

<sup>a</sup> Excluding depreciation of fixed assets. <sup>b</sup> Those held since February 2005 by a minister competent for science, and until January 2005 by the State Committee for Scientific Research.

TABL. 7 (173). NAKŁADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ  
WEDŁUG DZIEDZIN NAUK W 2009 R. (ceny bieżące)  
GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT  
ACTIVITY BY FIELD OF SCIENCE IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym na dziedziny nauk Of which on field of science				
		przyrod- nicze natural	techniczne technical	medyczne medical	rolnicze agricultural	społeczne i humani- styczne social and humanities
		w mln zł in mln zł				

OGÓŁEM  
TOTAL

POLSKA POLAND . . . . .	9070,0	2251,4	4004,6	953,3	570,4	1290,2
Dolnośląskie . . . . .	581,3	116,3	246,6	135,1	#	#
Kujawsko-pomorskie . . . . .	346,8	36,5	67,9	#	#	#
Lubelskie . . . . .	295,9	83,9	46,7	21,6	107,2	36,4
Lubuskie . . . . .	29,0	5,4	17,7	#	#	2,2
Łódzkie . . . . .	492,9	126,4	162,4	#	#	94,8
Małopolskie . . . . .	922,6	256,7	417,5	64,6	79,4	104,5
Mazowieckie . . . . .	3498,1	1130,3	1521,3	406,2	133,0	307,4
Opolskie . . . . .	68,4	39,6	#	#	#	16,6
Podkarpackie . . . . .	189,0	25,8	138,3	8,9	#	#
Podlaskie . . . . .	66,3	13,2	25,0	#	#	12,1
Pomorskie . . . . .	397,4	69,1	251,1	#	#	18,5
Śląskie . . . . .	956,5	103,5	763,1	50,5	3,9	35,6
Świętokrzyskie . . . . .	146,7	#	64,8	#	—	48,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	115,5	#	#	8,3	69,0	26,0
Wielkopolskie . . . . .	845,9	207,8	202,3	68,3	100,6	266,8
Zachodniopomorskie . . . . .	117,8	5,3	61,8	#	#	12,7

<sup>a</sup> Bez amortyzacji środków trwałych.  
<sup>a</sup> Excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 7 (173). NAKŁADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ  
WEDŁUG DZIEDZIN NAUK W 2009 R. (dok.)  
GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT  
ACTIVITY BY FIELD OF SCIENCE IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym na dziedziny nauk <i>Of which on field of science</i>				
		przyrod- nicze natural	techniczne technical	medyczne medical	rolnicze agricultural	społeczne i humani- styczne social and humanities
	w mln zł <i>in mln zł</i>					
w tym ŚRODKI Z BUDŻETU PAŃSTWA of which FUNDS FROM THE STATE BUDGET						
POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	5044,4	1706,1	1696,7	489,3	445,5	706,8
Dolnośląskie . . . . .	290,3	101,8	99,9	38,3	#	#
Kujawsko-pomorskie . . . . .	209,6	31,8	17,8	#	#	#
Lubelskie . . . . .	192,2	36,2	22,0	17,0	94,9	22,1
Lubuskie . . . . .	17,8	#	10,0	#	—	#
Łódzkie . . . . .	318,3	102,7	90,4	#	#	56,4
Małopolskie . . . . .	558,4	195,6	175,5	#	#	65,9
Mazowieckie . . . . .	2065,5	894,3	688,6	194,6	93,4	194,5
Opolskie . . . . .	23,9	11,9	#	#	—	4,8
Podkarpackie . . . . .	80,5	9,5	51,7	#	#	14,9
Podlaskie . . . . .	40,2	9,7	#	#	#	9,1
Pomorskie . . . . .	187,1	57,2	105,7	14,3	—	10,0
Śląskie . . . . .	403,1	68,0	268,8	35,1	#	#
Świętokrzyskie . . . . .	89,2	#	25,5	#	—	40,7
Warmińsko-mazurskie . . . . .	84,3	3,6	#	#	61,9	10,8
Wielkopolskie . . . . .	411,6	160,1	76,6	54,2	62,1	58,5
Zachodniopomorskie . . . . .	72,4	3,1	44,2	#	#	4,6

<sup>a</sup> Bez amortyzacji środków trwałych.  
<sup>a</sup> Excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 8 (174). ZATRUDNIENI ORAZ NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG SEKTORÓW WYKONAWCZYCH W 2009 R. (ceny bieżące)  
 EMPLOYMENT AND GROSS DOMESTIC EXPENDITURES ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY SECTORS OF PERFORMANCE IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zatrudnieni <sup>a</sup> Personnel <sup>a</sup>				Nakłady Expenditures			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		sektor przedsiębiorstw <sup>b</sup> business enterprise sector <sup>b</sup>	sektor rządowy <sup>c</sup> government sector <sup>c</sup>	sektor szkolnictwa wyższego higher education sector		sektor przedsiębiorstw <sup>b</sup> business enterprise sector <sup>b</sup>	sektor rządowy <sup>c</sup> government sector <sup>c</sup>	sektor szkolnictwa wyższego higher education sector
POLSKA POLAND . .	73581	13693	18429	41440	9070,0	2584,7	3112,0	3361,8
Dolnośląskie . . . . .	6034	1136	412	4486	581,3	133,1	64,1	384,0
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2640	466	#	2028	346,8	46,5	#	#
Lubelskie . . . . .	3080	399	453	2228	295,9	48,3	113,8	133,9
Lubuskie . . . . .	653	59	#	#	29,0	9,4	#	19,5
Łódzkie . . . . .	4477	543	880	3052	492,9	70,4	146,8	275,6
Małopolskie . . . . .	7222	646	1531	5037	922,6	231,1	260,0	426,2
Mazowieckie . . . . .	24408	5245	11265	7892	3498,1	967,0	1901,2	628,7
Opolskie . . . . .	929	57	#	704	68,4	#	#	26,2
Podkarpackie . . . . .	1605	1026	#	574	189,0	112,2	#	76,4
Podlaskie . . . . .	1555	139	#	1389	66,3	15,2	#	43,1
Pomorskie . . . . .	4229	1024	409	2796	397,4	188,7	83,9	124,7
Śląskie . . . . .	6940	1528	1498	3914	956,5	490,0	248,6	217,9
Świętokrzyskie . . . . .	1099	232	#	#	146,7	57,5	#	#
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1229	56	200	#	115,5	6,7	40,9	67,9
Wielkopolskie . . . . .	5782	1077	1434	3271	845,9	163,8	214,1	468,0
Zachodniopomorskie . . . . .	1699	61	#	1637	117,8	15,6	#	97,4

*a* W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy. *b* Obejmuje jednostki rozwojowe (przedsiębiorstwa) oraz jednostki badawczo-rozwojowe, w których prace B+R finansowane są w przeważającej mierze (tzn. w ponad 50%) ze środków innych niż budżetowe. *c* Obejmuje placówki naukowe PAN oraz jednostki badawczo-rozwojowe, w których prace B+R finansowane są w przeważającej mierze ze środków budżetowych.

*a* In full-time equivalents. *b* Includes development units (business enterprises) and branch research-development units (research institutes, R&D centres and central laboratories) serving enterprises of a whole branch of industry and financed in a predominant part (more than 50%) from sources other than the state budget. *c* Includes scientific units of the Polish Academy of Sciences (PAN) and branch research-development units working for government institutions and agencies and financed mostly from the state budget.



TABL. 9 (175). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSLE<sup>a</sup>  
 WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)  
 EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITY FOR PRODUCT AND PROCESS INNOVATIONS IN INDUSTRY<sup>a</sup> BY SOURCE OF FUNDS IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	Z tego środki <i>Of which funds</i>			
		własne <i>own</i>	pozyskane z zagranicy (bezzwrotne) <i>received from abroad (not repayable)</i>	kredyty bankowe (krajowe i zagraniczne) <i>bank credits (domestic and foreign)</i>	pozostałe <i>others</i>
		w % in %			
<b>POLSKA POLAND . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>69,7</b>	<b>2,7</b>	<b>25,4</b>	<b>2,2</b>
Dolnośląskie . . . . .	100,0	79,6	4,6	14,2	1,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	100,0	75,0	17,4	5,9	1,8
Lubelskie . . . . .	100,0	87,5	2,4	6,8	3,3
Lubuskie . . . . .	100,0	86,1	2,2	10,7	1,0
Łódzkie . . . . .	100,0	80,7	1,5	17,3	0,5
Małopolskie . . . . .	100,0	82,7	2,8	8,2	6,4
Mazowieckie . . . . .	100,0	89,5	0,5	7,8	2,2
Opolskie . . . . .	100,0	51,2	10,2	38,6	0,0
Podkarpackie . . . . .	100,0	82,2	2,8	10,5	4,5
Podlaskie . . . . .	100,0	80,3	4,1	14,8	0,8
Pomorskie . . . . .	100,0	12,5	1,1	85,8	0,6
Śląskie . . . . .	100,0	86,8	1,5	10,0	1,6
Świętokrzyskie . . . . .	100,0	64,1	6,4	20,2	9,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	100,0	53,1	6,8	15,2	24,8
Wielkopolskie . . . . .	100,0	74,3	4,8	16,3	4,5
Zachodniopomorskie . . . . .	100,0	48,3	4,7	46,5	0,5

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 10 (176). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSLE<sup>a</sup>  
 WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI INNOWACYJNEJ W 2009 R. (ceny bieżące)  
 EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITY FOR PRODUCT  
 AND PROCESS INNOVATIONS IN INDUSTRY<sup>a</sup>  
 BY TYPE OF INNOVATION ACTIVITY IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym nakłady <i>Of which expenditures</i>							
		na działalność badawczą i rozwo- jową <i>on research and de- velopment activity</i>	na zakup wiedzy ze źródeł zewnętrz- nych <i>on the acquisition of external knowledge</i>	na zakup oprogra- mowania <i>on the acquisition of the software</i>	inwestycyjne <i>capital</i>		na szkolenie personelu związane z działal- nością innowa- cyjną <i>on staff training connected with innova- tion activity</i>	na marketing dotyczący nowych lub istot- nie ulep- szonych produktów <i>on the marketing for new or signifi- cantly improved products</i>	
					na budynki i budowle oraz grunty <i>on buildings and land</i>	na maszyny, urządze- nia techniczne i na- rzędzia oraz środki transportu <i>on the acquisition of machinery and technical equipment, tools and transport equipment</i>			
						razem <i>total</i>			w tym z importu <i>of which import</i>
	w mln zł <i>in mln zł</i>								
POLSKA POLAND	21405,5	2173,1	267,8	356,6	4658,6	13313,1	7017,4	44,6	345,9
Dolnośląskie	1392,0	148,3	32,4	50,4	257,7	859,0	332,0	1,6	27,5
Kujawsko-pomorskie	857,5	44,5	4,2	9,5	302,5	480,3	222,3	1,7	10,0
Lubelskie	495,5	35,7	3,6	6,9	168,5	262,1	129,5	1,0	14,2
Lubuskie	320,1	13,2	0,1	4,2	70,4	227,8	61,4	0,4	2,0
Łódzkie	2003,5	80,1	6,2	29,4	351,3	1449,0	147,9	2,5	42,7
Małopolskie	982,2	185,5	10,0	51,3	185,2	520,1	105,0	4,1	10,8
Mazowieckie	4950,4	444,8	60,9	68,7	1411,2	2810,2	2027,7	6,0	116,3
Opolskie	380,1	30,1	4,2	3,2	53,0	283,8	155,6	0,3	0,9
Podkarpackie	949,2	152,8	26,2	28,3	244,8	458,0	213,1	3,4	21,5
Podlaskie	273,2	12,8	0,2	7,3	50,7	192,2	95,6	1,1	7,2
Pomorskie	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Śląskie	3314,7	677,1	10,2	47,4	414,5	2101,2	1192,1	4,7	31,8
Świętokrzyskie	226,1	66,4	0,4	3,6	39,6	105,6	46,0	0,5	3,2
Warmińsko-mazurskie	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Wielkopolskie	912,6	158,1	13,3	15,8	86,8	559,4	204,9	3,9	14,8
Zachodniopomorskie	246,9	9,6	0,3	4,8	45,2	181,6	41,2	0,4	1,8

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 11 (177). PRZEDSIĘBIORSTWA INNOWACYJNE W ZAKRESIE INNOWACJI PRODUKTOWYCH I PROCESOWYCH W PRZEMYSLE<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW WPROWADZONYCH INNOWACJI W LATACH 2007—2009  
 PRODUCT AND PROCESS INNOVATIVE ENTERPRISES IN INDUSTRY<sup>a</sup> BY TYPE OF INTRODUCED INNOVATIONS DURING 2007—2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przedsiębiorstwa przemysłowe, które wprowadziły innowacje produktowe i/lub procesowe w % ogółu przedsiębiorstw w latach 2007—2009 Industrial enterprises, which introduced product and/or process innovations in % of total enterprises during 2007—2009			
	ogółem grand total	nowe lub istotnie ulepszone produkty new or significantly improved products		nowe lub istotnie ulepszone procesy new or significantly improved processes
		razem total	w tym stanowiące nowość dla rynku of which new to the market	
POLSKA POLAND . . . . .	35,3	25,9	15,1	27,8
Dolnośląskie . . . . .	38,8	28,5	15,3	30,7
Kujawsko-pomorskie . . . . .	37,1	27,4	13,8	28,7
Lubelskie . . . . .	33,9	23,6	13,7	30,4
Lubuskie . . . . .	25,4	20,6	11,4	18,0
Łódzkie . . . . .	32,7	25,0	15,0	24,4
Małopolskie . . . . .	34,3	22,6	12,2	27,2
Mazowieckie . . . . .	37,8	28,2	18,2	28,9
Opolskie . . . . .	37,3	29,7	18,2	28,8
Podkarpackie . . . . .	43,3	32,8	17,2	36,9
Podlaskie . . . . .	35,6	27,2	12,6	28,3
Pomorskie . . . . .	32,9	24,1	12,9	24,9
Śląskie . . . . .	38,8	27,9	17,4	31,2
Świętokrzyskie . . . . .	35,1	25,7	15,5	29,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	29,4	21,5	12,1	22,4
Wielkopolskie . . . . .	31,6	24,6	15,2	24,0
Zachodniopomorskie . . . . .	32,3	19,0	11,5	26,3

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 12 (178). PRZYCHODY NETTO ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW NOWYCH LUB ISTOTNIE ULEPSZONYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> PRZEMYSŁOWYCH W 2009 R.NET REVENUES FROM SALES OF NEW OR SIGNIFICANTLY IMPROVED PRODUCTS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przychody netto ze sprzedaży produktów <sup>b</sup> nowych lub istotnie ulepszonych w % przychodów netto ze sprzedaży ogółem <sup>c</sup> <i>Net revenues from sales of new or significantly improved products<sup>b</sup> in % of total turnover<sup>c</sup></i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		nowe lub istotnie ulepszone <i>new or significantly improved</i>		eksport <i>export</i>
		dla rynku <i>to the market</i>	tylko dla przedsiębiorstwa <i>only to the enterprise</i>	
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>11,3</b>	<b>4,4</b>	<b>6,9</b>	<b>4,2</b>
Dolnośląskie . . . . .	6,2	3,0	3,2	3,0
Kujawsko-pomorskie . . . . .	15,5	6,0	9,5	10,4
Lubelskie . . . . .	8,0	5,5	2,5	1,8
Lubuskie . . . . .	6,5	4,7	1,9	3,4
Łódzkie . . . . .	7,6	2,9	4,7	3,0
Małopolskie . . . . .	9,8	4,4	5,4	3,3
Mazowieckie . . . . .	15,6	4,4	11,2	3,8
Opolskie . . . . .	6,7	4,4	2,3	2,8
Podkarpackie . . . . .	12,3	5,2	7,1	5,6
Podlaskie . . . . .	10,5	2,1	8,4	0,8
Pomorskie . . . . .	24,6	7,7	16,9	7,2
Śląskie . . . . .	7,7	4,4	3,3	3,9
Świętokrzyskie . . . . .	6,8	4,2	2,6	2,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	12,7	3,3	9,4	9,8
Wielkopolskie . . . . .	8,7	4,2	4,6	4,8
Zachodniopomorskie . . . . .	6,0	2,6	3,4	2,7

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. <sup>b</sup> Wprowadzonych na rynek w latach 2007—2009. <sup>c</sup> Ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 49 persons. <sup>b</sup> Introduced into the market during 2007—2009. <sup>c</sup> Net revenues from sales of products, goods and materials.

TABL. 13 (179). ŚRODKI AUTOMATYZACJI PROCESÓW PRODUKCYJNYCH W PRZEMYŚLE<sup>a</sup> W 2009 R.MEANS FOR AUTOMATING PRODUCTION PROCESSES IN INDUSTRY<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Środki automatyzacji procesów produkcyjnych zainstalowane <sup>b</sup> w szt. Means for automating production processes installed <sup>b</sup> in units						
	linie produkcyjne production lines		centra obróbkowe machining centres	obrabiaarki laserowe sterowane numerycznie laser machine tools numerically controlled	roboty i manipulatory przemysłowe industrial robots and manipulators		komputery <sup>c</sup> computers <sup>c</sup>
	automaty- czne automatic	sterowane kompu- terem computer controlled			razem total	w tym roboty of which robots	
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>12875</b>	<b>11399</b>	<b>7401</b>	<b>956</b>	<b>7239</b>	<b>4800</b>	<b>29364</b>
Dolnośląskie . . . . .	1130	1199	1254	68	818	506	2597
Kujawsko-pomorskie . . . .	585	621	344	51	306	174	1072
Lubelskie . . . . .	446	281	253	25	124	63	855
Lubuskie . . . . .	354	294	137	34	109	93	528
Łódzkie . . . . .	934	942	385	54	360	283	2187
Małopolskie . . . . .	912	875	329	50	325	197	1716
Mazowieckie . . . . .	1818	1760	472	152	868	339	4128
Opolskie . . . . .	194	287	99	12	179	123	693
Podkarpackie . . . . .	690	369	853	68	292	178	1872
Podlaskie . . . . .	208	297	107	27	151	139	562
Pomorskie . . . . .	646	551	298	92	196	131	2016
Śląskie . . . . .	1974	1702	1280	95	2582	1893	6178
Świętokrzyskie . . . . .	524	267	203	42	43	39	1077
Warmińsko-mazurskie . . . .	361	448	358	52	71	52	491
Wielkopolskie . . . . .	1595	1220	893	78	753	545	2644
Zachodniopomorskie . . . .	504	286	137	57	62	46	749

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Komputery do sterowania i regulacji procesów technologicznych.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 49 persons. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Computers for the control and regulation of technological processes.

## Społeczeństwo informacyjne

### Information society

TABL. 14 (180). PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup> WYKORZYSTUJĄCE INTERNET W 2009 R.

Stan w styczniu

ENTERPRISES<sup>a</sup> USING THE INTERNET IN 2009

As of January

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Dostęp do Internetu <i>Internet access</i>	Połączenie z Internetem przez <i>Internet access via</i>			Własna strona internetowa <i>Own website</i>
		łącze szeroko- pasmowe <sup>b</sup> <i>broadband connection<sup>b</sup></i>	modem analogowy (zwykła linia telefoniczna) lub cyfrowy ISDN <i>analogue modem (con- nection over plain telephone line) or digital modem ISDN</i>	łącze bez- przewodowe (np. GSM, GPRS, UMTS) <i>wireless con- nection (e.g. GSM, GPRS, UMTS)</i>	
	udział jednostek w całej populacji w % <i>the proportion of entities in % of total population</i>				
POLSKA POLAND . . . . .	90,1	58,1	40,5	25,4	57,4
Dolnośląskie . . . . .	89,5	61,0	37,3	24,9	57,9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	86,4	53,3	41,0	19,2	50,7
Lubelskie . . . . .	90,4	49,8	46,9	20,1	49,7
Lubuskie . . . . .	86,7	54,1	38,2	23,2	45,5
Łódzkie . . . . .	89,0	53,7	40,9	23,9	56,4
Małopolskie . . . . .	87,3	58,6	36,8	22,7	60,3
Mazowieckie . . . . .	92,7	62,7	42,2	32,2	65,6
Opolskie . . . . .	89,9	54,7	45,7	21,6	52,6
Podkarpackie . . . . .	90,7	57,1	41,2	15,2	53,4
Podlaskie . . . . .	85,3	58,7	34,3	16,0	49,7
Pomorskie . . . . .	93,2	59,5	43,6	26,5	59,2
Śląskie . . . . .	91,3	63,0	37,9	27,9	60,2
Świętokrzyskie . . . . .	84,7	48,9	38,0	20,6	49,2
Warmińsko-mazurskie . . . . .	85,8	49,1	42,7	20,1	44,8
Wielkopolskie . . . . .	92,1	56,6	41,9	30,4	58,6
Zachodniopomorskie . . . . .	89,7	58,5	39,4	21,6	53,0

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> W technologii DSL (xDSL, np. ADSL, SDSL) lub inne łącze stałe (np. sieć telewizji kablowej, energetyczna — PLC).

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup> DSL connections (xDSL, like ADSL, SDSL) or other fixed broadband connections (e.g. via cable TV network, via power supply traction — PLC).

TABL. 15 (181). PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup> WYKORZYSTUJĄCE WYBRANE TECHNOLOGIE TELEINFORMATYCZNE W 2009 R.

Stan w styczniu

ENTERPRISES<sup>a</sup> USING SELECTED ICT SYSTEMS IN 2009

As of January

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Kompu- tery Com- puters	Sieć lokalna LAN Local area network (LAN)		Intranet Intranet	Bezpłatne oprogra- mowanie, systemy open source, jak np. Linux  Free, open source software and operating systems, like Linux	ERP — system informa- tyczny do plano- wania zasobów przedsię- biorstwa  Enterprise Resource Planning system	CRM — oprogra- mowanie do zarzą- dzania in- formacjami o klientach zapewniają- ce dostęp do nich innym komórkom przedsię- biorstwa  Customer Relation- ship Man- agement system
		ogółem total	w tym bezpře- wodowa of which wireless				
	udział jednostek w całej populacji w % the proportion of entities in % of total population						
POLSKA POLAND . .	92,6	56,4	24,8	28,2	14,2	9,3	19,8
Dolnośląskie . . . . .	92,0	58,6	26,7	31,2	15,3	8,5	17,7
Kujawsko-pomorskie . . . . .	89,9	55,2	22,3	25,5	11,6	7,5	16,3
Lubelskie . . . . .	93,1	51,5	20,6	24,2	14,5	6,8	15,5
Lubuskie . . . . .	89,2	54,6	20,0	24,2	13,0	10,8	19,9
Łódzkie . . . . .	91,2	53,6	23,5	26,0	12,7	9,2	16,9
Małopolskie . . . . .	90,7	57,9	25,4	26,9	13,5	8,4	20,7
Mazowieckie . . . . .	93,9	60,2	27,2	33,2	17,4	13,3	25,7
Opolskie . . . . .	95,6	51,6	20,0	24,6	9,9	8,2	20,3
Podkarpackie . . . . .	93,9	55,5	22,5	24,4	12,5	4,9	16,7
Podlaskie . . . . .	87,0	49,5	18,0	23,9	12,7	8,7	18,5
Pomorskie . . . . .	96,4	58,3	24,0	29,6	17,3	9,0	19,9
Śląskie . . . . .	94,1	59,7	27,2	30,3	16,8	9,6	21,9
Świętokrzyskie . . . . .	86,9	51,3	20,7	28,8	12,6	8,0	18,2
Warmińsko-mazurskie . . . . .	87,8	43,3	17,1	24,0	8,0	3,3	9,6
Wielkopolskie . . . . .	94,0	55,6	28,8	28,0	12,3	9,3	20,3
Zachodniopomorskie . . . . .	92,5	54,3	22,9	22,5	10,6	10,7	16,5

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

## DZIAŁ XII ROLNICTWO I LEŚNICTWO

## CHAPTER XII AGRICULTURE AND FORESTRY

### Uwagi ogólne

### General notes

### Rolnictwo

### Agriculture

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji PKD 2007, do której są zaliczane.

2. **Gospodarstwo rolne** oznacza grunty rolne wraz z gruntami leśnymi, budynkami lub ich częściami, urządzeniami i inwentarzem, jeżeli stanowią lub mogą stanowić zorganizowaną całość gospodarczą oraz prawami i obowiązkami związanymi z prowadzeniem gospodarstwa rolnego.

3. Gospodarstwa rolne w użytkowaniu indywidualnym obejmują:

- 1) gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, prowadzone przez rolników na gruntach własnych i nie-własnych;
- 2) gospodarstwa indywidualne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych (działki rolne, w tym np. działki służbowe) użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne oraz właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

4. Dane o powierzchni użytków rolnych ogółem oraz według rodzajów użytków podaje się bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

Do **sadów** zaliczono grunty zasadzone drzewami i krzewami owocowymi oraz szkółki drzew i krzewów owocowych o powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha.

**Łąki i pastwiska** są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmiannu.

Od 2007 r., zgodnie z metodologią EUROSTAT-u, prezentuje się grunty orne, sady, łąki i pastwiska trwałe w dobrej kulturze rolniej — utrzymywane zgodnie z normami określonymi w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 12 III 2007 r. w sprawie minimalnych norm (Dz. U. Nr 46, poz. 306, z późniejszymi zmianami); dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

1. The presented information was compiled using the **kind-of-activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the branch of the NACE Rev. 2 in which they are included.

2. An **agricultural holding** is understood as an agricultural area, including forest land, buildings or their parts, equipment and stock if they constitute or may constitute an organised economic unit as well as rights and obligations related to running a holding.

3. Agricultural holdings in private use include:

- 1) private farms exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land;
- 2) private farms up to 1 ha of agricultural land (agricultural plots, of which e.g. company plots) used for agricultural purposes by natural persons as well as livestock owners who do not possess agricultural land.

4. Data regarding the total area of agricultural land and area by type of agricultural land are presented excluding non-farm land.

**Orchards** are understood as land planted with fruit-bearing trees, bushes and tree nurseries not smaller than 0,1 ha.

**Meadows and pastures** are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

According to EUROSTAT methodology, since 2007 data on arable land, orchards, meadows and pastures concern area in good agricultural condition — maintained in accordance with in norms defined in the regulation of Minister of Agricultural and Rural Development dated 12 III 2007 about minimal norms (Journal of Laws No. 46, item 306, with later amendments); data are not comparable with previous years.



5. Dane o **powierzchni zasiewów** dotyczą powierzchni upraw poszczególnych ziemiopłodów uprawianych w plonie głównym, łącznie z powierzchnią upraw sadowniczych poza sadami.

6. Dane o **zbiorach i plonach zbóż** dotyczą ziarna zbóż. Dane dotyczące zbóż obejmują: zboża podstawowe, mieszanki zbożowe, kukurydzę na ziarno, grykę, proso i inne zbożowe. Dane dotyczące zbóż podstawowych, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują mieszanek zbożowych.

7. Dane o **produkcji żywca rzeźnego** obejmują: skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

8. Dane o **ciągnikach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

9. Jako **jednostkę siły pociągowej** w rolnictwie przyjęto 1 konia roboczego. W danych o zasobach **żywej siły pociągowej** wykazano konie robocze, tj. konie 3-letnie i starsze. Przeliczeń **mechanicznej siły pociągowej** dokonano, przyjmując jako jednostkę siły pociągowej moc ciągnika na zaczepie równą 2,2 kW.

10. **Globalna produkcja rolnicza** obejmuje:

- 1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inventarza żywego — stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

11. **Końcowa produkcja rolnicza** stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inventarza żywego — stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

12. **Towarowa produkcja rolnicza** stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu i na targowiskach.

13. Przy ustalaniu produkcji rolniczej w cenach stałych przyjęto średnie krajowe ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla

5. *Data regarding sown area concern the harvested area of respective crops cultivated as a main crop, including area of fruit-growing outside orchards.*

6. *Data regarding crop production and cereal yields concern cereal grains. Data concerning cereals include: basic cereals, cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. Data regarding basic cereals, i.e. wheat, rye, barley, oats and triticale, unless otherwise stated, do not include cereal mixed.*

7. *Data regarding the production of animals for slaughter concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.*

8. *Data regarding agricultural tractors concern 4-wheeled and tracked tractors.*

9. *One draft horse was assumed as the unit of draft force in agriculture. Data regarding live draft force comprise draft horses, i.e., horses aged 3 and older. Calculations of mechanical draft force were carried out assuming 2,2 kW of tractor engine power as the unit of draft force.*

10. *Gross agricultural output includes:*

- 1) *crop output, i.e., raw (not processed) products of plant origin (harvests for a given year);*
- 2) *animal output, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.*

11. *Final agricultural output is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.*

12. *Agricultural market output is the sum of agricultural product sales at procurement centres and on marketplaces.*

13. *The average national current prices for the year preceding surveyed year were assumed in calculating agricultural output in constant prices*

sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji — średnie ceny skupu, z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego.

**14. Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

**15. Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2008/09 oznacza okres od 1 VII 2008 r. do 30 VI 2009 r.).

**16.** Do przeliczeń wyników i czynników produkcji na jednostkę powierzchni przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa.

**17.** Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemniaków, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych, wyników spisów rolniczych i szacunków.

**18.** Dane o atestowanych gospodarstwach ekologicznych zostały opracowane na podstawie wykazów producentów przekazanych przez upoważnione jednostki certyfikujące Głównemu Inspektorowi Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych, zgodnie z art. 9 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o rolnictwie ekologicznym (Dz. U. Nr 93, poz. 898).

(for market sales — prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production — average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruits, for which the average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year.

**14. Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers.

**15. Farming years** cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2008/09 farming year covers the period from 1 VII 2008 to 30 VI 2009).

**16. Agricultural land** by the registered location of the farm was assumed for calculating results and production factors per area unit.

**17. Data** regarding land use, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, results of sample surveys, agricultural census results and estimates.

**18. Data on certified organic farms** have been elaborated on the basis of producers registers delivered by authorized certifying bodies to the Main Inspector of Agricultural and Food Quality according to Article 9 item 1 point 2 of Legal Act of 20 April 2004 on organic farming (Journal of Laws No. 93, item 898).

## Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:
  - 1) **lasów publicznych** stanowiących własność:
    - a) Skarbu Państwa — zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w całości przez:
      - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
      - jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
      - jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych,
    - b) gmin (w tym gmin mających również status miasta na prawach powiatu);
  - 2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:
    - a) osób fizycznych,

## Forestry

1. Information within the scope of forestry concerns:
  - 1) **public forests** owned by:
    - a) the State Treasury — managed and utilized temporarily or perpetually by:
      - State Forests National Forest Holding (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment,
      - nature protection units (national parks),
      - organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency,
    - b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status);
  - 2) **private forests** owned by:
    - a) natural persons,

- b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
- c) spółdzielni produkcji rolniczej,
- d) innych osób prawnych.

2. **Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego.

**Zalesienia** polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

**Zadrzewienia** są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrębie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, plantacji, szkółek drzew i krzewów, cmentarzy, urządzonej zieleni komunalnej w miastach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

3. **Wskaźnik lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni kraju/województwa/powiatu.

- b) *land held in common by all or part of the residents of a village,*
- c) *agricultural production co-operatives,*
- d) *other legal persons.*

2. **Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

**Forest areas** include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- *covered by forest vegetation (wooded area),*
- *temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).*

*These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.*

**Land connected with silviculture** includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

**Renewals** are understood as new tree stands forming in place of removed stands.

**Afforestation** consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

**Plantings** are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forests. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, plantations, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.

3. **The forest cover indicator** (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the country/voivodship/powiat.

# Rolnictwo

## Agriculture

TABL. 1 (182). UŻYTKI ROLNE WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH W 2009 R.

Stan w czerwcu

AGRICULTURAL LAND ACCORDING TO ADMINISTRATIVE BORDERS IN 2009

As of June

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>		Grunty orne <i>Arable land</i>	Sady <i>Orchards</i>
		w tys. ha <i>in thous. ha</i>	w % powierz- chni ogólnej <i>in % of grand total' area</i>		
		w tys.			
1	POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	16119,6	51,6	12113,5	331,4
2	Dolnośląskie . . . . .	971,3	48,7	775,3	5,7
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	1068,0	59,4	942,2	10,6
4	Lubelskie . . . . .	1587,3	63,2	1233,8	63,8
5	Lubuskie . . . . .	512,7	36,7	359,4	5,1
6	Łódzkie . . . . .	1105,3	60,7	878,8	36,5
7	Małopolskie . . . . .	690,8	45,5	432,4	15,5
8	Mazowieckie . . . . .	2089,3	58,8	1430,0	96,1
9	Opolskie . . . . .	551,9	58,6	491,8	0,9
10	Podkarpackie . . . . .	752,0	42,1	496,9	10,4
11	Podlaskie . . . . .	1147,0	56,8	727,4	4,9
12	Pomorskie . . . . .	770,9	42,1	627,5	3,0
13	Śląskie . . . . .	447,0	36,2	327,4	3,2
14	Świętokrzyskie . . . . .	596,6	50,9	407,0	36,0
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	1075,7	44,5	738,9	4,1
16	Wielkopolskie . . . . .	1755,1	58,8	1481,5	19,8
17	Zachodniopomorskie . . . . .	998,7	43,6	763,2	15,8

Łąki <i>Meadows</i>	Pastwiska <i>Pastures</i>	Pozostałe <i>Others</i>	Grunty orne <i>Arable land</i>	Sady <i>Orchards</i>	Łąki <i>Meadows</i>	Pastwiska <i>Pastures</i>	Pozostałe <i>Others</i>	Lp. No.
ha in thous. ha			w % ogółem in % of total					
2463,1	716,6	495,0	75,1	2,1	15,3	4,4	3,1	1
105,1	37,1	48,1	79,8	0,6	10,8	3,8	5,0	2
84,9	20,5	9,8	88,3	1,0	7,9	1,9	0,9	3
228,7	28,2	32,8	77,7	4,0	14,4	1,8	2,1	4
83,2	27,3	37,7	70,2	1,0	16,2	5,3	7,3	5
137,8	28,2	24,0	79,4	3,3	12,5	2,6	2,2	6
174,0	44,7	24,2	62,5	2,3	25,2	6,5	3,5	7
384,1	113,8	65,3	68,5	4,6	18,4	5,4	3,1	8
49,8	6,6	2,8	89,1	0,2	9,0	1,2	0,5	9
167,3	43,2	34,2	66,1	1,4	22,3	5,7	4,5	10
280,5	111,7	22,5	63,4	0,4	24,5	9,7	2,0	11
89,2	34,3	16,9	81,4	0,4	11,6	4,4	2,2	12
85,6	14,8	16,0	73,3	0,7	19,1	3,3	3,6	13
112,9	15,5	25,2	68,2	6,0	18,9	2,6	4,3	14
159,7	124,2	48,8	68,7	0,4	14,8	11,5	4,6	15
206,0	31,0	16,8	84,4	1,1	11,7	1,8	1,0	16
114,3	35,5	69,9	76,4	1,6	11,5	3,5	7,0	17

TABL. 2 (183). UŻYTKI ROLNE WEDŁUG SIEDZIBY UŻYTKOWNIKA W 2009 R.

Stan w czerwcu

AGRICULTURAL LAND ACCORDING TO THE OFFICIAL RESIDENCE OF LAND USER

As of June

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>			
		ogółem <i>total</i>	grunty orne <i>arable land</i>	sady <i>orchards</i>	łąki <i>meadows</i>
1	POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	16119,6	12113,5	331,4	2463,1
2	Dolnośląskie . . . . .	951,3	758,6	5,7	102,8
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	1087,5	960,4	10,7	85,3
4	Lubelskie . . . . .	1584,3	1231,6	63,7	227,9
5	Lubuskie . . . . .	500,2	351,9	4,5	81,5
6	Łódzkie . . . . .	1097,7	879,3	36,0	138,0
7	Małopolskie . . . . .	690,7	432,7	15,6	173,7
8	Mazowieckie . . . . .	2190,3	1502,0	98,3	395,8
9	Opolskie . . . . .	561,4	496,0	0,9	53,6
10	Podkarpackie . . . . .	746,8	492,2	10,8	166,9
11	Podlaskie . . . . .	1148,8	733,5	4,9	282,1
12	Pomorskie . . . . .	772,3	626,2	3,0	90,6
13	Śląskie . . . . .	454,5	334,6	4,0	84,7
14	Świętokrzyskie . . . . .	578,4	394,2	34,9	109,9
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	995,8	668,3	3,6	149,5
16	Wielkopolskie . . . . .	1807,3	1525,7	19,7	210,1
17	Zachodniopomorskie . . . . .	952,3	726,3	15,1	110,7

IN 2009

		W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>						Lp. No.
pastwiska <i>pastures</i>	pozostałe <i>others</i>	razem <i>total</i>	grunty orne <i>arable land</i>	sady <i>orchards</i>	łąki <i>meadows</i>	pastwiska <i>pastures</i>	pozostałe <i>others</i>	
w tys. ha <i>in thous. ha</i>								
716,6	495,0	14452,5	10873,7	323,7	2332,7	652,9	269,5	1
36,8	47,5	746,0	606,5	5,0	93,8	31,0	9,7	2
21,2	9,8	981,1	868,0	10,0	79,4	19,2	4,5	3
28,3	32,8	1530,7	1202,3	62,8	223,0	26,4	16,2	4
27,3	35,0	400,9	287,7	4,0	69,6	24,6	15,0	5
28,4	16,0	1081,0	865,8	35,5	136,5	28,1	15,1	6
44,3	24,3	671,5	419,5	15,5	171,1	42,3	23,1	7
117,8	76,4	2124,2	1468,2	97,7	391,7	116,0	50,6	8
7,8	3,1	407,0	357,2	0,8	42,9	4,2	1,9	9
43,5	33,4	698,7	466,5	10,6	158,5	33,2	29,9	10
112,5	15,8	1130,8	721,9	4,8	279,7	111,3	13,1	11
35,0	17,5	629,8	511,9	2,8	76,3	29,5	9,3	12
14,2	16,9	424,6	310,7	3,4	82,6	13,1	14,8	13
14,6	24,9	572,5	390,0	34,8	109,4	14,3	24,0	14
119,7	54,7	843,0	579,8	3,4	138,3	109,1	12,4	15
31,7	20,1	1531,5	1290,7	18,6	189,4	24,9	7,9	16
33,5	66,8	679,2	527,0	14,0	90,5	25,7	22,0	17

TABL. 3 (184). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW W 2009 R.

Stan w czerwcu

SOWN AREA IN 2009

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		zboża podstawowe basic cereals						ziemniaki potatoes	buraki cukrowe sugar beets	rzepak i rzepik rape and turnip rape
		razem total	pszenica wheat	żyto rye	jęczmień barley	owies oats	pszen- żyto triticale			

W TYSIĄCACH HEKTARÓW  
IN THOUSAND HECTARES

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	11615,2	6889,2	2346,2	1395,7	1157,0	525,3	1465,0	508,0	199,9	810,0
Dolnośląskie . . . .	738,8	463,2	280,2	49,0	83,1	23,3	27,6	22,6	20,5	109,5
Kujawsko-pomorskie	951,1	537,2	196,4	76,4	114,3	11,9	138,3	23,3	35,3	119,4
Lubelskie . . . . .	1196,2	765,1	303,2	93,0	161,4	73,9	133,7	41,5	28,4	39,4
Lubuskie . . . . .	324,7	202,1	63,0	53,4	36,1	12,6	37,0	11,8	2,0	32,0
Łódzkie . . . . .	846,3	520,1	98,1	181,3	58,8	31,9	149,9	50,7	6,7	16,9
Małopolskie . . . .	401,5	207,2	111,2	8,8	48,9	19,3	19,1	42,8	1,3	4,7
Mazowieckie . . . .	1421,0	819,9	139,3	292,8	67,0	93,6	227,3	84,6	14,5	28,8
Opolskie . . . . .	475,7	286,2	158,9	18,8	73,2	6,9	28,3	13,2	13,7	71,5
Podkarpackie . . . .	425,0	238,5	135,9	25,9	26,9	27,7	22,1	48,0	4,9	13,0
Podlaskie . . . . .	716,3	318,1	42,9	101,0	23,7	48,4	102,1	22,7	0,4	5,1
Pomorskie . . . . .	594,5	361,2	134,0	61,8	59,6	35,5	70,2	26,8	10,6	55,7
Śląskie . . . . .	295,0	185,1	66,9	32,5	38,2	12,7	34,7	13,8	1,4	19,5
Świętokrzyskie . . .	374,4	229,8	77,1	33,3	59,0	15,2	45,1	25,8	5,8	8,1
Warmińsko-mazurskie	648,3	377,4	142,4	52,8	53,0	25,9	103,3	12,1	2,9	60,8
Wielkopolskie . . .	1508,5	910,8	215,2	218,9	168,5	39,6	268,6	43,4	41,9	123,6
Zachodniopomorskie	697,9	467,3	181,5	96,0	85,3	46,9	57,7	24,9	9,6	102,0



TABL. 3 (184). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW W 2009 R. (cd.)

Stan w czerwcu

SOWN AREA IN 2009 (cont.)

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		zboża podstawowe basic cereals						ziemniaki potatoes	buraki cukrowe sugar beets	rzepak i rzepik rape and turnip rape
		razem total	pszenica wheat	żyto rye	jęczmień barley	owies oats	pszen- żyto triticale			

## W ODSETKACH

IN %

<b>POLSKA POLAND</b>	100,0	59,3	20,2	12,0	10,0	4,5	12,6	4,4	1,7	7,0
Dolnośląskie . . . .	100,0	62,7	37,9	6,6	11,2	3,2	3,7	3,1	2,8	14,8
Kujawsko-pomorskie	100,0	56,5	20,7	8,0	12,0	1,2	14,5	2,5	3,7	12,6
Lubelskie . . . . .	100,0	64,0	25,3	7,8	13,5	6,2	11,2	3,5	2,4	3,3
Lubuskie . . . . .	100,0	62,2	19,4	16,4	11,1	3,9	11,4	3,6	0,6	9,9
Łódzkie . . . . .	100,0	61,5	11,6	21,4	7,0	3,8	17,7	6,0	0,8	2,0
Małopolskie . . . .	100,0	51,6	27,7	2,2	12,2	4,8	4,7	10,7	0,3	1,2
Mazowieckie . . . .	100,0	57,7	9,8	20,6	4,7	6,6	16,0	6,0	1,0	2,0
Opolskie . . . . .	100,0	60,2	33,4	4,0	15,4	1,5	6,0	2,8	2,9	15,0
Podkarpackie . . . .	100,0	56,1	32,0	6,1	6,3	6,5	5,2	11,3	1,1	3,1
Podlaskie . . . . .	100,0	44,4	6,0	14,1	3,3	6,7	14,3	3,2	0,1	0,7
Pomorskie . . . . .	100,0	60,7	22,5	10,4	10,0	6,0	11,8	4,5	1,8	9,4
Śląskie . . . . .	100,0	62,8	22,7	11,0	13,0	4,3	11,8	4,7	0,5	6,6
Świętokrzyskie . . .	100,0	61,4	20,6	8,9	15,8	4,1	12,1	6,9	1,6	2,2
Warmińsko-mazurskie	100,0	58,2	22,0	8,1	8,2	4,0	15,9	1,9	0,5	9,4
Wielkopolskie . . .	100,0	60,4	14,3	14,5	11,2	2,6	17,8	2,9	2,8	8,2
Zachodniopomorskie	100,0	67,0	26,0	13,7	12,2	6,7	8,3	3,6	1,4	14,6

TABL. 3 (184). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW W 2009 R. (dok.)

Stan w czerwcu

SOWN AREA IN 2009 (cont.)

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		zboża podstawowe basic cereals						ziemniaki pota- toes	buraki cukrowe sugar beets	rzepak i rzepik rape and turnip rape
		razem total	pszenica wheat	żyto rye	jęczmień barley	owies oats	pszen- żyto triticale			
POLSKA=100 POLAND=100										
P O L S K A P O L A N D	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Dolnośląskie . . . . .	6,4	6,7	11,9	3,5	7,2	4,4	1,9	4,4	10,4	13,5
Kujawsko-pomorskie	8,2	7,8	8,4	5,5	9,9	2,3	9,4	4,6	17,6	14,7
Lubelskie . . . . .	10,2	11,1	12,9	6,7	13,9	14,1	9,1	8,2	14,2	4,9
Lubuskie . . . . .	2,8	2,9	2,7	3,8	3,1	2,4	2,5	2,3	1,0	4,0
Łódzkie . . . . .	7,3	7,6	4,2	13,0	5,1	6,1	10,2	10,0	3,4	2,1
Małopolskie . . . . .	3,5	3,0	4,7	0,6	4,2	3,7	1,3	8,4	0,7	0,6
Mazowieckie . . . . .	12,2	11,9	5,9	21,0	5,8	17,8	15,5	16,7	7,2	3,6
Opolskie . . . . .	4,1	4,2	6,8	1,3	6,3	1,4	1,9	2,6	6,8	8,8
Podkarpackie . . . . .	3,7	3,5	5,8	1,9	2,3	5,3	1,6	9,4	2,4	1,6
Podlaskie . . . . .	6,2	4,6	1,8	7,2	2,0	9,2	7,0	4,5	0,2	0,6
Pomorskie . . . . .	5,1	5,2	5,7	4,4	5,2	6,7	4,8	5,3	5,3	6,9
Śląskie . . . . .	2,5	2,7	2,9	2,3	3,3	2,4	2,4	2,7	0,7	2,4
Świętokrzyskie . . . .	3,2	3,3	3,3	2,4	5,1	2,9	3,1	5,1	2,9	0,9
Warmińsko-mazurskie	5,6	5,5	6,1	3,8	4,6	4,9	7,1	2,4	1,5	7,5
Wielkopolskie . . . .	13,0	13,2	9,2	15,7	14,6	7,5	18,3	8,5	20,9	15,3
Zachodniopomorskie	6,0	6,8	7,7	6,9	7,4	8,9	3,9	4,9	4,8	12,6

TABL. 4 (185). ZBIORY GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW W 2009 R.  
PRODUCTION OF MAIN CROPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zboża Cereals							Ziem- niaki Pota- toes	Buraki cukrowe Sugar beets	Rzepak i rzepik Rape and turnip rape	Siano łąkowe Meadow hay
	ogółem grand total	w tym zboża podstawowe of which basic cereals									
		razem total	psze- nica wheat	żyto rye	jęcz- mień barley	owies oats	pszen- żyto triti- cale				
W TYSIĄCACH TON IN THOUSAND TONNES											
POLSKA POLAND	29826,6	24136,0	9789,9	3712,9	3983,9	1415,4	5234,0	9702,8	10849,2	2496,8	12127,7
Dolnośląskie	2290,7	1882,3	1261,5	145,7	298,6	70,5	106,0	458,9	1103,7	329,5	418,0
Kujawsko-pomorskie	2444,6	2041,8	876,8	208,2	386,2	35,6	535,0	469,9	1997,2	368,2	440,3
Lubelskie	2869,5	2343,0	1061,8	226,5	501,7	187,3	365,8	783,5	1588,1	82,8	851,1
Lubuskie	904,3	745,2	280,7	150,1	127,8	34,3	152,3	225,3	94,8	113,0	332,5
Łódzkie	2092,0	1641,1	371,5	464,8	189,4	85,5	529,9	1066,8	368,4	46,7	876,7
Małopolskie	821,9	643,0	363,8	23,0	156,0	46,6	53,5	687,4	77,9	14,9	741,1
Mazowieckie	2963,0	2257,0	486,9	647,1	180,1	219,9	722,9	1404,0	692,9	74,1	2205,8
Opolskie	1720,0	1381,5	833,0	67,9	328,7	23,9	128,0	284,7	823,8	254,6	273,8
Podkarpackie	930,7	731,0	449,9	63,6	81,8	72,7	63,0	853,1	225,4	32,7	699,1
Podlaskie	1444,8	863,2	132,3	230,8	67,3	125,1	307,6	365,6	17,7	14,8	1503,0
Pomorskie	1562,7	1358,7	647,7	167,5	207,4	98,7	237,5	610,5	488,4	174,7	379,5
Śląskie	792,3	610,3	254,3	86,2	118,8	37,0	114,0	288,6	85,7	54,2	402,2
Świętokrzyskie	794,3	667,1	253,1	76,9	168,2	35,3	133,7	446,2	276,1	18,6	514,0
Warmińsko-mazurskie	1608,8	1371,1	596,5	155,0	164,0	73,5	382,1	213,0	142,4	158,7	809,6
Wielkopolskie	4489,1	3626,6	1010,9	655,6	670,7	118,6	1170,9	981,0	2423,4	423,0	1277,1
Zachodniopomorskie	2097,9	1973,1	909,2	344,0	337,2	150,9	231,8	564,3	443,3	336,3	403,9

TABL. 4 (185). ZBIORY GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW W 2009 R. (dok.)  
 PRODUCTION OF MAIN CROPS IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zboża Cereals							Ziemi- niaki Potatoes	Buraki cukrowe Sugar beets	Rzepak i rzepak Rape and turnip rape	Siano łąkowe Meadow hay
	ogółem grand total	w tym zboża podstawowe of which basic cereals									
		razem total	psze- nica wheat	żyto rye	jęcz- mień barley	owies oats	pszen- żyto triti- cale				
POLSKA=100 POLAND=100											
POLSKA POLAND . . . .	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Dolnośląskie . . . .	7,7	7,8	12,9	3,9	7,5	5,0	2,0	4,7	10,2	13,2	3,5
Kujawsko-pomorskie	8,2	8,5	9,0	5,6	9,7	2,5	10,2	4,8	18,4	14,7	3,6
Lubelskie . . . . .	9,6	9,7	10,7	6,1	12,6	13,3	7,0	8,1	14,6	3,3	7,0
Lubuskie . . . . .	3,0	3,1	2,9	4,0	3,2	2,4	2,9	2,3	0,9	4,5	2,7
Łódzkie . . . . .	7,0	6,8	3,8	12,5	4,8	6,0	10,1	11,0	3,4	1,9	7,2
Małopolskie . . . . .	2,8	2,7	3,7	0,7	3,9	3,3	1,1	7,1	0,7	0,6	6,1
Mazowieckie . . . . .	9,9	9,4	5,0	17,4	4,5	15,5	13,8	14,5	6,4	3,0	18,2
Opolskie . . . . .	5,8	5,6	8,5	1,8	8,3	1,7	2,4	2,9	7,6	10,2	2,3
Podkarpackie . . . .	3,1	3,0	4,6	1,7	2,1	5,1	1,2	8,8	2,1	1,3	5,8
Podlaskie . . . . .	4,8	3,6	1,4	6,2	1,7	8,8	5,9	3,8	0,2	0,6	12,4
Pomorskie . . . . .	5,2	5,6	6,6	4,5	5,2	7,0	4,5	6,3	4,5	7,0	3,1
Śląskie . . . . .	2,7	2,5	2,6	2,3	3,0	2,6	2,2	3,0	0,8	2,2	3,4
Świętokrzyskie . . . .	2,7	2,8	2,6	2,1	4,2	2,5	2,6	4,6	2,5	0,7	4,2
Warmińsko-mazurskie	5,4	5,7	6,1	4,2	4,1	5,2	7,3	2,2	1,3	6,4	6,7
Wielkopolskie . . . .	15,1	15,0	10,3	17,7	16,8	8,4	22,4	10,1	22,3	16,9	10,5
Zachodniopomorskie	7,0	8,2	9,3	9,3	8,5	10,7	4,4	5,8	4,1	13,5	3,3

TABL. 5 (186). PLONY GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW W 2009 R.  
YIELDS OF MAIN CROPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zboża Cereals							Ziemniaki Potatoes	Buraki cukrowe Sugar beets	Rzepak i rzepik Rape and turnip rape	Siano łąkowe Meadow hay
	ogółem grand total	w tym zboża podstawowe of which basic cereals									
		razem total	psze- nica wheat	żyto rye	jęcz- mień barley	owies oats	pszen- żyto triti- cale				
Z 1 ha w dt Per 1 ha in dt											
POLSKA POLAND . . .	34,8	35,0	41,7	26,6	34,4	26,9	35,7	191	543	30,8	49,2
Dolnośląskie . . .	41,8	40,6	45,0	29,7	35,9	30,2	38,4	204	537	30,1	40,6
Kujawsko-pomorskie	38,0	38,0	44,6	27,2	33,8	30,1	38,7	202	566	30,8	51,6
Lubelskie . . . . .	30,3	30,6	35,0	24,4	31,1	25,4	27,4	189	559	21,0	37,3
Lubuskie . . . . .	37,1	36,9	44,6	28,1	35,4	27,3	41,1	191	467	35,3	40,8
Łódzkie . . . . .	31,4	31,6	37,9	25,6	32,2	26,8	35,3	210	549	27,5	63,5
Małopolskie . . . . .	31,8	31,0	32,7	26,1	31,9	24,2	28,1	161	584	31,8	42,7
Mazowieckie . . . . .	27,8	27,5	34,9	22,1	26,9	23,5	31,8	166	479	25,8	55,7
Opolskie . . . . .	49,0	48,3	52,4	36,1	44,9	34,5	45,2	215	603	35,6	51,1
Podkarpackie . . . .	31,2	30,6	33,1	24,6	30,4	26,2	28,5	178	462	25,1	41,9
Podlaskie . . . . .	27,0	27,1	30,8	22,8	28,4	25,9	30,1	161	424	28,8	53,3
Pomorskie . . . . .	35,9	37,6	48,3	27,1	34,8	27,8	33,8	228	462	31,4	41,9
Śląskie . . . . .	34,9	33,0	38,0	26,5	31,1	29,0	32,8	209	627	27,9	47,5
Świętokrzyskie . . .	28,6	29,0	32,8	23,1	28,5	23,2	29,6	173	475	23,0	46,8
Warmińsko-mazurskie	35,4	36,3	41,9	29,3	31,0	28,3	37,0	175	487	26,1	54,2
Wielkopolskie . . .	39,9	39,8	47,0	30,0	39,8	29,9	43,6	226	579	34,2	60,8
Zachodniopomorskie	41,2	42,2	50,1	35,9	39,5	32,2	40,2	227	460	33,0	36,5

TABL. 5 (186). PLONY GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW W 2009 R. (dok.)  
 YIELDS OF MAIN CROPS IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zboża Cereals							Ziemi- niaki Potatoes	Buraki cukrowe Sugar beets	Rzepak i rzepik Rape and turnip rape	Siano łąkowe Meadow hay
	ogółem grand total	w tym zboża podstawowe of which basic cereals									
		razem total	psze- nica wheat	żyto rye	jęcz- mień barley	owies oats	pszen- żyto triti- cale				
POLSKA=100 <sup>a</sup> POLAND=100 <sup>a</sup>											
POLSKA POLAND . . . .	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Dolnośląskie . . . .	120,1	116,0	107,9	111,7	104,4	112,3	107,6	106,8	98,9	97,7	82,5
Kujawsko-pomorskie	109,2	108,6	107,0	102,3	98,3	111,9	108,4	105,8	104,2	100,0	104,9
Lubelskie . . . . .	87,1	87,4	83,9	91,7	90,4	94,4	76,8	99,0	102,9	68,2	75,8
Lubuskie . . . . .	106,6	105,4	107,0	105,6	102,9	101,5	115,1	100,0	86,0	114,6	82,9
Łódzkie . . . . .	90,2	90,3	90,9	96,2	93,6	99,6	98,9	109,9	101,1	89,3	129,1
Małopolskie . . . . .	91,4	88,6	78,4	98,1	92,7	90,0	78,7	84,3	107,6	103,2	86,8
Mazowieckie . . . . .	79,9	78,6	83,7	83,1	78,2	87,4	89,1	86,9	88,2	83,8	113,2
Opolskie . . . . .	140,8	138,0	125,7	135,7	130,5	128,3	126,6	112,6	111,0	115,6	103,9
Podkarpackie . . . .	89,7	87,4	79,4	92,5	88,4	97,4	79,8	93,2	85,1	81,5	85,2
Podlaskie . . . . .	77,6	77,4	73,9	85,7	82,6	96,3	84,3	84,3	78,1	93,5	108,3
Pomorskie . . . . .	103,2	107,4	115,8	101,9	101,2	103,3	94,7	119,4	85,1	101,9	85,2
Śląskie . . . . .	100,3	94,3	91,1	99,6	90,4	107,8	91,9	109,4	115,5	90,6	96,5
Świętokrzyskie . . . .	82,2	82,9	78,7	86,8	82,8	86,2	82,9	90,6	87,5	74,7	95,1
Warmińsko-mazurskie	101,7	103,7	100,5	110,2	90,1	105,2	103,6	91,6	89,7	84,7	110,2
Wielkopolskie . . . .	114,7	113,7	112,7	112,8	115,7	111,2	122,1	118,3	106,6	111,0	123,6
Zachodniopomorskie	118,4	120,6	120,1	135,0	114,8	119,7	112,6	118,8	84,7	107,1	74,2

*a* Relacja do średniej krajowej.  
*a* Relation to national average.

TABL. 6 (187). POWIERZCHNIA UPRAW WARZYW ORAZ ZBIORY WARZYW I OWOCÓW  
W 2009 R.CULTIVATED AREA OF VEGETABLES AS WELL AS VEGETABLE AND FRUIT  
PRODUCTION IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Powierzchnia upraw warzyw Cultivated area of vegetables			Zbiory Production				
				warzywa vegetables			owoce <sup>a</sup> fruit <sup>a</sup>	
	ogółem total	w tym pod osło- nami of which culti- vated under covers	gospodar- stwa in- dywidual- ne w % ogółem private farms in % of total	ogółem total	w tym pod osło- nami of which culti- vated under covers	gospodar- stwa in- dywidual- ne w % ogółem private farms in % of total	ogółem w tys. t total in thous. t	gospodar- stwa in- dywidual- ne w % ogółem private farms in % of total
	w ha	in ha		w tys. t	in thous. t			
<b>POLSKA POLAND . . .</b>	<b>211817</b>	<b>5309</b>	<b>97,2</b>	<b>5600,7</b>	<b>790,9</b>	<b>96,5</b>	<b>3646,3</b>	<b>98,6</b>
Dolnośląskie . . . . .	9790	227	82,9	223,3	41,9	79,1	57,4	90,3
Kujawsko-pomorskie . . . . .	24686	433	96,0	581,2	52,7	96,3	80,7	92,5
Lubelskie . . . . .	24214	393	97,6	571,3	86,6	97,0	660,6	99,4
Lubuskie . . . . .	5456	81	95,3	111,5	20,3	99,1	27,4	92,2
Łódzkie . . . . .	23035	580	99,2	658,7	53,9	98,2	448,8	99,6
Małopolskie . . . . .	20230	468	99,3	602,1	66,4	98,8	160,8	99,5
Mazowieckie . . . . .	31939	1239	99,5	873,8	169,4	98,8	1394,3	99,9
Opolskie . . . . .	2446	94	94,1	68,8	16,6	94,7	15,8	99,7
Podkarpackie . . . . .	8335	95	98,3	177,3	15,2	96,9	63,9	97,2
Podlaskie . . . . .	3535	128	99,6	100,4	20,6	94,9	32,9	99,6
Pomorskie . . . . .	9047	85	98,0	172,9	10,7	97,2	27,1	85,4
Śląskie . . . . .	3598	152	97,0	130,1	30,1	94,7	52,1	91,0
Świętokrzyskie . . . . .	14449	365	100,0	406,2	71,1	99,9	400,9	100,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	3728	60	98,1	116,5	19,8	97,3	29,2	96,4
Wielkopolskie . . . . .	22941	857	95,6	682,3	101,3	93,4	150,4	89,8
Zachodniopomorskie . . . . .	4387	52	94,5	124,4	14,3	94,4	43,8	91,3

a Z drzew i jagodowe łącznie.

a Including tree and berry fruit.

TABL. 7 (188). BYDŁO W 2009 R.

Stan w czerwcu

CATTLE IN 2009

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total		Udział krów w pogłowie bydła w % Share of cows in cattle stocks in %	Z liczby ogółem — gospodarstwa indywidualne Of total — private farms		
	w tys. szt. in thous. heads	na 100 ha użytków rol- nych w szt. per 100 ha of agricul- tural land in heads		w tys. szt. in thous. heads	na 100 ha użytków rol- nych w szt. per 100 ha of agricul- tural land in heads	udział krów w pogłowie bydła w % share of cows in cattle stocks in %
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>5700,0</b>	<b>35,4</b>	<b>47,2</b>	<b>5384,9</b>	<b>37,3</b>	<b>47,4</b>
Dolnośląskie . . . . .	103,8	10,9	44,4	78,6	10,5	44,1
Kujawsko-pomorskie . . . .	482,6	44,4	39,7	445,1	45,4	39,6
Lubelskie . . . . .	364,1	23,0	50,8	357,1	23,3	50,9
Lubuskie . . . . .	61,9	12,4	41,5	47,7	11,9	39,7
Łódzkie . . . . .	473,2	43,1	49,5	469,5	43,4	49,6
Małopolskie . . . . .	196,0	28,4	59,2	191,0	28,4	59,6
Mazowieckie . . . . .	989,7	45,2	53,2	983,5	46,3	53,2
Opolskie . . . . .	121,4	21,6	40,4	91,5	22,5	39,5
Podkarpackie . . . . .	146,1	19,6	63,9	141,2	20,2	64,5
Podlaskie . . . . .	900,7	78,4	51,6	898,3	79,4	51,6
Pomorskie . . . . .	180,3	23,3	39,5	163,4	25,9	38,8
Śląskie . . . . .	125,1	27,5	41,7	118,2	27,8	41,4
Świętokrzyskie . . . . .	171,6	29,7	49,7	170,7	29,8	49,7
Warmińsko-mazurskie . . .	442,0	44,4	47,0	422,7	50,2	47,0
Wielkopolskie . . . . .	845,4	46,8	35,5	738,0	48,2	34,6
Zachodniopomorskie . . . .	96,1	10,1	40,8	68,4	10,1	40,6



TABL. 8 (189). TRZODA CHLEWNA W 2009 R.

Stan w końcu lipca

PIGS IN 2009

As of end of July

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total		Udział loch w pogłowie trzody chlew- nej w % Share of sows in pig stocks in %	Z liczby ogółem — gospodarstwa indywidualne Of total — private farms		
	w tys. szt. in thous. heads	na 100 ha użytków rol- nych w szt. per 100 ha of agricul- tural land in heads		w tys. szt. in thous. heads	na 100 ha użytków rol- nych w szt. per 100 ha of agricul- tural land in heads	udział loch w pogłowie trzody chlew- nej w % share of sows in pig stocks in %
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>14278,6</b>	<b>88,6</b>	<b>9,6</b>	<b>12367,3</b>	<b>85,6</b>	<b>9,6</b>
Dolnośląskie . . . . .	336,8	35,4	13,3	253,6	34,0	10,0
Kujawsko-pomorskie . . . .	1724,6	158,6	10,7	1625,0	165,6	10,3
Lubelskie . . . . .	936,1	59,1	10,0	924,2	60,4	10,0
Lubuskie . . . . .	181,1	36,2	10,2	161,7	40,3	9,9
Łódzkie . . . . .	1116,5	101,7	9,6	1086,4	100,5	9,6
Małopolskie . . . . .	366,9	53,1	10,8	356,2	53,1	10,7
Mazowieckie . . . . .	1331,8	60,8	9,5	1278,8	60,2	9,2
Opolskie . . . . .	595,0	106,0	9,4	542,3	133,2	9,2
Podkarpackie . . . . .	270,1	36,2	8,2	263,8	37,7	8,1
Podlaskie . . . . .	604,8	52,7	9,2	591,8	52,3	9,1
Pomorskie . . . . .	861,4	111,5	10,4	612,7	97,3	9,4
Śląskie . . . . .	313,2	68,9	9,5	261,5	61,6	9,7
Świętokrzyskie . . . . .	389,3	67,3	10,6	381,9	66,7	10,7
Warmińsko-mazurskie . . .	678,7	68,2	10,1	607,0	72,0	9,0
Wielkopolskie . . . . .	4199,1	232,3	8,5	3206,4	209,4	9,7
Zachodniopomorskie . . . .	373,2	39,2	10,1	214,0	31,5	7,4

TABL. 9 (190). PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO W PRZELICZENIU NA MIĘSO<sup>a</sup> W 2009 R.  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER IN TERMS OF MEAT<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <sup>b</sup> <i>Grand total<sup>b</sup></i>			Mięso i tłuszcze <i>Meat and fats</i>				Podroby <i>Pluck</i>
	w tys. t <i>in thous. t</i>	na 1 ha użytków rolnych <i>per 1 ha of agri- cultural land</i>	na 1 miesz- kańca <i>per capita</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
					wołowe <i>beef</i>	cielęce <i>veal</i>	wie- przowe <i>pork</i>	
POLSKA <i>POLAND</i> . . .	3622,5	224,7	94,9	3428,3	386,9	37,0	1717,4	194,2
Dolnośląskie    . . . . .	95,6	100,5	33,2	90,3	9,8	0,3	32,6	5,3
Kujawsko-pomorskie    . . . . .	300,3	276,2	145,2	285,7	25,0	1,1	178,5	14,6
Lubelskie    . . . . .	222,1	140,2	102,8	210,2	26,9	4,5	126,6	11,9
Lubuskie    . . . . .	89,7	179,4	88,9	85,0	3,4	0,1	21,5	4,7
Łódzkie    . . . . .	311,6	283,9	122,4	294,7	39,9	2,8	167,1	16,9
Małopolskie    . . . . .	137,1	198,5	41,6	128,0	31,3	3,4	52,9	9,1
Mazowieckie    . . . . .	472,3	215,6	90,6	444,4	61,7	8,4	162,9	27,9
Opolskie    . . . . .	101,4	180,6	98,3	96,5	7,4	0,3	54,5	4,9
Podkarpackie    . . . . .	98,1	131,3	46,7	92,7	9,3	3,9	43,8	5,4
Podlaskie    . . . . .	203,7	177,3	171,0	190,8	38,4	6,4	82,8	12,9
Pomorskie    . . . . .	177,2	229,4	79,6	169,0	10,1	0,4	106,3	8,2
Śląskie    . . . . .	138,8	305,5	29,9	131,1	16,4	0,5	51,3	7,7
Świętokrzyskie    . . . . .	105,2	181,9	82,7	99,3	15,4	1,4	48,4	5,9
Warmińsko-mazurskie    . . . . .	242,5	243,5	169,9	229,4	16,3	2,1	77,5	13,1
Wielkopolskie    . . . . .	778,0	430,5	228,6	739,8	68,8	1,0	458,0	38,2
Zachodniopomorskie    . . . . .	148,9	156,4	87,9	141,4	6,8	0,4	52,7	7,5

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej. <sup>b</sup> Łącznie z tłuszczami i podrobami; wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna.

<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>b</sup> Including fats and pluck; beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game.

TABL. 10 (191). **PRODUKCJA MLEKA I PRZECIĘTNY ROCZNY UDÓJ MLEKA OD 1 KROWY W 2009 R.**  
**PRODUCTION OF MILK AND AVERAGE ANNUAL QUANTITY OF MILK PER COW IN 2009**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Produkcja mleka <i>Milk production</i>				Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l <i>Average annual quantity of milk per cow in l</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym gos- podarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	ogółem <i>total</i>	w tym gos- podarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	ogółem <i>total</i>	w tym gos- podarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>
	w mln l <i>in mln l</i>		na 1 ha użytków rolnych w l <i>per 1 ha of agricultural land in l</i>			
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>12084,6</b>	<b>11187,6</b>	<b>750</b>	<b>774</b>	<b>4455</b>	<b>4342</b>
Dolnośląskie	196,0	120,6	206	162	4253	3473
Kujawsko-pomorskie	886,7	776,9	815	792	4812	4574
Lubelskie	822,7	804,6	519	526	4248	4222
Lubuskie	118,9	78,9	238	197	4436	4106
Łódzkie	1008,3	997,3	918	923	4373	4354
Małopolskie	387,1	368,6	561	549	3229	3138
Mazowieckie	2453,0	2438,6	1120	1148	4513	4510
Opolskie	257,8	162,0	459	398	5355	4600
Podkarpackie	336,1	327,4	450	469	3843	3836
Podlaskie	2130,2	2124,6	1854	1879	4547	4545
Pomorskie	305,1	254,4	395	404	4218	3946
Śląskie	253,0	230,2	557	542	4599	4449
Świętokrzyskie	357,9	354,4	619	619	4128	4112
Warmińsko-mazurskie	907,2	864,6	911	1026	4468	4458
Wielkopolskie	1478,6	1159,6	818	757	4827	4424
Zachodniopomorskie	186,0	124,9	195	184	4616	4393

TABL. 11 (192). UDZIAŁ GOSPODARSTW INDYWIDUALNYCH W ROLNICTWIE OGÓŁEM W 2009 R.  
 SHARE OF PRIVATE FARMS IN TOTAL AGRICULTURE IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Użytki rolne <sup>a</sup> Agricultural land <sup>a</sup>		Powierzchnia zasiewów Sown area			Zbiory Production of		Bydło Cattle	Trzoda chlewna Pigs	Produkcja Production of	
	razem total	w tym grunty orne of which arable land	razem total	w tym of which		zbóż podsta- wo- wych basic cereals	ziem- niaków pota- toes			żywca rzeż- nego ogółem animals for slaugh- ter of total	mleka kro- wiego cows' milk
				zboża podsta- wowe basic cereals	ziem- niaki pota- toes						
w % ogółem in % of grand total											
POLSKA POLAND	89,7	89,8	90,0	90,8	97,4	86,5	95,5	94,5	86,6	88,1	92,6
Dolnośląskie . . . . .	77,9	79,4	79,9	82,4	92,3	78,5	86,6	75,7	75,3	89,3	61,5
Kujawsko-pomorskie . . .	90,7	90,9	90,4	92,2	95,4	88,5	92,6	92,2	94,2	95,2	87,6
Lubelskie . . . . .	96,6	97,7	97,6	97,8	99,9	96,8	99,9	98,1	98,7	98,4	97,8
Lubuskie . . . . .	81,2	83,6	83,5	86,7	98,9	82,2	98,3	77,1	89,3	77,2	66,4
Łódzkie . . . . .	97,7	98,4	98,5	98,6	99,3	98,1	98,8	99,2	97,3	98,3	98,9
Małopolskie . . . . .	97,0	96,8	96,8	96,9	99,9	95,6	99,8	97,4	97,1	97,8	95,2
Mazowieckie . . . . .	98,2	98,7	97,9	98,0	99,1	96,6	98,5	99,4	96,0	96,3	99,4
Opolskie . . . . .	74,2	73,1	73,7	76,1	82,7	72,9	74,9	75,4	91,1	87,2	62,8
Podkarpackie . . . . .	94,7	96,0	97,3	97,1	100,0	96,8	100,0	96,7	97,7	97,1	97,4
Podlaskie . . . . .	97,9	98,5	98,5	97,8	100,0	96,8	99,9	99,7	97,8	97,8	99,7
Pomorskie . . . . .	81,1	80,9	83,0	83,5	88,4	76,3	78,9	90,6	71,1	79,5	83,4
Śląskie . . . . .	90,9	90,5	92,3	92,9	99,9	90,2	99,9	94,5	83,5	91,2	91,0
Świętokrzyskie . . . . .	97,4	97,3	99,0	99,0	100,0	98,6	100,0	99,5	98,1	95,4	99,0
Warmińsko-mazurskie . .	85,0	86,3	87,1	86,0	96,5	84,3	95,1	95,6	89,4	89,0	95,3
Wielkopolskie . . . . .	85,6	85,4	84,9	87,5	96,9	83,6	95,8	87,3	76,4	70,2	78,4
Zachodniopomorskie . . .	70,2	71,4	72,6	75,6	93,4	67,3	91,8	71,1	57,3	79,8	67,2

<sup>a</sup> Według granic administracyjnych.

<sup>a</sup> By administrative borders.

TABL. 12 (193). GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 ha  
UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH W 2009 R.

Stan w czerwcu

PRIVATE FARMS EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND BY AREA GROUPS  
IN 2009

As of June

A. LICZBA GOSPODARSTW  
NUMBER OF PRIVATE FARMS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	O powierzchni użytków rolnych w ha Area of agricultural land in ha								
		1,01— —1,99	2,00— —4,99	5,00— —9,99	10,00— —14,99	15,00— —19,99	20,00— —29,99	30,00— —49,99	50,00— —99,99	100,00 i wię- cej and more
		w odsetkach in %								
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>1765940</b>	<b>23,4</b>	<b>33,8</b>	<b>22,1</b>	<b>9,4</b>	<b>4,4</b>	<b>3,5</b>	<b>2,0</b>	<b>1,0</b>	<b>0,4</b>
Dolnośląskie . . . . .	70354	25,5	31,1	19,8	9,5	4,0	3,8	3,2	1,9	1,2
Kujawsko-pomorskie . . . . .	73859	12,8	19,7	27,9	12,8	10,0	8,6	5,4	2,1	0,7
Lubelskie . . . . .	213509	17,9	36,4	27,8	10,0	3,5	2,3	1,4	0,6	0,1
Lubuskie . . . . .	30229	24,4	33,5	20,2	7,8	4,3	3,8	2,2	2,3	1,5
Łódzkie . . . . .	155822	17,8	32,8	30,4	10,8	4,5	2,3	1,0	0,3	0,1
Małopolskie . . . . .	185344	38,7	46,1	12,1	1,9	0,6	0,4	0,1	0,1	0,0
Mazowieckie . . . . .	271997	18,4	31,5	27,0	12,0	5,0	3,8	1,6	0,6	0,1
Opolskie . . . . .	36595	24,6	29,0	18,3	10,7	5,1	4,8	4,1	2,5	0,9
Podkarpackie . . . . .	177243	37,7	46,5	12,3	2,0	0,5	0,5	0,2	0,2	0,1
Podlaskie . . . . .	94205	9,3	20,8	25,0	19,4	11,0	9,6	3,5	1,2	0,2
Pomorskie . . . . .	46010	17,6	23,0	22,7	13,7	7,2	7,4	4,2	3,0	1,2
Śląskie . . . . .	81969	40,2	37,4	14,0	4,1	1,5	1,5	0,7	0,4	0,2
Świętokrzyskie . . . . .	108771	24,4	44,0	23,3	5,0	1,5	1,0	0,4	0,2	0,2
Warmińsko-mazurskie . . . . .	46479	12,3	21,2	15,2	15,6	11,5	10,4	8,2	3,9	1,7
Wielkopolskie . . . . .	136755	18,3	22,3	25,8	15,4	7,1	5,4	3,3	1,7	0,7
Zachodniopomorskie . . . . .	36798	21,4	21,8	15,8	11,7	6,7	9,0	5,4	6,0	2,2

TABL. 12 (193). **GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 ha  
UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH W 2009 R. (dok.)**

Stan w czerwcu

*PRIVATE FARMS EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND BY AREA GROUPS  
IN 2009 (cont.)*

*As of June*

**B. POWIERZCHNIA**

*AREA*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem w tys. ha <i>Total in thous. ha</i>	O powierzchni użytków rolnych w ha <i>Area of agricultural land in ha</i>								
		1,01— —1,99	2,00— —4,99	5,00— —9,99	10,00— —14,99	15,00— —19,99	20,00— —29,99	30,00— —49,99	50,00— —99,99	100,00 i wię- cej and more
		w odsetkach <i>in %</i>								
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>14145,0</b>	<b>4,2</b>	<b>13,6</b>	<b>19,5</b>	<b>14,3</b>	<b>9,5</b>	<b>10,7</b>	<b>9,3</b>	<b>8,4</b>	<b>10,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	729,1	3,4	9,5	13,7	11,1	6,6	8,9	11,8	12,9	22,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	972,3	1,4	4,8	15,3	11,8	13,0	16,0	15,4	11,0	11,3
Lubelskie . . . . .	1506,8	3,7	16,9	27,4	17,3	8,6	7,6	7,7	5,7	5,1
Lubuskie . . . . .	394,0	2,7	8,3	11,2	7,2	5,6	7,1	6,6	12,3	39,0
Łódzkie . . . . .	1066,6	3,8	16,1	31,3	18,9	11,2	7,9	5,7	3,3	1,8
Małopolskie . . . . .	617,2	16,7	42,4	23,6	6,9	2,8	2,6	1,5	1,7	1,8
Mazowieckie . . . . .	2099,2	3,4	13,7	24,8	18,7	11,3	11,9	8,0	4,6	3,6
Opolskie . . . . .	398,2	3,2	8,6	12,1	12,0	8,1	10,8	14,1	16,1	15,0
Podkarpackie . . . . .	648,5	15,1	39,9	21,7	6,7	2,2	3,1	2,8	4,2	4,3
Podlaskie . . . . .	1124,6	1,1	5,7	15,4	19,9	16,0	19,5	10,8	6,5	5,1
Pomorskie . . . . .	624,3	1,8	5,5	12,3	12,4	9,2	13,2	12,0	14,5	19,1
Śląskie . . . . .	389,8	12,1	24,5	20,5	10,1	5,7	7,8	5,6	5,6	8,1
Świętokrzyskie . . . . .	554,1	6,9	28,0	31,3	11,7	4,8	5,0	3,0	3,0	6,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	836,6	1,0	3,7	6,5	10,8	11,0	13,9	17,2	14,3	21,6
Wielkopolskie . . . . .	1512,9	2,4	6,7	17,1	17,0	11,2	11,8	11,4	10,3	12,1
Zachodniopomorskie . . . . .	670,8	1,7	3,8	6,3	7,9	6,4	11,8	11,3	22,1	28,7

TABL. 13 (194). CIĄGNIKI ROLNICZE W 2009 R.

Stan w czerwcu

AGRICULTURAL TRACTORS IN 2009

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Na 100 ha użytków rolnych Per 100 ha of agricultural land	Z liczby ogółem — w gospodarstwach indywidualnych Of grand total — in private farms	
			razem total	na 100 ha użytków rolnych per 100 ha of agricultural land
		w szt. in units		
POLSKA POLAND . . . . .	1577290	9,8	1556110	10,8
Dolnośląskie . . . . .	70978	7,5	70025	9,4
Kujawsko-pomorskie . . . . .	96215	8,8	94923	9,7
Lubelskie . . . . .	179810	11,3	177395	11,6
Lubuskie . . . . .	23659	4,7	21786	5,4
Łódzkie . . . . .	137224	12,5	135382	12,5
Małopolskie . . . . .	127760	18,5	126045	18,8
Mazowieckie . . . . .	220821	10,1	219412	10,3
Opolskie . . . . .	47319	8,4	46683	11,5
Podkarpackie . . . . .	118297	15,8	116708	16,7
Podlaskie . . . . .	102524	8,9	101147	8,9
Pomorskie . . . . .	50473	6,5	49796	7,9
Śląskie . . . . .	63092	13,9	62244	14,7
Świętokrzyskie . . . . .	85174	14,7	84030	14,7
Warmińsko-mazurskie . . . . .	52051	5,2	51352	6,1
Wielkopolskie . . . . .	164038	9,1	161835	10,6
Zachodniopomorskie . . . . .	37855	4,0	37347	5,5

TABL. 14 (195). ZASOBY SIŁY POCIĄGOWEJ W ROLNICTWIE W 2009 R.

Stan w czerwcu

DRAFT FORCE RESOURCES IN AGRICULTURE IN 2009

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total		Żywa Live	Mecha- niczna Mechanical	Żywa Live	Mecha- niczna Mechanical	Ogółem Grand total		Żywa Live	Mecha- niczna Mechanical
	razem total	w tym gos- podar- stwa indywi- dualne of which private farms					razem total	w tym gos- podar- stwa indywi- dualne of which private farms		
	w tys. jednostek pociagowych in thous. of draft units				w % ogółem in % of grand total		na 100 ha użytków rolnych w jednostkach pociagowych per 100 ha of agricultural land in draft units			
POLSKA POLAND . . . . .	11778,6	11618,2	198,9	11579,7	1,7	98,3	73,0	80,3	1,2	71,8
Dolnośląskie . . . . .	529,9	522,7	8,8	521,1	1,7	98,3	55,7	70,1	0,9	54,8
Kujawsko-pomorskie . . . . .	713,6	703,9	7,2	706,4	1,0	99,0	65,6	71,7	0,7	65,0
Lubelskie . . . . .	1340,9	1322,6	20,8	1320,1	1,6	98,4	84,6	86,4	1,3	83,3
Lubuskie . . . . .	178,1	164,3	4,4	173,7	2,5	97,5	35,6	41,0	0,9	34,7
Łódzkie . . . . .	1020,4	1006,6	13,0	1007,4	1,3	98,7	93,0	93,1	1,2	91,8
Małopolskie . . . . .	959,5	946,7	21,6	938,0	2,2	97,8	138,9	141,0	3,1	135,8
Mazowieckie . . . . .	1657,3	1646,5	36,2	1621,2	2,2	97,8	75,7	77,5	1,7	74,0
Opolskie . . . . .	349,1	344,1	1,7	347,4	0,5	99,5	62,2	84,5	0,3	61,9
Podkarpackie . . . . .	882,2	870,4	13,7	868,5	1,6	98,4	118,1	124,6	1,8	116,3
Podlaskie . . . . .	766,8	756,7	14,1	752,7	1,8	98,2	66,7	66,9	1,2	65,5
Pomorskie . . . . .	380,1	375,0	9,5	370,5	2,5	97,5	49,2	59,5	1,2	48,0
Śląskie . . . . .	469,6	463,3	6,5	463,2	1,4	98,6	103,3	109,1	1,4	101,9
Świętokrzyskie . . . . .	635,4	626,8	10,1	625,3	1,6	98,4	109,9	109,5	1,8	108,1
Warmińsko-mazurskie . . . . .	393,9	388,1	11,7	382,1	3,0	97,0	39,6	46,0	1,2	38,4
Wielkopolskie . . . . .	1219,6	1202,4	15,3	1204,3	1,3	98,7	67,5	78,5	0,8	66,6
Zachodniopomorskie . . . . .	282,2	278,3	4,3	277,9	1,5	98,5	29,6	41,0	0,4	29,2



TABL. 15 (196). **POWIERZCHNIA ZMELIOROWANYCH UŻYTKÓW ROLNYCH W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**AREA OF DRAINED AGRICULTURAL LAND IN 2009**  
*As of 31 XII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total		Grunty orne Arable land			Łąki i pastwiska Meadows and pastures		
	w tys. ha in thous. ha	w % ogólnej powierz- chni użytków rolnych in % of total agricul- tural land area	razem total	w tym of which		razem total	w tym of which	
				zdreno- wane drained	nawad- niane watered		zdreno- wane drained	nawad- niane watered
			w tys. ha    in thous. ha					
P O L S K A    P O L A N D    . . .	6420,9	39,8	4630,3	3981,8	47,8	1790,6	400,9	364,4
Dolnośląskie    . . . . .	442,9	46,6	315,0	240,6	1,5	127,9	37,1	2,5
Kujawsko-pomorskie    . . . . .	462,5	42,5	390,0	347,3	4,0	72,4	7,3	7,8
Lubelskie    . . . . .	318,0	20,1	150,9	124,2	0,3	167,1	30,3	47,3
Lubuskie    . . . . .	176,1	35,2	105,0	60,1	5,3	71,1	6,0	20,9
Łódzkie    . . . . .	473,7	43,2	400,9	384,1	0,3	72,8	10,8	15,4
Małopolskie    . . . . .	203,5	29,5	171,8	148,8	0,2	31,7	9,9	0,7
Mazowieckie    . . . . .	775,4	35,4	562,2	511,9	1,2	213,3	25,7	55,8
Opolskie    . . . . .	248,8	44,3	187,0	132,0	1,0	61,8	14,5	4,0
Podkarpackie    . . . . .	221,2	29,6	145,6	117,3	0,3	75,6	40,1	6,8
Podlaskie    . . . . .	350,3	30,5	185,0	181,3	0,1	165,3	29,6	59,9
Pomorskie    . . . . .	421,8	54,6	286,6	164,3	14,3	135,2	22,5	33,7
Śląskie    . . . . .	214,0	47,1	159,3	144,1	0,0	54,7	19,4	3,6
Świętokrzyskie    . . . . .	115,7	20,0	66,0	52,4	0,2	49,6	11,3	9,5
Warmińsko-mazurskie    . . . . .	620,6	62,3	401,5	373,1	5,0	219,1	88,1	23,7
Wielkopolskie    . . . . .	971,3	53,7	835,7	759,3	11,4	135,6	12,6	34,1
Zachodniopomorskie    . . . . .	405,0	42,5	267,7	240,9	2,8	137,3	35,7	38,6

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 16 (197). ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH  
ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK  
W ROKU GOSPODARCZYM 2008/09  
CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS  
OF PURE INGREDIENT IN THE FARMING YEAR 2008/09

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>					W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	
	nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup> <i>mineral or chemical fertilizers<sup>a</sup></i>				nawozy wapniowe <sup>b</sup> <i>lime fertilizers<sup>b</sup></i>	nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup> <i>mineral or chemical fertilizers<sup>a</sup></i>	nawozy wapniowe <sup>b</sup> <i>lime fertilizers<sup>b</sup></i>
	razem <i>total</i>	azotowe <i>nitrogenous</i>	fosforowe <i>phosphatic</i>	potasowe <i>potassic</i>			
	na 1 ha użytków rolnych w kg <i>per 1 ha of agricultural land in kg</i>						
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>117,9</b>	<b>68,0</b>	<b>23,3</b>	<b>26,6</b>	<b>32,9</b>	<b>114,0</b>	<b>23,3</b>
Dolnośląskie . . . . .	158,9	89,9	32,7	36,3	57,1	158,9	41,3
Kujawsko-pomorskie . . . . .	175,5	104,2	33,2	38,1	38,9	171,2	25,3
Lubelskie . . . . .	98,1	53,9	21,7	22,5	19,6	97,8	17,9
Lubuskie . . . . .	120,4	71,2	22,7	26,5	36,4	125,0	32,2
Łódzkie . . . . .	120,1	69,2	23,9	27,0	23,2	119,8	22,1
Małopolskie . . . . .	62,0	29,7	16,2	16,1	6,9	59,8	5,0
Mazowieckie . . . . .	92,3	54,1	18,4	19,8	16,0	92,4	14,1
Opolskie . . . . .	186,6	104,5	36,4	45,7	99,6	170,0	56,0
Podkarpackie . . . . .	55,4	30,1	12,5	12,8	15,4	56,4	13,8
Podlaskie . . . . .	93,3	50,8	20,6	21,9	13,2	92,7	11,8
Pomorskie . . . . .	129,2	81,0	21,7	26,5	37,4	124,4	24,7
Śląskie . . . . .	105,9	58,0	21,3	26,6	24,2	102,1	13,3
Świętokrzyskie . . . . .	83,1	44,1	19,1	19,9	4,8	82,8	4,5
Warmińsko-mazurskie . . . . .	121,1	74,8	21,5	24,8	48,1	120,9	31,7
Wielkopolskie . . . . .	154,6	87,7	29,6	37,3	47,4	152,5	36,4
Zachodniopomorskie . . . . .	121,4	77,4	19,8	24,2	62,8	113,4	47,5

*a* Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi. *b* Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.

*a* Including mixed fertilizers. *b* Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime.

TABL. 17 (198). GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA W 2008 R.  
(ceny stałe 2007 r.)

GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT IN 2008 (constant prices 2007)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Produkcja globalna <i>Gross output</i>			Produkcja towarowa <i>Market output</i>		
	ogółem <i>total</i>	roślinna <i>crop</i>	zwierzęca <i>animal</i>	ogółem <i>total</i>	roślinna <i>crop</i>	zwierzęca <i>animal</i>
	w odsetkach <i>in %</i>					
<b>POLSKA <i>POLAND</i> . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Dolnośląskie . . . . .	4,7	6,3	2,5	4,7	7,4	2,6
Kujawsko-pomorskie . . . .	6,7	6,6	6,9	6,4	5,7	6,9
Lubelskie . . . . .	9,4	11,6	6,6	7,9	10,2	6,2
Lubuskie . . . . .	2,0	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0
Łódzkie . . . . .	9,0	9,2	8,8	9,5	10,6	8,5
Małopolskie . . . . .	4,5	4,9	4,0	4,1	4,7	3,6
Mazowieckie . . . . .	16,2	16,5	15,8	17,3	20,6	14,7
Opolskie . . . . .	3,5	4,4	2,4	3,4	4,4	2,7
Podkarpackie . . . . .	3,4	3,6	3,1	2,7	2,3	3,0
Podlaskie . . . . .	6,6	4,0	9,8	6,3	1,7	9,8
Pomorskie . . . . .	3,7	4,2	3,2	4,0	4,8	3,4
Śląskie . . . . .	3,1	2,9	3,5	3,0	2,6	3,3
Świętokrzyskie . . . . .	4,0	4,8	2,8	3,7	5,0	2,7
Warmińsko-mazurskie . . . .	4,9	3,9	6,2	5,2	3,3	6,7
Wielkopolskie . . . . .	14,4	10,5	19,3	15,4	9,0	20,4
Zachodniopomorskie . . . .	3,9	4,5	3,1	4,4	5,7	3,5

TABL. 18 (199). STRUKTURA TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ W 2008 R.  
(ceny stałe 2007 r.)

STRUCTURE OF MARKET AGRICULTURAL OUTPUT IN 2008 (constant prices 2007)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Produkcja roślinna Crop output						Produkcja zwierzęca Animal output					
		razem total	w tym of which					razem total	w tym of which				
			zboża cereals	prze- my- słowe indus- trial	zie- mnia- ki pota- toes	warzy- wa vegeta- bles	owoce fruit		żywiec wolo- wy cattle for slaugh- ter	żywiec wie- przo- wy pigs for slaugh- ter	żywiec dro- biowy poul- try for slaugh- ter	jaja eggs	mleko krowie cows' milk
w % in %													
POLSKA POLAND	100,0	41,5	11,8	6,0	3,8	7,0	9,8	58,5	5,4	14,4	11,4	5,1	20,5
Dolnośląskie . . .	100,0	69,3	39,6	13,1	2,8	7,2	4,0	30,7	2,3	6,6	7,6	5,8	7,8
Kujawsko-pomorskie	100,0	39,2	11,3	13,3	2,3	7,2	3,9	60,8	4,7	21,6	10,3	2,4	21,3
Lubelskie . . . .	100,0	56,5	9,7	8,7	2,1	9,0	24,9	43,5	5,2	12,2	5,7	2,3	16,2
Lubuskie . . . .	100,0	43,2	14,0	6,9	2,0	8,8	4,4	56,8	2,6	8,6	28,2	5,1	11,5
Łódzkie . . . . .	100,0	49,3	4,3	1,3	12,6	10,1	19,7	50,7	6,5	16,2	8,5	2,5	16,0
Małopolskie . . .	100,0	50,5	7,6	1,2	4,9	19,3	14,0	49,5	6,6	10,0	9,1	5,4	15,2
Mazowieckie . . .	100,0	52,3	8,3	1,6	7,3	7,9	23,9	47,7	4,6	7,4	9,5	3,3	20,8
Opolskie . . . .	100,0	55,9	33,5	15,7	1,0	3,2	1,3	44,1	3,6	13,3	7,4	4,5	14,6
Podkarpackie . . .	100,0	37,5	10,7	4,7	1,0	9,0	10,3	62,5	4,3	12,2	10,3	5,7	26,5
Podlaskie . . . .	100,0	12,0	5,2	0,4	2,3	2,3	1,6	88,0	8,4	10,7	8,1	1,4	55,8
Pomorskie . . . .	100,0	52,3	22,7	9,2	9,4	5,7	2,9	47,7	3,1	22,0	2,9	3,5	15,6
Śląskie . . . . .	100,0	38,1	12,1	2,7	3,5	8,4	5,8	61,9	5,8	13,4	17,8	8,9	14,1
Świętokrzyskie . . .	100,0	59,3	7,3	2,4	4,5	15,6	27,1	40,7	4,1	9,9	7,3	3,1	14,7
Warmińsko-mazurskie	100,0	27,6	16,5	5,4	1,3	2,1	1,4	72,4	4,5	12,6	20,3	1,3	32,6
Wielkopolskie . . .	100,0	25,6	5,7	5,6	1,6	5,1	2,0	74,4	6,5	26,4	12,3	11,4	17,2
Zachodniopomorskie	100,0	56,1	30,1	11,6	6,6	3,1	2,5	43,9	2,8	10,3	17,3	3,8	9,0

TABL. 19 (200). **PRODUKCJA ROLNICZA NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W 2008 R.**  
(ceny stałe 2007 r.)  
**AGRICULTURAL OUTPUT PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND IN 2008**  
(constant prices 2007)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Globalna <i>Gross</i>		Końcowa <i>Final</i>		Towarowa <i>Market</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym gos- podarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	ogółem <i>total</i>	w tym gos- podarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	ogółem <i>total</i>	w tym gos- podarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>
	w zł <i>in zł</i>					
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>4886</b>	<b>4855</b>	<b>3622</b>	<b>3521</b>	<b>3142</b>	<b>2982</b>
Dolnośląskie	3868	3777	3072	2888	2619	2321
Kujawsko-pomorskie	4869	4796	3496	3365	3103	2934
Lubelskie	4719	4748	3325	3325	2696	2691
Lubuskie	3226	3369	2427	2470	2188	2213
Łódzkie	6432	6437	4948	4950	4534	4534
Małopolskie	5026	5010	3586	3564	3052	3029
Mazowieckie	6056	6111	4943	4977	4371	4396
Opolskie	4924	4959	3718	3696	3241	3190
Podkarpackie	3520	3632	2306	2367	1853	1889
Podlaskie	4676	4667	3301	3285	2998	2974
Pomorskie	3926	3767	2987	2789	2840	2597
Śląskie	5617	4959	4383	3680	3676	3156
Świętokrzyskie	5485	5436	4172	4114	3500	3448
Warmińsko-mazurskie	3980	4184	3008	3116	2847	2952
Wielkopolskie	6370	5884	4872	4330	4575	4125
Zachodniopomorskie	3223	3213	2599	2530	2477	2433

TABL. 20 (201). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH W 2009 R. (ceny bieżące)  
 VALUE OF PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	Produkty <i>Products</i>		Ogółem <i>Total</i>	Produkty <i>Products</i>	
		roślinne <i>crop</i>	zwierzęce <i>animal</i>		roślinne <i>crop</i>	zwierzęce <i>animal</i>
	w mln zł <i>in mln zł</i>			na 1 ha użytków rolnych w zł <i>per 1 ha of agricultural land in zł</i>		
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>37142,7</b>	<b>11678,0</b>	<b>25464,7</b>	<b>2304</b>	<b>724</b>	<b>1580</b>
Dolnośląskie . . . . .	1936,9	1323,2	613,7	2036	1391	645
Kujawsko-pomorskie . . . . .	3267,3	1260,0	2007,3	3004	1159	1846
Lubelskie . . . . .	2698,1	1257,5	1440,6	1703	794	909
Lubuskie . . . . .	932,2	365,6	566,6	1864	731	1133
Łódzkie . . . . .	2568,6	428,9	2139,7	2340	391	1949
Małopolskie . . . . .	956,4	210,0	746,4	1385	304	1081
Mazowieckie . . . . .	5114,8	1213,9	3900,9	2335	554	1781
Opolskie . . . . .	1434,9	753,6	681,3	2556	1342	1214
Podkarpackie . . . . .	672,3	204,2	468,1	900	274	627
Podlaskie . . . . .	2684,8	126,5	2558,3	2337	110	2227
Pomorskie . . . . .	1806,1	678,5	1127,6	2339	879	1460
Śląskie . . . . .	1023,9	220,4	803,5	2253	485	1768
Świętokrzyskie . . . . .	821,8	231,0	590,8	1421	399	1021
Warmińsko-mazurskie . . . . .	2566,4	608,8	1957,6	2577	611	1966
Wielkopolskie . . . . .	6755,0	1805,7	4949,3	3738	999	2739
Zachodniopomorskie . . . . .	1903,2	990,2	913,0	1999	1040	959

TABL. 21 (202). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH NA 1 ha  
 UŻYTKÓW ROLNYCH W 2009 R.  
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS PER 1 ha  
 OF AGRICULTURAL LAND IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zboża podstawo- we <sup>a</sup> Basic cereals <sup>a</sup>	Ziemniaki Potatoes	Buraki cukrowe Sugar beets	Żywiec rzeź- ny w przeli- czeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>b</sup>	Bydło (łącznie z cielętami) Cattle (including calves)	Trzoda chlewna Pigs	Mleko krowie w l Cows' milk in l
	w kg in kg						
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>527</b>	<b>69</b>	<b>673</b>	<b>176</b>	<b>18</b>	<b>85</b>	<b>551</b>
Dolnośląskie . . . . .	1337	156	1160	78	8	24	163
Kujawsko-pomorskie . . . . .	740	115	1837	221	16	138	604
Lubelskie . . . . .	410	14	1002	97	14	55	332
Lubuskie . . . . .	659	12	189	153	4	34	188
Łódzkie . . . . .	205	47	336	228	29	130	678
Małopolskie . . . . .	74	22	113	132	40	53	219
Mazowieckie . . . . .	182	27	316	170	22	55	827
Opolskie . . . . .	1137	80	1467	143	9	79	398
Podkarpackie . . . . .	175	29	302	80	11	38	148
Podlaskie . . . . .	98	102	15	115	24	40	1508
Pomorskie . . . . .	922	230	632	192	9	122	304
Śląskie . . . . .	320	5	189	238	30	95	412
Świętokrzyskie . . . . .	142	3	477	123	18	62	293
Warmińsko-mazurskie . . . . .	785	9	143	202	11	64	706
Wielkopolskie . . . . .	521	123	1341	355	29	217	676
Zachodniopomorskie . . . . .	1288	99	465	134	5	48	166

<sup>a</sup> Łącznie z mieszkankami zbożowymi. <sup>b</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej.  
<sup>a</sup> Including cereal mixed. <sup>b</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight.

TABL. 22 (203). EKOLOGICZNE GOSPODARSTWA ROLNE W 2009 R.  
*ORGANIC FARMS IN 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Z certyfikatem Certified		W okresie przestawiania Under conversion	
	gospodarstwa farms	powierzchnia ekologicznych użytków rolnych w ha organic agricultural land in ha	gospodarstwa farms	powierzchnia ekologicznych użytków rolnych w ha organic agricultural land in ha
<b>POLSKA POLAND . . . .</b>	<b>10153</b>	<b>222021,5</b>	<b>6938</b>	<b>145040,1</b>
Dolnośląskie . . . . .	541	15462,9	480	10963,7
Kujawsko-pomorskie . . . . .	194	5140,4	85	1686,0
Lubelskie . . . . .	1185	20459,2	525	9654,4
Lubuskie . . . . .	307	14283,5	272	8645,3
Łódzkie . . . . .	205	3318,3	161	1951,9
Małopolskie . . . . .	1427	11766,4	770	4722,3
Mazowieckie . . . . .	1096	19033,3	577	15504,6
Opolskie . . . . .	42	1380,4	21	498,5
Podkarpackie . . . . .	1291	16764,5	723	5828,2
Podlaskie . . . . .	737	13272,1	791	15492,4
Pomorskie . . . . .	245	8729,1	249	5862,2
Śląskie . . . . .	120	2318,9	79	1313,4
Świętokrzyskie . . . . .	832	7143,5	338	3503,1
Warmińsko-mazurskie . . . . .	697	23299,9	817	26316,7
Wielkopolskie . . . . .	339	14357,5	249	9412,4
Zachodniopomorskie . . . . .	895	45291,6	801	23685,0

Źródło: dane Głównego Inspektoratu Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych.  
 Source: data of the Main Inspectorate of Agricultural and Food Quality.



TABL. 23 (204). RODZINNE OGRODY DZIAŁKOWE W 2009 R.  
 FAMILY ALLOTMENT GARDENS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogrody Gardens		Działki Allotments	
	obiekty facilities	powierzchnia w ha area in ha	liczba number	powierzchnia w ha area in ha
<b>POLSKA POLAND . . .</b>	<b>4960</b>	<b>43522,8</b>	<b>966960</b>	<b>33817,7</b>
Dolnośląskie . . . . .	546	6501,7	154632	4948,3
Kujawsko-pomorskie . . . . .	417	2912,5	58811	2183,0
Lubelskie . . . . .	181	1462,6	33328	1123,2
Lubuskie . . . . .	194	2139,2	45665	1742,9
Łódzkie . . . . .	316	2075,1	46317	1592,9
Małopolskie . . . . .	281	1509,0	32478	1136,4
Mazowieckie . . . . .	504	3852,1	86351	2947,7
Opolskie . . . . .	112	1722,2	40405	1384,3
Podkarpackie . . . . .	205	1588,5	34925	1326,5
Podlaskie . . . . .	104	1089,0	22502	799,9
Pomorskie . . . . .	277	2913,1	66147	2336,7
Śląskie . . . . .	687	4483,8	107225	3609,5
Świętokrzyskie . . . . .	80	829,1	19017	619,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	257	2356,9	48928	1723,5
Wielkopolskie . . . . .	535	4387,1	93903	3362,7
Zachodniopomorskie . . . . .	264	3700,9	76326	2980,9

Źródło: dane Polskiego Związku Działkowców.

Source: data of the Polish Union of Allotment Gardeners.

## Leśnictwo

### Forestry

TABL. 24 (205). WAŻNIEJSZE DANE O LEŚNICTWIE W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

MAJOR DATA ON FORESTRY IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Powierzchnia gruntów leśnych <i>Forest land</i>						Lesi- stość w % <i>Forest cover in %</i>	Powierz- chnia lasów na 1 miesz- kańca w arach <i>Forest area per capita in ar</i>	Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierz- chni lasów w m <sup>3</sup> (w ciągu roku) <i>Removals (timber) per 100 ha of forest area in m<sup>3</sup> (during the year)</i>	
	ogółem <i>total</i>	grunty związane z gospo- darką leśną <i>land con- nected with silti- culture</i>	lasy <i>forests</i>		z liczby ogółem <i>of total</i>				ogółem <i>total</i>	w tym lasy pub- liczne <i>of which public forests</i>
			publi- czne <i>public</i>	prywat- ne <i>private</i>	lasy ochronne <i>protective forests</i>					
	w tys. ha <i>in thous. ha</i>		w % powierzchni lasów <i>in % of forest areas</i>		w tys. ha <i>in thous. ha</i>					
POLSKA POLAND	9295,6	207,1	81,8	18,2	37,5	3405,4	29,1	24	359,8	425,2
Dolnośląskie . . . . .	603,9	16,1	97,3	2,7	62,2	365,5	29,5	20	512,2	524,0
Kujawsko-pomorskie	428,6	9,9	88,9	11,1	43,1	180,6	23,3	20	381,0	419,8
Lubelskie . . . . .	582,2	8,5	60,2	39,8	22,2	127,6	22,8	27	238,6	350,5
Lubuskie . . . . .	705,0	21,2	98,7	1,3	30,8	210,8	48,9	68	374,7	378,3
Łódzkie . . . . .	389,6	7,3	66,7	33,3	33,4	127,6	21,0	15	288,2	403,2
Małopolskie . . . . .	437,7	5,3	56,6	43,4	46,5	201,2	28,5	13	265,2	393,0
Mazowieckie . . . . .	814,0	12,0	56,8	43,2	20,4	163,7	22,6	15	226,8	369,9
Opolskie . . . . .	256,3	7,0	95,4	4,6	60,5	150,8	26,5	24	434,5	451,4
Podkarpackie . . . .	674,8	11,0	84,1	15,9	60,8	403,5	37,2	32	312,3	355,5
Podlaskie . . . . .	624,0	9,9	67,9	32,1	21,8	133,6	30,4	52	288,9	408,2
Pomorskie . . . . .	679,1	17,7	89,1	10,9	27,9	184,5	36,1	30	383,6	420,8
Śląskie . . . . .	400,9	9,7	79,9	20,1	74,8	292,5	31,7	8	533,2	636,0
Świętokrzyskie . . .	332,9	6,5	72,3	27,7	46,1	150,2	27,9	26	299,3	390,6
Warmińsko-mazurskie	756,0	20,7	94,0	6,0	20,7	152,5	30,4	52	433,8	456,3
Wielkopolskie . . . .	783,8	20,6	89,4	10,6	41,0	313,0	25,6	22	373,2	408,1
Zachodniopomorskie	826,9	23,8	98,3	1,7	30,9	247,8	35,1	47	439,4	446,1

TABL. 25 (206). **POWIERZCHNIA LASÓW W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Lasy publiczne <i>Public forests</i>					Lasy prywatne <i>Private forests</i>		
		razem total	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>			włas- ność gmin <i>gmina owned</i>	razem total	w tym własność <i>of which property of</i>	
			razem total	w tym <i>of which</i>					
				w zarzą- dzie Lasów Państwo- wych <i>managed by State Forests</i>	parki narodo- we <i>national parks</i>			osób fizycz- nych <i>natural persons</i>	wspólnot grunto- wych <i>land co- opera- tives</i>
	w tys. ha <i>in thous. ha</i>							w % lasów prywatnych <i>in % of private forests</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	9088,6	7434,1	7350,6	7068,4	183,9	83,5	1654,5	94,1	4,1
Dolnośląskie    . . . . .	587,8	572,2	565,1	549,8	9,6	7,1	15,6	88,6	—
Kujawsko-pomorskie    . .	418,7	372,1	368,5	366,8	—	3,6	46,7	95,5	1,2
Lubelskie    . . . . .	573,7	345,2	344,1	323,2	12,0	1,1	228,5	95,4	4,0
Lubuskie    . . . . .	683,8	675,0	673,0	665,7	4,6	2,0	8,8	94,0	0,0
Łódzkie    . . . . .	382,3	254,8	251,6	246,2	0,1	3,2	127,5	94,7	4,8
Małopolskie    . . . . .	432,4	244,9	233,3	198,8	27,1	11,7	187,4	90,3	7,6
Mazowieckie    . . . . .	802,1	455,6	453,2	417,0	26,9	2,4	346,4	96,3	3,0
Opolskie    . . . . .	249,3	237,8	236,3	231,7	—	1,5	11,5	89,1	4,0
Podkarpackie    . . . . .	663,8	558,3	530,1	486,6	40,3	28,2	105,5	90,5	6,7
Podlaskie    . . . . .	614,1	417,1	415,8	379,4	32,5	1,3	196,9	97,1	2,1
Pomorskie    . . . . .	661,4	589,2	585,8	571,4	9,8	3,3	72,2	97,7	0,1
Śląskie    . . . . .	391,2	312,6	308,8	301,9	—	3,8	78,6	88,8	9,6
Świętokrzyskie    . . . . .	326,4	236,0	235,2	223,8	7,1	0,8	90,4	91,2	7,9
Warmińsko-mazurskie    . .	735,4	691,3	687,9	680,3	—	3,4	44,1	93,9	0,0
Wielkopolskie    . . . . .	763,2	682,5	676,9	660,4	4,9	5,6	80,7	95,2	0,8
Zachodniopomorskie    . .	803,1	789,4	785,0	765,2	8,9	4,4	13,6	77,5	—

TABL. 26 (207). POWIERZCHNIA LASÓW WEDŁUG WIEKU I SKŁADU GATUNKOWEGO<sup>a</sup> DRZE  
 FOREST AREAS BY AGE AND SPECIES STRUCTURE<sup>a</sup> OF TREE STANDS

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Drzewostany w klasie wieku Tree stands in age group				
		I (1—20 lat years)	II (21—40)	III (41—60)	IV (61—80)	V i wyższe and higher (81 lat i więcej years and older)
1	POLSKA POLAND . . . . .	11,8	16,3	27,6	18,2	20,3
2	Dolnośląskie . . . . .	11,6	15,9	24,3	14,8	25,9
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	12,4	13,6	28,1	20,6	21,8
4	Lubelskie . . . . .	10,5	15,6	29,7	24,5	14,4
5	Lubuskie . . . . .	12,9	16,2	31,0	17,1	19,8
6	Łódzkie . . . . .	12,8	16,2	27,3	19,1	18,7
7	Małopolskie . . . . .	7,0	12,7	29,3	19,2	20,0
8	Mazowieckie . . . . .	11,3	18,5	32,7	18,3	14,2
9	Opolskie . . . . .	17,8	18,6	22,3	17,0	20,8
10	Podkarpackie . . . . .	7,7	12,4	25,0	19,8	22,2
11	Podlaskie . . . . .	9,0	19,3	31,5	18,6	15,9
12	Pomorskie . . . . .	11,9	17,8	24,4	16,7	24,6
13	Śląskie . . . . .	13,6	16,2	22,4	19,1	20,9
14	Świętokrzyskie . . . . .	10,0	16,1	26,1	20,7	21,1
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	14,0	16,6	26,7	15,3	21,4
16	Wielkopolskie . . . . .	13,6	15,5	26,4	19,6	23,3
17	Zachodniopomorskie . . . . .	13,7	18,4	27,3	15,8	20,0

<sup>a</sup> Określonego na podstawie gatunków panujących (przeważających) w drzewostanie.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska — wyniki wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów kraju przeprowadzonej w latach

<sup>a</sup> Defined on the basis of dominant species in the tree stand.

Source: data of the Ministry of Environment — the results of the large-scale forest inventory in the country conducted 2005—

## WOSTANÓW

Grupy rodzajowe drzew <i>Type groups of trees</i>										Lp. No.
sosna <i>pine</i>	świerk <i>spruce</i>	jodła <i>fir</i>	pozostałe iglaste <i>other coniferous</i>	dąb <i>oak</i>	buk <i>beech</i>	brzoza <i>birch</i>	olsza <i>alder</i>	grab, osika i topola <i>hornbeam, aspen and poplar</i>	pozostałe liściaste <i>other broadle- aved</i>	
w % powierzchni lasów <i>in % of forest areas</i>										
60,4	6,4	2,9	1,1	6,9	5,5	7,4	5,3	2,0	2,1	1
39,3	22,8	0,2	2,4	10,8	5,9	7,3	4,6	0,6	6,1	2
80,1	0,9	—	1,0	6,4	0,7	5,8	3,7	0,6	0,8	3
55,8	0,7	0,9	0,4	13,5	2,5	9,1	7,4	7,8	1,9	4
82,0	1,3	—	0,9	5,0	1,7	4,7	2,3	0,5	1,6	5
78,1	0,5	0,1	0,6	6,0	1,4	6,6	4,8	1,2	0,7	6
17,7	20,5	24,9	1,6	5,1	17,8	3,1	2,9	2,5	3,9	7
74,0	0,9	0,6	0,3	6,7	0,4	7,8	6,6	2,1	0,6	8
64,8	3,5	0,3	2,0	8,5	2,1	9,4	3,9	1,3	4,2	9
35,4	3,3	16,2	1,7	3,9	21,4	3,7	6,2	4,5	3,7	10
56,9	11,5	—	0,3	6,7	—	9,5	10,3	2,7	2,1	11
68,9	4,7	—	1,7	4,0	9,5	7,1	2,3	1,2	0,6	12
50,6	14,3	1,9	1,8	7,0	8,3	8,7	4,5	1,3	1,6	13
65,3	1,3	9,1	0,6	6,1	5,5	4,9	4,2	1,6	1,4	14
50,5	12,0	—	0,8	7,4	3,7	12,3	8,9	2,4	2,0	15
77,6	1,8	0,0	0,4	7,8	0,8	5,4	3,5	0,6	2,1	16
62,1	5,1	—	1,4	6,3	7,5	10,0	5,5	0,9	1,2	17

2005—2009 przez Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej.

2009 by the Bureau for Forest Management and Geodesy.

TABL. 27 (208). ZASOBY DRZEWNE NA PNIU WEDŁUG WIEKU I SKŁADU GATUNKOWEGO<sup>a</sup>  
 GROWING STOCK OF STANDING WOOD BY AGE AND SPECIES STRUCTURE<sup>a</sup> OF TREE

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Grubizna brutto <sup>b</sup> Gross timber <sup>b</sup>		Drzewostany w klasie wieku Tree		
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	na 1 ha powierzchni lasów w m <sup>3</sup> per 1 ha of forest area in m <sup>3</sup>	I (1—20 lat years)	II (21—40)	III (41—60)
1	POLSKA POLAND . . . . .	2304,0	254	0,9	10,6	29,7
2	Dolnośląskie . . . . .	157,0	267	0,8	9,8	25,6
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	101,2	242	1,1	8,8	29,7
4	Lubelskie . . . . .	136,5	240	0,7	10,0	31,3
5	Lubuskie . . . . .	167,2	245	1,1	11,2	35,9
6	Łódzkie . . . . .	89,9	235	1,1	11,0	29,5
7	Małopolskie . . . . .	124,4	288	0,4	6,5	27,8
8	Mazowieckie . . . . .	180,9	227	1,0	14,1	36,0
9	Opolskie . . . . .	64,5	259	1,7	14,6	26,3
10	Podkarpackie . . . . .	192,2	291	0,7	6,7	24,4
11	Podlaskie . . . . .	154,8	253	0,8	12,4	34,3
12	Pomorskie . . . . .	166,4	252	0,8	12,0	26,0
13	Śląskie . . . . .	101,2	259	1,0	10,5	25,1
14	Świętokrzyskie . . . . .	78,4	240	0,6	10,0	26,8
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	192,3	263	1,1	10,9	29,8
16	Wielkopolskie . . . . .	183,5	241	1,1	9,7	28,8
17	Zachodniopomorskie . . . . .	213,6	267	1,0	12,4	29,4

<sup>a</sup> Określonego na podstawie gatunków panujących (przeważających) w drzewostanie. <sup>b</sup> W korze.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska — wyniki wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów kraju przeprowadzonej w latach

<sup>a</sup> Defined on the basis of dominant species in the tree stand. <sup>b</sup> Overbark.

Source: data of the Ministry of Environment — the results of the large-scale forest inventory in the country conducted 2005—

**DRZEWOSTANÓW**  
**STANDS**

<i>stands in age group</i>		<i>Grupy rodzajowe drzew Type groups of trees</i>						<i>Lp. No.</i>
<i>IV (61—80)</i>	<i>V i wyższe and higher (81 lat i więcej years and older)</i>	<i>sosna pine</i>	<i>świerk spruce</i>	<i>jodła fir</i>	<i>dąb oak</i>	<i>buk beech</i>	<i>pozostałe other</i>	
<i>w % ogółem in % of total</i>								
23,7	31,4	62,2	6,8	3,6	6,0	6,8	14,6	1
18,7	39,4	34,7	29,5	0,2	11,4	6,5	17,7	2
26,2	33,1	85,1	1,0	—	5,5	0,6	7,8	3
31,1	23,0	64,2	0,3	0,9	10,6	3,2	20,8	4
22,0	28,2	83,7	0,9	—	4,9	2,1	8,4	5
24,9	27,8	80,6	0,1	0,1	6,0	1,2	12,0	6
23,7	32,5	18,4	18,4	27,7	5,0	20,4	10,1	7
25,1	22,2	77,1	0,6	0,6	5,1	0,4	16,2	8
24,1	31,1	72,7	3,1	0,1	8,7	1,2	14,2	9
24,6	34,9	36,8	2,2	18,5	2,8	24,7	15,0	10
24,9	26,3	62,8	11,0	—	5,1	—	21,1	11
21,1	36,0	69,6	5,0	—	3,5	10,6	11,3	12
25,4	32,7	50,4	17,2	2,3	5,6	10,5	14,0	13
26,4	31,5	68,2	1,0	9,5	4,8	7,2	9,3	14
20,9	35,3	58,4	10,2	—	4,5	4,8	22,1	15
24,8	35,0	78,8	1,3	0,0	9,2	0,9	9,8	16
21,7	31,8	65,6	5,5	—	5,6	8,1	15,2	17

2005—2009 przez Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej.

2009 by the Bureau for Forest Management and Geodesy.

TABL. 28 (2009). ODNOWIENIA I ZALESIENIA ORAZ POZYSKANIE DREWNA W 2009 R.  
 RENEWALS AND AFFORESTATIONS AS WELL AS REMOVALS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Odnowienia i zalesienia Renewals and afforestations						Pozyskanie drewna (grubizny) Removals (timber)				
	ogółem total	w tym zale- sienia <sup>a</sup> of which affo- restations <sup>a</sup>	z liczby ogółem — lasy of total — forests				ogółem total	lasa forests			
			publi- czne public	prywat- ne private	publi- czne public	prywat- ne private		publi- czne public	prywat- ne private		
	w ha in ha			w % ogółem in % of total		w dam <sup>3</sup> in dam <sup>3</sup>			w % ogółem in % of total		
POLSKA POLAND	49684	5612	44211	5473	89,0	11,0	32701,5	31611,9	1089,5	96,7	3,3
Dolnośląskie . . . . .	3786	413	3491	296	92,2	7,8	3010,8	2998,8	12,0	99,6	0,4
Kujawsko-pomorskie . .	2514	237	2304	210	91,6	8,4	1595,3	1562,1	33,2	97,9	2,1
Lubelskie . . . . .	2096	322	1591	505	75,9	24,1	1368,9	1209,7	159,1	88,4	11,6
Lubuskie . . . . .	4992	326	4851	141	97,2	2,8	2562,0	2553,6	8,3	99,7	0,3
Łódzkie . . . . .	2343	270	2031	313	86,7	13,3	1101,9	1027,3	74,6	93,2	6,8
Małopolskie . . . . .	1550	121	1117	433	72,1	27,9	1146,4	962,7	183,8	84,0	16,0
Mazowieckie . . . . .	3412	461	2842	571	83,3	16,7	1819,0	1685,3	133,6	92,7	7,3
Opolskie . . . . .	1855	125	1793	62	96,6	3,4	1083,0	1073,3	9,7	99,1	0,9
Podkarpackie . . . . .	2873	403	2500	373	87,0	13,0	2072,8	1984,8	88,0	95,8	4,2
Podlaskie . . . . .	1832	215	1525	307	83,2	16,8	1773,8	1702,8	71,0	96,0	4,0
Pomorskie . . . . .	3636	332	3358	279	92,3	7,7	2537,4	2479,3	58,1	97,7	2,3
Śląskie . . . . .	3012	52	2843	169	94,4	5,6	2085,9	1988,3	97,6	95,3	4,7
Świętokrzyskie . . . . .	1671	168	1392	280	83,3	16,7	977,0	921,8	55,1	94,4	5,6
Warmińsko-mazurskie	4924	1176	3907	1017	79,3	20,7	3190,3	3154,8	35,6	98,9	1,1
Wielkopolskie . . . . .	4567	330	4163	404	91,1	8,9	2848,2	2785,3	62,9	97,8	2,2
Zachodniopomorskie . .	4619	661	4505	114	97,5	2,5	3528,8	3522,1	6,7	99,8	0,2

<sup>a</sup> Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.  
<sup>a</sup> Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.



TABL. 29 (210). ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIŃ W 2009 R.  
TREES AND SHRUBS OUTSIDE THE FOREST AND REMOVALS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szkółki (stan w dniu 31 XII) <i>Nurseries (as of 31 XII)</i>		Sadzenie drzew <sup>a</sup> <i>Plantings of trees<sup>a</sup></i>		Sadzenie krzewów <sup>a</sup> <i>Plantings of bushes<sup>a</sup></i>		Sadzenie na nieużytkach poprzemysłowych <i>Plantings on industrial wasteland</i>		Pozyskanie drewna <sup>b</sup> (grubizny) <i>Removals<sup>b</sup> (timber)</i>	
	liczba <i>number</i>	powierz- chnia produk- cyjna w ha <i>production area in ha</i>	ogółem <i>total</i>	w tym na grun- tach pry- watnych <i>of which on private land</i>	ogółem <i>total</i>	w tym na grun- tach pry- watnych <i>of which on private land</i>	drzew <i>trees</i>	krzewów <i>bushes</i>	ogółem <i>total</i>	w tym na grun- tach pry- watnych <i>of which on private land</i>
POLSKA POLAND	129	578	2316,0	387,0	968,6	143,4	1601,8	111,3	851,6	564,1
Dolnośląskie . . . . .	6	41	91,8	5,6	62,9	5,3	64,9	3,4	59,3	38,0
Kujawsko-pomorskie	1	3	181,8	121,2	114,5	30,8	11,8	2,0	59,0	41,8
Lubelskie . . . . .	9	25	25,4	7,8	25,7	4,3	3,8	0,6	101,0	67,0
Lubuskie . . . . .	—	—	20,9	0,6	7,5	0,1	6,7	—	20,4	8,5
Łódzkie . . . . .	18	138	1110,5	8,0	73,3	3,3	1090,3	63,8	60,5	46,1
Małopolskie . . . . .	6	19	99,2	79,1	31,0	15,0	6,5	0,2	60,6	49,7
Mazowieckie . . . . .	4	3	67,6	10,5	135,9	11,3	32,1	0,5	121,5	82,1
Opolskie . . . . .	—	—	106,4	8,0	24,0	6,4	84,4	0,7	21,2	9,8
Podkarpackie . . . . .	3	27	52,3	40,3	20,4	16,1	0,2	—	46,5	30,8
Podlaskie . . . . .	—	—	11,4	3,2	7,4	0,4	1,8	—	32,6	23,4
Pomorskie . . . . .	9	20	43,0	16,3	45,8	26,8	12,7	2,7	36,2	21,3
Śląskie . . . . .	27	41	32,1	13,6	110,6	4,5	3,8	2,7	35,2	22,4
Świętokrzyskie . . . . .	1	1	33,1	5,1	9,4	4,0	16,0	—	21,7	15,5
Warmińsko-mazurskie	4	8	36,6	17,2	12,3	5,4	0,9	—	60,3	39,2
Wielkopolskie . . . . .	29	152	341,7	28,4	154,3	7,8	265,8	34,7	79,1	52,7
Zachodniopomorskie	12	100	62,3	22,0	133,5	1,7	0,2	—	36,5	15,9

*a* Łącznie z sadzeniem na nieużytkach przemysłowych. *b* Dane szacunkowe.

*a* Including planting on industrial wasteland. *b* Estimated data.

TABL. 30 (211). POŻARY W LASACH<sup>a</sup> W 2009 R.  
FOREST FIRES<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Pożary <i>Number of fires</i>					Powierzchnia lasów dotkniętych pożarami <i>Area of forest burned</i>		
	ogółem <i>total</i>	w odset- kach <i>in %</i>	z liczby ogółem — według wybranych przyczyn <i>of total — by selected causes</i>			ogółem w ha <i>total in ha</i>	w odset- kach <i>in %</i>	przeciętna powierzchnia lasu objęta jednym pożarem w ha <i>average forest areas burned by fire in ha</i>
			podpa- lenie <i>arson</i>	nieostrożność <i>carelessness</i>				
				nieletnich <i>juveniles</i>	dorosłych <i>adults</i>			
POLSKA POLAND	9161	100,0	4113	96	3002	4400	100,0	0,48
Dolnośląskie . . . . .	630	6,9	264	6	185	256	5,8	0,41
Kujawsko-pomorskie . .	584	6,4	357	1	40	149	3,4	0,26
Lubelskie . . . . .	201	2,2	71	4	110	111	2,5	0,55
Lubuskie . . . . .	666	7,3	270	14	290	63	1,4	0,09
Łódzkie . . . . .	798	8,7	268	4	447	376	8,5	0,47
Małopolskie . . . . .	139	1,5	90	1	18	48	1,1	0,34
Mazowieckie . . . . .	2027	22,1	929	14	550	987	22,4	0,49
Opolskie . . . . .	205	2,2	100	4	30	44	1,0	0,21
Podkarpackie . . . . .	484	5,3	189	2	205	284	6,5	0,59
Podlaskie . . . . .	305	3,3	134	4	114	560	12,7	1,84
Pomorskie . . . . .	388	4,2	93	21	135	104	2,4	0,27
Śląskie . . . . .	819	8,9	348	4	279	521	11,8	0,64
Świętokrzyskie . . . . .	762	8,3	631	4	116	470	10,7	0,62
Warmińsko-mazurskie . .	261	2,9	121	1	47	174	4,0	0,67
Wielkopolskie . . . . .	632	6,9	148	8	365	201	4,6	0,32
Zachodniopomorskie . .	260	2,9	100	4	71	52	1,2	0,20

<sup>a</sup> Łącznie z pożarami ugaszonymi bez udziału jednostek straży pożarnych.

Źródło: dane Instytutu Badawczego Leśnictwa.

<sup>a</sup> Including fires extinguished without the participation of fire service units.

Source: data of the Forest Research Institute.

Uwagi ogólne

General notes

Przemysł

Industry

1. Informacje w zakresie **przemysłu** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych, zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności — PKD 2007, do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

2. **Produkcja sprzedana** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **ceny bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika.

Jako **cenę stałą** w 2009 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

Dane opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika.

3. **Moc zainstalowana** odnosi się do urządzeń wytwarzających energię elektryczną i ciepło oraz urządzeń pobierających energię. Dla jednego urządzenia moc zainstalowana jest równa mocy znamionowej tego urządzenia (podawana przez producenta na tabliczce znamionowej).

1. Information within the scope of **industry** concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

2. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production.

*Sold production of industry includes:*

- 1) the value of finished goods sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

*Sold production of industry is presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook.*

*Constant prices in 2009 (2005 average current prices) were adopted as constant prices in 2005.*

*Data were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook.*

3. **Installed capacity** refers to devices generating electricity and heat as well as to devices consuming energy. Installed capacity for single device is equal to its nominal capacity (giving by producer at the nominal plate).

Moc zainstalowana elektrowni jest sumą algebraiczną mocy zainstalowanych turbozespołów lub bloków stanowiących wyposażenie elektrowni.

*Installed capacity of power plant is equal to algebraic sum of turbine sets installed capacities or blocks installed capacities, which constitute power plant equipment.*

## Budownictwo

1. **Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej** dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów — wykonane siłami własnymi systemem zleceńowym przez podmioty budowlane na rzecz obcych zleciiodawców.

2. Dane opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika.

3. Dane o produkcji budowlano-montażowej prezentuje się w **cenach producenta**, ze względu na niewystępowanie dotacji do produktów oraz podatku akcyzowego.

4. Dane o **budynkach oddanych do użytkowania** dotyczą: w zakresie liczby budynków — budynków nowo wybudowanych, w zakresie kubatury — budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy) oddanych do użytkowania w okresie od 1 I do 31 XII.

## Construction

1. **Sales of construction and assembly production** concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration — conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contract system for outside clients.

2. Data were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook.

3. Data concerning construction and assembly production are presented in **producer's prices**, due to the lack of subsidies for products as well as the excise tax.

4. Data regarding **buildings completed** concerns: within the scope of the number of buildings — newly built buildings, within the scope of the cubic volume of buildings — newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion) completed in the period from 1 I to 31 XII.

# Przemysł

## Industry

TABL. 1 (212). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU W 2009 R.  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	W mln zł <i>In mln zł</i>	W odsetkach <i>In %</i>	2008=100 (ceny stałe) <i>(constant prices)</i>
	ceny bieżące <i>current prices</i>		
POLSKA POLAND . . . . .	896379,8	100,0	95,5
Dolnośląskie . . . . .	78902,3	8,8	94,8
Kujawsko-pomorskie . . . . .	39369,1	4,4	93,2
Lubelskie . . . . .	21511,9	2,4	89,0
Lubuskie . . . . .	21622,1	2,4	108,3
Łódzkie . . . . .	48779,4	5,4	96,9
Małopolskie . . . . .	54697,8	6,1	91,2
Mazowieckie . . . . .	181570,0	20,3	100,2
Opolskie . . . . .	20721,8	2,3	91,7
Podkarpackie . . . . .	27635,5	3,1	90,8
Podlaskie . . . . .	16315,3	1,8	102,4
Pomorskie . . . . .	55623,9	6,2	97,2
Śląskie . . . . .	164732,8	18,4	93,1
Świętokrzyskie . . . . .	19991,5	2,2	93,1
Warmińsko-mazurskie . . . . .	20321,7	2,3	98,0
Wielkopolskie . . . . .	98370,8	11,0	95,2
Zachodniopomorskie . . . . .	26213,9	2,9	96,2

TABL. 2 (213). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH  
W PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE W 2009 R. (ceny bieżące)  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES  
IN ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with following number of paid employees				
		49 i mniej 49 and less	50—249	250—499	500—999	1000 i więcej 1000 and more
	w mln zł    in mln zł					
POLSKA   POLAND . . .	896379,8	148378,9	181263,3	114593,3	107659,5	344484,8
Dolnośląskie . . . . .	78902,3	9780,6	13614,7	9155,3	12008,1	34343,6
Kujawsko-pomorskie . . . .	39369,1	7062,6	11282,4	5232,0	4297,6	11494,5
Lubelskie . . . . .	21511,9	4584,3	5262,1	3782,4	1816,3	6066,8
Lubuskie . . . . .	21622,1	3505,2	5364,9	3951,3	3240,7	5560,0
Łódzkie . . . . .	48779,4	11773,4	13059,4	7502,7	3799,5	12644,4
Małopolskie . . . . .	54697,8	12046,2	13028,0	7048,5	7736,4	14838,7
Mazowieckie . . . . .	181570,0	22899,6	26561,3	21542,3	17309,7	93257,1
Opolskie . . . . .	20721,8	3324,3	5105,7	2247,4	3577,4	6467,0
Podkarpackie . . . . .	27635,5	5252,6	6505,8	5836,4	4590,3	5450,4
Podlaskie . . . . .	16315,3	3110,2	3623,1	2313,7	2480,5	4787,8
Pomorskie . . . . .	55623,9	11360,9	11543,4	5238,5	3305,2	24175,9
Śląskie . . . . .	164732,8	19978,7	26725,7	19451,0	23854,1	74723,3
Świętokrzyskie . . . . .	19991,5	4035,0	4482,2	3116,2	3722,2	4635,9
Warmińsko-mazurskie . . . .	20321,7	4621,7	4989,4	2745,6	1333,9	6631,1
Wielkopolskie . . . . .	98370,8	18628,7	23576,2	12703,9	12496,7	30965,3
Zachodniopomorskie . . . .	26213,9	6414,9	6539,0	2726,1	2090,9	8443,0

TABL. 3 (214). MOC ZAINSTALOWANA W ELEKTROWNIACH WEDŁUG ŹRÓDEŁ W 2009 R.  
Stan w dniu 31 XII  
INSTALLED CAPACITY IN POWER PLANTS BY SOURCE IN 2009  
As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym Of which	
		w elektrowniach wodnych <sup>a</sup> in hydro power plants <sup>a</sup>	w elektrowniach ciepłych <sup>b</sup> in thermal power plants <sup>b</sup>
		w MW	in MW
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>35762,3</b>	<b>3068,1</b>	<b>32694,2</b>
Dolnośląskie . . . . .	2725,1	#	#
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1045,7	358,3	687,4
Lubelskie . . . . .	451,4	5,5	445,9
Lubuskie . . . . .	477,7	114,4	363,3
Łódzkie . . . . .	5071,6	#	#
Małopolskie . . . . .	2093,6	181,4	1912,2
Mazowieckie . . . . .	4969,4	40,3	4929,1
Opolskie . . . . .	1835,9	#	#
Podkarpackie . . . . .	848,6	#	#
Podlaskie . . . . .	272,9	47,9	225,0
Pomorskie . . . . .	1348,5	#	#
Śląskie . . . . .	7408,2	#	#
Świętokrzyskie . . . . .	1667,7	#	#
Warmińsko-mazurskie . . . . .	138,0	64,0	74,0
Wielkopolskie . . . . .	2858,0	40,2	2817,9
Zachodniopomorskie . . . . .	2550,0	#	#

<sup>a</sup> Razem z innymi źródłami odnawialnymi — elektrownie wiatrowe i biogazowe. <sup>b</sup> Dane dotyczą producentów o zainstalowanej mocy elektrycznej równej lub większej 0,5 MW.

<sup>a</sup> Including other renewables — wind and biogas plants. <sup>b</sup> Data concern producers with installed capacity equaling or exceeding 0,5 MW.

## Budownictwo

### Construction

TABL. 4 (215). SPRZEDAŻ PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG SIEDZIBY ZA  
SALES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY ENTERPRISE HEAD

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA (siedziba zarządu przedsiębiorstwa) VOIVODSHIPS (enterprise head office)	Polska Poland	Województwa					
			dolno- śląskie	kujawsko- pomorskie	lubelskie	lubuskie	łódzkie	mało- polskie
1	<b>POLSKA POLAND</b>	154421942,2	13687161,3	6916547,8	5504045,5	3220593,2	7394924,0	12511971,7
2	Dolnośląskie	11901923,7	10728197,7	32793,5	92419,7	109472,7	41890,5	118748,5
3	Kujawsko-pomorskie	6361047,6	48099,8	5444929,7	8982,8	3488,1	91165,3	27327,9
4	Lubelskie	5402610,4	62404,4	21748,6	4731668,2	74329,7	8487,4	31954,0
5	Lubuskie	3196723,9	206221,9	7837,0	18366,8	2764448,5	9767,2	1150,7
6	Łódzkie	6596679,9	113701,6	19847,6	18011,4	32924,0	5539230,5	52224,8
7	Małopolskie	12971703,4	181183,5	31688,9	117229,3	15889,0	163247,0	10964230,5
8	Mazowieckie	39960767,8	1066899,7	608640,9	301338,9	45775,4	557939,8	618360,9
9	Opolskie	2589503,8	121172,8	3859,6	288,5	2044,9	8759,3	35208,2
10	Podkarpackie	5096002,7	36992,7	7903,3	88848,7	8382,0	42441,9	138910,0
11	Podlaskie	3199517,0	3796,4	15191,9	5370,0	25,9	14786,5	2818,8
12	Pomorskie	9974554,8	72124,0	321691,8	13432,2	5789,2	58829,3	34754,2
13	Śląskie	17518721,6	305674,9	91694,7	44896,2	22116,3	347728,5	355527,6
14	Świętokrzyskie	4402749,3	49836,0	41198,8	39383,9	1711,9	128966,5	71403,8
15	Warmińsko-mazurskie	3756055,6	7393,8	46368,4	14972,6	724,6	21668,4	2369,1
16	Wielkopolskie	15677640,2	667873,6	190463,8	8179,9	78681,0	350759,2	53387,5
17	Zachodniopomorskie	5815740,5	15588,5	30689,3	656,4	54790,0	9256,7	3595,2

<sup>a</sup> Zrealizowanej przez podmioty budowlane.

<sup>a</sup> Realized by construction entities.



## RZĄDU PODMIOTÓW I MIEJSCA WYKONYWANIA ROBÓT W 2009 R. (ceny bieżące)

## OFFICE AND WORK-SITE LOCATION IN 2009 (current prices)

(miejsce wykonywania robót) Voivodships (work-site location)

mazo- wieckie	opolskie	podkar- packie	podlaskie	pomorskie	śląskie	święto- krzyskie	warmińsko- mazurskie	wielko- polskie	zachodnio- pomorskie	Lp. No.
w tys. zł in thous. zł										
36266241,5	2838664,7	4988167,8	2965507,3	10951885,7	18488756,1	4000885,2	3889799,4	14276972,9	6519818,1	1
101259,4	106111,6	30768,3	3125,7	41943,3	220548,5	9058,9	27266,2	126617,6	111701,6	2
340161,1	9315,9	3872,2	8898,0	119321,4	84675,6	6768,9	54924,7	86521,2	22595,0	3
341997,0	2170,8	59319,4	21065,4	4917,9	12899,2	14729,8	5216,5	3770,6	5931,5	4
15073,7	1522,2	—	—	2701,5	109609,7	428,0	3309,5	18622,5	37664,7	5
368068,6	16020,2	14997,9	10299,1	57971,9	208906,0	22007,3	18633,3	56348,5	47487,2	6
396885,9	34215,2	202605,3	5887,3	74957,6	573771,4	142646,3	4208,5	49124,2	13933,5	7
32461906,1	88386,7	302433,6	145231,9	1229427,0	1270668,4	187353,7	266786,0	470937,8	338681,0	8
23327,5	2288580,7	1770,6	512,0	1213,8	96356,4	1748,2	69,5	3018,0	1573,8	9
216799,4	24536,8	4181001,8	1075,6	2684,0	65348,6	109947,3	2370,5	145328,4	23431,7	10
424135,7	167,8	5152,4	2669310,6	4415,5	4174,4	2384,5	41974,9	4647,6	1164,1	11
133493,4	8824,4	10962,4	41092,6	8888262,1	38561,5	12234,0	74346,5	60563,5	199593,7	12
318506,4	176725,3	74350,1	6577,6	126403,5	15387335,7	111494,3	14873,7	90222,2	44594,6	13
473300,4	13949,3	58003,9	5124,1	1685,2	124243,2	3361455,0	3186,4	25926,6	3374,3	14
85443,3	1476,2	2071,5	41253,0	61916,2	61214,8	115,4	3329538,2	36558,0	42972,1	15
479151,8	49221,3	37880,8	4193,7	244014,0	215199,7	12065,0	33115,8	13067894,4	185558,7	16
86731,8	17440,3	2977,6	1860,7	90050,8	15243,0	6448,6	9979,2	30871,8	5439560,6	17

TABL. 5 (216). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R.  
BUILDINGS COMPLETED IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Budynki <sup>a</sup> Buildings <sup>a</sup>			Kubatura <sup>b</sup> w dm <sup>3</sup> Cubic volume <sup>b</sup> in dm <sup>3</sup>		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>91421</b>	<b>36476</b>	<b>54945</b>	<b>165080</b>	<b>98965</b>	<b>66115</b>
Dolnośląskie . . . . .	6482	2527	3955	12991	8107	4884
Kujawsko-pomorskie . . . . .	4794	1597	3197	7042	3522	3520
Lubelskie . . . . .	4425	1479	2946	6732	3603	3129
Lubuskie . . . . .	2708	1182	1526	4503	3124	1379
Łódzkie . . . . .	5151	2011	3140	12588	6839	5749
Małopolskie . . . . .	8616	2787	5829	14885	9474	5411
Mazowieckie . . . . .	15831	6616	9215	34885	22050	12835
Opolskie . . . . .	1421	577	844	3570	2120	1450
Podkarpackie . . . . .	4538	1587	2951	6030	3193	2837
Podlaskie . . . . .	2812	1298	1514	4152	2468	1684
Pomorskie . . . . .	6220	2278	3942	9655	6014	3641
Śląskie . . . . .	8943	5324	3619	16418	12900	3518
Świętokrzyskie . . . . .	1721	645	1076	2550	1329	1221
Warmińsko-mazurskie . . . . .	2949	1032	1917	4170	2315	1855
Wielkopolskie . . . . .	10690	3658	7032	18054	7499	10555
Zachodniopomorskie . . . . .	4120	1878	2242	6856	4410	2446

*a* Nowo wybudowane. *b* Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).  
*a* Newly built. *b* Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

## DZIAŁ XIV TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## CHAPTER XIV TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

### Uwagi ogólne

1. Dane dotyczące ogólnej długości linii kolejowych eksploatowanych w dniu 31 XII ustalono jako sumę długości linii kolejowych normalnotorowych, wąskotorowych i szerokotorowych (dane o długości tych linii ujęto w długości linii normalnotorowych) czynnych w tym dniu. Linia kolejowa jest to element sieci kolejowej pomiędzy dwiema stacjami węzłowymi (lub krańcowymi).

2. Do dróg krajowych zalicza się:

- autostrady i drogi ekspresowe oraz drogi leżące w ich ciągu do czasu wybudowania autostrad i dróg ekspresowych,
- drogi międzynarodowe,
- drogi stanowiące inne połączenia zapewniające spójność sieci dróg krajowych,
- drogi dojazdowe do ogólnodostępnych przejść granicznych obsługujących ruch międzynarodowy osobowy i towarowy,
- drogi alternatywne dla autostrad płatnych,
- drogi stanowiące ciągi obwodnicowe dużych aglomeracji miejskich,
- drogi o znaczeniu obronnym.

Do dróg wojewódzkich zalicza się drogi inne niż podano wyżej, stanowiące połączenia między miastami, mające znaczenie dla województwa i drogi o znaczeniu obronnym niezaliczone do dróg krajowych.

Do dróg powiatowych zalicza się drogi inne niż podano wcześniej, stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą.

Do dróg gminnych zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym niezaliczone do innych kategorii, stanowiące uzupełniającą sieć dróg służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych.

Do dróg miejskich zaliczono drogi (ulice) leżące w granicach administracyjnych miast.

Do dróg zamiejskich zaliczono drogi leżące poza granicami administracyjnymi miast.

3. Linia komunikacyjna jest to trasa łącząca krańcowe punkty przebiegu wozów oznaczonych tym samym numerem lub znakiem literowym.

4. Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

### General notes

1. Data concerning the total length of railway lines operated on 31 XII were established as the sum of the length of standard gauge, narrow gauge and large gauge railway lines (data concerning the length of these lines are given in terms of standard gauge lines) operating on that day. The railway line is an element of the rail network between two junction stations (or terminal stations).

2. National roads include:

- motorways and expressways as well as roads which are designated to become motorways and expressways,
- international roads,
- roads which are other links ensuring the efficiency of the state road network,
- approach roads to generally accessible border crossings servicing international passenger and freight traffic,
- roads which are an alternative to toll motorways,
- roads which are bypasses around large urban agglomerations,
- roads with a military significance.

Regional roads include roads other than those presented above, which are links between cities, have a large significance for the voivodship and roads with a military significance not included among state roads.

District roads include roads other than those mentioned earlier, which link district capital cities with commune capital cities and commune capital cities with other such cities.

Communal roads include roads with a local significance not included in the other categories, which supplement the network of roads servicing local needs, excluding internal roads.

Urban roads include roads (streets) located within the administrative boundaries of cities.

Non-urban roads include roads located outside the administrative boundaries of cities.

3. Transport line is a route connecting the extreme points of the route of vehicles marked with the same number or letter.

4. Data regarding road traffic accidents cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

Za śmiertelną ofiarę wypadku drogowego uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za ranną ofiarę wypadku drogowego uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

**5. Placówki pocztowe** obejmują: placówki pocztowe, agencje, pośrednictwa, oddziały i kioski (obsługiwane przez pracowników poczty publicznej).

*A road traffic accident fatality is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.*

*A road traffic accident injury is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.*

**5. Post offices** include post offices, as well as agencies, intermediaries, branches and stalls (served by personnel of the public post office).

## Transport

### Transport

TABL. 1 (217). LINIE KOLEJOWE EKSPLOATOWANE<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

RAILWAY LINES OPERATED<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym normalnotorowe <sup>b</sup> Of which standard gauge <sup>b</sup>				
		razem total	w tym zelektryfi- kowane of which electrified	z liczby razem of total		na 100 km <sup>2</sup> per 100 km <sup>2</sup>
				jedno- torowe single track	dwu i więcej torowe double and more tracks	
	w km in km					
POLSKA POLAND . .	20360	20171	11956	11432	8739	6,5
Dolnośląskie . . . . .	1765	1765	1053	993	772	8,8
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1301	1301	563	764	537	7,2
Lubelskie . . . . .	1089	1039	409	662	377	4,1
Lubuskie . . . . .	960	960	329	558	402	6,9
Łódzkie . . . . .	1055	1055	975	387	668	5,8
Małopolskie . . . . .	1130	1130	912	665	465	7,4
Mazowieckie . . . . .	1766	1766	1412	751	1015	5,0
Opolskie . . . . .	869	869	497	433	436	9,2
Podkarpackie . . . . .	1018	972	358	740	232	5,4
Podlaskie . . . . .	760	760	220	653	107	3,8
Pomorskie . . . . .	1233	1233	456	869	364	6,7
Śląskie . . . . .	2164	2164	1726	1052	1112	17,5
Świętokrzyskie . . . . .	722	722	543	349	373	6,2
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1207	1207	492	906	301	5,0
Wielkopolskie . . . . .	2115	2022	1257	869	1153	6,8
Zachodniopomorskie . . . . .	1206	1206	754	781	425	5,3

<sup>a</sup> Dane dotyczą sieci PKP oraz innych podmiotów, będących zarządcami sieci kolejowej. <sup>b</sup> Łącznie z szerokotorowymi.

<sup>a</sup> Data concern railway transport network of enterprises Polskie Koleje Państwowe (PKP) and other entities which were granted licenses for management of railway transport network. <sup>b</sup> Including broad gauge.

TABL. 2 (218). DROGI PUBLICZNE O TWARDEJ NAWIERZCHNI<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

HARD SURFACE PUBLIC ROADS<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>				W tym o nawierzchni ulepszonej <i>Of which improved</i>		
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		z liczby razem dwujęzd- niowe <i>of total dual carri- ageway roads</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		krajowe <i>national roads</i>	woje- wódzkie <i>regional roads</i>			krajowe <i>national roads</i>	woje- wódzkie <i>regional roads</i>
	w km <i>in km</i>						
POLSKA <i>POLAND</i>	268372	18577	28410	3958	245086	18576	28373
Dolnośląskie	18328	1389	2372	574	17142	1389	2370
Kujawsko-pomorskie	15140	1067	1756	163	13405	1066	1752
Lubelskie	19582	1057	2204	92	18608	1057	2204
Lubuskie	8174	832	1589	99	7263	832	1568
Łódzkie	18145	1351	1179	361	16393	1351	1179
Małopolskie	22381	993	1412	261	20175	993	1412
Mazowieckie	32973	2354	2985	575	31117	2354	2984
Opolskie	8507	781	986	108	7737	781	986
Podkarpackie	14738	772	1668	55	13637	772	1667
Podlaskie	11849	977	1240	43	10227	977	1240
Pomorskie	11873	918	1801	252	11016	918	1800
Śląskie	20974	1135	1425	691	19256	1134	1424
Świętokrzyskie	12974	756	1074	54	11019	756	1074
Warmińsko-mazurskie	12447	1326	1912	51	11664	1326	1911
Wielkopolskie	26768	1729	2693	412	24354	1729	2689
Zachodniopomorskie	13521	1141	2115	167	12260	1141	2114

<sup>a</sup> Dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.<sup>a</sup> Data from the General Directorate for National Roads and Motorways.

TABL. 3 (219). DROGI PUBLICZNE MIEJSKIE O TWARDEJ NAWIERZCHNI<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

HARD SURFACE PUBLIC URBAN ROADS<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>					W tym o nawierzchni ulepszonej <i>Of which improved</i>				
	razem <i>total</i>	krajowe <i>national roads</i>	woje- wódzkie <i>regional roads</i>	powia- towe <i>district roads</i>	gminne <i>com- munal roads</i>	razem <i>total</i>	krajowe <i>national roads</i>	woje- wódzkie <i>regional roads</i>	powia- towe <i>district roads</i>	gminne <i>com- munal roads</i>
	w km <i>in km</i>									
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>53583</b>	<b>4230</b>	<b>4348</b>	<b>13414</b>	<b>31590</b>	<b>51341</b>	<b>4229</b>	<b>4343</b>	<b>13254</b>	<b>29515</b>
Dolnośląskie . . . .	4878	349	482	1018	3029	4645	349	481	1009	2805
Kujawsko-pomorskie	2498	218	193	515	1572	2368	218	192	511	1447
Lubelskie . . . . .	2219	195	223	679	1121	2185	195	223	679	1088
Lubuskie . . . . .	1575	122	182	400	871	1445	122	181	389	753
Łódzkie . . . . .	3268	323	149	960	1836	3095	323	149	947	1676
Małopolskie . . . .	4075	269	241	879	2686	3886	269	241	878	2499
Mazowieckie . . . .	6485	471	517	1339	4158	6244	471	517	1327	3929
Opolskie . . . . .	1495	154	154	362	826	1438	154	154	362	769
Podkarpackie . . .	2454	211	209	648	1387	2320	211	209	641	1261
Podlaskie . . . . .	1698	200	176	510	812	1602	200	176	484	742
Pomorskie . . . . .	2652	190	277	560	1626	2592	190	276	555	1571
Śląskie . . . . .	9356	587	540	2560	5670	9022	586	539	2539	5358
Świętokrzyskie . . .	1508	132	150	413	813	1438	132	150	405	752
Warmińsko-mazurskie	1737	184	194	583	776	1694	184	194	571	746
Wielkopolskie . . .	4854	367	372	1225	2889	4619	367	372	1210	2671
Zachodniopomorskie	2832	260	291	764	1517	2747	260	291	748	1449

<sup>a</sup> Dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.<sup>a</sup> Data from the General Directorate for National Roads and Motorways.

TABL. 4 (220). DROGI PUBLICZNE ZAMIEJSKIE O TWARDEJ NAWIERZCHNI<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

*HARD SURFACE PUBLIC NON-URBAN ROADS<sup>a</sup> IN 2009**As of 31 XII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>					W tym o nawierzchni ulepszonej <i>Of which improved</i>				
	razem <i>total</i>	krajowe <i>national roads</i>	woje- wódzkie <i>regional roads</i>	powia- towe <i>district roads</i>	gminne <i>com- munal roads</i>	razem <i>total</i>	krajowe <i>national roads</i>	woje- wódzkie <i>regional roads</i>	powia- towe <i>district roads</i>	gminne <i>com- munal roads</i>
	w km <i>in km</i>									
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>214790</b>	<b>14347</b>	<b>24062</b>	<b>100988</b>	<b>75393</b>	<b>193745</b>	<b>14347</b>	<b>24030</b>	<b>96708</b>	<b>58660</b>
Dolnośląskie . . . . .	13450	1040	1890	7370	3151	12484	1040	1889	7189	2366
Kujawsko-pomorskie	12643	849	1563	6109	4122	11039	849	1560	5947	2684
Lubelskie . . . . .	17363	862	1981	8560	5960	16423	862	1981	8514	5067
Lubuskie . . . . .	6600	710	1407	3087	1395	5817	710	1387	2858	861
Łódzkie . . . . .	14876	1028	1029	6487	6332	13272	1028	1029	6304	4911
Małopolskie . . . . .	18306	724	1171	5594	10817	16228	724	1171	5516	8817
Mazowieckie . . . . .	26487	1883	2468	12247	9890	24892	1883	2467	11943	8599
Opolskie . . . . .	7012	627	833	3381	2172	6278	627	833	3288	1531
Podkarpackie . . . . .	12284	561	1459	5753	4511	11299	561	1459	5564	3715
Podlaskie . . . . .	10151	778	1065	6068	2241	8626	778	1065	4957	1826
Pomorskie . . . . .	9221	728	1524	4702	2267	8450	728	1524	4476	1722
Śląskie . . . . .	11618	548	885	3487	6698	10233	548	885	3446	5353
Świętokrzyskie . . . . .	11466	624	924	5278	4641	9570	624	924	4944	3078
Warmińsko-mazurskie	10710	1143	1719	6381	1468	9952	1143	1717	5933	1159
Wielkopolskie . . . . .	21914	1362	2321	10100	8131	19710	1362	2317	9907	6124
Zachodniopomorskie	10689	882	1824	6385	1598	9473	882	1823	5922	847

<sup>a</sup> Dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.<sup>a</sup> Data from the General Directorate for National Roads and Motorways.



TABL. 5 (221). LINIE REGULARNEJ KOMUNIKACJI AUTOBUSOWEJ<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

REGULAR BUS TRANSPORT LINES<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Linie krajowe <i>National lines</i>										Linie między- narodowe <i>International lines</i>	
	ogółem <i>grand total</i>		dalekobieżne <i>long-distance</i>		regionalne <i>inter-regional</i>		podmiejskie <i>suburban</i>		miejskie <i>urban</i>			
	liczba <i>num- ber</i>	długość w km <i>length in km</i>	liczba <i>num- ber</i>	długość w km <i>length in km</i>	liczba <i>num- ber</i>	długość w km <i>length in km</i>	liczba <i>num- ber</i>	długość w km <i>length in km</i>	liczba <i>num- ber</i>	długość w km <i>length in km</i>	liczba <i>num- ber</i>	długość w km <i>length in km</i>
POLSKA POLAND	22210	1110139	785	261993	4017	310452	17123	533329	285	4365	293	556448
Dolnośląskie	1738	86934	76	27525	189	16456	1432	42219	41	734	17	29481
Kujawsko-pomorskie	1517	74162	41	13873	277	20710	1190	39440	9	139	—	—
Lubelskie	2158	112589	73	21976	488	37815	1595	52787	2	11	85	193145
Lubuskie	1018	42487	24	6866	208	15272	709	19470	77	879	—	—
Łódzkie	1084	57783	42	13996	312	21207	722	22482	8	98	—	—
Małopolskie	622	31287	29	11973	80	6475	495	12068	18	771	18	28008
Mazowieckie	2809	148139	128	41216	444	35574	2221	71086	16	263	76	164139
Opolskie	805	28769	8	1930	98	6857	690	19870	9	112	18	30571
Podkarpackie	2034	92883	76	25831	200	16566	1757	50479	1	7	19	20359
Podlaskie	844	48441	35	12160	208	16000	596	20245	5	36	15	23666
Pomorskie	1266	69041	27	12929	296	22691	919	33095	24	326	3	1544
Śląskie	1224	52032	38	10412	165	12433	1001	28833	20	354	25	35892
Świętokrzyskie	1168	51727	47	13662	158	12793	943	25052	20	220	1	2681
Warmińsko-mazurskie	931	61221	62	20469	271	20053	592	20672	6	27	5	7500
Wielkopolskie	1646	73506	37	9327	321	23191	1277	40832	11	156	1	450
Zachodniopomorskie	1346	79138	42	17848	302	26359	984	34699	18	232	10	19012

<sup>a</sup> Przedsiębiorstwa o liczbie pracujących powyżej 9 osób prowadzące regularną komunikację w ruchu krajowym i międzynarodowym; bez przedsiębiorstw komunikacji miejskiej. Podziału na województwa dokonano według siedziby przedsiębiorstw.

<sup>a</sup> Enterprises employing more than 9 persons, providing regular national and international traffic; excluding urban transport services. Break down into voivodships on the basis of enterprises location.

TABL. 6 (222). POJAZDY SAMOCHODOWE ZAREJESTROWANE<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

ROAD VEHICLES REGISTERED<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Samochody osobowe Passenger cars		Autobusy w tys. Buses in thous.	Samochody ciężarowe <sup>b</sup> Lorries <sup>b</sup>		Motocykle Motorcycles	
	w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population		w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population	w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population
POLSKA POLAND . . . . .	16494,7	432	95,4	2595,5	68	974,9	26
Dolnośląskie . . . . .	1246,6	433	7,5	185,4	64	53,6	19
Kujawsko-pomorskie . . . . .	883,0	427	5,1	130,9	63	67,5	33
Lubelskie . . . . .	860,9	399	6,1	126,6	59	63,5	29
Lubuskie . . . . .	448,7	444	2,2	64,8	64	31,5	31
Łódzkie . . . . .	1090,8	429	5,7	186,8	73	68,4	27
Małopolskie . . . . .	1375,0	417	10,0	214,3	65	76,5	23
Mazowieckie . . . . .	2522,0	483	14,1	463,3	89	116,4	22
Opolskie . . . . .	472,0	458	2,3	59,9	58	20,3	20
Podkarpackie . . . . .	803,9	382	5,1	117,7	56	79,7	38
Podlaskie . . . . .	450,1	378	2,3	67,4	57	30,0	25
Pomorskie . . . . .	966,1	433	6,0	155,7	70	49,3	22
Śląskie . . . . .	1950,6	420	10,0	267,0	58	87,2	19
Świętokrzyskie . . . . .	517,0	407	4,2	101,9	80	34,8	27
Warmińsko-mazurskie . . . . .	551,9	387	3,4	82,6	58	43,0	30
Wielkopolskie . . . . .	1677,8	492	7,1	265,8	78	103,6	30
Zachodniopomorskie . . . . .	678,4	401	4,3	105,4	62	49,7	29

<sup>a</sup> Według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji. <sup>b</sup> Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

<sup>a</sup> According to central vehicle register maintained by the Ministry of Interior and Administration. <sup>b</sup> Including vans.

TABL. 7 (223). WYPADKI DROGOWE<sup>a</sup> W 2009 R.  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Wypadki Accidents	Ofiary Road traffic casualties			
		śmiertelne fatalities			ranni injured
		ogółem total	na 100 tys. ludności per 100 thous. population	na 100 tys. pojazdów samochodowych zarejestro- wanych <sup>b</sup> per 100 thous. registered motor vehicles <sup>b</sup>	
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>44196</b>	<b>4572</b>	<b>12,0</b>	<b>20,8</b>	<b>56046</b>
Dolnośląskie . . . . .	2668	294	10,2	18,7	3646
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1646	231	11,2	19,3	1943
Lubelskie . . . . .	2093	318	14,7	25,2	2674
Lubuskie . . . . .	992	137	13,6	23,6	1323
Łódzkie . . . . .	4709	347	13,6	23,1	5958
Małopolskie . . . . .	4418	314	9,5	17,3	5603
Mazowieckie . . . . .	5763	786	15,1	23,2	7082
Opolskie . . . . .	912	114	11,0	18,9	1128
Podkarpackie . . . . .	2173	220	10,5	19,6	2776
Podlaskie . . . . .	1041	179	15,0	26,7	1353
Pomorskie . . . . .	2848	257	11,6	20,5	3641
Śląskie . . . . .	5565	414	8,9	17,2	6854
Świętokrzyskie . . . . .	1744	176	13,8	23,4	2275
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1817	176	12,3	23,5	2382
Wielkopolskie . . . . .	3989	403	11,8	17,9	5171
Zachodniopomorskie . . . . .	1818	206	12,2	23,0	2237

<sup>a</sup> Zarejestrowane przez Policję. <sup>b</sup> Pojazdy według stanu w dniu 31 XII.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> Registered by the Police. <sup>b</sup> Vehicles as of 31 XII.

Source: data of the National Police Headquarters.

## Łączność

### Communications

TABL. 8 (224). **PLACÓWKI POCZTOWE, TELEFONICZNE ŁĄCZA GŁÓWNE ORAZ APARATY TELEFONICZNE OGÓLNODOSTĘPNE SAMOINKASUJĄCE<sup>a</sup>**  
**W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

*POST OFFICES, TELEPHONE MAIN LINES AND PUBLIC PAY TELEPHONES<sup>a</sup>*  
*IN 2009*

*As of 31 XII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Placówki Post offices	Na 1 placówkę przypada Per post office		Telefonia przewodowa Wire telephone			
				łącza główne main lines		aparaty telefonicz- ne ogólnodostępne samoinkasujące public pay telephones	liczba ludności przypada- jącej na 1 aparat telefonicz- ny ogólnodostępny samoinkasujący population per public pay telephone
		powierzchni w km <sup>2</sup> area in km <sup>2</sup>	ludności population	w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population		

### OGÓŁEM TOTAL

POLSKA POLAND . . . . .	8343	37,5	4575	8489,7	222,4	45865	832
Dolnośląskie . . . . .	651	30,6	4419	727,0	252,7	3357	857
Kujawsko-pomorskie . . . . .	467	38,5	4431	396,6	191,7	2460	841
Lubelskie . . . . .	603	41,7	3577	412,9	191,4	2558	843
Lubuskie . . . . .	285	49,1	3544	227,9	225,7	1181	855
Łódzkie . . . . .	462	39,4	5502	548,0	215,6	2950	862
Małopolskie . . . . .	622	24,4	5303	697,9	211,6	4008	823
Mazowieckie . . . . .	886	40,1	5894	1521,5	291,3	6242	837
Opolskie . . . . .	254	37,1	4059	203,5	197,4	1213	850
Podkarpackie . . . . .	472	37,8	4453	384,1	182,8	3050	689
Podlaskie . . . . .	338	59,7	3520	252,0	211,8	1490	798
Pomorskie . . . . .	497	36,8	4487	495,4	222,2	2752	810
Śląskie . . . . .	786	15,7	5904	976,7	210,5	5392	861
Świętokrzyskie . . . . .	309	37,9	4110	235,3	185,2	1484	856
Warmińsko-mazurskie . . . . .	414	58,4	3447	272,8	191,2	1699	840
Wielkopolskie . . . . .	839	35,5	4062	720,7	211,5	3861	883
Zachodniopomorskie . . . . .	458	50,0	3697	417,4	246,5	2168	781

<sup>a</sup> Dane dotyczą poczty publicznej oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.

<sup>a</sup> Data concern public post office and operators of the public telecommunication network.

TABL. 8 (224). **PLACÓWKI POCZTOWE, TELEFONICZNE ŁĄCZA GŁÓWNE  
ORAZ APARATY TELEFONICZNE OGÓLNODOSTĘPNE SAMOINKASUJĄCE<sup>a</sup>  
W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

*POST OFFICES, TELEPHONE MAIN LINES AND PUBLIC PAY TELEPHONES<sup>a</sup>  
IN 2009 (cont.)*

*As of 31 XII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Placówki Post offices	Na 1 placówkę przypada Per post office		Telefonia przewodowa Wire telephone			
				łącza główne main lines		aparaty telefonicz- ne ogólnodostępne samoinkasu- jące public pay telephones	liczba ludności przypada- jącej na 1 aparat telefonicz- ny ogólnodostępny samoinka- sujący population per public pay telephone
		powierzchni w km <sup>2</sup> area in km <sup>2</sup>	ludności population	w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population		
MIASTA URBAN AREAS							
POLSKA POLAND . . . . .	3809	5,6	6111	6850,2	294,3	30481	764
Dolnośląskie . . . . .	372	5,9	5435	634,2	313,7	2523	801
Kujawsko-pomorskie . . . . .	203	4,1	6191	317,4	252,6	1675	750
Lubelskie . . . . .	206	4,7	4873	266,6	265,5	1346	746
Lubuskie . . . . .	130	4,9	4942	194,2	302,3	792	811
Łódzkie . . . . .	224	5,1	7281	436,7	267,8	1972	827
Małopolskie . . . . .	267	6,1	6086	507,4	312,3	2391	680
Mazowieckie . . . . .	424	5,1	7959	1288,0	381,6	4292	786
Opolskie . . . . .	82	9,3	6580	164,8	305,4	763	707
Podkarpackie . . . . .	134	8,4	6441	242,8	281,3	1481	583
Podlaskie . . . . .	113	8,2	6334	183,2	256,0	961	745
Pomorskie . . . . .	218	5,1	6773	417,3	282,6	1991	742
Śląskie . . . . .	551	6,9	6578	846,4	233,5	4254	852
Świętokrzyskie . . . . .	124	5,4	4627	167,6	292,1	845	679
Warmińsko-mazurskie . . . . .	149	4,0	5734	220,9	258,6	1135	753
Wielkopolskie . . . . .	403	3,7	4746	590,4	308,6	2446	782
Zachodniopomorskie . . . . .	209	6,6	5563	372,5	320,4	1614	720

<sup>a</sup> Dane dotyczą poczty publicznej oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.

<sup>a</sup> Data concern public post office and operators of the public telecommunication network.

TABL. 8 (224). **PLACÓWKI POCZTOWE, TELEFONICZNE ŁĄCZA GŁÓWNE  
ORAZ APARATY TELEFONICZNE OGÓLNODOSTĘPNE SAMOINKASUJĄCE<sup>a</sup>**  
W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

*POST OFFICES, TELEPHONE MAIN LINES AND PUBLIC PAY TELEPHONES<sup>a</sup>*  
*IN 2009 (cont.)*

*As of 31 XII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Placówki Post offices	Na 1 placówkę przypada Per post office		Telefonia przewodowa Wire telephone			
				łącza główne main lines		aparaty telefonicz- ne ogólnodostępne samoinkasu- jące public pay telephones	liczba ludności przypada- jącej na 1 aparat telefonicz- ny ogólnodostępny samoinka- sujący population per public pay telephone
		powierzchni w km <sup>2</sup> area in km <sup>2</sup>	ludności population	w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population		
WIEŚ RURAL AREAS							
POLSKA POLAND . . . . .	4534	64,2	3284	1639,5	110,1	15384	968
Dolnośląskie . . . . .	279	63,6	3064	92,8	108,5	834	1025
Kujawsko-pomorskie . . . . .	264	64,9	3077	79,2	97,5	785	1035
Lubelskie . . . . .	397	60,9	2905	146,3	126,9	1212	952
Lubuskie . . . . .	155	86,1	2371	33,7	91,7	389	945
Łódzkie . . . . .	238	71,8	3827	111,3	122,1	978	931
Małopolskie . . . . .	355	38,2	4714	190,5	113,8	1617	1035
Mazowieckie . . . . .	462	72,3	3999	233,5	126,4	1950	947
Opolskie . . . . .	172	50,3	2858	38,7	78,8	450	1092
Podkarpackie . . . . .	338	49,5	3665	141,3	114,1	1569	789
Podlaskie . . . . .	225	85,6	2107	68,8	145,2	529	896
Pomorskie . . . . .	279	61,7	2701	78,2	103,7	761	990
Śląskie . . . . .	235	36,4	4325	130,3	128,2	1138	893
Świętokrzyskie . . . . .	185	59,7	3764	67,7	97,2	639	1090
Warmińsko-mazurskie . . . . .	265	89,0	2161	51,9	90,6	564	1016
Wielkopolskie . . . . .	436	65,0	3430	130,4	87,2	1415	1057
Zachodniopomorskie . . . . .	249	86,4	2131	44,9	84,6	554	958

<sup>a</sup> Dane dotyczą poczty publicznej oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.

<sup>a</sup> Data concern public post office and operators of the public telecommunication network.

Uwagi ogólne

General notes

Handel wewnętrzny

Domestic trade

1. Informacje w dziale dotyczą wszystkich jednostek gospodarki narodowej prowadzących działalność handlową lub gastronomiczną.

Przez **przedsiębiorstwa handlowe** rozumie się podmioty gospodarcze, których podstawowym rodzajem działalności jest sprzedaż towarów, zaliczana zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności — PKD 2007 do sekcji „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle”.

2. Dane o **sprzedaży detalicznej** obejmują:

- 1) sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych w:
  - punktach sprzedaży detalicznej,
  - hurtowniach oraz u producentów w ilościach wskazujących na zakup dla potrzeb indywidualnych nabywców;
- 2) sprzedaż towarów handlowych (konsumpcyjnych) oraz produkcji gastronomicznej w placówkach gastronomicznych.

W wartości sprzedaży detalicznej uwzględniono sprzedaż towarów zarówno ludności, jak i konsumentom zbiorowym, tj.: urzędom, instytucjom, żłobkom, przedszkolom itp., nie uwzględniono natomiast sprzedaży targowiskowej dokonanej przez sprzedawców uiszczających jedynie opłatę placową (np. sprzedaży produktów rolnych dokonanej przez producentów rolników, sprzedaży na giełdach samochodowych).

Dane dotyczące sprzedaży detalicznej prezentuje się w dostosowaniu do Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP).

3. Podziału towarów na **konsumpcyjne** i **niekonsumpcyjne** dokonano umownie, zaliczając do niekonsumpcyjnych te towary, których zużycie odbywa się głównie w sferze produkcji. Do towarów niekonsumpcyjnych zaliczono w szczególności towary przeznaczone do produkcji rolniczej (np. maszyny, narzędzia i urządzenia rolnicze, nasiona, pasze, środki ochrony roślin, nawozy sztuczne), materiały budowlane itp.

1. Information in this chapter concerns all entities of the national economy conducting trade or catering activity.

**Trade enterprises** are understood as economic entities, the basic activity of which is the sale of commodities, classified in accordance with NACE Rev. 2 in the section "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles".

2. Data regarding the **retail sales** include:

- 1) the sale of consumer and non-consumer goods at:
  - retail sales outlets,
  - wholesale stores as well as at producers in quantities indicating purchases for the individual needs of the purchaser;
- 2) the sale of commercial consumer goods as well as catering products in catering establishments.

The sale of goods both for the general public as well as for collective consumers, i.e., government offices, institutions, nurseries, nurseries schools etc. are included in the value of retail sales. Not included, however, is marketplace sales made by salesmen only paying a stall fee (e.g., sales of agricultural products conducted by farmer producers, sales at automobile markets).

Data concerning retail sales are presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP).

3. The division of commodities into **consumer** and **non-consumer** goods has been done on the following basis: non-consumer goods include those goods, the consumption of which occurs primarily in the sphere of production. In particular, goods designated for agricultural production (e.g., agricultural machinery, tools and equipment, seeds, animal feeding-stuffs, plant protection chemicals, artificial fertilizers), building materials, etc., were included in non-consumer goods.

Podziału towarów konsumpcyjnych na żywność, napoje alkoholowe i towary nieżywnościowe dokonano szacunkowo.

**4. Dane o sprzedaży hurtowej towarów** obejmują sprzedaż z magazynów handlowych własnych bądź użytkowanych, w których składowane towary stanowią własność przedsiębiorstwa handlowego. Do wartości sprzedaży hurtowej zalicza się również wartość sprzedaży zrealizowanej na zasadzie bezpośredniej płatności lub kontraktu (agenci, aukcjonerzy), jak również wartość sprzedaży zrealizowanej przez tranzyt rozliczany, polegający na przekazywaniu towarów bezpośrednio od dostawcy do odbiorcy z pominięciem magazynów, które tę dostawę realizują.

**5. Podziału sklepów według form organizacyjnych** dokonano na podstawie wielkości powierzchni sprzedażowej sklepów i rodzaju sprzedawanych w nich towarów.

**Domy towarowe i handlowe** są to sklepy wielodziałowe, prowadzące sprzedaż szerokiego i uniwersalnego asortymentu, głównie towarów nieżywnościowych, o powierzchni sal sprzedażowych: domy towarowe — 2000 m<sup>2</sup> i więcej, domy handlowe — od 600 do 1999 m<sup>2</sup>.

**Supermarkety** są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 400 m<sup>2</sup> do 2499 m<sup>2</sup> prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych oraz artykuły nieżywnościowe częstego zakupu.

**Hypermarkety** są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 2500 m<sup>2</sup> prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych i nieżywnościowych częstego zakupu, zwykle z parkingiem samochodowym.

**Sklepy powszechne** są to sklepy prowadzące sprzedaż głównie towarów żywnościowych codziennego użytku, o powierzchni sal sprzedażowych od 120 do 399 m<sup>2</sup>.

**Sklepy wyspecjalizowane** są to sklepy prowadzące sprzedaż szerokiego asortymentu artykułów do kompleksowego zaspokojenia określonych potrzeb, np. ubioru, wyposażenia mieszkań, sklepy motoryzacyjne, meblowe, sportowe itp.

Do pozostałych sklepów zaliczono sklepy o powierzchni sal sprzedażowych do 119 m<sup>2</sup>.

Podziału sklepów według województw dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji sklepu.

**6. Sklepy** podaje się łącznie z aptekami ogólnodostępnymi.

**7. Do placówek gastronomicznych** zaliczono zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe, których przedmiotem działalności jest przygotowywanie oraz sprzedaż posiłków

*The division of consumer goods into food, alcoholic beverages and non-foodstuff goods was made by estimation.*

**4. Data regarding the wholesale of commodities** include sales from warehouses, in which the commodities stored account for the property of a trade enterprise. The value of wholesale also includes the value of sale realized on the basis of a direct payment or contract (agents, auctioneers), as well as the value of sale realized by settled transit consisting in the transfer of commodities directly from the supplier to the client, by-passing the warehouses which realize the delivery.

**5. The division of stores by organizational form** was made on the basis of the area of the sales floor and the types of goods sold.

**Department stores and trade stores** are stores divided into separate departments, each selling a broad and universal assortment, particularly non-foodstuff goods, with a sales area of 2000 m<sup>2</sup> and more for department stores and from 600 to 1999 m<sup>2</sup> for trade stores.

**Supermarkets** are stores with a sales area from 400 to 2499 m<sup>2</sup>, selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods.

**Hypermarkets** are stores with a sales area 2500 m<sup>2</sup> and more, selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods, usually with a parking place.

**Grocery stores** are stores primarily selling foodstuff goods for daily consumption, with a sales area from 120 to 399 m<sup>2</sup>.

**Specialized stores** are stores selling a wide assortment of articles to fully meet specific needs, (e.g. clothing, home furnishings, car parts, furniture, sport goods, etc.).

Other stores include stores with a sales area up to 119 m<sup>2</sup>.

The division of shops by voivodships was made on the basis of the actual location of a shop.

**6. Shops** include public pharmacies.

**7. Catering establishments** include permanent and seasonal catering establishments and outlets, the scope of activity of which is the preparation and sale of meals and beverages for on-site and



i napojów do spożycia na miejscu i na wynos. Sezonowe placówki gastronomiczne uruchamiane są okresowo i działają nie dłużej niż sześć miesięcy w roku kalendarzowym.

Do placówek gastronomicznych nie zalicza się ruchomych punktów sprzedaży detalicznej i automatów sprzedażowych.

**8. Magazyny handlowe** (hurtu i rozdzielcze detalu) są jednostkami organizacyjno-funkcjonalnymi podmiotów gospodarczych zajmujących się obrotem towarów. Magazynem jest jednostka przeznaczona do magazynowania towarów, zajmująca wyodrębnioną przestrzeń magazynową, wyposażona w środki techniczne i organizacyjne, dysponująca personelem do obsługi tych środków oraz prowadząca ewidencję stanu i ruchu zapasów.

**9. Dane o działalności handlowej i gastronomicznej** opracowano na podstawie danych ze sprawozdawczości. Dane dla jednostek o liczbie pracujących do 9 osób uogólniono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych jednostek.

Informacje o sklepach i stacjach paliw opracowano na podstawie sprawozdawczości. Dla jednostek o liczbie pracujących do 9 osób od 2004 r. dane uogólniane są w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych jednostek.

**10. Targowiska** są to wyodrębnione tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobno-detalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazaary).

Za **targowiska sezonowe** należy uznać te place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. nadmorski ruch urlopowy) i działalność ta jest ponawiana w kolejnych sezonach.

*takeout consumption. Seasonal catering establishments are open for a certain period of time and operate not longer than six months in a calendar year.*

*Mobile retail sales points and vending machines are not treated as catering establishments.*

**8. Trade warehouses** (wholesale and retail distribution) are organizational and functional units of economic entities engaged in the turnover of commodities. A warehouse is an entity designated for storing up commodities, occupying separate storage space, equipped with the technical and organizational means as well as with the personnel to service these means and, in addition, registering the amount and the changes in stocks.

**9. Data regarding trade and catering activity** are compiled on the basis of reporting. For entities employing up to 9 persons, the data have been generalized on the basis of the results of sample survey conducted on a 5% sample of these entities.

Information regarding shops and petrol stations are compiled on the basis of reporting. For entities employing up to 9 persons from 2004 the data have been generalized on the basis of the results of sample survey conducted on a 5% sample of these entities.

**10. Marketplaces** are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or weekly (bazaars).

*Seasonal marketplaces* are those squares and streets where trade outlets conduct activity for a period up to 6 months, in connection with increased demand from buyers (e.g., holiday seaside demand) and this activity is repeated in successive seasons.

## Ceny

**1. Podstawę do opracowania wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług (ok. 1700 w 2009 r.).

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczono przy przyjęciu systemu wag z roku poprzedzającego rok badany.

Systemy wag w zakresie poszczególnych województw oraz w skali kraju opracowano na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych.

## Prices

**1. The basis for compiling the price indices of consumer goods and services** is price observation of representatives of goods and services (about 1700 in 2009).

Price indices of consumer goods and services have been calculated applying the system of weights from the year preceding the one under the survey.

Weight systems for particular voivodships and at the country-wide level were based on the structure of household expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods

Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

2. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług były notowania cen prowadzone przez ankietatorów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania cen. Ceny towarów i usług notowane były w 2009 r. raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone były trzy razy w miesiącu.

Ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach, z wyjątkiem rocznych cen ziemniaków, które obliczono przy zastosowaniu współczynników wyrażających udział zakupów dokonywanych przez ludność w poszczególnych miesiącach roku.

3. Dane o **cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny roczne obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych.

4. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są notowania cen dokonane przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych targowiskach. Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach.

*and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the HICP (COICOP/HICP).*

2. The source of information on **retail prices** of presented goods and services were quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions. Prices of goods and services were collected in 2009 once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations were conducted three times a month.

Annual prices have been computed as the arithmetic means of the average monthly prices apart from annual prices of potatoes, which have been calculated with the use of coefficients expressing monthly shares of purchases made by consumers in particular months of a year.

3. Data on **procurement prices** concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average annual prices were calculated as a quotient of value (without value added tax — VAT) and quantity of each agricultural product.

4. The information on **prices of agricultural products and livestock** received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected marketplaces. Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average monthly prices.

## Handel wewnętrzny

### Domestic trade

TABL. 1 (225). SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW W 2009 R. (ceny bieżące)  
 RETAIL SALES IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>		Na 1 mieszkańca w zł <i>Per capita in zł</i>
	w mln zł <i>in mln zł</i>	w tym udział przedsiębiorstw handlowych <sup>a</sup> w % <i>of which share of trade enterprises<sup>a</sup> in %</i>	
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>582774,7</b>	<b>40,6</b>	<b>15275</b>
Dolnośląskie	38893,7	35,9	13521
Kujawsko-pomorskie	20539,3	30,5	9928
Lubelskie	18528,8	26,2	8579
Lubuskie	9709,3	21,3	9617
Łódzkie	26416,5	27,6	10378
Małopolskie	54175,7	48,6	16453
Mazowieckie	183052,7	53,8	35109
Opolskie	7574,0	13,6	7340
Podkarpackie	18686,4	27,2	8897
Podlaskie	12339,3	19,0	10362
Pomorskie	26742,1	34,5	12019
Śląskie	49670,2	17,9	10698
Świętokrzyskie	12052,2	26,5	9481
Warmińsko-mazurskie	11723,2	20,1	8211
Wielkopolskie	73133,0	55,0	21490
Zachodniopomorskie	19538,1	24,7	11539

<sup>a</sup> Przedsiębiorstwa handlowe, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

<sup>a</sup> Trade enterprises employing more than 49 persons.

TABL. 2 (226). STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ TOWARÓW<sup>a</sup> W 2009 R. (ceny bieżące)  
 STRUCTURE OF RETAIL SALES<sup>a</sup> IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem w mln zł Grand total in mln zł	Towary konsumpcyjne Consumer goods				Towary niekonsump- cyjne Non-consumer goods
		razem total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages	napoje alkoholowe alcoholic beverages	nieżywnoś- ciowe non- -foodstuffs	
			w odsetkach in %			
POLSKA POLAND . . . . .	371980,8	70,6	24,3	4,3	42,0	29,4
Dolnośląskie . . . . .	21883,1	84,1	30,6	5,8	47,7	15,9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	10265,9	73,1	31,2	5,1	36,8	26,9
Lubelskie . . . . .	9337,6	78,6	36,6	5,9	36,1	21,4
Lubuskie . . . . .	4549,2	56,7	21,0	5,1	30,6	43,3
Łódzkie . . . . .	13513,9	78,3	18,6	3,7	56,0	21,7
Małopolskie . . . . .	34369,3	67,5	29,6	5,7	32,2	32,5
Mazowieckie . . . . .	147664,6	63,9	14,8	2,8	46,3	36,1
Opolskie . . . . .	3268,8	56,8	19,9	3,0	33,9	43,2
Podkarpackie . . . . .	9888,1	71,1	27,5	4,9	38,7	28,9
Podlaskie . . . . .	6712,9	66,7	23,2	5,2	38,3	33,3
Pomorskie . . . . .	14776,1	68,5	17,2	3,3	48,0	31,5
Śląskie . . . . .	21657,8	75,4	25,7	4,1	45,6	24,6
Świętokrzyskie . . . . .	5918,6	71,0	18,9	3,5	48,6	29,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	5198,8	61,7	19,7	4,4	37,6	38,3
Wielkopolskie . . . . .	54056,4	83,1	44,1	7,0	32,0	16,9
Zachodniopomorskie . . . . .	8919,8	76,2	28,8	4,4	43,0	23,8

<sup>a</sup> Przedsiębiorstwa prowadzące działalność handlową (bez placówek gastronomicznych), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Enterprises conducting trade activity (excluding catering establishments) and employing more than 9 persons.

TABL. 3 (227). SKLEPY<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

SHOPS<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Sklepy Shops		Liczba ludności na 1 sklep Population per 1 shop
	ogółem total	w tym prywatne of which private	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>371839</b>	<b>370565</b>	<b>103</b>
Dolnośląskie	27650	27537	104
Kujawsko-pomorskie	19352	19288	107
Lubelskie	18730	18648	115
Lubuskie	9503	9446	106
Łódzkie	27132	27061	94
Małopolskie	31795	31696	104
Mazowieckie	48374	48181	108
Opolskie	8357	8326	123
Podkarpackie	20878	20816	101
Podlaskie	9788	9748	122
Pomorskie	24136	24096	92
Śląskie	44647	44418	104
Świętokrzyskie	14056	14019	90
Warmińsko-mazurskie	15087	15040	95
Wielkopolskie	33938	33864	100
Zachodniopomorskie	18416	18381	92

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 545.

<sup>a</sup> See general notes, item 9 on page 545.

TABL. 4 (228). SKLEPY<sup>a</sup> WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNYCH I STACJE PALIW W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

SHOPS<sup>a</sup> BY ORGANIZATIONAL FORM AND PETROL STATIONS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Sklepy Shops								Stacje paliw Petrol stations
	ogółem total	domy towarowe depart- ment stores	domy handlowe trade stores	super- markety super- markets	hiper- markety hyper- markets	po- wszechne grocery stores	wyspecja- lizowane speciali- zed	pozo- stałe <sup>b</sup> other <sup>b</sup>	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>371839</b>	<b>60</b>	<b>314</b>	<b>4041</b>	<b>495</b>	<b>6430</b>	<b>26870</b>	<b>333629</b>	<b>9738</b>
Dolnośląskie . . . . .	27650	4	15	332	50	441	2370	24438	612
Kujawsko-pomorskie . .	19352	2	13	255	27	314	1415	17326	574
Lubelskie . . . . .	18730	2	23	202	17	317	1371	16798	668
Lubuskie . . . . .	9503	—	9	161	12	173	785	8363	338
Łódzkie . . . . .	27132	6	21	234	39	358	1489	24985	900
Małopolskie . . . . .	31795	7	13	267	30	621	2253	28604	673
Mazowieckie . . . . .	48374	11	61	458	59	778	3400	43607	1508
Opolskie . . . . .	8357	1	8	135	14	201	689	7309	207
Podkarpackie . . . . .	20878	7	20	202	18	498	1266	18867	636
Podlaskie . . . . .	9788	3	10	120	9	247	898	8501	292
Pomorskie . . . . .	24136	1	18	264	39	329	1872	21613	448
Śląskie . . . . .	44647	5	32	510	93	827	3607	39573	799
Świętokrzyskie . . . . .	14056	—	9	90	11	154	615	13177	337
Warmińsko-mazurskie . .	15087	2	17	179	16	298	948	13627	355
Wielkopolskie . . . . .	33938	6	27	392	39	631	2779	30064	936
Zachodniopomorskie . .	18416	3	18	240	22	243	1113	16777	455

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 545. <sup>b</sup> Ujęto sklepy podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; łącznie z aptekami ogólnodostępnymi.

<sup>a</sup> See general notes, item 9 on page 545. <sup>b</sup> Data concern economic entities employing up to 9 persons; including public pharmacies.

TABL. 5 (229). **GASTRONOMIA<sup>a</sup> W 2009 R.**  
**CATERING<sup>a</sup> IN 2009**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Placówki gastronomiczne (stan w dniu 31 XII) <i>Catering establishments (as of 31 XII)</i>		Sprzedaż z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w mln zł <i>Sales from catering activity (current prices) in mln zł</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym restauracje <i>of which restaurants</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
				produkcja gastronomiczna <i>catering production</i>	napoje alkoholo- we i wyroby tytoniowe <i>alcoholic bevera- ges and tobacco</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>13305</b>	<b>4252</b>	<b>11702,4</b>	<b>9455,6</b>	<b>1206,0</b>
Dolnośląskie	996	392	1593,1	1427,1	103,5
Kujawsko-pomorskie	438	175	399,8	320,1	33,6
Lubelskie	506	110	233,7	183,2	25,6
Lubuskie	298	114	203,7	157,3	25,9
Łódzkie	628	240	472,8	376,5	46,5
Małopolskie	1444	591	1022,5	796,3	134,4
Mazowieckie	3757	826	4085,9	3357,3	339,8
Opolskie	256	89	148,0	99,5	27,8
Podkarpackie	470	152	306,2	238,1	38,2
Podlaskie	303	90	203,4	156,2	28,1
Pomorskie	637	220	493,5	380,9	70,9
Śląskie	1368	472	1036,4	766,2	147,1
Świętokrzyskie	262	76	172,7	143,6	17,0
Warmińsko-mazurskie	415	143	263,9	205,2	35,3
Wielkopolskie	897	371	637,9	508,8	70,3
Zachodniopomorskie	630	191	428,9	339,3	62,0

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern enterprises employing more than 9 persons.

TABL. 6 (230). **SPRZEDAŻ HURTOWA TOWARÓW W PRZEDSIĘBIORSTWACH HANDLOWYCH<sup>a</sup>**  
**W 2009 R. (ceny bieżące)**  
**WHOLESALE IN TRADE ENTERPRISES<sup>a</sup> IN 2009 (current prices)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem w mln zł <i>Total in mln zł</i>	Żywność i napoje bealkoholowe <i>Food and non-alco- holic beverages</i>	Napoje alkoholowe <i>Alcoholic beverages</i>	Towary nieżywnościowe <sup>b</sup> <i>Non-foodstuff goods<sup>b</sup></i>
		w % ogółem <i>in % of total</i>		
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>573888,6</b>	<b>13,2</b>	<b>4,2</b>	<b>82,6</b>
Dolnośląskie	32278,9	8,3	3,1	88,6
Kujawsko-pomorskie	25901,5	13,2	4,2	82,6
Lubelskie	16095,7	29,2	10,3	60,5
Lubuskie	4789,4	21,6	9,8	68,6
Łódzkie	21284,2	8,8	4,9	86,3
Małopolskie	63228,4	13,1	4,2	82,7
Mazowieckie	212091,4	11,8	3,6	84,6
Opolskie	6444,4	4,6	2,5	92,9
Podkarpackie	14486,1	19,1	3,2	77,7
Podlaskie	9315,1	22,3	5,9	71,8
Pomorskie	30204,2	16,0	2,1	81,9
Śląskie	49422,3	9,8	2,9	87,3
Świętokrzyskie	14283,7	7,4	3,6	89,0
Warmińsko-mazurskie	5306,2	19,8	5,9	74,3
Wielkopolskie	57455,7	16,8	7,1	76,1
Zachodniopomorskie	11301,6	16,7	2,7	80,6

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Konsumpcyjne i niekonsumpcyjne.

<sup>a</sup> Data concern enterprises employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Consumer and non-consumer goods.

TABL. 7 (231). MAGAZYNY HANDLOWE<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

TRADE WAREHOUSES<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Magazyny zamknięte Secured warehouses		Magazyny zadaszone Roofed warehouses		Place składowe Storage sites		Silosy i ziorniki — pojem- ność w m <sup>3</sup> Silos and reservoirs in m <sup>3</sup>
	liczba number	powierz- chnia składowa w m <sup>2</sup> storage area in m <sup>2</sup>	liczba number	powierz- chnia składowa w m <sup>2</sup> storage area in m <sup>2</sup>	liczba number	powierz- chnia składowa w m <sup>2</sup> storage area in m <sup>2</sup>	
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>26737</b>	<b>20084710</b>	<b>3210</b>	<b>1479284</b>	<b>4488</b>	<b>11830669</b>	<b>3699534</b>
Dolnośląskie . . . . .	1744	1433946	221	116209	336	883724	245017
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1813	1693640	183	73211	369	868115	521395
Lubelskie . . . . .	937	564689	134	41409	168	331946	37500
Lubuskie . . . . .	608	414275	65	26761	115	320445	31256
Łódzkie . . . . .	1760	1434574	260	126775	270	824481	101741
Małopolskie . . . . .	2545	1447914	343	161759	474	961348	217802
Mazowieckie . . . . .	4930	4426380	523	265451	507	1160912	1582940
Opolskie . . . . .	512	387293	87	37799	137	352086	65616
Podkarpackie . . . . .	1473	921935	152	59726	240	435042	120886
Podlaskie . . . . .	721	619748	81	51677	134	501506	32749
Pomorskie . . . . .	1267	804791	180	72901	264	402994	121525
Śląskie . . . . .	2878	1715506	370	170843	565	2385461	147835
Świętokrzyskie . . . . .	590	412815	78	35883	133	232162	20737
Warmińsko-mazurskie . . . .	527	266870	78	30516	78	209523	79411
Wielkopolskie . . . . .	3355	2874742	349	166038	502	1374168	266316
Zachodniopomorskie . . . . .	1077	665592	106	42326	196	586756	106808

<sup>a</sup> Hurtu i rozdziałcze detalu; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.<sup>a</sup> Wholesale and retail distribution; data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8 (232). TARGOWISKA W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

MARKETPLACES IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Targowiska stałe <i>Permanent marketplaces</i>						Targo- wiska sezonowe <sup>a</sup> (w ciągu roku) <i>Seasonal market- places<sup>a</sup> (during the year)</i>	Roczne wpływy z opłaty targowej w tys. zł <i>Annual receipts from market- place fees in thous. zł</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym z prze- wagą sprzedaży drobno- detalicznej <i>of which with predomi- nance of small- -retail sales</i>	powierzchnia targowisk w tys. m <sup>2</sup> <i>area of marketplaces in thous. m<sup>2</sup></i>		stałe punkty sprzedaży drobnodetalicznej <i>permanent small- -retail sales outlets</i>			
			ogółem <i>total</i>	w tym sprzeda- żowa <i>of which sales area</i>	ogółem <i>total</i>	w tym na targo- wiskach czynnych codziennie <i>of which at market- places opened daily</i>		
POLSKA <i>POLAND</i>	2256	2031	14834,6	9206,9	108008	71731	7073	260895,1
Dolnośląskie . . . . .	152	146	815,5	425,5	6783	5055	643	16139,0
Kujawsko-pomorskie . . . . .	138	121	674,0	369,3	5103	3632	127	9257,9
Lubelskie . . . . .	190	167	1109,6	761,7	5407	3759	58	10471,9
Lubuskie . . . . .	75	70	436,5	200,9	5746	4539	163	15045,5
Łódzkie . . . . .	179	162	1634,0	951,5	9939	5812	87	25044,8
Małopolskie . . . . .	151	140	835,5	661,6	5988	3256	1206	21824,2
Mazowieckie . . . . .	316	278	3243,2	2029,6	18840	10886	731	38990,7
Opolskie . . . . .	53	46	164,0	96,7	2374	1896	463	6515,7
Podkarpackie . . . . .	127	116	465,1	316,4	3070	2166	145	10846,4
Podlaskie . . . . .	79	61	848,8	563,5	3613	3035	45	3716,8
Pomorskie . . . . .	89	82	356,7	197,0	3497	2393	596	9635,2
Śląskie . . . . .	195	181	1196,9	679,1	15333	8572	359	31209,7
Świętokrzyskie . . . . .	77	70	770,0	638,3	3349	1522	78	13544,7
Warmińsko-mazurskie . . . . .	77	70	429,7	253,9	2570	2045	55	6854,3
Wielkopolskie . . . . .	247	220	1308,4	877,7	10633	7822	469	29268,3
Zachodniopomorskie . . . . .	111	101	546,8	184,3	5763	5341	1848	12530,0

<sup>a</sup> Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.<sup>a</sup> Number of marketplaces or places located on streets and squares open periodically.



# Ceny

## Prices

TABL. 9 (233). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH W 2009 R.  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalkoholowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkanie dwelling	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		2008=100							
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>103,5</b>	<b>104,1</b>	<b>109,4</b>	<b>92,6</b>	<b>107,2</b>	<b>103,2</b>	<b>97,6</b>	<b>102,1</b>	<b>103,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	104,0	104,5	108,5	94,2	107,8	103,7	98,3	102,5	103,8
Kujawsko-pomorskie . .	103,3	103,9	109,9	89,4	107,3	103,3	97,4	101,7	103,1
Lubelskie . . . . .	103,3	104,4	109,4	95,2	106,3	102,7	96,5	102,4	103,1
Lubuskie . . . . .	103,4	103,9	108,8	93,3	106,7	104,0	97,1	101,8	103,5
Łódzkie . . . . .	103,5	104,2	110,1	93,9	107,7	102,2	97,1	100,8	103,4
Małopolskie . . . . .	103,5	104,1	109,1	90,7	107,7	102,5	97,9	102,3	105,0
Mazowieckie . . . . .	103,4	103,7	109,4	92,9	107,1	103,3	98,1	103,3	104,6
Opolskie . . . . .	103,5	103,6	110,2	91,0	108,0	103,5	97,4	101,8	104,8
Podkarpackie . . . . .	103,9	104,5	109,0	97,4	107,8	103,3	97,5	102,8	103,1
Podlaskie . . . . .	103,2	104,9	109,0	95,2	105,2	103,8	97,1	101,6	102,4
Pomorskie . . . . .	102,4	103,5	108,5	83,9	105,2	103,6	98,0	102,1	103,2
Śląskie . . . . .	103,9	103,7	109,0	91,7	108,5	102,1	97,9	101,5	102,9
Świętokrzyskie . . . .	103,8	105,3	110,7	94,7	106,7	103,0	97,0	103,5	101,8
Warmińsko-mazurskie . .	103,3	104,3	109,0	91,6	106,4	103,0	96,7	101,5	107,0
Wielkopolskie . . . . .	103,6	103,8	109,7	93,2	107,3	103,5	97,2	102,6	102,1
Zachodniopomorskie . .	103,7	103,8	110,1	95,4	107,3	102,5	97,9	102,5	103,9

TABL. 10 (234). CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES IN 2009

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bulka pszenna <sup>a</sup> Wheat roll <sup>a</sup>	Mięso wołowe Beef meat		Mięso wieprzowe Pork meat		Kur- częta patro- szone <i>Disembo- welled chicken</i>	Szynka wiepr- zowa goto- wana <i>Pork ham, boiled</i>	Kieł- basa „To- ruńska” <i>Sausage ”To- ruńska”</i>	Mleko krowie spożyw- cze o zawar- tości tłuszczu 3—3,5% <sup>b</sup> steryliz- owane <i>Cows’ milk, fat content 3—3,5%<sup>b</sup> sterilized</i>
			z kość- cią (roastbeef) <i>bone-in (roast beef)</i>	bez kości (z udź- ca) <i>bone- less (gam- mon)</i>	z kością (schab środkowy) <i>bone-in (centre loin)</i>	bez kości (łopatka) <i>bone- less (shoul- der)</i>				
			za 1 kg w zł    per kg in zł							
1	POLSKA    POLAND	0,39	19,74	25,98	15,20	13,48	6,86	21,98	13,83	2,72
2	Dolnośląskie    . . . . .	0,43	20,03	28,23	15,06	13,57	6,83	23,01	14,27	2,73
3	Kujawsko-pomorskie    . . .	0,39	23,60	29,13	14,63	13,43	6,76	22,80	13,44	2,70
4	Lubelskie    . . . . .	0,39	19,50	24,55	15,14	13,05	6,84	19,96	14,05	2,71
5	Lubuskie    . . . . .	0,42	20,88	27,74	14,90	13,71	6,70	22,26	13,63	2,61
6	Łódzkie    . . . . .	0,38	17,78	22,90	15,44	13,43	6,92	21,33	13,38	2,62
7	Małopolskie    . . . . .	0,42	18,45	21,83	15,23	13,63	7,03	20,49	13,08	2,74
8	Mazowieckie    . . . . .	0,37	18,42	24,49	15,67	13,28	7,14	22,25	14,44	2,89
9	Opolskie    . . . . .	0,43	18,85	25,57	14,71	13,22	6,75	24,10	13,60	2,78
10	Podkarpackie    . . . . .	0,38	20,22	24,15	15,29	13,20	7,03	19,48	13,10	2,72
11	Podlaskie    . . . . .	0,38	18,28	25,41	15,95	13,61	6,86	21,22	14,64	2,81
12	Pomorskie    . . . . .	0,41	19,56	28,17	15,56	14,18	6,78	23,77	14,52	2,72
13	Śląskie    . . . . .	0,33	19,72	24,62	15,14	12,84	6,84	21,69	13,20	2,56
14	Świętokrzyskie    . . . . .	0,35	18,75	23,08	15,11	13,19	6,91	22,08	14,63	2,81
15	Warmińsko-mazurskie    . .	0,40	19,75	28,72	15,60	13,16	6,74	21,78	13,98	2,74
16	Wielkopolskie    . . . . .	0,43	21,29	27,65	14,66	13,91	6,57	22,02	12,67	2,72
17	Zachodniopomorskie    . .	0,42	19,76	29,19	14,95	14,15	6,91	23,63	15,03	2,69

a Za 50 g. b Za 1 l. c Za 1 szt. d Za 200 g. e Średnie ceny roczne obliczono przy zastosowaniu współczynników  
 a Per 50 g. b Per l. c Per piece. d Per 200 g. e Annual average prices have been calculated with the use of coefficients expressing

## W 2009 R.

Ser twaro- gowy pół- tusty <i>Semi- fat cottage cheese</i>	Jaja kurze świeże <sup>c</sup> <i>Hen eggs, fresh<sup>c</sup></i>	Masło świeże o zawar- tości tłuszczu 82,5% <sup>d</sup> <i>Fresh butter, fat content 82,5%<sup>d</sup></i>	Ziem- niaki <sup>e</sup> za 1 kg <i>Pota- toes<sup>e</sup> per kg</i>	Garnitur męski 2-czę- ściowy z elano- wełny za 1 kpl. <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool per set</i>	Oczysz- czenie chemi- czne garni- turu mę- skiego 2-czę- ścio- wego za 1 kpl. <i>Men's suit dry- clean- ing per set</i>	Półbuty damskie skórzane na po- deszwie nieskoń- czanej za 1 parę <i>Women's low leather shoes with non- leather sole per pair</i>	Zimna woda z miej- skiej sieci wodo- ciągo- wej <sup>f</sup> <i>Cold water by mu- nicipal water- system<sup>f</sup></i>	Ciepła woda <sup>f</sup> <i>Hot water<sup>f</sup></i>	Central- ne ogrze- wanie lokal- nych miesz- kalnych za 1 m <sup>2</sup> p u <i>Heating of dwell- ings per m<sup>2</sup> of usable floor space</i>	Pralka automa- tyczna typu domo- wego, na 5 kg suchej bielizny <i>Auto- matic washing mach- ine, dry- -linen capacity not exceed- ing 5 kg</i>	Proszek do pra- nia za 400 g <i>Washing powder per 400 g</i>	Strzy- żenie włosów męskich <i>Men's hair- cutting</i>	Lp. No.	
	w zł in zł													
11,82	0,43	3,53	1,00	467,88	27,26	153,08	2,83	16,57	3,34	1173	4,13	14,10		1
12,17	0,45	3,50	1,07	479,96	26,34	151,73	3,03	14,34	3,11	1275	4,16	14,38		2
11,50	0,42	3,64	0,92	501,55	25,46	174,50	2,57	17,91	3,61	1181	4,18	11,97		3
11,87	0,44	3,55	0,98	502,86	27,16	158,70	2,28	18,21	3,14	1166	4,01	12,76		4
11,98	0,39	3,15	1,06	489,27	26,83	176,49	3,21	18,02	5,80	1109	3,95	14,17		5
11,87	0,43	3,65	0,95	421,61	25,68	157,10	2,56	15,79	4,18	1193	4,10	13,25		6
11,43	0,43	3,48	0,96	423,75	29,44	149,43	2,95	15,52	3,14	1176	4,11	15,23		7
12,10	0,47	3,80	1,07	508,64	29,27	161,72	2,79	17,66	2,83	1133	4,39	19,72		8
12,12	0,40	3,09	1,01	463,71	26,78	129,31	2,63	15,49	2,95	1136	4,32	14,65		9
12,01	0,41	3,48	0,97	545,06	28,22	144,57	2,98	16,99	2,77	1117	4,03	12,71		10
10,96	0,44	3,52	0,97	387,04	25,78	123,64	2,42	14,57	4,52	1267	3,87	11,40		11
12,96	0,46	3,59	1,02	430,53	29,33	154,65	2,57	16,80	2,50	1191	3,78	14,46		12
11,77	0,41	3,37	0,99	489,20	26,98	148,14	4,17	15,11	3,23	1195	4,53	13,96		13
12,05	0,47	3,55	1,01	503,00	25,91	146,79	2,75	17,39	3,48	1269	3,86	12,36		14
11,35	0,44	3,39	1,05	448,59	28,25	146,17	2,37	15,28	2,94	1205	4,25	12,97		15
11,23	0,42	3,49	0,99	432,57	26,14	150,01	2,80	15,50	3,35	1105	4,15	12,53		16
11,67	0,43	3,76	1,05	416,35	26,88	156,98	2,62	20,16	3,98	1126	3,99	13,37		17

wyrażających udział zakupów dokonanych przez ludność w poszczególnych miesiącach roku. *f* Za 1 m<sup>3</sup>.  
monthly shares of purchases made by consumers in particular months of a year. *f* Per m<sup>3</sup>.

TABL. 11 (235). PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH W 2009 R.  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ziarno zbóż (konsumpcyjnych i paszo- wych bez siewnego) <i>Cereal grain (consumer and for feeds excluding sowing seed)</i>		Ziemniaki jadalne (bez wczesnych) <i>Edible potatoes (excluding early kinds)</i>	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>		Mleko krowie za 1 l w zł <i>Cows' milk per 1 in zł</i>
	pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>		bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	za 1 dt w zł    per dt in zł			za 1 kg w zł    per kg in zł		
POLSKA    POLAND . .	48,26	32,74	40,53	4,52	4,56	0,90
Dolnośląskie . . . . .	47,65	31,30	36,07	4,45	4,58	0,94
Kujawsko-pomorskie . . . . .	49,65	34,43	57,00	4,69	4,52	0,87
Lubelskie . . . . .	46,04	32,20	22,53	4,85	4,55	0,87
Lubuskie . . . . .	47,38	32,69	35,93	4,20	4,47	0,93
Łódzkie . . . . .	48,79	30,59	37,76	4,71	4,47	0,83
Małopolskie . . . . .	45,50	35,99	40,64	4,39	4,57	0,86
Mazowieckie . . . . .	49,06	32,09	49,46	4,35	4,59	0,85
Opolskie . . . . .	47,56	33,71	49,23	4,65	4,54	0,96
Podkarpackie . . . . .	44,27	31,00	30,34	4,38	4,57	0,80
Podlaskie . . . . .	47,82	31,31	42,89	4,52	4,47	0,99
Pomorskie . . . . .	49,52	31,93	38,25	4,12	4,91	0,82
Śląskie . . . . .	46,75	33,07	52,47	4,45	4,37	0,91
Świętokrzyskie . . . . .	45,45	34,33	38,56	4,14	4,71	0,82
Warmińsko-mazurskie . . . . .	49,16	33,31	54,66	4,22	4,56	0,90
Wielkopolskie . . . . .	48,64	32,31	45,10	4,69	4,52	0,91
Zachodniopomorskie . . . . .	49,25	33,72	39,56	4,38	4,67	0,88

TABL. 12 (236). PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
W 2009 R.  
AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ziarno zbóż Cereal grain		Ziemniaki (bez ja- dalnych wczesnych) Potatoes (excluding edible early kinds)	Zwierzęta gospodarskie Livestock		Żywiec rzeźny — trzoda chlewna za 1 kg w zł Animals for slaughter — pigs per kg in zł
	pszenicy wheat	żyta rye		krowa dojna dairy cow	prosię na chów piglet	
	za 1 dt w zł    per dt in zł			za 1 szt. w zł per head in zł		
POLSKA    POLAND . .	57,30	45,53	78,84	2487	172,61	4,51
Dolnośląskie . . . . .	71,97	60,55	92,47	.	.	.
Kujawsko-pomorskie . . . . .	61,85	59,85	88,16	.	158,57	.
Lubelskie . . . . .	47,79	37,11	60,26	.	164,58	.
Lubuskie . . . . .	79,24	70,72	96,06	.	134,17	4,00
Łódzkie . . . . .	57,22	40,53	74,75	2650	167,00	4,20
Małopolskie . . . . .	59,03	52,35	71,34	2240	193,81	4,69
Mazowieckie . . . . .	55,25	38,41	72,86	2431	174,16	4,47
Opolskie . . . . .	69,91	69,17	91,58	.	181,67	.
Podkarpackie . . . . .	56,83	43,50	80,78	.	179,12	4,10
Podlaskie . . . . .	53,14	37,40	66,23	2490	180,80	.
Pomorskie . . . . .	60,80	61,34	81,47	.	149,51	4,80
Śląskie . . . . .	68,03	65,08	86,73	.	183,33	.
Świętokrzyskie . . . . .	49,44	40,59	58,96	2695	179,75	4,71
Warmińsko-mazurskie . . . . .	55,83	48,73	85,36	2581	168,21	4,21
Wielkopolskie . . . . .	59,18	45,29	86,02	2767	170,90	.
Zachodniopomorskie . . . . .	68,32	53,26	86,46	.	116,56	3,15

## DZIAŁ XVI FINANSE PUBLICZNE

## CHAPTER XVI PUBLIC FINANCE

### Uwagi ogólne

Finanse publiczne obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem.

Podstawę prawną określającą te procesy stanowi ustawa z dnia 30 VI 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104) z późniejszymi zmianami. W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego podstawę prawną stanowi również:

- ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591) z późniejszymi zmianami,
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1592) z późniejszymi zmianami,
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1590) z późniejszymi zmianami,
- ustawa z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. Nr 203, poz. 1966) z późniejszymi zmianami,
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 27 VI 2006 r. w sprawie sprawozdawczości budżetowej (Dz. U. Nr 115, poz. 781),
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 14 VI 2006 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. Nr 107, poz. 726) z późniejszymi zmianami.

Sektor finansów publicznych dzieli się na podsektory: rządowy, samorządowy i ubezpieczeń społecznych.

Prezentowane w RSW 2010 dane obejmują informacje dotyczące dochodów, wydatków i wyniku jednostek samorządu terytorialnego, z uwzględnieniem dotacji celowych z budżetu państwa, subwencji ogólnych z budżetu państwa oraz dofinansowania UE.

**Na dochody jednostek samorządu terytorialnego składają się:**

- 1) dochody własne, tj.:
  - a) dochody z tytułu udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
  - b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, leśny, podatek od środków transportu, podatek od czynności cywil-

### General notes

*Public finances cover the processes connected with accumulation and allocation of public funds.*

*The legal basis defining these processes is provided by the Law of 30 June 2005 on Public Finances (Journal of Laws No. 249, item 2104) with later amendments. In the case of the financial management of local self-government entities, the legal basis is provided also by the following:*

- *the Law of 8 March 1990 on Gmina Self-government (Journal of Laws of 2001 No. 142, item 1591) with later amendments,*
- *the Law of 5 June 1998 on Powiat Self-government (Journal of Laws of 2001 No. 142, item 1592) with later amendments,*
- *the Law of 5 June 1998 on Voivodship Self-government (Journal of Laws of 2001 No. 142, item 1590) with later amendments,*
- *the Law of 13 November 2003 on Incomes of Local Self-government Entities (Journal of Laws No. 203, item 1966) with later amendments,*
- *the Minister of Finances Regulation of 27 June 2006 on Budgetary Reporting (Journal of Laws No. 115, item 781),*
- *the Minister of Finances Regulation of 14 June 2006 on Detailed Classification of Incomes, Expenses, Revenues and Expenditures, and Funds from Foreign Resources (Journal of Laws No. 107, item 726) with later amendments.*

*The public finances sector is divided into: government, local government and social insurance sub-sector.*

*Data presented in 2010 in the Voivodship Statistical Yearbook covers information on revenues, expenditures and budgets results of local self-government entities, taking into account the appropriated allocations from the state budget, general subsidies from the state budget, and additional financing from the EU.*

**Revenues of local self-government entities comprise:**

- 1) *own revenue, i.e.:*
  - a) *revenues from shares in receipts from corporate and personal income taxes,*
  - b) *receipts from charges and taxes established and collected on the basis of separate acts, including the tax on real estate, the agricultural tax, forest tax, the tax on means of transport, the tax on civil law*

- noprawnych, opłata skarbową, opłata eksploatacyjna, opłata targowa,
- c) dochody z majątku, np. dochody z najmu i dzierżawy,
- d) środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych;
- 2) dotacje celowe:
  - a) z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
  - b) otrzymane z funduszy celowych,
  - c) pozostałe dotacje, w tym realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego;
- 3) subwencja ogólna z budżetu państwa, która składa się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej.

**Wydatki jednostek samorządu terytorialnego** dzielą się na majątkowe (w tym inwestycyjne) i bieżące, do których zalicza się m.in.:

- wydatki na wynagrodzenia (wraz z pochodnymi),
- wydatki na zakup materiałów i usług,
- dotacje dla jednostek organizacyjno-prawnych działających w budżetach jednostek samorządu terytorialnego,
- wydatki na obsługę długu,
- wydatki z tytułu udzielenia poręczeń i gwarancji.

#### **Dofinansowanie projektów przez UE.**

Środki finansowe UE na wspieranie rozwoju społeczno-gospodarczego kraju w latach 2004—2006 (przedstawione w tabl. 17 i 18) były pozyskiwane i wydatkowane zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o Narodowym Planie Rozwoju (Dz. U. Nr 116, poz. 1206).

**Wartość całkowita projektów oraz wartość dofinansowania UE** jest podana w podziale na programy operacyjne: Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego oraz sektorowe programy operacyjne (Rozwój Zasobów Ludzkich, Wzrost Konkurencyjności Przedsiębiorstw, Transport, Restrukturyzacja i Modernizacja Sektora Żywnościowego oraz Rozwój Obszarów Wiejskich, Rybołówstwo i Przetwórstwo) oraz inicjatywy wspólnotowe i Fundusz Spójności. W zestawieniu pominięto program operacyjny Pomoc Techniczna, komponent pomocy technicznej znajdujący się oddzielnie w każdym z programów operacyjnych i inicjatyw wspólnotowych oraz projekty dotyczące pomocy technicznej w ramach Funduszu Spójności.

**Środki nierozliczone na województwa** odnoszą się do projektów o zasięgu krajowym lub projektów obejmujących zasięgiem więcej niż jedno województwo.

- transactions, and receipts arising from the Financial Statute, the Service Law and the Marketplace Law,*
- c) *revenue from property, i.e. income from renting and leasing,*
- d) *funds for the additional financing of own tasks from non-budgetary sources;*
- 2) *appropriated allocations:*
  - a) *from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, tasks fulfilled on the basis of agreements with bodies of the government administration,*
  - b) *allocations received from appropriated funds,*
  - c) *other allocations, including allocations based on agreements with bodies of the government administration;*
- 3) *general subsidy from the state budget, consisting of the following parts: equalisation, educational, compensatory, balancing and regional.*

**Expenditures of local self-government entities** are divided into: property-related (including investment-related) and current expenditures, such as:

- *expenditures on wages and salaries (including derivatives),*
- *expenditures on the purchase of materials and services,*
- *allocations for organisational and legal units operating within local self-government entities budgets,*
- *expenditures on debt servicing,*
- *expenditures related to granting endorsements and guarantees.*

#### **Additional financing of projects by the EU.**

The EU financial resources aimed at supporting the socio-economic development of the country in the period 2004—2006 (presented in tables 17 and 18) were obtained and spent in accordance with provisions of the Law of 20 April 2004 on the National Development Plan (Journal of Laws No. 116, item 1206).

**The total project value and the additional EU financing value** are presented in the division into operational programmes: the Integrated Regional Operational Programme, sectoral operational programmes (Human Resources Development, Improvement of the competitiveness of enterprises, Transport, Restructuring and modernisation of the food sector and rural areas, Fisheries and fish processing), community initiatives and the Cohesion Fund. The compilation excludes the Technical Assistance operational programme, the technical assistance component established separately for each operational programme, community initiative and projects related to technical assistance in the Cohesion Fund.

**Środki funduszy strukturalnych** (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Społecznego) oraz Funduszu Spójności na wspieranie rozwoju społeczno-gospodarczego kraju na lata 2007–2013 (przedstawione w tabl. 19 i 20) są pozyskiwane i wydatkowane zgodnie z ustawą z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz. U. Nr 227, poz. 1658, z późn. zm.). Priorytety i obszary wykorzystania oraz system wdrażania funduszy strukturalnych oraz Funduszu Spójności określone zostały w Narodowej Strategii Spójności (NSS). Jest ona realizowana poprzez programy operacyjne: krajowe i regionalne.

**Wartość całkowita projektów oraz wartość dofinansowania z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności** jest podana w podziale na programy operacyjne: Infrastruktura i Środowisko (PO IŚ), Innowacyjna Gospodarka (PO IG), Kapitał Ludzki (PO KL), Rozwój Polski Wschodniej (PO RPW), Regionalne Programy Operacyjne (RPO), Europejska Współpraca Terytorialna (EWT) oraz Europejski Instrument Partnerstwa i Sąsiedztwa (EIPiS). W zestawieniu pominięto program operacyjny Pomoc Techniczna oraz komponent pomocy technicznej znajdujący się oddzielnie w każdym z programów operacyjnych.

**Środki projektów, które są realizowane na terenie kilku województw**, zostały rozszacowane w równych częściach na te województwa. Natomiast **środki nierozliczone na województwa** odnoszą się do projektów o zasięgu krajowym.

*Funds not settled between individual voivodships relate to the projects of the national scope or of the scope exceeding one voivodship.*

*The structural funds (European Regional Development Fund and European Social Fund) and the Cohesion Fund to support the socio-economic development of the country for 2007–2013 (presented in tables 19 and 20) are collected and spent in accordance with the Law of 6 December 2006 on the principles of development policy (Journal of Laws No. 227, item 1658, with later amendments). Priorities and areas of use and the system of implementation of Structural Funds and the Cohesion Fund were established in the National Cohesion Strategy. It is achieved through national and regional operational programmes.*

*The total project value and the additional EU financing value from the Structural Funds and the Cohesion Fund is shown broken down into operational programmes: Infrastructure and Environment, Innovative Economy, Human Capital, Development of Eastern Poland, Regional Operational Programmes, European Territorial Co-operation and European Neighbourhood and Partnership Instrument. The statement omitted the Technical Assistance operational programme and technical assistance component that is located separately in each of the operational programmes.*

*The funds of projects, that are implemented in several voivodships, are divided and given in equal parts to each region. However, funds not settled between individual voivodships relate to the projects of the national scope.*

**Uwaga**

Tablice 1—6. W danych o dochodach i wydatkach gmin nie uwzględniono gmin mających status miasta na *Note*

*Tables 1—6. The gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding revenue*

**TABL. 1 (237). DOCHODY I WYDATKI JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2009 R.**  
**LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES REVENUE AND EXPENDITURE IN 2009**

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Budżety gmin <i>Budgets of gminas</i>			Budżety mia <i>Budgets of</i>
		dochody <i>revenue</i>	wydatki <i>expenditure</i>	wynik <i>result</i>	dochody <i>revenue</i>
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>64882,1</b>	<b>70002,6</b>	<b>−5120,5</b>	<b>50327,5</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	5409,4	5890,3	−480,9	3363,5
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	3372,4	3574,7	−202,4	2643,8
4	Lubelskie . . . . .	3771,6	3973,2	−201,7	1809,6
5	Lubuskie . . . . .	2011,8	2193,6	−181,8	862,3
6	Łódzkie . . . . .	4175,4	4536,4	−361,0	3117,1
7	Małopolskie . . . . .	5800,6	6259,8	−459,2	3935,3
8	Mazowieckie . . . . .	7989,7	8743,1	−753,4	11936,0
9	Opolskie . . . . .	2151,6	2313,0	−161,4	483,3
10	Podkarpackie . . . . .	4413,5	4672,0	−258,5	1208,2
11	Podlaskie . . . . .	1954,6	2077,9	−123,4	1592,9
12	Pomorskie . . . . .	3754,7	4038,6	−283,9	3209,8
13	Śląskie . . . . .	4783,4	5220,9	−437,5	9178,8
14	Świętokrzyskie . . . . .	2674,0	2918,5	−244,5	806,9
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	2963,6	3212,2	−248,6	1068,0
16	Wielkopolskie . . . . .	6400,0	6892,0	−492,0	3304,2
17	Zachodniopomorskie . . . . .	3256,0	3486,4	−230,4	1807,8



prawach powiatu, które zostały ujęte w dochodach i wydatkach miast na prawach powiatu.

*and expenditure of gminas. They are included in revenue and expenditure of cities with powiat status.*

st na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>		Budżety powiatów <i>Budgets of powiats</i>			Budżety województw <i>Budgets of voivodships</i>			Lp. No.
wydatki <i>expenditure</i>	wynik <i>result</i>	dochody <i>revenue</i>	wydatki <i>expenditure</i>	wynik <i>result</i>	dochody <i>revenue</i>	wydatki <i>expenditure</i>	wynik <i>result</i>	
w mln zł <i>in mln zł</i>								
56201,1	-5873,6	20084,5	21155,8	-1071,3	19548,3	20468,7	-920,4	1
4300,9	-937,4	1691,7	1848,6	-156,9	1503,8	1590,3	-86,5	2
2823,3	-179,6	1014,0	1082,8	-68,9	952,1	974,5	-22,4	3
2058,8	-249,1	1148,1	1181,3	-33,3	989,7	954,3	35,5	4
983,0	-120,8	672,8	716,4	-43,6	756,2	777,4	-21,2	5
3351,8	-234,7	1341,7	1392,5	-50,8	1330,0	1425,3	-95,4	6
4229,7	-294,5	1657,7	1751,0	-93,3	1430,2	1498,5	-68,2	7
13389,8	-1453,7	2331,5	2490,5	-159,0	2950,9	3244,3	-293,3	8
515,8	-32,5	667,9	714,3	-46,3	639,3	692,2	-52,9	9
1334,1	-125,9	1475,2	1544,5	-69,3	1048,1	1150,1	-102,0	10
1686,3	-93,4	626,2	634,5	-8,3	677,4	616,4	61,0	11
3675,4	-465,6	1162,6	1222,7	-60,2	1179,7	1276,7	-96,9	12
10113,6	-934,7	1318,0	1429,2	-111,3	1533,3	1729,4	-196,0	13
888,9	-82,0	938,5	966,7	-28,2	783,7	754,3	29,4	14
1155,7	-87,8	1093,5	1139,1	-45,7	785,2	811,1	-25,9	15
3722,3	-418,0	1890,3	1944,1	-53,8	1913,3	1882,5	30,8	16
1971,7	-163,9	1054,8	1097,4	-42,6	1075,1	1091,4	-16,3	17

TABL. 2 (238). DOCHODY GMIN W 2009 R.  
REVENUE OF GMINAS IN 2009

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	dochody własne <i>own</i>					
			w tym					
			razem <i>total</i>	podatek od nieru- chomości <i>tax on real estate</i>	podatek od środ- ków trans- portowych <i>tax on means of transport</i>	podatek rolny <i>agricultu- ral tax</i>	wpływy z opłaty skarbowej <i>revenue from treasury fee</i>	podatek od czyn- ności cywilno- prawnych <i>tax on civil law transac- tions</i>
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>64882,1</b>	<b>30021,9</b>	<b>8488,3</b>	<b>532,0</b>	<b>1215,3</b>	<b>228,9</b>	<b>706,7</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	5409,4	3149,1	954,2	32,3	102,3	22,5	64,7
3	Kujawsko-pomorskie . .	3372,4	1373,2	390,8	21,0	86,3	11,1	33,1
4	Lubelskie . . . . .	3771,6	1208,7	320,6	24,0	114,2	11,5	27,7
5	Lubuskie . . . . .	2011,8	928,7	285,9	13,3	34,8	9,0	17,7
6	Łódzkie . . . . .	4175,4	1949,8	608,3	37,5	67,0	14,5	49,8
7	Małopolskie . . . . .	5800,6	2334,7	572,2	41,6	72,4	17,9	55,6
8	Mazowieckie . . . . .	7989,7	4163,8	964,4	115,2	119,5	28,8	119,0
9	Opolskie . . . . .	2151,6	1067,5	345,9	13,6	63,8	8,1	20,2
10	Podkarpackie . . . . .	4413,5	1579,4	436,3	26,9	67,5	11,9	29,6
11	Podlaskie . . . . .	1954,6	725,8	226,7	12,5	47,4	5,6	16,5
12	Pomorskie . . . . .	3754,7	1748,2	501,6	31,6	66,6	14,5	48,0
13	Śląskie . . . . .	4783,4	2748,6	774,8	38,6	45,1	16,2	55,0
14	Świętokrzyskie . . . .	2674,0	1018,8	281,9	22,8	46,2	8,1	20,6
15	Warmińsko-mazurskie . .	2963,6	1171,9	326,0	15,3	87,4	10,0	26,8
16	Wielkopolskie . . . . .	6400,0	3168,7	962,1	70,1	113,9	26,6	83,7
17	Zachodniopomorskie . .	3256,0	1685,0	536,5	15,6	81,0	12,8	38,7

W tym <i>Of which</i>										Lp. No.
<i>revenue</i>					dotacje celowe z budżetu państwa <i>appropriated allocations from the state budget</i>			subwencje ogólne z budżetu państwa <i>general subsidies from the state budget</i>		
<i>of which</i>					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym na zadania oświatowe <i>of which for educational tasks</i>	
dochody z majątku <i>revenue from property</i>	wpływy z usług <i>revenue from services</i>	udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa <i>share in income from taxes comprising state budget revenue</i>				na zadania z zakresu administracji rządowej <i>for government administration tasks</i>	na zadania własne <i>for own tasks</i>			
		razem <i>total</i>	w tym w podatku dochodowym od <i>of which in</i>							
			osób prawnych <i>corporate income tax</i>	osób fizycznych <i>personal income tax</i>						
w mln zł <i>in mln zł</i>										
2401,3	1100,9	10559,1	652,8	9906,3	10858,4	7948,1	2805,6	21989,2	15494,3	1
366,7	92,9	1020,3	83,8	936,5	809,8	549,2	258,4	1312,9	990,4	2
119,2	47,6	444,6	23,8	420,9	685,9	498,4	181,7	1216,4	839,4	3
76,3	45,2	429,6	21,4	408,2	758,8	551,9	188,9	1686,0	1027,0	4
109,8	31,2	287,7	16,6	271,0	389,1	273,0	115,0	583,0	425,9	5
125,7	79,4	681,2	49,8	631,4	654,9	494,4	153,6	1341,8	931,1	6
186,1	123,7	890,8	48,0	842,7	953,3	679,5	263,3	2323,9	1608,4	7
210,0	157,7	1789,7	90,9	1698,9	1079,6	855,1	206,3	2613,4	1879,7	8
104,7	33,4	355,6	34,2	321,3	316,7	221,1	94,9	704,0	512,0	9
123,0	50,1	508,9	32,8	476,1	845,2	591,4	243,3	1826,5	1185,0	10
45,7	22,2	223,3	12,7	210,6	381,7	255,5	122,1	752,6	467,8	11
173,8	71,2	568,0	35,8	532,2	668,8	520,6	145,9	1252,9	957,2	12
190,3	118,3	1036,3	48,7	987,6	518,6	391,4	126,4	1308,4	1080,7	13
68,2	24,2	351,8	37,1	314,7	506,6	370,4	128,3	1018,8	656,2	14
113,7	39,8	366,6	14,5	352,1	675,7	470,0	197,5	1038,8	700,3	15
188,1	120,2	1165,0	80,1	1084,9	1016,8	819,5	195,1	2120,7	1590,3	16
200,0	43,6	439,6	22,5	417,2	596,7	406,7	185,0	889,0	642,9	17



TABL. 4 (240). WYDATKI GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R.  
EXPENDITURE OF GMINAS BY DIVISION IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym Of which									
		rolnictwo i łowiectwo agricul- ture and hunting	transport i łączność transport and commu- nication	gospo- darka komu- nalna i ochro- na śro- dowiska muni- cipal economy and envi- ronmen- tal pro- tection	gospo- darka mieszk- niowa dwelling economy	oświata i wycho- wanie education	kultura i ochro- na dzie- dzictwa naro- dowego culture and pro- tection of na- tional heritage	ochrona zdrowia health care	pomoc społecz- na i po- zostałe zadania w za- kresie polity- ki spo- łecz- nej social assis- tance and other tasks in sphere of social policy	kultura fizyczna i sport physical educa- tion and sport	admini- stracja pub- liczna public admini- stration
	w mln zł in mln zł										
POLSKA POLAND	70002,6	2097,7	7862,6	5445,4	2332,0	24470,2	2400,4	528,4	11338,5	2978,3	6969,2
Dolnośląskie	5890,3	102,8	625,0	518,6	369,9	1785,2	292,1	62,1	865,7	289,5	622,0
Kujawsko-pomorskie	3574,7	127,8	368,9	282,4	98,8	1217,3	106,8	20,8	696,4	162,6	337,8
Lubelskie	3973,2	174,8	451,5	188,4	79,1	1513,7	112,6	19,3	718,0	125,5	406,4
Lubuskie	2193,6	49,7	195,0	183,6	74,1	729,7	99,2	16,1	409,7	102,0	227,9
Łódzkie	4536,4	106,3	510,7	381,4	141,5	1542,4	127,4	33,6	704,9	241,2	469,5
Małopolskie	6259,8	168,6	790,9	446,9	194,7	2401,7	205,2	47,2	925,2	226,6	566,5
Mazowieckie	8743,1	337,4	992,6	879,9	279,2	3101,1	239,1	68,3	1146,8	311,9	908,3
Opolskie	2313,0	66,8	211,7	167,5	92,0	851,7	96,4	18,0	346,6	110,3	242,1
Podkarpackie	4672,0	52,9	549,7	413,1	95,3	1735,7	155,8	24,7	831,1	159,6	412,0
Podlaskie	2077,9	75,3	364,1	118,2	45,2	687,1	62,6	11,6	339,5	68,5	213,4
Pomorskie	4038,6	162,2	452,6	223,3	153,6	1384,0	122,0	28,7	741,7	171,5	391,5
Śląskie	5220,9	118,5	569,6	548,3	198,1	1887,1	207,3	56,1	643,2	208,7	540,3
Świętokrzyskie	2918,5	129,3	376,5	201,8	57,9	973,1	84,4	26,6	520,9	135,3	286,5
Warmińsko-mazurskie	3212,2	109,0	284,7	184,8	107,3	1071,4	98,7	21,2	713,5	130,5	316,1
Wielkopolskie	6892,0	246,4	776,6	451,6	175,2	2505,8	235,8	47,3	1103,3	348,0	672,7
Zachodniopomorskie	3486,4	69,8	342,6	255,7	170,0	1083,0	155,1	26,9	631,9	186,6	356,2

TABL. 5 (241). WYDATKI GMIN NA GOSPODARKE KOMUNALNĄ I OCHRONĘ ŚRODOWISKA  
ORAZ GOSPODARKE MIESZKANIOWĄ W 2009 R.  
EXPENDITURE OF GMINAS ON MUNICIPAL ECONOMY  
AND ENVIRONMENTAL PROTECTION AND DWELLING ECONOMY IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska Municipal economy and environmental protection				Gospodarka mieszkaniowa Dwelling economy	
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym zakłady gospodarki mieszkaniowej of which dwelling entities
		zakłady gospodarki komunalnej municipal entities	oczyszczanie miast i wsi municipal waste management	oświetlenie ulic, placów i dróg lighting of streets, squares and roads		
	w mln zł in mln zł					
POLSKA POLAND . .	5445,4	182,9	448,1	1165,4	2332,0	219,0
Dolnośląskie . . . . .	518,6	21,9	49,3	112,7	369,9	45,7
Kujawsko-pomorskie . . . .	282,4	5,5	17,4	53,2	98,8	0,8
Lubelskie . . . . .	188,4	11,2	22,4	57,9	79,1	2,1
Lubuskie . . . . .	183,6	13,9	12,3	38,9	74,1	12,0
Łódzkie . . . . .	381,4	12,1	21,2	73,9	141,5	30,3
Małopolskie . . . . .	446,9	9,8	51,1	97,9	194,7	27,9
Mazowieckie . . . . .	879,9	30,6	62,7	149,9	279,2	3,3
Opolskie . . . . .	167,5	7,2	11,6	40,8	92,0	22,1
Podkarpackie . . . . .	413,1	4,4	22,7	66,1	95,3	3,4
Podlaskie . . . . .	118,2	4,3	10,5	32,0	45,2	1,7
Pomorskie . . . . .	223,3	10,4	30,8	63,7	153,6	8,5
Śląskie . . . . .	548,3	21,9	41,6	92,5	198,1	27,2
Świętokrzyskie . . . . .	201,8	3,0	13,9	52,0	57,9	2,7
Warmińsko-mazurskie . . . .	184,8	6,6	18,0	42,1	107,3	7,8
Wielkopolskie . . . . .	451,6	12,1	38,2	131,4	175,2	5,8
Zachodniopomorskie . . . .	255,7	8,0	24,5	60,4	170,0	17,8

TABL. 6 (242). WYDATKI GMIN NA OŚWIATĘ I WYCHOWANIE, OCHRONĘ ZDROWIA ORAZ POMOC SPOŁECZNĄ W 2009 R.

EXPENDITURE OF GMINAS ON EDUCATION, HEALTH CARE AND SOCIAL ASSISTANCE IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Oświata i wychowanie Education			Ochrona zdrowia Health care			Pomoc społeczna <sup>a</sup> Social assistance <sup>a</sup>		
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
		szkoły podsta- wowe <sup>b</sup> primary schools <sup>b</sup>	gimnazja <sup>b</sup> lower second- ary schools <sup>b</sup>		przeciwdziałanie alkoholizmowi prevention of alcohol- ism	lecznictwo ambulatoryjne out- -patient health care		zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubez- pieczenia emerytalne i rentowe benefits and as- sistance in kind including contribu- tions on pension and retire- ment pension insurance	świadczenia rodzinne, świadczenia z fundu- szu ali- menta- cyjnego oraz składki na ubez- pieczenia emerytalne i ren- towe z ubezpie- czenia spo- łecznego family benefits and contribu- tions for retire- ment in- surance from the social security insurance
w mln zł in mln zł									
POLSKA POLAND	24470,2	12327,8	6139,1	528,4	343,5	66,1	11338,5	1225,2	6670,2
Dolnośląskie . . . . .	1785,2	867,2	473,0	62,1	34,0	10,9	865,7	117,1	457,9
Kujawsko-pomorskie . .	1217,3	622,5	324,5	20,8	15,2	1,6	696,4	79,9	407,1
Lubelskie . . . . .	1513,7	809,9	376,4	19,3	14,6	0,9	718,0	69,2	447,7
Lubuskie . . . . .	729,7	356,3	178,4	16,1	12,2	0,4	409,7	54,6	227,6
Łódzkie . . . . .	1542,4	731,9	383,5	33,6	19,4	1,1	704,9	81,9	410,2
Małopolskie . . . . .	2401,7	1258,3	583,9	47,2	32,4	6,0	925,2	69,9	612,9
Mazowieckie . . . . .	3101,1	1568,2	738,6	68,3	39,1	17,6	1146,8	113,4	721,1
Opolskie . . . . .	851,7	383,8	214,9	18,0	11,8	0,2	346,6	50,0	169,8
Podkarpackie . . . . .	1735,7	921,8	441,7	24,7	18,3	2,4	831,1	75,7	522,3
Podlaskie . . . . .	687,1	361,0	178,2	11,6	8,9	0,4	339,5	47,0	195,8
Pomorskie . . . . .	1384,0	739,3	353,1	28,7	22,4	1,0	741,7	79,7	441,8
Śląskie . . . . .	1887,1	871,8	460,2	56,1	31,1	10,9	643,2	67,9	352,5
Świętokrzyskie . . . . .	973,1	521,7	250,0	26,6	12,2	8,8	520,9	42,1	319,5
Warmińsko-mazurskie . .	1071,4	558,9	272,0	21,2	14,8	2,4	713,5	90,9	377,6
Wielkopolskie . . . . .	2505,8	1225,4	633,9	47,3	36,0	0,7	1103,3	101,5	681,4
Zachodniopomorskie . .	1083,0	529,9	276,8	26,9	21,2	0,7	631,9	84,4	324,9

a Łącznie z pozostałymi zadaniami w zakresie polityki społecznej. b Łącznie ze specjalnymi.

a Including other aims in the social policy area. b Including the special lower secondary school.

TABL. 7 (243). DOCHODY MIAST NA PRAWACH POWIATU W 2009 R.  
REVENUE OF CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>								
		dochody własne <i>own revenue</i>				dotacje celowe z budżetu państwa <i>appropriated allocations from the state budget</i>			subwencje ogólne z budżetu państwa <i>general subsidies from the state budget</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym na zadan- ia oświa- towe <i>of which for educa- tional tasks</i>
			udział w po- datku docho- dowym od osób fizycz- nych <i>share in personal income tax</i>	podatek od nie- ruchomo- ści <i>tax on real estate</i>	dochody z ma- jątku <i>revenue from property</i>		na zadania z zakre- su admi- nistracji rządowej <i>for govern- ment admi- nistration tasks</i>	na zadan- ia własne <i>for own tasks</i>		
w mln zł <i>in mln zł</i>										
P O L S K A P O L A N D	50327,5	33262,2	13416,7	5701,7	2939,7	4563,4	3349,8	1199,2	11302,4	10193,4
Dolnośląskie . . . . .	3363,5	2422,1	871,9	349,8	427,1	244,9	176,1	68,0	623,9	577,1
Kujawsko-pomorskie . .	2643,8	1547,6	622,0	335,5	158,5	336,2	232,2	103,3	731,0	663,4
Lubelskie . . . . .	1809,6	919,3	406,3	203,3	52,4	245,7	193,6	51,2	586,9	535,3
Lubuskie . . . . .	862,3	431,6	197,5	96,2	30,3	104,8	80,4	24,0	239,7	221,8
Łódzkie . . . . .	3117,1	1915,9	778,7	348,0	106,5	343,4	239,2	103,4	650,5	597,0
Małopolskie . . . . .	3935,3	2544,6	997,9	412,2	194,1	337,9	253,9	83,5	924,6	877,6
Mazowieckie . . . . .	11936,0	9434,4	3851,3	1084,0	792,4	597,5	472,9	123,0	1826,5	1527,5
Opolskie . . . . .	483,3	288,9	129,7	62,0	31,8	42,1	33,0	8,9	128,1	115,8
Podkarpackie . . . . .	1208,2	571,5	245,8	132,8	35,5	155,5	117,4	37,5	464,5	413,9
Podlaskie . . . . .	1592,9	790,4	312,7	154,9	103,6	170,7	123,6	46,7	465,3	423,0
Pomorskie . . . . .	3209,8	2185,3	918,5	393,4	186,1	292,6	210,1	81,8	669,5	623,8
Śląskie . . . . .	9178,8	5811,8	2231,0	1327,6	532,0	1002,0	695,8	303,4	2231,9	1993,8
Świętokrzyskie . . . . .	806,9	436,5	176,9	82,6	57,1	115,0	74,6	40,3	214,5	203,1
Warmińsko-mazurskie . .	1068,0	584,9	267,7	101,2	34,5	135,1	102,7	31,6	298,9	282,9
Wielkopolskie . . . . .	3304,2	2227,6	912,4	393,8	97,7	262,4	206,5	54,9	780,0	720,8
Zachodniopomorskie . .	1807,8	1149,8	496,3	224,3	100,0	177,5	137,8	37,7	466,5	416,6



TABL. 8 (244). WYDATKI MIAST NA PRAWACH POWIATU W 2009 R.  
EXPENDITURE OF CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wydatki bieżące <i>Current expenditure</i>						Wydatki majątkowe <i>Property expenditure</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			wydatki bieżące jednostek budżetowych <i>current expenditure of budgetary entities</i>		
			dotacje <i>allocations</i>	świadczenia na rzecz osób fizycznych <i>benefits for natural persons</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
						wynagrodzenia <i>wages and salaries</i>	zakup materiałów i usług <i>purchase of materials and services</i>	
w mln zł <i>in mln zł</i>								
POLSKA <i>POLAND</i>	56201,1	43287,5	5082,6	3602,9	32252,4	14979,3	12760,1	12913,6
Dolnośląskie . . . . .	4300,9	2884,3	324,9	180,3	2269,6	967,7	1015,5	1416,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2823,3	2256,6	237,1	271,2	1684,0	873,8	575,7	566,7
Lubelskie . . . . .	2058,8	1634,9	185,3	181,9	1225,7	687,7	350,3	423,9
Lubuskie . . . . .	983,0	702,7	157,9	80,2	448,8	265,9	115,6	280,3
Łódzkie . . . . .	3351,8	2514,2	238,7	264,7	1943,6	898,2	798,8	837,7
Małopolskie . . . . .	4229,7	3390,4	500,6	244,6	2514,8	1143,0	1049,6	839,3
Mazowieckie . . . . .	13389,8	10849,6	950,3	511,8	8188,1	3142,2	3961,2	2540,2
Opolskie . . . . .	515,8	421,9	46,7	24,2	337,8	180,6	99,8	93,9
Podkarpackie . . . . .	1334,1	1095,0	171,5	110,7	793,1	446,3	216,4	239,1
Podlaskie . . . . .	1686,3	1253,9	172,7	146,7	920,2	500,0	296,7	432,4
Pomorskie . . . . .	3675,4	2837,8	327,6	210,4	2199,6	934,8	938,7	837,6
Śląskie . . . . .	10113,6	7598,9	886,9	808,3	5525,4	2849,9	1857,3	2514,7
Świętokrzyskie . . . . .	888,9	714,1	66,1	86,9	550,8	272,2	191,8	174,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1155,7	901,7	145,9	104,5	633,6	353,5	150,2	254,0
Wielkopolskie . . . . .	3722,3	2738,0	421,4	222,7	1959,6	874,3	830,2	984,3
Zachodniopomorskie . . . . .	1971,7	1493,5	249,0	153,8	1057,7	589,4	312,5	478,1

TABL. 9 (245). WYDATKI MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R.  
EXPENDITURE OF CITIES WITH POWIAT STATUS BY DIVISION IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym Of which				
		gospodarka komunalna i ochrona środowiska municipal economy and enviro- nmental protection	oświata i wychowanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna <sup>a</sup> social assistance <sup>a</sup>	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego culture and protection of national heritage
		w mln zł in mln zł				
POLSKA POLAND . . . . .	56201,1	3840,3	15577,9	976,2	6731,9	2285,1
Dolnośląskie . . . . .	4300,9	529,7	1006,3	34,5	426,3	203,5
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2823,3	110,6	953,4	84,3	444,3	83,4
Lubelskie . . . . .	2058,8	103,5	768,5	25,7	322,4	91,2
Lubuskie . . . . .	983,0	34,3	299,9	11,2	146,5	73,0
Łódzkie . . . . .	3351,8	355,9	851,4	47,7	484,4	129,4
Małopolskie . . . . .	4229,7	239,2	1164,6	59,6	511,8	209,5
Mazowieckie . . . . .	13389,8	392,8	2980,5	289,5	1066,7	699,9
Opolskie . . . . .	515,8	30,8	175,9	6,2	56,9	26,0
Podkarpackie . . . . .	1334,1	79,5	501,8	20,7	205,4	36,8
Podlaskie . . . . .	1686,3	53,7	576,9	11,1	249,3	45,0
Pomorskie . . . . .	3675,4	201,9	996,5	46,1	392,2	158,0
Śląskie . . . . .	10113,6	1207,9	3027,6	183,6	1375,8	317,1
Świętokrzyskie . . . . .	888,9	32,8	253,2	19,1	169,1	19,6
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1155,7	164,7	389,5	25,3	198,4	26,5
Wielkopolskie . . . . .	3722,3	206,2	1023,5	82,5	412,3	93,8
Zachodniopomorskie . . . . .	1971,7	96,8	608,3	29,1	270,4	72,5

<sup>a</sup> Łącznie z pozostałymi zadaniami w zakresie polityki społecznej.

<sup>a</sup> Including other tasks from the area of social politics.

TABL. 10 (246). DOCHODY POWIATÓW W 2009 R.  
REVENUE OF POWIATS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		dochody własne own revenue				dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget		subwencje ogólne z budżetu państwa general subsidies from the state budget	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		razem total	w tym na zadania oświatowe of which for educational tasks
			udział w podatku dochodowym od osób fizycznych share in personal income tax	dochody z majątku revenue from property		na zadania z zakresu administracji rządowej for government administration tasks	na zadania własne for own tasks		
w mln zł in mln zł									
POLSKA POLAND	20084,5	5698,6	2765,4	255,1	3917,2	2270,8	1625,7	9211,8	7053,8
Dolnośląskie . . .	1691,7	491,8	261,4	18,5	339,7	217,3	120,2	759,3	612,9
Kujawsko-pomorskie	1014,0	242,2	117,5	10,1	206,3	124,7	80,7	499,0	355,0
Lubelskie . . . .	1148,1	266,3	113,9	10,3	232,2	143,7	87,9	587,1	409,6
Lubuskie . . . .	672,8	175,2	75,6	18,3	135,8	89,4	45,9	283,0	207,2
Łódzkie . . . .	1341,7	378,1	176,3	17,4	323,8	149,2	173,1	564,6	451,2
Małopolskie . . .	1657,7	474,2	235,2	16,7	322,9	163,6	158,9	772,8	620,9
Mazowieckie . . .	2331,5	823,2	474,2	19,6	407,7	251,5	153,5	1024,0	769,6
Opolskie . . . .	667,9	180,3	89,7	11,8	131,1	81,8	48,5	308,2	245,6
Podkarpackie . .	1475,2	349,6	133,1	20,4	325,5	165,7	159,1	655,5	490,2
Podlaskie . . . .	626,2	165,1	58,8	6,8	124,2	78,0	44,0	278,3	176,9
Pomorskie . . . .	1162,6	332,6	148,6	17,5	193,7	118,1	74,9	560,8	446,0
Śląskie . . . . .	1318,0	453,0	275,7	11,8	251,4	126,0	124,2	519,2	461,7
Świętokrzyskie . .	938,5	239,3	87,8	9,9	192,1	101,6	89,7	438,1	318,9
Warmińsko-mazurskie	1093,5	252,6	98,3	10,1	210,6	133,8	75,4	557,4	390,1
Wielkopolskie . .	1890,3	598,6	302,8	24,0	310,8	200,1	107,8	906,8	745,5
Zachodniopomorskie	1054,8	276,5	116,4	32,0	209,6	126,2	81,9	497,8	352,7

TABL. 11 (247). WYDATKI POWIATÓW W 2009 R.  
EXPENDITURE OF POWIATS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wydatki bieżące <i>Current expenditure</i>						Wydatki mająt- kowe <i>Property expendi- ture</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
			dotacje <i>alloca- tions</i>	świad- czenia na rzecz osób fizycz- nych <i>benefits for na- tural persons</i>	wydatki bieżące jednostek budżetowych <i>current expenditure of budgetary entities</i>			
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
						wynagro- dzenia <i>wages and salaries</i>	zakup mate- riałów i usług <i>purchase of mate- rials and services</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>							
POLSKA <i>POLAND</i>	21155,8	17080,1	1174,5	801,3	14785,9	8571,1	3543,5	4075,7
Dolnośląskie . . . . .	1848,6	1571,6	102,1	74,2	1342,8	768,6	328,4	277,0
Kujawsko-pomorskie . . .	1082,8	859,5	46,4	36,8	768,2	437,9	180,8	223,3
Lubelskie . . . . .	1181,3	1021,6	155,0	43,1	812,6	459,9	206,1	159,7
Lubuskie . . . . .	716,4	553,3	20,7	30,8	487,0	285,8	111,1	163,2
Łódzkie . . . . .	1392,5	1132,4	59,8	49,1	1011,4	578,6	224,8	260,2
Małopolskie . . . . .	1751,0	1346,0	113,0	48,8	1170,3	679,2	289,3	405,0
Mazowieckie . . . . .	2490,5	1954,8	121,0	81,7	1642,6	984,7	358,4	535,7
Opolskie . . . . .	714,3	591,0	36,4	25,0	524,7	309,2	129,7	123,2
Podkarpackie . . . . .	1544,5	1172,8	74,4	72,0	1017,7	572,0	260,0	371,8
Podlaskie . . . . .	634,5	455,5	25,4	19,7	408,0	239,5	89,1	179,0
Pomorskie . . . . .	1222,7	994,1	56,4	57,6	865,8	506,3	203,6	228,6
Śląskie . . . . .	1429,2	1163,6	88,1	58,0	1006,0	577,1	269,8	265,6
Świętokrzyskie . . . . .	966,7	743,1	38,0	32,8	664,5	383,8	157,4	223,6
Warmińsko-mazurskie . . .	1139,1	911,9	67,6	45,9	784,9	454,3	189,0	227,3
Wielkopolskie . . . . .	1944,1	1680,1	96,4	76,3	1485,0	873,1	360,9	264,0
Zachodniopomorskie . . .	1097,4	928,8	73,8	49,4	794,3	461,2	185,1	168,5

TABL. 12 (248). WYDATKI POWIATÓW WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R.  
EXPENDITURE OF POWIATS BY DIVISION IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and enviro- nmental protection</i>	oświata i wychowanie <i>education</i>	ochrona zdrowia <i>health care</i>	pomoc społeczna <sup>a</sup> <i>social assistance<sup>a</sup></i>	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego <i>culture and protection of national heritage</i>
		w mln zł <i>in mln zł</i>				
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>21155,8</b>	<b>16,4</b>	<b>6299,8</b>	<b>1173,4</b>	<b>3756,2</b>	<b>96,5</b>
Dolnośląskie	1848,6	2,5	545,7	107,4	342,1	5,4
Kujawsko-pomorskie	1082,8	0,1	325,2	61,6	215,3	4,5
Lubelskie	1181,3	0,1	355,6	50,2	236,4	6,6
Lubuskie	716,4	1,5	196,4	51,6	136,6	3,0
Łódzkie	1392,5	0,5	413,8	156,3	250,8	9,1
Małopolskie	1751,0	0,2	554,0	65,7	256,8	7,8
Mazowieckie	2490,5	7,3	689,3	125,6	428,3	13,0
Opolskie	714,3	0,0	245,9	49,8	138,0	2,4
Podkarpackie	1544,5	0,0	436,4	76,9	219,2	6,7
Podlaskie	634,5	0,1	165,6	30,0	96,2	1,6
Pomorskie	1222,7	0,5	365,3	49,0	236,8	5,9
Śląskie	1429,2	1,1	419,5	77,8	240,2	9,7
Świętokrzyskie	966,7	0,0	270,2	66,0	150,4	4,3
Warmińsko-mazurskie	1139,1	0,1	358,3	49,4	220,8	2,1
Wielkopolskie	1944,1	1,5	663,2	90,4	348,9	10,6
Zachodniopomorskie	1097,4	0,8	295,5	65,7	239,6	3,8

<sup>a</sup> Łącznie z pozostałymi zadaniami w zakresie polityki społecznej.

<sup>a</sup> Including other tasks from the area of social politics.

TABL. 13 (249). DOCHODY WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
REVENUE OF VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		dochody własne own revenue		dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget			subwencje ogólne z budżetu państwa general subsidies from the state budget		
		razem total	w tym udział w podatku dochodowym od osób fizycznych of which share in personal income tax	razem total	w tym of which		razem total	w tym of which	
					na zadania własne for own tasks	na zadania z zakresu administracji rządowej for government administration tasks		na zadania oświatowe for educational tasks	część wyrównawcza <sup>a</sup> for equalization <sup>a</sup>
w mln zł in mln zł									
POLSKA POLAND	19548,3	6314,7	888,7	1305,6	266,0	1014,9	2791,9	658,3	1167,8
Dolnośląskie . . .	1503,8	546,1	70,5	102,4	7,1	94,2	136,8	55,5	36,8
Kujawsko-pomorskie	952,1	225,1	39,5	53,9	4,5	49,2	235,5	55,3	102,8
Lubelskie . . . .	989,7	214,7	31,6	85,2	22,0	54,3	292,2	37,0	142,5
Lubuskie . . . .	756,2	131,9	18,5	46,7	2,6	43,6	124,4	14,9	52,3
Łódzkie . . . . .	1330,0	342,8	54,0	56,2	3,7	43,5	158,4	38,4	105,2
Małopolskie . . .	1430,2	445,6	70,7	93,8	12,6	80,3	152,5	55,3	84,3
Mazowieckie . . .	2950,9	1980,4	205,2	176,2	87,9	87,2	253,5	87,8	0,0
Opolskie . . . . .	639,3	134,4	18,4	47,1	2,0	44,9	101,7	13,8	52,1
Podkarpackie . . .	1048,1	238,0	29,1	100,2	13,8	86,0	299,4	46,6	136,3
Podlaskie . . . . .	677,4	131,8	19,8	33,5	4,1	29,3	145,7	17,3	84,9
Pomorskie . . . . .	1179,7	320,8	54,5	120,0	54,6	65,1	114,4	30,8	45,4
Śląskie . . . . .	1533,3	569,4	119,0	89,0	32,5	55,9	169,0	104,1	43,0
Świętokrzyskie . .	783,7	166,9	19,7	63,2	3,3	59,6	149,9	11,5	80,6
Warmińsko-mazurskie	785,2	125,4	24,5	54,2	2,6	51,3	186,5	19,3	101,8
Wielkopolskie . .	1913,3	553,5	78,4	106,6	9,9	96,0	93,5	44,5	7,5
Zachodniopomorskie	1075,1	188,0	35,1	77,5	2,8	74,4	178,5	26,2	92,2

<sup>a</sup> System wyrównawczy dla jednostek samorządowych najsłabszych ekonomicznie.

<sup>a</sup> Equalization payments for economically weakest entities of self-government.



TABL. 15 (251). WYDATKI WOJEWÓDZTW WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R.  
EXPENDITURE OF VOIVODSHIPS BY DIVISION IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		admini- stracja publiczna <i>public admini- stration</i>	oświata i wycho- wanie <i>education</i>	transport i łączność <i>transport and com- munication</i>	ochrona zdrowia <i>health care</i>	pomoc społeczna <sup>a</sup> <i>social assistance<sup>a</sup></i>	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego <i>culture and protection of national heritage</i>
	w mln zł <i>in mln zł</i>						
<b>POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .</b>	<b>20468,7</b>	<b>1214,8</b>	<b>1049,9</b>	<b>6154,8</b>	<b>1426,5</b>	<b>1749,5</b>	<b>1572,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	1590,3	100,9	107,7	457,5	67,2	102,1	92,8
Kujawsko-pomorskie . . . . .	974,5	65,8	53,1	362,3	62,6	97,2	73,0
Lubelskie . . . . .	954,3	58,7	42,4	296,3	85,9	107,0	67,2
Lubuskie . . . . .	777,4	43,8	38,0	301,2	57,8	58,0	52,1
Łódzkie . . . . .	1425,3	84,8	130,7	442,4	48,3	108,6	104,2
Małopolskie . . . . .	1498,5	86,5	60,2	566,2	96,5	131,4	232,3
Mazowieckie . . . . .	3244,3	195,7	176,1	832,2	345,8	182,4	240,6
Opolskie . . . . .	692,2	44,2	34,0	236,0	66,7	52,9	38,3
Podkarpackie . . . . .	1150,1	63,3	73,7	476,5	38,0	81,0	60,4
Podlaskie . . . . .	616,4	42,8	30,7	226,9	40,1	65,8	82,5
Pomorskie . . . . .	1276,7	71,9	28,5	347,9	133,7	113,1	104,3
Śląskie . . . . .	1729,4	99,6	127,0	677,8	156,4	206,3	165,2
Świętokrzyskie . . . . .	754,3	50,9	47,6	200,3	69,1	85,5	57,2
Warmińsko-mazurskie . . . . .	811,1	60,7	32,1	230,3	19,1	109,2	53,8
Wielkopolskie . . . . .	1882,5	84,8	42,4	325,3	82,8	138,1	106,5
Zachodniopomorskie . . . . .	1091,4	60,4	25,5	175,7	56,5	110,9	42,1

<sup>a</sup> Łącznie z pozostałymi zadaniami w zakresie polityki społecznej.

<sup>a</sup> Including other tasks from the area of social politics.



TABL. 16 (252). ŚRODKI Z BUDŻETU UNII EUROPEJSKIEJ W 2009 R.  
FUNDS FROM BUDGET OF EUROPEAN UNION IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Środki pozyskane z Unii Europejskiej Acquisition of European Union funds			
	gminy gminas	powiaty powiats	miasta na prawach powiatu cities with powiat status	województwa voivodships
	w mln zł    in mln zł			
<b>POLSKA   POLAND . . . . .</b>	<b>1906,8</b>	<b>838,0</b>	<b>1915,2</b>	<b>8603,7</b>
Dolnośląskie . . . . .	99,6	35,0	137,5	740,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	83,4	40,1	44,1	433,7
Lubelskie . . . . .	89,7	36,9	32,0	408,4
Lubuskie . . . . .	103,0	64,4	70,2	457,4
Łódzkie . . . . .	203,0	57,3	301,8	701,2
Małopolskie . . . . .	150,6	84,6	127,1	745,0
Mazowieckie . . . . .	176,0	49,0	278,3	604,6
Opolskie . . . . .	56,3	39,1	21,1	350,4
Podkarpackie . . . . .	223,9	107,8	13,4	433,0
Podlaskie . . . . .	102,3	47,2	171,7	358,8
Pomorskie . . . . .	55,8	63,5	72,7	547,6
Śląskie . . . . .	219,8	31,2	436,0	528,0
Świętokrzyskie . . . . .	155,4	68,6	31,9	399,4
Warmińsko-mazurskie . . . . .	72,7	52,3	59,5	410,6
Wielkopolskie . . . . .	60,8	23,8	97,7	964,7
Zachodniopomorskie . . . . .	54,5	37,1	20,1	520,3

TABL. 17 (253). WARTOŚĆ CAŁKOWITA PROJEKTÓW DOFINANSOWANYCH Z UE<sup>a</sup> W PODZIALE NA LATA 2004—2006

Stan w dniu 31 III 2010 r.

TOTAL VALUE OF PROJECTS CO-FINANCED BY EU<sup>a</sup> IN DIVISION INTO OPERATIO  
As of 31 III 2010

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>				ZPORR IROP
		w mln zł <i>in mln zł</i>	w odsetkach <i>in %</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>		
				w zł <i>in zł</i>	Polska=100 <sup>b</sup> <i>Poland=100<sup>b</sup></i>	
1	POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	95569,5	100,0	2505	100,0	22,6
2	Dolnośląskie . . . . .	8132,2	8,5	2816	112,4	23,2
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	4799,1	5,0	2320	92,6	20,5
4	Lubelskie . . . . .	4249,2	4,4	1950	77,8	34,9
5	Lubuskie . . . . .	2447,4	2,6	2425	96,8	24,0
6	Łódzkie . . . . .	6769,3	7,1	2626	104,9	21,4
7	Małopolskie . . . . .	5514,3	5,8	1688	67,4	30,0
8	Mazowieckie . . . . .	16655,7	17,4	3229	128,9	15,6
9	Opolskie . . . . .	1867,2	2,0	1783	71,2	28,2
10	Podkarpackie . . . . .	3563,0	3,7	1698	67,8	38,9
11	Podlaskie . . . . .	2569,4	2,7	2142	85,5	29,5
12	Pomorskie . . . . .	6101,5	6,4	2775	110,8	28,9
13	Śląskie . . . . .	12737,2	13,3	2718	108,5	16,1
14	Świętokrzyskie . . . . .	2648,4	2,8	2061	82,3	34,4
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	3861,4	4,0	2703	107,9	35,1
16	Wielkopolskie . . . . .	7995,3	8,4	2371	94,7	17,0
17	Zachodniopomorskie . . . . .	5658,9	5,9	3340	133,4	15,4

<sup>a</sup> Bez środków Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna i komponentu pomocy technicznej w innych programach operacyjnych,  
Źródło: dane Ministerstwa Rozwoju Regionalnego.

<sup>a</sup> Without financing from Technical Assistance Operational Programme and technical assistance components in other operational  
Source: data of the Ministry of Regional Development.

## NA PROGRAMY OPERACYJNE, INICJATYWY WSPÓLNOTOWE I FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

NAL PROGRAMMES, COMMUNITY INITIATIVES AND THE COHESION FUND FOR 2004—2006

SPO RZL SOP HRD	SPO WKP SOP ICE	SPO TRANSPORT SOP Transport	SPO ROL SOP Rural Development	SPO RYBY SOP Fisheries	Fundusz Spójności Cohesion Fund	IW EQUAL CI EQUAL	IW INTERREG CI INTERREG	Lp. No.
w % ogółem in % of total								
4,7	16,2	10,8	12,5	1,7	29,6	0,7	1,1	1
4,2	9,5	4,5	6,6	0,1	48,6	0,6	2,6	2
5,5	19,3	6,2	19,5	2,1	26,6	0,3	0,0	3
7,3	12,1	13,3	29,1	0,0	1,3	0,6	1,5	4
6,0	21,5	8,0	10,0	0,2	23,3	0,0	7,1	5
4,0	13,8	27,9	12,9	0,1	19,6	0,3	0,0	6
5,7	19,5	0,6	12,1	0,2	30,2	1,2	0,4	7
3,4	15,8	17,2	10,6	0,3	35,4	1,4	0,2	8
6,6	15,0	3,1	18,1	0,4	26,7	0,3	1,6	9
7,9	19,9	2,8	10,9	0,2	16,4	0,9	2,1	10
7,0	15,6	1,8	35,6	0,8	4,5	0,9	4,2	11
3,7	7,8	20,6	8,5	9,7	19,5	0,5	0,8	12
3,3	22,1	4,8	2,5	0,2	49,9	0,6	0,4	13
9,3	25,4	0,2	19,6	0,7	10,2	0,2	0,0	14
6,5	7,6	20,4	18,8	3,5	6,3	0,8	1,0	15
4,1	17,5	8,7	20,4	0,9	31,0	0,4	0,0	16
4,4	19,1	9,3	6,1	9,9	32,4	0,5	2,8	17

inicjatywach wspólnotowych oraz Funduszu Spójności. b Relacja do średniej krajowej.

programmes, community initiatives and Cohesion Fund. b Relation to national average.

TABL. 18 (254). DOFINANSOWANIE Z UE<sup>a</sup> W PODZIALE NA PROGRAMY OPERACYJNE, INICJA  
Stan w dniu 31 III 2010 r.  
EU<sup>a</sup> FINANCING IN DIVISION INTO OPERATIONAL PROGRAMMES, COMMUNITY INI  
As of 31 III 2010

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>				ZPORR IROP
		w mln zł <i>in mln zł</i>	w odsetkach <i>in %</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>		
				w zł <i>in zł</i>	Polska=100 <sup>b</sup> <i>Poland=100<sup>b</sup></i>	
1	POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	52785,2	100,0	1383	100,0	23,2
2	Dolnośląskie . . . . .	5016,0	9,5	1737	125,5	20,8
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	2435,1	4,6	1177	85,1	24,1
4	Lubelskie . . . . .	2242,2	4,2	1029	74,4	41,1
5	Lubuskie . . . . .	1396,9	2,6	1384	100,1	26,9
6	Łódzkie . . . . .	3415,3	6,5	1325	95,8	22,0
7	Małopolskie . . . . .	3061,9	5,8	937	67,8	29,2
8	Mazowieckie . . . . .	9103,4	17,2	1765	127,6	15,5
9	Opolskie . . . . .	1068,8	2,0	1020	73,8	30,7
10	Podkarpackie . . . . .	2068,5	3,9	986	71,3	39,9
11	Podlaskie . . . . .	1257,9	2,4	1049	75,8	37,0
12	Pomorskie . . . . .	3315,7	6,3	1508	109,0	23,0
13	Śląskie . . . . .	7265,1	13,8	1550	112,1	16,3
14	Świętokrzyskie . . . . .	1288,8	2,4	1003	72,5	43,5
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	2123,3	4,0	1486	107,4	35,6
16	Wielkopolskie . . . . .	4452,7	8,4	1320	95,4	19,0
17	Zachodniopomorskie . . . . .	3273,7	6,2	1932	139,7	17,1

<sup>a</sup> Bez środków Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna i komponentu pomocy technicznej w innych programach operacyjnych,  
Źródło: dane Ministerstwa Rozwoju Regionalnego.

<sup>a</sup> Without financing from Technical Assistance Operational Programme and technical assistance components in other operational  
Source: data of the Ministry of Regional Development.

## TYWY WSPÓLNOTOWE I FUNDUSZ SPÓJNOŚCI NA LATA 2004—2006

## TIATIVES AND THE COHESION FUND FOR 2004—2006

SPO RZL SOP HRD	SPO WKP SOP ICE	SPO TRANSPORT SOP Transport	SPO ROL SOP Rural Development	SPO RYBY SOP Fisheries	Fundusz Spójności Cohesion Fund	IW EQUAL CI EQUAL	IW INTERREG CI INTERREG	Lp. No.
w % ogółem in % of total								
6,0	9,6	11,3	8,4	1,4	37,8	1,0	1,3	1
4,8	5,9	3,2	3,9	0,1	58,0	0,8	2,5	2
7,8	11,5	8,0	13,2	1,3	33,6	0,5	0,0	3
9,9	8,3	16,4	19,9	0,0	1,5	0,8	2,1	4
7,3	10,9	6,7	8,0	0,1	31,5	0,0	8,5	5
5,6	7,8	32,9	9,2	0,1	21,9	0,5	0,0	6
7,1	13,9	0,8	8,6	0,1	38,1	1,6	0,5	7
4,3	10,4	14,4	7,1	0,3	45,8	2,0	0,3	8
8,1	10,8	3,9	11,5	0,2	32,5	0,4	1,8	9
9,6	14,8	3,4	8,5	0,1	20,1	1,1	2,6	10
10,4	11,1	2,5	26,4	0,5	5,0	1,3	5,8	11
4,6	5,7	24,4	5,9	9,4	25,1	0,7	1,0	12
4,0	9,6	5,0	1,8	0,1	62,0	0,8	0,4	13
13,5	13,5	0,3	14,5	0,5	14,0	0,3	0,0	14
8,3	6,6	25,6	13,1	1,7	6,7	1,1	1,3	15
5,2	9,6	10,6	13,1	0,5	41,6	0,6	0,0	16
5,2	9,1	10,3	4,2	9,2	41,1	0,6	3,3	17

inicjatywach wspólnotowych oraz Funduszu Spójności. b Relacja do średniej krajowej.

programmes, community initiatives and Cohesion Fund. b Relation to national average.

TABL. 19 (255). WARTOŚĆ CAŁKOWITA PROJEKTÓW DOFINANSOWANYCH Z FUNDUSZY STRUKTURALNYCH I FUNDUSZU SPÓJNOŚCI<sup>a</sup> W PODZIALE NA PROGRAMY OPERACYJNE POLITYKI SPÓJNOŚCI NA LATA 2007–2013

Stan w dniu 30 VI 2010 r.

TOTAL VALUE OF PROJECTS CO-FINANCED<sup>a</sup> BY STRUCTURAL FUNDS AND THE COHESION FUND IN DIVISION INTO OPERATIONAL PROGRAMMES OF THE COHESION POLICY FOR 2007–2013

As of 30 VI 2010

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>				PO IŚ <i>OPI&amp;E</i>	PO IG <i>OPIE</i>	PO KL <i>OPHC</i>	PO RPW <i>OPDEP</i>	RPO <i>ROP</i>	EWT <i>OPETC</i>
	w mln zł <i>in mln zł</i>	w odset- kach <i>in %</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>							
			w zł <i>in zł</i>	Polska= =100 <sup>b</sup> Poland= =100 <sup>b</sup>						
					w % ogółem <i>in % of total</i>					
P O L S K A POLAND	151420,7	100,0	3971	100,0	34,6	17,3	9,5	3,7	34,8	0,1
Dolnośląskie . . . . .	12954,5	8,6	4503	113,4	33,2	25,9	7,4	0,0	33,5	0,0
Kujawsko-pomorskie . .	5788,8	3,8	2799	70,5	13,9	19,0	13,7	0,0	53,4	0,0
Lubelskie . . . . .	6143,3	4,1	2842	71,6	13,4	10,6	17,1	21,3	37,6	0,0
Lubuskie . . . . .	5167,3	3,4	5121	129,0	41,3	8,1	7,4	0,0	42,5	0,7
Łódzkie . . . . .	8245,4	5,4	3235	81,5	18,3	19,0	12,6	0,0	50,2	0,0
Małopolskie . . . . .	14393,3	9,5	4379	110,3	34,8	19,6	10,3	0,0	34,9	0,4
Mazowieckie . . . . .	25093,7	16,6	4822	121,4	58,3	23,8	5,9	0,0	11,9	0,0
Opolskie . . . . .	4286,5	2,8	4149	104,5	30,9	14,5	9,3	0,0	45,3	0,0
Podkarpackie . . . . .	8471,8	5,6	4035	101,6	18,0	15,5	13,5	17,1	35,8	0,2
Podlaskie . . . . .	4243,3	2,8	3561	89,7	20,9	10,4	11,4	15,3	42,0	0,0
Pomorskie . . . . .	8163,6	5,4	3678	92,6	24,9	14,1	9,6	0,0	51,1	0,3
Śląskie . . . . .	19429,2	12,8	4182	105,3	53,4	18,4	7,1	0,0	20,8	0,2
Świętokrzyskie . . . . .	5503,2	3,6	4324	108,9	19,8	8,7	12,6	22,0	36,8	0,0
Warmińsko-mazurskie . .	6190,7	4,1	4338	109,3	10,2	5,3	12,4	15,1	57,0	0,1
Wielkopolskie . . . . .	10127,7	6,7	2981	75,1	16,7	20,8	8,2	0,0	54,3	0,0
Zachodniopomorskie . .	7218,4	4,8	4264	107,4	50,8	3,7	10,3	0,0	34,9	0,2

<sup>a</sup> Bez środków Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna i komponentu pomocy technicznej w innych programach operacyjnych.  
<sup>b</sup> Relacja do średniej krajowej.

Źródło: dane Ministerstwa Rozwoju Regionalnego.

<sup>a</sup> Without financing from Technical Assistance Operational Programme and technical assistance components in other operational programmes. <sup>b</sup> Relation to national average.

Source: data of the Ministry of Regional Development.

TABL. 20 (256). DOFINANSOWANIE<sup>a</sup> Z FUNDUSZY STRUKTURALNYCH I FUNDUSZU SPÓJNOŚCI W PODZIALE NA PROGRAMY OPERACYJNE POLITYKI SPÓJNOŚCI NA LATA 2007—2013

Stan w dniu 30 VI 2010 r.

STRUCTURAL FUNDS' AND THE COHESION FUND'S FINANCING<sup>a</sup> IN DIVISION INTO OPERATIONAL PROGRAMMES OF THE COHESION POLICY FOR 2007—2013

As of 30 VI 2010

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>				PO IŚ <i>OPI&amp;E</i>	PO IG <i>OPIE</i>	PO KL <i>OPHC</i>	PO RPW <i>OPDEP</i>	RPO <i>ROP</i>	EWT <i>OPETC</i>
	w mln zł <i>in mln zł</i>	w odset- kach <i>in %</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>							
			w zł <i>in zł</i>	Polska= =100 <sup>b</sup> Poland= =100 <sup>b</sup>						
	w % ogółem <i>in % of total</i>									
POLSKA <i>POLAND</i>	88682,6	100,0	2325	100,0	35,6	13,3	13,5	4,2	33,2	0,2
Dolnośląskie . . . . .	6787,4	7,7	2359	101,4	30,4	21,5	11,7	0,0	36,5	0,0
Kujawsko-pomorskie . . .	3133,2	3,5	1515	65,2	10,8	14,4	21,1	0,0	53,7	0,0
Lubelskie . . . . .	3683,7	4,2	1704	73,3	10,2	8,7	24,0	23,2	33,8	0,0
Lubuskie . . . . .	2878,9	3,2	2853	122,7	43,5	6,7	11,1	0,0	37,6	1,1
Łódzkie . . . . .	4700,9	5,3	1844	79,3	16,8	14,5	18,4	0,0	50,3	0,0
Małopolskie . . . . .	8997,2	10,1	2737	117,7	38,3	16,4	13,7	0,0	31,1	0,5
Mazowieckie . . . . .	15113,7	17,0	2904	124,9	56,4	22,5	8,1	0,0	12,9	0,0
Opolskie . . . . .	2131,0	2,4	2063	88,7	24,8	11,3	15,6	0,0	48,3	0,0
Podkarpackie . . . . .	5096,9	5,7	2428	104,4	19,3	10,6	18,5	16,9	34,5	0,2
Podlaskie . . . . .	2583,5	2,9	2168	93,2	20,1	7,2	15,4	18,9	38,4	0,0
Pomorskie . . . . .	4660,2	5,3	2100	90,3	27,1	11,7	14,0	0,0	46,9	0,4
Śląskie . . . . .	12344,2	13,9	2657	114,3	62,1	7,6	9,4	0,0	20,6	0,3
Świętokrzyskie . . . . .	3105,9	3,5	2440	104,9	16,9	7,6	18,6	23,7	33,1	0,0
Warmińsko-mazurskie . .	3680,4	4,2	2579	110,9	9,6	3,5	17,4	20,3	49,1	0,1
Wielkopolskie . . . . .	5709,5	6,4	1680	72,3	17,1	15,8	12,1	0,0	55,0	0,0
Zachodniopomorskie . . .	4075,8	4,6	2408	103,5	48,5	3,3	15,2	0,0	32,7	0,3

<sup>a</sup> Bez środków Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna i komponentu pomocy technicznej w innych programach operacyjnych.  
<sup>b</sup> Relacja do średniej krajowej.

Źródło: dane Ministerstwa Rozwoju Regionalnego.

<sup>a</sup> Without financing from Technical Assistance Operational Programme and technical assistance components in other operational programmes. <sup>b</sup> Relation to national average.

Source: data of the Ministry of Regional Development.

## DZIAŁ XVII INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## CHAPTER XVII INVESTMENTS. FIXED ASSETS

### Uwagi ogólne

### General notes

### Inwestycje

### Investments

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

**Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości — MSR, wprowadzone od 1 I 2005 r.).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów prze-

1. *Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to the recommendations of "European System of Accounts ESA 1995".*

*Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.*

*Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

*Outlays on fixed assets include outlays on:*

- *buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, i.e., construction and assembly works, design and cost estimate documentations,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),*
- *transport equipment,*
- *others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards — IAS implemented since 1 I 2005).*

*Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.*

2. *Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, build-*



znaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

Od 2005 r. nakłady na drogi publiczne, ulice i place zalicza się do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” (w poprzednich edycjach Rocznika wykazywane w sekcji „Budownictwo”).

3. Od 2002 r. — w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości (jednolity tekst Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami) nakłady inwestycyjne na niektóre przedmioty leasingu stanowiące środki trwałe podmiotów je użytkujących (leasingobiorców) zaliczono do nakładów tych podmiotów (do 2001 r. nakłady te były wykazywane przez podmioty finansujące — leasingodawców).

4. Wartość nakładów inwestycyjnych poniesionych przez:

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — niezależnie od liczby pracujących), osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — powyżej 5 osób) — opracowano na podstawie sprawozdań,
- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób), gospodarstwa indywidualne w rolnictwie, a także wartość nakładów na indywidualne budownictwo: mieszkaniowe, rekreacyjne (nieprzystosowane do stałego zamieszkania) oraz budownictwo sakralne — ustalono szacunkowo.

Podstawę szacunku wartości nakładów inwestycyjnych na indywidualne budownictwo stanowi kubatura budynków oddanych do użytkowania. Nakłady roczne obejmują pełną wartość budynków oddanych do użytkowania w danym roku, tj. nie uwzględniają różnicy stanów budownictwa niezakończonego w końcu i na początku danego roku.

5. Podziału nakładów inwestycyjnych według regionów, województw, podregionów i powiatów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

ings for education, health care, sport and recreational purposes).

*Investment outlays on public roads, streets and squares are included in the section "Transportation and storage" since 2005 (in previous editions of the Yearbook those outlays had been reported in the section "Construction").*

3. Since 2002 due to amendment of the Act on Accounting (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments) investment outlays on some objects of lease being fixed assets of units using them (lessee) were included into investment outlays of those units (until 2001 those outlays had been reported by units that had financed them — lessor).

4. The value of investment outlays incurred by:

- legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons (until 1998 — regardless of the number of employees) as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons (until 1998 — more than 5 persons), was compiled on the basis of statistical reports,
- legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons), private farms in agriculture as well as the value of outlays on private residential construction and private recreational construction (not adapted for permanent residence) and on sacral construction, was estimated.

The cubic volume of completed buildings accounts for the basis of the estimate regarding the value of investment outlays in private construction. Annual outlays include the total value of buildings completed in a given year, i.e., do not include the difference between non-finished construction at the end and at the beginning of a given year.

5. The division of investment outlays by regions, voivodships, subregions and powiats was made on the basis of the actual location of the investment.

## Środki trwałe

1. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice

## Fixed assets

1. Fixed assets include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares,

i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrowienie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

**2. Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładowi poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 31 XII 2009 r. w bieżących cenach ewidencyjnych należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
  - przed 1 I 1995 r. — wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
  - po 1 I 1995 r. — wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. — również wycenę według wartości godziwej.

**3. Od 2002 r.** — w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości (jednolity tekst Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami) niektóre przedmioty leasingu zaliczane są do środków trwałych podmiotów je użytkujących — leasingobiorców (do 2001 r. były one zaliczane do środków trwałych podmiotów finansujących — leasingodawców).

**4. Wartość brutto środków trwałych:**

- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — niezależnie od liczby pracujących), osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółek cywilnych z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — powyżej 5 osób) — opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółek cywilnych z liczbą pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób), gospodarstw

*together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.*

*Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as a fixed asset, in accordance with the Decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as rights of perpetual use of land regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with the Act on Accounting, dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).*

**2. The gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

*The gross value of fixed assets as of 31 XII 2009 at current book-keeping prices is understood:*

- *within the scope of fixed assets designated for exploitation:*
  - *before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,*
  - *after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices,*
- *in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 — also revaluation according to fair value.*

**3. Since 2002** due to amendment of the Act on Accounting (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments) some objects of lease have been included into fixed assets of units using them — lessee (until 2001 they had been included into fixed assets of units that had financed them — lessor).

**4. The gross value of fixed assets:**

- *of legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons (until 1998 — regardless of the number of employees) as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons (until 1998 — more than 5 persons) was compiled on the basis of statistical reports,*
- *of legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons (until 1998 — up*

indywidualnych w rolnictwie, a także wartość indywidualnych budynków mieszkalnych (osób fizycznych) i rekreacyjnych nieprzystosowanych do stałego zamieszkania, wartość dróg publicznych, ulic i placów, melioracji podstawowych i szczegółowych — ustalono szacunkowo.

**5. Podziału środków trwałych** według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) w układzie regionów, województw, podregionów i powiatów dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

*to 5 persons), private farms in agriculture as well as the value of private residential buildings (natural persons) and recreational not adapted for permanent residence, the value of public roads, streets and squares, basic and detailed meliorations, was estimated.*

**5. The division of fixed assets** by NACE Rev. 2 sections by regions, voivodships, sub-regions and powiats was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

## Inwestycje

### Investments

TABL. 1 (257). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (ceny bieżące)  
 INVESTMENT OUTLAYS BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemys- łowe of which manufac- turing					
	w mln zł in mln zł							
POLSKA POLAND	218580,9	72073,1	41283,0	8054,7	19879,5	37492,6	5148,3	28519,2
Dolnośląskie . . .	18751,9	7188,7	3408,4	559,9	1750,7	3476,5	289,7	2214,1
Kujawsko-pomorskie	11120,4	5021,1	4020,0	321,6	804,4	1667,6	167,4	1232,8
Lubelskie . . . .	7932,0	2307,8	1332,9	355,6	641,9	1348,2	122,7	1374,1
Lubuskie . . . .	4422,6	1742,4	1121,5	106,7	399,4	538,6	67,0	604,3
Łódzkie . . . .	13364,3	6225,7	3330,5	256,8	1444,7	1351,1	179,6	1383,4
Małopolskie . . .	14903,4	3797,4	2082,0	613,0	1687,7	2636,8	254,2	2299,4
Mazowieckie . . .	45479,9	9253,1	4464,3	1803,1	4350,0	7604,7	2370,7	6457,1
Opolskie . . . .	4549,5	2000,1	1465,6	129,1	468,2	543,2	99,2	417,4
Podkarpackie . .	8535,0	2695,9	1670,1	267,5	857,3	1855,4	94,7	1234,4
Podlaskie . . . .	4634,5	1071,7	632,4	176,6	418,4	1014,8	66,0	670,6
Pomorskie . . . .	17583,7	6113,3	4701,2	692,1	1122,6	3346,9	412,0	2640,7
Śląskie . . . . .	28402,8	12360,2	5920,7	1029,0	2553,7	5161,5	461,1	2578,2
Świętokrzyskie . .	6179,6	2675,5	1958,6	133,4	424,0	1241,2	75,4	575,9
Warmińsko-mazurskie	5854,5	1888,9	883,6	176,0	511,1	1116,1	80,9	833,4
Wielkopolskie . . .	18343,6	5438,1	3433,4	1233,2	1724,5	2583,6	272,4	2844,4
Zachodniopomorskie	8523,2	2293,2	857,8	201,1	720,9	2006,4	135,3	1159,0

TABL. 2 (258). NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> W 2009 R. (ceny bieżące)  
 INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> IN 2009 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <i>industry</i>		budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>transporta- tion and storage</i>	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa <i>financial and insurance activities</i>	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemys- łowe <i>of which manufac- turing</i>					
	w mln zł <i>in mln zł</i>							
POLSKA POLAND	119100,0	64244,9	39564,7	4696,2	14217,1	9115,5	3278,8	4019,7
Dolnośląskie . . .	10555,2	6389,7	3261,3	301,0	1273,8	760,0	160,6	502,8
Kujawsko-pomorskie	6466,2	4757,8	3931,7	205,8	523,4	138,8	77,6	218,7
Lubelskie . . . .	3817,5	2031,4	1271,9	154,5	378,3	481,3	50,8	195,2
Lubuskie . . . .	2325,0	1584,2	1066,5	55,6	269,8	73,7	31,7	65,6
Łódzkie . . . .	8205,9	5630,7	3106,8	158,1	1074,4	224,5	96,1	142,0
Małopolskie . . .	6691,8	3228,4	1893,4	397,7	1124,1	357,8	135,3	143,2
Mazowieckie . . .	27058,9	8163,4	4332,2	1319,2	3583,0	2743,9	1911,9	967,4
Opolskie . . . .	2717,1	1857,4	1424,5	74,3	297,3	140,1	63,5	7,5
Podkarpackie . . .	3596,6	2249,8	1571,0	171,5	487,4	175,3	45,2	105,1
Podlaskie . . . .	1675,8	877,7	587,6	80,6	262,1	96,0	28,6	120,7
Pomorskie . . . .	11206,3	5649,6	4588,7	479,0	787,5	2200,4	195,6	575,6
Śląskie . . . .	16203,5	10933,7	5712,9	614,3	1917,2	596,5	211,8	290,3
Świętokrzyskie . .	3243,5	2420,6	1906,4	83,2	232,5	86,2	28,7	68,3
Warmińsko-mazurskie	2544,8	1581,8	819,9	103,1	308,4	89,7	37,6	115,0
Wielkopolskie . . .	8975,9	4793,2	3295,1	392,2	1238,9	730,8	145,2	222,3
Zachodniopomorskie	3816,0	2095,5	794,8	106,1	459,0	220,5	58,6	280,0

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

## Środki trwałe

### Fixed assets

TABL. 3 (259). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI<sup>a</sup>  
W 2009 R. (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS BY SELECTED SECTIONS<sup>a</sup> IN 2009  
(current book-keeping prices)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemys- łowe of which manufac- turing					
	w mln zł in mln zł							
POLSKA POLAND	2376908,4	768614,1	425202,7	65286,2	153699,0	350945,6	37899,3	452237,3
Dolnośląskie . . .	190463,3	76558,6	41529,0	5175,2	11343,6	22848,0	3263,5	28500,9
Kujawsko-pomorskie	102238,0	33997,6	23614,9	3465,8	6165,3	14501,8	744,1	19075,5
Lubelskie . . . .	102579,0	23160,7	12039,1	5377,5	5035,7	17548,3	783,9	24805,9
Lubuskie . . . .	58442,3	21512,3	11554,5	728,3	2993,9	10011,1	365,8	10158,6
Łódzkie . . . .	142653,1	56515,3	28334,8	2138,8	6987,1	17419,3	1002,3	28697,2
Małopolskie . . .	173531,1	52205,0	30610,2	7935,7	15151,0	18447,9	1300,9	38337,9
Mazowieckie . . .	513452,2	114803,0	58816,0	13746,5	40307,9	87919,4	20735,3	93587,7
Opolskie . . . .	62700,5	25656,6	12673,9	927,2	2995,2	10860,6	355,7	9660,4
Podkarpackie . . .	102677,9	35280,3	20238,4	1660,7	4641,3	17150,4	565,2	21559,2
Podlaskie . . . .	63069,0	14760,7	8180,2	1051,7	2958,9	13351,2	389,4	13776,6
Pomorskie . . . .	129361,9	35470,5	22459,8	3636,9	9924,1	21286,2	1711,0	28471,9
Śląskie . . . . .	288895,7	136246,2	68105,6	7995,1	15562,7	27895,3	3728,1	52877,8
Świętokrzyskie . .	62652,7	21769,6	12427,8	1016,6	3203,5	10567,0	269,5	11533,0
Warmińsko-mazurskie	69448,8	18435,6	12581,2	1075,3	3139,6	14134,1	409,7	14142,4
Wielkopolskie . . .	214411,3	73014,9	46625,6	7388,6	17913,2	29123,5	1596,4	38302,6
Zachodniopomorskie	100331,6	29227,2	15411,7	1966,3	5376,0	17881,5	678,5	18749,7

<sup>a</sup> Podziału dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

<sup>a</sup> The division was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 4 (260). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup>  
W 2009 R. (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> IN 2009  
(current book-keeping prices)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <i>industry</i>		budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>transporta- tion and storage</i>	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa <i>financial and insurance activities</i>	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemys- łowe <i>of which manufac- turing</i>					
	w mln zł <i>in mln zł</i>							
POLSKA POLAND	1310583,5	707697,2	407337,1	36451,9	120007,4	94942,1	34032,9	107569,3
Dolnośląskie . . .	113846,5	72266,4	40139,0	4280,5	8544,3	3165,7	2882,7	5714,3
Kujawsko-pomorskie	51204,9	30880,3	22882,0	1960,3	4682,2	1666,9	691,3	4279,7
Lubelskie . . . .	37296,1	20315,8	11399,3	1419,2	3132,3	1751,3	712,6	4398,1
Lubuskie . . . .	29809,8	19744,5	11058,7	400,3	1936,6	659,9	298,1	2081,9
Łódzkie . . . .	77118,0	51684,1	26977,2	1593,0	4949,3	2580,2	907,7	7212,8
Małopolskie . . .	88032,9	47927,9	29338,4	2975,3	12773,8	3579,2	937,4	5050,3
Mazowieckie . . .	331925,3	105424,6	55889,5	7644,6	34384,8	52482,0	19361,9	30375,6
Opolskie . . . .	32419,7	23681,3	12193,4	589,5	1954,9	552,8	295,0	1296,4
Podkarpackie . . .	46749,8	31888,2	19534,1	1023,5	3253,0	1039,0	515,3	2716,7
Podlaskie . . . .	24272,7	13225,9	7887,7	664,7	2148,5	1445,5	361,4	3644,5
Pomorskie . . . .	70183,6	31506,3	20747,5	2633,4	8288,1	7179,9	1557,1	8765,0
Śląskie . . . . .	186164,3	129562,3	66075,2	4880,5	11481,6	6323,7	3125,6	14244,8
Świętokrzyskie . .	28078,4	19676,3	11930,6	678,5	1871,5	618,1	233,0	1816,5
Warmińsko-mazurskie	28165,9	16194,0	12111,9	813,2	2131,5	665,4	370,9	2933,7
Wielkopolskie . . .	116585,9	67015,8	44751,0	3657,0	14855,6	8004,8	1209,0	7633,5
Zachodniopomorskie	48729,7	26703,5	14421,6	1238,4	3619,4	3227,7	573,9	5405,5

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

## DZIAŁ XVIII RACHUNKI REGIONALNE

## CHAPTER XVIII REGIONAL ACCOUNTS

### Uwagi ogólne

1. **Rachunki regionalne** opracowano zgodnie z zasadami Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995). W systemie rachunków regionalnych dla każdego województwa zestawiane są: rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów według sektorów instytucjonalnych i rodzajów działalności oraz rachunek podziału pierwotnego dochodów i rachunek podziału wtórnego dochodów w sektorze gospodarstw domowych. Dla podregionów obliczane są: produkt krajowy brutto (PKB) i wartość dodana brutto (WDB) według grup rodzajów działalności.

2. **Produkt krajowy brutto (PKB)** przedstawia końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

W obliczeniach dynamiki wolumenu produktu krajowego brutto jako ceny stałe przyjęto ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany.

3. **Wartość dodana brutto** mierzy wartość nowo wytworzoną w wyniku działalności produkcyjnej krajowych jednostek instytucjonalnych. Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim, jest wyrażona w cenach bazowych.

4. **Produkcja globalna** obejmuje wartość wyrobów i usług wytworzonych przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne. Produkcja globalna jest wyceniana w cenach bazowych lub według kosztów produkcji.

5. **Zużycie pośrednie** obejmuje wartość wyrobów i usług zużytych jako nakłady w procesie produkcji, z wyjątkiem środków trwałych, których zużycie jest rejestrowane jako amortyzacja środków trwałych. Zużycie pośrednie jest wyceniane w cenach nabycia.

6. W systemie rachunków regionalnych przyjmuje się zasadę ewidencjonowania produkcji globalnej oraz zużycia pośredniego z uwzględnieniem obrotów wewnętrznych.

7. **Dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych** składają się z dochodu mieszanego brutto, dochodów związa-

### General notes

1. **Regional accounts** were compiled according to the principles of the European System of National and Regional Accounts (ESA 1995). The following accounts are compiled in the regional accounts system for each voivodship: the production account and the generation of income account by institutional sectors and kind of activity as well as the allocation of primary income account and the secondary distribution of income account in the households sector. The following categories are calculated for subregions: gross domestic product (GDP) and gross value added (GVA) by kind-of-activity groups.

2. **Gross domestic product (GDP)** presents the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated at market prices.

In calculations of gross domestic product volume indices current prices from the year preceding reference year were adopted as constant prices.

3. **Gross value added** measures the newly generated value as a result of the production activity of national institutional units. Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption, and is presented at basic prices.

4. **Gross output** includes the value of goods and services produced by all national institutional units. Gross output is valued at basic prices or according to the production costs.

5. **Intermediate consumption** includes the value of goods and services consumed as outlays in the production process, excluding fixed assets, the consumption of which is registered as depreciation of fixed assets. Intermediate consumption is presented at purchasers' prices.

6. In the regional accounts system the principle of recording gross output as well as intermediate consumption including **internal turnover** is accepted.

7. **Gross primary income in the households sector** is comprised of gross mixed income, income connected with hired work (including



nych z pracą najemną (obejmujących całkowite koszty związane z zatrudnieniem ponoszone przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, tj. wynagrodzenia łącznie ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne płaconymi przez pracowników, składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców i inne koszty związane z zatrudnieniem) oraz dochodów z tytułu własności. Dochody pierwotne brutto pełnią funkcję kreującą dochody do dyspozycji brutto.

**8. Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych** powstają w wyniku skorygowania dochodów pierwotnych brutto o podatki od dochodów i majątku, składki na ubezpieczenia społeczne, świadczenia społeczne inne niż transfery socjalne w naturze (świadczenia z ubezpieczeń społecznych pieniężne, świadczenia z pomocy społecznej pieniężne) oraz inne transfery bieżące.

Dynamikę realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych w przekroju województw obliczono metodą uproszczoną przy zastosowaniu wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw.

**9. Grupowanie danych według województw i podregionów** w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. według siedziby i podstawowego rodzaju działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

**10. Kryteriami zaliczania danej jednostki gospodarki narodowej do określonego sektora instytucjonalnego** są: funkcje pełnione w gospodarce narodowej, rodzaj aktywności w tworzeniu nowych wartości ekonomicznych oraz sposób uczestniczenia w podziale dochodów. Wyróżnia się pięć krajowych sektorów instytucjonalnych:

- 1) sektor przedsiębiorstw, do którego zaliczono podmioty gospodarcze wytwarzające produkty rynkowe (wyroby i usługi niefinansowe);
- 2) sektor instytucji finansowych i ubezpieczeniowych, do którego zaliczono podmioty gospodarcze zajmujące się pośrednictwem finansowym, pomocniczą działalnością finansową oraz ubezpieczeniami;
- 3) sektor instytucji rządowych i samorządowych, do którego zaliczono podmioty gospodarki narodowej działające na zasadach określonych w ustawie o finansach publicznych oraz podmioty, których system finansowy został określony odrębnymi ustawami, a których podstawowym źródłem finansowania są dotacje z budżetu państwa;

*total compensation of employees borne by all national institutional units, i.e. wages and salaries jointly with contributions to compulsory social security and health security paid by employees, contributions to compulsory social security paid by employers and other costs connected with employment) as well as property income. Gross primary income fulfils the function of creating gross disposable income.*

**8. Gross disposable income in the households sector** is obtained as a result of correcting gross primary income by current taxes on income, wealth, etc., social contributions, social benefits other than social transfers in kind (social security benefits in cash, social assistance benefits in cash) as well as other current transfers.

*Indices of gross real disposable income in the households sector by voivodships are calculated applying simplified method using price indices of consumer goods and services by voivodships.*

**9. The grouping of data by voivodships and subregions according to kind of activity of the Polish Classification of Activities was conducted applying the local kind-of-activity unit method**, i.e. by the place of residence and main kind of activity of the local unit of the enterprise.

**10. Criteria of rating a given unit of the national economy among institutional sectors** are: functions fulfilled in the national economy, kind of activity in the creation of new economic values as well as the way of participation in the distribution of income. The five following institutional sectors are defined:

- 1) *non-financial corporations sector which includes economic entities manufacturing market products (goods and non-financial services);*
- 2) *financial corporations sector which includes economic entities engaged in financial intermediation, auxiliary financial activity as well as in insurance activity;*
- 3) *general government sector which includes entities of the national economy operating according to the principles described in the Law on Public Finance as well as entities for which the financial system was defined in special regulations, and the main source of financing of which are subsidies from the state budget;*

- 4) sektor gospodarstw domowych, który tworzą osoby fizyczne pracujące na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz osoby fizyczne pracujące na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie z liczbą pracujących do 9 osób, a także osoby fizyczne uzyskujące dochody z pracy najemnej i niezarobkowych źródeł;
- 5) sektor instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, który obejmuje: organizacje społeczne, partie polityczne, związki zawodowe, stowarzyszenia, fundacje oraz organizacje wyznaniowe.

11. W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek „szarej gospodarki” w zakresie produkcji ukrytej dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od formy własności), z liczbą pracujących od 10 do 49 osób w sektorze prywatnym (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej (głównie w działalności usługowej).

12. Dane za lata 2001–2007 dotyczące nominalnych dochodów w sektorze gospodarstw domowych zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Rocznika. Zmiany wynikają z weryfikacji danych w rachunkach narodowych, m.in. aktualizacji składek na ubezpieczenia społeczne oraz różnych transferów bieżących.

Dane o nominalnych dochodach w sektorze gospodarstw domowych prezentowane w niniejszej edycji Rocznika są w pełni porównywalne.

13. Wyjaśnienia dotyczące rachunków regionalnych (zasady metodologiczne oraz podstawowe pojęcia) zamieszczono w publikacji „Produkt krajowy brutto — Rachunki regionalne w 2008 r.”.

- 4) *households sector which includes own-account workers on private farms in agriculture as well as natural persons working outside private farms in agriculture, employing up to 9 persons as well as natural persons obtaining income from hired work and non-earned sources;*
- 5) *non-profit institutions serving households sector which includes: social organizations, political parties, trade unions, associations, foundations and religious organizations.*

11. *Estimation of the "hidden economy" is included in the regional accounts in the field of the concealed production for registered economic entities employing up to 9 persons (independently of the kind of ownership), employing from 10 to 49 persons in private sector (excluding co-operatives) as well as natural persons engaged in non-registered work (primarily within the service activity).*

12. *Data concerning nominal income in the households sector for the years 2001–2007 have been changed with reference to data published in previous editions of the Yearbook. Changes result from data verification in the national accounts, including data on social contributions as well as other current transfers updating.*

*Data on nominal income in the households sector presented in this edition of the Yearbook, are fully comparable.*

13. *Explanations concerning regional accounts (methodological principles, basic concepts) were placed in the publication "Gross Domestic Product — Regional Accounts in 2008".*

TABL. 1 (261). PRODUKT KRAJOWY BRUTTO W 2008 R. (ceny bieżące)  
GROSS DOMESTIC PRODUCT IN 2008 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	W mln zł In mln zł	W odsetkach In %	Na 1 mieszkańca Per capita		
			w zł in zł	lokata position	Polska=100 <sup>a</sup> Poland=100 <sup>a</sup>
<b>POLSKA POLAND . . . .</b>	<b>1275432</b>	<b>100,0</b>	<b>33462</b>	<b>x</b>	<b>100,0</b>
Dolnośląskie . . . . .	103534	8,1	35989	3	107,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	59773	4,7	28926	8	86,4
Lubelskie . . . . .	50233	3,9	23219	15	69,4
Lubuskie . . . . .	28957	2,3	28709	10	85,8
Łódzkie . . . . .	79457	6,2	31140	6	93,1
Małopolskie . . . . .	94790	7,4	28878	9	86,3
Mazowieckie . . . . .	274142	21,5	52770	1	157,7
Opolskie . . . . .	29363	2,3	28379	11	84,8
Podkarpackie . . . . .	48450	3,8	23101	16	69,0
Podlaskie . . . . .	29124	2,3	24434	14	73,0
Pomorskie . . . . .	70337	5,5	31754	5	94,9
Śląskie . . . . .	167948	13,2	36126	2	108,0
Świętokrzyskie . . . . .	34086	2,7	26763	12	80,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	35394	2,8	24814	13	74,2
Wielkopolskie . . . . .	118471	9,3	34934	4	104,4
Zachodniopomorskie . . . . .	51375	4,0	30357	7	90,7

<sup>a</sup> Relacja do średniej krajowej.  
<sup>a</sup> Relation to national average.

TABL. 2 (262). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO W 2008 R. (ceny bieżące)  
 GROSS VALUE ADDED IN 2008 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	W mln zł In mln zł	W odsetkach In %	Na 1 pracującego Per employed person		
			w zł in zł	lokata position	Polska=100 <sup>a</sup> Poland=100 <sup>a</sup>
<b>POLSKA POLAND . . .</b>	<b>1116476</b>	<b>100,0</b>	<b>78778</b>	<b>x</b>	<b>100,0</b>
Dolnośląskie . . . . .	90631	8,1	87634	2	111,2
Kujawsko-pomorskie . . . . .	52323	4,7	71815	9	91,2
Lubelskie . . . . .	43972	3,9	56096	16	71,2
Lubuskie . . . . .	25348	2,3	76572	7	97,2
Łódzkie . . . . .	69554	6,2	69609	11	88,4
Małopolskie . . . . .	82977	7,4	68823	12	87,4
Mazowieckie . . . . .	239976	21,5	104618	1	132,8
Opolskie . . . . .	25703	2,3	77734	6	98,7
Podkarpackie . . . . .	42411	3,8	56637	15	71,9
Podlaskie . . . . .	25494	2,3	60994	14	77,4
Pomorskie . . . . .	61571	5,5	81388	4	103,3
Śląskie . . . . .	147017	13,2	86797	3	110,2
Świętokrzyskie . . . . .	29838	2,7	61860	13	78,5
Warmińsko-mazurskie . . . . .	30983	2,8	70393	10	89,4
Wielkopolskie . . . . .	103706	9,3	75559	8	95,9
Zachodniopomorskie . . . . .	44972	4,0	81295	5	103,2

<sup>a</sup> Relacja do średniej krajowej.  
<sup>a</sup> Relation to national average.

TABL. 3 (263). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI<sup>a</sup> W 2008 R.  
(ceny bieżące)  
GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY<sup>a</sup> IN 2008 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo i rybactwo Agriculture, hunting and forestry; fishing	Przemysł Industry	Budownic- two Construc- tion	Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ; hotele i restauracje; transport, gospodarka magazynowa i łączność Trade and repair <sup>Δ</sup> ; hotels and restaurants; transport, storage and commu- nication	Pośrednic- two finansowe; obsługa nierucho- mości i firm <sup>Δ</sup> Financial interme- diation; real estate, renting and business activities	Pozostała działalność usługowa Other service activities
W MILIONACH ZŁ IN MILLION ZL							
POLSKA POLAND . . . . .	1116476	41215	267204	78590	300408	218768	210291
Dolnośląskie . . . . .	90631	1666	28284	6392	21220	16834	16234
Kujawsko-pomorskie . . . . .	52323	2713	12461	3937	14518	8280	10414
Lubelskie . . . . .	43972	2923	8632	3100	11735	7014	10569
Lubuskie . . . . .	25348	903	7137	1638	6820	3836	5015
Łódzkie . . . . .	69554	3876	18293	4496	17612	12307	12971
Małopolskie . . . . .	82977	2129	18909	6865	23060	15070	16943
Mazowieckie . . . . .	239976	8617	35984	13740	71525	68803	41307
Opolskie . . . . .	25703	1107	7896	1871	6020	3659	5150
Podkarpackie . . . . .	42411	1246	11311	3007	11152	6153	9541
Podlaskie . . . . .	25494	2438	4638	1812	6561	3995	6050
Pomorskie . . . . .	61571	1540	13658	4917	17029	12244	12183
Śląskie . . . . .	147017	1491	48717	10237	36398	26560	23614
Świętokrzyskie . . . . .	29838	1596	8212	2281	8081	3775	5893
Warmińsko-mazurskie . . . . .	30983	2045	6864	2332	7645	4980	7118
Wielkopolskie . . . . .	103706	5316	27955	8382	27771	16690	17592
Zachodniopomorskie . . . . .	44972	1609	8252	3586	13261	8566	9698

<sup>a</sup> Dane prezentuje się w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2004, patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 5 na str. 23.

<sup>a</sup> Data are presented according to the Polish Classification of Activities — PKD 2004 (NACE Rev. 1.1), see general notes to the Yearbook, item 5 on page 23.



TABL. 4 (264). WARTOŚĆ DODANĄ BRUTTO NA 1 PRACUJĄCEGO  
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI<sup>a</sup> W 2008 R. (ceny bieżące)  
GROSS VALUE ADDED PER EMPLOYED PERSON BY KIND OF ACTIVITY<sup>a</sup>  
IN 2008 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo Agriculture, hunting and forestry; fishing	Przemysł Industry	Budownictwo Construction	Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ; hotele i restauracje; transport; gospodarka magazynowa i łączność Trade and repair <sup>Δ</sup> ; hotels and restaurants; transport, storage and communication	Pośrednictwo finansowe; obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> Financial intermediation; real estate, renting and business activities	Pozostała działalność usługowa Other service activities
	w zł in zł						
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>78778</b>	<b>17690</b>	<b>85479</b>	<b>90644</b>	<b>87725</b>	<b>140399</b>	<b>73352</b>
Dolnośląskie . . . . .	87634	19501	107726	93395	80678	124257	74040
Kujawsko-pomorskie . . . . .	71815	22666	71689	88673	84722	119194	69505
Lubelskie . . . . .	56096	10422	79084	86151	80100	143787	64841
Lubuskie . . . . .	76572	28275	81397	87260	78469	118920	68236
Łódzkie . . . . .	69609	19666	74976	87259	79262	128026	68881
Małopolskie . . . . .	68823	8590	82807	85295	82578	123174	68496
Mazowieckie . . . . .	104618	26278	100135	100480	115940	173808	90377
Opolskie . . . . .	77734	20980	100809	82292	79903	122234	71991
Podkarpackie . . . . .	56637	6040	69000	81881	76988	121724	65164
Podlaskie . . . . .	60994	18505	69597	92242	77729	138674	69764
Pomorskie . . . . .	81388	23347	76272	90100	84281	132132	75117
Śląskie . . . . .	86797	15101	95432	88704	83318	139586	69039
Świętokrzyskie . . . . .	61860	10672	92615	90161	81310	119849	66985
Warmińsko-mazurskie . . . . .	70393	29359	66072	86243	75852	135561	69744
Wielkopolskie . . . . .	75559	24739	78374	93402	83145	122229	73098
Zachodniopomorskie . . . . .	81295	32272	72794	90681	82576	140778	75178

<sup>a</sup> Dane prezentuje się w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2004, patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 5 na str. 23.

<sup>a</sup> Data are presented according to the Polish Classification of Activities — PKD 2004 (NACE Rev. 1.1), see general notes to the Yearbook, item 5 on page 23.

TABL. 5 (265). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH  
W 2008 R. (ceny bieżące)  
GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS IN 2008 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym sektor Of which sector		
		przedsiębiorstw non-financial corporations	instytucji rządowych i samorządowych general government	gospodarstw domowych households
		w %	in %	
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>48,0</b>	<b>14,5</b>	<b>31,1</b>
Dolnośląskie . . . . .	100,0	51,5	13,9	28,9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	100,0	45,3	15,0	35,3
Lubelskie . . . . .	100,0	37,8	20,5	36,3
Lubuskie . . . . .	100,0	47,5	16,5	32,4
Łódzkie . . . . .	100,0	43,9	14,8	36,8
Małopolskie . . . . .	100,0	47,8	16,1	31,2
Mazowieckie . . . . .	100,0	50,2	12,1	24,8
Opolskie . . . . .	100,0	49,3	16,3	31,2
Podkarpackie . . . . .	100,0	46,7	18,6	30,6
Podlaskie . . . . .	100,0	37,8	19,9	38,2
Pomorskie . . . . .	100,0	46,8	15,3	32,2
Śląskie . . . . .	100,0	54,2	12,0	29,2
Świętokrzyskie . . . . .	100,0	45,4	16,3	35,5
Warmińsko-mazurskie . . . . .	100,0	40,8	18,9	35,9
Wielkopolskie . . . . .	100,0	49,5	13,1	32,7
Zachodniopomorskie . . . . .	100,0	39,1	16,8	39,6



TABL. 6 (266). NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH  
W 2008 R.

NOMINAL INCOME IN THE HOUSEHOLDS SECTOR IN 2008

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Dochody pierwotne brutto Gross primary income					Dochody do dyspozycji brutto Gross disposable income				
	w mln zł in mln zł	w od- setkach in %	na 1 mieszkańca per capita			w mln zł in mln zł	w od- setkach in %	na 1 mieszkańca per capita		
			w zł in zł	lokata position	Polska= =100 <sup>a</sup> Poland= =100 <sup>a</sup>			w zł in zł	lokata position	Polska= =100 <sup>a</sup> Poland= =100 <sup>a</sup>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>833559</b>	<b>100,0</b>	<b>21869</b>	x	<b>100,0</b>	<b>803351</b>	<b>100,0</b>	<b>21076</b>	x	<b>100,0</b>
Dolnośląskie . . . . .	65051	7,8	22612	4	103,4	62418	7,8	21697	4	102,9
Kujawsko-pomorskie . .	40746	4,9	19718	8	90,2	40694	5,1	19693	8	93,4
Lubelskie . . . . .	35163	4,2	16253	15	74,3	37139	4,6	17167	15	81,4
Lubuskie . . . . .	19280	2,3	19114	10	87,4	19222	2,4	19057	9	90,4
Łódzkie . . . . .	54290	6,5	21277	7	97,3	54524	6,8	21368	5	101,4
Małopolskie . . . . .	62744	7,5	19115	9	87,4	61769	7,7	18818	10	89,3
Mazowieckie . . . . .	164409	19,7	31647	1	144,7	139652	17,4	26882	1	127,5
Opolskie . . . . .	18834	2,3	18203	11	83,2	18811	2,3	18181	12	86,3
Podkarpackie . . . . .	32995	4,0	15732	16	71,9	33994	4,2	16209	16	76,9
Podlaskie . . . . .	20835	2,5	17480	13	79,9	21073	2,6	17680	14	83,9
Pomorskie . . . . .	47613	5,7	21495	5	98,3	45079	5,6	20351	7	96,6
Śląskie . . . . .	110371	13,2	23741	2	108,6	110442	13,7	23756	2	112,7
Świętokrzyskie . . . .	22670	2,7	17799	12	81,4	23635	2,9	18557	11	88,0
Warmińsko-mazurskie . .	24818	3,0	17399	14	79,6	25270	3,1	17716	13	84,1
Wielkopolskie . . . .	77475	9,3	22845	3	104,5	73801	9,2	21762	3	103,3
Zachodniopomorskie . .	36267	4,4	21430	6	98,0	35827	4,5	21170	6	100,4

<sup>a</sup> Relacja do średniej krajowej.<sup>a</sup> Relation to national average.

## DZIAŁ XIX ZMIANY STRUKTURALNE W GOSPODARCE

## CHAPTER XIX STRUCTURAL CHANGES IN THE NATIONAL ECONOMY

### Uwagi ogólne

W dziale zaprezentowano podstawowe kategorie ekonomiczne według sektorów własności oraz proces prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych.

**Proces prywatyzacji** przedsiębiorstw państwowych — z wyjątkiem byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej — prowadzony jest na podstawie ustawy z dnia 30 VIII 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz. U. Nr 118, poz. 561, z późniejszymi zmianami), która zastąpiła ustawę z dnia 13 VII 1990 r. o prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych oraz:

- ustawy z dnia 25 IX 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. 1991 Nr 18, poz. 80, z późniejszymi zmianami),
- ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji (Dz. U. Nr 44, poz. 202, z późniejszymi zmianami).

Na podstawie wymienionych aktów prawnych stosuje się trzy zasadnicze metody postępowania z przedsiębiorstwami państwowymi:

- 1) **komercjalizację**, tj. przekształcenie przedsiębiorstwa:
  - a) w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa w celu:
    - prywatyzacji pośredniej (kapitałowej) poprzez sprzedaż akcji lub udziałów,
    - prywatyzacji poprzez obejmowanie akcji w podwyższonym kapitale zakładowym (od 2004 r.) polegającej na zbywaniu akcji w drodze subskrypcji prywatnej lub otwartej,
    - wniesienia akcji lub udziałów do narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI),
    - innym,
  - b) do 30 IV 2004 r. w spółkę z udziałem wierzycieli powstałą w wyniku konwersji wierzytelności na udziały;
- 2) **prywatyzację bezpośrednią** polegającą na rozporządzeniu przez organ założycielski wszystkimi składnikami materialnymi i niematerialnymi

### General notes

*Basic economic categories are presented in the chapter by ownership sectors as well as the privatization process of state owned enterprises.*

*The process of privatizing state owned enterprises — except former state farms — is conducted on the basis of the Law on the Commercialization and Privatization, dated 30 VIII 1996 (Journal of Laws No. 118, item 561, with later amendments), which replaced the Law on the Privatizing of State Owned Enterprises, dated 13 VII 1990 as well as:*

- *the Law on State Owned Enterprises, dated 25 IX 1981 (Journal of Laws 1991 No. 18, item 80, with later amendments),*
- *the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993 (Journal of Laws No. 44, item 202, with later amendments).*

*On the basis of the legal acts mentioned above three basic methods are used relative to state owned enterprises:*

- 1) **commercialization**, i.e., the transformation of an enterprise:
  - a) *into a sole-shareholder company of the State Treasury for the purpose of:*
    - *indirect (capital) privatization through the sale of shares or holdings,*
    - *privatization by the taking up shares in higher founder's capital (since 2004) based on the disposal of shares on the way of private subscription or open,*
    - *the transfer of shares or holdings to the national investment funds (NIF),*
    - *other,*
  - b) *until 30 IV 2004 — into a company with creditors' participation established as a result of debt conversion on holdings;*
- 2) **direct privatization** based on the disposition, by the founding body, of all tangible and

terialnymi majątku przedsiębiorstwa (sprzedaż, wniesienie do spółki, oddanie do odpłatnego korzystania);

3) **likwidację przedsiębiorstwa ze względów ekonomicznych.**

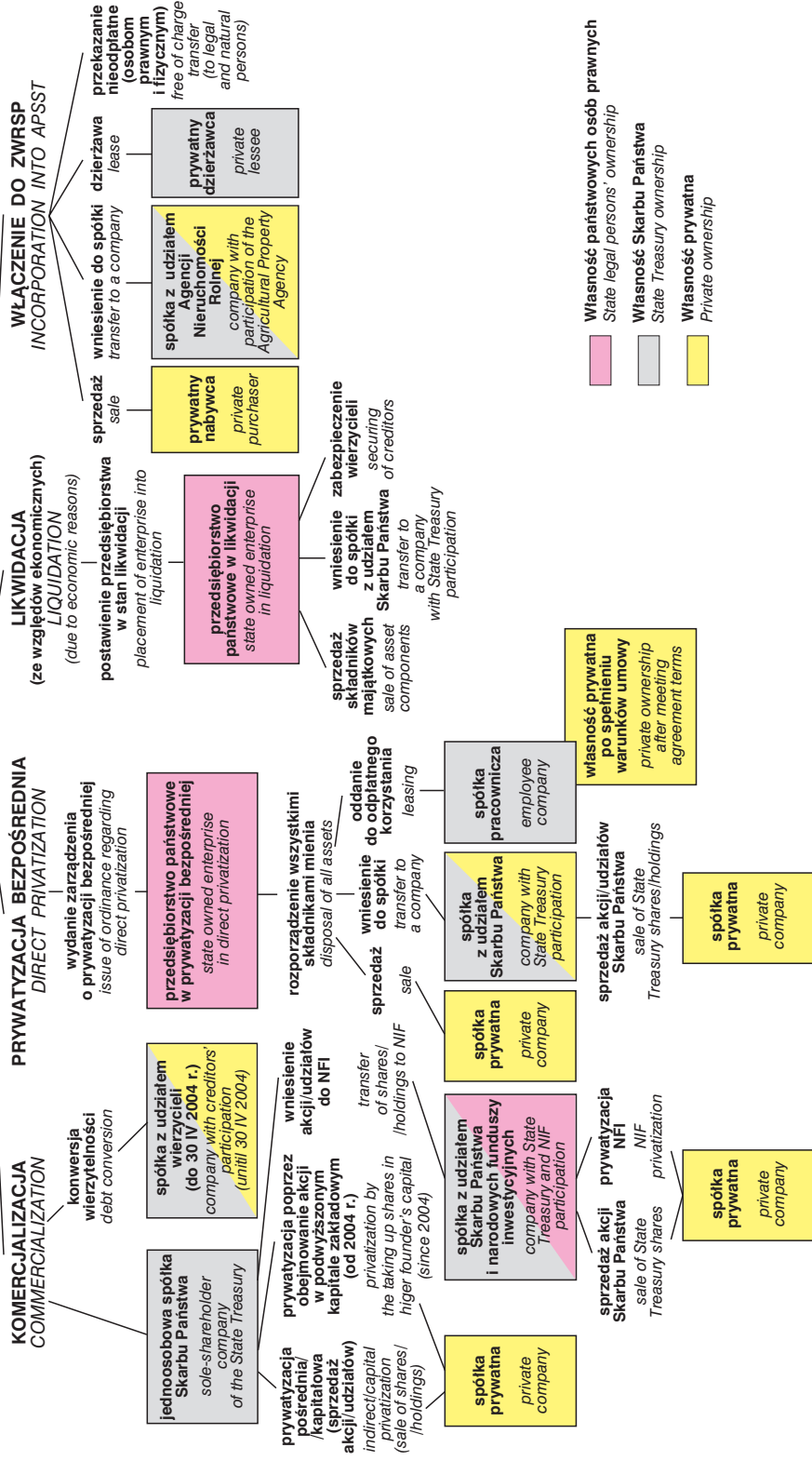
Odrębnym procesom — w myśl ustawy z dnia 19 X 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa oraz o zmianie niektórych ustaw (jednolity tekst Dz. U. 2004 Nr 208, poz. 2128, z późniejszymi zmianami) — podlega majątek byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączony do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa (ZWRSP), którym dysponuje Agencja Nieruchomości Rolnych w celu restrukturyzacji i prywatyzacji.

*intangible asset components of an enterprise (sale, transfer to a company, leasing);*

3) ***the liquidation of an enterprise due to economic reasons.***

*Processes based on the Law on the Management of Agricultural Real Estate of the State Treasury, dated 19 X 1991 as well as changes in some laws (uniform text Journal of Laws 2004 No. 208, item 2128, with later amendments) — consist in the assets of former state farms being incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury (APSST), which is administered by the Agricultural Property Agency for the purpose of restructuring and privatization.*

**PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE**  
STATE OWNED ENTERPRISE



TABL. 1 (267). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE  
W REJESTRZE REGON W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED  
IN THE REGON REGISTER IN 2009**As of 31 XII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality							Osoby fizyczne prowa- dzące dzia- łalność gospo- darczą  Natural persons conduct- ing eco- nomic activity
		razem total	w tym of which						
			przedsię- biorstwa pań- stwowe state owned enter- prises	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partner- ships	spół- dzielnie co-ope- ratives		
				razem total	w tym of which				
					jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share- holder compa- nies of the State Treasury	z udzia- łem ka- pitału zagrani- cznego with for- eign cap- ital par- ticipation			
POLSKA POLAND	3742673	927056	289	283712	615	65831	267615	17193	2815617
Dolnośląskie . . . . .	316811	91886	14	23188	47	6346	22882	1378	224925
Kujawsko-pomorskie . .	182031	41471	9	10810	26	1645	12587	962	140560
Lubelskie . . . . .	156180	35193	9	8231	22	1008	9552	1164	120987
Lubuskie . . . . .	101405	26892	9	7122	10	2660	5909	475	74513
Łódzkie . . . . .	220706	49122	18	13408	30	2664	15669	963	171584
Małopolskie . . . . .	314017	74826	31	20848	43	3569	26955	1124	239191
Mazowieckie . . . . .	646696	184153	101	82674	120	24334	52234	3156	462543
Opolskie . . . . .	95481	24698	4	5141	17	1366	6331	489	70783
Podkarpackie . . . . .	144999	32736	3	7004	25	913	9360	730	112263
Podlaskie . . . . .	89578	18037	4	4279	19	488	4549	473	71541
Pomorskie . . . . .	249262	63945	8	20929	29	4065	15948	1063	185317
Śląskie . . . . .	430578	104587	28	30772	92	5393	34773	1161	325991
Świętokrzyskie . . . . .	105678	21363	6	4550	24	553	7003	496	84315
Warmińsko-mazurskie . .	114821	30204	5	5749	20	939	6491	695	84617
Wielkopolskie . . . . .	359350	79509	29	25778	68	5713	23896	1749	279841
Zachodniopomorskie . .	215080	48434	11	13229	23	4175	13476	1115	166646

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (268). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE**  
Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER BY**  
*As of 31 XII*

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accomodation and food service activities<sup>Δ</sup>; infor- mation and communication</i>
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute</i>			
1	POLSKA <i>POLAND</i> . . . . .	3742673	87932	805215	1538808
2	Dolnośląskie . . . . .	316811	6121	63327	122785
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	182031	4788	38736	75930
4	Lubelskie . . . . .	156180	4159	30762	67927
5	Lubuskie . . . . .	101405	3603	20393	41226
6	Łódzkie . . . . .	220706	4584	52224	92139
7	Małopolskie . . . . .	314017	6502	74111	128796
8	Mazowieckie . . . . .	646696	12031	126239	272693
9	Opolskie . . . . .	95481	3584	21226	35495
10	Podkarpackie . . . . .	144999	3352	31731	61539
11	Podlaskie . . . . .	89578	3633	18828	36369
12	Pomorskie . . . . .	249262	5396	60002	96641
13	Śląskie . . . . .	430578	4998	90776	188374
14	Świętokrzyskie . . . . .	105678	1645	23694	49129
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	114821	4951	23534	41124
16	Wielkopolskie . . . . .	359350	12782	84647	140445
17	Zachodniopomorskie . . . . .	215080	5803	44985	88196

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

## REGION WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI W 2009 R.

## KIND OF ACTIVITY IN 2009

Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>Financial and insurance activities; real estate activities</i>	Pozostałe usługi <i>Other services</i>	Roľnictwo, łeśnictwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accomodation and food service activities<sup>Δ</sup>; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>Financial and insurance activities; real estate activities</i>	Pozostałe usługi <i>Other services</i>	Lp. No.
numbers		w % ogółem in % of total					
315686	995032	2,3	21,5	41,1	8,4	26,6	1
43472	81106	1,9	20,0	38,8	13,7	25,6	2
14102	48475	2,6	21,3	41,7	7,7	26,6	3
9825	43507	2,7	19,7	43,5	6,3	27,9	4
12001	24182	3,6	20,1	40,7	11,8	23,8	5
14926	56833	2,1	23,7	41,7	6,8	25,8	6
20635	83973	2,1	23,6	41,0	6,6	26,7	7
48314	187419	1,9	19,5	42,2	7,5	29,0	8
10886	24290	3,8	22,2	37,2	11,4	25,4	9
8098	40279	2,3	21,9	42,4	5,6	27,8	10
5421	25327	4,1	21,0	40,6	6,1	28,3	11
25464	61759	2,2	24,1	38,8	10,2	24,8	12
37860	108570	1,2	21,1	43,7	8,8	25,2	13
6246	24964	1,6	22,4	46,5	5,9	23,6	14
13569	31643	4,3	20,5	35,8	11,8	27,6	15
24008	97468	3,6	23,6	39,1	6,7	27,1	16
20859	55237	2,7	20,9	41,0	9,7	25,7	17

TABL. 3 (269). PODSTAWOWE DANE O GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW  
*BASIC DATA ON THE NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS IN 2009*

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Pracujący <sup>a</sup> w tys. <i>Employed persons<sup>a</sup> in thous.</i>			Prz wynag Ave wag
		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>13449,1</b>	<b>3273,3</b>	<b>10175,8</b>	<b>3101,74</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	980,5	237,7	742,8	3085,58
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	686,6	160,5	526,1	2657,00
4	Lubelskie . . . . .	759,5	185,0	574,5	2727,67
5	Lubuskie . . . . .	309,4	81,3	228,1	2640,41
6	Łódzkie . . . . .	937,4	207,5	729,9	2711,89
7	Małopolskie . . . . .	1121,0	265,2	855,8	2861,77
8	Mazowieckie . . . . .	2256,7	519,4	1737,3	3915,46
9	Opolskie . . . . .	310,2	83,2	227,0	2793,82
10	Podkarpackie . . . . .	667,3	166,5	500,8	2617,50
11	Podlaskie . . . . .	409,0	92,7	316,3	2721,99
12	Pomorskie . . . . .	736,8	175,3	561,5	3067,70
13	Śląskie . . . . .	1592,7	480,4	1112,3	3185,54
14	Świętokrzyskie . . . . .	451,7	100,1	351,6	2681,61
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	412,0	111,6	300,4	2605,95
16	Wielkopolskie . . . . .	1310,5	264,3	1046,2	2805,30
17	Zachodniopomorskie . . . . .	507,8	142,6	365,2	2771,48

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII; według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych  
*a As of 31 XII; by actual workplace and kind of activity; with the employed persons on private farms in agriculture (estimated data).*



## WŁASNOŚCI W 2009 R.

ociętnie miesięczne rodzenia brutto w zł <i>rage monthly gross es and salaries in zł</i>		Produkcja sprzedana przemysłu w mln zł (ceny bieżące) <i>Sold production of industry in mln zł (current prices)</i>			Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej <sup>b</sup> w mln zł (ceny bieżące) <i>Sales of construction and assembly production<sup>b</sup> in mln zł (current prices)</i>			Lp. No.
sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
3607,05	2846,72	896379,8	138127,2	758252,6	154421,9	1878,0	152543,9	1
3505,58	2913,19	78902,3	6699,6	72202,7	13687,1	123,0	13564,1	2
3206,03	2395,06	39369,1	2877,4	36491,7	6916,5	55,2	6861,3	3
3283,71	2291,29	21511,9	4930,7	16581,2	5504,0	32,8	5471,2	4
3224,39	2359,88	21622,1	1091,3	20530,8	3220,6	15,9	3204,7	5
3446,30	2349,22	48779,4	8328,5	40450,9	7394,9	121,6	7273,3	6
3458,70	2589,52	54697,8	6998,2	47699,6	12512,0	115,9	12396,1	7
3986,47	3878,79	181570,0	34119,1	147450,9	36266,3	617,6	35648,7	8
3442,39	2418,01	20721,8	6929,2	13792,6	2838,6	7,8	2830,8	9
3128,76	2328,82	27635,5	2359,8	25275,7	4988,2	64,6	4923,6	10
3254,34	2367,37	16315,3	573,1	15742,2	2965,6	54,6	2911,0	11
3664,35	2801,07	55623,9	16673,2	38950,7	10951,9	130,1	10821,8	12
4015,05	2705,02	164732,8	34570,4	130162,4	18488,7	244,5	18244,2	13
3212,75	2359,45	19991,5	1893,8	18097,7	4000,9	56,9	3944,0	14
3183,18	2267,06	20321,7	945,9	19375,8	3889,8	18,3	3871,5	15
3484,69	2568,68	98370,8	5730,3	92640,5	14277,0	176,2	14100,8	16
3427,02	2399,01	26213,9	3406,7	22807,2	6519,8	43,0	6476,8	17

w rolnictwie (dane szacunkowe). <sup>b</sup> Zrealizowanej przez podmioty budowlane — według miejsca wykonywania robót.<sup>b</sup> Realized by construction entities — by work-site location.

TABL. 3 (269). PODSTAWOWE DANE O GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW  
*BASIC DATA ON THE NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS IN 2009 (cont.)*

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) <i>Investment outlays (current prices)</i>			Wartość (bież Gross ( <i>curre</i>
		w mln zł <i>in mln zł</i>			
		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>
1	<b>POLSKA <i>POLAND</i></b> . . . . .	<b>218580,9</b>	<b>88301,0</b>	<b>130279,9</b>	<b>2376908,4</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	18751,9	7993,5	10758,4	190463,3
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	11120,4	3770,2	7350,2	102238,0
4	Lubelskie . . . . .	7932,0	3442,9	4489,1	102579,0
5	Lubuskie . . . . .	4422,6	1676,7	2745,9	58442,3
6	Łódzkie . . . . .	13364,3	5414,3	7950,0	142653,1
7	Małopolskie . . . . .	14903,4	5953,2	8950,2	173531,1
8	Mazowieckie . . . . .	45479,9	15745,6	29734,3	513452,2
9	Opolskie . . . . .	4549,5	1724,0	2825,5	62700,5
10	Podkarpackie . . . . .	8535,0	3684,1	4850,9	102677,9
11	Podlaskie . . . . .	4634,5	1863,5	2771,0	63069,0
12	Pomorskie . . . . .	17583,7	8132,4	9451,3	129361,9
13	Śląskie . . . . .	28402,8	13049,8	15353,0	288895,7
14	Świętokrzyskie . . . . .	6179,6	2406,7	3772,9	62652,7
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	5854,5	2777,4	3077,1	69448,8
16	Wielkopolskie . . . . .	18343,6	6062,9	12280,7	214411,3
17	Zachodniopomorskie . . . . .	8523,2	4603,8	3919,4	100331,6

*c* Stan w dniu 31 XII. *d* Stan w czerwcu; według granic administracyjnych. *e* Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne  
*c As of 31 XII. d As of June; by administrative borders. e Excluding persons tending private farms in agriculture.*

## WŁASNOŚCI W 2009 R. (dok.)

brutto środków trwałych <sup>c</sup> ace ceny ewidencyjne) value of fixed assets <sup>c</sup> nt book-keeping prices)		Użytki rolne <sup>d</sup> w tys. ha Agricultural land <sup>d</sup> in thous. ha			Podmioty gospodarki narodowej <sup>ee</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON Entities of the national economy <sup>ee</sup> recorded in the REGON register			Lp. No.
sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
939785,4	1437123,0	16119,6	512,5	15607,1	3742673	120488	3622185	1
75276,5	115186,8	971,3	49,3	922,0	316811	14527	302284	2
38698,8	63539,2	1068,0	20,1	1047,9	182031	5756	176275	3
43649,9	58929,1	1587,3	22,7	1564,6	156180	5727	150453	4
26403,7	32038,6	512,7	42,9	469,8	101405	4548	96857	5
56662,3	85990,8	1105,3	16,4	1088,9	220706	6567	214139	6
65510,6	108020,5	690,8	12,3	678,5	314017	7955	306062	7
191025,0	322427,2	2089,3	25,0	2064,3	646696	12757	633939	8
31931,1	30769,4	551,9	24,1	527,8	95481	4188	91293	9
42514,6	60163,3	752,0	24,9	727,1	144999	6031	138968	10
24827,8	38241,2	1147,0	13,7	1133,3	89578	3051	86527	11
51353,5	78008,4	770,9	37,5	733,4	249262	7829	241433	12
119801,2	169094,5	447,0	17,3	429,7	430578	16280	414298	13
24022,7	38630,0	596,6	11,4	585,2	105678	3316	102362	14
29053,6	40395,2	1075,7	56,3	1019,4	114821	5459	109362	15
71044,4	143366,9	1755,1	68,3	1686,8	359350	9655	349695	16
48009,7	52321,9	998,7	70,3	928,4	215080	6842	208238	17

w rolnictwie.

TABL. 4 (270). SPÓŁKI WEDŁUG FORM PRAWNYCH W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES BY LEGAL STATUS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Spółki handlowe Commercial companies						Spółki cywilne Civil law partner- ships	Spółki <sup>a</sup> inne Other compa- nies <sup>a</sup>
		akcyjne joint- stock	z ogra- niczoną odpowie- dzialno- ścią limited liability	jawne unlimited partner- ships	koman- dytowe limited partner- ships	partner- skie profes- sional partner- ships	koman- dytowo- akcyjne joint- stock limited partner- ships		
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>553318</b>	<b>8969</b>	<b>236355</b>	<b>31353</b>	<b>5004</b>	<b>1317</b>	<b>714</b>	<b>267615</b>	<b>1991</b>
Dolnośląskie . . . . .	46126	675	19722	2201	397	116	77	22882	56
Kujawsko-pomorskie . .	23610	338	8996	1321	103	51	1	12587	213
Lubelskie . . . . .	17916	247	6403	1418	70	89	4	9552	133
Lubuskie . . . . .	13063	162	6172	668	80	34	6	5909	32
Łódzkie . . . . .	29237	429	10596	2114	199	47	23	15669	160
Małopolskie . . . . .	48122	666	16217	3146	582	110	127	26955	319
Mazowieckie . . . . .	135146	2861	71606	5975	1740	203	289	52234	238
Opolskie . . . . .	11536	107	4277	673	40	41	3	6331	64
Podkarpackie . . . . .	16498	235	5261	1303	104	92	9	9360	134
Podlaskie . . . . .	8940	104	3023	1030	61	61	—	4549	112
Pomorskie . . . . .	36973	749	18175	1625	242	93	45	15948	96
Śląskie . . . . .	65685	1034	25210	3912	431	148	37	34773	140
Świętokrzyskie . . . . .	11590	222	3430	808	49	32	9	7003	37
Warmińsko-mazurskie . .	12298	129	4667	866	51	34	2	6491	58
Wielkopolskie . . . . .	49839	760	21071	3097	665	115	70	23896	165
Zachodniopomorskie . .	26739	251	11529	1196	190	51	12	13476	34

a Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

TABL. 5 (271). PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE OBJĘTE PROCESEM PRYWATYZACJI  
W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2009 R.  
STATE OWNED ENTERPRISES INCLUDED IN THE PRIVATIZATION PROCESS  
FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <sup>a</sup> Grand total <sup>a</sup>	Skomercja- lizowane Com- mercialized	Objęte prywatyzacją bezpośrednią Included in direct privatization		Poddane likwidacji Subject to liquidation	
			razem total	w tym sprywaty- zowane of which privatized	razem total	w tym zlikwidowane of which liquidated
<b>POLSKA POLAND . .</b>	<b>5862</b>	<b>1738</b>	<b>2191</b>	<b>2110</b>	<b>1933</b>	<b>1094</b>
Dolnośląskie . . . . .	519	182	204	204	133	72
Kujawsko-pomorskie . . . . .	327	94	131	127	102	64
Lubelskie . . . . .	297	70	131	119	96	49
Lubuskie . . . . .	199	38	75	75	86	45
Łódzkie . . . . .	429	112	152	149	165	68
Małopolskie . . . . .	393	119	166	153	108	64
Mazowieckie . . . . .	707	188	290	258	229	130
Opolskie . . . . .	190	61	68	66	61	31
Podkarpackie . . . . .	275	87	104	104	84	47
Podlaskie . . . . .	189	47	80	78	62	30
Pomorskie . . . . .	299	79	132	130	88	50
Śląskie . . . . .	822	360	193	184	269	189
Świętokrzyskie . . . . .	182	61	58	57	63	29
Warmińsko-mazurskie . . . . .	252	43	102	101	107	61
Wielkopolskie . . . . .	503	134	182	182	187	98
Zachodniopomorskie . . . . .	279	63	123	123	93	67

<sup>a</sup> Bez państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa.

Źródło: dane Ministerstwa Skarbu Państwa.

<sup>a</sup> Excluding state farms incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury.

Source: data of the Ministry of Treasury.

TABL. 6 (272). SPÓŁKI POWSTAŁE W PROCESIE PRYWATYZACJI PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2009 R.  
*COMPANIES ESTABLISHED IN PRIVATIZATION PROCESS OF STATE OWNED ENTERPRISES FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Spółki powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych <i>Companies established as a result of the commercialization of state owned enterprises</i>				Spółki powstałe na bazie majątku sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych <i>Companies established on the basis of the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises</i>			
	ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	spółki pracownicze <sup>a</sup> <i>employee companies<sup>a</sup></i>	z udziałem Skarbu Państwa powstałe z wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych <i>with State Treasury participation established from the transfer of assets of state owned enterprises</i>	
		uczestniczące w programie NFI <i>participating in the NIF Programme</i>	sprywatyzowane pośrednio (kapitałowo) <i>privatized by the indirect (capital) method</i>				razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>
			razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>			razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1684<sup>b</sup></b>	<b>512</b>	<b>404</b>	<b>117</b>	<b>1827</b>	<b>1561</b>	<b>266</b>	<b>59</b>
Dolnośląskie . . . . .	186	62	48	16	196	163	33	9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	85	24	23	4	110	100	10	3
Lubelskie . . . . .	70	18	13	2	87	79	8	1
Lubuskie . . . . .	36	15	8	3	94	82	12	3
Łódzkie . . . . .	109	33	23	3	109	96	13	1
Małopolskie . . . . .	119	44	39	6	121	108	13	2
Mazowieckie . . . . .	212	51	62	25	213	189	24	6
Opolskie . . . . .	57	17	12	4	68	59	9	2
Podkarpackie . . . . .	85	33	16	6	70	50	20	—
Podlaskie . . . . .	47	13	11	4	63	49	14	3
Pomorskie . . . . .	79	12	24	5	113	95	18	2
Śląskie . . . . .	302	114	53	12	147	138	9	1
Świętokrzyskie . . . . .	61	14	16	7	64	47	17	5
Warmińsko-mazurskie . . . . .	40	9	8	2	82	70	12	1
Wielkopolskie . . . . .	137	43	36	15	177	138	39	16
Zachodniopomorskie . . . . .	59	10	12	3	113	98	15	4

<sup>a</sup> Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub akcyjne użytkujące odpłatnie majątek sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych, do których przystąpiła większość pracowników tych przedsiębiorstw. <sup>b</sup> Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w celu innym niż prywatyzacja tworzone były w wielu przypadkach z przekształcenia dwóch lub więcej przedsiębiorstw państwowych, stąd liczba spółek jest mniejsza od liczby skomercjalizowanych przedsiębiorstw.

**Źródło:** dane Ministerstwa Skarbu Państwa.

<sup>a</sup> Limited liability and joint stock companies leasing the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises in which the majority of employees of those state owned enterprises participated. <sup>b</sup> Sole-shareholder companies of the State Treasury established for purposes other than privatization were created, in many cases, through the transformation of two or more state owned enterprises. Therefore the number of companies is smaller than the number of commercialized enterprises.

**Source:** data of the Ministry of Treasury.

TABL. 7 (273). PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE SPRYWATYZOWANE METODĄ  
 BEZPOŚRĘDNĄ W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2009 R.  
 STATE OWNED ENTERPRISES PRIVATIZED BY THE DIRECT METHOD  
 FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W wyniku As a result of				Z liczby ogółem — w 2009 r. Of total — in 2009
		sprzedaży majątku sale of assets	wniesienia majątku do spółki transfer of assets to a com- pany	oddania majątku do odpłatnego korzystania leasing assets	zastosowania mieszanych sposobów zbycia majątku use of combined methods for disposal of assets	
<b>POLSKA POLAND . . .</b>	<b>2110</b>	<b>507</b>	<b>231</b>	<b>1318</b>	<b>54</b>	<b>5</b>
Dolnośląskie . . . . .	204	48	18	133	5	—
Kujawsko-pomorskie . . . . .	127	27	7	89	4	—
Lubelskie . . . . .	119	39	12	65	3	—
Lubuskie . . . . .	75	14	7	52	2	2
Łódzkie . . . . .	149	45	11	92	1	1
Małopolskie . . . . .	153	37	13	99	4	—
Mazowieckie . . . . .	258	70	22	158	8	1
Opolskie . . . . .	66	7	6	48	5	—
Podkarpackie . . . . .	104	36	17	48	3	—
Podlaskie . . . . .	78	21	14	43	—	—
Pomorskie . . . . .	130	33	23	70	4	—
Śląskie . . . . .	184	41	14	127	2	—
Świętokrzyskie . . . . .	57	8	13	34	2	—
Warmińsko-mazurskie . . . . .	101	33	8	57	3	1
Wielkopolskie . . . . .	182	28	31	121	2	—
Zachodniopomorskie . . . . .	123	20	15	82	6	—

Źródło: dane Ministerstwa Skarbu Państwa.

Source: data of the Ministry of Treasury.

TABL. 8 (274). ZAGOSPODAROWANIE GRUNTÓW WŁĄCZONYCH DO ZASOBU WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA W 2009 R.  
 MANAGEMENT OF LAND INCORPORATED INTO THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Grundy prze- jęte <sup>a</sup> Land incor- porated <sup>a</sup>	Grundy rozdysponowane na trwałe użytkowanie <sup>a</sup> <i>Land distributed for permanent usufruct<sup>a</sup></i>				Grundy pozostające w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa (stan w dniu 31 XII) <i>Land remaining in the Agricultural Property Stock of the State Treasury (as of 31 XII)</i>					
		sprze- dane sold	prze- kaza- ne nieod- płatnie trans- ferred free of charge	wnie- sione do spółek trans- ferred to compa- nies	w inny sposób other methods of distrib- ution	razem total	w tym of which				
							wy- dzier- żawione leased	przekazane transferred		obce grundy w ZWRSP <sup>b</sup> land in the APSST admini- stered by other entities <sup>b</sup>	ocze- kujące na za- gospo- daro- wanie awaiting utiliza- tion
								w trwały zarząd <sup>c</sup> i wie- czyste użytko- wanie for per- manent manage- ment <sup>c</sup> and per- petual usufruct	w admi- nistrowa- nie <sup>d</sup> for admi- nistrat- ion <sup>d</sup>		
w tys. ha in thous. ha											
POLSKA POLAND	4740,2	1980,2	331,2	16,0	179,0	2233,8	1685,9	86,5	2,0	110,0	331,6
Dolnośląskie	509,1	180,8	34,8	2,8	3,8	287,0	221,0	16,5	—	0,3	46,8
Kujawsko-pomorskie	275,6	92,4	30,3	1,2	19,3	132,4	108,9	6,1	0,0	9,4	6,5
Lubelskie	189,7	104,9	14,1	0,2	2,4	68,2	46,2	2,4	—	1,6	18,0
Lubuskie	355,1	144,8	27,4	0,4	5,8	176,7	133,4	3,3	—	5,2	33,9
Łódzkie	79,8	44,8	2,8	0,5	1,1	30,7	18,9	2,2	—	0,3	8,8
Małopolskie	38,8	15,8	4,2	0,6	0,2	18,1	9,9	3,4	—	0,5	4,3
Mazowieckie	117,6	59,8	6,7	0,6	1,8	48,8	29,3	4,5	1,4	0,7	12,8
Opolskie	181,1	68,0	6,9	0,6	0,5	105,2	95,6	2,2	—	—	7,3
Podkarpackie	152,9	84,0	20,5	0,3	0,8	47,4	29,2	4,5	—	0,0	13,2
Podlaskie	128,1	50,2	13,6	0,1	13,6	50,5	38,6	2,2	—	2,0	7,3
Pomorskie	433,4	211,4	25,9	1,0	9,6	185,4	127,1	5,9	—	20,0	29,6
Śląskie	86,9	29,4	8,2	0,2	0,4	48,8	31,6	3,1	—	0,1	13,5
Świętokrzyskie	50,3	27,3	2,1	0,1	0,2	20,8	10,6	0,6	—	0,1	9,3
Warmińsko-mazurskie	820,6	393,6	44,1	1,7	82,6	298,6	217,2	8,8	—	29,5	41,6
Wielkopolskie	499,9	161,6	39,6	4,9	5,5	288,2	235,3	11,7	0,6	21,8	17,2
Zachodniopomorskie	821,3	311,6	50,3	0,9	31,3	427,2	333,0	8,9	—	18,6	61,6

<sup>a</sup> Od 1 I 1992 r. do 31 XII 2009 r. <sup>b</sup> Grunty pod wodami płynącymi, dla których prawa rybackiego użytkowania przeszły od dnia 1 I 2006 r. do regionalnych zarządów gospodarki wodnej oraz grunty, których prawo wieczystego użytkowania przez szkoły wyższe zostało przekształcone od dnia 1 IX 2005 r. w prawo własności. <sup>c</sup> W drodze decyzji prezesa Agencji Nieruchomości Rolnych (na czas oznaczony lub nieoznaczony) państwowym jednostkom niemającym osobowości prawnej, które ponoszą z tytułu wykonywania zarządu opłaty roczne. <sup>d</sup> Gospodarowanie wydzieloną częścią mienia Zasobu, w imieniu Agencji Nieruchomości Rolnych, na podstawie umowy, za wynagrodzeniem przez czas oznaczony; administratorem może być osoba prawna lub fizyczna.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych.

<sup>a</sup> From 1 I 1992 to 31 XII 2009. <sup>b</sup> Land under flowing waters, the right to carry out fishing activities on which were transferred as of 1 I 2006 to regional water management boards, and lands to which the perpetual usufruct held by higher education institutions was transformed as of 1 IX 2005 into ownership. <sup>c</sup> By a decision of the President of the Agricultural Property Agency (for a defined or non-defined period of time) to state entities without legal personality, which make annual payments for the right to manage the land. <sup>d</sup> Utilization of selected portions of the Stock, on behalf of the Agricultural Property Agency, on the basis of an agreement with remuneration for a defined period of time; natural or legal persons can be administrators.

Source: data of the Agricultural Property Agency.



WYBRANE DANE  
O REGIONACH NUTS 2  
W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ

*SELECTED DATA  
ON NUTS 2 REGIONS  
OF THE EUROPEAN UNION  
COUNTRIES*

## WYBRANE DANE O REGIONACH NUTS 2 W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ

## SELECTED DATA ON NUTS 2 REGIONS OF THE EUROPEAN UNION COUNTRIES

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia w km <sup>2</sup> <i>Total area in km<sup>2</sup></i>	Ludność w tys. <i>Population<sup>a</sup> in thous.</i>	Ludność na 1 km <sup>2</sup> <i>Population per 1 km<sup>2</sup></i>	Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>		Długotrwałe bezrobotni w % ogółem <i>Long-term unemployed persons in % of total</i>
					ogółem <i>total</i>	osób w wieku poniżej 25 lat <i>persons less than 25 years</i>	
		2008			2009		
1	<b>Austria <i>Austria</i></b>	<b>83879</b>	<b>8318,6</b>	<b>99</b>	<b>4,8</b>	<b>10,0</b>	<b>21,3</b>
2	Burgenland	3962	281,2	71	4,6	8,8	20,5
3	Kärnten	9538	560,3	59	4,2	9,4	11,6
4	Niederösterreich	19186	1596,5	83	4,3	11,2	23,7
5	Oberösterreich	11980	1406,7	117	4,0	7,5	13,5
6	Salzburg	7156	527,5	74	3,2	7,5	10,9
7	Steiermark	16401	1204,9	73	4,6	10,0	18,6
8	Tirol	12640	700,7	55	2,9	6,4	14,5
9	Vorarlberg	2601	365,9	141	4,9	10,5	19,2
10	Wien	415	1674,9	4036	7,5	14,6	29,4
11	<b>Belgia <i>Belgium</i></b>	<b>30528</b>	<b>10666,9</b>	<b>349</b>	<b>7,9</b>	<b>21,9</b>	<b>44,2</b>
12	Prov. Antwerpen	2867	1715,7	598	5,7	16,2	32,3
13	Prov. Brabant Wallon	1091	373,5	343	6,9	19,4	42,7
14	Prov. Hainaut	3786	1300,1	343	13,2	38,0	58,3
15	Prov. Liège	3862	1053,7	273	12,1	29,7	46,5
16	Prov. Limburg (B)	2422	826,7	341	5,4	18,0	26,9
17	Prov. Luxembourg (B)	4440	264,1	59	7,4	21,7	44,3
18	Prov. Namur	3666	465,4	127	9,4	22,7	55,2
19	Prov. Oost-Vlaanderen	2982	1408,5	472	4,2	13,9	24,6
20	Prov. Vlaams-Brabant	2106	1060,2	503	4,9	18,7	34,9
21	Prov. West-Vlaanderen	3144	1150,5	366	4,3	13,0	32,5
22	Région de Bruxelles-Capitale	161	1048,5	6512	15,7	31,7	52,6
23	<b>Bulgaria <i>Bulgaria</i></b>	<b>111002<sup>c</sup></b>	<b>7640,2</b>	<b>69</b>	<b>6,8</b>	<b>16,2</b>	<b>43,3</b>
24	Severen tsentralen	14974	932,0	62	8,4	21,7	49,4
25	Severoiztochen	14487	992,1	68	10,4	23,5	45,8
26	Severozapaden	19070	929,9	49	8,0	15,1	54,1
27	Yugoiztochen	19799	1126,0	57	6,6	18,0	45,6
28	Yugozapaden	20306	2114,6	104	4,1	10,0	33,2
29	Yuzhen tsentralen	22365	1545,8	69	7,3	17,3	38,2
30	<b>Cypr <i>Cyprus</i></b>	<b>9250<sup>d</sup></b>	<b>789,3</b>	<b>85</b>	<b>5,3</b>	<b>13,8</b>	<b>10,4</b>
31	Cypr <i>Cyprus</i>	9250	789,3	85	5,3	13,8	10,4
32	<b>Dania <i>Denmark</i></b>	<b>43098</b>	<b>5475,8</b>	<b>127</b>	<b>6,0</b>	<b>11,2</b>	<b>9,1</b>
33	Hovedstaden	2561	1645,8	643	6,1	11,6	10,1
34	Midtjylland	13124	1237,0	94	5,8	10,4	7,0
35	Nordjylland	7933	578,8	73	7,0	11,0	12,0
36	Sjælland	7273	819,4	113	5,2	11,1	8,3
37	Syddanmark	12206	1194,7	98	6,1	11,6	8,7

a Stan w dniu 1 I. b Relacja do średniej UE. c 2007 r. d 2006 r.

a As of 1 I. b Relation to EU average. c 2007. d 2006.

Wskaźnik zatrudnienia w % <i>Employment rate in %</i>	Współczynnik aktywności zawodowej w % <i>Activity rate in %</i>	Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i>				Wartość dodana brutto <i>Gross value added</i>				Lp. No.
		ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>			ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	według rodzajów działalności w % ogółem <i>by kind of activity in % of total</i>			
			w euro <i>in euro</i>	UE (w euro) = =100 <sup>b</sup> EU (in euro) = =100 <sup>b</sup>	UE (w PPS) = =100 <sup>b</sup> EU (in PPS) = =100 <sup>b</sup>		rolnictwo, i leśnictwo; rybactwo <i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i>	przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>	usługi <i>services</i>	
		2007								
58,4	61,3	270782,4	32600	130,7	122,8	244894,0	1,8	30,4	67,8	1
55,9	58,6	6057,5	21600	86,6	81,3	5478,0	5,1	29,1	65,7	2
54,8	57,2	15561,4	27700	111,4	104,6	14072,0	2,5	33,2	64,3	3
57,9	60,5	42302,8	26500	106,6	100,1	38249,0	3,2	34,7	62,0	4
61,0	63,5	44748,8	31800	127,7	119,9	40461,0	2,2	40,8	57,0	5
62,2	64,2	19617,8	37000	148,6	139,5	17738,0	1,2	28,3	70,6	6
56,9	59,6	33911,0	28100	113,0	106,1	30660,0	2,9	36,5	60,6	7
62,1	63,9	23866,9	34000	136,5	128,2	21579,0	1,2	30,6	68,2	8
61,4	64,6	12427,8	34000	136,4	128,1	11238,0	0,7	41,1	58,2	9
56,1	60,7	72288,3	43300	173,7	163,1	65361,0	0,2	16,9	82,9	10
49,2	53,5	334948,0	31500	126,6	115,7	298263,0	0,9	23,8	75,4	11
50,6	53,6	63140,9	37000	148,5	135,7	56195,9	0,7	28,9	70,4	12
50,0	53,7	11281,4	30300	121,8	111,3	10040,5	0,7	26,1	73,3	13
42,1	48,5	26600,2	20500	82,3	75,3	23674,4	0,9	25,7	73,4	14
45,5	51,8	24417,1	23200	93,3	85,3	21731,4	0,9	26,3	72,8	15
51,8	54,7	21570,2	26200	105,2	96,2	19197,6	1,3	31,8	66,9	16
50,1	54,1	5586,9	21300	85,5	78,1	4972,4	2,7	23,5	73,7	17
47,7	52,6	10062,5	21700	87,2	79,7	8955,7	1,5	19,2	79,2	18
53,6	56,0	39994,9	28500	114,5	104,6	35595,8	1,1	30,1	68,8	19
53,4	56,2	35268,6	33400	134,1	122,6	31389,3	0,5	16,4	83,1	20
50,7	53,0	34446,6	30000	120,5	110,1	30657,7	2,0	29,9	68,1	21
46,0	54,6	62578,8	60200	241,7	220,9	55695,6	0,0	11,2	88,8	22
49,4	53,0	28898,6	3800	15,2	37,7	23724,7	6,2	32,3	61,5	23
45,2	49,3	2497,0	2700	10,7	26,7	2049,9	10,6	33,8	55,6	24
48,3	53,9	3217,3	3200	13,0	32,4	2641,3	7,7	33,4	59,0	25
42,9	46,6	2396,3	2600	10,3	25,6	1967,2	12,3	35,9	51,8	26
47,6	51,0	3461,8	3100	12,4	30,7	2842,0	7,5	42,0	50,5	27
56,5	59,0	13115,8	6200	25,0	62,0	10767,6	2,3	26,5	71,2	28
48,0	51,8	4210,4	2700	10,9	27,2	3456,6	10,5	38,5	51,0	29
61,0	64,4	15951,2	20300	81,7	93,6	14164,7	2,2	18,9	78,9	30
61,0	64,4	15951,2	20300	81,7	93,6	14164,7	2,2	18,9	78,9	31
61,5	65,5	227024,9	41600	166,9	121,3	184478,8	1,2	23,7	75,1	32
63,8	68,0	84542,9	51500	206,9	150,3	68699,0	0,3	16,2	83,6	33
62,8	66,6	48749,8	39600	158,9	115,4	39613,7	1,6	29,0	69,4	34
59,3	63,7	21783,4	37700	151,4	110,0	17701,1	1,9	28,9	69,2	35
60,0	63,3	25636,6	31400	125,9	91,4	20832,1	1,6	24,9	73,5	36
59,2	63,0	46312,2	38900	156,0	113,3	37632,9	2,0	28,6	69,4	37

WYBRANE DANE O REGIONACH NUTS 2 W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ (cd.)  
 SELECTED DATA ON NUTS 2 REGIONS OF THE EUROPEAN UNION COUNTRIES (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia w km <sup>2</sup> <i>Total area in km<sup>2</sup></i>	Ludność <sup>a</sup> w tys. <i>Population<sup>a</sup> in thous.</i>	Ludność na 1 km <sup>2</sup> <i>Population per 1 km<sup>2</sup></i>	Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>		Długotrwałe bezrobotni w % ogółem <i>Long-term unemployed persons in % of total</i>
					ogółem <i>total</i>	osób w wieku poniżej 25 lat <i>persons less than 25 years</i>	
2008					2009		
1	<b>Estonia Estonia</b> . . . . .	<b>45288</b>	<b>1340,9</b>	<b>30</b>	<b>13,8</b>	<b>27,5</b>	<b>27,4</b>
2	Estonia Estonia . . . . .	45288	1340,9	30	13,8	27,5	27,4
3	<b>Finlandia Finland</b> . . . . .	<b>338419</b>	<b>5300,5</b>	<b>16</b>	<b>8,2</b>	<b>21,5</b>	<b>16,8</b>
4	Åland . . . . .	1582	27,2	17	5,4	19,4	9,4
5	Etelä-Suomi . . . . .	45299	2632,7	58	7,0	20,0	17,4
6	Itä-Suomi . . . . .	85172	657,3	8	10,9	27,2	18,3
7	Länsi-Suomi . . . . .	64764	1344,6	21	9,0	21,7	17,0
8	Pohjois-Suomi . . . . .	141603	638,8	5	10,1	22,9	13,0
9	<b>Francja France</b> . . . . .	<b>632834</b>	<b>64005,0</b>	<b>101</b>	<b>9,5</b>	<b>23,3</b>	<b>37,4</b>
10	Alsace . . . . .	8280	1837,5	222	8,5	19,9	32,0
11	Aquitaine . . . . .	41308	3175,5	77	8,7	21,9	31,4
12	Auvergne . . . . .	26013	1341,5	52	7,8	16,9	39,4
13	Basse-Normandie . . . . .	17589	1464,0	83	7,3	22,2	31,8
14	Bourgogne . . . . .	31582	1636,0	52	8,1	26,0	33,4
15	Bretagne . . . . .	27208	3141,0	115	5,9	15,5	25,4
16	Centre . . . . .	39151	2535,0	65	7,0	18,3	34,5
17	Champagne-Ardenne . . . . .	25606	1338,5	52	9,6	19,4	39,1
18	Corse . . . . .	8680	303,0	35	6,9	10,4	60,5
19	Franche-Comté . . . . .	16202	1163,0	72	9,2	20,1	26,4
20	Guadeloupe (FR) . . . . .	1703	447,5	263	23,4	59,3	78,5
21	Guyane (FR) . . . . .	83534	221,5	3	20,2	37,6	76,6
22	Haute-Normandie . . . . .	12317	1819,5	148	10,4	23,6	37,0
23	Île-de-France . . . . .	12012	11672,5	972	8,4	19,5	37,2
24	Languedoc-Roussillon . . . . .	27376	2587,5	95	13,9	32,9	42,7
25	Limousin . . . . .	16942	739,0	44	6,5	15,0	32,7
26	Lorraine . . . . .	23547	2341,0	99	11,6	27,3	34,5
27	Martinique (FR) . . . . .	1128	399,5	354	21,8	57,6	73,7
28	Midi-Pyrénées . . . . .	45348	2837,5	63	9,4	21,0	29,4
29	Nord-Pas-de-Calais . . . . .	12414	4022,0	324	13,5	35,9	43,3
30	Pays de la Loire . . . . .	32082	3510,5	109	8,0	19,3	26,6
31	Picardie . . . . .	19400	1903,5	98	10,7	27,7	39,0
32	Poitou-Charentes . . . . .	25810	1749,5	68	8,7	23,8	35,0
33	Provence-Alpes-Côte d'Azur . . . . .	31400	4900,5	156	9,5	24,8	36,1
34	Réunion (FR) . . . . .	2504	805,5	322	27,1	49,6	61,7
35	Rhône-Alpes . . . . .	43698	6113,0	140	8,7	21,6	31,2

*a* Stan w dniu 1 I. *b* Relacja do średniej UE.

*a* As of 1 I. *b* Relation to EU average.

Wskaźnik zatrudnienia w % <i>Employment rate in %</i>	Współczynnik aktywności zawodowej w % <i>Activity rate in %</i>	Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i>				Wartość dodana brutto <i>Gross value added</i>				Lp. No.
		ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>			ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	według rodzajów działalności w % ogółem <i>by kind of activity in % of total</i>			
			w euro <i>in euro</i>	UE (w euro) = =100 <sup>b</sup> EU (in euro) = =100 <sup>b</sup>	UE (w PPS) = =100 <sup>b</sup> EU (in PPS) = =100 <sup>b</sup>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo <i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i>	przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>	usługi <i>services</i>	
		2007								
52,5	60,9	15626,6	11600	46,7	68,8	13643,7	3,4	30,0	66,6	1
52,5	60,9	15626,6	11600	46,7	68,8	13643,7	3,4	30,0	66,6	2
55,5	60,5	179659,0	34000	136,4	118,0	156912,0	3,2	32,6	64,1	3
55,5	58,7	1112,9	41200	165,5	143,2	971,6	2,4	13,3	84,3	4
59,0	63,5	102412,1	39000	156,7	135,6	89409,7	1,4	29,8	68,8	5
47,8	53,7	16845,9	25600	102,6	88,8	14707,1	9,4	28,9	61,7	6
53,8	59,1	40509,3	30200	121,2	104,9	35366,2	4,1	39,0	56,9	7
52,3	58,2	18778,8	29500	118,3	102,3	16394,6	5,8	38,8	55,4	8
51,5	56,8	1894646,1	29700	119,3	108,5	1697407,0	2,2	20,4	77,4	9
54,7	59,8	51279,6	28000	112,5	102,3	45887,0	2,2	26,5	71,3	10
50,5	55,3	85054,3	26900	108,1	98,2	76110,0	4,2	20,9	74,9	11
51,0	55,3	33569,1	25100	100,7	91,5	30039,0	3,0	24,5	72,5	12
52,4	56,5	35385,1	24200	97,2	88,4	31664,0	3,8	24,9	71,3	13
50,9	55,4	42301,4	25900	104,0	94,5	37853,0	5,4	24,9	69,7	14
52,4	55,7	81225,7	26000	104,3	94,8	72684,0	21,8	3,6	74,6	15
52,3	56,3	66044,2	26100	104,9	95,3	59099,0	4,5	25,6	69,9	16
51,4	56,9	36570,8	27300	109,8	99,8	32725,0	11,2	24,8	64,0	17
40,1	43,1	6968,8	23200	93,0	84,6	6236,0	1,7	15,7	82,6	18
51,0	56,2	28638,6	24700	99,2	90,1	25627,0	3,2	28,2	68,6	19
40,5	52,9	8395,9	18800	75,6	68,7	7513,0	3,0	13,7	83,3	20
44,3	55,5	2900,0	13400	53,6	48,8	2595,0	4,3	18,7	77,0	21
50,7	56,6	48990,9	27000	108,3	98,5	43839,0	1,8	27,4	70,8	22
56,9	62,1	537451,4	46200	185,7	168,8	480933,0	0,2	13,9	86,0	23
43,8	50,8	60379,5	23500	94,3	85,7	54030,0	3,3	16,9	79,8	24
51,3	54,9	17725,0	24000	96,5	87,8	15861,0	4,1	21,9	74,0	25
49,4	55,9	56861,6	24300	97,6	88,8	50882,0	2,1	24,4	73,5	26
41,1	52,6	8193,6	20600	82,6	75,1	7332,0	2,5	14,6	83,0	27
52,0	57,4	75243,6	26700	107,1	97,4	67331,0	2,9	20,5	76,6	28
46,6	53,9	97122,4	24200	97,1	88,2	86909,0	1,4	24,5	74,1	29
53,3	57,9	93594,4	26800	107,6	97,8	83752,0	3,2	25,8	71,0	30
51,1	57,2	44641,5	23500	94,3	85,8	39947,0	4,1	25,2	70,8	31
50,2	55,0	43175,3	24800	99,5	90,4	38635,0	5,0	21,8	73,2	32
48,1	53,1	136687,0	28000	112,5	102,3	122313,0	1,6	17,0	81,4	33
40,2	55,2	13685,1	17100	68,8	62,5	12246,0	1,8	14,5	83,7	34
52,7	57,7	182561,1	30000	120,5	109,5	163363,0	1,3	25,5	73,2	35

WYBRANE DANE O REGIONACH NUTS 2 W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ (cd.)  
 SELECTED DATA ON NUTS 2 REGIONS OF THE EUROPEAN UNION COUNTRIES (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia w km <sup>2</sup> <i>Total area in km<sup>2</sup></i>	Ludność <sup>a</sup> w tys. <i>Population<sup>a</sup> in thous.</i>	Ludność na 1 km <sup>2</sup> <i>Population per 1 km<sup>2</sup></i>	Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>		Długotrwale bezrobotni w % ogółem <i>Long-term unemployed persons in % of total</i>
					ogółem <i>total</i>	osób w wieku poniżej 25 lat <i>persons less than 25 years</i>	
		2008			2009		
1	Grecja <i>Greece</i> . . . . .	131957	11213,8	85	9,5	25,8	40,8
2	Anatoliki Makedonia, Thraki . .	14157	606,7	43	10,9	31,5	49,7
3	Attiki . . . . .	3808	4061,3	1067	8,8	21,9	37,0
4	Dytiki Ellada . . . . .	11350	739,0	65	9,5	28,6	50,9
5	Dytiki Makedonia . . . . .	9451	293,5	31	12,5	35,2	46,3
6	Ionia Nisia . . . . .	2307	228,6	99	9,7	26,1	20,7
7	Ipeiros . . . . .	9203	351,8	38	11,2	34,2	55,7
8	Kentriki Makedonia . . . . .	19147	1935,7	101	9,9	27,7	46,6
9	Kriti . . . . .	8336	606,3	73	8,8	20,8	30,0
10	Notio Aigaio . . . . .	5286	306,0	58	12,0	24,6	13,9
11	Peloponnisos . . . . .	15490	593,4	38	8,0	23,3	51,8
12	Stereia Ellada . . . . .	15549	555,1	36	10,5	33,4	42,0
13	Thessalia . . . . .	14037	736,1	52	9,2	26,6	37,4
14	Voreio Aigaio . . . . .	3836	200,5	52	6,0	25,0	45,4
15	Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	505987 <sup>c</sup>	45283,3	89	18,0	37,8	23,7
16	Andalucia . . . . .	87597	8046,1	92	25,4	45,0	24,9
17	Aragón . . . . .	47720	1297,6	27	12,8	32,0	16,5
18	Canarias (ES) . . . . .	7447	2041,5	274	26,2	47,9	27,8
19	Cantabria . . . . .	5321	570,6	107	12,0	30,0	19,3
20	Castilla y León . . . . .	94223	2501,9	27	13,8	31,7	25,2
21	Castilla-La Mancha . . . . .	79463	1977,6	25	18,8	36,4	22,6
22	Cataluña . . . . .	32114	7238,1	225	16,2	37,1	23,8
23	Ciudad Autónoma de Ceuta (ES)	19	72,0	3789	18,9	34,8	45,1
24	Ciudad Autónoma de Melilla (ES)	13	69,7	5361	24,2	39,7	50,1
25	Comunidad de Madrid . . . . .	8028	6189,3	771	14,0	34,4	23,3
26	Comunidad Foral de Navarra . .	10391	606,2	58	10,9	30,9	15,8
27	Comunidad Valenciana . . . . .	23255	4892,5	210	21,2	39,5	21,4
28	Extremadura . . . . .	41634	1078,9	26	20,5	41,2	25,0
29	Galicia . . . . .	29574	2735,1	92	12,6	30,8	25,7
30	Illes Balears . . . . .	4992	1045,0	209	18,0	31,7	18,0
31	La Rioja . . . . .	5045	311,8	62	12,8	33,1	21,7
32	País Vasco . . . . .	7234	2138,7	296	11,0	31,5	24,4
33	Principado de Asturias . . . . .	10604	1059,1	100	13,4	35,4	29,9
34	Región de Murcia . . . . .	11313	1411,6	125	20,7	33,7	20,4
35	Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	69797	4401,3	63	11,7	24,2	29,0
36	Border, Midlands and Western	33252	1179,3	35	13,0	27,2	29,8
37	Southern and Eastern . . . . .	36545	3222,1	88	11,3	23,2	28,7
38	Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	65300	3366,4	52	13,7	29,2	23,2
39	Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	65300	3366,4	52	13,7	29,2	23,2

a Stan w dniu 1 I. b Relacja do średniej UE. c 2006 r.

a As of 1 I. b Relation to EU average. c 2006.

Wskaźnik zatrudnienia w % <i>Employment rate in %</i>	Współczynnik aktywności zawodowej w % <i>Activity rate in %</i>	Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i>				Wartość dodana brutto <i>Gross value added</i>				Lp. No.
		ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>			ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	według rodzajów działalności w % ogółem <i>by kind of activity in % of total</i>			
			w euro <i>in euro</i>	UE (w euro) = =100 <sup>b</sup> EU (in euro) = =100 <sup>b</sup>	UE (w PPS) = =100 <sup>b</sup> EU (in PPS) = =100 <sup>b</sup>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo <i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i>	przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>	usługi <i>services</i>	
2007										
48,7	53,7	226437,0	20200	81,2	92,8	199801,5	3,8	19,6	76,5	1
46,7	52,4	8218,4	13500	54,4	62,1	7251,7	8,6	22,1	69,3	2
51,0	56,0	113046,2	27900	112,2	128,1	99748,7	0,4	15,6	84,0	3
46,0	50,8	9614,4	13000	52,3	59,8	8483,5	10,4	20,5	69,2	4
44,4	50,7	4853,2	16500	66,3	75,8	4282,4	7,2	37,1	55,6	5
49,5	54,8	3663,9	16100	64,7	74,0	3232,9	3,6	13,6	82,8	6
45,8	51,6	5212,9	14900	59,8	68,3	4599,7	7,8	17,3	74,9	7
46,5	51,6	30518,6	15800	63,4	72,5	26928,8	5,7	22,2	72,1	8
52,2	57,2	11049,4	18300	73,3	83,7	9749,7	7,7	14,8	77,5	9
50,7	57,7	6410,8	21000	84,3	96,2	5656,7	2,7	14,1	83,2	10
50,0	54,3	9810,3	16500	66,3	75,7	8656,3	8,4	31,5	60,1	11
45,2	50,5	10166,5	18300	73,4	83,9	8970,6	8,3	42,0	49,7	12
48,0	52,9	10957,0	14900	59,7	68,2	9668,1	9,4	24,8	65,8	13
43,8	46,6	2915,3	14500	58,3	66,6	2572,4	6,4	14,2	79,4	14
48,6	59,3	1052730,0	23500	94,2	105,0	943834,0	2,7	29,2	68,1	15
42,9	57,5	144874,3	18100	72,8	81,2	129799,0	4,5	25,9	69,6	16
50,9	58,4	32853,6	25500	102,5	114,4	29435,0	4,4	35,1	60,5	17
45,3	61,3	41834,4	20700	83,2	92,8	37481,2	1,3	18,3	80,5	18
49,5	56,2	13346,0	23500	94,5	105,4	11957,3	3,0	33,9	63,1	19
46,6	54,1	56431,4	22600	90,9	101,4	50559,3	6,6	31,2	62,3	20
46,3	57,0	35514,8	18200	73,1	81,5	31819,2	8,8	32,6	58,6	21
51,9	61,9	197254,3	27500	110,5	123,3	176728,5	1,4	32,2	66,4	22
45,7	56,3	1559,5	21700	87,2	97,3	1397,2	0,3	15,2	84,6	23
39,2	51,7	1443,0	21100	84,7	94,5	1292,9	0,7	14,2	85,1	24
55,1	64,1	186799,7	30600	122,7	136,8	167361,8	0,2	23,4	76,4	25
53,5	60,0	17734,5	29500	118,6	132,2	15889,1	2,8	39,8	57,5	26
47,8	60,6	102643,7	21300	85,4	95,3	91962,8	2,1	30,3	67,6	27
42,2	53,1	17403,6	16200	64,9	72,4	15592,7	8,4	26,3	65,3	28
47,8	54,7	54109,9	19800	79,6	88,8	48479,4	4,8	32,2	62,9	29
53,2	64,9	26148,3	25400	102,1	113,8	23427,4	1,1	17,7	81,2	30
51,7	59,3	7736,5	25000	100,4	112,0	6931,4	6,7	36,9	56,5	31
50,6	56,9	65107,0	30600	122,7	136,8	58332,2	1,1	39,2	59,7	32
44,6	51,6	22921,4	21700	86,9	96,9	20536,3	2,0	36,3	61,7	33
48,2	60,8	27014,0	19400	77,9	86,9	24203,0	5,2	28,9	65,9	34
54,3	61,6	189751,2	43600	174,9	148,1	168659,3	1,5	33,4	65,0	35
51,7	59,5	34006,6	29200	117,0	99,2	30226,6	2,7	36,0	61,3	36
55,3	62,3	155744,6	48800	196,0	166,1	138432,8	1,3	32,9	65,8	37
49,8	57,7	28576,6	8500	34,0	59,3	25605,7	3,9	32,6	63,5	38
49,8	57,7	28576,6	8500	34,0	59,3	25605,7	3,9	32,6	63,5	39

**WYBRANE DANE O REGIONACH NUTS 2 W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ (cd.)**  
**SELECTED DATA ON NUTS 2 REGIONS OF THE EUROPEAN UNION COUNTRIES (cont.)**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia w km <sup>2</sup> <i>Total area in km<sup>2</sup></i>	Ludność <sup>a</sup> w tys. <i>Population<sup>a</sup> in thous.</i>	Ludność na 1 km <sup>2</sup> <i>Population per 1 km<sup>2</sup></i>	Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>		Długotrwale bezrobotni w % ogółem <i>Long-term unemployed persons in % of total</i>
					ogółem <i>total</i>	osób w wieku poniżej 25 lat <i>persons less than 25 years</i>	
1	Luksemburg <i>Luxembourg (Grand-Duché)</i> . . . . .	2586 <sup>c</sup>	483,8	187	5,1	17,2	23,1
2	Luksemburg <i>Luxembourg (Grand-Duché)</i> . . . . .	2586	483,8	187	5,1	17,2	23,1
3	Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	64559	2270,9	35	17,1	33,6	26,7
4	Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	64559	2270,9	35	17,1	33,6	26,7
5	Malta <i>Malta</i> . . . . .	316 <sup>c</sup>	410,3	1300	7,0	14,4	44,0
6	Malta <i>Malta</i> . . . . .	316	410,3	1300	7,0	14,4	44,0
7	Niderlandy <i>Netherlands</i> . . . .	41543	16405,4	395	3,4	6,6	24,8
8	Drenthe . . . . .	2680	488,1	182	4,2	7,1	29,1
9	Flevoland . . . . .	2412	378,7	157	3,6	8,3	21,1
10	Friesland (NL) . . . . .	5749	643,2	112	3,5	7,3	23,8
11	Gelderland . . . . .	5137	1983,9	386	2,8	5,4	23,9
12	Groningen . . . . .	2960	573,5	194	4,8	9,2	27,5
13	Limburg (NL) . . . . .	2209	1123,7	509	4,4	8,4	29,2
14	Noord-Brabant . . . . .	5082	2424,8	477	3,2	6,3	21,0
15	Noord-Holland . . . . .	4092	2626,2	642	3,2	6,1	23,6
16	Overijssel . . . . .	3421	1120,0	327	3,6	5,6	27,2
17	Utrecht . . . . .	1449	1201,4	829	2,9	5,7	21,2
18	Zeeland . . . . .	2934	380,6	130	2,1	4,0	20,0
19	Zuid-Holland . . . . .	3419	3461,4	1013	3,6	7,5	26,6
20	Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	357108	82217,8	230	7,7	11,2	45,5
21	Arnsberg . . . . .	8003	3723,7	465	9,2	14,2	43,3
22	Berlin . . . . .	891	3416,3	3834	13,7	17,5	57,3
23	Brandenburg-Nordost . . . . .	15500	1147,7	74	12,8	19,6	56,3
24	Brandenburg-Südwest . . . . .	13980	1388,1	99	10,1	14,7	55,9
25	Braunschweig . . . . .	8100	1633,3	202	8,4	10,8	49,8
26	Bremen . . . . .	404	663,1	1640	9,0	6,9	41,7
27	Chemnitz . . . . .	6098	1503,7	247	12,3	13,1	55,3
28	Darmstadt . . . . .	7445	3780,2	508	6,2	10,7	38,9
29	Detmold . . . . .	6520	2059,2	316	7,7	12,1	45,0
30	Dresden . . . . .	7931	1646,7	208	12,0	16,5	49,4
31	Düsseldorf . . . . .	5290	5208,3	984	7,7	13,1	45,6
32	Freiburg . . . . .	9357	2196,4	235	4,4	6,7	30,1
33	Gießen . . . . .	5381	1053,3	196	6,6	12,8	36,1
34	Hamburg . . . . .	755	1770,6	2345	7,1	10,3	42,5
35	Hannover . . . . .	9047	2156,8	238	7,9	12,0	47,0
36	Karlsruhe . . . . .	6919	2739,3	396	5,6	9,8	37,3

*a* Stan w dniu 1 I. *b* Relacja do średniej UE. *c* 2006 r.

*a* As of 1 I. *b* Relation to EU average. *c* 2006.



Wskaźnik zatrudnienia w % <i>Employment rate in %</i>	Współczynnik aktywności zawodowej w % <i>Activity rate in %</i>	Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i>				Wartość dodana brutto <i>Gross value added</i>				Lp. No.
		ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>			ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	według rodzajów działalności w % ogółem <i>by kind of activity in % of total</i>			
			w euro <i>in euro</i>	UE (w euro) = =100 <sup>b</sup> EU (in euro) = =100 <sup>b</sup>	UE (w PPS) = =100 <sup>b</sup> EU (in PPS) = =100 <sup>b</sup>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo <i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i>	przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>	usługi <i>services</i>	
2007										
55,2	58,2	37464,4	78100	313,4	275,2	33767,1	0,4	15,9	83,7	1
55,2	58,2	37464,4	78100	313,4	275,2	33767,1	0,4	15,9	83,7	2
50,4	60,8	21111,0	9300	37,2	55,7	18654,1	3,6	23,3	73,2	3
50,4	60,8	21111,0	9300	37,2	55,7	18654,1	3,6	23,3	73,2	4
46,3	49,8	5456,4	13300	53,4	76,4	4718,9	2,5	21,7	75,8	5
46,3	49,8	5456,4	13300	53,4	76,4	4718,9	2,5	21,7	75,8	6
64,5	66,8	568664,0	34700	139,4	132,2	504557,0	2,1	24,5	73,4	7
60,1	62,7	13259,1	27200	109,3	103,6	11618,0	3,6	29,7	66,8	8
71,5	74,2	10609,4	28200	113,1	107,3	9295,0	5,1	15,6	79,3	9
61,7	64,0	18140,9	28200	113,4	107,5	15896,0	5,3	26,9	67,8	10
64,4	66,2	59079,6	29800	119,7	113,5	51764,0	2,2	22,5	75,3	11
60,5	63,5	24836,1	43300	173,9	164,9	21764,0	1,6	49,2	49,1	12
59,1	61,8	35296,9	31400	125,9	119,4	30927,0	2,2	28,4	69,4	13
64,2	66,4	85476,9	35300	141,7	134,4	74896,0	1,5	30,4	68,1	14
66,8	69,0	103265,9	39400	158,3	150,1	90485,0	1,2	14,9	83,8	15
65,0	67,4	33688,4	30100	121,0	114,7	29518,0	2,3	28,9	68,8	16
69,3	71,4	48823,7	40800	163,9	155,4	42780,0	0,8	15,0	84,2	17
60,8	62,1	12151,1	31900	128,2	121,6	10648,0	3,7	37,2	59,1	18
64,5	66,9	124036,0	35900	144,0	136,6	108680,0	2,6	20,7	76,7	19
55,3	59,9	2428200,0	29500	118,5	115,8	2171210,0	0,9	30,4	68,7	20
51,0	56,2	101188,4	27100	108,8	106,3	90479,0	0,5	35,5	64,0	21
51,7	59,9	84942,8	24900	100,1	97,8	75952,8	0,1	18,6	81,2	22
54,7	62,7	22336,4	19400	77,9	76,1	19972,4	2,2	26,7	71,1	23
56,1	62,4	30952,7	22300	89,3	87,3	27676,8	1,6	24,6	73,9	24
51,8	56,6	46502,0	28400	114,0	111,4	41580,4	1,0	40,7	58,3	25
49,5	54,4	26823,7	40400	162,4	158,6	23984,8	0,2	26,5	73,3	26
51,4	58,6	31841,6	21100	84,5	82,6	28471,6	1,1	33,3	65,7	27
57,0	60,8	150265,1	39800	159,8	156,1	134361,7	0,4	21,6	78,1	28
54,0	58,5	57515,3	27900	112,0	109,4	51428,1	0,9	35,7	63,5	29
52,4	59,6	36938,7	22400	89,8	87,7	33029,2	1,1	31,1	67,8	30
52,2	56,5	169603,9	32500	130,6	127,6	151653,8	0,5	27,3	72,3	31
60,4	63,1	63936,3	29100	116,9	114,2	57169,6	1,0	39,2	59,8	32
55,1	59,0	28907,7	27400	110,0	107,5	25848,2	0,8	33,0	66,2	33
57,0	61,4	86250,5	49000	196,6	192,0	77122,1	0,2	17,0	82,8	34
53,5	58,1	61029,7	28300	113,5	110,8	54570,6	1,0	25,9	73,1	35
57,0	60,4	92245,8	33700	135,4	132,2	82482,9	0,5	35,7	63,8	36

**WYBRANE DANE O REGIONACH NUTS 2 W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ (cd.)**  
**SELECTED DATA ON NUTS 2 REGIONS OF THE EUROPEAN UNION COUNTRIES (cont.)**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia w km <sup>2</sup> <i>Total area in km<sup>2</sup></i>	Ludność <sup>a</sup> w tys. <i>Population<sup>a</sup> in thous.</i>	Ludność na 1 km <sup>2</sup> <i>Population per 1 km<sup>2</sup></i>	Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>		Długotrwałe bezrobotni w % ogółem <i>Long-term unemployed persons in % of total</i>
					ogółem <i>total</i>	osób w wieku poniżej 25 lat <i>persons less than 25 years</i>	
	Niemcy (dok.) <i>Germany (cont.)</i>						
1	Kassel . . . . .	8289	1239,1	149	6,6	11,4	48,4
2	Koblenz . . . . .	8073	1507,9	187	6,7	10,9	45,0
3	Köln . . . . .	7365	4391,1	596	7,1	10,6	45,3
4	Leipzig . . . . .	4389	1069,8	244	13,2	14,9	56,9
5	Lüneburg . . . . .	15508	1701,1	110	5,4	9,5	46,4
6	Mecklenburg-Vorpommern . . . .	23182	1679,7	72	13,9	15,1	52,9
7	Mittelfranken . . . . .	7245	1714,1	237	6,3	9,2	35,3
8	Münster . . . . .	6908	2614,4	378	7,3	10,8	42,6
9	Niederbayern . . . . .	10330	1194,1	116	5,0	7,3	29,4
10	Oberbayern . . . . .	17531	4313,4	246	4,2	6,4	31,4
11	Oberfranken . . . . .	7232	1088,8	151	6,6	13,5	38,0
12	Oberpfalz . . . . .	9691	1086,7	112	4,9	6,9	40,4
13	Rhein Hessen-Pfalz . . . . .	6851	2021,8	295	5,8	11,7	43,6
14	Saarland . . . . .	2569	1036,6	404	8,3	14,7	41,4
15	Sachsen-Anhalt . . . . .	20447	2412,5	118	13,7	16,0	57,7
16	Schleswig-Holstein . . . . .	15799	2837,4	180	7,2	10,4	39,8
17	Schwaben . . . . .	9993	1788,3	179	4,6	7,1	32,5
18	Stuttgart . . . . .	10558	4007,1	380	5,2	9,4	35,6
19	Thüringen . . . . .	16172	2289,2	142	10,6	11,4	47,3
20	Trier . . . . .	4923	516,0	105	4,6	7,7	33,1
21	Tübingen . . . . .	8918	1807,0	203	4,9	5,8	32,0
22	Unterfranken . . . . .	8532	1334,8	156	5,6	9,7	31,5
23	Weser-Ems . . . . .	14986	2480,4	166	5,9	9,2	43,5
24	Polska <i>Poland</i> . . . . .	312685 <sup>c</sup>	38115,6	122	8,2	20,6	30,3
25	Dolnośląskie . . . . .	19948	2878,4	144	10,1	23,3	26,7
26	Kujawsko-pomorskie . . . . .	17970	2066,1	115	10,4	21,5	28,9
27	Lubelskie . . . . .	25121	2555,9	86	9,7	26,9	38,3
28	Lubuskie . . . . .	13989	2166,2	72	9,6	23,5	25,6
29	Łódzkie . . . . .	18219	1008,5	140	7,6	19,1	29,9
30	Małopolskie . . . . .	15190	3279,0	216	7,9	24,2	37,1
31	Mazowieckie . . . . .	35559	5188,5	146	6,0	14,9	25,1
32	Opolskie . . . . .	9412	1037,1	110	9,9	20,3	21,3
33	Podkarpackie . . . . .	17844	2097,3	118	10,1	33,1	21,4
34	Podlaskie . . . . .	20187	1192,7	59	7,1	17,4	36,6
35	Pomorskie . . . . .	18293	2210,9	121	6,4	16,2	18,7
36	Śląskie . . . . .	12331	4654,1	377	6,7	18,3	29,6
37	Świętokrzyskie . . . . .	11708	1275,6	109	10,8	23,9	37,3
38	Warmińsko-mazurskie . . . . .	24192	1426,2	59	8,5	18,8	35,1
39	Wielkopolskie . . . . .	29826	3386,9	114	7,5	17,8	38,3
40	Zachodniopomorskie . . . . .	22896	1692,3	74	10,4	24,5	34,0

*a* Stan w dniu 1 I. *b* Relacja do średniej UE. *c* 2006 r.

*a* As of 1 I. *b* Relation to EU average. *c* 2006.

Wskaźnik zatrudnienia w % <i>Employment rate in %</i>	Współczynnik aktywności zawodowej w % <i>Activity rate in %</i>	Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i>				Wartość dodana brutto <i>Gross value added</i>				Lp. No.
		ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>			ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	według rodzajów działalności w % ogółem <i>by kind of activity in % of total</i>			
			w euro <i>in euro</i>	UE (w euro) = =100 <sup>b</sup> EU (in euro) = =100 <sup>b</sup>	UE (w PPS) = =100 <sup>b</sup> EU (in PPS) = =100 <sup>b</sup>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo <i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i>	przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>	usługi <i>services</i>	
2007										
53,5	57,2	36488,0	29400	118,0	115,2	32626,2	1,2	29,7	69,1	1
54,8	58,8	37579,2	24900	99,8	97,5	33602,0	1,1	30,4	68,6	2
53,8	57,9	131954,8	30100	120,8	118,0	117989,3	0,4	26,4	73,2	3
53,1	61,2	24169,4	22600	90,7	88,6	21611,5	1,2	26,5	72,3	4
56,5	59,7	36309,9	21300	85,7	83,7	32467,1	2,7	22,9	74,5	5
53,0	61,5	34857,9	20700	83,0	81,1	31168,7	2,6	20,4	77,0	6
58,9	62,9	57849,5	33800	135,6	132,5	51727,0	0,8	31,0	68,2	7
53,6	57,9	65605,6	25100	100,7	98,3	58662,2	1,2	31,8	67,0	8
59,6	62,7	35250,8	29500	118,5	115,8	31520,0	2,0	37,0	60,9	9
61,1	63,8	180383,2	42000	168,6	164,7	161292,2	0,6	28,2	71,2	10
55,4	59,3	31481,7	28800	115,8	113,1	28149,9	1,2	35,7	63,1	11
59,7	62,8	33858,8	31100	125,0	122,1	30275,4	1,5	37,2	61,4	12
55,3	58,7	54840,3	27100	108,9	106,3	49036,3	1,5	35,5	63,1	13
51,7	56,4	30363,5	29200	117,2	114,5	27149,9	0,2	35,8	64,0	14
51,6	59,7	51729,6	21300	85,6	83,6	46254,8	1,8	30,6	67,6	15
55,4	59,7	71922,9	25400	101,8	99,5	64310,9	1,6	22,7	75,7	16
59,5	62,4	55118,8	30800	123,8	120,9	49285,3	1,2	36,5	62,3	17
59,2	62,4	144457,5	36000	144,7	141,4	129168,7	0,6	42,3	57,1	18
54,2	60,6	48661,6	21200	84,9	83,0	43511,5	1,6	32,7	65,7	19
58,8	61,7	12387,9	24000	96,4	94,2	11076,8	2,3	29,4	68,3	20
59,7	62,8	57717,8	31900	128,2	125,3	51609,2	1,0	42,8	56,3	21
57,7	61,1	40045,1	30000	120,3	117,5	35806,9	1,5	34,1	64,5	22
55,0	58,5	63885,5	25800	103,4	101,0	57124,1	2,2	30,8	66,9	23
50,4	54,9	311001,7	8200	32,8	54,4	272072,8	4,3	30,8	64,9	24
48,5	54,0	25548,3	8900	35,6	59,2	22350,1	2,3	39,5	58,2	25
49,2	54,8	14630,8	7100	28,4	47,3	12799,4	5,9	31,7	62,4	26
50,3	55,7	11988,6	5500	22,2	36,9	10487,9	7,9	25,4	66,7	27
48,4	53,6	7289,0	7200	29,0	48,2	6377,1	4,4	35,2	60,4	28
50,7	54,9	19202,5	7500	30,1	50,0	16798,6	6,5	32,3	61,2	29
50,0	54,3	22897,1	7000	28,1	46,7	20030,9	3,0	31,5	65,5	30
55,3	58,8	67630,4	13100	52,4	87,1	59165,1	3,8	21,0	75,2	31
48,3	53,6	7034,9	6800	27,2	45,2	6154,3	5,3	36,3	58,4	32
50,9	56,6	11545,7	5500	22,1	36,7	10100,4	3,5	33,0	63,5	33
51,0	54,9	7228,6	6100	24,3	40,4	6323,7	10,7	26,2	63,1	34
49,0	52,4	17726,9	8000	32,2	53,6	15507,8	2,9	31,1	66,0	35
49,0	52,5	40367,8	8700	34,8	57,8	35315,2	1,1	39,2	59,6	36
49,9	56,0	8015,6	6300	25,2	41,9	7012,4	6,3	33,7	60,0	37
48,0	52,4	8656,9	6100	24,4	40,5	7573,5	7,8	29,6	62,6	38
51,9	56,1	28842,5	8500	34,2	56,9	25231,9	6,5	34,2	59,3	39
46,8	52,2	12396,2	7300	29,4	48,9	10844,7	4,2	25,8	70,0	40

WYBRANE DANE O REGIONACH NUTS 2 W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ (cd.)  
 SELECTED DATA ON NUTS 2 REGIONS OF THE EUROPEAN UNION COUNTRIES (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia w km <sup>2</sup> <i>Total area in km<sup>2</sup></i>	Ludność <sup>a</sup> w tys. <i>Population<sup>a</sup> in thous.</i>	Ludność <sup>c</sup> na 1 km <sup>2</sup> <i>Population per 1 km<sup>2</sup></i>	Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>		Długotrwale bezrobotni w % ogółem <i>Long-term unemployed persons in % of total</i>
					ogółem <i>total</i>	osób w wieku poniżej 25 lat <i>persons less than 25 years</i>	
		2008			2009		
1	Portugalia <i>Portugal</i>	92090	10617,6	115	9,5	20,0	44,2
2	Alentejo	31551	760,9	24	10,5	23,6	37,9
3	Algarve	4996	426,4	85	10,3	24,6	33,1
4	Centro (PT)	28200	2385,9	85	6,9	16,0	42,9
5	Lisboa	2935	2808,4	957	9,8	19,2	43,9
6	Norte	21285	3745,2	176	11,0	21,9	47,2
7	Região Autónoma da Madeira (PT)	801	246,7	308	7,6	19,7	48,6
8	Região Autónoma dos Açores (PT)	2322	244,0	105	6,7	15,9	39,8
9	Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	78867	10381,1	132	6,7	16,6	30,0
10	Jihovýchod	13991	1654,2	118	6,5	15,8	30,6
11	Jihozápad	17618	1194,3	68	5,2	13,5	17,3
12	Moravskoslezsko	5427	1249,9	230	9,7	21,3	38,0
13	Praha	496	1212,1	2443	3,1	9,4	26,8
14	Severovýchod	12440	1497,6	120	7,3	14,9	23,6
15	Severozápad	8649	1138,6	132	10,3	23,5	38,2
16	Střední Čechy	11015	1201,8	109	4,4	15,3	21,1
17	Střední Morava	9230	1232,6	134	7,5	18,1	32,2
18	Rumunia <i>Romania</i>	238391	21528,6	90	6,9	20,8	31,6
19	București — Ilfov	1821	2242,0	1231	4,0	16,9	11,3
20	Centru	34100	2524,6	74	10,7	30,2	38,2
21	Nord-Est	36850	3722,6	101	6,0	16,2	32,4
22	Nord-Vest	34159	2724,2	80	5,6	16,8	24,7
23	Sud-Muntenia	34453	3292,0	96	8,0	23,6	34,7
24	Sud-Est	35762	2825,8	79	7,5	21,8	33,2
25	Sud-Vest Oltenia	29212	2270,8	78	6,8	20,3	25,9
26	Vest	32034	1926,7	60	6,0	19,7	38,1
27	Słowacja <i>Slovakia</i>	49035	5401,0	110	12,0	27,3	54,0
28	Bratislavský kraj	2053	610,9	298	4,6	9,7	21,5
29	Stredné Slovensko	16263	1350,4	83	14,6	32,5	60,5
30	Východné Slovensko	15726	1576,0	100	15,9	34,4	54,5
31	Západné Slovensko	14993	1863,7	124	9,9	22,6	52,3
32	Słowenia <i>Slovenia</i>	20273 <sup>c</sup>	2010,3	99	5,9	13,6	30,1
33	Vzhodna Slovenija	12212	1075,4	88	6,8	15,5	32,4
34	Zahodna Slovenija	8061	934,9	116	4,8	11,6	26,3
35	Szwecja <i>Sweden</i>	441370	9182,9	21	8,4	25,0	13,3
36	Mellersta Norrland	77207	370,4	5	8,9	30,8	15,0
37	Norra Mellansverige	69549	825,0	12	9,4	25,8	15,0
38	Östra Mellansverige	41414	1534,5	37	9,3	26,2	17,3
39	Övre Norrland	165296	508,2	3	8,9	24,5	9,0
40	Småland med öarna	35560	805,4	23	8,1	26,6	10,5
41	Stockholm	6789	1949,5	287	6,8	22,1	13,9
42	Sydsverige	14424	1351,3	94	8,7	25,3	10,9
43	Västsverige	31108	1838,7	59	8,6	24,8	12,2

a Stan w dniu 1 I. b Relacja do średniej UE. c 2007 r.

a As of 1 I. b Relation to EU average. c 2007.

Wskaźnik zatrudnienia w % <i>Employment rate in %</i>	Współ- czynnik aktyw- ności zawodo- wej w % <i>Activity rate in %</i>	Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i>				Wartość dodana brutto <i>Gross value added</i>				Lp. No.
		ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>			ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	według rodzajów działalności w % ogółem <i>by kind of activity in % of total</i>			
			w euro <i>in euro</i>	UE (w euro)= =100 <sup>b</sup> EU (in euro)= =100 <sup>b</sup>	UE (w PPS)= =100 <sup>b</sup> EU (in PPS)= =100 <sup>b</sup>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo <i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i>	przemysł i budow- nictwo <i>industry and con- struction</i>	usługi <i>services</i>	
2007										
56,0	61,9	163051,3	15400	61,7	75,6	139826,8	2,5	24,5	73,0	1
50,2	56,1	11156,6	14600	58,7	71,9	9557,0	8,9	29,2	61,8	2
54,8	61,1	6868,0	16200	65,0	79,6	5883,2	4,8	12,4	82,8	3
61,1	65,6	31276,4	13100	52,6	64,4	26792,0	3,7	30,3	66,0	4
54,1	60,0	59644,2	21300	85,5	104,7	51092,5	0,5	16,8	82,7	5
55,3	62,2	45937,4	12300	49,3	60,3	39351,0	1,9	32,6	65,5	6
58,1	62,9	4822,5	19600	78,6	96,3	4131,0	2,4	16,2	81,4	7
56,2	60,3	3346,4	13700	55,2	67,6	2866,6	10,7	17,3	72,0	8
54,8	58,7	127330,6	12300	49,5	80,1	114456,9	2,5	38,4	59,1	9
53,9	57,6	18200,7	11000	44,4	71,7	16360,5	4,0	40,6	55,4	10
56,1	59,2	13005,5	10900	44,0	71,1	11690,6	4,7	42,7	52,6	11
52,0	57,6	12966,8	10400	41,7	67,5	11655,8	1,6	50,0	48,4	12
60,7	62,6	31724,5	26500	106,3	171,8	28517,0	0,2	18,0	81,8	13
53,5	57,7	15125,9	10100	40,7	65,9	13596,6	3,5	45,9	50,6	14
52,3	58,3	10763,8	9500	38,2	61,7	9675,5	1,7	48,6	49,7	15
57,0	59,6	13750,2	11600	46,5	75,2	12359,9	2,9	45,6	51,4	16
53,0	57,3	11793,2	9600	38,5	62,3	10600,9	3,4	45,6	51,1	17
50,7	54,4	124728,5	5800	23,3	41,6	110441,7	6,5	37,8	55,7	18
53,4	55,7	28669,4	12800	51,5	92,2	25362,7	0,3	30,5	69,2	19
46,7	52,3	14824,4	5900	23,6	42,2	13114,6	8,4	41,6	50,0	20
54,4	57,8	13791,2	3700	14,9	26,6	12200,6	10,4	32,9	56,7	21
48,0	50,9	15217,1	5600	22,4	40,2	13462,0	8,7	37,6	53,7	22
51,5	56,0	15667,3	4800	19,1	34,2	13860,2	8,0	44,3	47,8	23
47,7	51,6	13286,5	4700	18,9	33,8	11754,0	8,0	39,0	53,0	24
53,2	57,1	10355,5	4500	18,3	32,7	9161,1	7,3	44,0	48,7	25
49,6	52,8	12917,1	6700	26,9	48,2	11427,2	7,6	40,5	51,8	26
51,8	58,9	54897,6	10200	40,8	67,7	49490,2	3,5	38,8	57,7	27
61,9	64,9	14667,6	24100	96,7	160,3	13222,9	0,9	22,7	76,4	28
48,9	57,3	10824,6	8000	32,2	53,3	9758,4	5,0	40,0	55,1	29
48,5	57,7	10887,1	6900	27,8	46,0	9814,7	4,3	39,5	56,2	30
53,1	58,9	18518,3	9900	39,9	66,1	16694,2	4,3	50,3	45,4	31
56,0	59,4	34568,2	17100	68,7	88,6	30341,5	2,5	34,6	62,9	32
55,3	59,3	15311,0	14100	56,7	73,1	13438,9	3,9	42,5	53,6	33
56,7	59,6	19257,3	20600	82,8	106,7	16902,6	1,4	28,3	70,3	34
64,7	70,6	331147,2	36200	145,3	122,8	290099,2	1,4	28,3	70,3	35
61,2	67,2	11832,7	31900	128,2	108,3	10364,5	3,7	30,0	66,2	36
61,0	67,3	26285,4	31900	127,9	108,1	23024,0	2,7	36,3	61,0	37
63,1	69,5	47906,5	31300	125,8	106,2	41962,4	1,5	33,0	65,4	38
61,4	67,3	17271,7	33900	136,3	115,1	15128,7	2,9	37,0	60,1	39
65,4	71,2	26061,6	32400	130,2	110,0	22828,0	3,1	35,6	61,3	40
69,9	75,0	93818,3	48500	194,8	164,6	82177,5	0,1	18,2	81,7	41
63,3	69,3	43612,2	32500	130,3	110,1	38200,9	1,6	28,4	70,0	42
64,5	70,6	64358,7	35100	141,0	119,1	56373,2	1,1	30,6	68,3	43

**WYBRANE DANE O REGIONACH NUTS 2 W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ (cd.)**  
**SELECTED DATA ON NUTS 2 REGIONS OF THE EUROPEAN UNION COUNTRIES (cont.)**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia w km <sup>2</sup> <i>Total area in km<sup>2</sup></i>	Ludność <sup>a</sup> w tys. <i>Population<sup>a</sup> in thous.</i>	Ludność na 1 km <sup>2</sup> <i>Population per 1 km<sup>2</sup></i>	Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>		Długotrwale bezrobotni w % ogółem <i>Long-term unemployed persons in % of total</i>
					ogółem <i>total</i>	osób w wieku poniżej 25 lat <i>persons less than 25 years</i>	
		2008			2009		
1	Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	93028	10045,4	108	10,0	26,5	41,6
2	Dél-Alföld . . . . .	18337	1334,5	73	10,6	27,9	41,7
3	Dél-Dunántúl . . . . .	14169	960,1	68	11,0	30,9	44,6
4	Észak-Alföld . . . . .	17729	1514,0	85	14,2	32,7	44,8
5	Észak-Magyarország . . . . .	13433	1236,7	92	15,2	35,0	46,0
6	Közép-Dunántúl . . . . .	11116	1104,8	99	9,3	22,6	36,3
7	Közép-Magyarország . . . . .	6916	2897,3	419	6,6	19,0	38,5
8	Nyugat-Dunántúl . . . . .	11328	997,9	88	8,6	23,2	36,5
9	W. Brytania <i>United Kingdom</i>	243069 <sup>c</sup>	61179,3	252	7,6	19,1	24,6
10	Bedfordshire and Hertfordshire	2879	1671,4	581	5,9	16,2	22,8
11	Berkshire, Buckinghamshire and Oxfordshire . . . . .	5743	2190,9	381	5,4	15,5	21,1
12	Cheshire . . . . .	2343	1004,8	429	6,7	19,6	24,6
13	Cornwall and Isles of Scilly . .	3566	533,0	149	5,2	12,2	29,0
14	Cumbria . . . . .	6823	496,8	73	6,4	20,1	25,6
15	Derbyshire and Nottinghamshire	4788	2063,4	431	7,2	15,1	26,4
16	Devon . . . . .	6710	1138,2	170	7,1	18,6	13,8
17	Dorset and Somerset . . . . .	6105	1233,6	202	6,4	11,3	17,7
18	East Anglia . . . . .	12570	2323,1	185	5,9	17,2	21,7
19	East Wales . . . . .	7650	1091,5	143	6,7	16,1	23,4
20	East Yorkshire and Northern Lin- colnshire . . . . .	3519	909,9	259	9,4	24,7	27,8
21	Eastern Scotland . . . . .	17987	1972,1	110	7,5	20,5	22,1
22	Essex . . . . .	3677	1700,4	462	6,9	15,9	22,6
23	Gloucestershire, Wiltshire and Bri- stol/Bath area . . . . .	7471	2288,8	306	5,7	16,9	16,6
24	Greater Manchester . . . . .	1276	2567,8	2012	9,5	21,0	28,8
25	Hampshire and Isle of Wight . .	4149	1852,9	447	5,3	13,8	14,4
26	Herefordshire, Worcestershire and Warwickshire . . . . .	5898	1264,1	214	6,4	19,7	17,3
27	Highlands and Islands . . . . .	.	444,9	.	5,9	20,6	25,0
28	Inner London . . . . .	319	3015,0	9443	9,4	25,0	26,2
29	Kent . . . . .	3737	1653,5	442	7,3	20,6	21,3
30	Lancashire . . . . .	3076	1451,5	472	7,2	17,5	28,2
31	Leicestershire, Rutland and Nort- hamptonshire . . . . .	4918	1657,5	337	7,3	18,0	24,3
32	Lincolnshire . . . . .	5921	695,4	117	6,3	21,5	23,0
33	Merseyside . . . . .	645	1349,0	2092	9,4	25,8	28,0
34	North Eastern Scotland . . . . .	.	450,2	.	3,6	7,8	13,6
35	North Yorkshire . . . . .	8312	791,7	95	5,3	13,0	19,0

a Stan w dniu 1 I. b Relacja do średniej UE. c 2004 r.

a As of 1 I. b Relation to EU average. c 2004.

Wskaźnik zatrudnienia w % <i>Employment rate in %</i>	Współczynnik aktywności zawodowej w % <i>Activity rate in %</i>	Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i>				Wartość dodana brutto <i>Gross value added</i>				Lp. No.
		ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>			ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	według rodzajów działalności w % ogółem <i>by kind of activity in % of total</i>			
			w euro <i>in euro</i>	UE (w euro)= =100 <sup>b</sup> EU (in euro)= =100 <sup>b</sup>	UE (w PPS)= =100 <sup>b</sup> EU (in PPS)= =100 <sup>b</sup>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo <i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i>	przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>	usługi <i>services</i>	
2007										
45,1	50,1	101086,5	10100	40,4	62,6	86556,5	4,0	29,8	66,2	1
42,8	47,8	8985,5	6700	27,0	41,8	7693,9	11,0	27,4	61,6	2
42,2	47,5	6611,4	6900	27,5	42,7	5661,1	8,5	27,1	64,4	3
39,7	46,3	9620,4	6300	25,4	39,4	8237,6	8,4	29,7	61,9	4
39,3	46,4	8015,1	6400	25,9	40,1	6863,0	4,2	40,1	55,7	5
47,2	52,1	10331,8	9300	37,5	58,2	8846,7	4,7	48,4	46,9	6
50,1	53,6	47670,3	16500	66,3	102,9	40818,2	0,7	22,1	77,2	7
48,4	53,0	9851,9	9900	39,6	61,5	8435,8	5,2	43,5	51,4	8
57,9	62,6	2044133,0	33500	134,6	116,7	1820352,6	0,7	23,1	76,1	9
62,0	65,9	60685,5	36500	146,5	127,0	52774,5	0,5	21,9	77,6	10
65,0	68,7	97787,0	44900	180,1	156,1	85039,5	0,3	18,6	81,1	11
60,0	64,3	35643,5	35500	142,7	123,7	30997,0	0,9	29,3	69,8	12
55,3	58,3	11466,7	21600	86,7	75,2	9971,9	2,9	22,1	75,0	13
56,4	60,3	12792,6	25800	103,4	89,7	11124,9	2,1	38,6	59,3	14
57,9	62,4	59439,6	28900	116,0	100,6	51691,0	0,6	30,8	68,5	15
56,1	60,4	28859,6	25500	102,2	88,6	25097,4	1,8	22,5	75,7	16
55,4	59,2	34375,1	28000	112,3	97,3	29894,0	1,6	22,7	75,7	17
60,3	64,1	73284,6	31700	127,3	110,4	63731,2	1,8	24,0	74,2	18
58,0	62,2	34473,2	31700	127,2	110,3	29979,3	0,4	25,6	74,0	19
56,6	62,5	23606,3	26000	104,4	90,5	20529,0	1,8	36,9	61,3	20
58,8	63,6	67685,1	34500	138,4	119,9	58861,6	1,4	23,5	75,2	21
58,3	62,6	47551,0	28100	113,0	98,0	41352,2	0,8	24,7	74,4	22
62,4	66,2	83955,4	36800	148,0	128,3	73010,9	0,8	24,1	75,2	23
55,9	61,8	77501,1	30200	121,4	105,3	67398,1	0,1	20,6	79,2	24
61,1	64,5	61988,7	33600	134,9	116,9	53907,8	0,5	21,1	78,4	25
60,6	64,7	36419,1	28900	116,0	100,6	31671,5	2,1	25,1	72,8	26
57,8	61,5	11107,2	25000	100,5	87,2	9659,3	5,4	26,6	68,0	27
60,0	66,3	288090,2	96000	385,5	334,2	250534,7	0,0	7,0	93,0	28
58,0	62,6	44201,2	26800	107,8	93,4	38439,1	1,0	23,4	75,6	29
56,4	60,8	37472,6	25800	103,7	89,9	32587,7	1,0	31,2	67,8	30
61,7	66,6	54220,0	32900	132,0	114,4	47151,9	0,7	27,6	71,7	31
56,3	60,1	16559,2	23900	96,0	83,3	14400,6	4,0	28,1	67,9	32
52,5	57,9	32289,1	23900	96,0	83,2	28079,9	0,2	19,8	80,0	33
66,3	68,8	19673,2	43900	176,3	152,9	17108,6	2,4	31,9	65,7	34
59,5	62,9	22940,4	29100	116,8	101,2	19949,9	3,0	23,6	73,4	35

**WYBRANE DANE O REGIONACH NUTS 2 W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ (dok.)**  
**SELECTED DATA ON NUTS 2 REGIONS OF THE EUROPEAN UNION COUNTRIES (cont.)**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia w km <sup>2</sup> <i>Total area in km<sup>2</sup></i>	Ludność w tys. <i>Population<sup>a</sup> in thous.</i>	Ludność na 1 km <sup>2</sup> <i>Population per 1 km<sup>2</sup></i>	Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>		Długotrwałe bezrobotni w % ogółem <i>Long-term unemployed persons in % of total</i>
					ogółem <i>total</i>	osób w wieku poniżej 25 lat <i>persons less than 25 years</i>	
	<b>W. Brytania (dok.) <i>United King- dom (cont.)</i></b>						
1	Northern Ireland . . . . .	14150	1767,1	125	6,5	16,8	34,0
2	Northumberland, Tyne and Wear	5566	1402,2	252	9,9	23,3	30,8
3	Outer London . . . . .	1254	4573,4	3646	8,6	21,2	23,6
4	Shropshire and Staffordshire . .	6204	1520,6	245	7,1	17,5	22,2
5	South Western Scotland . . .	13033	2289,3	176	7,4	14,9	29,0
6	South Yorkshire . . . . .	1552	1302,7	840	9,7	22,4	24,8
7	Surrey, East and West Sussex	5456	2647,0	485	5,6	15,6	18,1
8	Tees Valley and Durham . . .	3026	1167,8	386	8,3	21,4	32,6
9	West Midlands . . . . .	902	2611,8	2897	13,1	29,7	30,7
10	West Wales and The Valleys	13129	1895,2	144	8,9	22,0	26,6
11	West Yorkshire . . . . .	2029	2190,9	1080	8,7	19,3	23,8
12	<b>Włochy <i>Italy</i></b> . . . . .	<b>301336<sup>c</sup></b>	<b>59619,3</b>	<b>198</b>	<b>7,8</b>	<b>25,4</b>	<b>44,4</b>
13	Abruzzo . . . . .	10763	1324,0	123	8,1	24,0	42,4
14	Basilicata . . . . .	9995	591,0	59	11,2	38,3	54,9
15	Calabria . . . . .	15081	2007,7	133	11,3	31,8	51,8
16	Campania . . . . .	13590	5811,4	428	12,9	38,1	57,3
17	Emilia-Romagna . . . . .	22117	4275,8	193	4,8	18,3	26,5
18	Friuli-Venezia Giulia . . . . .	7858	1222,1	156	5,3	18,9	28,7
19	Lazio . . . . .	17236	5561,0	323	8,5	30,6	50,3
20	Liguria . . . . .	5422	1609,8	297	5,7	18,8	40,1
21	Lombardia . . . . .	23863	9642,4	404	5,4	18,5	33,6
22	Marche . . . . .	9694	1553,1	160	6,6	22,6	31,3
23	Molise . . . . .	4438	320,8	72	9,1	27,1	50,1
24	Piemonte . . . . .	25403	4401,3	173	6,8	24,1	42,5
25	Provincia Autonoma Bolzano/Bozen	7400	493,9	67	2,9	8,9	21,6
26	Provincia Autonoma Trento . .	6207	513,4	83	3,5	11,5	24,4
27	Puglia . . . . .	19358	4076,5	211	12,6	32,6	48,2
28	Sardegna . . . . .	24090	1665,6	69	13,3	44,7	44,7
29	Sicilia . . . . .	25711	5029,7	196	13,9	38,5	60,0
30	Toscana . . . . .	22994	3677,0	160	5,8	17,8	34,3
31	Umbria . . . . .	8456	884,5	105	6,7	19,6	34,9
32	Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste . .	3263	126,0	39	4,4	17,5	36,2
33	Veneto . . . . .	18399	4832,3	263	4,8	14,4	26,6

*a* Stan w dniu 1 I. *b* Relacja do średniej UE. *c* 2007 r.

**Źródło:** Eurostat, <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>.

*a* As of 1 I. *b* Relation to EU average. *c* 2007.

**Source:** Eurostat, <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>.



Wskaźnik zatrudnienia w % <i>Employment rate in %</i>	Współczynnik aktywności zawodowej w % <i>Activity rate in %</i>	Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i>				Wartość dodana brutto <i>Gross value added</i>				Lp. No.	
		ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>			ogółem w mln euro <i>total in mln euro</i>	według rodzajów działalności w % ogółem <i>by kind of activity in % of total</i>				
			w euro <i>in euro</i>	UE (w euro)= =100 <sup>b</sup> EU (in euro)= =100 <sup>b</sup>	UE PPS)= =100 <sup>b</sup> EU (in PPS)= =100 <sup>b</sup>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo <i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i>	przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>	usługi <i>services</i>		
		2007									
54,0	57,7	46863,7	26600	107,0	92,8	40754,6	2,1	26,0	71,9	1	
54,8	60,8	39348,5	28100	112,8	97,8	34219,0	0,7	26,1	73,2	2	
59,1	64,7	139751,3	30600	123,0	106,7	121533,3	0,1	16,7	83,2	3	
59,6	64,2	38832,0	25600	102,7	89,0	33769,8	1,3	27,5	71,2	4	
56,8	61,3	68076,1	29800	119,5	103,6	59201,7	0,8	24,6	74,6	5	
51,2	56,7	33652,3	25900	104,0	90,2	29265,4	0,4	25,9	73,7	6	
60,2	63,8	92666,6	35200	141,2	122,4	80586,6	0,6	17,2	82,2	7	
52,3	57,0	27272,1	23400	94,0	81,5	23716,9	0,7	30,9	68,4	8	
50,8	58,5	78878,9	30300	121,5	105,3	68596,2	0,1	24,7	75,2	9	
51,5	56,5	39901,6	21100	84,7	73,4	34700,0	0,5	28,4	71,0	10	
57,8	63,3	64822,9	29700	119,3	103,5	56372,6	0,3	23,5	76,1	11	
44,9	48,7	1544915,1	26000	104,5	103,4	1381586,0	2,1	27,5	70,4	12	
42,7	46,5	28242,1	21400	86,1	85,3	25231,3	2,4	32,4	65,2	13	
37,6	42,3	11159,7	18900	75,8	75,0	9969,9	5,2	25,0	69,8	14	
34,2	38,6	33158,6	16600	66,5	65,8	29623,5	5,0	15,8	79,2	15	
33,4	38,4	96097,3	16600	66,5	65,9	85852,4	2,6	20,1	77,3	16	
52,1	54,8	136770,2	32200	129,2	128,0	122189,1	2,3	34,0	63,6	17	
47,6	50,3	35711,2	29300	117,8	116,6	31904,0	1,7	27,1	71,2	18	
46,7	51,0	170024,9	30800	123,5	122,3	151898,6	1,1	15,3	83,6	19	
45,5	48,3	43216,6	26900	107,8	106,8	38609,3	1,6	18,9	79,6	20	
51,6	54,5	325327,7	33900	136,1	134,8	290644,6	1,1	34,1	64,8	21	
48,3	51,8	40987,8	26500	106,5	105,5	36618,1	1,8	32,5	65,7	22	
39,7	43,7	6279,1	19600	78,7	77,9	5609,7	4,3	24,9	70,7	23	
48,5	52,1	125069,5	28600	114,7	113,6	111735,9	1,5	31,1	67,4	24	
57,8	59,5	16609,3	33800	135,9	134,5	14838,6	4,3	22,2	73,5	25	
52,6	54,5	15651,1	30700	123,2	122,0	13982,6	3,1	26,6	70,3	26	
35,8	41,0	68478,0	16800	67,5	66,8	61177,6	3,8	22,9	73,4	27	
40,7	46,9	32800,1	19700	79,2	78,4	29303,3	3,5	20,0	76,5	28	
34,5	40,1	83436,2	16600	66,7	66,0	74541,1	3,8	17,7	78,4	29	
48,6	51,6	103779,1	28400	113,9	112,8	92715,3	2,0	27,9	70,1	30	
47,2	50,6	21421,5	24400	97,9	96,9	19137,8	2,4	28,6	69,0	31	
51,9	54,3	3739,6	29800	119,7	118,6	3341,0	1,4	25,2	73,4	32	
50,8	53,3	146955,4	30600	122,8	121,6	131288,5	1,9	35,5	62,6	33	

# SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Liczby oznaczają strony. Kreski oznaczają powtórzenie wyrazów poprzedniego hasła; liczba kresek odpowiada liczbie powtarzających się wyrazów (bez przyimków, zaimków i spójników).

## A

Abonenci radiowi i telewizyjni 77, 448  
— telewizji kablowej 448  
Absolwenci 75, 291, 360—368, 380, 381, 401—403  
Aktywni zawodowo 282, 283  
Ambulatoryjna opieka zdrowotna 31, 77, 133, 135, 137, 421  
Aparaty telefoniczne ogólnodostępne 540—542  
Apteki 133, 135, 137, 425  
Autobusy 334, 538

## B

Bezrobotni według BAEL 282, 283, 299, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632  
— zarejestrowani 29, 30, 68, 69, 109, 111, 113, 292—298  
Biblioteki 439, 440  
—, czytelnicy 133, 135, 137, 439, 441  
—, księgozbiór 133, 135, 137, 439, 440  
—, wypożyczenia 31, 76, 441  
Bierni zawodowo 282, 283  
Budownictwo 35, 528—530, 597—599  
Budynki oddane do użytkowania 530  
Budżety gmin 560, 561  
— gospodarstw domowych 316—321  
— miast na prawach powiatu 560, 561  
— powiatów 560, 561  
— województw 560, 561  
Buraki cukrowe 32, 488—494  
Bydło 33, 61, 496

## C

Centralne ogrzewanie 339, 340  
Ceny detaliczne towarów i usług 554, 555  
— skupu, przeciętne 556  
— targowiskowe, przeciętne 557  
Ciągniki rolnicze 59, 503

## Ć

Ćwiczący 139, 141, 143, 458, 459

## D

Dochody gmin 84, 560, 561—563  
— ludności 312—315  
—, Budżety gospodarstw domowych 306—321  
— miast na prawach powiatu 84, 560, 561, 568  
— nominalne w sektorze gospodarstw domowych 35, 89, 601  
— powiatów 85, 560, 561, 571  
— własne gmin 562, 563  
— województw 85, 560, 561, 574  
— i wydatki jednostek samorządu terytorialnego 560, 561

Dochód do dyspozycji gospodarstw domowych 35, 88, 89, 317  
— rozporządzalny gospodarstw domowych 317  
Dofinansowanie z funduszy strukturalnych i funduszu spójności 583  
— z UE w podziale na programy operacyjne, inicjatywy wspólnotowe i fundusz spójności 580, 581  
Domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice 445—447  
— wycieczkowe 449—454  
— i zakłady pomocy społecznej 133, 135, 137, 432  
Dotacje celowe z budżetu państwa 562, 563  
Drogi publiczne 32, 83, 145, 147, 149  
Drzewostany 516, 518, 519  
Działalność badawczo-rozwojowa (B+R) i innowacyjna 460—477  
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego 74, 127, 129, 131, 406—408  
— w wieku 6 lat 31, 406, 407

## E

Edukacja i wychowanie 355—409  
Efekty rzeczowe inwestycji gospodarki wodnej 206  
— — — ochrony środowiska 202—204  
Ekologiczne gospodarstwa rolne 512  
Emeryci i renciści, przeciętna liczba 314  
Emerytury i renty, przeciętne miesięczne brutto 31, 70, 314, 315  
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza 28, 81, 102, 104, 106, 189  
Energia elektryczna 46, 47, 330

## F

Farmaceuci 415, 425  
Finanse publiczne 556—583  
Fundusz ochrony gruntów rolnych 198, 199  
Fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej 196, 197

## G

Gaz 327, 339, 340  
—, odbiorcy 331  
—, zużycie 331  
Gminy 36, 37, 90, 92, 94, 243  
Gospodarstwa domowe 32, 316—321  
—, przeciętna liczba osób 316  
—, spożycie artykułów spożywczych 320  
—, wyposażenie 32, 321  
— indywidualne 500—502  
Grubizna 514, 518  
Grunty leśne 33, 64, 144, 146, 148, 173, 177  
— orne 172, 484—487  
— rolne 176, 177  
— ugorowane na gruntach ornych 59  
— pod wodami 173  
— wymagające rekultywacji 178  
— zabudowane i zurbanizowane 174, 175  
— zagospodarowane (włączone do Zasobów Własności Rolnej Skarbu Państwa) 616  
Grupy rodzajowe drzew 517, 519

**H**

Handel. Ceny 543—557  
Hospicja 418  
Hotele 449—455

**I**

Infrastruktura komunalna 322—354  
Instruktorzy sportowi 458  
Internaty i bursy 400  
Inwestycje. Środki trwałe 612—620  
Izby przyjęć 424  
— w mieszkaniach oddanych do użytkowania 121,  
123, 125, 347, 349, 351—354  
— w zasobach mieszkaniowych 120, 122, 124,  
335—337

**J**

Jednostki w działalności badawczej i rozwojowej 464  
— podstawowe służby medycyny pracy 422  
— podziału terytorialnego 36, 37, 90, 92, 94  
Jęczmień 488—494  
Języki obce, nauczanie 382—390

**K**

Kanalizacja 327  
Kempingi i pola biwakowe 449—454  
Kina 443, 444  
Kluby sportowe 139, 141, 143, 458  
Kobiety 91, 93, 95, 109, 111, 113, 139, 141, 143, 241,  
246—251, 254, 258, 259, 267, 289—293, 299, 303,  
360—366, 368, 401, 402  
Komputery 75, 391—397  
Komunikacja miejska 333  
Krajowy Rejestr Sądowy 238  
Krew 426  
Krwiodawcy 426  
Krwiodawstwo 426  
Kultura. Turystyka. Sport 435—459

**L**

Lasy 144, 146, 148, 514—517  
— ochronne 194  
Leczeni 417  
Lekarze 414  
— dentyści 414, 415  
Lesistość 33, 64, 145, 147, 149, 514  
Leśnictwo 482, 483, 514—522  
Linie kolejowe eksploatowane 32, 82  
— komunikacji miejskiej 333  
Lotnicze pogotowie ratunkowe 424  
Ludność 28, 29, 38, 39, 91, 93, 95, 241, 272, 618,  
620, 622, 624, 626, 628, 630, 632  
— według BAEL 282, 283  
— korzystająca z oczyszczalni ścieków 28, 80, 81,  
102, 104, 106, 188  
— w miastach 29, 39, 91, 93, 95, 241, 242  
— korzystająca z gazu 79, 327  
— — z kanalizacji 79, 327  
— — z wodociągu 79, 327  
— według płci 244

Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym  
248—250  
— według wieku 41, 244  
— na wsi 243

**Ł**

Łączność 540—543  
Łąki 172, 485—487  
Łóżka w szpitalach ogólnych 31, 77, 133, 135, 137,  
416, 417

**M**

Magazyny handlowe 551  
Mała retencja wodna 211  
Małżeństwa 251—253  
Mediana wieku 251  
Mężczyźni 244—251, 254, 256—259, 267  
Miasta 37, 90, 92, 94, 241, 242, 250, 251, 256—259,  
262—266, 299, 408, 447, 448  
— obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków 187, 327  
— na prawach powiatu 36, 90, 92, 94  
Miejsca noclegowe 31, 57, 138, 140, 142, 450  
—, kina 133, 135, 137, 444  
— pracy 288  
—, teatry i instytucje muzyczne 442  
—, — —, liczba ludności na 1 miejsce na widowni  
133, 135, 137  
Miejscowości wiejskie 37, 90, 92, 94  
Mieszkania 120—125, 324—326, 335—354  
—, według form własności 338  
—, których budowę rozpoczęto 56  
—, oddane do użytkowania 31, 55, 56, 121, 123, 125,  
126, 128, 130, 346—354  
—, wyposażone w instalacje 72, 73, 339, 340  
Mięso 498  
— i tłuszcze 498  
Migracje międzywojewódzkie ludności 270, 271  
— wewnątrzwojewódzkie ludności 272  
— wewnętrzne ludności 97, 99, 101, 268, 269  
— zagraniczne ludności 97, 99, 101, 268, 269  
Mleko krowie 63, 499  
Młodzieżowe ośrodki wychowawcze i młodzieżowe  
ośrodki socjoterapii 399  
Moc zainstalowana w elektrowniach 527  
Motocykle 538  
Muzea i oddziały muzealne 443

**N**

Nakłady na działalność badawczą i rozwojową 35, 52,  
467, 468  
— — — — według dziedzin nauk 470, 471  
— — — — według kategorii nakładów 468  
— — — — według rodzajów jednostek 467  
— — innowacyjną 34, 51, 473, 474  
— — inwestycyjne 610  
— — na ochronę środowiska i gospodarkę wodną  
na wsi 207—210  
— — w przedsiębiorstwach 33, 48, 49, 50, 66,  
150—155, 617, 618  
— na środki trwałe na ochronę środowiska i gos-  
podarkę wodną 29, 53, 54, 103, 105, 107, 200,  
201, 205  
Nauczyciele 369, 370, 373—377, 401, 406, 407  
Nawozy mineralne lub chemiczne 59, 506  
— wapniowe 506  
Nieużytki 175  
Nowożeńcy 254

## O

Obiekty hotelowe 138—143, 449—454  
 Ochrona zdrowia i opieka społeczna 410—434  
 Oczyszczalnie ścieków 184  
 Oddziały w szkołach 369, 370, 373—377  
 Odnowienia i zalesienia 520  
 Odpady komunalne 103, 105, 107, 191  
 — wytworzone 28, 82, 103, 105, 107  
 Oferty pracy 292  
 Ofiary śmiertelne 539  
 Ogrzewnictwo na cele komunalno-bytowe 332  
 Organizacja państwa 219—229  
 Osady z oczyszczalni ścieków 185, 186, 190  
 Osocze 426  
 Ośrodki leczenia odwykowego 420  
 — rehabilitacyjne dla uzależnionych 420  
 — rewalidacyjno-wychowawcze 399  
 — szkoleniowo-wypoczynkowe 449—454  
 — wczasowe 449—454  
 Owies 488—494

## P

Parki krajobrazowe 193  
 — narodowe 192  
 — spacerowo-wypoczynkowe 195  
 Pastwiska 172, 485, 487  
 Patenty udzielone 34, 51  
 Pielęgniarki 415  
 Placówki gastronomiczne 550  
 — interwencyjne 429  
 — rodzinne 429  
 — socjalizacyjne 429  
 — wsparcia dziennego 430  
 Plony głównych ziemiopłodów 61, 493, 494  
 Płodność kobiet 255  
 Pobór wody 47, 102, 104, 106, 179, 180  
 Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON 33, 45, 65, 156, 158, 160, 611  
 Podregiony 90—161  
 Pojazdy samochodowe zarejestrowane 539  
 Pokoje w obiektach hotelowych 455  
 Położne 415  
 Pomieszczenia szkolne 369, 370, 373—377  
 Pomniki przyrody 193  
 Pomoc doraźna 424  
 — społeczna stacjonarna 432  
 Porady lekarskie 78, 423  
 — stomatologiczne 78, 423  
 Powiaty 36, 90, 92, 94  
 Powierzchnia 28, 36, 37, 90, 92, 94, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632  
 — geodezyjna kraju według kierunków wykorzystania 172—175  
 — o szczególnych walorach przyrodniczych 103, 105, 107, 192, 193  
 — upraw warzyw 495  
 — zasiewów 32, 488—490  
 — zmeliorowanych użytków rolnych 505  
 Pozyskanie drewna 65, 514, 520, 521  
 Pożary w lasach 522  
 Pracownicy medyczni 414, 415  
 Pracownie szkolne 369, 370  
 — komputerowe 369, 370  
 Pracujący 29, 42, 43, 65, 108—113, 282—285, 608  
 Praktyki lekarskie 421  
 Produkcja budowlano-montażowa, sprzedaż 55, 67, 528, 529, 609  
 — mleka krowiego 499

Produkcja rolnicza 63, 507—509  
 — sprzedana przemysłu 33, 54, 55, 67, 145, 147, 149, 525, 526, 609  
 — żywna rzeźnego 62, 498  
 Produkt krajowy brutto 34, 86, 87, 156—161, 595, 627—633  
 Prywatyzacja 604, 613—615  
 Przeciętne dalsze trwanie życia 267  
 — zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji 228, 229  
 Przedsiębiorstwa innowacyjne 475  
 — wykorzystujące Internet 478  
 — — wybrane technologie teleinformatyczne 479  
 — państwowe 604, 605, 613, 615  
 Przedstawienia i koncerty 442  
 Przedszkola 406, 407  
 —, miejsca 406, 407  
 Przemysł 35, 525, 526, 597—599  
 — i budownictwo 523—530  
 Przystępstwa 29, 108, 110, 112, 227, 228  
 Przychody netto ze sprzedaży produktów nowych lub istotnie ulepszonych 476  
 Przyjęcia do pracy 289  
 Przyrost naturalny 29, 39, 97, 99, 101, 251, 252  
 Pszenica 488—494  
 Pszenżyto 488—494  
 Punkty biblioteczne 439

## R

Rachunki regionalne 592—601  
 Radni organów jednostek samorządu terytorialnego według grup zawodów 226, 227  
 — — — — — według płci i wieku 222, 223  
 — — — — — według poziomu wykształcenia 224, 225  
 Ranni 539  
 Ratownictwo medyczne 424  
 Redukcja zanieczyszczeń powietrza 189  
 Regiony 28—35  
 — NUTS w krajach UE 617—633  
 REGON 33, 45, 65, 156, 158, 160, 611  
 Rejestr Dłużników Niewypłacalnych 238  
 — Przedsiębiorców 238  
 Rezerwy przyrody 193  
 Rodzinne ogrody działkowe 513  
 Rodziny zastępcze 431  
 Rolnictwo i leśnictwo 480—522  
 —, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo 35, 597—599  
 Rozwody 251—253  
 Ruch naturalny ludności 251, 252  
 Rynek pracy 273—305  
 Rzepak i rzepik 32, 488—494

## S

Sady 172, 484—487  
 Sadzenie drzew i krzewów 521  
 Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały 29, 40, 97, 99, 101  
 Sale gimnastyczne 369, 370  
 — lekcyjne 369, 370  
 — projekcyjne w kinach 444  
 Samochody ciężarowe 539  
 — osobowe 32, 539  
 Sanatoria 419  
 Sądy powszechne, wpływ spraw 230—233  
 — rejestrowe 238  
 Schemat procesu prywatyzacji 604  
 Seanse w kinach 444  
 Sekcje sportowe 139, 141, 143, 458

Sektor prywatny 65—67, 608—611

— publiczny 608—611

Sieć gazowa 331

— kanalizacyjna 328

— rozdzielnia gazowa 115, 117, 119

— kanalizacyjna 114, 116, 118, 328

— wodociągowa 114, 116, 118, 328

— wodociągowa 328

Sieroty 429

Skazani za przestępstwa 234, 235

Sklepy 548, 549

Skup produktów rolnych 63, 510, 511

Sołectwa 37, 90, 92, 94

Sołtysi 37, 91, 93, 95

Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze 398

Spółeczeństwo informacyjne 478, 479

Spółdzielnie mieszkaniowe 338, 341—343

Spółki 604, 605, 612, 614

— według form prawnych 612, 614

Sprawy rodzinne 231, 233, 236, 237

— sądowe 230—233

Sprzedaż detaliczna towarów 547

— — —, struktura 548

— energii cieplnej 332

— hurtowa towarów 550

Stacje meteorologiczne 171

— paliw 549

Stopa bezrobocia według BAEL 299, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632

— rejestrowanego 30, 69, 109, 111, 113, 292

Stopień wykorzystania miejsc noclegowych 57

— pokoi 57

Struktura nakładowa na działalność badawczą i rozwojową według źródeł finansowania 469

Studenci 75, 132, 134, 136, 401—403

Subwencje ogólne z budżetu państwa 562, 563

Szkoły 127, 129, 131

— dla dorosłych 404, 405

—, gimnazja 127, 129, 131, 362, 370, 372, 392

—, licea ogólnokształcące 127, 129, 131, 364, 367, 374, 394

—, — profilowane 132, 134, 136, 365, 367, 375, 395

— dla osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (specjalne) 378—381

— podstawowe 127, 129, 131, 360, 361, 369, 371, 391

— policealne 132, 134, 136, 368, 377, 397

— specjalne przysposabiające do pracy 378—381

—, technika 132, 134, 136, 366, 367, 376, 396

—, — uzupełniające 366, 367

—, uzupełniające licea ogólnokształcące 364, 367

—, wybrane wskaźniki 371—377

— wyższe 132, 134, 136, 401

—, filie i zamiejscowe podstawowe jednostki organizacyjne 401

— niepubliczne 402

— zasadnicze zawodowe 127, 129, 131, 363, 373, 393

Szkołki 521

Szpitala 416, 417, 419

— psychiatryczne 420

Szpitalne oddziały ratunkowe 424

## Ś

Ścieki komunalne i przemysłowe 80, 102, 104, 106, 183

Środki automatyzacji procesów produkcyjnych w przemyśle 477

— z budżetu Unii Europejskiej 577

Świadczenia pomocy społecznej 433

## T

Tabor komunikacji miejskiej 339

Targowiska 145, 147, 149, 552

Teatry i instytucje muzyczne 442

Telefoniczne łącza główne 32, 83, 540—542

Temperatura powietrza 171

Tramwaje 334

Transport 531—539

Trenerzy 458

Trzoda chlewna 33, 62, 497

Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania 56, 57, 138—143, 449

— — — —, korzystający z noclegów 57, 453, 454

— — — —, udzielone noclegi 57, 138, 140, 142, 451, 452

Turyści zagraniczni 139, 141, 143, 452, 454, 456, 457

## U

Ubóstwo, wskaźnik zagrożenia 70, 71

Uczniowie, szkoły 30, 31, 74, 75, 127, 129, 131, 132, 134, 136, 360—366, 368, 371, 372, 378, 379, 404, 405

Urodzenia żywe 96, 98, 100, 251, 252

Użytki ekologiczne 175, 193

— kopalne 175

— rolne 32, 58, 59, 67, 172, 484

## W

Wartość brutto środków trwałych 33, 49, 66, 67, 151, 153, 155, 610, 611, 619, 620

— całkowita projektów dofinansowanych z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności 582

— — — dofinansowanych z UE 578

— dodana brutto 157—161, 596, 627—633

— — — na 1 pracującego 34, 35, 88, 157—161

— — — według rodzajów działalności 597, 598

— — — — na 1 pracującego 34, 599

— — — według sektorów instytucjonalnych 600

Warunki meteorologiczne 171

— naturalne i ochrona środowiska 163—211

Widzowie w kinach 133, 135, 137, 443, 444

— i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych 31, 76, 442

Wież 74, 241, 250, 251, 256—259, 262—266, 299, 361, 362, 407, 439, 448

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw 29, 71, 108, 110, 112, 229

— zatrudnienia 282, 283, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych 83, 553

Współczynnik aktywności zawodowej 282, 283, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633

— dynamiki demograficznej 255

— diety ogólnej 39, 255

— przyjęć do pracy 289

— reprodukcji ludności 255

— scholaryzacji netto 409

— zwolnień z pracy 290

Wychowanie przedszkolne 406—408

—, wybrane wskaźniki 408

Wydatki bieżące gmin 564

— gmin 84, 560, 561, 564, 565

— — — według działów 565

— — — na gospodarkę komunalną 565, 566

— — — mieszkaniową 565, 566

Wydatki gmin na ochronę środowiska 565, 566  
— — — zdrowia 565, 567  
— — — na oświatę i wychowanie 565, 567  
— — — na pomoc społeczną 565, 567  
— gospodarstw domowych 318, 319  
— majątkowe gmin 564  
— miast na prawach powiatu 85, 560, 561, 569  
— — — — według działów 570  
— powiatów 85, 560, 561, 572  
— — — według działów 573  
— województw 85, 560, 561, 575  
— — — według działów 576  
Wymiar sprawiedliwości 224—238  
Wynagrodzenia przeciętne miesięczne brutto 30, 69,  
70, 114, 116, 118, 312, 313, 608, 609  
Wynalazki zgłoszone 34, 51  
Wypadki drogowe 539  
— przy pracy 300—302

## Z

Zachmurzenie 171  
Zachorowania na niektóre choroby zakaźne i zaraźliwosci 427  
Zakłady opieki zdrowotnej 31, 77, 133, 135, 137, 418,  
421, 422  
— opiekuńczo-lecznicze 418  
— pielęgnacyjno-opiekuńcze 418  
— stacjonarnej opieki psychiatrycznej 420  
— uzdrowiskowe 419  
Zalesienia 145, 147, 149, 520  
Zasiłki 433  
Zasoby drzewne na pniu 518, 519

Zasoby mieszkaniowe 31, 72, 120, 122, 124,  
335—337  
— siły pociągowej 504  
Zatrudnieni 78, 79, 303—305  
— w działalności badawczej i rozwojowej według  
grup stanowisk 465  
— — — — według poziomu wykształcenia 466  
— — — — oraz nakłady na działalność badawczą i roz-  
wojową według sektorów wykonawczych 472  
Zatrudnienie w działalności badawczej i rozwojowej  
35, 53, 464  
— — — — przeciętne 44, 45, 286, 287  
Zbiory owoców i warzyw 495  
— — — — ziemiopłodów 60, 491, 492  
Zboża podstawowe 32, 60, 61, 488—494  
Zespoły domków turystycznych 449—454  
— ratownictwa medycznego 424  
Zgony 96, 98, 100, 251, 252, 256—266  
— niemowląt 29, 41, 96, 98, 100, 262—266  
Zieleń uliczna 195  
Ziemniaki 32, 60, 61, 488—494  
Zmiany strukturalne w gospodarce 602—616  
Zużycie energii elektrycznej 46, 47, 115, 117, 119,  
330  
— gazu 115, 117, 119, 331  
— wody 115, 117, 119, 181, 182, 329  
Zwiedzający muzea i wystawy 443  
Zwolnienia z pracy 290

## Ż

Żłobki 428  
Żyto 488—494

# INDEX

## A

Accidents at work 300—302  
Activity rate 282, 283, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633  
Addiction recovery centres 420  
Admission rooms 424  
Afforestations 145, 147, 149, 520  
Agricultural land 32, 58, 59, 67, 172, 176, 177, 484, 611  
Agricultural land protection fund 198, 199  
Agricultural output 63, 507—509  
Agricultural tractors 59, 503  
Agriculture and forestry 480—522  
Agriculture, hunting and forestry; fishing 35, 597—599  
Air temperatures 171  
Alcohol detoxification centres 420  
Appropriated allocations from the state budget 562, 563  
Arable land 172, 484—487  
Area of drained agricultural land 505  
Audience in cinemas 133, 135, 137, 443, 444  
Audience in theatres and music institutions 31, 76, 442  
Available income of households 317  
Average marketplace prices 557  
Average monthly gross wages and salaries 30, 69, 70, 114, 116, 118, 312, 313, 608, 609  
Average paid employment 44, 45, 286, 287  
Average paid employment and wages and salaries in administration 228, 229  
Average procurement prices 556

## B

Barley 488—494  
Basic cereals 32, 60, 61, 488—494  
Bed places, tourism 31, 57, 138, 140, 142, 450  
Beds in general hospitals 31, 77, 133, 135, 137, 416, 417  
Benefits 433  
Blood 426  
Blood donation 426  
Blood donors 426  
Budgets of cities with powiat status 560, 561  
Budgets of gminas 560, 561  
Budgets of powiats 560, 561  
Budgets of voivodships 560, 561  
Buildings completed 530  
Built-up and urbanized areas 174, 175  
Buses 334, 538

## C

Camping and tent camp sites 449—454  
Capacity installed in power plants 527  
Cases in courts 230—233  
Catering establishments 550  
Cattle 33, 61, 496  
Central heating 339, 340  
Chronic medical care homes 418

Cinemas 443, 444  
Cities with powiat status 36, 90, 92, 94  
Cloudiness 171  
Coaxes 458  
Collective tourist accommodation establishments 56, 57, 138—143, 449  
Collective tourist accommodation establishments, nights spent (overnight stay) 57, 138, 140, 142, 451, 452  
Collective tourist accommodation establishments, tourist accommodated 57, 453, 454  
Common courts, incoming cases 230—233  
Communications 540—542  
Companies 604, 605, 612, 614  
Companies by legal status 612, 614  
Complexes of tourist cottages 449—454  
Construction 35, 528—530, 597—599  
Construction and assembly production, sales 55, 67, 528, 529, 609  
Consumption of electricity 46, 47, 115, 117, 119, 330  
Consumption of gas 115, 117, 119, 331  
Consumption of water 115, 117, 119, 329  
Councillors of organs of local self-government entities by educational level 224, 225  
Councillors of organs of local self-government entities by occupational groups 226, 227  
Councillors of organs of local self-government entities by sex and age 222, 223  
Cows' milk 63, 499  
Cows' milk production 499  
Crimes 29, 108, 110, 112, 227, 228  
Cultivated area of vegetables 495  
Cultural centres and establishments, clubs and community centres 445—447  
Culture. Tourism. Sport 435—459  
Current expenditure of gminas 564

## D

Daily assistance centres 430  
Deaths 96, 98, 100, 251, 252, 256—266  
Demographic dynamics rate 255  
Dental consultation 78, 423  
Dentists 414, 415  
Disposable income of households 35, 88, 89, 317  
Divorces 251—253  
Doctors 414  
Draft force resources 504  
Dwelling stocks 31, 72, 120, 122, 124, 335—337  
Dwellings 120—125, 324—326, 335—354  
Dwellings by type of ownership 338  
Dwellings completed 31, 55, 56, 121, 123, 125, 126, 128, 130, 346—354  
Dwellings fitted with installations 72, 73, 339, 340  
Dwellings in which construction has begun 56

## E

Ecological areas 175, 193  
Economically active persons 282, 283  
Economically inactive persons 282, 283  
Electricity 46, 47, 330  
Emergency medical services 424

Emergency rescue teams 424  
 Emission and reduction of air pollutants 28, 81, 102, 104, 106, 189  
 Employed persons 29, 42, 43, 65, 108—113, 282—285, 608  
 Employees 78, 79, 303—305  
 Employment and gross domestic expenditures on research and development activity by sectors of performance 472  
 Employment in research and development activity 35, 53, 464  
 Employment in research and development activity by educational level 466  
 Employment in research and development activity by occupation 465  
 Employment rate 282, 283, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633  
 Enterprises using Internet 478  
 Enterprises using selected ICT systems 479  
 Entities of the national economy recorded in the REGON 33, 45, 65, 156, 158, 160, 611  
 Environment and environmental protection 163—211  
 Environmental protection and water management funds 196, 197  
 EU financing in division into operational programmes, community initiatives and the Cohesion Fund 580, 581  
 Excursion hostels 449—454  
 Exhibition, museums 443  
 Expenditure of cities with powiat status 85, 560, 561, 569  
 Expenditure of cities with powiat status by division 570  
 Expenditure of gminas 84, 560, 561, 564, 565  
 Expenditure of gminas by division 565  
 Expenditure of gminas on dwelling economy 565, 566  
 Expenditure of gminas on education 565, 567  
 Expenditure of gminas on environmental protection 565, 566  
 Expenditure of gminas on health care 565, 567  
 Expenditure of gminas on municipal economy 565, 566  
 Expenditure of gminas on social assistance 565, 567  
 Expenditure of powiats 85, 560, 561, 572  
 Expenditure of powiats by division 573  
 Expenditure of voivodships 85, 560, 561, 575  
 Expenditure of voivodships by division 576  
 Expenditures of households 318, 319  
 Expenditures on innovation activity 34, 51, 473, 474

## F

Fallow land on arable land 59  
 Family allotment gardens 513  
 Family cases 231, 233, 236, 237  
 Family centres 429  
 Fatalities 539  
 Female fertility 255  
 Females, women 91, 93, 95, 109, 111, 113, 139, 141, 143, 241, 246—251, 254, 258, 259, 267, 289—293, 299, 303  
 First aid 424  
 Foreign tourists 139, 141, 143, 452, 454, 456, 457  
 Forest 144, 146, 148, 514—517  
 Forest cover 33, 64, 145, 147, 149, 514  
 Forest fires 522  
 Forest land 33, 64, 144, 146, 148, 173, 177

Forestry 482, 483, 514—522  
 Foster families 431  
 Funds from budget of European Union 577

## G

Gas 327, 339, 340  
 Gas consumers 331  
 Gas consumption 331  
 Gas-line distribution system 115, 117, 119  
 Gas-line system 331  
 General subsidies from the state budget 562, 563  
 Geodetic area of the country by direction of use 172—175  
 Gminas 36, 37, 90, 92, 94, 243  
 Gross domestic expenditures on research and development 35, 52, 467, 468  
 Gross domestic expenditures on research and development activity by field of science 470, 471  
 Gross domestic expenditures on research and development activity by type of costs 468  
 Gross domestic expenditures on research and development activity by type of units 467  
 Gross domestic product 34, 86, 87, 156—161, 595, 627—633  
 Gross value added 157—161, 596, 627—633  
 Gross value added by institutional sectors 600  
 Gross value added by kind of activity 597, 598  
 Gross value added per employed person 34, 35, 88, 157—161  
 Gross value added per employed person by kind of activity 34, 599  
 Gross value of fixed assets 33, 49, 66, 67, 151, 153, 155, 610, 611, 619, 620  
 Growing stock of standing wood 518, 519

## H

Health care and social welfare 410—434  
 Health care institutions 31, 77, 133, 135, 137, 418, 421, 422  
 Health resorts facilities 419  
 Heating for municipal-living purposes 332  
 Hire rate 289  
 Hires 289  
 Holiday centres 449—454  
 Hospices 418  
 Hospital emergency wards 424  
 Hospitals 416, 417, 419  
 Hotels 449—455  
 Hotels and similar establishments 138—143, 449—454  
 Households 32, 316—321  
 Households, average number of persons 316  
 Households budgets 316—321  
 Households, consumption of foodstuffs in households 320  
 Households, equipment 32, 321  
 Housing co-operatives 338, 341—343

## I

Incidence of infectious diseases and poisonings 427  
 Industry 35, 525, 526, 597—599  
 Industry and construction 523—530



Infant deaths 29, 41, 96, 98, 100, 262—266  
 Information society 478, 479  
 Injured 539  
 Innovative enterprises 475  
 In-patients 417  
 Internal migration of population 97, 99, 101, 268, 269  
 International migration of population 97, 99, 101, 268, 269  
 Intervention centres 429  
 Intervoidship migration of population 270, 271  
 Intravoidship migration of population 272  
 Investment outlays 610  
 Investment outlays in enterprises 33, 48—50, 66, 150—155, 617, 618  
 Investment outlays on environmental protection and water management in rural areas 207—210  
 Investments. Fixed assets 612—620

## J

Job offers 292  
 Justice 224—238

## L

Labour market 273—305  
 Land managed (incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury) 616  
 Land requiring reclamation 178  
 Lands under waters 173  
 Landscape parks 193  
 Legally protected areas possessing unique environmental value 103, 105, 107, 192, 193  
 Libraries 439, 440  
 Libraries, borrowers 133, 135, 137, 439, 441  
 Libraries, collection 133, 135, 137, 439, 440  
 Libraries, loans 31, 76, 441  
 Library service points 439  
 Life expectancy 267  
 Lime fertilizers 506  
 Live births 96, 98, 100, 251, 252  
 Local self-government entities revenue and expenditure 560, 561  
 Lorries 538

## M

Males 244—251, 254, 256—259, 267  
 Marketplaces 145, 147, 149, 552  
 Marriages 251—253  
 Meadows 172, 485—487  
 Means for automating production processes in industry 477  
 Meat 498  
 Meat and fats 498  
 Median age 251  
 Medical air rescue 424  
 Medical consultation 78, 423  
 Medical personel 414, 415  
 Medical practices 421  
 Meteorological conditions 171  
 Meteorological stations 171  
 Midwives 415  
 Mineral or chemical fertilizers 59, 506

Minerals 175  
 Monuments of nature 193  
 Motorcycles 538  
 Municipal and industrial waste water 80, 102, 104, 106, 183  
 Municipal infrastructure 322—354  
 Municipal waste 103, 105, 107, 191  
 Museums with branches 443

## N

National Judicial Register 238  
 National parks 192  
 Natural increase 29, 39, 97, 99, 101, 251, 252  
 Nature reserves 193  
 Net internal and international migration for permanent residence 29, 40, 97, 99, 101  
 Net revenues from sales of new or significantly improved products 476  
 Newly-married couples 254  
 Nominal income in the households sector 35, 89, 601  
 Nurseries 428, 521  
 Nurses 415  
 Nursing homes 418

## O

Oats 488—494  
 Occupancy rate of bed places 57  
 Occupancy rate of rooms 57  
 Orchards 172, 484—487  
 Organic farms 512  
 Organization of the state 219—229  
 Orphans 429  
 Outlays on fixed assets in environmental protection and water management 29, 53, 54, 103, 105, 107, 200, 201, 205  
 Out-patient health care 31, 77, 133, 135, 137, 421  
 Own revenue of gminas 562, 563

## P

Passenger cars 32, 538  
 Pastures 172, 485, 487  
 Patent applications 34, 51  
 Patents granted 34, 51  
 Performances and concerts 442  
 Persons practising sports 139, 141, 143, 458, 459  
 Petrol stations 549  
 Pharmacies 133, 135, 137, 425  
 Pharmacists 415, 425  
 Pigs 33, 62, 497  
 Plan of the privatization process 604  
 Plantings of trees and bushes 521  
 Plasma 426  
 Population 28, 29, 38, 39, 80, 81, 91, 93, 95, 102, 104, 106, 188, 241—272, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632  
 Population by age 41, 244  
 Population by LFS 282, 283  
 Population by sex 244  
 Population in urban areas using gas-line system 79, 327  
 Population in urban areas using sewerage system 79, 327

Population in urban areas using water-line system 79, 327  
 Population income 306—321  
 Population per 1 seating in fixed halls of theatres and music institutions 133, 135, 137  
 Potatoes 32, 60, 61, 488—494  
 Poverty, at-risk of poverty rate 70, 71  
 Powiats 36, 90, 92, 94  
 Price indices of consumer goods and services 83, 553  
 Primary occupational medicine service units 422  
 Private farms 500—502  
 Private sector 608—611  
 Private sector in the national economy 66, 67  
 Privatization 604, 613—615  
 Procurement of agricultural products 63, 510, 511  
 Production of animals for slaughter 62, 498  
 Production of crops 60, 491, 492  
 Property expenditure of gminas 564  
 Protective forest 194  
 Psychiatric hospitals 420  
 Public finance 557—583  
 Public pay telephones 540—542  
 Public roads 32, 83, 145, 147, 149  
 Public sector 608—611

## R

Railway lines operated 32, 82  
 Rape and turnip rape 32, 488—494  
 Rate of detectability of crimes 29, 71, 108, 110, 112, 229  
 Reduction of air pollutants 189  
 Regional accounts 592—601  
 Regions 28—35  
 Regions NUTS in EU countries 617—633  
 Register of Entrepreneurs 238  
 Register of Insolvent Debtors 238  
 Registered unemployed persons 29, 30, 68, 69, 109, 111, 113, 292—298  
 Registered unemployment rate 30, 69, 109, 111, 113, 292  
 Registration courts 238  
 Removals 65, 514, 520, 521  
 Renewals and afforestations 520  
 Reproduction rates of population 255  
 Research-development activity (R&D) and innovation 460—477  
 Retail prices consumer goods and services 554, 555  
 Retail sales 547  
 Retirees and pensioners, average number 314  
 Retirement pay and pensions 314, 315  
 Retirement pay and pensions, average monthly gross 31, 70, 315  
 Revenue of cities with powiat status 84, 560, 561, 568  
 Revenue of gminas 84, 560—563  
 Revenue of powiats 85, 560, 561, 571  
 Revenue of voivodships 85, 560, 561, 574  
 Road traffic accidents 539  
 Road vehicles registered 539  
 Rooms completed 121, 123, 125, 347, 349, 351—354  
 Rooms in dwellings 120, 122, 124, 335—337  
 Rooms in hotels and similar establishments 455  
 Rural areas 241, 250, 251, 256—259, 262—266, 299, 439, 448  
 Rural localities 37, 90, 92, 94  
 Rural population 243  
 Rye 488—494

## S

Sale of heating energy 332  
 Sanatoria 419  
 School-leavers 291  
 Screenings in cinemas 444  
 Screens in cinemas 444  
 Seats, cinemas 133, 135, 137, 444  
 Seats, theatres and music institutions 442  
 Sections in schools 139, 141, 143, 458  
 Sentenced of crimes 234, 235  
 Sewage sludge from waste water treatment plants 185, 186, 190  
 Sewerage distribution system 114, 116, 118, 328  
 Sewerage system 327, 328  
 Shops 548, 549  
 Small water retention 211  
 Social welfare benefits 433  
 Social welfare homes and facilities 133, 135, 137, 432  
 Socialization centres 429  
 Sold production of industry 33, 54, 55, 67, 145, 147, 149, 525, 526, 609  
 Sown area 32, 488—490  
 Sports clubs 139, 141, 143, 458  
 Sports instructors 458  
 State owned enterprise 604, 605, 613, 615  
 Stationary psychiatric welfare facilities 420  
 Stationary social welfare 432  
 Street greenery 195  
 Strolling-recreational parks 195  
 Structural changes in the national economy 602—616  
 Structural funds' and the Cohesion Fund's financing 583  
 Structure of gross domestic expenditures on research and development activity by source of funds 469  
 Structure of retail sales 548  
 Subregions 90—161  
 Subscribers, cable television 448  
 Subscribers, radio and television 77, 448  
 Sugar beets 32, 488—494

## T

Tangible effects of investments on environmental protection 202—204  
 Tangible effects of investments on water management 206  
 Telephone main line 32, 83, 540—542  
 Termination rate 290  
 Terminations 290  
 Theatres and music institutions 442  
 Timber 514, 518  
 Total area 28, 36, 37, 90, 92, 94, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632  
 Total fertility rate 39, 255  
 Total value of projects co-financed by EU 578  
 Total value of projects co-financed by structural funds and the Cohesion Fund 582  
 Towns served by waste water treatment plants 187, 327  
 Trade. Prices 543—557  
 Trade warehouses 551  
 Training-recreational centres 449—454  
 Trams 334  
 Transport 531—539  
 Transportation lines in urban areas 333

Tree stands 516, 518, 519  
Triticale 488—494  
Type groups of trees 517, 519

## U

Unemployed persons by LFS 282, 283, 299, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632  
Unemployment rate by LFS 299, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632  
Units in research and development activity 464  
Units of territorial division 36, 37, 90, 92, 94  
Urban areas 37, 90, 92, 94, 241, 242, 250, 251, 256—259, 262—266, 299, 447, 448  
Urban population 29, 39, 91, 93, 95, 241, 242  
Urban transport 333  
Urban transport fleet 339

## V

Vacancies 288  
Vegetable and fruit production 495

Village administrators 37, 91, 93, 95  
Village administrator's offices 37, 90, 92, 94  
Vital statistics 251, 252

## W

Waste generated 28, 82, 103, 105, 107  
Waste water treatment plants 184  
Wasteland 175  
Water consumption 181, 182  
Water withdrawal 47, 102, 104, 106, 179, 180  
Water-line distribution system 114, 116, 118, 328  
Water-line system 328  
Wheat 488—494  
Wholesale 550  
Women, females 91, 93, 95, 109, 111, 113, 139, 141, 143, 241, 246—251, 254, 258, 259, 267, 289—293, 299, 303

## Y

Yields of main crops 61, 493, 494

## PODZIAŁ POLSKI WEDŁUG NOMENKLATURY JEDNOSTEK TERYTORIALNYCH DO CELÓW STATYSTYCZNYCH (NTS)

THE DIVISION OF POLAND ACCORDING TO THE NOMENCLATURE OF TERRITORIAL UNITS  
FOR STATISTICAL PURPOSES (NTS)

### REGIONY (NTS 1):

REGIONS (NTS 1):

#### Centralny

Województwa: Voivodships:  
łódzkie, mazowieckie

#### Południowy

Województwa: Voivodships:  
małopolskie, śląskie

#### Wschodni

Województwa: Voivodships:  
lubelskie, podkarpackie,  
podlaskie, świętokrzyskie

#### Północno-zachodni

Województwa: Voivodships:  
lubuskie, wielkopolskie,  
zachodniopomorskie

#### Południowo-zachodni

Województwa: Voivodships:  
dolnośląskie, opolskie

#### Północny

Województwa: Voivodships:  
kujawsko-pomorskie, pomorskie,  
warmińsko-mazurskie



### WOJEWÓDZTWA (NTS 2)

VOIVODSHIPS (NTS 2)



## PODZIAŁ POLSKI WEDŁUG NOMENKLATURY JEDNOSTEK TERYTORIALNYCH DO CELÓW STATYSTYCZNYCH (NTS) (dok.)

THE DIVISION OF POLAND ACCORDING TO THE NOMENCLATURE OF TERRITORIAL UNITS  
FOR STATISTICAL PURPOSES (NTS) (cont.)

### PODREGIONY (NTS 3): SUBREGIONS (NTS 3):



01 jeleniogórski	18 sieradzki	35 rzeszowski	52 kielecki
02 legnicko-głogowski	19 skierniewicki	36 tarnobrzezski	53 sandomiersko-jędrzejowski
03 wałbrzyski	20 krakowski	37 białostocki	54 elbląski
04 wrocławski	21 m. Kraków	38 łomżyński	55 ełcki
05 m. Wrocław	22 nowosądecki	39 suwalski	56 olsztyński
06 bydgosko-toruński	23 oświęcimski	40 gdański	57 kaliski
07 grudziądzki	24 tarnowski	41 słupski	58 koniński
08 włocławski	25 ciechanowsko-płocki	42 starogardzki	59 leszczyński
09 białski	26 ostrołęcko-siedlecki	43 trójmiejski	60 piłski
10 chełmsko-zamojski	27 radomski	44 bielski	61 poznański
11 lubelski	28 m. st. Warszawa	45 bytomski	62 m. Poznań
12 puławski	29 warszawski wschodni	46 częstochowski	63 koszaliński
13 gorzowski	30 warszawski zachodni	47 gliwicki	64 stargardzki
14 zielonogórski	31 nyski	48 katowicki	65 m. Szczecin
15 łódzki	32 opolski	49 rybnicki	66 szczeciński
16 m. Łódź	33 krośnieński	50 sosnowiecki	
17 piotrkowski	34 przemyski	51 tyski	

### POWIATY I MIASTA NA PRAWACH POWIATU (NTS 4) POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS (NTS 4)

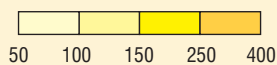
### GMINY (NTS 5) GMINAS (NTS 5)

**LUDNOŚĆ NA 1 km<sup>2</sup> WEDŁUG REGIONÓW I WOJEWÓDZTW W 2009 R.**

**Stan w dniu 31 XII**

**POPULATION PER 1 km<sup>2</sup> BY REGIONS AND VOIVODSHIPS IN 2009**

**As of 31 XII**

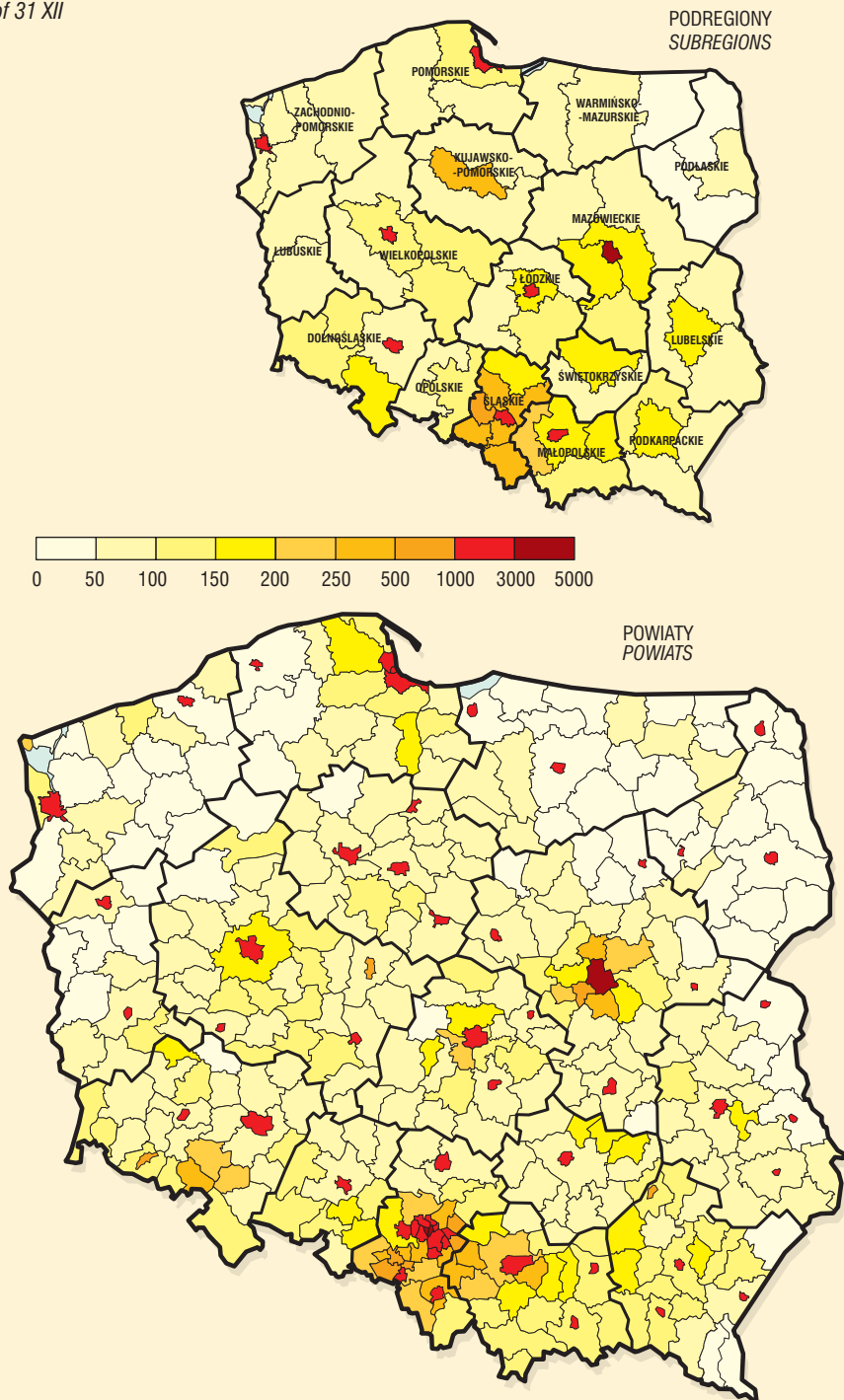


**LUDNOŚĆ NA 1 km<sup>2</sup> WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2009 R.**

**Stan w dniu 31 XII**

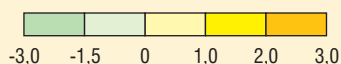
*POPULATION PER 1 km<sup>2</sup> BY SUBREGIONS AND POWIATS IN 2009*

*As of 31 XII*



**SALDO MIGRACJI WEWNĘTRZNYCH I ZAGRANICZNYCH NA POBYT STAŁY NA 1000 LUDNOŚCI  
WEDŁUG REGIONÓW I WOJEWÓDZTW W 2009 R.**

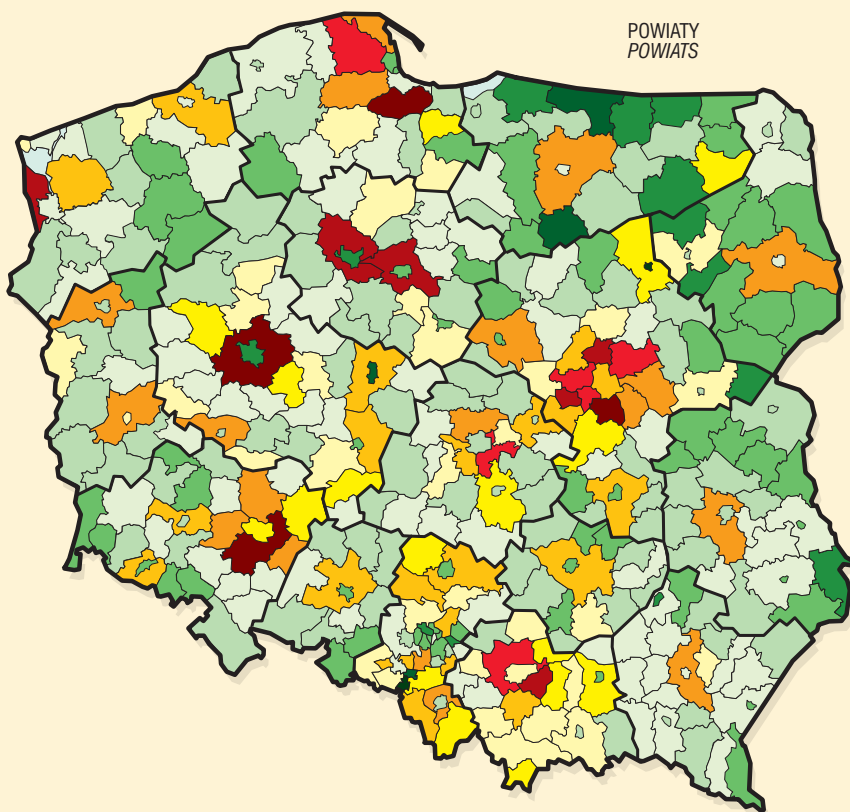
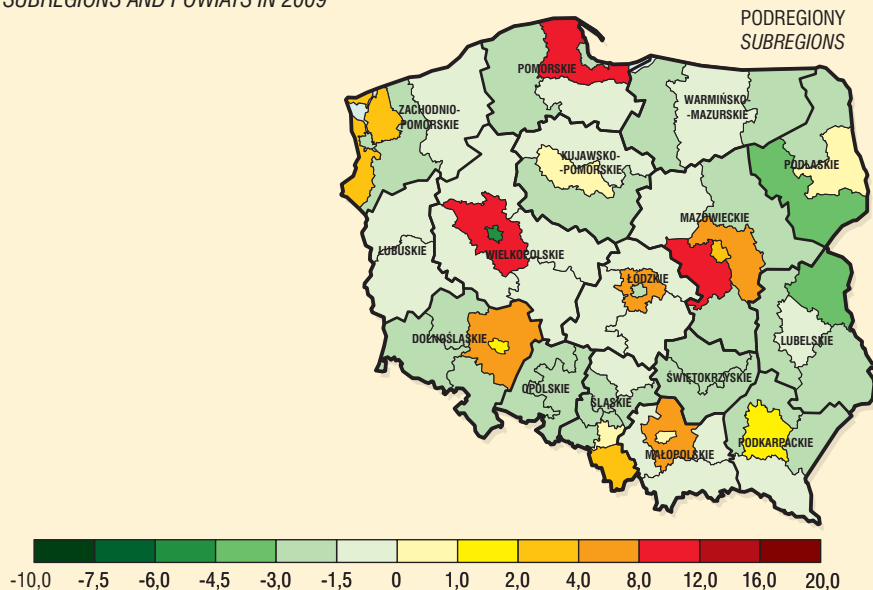
*NET INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION FOR PERMANENT RESIDENCE PER 1000 POPULATION  
BY REGIONS AND VOIVODSHIPS IN 2009*





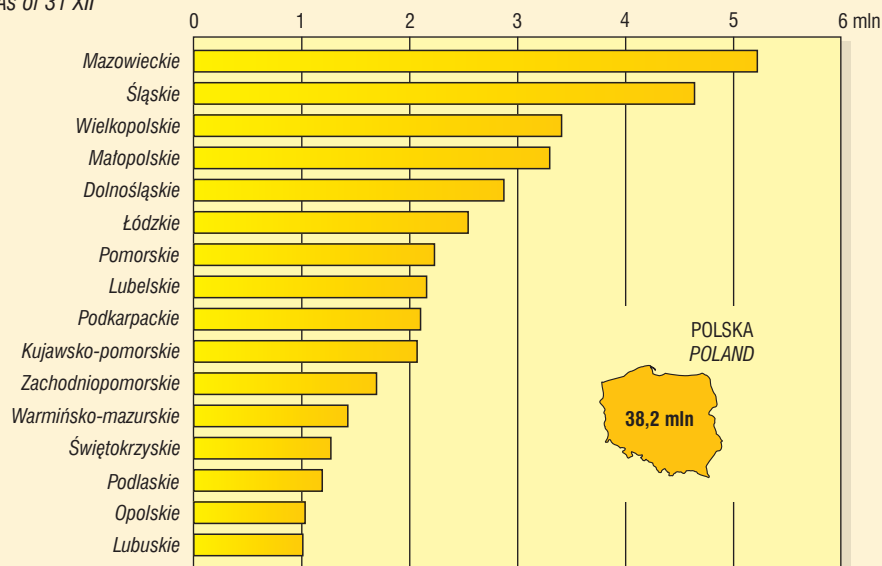
**SALDO MIGRACJI WEWNĘTRZNYCH I ZAGRANICZNYCH NA POBYT STAŁY NA 1000 LUDNOŚCI  
WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2009 R.**

*NET INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION FOR PERMANENT RESIDENCE PER 1000 POPULATION  
BY SUBREGIONS AND POWIATS IN 2009*



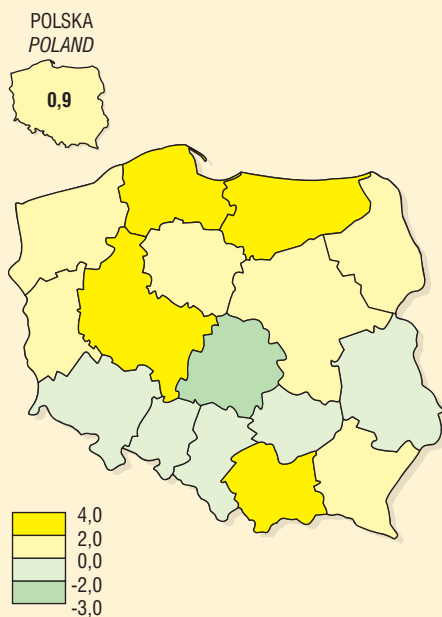
**LUDNOŚĆ W 2009 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**

POPULATION IN 2009  
As of 31 XII



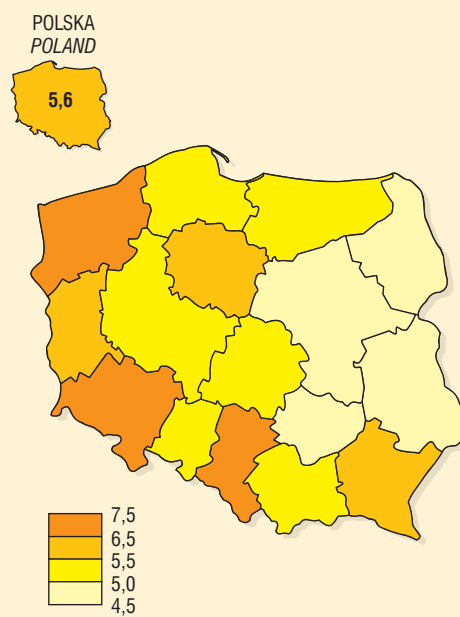
**PRZYROST NATURALNY**  
**NA 1000 LUDNOŚCI W 2009 R.**

NATURAL INCREASE  
PER 1000 POPULATION IN 2009



**ZGONY NIEMOWLĄT NA 1000 URODZEŃ**  
**ŻYWYCH W 2009 R.**

INFANT DEATHS PER 1000 LIVE BIRTHS  
IN 2009

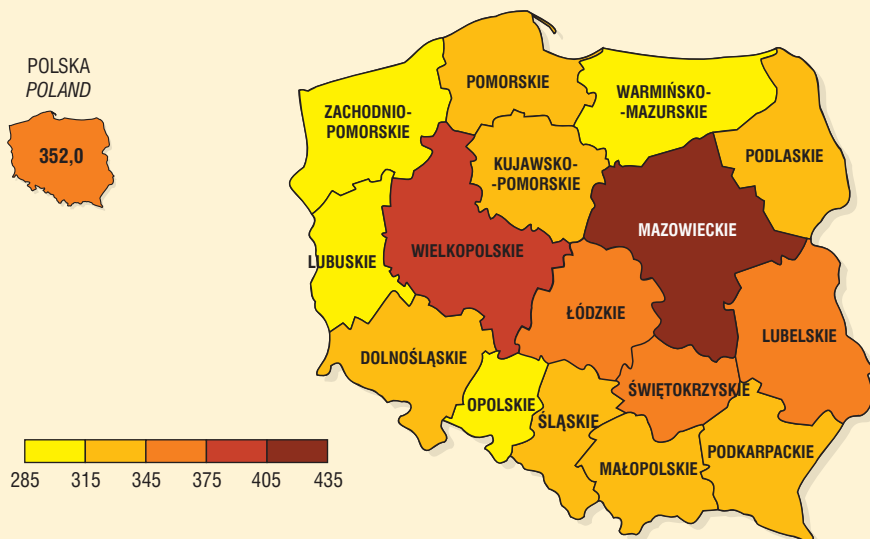


## PRACUJĄCY NA 1000 LUDNOŚCI W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS PER 1000 POPULATION IN 2009

As of 31 XII

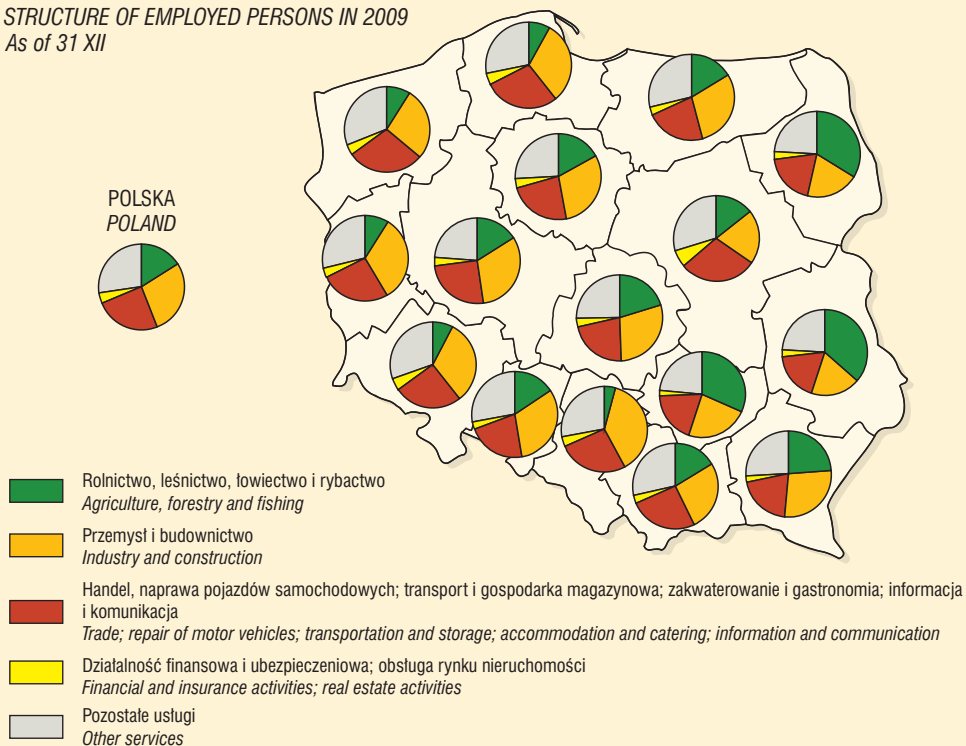


## STRUKTURA PRACUJĄCYCH W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

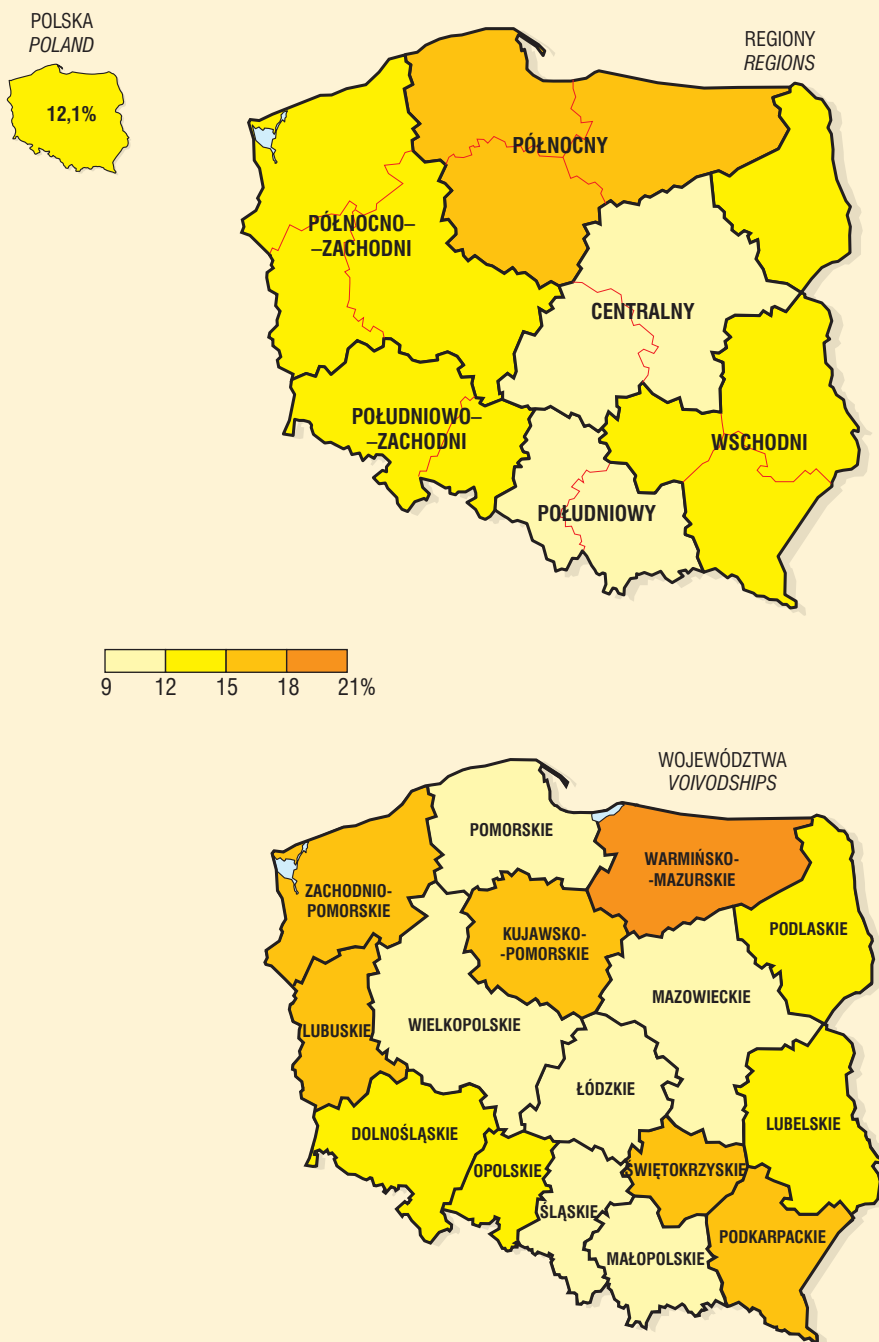
STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS IN 2009

As of 31 XII



**STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO WEDŁUG REGIONÓW I WOJEWÓDZTW W 2009 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**

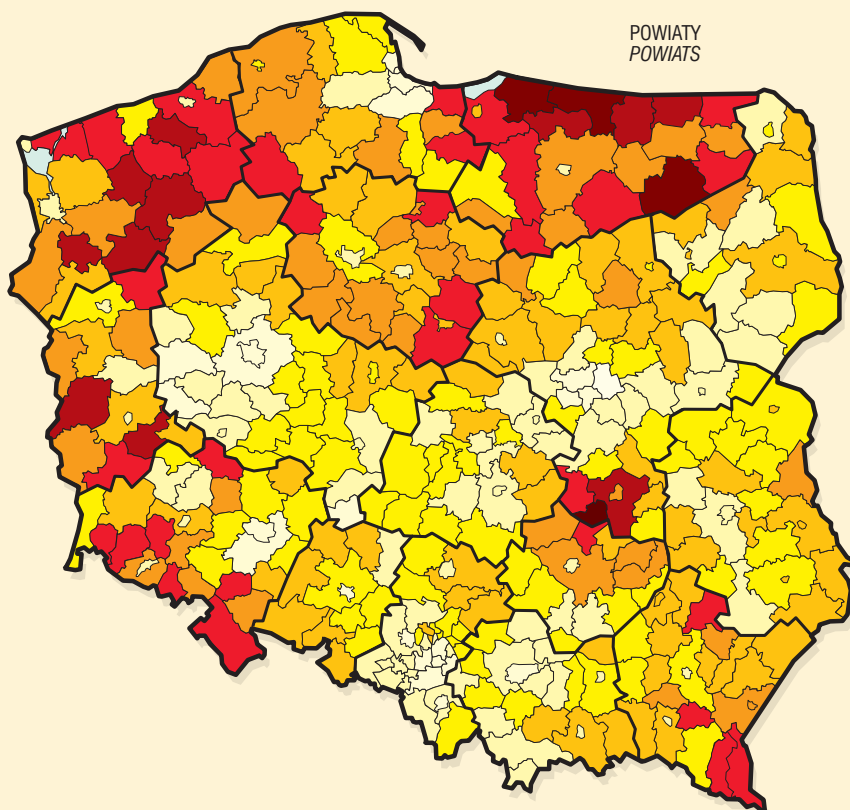
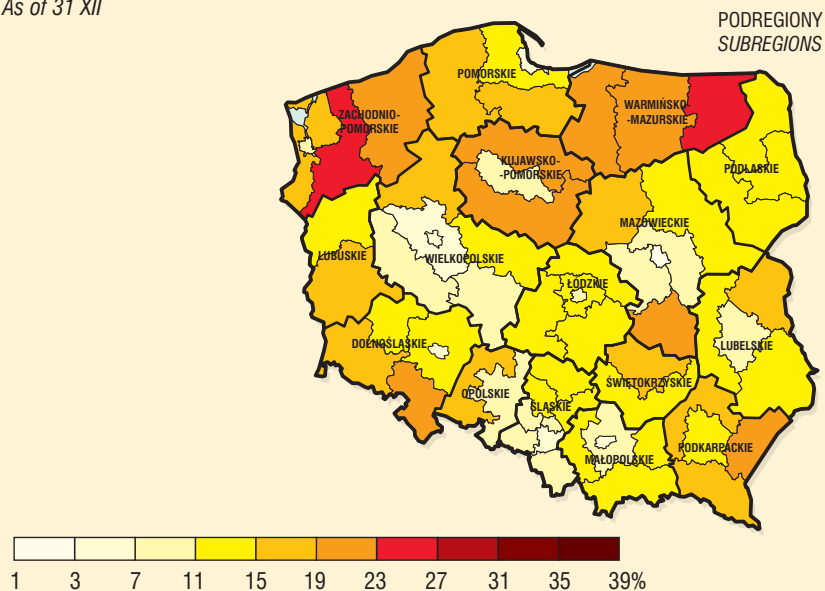
*REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE BY REGIONS AND VOIVODSHIPS IN 2009*  
*As of 31 XII*



**STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2009 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**

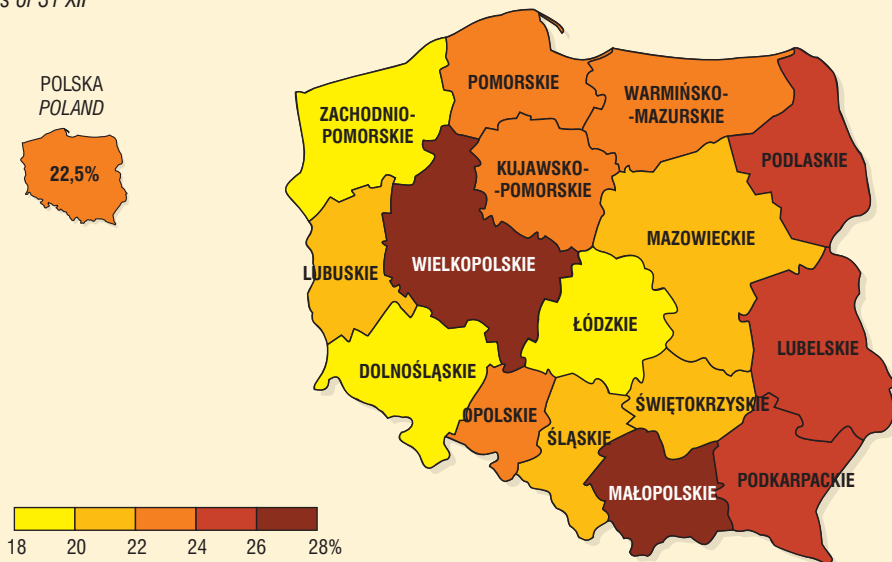
REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE BY SUBREGIONS AND POWIATS IN 2009

As of 31 XII



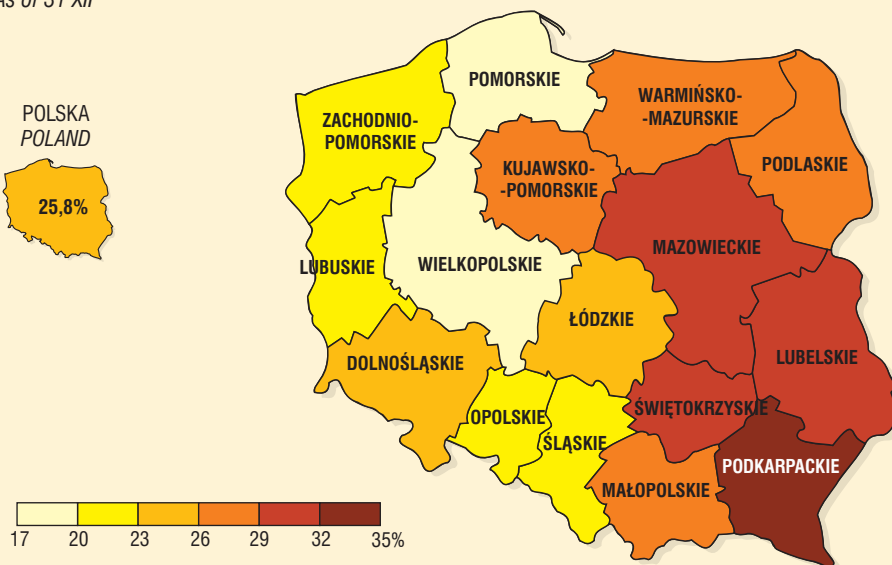
**BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W WIEKU DO 25 LAT W % OGÓŁEM W 2009 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AGED UP TO 25 YEARS IN % OF TOTAL IN 2009  
 As of 31 XII



**BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI POZOSTAJĄCY BEZ PRACY DŁUŻEJ NIŻ 1 ROK W % OGÓŁEM W 2009 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**

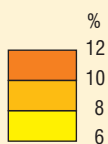
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS OUT OF WORK FOR LONGER THAN 1 YEAR IN % OF TOTAL IN 2009  
 As of 31 XII



**STOPA BEZROBOCIA (według BAEL) W 2009 R.**  
**Przeciętne roczne**

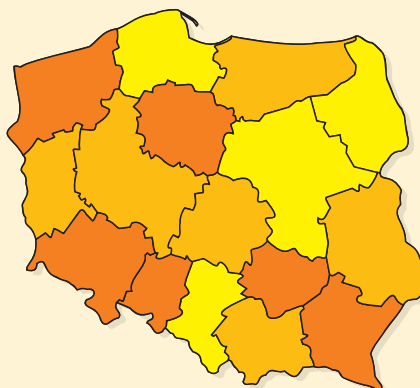
*UNEMPLOYMENT RATE (by LFS) IN 2009*  
*Annual averages*

**KOBIETY**  
**WOMEN**

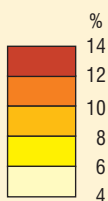


POLSKA  
 POLAND

**8,7%**

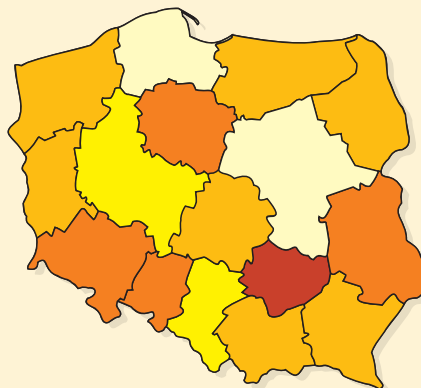


**MIASTA**  
**URBAN AREAS**

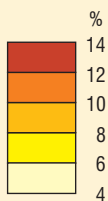


POLSKA  
 POLAND

**8,3%**

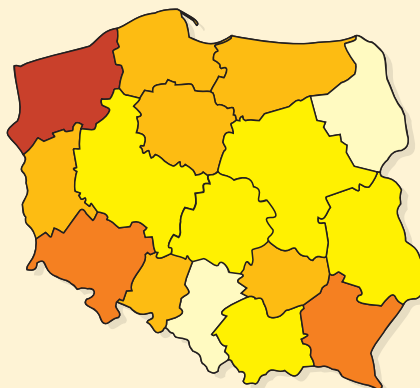


**WIEŚ**  
**RURAL AREAS**



POLSKA  
 POLAND

**8,0%**

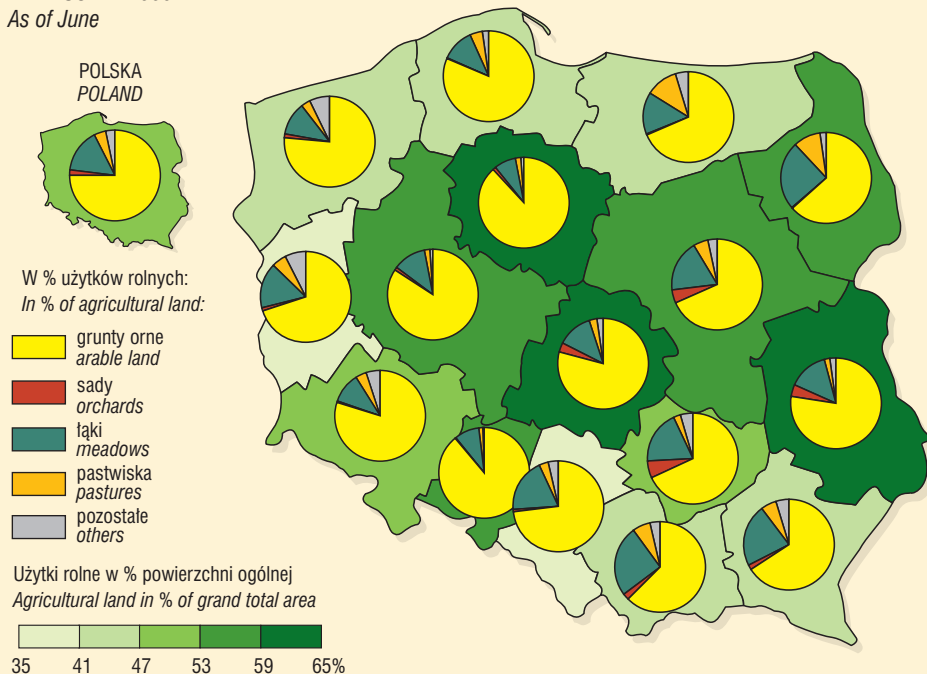


## UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W 2009 R.

Stan w czerwcu

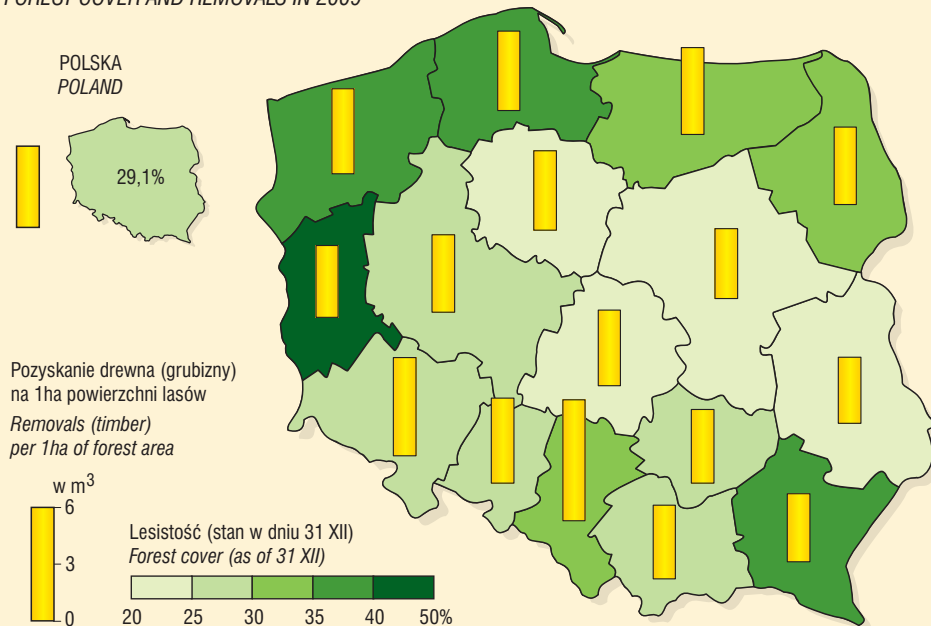
LAND USE IN 2009

As of June



## LESISTOŚĆ I POZYSKANIE DREWNA W 2009 R.

FOREST COVER AND REMOVALS IN 2009



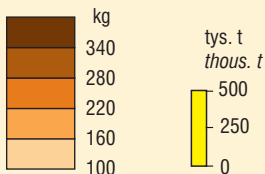


## PRODUKCJA ŻYWCA RZEŻNEGO W PRZELICZENIU NA MIĘSO W 2009 R.

PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER IN TERMS OF MEAT IN 2009

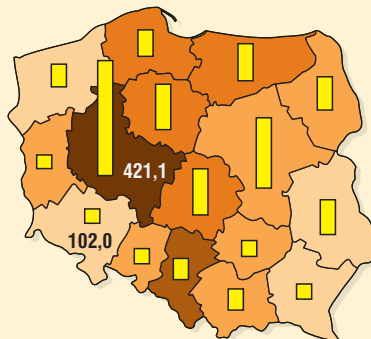
Na 1 ha użytków rolnych

Per 1 ha of agricultural land



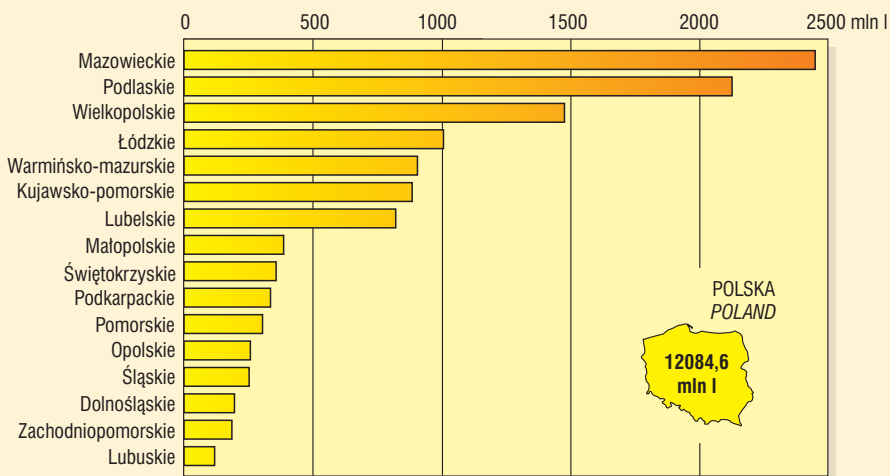
POLSKA  
POLAND

224,7 kg



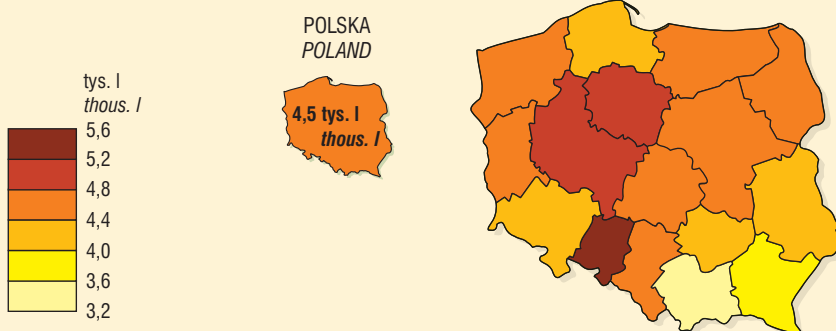
## PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO W 2009 R.

COWS` MILK PRODUCTION IN 2009



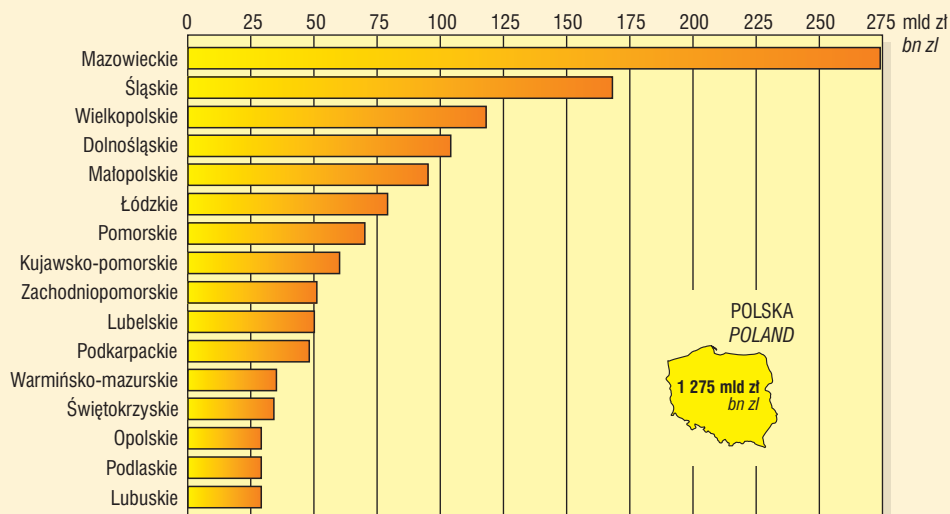
## PRZECIĘTNY ROCZNY UDÓJ MLEKA OD 1 KROWY W 2009 R.

AVERAGE ANNUAL QUANTITY OF MILK PER COW IN 2009



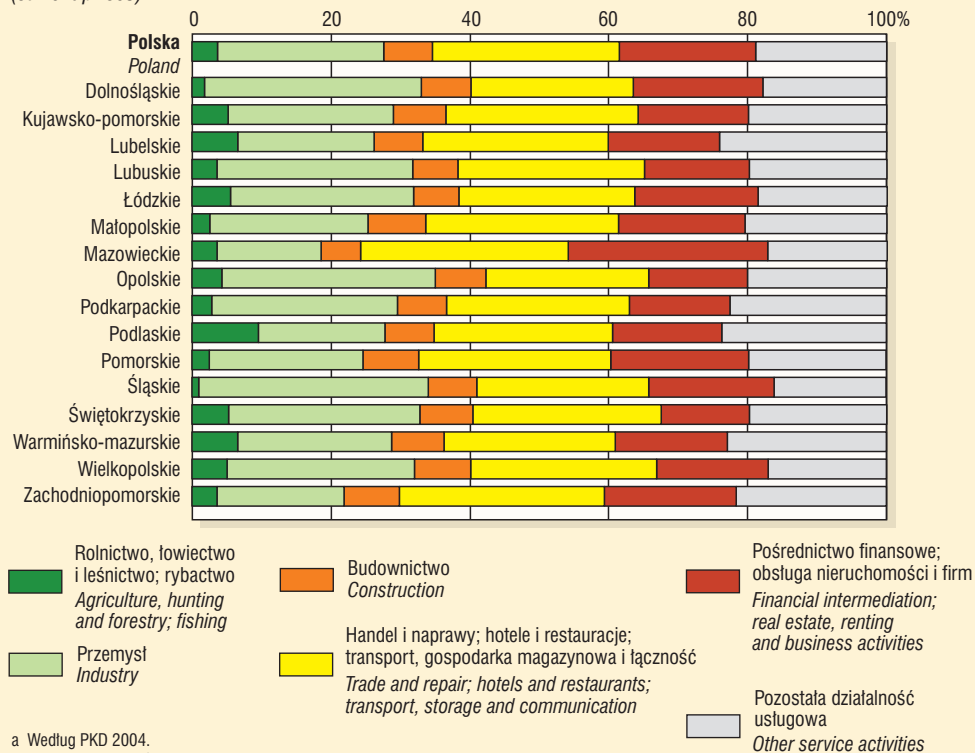
## PRODUKT KRAJOWY BRUTTO W 2008 R. (ceny bieżące)

GROSS DOMESTIC PRODUCT IN 2008 (current prices)



## STRUKTURA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI W 2008 R. (ceny bieżące)

STRUCTURE OF GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY<sup>a</sup> IN 2008 (current prices)



# **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO NA 1 MIESZKAŃCA WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW I PODREGIONÓW W 2008 R. (ceny bieżące)**

GROSS DOMESTIC PRODUCT PER CAPITA BY REGIONS, VOIVODSHIPS AND SUBREGIONS IN 2008  
(current prices)

